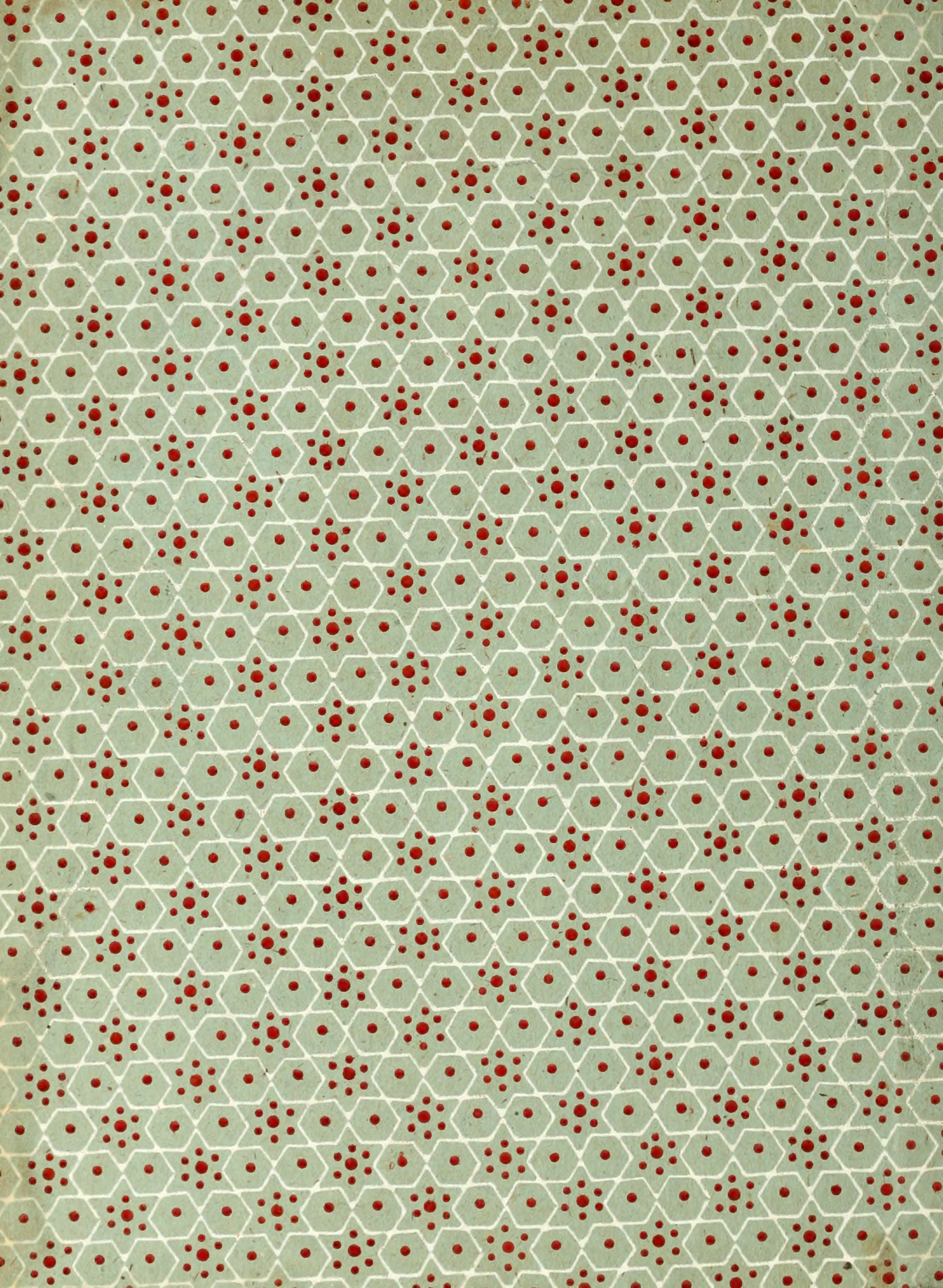
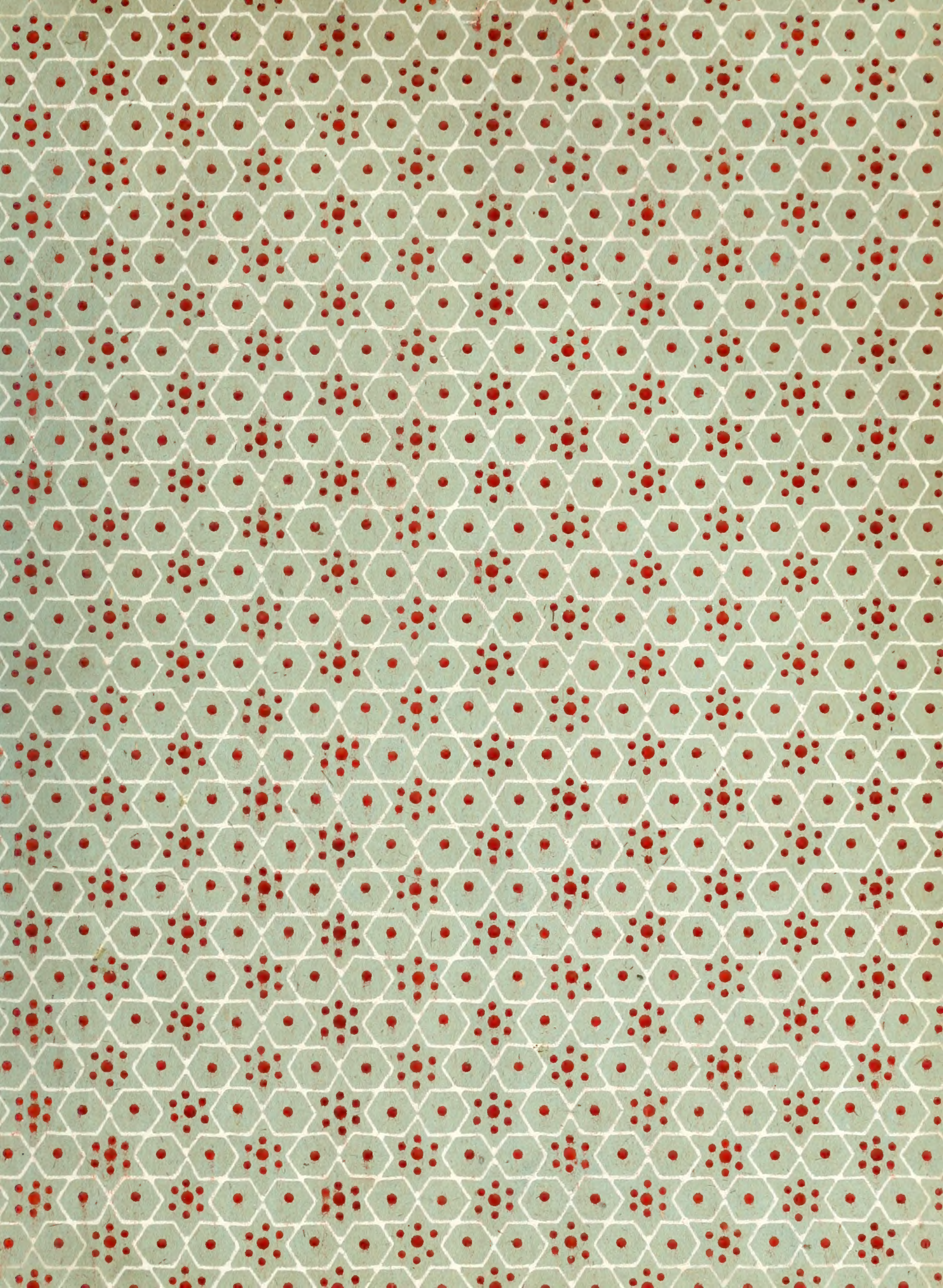
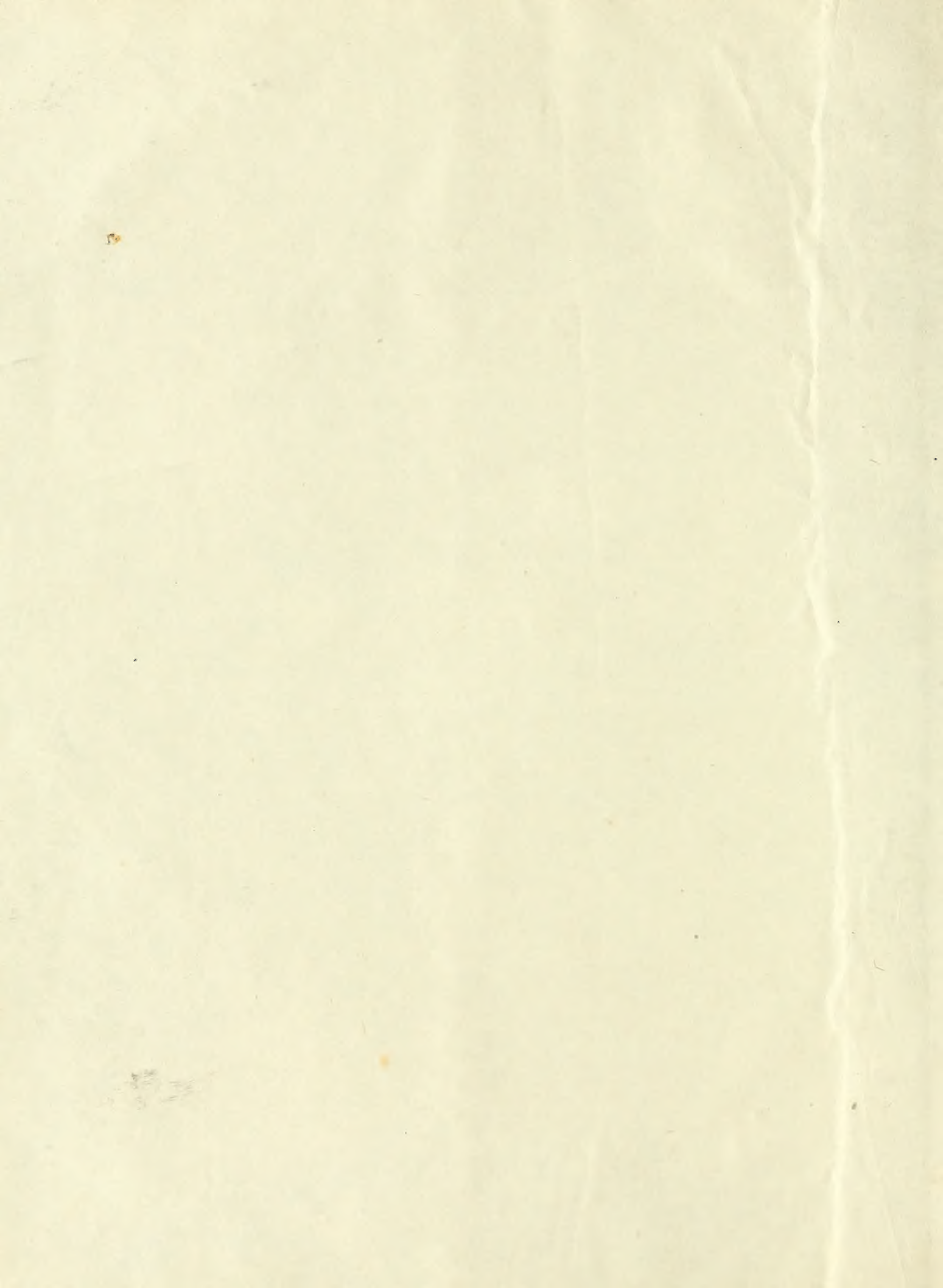


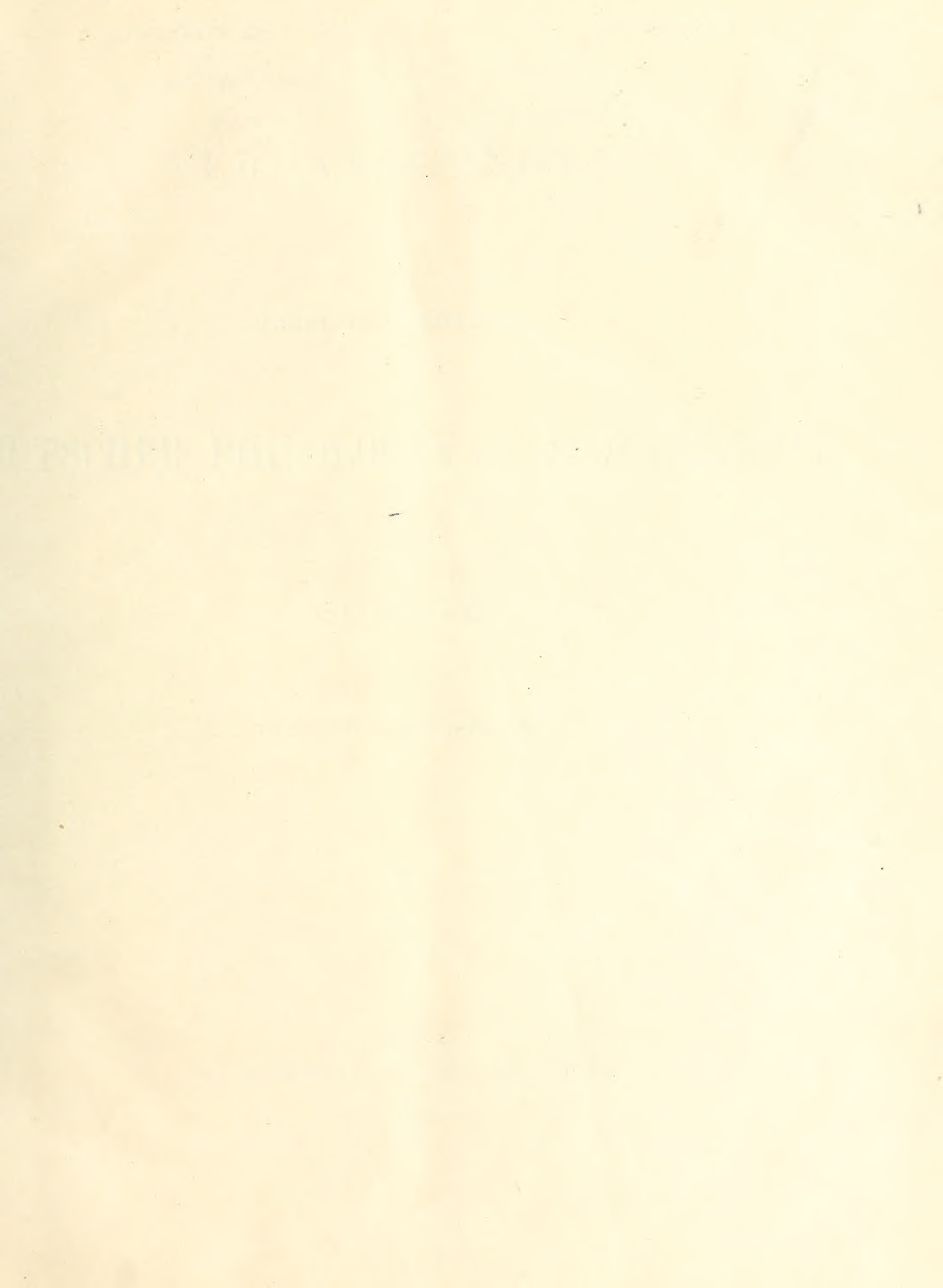




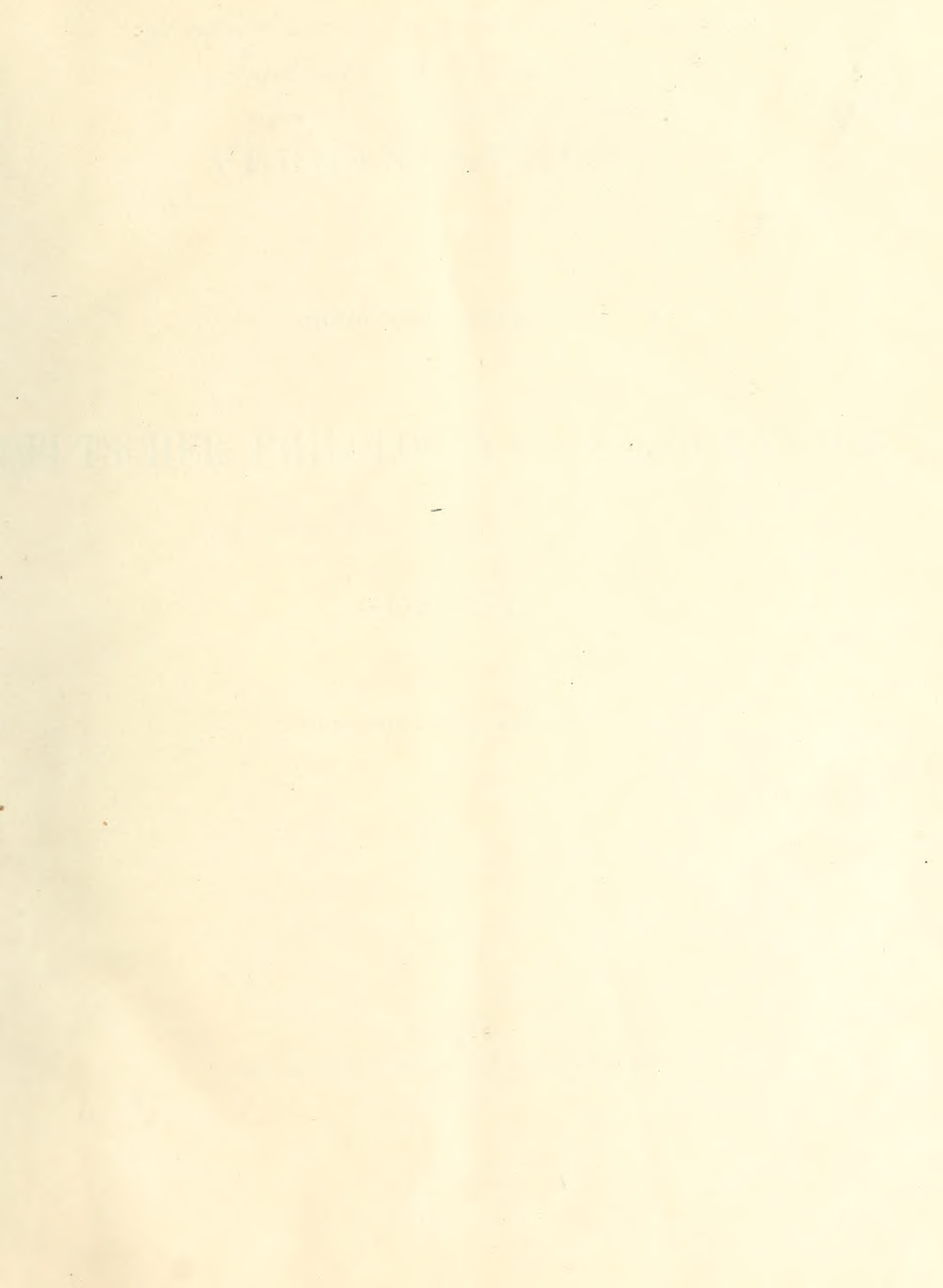


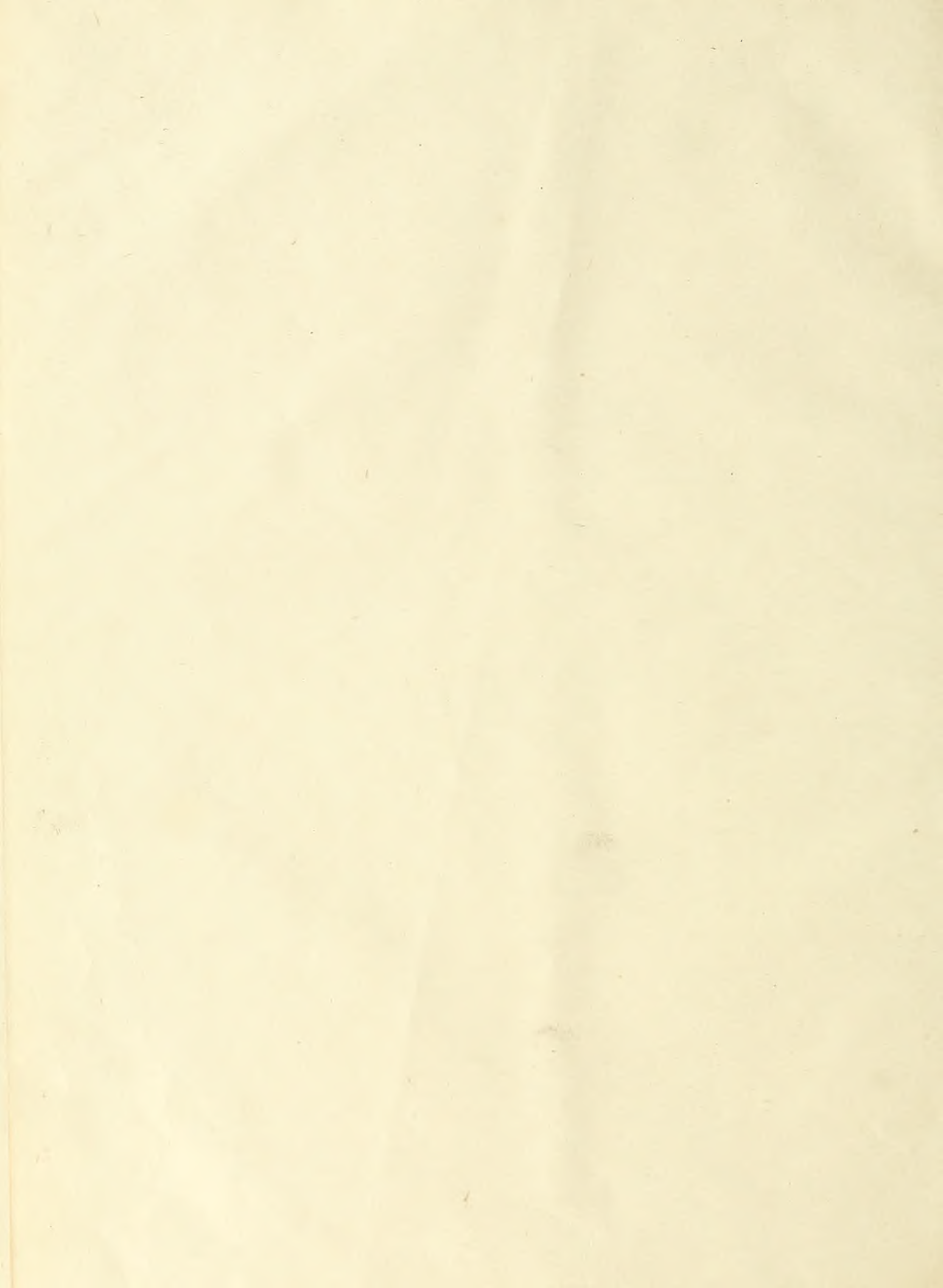












Seinem lieben Vereinsbruder Prof. Dr. A. J. Bell
gewidmet zur Erinnerung an die gemeinsame
Breslauer Studienzeit.
Georg von Becker, cand. phil.

Fh!
Breslau –
Weihnachten 189[illegible]

VERHANDLUNGEN

DER

VIERZIGSTEN VERSAMMLUNG

DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER

GÖRLITZ

VOM 2. BIS 5. OKTOBER 1889.

LEIPZIG,
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1890.



Verzeichnis der Mitglieder.*)

Präsidium.

1. Hertz, Dr., Prof., Geheimer Regierungsrat. Breslau.
2. Eitner, Dr., Gymnasialdirektor. Görlitz.

Schriftführer.

3. Nietzsche, Oberlehrer. Görlitz.
4. Cauer, Dr., Gymnasialoberlehrer. Kiel.
5. Sittl, Dr., Privatdozent. München.
6. Michael, Dr., Oberlehrer. Breslau.

Vorsitzende der Sektionen.

7. Müller, Prof., Dr., Gymnasialdirektor. Breslau.
8. Nieberding, Dr., Gymnasialdirektor. Sagan.
(Pädagogische Sektion.)

9. Müller, Prof., Dr., Gymnasialdirektor. Breslau.
10. Oberdick, Dr., Gymnasialdirektor. Breslau.
(Philologische [krit.-exeget.] Sektion.)

---

*) *Ortsausschufs:* Vorsitzender: Gymnasialdirektor Dr. Eitner. Mitglieder: Regierungsrat Garcke, Justizrat Heffter, Geheimer Oberjustizrat und Landgerichtspräsident Lampugnani, Diakonus Napp, Oberbürgermeister Reichert, Landgerichtsdirektor Reimann, Rentier Schläger, Stadtschulrat a. D. Dr. Thiel, Kammerherr und Landschaftsdirektor v. Witzleben.

Finanzausschufs: Justizrat und Bankdirektor Bethe (Vorsitzender), Erster Staatsanwalt Grofs, Rektor Grofs, Fabrikbesitzer Br. Hoffmann, Stadtrat Nobiling, Stadtrat Prinke (Schatzmeister), Syndikus Rietzsch, Stadtrat Tschierschky, Bankdirektor Wulff.

Wohnungsausschufs: Apotheker Druschki (Vorsitzender), Schulvorsteher Brink, Arzt Dr. Freise, Handelskammer-Präsident Hecker, Fabrikbesitzer O. Müller, Superintendent Schultze, Oberlehrer Dr. Schwarzlose, Gymnasiallehrer Dr. Sieg.

Prefsausschufs: Oberlehrer Dr. Blau (Vorsitzender), Oberlehrer Dr. Bünger, Prediger Dr. Freund, Oberlehrer Nietzsche, Landtagsabgeordneter v. Schenkendorff, Pfarrer Urbannek, Oberlehrer v. d. Velde, Gymnasiallehrer Dr. Zeitzschel.

Empfangsausschufs: Stadtrat Rauthe (Vorsitzender), Oberlehrer Dr. Frahnert, Gymnasiallehrer Dr. Jecht, Postdirektor Kallinich; Sanitätsrat Dr. Kleefeld, Landgerichtsrat Martini, Major v. Scholten, Professor Dr. Sternberg, wissenschaftlicher Lehrer Dr. Wiedemann.

Vergnügungsausschufs: Professor Dr. Putzler (Vorsitzender), Amtsgerichtsrat Baum, Rechtsanwalt Bödner, wissenschaftlicher Lehrer Dr. Beyrich, Gymnasiallehrer Dr. Buchwald, Stadtrat Doniges, Gymnasiallehrer Feyerabend, Telegraphendirektor Hadank, Bürgermeister Heyne, Anstaltsdirektor Dr. Kahlbaum, Arzt Dr. Schück, Rechtsanwalt Steinke, zugewählt: Gymnasiallehrer Dr. Pilz.

11. Hillebrandt, Dr., Universitätsprofessor. Breslau. } (Orientalische Sektion.)
12. E. Meyer, Dr., Universitätsprofessor. Halle. }
13. O. Erdmann, Dr., Universitätsprofessor. Kiel. } (Deutsch-romanische Sektion.)
14. Gaspary, Dr., Universitätsprofessor. Breslau. }
15. Rofsbach, Dr., Universitätsprofessor und Geh. Regierungsrat. Breslau. (Archäol. Sektion.)
16. Putzler, Dr., Gymnasialprofessor. Görlitz. (Mathematisch-naturwissenschaftl. Sektion.)
17. Sachs, Dr., Realgymnasialprofessor. Brandenburg. (Neuphilologische Sektion.)

Ehrenmitglieder.

18. Reichert, Oberbürgermeister. Görlitz.
19. Bethe, Justizrat und Stadtverordneten-Vorsteher. Görlitz.

Die übrigen Mitglieder.

20. Abicht, Dr., Gymnasiallehrer. Liegnitz.
21. Ackermann, Buchhändler. Leipzig.
22. Adam, Dr., Gymnasialdirektor. Patschkau.
23. Albrecht, Dr., Geh. Reg.-Rat. Strafsburg i. E.
24. Amann, Dr., Gymnasiallehrer. Oldenburg.
25. Amsel, Dr., Gymnasiallehrer. Schweidnitz.
26. Ascherson, Dr. Berlin.

27. Bach, Dr., Gymnasialdirektor. Berlin.
28. Bäge, Dr., Gymnasiallehrer. Schweidnitz.
29. Baier, Dr., Gymnasiallehrer. Sagan.
30. Baldamus, Dr., Oberlehrer. Leipzig.
31. Bardey, Dr., Gymnasiallehrer. Nauen.
32. Bauer, Direktor des Pädagogiums. Niesky.
33. Baum, Amtsgerichtsrat. Görlitz.
34. Becker, Direktorialassistent. Breslau.
35. Becker, stud. phil. Breslau.
36. Benecke, C., Direktor. Berlin.
37. Benecke, M., Gymnasiallehrer. Berlin.
38. Berg, Dr., wissenschaftlicher Hilfslehrer. Rofsleben.
39. Beyrich, Dr., Lehrer an der höheren Bürgerschule. Görlitz.
40. Bieligk, Dr., Gymnasiallehrer. Züllichau.
41. Bienwald, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
42. Blau, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
43. Blau, Dr. phil. Leipzig.
44. Blümner, Dr., Universitätsprofessor. Zürich.
45. Bohn, stud. phil. Breslau.
46. Bödner, Rechtsanwalt. Görlitz
47. Bötticher, Dr., Vorsitzender der Gesellschaft für deutsche Philologie. Berlin.
48. Böttner, Dr. Breslau.
49. Bormann, Dr., Professor. Wien.
50. Bruchmann, Dr. Breslau.
51. Brugmann, Karl, Dr., Professor. Leipzig.
52. Brugmann, Oskar, Dr., Gymnasiallehrer. Leipzig.
53. Brink, Schulvorsteher. Görlitz.
54. Brüll, Dr., Gymnasialdirektor. Oppeln.
55. Buchwald, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
56. Bünger, Dr., Gymnasialoberlehrer. Görlitz.
57. Bünger, Dr., Gymnasiallehrer. Genthin.

58. Callier, Gymnasiallehrer. Görlitz.
59. Caro, Dr., Professor. Breslau.
60. Cauer, Dr. Freienwalde a. O.
61. v. Christ, Dr., Universitätsprofessor. München.
62. Cichorius, Dr. Leipzig.
63. Cohn, Leopold, Dr., Privatdozent. Breslau.
64. Conradt, Dr., Gymnasialdirektor. Greifenberg i. P.
65. Consbruch, Dr. Breslau.
66. Conze, Dr., Professor. Charlottenburg.
67. Crusius, Dr., Professor. Tübingen.

68. Dammann, cand. phil. Görlitz.
69. Deutschbein, Dr., Oberlehrer. Zwickau.
70. Devantier, Direktor. Königsberg Nm.
71. Döhler, Dr. Brandenburg.
72. Doniges, Stadtrat. Görlitz.
73. Draheim, Dr. Berlin.
74. Drost, Dr. Oldenburg.
75. Druschki, H., Apotheker. Görlitz.

76. Ebers, Rentier. Görlitz.
77. Eckerlin, Dr., Gymnasiallehrer. Halberstadt.
78. Engelmann, Dr., Oberlehrer. Berlin.
79. Erler, Dr., Professor. Züllichau.

80. Felgenhauer, Assessor. Görlitz.
81. Feyerabend, Gymnasiallehrer. Görlitz.
82. Fischer, Dr. Breslau.
83. Fischer, Dr. Lauban.
84. Förster, Dr., Professor. Kiel.
85. Fordatti, stud. phil. Farham (England).
86. Frahnert, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
87. Franz, Dr., Professor. Wien.
88. Freise, Dr., Arzt. Görlitz.

89. Freund, Dr., Prediger. Görlitz.
90. Friedrich, Gymnasiallehrer. Görlitz.
91. Fries, Direktor. Halle.
92. Fritsche, Dr., Direktor. Stettin.
93. Fügner, Dr., Konrektor. Nienburg a. d. W.

94. Gareke, Regierungs- und Baurat. Görlitz.
95. Geith, Oberlehrer. Hamburg.
96. Giesecke, stud. phil. (B. G. Teubner). Leipzig.
97. Gilbert, Dr. Dresden.
98. Goetschel, Redakteur. Görlitz.
99. Gohr, Gymnasiallehrer. Görlitz.
100. Grofs, Erster Staatsanwalt. Görlitz.
101. Grofs, Rektor der höheren Bürgerschule. Görlitz.
102. Güldenpennig, Dr. Stargard.
103. Günther, Gymnasiallehrer. Görlitz.
104. Guhl, Oberstleutnant. Görlitz.
105. Guhrauer, Gymnasialdirektor. Lauban.
106. Guthe, Dr., Professor. Leipzig.

107. Hadank, Telegraphendirektor. Görlitz.
108. Hamdorff, Dr., Direktor. Guben.
109. v. Hartel, Hofrat. Wien.
110. Hasper, Dr., Gymnasialdirektor. Glogau.
111. Hecker, Fabrikbesitzer und Handelskammerpräsident. Görlitz.
112. Heffter, Justizrat. Görlitz.
113. Heine, Direktor der Ritterakademie. Brandenburg.
114. Heinecke, cand. phil. Görlitz.
115. Hentschke, Dr., wissenschaftlicher Hilfslehrer. Kottbus.
116. Hersel, Dr., wissenschaftlicher Hilfslehrer. Görlitz.
117. Herttrich, Dr., wissenschaftlicher Hilfslehrer. Görlitz.
118. Heyden, Dr., Gymnasiallehrer. Zittau.
119. Heyne, Bürgermeister. Görlitz.
120. Hilberg, Dr., Professor. Czernowitz.
121. Hodermann, Gymnasiallehrer. Görlitz.
122. Hoffmann, A., Fabrikbesitzer. Görlitz.
123. Hoffmann, Bruno, Fabrikbesitzer. Görlitz.
124. Hoffmann, Dr., Professor. Wien.
125. Hoffmann, P., cand. prob. Görlitz.
126. Hoppe, Provinzial-Schulrat. Breslau.
127. Huemer, Dr. Wien.

128. Ilberg, Dr., Oberlehrer. Leipzig.
129. Imelmann, Dr., Professor. Berlin.
130. Immisch, Dr. Leipzig.

131. Jaekel, Zimmermeister. Görlitz.
132. Jänicke, Dr., Gymnasialdirektor. Kreuzburg.
133. Jäschke, Dr. Niesky.
134. Jecht, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
135. Jelinek, Dr. Breslau.
136. Jetzko, Dr., Professor. Göttingen.
137. Jobst, Oberlehrer. Stettin.
138. John, Rektor. Havelberg.
139. Jonas, Dr., Professor u. Direktor. Krotoschin.
140. Jordan, Oberturnlehrer. Görlitz.

141. Kahlbaum, Dr., Direktor einer Heilanstalt. Görlitz.
142. Kallinich, Postdirektor. Görlitz.
143. Karras, Dr., Oberlehrer. Kattowitz.
144. Kaufmann, Julius, Fabrikbesitzer. Görlitz.
145. Kaufmann, Siegfried, Fabrikbesitzer. Görlitz.
146. Kautsch, Dr. Halle.
147. Kehrbach, Dr. Berlin.
148. Kius, Dr., Oberlehrer. Kassel.
149. Kinzel, Dr. Berlin-Friedenau.
150. Kleefeld, Dr., Sanitätsrat. Görlitz.
151. Klinghardt, Dr. Reichenbach i. Schl.
152. Knabe, wissenschaftlicher Lehrer. Görlitz.
153. Knoblauch, Dr., Halle.
154. Köhn, Dr., Gymnasialoberlehrer. Guben.
155. Kölbing, Dr., Professor. Breslau.
156. Köpert, Dr. Altenburg.
157. Köpp, Dr. Charlottenburg.
158. Koschwitz, Dr., Professor. Greifswald.
159. Kothe, Dr. Breslau.
160. Kroll, stud. phil. Breslau.
161. Krüger, Dr. Breslau.
162. Krumbholz, Dr. Eisenach.
163. Kubitschek, Dr. Wien.

164. Lampugnani, Geh. Oberjustizrat und Landgerichtspräsident. Görlitz.
165. Lehmann, Dr. Berlin.
166. Linke, Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
167. Lohan, cand. prob. Görlitz.
168. Lübeck, Dr. Ratibor.

169. Mann, Dr., Oberlehrer. Brandenburg.
170. Marold, Dr. Königsberg i. Pr.
171. Martens, Dr. Frankfurt a. O.
172. Martini, Landgerichtsrat. Görlitz.
173. Mayer, Dr. Berlin.
174. Mayhoff, Dr., Professor u. Direktor. Leipzig.
175. Meusel, cand. prob. Görlitz.
176. Meuss, Dr. Liegnitz.
177. Monse, Dr., Direktor. Schweidnitz.
178. Morgenstern, Gymnasiallehrer. Gr. Lichterfelde.
179. Mücke, Rud., Dr., Oberlehrer. Ilfeld.
180. Müller, Dr., Rektor. Zittau.

181. Müller, Karl, stud. phil. Breslau.
182. Müller, Otto, Fabrikbes. Görlitz.
183. Müller, Direktor. Flensburg.
184. Müller, Stadtrat. Görlitz.

185. Napp, Diakonus. Görlitz.
186. Neumann, Professor, Oberlehrer. Breslau.
187. Neumann, Dr., wissenschaftlicher Lehrer. Weifsenfels.
188. Neumann, Institutsvorsteher. Muskau.
189. Niemeyer, Dr., Oberlehrer. Potsdam.
190. Nobiling, Stadtrat. Görlitz.
191. Nofs, Dr., Professor. Jauer.

192. Ortmann, Professor. Schleusingen.
193. Otto, Dr. Breslau.

194. Peper, wissenschaftlicher Hilfslehrer. Görlitz.
195. Perle, Dr., Oberlehrer. Halle a. S.
196. Peter, Dr., Direktor. Meifsen.
197. Pillmeyer, Hauptlehrer. Görlitz.
198. Pilz, Dr., wissenschaftlicher Hilfslehrer. Görlitz.
199. Pischel, Dr., Professor. Halle.
200. Plischke, Dr. Ratibor.
201. Ploetz, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
202. Poetzsch, Dr., Oberlehrer. Döbeln.
203. Praetorius, Dr., Professor. Breslau.
204. Prinke, Stadtrat. Görlitz.
205. Püschel, Professor. Waldenburg.

206. Rauthe, Stadtrat. Görlitz.
207. Redaktion d. Görlitzer Nachrichten u. Anzeiger.
208. Redaktion des Neuen Görlitzer Anzeiger.
209. Redaktion der Niederschlesischen Zeitung.
210. Reimann, Landgerichtsdirektor. Görlitz.
211. Reitzenstein, Richard, Dr., Privatdozent. Breslau.
212. Rethwisch, Dr., Oberlehrer. Charlottenburg.
213. Richter, Dr., Professor. Berlin.
214. Rietzsch, Syndikus. Görlitz.
215. Röhl, Direktor. Naumburg a. S.
216. Roesler, Gymnasiallehrer. Hannover.
217. Rosenberg, Dr., Professor. Hirschberg.
218. Rossbach, Otto, Dr., Privatdozent. Breslau.
219. Rost, Dr., Oberlehrer. Schweidnitz.
220. Ruprecht, Dr., Buchhändler. Göttingen.

221. Sagawe, Dr. Breslau.
222. Sauer, Oberlehrer. Stettin.
223. Schäfer, Dr., Oberlehrer. Hamburg.
224. Schäfer, wissenschaftlicher Lehrer. Görlitz.
225. Schandau, Dr., Seminardirektor. Braunsberg.
226. Schanz, Dr., Professor. Würzburg.
227. Schaper, Dr., Rektor. Nauen.
228. Scheiding, Dr., Direktor. Waldenburg.
229. v. Schenckendorff, Landtagsabgeordneter. Görlitz.
230. Schenkl, Heinrich, Dr., Privatdozent und Gymnasiallehrer. Wien.
231. Schillbach, Dr., Professor. Potsdam.
232. Schimberg, Dr. Ratibor.
233. Schläger, Rentier. Görlitz.
234. Schmager, Oberlehrer. Gera.
235. Schmidt, Dr. Dresden.
236. Schmidt, Leopold, Professor. Marburg.
237. Schmidt, W., Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
238. Schmitt, Dr. (B. G. Teubner). Leipzig.
239. Schneider, Dr. Leipzig.
240. Schneider, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz
241. v. Scholten, Major z. D. Görlitz.
242. Scholz, Gymnasiallehrer. Görlitz.
243. Scholz, Stadtbauinspektor. Görlitz.
244. Schreiber, Dr., Professor. Leipzig.
245. Schröder, Dr., Professor. Berlin.
246. Schröter, Dr. Bernburg.
247. Schück, Dr. med. Görlitz.
248. Schultz, Dr. Steglitz.
249. Schultze, Superintendent. Görlitz.
250. Schulze, Paul, Dr. Dessau.
251. Schulze, Ernst, Dr., Berlin.
252. Schulze, Oswin, Gymnasiallehrer. Kottbus.
253. Schurig, Maler und Zeichnenlehrer. Görlitz.
254. Schwarzlose, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
255. Seiffert, Dr., Professor. Liegnitz.
256. Siebs, Dr., Privatdozent. Breslau.
257. Sieg, Dr., Görlitz.
258. Skutsch, Dr. Neifse.
259. Sommer, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
260. Sonntag, Oberlehrer. Frankfurt a. O.
261. Spindler, Dr., Oberlehrer. Brandenburg a. H.
262. Staritz, Dr. Breslau.
263. Steigemann, Dr. Schweidnitz.
264. Stein, Direktor. Oldenburg.
265. Steinke, Rechtsanwalt. Görlitz.
266. Steinmeyer, Dr., Direktor. Aschersleben.
267. Stengel, Dr., Professor. Marburg.
268. Sternberg, Dr., Gymnasialprofessor. Görlitz.
269. Sternberg, stud. phil. Breslau.
270. Stier, Dr., Direktor. Zerbst.
271. Stier, Dr. Wernigerode.
272. Streit, Dr., Direktor. Stargard.
273. Suphan, Dr., Professor. Weimar.

274. Thalheim, Direktor. Schneidemühl.
275. Thiel, Stadtschulrat a. D. Görlitz.
276. Thiele, Direktor. Ratibor.
277. Thorbecke, Professor. Halle.
278. Tomasch, Dr. phil. Prag.

279. Trülsen, Oberlehrer. Luckenwalde.
280. Tschierschky, Stadtrat. Görlitz.
281. Tuerck, stud. phil. Breslau.

282. Uber, Dr. Waldenburg.
283. Uhle, Dr., Professor. Dresden-Blasewitz.
284. Uhle, Lehrer an der höheren Töchterschule. Görlitz.
285. Urbanneck, Stadtpfarrer. Görlitz.
286. Urlichs, H., Dr., Privatdozent. Würzburg.

287. v. d. Velde, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
288. Vigelius, Dr., Professor. Frankfurt a. O.
289. Volkmann, Dr., Direktor. Jauer.

290. Wartenberg, Dr. Berlin.
291. Weicker, Dr., Direktor. Stettin.
292. Weingärtner, Dr. phil. Görlitz.
293. Welzel, Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
294. Weniger, Dr., Direktor, Hofrat. Weimar.
295. Wernicke, Dr. Berlin.
296. Wetzold, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
297. Wiedemann, Dr., wissenschaftlicher Lehrer. Görlitz.
298. Wilisch, Dr., Professor. Zittau.
299. Wilcken, Ulrich, Dr., Professor. Breslau.
300. Wilke, Dr., Gymnasiallehrer Lauban.
301. Winter, August, stud. phil. Breslau.
302. Wissowa, Dr., Professor. Marburg.
303. v. Witzleben, Landschaftsdirektor. Kiefslingswalde.
304. Wolff, Dr., Privatdozent. Kiel.
305. Wulff, Bankdirektor. Görlitz.
306. Wutke, Gymnasiallehrer. Spandau.

307. Zacher, Dr., Professor. Breslau.
308. Zeitzschel, Dr. Görlitz.
309. Zelle, Dr., Oberlehrer. Berlin.
310. Ziemer, Dr., Oberlehrer. Colberg.

Verteilung der Mitglieder nach den Landschaften.

Stadt Görlitz	95
Provinz Schlesien	74
- Brandenburg	46
- Sachsen	15
- Pommern	9
- Posen	2
- Preufsen	2
- Hannover	5
- Hessen	4
- Schleswig-Holstein	5
Reichslande	1
Königreich Sachsen	23
- Baiern	4
- Württemberg	1
Grofsherzogtum Weimar	3
- Oldenburg	3
Herzogtum Anhalt	3
- Altenburg	1
Fürstentum Reufs	1
Stadt Hamburg	2
Kaisertum Österreich	9
Schweiz	1
England	1
Summa	310

Verzeichnis der Festschriften und Geschenke.

1) Festschrift des Gymnasiums und des Realgymnasiums.
   Inhalt: 1) Dr. Eitner, Goethes Frauengestalten. 1. Gretchen,
   2) Dr. Frahnert, Übersetzung der Dissertationsschrift von C. Friedrich Gaufs. Helmstedt 1799.
   3) O. Callier, Probe eines polnisch-deutschen Supplementwörterbuchs, zunächst aus den Werken von Mickiewicz zusammengestellt.
   4) Dr. Jecht, Satzungen der Görlitzer Böttcherinnung aus dem 15. Jahrhundert.
   5) M. Hodermann, Findet die den älteren griechischen Dramatikern auferlegte Beschränkung hinsichtlich der Schauspielerzahl Anwendung auf die Komödien des Terenz?
   6) Dr. Pilz, Beiträge zur Kenntnis der altfranzösischen Fableaux. 2. Die Verfasser der Fableaux.
2) Der 8. Jahresbericht des Vereins für Handfertigkeit und Jugendspiel zu Görlitz.
   Inhalt: 1) Jahresbericht, erstattet von v. Schenckendorff.
   2) Die Jugendspiele in Görlitz von Dr. Eitner.
   3) Mitgliederverzeichnis.
3) Aus den europäischen Wanderbildern Nr. 136 u. 137: Görlitz von Dr. Blau samt Stadtplan von Görlitz.
4) Festgabe der Stadt Breslau:
   Catalogus codicum Graecorum qui in Bibliotheca urbica Vratislaviensi adservantur; accedit appendix, qua Gymnasii regii Fridericiani codices Graeci describuntur.
5) Festgabe des kaiserl. deutschen archäologischen Instituts zu Berlin:
   Heliographische Wiedergabe des Kopfes einer Aphrodite nach Praxiteles aus der Kaufmannschen Sammlung. Dazu
   Jahresbericht über die Thätigkeit des kaiserl. deutschen archäologischen Instituts von Prof. Dr. A. Conze.
6) Festgrufs des archäologischen Museums der Universität zu Breslau:
   Griechische Antiken des archäologischen Museums in Breslau von Dr. Otto Rofsbach.

Ferner sind eingegangen:

7) Von der Verlagsbuchhandlung S. Calvary & Comp.:
   1) Berliner Philologische Wochenschrift. 9. Jahrg. Nr. 39.
   2) Jahresbericht über die Fortschritte der klass. Altertumswissenschaft. 16. Jahrg. Probeheft.
8) Von der Verlagsbuchhandlung C. Meyer in Hannover:
   Neuphilologisches Centralblatt. 3. Jahrg. Nr. 10.
9) Von der Verlagsbuchhandlung A. Seemann in Leipzig:
   1) Blätter aus Dr. R. Engelmanns Bilderatlas zum Homer.
   2) Ansichtsexemplare von R. Opitz, Schauspiel und Theaterwesen der Griechen und Römer.
10) Von der Gärtnerschen Verlagsbuchhandlung in Berlin:
   Prospekte und 1 Exemplar der Jahresberichte über das höhere Schulwesen von C. Rethwisch.

Erste allgemeine Sitzung.

Mittwoch den 2. Oktober 1889.

Vormittags 10 Uhr im Saale des evangelischen Vereinshauses.

Die Sitzung wird von dem ersten Präsidenten, Geheimrat Professor Dr. Hertz aus Breslau mit folgender Rede eröffnet:

Werte Genossen, hochzuehrende Gäste!

Als vor zwei Jahren unser Verein zuletzt in Zürich tagte, durfte der Vorsitzende in seiner Eröffnungsrede daran erinnern, dafs seit der in Göttingen am Tage nach der Jubelfeier der Georgia Augusta im Herbste 1837 erfolgten Gründung dieser Versammlungen ein halbes Jahrhundert verflossen sei. Wie von vornherein ihre Wiederholung in ein- oder zweijährigen Zeiträumen ins Auge gefafst war, so haben sie nicht mit dem Laufe der Jahre gleichen Schritt gehalten: statt im verflossenen Jahre im Hinblick auf die erste Nürnberger Versammlung von 1838 ihr Jubiläum zu begehen, haben sie sich in demselben geräuschlos zurückgezogen, und heute versammeln wir uns erst zum vierzigsten Male. Aber immerhin bezeichnet auch die Zahl Vierzig einen bedeutenden Abschnitt, den man deshalb auch gern mit dem Namen des kleinen Jubiläums belegt. Wenn man ein solches Gedenkjahr im Leben des Einzelnen zwar nicht von Staats- und Amtswegen, aber doch in den nächsten Kreisen mit gehobener Stimmung und nicht ohne Festlichkeit zu begehen pflegt, von dem Gedanken ausgehend, dafs doch die Wiederkehr eines solchen Tages nach abermals zehn Jahren eine sehr unsichere sei, so mögen doch auch auf festeren Grundlagen ruhende Körperschaften nach Art der unserigen, die voraussichtlich noch einer langen Reihe von Wiederholungen ihrer Vereinigung entgegensehen dürfen, den Abschlufs des vierten Zehnts derselben mit besonderer Befriedigung begrüfsen. Wenn eine solche Dauer nicht als ein mehr oder minder siechhaftes Fortschleichen erscheint, sondern wenn der ganze Organismus auf gesunden Grundlagen ruht und sich dem entsprechend entwickelt hat, dann darf man, wie Sie es mir in dieser Stunde gestatten wollen, an einem solchen Tage dankbar auf das Vergangene zurückblicken, voll Zuversicht in die Zukunft schauen. Das aber ist zu unserer Genugthuung in vollem Mafse der Fall bei unserem Verein. Gegründet ist er unter der Teilnahme Alexander v. Humboldts, die ihm von vornherein günstige Aufnahme auch aufserhalb der eigentlichen Fachkreise in der gesamten wissenschaftlichen Welt sicherte, von einer Anzahl von Männern, die zum weitaus gröfseren Teile als bedeutende oder wohlberechtigte Hoffnungen erweckende Forscher den verschiedenen Zweigen der Philologie und den nächstverwandten Gebieten

angehörten, zum Teil sich als wissenschaftlich durchgebildete und praktisch tüchtige Schulmänner eine hochgeachtete Stellung erworben hatten. Um nur einige unter ihnen hervorzuheben, seien von den damaligen hervorragenden Lehrern der Georgia Augusta selbst neben dem unbestrittenen Hauptvertreter der Altertumswissenschaft an derselben, dem durch seine Geburt unserer Provinz angehörigen Karl Otfried Müller, die Vertreter der deutschen, der östlichen und geschichtlichen Forschung erwähnt: Jakob und Wilhelm Grimm, Ewald und Dahlmann; von den in Göttingen anwesenden Festgästen Karl Lachmann aus Berlin, Friedrich Gottlieb Welcker aus Bonn, Friedrich Thiersch aus München und Friedrich Ritschl, damals noch unserer heimischen Universität angehörig, der er nur allzubald entzogen werden sollte; auch in weiterer Umfassung war die Sprachwissenschaft durch den ersten Entzifferer der Keilschrift Grotefend und den allumschauenden Pott vertreten. Der Zweck aber, zu dem diese und eine Reihe der Verbindung mit ihnen nicht unwürdige Genossen zusammentraten, war die Befriedigung eines bis dahin in den Kreisen der Männer der Wissenschaft wie der Schule gleich schmerzlich empfundenen Bedürfnisses. Nur die Ärzte und Naturforscher hatten damals seit anderthalb Jahrzehnten regelmäfsige jährliche Versammlungen: nach allen Seiten hin hatten dieselben eine lebendige Wirksamkeit entwickelt; der gleiche Wunsch gegenseitiger Annäherung und Anregung wurde vielfach auch von anderen Seiten empfunden: unsere Fachgenossen waren die ersten, die ihm thatsächlichen Ausdruck gaben. Die damals entworfenen Statuten, wenn auch durch die Berliner, Würzburger und Dessauer Versammlung in einigen Punkten geändert, sind im wesentlichen bis auf den heutigen Tag in Geltung geblieben. Sie lassen es deutlich erkennen, von welcher Absicht vornehmlich die Gründer geleitet worden waren. Es galt einen Mittelpunkt zu gewinnen, in welchem die Vertreter in erster Linie der klassischen Philologie und der mit ihr zunächst verbundenen Zweige der Wissenschaft, dann aber auch aller derer, welche überhaupt Eingang in den höheren Schulunterricht gefunden hatten, zu gegenseitiger Förderung in Wissenschaft und Lehre sich zusammenfinden und zu gemeinsamem Wirken sich stärken und verbinden könnten. Deshalb erscheinen die philologische und die pädagogische Seite von vornherein gleich betont und in dem lebendigen Austausch der Männer der Theorie und der Praxis ist auf beiden Seiten vielfach Klärung und Verständigung gewonnen worden.

Allmählich aber stellte es sich heraus, dafs zwar gewisse allgemeine Fragen den Vertretern beider Gebiete gleiches Interesse darboten, dagegen andere vorwiegend einzelnes behandelnde Erörterungen einem Teile der Versammlung näher standen als dem anderen, und so bildete sich das Bedürfnis heraus, die letzteren Gegenstände in kleineren, unmittelbar dabei beteiligten Kreisen vortragen und verhandeln zu lassen.

Früh hatte sich eine solche Scheidung bereits innerhalb des einen Hauptgebiets vollzogen: eine je weitere Ausdehnung und Vertiefung die morgenländische Forschung gewann, um so mehr trat auch der Wunsch nach Selbstständigkeit von Seiten ihrer Vertreter hervor: derselbe fand seine Befriedigung in der Gründung der Abteilung der Orientalisten, mit deren Zusammenkünften auch die Versammlungen der deutschen morgenländischen Gesellschaft verbunden wurden. Etwas später trat, nach zunächst siegreicher Ablehnung von Seiten der Einheitsmänner, die pädagogische Abteilung ins Leben, vornehmlich durch Ecksteins einsichtige, eifrig betriebene und wiederholte Bemühungen. Durch diese wird den Schulmännern Gelegenheit zu allseitiger, ungehemmter Aussprache

und Erörterung der schwebenden Fragen auf dem Gebiete des Unterrichts und des Erziehungswesens geboten, während auch der akademische Lehrer sich gern für manche, auch ihn näher berührende Fragen dort Anregung und Belehrung holen wird. Dem entsprach es, wenn weiterhin diejenigen rein wissenschaftlichen Vorträge und Verhandlungen, die dem weiteren Kreise aller Teilnehmer Anteil abzugewinnen geeignet erscheinen, den allgemeinen Versammlungen vorbehalten blieben, die sehr ins einzelne gehenden Erörterungen, die mit Erklärung und Verbesserung schwieriger Stellen der alten Schriftsteller sich beschäftigen oder sonst unmittelbar in die innerste Werkstatt zunftmäfsigen Betriebes einführen, gleichfalls einer besonderen Abteilung vorbehalten wurden. Dafs dabei manches ebenso für die allgemeinen als für die Sektionsverhandlungen sich eignen wird, und dafs daher eine scharfe Abgrenzung nach der einen wie nach der anderen Seite hin nicht immer möglich ist, ergiebt sich von selbst. Gerade diesmal werden Sie bei der Fülle des erfreulicherweise für die allgemeinen Sitzungen dargebotenen Stoffes von der pädagogischen, wie von der philologischen Sektion Vorträge angezeigt finden, die nicht minder auch für uns insgesamt geeignet gewesen wären. Ein Gleiches gilt auch von fast allen anderen Sektionen, die dasselbe Bedürfnis des Zusammenschlusses zu einer in das einzelne eingehenden Thätigkeit auf enger begrenzten Forschungs- und Arbeitsgebieten allmählich hat entstehen lassen. In Anerkennung dieses Bedürfnisses einerseits, wie andererseits in der gerechtfertigten Besorgnis, dafs durch allzuviele solche Abzweigungen die Versammlung leicht in zu grofse Zersplitterung geraten könne, ist in unsere Statuten die Bestimmung aufgenommen worden, dafs die Bildung einer solchen Sektion nur auf den Antrag von 20 Mitgliedern erfolgen soll, und dafs sie erst dann in die Reihe der ständigen Sektionen aufgenommen wird, wenn sie in drei aufeinander folgenden Versammlungen zu stande gekommen ist. Solcher Sektionen besitzen wir nunmehr sieben, aufser den drei genannten noch zwei der Erforschung der Muttersprache und der anderen modernen Kultursprachen gewidmete, eine der immer mehr anwachsenden Ausdehnung des Umfangs der monumentalen Überreste des Altertums und der dadurch bedingten Arbeitsteilung entsprechende archäologische und eine mathematisch-naturwissenschaftliche; die Gründung anderer ist teils nur angeregt worden, ohne wirklich zustande zu kommen, teils ein oder das andere Mal vollzogen, ohne die für die Ständigkeit aufgestellten Bedingungen zu erreichen. Auch dieses Mal hat es an Anforderungen dieser Art an das Präsidium nicht gefehlt; doch haben wir geglaubt, denselben aus dem oben erwähnten Grunde unsererseits keinen Vorschub leisten, sondern den Statuten entsprechende Anträge abwarten zu sollen; ein solcher aber ist nicht an uns gelangt. Es sei uns bei dieser Gelegenheit gestattet, Ihnen alle, verehrte Herren, ans Herz zu legen, dafs Sie sich nicht den Interessen Ihrer Spezialgebiete in einem Mafse hingeben, das den Zweck dieser Versammlungen, das συμφιλολογεῖν, auf eine Anzahl engerer, sich nur oberflächlich berührender Kreise beschränkt, und in einer diesen ersten und Hauptzweck unseres Vereins beeinträchtigenden Weise vor jenem, in richtiger Begrenzung an sich ja völlig berechtigten Streben das Gefühl allzusehr in den Hintergrund treten läfst, dafs alle diese Einzelgebiete einer grofsen, umfassenden Gesamtheit angehören, deren Band uns alle umschlingt und zu gemeinsamer Arbeit, zu gemeinsamer Anregung und zu gemeinsamem Genufs hierher geführt hat. Wenn wir diesen Gesamtzweck näher ins Auge fassen, so bezeichnen ihn die grundlegenden Göttinger Statuten als Beförderung des Studiums der Philologie

mit der damals notwendigen, näheren Bestimmung, dafs diese Beförderung in der Art geschehen solle, dafs das Studium die Sprachen und die Sachen, also einerseits Grammatik, Kritik und Metrik, andererseits den in schriftlichen und artistischen Denkmälern niedergelegten Inhalt, mit gleicher Genauigkeit und Gründlichkeit umfasse. Jetzt ist diese Hervorhebung des damals unsere Wissenschaft beherrschenden, durch den Verein nach einer weiteren Bestimmung zu versöhnenden Schulgegensatzes nicht mehr notwendig und der einfachen Forderung der Umfassung aller Teile der Philologie gewichen. Wenn trotzdem jene weitere Bestimmung auch jetzt noch beibehalten worden ist, so mag man diese Mahnung zum Frieden und zu gegenseitiger Anerkennung und Duldung im wissenschaftlichen Streite immer noch hinnehmen und beherzigen; denn auch heute fehlt es leider nicht ganz an Rufern im Streite, die sie allzusehr aus den Augen setzen; aber in dem Sinne, wie damals, wo das „hie Welf, hie Waiblingen" aus der feindlich getrennten, in heftigem Zorn gegen einander auflodernden und ihm einen oft nur allzu kräftigen Ausdruck verleihenden Lagern der beiden herrschenden Parteien unter der Führung Gottfried Hermanns und August Böckhs erscholl, hat sie nicht mehr eine gleich allgemeine und durchgreifende Bedeutung. Bethätigen sollte und soll sich der Verein ferner durch Beförderung gröfserer philologischer Unternehmungen, welche die vereinigten Kräfte oder die Hilfe einer gröfseren Anzahl in Anspruch nehmen.

Neben dieser der Wissenschaft zugewandten Seite seiner Wirksamkeit aber steht die auf die Schule gerichtete. Wenn sie ursprünglich die verschiedenen Stufen des öffentlichen Unterrichts in ihren Bereich zog, so beschränkt sie sich nunmehr auch statutarisch, wie es in der That fast ausschliefslich vom Anbeginn an geschehen ist, auf den höheren Unterricht. Sie soll und will ihr Augenmerk auf die Methode desselben und auf ihre Verbesserung richten. Auch hier sollte sie nach der ursprünglichen Fassung bestrebt sein, den doctrinellen Widerstreit der Systeme und Richtungen auszugleichen. Jetzt ist das in sicher richtiger Erkenntnis der Unmöglichkeit einer auch nur annähernden Lösung dieser Aufgabe dahin gefafst worden, dafs sie Fragen der Organisation des Unterrichts und des Schulwesens beraten und die gefafsten Beschlüsse eventuell den betreffenden Landesregierungen vorlegen solle. Letzteres aber ist, und wenigstens meiner Meinung nach durchaus richtig, niemals zur Ausführung gekommen.

Daran reihte sich in den Göttinger Statuten die Aufzählung einer Reihe von Punkten, welche die Unterzeichner zur Ausführung ihrer Zwecke für nötig erachteten. Dieselben erscheinen fast durchweg nur in einem engeren, in sich durch dauernde Gemeinschaft geschlossenen Kreise ausführbar. Was davon einzig Bestand gehabt hat und hoffentlich noch lange Bestand haben wird, das, meine Herren, sind unsere Versammlungen. Diesen wird eine jenen Zwecken entsprechende Thätigkeit zugewiesen. Auch hiervon hat einiges, mehr einer festen nicht allzu zahlreichen Gesellschaft als grofsen, in ihrem Bestande wechselnden Wanderversammlungen leistbares und deshalb auch niemals in dieser Weise von uns geleistetes im Laufe der Zeit aufgegeben werden müssen. Im grofsen und ganzen aber ist man selbstverständlich auch hier, wie es nicht anders sein konnte, jenen Vorschriften treu geblieben, wie der § 3 unserer revidierten Statuten sie angiebt. Da diese Thätigkeit aber in ihrem vollem Umfange mit einfacher Konsequenz aus den eben angegebenen Zwecken sich ergiebt, so glaube ich Ihre Geduld nicht noch weiter mit einer Aufzählung der dabei namhaft hervorgehobenen Einzelbeschäftigungen in An-

spruch nehmen zu sollen, als es schon bisher mit diesen Darlegungen geschehen ist; für ältere und eifrigere Besucher der Versammlungen waren sie überhaupt überflüssig. Aber diese bilden unter uns die grofse Minderzahl; so glaubte ich Ihnen jene Ausführungen nicht ersparen zu können.

Verfolgen wir nunmehr die bisherige Entwickelung unseres Vereins, so kann es mir nicht in den Sinn kommen, eine Geschichte desselben zu liefern, wie sie in trefflicher Weise bei der 25. Versammlung in Halle 1867 von dem treuesten und kundigsten ihrer Besucher, von Eckstein, gegeben worden ist. Dazu habe ich schon, noch von allem anderen abgesehen, früher von 1844–1864 ein häufiger Teilnehmer, seitdem in Folge von mancherlei ungünstigen Umständen und Abhaltungen allzu wenige Versammlungen besucht, und überhaupt wird das eine geeignete Aufgabe für einen Sprecher in der fünfzigsten Zusammenkunft sein.

Nur eine kurze vergleichende Betrachtung zwischen dem Einst und dem Jetzt unserer Vereinigungen will ich anstellen. Lassen Sie uns demnach zunächst einen Blick auf ihre Ausdehnung werfen. Die Liste der ersten in Nürnberg 1838 abgehaltenen Versammlung weist nur 81, d. h. nur dreimal soviel Mitglieder auf, als die Zahl der Göttinger Gründer betrug. Es sei mir dabei gestattet mitzuteilen, dafs, wenn von jenen 27 schon vor einigen Jahren die letzten, Pott und v. Leutsch, dahingeschieden sind, von diesen 81 sicher mindestens noch zwei leben: der eine, damals Licentiat der Theologie, auch später nur ein Gast auf unserem Gebiete geblieben, ist der Professor der Philosophie zu Greifswald, Alwin Baier, ein Enkel des Dichters Kosegarten, der leider seit längerer Zeit in siechem und hinfälligem Zustande eben sein 78. Lebensjahr vollendet hat; wenige Tage zuvor war der andere in das 77. eingetreten, Oberstudienrat Christian Cron, damals Studienlehrer in Erlangen, zuletzt Leiter einer der bedeutendsten bayrischen Lehranstalten, des Gymnasiums zu St. Anna in Augsburg, wo er noch heute auf dem Gebiete der Platonischen Forschung thätig ist, die seinem feinen Sinne manche Frucht verdankt.

Schon fast die doppelte Zahl von Besuchern, 158, zählte 1839 in Mannheim die nächste Versammlung; die zehnfache, 810, fand sich, nachdem freilich inzwischen die Verkehrsverhältnisse eine gründliche Änderung erfahren hatten, auf der 32. Versammlung 1877 in Wiesbaden zusammen. Vier Jahre vorher aber, während der ausnahmsweis gewählten Zeit der Pfingstwoche, hatten sich in Leipzig 920 Mitglieder eingezeichnet.

Wenn von diesen unter besonders günstigen Bedingungen erreichten Zahlen seitdem wieder ein meist nicht unbeträchtlicher Rückgang eingetreten ist, so ist das ebenso natürlich als kaum zu beklagen, da bei einer über ein gewisses Mafs gesteigerten Zahl der Teilnehmer die Möglichkeit eines Zusammenhaltens der gesamten Versammlung fast verschwindet. Immerhin zählen auch die am wenigsten zahlreich besuchten Versammlungen seit längerer Zeit fast durchgängig meist ein höheres vielfaches, mindestens die bald erreichte dreifache Zahl jener ersten Mitgliederliste. Wenn, um dies beiläufiger, aber, wie mir scheint, nicht überflüssiger Weise zu erwähnen, unsere werten Freunde und Genossen in der Schweiz bei Gelegenheit der letzten Versammlung, die diese dreifache Anzahl nur wenig überstieg, sich über verhältnismäfsig geringen Zuzug aus Deutschland in offenbarer Misstimmung wiederholt beklagten, so waren ihre Hoffnungen in dieser Beziehung allzu sanguinische gewesen; wer namentlich aus den entfernteren Gegenden unseres Vaterlandes den weiten Weg nach Zürich unternimmt, wird, so lockend der paradiesisch

gelegene Ort auch schon an und für sich ist, es doch kaum thun, ohne damit eine etwas umfassendere Schweizerreise verbinden zu wollen, und dazu ist, noch ganz abgesehen von materiellen Erwägungen, denen nur wenige sich bei solchen Gelegenheiten ganz zu entziehen im Stande sind, für die Mehrzahl unter uns, für die Schulmänner, die Ferienzeit, wenn sie überhaupt nur an und für sich den Besuch gestattet, zu kurz zugemessen, für alle der Spätherbst in mehr als einem Betracht nicht die günstigste Jahreszeit. Diejenigen aber, denen der Besuch verstattet war, sind hocherfreut über die reichen geistigen und geselligen Genüsse, die ihnen nach sorgfältigster Vorbereitung in wahrhaft herzlichem Entgegenkommen von unsern schweizer Brüdern geboten wurden, heimgekehrt. Davon kann jeder Zeugnis ablegen, der aus ihrem Munde Mitteilungen über jene schönen, nur hier und da durch die Ungunst des Wetters einigermafsen getrübten Tage nicht ohne Neid vernommen hat.

Nicht minder, um zu unserem Vergleiche zurückzukehren, zeigt sich das wachsende Gedeihen unseres Vereins auch in der mit noch gröfserer Schnelligkeit zunehmenden Ausdehnung und Reichhaltigkeit der jedesmal veröffentlichten, nunmehr bereits eine stattliche Sammlung von 39 Quartanten bildenden Verhandlungen. Dem auf 54 Seiten recht grauen Papiers in sehr bescheidenem Format gedruckten, nur lückenhafte und zum Teil aphoristische Mitteilungen bietenden Heftchen über die Verhandlungen der ersten Versammlung folgt bereits im nächsten Jahre ein ausführlicheres und stattlicheres, über noch einmal so starkes Heft. Wie dann nach und nach durch die hinzutretenden Berichte über die Sektionsverhandlungen ein einerseits weiterer, andererseits in manche Einzelforschung näher eingehender Umblick gewonnen wird, so zeichnen sich diese Veröffentlichungen auch seit 1861, seit welcher Zeit sie dauernd in den Teubnerschen Verlag übergingen, durch eine einheitliche, dem Rufe und dem Ansehen dieser Firma entsprechende Ausstattung aus. Von dem gröfseren Format noch ganz abgesehen, bietet der letzte, im vorigen Jahre erschienene Bericht über die Züricher Verhandlungen fast siebenmal so viele Seiten als jener Nürnberger, dreimal soviel als der Mannheimer.

Gehen wir noch etwas näher auf den Inhalt ein, so zeigt sich auch hier infolge der besprochenen Entwickelung mehr und mehr eine gröfsere Mannichfaltigkeit bei durchsichtigerer, durch die Sonderung der Sektionsverhandlungen bedingter Anordnung und Gruppierung. Wenn bei jener ersten Versammlung ein nach zwanzigjähriger Abwesenheit bei den indischen Tamulen in die Heimat zurückgekehrter Missionar, als es sich um die Errichtung eines Denkmals für Friedrich August Wolf und um die Subskription dafür handelte, vielmehr das zu sammelnde Geld zum Ehrengedächtnisse Wolfs zu Missionszwecken verwendet zu sehen wünschte, und nicht nur das, was er, wie es wörtlich heifst, wirklich gesagt hat, sondern auch das, was er noch aufserdem hatte sagen wollen, auf sein Verlangen in extenso in die Verhandlungen aufgenommen worden ist, so steht das freilich vereinzelt da. Doch fehlt es auch sonst zunächst nicht völlig an allerlei dilettantischer Phantasterei und rhetorischem Phrasengeklingel. Jetzt hält dergleichen nach diesem oder jenem bekannt gewordenen Mifserfolge sich mehr und mehr fern, oder wenn es sich heranzudrängen versucht, wird es ferngehalten, wovon ich Ihnen auch diesmal ein ziemlich wunderliches Beispiel mitteilen könnte. Im grofsen und ganzen aber bieten diese Bände eine reiche Schatzkammer von Mitteilungen auf dem Gebiete philologischer Forschung wie des Unterrichts. Sie dürfen darin den Vergleich mit unseren besten und gediegensten Zeit-

schriften nicht scheuen. Was ihnen aber den Vorzug vor diesen verleiht, das ist, dafs sie vor dem Drucke stattlichen, aus allen Gegenden des Vaterlandes zusammengekommenen Vereinigungen von Fachgenossen Anregung und Genufs gewährt, oft auch zu förderlichem Austausche der Meinungen Gelegenheit geboten haben, dessen treue Wiedergabe sowohl die Gewinnung eigenen Urteils erleichtert als in den improvisierten Reden und Gegenreden ein frisches, lebendiges Bild des Streites und der Streitenden darbietet.

Und wenn wir sonst in manchem Betracht eine fortschreitende Entwickelung unseres Vereins gefunden haben, eine solche Förderung durch Gedankenaustausch und Klärung der Ansichten hat er von Anbeginn an in gleichem Mafse geübt. Daran aber knüpft sich noch Weiteres, nicht minder Bedeutendes.

Schon durch das Zusammenkommen zu gleichem Zwecke von vornherein notwendig mit einem gewissen Gefühle der Zusammengehörigkeit erfüllt, findet man sich bei einander, schon die gewöhnlichen Formen der Geselligkeit fordern gewisse Rücksichten auch denen gegenüber, zu welchen man sich in einem wissenschaftlichen Gegensatze findet; alte Freunde treffen zusammen, neue Bekanntschaften sucht man mit Gleichgesinnten und Mitstrebenden und wird selbst von anderen aufgesucht. Man bespricht gemeinsame wissenschaftliche Interessen, entwickelt seine und berät anderer Pläne, teilt von dem Seinen gern mit und empfängt uneigennützig Dargebotenes. Oft geht aus diesem wissenschaftlichen Verkehr weitere persönliche Annäherung hervor, nicht selten führt diese weiter zu dauernden, für die innere Entwickelung, zuweilen selbst für die äufseren Schicksale, folgenreichen Beziehungen. Wohl überwindet sich auch mancher, und nähert sich dem, von dem Verschiedenheit der Ansichten und selbst ein öffentlich geführter Streit ihn trennt, oder noch häufiger übernehmen es gemeinsame Freunde, eine persönliche Begegnung herbeizuführen. Dem entspricht es, wenn die wissenschaftlichen Gegensätze, falls die Besprechung sie nicht auszugleichen vermochte, zwar in voller Klarheit bestehen bleiben, aber sobald diese Besprechung das Bewufstsein hervorgerufen hat, dafs es auch dem Gegner nur um Erforschung der Wahrheit zu thun ist, ihre Darlegung sich fernerhin in rein sachlicher Form ohne persönliche Gereiztheit oder gar Gehässigkeit vollzieht. Und wenn vorher angedeutet wurde, dafs der Gegensatz der beiden sich zur Zeit der Gründung unseres Vereins befehdenden Schulen nicht mehr in alter Schärfe bestehe, so ist es die Versammlung zu Jena 1846, die dazu, soweit auch persönliche Verhältnisse dabei in Betracht kommen, nicht am wenigsten den Grund gelegt hat. Hier war es, wo die beiden grofsen Schulhäupter, Hermann und Böckh, sich begegneten, sich die Hand reichten und alles Grolls vergessend friedlich und freundlich Arm in Arm mit einander wandelten.

Wie aber die gleichstrebenden Genossen sich hier finden, die Gegner zusammengeführt werden, so treten auch die verschiedenen Altersstufen in einen ungezwungeneren Verkehr, als es sonst in der Regel möglich ist. Hier hat ein jeder Zeit für den andern. Der Alte freut sich an dem jugendmutig aufstrebenden Geschlecht, erteilt ihm bereitwillig gewünschte Auskunft, begehrten Rat und nimmt Teil an seinen Arbeiten, seinen ersten Erfolgen. Die Jugend aber prägt sich das Bild derer ein, die sie bis dahin nur aus Büchern oder durch Dritte kannte, und sucht sich denen unter ihnen, die sie schätzen und ehren gelernt hat, hier zu nähern, wo sie es zwanglos und ohne erschwerende Umstände vermag: im kurzen Gespräche, ja selbst nur im Anschauen und Anhören empfängt

sie so oft dauernde Anregung für das Leben. Ich selbst, wenn es mir gestattet ist, persönlichen Erinnerungen nachzugehen, bedauere es noch heute, dafs ich auf der ersten von mir besuchten, in jeder Beziehung hervorragenden Versammlung in Dresden 1844, trotzdem ich von Moritz Haupt, Hermanns Schwiegersohne, wufste, dafs dieser eine von mir veröffentlichte Anzeige seiner Programme über das erste Gedicht des Horaz und über die Didascalici des Accius, nicht ungünstig aufgenommen hatte, und trotzdem Haupt selbst sich erbot, mich ihm vorzustellen, nicht gewagt habe, von dieser Erlaubnis Gebrauch zu machen, da ich ihn stets von Schülern, Freunden und Verehrern umdrängt sah. Nur wenige von dem Altmeister an mich gerichtete Worte würden mir ein κτῆμα ἐς ἀεὶ geblieben sein; aber schon hat es mir einen tiefen Eindruck hinterlassen und bleibt mir unvergefslich, wie er mit durchdringenden, blitzenden und doch auch wieder mild leuchtenden Augen in frischem, lebendig dahin rollendem Wort das Andenken seines teuren Lehrers Franz Wolfgang Reiz in ebenso pietätvoller als anschaulicher und vielfach launiger Weise feierte, wie er würdig und liebenswürdig seines Amts waltete und zugleich mit der Milde des Greises und der Raschheit des Jünglings sich unter uns bewegte. Und wenn ich Böckh und Lachmann, Welcker und Droysen als meine Lehrer verehren und, so lange sie lebten, mich ihrer Güte dankbar erfreuen durfte, wenn es mir in jungen Jahren vergönnt war auch sonst durch die Gunst des Geschicks manchem anderen Meister der Wissenschaft, Ritschl vor Allen, und Meineke und Gerhard, näher zu treten: Bernhardys und Schömanns, Haupts und Halms, Göttlings, Döderleins und des zu früh dahingegangenen Schneidewins Wohlwollen verdanke ich nicht minder als Friedrich Haases und Arnold Schaefers, Alfred Fleckeisens und Heinrich Keils Freundschaft den zuerst oder doch wesentlich auf unseren Versammlungen angeknüpften Beziehungen.

Ich hätte mir diese Ausführungen rein persönlichen Inhalts nicht gestattet, wenn ich nicht eine Bitte daran knüpfen möchte: sie geben den anschaulichen Beweis, dafs in früherer Zeit die eben genannten Koryphäen unseren Versammlungen wiederholt ihren Besuch schenkten, wie wir nicht minder fast ausnahmslos auch jenen anderen, Hermann, Böckh, Gerhard zu wiederholten Malen und namentlich häufig Lachmann auf ihnen begegnen. Auch in den letzten Jahren, auch diesesmal, uns zum Stolze und zur Ehre, fehlte und fehlt es nicht an leuchtenden Namen auch älterer Meister, aber doch giebt es eine Anzahl solcher in der Wissenschaft und im Leben hochstehender Fachgenossen, die sich grundsätzlich oder gewohnheitsmäfsig von unserem Verein fernhalten. Ihnen möchte ich es zurufen, dafs das nicht wohlgethan ist, dafs sie durch ihr Erscheinen nicht nur den Glanz der Versammlung mehren, was ihnen gleichgültig sein kann, sondern dafs sie dadurch den Aufstrebenden Gelegenheit geben, sich ihnen zu nähern und von dieser Annäherung Freude und Frucht hinauszutragen in ihr Leben und Streben, dafs sie selbst aber dadurch erfrischende und erquickende Fühlung gewinnen mit den Nachstrebenden, das beste Mittel gegen manche trübe und falsche Vorstellung und gegen Vereinsamung.

Haben nach dieser Seite hin unsere Versammlungen in früherer Zeit demnach reich gewirkt und wirken im wesentlichen mit der eben beklagten Beschränkung fortdauernd, so haben sie nur selten die in dem vorhergenannten dritten Paragraphen, unter b) ihnen zugeteilten „Beratungen über Arbeiten" gepflogen, „welche zu unternehmen den

Zwecken des Vereins förderlich ist, und über die Mittel ihrer Ausführung", und kaum ist den gegebenen Anregungen, wenigstens unmittelbar, die entsprechende That gefolgt. Am viel versprechendsten erschien unter denselben die von Halm auf der Wiener Versammlung 1858 mitgeteilte Kunde von der Vorbereitung eines thesaurus linguae Latinae, der einen tief empfundenen Mangel zu befriedigen bestimmt war. Ein Ausschufs, bestehend aus Ritschl, Fleckeisen, Halm und dem für die Redaktion gewonnenen, schon damals, erst einundzwanzigjährig, zu glänzenden Hoffnungen berechtigenden Bücheler, war gebildet, eine Summe von 10000 Gulden zur Sicherung des Unternehmens von dem verständnisvollen Förderer der Litteratur und der Wissenschaft, König Maximilian II. von Bayern, nach Halms Aussage, auf seine Cabinetskasse angewiesen worden. Mit warmen Worten legte der treffliche Halm allen Anwesenden, „die, sei es durch Rat oder durch Aufmunterung oder durch selbsthätige Beihülfe zur Förderung des grofsen Werkes beizutragen im Stande seien", dasselbe angelegentlichst ans Herz. Hoffnungsvoll und dankbar nahmen wir damals diese begeistert vorgetragene und Begeisterung entzündende Rede entgegen: lauter Beifall ertönte nach jenen letzten, unseren Anteil und unsere Mitwirkung mit patriotischem Schwunge fordernden Worten. Aber unsere Hoffnungen blieben unerfüllt, unser Jubel war vergeblich.

„Bereits," so berichtet 1884 Wölfflin im Vorwort seines Archivs für lateinische Lexikographie und Grammatik nach Einsicht der erhaltenen, auf das grofse Unternehmen bezüglichen Briefschaften, „bereits waren für die Specialwörterbücher wie für die Excerpte eine Reihe hervorragender Gelehrter gewonnen, der Kontrakt mit Teubner entworfen, als Unklarheiten in dem Schofse der Kommission, sowie die Unmöglichkeit, den Redaktor als Professor nach Bayern zu ziehen, den Fortgang der Arbeiten lähmte und schliefslich ein in Aussicht stehender italienischer Krieg dem Projekte seine materielle Basis entzog." Dadurch ist das Scheitern des grofsartigen Planes jetzt wenigstens einigermafsen erklärt worden; bis dahin blieb die Angelegenheit für die nicht unmittelbar Beteiligten in ein undurchdringliches Dunkel gehüllt. Nur das eine erschien bald sicher, dafs die nach Halms Meinung und Mitteilung 1858 bereits angewiesenen 10000 Gulden entweder in Wirklichkeit nie in bindender Form bewilligt oder dafs sie trotzdem zurückgezogen worden waren. „Versuche," fährt Wölfflin fort, „die Angelegenheit auf der Augsburger und Meifsener Philologenversammlung nochmals zur Sprache zu bringen, wurden unterdrückt." Weniger bedenklich als vorher, meiner Person Erwähnung zu thun, weil es an diesem Ort zur Sache und des weiteren einigermafsen zu meiner Legitimation gehört, will ich nicht verschweigen, dafs diese Versuche von mir ausgegangen sind. In der Hoffnung, möglicherweise durch eine an den König, in dessen Lande die Versammlung tagen sollte, von ihr zu richtende Darlegung und Bitte, die in Aussicht gestellte, für das in so hohem Mafse erwünschte Unternehmen notwendige Summe nunmehr wirklich bewilligt zu erhalten, richtete ich 1862, selbst verhindert die Augsburger Versammlung zu besuchen, an das Präsidium derselben, die Herren Mezger, den Vorgänger Crons im Rektorat von St. Anna, und Halm, das Gesuch, diese wichtige Sache zum Vortrage zu bringen und die Versammlung zu einer solchen Kundgebung zu veranlassen. Dieser Antrag ist aber weder auf die Tagesordnung gebracht worden, noch ist mir eine Antwort darauf zugegangen. Im nächsten Jahre traf ich Halm in der hochragenden, ehrwürdigen St. Afra in Meifsen; bei einem Gespräche kündigte ich ihm meine

Absicht an, in der Versammlung diese unaufgeklärte und doch so wichtige Angelegenheit zur Sprache zu bringen: „Sowie Sie das erste Wort darüber vorbringen, reise ich ab,“ war die Antwort, die zwar unsere sonstigen guten Beziehungen nicht auf die Dauer zerstörte, wohl aber ihm gegenüber jeden weiteren Versuch abschnitt.

Sie Alle wissen, dafs, nachdem inzwischen durch Georges grofsartige, einsichts- und entsagungsvolle Arbeit wenigstens ein den Ansprüchen vollauf genügendes lateinisches Handwörterbuch hergestellt worden war, Wölfflin den Gedanken an einen solchen thesaurus energisch aufnahm, umfassende Vorbereitungen dazu traf, mit Unterstützung der bayerischen Akademie, die ihn zu ihren Mitgliedern zählt, das erwähnte, reiches Material und bereits manche ausgeführte Probe enthaltende Archiv als Vorarbeit zu diesem thesaurus begründete und noch fortführt, dafs aber auch jetzt die Ausführung des uneigennützig und opferwillig mit uneigennütziger und opferwilliger Hülfe vieler Fachgenossen in Angriff genommenen Werkes in keiner Weise gesichert erscheint. So darf ich wohl nach mehr als einem Vierteljahrhundert, diesmal wenigstens sicher, dafs ich nicht von vornherein damit abgewiesen werde, diese Angelegenheit vor unserer Versammlung zur Sprache bringen. Aber doch nur leise und schüchtern; denn ob nur die mangelnden Geldmittel, ob noch andere Gründe der Ausführung des grofsartigen Planes im Wege stehen, darüber bin ich ebensowenig unterrichtet, als ich uns, eine aus wechselnden, zufällig zusammengekommenen Elementen bestehende Versammlung, für berechtigt und namentlich für mächtig und einflufsreich genug halten kann, um als Vertreter der gesamten deutschen Wissenschaft bei der jetzigen Lage der Sache das Wort zu führen; dazu kann ich allein die stehenden, die berufensten Vertreter des Faches zu den Ihren zählenden gelehrten Körperschaften für geeignet und competent halten, unsere Akademien und Gesellschaften der Wissenschaften; unter ihrem Schutz und Schirm werden seit einer stattlichen Reihe von Jahren Unternehmungen ins Werk gesetzt, die früher unausführbar erschienen. Bislang immer nur von je einer unter ihnen; aber, meine hochverehrten Herren, wie alle die gesamten deutschen Länder jetzt ein einheitliches Reich bilden, dem die gröfsesten und die gewaltigsten Aufgaben auf dem Gebiete unseres Staats-, unseres Rechts- und unseres gesellschaftlichen Lebens zugefallen sind, sollte es nicht möglich sein, für dieses grofse und wenigstens keinem von jenen an Bedeutung nachstehende Unternehmen das gesamte Deutschland auch auf geistigem Gebiete zu vereinigen, auf welchem es noch heute — und gerade heute geben uns unsere lieben österreichischen Genossen, die trotz erschwerender Umstände sich zu uns gesellt haben, den erfreulichsten Beweis davon — Deutsch-Österreich sich voll beizählen darf? Ohne Beeinflussung von irgend einer Seite, ohne vorherige Beratung mit irgend einem Sachverständigen, ohne auch nur einen Plan über die weitere Ausführung vorlegen zu wollen, habe ich erst in der letzten Stunde mich entschlossen, diese schwerwiegende Frage an dieser Stelle vorzubringen. Meine Absicht kann dabei nicht dahin gehen, sie auf dieser Versammlung zum Austrag oder nur zu weiterer Verhandlung gebracht zu sehen; nur angeregt möchte ich sie insoweit haben, dafs ich die anwesenden Mitglieder dieser hohen Körperschaften und solche unter uns, die sonst im Stande sind, einen Einflufs nach dieser Richtung hin auszuüben, angelegentlich ersuche, diesen Gedanken zu erwägen und, falls sie seine Ausführung für möglich halten, ihn in jene mafsgebenden Kreise hineinzutragen, damit dieselben durch geeignete Vertreter aus ihrer Mitte einen Ausschufs bilden, der in gemeinsamer Beratung

die ὁδοὶ καὶ πόροι erwägt und die weiteren Schritte thut oder veranlafst. Dafs dem Forcellini redivivus auch ein Stephanus redivivus, der den heutigen Forderungen voll entspricht, allmählich an die Seite gestellt werden müsse, ist einleuchtend. Wenn man erwägt, was die, wenn auch nicht in gleicher, doch in ähnlicher Weise zusammengesetzte historische Commission geleistet hat und leistet, so wird man den Gedanken nicht unausführbar finden können, dafs eine solche Vereinigung, vom deutschen Reiche und von Österreich gemeinsam beschickt und hinreichend ausgerüstet, uns diesem lang ersehnten Ziele zuzuführen geeignet und im Stande sein werde.

Möchte es der nächsten Versammlung beschieden sein, zu vernehmen, dafs wenigstens die ersten Schritte dazu, zunächst für das lateinische Wörterbuch, geschehen sind! —

Ehe ich schliefse, liegt mir tief begründetem Herkommen gemäfs noch die ernste Pflicht ob, Ihnen eine kurze Übersicht über die Verluste zu geben, die die Philologie und die deutsche Schule seit unserer letzten Versammlung erlitten haben; sie sind aber so beträchtlich, dafs ich glaube, nur diejenigen unter den Hingeschiedenen hervorheben zu sollen, deren Name in weitere Kreise gedrungen ist. Auch ihrer ist schon eine grofse Zahl; neben ihnen wird jeder unter uns anderen tüchtigen und lieben Genossen, die er näher gekannt und erkannt hatte, ein gleich ehrendes Andenken bewahren.

Noch vor der Züricher Versammlung war in Cottbus Hugo Purmann, ein Sohn dieser Provinz, früher Direktor des Gymnasiums in dem benachbarten Lauban, gestorben: während derselben ging Wilhelm Koner in Berlin dahin. Seitdem sind abgeschieden; noch im Jahre 1887 Aug. Wilhelm Reifferscheid, seit kurzer Zeit in Strafsburg, vorher eine Reihe von Jahren an unserer heimischen Universität thätig, und Oskar Brosin in Liegnitz. Im Laufe des Jahres 1888: K. H. Lugebil in St. Petersburg: J. C. C. Hense in Schwerin; Arnold Gerber in Glückstadt; J. N. Ott in Rottweil; Christoph Ziegler in Stuttgart; Hermann Bonitz in Berlin; Gustav Kramer in Halle; Meyer Isler in Hamburg; Christian Heimreich in Ploen; Emil Baehrens in Groningen; Hermann Rönsch in Zwickau; Moriz Schmidt in Jena; K. F. W. Schönwälder in Görlitz; H. W. Heerwagen in Nürnberg; F. A. Paley in Kensington; K. G. Firnhaber in Wiesbaden; F. G. Hubert in Rawitsch. In diesem Jahre bereits: Churchill Babington zu Cockfield in Suffolk; Heinrich Rumpf in Frankfurt a/M.; Philipp Ditges in Köln; der Cardinal Giambattista Pitra in Rom; Friedrich Curschmann in Friedberg in Hessen; Gustav Faltin in Neu-Ruppin; Ludwig Schiller in Ansbach; Johannes Renner in Zwickau; Paul Klaucke in Bremen; J. H. Onions in Oxford; Paul Möbius aus Gotha in Friedrichsroda; Karl Bötticher in Berlin; August Petermann, früher Prorektor in Glogau, in Herischdorf; Charles Nisard in Paris; Eduard Lübbert in Bonn, einst Docent an unserer und seiner heimatlichen Universität; Baron Jean de Witte in Paris; Wilhelm Studemund in Breslau, bei dessen Namen mir das Herz blutet; N. D. Fustel de Coulanges in Paris.

Diesen klassischen Philologen, Archäologen und Schulmännern füge ich von bekannteren Gelehrten im Bereich der verschiedenen Zweige der Sprachwissenschaft, die in unseren Sectionen vertreten sind, hinzu: Karl Goedeke in Göttingen; das langjährige, anerkannte Haupt der deutschen Orientalisten Heinrich Leberecht Fleischer in Leipzig; unseren schlesischen Landsmann Karl Friedrich Bartsch in Heidelberg; Abel Bergaigne in Paris; Pietro Merlo in Pavia; A. Darmesteter in Paris; Nikolaus

Delius in Bonn; Karl Lucae in Marburg; Ludwig Herrig in Berlin; Wilhelm Schott in Berlin; Karl Elze in Halle; William Wright in Cambridge; Gustav Weil in Heidelberg.

Zum ehrenden Gedächtnis dieser Heimgegangenen ersuche ich Sie, sich in Wehmuth und dankbarer Anerkennung von Ihren Sitzen zu erheben. —

Ich erkläre nunmehr die vierzigste Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner für eröffnet.

Zunächst haben wir den Vorstand durch Ernennung der Schriftführer zu vervollständigen. Dazu schlägt das Präsidium Ihnen vor die Herren: Oberlehrer Dr. Cauer aus Kiel, Oberlehrer Dr. Michael aus Breslau, Oberlehrer Nietzsche in Görlitz, Privatdocenten Dr. Sittl aus München. Die Vorschläge werden von der Versammlung genehmigt; die genannten Herren nehmen ihre Plätze am Tische des Präsidiums ein.

Präsident: Guter, durch das Herkommen befestigter Sitte gemäfs, hat das Präsidium die folgenden Herren, welche unsere Versammlung durch ihre Teilnahme ehren und ihre Zwecke wohlwollend gefördert haben und fördern, zu Ehrenmitgliedern ernannt:

den Herrn Oberbürgermeister Reichert und den Herrn Stadtverordnetenvorsteher Justizrath Bethe, beide aus Görlitz.

Wir bitten Sie, sich zum Zeichen der Einstimmung zu erheben. (Es geschieht.)

Präsident: Ich erteile nunmehr Herrn Provinzial-Schulrat Hoppe das Wort.

Provinzial-Schulrat Hoppe:

Hochgeehrter Vorstand! Hochansehnliche Versammlung! Sehr geehrte Fach- und Berufsgenossen! Nicht blofs als Mitglied dieser Versammlung, das zu sein ich mich rühme, sondern im Auftrage Seiner Excellenz des Herrn Oberpräsidenten Dr. v. Seydewitz und des ihm unterstellten Provinzial-Schulkollegiums dieser Provinz, habe ich die Ehre, Sie herzlich beim Beginn dieser Versammlung zu begrüfsen und einen gedeihlichen Fortgang und Erfolg der Arbeiten derselben zu wünschen. Insbesondere bedauert der Herr Oberpräsident, dafs er der sehr wertgeschätzten Versammlung gerade an diesem Orte nicht beiwohnen kann, wie er gewollt hätte; aber wichtige Geschäfte haben ihm die Reise nicht möglich gemacht.

Sehr geehrte Herren! Es ist natürlich und selbstverständlich, dafs die Schulverwaltung dieser Provinz, wie gewifs die gesamten Schulverwaltungen von Deutschland, ein hohes Interesse an dieser Versammlung nimmt.

Schon der Umstand, dafs es deutsche Schulmänner und Philologen sind, die sich hier versammeln, deutet darauf hin, dafs es sich hier vor allen Dingen doch auch darum handelt und seit dem Jahre 1837 darum gehandelt hat, das Deutschtum, wo immer es sich findet, zu pflegen und zu hegen, unser bestes Herzensgut zu verteidigen, wie wir nur irgendwie es im stande sind.

Sehr geehrte Herren! Dank dieser Versammlung wie anderen Versammlungen, die vor der Errichtung des neuen deutschen Reiches dieser Aufgabe Opfer gebracht haben! Aber es wäre irrig, zu meinen, wie manche meinen, dafs diese Aufgabe nunmehr erschöpft und vollendet sei seit der Errichtung unseres nationalen Staates; denn mit Freude haben wir gehört aus den vorausgehenden Darlegungen, dafs auch in dieser Versammlung deutsche Männer sind, die unserem engeren politischen Verbande nicht an-

gehören, die auch fernerhin uns die Hand reichen wollen, wie wir ihnen herzlich die Hand reichen zur Verteidigung und zur Pflege unseres gemeinsamen Deutschtums und der deutschen Wissenschaft und, was davon nach deutschen Begriffen untrennbar ist, deutscher Sitte und Gesittung.

Meine Herren! Wichtiger und ebenso anerkennenswert und beachtenswert ist auch der besondere, der eigene Zweck der Versammlung, zu vereinen Männer der Theorie und der Praxis: die Männer, meine Herren Berufsgenossen, vor denen wir in Ehrfurcht unser Haupt beugen, die uns Lehrende ausgestattet haben mit dem Rüstzeug, mit dem Geist der Wahrheit und der Erkenntnis, mit dem Geist unermüdlicher, pflichttreuer Arbeit, mit dem Geiste der Idealität; und auf der andern Seite die Männer, die berufen sind, diesen selben Geist hineinzupflanzen in die Herzen unserer deutschen Jugend, um diese wieder geschickt zu machen und vorzubereiten, dafs sie wahre Jünger der deutschen Wissenschaft werden und wohlvorbereitet herantreten an die Katheder, vor denen wir vor Jahren gesessen haben.

Sehr geehrte Herren! Aus dieser Wechselbeziehung zwischen den Lehrern der Universität und den Lehrern unserer höheren Schulen ergiebt sich jetzt von selbst eine wichtige und unausweichliche Aufgabe für diese Versammlungen, immer wieder zu prüfen auf der einen Seite, ob der Stoff und die Methode, mit denen gearbeitet wird, in unseren höheren Schulen auch immer Schritt halten mit dem, was die Universität zu fordern berechtigt ist von der Vorbereitung unserer höheren Schulen; und auch umgekehrt, meine Herren, ist die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, dafs in dieser Versammlung leise Wünsche angedeutet und erhoben werden, wie wohl auch unter Umständen der Lehrbetrieb der Universität könnte in irgend einem Punkte entgegenkommen der Erziehung und Heranbildung der Lehrkräfte. (Ruf: Bravo!)

Meine Herren! Es giebt noch eine weitere Aufgabe, welche diese Versammlung nach meiner Meinung unzweifelhaft mit zu beraten und zu lösen berufen sein mufs. Nachdem das deutsche Reich wieder errichtet ist, haben alle Deutschen einmütig, ohne irgend welchen Widerspruch zugegeben, dafs vornehmlich die Wirksamkeit der deutschen Schule es gewesen ist, welche unserem Volke oben und unten die Erziehung gegeben hat, dafs diese Siegeserfolge möglich waren, die das neue Reich wieder ins Leben gerufen haben; man dankt es der deutschen Schule im allgemeinen, im grofsen wie im kleinen.

Aber es gilt nun, meine Herren, und daran ist das Herz und der Geist eines jeden Deutschen beteiligt, es gilt, die erworbenen, die mit Arbeit und Blut erworbenen Güter festzuhalten. Es sind Bedenken in Deutschland aufgestiegen, ob denn auch die bisherige Schule in ihrer Verfassung, ihren Stoffen und ihrer Methode recht geeignet sei, diese neue, schwierigere Aufgabe zu lösen. Mit Ungestüm haben sich herangedrängt Berufene und Unberufene, Vorschläge in dieser Beziehung zu machen. Wenn irgend eine Versammlung, meine Herren, berufen sein kann, die Stimmen Alldeutschlands zur Geltung zu bringen, so ist es diese: zu beraten und festzustellen, ob die bisherige Schule noch weiter zu lösen im stande ist die grofse nationale Aufgabe, oder ob etwas Neues, ganz Anderes an die Stelle zu treten habe.

Meine Herren! Wenn ich auf diese Fragen eingegangen bin, wenn ich einige der Aufgaben dieser Versammlung angedeutet habe, so geschah es zu dem Zwecke, zu zeigen, wie tief begründet unsere Wertschätzung dieser Versammlung ist, welche hohe

Bedeutung wir ihr beilegen und wie wenig daher meine Begrüfsung hat sollen eine blofse Form sein: sie hat sollen sein eine innerste Zustimmung unseres Herzens, die aus der vollen Anerkennung der bisherigen Entwickelung und Leistungen dieser Versammlungen hervorgegangen ist. (Beifall.)

Präsident: Ich danke dem hochgeehrten Herrn Vorredner für die Worte, die unser aller Herzen entzündet haben, Worte, durch welche nicht blofs der Versammlung eine erfreuliche Aufmerksamkeit geschenkt, sondern auch auf die Aufgaben hingewiesen wird, die ebensowohl diese Versammlung wie die gesamte Schule und der Gelehrtenstand zu lösen hat. Wir haben 1855 den Versuch in Hamburg gemacht, die Herren zu Äufserungen zu veranlassen, wie der Universitätsunterricht sich mehr den Forderungen der Gymnasien anbequemen und nach dieser Richtung hin fruchtbarer gemacht werden könnte. Es ist aber nicht viel Positives dabei zu Tage getreten. Vielleicht gelingt dies später. Indem ich Ihnen persönlich Dank sage, bitte ich, auch der Dolmetscher beim Provinzial-Schulkollegium und dem Herrn Oberpräsidenten sein zu wollen, der mir gegenüber selbst sich dahin ausgesprochen hat, dafs es ihm leid thue, nicht persönlich hier sein zu können. Er ist ja zugleich oberster Beamter der Provinz, Kurator der Universität, Chef des Provinzial-Schulkollegiums und auch Präsident der Oberlausitzer Gesellschaft der Wissenschaften. Um so mehr bedauern wir, dafs amtliche Geschäfte ihn hindern, unserer Versammlung beizuwohnen.

Ich erteile das Wort Herrn Bürgermeister Heyne.

Bürgermeister Heyne-Görlitz.

Mein hoch verehrter Vorstand! Hoch zu verehrende Herren! Es gilt nicht nur als eine grofse Auszeichnung, sondern es ist in der That eine Auszeichnung, die von uns Görlitzern tief empfunden wird, dafs sie unsere Stadt zum Ort Ihrer diesjährigen Versammlung gewählt haben. Gestatten Sie, dafs ich der Versammlung in Abwesenheit des Herrn Oberbürgermeisters namens des Magistrats und der städtischen Behörden recht herzlich dafür danke.

So hoch aber auch die Ehre ist, die uns damit erwiesen ist, so möchte ich mir erlauben, in aller Bescheidenheit zu bemerken, dafs die Ehre nicht ganz unverdient ist. Meine Herren, Sie weilen hier auf nicht ganz unklassischem Boden. Die Stadt Görlitz hat von Alters her es sich zum Ruhme gerechnet, ihr Schulwesen und namentlich das höhere Schulwesen zu hoher Blüte zu entwickeln und zu erhalten. Am wissenschaftlichen Himmel erglänzt mancher Stern, der auf Görlitz hinweist, und unsere Stadt wird auch nach aufsen hin auf dem Felde der Wissenschaft vertreten durch zwei von Alters her berühmte und bedeutende Gesellschaften: die Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften und die Naturforschende Gesellschaft. Zu dem Danke, den ich Ihnen soeben ausgesprochen habe, lassen Sie mich noch einen Wunsch hinzufügen: Mögen Ihre Beratungen und Besprechungen, die Sie hier pflegen werden, Ihnen selbst zur Freude gereichen, der Wissenschaft zu Nutz und Frommen und schliefslich, worauf doch unser ganzes Wirken und Schaffen gerichtet sein mufs, den Menschen zum Wohle und Gott zur Ehre. Dazu noch einen andren Wunsch: Wenn Sie nach Stunden ernster, anstrengender Arbeit Erholung suchen, dann möchten Sie Gelegenheit finden, sich von den Vorzügen unserer Stadt zu überzeugen. Meine Herren, Görlitz ist auch bei schlechtem Wetter schön (Heiterkeit), und seien Sie überzeugt, wir Görlitzer stellen uns ganz in Ihren Dienst und machen uns zu Mitgenossen Ihrer Freude! Seien Sie herzlich willkommen! (Beifall.)

Der Präsident dankt für die freundliche Aufnahme und den sympathischen Empfang, welchen die Versammlung in Görlitz gefunden und erteilt hierauf das Wort Herrn Professor Dr. Putzler.

Professor Dr. Putzler-Görlitz.

Hochgeehrter Herr Präsident! Hochansehnliche Versammlung! Wenn unsere Stadt, wie Ihnen ihr berufener Vertreter soeben bezeugt hat, in diesen Tagen in freudiger Erregung ist, dafs sie diese berühmte Versammlung in ihren Mauern willkommen heifsen darf, so sind es doch wohl vor allen Dingen unsere wissenschaftlichen Gesellschaften, die von der hohen Bedeutung dieses Ereignisses durchdrungen sind.

Es ist mir der ehrenvolle Auftrag zuteil geworden, die 40. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner im Namen unserer ältesten wissenschaftlichen Gesellschaft, der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften, zu begrüfsen. Die Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften widmet sich vor allen Dingen historischen Forschungen und zwar historischen Forschungen auf einem begrenzten Gebiet, und sie fühlt sich mit den Bestrebungen dieser hochgeehrten Versammlung aufs innigste verknüpft. Die Philologie ist ja auch eine Art historischer Wissenschaft; sie sucht zu erforschen die Geschichte des menschlichen Geistes, soweit er sich in der Sprache verkörpert. Wenn auch beide Wissenschaften etwas getrennt stehen, so streben sie doch demselben hohen Ziele zu; sie suchen auf dem Wege historischer Forschung zu ergründen und zu erforschen das Ringen des menschlichen Geistes nach Selbstbethätigung, sein Thun und Leiden inmitten der ihn umgebenden und vielfach beengenden Dinge der äufseren Natur, und diese gewonnene Erkenntnis, sozusagen die Selbsterkenntnis des Menschengeschlechts, sie wirkt klärend auf den Blick der Mitwelt, und durch die Übertragung derselben auf das heranwachsende Geschlecht wirkt sie fördernd und bildend auf die kommenden Generationen. Ich habe die Ehre, Sie im Namen der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften, die in Ihnen Geistesverwandte erkennt, daher Ihre Bestrebungen teilt, von Herzen willkommen zu heifsen.

Präsident: Dankend erwidere ich dem geehrten Herrn Vorredner, dafs wir uns von vornherein als Historiker betrachten und nicht blofs Sprachgelehrte sein wollen. Dafs auch die Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften manche Beziehungen zur Altertumswissenschaft pflegt, hat sie unter anderen auch durch die Stellung einer Preisaufgabe über den römischen Dichter Lucretius bewiesen. — Herr Sanitätsrat Dr. Kleefeld hat das Wort.

Sanitätsrat Dr. Kleefeld-Görlitz.

Verehrter Herr Präsident! Hochgeehrte Versammlung! Im Namen der hiesigen Naturforschenden Gesellschaft habe auch ich die Ehre, Sie zu begrüfsen. Sind die Zeiten doch längst vorüber, wo die Naturwissenschaft von der Philologie durch einen breiten, brückenlosen Strom getrennt erschien. Bildet doch längst die Naturkunde einen von Allen notwendig anerkannten Teil der Erziehungswissenschaft, und so befindet sich denn auch unsere Gesellschaft heute unter der Schar derer, die Sie begrüfst, und sie wird sich freuen, wenn diejenigen unter Ihnen, die den Naturwissenschaften ein näheres Interesse entgegenbringen, auch unseren Sammlungen in einer freien Morgenstunde die Ehre ihres Besuches erweisen, zu welchem Zwecke sie früh von acht bis zehn Uhr

geöffnet sein werden. Die naturforschende Gesellschaft zu Görlitz heifst Sie hierbei ebenso ehrerbietig wie herzlich willkommen!

Nachdem auch diesem Redner der Dank des Präsidiums für diese begrüfsenden Worte abgestattet worden war, erhält das Wort Herr

Stadtverordneten-Vorsteher Justizrat Bethe-Görlitz:

Ich bin vollständig überrascht durch die Bevorzugung, welche dem Herrn Oberbürgermeister und mir zuteil geworden ist. Der Herr Oberbürgermeister ist leider nicht in der Lage, seinen Urlaub zu unterbrechen, um bei dem gegenwärtigen Festtage anwesend zu sein. Ich erlaube mir in seinem und meinem Namen den aufrichtigsten Dank auszusprechen für die Ehre, welche Sie der Stadt Görlitz erweisen dadurch, dafs Sie ihre derzeitigen Vertreter zu Ihren Ehrenmitgliedern berufen. Ich bitte Sie, diesem Danke aber auch noch einen kurzen Ausdruck der Freude beifügen zu dürfen. Ich finde darin, dafs Sie Laienelemente in Ihre Versammlung mit eintreten lassen, den Beweis, dafs Sie Ihre Aufgabe nicht blofs finden in der Pflege der abstrakten Wissenschaft und in der Lösung gelehrter Probleme, dafs Sie vielmehr Fühlung behalten haben und Fühlung behalten wollen mit den lebendigen Verkehrsverhältnissen, und dafs Sie alle, mögen Sie an einer Hochschule oder an einer unserer gelehrten Erziehungsanstalten wirken, dazu berufen sind, die Resultate Ihrer Forschungen weiter zu verbreiten uud das im Auge zu behalten, dafs Ihr Wirken gilt: nicht der Schule, sondern dem Leben.

Präsident: Ich habe, meine Herren, nur noch von den Geschenken und Gaben, die eingegangen sind zu sprechen. Das Verzeichnis derselben finden Sie im Tageblatt. Ich bitte Sie, meine Herren mit mir unsern innigsten Dank auszusprechen den Gebern und Verfassern der zahlreichen Spenden. Eine dieser Gaben habe ich noch ganz besonders zu erwähnen. Der Magistrat der Haupt- und Residenzstadt Breslau hat eine Beschreibung der griechischen, nicht unansehnlichen Menge von Handschriften der Breslauer Stadtbibliothek anfertigen lassen. Er hat es gethan auf Anregung eines Mannes, der unermüdlich war in der Verfolgung wissenschaftlicher Zwecke und der Erreichung der Mittel, die dazu nötig waren. Professor Studemund ist es gewesen, dem es gelungen ist, durch das freundliche Entgegenkommen des Magistrats zu Breslau, die Mittel dazu zu verschaffen. Er hat bis in die letzten Tage seines Lebens, von Leiden tief gebeugt und dem Tode entgegensehend, diesem Werke seine Aufmerksamkeit zugewendet.

Ich bitte Sie, das Präsidium zu beauftragen, dem Magistrate zu Breslau unseren Dank in einem besonderen Schreiben auszusprechen.

Ferner bemerke ich, dafs einige von den gesandten Geschenken Ihnen sämtlich zugegangen sind, während von den griechischen Handschriften nicht jeder ein Exemplar erhalten kann. Wir haben geglaubt richtig zu verfahren, wenn wir dieselben zunächst an die Mitglieder in der philologischen Sektion verteilen. Dasselbe wird geschehen mit den archäologischen Geschenken: diese werden vorab in der archäologischen Sektion zur Verteilung gelangen.

Ich erteile nunmehr das Wort meinem Herrn Kollegen im Präsidium.

Direktor Dr. Eitner-Görlitz:

Meine Herren! Im Gegensatz zu den soeben vernommenen gedanken- und gehaltreichen Ansprachen und Vorträgen habe ich Ihnen nur einige unbedeutende geschäftliche Mitteilungen zu machen. Wie Sie aus Nr. 1 des Tageblattes werden ersehen haben,

ist in dem ursprünglichen Programm insofern eine Änderung eingetreten, als der in Aussicht genommene Festball erst morgen — Donnerstag — und zwar im Saale des Wilhelm-Theaters stattfindet, nicht heute, noch wie ursprünglich festgesetzt war, im Tivoli-Saale; dafs dagegen die Festvorstellung im Stadt-Theater auf heut Abend 7½ Uhr verlegt worden ist. Die Billets zum freien Eintritt werden in der Pause im Nebenzimmer von einigen Mitgliedern des Ortsausschusses verteilt werden; jedem Mitgliede der Versammlung ist es gestattet, ein, event. zwei Billets zur Einführung von Gästen zu beanspruchen. Ein Rangunterschied in den Plätzen ist für heute ausgeschlossen, da nur wir allein das Theater besuchen; doch darf ich es wohl als selbstverständlich erachten, dafs wir die bequemeren Plätze den Damen und den älteren Herren überlassen. (Zustimmung).

Präsident: Ich erteile nun das Wort Herrn Professor Dr. Richter für seinen angekündigten Vortrag:

Über die moderne Zerstörung Roms und deren Einflufs auf die Erforschung der antiken Stadt.

Professor Dr. Richter-Berlin:

Meine Herren! Sie werden sich noch alle erinnern, dafs etwa vor vier Jahren Gregorovius und nach ihm Herman Grimm den Ruf in alle Welt ergehen liefsen, die Neugestaltung des zur Hauptstadt erhobenen Roms nehme einen für die geschichtliche Entwickelung dieser Stadt bedrohlichen Charakter an, und dafs sie durch eine Aufzählung unersetzlicher Verluste die Teilnahme der gebildeten Welt für dieses ungeheuerliche Ereignis erregten.

Dieses Vorgehen machte damals ein aufserordentliches und ohne Zweifel wohlberechtigtes Aufsehen. In italienischen und deutschen, französischen und englischen Zeitschriften und Zeitungen wurde die Angelegenheit wiederholt mit grofser Lebhaftigkeit und allmählich sich steigernder Leidenschaftlichkeit besprochen, und je nach dem Standpunkte, den man zu der Frage einnahm, ob man Rom als ein fertiges, historisch unantastbares Heiligtum, oder als einen lebendigen, der Entwickelung fähigen und bedürftigen Organismus ansah, lautete das Urteil verschieden. Alle diejenigen, Fremde wie Italiener, denen Rom die Stätte geistiger Erquickung und grofser Erinnerungen war, sahen mit Schrecken, wie die Stadt immer mehr und mehr ihres überlieferten Charakters entäufsert wurde; die anderen, denen es vor allen Dingen die endlich errungene Hauptstadt eines neuen Reiches war, begrüfsten die schnelle Erneuerung mit Jubel. Von der einen Seite wurde den neuen Herren von Rom als ihre Pflicht auferlegt, vor den 2000jährigen Traditionen dieser einzigen Stadt Halt zu machen, und dieselbe als eine Art geistigen Gemeingutes der Welt bezeichnet; von der anderen wurde jeder derartige Anspruch als eine unberechtigte Einmischung in innere Angelegenheiten der Commune Rom schroff abgelehnt, und für letzteres dieselbe Freiheit der Bewegung in Anspruch genommen, wie für die übrigen Hauptstädte Europas.

Der Streit verlief sich allmählich; aber es blieb aus ihm die auch in weitere Kreise gedrungene Vorstellung zurück, in Rom werde gegen das Altertum ein schonungsloser Vernichtungskampf geführt, und es sei nur eine Frage der Zeit, wann diese einst so vielgepriesene Wunderstadt sich dem Romfahrer in völlig modernem, interesselosem Gewande darstellen werde.

Sicherlich ist an den grofsen Umwälzungen in Rom niemand lebhafter interessiert, als die Gelehrtenwelt, zumal die deutsche, die an der Erforschung, Beschreibung und Veröffentlichung der römischen Altertümer nächst den Italienern am meisten beteiligt gewesen ist. Ich habe daher geglaubt, Sie bitten zu dürfen, in kurzen Zügen die Wandlungen, die Rom in den letzten beiden Jahrzehnten durchgemacht hat, vor Ihnen auseinanderzusetzen.

Als am 20. September 1870 die italienischen Truppen durch die Mauerbresche bei der Porta Pia einzogen, mufste jeder Einsichtige sich sagen, dafs Rom an einem Wendepunkt seiner Geschichte stehe. Rom ist seit dem Einbruch des Mittelalters mehrmals mit stürmender Hand genommen worden, aber stets nur von Eroberern, die Ehrgeiz oder Habsucht nach dem vorübergehenden Besitz dieser goldenen Stadt lüstern machte. Über den Fahnen des piemontesischen Königs schwebte der nationale Gedanke, und während in den Zeiten der Vergangenheit der Fall Roms den Völkern der Christenheit stets wie ein Strafgericht Gottes erschien, jubelten dieser Eroberung die dankbaren italienischen Herzen zu; denn dieses Ereignis besiegelte die Einheit des italischen Königreiches, wie unsere Einheit durch den 18. Januar 1871 besiegelt worden ist.

Fast in unmittelbarer Folge der Eroberung entstand die brennende Frage, wie das neue Italien sich auf diesem altehrwürdigen Boden einzurichten habe.

Obenhin betrachtet, konnte es kein günstigeres Terrain für die Entwickelung einer Hauptstadt geben, als das päpstliche Rom des Jahres 1870. Die aurelianische Mauer umschlofs wie vor 1500 Jahren so noch jetzt die Stadt; aber innerhalb derselben war nur ein Teil, hauptsächlich die unmittelbar an den Tiber grenzenden Gebiete des alten Roms, das ehemalige Marsfeld, bebaut. Auf die römischen Hügel, den Quirinal und Esquilin, erstreckten sich nur spärliche Ansiedelungen; noch andere Teile, der Caelius, der Aventin und Palatin, waren so gut wie ganz davon entblöfst; die Einsamkeit in diesen Stadtteilen wurde nur durch einzelne Kirchen unterbrochen, die zum Teil von nicht geringer Bedeutung waren, wie Sta Maria Maggiore, S. Giovanni in Laterano, Sta Croce in Gerusalemme; nicht minder einsam lagen die Kirchen des Aventin und des Caelius. Aber darum waren die Hügel nicht öde zu nennen. Vigna stiefs hier an Vigna, und dazwischen zerstreut dehnte sich eine Anzahl von Villen aus, deren prachtvolle Gartenanlagen sich eines Weltruhms erfreuten: die Villa Ludovisi, die Villa Massimi auf dem Pincio, die Villa Spitthöver am Abhange des Quirinal, die Villa Wolkonsky auf der Höhe des Esquilin, die Villa Mattei auf dem Caelius u. a. Hier war genügender Raum für die Anlage neuer Quartiere vorhanden, und man ging auch ungesäumt ans Werk. Anfangs freilich waren die Änderungen von geringem Belang; denn noch drängte die erst später so rasch anwachsende Bevölkerung nicht. Man besiedelte zunächst die Gegend zwischen Bahnhof und Quirinal, dann die Umgegend des Bahnhofs nach Süden und Osten zu; aber dem ersten Anlauf vom Jahre 1871 folgte sehr bald eine Reaktion aus verschiedenen Gründen, namentlich hatte die Spekulation damals noch nicht gelernt, jedenfalls noch nicht gewagt, billig zu bauen und ihre Rechnungen auf den schlechten Geschmack und die Unsolidität der Bauten zu gründen. Nichtsdestoweniger stellte sich bei der stetig wachsenden Einwohnerzahl Roms schon im Jahre 1874 die Notwendigkeit heraus, einen festen Bauplan zu entwerfen, der fast das ganze Gebiet innerhalb der aurelianischen Mauer umfafste und schon über die Mauer hinauszugreifen begann. Namentlich waren die sogenannten Prati

di Castello, das grofse Terrain zwischen dem Tiber und der vatikanischen Stadt für die Bebauung in Aussicht genommen.

Vom Jahre 1881 an beginnt die Bevölkerung sich schnell zu vermehren. Damals hatte Rom 284000 Einwohner, 1883 schon 345000, 1887: 372000 und gegenwärtig hat sich die Bevölkerung seit 1870 nahezu verdoppelt. In diesem letzten Jahrzehnt beginnt die Spekulation nach allen Richtungen hin zu operieren. Der Preis des Grund und Bodens, der früher so gut wie gar keinen Wert gehabt hatte, stieg im Handumdrehen zu einer für römische Verhältnisse unerhörten Höhe, und wenn man es den kleinen Besitzern nicht verargen kann, dafs sie begierig nach dem sich über sie ergiefsenden Goldregen griffen, so kann man doch der Commune Rom den Vorwurf nicht ersparen, dafs auch sie den Lockungen der Spekulanten nachgab und in etwas eilfertiger Weise Terrains der Bebauung überliefs, mit denen man trotz aller Bevölkerungszunahme füglich noch hätte warten können.

Die Umwandlung Roms in die Hauptstadt eines mächtigen Königreiches führte aber noch andere und nicht minder einschneidende Umwälzungen mit sich als die Bebauung des einsamen Ostens der Stadt. Es stellte sich sehr bald heraus, dafs auch die alte päpstliche Stadt den neuen Verkehrsverhältnissen in keiner Weise gewachsen war. Die Enge der Strafsen und der Mangel durchgehender Kommunikationsadern hinderten und erschwerten den Verkehr derartig, dafs der neue Bebauungsplan es als eine seiner Hauptaufgaben betrachten mufste, hier ausreichende Abhilfe zu schaffen. Nur wenige bedeutende Strafsen durchschnitten das Häusergewirr, vor allen der Corso, die alte Via Flaminia; daran schlossen sich seit dem 15. Jahrhundert die Via della Ripetta und Babuino. Durch Sixtus V. war in der Via Sistina und Quattro Fontane der Anfang eines neuen geradlinigen Strafsennetzes gemacht, dessen weiterer Ausbau aber bei seinem Tode eingestellt wurde.

Namentlich fühlbar hatte sich von jeher der Mangel einer breiten Kommunikation vom Centrum Roms, dem Kapitol, bis zum Tiberufer gemacht. Bei der Herstellung derselben, die jetzt ihrer Vollendung entgegen geht, mufsten die Italiener möglichst mit den gegebenen Verhältnissen rechnen, und es gelang ihnen mit Benutzung vorhandener Strafsenzüge eine zwar nicht gerade, aber breite Verkehrsader von der Piazza Venezia nach dem Tiberufer herzustellen, den Corso Vittorio Emanuele; in gleicher Weise ist es ihnen gelungen, durch Abbruch einzelner Häuserviertel Luft und Bewegungsfähigkeit in die engen Strafsen zu bringen. Da selbst der Corso sich als unzulänglich zeigte, ist man auch mit der Erweiterung dieser Hauptstrafse Roms vorgegangen.

Nicht minder gebieterisch, als die Erweiterung der Stadt und die Modernisierung der alten Stadtteile trat an die Stadtverwaltung die Forderung der Gesundheitspflege heran; namentlich veranlafsten die schlimmen Eigenschaften des Tiber grofse Umwälzungen. Es ist als eine Art von Fügung zu betrachten, dafs wenige Wochen nach der Okkupation durch die Italiener die Stadt eine Überschwemmung durchzumachen hatte, wie sie in diesem Jahrhundert noch nicht vorgekommen war. Ihnen ist diese Kalamität, die in der Geschichte des alten Roms eine so grofse Rolle spielt, hinlänglich bekannt. In Wirklichkeit vergeht kein Jahr, in dem Rom nicht einige Tage durch Überschwemmungen zu leiden hat; aber von Zeit zu Zeit kommt dieses Naturereignis in besonders starker Form. Nissen hat in seiner „Italischen Landeskunde“ sowohl die Bedingungen, durch welche dieselben hervorgerufen zu werden pflegen, als auch die hauptsächlichsten Überschwemmungen

des Altertums aufgezählt, von denen die bekannteste die bei Horaz carm. I, 2 erwähnte aus dem Jahre 43 v. Chr. und die aus dem Jahre 15 n. Chr. ist; letztere veranlafste bekanntlich die Einsetzung einer Kommission, die mehrere unausführbare Vorschläge zur Abwendung gleicher Gefahr machte.

Die neue Stadtverwaltung erkannte es als ihre Pflicht, der Wiederkehr solcher Ereignisse, wie die Überschwemmung des Jahres 1870 war, vorzubeugen, und da als vornehmster Grund der Überschwemmungen die Verengung des Tiberbettes an dieser Stelle und das plötzliche Stauen des Wassers längst bekannt war, so entschlofs sie sich die Ufer zu erweitern. Die elenden aber malerischen Häuser, welche bis dahin die Uferränder eingefafst hatten, mufsten weichen; die romantische Schönheit der Ufer schwand. Statt ihrer erhob sich in leuchtendem Travertin ein hoher Quai, eingefafst von breiten Strafsen, an denen prächtige Paläste und einförmige Mietshäuser entstehen. Zugleich mufste eine neue Überbrückung des Stromes in Angriff genommen werden. Die bis dahin bestehenden, samt und sonders aus dem Altertum stammenden Brücken waren so schmal, dafs sie kaum dem Verkehr in päpstlicher Zeit genügt hatten, und stellten sich jetzt als so unzulänglich heraus, dafs man nicht nur an ihre Erneuerung denken mufste, sondern auch die Errichtung von fünf neuen Brücken in Angriff nahm. In Wahrheit ist von den antiken Brücken nur eine intakt geblieben, der Pons Aelius; der Pons Cestius zwischen der Tiberinsel und Trastevere, sowie der Pons Aemilius und der Ponte rotto sind im Verschwinden begriffen; die anderen sind oder werden umgestaltet.

Sie werden es begreiflich finden, dafs diese Umwälzungen in demselben Mafse, wie sie von den Anhängern der neuen Zeit gelobt wurden, in gleichem den Zorn und die Entrüstung derer hervorriefen, die in Rom ein unantastbares Heiligtum erblickten, dessen Alterierung eine Versündigung war. Es wurde ihnen leicht gemacht, alle Herzen für sich zu gewinnen; denn, wenn man sich auch gegen die Nützlichkeit und Notwendigkeit dieser Änderungen nicht verschliefsen konnte, so erregte doch die Häfslichkeit der neuen Quartiere allgemeines Ärgernis. Wo man früher im Genufs der Gärten, in Fernsichten, in dem Gefühl der Ruhe und des Friedens geschwelgt hatte, da ragten jetzt sechsstöckige Häuserreihen gen Himmel; ein wahrer Vernichtungskrieg war gegen alles Grün geführt worden. Am stärksten fühlten das die Römer selbst, die es wie eine neue Art von Invasion über sich ergehen lassen mufsten, dafs Verhältnisse, die sie mit heiliger Scheu gepflegt hatten, der kühlen Berechnung und der Gewalt der Zahlen wichen. Aber zu einer brennenden, alle Welt bewegenden Frage wurde das erst, als sich die Fremden, die durch wissenschaftliche Beschäftigung mit Rom sich ein Heimatrecht in dieser Stadt erworben zu haben glaubten, einmischten und in alle vier Winde ausriefen, dafs Rom rettungslos zu Grunde gehe. Es waren namentlich drei Punkte, die von den Hauptvertretern dieser Ansicht betont wurden.

Erstens die Bebauung der Prati di Castello und der Umgebung des Vatikan mit modernen Bauten. Grimm bedauert, dafs dadurch die schöne Aussicht, die man vom Pincio auf St. Peter gehabt habe, zerstört sei; er empfindet es ferner als eine Unhöflichkeit gegen den Papst, dafs durch die in der Nähe errichteten Ziegelöfen die Luft verdorben und durch den Trommelschlag in den nahe gelegenen Kasernen die Ruhe der Vatikanischen Gärten gestört werde, und ist der Meinung, es sei durch die Anlage eines Quartiers in unmittelbarer Nähe des Vatikan überhaupt weder so verfahren, wie der grofsen Ver-

gangenheit, die das Papsttum repräsentiere, würdig sei, noch wie es die Kirche Michelangelos und der Palast Bramantes beanspruchen dürften.

Diese Vorwürfe sind indessen ungerechtfertigt, da die neue Stadtregulierung gerade im Gegensatz zu der Sitte, selbst die schönsten Paläste eng in Häuserviertel einzubauen, die in Rom ohne jeglichen Anstofs zu allen Zeiten geübt worden ist, für die Freilegung monumentaler Bauwerke in erster Linie sorgt. Auch St. Peter soll durch teilweise Niederlegung des Borgo freigelegt werden. Die Häuserquartiere in den Prati aber stehen zu den vatikanischen Bauten in keiner Beziehung, da sie durch die Stadtmauer von ihnen getrennt sind. Sachgemäfs ist dagegen der Einwand eines römischen Architekten, dafs es bedauerlich sei, dafs man bei der Anlage dieser neuen Strafsen nicht daran gedacht habe, die Kuppel von St. Peter als Augenpunkt zu nehmen.

Der zweite Vorwurf betrifft die Errichtung des Nationaldenkmals für Victor Emanuel. Unter den vielen Plänen dazu erhielt einer von denen den Vorzug, die den nördlichen Abhang des Kapitols dafür vorschlugen. Dieser Abhang bot verschwenderischen Raum für das als ein grofsartiger, aus Hallen und Treppen bestehender Aufbau gedachte Denkmal und eignete sich auch deshalb, weil er in der Achse des Corso und der Piazza Venezia lag und so eine ganz aufserordentliche Fernwirkung des Denkmals gestattete. Der Raum für dasselbe mufste aber erst durch umfassende Demolierungen gewonnen werden. Die Höhe der nördlichen Kuppe des Kapitols, auf der ehemals die Arx stand, nimmt bekanntlich die Kirche Araceli ein. An dieselbe hatte Paul III. im 16. Jahrhundert ein Lusthaus gebaut, um hier, auf der Höhe des Hügels, in den Sommermonaten reinere Luft zu geniefsen; Paul IV. hatte es dem Convent von Araceli geschenkt, aber er selbst wohnte noch hier und liefs es durch Zuccari und Michelangelo da Caravaggio ausmalen. Dieser Palazzetto mit dem dazu gehörigen Turme Pauls IV. mufste dem Denkmal zum Opfer fallen, ebenso das am Fufs des Hügels liegende Haus des Pietro da Cortona, ferner ein Teil des Seitenflügels des Palazzo Venezia; im übrigen war die zu gewinnende Area mit wertlosen Häusern bedeckt. Dafs es den Römern nicht leicht geworden ist, selbst diese vergleichsweise geringfügigen, aber immerhin doch historisch merkwürdigen Bauten zu demolieren, geht aus den vielfachen Gutachten und langen Verhandlungen über dieselben hervor. Aber selbst, wenn ihr Wert bei weitem höher gewesen wäre, so würde das doch nicht den Ausschlag haben geben können gegenüber dem brennenden Wunsche des neugeeinigten Volkes, ihr grofses Nationaldenkmal an einem Platze zu errichten, der allein schon symbolisch die unwiderrufliche Besitzergreifung Roms urbi et orbi verkünden soll, im Mittelpunkt des alten Roms, auf dem Kapitol. Uebrigens haben die Römer bei dem Entwurfe des Denkmalplanes ein würdiges Beispiel von Entsagung und Achtung vor dem Altertum gegeben. An der Strafse, die vom Forum kommend den Nordfufs des Kapitols umläuft, der bisherigen Via Marforio, liegt eins der ältesten Denkmäler der Vorzeit, das noch aus republikanischer Zeit stammende Grabmal des Bibulus. Während Alles ringsumher niedergelegt wird, um den Platz für das Nationaldenkmal herzugeben, bleibt das Grabmal stehen; seine Erhaltung gehört zu den ausdrücklichen Bedingungen, die beim Ausschreiben der Denkmalskonkurrenz gestellt wurden. Es wäre ein Leichtes gewesen, es abzubrechen und an einer anderen Stelle wieder aufzubauen; aber indem bestimmt wurde, dafs es seinen Platz behalten solle, wurde damit das Andenken des uralten Strafsenzuges, der der Via Marforio entspricht, sowie der hier ehemals unfern des

Grabmals gelegenen Porta Ratumenna, also einer der wichtigsten topographischen Punkte des alten Roms, erhalten.

Am tiefsten aber wirkte, weil in das Interesse der Heimischen wie der Fremden am tiefsten einschneidend, die Vernichtung der römischen Villen, in erster Linie der Villa Ludovisi. Der römische Adel war keineswegs unempfindlich für die Entdeckung, daſs ihm für seine ertragslosen Villen und Besitzungen Preise geboten wurden, die den Bodenwert fast um das tausendfache steigerten, und so lieferte er ein bemerkenswertes Beispiel von Habsucht. Innerlich und äuſserlich protestierten die römischen Principi gegen die neue Zeit, die an Stelle des Papsttums eine weltliche Herrschaft in Rom aufrichtete; andererseits hielten sie es mit ihrer Würde und mit ihrer politischen Zurückhaltung für wohl vereinbar, den Glanz und Stolz ihrer Familien für Geld loszuschlagen.

Nur wenige Villen entgingen dem Schicksal, demoliert oder umgebaut zu werden: zu ihnen gehört namentlich die dem Baron von Hofmann gehörige Villa Mattei auf dem Caelius und vor allem die Villa Borghese. Hier legte sich die Stadt, die die Demolierung der innerhalb der Stadtmauern gelegenen Villen nicht hatte hindern können, ins Mittel. Als der Fürst Borghese Miene machte, diese gröſste aller römischen Villen, die die Stelle eines Stadtparkes vertritt, zu parzellieren, versuchte sie es erst mit Ankaufsverhandlungen, und als dieselben an dem übertriebenen Preise scheiterten, gelang es, ein altes päpstliches Breve zur Geltung zu bringen, nach welchem dem Fürsten Borghese diese Villa unter der Bedingung geschenkt ist, daſs er sie dem Volke von Rom zur Erholung zu öffnen habe.

So sehr wir nun aber auch die übereilige Entäuſserung dieser Villen miſsbilligen müssen, so können wir uns doch nicht verhehlen, daſs selbst bei maſsvollerer Entwickelung das Schicksal derselben besiegelt war. Denn eine Stadt, die sich innerhalb ihrer eigenen Ringmauern wie zusammengeschrumpft ausnahm, ist sicher auf dem richtigen Wege, wenn sie den ganzen Raum bis zur Stadtmauer auszufüllen sich anschickt. Freilich auch dies ist bestritten worden. Gregorovius sagt: „Diejenigen, welche behaupten, daſs die Ausfüllung des inneren Stadtgebietes bis an die Mauern Aurelians mit neuen Straſsenvierteln durch die wachsende Bevölkerung der Hauptstadt Italiens geboten sei, werden durch das Dasein jener weiten Räume widerlegt, welche die weise ädilizische Verwaltung der Alten in der Stadt immer offen gelassen hat. Das cäsarische Rom umfaſste eine so groſse Volkszahl, daſs die moderne Hauptstadt Italiens sie kaum in Jahrhunderten erreichen kann, und dennoch gab es in jenem ausgedehnte Strecken, wo schöne vereinzelte Prachtmonumente, Tempel, Säulenhallen, Thermen und Theater dem landschaftlichen Reiz der Villen und Gärten freien Raum lieſsen, wie das Marsfeld, der Pincio, die Carinen, der Esquilin und Viminal, der Vatikan und Trastevere beweisen.“

Dieser Einwand ist indessen nicht stichhaltig. Es ist ja freilich wahr, daſs im alten Rom die Säulenhallen, Thermen und Theater der Bebauung einen groſsen Raum entzogen haben, und daſs das Marsfeld und ein Teil des Pincio, sowie der damals gänzlich auſserhalb der Stadt liegende Vatikan öffentlichen und Privatgartenanlagen vorbehalten waren; aber alle übrigen von Gregorovius genannten Stadtgegenden, die Carinen, der Esquilin, der Viminal und Trastevere waren dicht mit Häuserquartieren besetzt. Im ersten Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung, als die Bauthätigkeit des kaiserlichen Roms sich noch in den Anfängen befand und nach der Seite des Esquilin nur erst

schwache Versuche machte, den servianischen Mauerring zu überschreiten, lagen hier ja freilich über den ganzen Osten verstreut die Gärten vornehmer Geschlechter; aber es ist so gut wie sicher, dafs dieselben genau dasselbe Loos gehabt haben, wie die heutigen Villen; denn 1) stammen alle Erwähnungen dieser Gärten, mit alleiniger Ausnahme der noch in der Regionsbeschreibung erwähnten horti Pallantiani aus dem 1. Jahrhundert n. Chr. und 2) ist aus den Ausgrabungsberichten der letzten Jahrzehnte zu ersehen, dafs auf dem ganzen esquilinischen Felde kaum eine Stelle gefunden worden ist, die frei war von antiken Strafsenanlagen.

Die Behauptung aber, dafs trotz der ausgedehnten öffentlichen Anlagen das cäsarische Rom eine so grofse Volkszahl gehabt habe, dafs die moderne Hauptstadt Italiens sie nur in Jahrhunderten erreichen könne, ist nach zwei Seiten hin bedenklich. Erstens wissen wir von der Bevölkerungszahl des kaiserlichen Rom nichts, haben auch, wie es scheint, kein Mittel, zu einer einigermafsen wahrscheinlichen Ziffer zu kommen; zweitens würde die Berufung selbst auf eine überlieferte, unanfechtbare Ziffer gar keinen Sinn haben, da die Wohnungsbedingungen im alten Rom so völlig andere waren als die heutigen. Auf den Raum, den heutzutage wenige Familien in behaglicher Existenz teilen, kam im Altertum meist die zehnfache Zahl von Menschen.

Sie werden bemerken, dafs in diesem ganzen Streite der Reste des klassischen Altertums kaum Erwähnung geschieht, wie denn überhaupt unter den Angreifern kein klassischer Philologe ist. Man klagt ja wohl über die Demolierung der alten Brücken, es werden auch Befürchtungen laut, die neue Zeit könne die Aurelianische Mauer fortfegen, aber von den antiken Monumenten ist wohlweislich keine Rede. In der That steht diese so angefeindete, trotzdem aber vielleicht bedeutendste und wichtigste Wandlungsperiode der Stadt Rom darin hoch über jeder vorangegangenen, dafs sie mit Sorgfalt an der Erhaltung und Freilegung der antiken Monumente gearbeitet hat, so dafs der Sindaco, Herzog von Torlonia, der sich veranlafst sah, gegenüber einem ganz unbegründeten Vorwurfe einer englischen Zeitung aufzutreten, mit Genugthuung es aussprechen durfte, dafs auch nicht ein einziges antikes Denkmal der Neugestaltung Roms geopfert sei, dagegen aber eine grofse Anzahl neuer gewonnen und aufgedeckt. Speciell verweist Torlonia auf die Ausgrabungen auf dem Forum und auf dem Palatin. Aber das findet keine Beachtung. Die „Monumente bleiben," heifst es in einer italienischen Streitschrift, „aber Rom geht zu grunde!" Und unser deutscher Landsmann Gregorovius thut der neuen Entdeckungen auf dem Gebiete der Archäologie mit den Worten Erwähnung: „Jeder Gebildete sieht mit Pein, dafs die Ruinen Roms ihrem geschichtlichen Rahmen und ihrer reizvollen Verbindung mit der Natur für immer entrissen sind, und jeder trauert über den heutigen Anblick des Forums und des an dieses grenzenden Palatins."

Man sieht, dafs es dieser Art von Polemik, die beim Anblicke des ausgegrabenen Forums darüber trauert, dafs man nicht mehr auf der romantischen, mit einer Allee grüner Bäume geschmückten Schuttdecke spazieren gehen kann, und dafs die Ruinen des Palatin der zwar sehr anmutigen, aber nicht minder verderblichen Vegetation entkleidet sind, nicht so sehr auf die Erhaltung und Wiedererweckung der einzelnen Monumente ankommt, als auf die Erhaltung des Gesamtzustandes, des Gesamtbildes. Aus allen Klagen über die moderne Zerstörung Roms klingt die Forderung heraus, Rom hätte bleiben müssen wie es war.

Dafs die betreffenden Männer sich nicht gesagt haben sollen, dafs die Erhaltung dieses Eldorados nur bei der ruhigen Abgeschiedenheit der päpstlichen Herrschaft möglich war, ist nicht gut denkbar, und so lauert denn hinter all diesen Wünschen und Vorwürfen die Konsequenz, dafs Rom seinem damaligen Zustand zu liebe überhaupt nicht hätte Hauptstadt von Italien werden dürfen.

Eine Erörterung, die zu diesem Schlusse kommt, wird schwerlich historisch genannt werden dürfen. Der Zustand Roms im Jahre 1870, den man geneigt ist, für einen idealen auszugeben, ist doch wohl in dem zweitausendjährigen Leben Roms, welches wir überblicken können, eine so zufällige Entwickelungsform, dafs wir eine Erhaltung derselben weder verlangen noch erwarten können. Denn Rom hat nie aufgehört zu leben. Selbst nach dem ungeheuren Sturze durch den Einfall des Totila im Jahre 546, mit welchem der unaufhaltsame Niedergang der Civilisation und die immer mehr zunehmende Verödung der Stadt beginnt, lebte es weiter, aber freilich ausschliefslich auf Kosten der Vergangenheit. Alles Leben ist Umbildung, und so bildet das Mittelalter die ihm überkommene Stadt nach seinen Bedürfnissen allmählich um, ein Procefs, der das antike Rom bis auf geringe Reste vernichtete und die ehemalige Gebieterin der Welt auf eine Stadt von 20 000 Einwohnern reduzierte.

Mit Unrecht klagt man die Barbaren als diejenigen an, welche Rom vernichtet haben; diese erst von Leonardo Aretino in Umlauf gesetzte Fabel ist längst widerlegt. In der etwa 1½ Jahrhundert dauernden Periode der Barbareneinfälle von Alarich bis auf Totila ist Rom eine Reihe tötlicher Schläge beigebracht worden, die seine Kraft für mehr als ein Jahrtausend lähmten; sie haben Rom verödet, seiner Schätze, seines Einflusses, seiner Bewohner beraubt, aber nicht zerstört. Die Zerstörung des antiken Roms ist das Werk des Mittelalters, und wenn wir gerecht sein wollen, so müssen wir zugestehen, dafs alle Zerstörung des Mittelalters notwendig gewesen ist. Jede Generation absorbiert nun einmal, zerstört und bildet naturgemäfs die Werke der vorangegangenen Generationen um, und nur darin liegt der Unterschied, dafs die eine Zeit neues, besseres oder auch schlechteres, aber überhaupt zu schaffen versteht, andere, wie das frühe Mittelalter, dieser Fähigkeit entbehren. Die meisten antiken Gebäude waren der christlichen Bevölkerung Roms in dem armseligen 6. und den folgenden Jahrhunderten unverständlich, auch wohl furchtbar geworden; man ging voller Scheu an ihnen vorüber. So verkamen sie durch Alter, Verlassenheit, durch Erdbeben und Feuersbrünste. Da aber die Armut und Unwissenheit jener Zeiten es unmöglich machte, neue Gebäude zu errichten, so nisteten sich allmählich Kirchen und Klöster in den Ruinen der Tempel, Basiliken, Thermen und Theater ein, daher in dem Katalog der Kirchen Roms aus dem 14. Jahrhundert solche Beinamen, wie: in thermis, in porticu, in formis, in palatio, in horreis und andere. Noch heute existieren eine Anzahl von Kirchen, die nachweislich auf antiken Gebäuden entstanden sind, wie z. B. St. Adriano — Curie, SS. Cosma e Damiano — Templum sacrae urbis, St. Stefano — macellum magnum, Sta Martina — Secretarium senatus und andere. Nicht anders als die Kirche es machte, machten es die Vornehmen Roms; sie wandelten antike Gebäude zu Burgen um, so die Savelli das Marcellustheater, die Colonna das Mausoleum des Augustus, die Orsini das Theater des Pompeius, die Frangipani den Palatin, das Colosseum, den Titus- und Constantinsbogen. Jene Bauwerke wurden dadurch, wenn auch in verbauter und zu fremdartigem Zwecke hergerichteter

Gestalt erhalten, zum Teil aber führte auch die Okkupation durch den Adel zu ihrer Vernichtung. Eine teilweise Zerstörung dieser Festungen fand schon zur Zeit Arnolds von Brescia statt (1155); im Jahre 1257 rühmt sich der Senator Brancaleone, er habe, lediglich um die Übermacht des Adels zu brechen, 140 antike Gebäude auf einmal geschleift. Voller Schmerz ruft Petrarca aus: „Siehe Roms Überreste, das Bild ehemaliger Gröfse! Weder Zeit noch Barbaren konnten sich dieser erstaunlichen Zerstörung rühmen: sie geschah durch ihre eigenen Bürger, durch die Erlauchtesten ihrer Söhne: und deine Vorfahren haben mit dem Mauerbrecher gethan, was der punische Held mit dem Schwerte nicht ausrichten konnte.“ Und doch war es die grausame Pflicht der Selbsterhaltung, die diesem wilden Geschlecht den Mauerbrecher in die Hand drückte. Auch wo wir sonst von Zerstörung antiker Gebäude aus dem Mittelalter Nachricht haben, ist es in den meisten Fällen die bittere Notwendigkeit, die sie herbeiführt. Einstürzende Ruinen bedrohten nicht selten die anstossenden Gebäude und mufsten niedergelegt werden. So gut wie nie dachte jene Zeit an Wiederherstellung; das Material war ihnen vielmehr willkommen, sie brauchten es, um ihre ärmlichen Hütten damit auszubessern. Die Hauptgefahr aber, die diese Ruinen boten, war, dafs sie Zufluchtsstätten des gefährlichsten Gesindels wurden, sodafs ihre Zerstörung oft als ein Akt der Selbsterhaltung erscheint. Es ist unter diesen traurigen Umständen wunderbar genug, dafs so viele antike Reste bis auf den heutigen Tag erhalten sind. Schliefslich fehlten auch Kriegsstürme nicht, die ganze Stadtteile verödeten, an deren Wiederbesiedlung bis auf die neueste Wandlung niemand denken konnte. Es ist immerhin lehrreich, sich klar zu machen, dafs die vielgepriesene, poetische Öde des Ostens von Rom auf die Eroberung der Stadt durch Robert Guiscard 1085 zurückzuführen ist.

Der tiefste Standpunkt Roms fällt mit dem Aufenthalt der Päpste in Avignon zusammen. Die Zeit der Renaissance bringt wieder frisches Leben in die verödete Stadt, und seitdem ist sie im ganzen im Fortschreiten begriffen, sodafs die Bevölkerung in den sechs Jahrhunderten seit der Rückkehr der Päpste bis zur Erhebung Roms zur Hauptstadt des Königreiches Italien bis auf 215000 Einwohner steigt. Nur einmal, nach dem Sacco di Roma im Jahre 1527, sinkt die Einwohnerzahl von 60000 auf 30000, um sich darauf bald wieder zu heben.

Aber die neuerwachte Lebenskraft wirkte um so zerstörender auf das Absterbende. Hatte das Mittelalter aus bitterer Notwendigkeit die Bauten des Altertums vernichtet oder dem Verfalle preisgegeben, so verfuhr die Renaissance gegen die noch vorhandenen Reste mit bewufster Brutalität. Die wachsende Bildung und der wachsende Reichtum, die Bewunderung der klassischen Schönheit, welche den päpstlichen Hof, die Kardinäle und die Patrizier von Rom antrieb, Paläste, Klöster, Kirchen, Villen, Wasserleitungen, Brücken und Springbrunnen zu bauen, hatte kein Auge und keinen Sinn für die Überbleibsel des klassischen Altertums. Ein Papst, wie Nikolaus V., der aus aller Welt Handschriften zusammenbrachte, um die Vatikanische Bibliothek zu bereichern, der sich mit kolossalen Plänen zur Umgestaltung Roms trug, gab Erlaubnis zur Zerstörung der römischen Ruinen, und es hat wahrlich an den Menschen nicht gelegen, dafs Bauwerke, wie das Colosseum, auch nachdem für ganze Paläste das Material von ihm genommen war, noch immer alles überragen, was Neues geschaffen wurde. In der That sind alle jene Bauwerke und Monumente der Renaissance, die noch heut der Stolz Roms

sind, aus den Trümmern antiker Gebäude errichtet. Allein die Herstellung von St. Pietro hat den Marmor von vielen antiken Gebäuden gefordert und namentlich der VIII. Region, die das Forum umfafste, unersetzlichen Schaden gebracht. Schrecklich war die Verwüstung des damals schon ganz verschütteten Forums von 1540—1549. Eine Horde von Steingräbern durchwühlte den Boden von einem Ende zum andern. Sie haben die meisten Gebäude und Denkmale desselben so gründlich geplündert, dafs es jetzt, wo das Forum ausgegraben ist, oft den eingehendsten Studien nicht gelingt, ihre ursprüngliche Form festzustellen.

Unterdessen aber fing die Stadt an sich in allen ihren Teilen zu entwickeln. Es würde mich zu weit führen, wenn ich die von Sixtus IV. (1471—84) anhebende Regulierung auseinandersetzen wollte. Es genügt zu sagen, dafs er der erste war, der die Strafsen verbreiterte, der die elenden Bauten des Mittelalters abrifs und massive Wohnhäuser in gröfserer Anzahl erbaute. Seinen Namen bewahrt der Pons Valentianus, der nach der Wiederherstellung durch diesen Papst Ponte Sisto heifst. Das Andenken an die Stadt Sixtus' des Vierten ist uns erhalten durch den berühmten Mantuaner Plan, den de Rossi herausgeben hat. Der Fortschritt, den Rom dann bis zur Mitte des 16. Jahrhunderts gemacht hat, ist dargestellt durch den Plan von Bufalini, den ersten, der überhaupt als eigentliche Stadtaufnahme betrachtet werden kann.

Den Charakter aber, den Rom bis zum Beginn der neuen Zeit gehabt hat, drückte ihm im wesentlichen die gewaltige Persönlichkeit Sixtus' V. auf. Er hat nur 5 Jahre regiert, aber in diesen 5 Jahren Dinge geleistet, die das Staunen seiner Zeitgenossen waren. Er zog eine schnurgerade Strafse über Quirinal, Viminal und Esquilin, unbekümmert um die Formation des Bodens und die natürlichen Verbindungswege. Sein Lieblingsprojekt war, den Esquilin wieder zu bevölkern. Das gelang ihm ja freilich nicht; aber doch ist es ihm gelungen, Rom jenen monumentalen Charakter zu geben, den es sich bis in die siebziger Jahre dieses Jahrhunderts bewahrt hat. Dabei war er von einer Rücksichtslosigkeit gegen alle Vergangenheit, namentlich gegen die antiken Ruinen, die noch die Handlungsweise der Renaissance überbot; er rifs das Septizonium auf dem Palatin ab, zerstörte den alten Lateranensischen Palast und hätte auch das Colosseum abgerissen, wenn das Leben ihm Zeit dafür gelassen hätte. Zum Glück für die Reste des Altertums besafs keiner seiner Nachfolger die Energie, seine grandiosen Pläne zur Neugestaltung Roms fortzusetzen; aber in der Vernichtung historischer Bauwerke ist er ihnen ein trefflicher Lehrmeister gewesen. Paul V. wagte, die grofsartigen Reste des Forum Nervae abzubrechen und mit dem Material die Aqua Paola auf dem Janiculus zu erbauen. Denn das ist ja freilich das Tröstliche bei allen diesen päpstlichen Zerstörungen, dafs sie aus dem entwendeten Material Gebäude und Denkmale geschaffen haben, denen kein Mensch die Existenzberechtigung absprechen kann. Jene Zeitalter aber waren in ihrer Weise schöpferisch; denn es entstanden in ihnen die Palazzi Borghese, Barberini, Bonaparte, Chigi, Sciarra u. a.; jene Zeit war auch die Epoche der grofsen Villen: die Villa Borghese, Pamfili, Ludovisi, Mattei, Medici mit ihren Parks, Sammlungen und Kunstschätzen sind damals im 17. Jahrhundert entstanden.

Wer aber wollte sich vermessen, die auf diese Weise zustande gekommene Gestalt Roms für eine definitive zu halten? Sixtus' V. grofse Pläne waren an seinem frühen Tode gescheitert und hätten auch wohl bei längerer Lebensdauer dieses Papstes wegen des Mangels

an Einwohnern nicht realisiert werden können. Ein neuer Impuls war nicht gegeben, und so richtete man sich auf der vorgezeichneten Grundlage so bequem und glänzend wie möglich ein. Aber schon am Anfange dieses Jahrhunderts, bei dem ersten Funken frischen Lebens, der in das alternde Gemeinwesen fiel, zur Zeit der französischen Okkupation, regen sich alle von Sixtus' V. angeschlagenen Saiten wieder. Der Graf Tournon, unterstützt von den Architekten Stern, Valladier, Camporese, dem Bildhauer Canova und den Archäologen Ennio Quirino Visconti und Fea, entwarf die grofsartigsten Pläne zum Ausbau der Stadt; aber auch diesmal verhinderte die Kürze der Zeit die Ausführung. Nichtsdestoweniger waren die Pläne dieser Männer von denen Sixtus' V. himmelweit verschieden; denn die Ausgrabung und Erhaltung antiker Denkmäler stand in dem Programm neben der Erweiterung der Stadt obenan. Wir müssen den nachfolgenden Päpsten, namentlich Gregor XVI. und Pius IX. Dank wissen, dafs sie diesen neuerwachten Geist nicht verkümmern liessen. Als daher im Jahre 1870 plötzlich die seit Jahrhunderten instinktiv vorgeahnten Bedingungen zu endlicher, grofsartiger Entfaltung aller Kräfte gegeben waren, als Rom plötzlich, anstatt wie Napoleon es geplant hatte, zur ersten Stadt einer französischen Dependenz, zum Haupte eines mächtigen Königreiches wurde: wer hätte es da dem seit Jahrhunderten zurückgehaltenen Nationalgefühl verdenken wollen, wenn es in die Bahnen der Renaissance und Sixtus' V. eingelenkt wäre und der Neugestaltung ihrer Hauptstadt alle anderen Interessen geopfert hätte? Dafs dies nicht geschehen, verdanken wir in erster Linie dem seit Anfang dieses Jahrhunderts mächtig erwachten, historischen Sinn; aber wir verdanken es nicht minder jenen Männern, die in dem Augenblicke, als die Geschicke von ganz Rom in ihre Hand gegeben waren, durch den rosigen Schein der Zukunft sich den Blick nicht trüben liefsen für den wesentlichsten Schatz ihrer Vergangenheit, für das klassische Altertum. Am 20. September 1870 zogen die Italiener in Rom ein; am 24. Mai 1872 wurde die archäologische Kommission gebildet, der die Erhaltung der bestehenden Monumente, die Ausgrabung des Forums und die Überwachung der neuen Funde anvertraut wurden. Auf allen drei Gebieten sind ihre Erfolge aufserordentliche gewesen.

Hervorragend vor allem sind die Ausgrabungen auf dem Forum.

Ausgegraben war 1870 auf demselben: die Säule des Phokas durch die Herzogin von Devonshire, ein Teil der Basilika Julia und der Castortempel durch Tournon. Kein Mensch dachte damals auch nur entfernt an die Möglichkeit, das ganze Forum auszugraben, aber, was man allenfalls für die Aufgabe von Generationen gehalten hat, ist in wenigen Jahren vollendet worden. Vom Colosseum bis zum Kapitol empor liegt der alte Boden frei und, abgesehen von der Nordseite das ganze Forum mit allen seinen Gebäuden. Ganz neu zum Vorschein kamen bei diesen Ausgrabungen: der Concordientempel, die Zwölfgötterhalle, der Vestatempel, das Haus der Vestalen, der Tempel des Divus Julius, die Reste der römischen Rednerbühne, der Triumphbogen des Augustus und die Regia. Auch die Sacra via wurde in ihrem ganzen Laufe freigelegt, ebenso die Nova via, Teile des vicus Tuscus und des vicus Jugarius. Ganz blofsgelegt wurden die zum Teil über den Schutt hervorragenden Bauten, der Vespasianstempel, der Saturnustempel, die Basilica Julia, der Castortempel. Der Vespasians-, Concordien- und Saturnstempel wurden zum Teil mit Hilfe der Fragmente des kapitolinischen Stadtplanes erst identifiziert; in der Kirche S. Adriano wurde mit Hilfe mittelalterlicher Zeichnungen die Curie, in der Kirche

S.S. Cosma e Damiano das Templum urbis erkannt, so daſs die ganze Topographie des Forums auf sichere Grundlagen gestellt war.

Auch den Fremden war an diesen Entdeckungen teilzunehmen vergönnt. So wurde es Jordan gestattet, durch neue Nachgrabungen das Problem der Gestaltung des Vestatempels zu lösen, Nichols und Hülsen haben die Regia, an deren Auffindung man verzweifelte, gefunden und rekonstruiert, und mir selbst war es vergönnt, durch neue Ausgrabungen die Gestalt der römischen Rednerbühne, die des Tempels des Divus Julius festzustellen, sowie die Fundamente des dem Augustus neben diesem Tempel errichteten Triumphbogens aufzufinden.

Vom Forum gingen die Ausgrabungen weiter über die Velia bis nach dem Colosseum und über den ganzen Palatin, der mit Ausnahme der östlichen Hälfte ganz und gar frei gelegt worden ist. Die Ausgrabungen sind hier noch nicht beendet; man gräbt augenblicklich an der Südostecke, an der Stelle des von Sixtus V. abgebrochenen Septizoniums.

Südlich vom Palatin liegen die Caracallathermen, die ebenfalls völlig ausgegraben worden sind. Es besteht der Plan, dieses ganze Gebiet für immer von der Bebauung auszuschlieſsen und eine sogenannte Passeggiata archeologica zu schaffen, die hinreichend Ersatz für die verschwundenen Villen geben soll. Einen ähnlichen Plan hatte schon Tournon ausgearbeitet; er wurde durch ein Dekret Napoleons zum Gesetz erhoben, aber zur Ausführung kam er nicht. Ich denke, daſs, wenn man überhaupt einen solchen Raum innerhalb der Stadt frei zu halten im stande ist, man es vorziehen muſs, diesen durch die ehrwürdigsten Altertümer geheiligten Boden zu nehmen, anstatt beliebiger Villen und Gärten ohne Geschichte, deren Neuentstehen an der Peripherie der Stadt ohnehin kaum zu bezweifeln ist. Die Ausführung wird übrigens nicht ganz leicht sein, da man den Plan zu spät gefaſst hat. Unterdessen haben sich im Circusthale zwischen Aventin und Palatin die Gasanstalt und andere Fabriken eingerichtet, deren Expropriation Schwierigkeiten hat, wenn auch nicht unüberwindliche.

Waren diese Entdeckungen schon erfreulich genug, so ergaben sich bei den Regulierungen und Straſsenanlagen eine Fülle einzelner Funde, welche die Fruchtbarkeit dieses Bodens in erstaunlicher Weise illustrieren.

1. Der Agger des Servius Tullius. Auf der ganzen Linie von der Porta Collina (Finanzministerium) bis zur Porta Esquilina (Gallienusbogen) sind seine Reste zum Vorschein gekommen, die hauptsächlichsten Stücke, namentlich der groſse Rest am Bahnhof bleiben erhalten; andere, geringere, muſsten zerstört werden; es war dies eine Notwendigkeit bei dem feststehenden Bebauungsplan. Die zerstörten Stücke sind aber gezeichnet, so daſs der ganze Plan des Walles hergestellt werden kann.

2. Gräber. Sie fanden sich unter dem Agger, innerhalb und auſserhalb desselben und haben uns den Blick in Perioden der Stadtgeschichte geöffnet, die vorher ganz unbekannt waren. Die ältesten waren archaische Begräbnisstätten zwischen der Mauer der Vierregionenstadt und dem Servianischen Wall und über diesen hinaus, Grabkammern, die in den Tuff gearbeitet sind. Hand in Hand mit ihrer Aufdeckung ging die Entdeckung uralter Ansiedlungen auf dem Esquilin, die ebenfalls weit vor die uns bekannte römische Geschichte zurückgehen.

Über diesen ältesten Gräbern, die gewöhnlich 4—5 m tief im Tuffboden stecken,

hat man eine zweite Schicht, 1—2 m tief gefunden, ebenfalls noch in den Boden eingegraben, steinerne Aschenkisten und Sarkophage enthaltend. Diese sind nur aufserhalb der Serviusmauer gefunden. Eine dritte, wiederum spätere Art von Gräbern besteht aus Grabkammern, deren Quadern aus Capellaccio sind, sie haben Bewurf und Bemalung. Sehr wichtig sind die in grofsen Mengen hier gefundenen Kunstgegenstände. Dafs wir es hier mit jenen puticuli zu thun haben, den Begräbnisplätzen des niederen Volkes, die wir aus der Überlieferung bereits kannten, geht schon aus der Natur der Inschriften hervor, unter denen man nur ganz wenige auf Stein gefunden hat. Zur Zeit des Augustus wurde bekanntlich dieser Begräbnisplatz eingezogen und weiter hinaus verlegt. Nur kurz soll noch erwähnt werden, dafs an den von Rom ausgehenden Landstrafsen viele neue Gräber vornehmer Geschlechter gefunden worden sind, die unsere Geschichtskenntnis allseitig erweitert haben.

3. Kloaken. Die Notwendigkeit, die Gesundheitspflege in die Hand zu nehmen, veranlafste die Stadtverwaltung, eine Untersuchung sämtlicher Kloaken der Stadt zu veranstalten. Der Ingenieur Pietro Narducci wurde im Jahre 1881 damit beauftragt und beendete die Arbeit im Jahre 1884. Gegenwärtig liegen die Resultate dieser Nachforschungen, soweit sie für die heutigen Verhältnisse wichtig sind, in dem grofsen Werke „Fognatura di Roma“ vor. Diese Arbeit hat nun, wohl zum erstenmale seit Agrippa, zu einer gründlichen Untersuchung der Cloaca Maxima geführt und zu einer Aufnahme von Plänen, die ich in den Antiken Denkmälern des archäologischen Instituts mit Narduccis Bewilligung veröffentlicht habe. — In gleicher Weise sind die anderen antiken Kloaken, namentlich auch die des Circus Flaminius, die in ihrer Konstruktion der der Cloaca Maxima völlig gleich ist, mit ihren Verzweigungen durchforscht und aufgenommen. Es bedarf kaum der Andeutung, wie wichtig die Kenntnis dieser Kanäle für die Feststellung des antiken Strafsennetzes ist. Eine überraschende Entdeckung ist noch in den jüngsten Monaten gemacht worden. Man hatte bisher angenommen, dafs die Cloaca Maxima auf dem Forum, das zu entwässern sie nach der Überlieferung ja in erster Linie bestimmt war, begann; bei der Anlage der Via Cavour im Norden des Forums hat man entdeckt, dafs der Kanal sich bis zum Forum des Augustus fortsetze und auch da noch nicht endige. Dafs wir es wenigstens in diesem Stücke mit einem Werke des Agrippa zu thun haben, ist wohl gewifs. Die völlig gleichartige Bauart dieses Teiles aber mit den übrigen Teilen der Kloake bringt, wie mir scheint, in die vielbehandelte Frage nach dem Alter der Cloaca Maxima, sowie überhaupt des römischen Kloakensystems, soweit wir es kennen, neues Licht.

4. Pflasterungen. Überall, sowohl bei der Anlage der neuen Quartiere als auch bei den Neuregulierungen sind die antiken Strafsengänge zum Vorschein gekommen; Hand in Hand damit gehen die Entdeckungen alter Häuser und Wasserleitungsröhren, deren Inschriften von hohem Werte für die Geschichte und Topographie des kaiserlichen Roms sind. Ungefähr 4 Millionen Quadratmeter bis dahin völlig unbebauten Terrains sind jetzt in dieser Weise durchforscht und in einer Weise aufgenommen, an die keiner der früheren Pläne auch nur annähernd heranreicht. Es ist evident, dafs dadurch die topographische Kenntnis Roms auf ein ganz neues Feld gerückt ist, da es sich jetzt nicht mehr um den fruchtlosen Streit über einzelne Monumente handelt, sondern um die Wiederherstellung der ganzen Stadt.

Sie werden es begreiflich finden, dafs dieser Reichtum von Altertümern, der auf diese Weise dem Boden entstieg — von den mittelalterlichen Resten, die zwar von geringer Bedeutung, aber doch an vielen Stellen sich über den antiken fanden, mufs ich hier ganz absehen — die Kommission oft in grofse Verlegenheit geriet. Der Bebauungsplan Roms war gemacht worden, ohne dafs man natürlich eine Ahnung hatte, wieviel der Boden barg, und so war es denn oft eine bittersüfse Überraschung, wenn mitten in einer neuprojektierten Strafse, oder sonst an Stellen, die der Bebauung und Planierung Preis gegeben waren, ein wertvolles Grab oder ein Rest der Servianischen Mauer oder sonst ein Erhaltung verdienendes Denkmal ungeahnt dem Boden entstieg. So mufste ein Grab auf der Piazza Vittorio Emanuele zerstört werden; das Grab des Sulpicius Galba am Aventin, das der neuen Hauptkloake im Wege stand, ist abgebrochen und wird auf einem der Plätze dort wieder aufgebaut.

Nicht minder bedauerlich ist, dafs alle jene Horrea am Aventin niedergelegt werden mufsten; dagegen ist das Emporium längs des Tiber mit seinen reichen Marmorlagern erhalten. Auch zu einer gründlichen Erforschung des Monte Testaccio führten die neuen Regulierungen, sowie zur Entdeckung ähnlicher Scherbenablagerungen zu beiden Seiten des Tiber.

Eine der für die Topographie folgenreichsten Entdeckungen unter den unzähligen Funden, die wir der Tiberregulierung verdanken, war die Entdeckung eines Pons Agrippae oberhalb des Ponte Sisto, von dessen Existenz keine Überlieferung vorhanden war, wie denn überhaupt die ganze Reihe dieser endlosen Entdeckungen voll von Überraschungen gewesen ist.

Auf das Nähere, namentlich auf die unübersehbare Fülle archäologischer Funde kann ich nicht eingehen. Die Ernte ist gröfser, als sie je zu irgend einer Zeit oder zu allen Zeiten gewesen ist. Die Stadt konnte sich vor ihrem eigenen Reichtum nicht retten. Die Sachen wanderten in die Magazine und sind dort jahrelang zum Ärger aller Altertumsforscher geblieben. Jetzt wird auch darin Wandel geschafft. Zwei neue Museen entstehen auf einmal: im Orto Botanico am Caelius und in den Diocletiansthermen.

Sie sehen aus alledem, dafs, wenn irgend jemand sich über die Umwandlung Roms nicht zu beklagen hat, es die Altertumswissenschaft ist. Was würden die athenischen Topographen darum geben, wenn nur eine einzige Strafse im Kerameikos abgerissen würde, um die Lage der Agora entscheiden zu können. In welchem Reichtum wühlen wir dagegen in Rom! Aber nicht nur die Fülle ist das Erfreuliche, sondern die immer mehr und mehr erstarkende Überzeugung, dafs die Italiener der ihnen anvertrauten Schätze mit Verständnis warten.

Die thatsächlichen Angaben in diesem Vortrage sind entnommen dem Bericht, den Lanciani über die Erhaltung der römischen Monumente in der Accademia dei Lincei am 9. Mai 1886 vor dem König Umberto erstattet hat. Er ist abgedruckt in den Rendiconti Vol. II, Fasc. 11. 1886. p. 353 ff.

(Vielseitiger Beifall).

Präsident: Ich spreche Herrn Professor Richter auch im Namen des Präsidiums den herzlichsten Dank für diesen interessanten Beitrag zur Erforschung des alten Roms aus; den Beifall der Versammlung haben Sie selbst soeben vernommen. Ich frage nunmehr die Versammlung, ob sie in eine Debatte über den Vortrag eingehen will; dann

bitte ich das Wort zu ergreifen. Es geschieht nicht, und so erteile ich das Wort Herrn Professor Dr. Crusius für seinen angekündigten Vortrag:

Märchenreminiscenzen im antiken Sprichwort.

Professor Dr. Crusius (Tübingen):

Der kleine Ausschnitt alter Überlieferungen, auf den ich Ihre Aufmerksamkeit lenken möchte, nimmt sich neben den Dingen, die uns eben beschäftigt haben, unscheinbar genug aus. Aber er hat doch einen eigenartigen Reiz: er berührt sich im ganzen Umfange mit Vorstellungen, die uns allen von Jugend auf wert und vertraut sind.

Das war denn auch der Grund, weshalb unser verehrter Vorsitzender meine anspruchslosen, für die Sektion bestimmten Beobachtungen in letzter Stunde dieser allgemeinen Sitzung zugewiesen hat. Ich folge ihm ἑκὼν — ἀέκων —, nicht ohne einige Bedenken: denn ich mufs an dieser Stelle weiter ausholen und zugleich sparsamer mit Einzelheiten sein, als ich ursprünglich beabsichtigte.

1.

Mythen, Sagen, Legenden wachsen aus den Wurzeln hervor, aus welchen jede Nation ihr Bestes empfängt: aus der Religion und der geschichtlichen Erinnerung. Sie werden gehegt von den Ersten des Volkes und empfangen frühzeitig den Schmuck und Schutz dichterischer Form und schriftlicher Fixierung. In stiller Gröfse stehen sie vor uns, dem Tempelhaine gleich, bei welchem die Volksgenossen zu frommem Werke sich einfanden. — Neben und unter ihnen wuchert, versteckt und kaum beachtet, das Märchen mit seinen Verwandten, Schwank und Novelle;[1]) auch setzt es sich nicht selten, als ob es zu ihnen gehörte, an ihrem Kerne fest: wie Moose und Flechten an einem Baumstamme emporklettern, und wie in einer mit Trumm erfüllten Höhlung wohl einmal eine Waldblume gedeiht.

Das Märchen schlägt keine tiefern Wurzeln, weder im Kult noch in der Geschichte. Es ist heimatlos; wie vom Winde getrieben, fliegt sein Samen von Land zu Land. Es schafft sich, entbunden von der Rücksicht auf alles Wirkliche, in absichtslosem Spiele mit kindlichem Optimismus eine bessere Welt, oder wenigstens eine andere. Und wenn sonst das Wissen und der Glaube, der Wille und die That die 'Gewaltigen' sind, so regiert das Märchen mühelos der Wunsch, und sein Bruder, der Traum.

An solchen Gebilden gehen ernsthafte Männer vorüber, ohne auf sie zu achten; Frauen, Kinder, die 'Armen im Geiste' sind es, welche sich ihrer freuen und die unscheinbaren Pflänzlinge in der Stille pflegen und grofsziehen.[2])

1) Gerade bei den Griechen und [illegible] bilden den Einschlag zur Heldensage wie zum Mythus märchenhafte und novellistische Elemente, deren völlige Verkennung zu den wunderlichsten Ausschreitungen der Mythendeuter geführt hat. Von diesem Gesichtspunkte aus betrachtet, sind die Zusammenstellungen von Hahn (gr. Märchen 45 ff.) durchaus brauchbar — aber freilich höchst unvollständig. Die Herakles-Sage allein (Hahn S. 59) ist eine wahre Fundgrube alter Märchenmotive: ich erinnere an die Geburt des Helden, an seine Erziehung, seine ἆθλα (auch im Tone echt ist das Kerkopen-Abenteuer, mit dem sein Pygmaeen(Daktylen)-Kampf zusammengehört, vgl. S. 42) und an die unten S. 45 f. erwähnte Geschichte von seinem Tode und Wiederauferstehn. Wer hier die einzelnen Züge 'deuten' mag, wird vielleicht auch Gubernatis glauben, dafs die Fabel vom Raben, Käse und Fuchs auf Nacht, Mond und Morgenröte zu beziehen sei.

2) Das Märchen arbeitet zwar nicht selten mit mythischen Vorstellungen, allein ohne Consequenz und lebendiges Verständnis; etwa wie ein Dekorateur mit architektonischen Formen spielt. Schon Grimm ist bei

2.

Erst unser Jahrhundert hat diese reiche Welt volkstümlicher Kleinkunst entdeckt. Zunächst nur bei den modernen Völkern. Bei den klassischen Nationen, die wir nach den grofsen litterarischen Denkmälern zu beurteilen pflegten, schien sie kaum vorhanden. Ohne diese Voraussetzung sind Benfey's Ansichten über die Wanderung der Märchenstoffe überhaupt nicht verständlich. Und noch Welcker meinte (Götterl. I 109), die kindlichen Anschauungen moderner Märchen seien dem antiken Geiste fremd. Dieser 'niedrigen Poesie' — so wähnte man — habe der rechte Nährboden gefehlt; sie sei niemals zu voller Blüte gekommen.

Inzwischen hat mancher tüchtige Forscher die entgegengesetze Ansicht vertreten und die Gleichartigkeit antiken und modernen Volkstums auch in diesem Punkte zu erweisen gesucht.

Die Germanisten übernahmen die Führung.

Die Gebrüder Grimm fanden zahlreiche Märchenzüge bei den Alten wieder. Später rekonstruierte u. A. Mannhardt eine Anzahl antiker Volksmärchen in methodischer Arbeit, am überzeugendsten die Elfengeschichte der Achilleis. Gleichzeitig durchspürten zwei Männer, die man am besten mit zu dieser Gruppe rechnen wird, der vielgewandte Felix Liebrecht und der gründlichste Kenner moderner Märchenpoesie, Reinh. Köhler, auch die entlegendsten Winkel des Altertums mit entschiedenen Finderglück.[1]) Von der jüngeren Generation nenne ich endlich Johannes Poeschel, welcher in der hübschen Arbeit über das Schlaraffenland auch die antiken Vorstellungen mit ziemlicher Vollständigkeit gesammelt hat. Carl Müller in seiner Compilation über die 'Lügendichtungen' hat sich um das entsprechende antike Material leider wenig gekümmert.

Aber trotz aller Gelegenheitsfunde blieben diese Erkenntnisse zusammenhangslos und vereinzelt. Systematische Bewältigung der Frage wäre Aufgabe der klassischen Philologie gewesen. In der That haben sich einige anerkannte Altertumsforscher der Sache angenommen: ich nenne nur B. Schmidt, E. Rohde, K. Schenkl, L. Friedländer mit seiner weitausgreifenden und eindringlichen Analyse des Psyche-Märchens, und neuerdings Th. Zielinski, welcher mit vielem Geschick die attische Komödie auf Märchenreste hin zu untersuchen begonnen hat.[2]) Endlich zeigen zwei fleifsige Erstlingsleistungen aus den letzten Jahren — Untersuchungen über einzelne Tiermärchentypen von E. Oder und A. Marx — dafs diese Studien die Jugend und die Zukunft

seinen religiös-mythischen Deutungsversuchen zu weit gegangen; manche seiner Nachfolger aber, z. B. v. Hahn, Gerland, Zinzow versteigen sich zu einem Standpunkte, wo jedweder Grenzunterschied verschwimmt, und alles aus allem herausgeraten werden kann. Dass das Märchen vor allem unterhalten will, wird ganz vergessen. (v. Hahn S. 8 f.)

1) Während die Arbeiten Liebrechts in seinem auch für den Philologen vielfach anregenden Buche 'zur Volkskunde' gesammelt und leicht zugänglich sind, bleiben die zahlreichen Einzelbeiträge Köhlers in ihrer διασπορά über verschiedene Zeitschriften und Broschüren kaum übersehbar. Zur Einführung geeignet ist sein Vortrag 'über die europäischen Volksmärchen' (Weimarische Beiträge 1865, 189 ff.); nur mufs man die herkömmliche Überschätzung der Benfey'schen Hypothese in Abstrich bringen.

2) Einiges Hierhergehörige habe ich schon in der Dissertation *de Babrii aetate* mitgeteilt (1879). Wenig ergiebig ist die verständige Arbeit von F. Bender 'die märchenhaften Bestandteile der homerischen Gedichte', mehr verwirrend als fördernd G. Gerland's 'altgriechische Märchen in der Odyssee, ein Beitrag zur vergleichenden Mythologie.'

haben. Aber die grofse Mehrzahl der zünftigen Philologen verhielt und verhält sich kühl, abwartend, ja abweisend. Ein Grund mehr für mich, bei so günstiger Gelegenheit für die gute Sache einzutreten.

3.

Weshalb bringen so viele kenntnisreiche und besonnene Männer allen Versuchen eine klassische Märchenkunde zu schaffen, entschiedenes Mifstrauen entgegen?

Der Grund liegt am Tage. Die γραῶν μῦθοι, die *fabellae nutricularum* sind im Altertum nie schriftlich fixiert, von wenigen Fällen abgesehen — ich rechne dahin vor allem das Psyche-Märchen und die ausgesprochenen Tiermärchen der Aesopea. Wir können daher die alten Märchentypen nur durch Hypothese wiedergewinnen. Ein Stück antiker Überlieferung, losgelöst aus dem Zusammenhange eines kunstvollen Schriftwerkes, stimmt in einigen Punkten mit einem modernen Volksmärchen: daraus wird gefolgert, dafs der Verfasser von einem analogen Märchen ausgegangen sei. Gegen einen solchen Schlufs hat man gerade in den jüngsten Debatten eingewandt, man solle doch auch die freie Schöpferthätigkeit dichterischer Phantasie in Rechnung stellen; ihre Gebilde könnten dieselben Züge tragen, wie die Träume der Märchenpoesie, ohne deshalb irgendwie von ihr abhängig zu sein. Gewifs mufs diese Möglichkeit grundsätzlich in Anschlag gebracht werden. Allein je zahlreicher und charakteristischer die Ähnlichkeiten auf beiden Seiten sind, desto mehr wird sie eingeschränkt; so erscheint mir beispielsweise der Märchencharakter der Aristophanischen 'Vögel' durch Zielinski (Märchenkomödie S. 9 ff.) so gut wie erwiesen. Aber es giebt eine Position, in welcher wir gegen solche Bedenken überhaupt gesichert sind. Das sind die Märchenreminiscenzen in Sprichwörtern, das heifst in 'echten' Sprichwörtern, bei denen die Abstammung aus einem Litteraturwerk ausgeschlossen oder unwahrscheinlich ist. Es ist klar, dafs sich in ihnen das Volk sozusagen selbst citiert.[1])

4.

Um den festen Boden nicht unter den Füfsen zu verlieren, führe ich Sie schrittweise vorwärts. — Das alte Sprichwort ist oft ein Stichwort, welches an lange Vorstellungsreihen, an ganze Erzählungen und Schilderungen erinnern soll, sehr häufig z. B. an Sagen und Mythen. Merkwürdig ist es, wie sehr dabei die Hauptsituationen vernachlässigt und märchenhafte Einzelheiten bevorzugt werden. Sprichwörtlich sind die κύβοι und die διφθέραι oder δέλτοι des Zeus, d. h. das Sündenregister, was er führt; ferner der Hadeshelm, das Wunderschwert des Peleus, der wunderbare Scharfblick des Lynkeus, der unnütze Midasreichtum, das Horn der Amaltheia, das Thun und Treiben der Zwerge, der Daktylen und Pygmaeen, Telchinen und Kerkopen. Das sind lauter Dinge, welche in der Dichtermythologie ganz zurücktreten oder, wie die διφθέραι und κύβοι Διός, kaum nachweisbar sind, in den Anschauungen des Märchens dagegen die besten Analogien finden.

1) [Wenn neuerdings wieder O. Gruppe, Wochenschr. f. kl. Philol. 1890, 92 die 'Annahme,' 'dafs in der Volksschenke oder der Kinderstube des klassischen Altertums ein unseren Märchenstoffen ähnlicher Erzählungsstoff umlief' als 'unbeweisbar' bezeichnet, obgleich er die Existenz dieser Märchenstoffe kennt und anerkennt, so unterschätzt er die Macht der modernen Analogie und vor allem die Bedeutung der antiken Tradition, wie sie in den unten zusammengestellten Thatsachen und zahlreichen direkten Zeugnissen klar am Tage liegt. Vgl. (Od. υ 66), Eurip. Herakl. 77, 99 f., Aristoph. Wesp. 118 ff., Lysistr. 781. 805, Plato Gorg. 527 A, Rep. 350 C (Schol.), Plut. Thes. 23, Strabo I, 2 p. 19, Ovid Met. IV, 39, Quintilian. I 9, Apul. Met. IV, 27 und dazu B. Schmidt 'griech. Märchen' 12.]

5.

Noch häufiger sind die Sprichwörter, welche auf Situationen und Typen der Tierfabel Bezug nehmen. Sie treten schon bei den ionischen Elegikern und Jambographen auf, sind Lieblinge der Komödiendichter und werden in nachchristlicher Zeit, als man den alten Spruchschatz in der Rhetorenschule wieder neu ausmünzte, mit besonderer Geflissentlichkeit in Umlauf gesetzt. Ein Zweifel ist in den meisten Fällen ausgeschlossen, da die vorauszusetzende Erzählung in unsern antiken Fabelsammlungen erhalten ist.[1]) Auch von diesen Sprüchen nimmt ein auffallend hoher Prozentsatz auf Einzelheiten Bezug, die mit der Lehrfabel nichts zu thun haben und eine entschieden märchenhafte Farbe tragen.

Von heimtückischen Gegnern sagte man: ἀετὸν κάνθαρος μαιεύεται, 'der κάνθαρος spielt den Accoucheur beim Adler', und κανθάρου σοφώτερος, 'weiser als der κάνθαρος', war der schlaue Mann, der seinen Zweck unter allen Umständen zu erreichen weiſs: weshalb allem Anscheine nach Sisyphos in dem gleichnamigen Satyrdrama des Aeschylus mit dem Αἰτναῖος κάνθαρος verglichen wurde (Frag. fr. p. 75. 163 Nck.)[2]). In der Natur der Tiere ist das nicht begründet, sondern in einem wunderlichen, unter den Aesopea (7 H.) und sonst nachweisbaren Märchen. In seiner Not vor dem erst verachteten Gegner schwingt sich der Adler schlieſslich in den Himmel empor und nistet auf dem Schoſse des Zeus: aber der Käfer fliegt ihm, wie bei Aristophanes, nach, und weiſs durch eine sehr derbe List seinem Feinde auch hier zu schaden. Er verunreinigt das Gewand des Gottes. Der springt auf, schüttelt sein Gewand aus, und — ῥήγνυται τὰ ᾠά.

Unser Märchenschwank vom Wettlauf des Igels und des Hasen, Jedermann geläufig durch den prächtigen plattdeutschen Bericht bei den Brüdern Grimm, läſst sich mit einigen Änderungen in den Aesopea nachweisen: für den Igel tritt die Schildkröte ein. In völlig identischer Form erscheint er auf einem griechischen Vasenbilde etwa des fünften Jahrhunderts. Da sehen wir einen Hasen, zwei ἐχῖνοι — was sich durch die im deutschen Märchen angewandte List erklärt —, und den Fuchs als Kampfrichter. Ein solcher Wettlauf zwischen dem Hasen und einem ungleichen Gegner wird in mehreren Sprüchen vorausgesetzt, und wenn der Igel die Rolle des Pfiffikus übernehmen muſs, so werden daran wohl auch solche Erzählungen Schuld sein.[2])

Eine rätselhafte Beteuerungsformel bei Aristophanes (Lysistr. 115) lautet: 'und wenn ich mich *mitten durch hacken lassen soll, wie die* ψῆττα', und Aristophanes im Platonischen Symposion 191, der bekanntlich die alten Centralmenschen von Zeus in zwei Teile zerlegen läſst, meint mit offenbar sprichwörtlicher Metapher: 'drum ist Jeglicher von uns nur ein Stück von einem Menschen, denn wir sind *zerschnitten gleichwie die* ψῆτται (Butten oder Schollen), ἐξ ἑνὸς δύο'. Die von den meisten Interpreten nicht berücksichtigte einleuchtende Erklärung gab bereits Schenkl (Germania VII, 194) durch den Hinweis auf ein niederdeutsches Märchen (Kuhn, Märchen aus Westphalen II 245), wonach der Flunder zur Strafe für seinen Hochmut vom Herrgott auseinander gerissen

1) Beispiele in meiner Dissertation *de Babrii aetate* p. 211 sqq. Freilich sind nicht wenige Stücke bei Babrius aus den gelehrten, vom Dichter, einem Sophisten des 3. Jahrhunderts, benutzten Paroemien herausgesponnen.

2) Vgl. hierfür und für manches Verwandte meine Schrift *de Babr. aet.* p. 222 sqq.

wurde und so seine wunderliche Gestalt erhielt. Ich erinnere noch an die mecklenburgische Parallele bei Grimm 172: hier wird der 'platten mifsgünstigen Scholle', die gern Fischkönig werden möchte, zur Strafe für ihren Neid das Maul schief gerückt: in beiden Fällen wird eine auffällige Erscheinung spielend erklärt.[1] Die eigentümliche, allem Anscheine nach typische Verwertung des Ausdruckes ψῆττα als Neckwort für eitle und üppige Menschen (Plat. com. fr. 106 p. 629 K., Luc. Pisc. 40) mag sich durch ähnliche Erinnerungen erklären.

Einen festen Rückhalt gewinnen diese Hypothesen durch die Thatsache, dass der vorauszusetzende Märchentypus — von den unzufriedenen oder übermütigen Tieren — eine ganze Reihe von klassischen Vertretern in den Aesopea findet, freilich meist in recht schulmeisterlicher Verballhornung. Zug für Zug entspricht jenen Geschichten z. B. die Fabel vom Kamel, welches in den Himmel emporsteigt, Zeus um Hörner bittet, und zur Strafe für seine ἀπληστία nun auch noch ein Stück seiner Ohren verliert — mit ganz demselben spielenden αἴτιον. (Aesop. Cor. 197).[2] Die Sophisten der Kaiserzeit spielen auf diese Erzählungen wiederholt an. Ob aber das Lemma bei Apostolios 743 p. 441 ἡ κάμηλος ἐπιθυμήσασα κεράτων καὶ τὰ ὦτα προσαπώλεσεν (vgl. 859 b p. 474) je ein Sprichwort war, ist mehr als zweifelhaft; vielleicht ist es einfach nach einem Spruchverse, wie *camelus cupiens cornua aures perdidit*, von Apostolios gebildet worden. Altertümlicher erscheint die Geschichte von der Schildkröte, die fliegen lernen will. Ein antiker Paroemiograph bezieht darauf die Wendung νῦν γένοιτο μοι σωθῆναι, an welche sich ursprünglich ein erklärender Epilog, wie in manchen ähnlichen Sprüchen, anschliessen mochte. Leider steht der Spruch nur bei Pseudo-Diogenian; er ist daher gleichfalls von zweifelhafter Gewähr, ja vielleicht aus einer iambischen Schulfabel abgeleitet.

Aber auch ein altes und echtes Sprichwort mit der dazu gehörigen Erzählung können wir als vollgültigen Zeugen für die Verbreitung dieses Märchentypus im alten Griechenland vorführen. 'ου πρέπει γαλῇ κροκωτόν' 'Ein Brautkleid pafst nicht für das Wiesel', sagt ein zuerst bei Strattis erscheinender, oft variierter Spruch. Die Geschichte von der Wieselhochzeit steht bei Babrius und in den Aesopea. Sie ist nichts weniger als eine Schul- und Lehrfabel, sondern ein altes, zu der eben behandelten Gruppe gehöriges Märchen, welches als gereimter Volksschwank in Byzanz und Neugriechenland auftritt, und nach Rohde's Beobachtungen[3] fast über die ganze Erde verbreitet ist. Das Wiesel ist mit seinem Stande nicht zufrieden, sondern möchte sich mit einem schönen Jünglinge verheiraten. Eine gütige Gottheit verleiht ihm Menschengestalt; aber als es beim Hochzeitsmahl eine Maus laufen sieht, springt es auf, — und nun ist es mit der ganzen Herrlichkeit vorbei.

Märchenhaft im eigentlichen Sinne ist es, dass in jener Erzählung dem Wiesel nicht nur menschliches Denken, sondern auch menschliche Gestalt und Kleidung beigelegt

1) Bemerkenswert ist es, dass in dem verwandten Märchen 'vom Fischer und siner Fru' (Grimm 19) gerade ein Butt — d. h. ein in einen Butt verwandelter Prinz — dem Fischer seine immer gesteigerten Wünsche erfüllt bis zur Katastrophe. Das Tiermärchen scheint hier vorausgesetzt.

2) Die Belege in den Fleckeisen'schen Jahrbüchern 1889, 653. Andere verwandte Stücke, wie die Fabel von der Weihe, die singen möchte, u. Ä., sind nur in stark verkürzter Form auf uns gekommen.

3) Rhein. Mus. XLIII 303, vgl. Zielinski XLIV 156, und meine Andeutungen XLII 417. Verwandt ist der Löwe als Freier Babr. 98: vgl. *de Babr. aet.* 187[1].

wird. Die normale Lehrfabel, welche das Unwahrscheinliche zu mildern sucht, verzichtet darauf, solche Züge auszunutzen. Die Tiere bleiben in der gewohnten Umgebung und halten sich frei von auffälligen Äufserlichkeiten menschlichen Lebens und menschlicher Sitten.

Ganz anders das Sprichwort.[1])

Ein ärmlicher Haushalt ist λύκου cτέγη, 'des Wolfes Hütte'. Wer von einem geizigen Bekannten heimkommt, kehrt zurück, ὥcπερ ἀπὸ λύκου θύρας, 'gleichwie von der Thür des Wolfes'. Reinecke Fuchs ist nicht nur Vogelsteller, wie auf römischen Thonlampen, sondern er spannt den Ochsen ins Joch und läfst ihn für sich pflügen: ἀλώπηξ τὸν βοῦν ἐλαύνει· ἐπὶ τῶν δολερῶν καὶ μικρῶν. Wer schwerfällig ist und langsam vorwärts kommt, dem geht es wie dem Raben beim Wasserholen: κόραξ ὑδρεύει. Das entsprechende Tiermärchen wurde nachweislich in einem hellenistischen Epyllion erzählt.

Dieser menschliche Haushalt der Tiere gehört in das Land, wo sie wirklich sprechen können, wo sie leben und arbeiten, wie die Menschen. Er gehört in das Wunschland des Märchens.

6.

Die erhoffte und erträumte 'bessere Welt' ist ein Hauptthema jeder Märchenpoesie. Wir kennen sie Alle, und wäre es nur durch den derben Schwank vom Schlaraffenlande.

Im deutschen Märchen (vom Löweneckerchen) steht das Zauberschlofs am roten Meer; ebenso liegt am 'roten Meere' oder am 'blutigen Meere' das Zauberland in zahlreichen slavischen und neugriechischen Überlieferungen (Zielinski a. O. S. 49). Und 'am roten Meere' kennt schon Aristophanes eine selige Stadt; die '*Schätze des roten Meeres*' sind sprichwörtlich geblieben von attischer Zeit bis zu den römischen Elegikern und nachchristlichen Sophisten. Wie erklärt sich diese frühe Bevorzugung der ἐρυθρὰ θάλαccα? Drückt sich in ihr wirklich nur die Thatsache aus, dass das 'rote Meer' den Abendländern die Schätze des Orients vermittelte? Ich glaube die Sache liegt anders. Das 'rote Meer' gehört eigentlich und ursprünglich dem Märchen (vielleicht auch dem Mythus) und hat dasselbe Schicksal gehabt, wie die Styx-Quelle und der Triton-See, wie das Lichtreich Lykien, das Äthiopenvolk, das Hyperboreer-Land, die Kyklopen- und Phaeaken-Insel. Es ist nachträglich lokalisiert worden.[2])

In anderen Überlieferungen befindet sich das Reich der Wunder unter der Erde; man gelangt zu ihm unter mannigfachen Gefahren, durch einen Brunnen — vgl. ἐν φρέατι unten S. 45 — oder durch einen Schacht. Die letztere Anschauung lag den Μεταλλεῖc des Pherekrates zu Grunde: tief im Bergesschlofs wohnt ein 'stilles Volk' seliger Leute in 'des Reichtums Fülle und des Glückes Überflufs'; wer an der rechten Stelle, zur rechten Stunde hinabsteigt, kann es erreichen. Das war die echte μακάρων πόλιc. Und wenn Didymos den Spruch βάλλ' εἰc Μακαρίαν 'gehe zum Henker' richtig erklärt hat, lag dies sprichwörtliche Makaria auch in der Erdentiefe.

Es giebt Momente, in welchen sich die Märchenphantasie ihrer Nichtigkeit bewufst wird und diesem Bewufstsein selbst Ausdruck giebt. Dann spricht sie getrost von

1) Die schönen Schilderungen des Löwenhaushaltes bei Babrius (95. 103. 106) sind keine Fabeln, sondern Märchen von einer sehr erfreulichen Ursprünglichkeit des Tones.

2) Ähnlich ist es vielleicht zu beurteilen, wenn ein gesegnetes Land Δάτοc oder Θάcοc ἀγαθῶν heifst.

ihrem 'Nirgendheim', ihrem 'Reiche Cucagna', ihrem 'Schluderaffen-' oder 'Schlaraffen'-Lande.[1]) Dies **Nirgendheim** hat den Alten nicht gefehlt. Bei Aristophanes heifst es Νεφελοκοκκυγία; sein sprichwörtlicher Name war Ἀφάνναι. 'Das bekommt ihr in Ἀφάνναι' (Z. 2, 92) sagte man, wenn man eine Bitte abschlug. Und 'von Ἀφάνναι' oder, wie die lateinische Form lautete, '*von Apina erzählen*', hiefs soviel, wie 'Märchen aufbinden', wie jedem Leser des Martial oder Apuleius bekannt ist. Da das Sprichwort besonders in Sizilien und Grofsgriechenland cursierte, von wo es in volkstümlicher Latinisierung nach Rom gekommen ist (Ribbeck, Leipz. Stud. IX 338), meinten die Alten, Ἀφάνναι sei ein früh verschwundenes Dorf Siziliens oder Unteritaliens; Diomedes sollte es zerstört haben. Wir wissen, dafs diese Wunderstadt ihren Namen nicht Lügen straft: sie ist ἀφανής, **unsichtbar**. Was wir bei ἐρυθρὰ θάλαccα vermutungsweise annahmen — die Lokalisierung einer Märchenvorstellung —, vollzieht sich hier vor unsern Augen. Ähnliches ist bei der δούλων πόλις, einer Schwester der τυφλῶν πόλις (Apostol. p. 401), Schritt für Schritt zu beobachten (Philol. XLVI 611).

7.

Eine starke Gruppe von griechischen und lateinischen Sprichwörtern preist naiv ein sinnlich-behagliches Leben, oder wie die alten Erklärer sagen, πλῆθος εὐδαιμονίας — ἕτοιμα ἀγαθά — πλῆθος ἀγαθῶν. Übersieht man sie von unserm Standpunkte aus, gewahrt man bald zahllose Übereinstimmungen mit der Glanzpartie jener Schlaraffenmärchen: der Schilderung des Wunschdaseins, wie sie uns in dem 'Sonnentisch' und der wunderbaren, allerhand gebackenes Fleisch tragenden Wiese der Aethiopen bei Herodot III 17. 18, trotz der naiven rationalistischen Umformung wohl erkennbar, als griechischer Volksglaube entgegentritt.[2]) Den sprichwörtlichen βίος ἀληλεςμένος und μεμαγμένος, das 'Leben wie gemahlen und gebacken' hat schon Didymos richtig erklärt. Das ist der vielberufene βίος Ἄβρωνος, das Schlaraffenleben, wo die Feldfrüchte αὐτομάτως gemahlen und gebacken werden, und wo die μᾶζα μεμαγμένη, wie es in einem andern Spruche heifst, auf der Strafse liegt. Da fliefsen Ströme von Wein und Honig (ἑςμοὶ οἴνου) und andern guten Dingen und sammeln sich zu einer θάλαccα ἀγαθῶν. Täglich giebt es frische Vogelmilch (γάλα ὀρνίθων, *lac gallinaceum* bei Petron); selbst die Hunde werden mit Honigkuchen gefüttert (Ps.-Diog. 285 μελίπηκτα κύνες). Die gebratenen Krammetsvögel fliegen einem ins Maul (Aristoph.) und die Spanferkel laufen angerichtet durch die Gassen — '*dices hic porcos coctos ambulare*' heifst es bei Petron (45) von einem üppigen Haushalte. Ein ganzer Ochse kostet einen Heller; es hagelt Geld (δραχμὴ χαλαζῶcα), das Gold stäubt und regnet auf Einen hernieder (χρυςῷ καταπάττειν τ.)[3]), und man mifst seine Pretiosen mit Scheffeln (μεδίμνῳ ἀπομετρεῖν τἀργύριον App. 283, ähnlich Petron. 37).[4]) Es giebt himmelhohe Goldberge (χρυςᾶ ὄρη, *montes aureos promittere*) und redebegabte Silberquellen (ἀργυροῦ κρῆναι λαλοῦςαι, vgl. die *aquae vocales* im Psychemärchen.) Kurz, vor allen Herrlichkeiten οὐκ

1) Verstümmelung vom 'Arslaffenland'? Vgl. Fastnachtsspiele d. 15. Jahrh. 345, 350, 371 Keller.

2) Dafür halte ich den Inhalt der beiden Kapitel trotz ihrer Anknüpfung an Kambyses: schon die Ilias A 423 spricht dafür; mehr bei K. Tümpel 'Äthiopenländer' S. 171. Vgl. auch unten S. 41[1].

3) Die Redensart geht vielleicht auf eine ähnliche Situation zurück, wie sie das Märchen von der Frau Holle (Grimm 24, vgl. auch Herod. IV 7. 31) enthält.

4) Vgl. Friedländer S. 473.

ἔχεις ὅποι χέσῃς: und das ist das einzig Schlimme (Menand. 530 p. 152 K.) . . . Nicht nur die Tiere können sprechen und folgen dem Winke des Menschen, sondern alle Dinge, vornehmlich das Hausgerät. Was viereckig ist, rollt und läuft gerade so gut, wie Räder und Walzen: *facile est, ubi omnia quadrata currunt*, 'schön ist es, wo alles viereckige laufen kann', ruft Phileros bei Petron (43). Von Arbeit ist nicht die Rede. Auf diesen Haupttrumpf bezieht sich unter anderem ein von den Herausgebern mifsverstandenes Epigramm Catulls:

Mentula moechatur. Moechatur mentula. Certe
Hoc est quod dicunt: 'ipsa olera olla legit'.

Der Sinn 'ist nicht dahinter, er ist darin': 'Der Topf selber holt sich sein Gemüse': das ist eine Hauptszene aus unserem Märchen, die wir auch in der attischen Komödie und im Zauberschlosse des Apuleius wiederfinden. Das Sprichwort hat echt italische allitterierende Form und beweist für sich allein, dafs auch das Volk der Arbeit, die Römer, vom Schlaraffenlande gefabelt hat; die *porci cocti ambulantes* und die *quadrata quae currunt* bei Petron geben eine weitere Bestätigung, wenn es deren bedarf.

Eins glaube ich jetzt zuversichtlich annehmen zu dürfen: Wer diese Mosaik von Redensarten im ganzen überblickt, wird nicht zweifeln, dafs das Märchen der unerschöpfliche Schacht war, aus welchem sie ans Licht gefördert wurden.

8.

Indem das Märchen in einer tollen Laune sich selbst parodiert, wird aus dem fabelhaften Wunschlande die 'verkehrte Welt'. Auch giebt es Märchentypen, die aus beiden Grundformen zusammengesetzt sind.

Geradezu unerschöpflich im alten Sprichwörterschatze ist der τόπος περὶ ἀδυνάτων, ἀνονήτων, ἀνοήτων — die Wendungen, die Unnötiges, Unmögliches, Widersinniges bezeichnen. — Man hat wohl gemeint, dafs es sich hier um einfache rhetorische Figuren handle.[1]) Aber frappant ist es, wie sich alle diese sprichwörtlichen Fragmente zu einem überaus lustigen verkehrten Weltbilde zusammenschliefsen, welches nur die frischeste und übermütigste Phantasie entwerfen konnte. Wer in die verkehrte Welt will, nimmt sich einen Hasen oder ein Hirchkalb als Reittier (νεβρῷ ἱππεύειν). Schliefslich schlüpft er durch ein Thor, so eng wie ein Nadelöhr (LXX) oder ein Fingerring (διὰ δακτυλίου δεῖ σε ἑλκυσθῆναι). Da sieht er wunderliche Dinge. Übers Meer kommen Staubwolken (ἐκ πόντου κόνιν κυλινδεῖς). Dazu ist das Meer süfs und mündet in einen Flufs (Aristid. p. 357 J. Psell. *op.* 153). Die Ströme fliefsen bergauf (ἄνω ποταμοί); die Berge kreisen und bringen eine Maus ans Licht (ὤδινεν ὄρος: vgl. Petron 58 *mus, immo terrae tuber*). Wölfe und Esel fliegen durch die Lüfte (λύκου πτερά, ὄνος πτερωθείς).[2]) Der Esel schlägt die Laute (ὄνος λύραν); der Wagen zieht den Ochsen (ἅμαξα τὸν βοῦν ἕλκει), der Wolf hütet die Schafherde (λύκος οἶν ποιμαίνει), das Hirschkalb überwältigt den Löwen (ὁ νεβρὸς τὸν λέοντα), und der Krebs läuft schneller als der Hase (καρκίνος λαγὼν αἱρεῖ Ps.-D. 496). Der Löwe ist zahm und läfst sich scheren (λέοντα ξυρεῖν), während Lampe ein Raubtier und Fleischfresser geworden ist (δασύπους κρεῶν ἐπιθυμεῖ), und die Frösche das Weintrinken gelernt haben (βατράχῳ οἰνοχοεῖν). Die Bewohner des Landes sind wunderliche Käuze. Sie weinen, wenn Jemand gestorben ist, den sie nicht kennen

1) Vgl. darüber z. B. Friedländer S. 471.
2) Vgl. Zielinski, Märchenkomödie S. 59.

(*alienum mortuum plorare* Petr. 54).[1]) Sie flechten Seile aus Sand oder aus Binsen und Häcksel (ἐκ ψάμμου σχοινίον πλέκειν u. s. w.). Damit spannen sie Delphine ins Joch, NB. wenn die Seile inzwischen nicht von Ochs und Esel aufgefressen sind. Sie scheren den Esel (ὄνου πόκοι) und melken den Bock (τράγον ἀμέλγειν *caprimulgus*), gebrauchen den Pflug als Jagdspeer und den Ochsen als Spürhund (ἀρότρῳ ἀκοντίζειν, βοΐ κυνηγετεῖν). Sie holen das Wasser in einem Siebe, kochen die Brühe, ehe der Fisch gefangen ist und ziehen dem Opfertiere die Haut ab, ehe sie es geschlachtet haben (πρίν σφάχθαι u. s. w.). Sie haben ihr Herz nicht auf dem rechten Flecke und schützen die unwahrscheinlichste Stelle ihrer Rückseite mit Panzer und Schild. Sie haben Erfahrung, wie ὁ τὸν κυσὸν τρωθείς (Knaack, Herm. XXI), dessen Leidensgeschichte man in Kirchhofs 'Wendunmuth' nachlesen kann.

All diese mit sprichwörtlichen Wendungen zu belegenden Einzelzüge sind mehr als rhetorische Schulfloskeln: sie haben alte Volksschwänke und Lügenmärchen zur Voraussetzung. Wir können das um so zuversichtlicher behaupten, als zusammenhängende Stücke dieser Art aus dem Altertum erhalten sind.

In einer völlig pointelosen Fabel des Babrius (102) ist der tyrannische Löwe mild und gerecht geworden; der Wolf giebt dem Schafe Ersatz für ein geraubtes Junges, der Tiger dem Hirsch, und ὁ πτὼξ λαγωὸς fühlt sich als Held — die alten Umrisse sind geschwächt und verwaschen, aber einem geübten Auge wohl erkennbar. Den ursprünglichen ausgelassenen Ton bewahrt ein Fragment des Krates (aus den Samiern), in welchem man sehr mit Unrecht ein Rätsel zu sehen pflegte: wo

'leichtbeschwingte Wölfe friedlich, ferner Krebse rasch im Lauf'

mit einander arbeiten, sind wir in der verkehrten Welt (Zielinski a. O. 22. 59). Bei andern attischen Komikern finden wir Züge dieser Narrenwelt in das Schlaraffenbild übertragen, welches sie vom Jenseits entwerfen. Bei Kratinos gab es ein χωρίον Ἅιδου, einen Platz im Hades, wo Jemand ein Seil aus Binsen drehte, und ein Esel das Gedrehte wieder auffraſs; — wohin es führt, wenn man in solchen Märchenwitzen tiefe Weisheit sucht, dafür bietet Bachofen's Buch über die Gräbersymbolik (S. 307 ff.) ein lehrreiches und warnendes Beispiel. Diese *irriti labores*, diese sinnlosen 'Mühen ohne Lohn', die in den nachattischen Unterweltsdarstellungen eine so groſse Rolle spielen, sind m. E. zum besten Teil auf Rechnung des Volksschwankes und der attischen Komiker zu setzen.

Wie tief aber jene tollen Vorstellungen in der Phantasie des Volkes wurzelten, beweisen zahlreiche bildliche Darstellungen, meist aus der Hellenistenzeit.[2]) Da wird der Fuchs von Hühnern, die Grille von der Taube, der Delphin von Schnecken in einem Wagen, der Schwan im Nachen von Heuschrecken gezogen. Fische spazieren über das Land, der fromme Storch trägt Waffen u. s. w.[3])

9.

In diese verkehrte Narrenwelt gehört auch die ganze stattliche Reihe sprichwörtlicher Dummköpfe, wie Koroibos, Melitides, Amphisteides, Butalion, Mamma-

---

1) Der Spruch wird auch griechisch sein: wenigstens ist das mittelgriechische ἑκατὸν Παῦλοι ἀπέθανον καὶ ἕκαστος τὸν ἴδιον Παῦλον ἐθρήνει (Planud. 184/6) das genaue positive Gegenbild dazu.

2) Vielleicht aber auch schon auf den 'Inselsteinen' bei Milchhöfer, 'Anf. d. Kunst' 55.

3) Vgl. Phaedrus *App.* 16 *Feles habebat gallus lectiarios* und Champfleury, 'hist. de la carricature' I² 72 ff., 89 ff., 107, 168.

kythos, Akko, in denen man keineswegs, wie jüngst geschehen ist, Neu-Schöpfungen der dorischen Charakterkomödie zu sehen braucht. Was die Paroemiographen zu ihrer Charakteristik erzählen, sind kostbare Reste alter Volksschwänke, wie sie einmal, im Margites, eine epische Bearbeitung gefunden haben. In nicht wenigen Fällen läfst sich die typische Form der sprichwörtlichen Anekdote nachweisen oder rekonstruieren; Ausspruch oder Handlung mit Epilog, seltener mit Prolog,[1]) wie in den bekannten, vornehmlich niederdeutschen Sprichwörtern, aus denen O. Jahn für Moritz Haupt eine über die Mafsen lustige Blumenlese auf alle Wochen des Jahres zusammengestellt hat. Als Musterbeispiel diene der von Haupt (Op. II 395) zum Ausgangspunkte genommene theokriteische Vers: '*Nun sind alle drinn, sagte er*' — nämlich in der Brautkammer — '*und schlofs die Braut aus.*[2]) Überaus denkwürdig und ergötzlich ist es, wie wir diese ganze Thorengesellschaft in unserm Schilda wieder finden, nur dafs wir sie gründlicher kennen lernen. Das Abenteuer, in welchem der thörichte 'Balkenträger' spielt — ὁ τὴν δοκὸν φέρων — würden wir nicht kennen, wenn das Lalenbuch nicht existierte. Da wird vom Walde ein grofser Balken quer vors Thor geschleppt und Bürgermeister und Rat wissen nicht, wie sie ihn hineinschaffen sollen, bis sie schliefslich — einen Spatzen mit einem langen Strohhalm einfliegen sehen.

Den Gegensatz zu diesen Dummköpfen bilden die komisch Pfiffigen, wie Ἔμβαρος, der sprichwörtliche Schlaumeier und antike Vorgänger von Anzengrubers 'Gottesüberlegenem Jakob', oder die Kerkopen, die spitzbübischen kleinen Kobolde der Heraklessage, auf welche Didymos im Gegensatz zu dem geschmacklosen Chrysipp[3]) die vermutlich attischen Redensarten κερκωπίζειν und Κερκώπων ἀγορά bezogen hat.

10.

Doch wir erheben uns aus der Region des Schwankes wieder in das Reich des echten Märchens.

Alles Unglaubliche, was im jenseitigen fernen Wunderlande, in Aphannai oder Makaria, geschieht, kann das Märchen auch in das Diesseit hinüberführen, durch die Kraft des Zaubers, der Wundergabe und des zauberkräftigen Wunsches.

Wer viel ausgiebt, ohne dafs man über seine Einkünfte unterrichtet ist, dem schreibt ein alexandrinisches Sprichwort τὸ Πάσητος ἡμιωβόλιον, den 'Reichmannspfennig'[4]) zu: eine Zaubermünze, die tausendmal ausgegeben, wie die verkaufte Mestra, immer wieder zu ihrem Herrn zurückkehrte. Ein Jahrtausend später erzählt, wie Liebrecht beobachtete, ein arabisches Märchen aus Ägypten dasselbe von dem Dirhem des Königs Hügib. „*Wenn Jemand etwas gekauft und mit dem Dirhem bezahlt hatte und dann die Worte sprach: 'O Dirhem, erinnere Dich Deines alten Bundes', so fand er ihn wieder zu Hause an seinem Platze, der Verkäufer aber an seiner Stelle ein Papyrus-Stück oder ein Myrtenblatt*“[5]).

1) Dialogform ist erst in byzantinischer Zeit nachweisbar, vgl. Rhein. Mus. XLII 415.

2) Ich halte Haupts Erklärung im wesentlichen für richtig.

3) Paroemiogr. Gott. I p. V. 2. 49. II p. 36.

4) Das ἅπαξ λεγόμενον 'Πάσης', nur im Sprichwort erhalten, wird zu πάομαι ἐπασάμην gehören.

5) Vgl. Plut. prov. Alex. 50 m. A. und Fleckeisens Jahrb. 135 (1887), 670 f. Aus einem verwandten Zaubermärchen, welches uns durch Hebbels Tragödie näher gebracht ist, stammt der Gygesring (ein Konkurrent der Ἄϊδος κυνῆ, der griechischen Tarnkappe), sowie das Peleusschwert des Sprichwortes.

Auch der etwa gleichbedeutende 'Heckepfennig' war nach Friedländers Beobachtung (S. 473) den Alten bekannt. Der Goldesel dagegen, der spätere γάδαρος φοιτώμενος χρυσίον, ist in der klassischen Zeit nicht nachweisbar. Früher nahm ein Hahn oder eine Henne seinen Platz ein, wie eine alte Fabel und Reminiscenzen bei Lucian erweisen. Das dienstbare Gerät des Zauberlandes, vor allem das 'Tischlein deck dich'[1]) mit kostbaren Speisen, hat Pankrates, der 'allgewaltige' Zauberer im Philopseudes.

Im Anschlufs an solche Vorstellungen sagte man von dem *Fortunae filius*, dem Glückskinde: 'er hat das *Horn der Amaltheia* im Hause', 'in seiner Truhe liegt ein Heckepfennig' (*exhausta arca pullulat nummus*, Juv. VI. 363), oder 'in seiner Hand wird Blei zu Gold' (*in manu illius plumbum aurum fiebat*, Petr. 43: ein Zug, der in die Midassage gedrungen ist), alles mit sprichwörtlichem Anklang.

Wunderbare Steigerung menschlicher Gaben ist das Grundmotiv zahlreicher moderner Märchen: allbekannt ist die Geschichte von den kunstreichen 'drei Brüdern' (Grimm 124). Ganz ihren Streichen entspricht es, wenn es bei Petron in dem Sprichwörter-Potpourri des Echion von einem abgefeimten Menschen heifst (45): *ille milvo volanti poterat ungues resecare* — 'der konnte einem Geier im Fliegen die Nägel beschneiden' (Friedländer) oder wenn bei den griechischen Paroemiographen jemand τὰ ὑπὸ γῆς sehen kann, und die Metalladern im Felsen entdeckt. Ein plautinischer Spitzbube ist im stande, '*einem Läufer* im Laufen *die Schuhe von den Füfsen wegzustehlen*' (Trin. 1023). Auch hier hat Friedländer bereits an das Märchen vom Meisterdiebe erinnert. Der Spruch wird aus dem griechischen Original stammen. Denn die Figur des 'Meisterdiebes' war den Griechen wohlbekannt. Ich meine hier nicht die aus verwandtem Märchenstoffe geformte Trophonios- oder Autolykos-Sage, sondern eine ergötzliche Geschichte, auf welche kein geringerer, als Aristoteles (ἐν τῷ περὶ δικαιοσύνης) den Eurybates oder Eurybatos des griechischen Sprichwortes (Εὐρυβατεύεσθαι· ἐπὶ τῶν πονηρευομένων) bezog. Der wurde schliefslich doch einmal gefangen. Aber seine Wächter hatten Wunderdinge von ihm gehört; und da ihre Neugier durch sein Verhalten wuchs, so lösten sie ihm die Ketten und forderten ihn auf, seine Schelmenkunst zu zeigen. Er that erst spröde und verdriefslich und wiegte sie also in trügerische Sicherheit. Endlich gab er nach, nahm sein Diebsgerät,[2]) lief die Mauer herauf, kletterte aufs Dach und war verschwunden, ehe seine Wächter noch ins Freie gelangt waren. Irre ich nicht sehr, haben wir hier einen Volksschwank vor uns. Der Name Εὐρυβάτης ist, wie in vielen ähnlichen Fällen,[3]) ein 'redender': der Weitausschreiter, der Mann mit den 'Siebenmeilenstiefeln'.

Neben den 'Gewaltigen' und 'Kunstreichen' solcher Erzählungen steht der 'Daumsdick' und 'Schneider Däumerling' unserer Überlieferung (Grimm 37 45) als parodischer Gegensatz, und zugleich als naher Verwandter. Denn auch die über- oder vielmehr untermenschliche Kleinheit und Schmalheit kann rettend und wundersam in die Geschicke eingreifen. Mit diesen Vorstellungen haben die Griechen von der Zeit an, wo sie die Pygmaeen-, Daktylen- und Kerkopensagen schufen, bis auf den heutigen Tag mit besonderer Vorliebe

1) Vgl. den 'Sonnentisch' (Herod. III 17) welcher durch griechische Überlieferung dem Heliosvolk der Äthiopen (α 22) beigelegt wurde, s. oben S. 37 Nr. 7.

2) Auffällig ist der σπόγγος, der ihm neben den ἐγκεντρίδες dabei dienlich ist. Man wird hier schwerlich zufällig an das sprichwörtliche σπόγγῳ πάτταλον κρούειν erinnert.

3) Vgl. Μακαρία, Ἀφάνναι, Πάσης, Χαριξένη.

gespielt; bei Grimm (III 71) findet man eine ganze Reihe echt märchenhafter Züge aus antiker Überlieferung zusammengestellt, von denen einige entschieden sprichwörtliche Färbung haben. Vor allem gehört hierher der attische 'Kümmelkornzersäger', der κυμινοπρίστης mit seinen Genossen (Leutsch, Paroem. II p. 178) dem στύππινον γερόντιον u. a. (Ps.-D. 714 p. 306). Und wenn bei Petron (58, sprichwörtlich, vgl. 37, und Mart. XI 32) ein Renommist den Gegner 'in ein Rautenblatt zu stecken' (*in rutae folium conicere*) droht, so erinnert der an bekannte Situationen der Däumlingsmärchen, was Friedländer nicht entgangen ist.[1]) Auch an die Art, wie Herakles die Kerkopen behandelt (vgl. oben S. 31[1]) mag erinnert werden, sowie daran, dafs bei Epicharm im 'Ηρακλῆς ὁ ἐπὶ τὸν Ζωστῆρα ein Pygmaeenheer, auf grofsen κάνθαροι von der Rasse der Ätnäischen reitend, dem Helden den Weg verlegt.[2]) Der Αἰτναῖος κάνθαρος wird danach bei den attischen Dramatikern (Trag. fr. p. 75. 168, Nck.², Com. A. fr. I p. 610 K.) und später sprichwörtlich gebraucht ἐπὶ τῶν μεγάλων.

Andern Sterblichen verleiht eine höhere Macht **Wunschkraft**, oder wenigstens die Erfüllung einer Anzahl von Wünschen. Aber meist erbitten sie sich Thörichtes oder Gottloses, und gewinnen sich selber das Gericht. Das deutsche Märchen vom 'Fischer und sine Fru' (Grimm 19) ist uns allen bekannt. Ganz wie hier, wünschen sich die Thoren in einer bisher unbeachteten antiken Legende,[3]) ἵνα θεοποιηθῶσι, Gott zu werden: und im Zorne verwandelt sie Zeus in Fische. In der derben niederdeutschen Version wohnt das Thorenpaar ursprünglich 'in'n Swinekawen' oder gar 'in'n Pifsputt', wird König, Kaiser und Papst, und sieht sich schliefslich in den 'Swinekawen' wieder zurückversetzt. Das griechische Sprichwort εἰς ἀρχαίας φάτνας 'zum alten Troge' (Zen. 250 p. 69) beziehen die alten Erklärer auf Leute, 'die den Genufs eines grofsen Glückes verlieren und wieder auf ihre alte Lebensweise zurückkommen': ob sie hier eine ähnliche Geschichte im Sinne haben? — Ein eng verwandtes Wunschmärchen wird sehr hübsch bei Phaedrus erzählt. Mercur wird von zwei Weibern bewirtet. Er gestattet jeder einen Wunsch: da bittet die eine, — eine *meretrix* — dafs alles, was sie anrührt, ihr folgen möge: sie spürt einen Kitzel in der Nase, greift danach und führt das edle Glied fast bis auf die Erde hinab. Das ist ein echt märchenhafter Zug, zu welchem Grimm Parallelen bietet (III S. 104). Und wenn bei Martial, mit sprichwörtlicher Hyperbel, von einer Nase die Rede ist, *qualem noluerit ferre rogatus Atlas*, so mag Grimm auch dahinter mit Recht eine Märchenscene gewittert haben. Sicher beruhen ja die '*Midasschätze*' wie die παροιμιωδῶς gebrauchten *Eselsohren* des Midas (welche unsere Mythologen viel zu ernst nehmen) auf denselben humoristischen Motiven.

Die Phaedrische Fabel gehört zu den Märchen von den bewirteten Göttern. Nicht nur der Mensch kann ins Land der Seligen gelangen: auch die Seligen wandeln unerkannt auf Erden; wer einen Fremdling aufnimmt, kann sie bewirten. Ein Märchen dieser Art liegt dem schönen hellenistischen Idyll von Philemon und Baucis zu grunde.

1) Unbegreiflich ist es, wie Hahn I. S. 39 behaupten konnte, die Pygmaeen u. s. w. ständen so einsam in der griechischen Sage, dafs sie uns als 'aus der Fremde entlehnte Vorstellungen' anmuteten.

2) So scheint das Fragment (p. 241 L.) eher aufzufassen, als in der von Schneidewin befürworteten Weise: vgl. Philostr. Im. II 22, Apollon. V 5. Ebenso gehört das Verhältnis des Herakles zu den Daktylen hierher.

3) In den Scholien zu Oppian 648, vgl. Philol. N. F. II (XLVIII) S. 228. Hierher gehören auch die oben unter Nr. 5 behandelten Märchen von den 'übermütigen Tieren'.

Man kannte es, wie wir aus der Apostelgeschichte (XIV 11) wissen, zu Christi Zeit in Kleinasien (Lykaonien), und dem Deutschen ist es vertraut durch die Geschichte vom Armen und dem Reichen. Doch läfst sich der Grundtypus bis in die attische Zeit zurückverfolgen. Bei Diodor, einem Dichter der mittleren Komödie, hält ein Parasit seinem edlen Handwerke eine begeisterte Lobrede, in der es zum Eingange heifst:

Parasitenkunst, die erfand uns Zeus, der gastliche,
Der Götter gröfster eingestand'nermafsen doch:
Denn der — in alle Häuser tritt er selbst hinein,
Ohn' Unterscheidung, ob sie ärmlich oder reich.
Nein, wo er wohlgeschüttet nur ein Lager sieht,
Daneben auch den Tisch mit dem Notwendigen
Verseh'n, da legt er zierlich sich herzu.[1])

Die Alte, welche die Fremdlinge aufnimmt in ihre schlichte Behausung ist die rechte *Charixene*, die 'Fremdenfrohe'. Das Idyll des Ovid (und vermutlich die märchenhafte Vorlage des Diodor) gefällt sich, wie das deutsche Märchen, in der Ausmalung der Einfachheit und Armut, welche in der gastfreundlichen Hütte herrscht. Nun gebrauchen attische Schriftsteller, wenn von ärmlichen Dingen und Darbietungen die Rede ist, sprichwörtlich die Redensart οια τἀπὶ Χαριξένης, 'wie bei der Charixene'. Die alten Grammatiker erschöpfen sich in den kühnsten Hypothesen, durch welche schliefslich sogar eine fingierte Dichterin Charixene in die griechische Litteraturgeschichte gekommen ist.[2]) Die auf der Hand liegende richtige Erklärung bietet der eben hervorgehobene Märchenzug, von dem freilich Didymos nichts mehr wufste.

11.

Wo nicht Götter walten, da hausen Gespenster. Der ganze Spuk- und Geisterapparat, mit welchem das moderne (vor allem das neugriechische und slavische) Volksmärchen arbeitet, ist im alten Sprichwort vollzählig vorhanden.

Da ist Gello, welche die Kinder mit sich fortführt und ihnen das Blut aussaugt. Sie mufste als unerwachsenes Mädchen sterben, ohne das ersehnte Glück genossen zu haben, und nun wandelt ihr Geist ruhelos zwischen den Lebenden und mifsgönnt ihnen, was sie selbst nicht besafs. Γελλοῦς παιδοφιλωτέρα 'Sie liebt ihre Kinder mehr, als die Gello', sagte man schon zur Zeit des Sappho von der bösen Stiefmutter, oder von Eltern, die aus Liebe schwach und blind waren. Ein anderer Märchenpopanz ist Akko; aber wie wir Geschichten vom dummen Teufel und von überlisteten 'wilden Leuten' haben, so scheint Akko zugleich die sprichwörtliche Vertreterin der Thorheit und des Unbedachts gewesen zu sein.

Die ἥρωες des Sprichwortes sind regelmäfsig Spukgeister, denn sie sind κακοῦν ἕτοιμοι μᾶλλον ἢ εὐεργετεῖν, 'zu schaden eh'r bereit, als wohl zu thun'. So hat man den Spruch οὐκ εἰμὶ τούτων τῶν ἡρώων (Zen. 460) geradezu zu übersetzen: 'ich gehöre

1) Athen. VI 239 = CAFr. II 420 K. Die Stichworte lauten: Ζεὺς ὁ φίλιος . . . εἰσέρχεται οὐχὶ διακρίνας τὴν πενιχρὰν ἢ πλουσίαν, οὗ δ' ἂν καλῶς ἐστρωμένην κλίνην ἴδῃ | παρακειμένην τε τὴν τράπεζαν πάνθ' ἃ δεῖ | ἔχουσαν . . . Vgl. Philol. XLVI 622.

2) Urkundliches im Philologus N. F. I (XLVII) 37 f.

nicht zu diesen Quälgeistern'. Man darf sie nicht wecken durch ein lautes Wort: 'Wir sind still und beifsen uns auf die Lippen, *als ob wir beim Heros Sigelos vorübergingen*'.

Ein meist falsch citierter attischer Spruch lautete: θύραζε, Κῆρες, οὐκέτ' Ἀνθεστήρια, 'Hinaus, ihr Keren, Allerseelen ist vorbei'. Didymos bezog ihn ganz einleuchtend auf die Vorstellung, dafs an den μιαραὶ ἡμέραι des Anthesterienfestes die Seelen umgingen.[1] Die Seelen oder Κῆρες sind schlimme todbringende Geister, von denen man das Haus säubert. Nicht freundlicher war der 'Rachegeist vom Oeta' (Οἰταῖος δαίμων) oder der 'Heros in Temesa' (ὁ ἐν Τεμέσῃ ἥρως, vgl. Zenob.), dessen schliefslich Euthymos der Olympionike Meister wurde nach einer durchaus märchenhaften Überlieferung bei Pausanias (VI 6, 4). Der alte, finstere Charakter des Seelenaberglaubens ist hier durchweg treu bewahrt.[2]

In der Mitte zwischen Menschen und Spukgeistern stehen Hexenmeister und Hexen. Sie hatten bei den Griechen, wie im Mittelalter, wenig Vorteil von ihrer schlimmen Kunst, obgleich sie Tote erwecken, Wetter machen, den Elementen gebieten und den Mond vom Himmel ziehen konnten.

Ἐπὶ σαυτῷ τὴν σελήνην κατάγεις, καθαιρεῖς oder καθέλκεις 'Wider Dich selbst ziehst Du den Mond herab' sagte man von Leuten, die sich selber schadeten. Denn es ging die Sage, dafs eine thessalische Hexe als Preis für jene Kunst und Zauberkraft ein Auge und das Leben ihrer Kinder zahlen mufste. Die anschauliche, zwischen Scherz und Ernst schaukelnde Schilderung, welche im Λούκιος ἢ ὄνος (oder im '*asinus aureus*') von diesem Treiben entworfen wird, ist wohl in weiteren Kreisen bekannt. Der ergötzliche Kampf, welchen der Held mit zudringlichen, durch Liebeszauber belebten Weinschläuchen zu bestehen hat, scheint ein älteres Motiv zu sein. Wenigstens könnte sich das schon bei Kratin erscheinende Sprichwort ἀσκῷ μορμολύττεσθαι 'vor einem Schlauch erschrecken' sehr wohl darauf beziehen; auch wird man an das τέρας Od. μ 395 (vgl. Herod. IX 120) erinnert.

12.

Solche Spukgestalten — Geister und gespenstische Tiere, wie Drachen und Hunde — hüten unterirdische, verborgene und verwunschene Schätze.[3] Man kann die kostbare Beute gewinnen, aber nicht in offenem Kampfe, sondern durch unscheinbare geheime Mittel, welche die Geister ihrer Macht berauben. So heifst es bei Petron, ganz wie im modernen Märchen: *Quom Incuboni pileum rapuisset, thesaurum invenit*, 'Er raubte dem Incubo sein Hütchen und fand den Schatz'. Ein bei den Paroemiographen erhaltenes attisches Märchen erzählte, in den Schluchten des Hymettos säfsen streitbare Riesenameisen und bewachten unermefsliche Goldschätze, die sich einem Auserwählten gezeigt hätten. Attische Bauern machten sich bewaffnet auf den Weg, um die Schätze zu heben, und — kamen unverrichteter Sache wieder nach Hause. Σὺ δ' ᾤου χρυσοχοήσειν 'Du glaubtest wohl Gold zu holen' sagte man von Enttäuschten, und χρυσοχοεῖν ἀφῖχθαι, 'Zum Goldschmelzen kommen' heifst bei Plato soviel, wie unnütze Dinge treiben. Die Alten bezogen diese Sprichwörter auf jenes Märchen und hatten in der Hauptsache wohl

1) Näheres in meinem Artikel 'Keren' in der Allgem. Encyklopädie II 35, 265

2) Hierher gehören auch die gespenstischen übernatürlichen Tiere, die wir bei unsern Paroemiographen kennen lernen, wie der Aal, welcher Stücke aus einer Herde raubt (Zen. Phot. v. Κίσαμις); die Riesenameisen, die man mit Waffen bekämpft, die *striges* und βόζαι als Unholdinnen und Unglücksboten, u. Ä.

3) Klassische Stellen bei Phaedrus I 27 (*canis et thesaurus*) IV 21 (*vulpes et draco*).

recht. Andere Wendungen wie ἀγαθῶν μυρμηκιά 'ein Ameisennest von Kostbarkeiten' oder μυρμάκων πλοῦτος 'Ameisenreichtum' (Theokr. XVII 107, vom ἀχρεῖος χρυσός),[1]) setzen unverkennbar dieselben Vorstellungen voraus, und den Schätzesucher im Kampfe mit den Schätzehütern finden wir allem Anscheine nach auch in dem wunderlichen Spruche ἐν φρέατι κυσὶ μάχεσθαι 'im Brunnen mit Hunden kämpfen'.[2]) Schätze im Brunnen sind ja ebenso märchenecht, wie der Hund als ihr Hüter, den wir auch bei Phaedrus finden.

Die allerbeste Parallele aber bietet das Lucianische ἄνθρακες ὁ θησαυρός ἐγένετο 'der Goldschatz ist Kohle geworden', *carbonem pro thesauro* 'Kohlen für den Goldschatz' bei Phaedrus. Hier sehen wir den enttäuschten Schatzgräber in einer ganz gleichen, offenbar einem Märchen entlehnten Situation (Friedländer S. 474). So liegen an Stelle des verschwundenen Gold-Dirhems im arabischen Märchen welke Blätter; so wird bei Grimm das vom stillen Volke empfangene Gold zu Kohlen, und umgekehrt. Und bei den Neugriechen findet jemand, dem im Traume ein Schatz offenbart ist, Kohlen oder Blätter für Gold, wenn er sein Geheimnis einem zweiten ausgeplaudert hat. Verschwiegenheit in diesen Dingen forderte schon der alte Volksglaube. '*Niemand weiſs meinen Schatz, nur etwa ein Vöglein*' heiſst es bei Aristophanes (Av. 601) in Anlehnung an eine παροιμία, wenn der Scholiast recht berichtet ist.[3])

13.

Anziehender und dramatisch-bewegter, als diese Schatzgräbergeschichten, sind die überaus zahlreichen Märchen von verwunschenen Menschen. Böse Hexen und Zauberer führen das Gegenspiel; sie verwünschen und verwandeln den Prinzen oder die Prinzessin, meist mit Hilfe einer Salbe oder Speise. Ein Märchen dieser Art liegt, wie Zinzow und Rohde annehmen, ebensowohl der Hauptfabel des Λούκιος ἢ ὄνος zu grunde, wie der Psyche-Episode. Lukios wird durch eine Zaubersalbe in einen — Esel verwandelt. Doch wird ihm verkündigt, daſs er erlöst werden soll, wenn er Rosenblätter über die Lippen bringt. Erst nach langen Irrfahrten gelingt ihm das.

Eine ähnliche Scene setzt möglicherweise der rätselhafte Spruch voraus:

ζωὸς γεννήσῃ κρομμύου μόνον λαβών
'Gerettet wirst Du, wenn Du nur 'ne Zwiebel nimmst'.

Dem Grundgedanken nach eng verwandt ist ein wunderlicher Spruchvers, den Didymos (bei Zenob. 456 p. 143 Gott.) bei keinem alten Poeten nachweisen konnte:

ὄρτυξ ἔσωσεν Ἡρακλῆ τὸν καρτερόν
'Eine Wachtel rettete den gewalt'gen Herakles'.

Zu seiner Erklärung erzählen die Alten selbst ein schwankartiges Zaubermärchen vom Tode und der Auferstehung des Herakles. Hier ist es gar der Duft einer gebratenen

1) Das Scholion p. 97 Zgl. bezieht die Wendung richtig auf die μύρμηκας μεταλλεύοντας χρυσόν: die Erklärer und Tribukait (*de prov. ap. buc.* 23) hätten sich ihm anschlieſsen sollen.

2) Auf eine ähnliche Situation führen mehrere Komödienfragmente, vgl. Lysipp. CAFr. I p. 700, 1. p. 702, 8, Alex. εἰς τὸ φρέαρ II p. 319, 65, Apollod. III p. 278.

3) Vgl. Zielinski, Märchenkom. S. 55. — Sollte zu diesen enttäuschten Schatzgräbern auch der von seiner Herde auf einen Schatz geleitete Hirt Mandrobulus des vielumstrittenen Sprichworts ἐπὶ τὰ Μανδροβούλου (ἐπὶ τῶν εἰς τὰ χείρονα τρεπομένων) gehört haben? Die Erklärungen — von Aristoteles bis Didymus (Aristot. Pseudepigr. p. 520) — befriedigen nicht.

Wachtel, der den Toten wieder belebt: ein mythologisches Curiosum, was freilich stark an die parodische Komödie erinnert, aber doch wohl an volkstümliche Überlieferung sich anlehnen dürfte; wenigstens ist der fröhliche Schlufs, der hier die pathetische Vulgärsage verdrängt hat, echt märchenhaft.[1])

Der verwünschte Prinz in der Urform des Psychemärchens wird erlöst durch die Treue und Beharrlichkeit eines Weibes. Auch für diese anmutigste und sinnigste Version fand ich unlängst den sprichwörtlichen Beleg. Bei Petron heifst es von einem Emporkömmling (77): *amicus vester, qui fuit rana, nunc est rex.* Wer dächte hier nicht an das Märchen 'vom *Froschkönig* und dem eisernen Heinrich', das erste, kostbarste Stück der Grimmschen Sammlung! Der garstige, anspruchsvolle Frosch entpuppt sich, als die Königstochter ihm ohne Wanken Treue gehalten hat, als Prinz und König. Es giebt nicht viele Fälle, wo die Beziehungen so charakteristisch und einleuchtend sind.

14.

Doch ich mache Halt. Ich wollte und konnte nicht vollständig sein,[2]) sondern beabsichtigte lediglich, den eingenommenen Standpunkt nach allen Seiten zu sichern. In der Hauptsache meine ich das erreicht zu haben. Es ist schwerlich Zufall, dafs sich gerade im Sprichworte so viele, mehr oder weniger deutliche, Märchenspuren nachweisen lassen. Neben der Kunstdichtung, der Litteratur, gab es in Griechenland, im alten wie im neuen, nicht nur eine Volks-Lyrik und Volks-Epik, sondern auch ungeschriebene Prosaerzählungen, Märchen und Schwänke ohne Zahl, die vom Volke in treuem Gedächtnisse bewahrt wurden und jedermann von Jugend auf geläufig waren.[3]) Die Paroemiographen haben oft nachweislich aus nicht litterarischen Quellen geschöpft, wie sie selbst wohl einmal andeuten mit dem Bekenntnis 'παρ' οὐδενὶ κεῖται', 'Das kommt bei niemandem vor'. Diese Märchen sind die ältesten, volkstümlichsten Erzeugnisse erzählender Kunst; sie haben in aller Stille eine tiefgreifende Wirkung selbst auf den epischen Stil ausgeübt, und wer sich z. B. der Vorliebe des Märchens für allmählich sich steigernde Parallel-Situationen erinnert,[4]) wird auch in der Odyssee manches anders auffassen, als zu geschehen pflegt. Die grofsen litterarischen Bewegungen haben allezeit solche versteckte und halb vergessene Elemente in das Bewufstsein der Nation, die Litteratur, hinüber-

1) Hahn I S. 33 hat diesen Zug wohl ganz richtig beurteilt.

2) Nachträglich sei hier nur noch erinnert an den sprichwörtlichen Λυδός, welcher ἐφ' αὑτὸν ἀνοίγει θύραν οὐ μίαν (Plut. Mor. p. 1108 D; Ps.-Zenob. 498 p. 114 ist verderbt), also aus Neugierde 'Thüren zu seinem Schaden öffnet'. Wir haben hier das Grundmotiv des Blaubartmärchens vor uns, für welches Hahn (Gr. M. I. 56, 34) zahlreiche Beispiele gesammelt hat.

3) Es ist eine neuerdings zwar oft nachgesprochene, aber den Thatsachen widerstreitende Behauptung, dafs zum Festhalten einer Überlieferung poetische Form unumgänglich notwendig sei. Notwendig ist nur fortlebendes Interesse am Gegenstande. — Die Frage, wie weit der altgriechische Märchenschatz mit ägyptisch-semitischen Elementen versetzt sei, habe ich absichtlich beiseite liegen lassen, so nahe sie uns durch die schönen Arbeiten Mannhardts (über das Märchen von Batau und Anepu, in der Zeitschr. f. Ethnologie 1875, 235, vgl. WFK. II 151) und Rohdes (gr. Roman S. 178 ff. und öfter), sowie durch die überraschenden Mitteilungen von Maspéro, Delitzsch u. A. gerückt ist. Hier vor allem wird man sich zu hüten haben, durch vorschnelle Generalisationen nicht wieder auf die Abwege Benfeys zu geraten.

4) Vgl. A. Dietrich, russische Volksmärchen S. XVII, Bender S. 4 (mit verfehlter Erklärung), Zielinski Märchenkomödie S. 12 f. 50 f.

geführt. Das zeigen die Utopien der Odyssee, die Novellen und Tiermärchen bei Stesichoros, der Zauber- und Elfenspuk in der Peleis, die Schlaraffen-, Geister- und Tierkomödien der Attiker. Auch das scheinbar Phantastische und Willkürliche wurzelt hier im Boden lebendiger Sitte und heimatlicher Überlieferungen.

Das sind die litterarhistorischen Ergebnisse, welche uns die alte Märchenkunde sozusagen in den Schofs wirft. Dazu gesellen sich die kulturgeschichtlichen. Wir sehen, wie Geist und Phantasie bei den Griechen vor Jahrtausenden keine andere Jugendnahrung empfing, als bei uns. Wie wenn man in der Fremde Landsleute antrifft, so finden wir in Alt-Hellas unsere eigenen Kinderträume wieder. Das erhöht das Gefühl lebendiger Zusammengehörigkeit mit den Alten und steigert die Achtung vor dem Werte jener unvergänglichen Überlieferungen. Beides wird uns hoffentlich auch die Zukunftspädagogik nicht rauben.[1]) (Beifall.)

Präsident: Auch Sie, verehrter Herr, haben den Dank der Versammlung bereits aus den Beifallsäufserungen derselben vernommen; ich füge den Dank des Präsidiums hinzu. Wünscht jemand die Debatte über den soeben gehörten Vortrag zu eröffnen oder eine Anfrage an den Herrn Vortragenden zu richten, so bitte ich das Wort zu ergreifen. Es geschieht nicht. Die Tagesordnung ist damit erledigt; ich erkläre die Sitzung für geschlossen.

Zweite allgemeine Sitzung.

Donnerstag den 3. Oktober 1889.

Präsident Gymnasial-Direktor Dr. **Eitner**-Görlitz:

Meine Herren, ich eröffne die zweite Sitzung. Von den im Laufe des gestrigen Nachmittags geäufserten und an das Präsidium gelangten Wünschen sind zwei bereits erledigt: der Wechsel des Lokals für die pädagogische Sektion und die Anwesenheit eines Stenographen für dieselbe. Was den dritten Wunsch, betreffend den Vortrag des Herrn Dr. **Heyden** aus Zittau über Eckstein anlangt, so war es dem Präsidium unmöglich, diesen Vortrag in die Tagesordung der allgemeinen Sitzung aufzunehmen, da eine Änderung derselben nicht mehr angängig war. Dagegen stehen wir der Sache an sich sehr sympathisch gegenüber und haben im Einverständnis mit dem Vorstande der pädagogischen Sektion dieselbe dahin geregelt, das die pädagogische Sektion morgen ihre Sitzung um 9¼ Uhr schliefst und nach einer viertelstündigen Pause um 9½ Uhr der Vortrag über Eckstein beginnt. Es würde sicherlich im Interesse der ganzen Versammlung liegen, wenn auch die übrigen Sektionen ihre Sitzungen um dieselbe Zeit schlössen, damit ihre Mitglieder den genannten Vortrag hören könnten.

Ich bemerke, dafs die Nummern 1—3 des Tageblattes für diejenigen Herren, welche noch nicht im Besitz derselben sind, auf jenem Tische ausliegen, ferner, dafs seitens der Gärtnerschen Verlags-Buchhandlung ein Exemplar des Jahresberichtes für das höhere Schulwesen, herausgegeben von **Conrad Rethwisch**, übersandt worden ist.

---

1) Der Vortrag mufste auf der Ferienreise ohne ausreichenden Apparat entworfen werden, καιρὸς δὲ καλεῖ μηκέτι μέλλειν: daher mufs ich einläfslichere Ausführung einzelner Punkte und genauere Litteraturnachweise einem andern Orte vorbehalten. Cr.

Ich werde dasselbe cirkulieren lassen. — Auch mache ich diejenigen Herren, welche sich für prähistorische Denkmäler interessieren, darauf aufmerksam, dafs gegenwärtig im Saale der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften Gegenstände aus dem Hiddenseeer und Sakrauer Funde ausliegen. Herr Gymnasiallehrer Feyerabend hat sich freundlich erboten, die nötigen Erklärungen zu geben. Mehrere Mitglieder unserer ärchäologischen Sektion wollen sich daher heute um 3 Uhr in dem genannten Saale, Ecke der Neifsstrafse im II. Stock einfinden, um die Funde zu besichtigen. Diejenigen Herren, welche sich anzuschliefsen beabsichtigen, wollen sich um die angegebene Zeit ebenfalls dort einfinden. —

Weiter benachrichtige ich die Versammlung, dafs die Prefs-Kommission die Mitteilung gemacht hat, sie würde ihre Arbeiten von nun an beschleunigen, so dafs die Ausgabe der folgenden Nummern des Tageblattes schon am Abende vor der betreffenden Sitzung erfolgt: Nummer 4 soll demnach heute abend zwischen 8 und 9 Uhr im Ballsaale zur Ausgabe gelangen, und morgen abend Nummer 5 in der Aktienbrauerei ausgegeben werden. Diejenigen Herren, welche nicht anwesend sind, können ihre Exemplare am darauf folgenden Sitzungstage in Empfang nehmen.

Ich erlaube mir ferner, mitzuteilen, dafs noch eine Anzahl Festschriften und Festgaben im Wartezimmer des Gymnasiums bereit liegen für diejenigen Herren, die sie noch nicht erhalten haben; ich bitte diese Herren, sich beim Pedell zu melden. Ferner bitte ich die Herren Sektionsvorstände, die Subskriptionsliste auf 'Die Verhandlungen' in den Sektionen kursieren zu lassen. Der Preis ist für die Mitglieder der Versammlung auf 5 Mk. festgesetzt; der buchhändlerische Preis wird sich später viel höher stellen. Veranlafst durch mehrfache Anfragen, teile ich ferner mit, dafs diejenigen Herren, welche eine Mitgliedskarte besitzen, keiner besondern Ballkarte bedürfen; Ihre Mitgliedskarte ist eine hinreichende Legitimation; dagegen wollen Sie für die Damen, die Sie einführen, bezw. die Herren aus Görlitz, die sich anschliefsen, die Güte haben, Ballkarten zu entnehmen; Sie finden dieselben im Nebenlokal. — Endlich liegt der heutigen Sitzung ob, die Kommission zur Bestimmung des Ortes, an welchem die nächste Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner abgehalten werden soll, zusammenzustellen. Der Paragraph 10 des Dessauer Statuts giebt über die Zusammensetzung dieser Kommission die nötige Auskunft; derselbe lautet: 'Die Präsidenten der vier letzten und der nächsten Versammlung bilden unter dem Vorsitze des letzten, an welchen alle Anträge in betreff derselben zu richten sind, einen ständigen Ausschufs'. Hierzu erlauben wir uns Ihnen den Vorschlag zu machen, uns kooptieren zu dürfen. Demnach würden, abgesehen von Herrn Geheimrat Dr. Hertz und mir, eo ipso Mitglieder dieser Kommission sein müssen: die Herren Direktor Weicker-Stettin, Direktor Stier-Zerbst und Professor Blümner-Zürich. Wir beabsichtigen nun noch zu kooptieren die Herren:

Hofrat v. Hartel aus Wien, Oberschulrat Albrecht aus Strafsburg, Professor v. Christ aus München und Professor Püschel aus Halle.

Meine Herren, dafs Sie mit diesen Vorschlägen einverstanden sind, nehme ich an, wenn kein Widerspruch erfolgt. Es geschieht nicht. Dann bitte ich die genannten Herren am Schlusse der allgemeinen Sitzung hier zurückbleiben zu wollen, um in Beratung über die Wahl des nächsten Versammlungstages zu treten.

Nunmehr erteile ich Herrn Professor Dr. Zacher das Wort zu seinem Vortrage:

Über griechische Wortforschung.

Professor Dr. Zacher-Breslau:

Hochgeehrte Versammlung!

Wenn die Herren, welche gestern von dieser Stelle aus zu Ihnen gesprochen haben, Ihnen entweder neue eigene Forschungsresultate vorgetragen, oder über den heutigen Stand der Wissenschaft berichtet haben, so ist mein Vorhaben ein bescheideneres, oder wenn Sie wollen, anspruchsvolleres: ich möchte Ihr Interesse erwecken und Sie zu Mitarbeitern werben für ein Gebiet der Forschung, das seit Jahrzehnten brach liegt, aber um so reichere Ernte verheifst, das Feld der griechischen Wortforschung.

Ich gebrauche mit Absicht diesen ziemlich allgemeinen Ausdruck, weil ich glaube, dafs es zur Gewinnung gedeihlicher Resultate eben der Vereinigung einer Anzahl von Arbeitsgebieten, die meist getrennt kultiviert werden, unter einen höheren Gesichtspunkt bedarf, weil ich glaube, dafs im eigensten Interesse der Sache die Grenzen für die Aufgabe, wie ich sie mir denke, weit gesteckt werden müssen. Dafs die Aufgabe so gefafst aber für den Philologen eine äufserst lockende und lohnende sei, davon Sie zu überzeugen, ist heute mein Bestreben.

Ich gehe zunächst aus von demjenigen Teile des Gesamtgebietes, welcher in neuerer Zeit am meisten von sich reden gemacht hat, der Forschung nach der Bedeutung der Wörter und dem Bedeutungswandel. Diesem specielleren Gebiete ist in den letzten Decennien besondere Beachtung geschenkt worden, wenngleich mehr theoretisch als praktisch. Es ist verschiedentlich versucht worden, die Berechtigung und Notwendigkeit einer besonderen Disciplin der Semasiologie zu erweisen, und zur systematischen Bearbeitung derselben anzuregen. Vor ungefähr einem Jahre ist eine Schrift erschienen,[1]) welche direkt die Philologen zur Arbeit auf diesem Gebiete aufruft und ein Programm der Arbeitsteilung aufstellt.

Nun ist mir dieser letzte Gedanke an sich sehr sympathisch, nur scheinen mir die Gesichtspunkte zum Teil verfehlt, wie mir überhaupt die Auffassung der Frage, die in der ganzen einschlägigen Litteratur herrscht, eine falsche zu sein scheint, und das war der Grund, weshalb ich das Präsidium dieser Versammlung bat, mir in derselben das Wort zu verstatten.

Das Gebiet der Wortforschung, im engeren Sinne der Semasiologie, ist von der Philologie übel vernachlässigt worden. Das ist die allgemeine Klage der wenigen, die sich in letzter Zeit mit diesen Sachen befafst haben, und ist eine einfache Thatsache. Was ist der Grund? Liegt er nicht etwa in der Natur der Sache? Hat Steinthal recht, wenn er sagt[2]): 'Der Philologe wird vorzugsweise das hervorheben, was die strenge Eigentümlichkeit einer Sprache ausmacht, ihren besonderen Charakter, der sich am klarsten in der Litteratur, in den Stilarten, dem Satzbau, den syntaktischen Fügungen, der Entwickelung der abstrakten Begriffe und der feineren intellektuellen Anschauungen offenbart; der Sprachforscher findet die meisten und ur-

---

1) Max Hecht, Die griechische Bedeutungslehre, eine Aufgabe der klassischen Philologie. Leipzig. 1888.

2) Abrifs der Sprachwissenschaft. I. Einleitung in die Psychologie und Sprachwissenschaft. 2. Aufl. Berl. 1881. S. 39.

sprünglichsten Aufgaben in der Wortbildung und in dem Wortwandel'? Dagegen spricht schon die Thatsache, dafs in den ersten Decennien unseres Jahrhunderts hervorragende Philologen (es genügt die Namen Buttmann, Lobeck, Doederlein zu nennen) mit Liebe und Erfolg gerade auf dem Gebiete der Wortforschung gearbeitet haben. Und dafs in den Wortbedeutungen, dem Wortschatz, der Nationalcharakter einer Sprache ganz besonders scharf sich ausdrücke, wird wohl auch nicht bestritten werden. Also ein innerer Grund, weshalb der Philologe sich nicht mit Liebe diesem Studium zuwenden sollte, ist nicht vorhanden. Die Erklärung der Thatsache, dafs die Philologie sich demselben abgewendet hat, liegt in den Worten, mit denen Steinthal fortfährt: 'nämlich da, wo die Sprache mit anderen zusammenhängt. Die Geschichte der Sprache in der geschichtlichen Zeit lockt mehr den Philologen, die Wandlungen der Sprache in der vorgeschichtlichen Zeit reizen den Sprachforscher.' Zwar müssen wir uns auch hier gegen die apodiktische Fassung dieser Behauptung verwahren. Haben die Wortbedeutungen und Wortbildungen in der geschichtlichen Zeit nicht auch ihre Geschichte? Aber freilich, gerade auf diesem Gebiete mufs man öfters als sonst in die vorgeschichtliche Zeit zurückgehen, um die geschichtliche voll zu begreifen; deshalb hat sich die Sprachwissenschaft im engeren Sinne, die Etymologie, die Sprachvergleichung gerade dieses Gebietes bemächtigt, und als das geschehen war, zog sich die Philologie vornehm zurück und überliefs diesen Posten als einen verlorenen dem vermeintlichen Nebenbuhler. Sie hat daran sehr unrecht gethan: denn die philologische Betrachtungsweise ist eine andere als die sprachwissenschaftliche; keine schliefst die andere aus, beide müssen neben einander her gehen und sich gegenseitig unterstützen.

Eine gröfsere Gefahr droht der Wortforschung von Seiten der Philosophie. Schon damals, als zuerst die Forderung einer Bedeutungslehre aufgestellt wurde, war es eine philosophische Betrachtungsweise der Sprache, die dazu anregte und die Kategorieen aufstellte. Es geschah das in der doctrinären Grammatik der Hermann'schen Schule, zuerst nur skizziert und angedeutet von Reisig in seinen Vorlesungen über lateinische Grammatik, dann im einzelnen durchgeführt von Reisig's Schüler Friedrich Haase.[1]) Hier ist ein abgeschlossenes System gegeben, dessen Doctrinarismus von Heerdegen gut beleuchtet und beurteilt worden ist.[2]) Eine praktische Wirkung auf die Philologie hat diese Haase'sche Semasiologie, so viel ich weifs, nicht gehabt; es ist auch von philologischer Seite zunächst nicht versucht worden, das System auszubauen oder umzugestalten. Dagegen wurde die Forderung nach einer Bedeutungslehre dann aufgenommen und nachdrücklich betont einerseits von den Sprachvergleichern, wie Schleicher und Curtius, andrerseits von den Sprachphilosophen, Lazarus, Geiger und namentlich Steinthal.[3]) Wir finden in den Schriften dieser Männer hervorgehoben, es sei ein dringendes Bedürfnis, leitende Gesichtspunkte, objektiv gültige Gesetze für den Bedeutungswandel zu finden, und zwar auf Grundlage der Psychologie. Diesem Verlangen hat schon im Jahre 1860 L. Tobler entsprochen in einem Aufsatz 'Versuch eines Systems der Etymologie

1) Vorlesungen über lateinische Sprachwissenschaft von Friedr. Haase, herausg. v. Eckstein und Peter 1. 1879. 2. 1880.

2) Heerdegen, Untersuchungen zur lateinischen Semasiologie. II, S. 10 ff.

3) Vgl. die beiden ersten Kapitel in Hechts oben erwähntem Buche.

mit besonderer Richtung auf Völkerpsychologie', im I. Bande der Ztschr. für Völkerpsychologie, welcher ganz allgemein sprachphilosophisch gehalten ist, seine Beispiele meist zwar aus dem Deutschen nimmt, aber auch die anderen Sprachen mit heranzieht, und des Interessanten und Anregenden viel bietet.

Angeregt durch die Postulate der Sprachphilosophie haben dann auch zwei klassische Philologen versucht, für die Semasiologie der klassischen Sprachen theoretische Grundlagen zu schaffen, für die lateinische in den 70er Jahren Ferdinand Heerdegen,[1]) für die griechische neuerdings Max Hecht.[2]) Beide sehen die Aufgabe der Semasiologie darin, dafs allgemeine, objektiv gültige Gesetze, gemeinsame Prinzipien für den Bedeutungswandel gefunden werden, beide wollen für eine systematische Bearbeitung des Gebietes die Hauptgesichtspunkte und Kategorieen aufstellen. Die Kategorieen, zu denen sie bei ihrer Untersuchung der Frage gelangen, sind verschieden, da Heerdegen mehr von logischen, Hecht mehr von psychologischen Gesichtspunkten ausgeht. Der erstere kommt zu folgender Einteilung:

A. Demonstrativwurzeln.
B. Appellativwurzeln.
  I. Reale Begriffsentwickelung
    a. Determination,
    b. Association.
  II. Modale Begriffsentwickelung
    a. Abstracta,
    b. Concreta.

Hecht fafst sein Resultat folgendermafsen zusammen[3]): 'Der Kern der Aufgabe liegt einerseits in dem Nachweis, wie die Bedeutungsänderung durch die Kultur und den Gang ihrer Entwickelung, bezw. durch die Natur (als Inbegriff der physikalischen Bedingungen des Landes gefafst) bedingt ist, andrerseits in der Darlegung des in dem gesamten Wandel, Wechsel und Werden des Sprachinhalts unter den beiden Formen des momentanen Schöpfungsaktes und der allmählichen Begriffsumbildung wirksamen psychischen Geschehens.'

Ich habe nicht die Absicht, diese Kategorieen auf ihren absoluten Wert und auf ihr Verhältnis zu einander zu prüfen. Wie mir scheint, haben beide Einteilungen ihre Berechtigung und können wohl neben einander bestehen. Aber nicht darum handelt es sich für mich. Denn meiner Ansicht nach hat diese ganze systematische Betrachtungsweise für die Philologie nur eine ganz untergeordnete Bedeutung. Soll etwa die ganze ungeheuere Masse des griechischen und lateinischen Wortschatzes unter jene wenigen Kategorieen eingeordnet werden? Können, gesetzt auch jene Kategorieen werden durch Unterabteilungen noch mannigfach gegliedert, auch nur die semasiologisch bedeutenden Wörter sämtlich in diesem Fachwerk untergebracht werden? Und wenn das möglich oder denkbar wäre — cui bono? Nein, eine solche Betrachtungsweise ist nur geeignet

1) Untersuchungen zur lateinischen Semasiologie. Erlangen. I. 1875. II. 1878. III. 1881.

2) Die griechische Bedeutungslehre. Eine Aufgabe der klassischen Philologie. Leipzig 1888.

3) S. 72 f. Auf S. 73 giebt er dann noch eine ganze Anzahl von interessanten und richtigen Gesichtspunkten an, die er aber nicht in das System einordnet.

für einen Aufsatz wie den erwähnten von Tobler, wo die gefundenen Gesetze durch schlagende Beispiele illustriert werden; sie ist nicht sowohl die Betrachtungsweise des Philologen, als vielmehr die des Philosophen oder des Sprachforschers im engeren Sinne, der ja zwischen dem Philosophen und dem Philologen eine mittlere Stellung einnimmt. Der Philolog hat andere Ziele, andere Interessen, eine andere Anschauungs- und Arbeitsweise.

Das Verhältnis der Philologie zur Philosophie ist ja viel erörtert worden; dabei hat man aber, wie mir scheint, der Philosophie bis in die neueste Zeit immer noch eine superiore Bedeutung und einen mafsgebenden Einflufs zuerkannt, der ihr nicht gebührt. Mit den Naturwissenschaften hängt die Philosophie viel enger zusammen, als mit der Philologie (die ich im weitesten Sinne als mit Geschichte identisch fasse). Diese hat mit der Philosophie überhaupt gar nichts zu thun; Philosophie und Philologie sind ganz disparate Geistesthätigkeiten.

Dies Verhältnis wird ohne weiteres klar werden, wenn ich von der Philologie eine Definition gebe, die wohl nur noch nicht ausgesprochen ist, aber latent offenbar schon lange in vielen lebt. Die Philologie ist nicht sowohl Wissenschaft als Kunst!

Das ist ja nichts Neues, werden Sie sagen. Spricht man nicht seit jeher von einer ars grammatica, ars critica? Hat nicht, um von anderen zu schweigen, Boeckh ausdrücklich in der Encyklopädie[1]) ausgesprochen: 'Die Philologie macht Anspruch darauf Wissenschaft zu sein; zugleich aber ist sie eine Kunst'? Ist nicht neuerdings wieder von einem der Meister des Faches[2]) nachdrücklich betont worden: 'Die Grundlage aller philologischen Thätigkeit ist die Grammatik: nicht die buchmäfsige; sondern die lebendige, nicht Wissenschaft, sondern Kunst?'

Ganz richtig; aber was verstehen diese Gelehrten, was versteht der philologische Sprachgebrauch unter Kunst oder ars, wenn diese Worte von der Philologie oder Teilen derselben gebraucht werden? Doch nur die Fertigkeit in der Anwendung der Methode, in der Handhabung der Technik![3]) In ganz anderem Sinne brauche ich das Wort, wenn ich die Philologie als eine Kunst bezeichne. Ich habe dabei nicht nur die Technik oder Methode, sondern das ganze eigentliche Wesen, die Grundidee der Philologie überhaupt, ihre letzte Aufgabe im Auge, und fasse den Begriff Kunst im vollen Sinne der Aristotelischen Kunsttheorie. Die τέχνη ist nach Aristoteles überhaupt eine ἕξις μετὰ λόγου ἀληθοῦς ποιητική,[4]) und in dem prägnanten Sinne, in dem wir das Wort Kunst gewöhnlich brauchen, eine μίμησις, deren Zweck es ist, von irgend einem Dinge ein Abbild (μίμημα, ὁμοίωμα, ζωγράφημα, εἰκών)[5]) zu geben, welches in der Seele ein ebensolches Bild zurückläfst, wie das Original. Nun ist es aber anerkanntermafsen die Aufgabe des Philologen, das Altertum (oder die Kultur und Geschichte des Volkes, für

1) S. 25.

2) Hermann Usener, Philologie und Geschichtswissenschaft. Bonn 1882, S. 25.

3) 'Zugleich aber ist sie eine Kunst, inwiefern nämlich die historische Konstruktion des Altertums selbst etwas Künstlerisches ist. Ganz so ist die Dialektik der Philosophie eine Kunst' Boeckh a. a. O. 'Nicht Wissenschaft, sondern eine Kunstübung oder Methode' Usener a. a. O. S. 23. 'Ein virtuoses Können oder Verstehen' ders. S. 25.

4) Eth. Nic. VI, 4; 1140 a 10.

5) Polit. VIII, 5; 1340 a 18. 28. 38. Top. VI, 2; 140 a 14. De mem. et remin. I.

welches er sich interessiert) in sich zu rekonstruieren; ein Bild davon in seiner Seele zu schaffen, um es dann durch mündliche oder schriftliche Mitteilung in anderen Seelen neu entstehen zu lassen. Da sind doch die Kriterien des ποιεῖν[1]) und der μίμηcιc zweifellos gegeben. Dafs als Resultat dieser ποίηcιc nicht ein vom Künstler losgelöstes in sich vollendetes ποίημα erscheinen mufs (und auch infolge der Beschränktheit der menschlichen Natur in ganzer Vollständigkeit nie erscheinen kann), thut principiell nichts zur Sache: bei jedem Kunstwerk ist die Hauptsache, dafs es erst in der Seele des Künstlers als Anschauung vorhanden sei; ob es aufserhalb des Künstlers in Erscheinung tritt oder nicht, ist für die Idee gleichgiltig.[2])

Ist nun aber die Philologie ihrem innersten Wesen, ihrem Zwecke und ihrer Idee nach eine Kunst, so ist es ganz klar, dafs sie von der Philosophie toto genere verschieden ist. Der Philosoph hat für das Einzelne, die Erscheinung selbst, gar kein Interesse; aus der Menge der Erscheinungen abstrahiert er den Begriff, aus dem Wechsel der Erscheinungen das Gesetz. Die Bedingungen und Gesetze alles Seins und Werdens zu erkennen ist sein Ziel: das einzelne Sein und Werden ist ihm an sich gleichgiltig. Für ihn hat jedesmal nur das κινοῦν ein Interesse, und die Einzelerkenntnis wieder nur den Zweck, zum πρῶτον κινοῦν hinzuleiten. Im Gegensatz dazu hat der Philologe, der in sich ein klares und vollständiges, farben- und figurenreiches Bild des Altertums durch Anschauung und Nachempfindung erzeugen will, seine Freude gerade an der bunten Fülle und Mannigfaltigkeit des Lebens: ihn interessiert das Detail und das Individuelle bis aufs kleinste um seiner selbst willen, aus gemütlichem, künstlerischem Interesse.[3]) Die Gesetze, durch welche dies reiche Leben beherrscht und bedingt wird, interessieren ihn zwar auch, aber sie sind für ihn nicht die Hauptsache, wie für den Philosophen, sondern sie sind Gegenstände der Erkenntnis, die sich mit der Gesamtanschauung des Details von selbst ergeben, unter die sich dies Detail gewissermafsen von selbst gruppiert: sie sind für ihn Mittel, das Bild als ein τεταγμένον und cύμμετρον[4]) erscheinen zu lassen, sind für ihn Gegenstände der künstlerischen Perception, wie für den Dichter die psychologischen Gesetze, nach denen die von ihm dargestellten Charaktere sich bewegen und handeln, wie für den Maler die Verhältnisse der Linien und Farben, durch die sein Bild Gliederung und Schönheit erhält. Deswegen braucht weder der Dichter noch der Maler Philosoph zu sein und philosophisch zu denken; es ist die δύναμίc τιc, von der Aristoteles spricht,[5]) die in dem Künstler diese Erkenntnis bewirkt. Natürlich kommt bei jeder Kunst noch eine διάνοια oder λόγοc ἀληθήc hinzu, aber dies ist eben künstlerisches Denken, nicht philosophisches.

1) Erst nachdem ich dies gesprochen hatte, las ich in dem Vorwort v. Wilamowitzs zu seinem neuesten Werk, Euripides' Herakles, p. IX die Worte: 'ist denn die wissenschaftliche Produktion eine andere wie die dichterische, wo wir doch wissen, dafs der Dichter unter dem Zwange des Geistes schafft, der über ihn kommt? Auch unser Thun ist ein ποιεῖν, und auch wir können der Poesie nicht kommandieren'. Ich erinnere ferner an das Wort von W. Scherer (ich habe vergessen, wo ich es gelesen habe): 'der Philolog ist ein nicht fertig gewordener Dichter.'

2) So vergleicht auch Aristoteles die durch Nachahmung hervorgebrachten Ebenbilder mit den Phantasiebildern. De an. III, 3 § 4. De mem. et remin. I.

3) Diesen Gesichtspunkt hat Heerdegen mit Recht verschiedentlich hervorgehoben, I, S. 13. 14. 21.

4) Aristot. Probl. XIX, 38. Polit. III, 13; 1284 b 8 ff. Poet. 7, 7.

5) Metaphys. V, 1; 1025 b.

Dies gilt freilich nur von der Philologie im engeren und eigentlichen Sinne, insofern sie den Geist und das Leben eines Volkes in allen seinen Bethätigungen und Erscheinungsformen erkennen und in sich reproducieren will. Für sie ist die Kenntnis der Sprache nur zum geringen Teil Selbstzweck, in der Hauptsache blos Mittel zum Zweck, insofern das geistige Leben sowohl als die materiellen Verhältnisse des Volkes in der Sprache vor allem sich abspiegeln und aus der Sprache erkannt werden. Ganz anders ist natürlich die Absicht und der Zweck der Sprachforschung im engeren Sinne, mag sie sich nun philosophische oder historische nennen. Denn auch die historische Sprachforschung geht schliefslich nur darauf aus, die Gesetze, welche in der Entwickelung der Sprache gewirkt haben, zu erkennen und darzulegen; es sind mithin philosophische Gesichtspunkte, welche ihre historische Forschung beherrschen und bedingen. Wenn also die Sprachphilosophen den Anspruch erheben, für die Sprachforschung die Kategorieen aufzustellen, so haben sie dafür eine gewisse Berechtigung; für die Philologie und die philologische Betrachtung der Sprache ist solche Prätension abzuweisen.

Von dem allgemeinen sprachwissenschaftlichen Standpunkt aus ist nun auch die Disciplin der 'Semasiologie' bis jetzt betrachtet und behandelt worden, auch von den Philologen Heerdegen und Hecht, obwohl der letztere dies ausdrücklich als eine Aufgabe der Philologie hinstellt. Aber freilich, wenn derselbe,[1]) vermeintlich mit Steinthal (denn in der That hat Steinthal das nicht gesagt), dem Philologen das Ziel setzt, Psychologe zu werden, so beweist er, dafs der principielle Unterschied von Philologie und Philosophie ihm nicht aufgegangen ist. Wer die Gesetze erkennen will, nach denen sich die ganze geistige Entwickelung der Menschheit vollzogen hat, wird freilich Psycholog sein müssen: aber das ist eben Sache des Philosophen, des Geschichtsphilosophen oder Sprachphilosophen;[2]) der Philolog (resp. Historiker) bedarf zur Rekonstruktion der Begebenheiten und Zustände einer vergangenen Zeit ebensowenig theoretischer Kenntnis der Psychologie als etwa Schiller ihrer bedurfte, um das Bild Wallensteins so wahr zu zeichnen, wie es die neuere Forschung nachgewiesen hat.

Und dafs Steinthal selbst gerade die Semasiologie als eine Aufgabe der allgemeinen Sprachwissenschaft ansieht, zeigt schon die Art und Weise, wie er von ihrer Aufgabe spricht; es sei kaum anzunehmen, dafs sich je die Notwendigkeit herausstellen dürfte, für jede einzelne Sprache eine besondere Lehre von der Entwickelung der Bedeutungen der Wörter zu begründen. Vielmehr scheine hier das Allgemeine überall in gleicher Weise aufzutreten. Daher hat Steinthal von diesem Standpunkt aus das Recht, zu behaupten: 'Für die Entwickelung der Bedeutungen der Wörter hat die Sprachphilosophie die Grundsätze aufzustellen.' Wenn der Philolog aber sich auf diesen Standpunkt stellt, so hat er nur den Nachteil, dafs er sich auf eine Sprache beschränken mufs, und im übrigen läfst er seine Wissenschaft für die Philosophie Kärrnerdienste thun.

---

1) S. 92. Vgl. Steinthal, Philologie, Geschichte und Psychologie in ihren gegenseitigen Beziehungen, Berlin 1864. S. 15 ff.

2) Dieser ist es, dem die Aufgabe zufällt, welche Steinthal generell der Geschichte oder Sprachwissenschaft zuweist. Vgl. Abr. d. Sprachwsch. S. 42: 'so findet die Geschichte (Philologie) und die psychologische Ethnologie die Mittel zur Erkenntnis der kausalen, gesetzlichen Verhältnisse der geistigen Thatsachen in der Psychologie.'

Das liegt ja nun in jedes Belieben. Die Philologie als solche aber mufs dagegen protestieren, dafs sie in solches Abhängigkeitsverhältnis von der Philosophie gebracht werde: es steht dieser ja natürlich frei, von den Resultaten philologischer Forschung den Gebrauch zu machen, der ihr beliebt, wie auch umgekehrt die Philologie von der Philosophie manchen Nutzen ziehen wird; es können auch sehr wohl beide Geistesthätigkeiten von ein und demselben Individuum geübt werden (obwohl der Natur der Sache nach immer die eine überwiegen wird): aber principiell und in der Idee haben beide nichts mit einander gemein, und deshalb ist auch für eine philologische Betreibung der Wortforschung jene philosophische Betrachtungsweise abzulehnen.

Nun können Sie fragen: wenn jene allgemeinen Gesichtspunkte und Kategorieen, welche bisher für die Behandlung der Semasiologie geltend gemacht worden sind, als für die philologische Beschäftigung mit diesem Gebiete mafsgebend abgelehnt werden, welchen Wert und welches Interesse hat dasselbe dann noch für die Philologie? Bleibt dann nicht nur die blofse Handwerksarbeit zurück, die ungeheure Masse der Einzelheiten zu sammeln, nach irgend welchen äufseren Gesichtspunkten zu ordnen und schliefslich zum praktischen Gebrauch in einem Lexikon zusammenzufassen? Welchen inneren Wert, welchen Reiz kann solche Sammelarbeit haben? und wo sind die aus dem Wesen der Sache heraus sich ergebenden Kategorieen, unter die die Fülle des Stoffes unterzubringen ist, und nach deren Mafsgabe die Forschung vorzugehen hat?

Eben auf diese Frage Antwort zu geben, ist heute meine Absicht.

Was zunächst den Reiz der Arbeit betrifft — und da ich die Philologie als Kunst definiert habe, so ist Genufs, ἡδονή, ihr Endziel und Zweck, und ist es auch nach meiner eigenen vollsten Überzeugung — so weise ich darauf hin, dafs der Kunstcharakter der Philologie kaum bei einem anderen Arbeitsgebiete derselben, sicher auf keinem anderen Gebiet der mit der Sprache sich beschäftigenden Forschung so klar hervortritt wie auf diesem. Eben deshalb, weil das Wort nur das Symbol einer Anschauung ist, handelt es sich für den Philologen in jedem einzelnen Falle darum, durch dies Symbol dieselbe Anschauung in sich erzeugen zu lassen, die in der Seele dessen, der es brauchte, oder des Volkes, das es zu gebrauchen pflegte, vorhanden und wirksam war. Dazu bedarf es, wie Curtius[1]) sagt, 'des Sprachgefühls, des Gefühls für die in der Sprache schlummernde Poesie'; es bedarf der nachempfindenden Phantasie, der lebendigen Anschauung. Das ist aber eine künstlerische Thätigkeit, und somit hat Boeckh recht, wenn er den Philologen, insofern er sich mit Erkenntnis und Erklärung des Wortsinns befafst, 'einen hermeneutischen Künstler nennt.[2])

Aber auch aus einem anderen Grunde hat die Arbeit auf diesem Gebiete einen besonderen Reiz und Wert. Nämlich, weil dasselbe bei weitem das ausgedehnteste ist, weil es sich über das ganze Leben der Nation erstreckt. Gewifs, es giebt Zeiten, es giebt Zustände, Sitten, Anschauungen, Gefühle des griechischen Volkes, welche uns nicht durch das Wort, sondern nur durch unmittelbare bildliche oder monumentale Überlieferung kund werden; aber wie gering ist doch diese Überlieferung gegenüber der durch das Wort? Fast alles, was die Seele des Volkes in einer mehrtausendjährigen Ent-

1) Grundzüge der gr. Etym. S. 100.
2) Encykl. S. 86.

wickelung bewegt hat, ist in seinem Wortschatz ausgeprägt; an dem Wortschatz können wir die Einflüsse der Natur, die Fortschritte der Kultur Schritt für Schritt verfolgen; in den Worten liegt uns ebensowohl die innerste Seele des Volkes als sein äufseres Leben vor Augen. Keine andere Forschung ist daher so im stande, zwar nicht eine volle Anschauung von dem ganzen Leben des Volkes zu geben — denn dazu ist der Stoff zu ungeheuer — aber wenigstens das Streben nach diesem Ideal immer von neuem anzufeuern und zu befördern. Die Syntax, welche die Herren Philosophen so gütig sind, dem Philologen besonders zuzuweisen, zeigt doch nur die Form des Denkens; die Lautlehre beschäftigt sich mit der toten Materie des Lautes; die Wortforschung hat zu ihrem Gegenstand den eigentlichen Inhalt des Denkens und Fühlens einer Nation, die Gesamtheit der Vorstellungen und Anschauungen, zu denen dieselbe überhaupt gelangt ist. Deshalb ist gerade sie besonders geeignet, solchen Philologen als Arbeitsgebiet zu dienen, welchen ihre amtliche Beschäftigung nur eine karge Mufse zu wissenschaftlicher Arbeit übrig läfst; denn die Arbeit auf diesem Gebiete gerade führt zu steter Berührung mit den allerverschiedensten Zweigen der Altertumswissenschaft, hält den Zusammenhang zwischen denselben aufrecht, erhält den Überblick über das Ganze und bewahrt somit vor einem Versinken in banausische Handwerksthätigkeit, wozu die Verlockung auf andern Gebieten manchmal eine grofse ist. Ich möchte daher gleichfalls, wie Herr Hecht, die Gymnasiallehrer zur Mitarbeit an der Wortforschung dringend einladen; nur denke ich mir diese Mitarbeit doch etwas anders.

Es fragt sich, was ist die Aufgabe der Wortforschung (wobei ich mich vorläufig auf die Forschung nach der Wortbedeutung beschränke) im philologischen Sinne und welches sind dafür die Gesichtspunkte und die Arbeitsmethoden?

Aus der Idee der Philologie, wie ich sie vorhin entwickelte, ergiebt sich, dafs dieselbe zunächst Detailforschung ist. So ist auch die Aufgabe der Wortforschung zunächst, die Bedeutung der einzelnen Wörter zu erkennen, und den ganzen ungeheuren Wortschatz der griechischen Sprache so zu bearbeiten, dafs eines jeden einzelnen Wortes Bedeutung klar und scharf erkannt werde, dafs, wenn das Wort mehrere Bedeutungen hat, festgestellt werde, welche die ursprüngliche ist, wie und wann die anderen sich entwickelt haben, dafs festgestellt wird, wann ein Wort zuerst auftritt, wann es aus dem Gebrauch verschwindet, kurz dafs von jedem Wort gewissermafsen die Lebensgeschichte in einem klaren Bilde vorliege. Das für den gesamten griechischen Wortschatz zu leisten, ist natürlich eine Aufgabe, die eines einzelnen Menschen Kräfte weit übersteigt, daher ist Arbeitsteilung nötig, und damit ergiebt sich ohne weiteres eine zweite Forderung, die aber auch in der Natur der Sache liegt, dafs der Stoff gruppiert und die Einzelarbeit unter gewisse leitende Gesichtspunkte gebracht werde. Denn auf die Betrachtung von lauter einzelnen Wörtern wird sich die Forschung nicht beschränken mögen und nicht beschränken können. Ganz von selbst werden sich für den Forscher, auch wenn er nur mit der Betrachtung und Untersuchung eines Wortes beginnt, eine ganze Menge von Beziehungen und Gesichtspunkten ergeben, grammatischer, litterarhistorischer, kulturhistorischer, sachlicher, synonymischer Art, infolge deren seine Forschung sich weiter ausdehnt und schliefslich zu einem aus vielen Einzelheiten zusammengefügten, aber von einer einheitlichen Idee beherrschten und in sich abgerundeten Resultate führt.

Ich spreche natürlich von der Forschung als solcher, nicht von der Art und Weise, wie ihre Resultate zu praktischer Verwendung zusammengestellt werden. Eine solche Zusammenstellung zu praktischem Zweck ist das Lexikon; es ist ein Notbehelf, ein Repertorium, in dem viel wissenschaftliche Arbeit stecken mag, das aber seiner Idee nach unwissenschaftlich ist, insofern die Gruppierung des Stoffes eine äufserliche und zufällige ist. Man wird sich dieses Notbehelfes aber nie entschlagen und an Stelle der alphabetischen Ordnung eine andere einführen können: die Versuche zu etymologischer Anordnung sind stets gescheitert, sobald es sich um Vollständigkeit handelte, und diese ist doch immer der Hauptzweck des Lexikons.

Ob für die eigentliche wissenschaftliche Wortforschung eine umfassende systematische Darstellung und Ordnung des Stoffes als letztes Ziel zu erstreben, ob eine solche wünschenswert oder überhaupt auch nur möglich ist — diese Frage zu beantworten, verspare ich mir bis zum Schlufs meines Vortrages, oder vielmehr, ich glaube, dafs durch das, was ich über die Ziele und Methode der Wortforschung auszuführen gedenke, die Antwort auf diese Frage von selbst gegeben werden wird.

Zunächst handelt es sich darum, die verschiedenen Gesichtspunkte festzustellen, nach denen die Einzelforschung vorgehen kann, für diese die Themen zu stellen, die Cadres zu geben, in die sie das Material mit möglichster Vollständigkeit kritisch gesichtet einordne. Ob und wiefern solche Einzelforschung zu einer späteren systematischen Gesamtdarstellung den Grund legen kann, ist eine spätere Frage.

Nun ergeben sich für die Einzelforschung von vornherein zwei Gesichtspunkte. Es sind die bei der Einteilung der historischen Wissenschaften oft geltend gemachten der sozusagen horizontalen und verticalen Gliederung, der Querschnitte und Längsschnitte. Nur dafs dieselben hier nicht dazu dienen sollen, ganze Forschungsgebiete von einander abzusondern, sondern nur innerhalb einer in sich einheitlichen Disciplin Direktion für die Einzelforschung zu geben.

Genaue philologisch-historische Erkenntnis des gesamten Wortschatzes der Nation ist das Ziel. Nun ist dieser Wortschatz aber zu entnehmen aus den litterarischen Denkmalen, in denen er sich zu den mannigfachsten Zwecken verwendet und in der mannigfachsten Weise verbunden vorfindet. Infolge der Natur der teils lückenhaften, teils fehlerhaften Überlieferung, durch die uns das Altertum bekannt wird, ist es keineswegs überall klar, was ein Wort an jeder Stelle bedeutet, und ob das Wort auch richtig überliefert ist. Dies festzustellen, bedarf es der Hermeneutik und der Kritik. Solche wird aber derjenige am besten zu üben verstehen, welcher das betreffende Litteraturdenkmal im ganzen, seine Überlieferung und seine sprachlichen Eigentümlichkeiten genau kennt. Viele Zweifel und Schwierigkeiten hinsichtlich einzelner bei einem Autor überlieferter Worte werden sich nur dann lösen lassen, wenn der gesamte Wortgebrauch des Autors klargelegt ist. Deshalb ist es für die Wortforschung im ganzen von höchstem Wert, dafs der Wortschatz der einzelnen Autoren kritisch festgestellt und aus ihrem Sprachgebrauch heraus erläutert werde. Diesem Zweck dienen in erster Linie Speciallexika. Wie grofser Mangel an solchen bisher besteht, wissen Sie. Von einer Anzahl der bedeutendsten Schriftsteller der klassischen Zeit sind noch gar keine Specialwörterbücher vorhanden, mit den Schriftstellern der späteren Zeit steht es noch schlimmer. Bei diesen wird es jedoch oft genügen, die wichtigsten Eigentümlichkeiten ihres Sprachgebrauches zusammen-

zustellen, wie dies in neuerer Zeit namentlich durch Anregung von M. Schanz geschehen ist. Aber auch bei den klassischen Autoren wird sich die Einzelarbeit engere Grenzen ziehen können. Wer nicht die Mufse zur Ausarbeitung eines eigentlichen Specialwörterbuchs hat, wird, falls er zu so mechanischer Arbeit genügend χαλκέντερος, aber auch genügend gewissenhaft ist, durch Herstellung eines Index verborum oder einer Concordanz sich immerhin Dank verdienen, so unbequem Werke derart auch zur Benutzung sind. Es können aber auch aus dem Wortschatz des Schriftstellers einzelne Kategorieen besonders herausgegriffen werden. Deren Behandlung wird jedoch freilich erst dann von Interesse werden, wenn der historische Gesichtspunkt mit aufgenommen wird, d. h. es sich darum handelt, die Beziehungen oder das Verhältnis des Schriftstellers zu anderen oder zur Volkssprache festzustellen. Die Eigentümlichkeit im Wortgebrauch eines Schriftstellers wird sich überhaupt nur durch solche Vergleichung erkennen lassen. Das ist nun ein äufserst fruchtbares Feld für Einzelforschung: hier wimmelt es von interessanten Themen, von denen manche schon behandelt sind, aber noch sehr viel übrig ist. Um einiges nur beispielsweise heraus zu greifen, erinnere ich an Lechners Arbeiten über die homerischen Reminiscenzen bei den Tragikern, an die Schriften, welche die Wortschöpfung der älteren Dichter (namentlich die Bildung der Composita) behandeln,[1]) an Rutherfords interessante Vergleichung der Sprache Herodots mit der der Tragiker in der Einleitung zu seinem New Phrynichus, an die Arbeiten über den Gebrauch der attischen Vulgärsprache bei Aristophanes u. v. a.

Natürlich sind es nicht nur die Schriftsteller, auf welche sich diese Forschung beschränkt. Gleiche Bedeutung wie die Werke der Litteratur beanspruchen die Urkunden, also vor allem die Inschriften. Auch sie sind noch nicht genügend für die Wortforschung ausgebeutet. Wichtig ist ferner die Feststellung des Wortschatzes der Dialekte und die Vergleichung derselben unter einander. Dafs nicht selten ein und dasselbe Wort in verschiedenen Dialekten verschiedene Bedeutung hat, ist ja bekannt, wie z. B. ἕρπω im dorischen einfach gehen bedeutet, ῥάκος attisch den Lumpen, Ϝράκος lesbisch ein kostbares Kleid bezeichnet; dergleichen zusammenzustellen und systematisch zu untersuchen, wäre eine lohnende Aufgabe. Ich erinnere ferner an die griechischen Wörter im Latein. Sie sind zwar in neuerer Zeit verschiedentlich Gegenstand der Sammlung und Forschung gewesen, aber mehr von allgemeineren sprachwissenschaftlich-kulturhistorischen Gesichtspunkten aus. Dagegen sind Fragen vernachlässigt wie die: wie verhalten sich die verschiedenen Litteraturgattungen zu den Fremdwörtern? Wie innerhalb dieser die einzelnen Autoren? Welche Worte hat der Schriftsteller aus der Umgangssprache, welche aus Studien? Welche wendet er absichtlich an? u. dgl. m.[2]) Welchen Einflufs hat Rom auf das auf römischem Boden gesprochene Griechisch ausgeübt?[3]) Und das führt weiter zu

1) Eine ganze kleine Litteratur; angeregt, so viel ich weifs, durch die Schrift von Todt: De Aeschylo vocabulorum inventore.

2) Sehr lehrreiche Bemerkungen darüber finden sich bekanntlich im ersten Kapitel der Nägelsbachschen Stilistik.

3) So hat in dem Juvenalschen Vers (III, 67) 'rusticus ille tuus sumit trechedipna Quirine' das griechische Wort τρεχέδειπνον eine Bedeutung, die es auf griechischem Boden gar nicht hätte erhalten können. Eine ganze Anzahl griechischer Wörter finden sich nur bei lateinischen Schriftstellern und sind zum Teil offenbar erst auf römischem Boden entstanden. Weise, Die griech. Wörter im Latein S. 85 f.

dem Einfluſs des Latein auf die griechische Schriftsprache, der ja in neuerer Zeit mehrfach Gegenstand der Forschung gewesen ist.

Doch hier sind wir schon ganz auf dem Boden der historischen Forschung. Wir haben gesehen, wie der historische Gesichtspunkt sich ganz von selbst auch in die auf einen bestimmten Autor oder eine bestimmte Zeit beschränkte Forschung drängt: er ist eben bei der Wortforschung der eigentlich maſsgebende. Die eigentliche Richtung derselben ist die vertikale, welche die einzelnen Worte oder Wortgruppen oder Vorstellungen durch die ganze Geschichte der griechischen Sprache oder einen in sich zusammenhängenden Teil in ihrer Entwickelung verfolgt, welche also, während die auf den Sprachgebrauch einzelner Autoren (oder Zeiten oder Dialekte) gerichtete Forschung Querschnitte giebt, vielmehr Längsschnitte aus dem Gesamtgebiet der Forschung geben will.

Nun ist zwar diese Richtung der Forschung — nach meinem Geschmack — die interessantere, aber auch die schwierigere, ja, wenn man sie nach ihrem Ideal faſst, eine kaum jemals zum Ziel führende. Denn das Ideal ist doch vor allem absolute Vollständigkeit des Materials, sodann kritische und auf sprachwissenschaftlicher Kenntnis beruhende Sichtung und Ordnung desselben. Vollständigkeit aber wird sich wohl bei jener ersten, auf einzelne Schriftsteller oder Zeiten oder Dialekte gerichteten Arbeitsmethode erreichen lassen und ist für sie sogar unerläſsliches Erfordernis; aber für die Forschung, deren Hauptgesichtspunkt die historische Entwickelung der Bedeutung einzelner Worte oder Gruppen im ganzen Verlauf der Sprache ist, dürfte Vollständigkeit des Materials, wenn sie auch angestrebt werden muſs, doch meist ein frommer Wunsch bleiben. Man denke sich nur, daſs beispielsweise das Verbum λέγω mit allen seinen Ableitungen durch die ganze griechische Litteratur hindurch verfolgt werden sollte, mit vollständiger Stellensammlung oder auf Grund eigner vollständiger Lektüre der gesamten griechischen Litteratur! Daſs sich mitunter Leute finden werden, die eine solche Riesenarbeit leisten, glaube ich wohl; aber erstens wird ihre Zahl nicht so groſs sein, daſs es zu mehr als ein paar Proben solcher Arbeit käme, und zweitens wäre solche Arbeit auf alles angewendet auch unnütz. Für gewisse Dinge, gewisse Gruppen von Worten oder Begriffen wird sie ja wohl ersprieſslich sein, und sich auf Grund derselben ziemliche Vollständigkeit erreichen lassen: für andere wäre es verschwendete Zeit und Mühe. Herauszufinden, wo jene Arbeit angebracht ist, wo nicht, das ist Sache des philologischen Taktes.

---

[1] Übrigens möchte ich bei dieser Gelegenheit Juvenal von einem Fremdwort befreien, das man ihm beilegt, VI, 633:

mordeat ante aliquis quidquid porrexerit illa
quae peperit, timidus praegustet pocula p a p a s.

Dies wird erklärt: der E r z i e h e r koste den Becher (so auch von Weise aufgenommen). Wann hätte das griech. Wort πάππας jemals 'Erzieher' bedeutet? Wann wäre es anders als zu schmeichelnder Anrede (also im voc.) an den V a t e r gebraucht worden? Also wäre hier eine latein. Umbildung wie in *trechedipna?* Aber wir sehen aus Varro ap. Non. p. 81, 3 ('Varro Cato vel de liberis educandis: cum cibum ac potionem *pappas* ac *buas* vocent et matrem mammam, patrem tatam'), daſs *pappa* das echt lateinische Schmeichelwort für das K i n d e r m u s ist, das noch jetzt italienisch *pappa* heiſst, und so auch deutsch dialektisch im Gebrauch ist (*Pappe* neben *Pamps*). Das paſst hier vortrefflich. Das Subjekt ist a l i q u i s: Er soll die harten Speisen anbeiſsen, den Trank und das Mus kosten. Wir haben hier also eher einen Archaismus oder Vulgarismus als einen Graecismus.

Aufserdem aber wohl auch der praktischen Erwägung. Das Bessere ist der Feind des Guten. Wenn alle historische Wortforschung auf Grund absoluter Vollständigkeit des Materials, auf Grund eigener völliger Durcharbeitung sämtlicher Quellen, in denen sich etwa etwas finden könnte, geführt werden müfste, so würden die Resultate nicht im Verhältnis zur aufgewandten Mühe stehen, spät und langsam erscheinen, es würde das Interesse erlahmen, und die ganze Forschung allmählich stecken bleiben.

Daher ist es zu raten, dafs auch mit den vorhandenen beschränkten Hilfsmitteln die Arbeit angegriffen werde. Ist der Thesaurus des Stephanus in der letzten Pariser Ausgabe auch nicht vollständig, so ist er doch sehr reich; zu seiner Ergänzung sind die Specialwörterbücher hinzuzuziehen, solche Autoren oder Autorenstellen, welche für das gewählte Thema besonders reiche Ausbeute zu liefern versprechen, sorgfältig zu lesen und zu excerpieren; vieles liefern die Commentatoren (namentlich die Holländer) an Parallelstellen: kurz, auf diese Weise läfst sich ein reiches (wenn auch nicht ganz vollständiges) Material zusammenbringen, das dann zu sichten, zu ordnen und zu verarbeiten ist. Es versteht sich, dafs diese Materialsammlung keine mechanische sein darf; jede Stelle mufs nachgeschlagen, im Zusammenhang gelesen und nach allen Regeln der Kritik und Hermeneutik betrachtet und erkannt werden. Das scheint eine selbstverständliche Forderung, sie wird aber leider zu oft unbeachtet gelassen. Wie überraschende Resultate sich daher bei der angegebenen Arbeitsmethode fast stets herausstellen, habe ich selbst oft genug zu erfahren Gelegenheit gehabt.

Dafs die Zahl der Themata für diese Art der Arbeit eine fast unbegrenzte ist, versteht sich eigentlich von selber. Und darin liegt vor allem der Reiz dieser Aufgabe. Wie es zu Anfang des Hartmannschen Iwein heifst:

mänlîch im die vreude nam,
der in dô aller beste gezam,

so kann hier jeder nach seiner persönlichen Neigung und Liebhaberei sich die Aufgabe wählen. Die grofse Mannigfaltigkeit der Themen wird sich aber der Natur der Sache nach in zwei Kategorieen verteilen, je nachdem der Gesichtspunkt und das Interesse mehr grammatisch (d. h. semasiologisch im engeren Sinne) oder sachlich ist. In die erste Kategorie ordnen sich (aber wohlgemerkt, nur für die Einzelforschung) die von Heerdegen und Hecht geltend gemachten Gesichtspunkte unter: hierher gehören also Untersuchungen über den Einflufs von Veränderungen der Kulturverhältnisse oder Naturverhältnisse auf die Veränderung des Wortschatzes oder den Wandel in der Bedeutung schon vorhandener Worte, über die Ausbildung resp. Häufigkeit gewisser Wortkategorieen (wie z. B. Abstracta, Collectiva, Euphemismen, Schimpfworte u. s. w.), über den Übergang aus einer Kategorie in die andere, z. B. des Abstractum ins Concretum,[1]) des Wortes ursprünglich sinnlicher Bedeutung in geistige oder umgekehrt, die Personifikation, oder z. B. über den Bedeutungswandel, den die Präpositionen in der Zusammensetzung erleiden (die Bedeutung der Präpositionen im Satze schlägt schon mehr in die Syntax hinein, desgleichen die Bedeutung der Konjunktionen, überhaupt der Formwörter). Ob es bei solcher mehr sprach-

1 Denn das ist das Gewöhnliche, nicht, wie Curtius sagt, Einl. zu sn. Grdz. S. 93: 'der allgemein anerkannte Satz, dafs das Abstractum aus dem Concretum hervorgeht.'

wissenschaftlicher Forschung nötig, zweckmäfsig, wünschenswert, oder auch nur möglich ist, das Material vollständig zusammenzubringen, ist eine Sache der jedesmaligen Erwägung. Eine Arbeit wie die Mommsens über die Präpositionen wird sobald nicht wieder jemand leisten, und in vielen Fällen wird es in der That, da es hier mehr auf die Erkenntnis der allgemeinen Gesetze des Bedeutungswandels als auf Detailforschung ankommt, genügen, wenn aus dem Material eine (natürlich mit Verständnis zu machende und reichliche) Auswahl getroffen wird.

Mehr philologisch ist der andere Gesichtspunkt für die Gruppierung, der sachliche. Hier ist nun der Themen eine Legion. Das ganze politische, häusliche, sittliche, religiöse Leben der Griechen, die äufseren Verhältnisse, unter denen sie lebten, kurz alles, was Gegenstand der Philologie selbst ist, kann auch zum Gegenstand der Wortforschung gemacht werden. Wer sich für Realien interessiert, kann beispielsweise die auf die Jagd oder den Krieg oder ein bestimmtes Handwerk bezüglichen Ausdrücke durch die griechische Litteratur verfolgen oder die Namen der Bäume oder der Vögel oder die Bezeichnungen der Teile des Hauses oder der Ackergerätschaften u. s. w. u. s. w. zum Gegenstand seines Studiums machen. (Vieles derart findet sich natürlich schon verstreut in den die Sachen selbst behandelnden Werken, wie namentlich Blümners Technologie). Oder er kann sich, wie neuerdings Grasberger, mit den geographischen Namen beschäftigen, oder mit den Eigennamen oder den Namen der Götter. Das führt hinüber zur Mythologie und Religionsgeschichte, zur Verfolgung der Bedeutung gewisser Wörter, welche eine mit der Zeit wechselnde religiöse Bedeutung haben, wie δαίμων und τύχη, die unter anderen ähnlichen Lehrs (in den populären Aufsätzen) behandelt hat, zur Klarstellung der ethischen Ideen und Anschauungen, die durch Erklärung und historische Betrachtung von Worten, wie ἀγαθός, ἐσθλός, ἀρετή gewonnen wird, wie wir das in Leop. Schmidts Ethik ausgeführt sehen; auf das Feld der Litteratur- und Kulturgeschichte führen Untersuchungen, wie die O. Ribbecks über κόλαξ, ἀλαζών u. a.

Schon diese flüchtige Andeutung zeigt, welche Fülle und Mannigfaltigkeit von Themen für diese Richtung der Forschung sich darbietet. Sie scheint zwar auch zu zeigen, dafs solche Themen schon vielfach behandelt sind; aber diese Behandlung ist in den seltensten Fällen von sprachlichen Gesichtspunkten ausgegangen, sondern meist durch das sachliche Interesse angeregt worden, und dadurch ist natürlich ihre Methode beeinflufst. Da sind oft nur willkürlich Belege herausgegriffen, oder die Belege nur erwähnt, nicht ausgeschrieben, oder die historische Entwickelung ist überhaupt nicht genügend berücksichtigt, oder auf die Stammes- und Dialektunterschiede nicht geachtet, oder, da es nur auf den Begriff im ganzen ankam, auf die feineren Unterschiede nicht eingegangen, die scharfe Einzelinterpretation vernachlässigt, u. s. w. Das letzte gilt sogar von den sonst so vortrefflichen Abhandlungen Ribbecks.

Wenn solche Untersuchungen vom Standpunkte der Wortforschung aus betrieben werden, so ist es ihre erste Aufgabe, sämtliche einzelnen Bedeutungen und Bedeutungsnuancen jedes einzelnen Wortes klar und deutlich zu erkennen und darzulegen, auf Grund eingehender Erklärung der Quellen und mit Anführung aller wichtigen Belegstellen; die weitere Aufgabe ist dann aber, diese Bedeutungen historisch zu ordnen. Das heifst natürlich nicht nach dem jedesmal ältesten Vorkommen: dies wäre gerade so verkehrt, als wenn man den Wert der Handschriften eines Autors nach ihrem Alter abmessen

wollte: denn ebenso gut wie eine ganz junge Handschrift eine ältere Recension des Textes enthalten kann, als eine viele Jahrhunderte früher geschriebene, gerade ebenso kann von einem Worte eine ältere Bedeutung nur durch Zufall uns nicht früher belegt sein, als andere faktisch jüngere. Wie von den Handschriften eines Autors, so ist auch von den Bedeutungen eines Wortes ein Stammbaum aufzustellen; wie dort, so werden hier oft genug fehlende Glieder zu ergänzen sein, und dabei wird dem Philologen die empirische Psychologie ganz gute Dienste leisten können, in höherem Grade aber seine Kenntnis und sein Verständnis des Altertums überhaupt: hier kommt wieder der Kunstcharakter der Philologie recht zur Geltung, und zwar nach beiden Seiten, als anschauende Phantasie und als technisch arbeitende Methode. Für die letztere ist namentlich noch — was sich zwar eigentlich wiederum von selbst versteht — die Wichtigkeit der Unterscheidung der Zeiten hervorzuheben. Denn anders ist die Entwickelung einer Wortbedeutung in einer litteraturlosen Zeit, anders in einer Zeit, in welcher das gesprochene oder gesungene Wort in Poesie und Rede vorherrscht; anders wieder in einer gelehrten Zeit, welche ihre Rede willkürlich und durch Studien regelt. Man hüte sich z. B. die Bedeutung von βρενθύομαι, welche bei den Attikisten und Sophisten üblich ist, ohne weiteres zu übertragen auf das alte βρενθύεϲθαι, wie wir es bei Aristophanes finden. Das Wort ist offenbar aus der einen Stelle bei Aristophanes in den Wolken v. 362 (ὅτι βρενθύει τ᾽ ἐν ταῖϲιν ὁδοῖϲ καὶ τώφθαλμὼ παραβάλλειϲ) und der diesen Vers citierenden des Plato im Symposion 221 B, nachdem es im lebendigen Sprachgebrauch längst ausgestorben war, auf Grund gelehrter Studien später in den philosophischen Jargon aufgenommen, und ist hier der terminus technicus für das oft verspottete affectierte Auftreten der Stoiker und Kyniker geworden, während seine Bedeutung zur Zeit des Aristophanes, wie sich bei genauerer Betrachtung der Parallelstellen und synonymen Ausdrücke ergiebt, noch eine weit flüssigere und jedenfalls nicht eine verächtliche war.

Die Klarlegung der Bedeutung jedes *einzelnen* Wortes nach ihrer historischen Entwickelung ist also die *erste* Aufgabe der Wortforschung. Aber diese erste Aufgabe trägt in sich den Keim zu der *zweiten* gröfseren: die zu einer *Gruppe* zusammengehörigen Worte in gemeinsamer Betrachtung *zusammenfassen*. Das Bedürfnis solcher Zusammenfassung ergiebt sich aus der ganzen Natur der Forschung mit innerer Notwendigkeit.

Denn es versteht sich, dafs es ganz unmöglich ist, jedes Wort einzeln für sich zu betrachten, ohne die anderen Wörter der Gruppe zugleich mit zu berücksichtigen. Die Namen der einzelnen Teile des Hauses kann man in ihrer zeitlich wechselnden Bedeutung nicht erkennen, wenn man nicht ihr Verhältnis zu einander und zum ganzen Hause stets im Auge behält. Ferner ist es ganz unmöglich, die Bedeutung eines Wortes klar zu erkennen, wenn man es nicht mit allen anderen Worten ähnlicher Bedeutung vergleicht und den Unterschied feststellt. Dies führt uns auf die *Synonymik*. Dieselbe ist ein wichtiger und unentbehrlicher Teil der Wortforschung, und als die bedeutendste Leistung auf dem Gebiet der griechischen Wortforschung in den letzten Decennien ist denn auch die Synonymik von J. H. H. *Schmidt* zu bezeichnen. Allerdings, wenn die Synonymik als selbständige Disciplin auftritt, geht sie von wesentlich verschiedenem Gesichtspunkt aus als die Wortforschung, wie wir sie bisher charakterisiert haben. Sie interessiert nicht das Wort an sich und nicht die Summe aller Bedeutungen desselben, sondern von diesen Bedeutungen jedesmal nur die eine, resp. diejenigen, welche unter einen bestimmten allgemeineren Begriff fallen, unter welchen sich auch andere Worte ähnlicher

Bedeutung unterordnen. So kann ein und dasselbe Wort bei ihr in den verschiedensten Bedeutungsgruppen erscheinen, oder es können manche Bedeutungen eines Wortes überhaupt nicht zur Geltung kommen; ja viele Worte werden von ihr überhaupt nicht berücksichtigt, da sie Anlafs zu synonymischen Distinctionen nicht geben. Die Synonymik geht also von allgemeinen, mehr sprachphilosophischen Gesichtspunkten aus,[1] und ist darin der vorhin charakterisierten nach semasiologisch-grammatischen Kategorieen arbeitenden Forschung verwandt und von der Wortforschung im engeren Sinne verschieden, bleibt aber deswegen ein notwendiges Glied im Gesamtgebiet, und synonymische Forschung zu treiben, kann keinem Wortforscher erspart werden.

Wir haben bisher nur von der Bedeutung der Worte gesprochen und von der Forschung, welche es sich zur Aufgabe stellt, die Bedeutung der Worte, sei es historisch, sei es synonymisch, festzustellen. Aber die Bedeutung, der geistige Inhalt eines Wortes, wird erkannt nur durch die Form, das äufsere Symbol. Und somit mufs die Wortforschung sich auch mit der Form des Wortes beschäftigen: von der Bedeutungslehre ist untrennbar die Wortbildungslehre und die Wortableitungslehre oder Etymologie, genau wie von der Syntax untrennbar ist die Lehre von den Flexionsformen. Es ist merkwürdig, dafs man einem äufserlichen und veralteten Schematismus zu liebe immer noch diese wie Leib und Seele zusammengehörenden Disciplinen von einander trennen will. Eins ist ohne das andere nicht denkbar. Der Körper ist Erscheinungsform des Geistes, und der Geist an den Leib gebunden.

Deshalb ist es unerläfslich, dafs der Wortforscher, auch wenn ihm an der Bedeutung am meisten liegt, doch sich auch ganz genau mit den Gesetzen bekannt mache, nach denen die Form der Worte sich bildet, also speciell mit der Disciplin, die man im engeren Sinne Wortbildungslehre zu nennen pflegt. Und hier eröffnet sich ihm ein Forschungsgebiet, das, möchte man sagen, fast noch jungfräulich daliegt, ein Gebiet von der gröfsten Ausdehnung, der gröfsten Mannigfaltigkeit und Fruchtbarkeit. Seit Lobecks Zeiten ist dasselbe kaum bestellt worden, und wie anders gerüstet als Lobeck kann die heutige Wissenschaft an die Bestellung gehen! Schon das allein wäre dankenswert, die Lobeckschen Untersuchungen gewissermafsen in die heutige Sprache der Wissenschaft zu übersetzen, d. h. das, was er aus einem Wust von zum Teil sehr ungesichtetem und unzuverlässigem Material halb intuitiv gefunden, auf Grund kritisch fundierten und geordneten Materials und mit Hilfe unserer heutigen Erkenntnis von der historischen Entwickelung des Sprachlebens in einer unseren heutigen Anforderungen und Ansprüchen entsprechenden Weise neu darzustellen. Ein Beispiel habe ich gegeben in dem ersten Heft der Breslauer philologischen Abhandlungen[2]) an einem Kapitel der Parerga ad Phrynichum. Aber, bei aller Hochachtung vor Lobeck, dessen Werke ja immer noch für den Wortforscher ein Gegenstand eifrigsten Studiums bleiben müssen, sei es gesagt: die Wissenschaft mufs über Lobeck hinausgehen und sich von seiner Auctorität emancipieren. Sie mufs vor allem gestützt auf neue eigne Materialsammlungen, die streng methodisch, und zwar sowohl philologisch als sprachwissenschaftlich methodisch anzulegen sind, nach neuen Kategorieen den Stoff bearbeiten. Was am ersten Not thut, ist voll-

1) Vgl. die ganz richtige Charakteristik bei Heerdegen II, 2 ff.

2) K. Zacher, Zur griechischen Nominalkomposition, Breslau 1886, S. 67 ff.

ständige Sammlung und kritisch-historische Bearbeitung der mit je ein und demselben Suffix gebildeten Wörter. Für einige Nominalsuffixe ist das in vereinzelten Abhandlungen geschehen; aber das meiste bleibt noch zu thun. Hier wäre ein ergiebiges Feld für Doktordissertationen. Wenn der Stoff so behandelt wird, wie ich es mir denke, d. h. mit Verbindung streng philologischer und sprachwissenschaftlicher Methode, wenn die Erkenntnis sich aufbaut auf der richtigen Interpretation und Kritik der Quellen, wenn der Bedeutungsentwickelung dieselbe Aufmerksamkeit geschenkt wird wie dem rein formalen, so wird ein solches Thema für die allseitig philologische Durchbildung eines jungen Mannes weit fruchtbarer sein, als wenn er etwa über den Gebrauch des Konjunktivs bei dem oder jenem Schriftsteller arbeitet.

Freilich ist vorderhand die Stoffsammlung noch eine sehr mühsame. Für jedes einzelne Suffix müssen die mit ihm gebildeten Wörter aus Stephanus' Thesaurus oder zum mindesten Passows Wörterbuch erst ausgezogen werden. Denn die Zusammenstellungen Leo Meyers im zweiten Band seiner Vergleichenden Grammatik der griechischen und lateinischen Sprache wollen nur für Homer vollständig sein und geben im übrigen nur eine willkürliche Auswahl; das Etymologische Lexikon von Pape aber, wo die Wörter nach den Endungen geordnet sind, ist zwar als Notbehelf immer noch zu gebrauchen, aber weit davon entfernt vollständig zu sein, ferner ungeschickt in der Anordnung, und in sprachwissenschaftlicher Beziehung, wie nicht anders zu erwarten (es ist 1836 erschienen), völlig veraltet. Es wäre eine dankenswerte Aufgabe, dies Werk neu zu bearbeiten; freilich, wenn eine solche Arbeit alle Anforderungen erfüllen wollte, die vom Standpunkt der strengen Wissenschaft an sie gestellt werden müssen, so wäre sie nicht nur sehr mühsam, sondern auch sehr schwer, und nicht von jedem zu leisten, da eine Menge überaus schwieriger Fragen mit hineinspielen würden; aber auch eine mehr nach äufserlichen Gesichtspunkten hergestellte Sammlung, falls sie nur vollständig und zuverlässig wäre, würde gute Dienste thun.

Mit der blofsen Zusammenstellung der Wörter, die mit einem Suffix gebildet sind, ist es aber natürlich nicht gethan. Dann kommen noch eine Menge anderer Fragen. An wie gebildete Stämme pflegt das Suffix zu treten? Ist es ein alt ererbtes oder ein neu ausgebildetes? Welcher Zeit gehört seine Entwickelung, seine Hauptblüte an, wann kommt es aufser Gebrauch? Welches sind seine Bedeutungsnuancen, und wie berührt es sich da mit anderen Suffixen? ist ein Wandel, eine Entwickelung in der Bedeutung zu erkennen? Wie verhält sich dazu der Accent? u. dgl. m. Dann wieder andere allgemeinere Gesichtspunkte. Findet in gewisser Zeit oder gewissen Gegenden eine besondere Vorliebe für gewisse Klassen von Bildungen statt (z. B. Deminutiva, Hypokoristika, Patronymica wie die boeotischen auf -ειος, Desiderativa wie die attischen auf -ειω und -ιαω, bei Aristophanes, Plato und Aristoteles die Adjectiva auf -ικός)? Lassen sich Zusammenhänge oder Kultureinflüsse nachweisen? Welches ist das Verhältnis zwischen lautlich oder semasiologisch ähnlichen Suffixen, z. B. -μο, -μη, -ματ, -μον, -μονη, -ιμο, -μνο? Mit welchen Suffixen werden bestimmte Klassen von Worten gebildet (z. B. Periektika, Stoffadjektive u. dgl. m.)? Und dergleichen Themen liefsen sich in Unzahl aufstellen. In wie enger Beziehung aber diese Suffixlehre mit der Bedeutungslehre steht, erhellt schon aus den wenigen willkürlich herausgegriffenen Beispielen.

Nun ist das Suffix indessen gewissermafsen erst das letzte Kleid, welches ein

Wort (richtiger ein Wortstamm) angelegt hat. Wir sind aber so neugierig, wissen zu wollen, was unter diesem Kleide steckt, und wenn wir nach seiner Entfernung wieder auf ein Kleid stofsen, so werden wir auch dieses entfernen, u. s. w., bis wir zum Körper selbst kommen. Durch das Suffix ist der vorliegende Wortstamm meist aus einem anderen erst abgeleitet worden, dessen Bedeutung durch das angetretene Suffix eine Modifikation erlitt. Welches war die Form, welches die Bedeutung des zu Grunde liegenden Stammes? Und dieser war selbst (wohl wieder mittels Suffixes von einem früheren Stamme abgeleitet. Wie sah der aus und was bedeutete er? So kommen wir ganz von selbst auf das Gebiet der Etymologie, welches den Philologen meist als ein noli me tangere und als Domäne der Sprachvergleichung erscheint. Aber dafs die Etymologie ein wesentlicher Bestandteil auch der philologischen Wortforschung ist, ergiebt auch eine andere Erwägung. Die Bedeutung eines Wortes wird sich kaum jemals mit voller Klarheit in ihrer historischen Entwickelung erkennen lassen, wenn nicht auch die leiblichen Verwandten, um mich so auszudrücken, neben den geistigen mit herangezogen werden, d. h. nicht nur die Worte ähnlicher Bedeutung, sondern auch die gleichen Stammes, das Stammwort sowohl als die Ableitungen. Eine grofse Zahl von Nuancen wird sich nur in Ableitungen finden, manche scheinbaren Lücken oder Sprünge in der Bedeutungsentwickelung werden sich durch Heranziehung von stammverwandten Worten erklären, und auch, wo dies nicht der Fall ist, wird doch die ganze volle Anschauung der Wortbedeutung erst durch Berücksichtigung auch der Ableitungen gewonnen werden. So beschränkt sich z. B. Ribbeck nicht nur auf das Wort ἀλαζών, sondern zieht ἀλαζονεύεσθαι, ἀλαζονεία, ἀλαζονικός herbei: so ist für die Bedeutungsbestimmung von δαίμων sowohl das homerische δαιμόνιε als das δαιμόνιον des Sokrates, das δαιμονᾶν und das δεισιδαιμονεῖν wichtig: so wird der Begriff, den die Griechen in älterer Zeit mit dem Worte ἀρετή verbanden, erst verständlich, wenn man darauf aufmerksam wird, dafs das Wort mit ἀρέσκω ἀραρίσκω ἀρι- eines Stammes ist (Curtius Grdz. n. 488) u. dgl. m. Somit ist Berücksichtigung der Etymologie unerläfslich für jede Forschung, die sich mit der Bildung und Bedeutung der Worte befafst (auch, wenngleich in geringerem Grade, für die Erkenntnis des Wortschatzes einzelner Schriftsteller und für die Synonymik). Die Etymologie kann aber auch für sich als solche Gegenstand philologischer Arbeit werden, wenn der Philologe sich vorsetzt, irgend eine von einer Wurzel abstammende Wortfamilie in allen ihren Verzweigungen von ältester bis zur jüngsten Zeit schriftlicher Überlieferung zu verfolgen. Eine Zusammenstellung des ganzen Wortschatzes der griechischen Sprache nach diesem Gesichtspunkt wäre das Ideal eines etymologischen Wörterbuchs der griechischen Sprache in philologischem Sinne. Es würde sich von den sprachvergleichenden etymologischen Wörterbüchern (wie denen von Fick und Vaniček, oder den Grundzügen von Curtius) vor allem dadurch zu unterscheiden haben, dafs es ihm nicht darauf hauptsächlich ankommen würde die Wurzeln zu eruieren und eine Anzahl von Ableitungen aus denselben anzuführen, sondern jedesmal die ganze Verzweigung der Wurzel bis in die feinsten Äste hinein aufzuweisen (wie es seinerzeit, allerdings ganz unzureichend, Niz versucht hat). Aber freilich, bis zur Wurzel selbst hinaufzusteigen, wird sich wohl für eine grofse Anzahl von Wortstämmen erreichen lassen; daneben aber würde doch eine grofse Anzahl von Familien ohne nachweisbaren Stammvater übrig bleiben. Nun gut, verfolge man diese so weit zurück, als es geht, so würde schliefslich doch ein etymologisches Corpus des Griechischen sich erreichen lassen, das

wenigstens für die historische Zeit vollständig wäre. Dasselbe würde sich aber in allem, was specielle Bedeutungsentwickelung der einzelnen Wörter und Belege betrifft, ganz kompendiarisch zu halten haben: all dergleichen wird praktischer dem eigentlichen Lexikon vorbehalten, zu dem das etymologische Lexikon eigentlich nur eine Zugabe sein würde (wie, freilich in unzulänglicher Weise, in dem Duncanschen Homerlexikon und dem Papeschen Namenlexikon). Dagegen bietet sich hier wieder ein reicher Stoff für Monographien, deren Ergebnisse sowohl dem Lexikon als der Grammatik, der Synonymik, der Wortbildungs- und Bedeutungslehre und dem Verständnis der einzelnen Schriftsteller reichlich zu gute kommen würden, und die vor allem treffliche Bausteine sein würden für eine Geschichte der griechischen Sprache überhaupt.

Die eigentlich philologische Forschung beschränkt sich auf die historische Zeit der griechischen Sprache, d. h. die durch schriftlich fixierte Sprachdenkmäler uns bezeugte. Aber bei dem Bestreben, die Bildung, Ableitung und Bedeutung der Wörter zu erkennen, wird sie oft über die Anfangsgrenzen dieser historisch bezeugten Zeit hinausgelockt werden auf ein Gebiet, zu dessen Erhellung sie der Leuchte der Sprachvergleichung bedarf. Das ist dann die Etymologie im engeren Sinne, in dem Sinne, in welchem sie meist verstanden wird, und hier ist nun freilich dem Philologen Vorsicht anzuraten, damit er nicht auf dem spärlich beleuchteten Terrain irre. Indes erspart kann es ihm nicht werden, sich auch hier einigermafsen umzusehen, zum mindesten soweit, dafs er sich selbst orientieren könne. Denn oft wird sich ein Verständnis der ältesten belegten Bedeutung eines Worts erst durch Vergleichung von stammverwandten Worten der Schwestersprachen erzielen lassen (wofür ich nachher ein instruktives Beispiel vorlegen werde), oder wir müssen aus den Analogieen der historischen Zeit auf einen Sprachvorgang in vorhistorischer schliefsen (wie z. B. bei βασιλεύς). Es ist daher durchaus nötig, dafs derjenige Philolog, welcher sich mit griechischer Wortforschung beschäftigt, sich vor allem eine genaue Kenntnis der griechischen Lautgesetze und Lautgeschichte verschaffe (die Kenntnis der Stammbildungsgesetze haben wir als notwendig schon oben betont), überhaupt mit der historischen Grammatik gründlich vertraut sei: sehr wünschenswert ist aber auch grammatische Kenntnis der hauptsächlichsten verwandten Sprachen, vor allem des Sanskrit, dann des Latein und von den übrigen für den deutschen Forscher am geeignetsten die Kenntnis der germanischen Dialekte, und zwar nicht nur eine durch die Grammatik vermittelte, sondern eine auf eigner Lektüre beruhende Kenntnis, und endlich Kenntnis der leitenden Gesichtspunkte und Hauptresultate der Sprachvergleichung überhaupt.

Meine Forderungen erscheinen vielleicht zu hoch, namentlich da mein Hauptgesichtspunkt der philologische ist, in erster Linie also philologischer Sinn und volle Beherrschung der philologischen Technik erfordert wird: indessen ein Ideal mufs man hoch stellen, und unmöglich scheint mir eine Vereinigung aller gestellten Anforderungen nicht. Übrigens wird in der Praxis je nach dem Vorwiegen des einen oder des anderen Gesichtspunktes für die Forschung bald dieses, bald jenes zurücktreten, als weniger wichtig und allenfalls entbehrlich erscheinen. Dafs aber der Idee nach alles dies zusammengehört, dafs alle diese verschiedenen Richtungen und Betrachtungsweisen unter eine höhere Einheit fallen und schliefslich zu einem Ziel wirken, dafs sie sich gegenseitig bedingen und fördern und deshalb von einander nicht

losgerissen werden können, und dafs das höchste Ideal in einem einheitlichen Zusammenwirken ihrer aller besteht, davon hoffe ich Sie überzeugt zu haben.

Gestatten Sie mir nun, das bisher theoretisch Dargelegte durch ein Beispiel praktisch zu erläutern.[1])

Im fünften Gesange der Ilias, in der Διομήδους ἀριστεία, heifst es v. 596 ff. von Diomedes, der vor dem von Ares begleiteten Hektor zurückweicht:

> τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·
> ὡς δ᾽ ὅτ᾽ ἀνὴρ ἀπάλαμνος, ἰὼν πολέος πεδίοιο,
> στήῃ ἐπ᾽ ὠκυρόῳ ποταμῷ ἅλαδε προρέοντι,
> ἀφρῷ μορμύροντα ἰδών, ἀνά τ᾽ ἔδραμ᾽ ὀπίσσω,
> ὣς τότε Τυδείδης ἀνεχάζετο . . .

Das Wort ἀπάλαμνος erklären die alten und die neueren Ausleger als synonym mit ἀμήχανος, 'der sich nicht zu helfen weifs, ratlos', und leiten es von παλάμη παλαμάσθαι ab. Dabei trauen sie dem Dichter die Abgeschmacktheit zu, zu sagen: 'wie wenn ein ratloser Mann, der auf der Wanderung plötzlich auf einen reifsenden Strom stöfst, zürückweicht,' statt: 'wie wenn ein Mann, der auf seiner Wanderung auf einen Strom stöfst, ratlos zurückweicht.' Wenn aber der Scholiast B erklärt τοῦ νήχεσθαι ἄπειρος, so ist es klar, dafs diese Erklärung eben nur ein Ausflufs seiner eigenen Ratlosigkeit ist.

Sehen wir also zu, ob wir das Wort besser erklären können, und suchen wir zunächst, ob es sich sonst noch in der Litteratur findet und in welcher Bedeutung. In der That finden wir es im 6. und 5. Jahrhundert verschiedentlich gebraucht, von Solon, Theognis, Simonides, Pindar, Euripides, und zwar stets in ethischem Sinne, meist in der Bedeutung sceleratus, mitunter etwas abgeschwächt von einer Handlungsweise, deren man sich schämen mufs. Verschärfte Bedeutung nach dem Bösen hin zeigt dagegen das zweifellos stammverwandte παλαμναῖος (in dem das Suffix αιο nur, wie oft,[2]) ein fast bedeutungsloses Amplificationssuffix ist). Dies Wort wird bekanntlich von den Tragikern (aufserdem ist es aus klassischer Zeit nur einmal belegt bei Xenophon und einmal bei Hyperides) vom Mörder gebraucht. Wie kommen nun diese Bedeutungen von ἀπάλαμνος und παλαμναῖος mit dem Homerischen ἀπάλαμνος zusammen? Nach der gewöhnlichen Erklärung so, dafs in dem homerischen ἀπάλαμνος das Grundwort παλάμη in der Bedeutung 'Geschicklichkeit' gedacht sei, in dem späteren ἀπάλαμνος und in παλαμναῖος (denn auch dies leitet man von παλάμη ab) aber als Symbol der Gewalt (παλαμναῖοι γὰρ λέγονται οἱ διὰ χειρὸς ἀνδροφονοῦντες, παρὰ τὴν παλάμην Suid.).

Lassen wir es dahingestellt, ob eine solche Bedeutungsentwickelung wahrscheinlich oder möglich ist, und gehen wir, wie es methodisch allein richtig ist, von einem sichereren Boden aus, von der Betrachtung der Form. Und da zeigt es sich sofort für jeden der griechischen Wortbildung Kundigen, dafs ἀπάλαμνος weder von παλάμη noch von παλαμᾶσθαι abgeleitet sein kann. Man beruft sich auf νώνυμνος neben νώνυμος und δίδυμνος neben δίδυμος. Aber δίδυμνος ist nur eine Konjektur Hermanns an zwei Stellen Pindars, wo das überlieferte δίδυμος mit langem υ gebraucht ist, νώνυμνος

---

1) Die ausführlichen Belege zu der folgenden Skizze finden sich in meinem Buche De nominibus Graecis in αιος, αια, αιον, Halle 1877 (Dissertationes philologicae Halenses vol. III, 1).

2) Vgl. De nom. in αιος S. 104 ff., 186 ff., 230 ff.

aber kommt bekanntlich vom Stamm ὀνομαν, der in ὀνομαίνω erhalten ist, während νώνυμος die bekannte Verstümmelung des Suffixes ματ zeigt. Von einem Stamme παλαμαν oder παλαματ ist uns aber nichts bekannt. Von dem Stamme παλαμα aber, der in παλάμη ist, konnte mit Suffix νο ein neuer Stamm nur abgeleitet werden mit Bindevokal (resp. mit Färbung des stammauslautenden Vokals), also παλάμινος wie εἰλάτινος οἰσύινος.

Dagegen ist das Suffix μνο ein bekanntes Participialsuffix, mit dem aus dem Verbum direkt Nomina agentis gebildet werden. Ich erinnere an μέδιμνος βέλεμνον κρήδεμνον, lat. *alumnus auctumnus Vertumnus Volumnus.*[1]) Nehmen wir an, daſs dies Suffix auch in unserem ἀπάλαμνος und παλαμναῖος steckt, so kommen wir auf einen Verbalstamm παλα. Was kann dieser bedeuten?

Dies zu erkennen hilft uns ein Blick auf ein Synonymum von παλαμναῖος, das Wort ἀλάστωρ. Auch dies Wort wird vom Mörder gebraucht: hier aber ist die Ableitung ganz klar, es ist mit Suffix τωρ von ἀλάομαι abgeleitet. Wie es aber zu der Bedeutung 'Mörder' gekommen ist, das hat ganz richtig erkannt ein alter Erklärer des Euripides, welcher zum 686. Vers der Hecuba (ἐξ ἀλάστορος ἀρτιμαθὴς κακῶν) bemerkt: ἀπὸ τοῦ ἀλῶ τὸ πλανῶμαι· ὁ γὰρ φονεύσας τινὰ κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν ἐξήρχετο τοῦ τόπου αὐτοῦ, καὶ περιπατῶν κατὰ τόπους ἐπλανᾶτο ἔνθεν κἀκεῖθεν, ζητῶν τὴν ἴασιν τοῦ φόνου οὗ ἔπραξεν, ἕως οὗ ἔζη. Da in der alten Zeit, der Zeit der Selbsthilfe und der Blutrache, der Mörder landflüchtig werden muſste, da, wenn nicht so dringende Veranlassung vorlag, niemand leicht (wenn nicht als Kaufmann) sein Land verlieſs, also der gröſste Procentsatz der auſserhalb der Heimat umherwandernden aus solchen bestand, die wegen Blutschuld die Heimat meiden muſsten, so übertrug sich die Bezeichnung des Landfahrenden auf den Mörder. Eine ähnliche Bedeutungsübertragung sehen wir ja bei unserem deutschen Wort *Recke* (ahd. *recheo,* alts. *wrekkjo*) das ursprünglich den (wegen Mord oder irgend eines anderen Vergehens) verfolgten und landflüchtig Gewordenen, den Fremdling, dann den Krieger, endlich den gewaltigen Helden bedeutet, da gerade Leute von gewaltiger geistiger und körperlicher Kraft damals am leichtesten in die Lage kamen, ihre Heimat verlassen und auswärts Kriegsdienste nehmen zu müssen, und gerade solche sich als Krieger besonders hervorzuthun pflegten.

Dieselbe Bedeutungsentwickelung wie bei ἀλάστωρ werden wir nun auch bei ἀπάλαμνος παλαμναῖος anzunehmen haben. Der Stamm παλα, welcher zu Grunde liegt, ist zwar im Griechischen nicht mehr in dieser Form erhalten, wohl aber im lateinischen *palari:* im Griechischen ist an seine Stelle der erweiterte und durch Metathesis modificierte Stamm πλανα in πλανᾶσθαι getreten und hat jenen verdrängt (ob von ihm noch eine Spur in der Hesychglosse πάλνης πλάνης erhalten sei, will ich dahin gestellt sein lassen). Demnach wäre ἀπάλαμνος bei Homer noch einfach der Wanderer, der landfahrende Mann (dessen Schicksal der Rastlosigkeit durch das α intensivum angedeutet ist); nimmt man diese Bedeutung an, so ist die Homerstelle, von der wir ausgingen, ganz einfach erklärt. Bei den Späteren ist dafür schon der Begriff Mörder oder doch Übelthäter durchgedrungen, und sogar das Adjektiv ἀπάλαμνος, auf Sachen übertragen, hat die ethische Bedeutung des Schlechten, Verwerflichen erhalten. Es ist offenbar ein Wort uralter Prägung; das

1) a. a. O. 231 habe ich auch den Beinamen des Bacchus μεθυμναῖος hierhergezogen, der dann mit παλαμναῖος ganz gleich gebildet sein würde.

Stammwort ist schon zu Homerischer Zeit verschollen; die Ableitungen haben sich bis ins 5. Jahrhundert in specifischer Bedeutung und fast typischer Verwendung erhalten, dann verschwinden sie aus dem Gebrauch, und tauchen später erst (wenigstens παλαμναῖος) bei Schriftstellern alexandrinischer und römischer Zeit, offenbar aus dem Studium der Attiker entnommen, wieder auf.

Nun hat aber παλαμναῖος noch eine andere Bedeutung, die ich bisher absichtlich aufser Acht gelassen habe: sie ist uns zwar in einem Schriftstellertext nur einmal überliefert (bei Xenophon Cyrop. VIII, 7, 18), aber sonst durch Grammatikerzeugnisse genügend belegt. Παλαμναῖοι werden nämlich genannt die θεοί oder δαίμονες, welche die Unthaten rächen und den Frevler verfolgen. Auch hier bietet sich die Analogie von ἀλάστωρ; die ἀλάστορες als Fluch- und Rachegeister spielen in der Tragödie ja eine grofse Rolle. Bei ἀλάστωρ hat man nun zwar angenommen, dies sei die ursprüngliche Bedeutung, es sei der Dämon, der den Mörder rastlos umherjagt, und wenn der Mensch so bezeichnet werde, so sei damit vielmehr der an seine Sohlen sich heftende Rachegeist gemeint. Indes das wäre eine ganz gezwungene Interpretation, und dafs die Bezeichnung vom Menschen auf den Dämon übertragen ist, lehrt aufser der Analogie von παλαμναιος noch die Betrachtung verschiedener anderer ähnlicher Ausdrücke. So bezeichnet προστρόπαιος ursprünglich den Verüber einer Unthat, der sich um Sühne an einen Menschen oder eine Gottheit wendet. Mit demselben Wort wird aber auch der Rachedämon bezeichnet, der ihn treibt, also die Erinys. Ganz ähnlich wird μιάστωρ nicht nur der genannt, der durch seine Blutschuld sich und jeden mit ihm in Berührung kommenden befleckt, sondern auch der Dämon, der die Blutschuld rächt: dieselbe Doppelheit der Bedeutung zeigt ἀλιτήριος.[1])

Wenn also die Gottheit mit demselben Nomen agentis bezeichnet wird, wie der Mensch, so ist es klar, dafs sie als an dem Menschen haftend, mit dem Menschen identisch, gewissermafsen als die höhere geistige Potenz desselben aufgefafst wird. Für diese den Menschen individuell bestimmende, schirmende oder strafende göttliche Potenz wird gewöhnlich der allgemeine Ausdruck δαίμων gebraucht, mitunter aber auch der bestimmte Name Ζεύς als der Inbegriff der Gottesidee. So hören wir von einem Ζεὺς παλαμναῖος als ὁ τοὺς τοιούτους τιμωρούμενος (Suid.): προστρόπαιος wird Zeus in doppelter Bedeutung genannt, als ὁ προστρέπων τὸ ἄγος τοῖς παλαμναίοις (Phot.) und ᾧ ἄν τις προστρέποιτο ἱκέσιος (Eust.). Als Hort der Schutzflehenden heifst Zeus selbst ἀφίκτωρ (Äsch. Suppl. 1), ἱκτήρ (Äsch. Suppl. 479). Und wie es in der Tragödie öfter heifst δαίμων ἐμός, so sagt Polyxena bei Eurip. Hec. 345 πέφευγας τὸν ἐμὸν ἱκέσιον Δία. Ist es nicht, als ob wir Quartilla reden hörten (Petron 25): *Iunonem meam iratam habeam!* Der römische Mann konnte zwar nicht sagen *Iupiter meus*, aber der Genius, obwohl an der Person haftend, ist doch voll als Gottheit gedacht (unter die *caelites* gerechnet von Plinius N. H. II, 16) und steht ebensowol wie die Manen und Penaten in engster Beziehung zu Jupiter, ja dürfte in der letzten Idee doch wohl mit diesem identisch sein. Dafs Jupiter in derselben Weise wie Zeus als inhärierende Gottheit aufgefafst wird, beweist nicht nur die Rolle, die er in den Indigitamenta spielt (*Iupiter indiges*, *ditumnus*, *ruminus*), sondern auch Beinamen wie *adultus epulo inventor iuvenis pistor praedator.*

1) Diese Analogieen hätten L. Schmidt abhalten sollen, in seiner Ethik I, 245 ff. das Wort ἀλάστωρ als vom Fluchgeist auf den Menschen übertragen anzusetzen.

Halten wir dies zusammen, ziehen wir in Betracht, dafs die in Rede stehende Anschauung bei den Griechen gerade an den uralten Institutionen des Blutrechts und der Gastfreundschaft besonders fest haftet und besonders klar zu Tage tritt, denken wir ferner an das δαιμόνιε des Homer, an εὐδαίμων und κακοδαίμων, an das δαιμόνιον des Sokrates, das sicher mit älteren Vorstellungen des Volks zusammenhängt, und an so manche Stelle, wo auch in der älteren Litteratur von dem Dämon des Menschen gesprochen wird (z. B. bei Theognis 161 f.), so können wir nicht umhin anzunehmen, dafs die Vorstellung von einer der Person inhärierenden, das Geschick derselben bestimmenden göttlichen Potenz bei den Griechen uralt, dafs sie von den Griechen und Italikern aus der gemeinsamen Heimat mitgebracht ist. Nach der Trennung hat sie sich freilich bei beiden Völkern verschieden entwickelt: bei den Italikern wurde, entsprechend der ganzen geistigen Richtung des Volkes, der Genienglaube zu einer bestimmten und logisch ausgebauten Doktrin gestaltet; bei den Griechen blieb alles flüssiger, unbestimmter und die Idee vielgestaltiger, bis sie dann durch die Philosophie eine dem römischen Glauben ähnliche Fixierung erhielt. Wenn aber Lehrs (Pop. Aufs. S. 167) behauptet: 'in der griechischen Volksreligion war der Glaube an solche Schutzgeister als eine besondere Klasse nicht', so ist diese Behauptung, wie unsere obige Betrachtung lehrt, in dieser Bestimmtheit nicht aufrecht zu erhalten.

Sie sehen, zu welch interessanten Ergebnissen und Perspektiven uns die Betrachtung eines Wortes geführt hat. Wir haben etwa ein halbes Jahrtausend griechischer Kulturentwickelung überblickt, und haben auch noch in das Land jenseits der Geschichte einen Blick geworfen; zur Erlangung unserer Resultate haben fast alle Teile der Wortforschung mit beitragen müssen, Etymologie und Wortbildungslehre, Entwickelung der Bedeutung eines Worts und Vergleichung bedeutungsverwandter, und die nicht eigentlich sprachlichen Gebiete, die wir betraten, waren die der Rechts- und Sittengeschichte, der Religionsgeschichte und Mythologie und schliefslich das engste und eigenste Gebiet der Philologie, die Exegese, die Förderung des Verständnisses der Autoren.

Leer ausgegangen ist nur die Kritik. Deshalb will ich nur noch kurz ein Beispiel anführen, um zu zeigen, wie wichtig auch für die Kritik genauere Vertrautheit mit der Wortforschung ist.

Am Anfang der Ritter des Aristophanes ratschlagen die beiden Sklaven, wie sie sich von dem Paphlagonier befreien sollen. Demosthenes belebt seine Erfindungsgabe durch einen tüchtigen Schluck Wein. Als Nikias einwendet πῶς ἂν μεθύων χρηστόν τι βουλεύσαιτ' ἀνήρ; antwortet Demosthenes:

ἄληθες, ουτος; κρουνοχυτρολήραιον εἶ.

Mit diesem κρουνοχυτρολήραιον hat man sich viel gequält. Gewöhnlich liest man κρουνοχυτρολήραιος, aber das ist eine ganz unmögliche Bildung. Da schlug Reifferscheid vor, mit Zusammenziehung des in der Handschrift getrennt Geschriebenen zu lesen κρουνοχυτρολῃραιονεῖ: du schwatzest wie ein Wassertrinker. Diese Konjektur ist bestechend, sie scheint auf den ersten Blick genial, und hat fast allgemeine Anerkennung gefunden: trotzdem ist sie falsch, weil sie auf ungenügender Kenntnis der griechischen Wortbildungsgesetze beruht. Ein Verbum auf -εω kann nicht gebildet werden, ohne dafs ein Nomen, von dem es abgeleitet ist, entweder vorhanden oder gedacht wäre. Die Verba auf -ονέω

sind nun sämtlich abgeleitet entweder von solchen Nomina, in denen das o wurzelhaft ist (z. B. κλονέω, πονέω, ἀνδροκτονέω u. s. w.) oder von solchen, die mit Suffix μον gebildet sind (ἀγνωμονέω, ἡγεμονέω, πολυπραγμονέω u. s. w.). Keine von beiden Möglichkeiten trifft hier zu. Denkbar wären nun ja freilich auch solche Verba auf ονεω, die von einem mit Suffix ον oder ονη gebildeten Nomen abgeleitet wären; aber von Nomina auf -αιων ist mir keins bekannt als der (nicht attische) Monatsnamen Ληναιών, und der attische Ἑκατουβαιών, die noch dazu im Genitiv Ληναιῶνος und Ἑκατουβαιῶνος bilden: eine Bildung auf -αιόνης ist mir gar nicht bekannt: und schliefslich würden beide doch auf eine Bildung mit Suffix αιο wie die überlieferte zurückgehen, wir also um nichts gebessert sein. Überdies ist solche Belastung eines langen Kompositums mit Suffixen nicht griechische Art. Das durch die Konjektur gebildete Wort ist also als ungriechisch zurückzuweisen.

Indessen wie mir scheint ist überhaupt nichts zu ändern. Es ist eben eine komische Wortbildung, bei der Anklänge und Anspielungen mit zu berücksichtigen sind. Von dergleichen wimmelt ja Aristophanes. Nun ist hier offenbar an γύναιον gedacht, aber παρ᾽ ὑπόνοιαν dafür gesetzt λήραιον: du schwatzest wie ein Weib, das mit dem Krug am Brunnen steht.

Und damit komme ich noch auf einen Punkt, den ich vorher übergangen habe, und hier doch kurz noch berühren möchte. Die Wortforschung wird notwendig auch die Eigentümlichkeiten des dichterischen Wortgebrauches mit in den Bereich ihrer Betrachtung ziehen müssen: bei Aristophanes z. B. die Anspielungen, die Parodien, die komischen Verdrehungen der Worte in Form und Bedeutung, bei den Tragikern und Lyrikern den übertragenen tropischen Wortgebrauch, die Metapher Metonymie Synekdoche u. s. w. Sie streift also hier in das Gebiet der Stilistik über. Sie kann sich des aber nicht entschlagen aus zwei Gründen: erstens weil die dichterische Sprachschöpfung nur eine potenzierte der des ganzen Volkes ist; dafs ein sehr grofser Prozentsatz aller Wortbildung auf Metapher und ähnlichen tropischen Formen beruht, ist ja eine bekannte Thatsache: zweitens weil wohl in keinem Volksleben der Dichter in dem Grade Lehrer des Volkes gewesen ist, wie in dem Griechischen, weil aus der Sprache der Dichter fortwährend die allgemeine Sprache der Nation befruchtet und angeregt worden ist, und vieles, was ursprünglich momentane Schöpfung dichterischer Inspiration war, später als Scheidemünze in aller Munde umlief.

Ich stehe am Ende meiner Darlegungen. Sie haben aus denselben, wie ich hoffe, entnommen, dafs die Aufgabe, wie ich sie mir denke, zwar schwierig, aber reizvoll und interessant ist, und jedem Philologen, von welcher Seite er sie auch angreifen mag, reichen Lohn verheifst. Es erübrigt noch die Frage, was wir uns praktisch als letztes Ziel dieser Forschung denken sollen. Dafs ein umfassendes Corpus dies Ziel nicht sein kann, ist, glaube ich, im Verlaufe meiner Auseinandersetzungen klar geworden: dazu ist das Material zu reich, sind die Gesichtspunkte zu mannigfaltig. Für einzelne Seiten der Forschung werden Zusammenfassungen wohl möglich und auch nützlich sein, also namentlich ein etymologisches Wörterbuch, das die Wortfamilien aufführt, und eine Stammbildungslehre, welche die Wörter nach den Suffixen ordnet: aber beide werden doch nur Konglomerate von Einzelgruppen sein: die semasiologische Betrachtungsweise von Heerdegen und Hecht wird auch nur zu allgemeineren Betrachtungen mit ausgewählten Beispielen führen: es liegt einmal im Wesen des Stoffes, dafs er nur in Monographieen

gründlich und fruchtbar behandelt werden kann. Nur wäre es wünschenswert, dafs diese Einzelarbeit einigermafsen organisiert würde. Die Vorschläge von Hecht[1]) in dieser Beziehung sind dankenswert, aber zu mechanisch, es mufs den Arbeitern gröfsere Freiheit gestattet werden, den Stoff von jeder ihnen beliebenden Seite aus anzugreifen, dann wird auch das Interesse gröfser sein. Und wenn Hecht dazu rät, namentlich die Programme zu solchen Monographieen zu benutzen, so hat er in diesem Vorschlag schon Franz Passow zum Vorläufer, der in seiner noch heute sehr lesenswerten Schrift 'Über Zweck, Anlage und Ergänzung griechischer Wörterbücher, Berlin 1812' S. 64 sagt: 'so glauben wir, dafs die Lexikographie selbst nichts Wünschenswerteres erleben könnte, als wenn einzelne Gelehrte, wie der Gang ihrer Studien sie etwa führt, einzelne leicht zu übersehende und doch einen bestimmten Kreis ausfüllende Zusammenstellungen zum Gegenstand von Monographieen wählten. Es fällt in die Augen, dafs der Umfang eines Programms sich hierzu vorzüglich eignet, und zugleich würde die Wertlosigkeit, die sich über einen grofsen Teil dieser Litteratur ausgebreitet hat, einem besseren Zwecke weichen.' Indes glaube ich, dafs in der heutzutage so umfangreichen Programmlitteratur sich solche Beiträge, um einen Provincialismus zu gebrauchen, verkrümeln würden, nicht die genügende Wirkung thun und der Fühlung unter einander entbehren würden. Um dieser ganzen Richtung der Forschung eine frische Anregung zu geben, bedarf es eines Mittelpunktes, wo alles Einzelne sich zusammenfinde und durch die stete Berührung mit anderem derselben Art und Richtung das Bewufstsein eines frischen Lebens im Dienste einer allgemeinen Idee erhalte. Ein Centralorgan für griechische Wortforschung, ähnlich, aber nicht gleich, dem Wölfflinschen Archiv für lateinische Lexikographie, ist es, was uns, wie ich glaube, notthut, und der Verwirklichung dieses Gedankens Ihr Interesse angedeihen zu lassen, möchte ich Sie bitten.

Präsident: Indem ich mich dem Beifall der Versammlung anschliefse, richte ich an Sie, meine Herren, die Frage, ob Sie in eine Debatte über den gehörten Vortrag einzutreten wünschen. Ist das der Fall, so bitte ich das Wort zu ergreifen.

Professor Blümner-Zürich betont, dafs auch bei der Wortforschung nach Längsschnitten, also beispielsweise über die Farbenbezeichnungen, absolute Vollständigkeit des Materials erstrebt werden müsse und weist auf die Bedeutung der Metapher für die gesamte Wortbildung hin.

Geheimrat Dr. L. Schmidt-Marburg:

Da sich an den so lehrreichen und interessanten Vortrag voraussichtlich keine Diskussion anknüpfen wird, möchte ich nicht damit zurückhalten, Herrn Professor Zacher meinen Dank auszusprechen für den Begriff der Philologie, zu welchem er sich bekannt hat und welcher dem meinigen durchaus entspricht. Er verdient meiner Meinung nach besonders darum Billigung, weil er die richtige Abgrenzung der Philologie gegen die Geschichte enthält. Hieran möchte ich noch etwas anderes knüpfen. Es ist ja mit Recht seit längerer Zeit das Bestreben vorhanden gewesen, die Philologie abzugrenzen gegen die Philosophie, während es andererseits schwierig erschienen ist, sie gegen die Geschichte abzugrenzen, wie es durch diese Auffassung des Begriffes der Philologie vollkommen klar geschieht. Aber auch in der Abgrenzung gegen die Philosophie dürfen wir nicht zu weit

1) S. 86 ff.

gehen; wenigstens ist es mir so vorgekommen, als wenn Herr Zacher darin zu weit gegangen wäre. Die Neigung, Philosophie und Philologie, insonderheit die grammatische Seite der letzteren, zu einander in Beziehung zu setzen, ist berechtigt. Sie ist aber zum Teil dadurch in falsche Bahnen gelenkt worden, dafs man von philosophischer und philologischer Seite die Berührungspunkte zu sehr auf seiten der Logik gesucht hat. Es ist bekannt, in welcher Weise Gottfried Hermann in der Schrift De emendanda ratione graecae grammaticae dies gethan hat. Er ist allerdings zu Resultaten gekommen, die nicht haltbar sind. Logik und Sprache sind verschiedene Dinge, die nicht wohl in Gemeinschaft mit einander gebracht werden können. Ganz anders steht es mit der Psychologie; ohne diese ist die Sprache nicht zu verstehen. Es ist nicht möglich, die Formen der Satzbildung sich klar zu machen, ohne auf den Unterschied des Begehrens und Erkennens zurückzugreifen. Ebenso ist es nicht möglich, gerade die alten Sprachen ohne Berücksichtigung der verschiedenen Formen und Grade der Personifikation zu verstehen. So möchte ich nach dieser Seite für die Philosophie ein Wort einlegen und hervorheben, dafs es den Philologen obliegt, innerhalb der richtigen Grenzen auch der von ihr dargebotenen Momente sich zu bedienen.

Professor Dr. Zacher-Breslau:

Meine Herren, ich bin Ihnen für das freundliche Interesse, welches Sie meinen Ausführungen zu teil werden lassen, sehr dankbar, erlaube mir aber, auf Ihre Bemerkungen einige Worte zu erwidern. Die Forderung des Herrn Prof. Blümner, dafs auch bei der Forschung nach Längsschnitten Vollständigkeit in der Sammlung des Materials zu Grunde gelegt werde, erkenne ich natürlich im Princip an: er selbst hat von solcher Forschung in seinen Untersuchungen über die Farbenbezeichnungen bei den römischen Dichtern[1]) ein schönes Beispiel gegeben; aber ich frage noch einmal: wie viel Leute werden sich zu solcher Arbeit finden, und wie lange soll es dauern, bis der ganze griechische Wortschatz in dieser Weise bearbeitet ist? Was aber das Verhältnis der Philologie zur Philosophie betrifft, so kam es mir in erster Linie darauf an zu zeigen, dafs die Philosophie nicht berechtigt ist, für die philologische Arbeit die Kategorieen aufzustellen; was die Arbeit selbst betrifft, so gestehe ich natürlich zu, dafs Schulung in philosophischem Denken dem Philologen ebenso nützlich ist wie jedem anderen, mufs aber doch daran fest halten, dafs das philologische Denken und die philologische Methode an und für sich mit der Philosophie nichts zu thun haben. Für den Philologen wird, wenn er sich mit der Sprache beschäftigt, eine gewissermafsen empirische Psychologie genügen; dafs der Sprachforscher halber Philosoph sein mufs, habe ich schon zugegeben.

Präsident Dr. Eitner-Görlitz: Meine Herren! Mit Rücksicht auf die Tagesordnung müssen wir die Diskussion abbrechen, so interessant sie auch ist. — Zu meinem lebhaften Bedauern mufs ich Ihnen ferner die Mitteilung machen, dafs die Vorführung der Jugendspiele unmöglich geworden ist. Der Turnplatz ist durch den anhaltenden Regen zum Teil in einen Morast, zum Teil in einen Teich umgewandelt worden, und ich möchte unter solchen Umständen nicht die Verantwortung für die Gesundheit der Schüler übernehmen. So lebhaft ich das Ausfallen der Spiele beklage, so ist doch unter den obwaltenden Umständen davon abzusehen.

1) Philolog. Abhandlungen, Martin Hertz zum 70. Geburtstage dargebracht (Berl. 1880) S. 14 ff. und Philologus N. F. II, S. 142 ff.

Ich bitte nunmehr Herrn Professor Förster das Wort zu seinem Vortrage:

Über die Entstehungszeit des Laokoon

zu ergreifen.

Professor Dr. Förster-Kiel:

In einem lehrreichen Bericht über die Laokoonstudien der Neuzeit, welcher den laufenden Jahrgang der Nuova Antologia (Anno XXIV Terza Serie vol. XXI, Roma 1889) einleitet, sagt der italienische Archäolog Brizio (p. 8): 'ich kenne keine grofse archäologische Frage, welche in so sauberer und treffender Weise gelöst worden ist, wie die über die Zeit, in welcher der Laokoon gearbeitet worden ist' und schliefst seinen Aufsatz mit den Worten (p. 273): 'diese Studien bilden einen ruhmvollen Hymnus auf die deutsche Philologie und Archäologie, deren hohe Idealität, deren lebhaftes und ausdauerndes Suchen nach der Wahrheit in keiner anderen litterarischen Periode und bei keinem anderen Volke seines Gleichen hat. Die Irrtümer und Fehltritte, welche auf so langem Wege nicht ausbleiben konnten, haben in ihr nie jenen Glauben, eines Tages in den vollen Besitz der Wahrheit zu gelangen, geschwächt. Ihr Glaube und ihre Ausdauer wurden in der That endlich mit dem glänzendsten Erfolge belohnt.'

Und worin besteht dieser Erfolg? In der Erkenntnis, dafs der Laokoon nicht ein Werk der Zeit des Titus, sondern der hellenistischen Periode, wenig jünger als der unter König Eumenes II. (197—159) geschaffene Fries des Zeusaltars zu Pergamon ist.

Als Brizio jene Worte schrieb, ahnte er nicht, dafs jener Erfolg bereits wieder aufs lebhafteste bestritten war und wieder von den Deutschen.

Ludwig v. Sybel behandelt in seiner im vorigen Jahre herausgegebenen 'Weltgeschichte der Kunst' den L. nach dem Titusbogen; denn (S. 404) von zuständigster Stelle sei geltend gemacht worden, dafs die vielumstrittenen Worte de consilii sententia nach Inhalt und Ausdruck rein römisch seien, und dafs Plinius von einem zeitgenössischen Werke zu reden scheine, und von anderer Seite sei der litterarhistorische Nachweis unternommen worden, dafs die Bildhauer keine andere poetische Quelle befolgt haben könnten als Vergils Aeneis. Und Sybel hat von Seiten seines Beurteilers in der Deutschen Litteraturzeitung (1888, Nr. 38) gerade dafür eine besondere Anerkennung gefunden, dafs 'die Künstler des L. an die ihnen gebührende Stelle gerückt seien.' Allerdings ist dieser Beurteiler Robert, der eine von den beiden, auf welche Sybel sich bei jener Ansetzung stützte, Robert, welcher schon U. v. Wilamowitz (Anal. Eur. p. 170) belehrt hatte, dafs ein offenbares Alterszeugnis für den L. darin liege, dafs er ohne vorherige Lesung des Vergil nicht verstanden werden könne, welcher in 'Bild und Lied' S. 5 erklärt hatte, dafs es ihm unmöglich sei, 'die litterarischen und paläographischen Zeugnisse mit den verbreiteten Anschauungen von der Entstehung der Gruppe vor der Kaiserzeit in Einklang zu bringen, und welcher noch jüngst, nachdem Th. Mommsens Aufsatz über den Rechtsstreit zwischen Oropos und den römischen Steuerpächtern (Hermes 20, 268), die andere Stütze für Sybels Ansetzung, erschienen war, in den 'Archäologischen Märchen' S. 142 ausrief: 'An der so üppig wuchernden Laokoonlitteratur ist es mir immer das merkwürdigste gewesen, dafs keiner der Gläubigen an dem herrschenden Dogma durch die vielen gewaltsamen Operationen, durch die man litterarische und inschriftliche Zeugnisse zu umgehen genötigt war, irre geworden ist, dafs keiner sich gesagt hat, wie schlecht es um eine

Sache bestellt sein mufs, bei deren Verfechtung man kein einziges wirkliches Zeugnis ins Feld führen kann, dagegen Bedenken grammatischer und epigraphischer, mythologischer und kulturhistorischer Art zu bekämpfen hat, und endlich, dafs keiner sich der alten Wahrheit erinnern wollte, dafs zehn halbe Gründe noch lange kein ganzer sind. Unterdessen ist der Stein von Oropos zu Tage gekommen und hat unwiderleglich dargethan, dafs die viel mifshandelten Worte de consilii sententia nicht nur nicht aus dem Griechischen übersetzt sein können, sondern sich kaum griechisch wiedergeben lassen, also in der That eine Zeitbestimmung enthalten: und dafs, wie die Formel, so auch der Begriff den Griechen fremd ist, hat Mommsen gezeigt. Man darf gespannt sein, welche neuen Auswege die Verfechter der herrschenden Hypothese jetzt ersinnen werden'.[1])

In der That eine Anklage, welche an Schärfe nichts nachgiebt derjenigen, welche gegen die Vertreter der herrschenden Hypothese vor 12 Jahren von Stephani (Compte rendu pour 1877 p. 159) erhoben wurde, wenn er sagte: 'die Gründe, welche aufser der Form der Komposition und dem Stil der Arbeit die Laokoongruppe wesentlich derselben Zeit zuweisen, welcher die Gruppe von Eros und Psyche angehört [d. h. der zweiten Hälfte des ersten christlichen Jahrhunderts, p. 178], habe ich schon vor langer Zeit im Bull. hist. philol. de l'Acad. des sciences 1848 T. VI p. 1—37 entwickelt und diese Gründe können natürlich dadurch nichts von ihrer Kraft verlieren, dafs man sie als nicht vorhanden behandelt und an einem mit Hilfe der kurzsichtigsten und willkürlichsten Voraussetzungen entworfenen Gebäude der Kunstgeschichte ruhig weiter baut.'

Es ist nicht zu fürchten, dafs die deutschen Altertumsforscher sich durch das Loblied des Bologneser Archäologen in Schlummer singen lassen; andernfalls würden sie durch den Streitruf im eigenen Lager höchst unsanft geweckt.

Ich selbst habe die wieder in Acht erklärte Hypothese gehegt und in Vorlesungen, wenn auch nicht in Schriften, vertreten; aber auch wenn das letztere der Fall wäre, gern liefse ich mich von einem Manne wie Robert belehren, umsomehr, wo ihm die Autorität eines Lachmann und Mommsen zur Seite steht. Aber ich vermag es nicht. Und so nehme ich den Streit auf, als eine ἔρις ἀγαθή in der Hoffnung, dafs ich beitrage zur Erreichung einer Verständigung, für welche ich gerade in den jüngsten Äufserungen der Gegner einen Anknüpfungspunkt gefunden zu haben meine. Aber nicht so, dafs ich mit v. Sybel spräche: 'der Streit, ob hellenistisch oder kaiserlich, hat seinen Stachel verloren, wenn man erwägt, dafs die Antike ein Werk ist, an welchem ungezählte Hände gearbeitet haben und dafs, wenn die Künstler des L. ihre scharfen Meifsel erst für Titus ansetzten, in dem consilium ihrer Wahl neben Plinius (!) und andern Notabilitäten des Tages auch die Unsterblichen Zeuxis und Parrhasios, Skopas und Lysippos gesessen haben.' Das heifst an der Lösung der Frage verzagen.

Für das Bestreben, den Kampf möglichst auf dem Boden objektiver Beweisführung zu halten, darf ich auf die Zustimmung aller hoffen. Wenn ich aber den Gegenstand zum Thema eines Vortrages vor Ihnen gewählt habe, so thue ich es mit dem Wunsche, dafs es schon hier, wie einst auf den Versammlungen zu Darmstadt, Stuttgart,

1) Wie ich nachträglich bemerke, hat auch Häckermann in seiner letzten Schrift (Zum Rhodischen Laokoon, Greifswald 1888 S. 45 ff.), wie in seiner früheren (die Laokoonsgruppe, Greifswald 1856, S. 5 ff.) für die Entstehung unter Titus gesprochen.

Meifsen zu einem Austausche der Meinungen kommen möge, und nicht ohne den Manen derer, welche damals auf dem Platze standen, den Zoll ehrender Erinnerung darzubringen.

Zum Glück ist eine Voraussetzung, auf welcher die folgende Darlegung beruht, dem Streite der Beteiligten entzogen, nämlich dafs die vatikanische Gruppe das von Plinius als im Hause des Titus befindlich erwähnte Originalwerk der drei Künstler Agesandros, Athenodoros, Polydoros ist. In der archäologischen Sektion werde ich die Belege dafür geben, dafs, was es an antiken Laokoondarstellungen aufser der vatikanischen Gruppe giebt, von dieser abhängig ist.

Die Gründe nun, welche für Entstehung der vatikanischen Gruppe unter Titus und nicht in hellenistischer Zeit geltend gemacht wurden, sind von dreierlei Art:

1. grammatisch-exegetische — angeschlossen an die Stelle des Plinius 36, 37,
2. mythographisch-litterarhistorische — angeschlossen an das Verhältnis der Gruppe zur Schilderung Vergils,
3. paläographisch-epigraphische — angeschlossen an die Künstlerinschriften, welche die Namen der Künstler der Gruppe aufweisen.

1.

Wir beginnen mit den grammatisch-exegetischen, weil die Stelle des Plinius die Hauptquelle ist, aus welcher wir unsere Kenntnis der Künstler der Gruppe schöpfen.

Plinius giebt, mit Beginn des 36. Buches zum Marmor gelangt, zunächst eine dürftige Übersicht über die Geschichte der alten Marmorskulptur (§ 9—32) und schliefst daran Bemerkungen über einige in den römischen Sammlungen zerstreute Marmorwerke. Leitender Gesichtspunkt ist ihm die fama, welche die Künstler, bezw. deren Werke geniefsen. Wie er bereits in der historischen Skizze (§ 27) erwähnt hat, dafs man die Künstler mancher Werke nicht kennt, oder über sie schwankt, so sagt er auch in dieser museographischen Übersicht: viel gröfser ist die Zahl derer, welche keinen Ruhm haben; bei einigen kommt dies, obwohl sie ausgezeichnete Werke geschaffen haben, daher, quod nec unus occupat gloriam nec plures pariter nuncupari possunt, sicut in Laocoonte, qui est in Titi imperatoris domo, opus omnibus et picturae et statuariae artis praeferendum. ex uno lapide eum ac liberos draconumque mirabiles nexus de consili sententia fecere summi artifices Agesander et Polydorus et Athenodorus Rhodii. Also trotzdem der L., welcher sich im Hause des Titus befindet, ein Werk ist, welches allen Werken der Malerei und Plastik vorzuziehen ist, haben doch die Künstler desselben, Agesandros, Polydoros und Athenodoros von Rhodos, keinen Ruhm: keiner hat den Ruhm, der Meister des Werkes zu sein, ganz, und alle drei können nicht in gleicher Weise genannt werden. In ähnlicher Weise[1]) haben Künstlerpaare mit ihren Werken auch die Kaiserpaläste auf dem Palatin angefüllt, Craterus mit Pythodorus, Polydeuces mit Hermolaus, ein zweiter Pythodorus mit Artemon, wie auch einzeln Aphrodisius von Tralles. Da letzterer wieder Einzelkünstler ist, kann Plinius anfügen, dafs das Pantheon des Agrippa von Diogenes aus Athen mit Skulpturen geschmückt worden sei.

Liefse sich die Quelle, aus welcher Plinius die Bemerkung über den L. geschöpft hat, sicher ermitteln, dürfte schon davon eine Entscheidung über die Zeit des Werkes

1) Über similiter replevere vgl. Bergk ind. lectt. Marburg 1846 p. 4 sq. und Kekulé, zur Deutung und Zeitbestimmung des Laokoon S. 13. Bursian Jahrb. f. Phil. 87, 94 hat den Zusammenhang nicht richtig beurteilt.

erhofft werden. Aber dies ist nicht der Fall. Kekulé (zur Deutung und Zeitbestimmung des L. S. 11) will zwar die Mystagogica des Cincius, des Zeitgenossen des Varro, als Quelle ansehen, aber abgesehen davon, dafs es doch fraglich ist, ob Mystagogica schlechthin Periegese bedeuten kann, die Reihenfolge, in welcher Plinius die von ihm benützten Autoren aufzählt (Ex auctoribus M. Varrone, C. Galba, Cincio, Muciano, Nepote Cornelio), ist dieser Annahme nicht günstig; günstiger wäre diese der Annahme, dafs Licinius Mucianus der Gewährsmann sei, also ein Autor, wenig älter als Plinius, und dies umsomehr, als es sich hier um Künstler der Insel Rhodos handelt, über deren Kunstwerke Plinius mehrfach nach Mucianus[1]) berichtet. Und dieser Mucianus könnte in der Voraussetzung, dafs sich die Erwähnung eines Werkes auch dann bei ihm finden konnte, wenn es zu seiner Zeit bereits von Rhodos nach Rom versetzt war, auch von denen als Quelle angenommen werden, welche das Werk der hellenistischen Periode zuweisen. Aber wie will man diejenigen widerlegen, welche, wie Oehmichen (Plin. Studien S. 120) und Dalstein (quibus fontibus Plinius in artificum historia usus sit, Metis 1885, Diss. von Würzburg p. 30) annehmen, dafs es sich hier um einen von Plinius aus eigener Kenntnis gemachten Zusatz handelt? Und warum sollte sich, selbst wenn Cincius die Hauptquelle für den ganzen museographischen Abschnitt wäre, die Annahme verbieten, dafs Plinius gerade die Bemerkung über den von ihm gewifs gesehenen L. aus eigener Kenntnis geschöpft habe? Mithin sind wir auf Plinius selbst angewiesen.

Klar ist, dafs er in der museographischen Übersicht nicht beabsichtigt hat, die Zeit der Künstler unmittelbar zu bestimmen. Es fragt sich, ob er es mittelbar gethan hat. Dies wurde von Lachmann (Arch. Zeit. 1848, 236 = Kl. Schriften z. klass. Philol. S. 273) bejaht: 'Plinius bezeugt, ohne die geringste Zweideutigkeit, dafs die Gruppe zu seiner Zeit auf Bestellung des Titus gebildet worden; er verwirft alle dem entgegenstehende Kunstansichten und historische Kombinationen. De consili sententia bedeutet „auf Entscheidung des geheimen Rats“. Denn wer hat ein consilium? ein Magistrat, ein Feldherr, ein Kaiser. Also, dafs die drei Rhodier die Gruppe des L. bilden sollten, dafs sie die geschicktesten dazu wären, hatte das consilium des Titus entschieden': eine Deutung, welche, so überraschend sie war, als allein möglich bezeichnet wurde von Bursian (Griech. Kunst in Ersch und Grubers Encyklopädie Bd. 82, 500): 'nach dem bestimmten und nur durch willkürliche Deutungen zu beseitigenden Zeugnisse des Plinius nach einem Beschlusse des kaiserlichen Geheimrates gearbeitet' vgl. Jahrb. f. Phil. 87, 94 ff.), Kaibel (Bull. d. I. 1873, 33), Hübner (Nord und Süd VIII, 349: 'Sicher ist, durch des Plinius Zeugnis, dessen objektive Richtigkeit nur der Unverstand bezweifeln kann, dafs auf des Kaisers Befehl, nach vorher eingeholtem Rat, das Werk für sein Haus gemacht worden ist').

Nun sei es ferne von mir mit Kekulé (a. a. O. S. 15) zu sprechen, Lachmanns Erklärung bürde dem Plinius nicht nur eine stilistische Ungeheuerlichkeit auf, sondern die schiefe und unverständliche Verwendung eines diesem wohlbekannten und geläufigen Ausdruckes; aber dafs sie nicht richtig sei, läfst sich zeigen.

Schon das ist nicht gleichgiltig, dafs, als Plinius das 36. Buch schrieb, d. h. im Jahre 76 oder 77,[2]) Titus noch nicht der princeps, sondern nur imperator und Mitregent

1) Vgl. Brieger de font. Plin. p. 59. L. Brunn de C. Licinio Muciano p. 41.
2) Vgl. Bergk l. l. p. IV.

war: denn in der Vorrede sagt er ausdrücklich, dafs er seine 36 Bücher dem Titus censorius sexiesque consul, also im Jahre 77 überreichte. Mithin kann das Recht, consili ohne weiteres auf den Rat des Kaisers zu beziehen, nicht in den Worten qui est in Titi imperatoris domo, welche überdies nicht einmal in demselben, sondern im vorangehenden Satze stehen, gefunden werden. Der princeps, welcher den geheimen Rat hat, Vespasian, ist überhaupt nicht genannt. Es verstärkt dies das Gewicht des gegen Lachmanns Erklärung zu erhebenden Einwandes, dafs ein Zusatz wie principis oder imperatorii[1]) erforderlich gewesen wäre. Denn wo ein solcher Zusatz fehlt, wie Suet. Tib. 18 cum animadverteret Varianam cladem temeritate et negligentia ducis accidisse, nihil non de consilii sententia egit. semper alias sui arbitrii contentusque se uno tunc praeter consuetudinem cum pluribus de ratione belli communicavit oder Plin. ep. VI, 31, 12 evocatus in consilium a Caesare nostro — tum ex consilii sententia iussit denuntiari heredibus (vgl. auch Lamprid. Alex. Sev. 16, 1 neque ullam constitutionem sacravit sine XX iuris peritis et doctissimis ac sapientibus viris isdemque disertissimis non minus L, ut non minus in consilio essent sententiae quam senatus consultum conficerent), ist durch die Konstruktion oder wenigstens den Zusammenhang jeglicher Zweifel darüber ausgeschlossen, dafs es sich um ein vom Kaiser berufenes consilium handelt. Im übrigen steht de oder (das dieses im Laufe der Zeit ersetzende) ex consilii sententia von jeglichem consilium, wie Stellen desselben jüngeren Plinius beweisen: ep. V, 1, 6 adhibui in consilium duos, quos tunc civitas nostra spectatissimos habuit, deinde secessi et ex consilii sententia, Videtur, inquam; V, 3, 8 quod ipse qui recitat aliquanto acrius scriptis suis auditorum reverentia intendit, deinde quod de quibus dubitat quasi ex consilii sententia statuit.

Ein Zusatz aber, dafs das consilium vom Kaiser berufen worden, war um so unerläfslicher, als es dem Anschein nach, wie auch Mommsen (Röm. Staatsr. II², 866 und 952. Herm. 20, 286) annimmt, ein ständiges consilium principis unter den Flaviern überhaupt nicht gegeben hat.[2]) Ein nur für den besondern Zweck berufenes kaiserliches consilium mufste erst recht als solches bezeichnet werden, und consilium ohne weiteres von einer kaiserlichen artistischen Kommission zu verstehen[3]), geht nicht an. Auch ist es ohne Beispiel, dafs ein kaiserliches consilium sich mit einer Frage beschäftigt, wie die ist, welche Künstler die Laokoongruppe ausführen sollen. Es ist etwas ganz anderes,

1) Wie bei Lamprid. Alex. Sev. 28, 3 eum notarium qui falsum causae brevem in consilio imperatorio rettulisset, deportavit.

2) Anders urteilt freilich Cuq, Mémoires prés. par div. sav. à l'acad. des inscr. ser. I t. IX, Paris 1884, p. 322 mit Berufung auf Juvenal sat. IV, 72. Für die Entscheidung ist meines Erachtens eine Untersuchung darüber wichtig, ob τὸ συνέδριον bei Dio Cass. 66, 10, 5 dasselbe bedeutet wie im folgenden βουλή (vgl. Mommsen, R. Staatsr. III, 841) oder ob es gleich consilium ist, wie 60, 4.

3) Ungefähr in diesem Sinne ('nach dem Ausspruche eines von Titus gewählten Rates, einer artistischen Kommission') war über die Meinung Lachmanns in dem Referat über die Sitzung der archäologischen Gesellschaft Arch. Zeit. 1845, 192 berichtet worden, 'nicht ganz genau', wie Lachmann selbst Arch. Zeit. 1848, 236 bemerkt. Ich weifs nicht, worauf hin Overbeck Gesch. d. Plast. II, 349 eine davon völlig abweichende Darstellung des Sachverhaltes giebt. Die 'nicht ganz genau' wiedergegebene Ansicht eignete sich E. Hübner an (Nord und Süd VIII, 349: 'Es kann nur ein Rat gewesen sein, welchen der Kaiser ad hoc in diesem besonderen Fall aus uns gänzlich unbekannten und nicht zu ergründenden Ursachen eingeholt hat, etwa von Sachverständigen unter den Senatoren, von Kennern oder Gönnern der drei Künstler.')

wenn Alexander Severus vor dem Erlafs einer strategischen Mafsregel nicht nur erprobte Militärs in sein consilium beruft, sondern omnes litteratos et maxime eos, qui historiam norant, requirens, quid in talibus causis, quales in disceptatione versabantur, veteres imperatores vel Romani vel exterarum gentium fecissent (Lamprid. Alex. Sev. 16, 3) und erst recht, wenn Nero sich mit den Gelehrten über die Zahl der Bücher seines künftigen Epos oder über Ergänzung seiner Verse berät (Dio Cass. 62, 29. Tac. Ann. XIV, 16).

Von entscheidender Bedeutung aber ist, dafs Lachmanns Erklärung dem Verhältnis, in welchem sich in der Formel de consili sententia das consilium zum Subjekt des Satzes befindet, nicht gerecht wird. Das handelnde Subjekt ist stets Glied des consilium, wie es dasselbe auch meistens beruft. Hier würden die Künstler handeln nach dem Entscheid des geheimen Rates oder der artistischen Kommission, denen sie in keiner Weise angehören.

Dieser Anstofs ist von Stephani (über die Zeit der Verfertigung der Laokoongruppe, Bull. de la classe historico philologique de l'Académie Impériale des sciences T. VI, St. Petersburg 1848 p. 21) richtig gefühlt, bei der eignen Erklärung aber unbegreiflicherweise völlig aus den Augen gelassen worden. Denn Stephani fafst de consili sententia als 'gemäfs dem Auftrage des Bestellers' und zieht es nicht zu fecerunt, sondern zu ex uno lapide: der Besteller habe gewünscht, dafs die Gruppe aus einem Blocke gearbeitet wurde. Der Besteller aber sei Titus. Denn als Plinius die Worte schrieb: qui est in Titi imperatoris domo, habe er gedacht: 'L., welcher sich infolge eines vom Kaiser Titus den Künstlern gegebenen Auftrages in dessen Hause befindet'. 'Er zog diesen seinen Gedanken in diesen Ausdruck zusammen, sprach aber dann doch weiter, als ob er das, was er gedacht, ebenso vollständig ausgesprochen hätte.' Diese Erklärung darf man nur hören, um sie zu verwerfen, und Stephani durfte sich wahrlich nicht beklagen, dafs man dieselbe keiner eingehenden Widerlegung würdigte.

Auf der richtigen Erwägung, dafs das consilium vom Subjekte, hier also von den Künstlern, zugezogen sei, beruht die Erklärung, welche Th. Mommsen in dem obengenannten Aufsatze des Hermes 20, 287 aufgestellt hat, indem er an Freunde der Künstler als deren Berater denkt. 'Die Künstler konnten nach erteiltem Auftrag die Modalitäten der Ausführung, etwa den Aufstellungsort und die dadurch bedingten Verhältnisse des Werkes, das Material, selbst die Teilung der Arbeit mit einer Anzahl von ihnen berufener Freunde erwägen.'

Gegen diese Erklärung will ich nicht zu viel Gewicht darauf legen, dafs die Bemerkung 'die Künstler machten die Gruppe nach Beratung mit Freunden' für den geschilderten Zusammenhang der Stelle des Plinius schlechterdings gleichgiltig, wenn nicht gar fremdartig ist; wohl aber darauf, dafs gerade der Begriff 'Freunde' im consilium an sich gar nicht enthalten ist — ein consilium bilden Sachverständige, welche demjenigen Rat geben, der ihn bedarf —, dafs es zwar nicht des Ersatzes von consili durch amicorum, wie Cic. in Verr. II, 17, 41 de amicorum et propinquorum sententia,[1]) wohl aber des Zusatzes amicorum zu consili bedurft hätte, wie bei Nep. Epam. 3, 5 amicorum consilium habuit, Sen. de clem. I, 9, 3 consilium amicorum advocari iussit;[2]) endlich aber auf die

1) Vgl. Arnob. adv. nat. VII, 39 de sententia propinquorum; Suet. Claud. 11 de iudicum sententia; Cic. in Verr. V, 44, 114 de comitum suorum sententia; ad Att. IV, 2, 4 de omnium collegarum sententia.

2) Vgl. Gell. XIV, 2, 9 amici mei, quos rogaveram in consilium; Sen. de clem. I, 9, 7 renuntiari autem extemplo amicis, quos in consilium rogaverat.

in der Sache selbst liegende Schwierigkeit. Was sollten den Künstlern die Freunde raten? Alles, worüber sie jene befragten, mufsten sie selbst als Künstler besser verstehen. Wie wunderbar! Dafs drei Künstler sich über die gemeinsame Ausführung einer einzigen Gruppe, wie der L. ist, einigen, ist so auffallend, dafs es ganz in Zweifel gezogen werden konnte,[1]) und ist jedenfalls auch im Altertum äufserst selten.[2]) Man bedenke nur: es handelt sich nicht um eine Aufgabe, wie die künstlerische Auschmückung des Parthenon oder um ein Werk wie das Grabmal des Mausollos, sondern um eine einfache Marmorgruppe. Und hier sollen die drei Künstler nun gar noch Freunde zugezogen haben! Sollten sie nicht des quot capita, tot sensus eingedenk gewesen sein?

Ist es nun nicht, wo alle diese Wege sich als ungangbar erweisen, geraten, denen zu folgen, welche den Ausdruck de consili sententia übersetzen:[3]) 'mit der feinsten allseitigsten Berechnung der Überlegung'? Wenn uns nur nicht des getreuen Lachmann Mahnung in die Ohren klänge: 'de consili sententia kann bei Plinius nichts anderes heifsen als, was es immer heifst'. Um dieses Wort kommen wir nicht herum: es sei denn wir kommen durch dasselbe hindurch — auf Grund einer besondern Untersuchung über das Vorkommen der Formel. Eine solche habe ich angestellt, ohne den Anspruch der Vollständigkeit erheben zu wollen, und ich kann Lachmann nicht völlig recht geben, die zuletzt angeführte Übersetzung aber erst recht nicht gutheifsen.

Die Formel de consilii sententia bedeutet, was sie an sich recht wohl bedeuten kann, 'nach dem Entscheid der Überlegung', d. h. 'mit reiflicher Überlegung' an drei Stellen des Hilarius von Poitiers[4]) im Commentar zu Psalm 118, 59 cogitavi vias meas: p. 327 B ed. Veron. (556 Migne) cogitatio enim nihil potest subitum, nihil novum, nihil inopinatum pertimescere, cum de consilii sententia omnia quae accidere solent sperantur, praefiniuntur, adeuntur; p. 337 B (566 M.) incorporale est, quidquid illud tum de consilii sententia inchoatur: fit enim ad imaginem Dei; p. 378 A (607 M.) sed primum faciens iudicium, omnia namque ratione, modo et veritate pertractans: ut id quod in alterum agat, perpensum antea atque perspectum iam de consilii sententia exsequatur, non permittit autem consilio tantum suo iudicii sententiam: sed facit cum iudicio iustitiam, iudicantis autem cum consilio hoc opus maximum est, ut quod iudicat iustum sit. Selbst aber, wenn für diese Bedeutung ein älteres Zeugnis als das jenes Schriftstellers aus der zweiten Hälfte des vierten Jahrhunderts vorläge und selbst wenn es sich bei Hilarius nicht um einen das Einfache meidenden,[5]) mit der Sprache ringenden und deshalb auch viel neuernden Schriftsteller handelte, würde ich diese Bedeutung für die Stelle des

1) Mollevaut in den Mémoires de l'Acad. des inscr. et belles lettres T. XIV, P. 2 p. 220.

2) Vgl. G. Hirschfeld titul. statuar. p. 53.

3) Brunn, Gesch. d. Künstler I, 484. Deutsche Rundschau Jahrg. 8 Bd. 29 (1881) S. 209. Häckermann, die Laokoonsgruppe, S. 5 und Note 12 fand die Übersetzung 'nach gemeinsamem Plane' für selbstverständlich.

4) Den Hinweis auf diesen Schriftsteller verdanke ich Wissowa.

5) So sagt er auch de propositi sui sententia excutiat p. 327 B (556 M); his quae aut cogitata aut lecta fuerint obtemperans celeriter ex ratione consilii obsecundet p. 83 (313 M); id de consilio impii cordis eloquamur 326 M; per unius sensus sententiam unanimes permanere p. 518 B (746 M); secundum voluntatis suae sententiam 782 M; ex interno cordis sui secreto p. 491 A (719 M); cum cetera sine quadam consilii sententia esse sint iussa p. 336 B (565 M).

Plinius nicht zulassen; denn der Ausdruck wäre, auch wenn man von Plinius den Bedacht hervorgehoben sehen wollte, viel zu matt und nicht zu vergleichen, mit einem σοφίαισιν in einer Künstlerinschrift, wie ἄνδρες ἐποίησαν σοφίαισιν καλὸν ἄγαλμα (Kaibel, epigr. 1100 vgl. Six, Mitt. des arch. Inst. in Athen XIII, 144).

Mithin kann consilium in der Formel de consili sententia bei Plinius nur in der andern Bedeutung 'Beratung oder beratende Versammlung' gefafst werden. Aber auch dies nicht — nach dem oben Gesagten — etwa so, dafs es den Rat, die βουλή von Rhodos bezeichne.[1]) Denn wenn auch ex consilii sententia bei Corn. Nep. Phoc. 3, 4 hic ab Hagnone accusatus, quod Piraeum Nicanori prodidisset ex consilii sententia in custodiam coniectus Athenas deductus est[2]) vom Rate des Königs Philipp und darnach bei Dictys (I, 4; I, 12; II, 6; IV, 18; IV, 22; II, 21 de consilii sententia legati ad recipiendam Helenam, ut meministis, cum Menelao venimus) wie bei Dares (c. 23; 31; 42 bis)[3]) vom Rate des Agamemnon und des Priamus gesagt wird, so hat es doch diese Bedeutung immer nur in dem bestimmten Zusammenhange und im Hinblick auf den König, welcher das consilium hat. Dies trifft auf unsere Stelle nicht zu. Auch hätte nichts den Plinius oder seinen Gewährsmann gehindert, βουλή in diesem Falle durch senatus wiederzugeben. Vielmehr kann de consili sententia nur bedeuten 'nach dem Entscheid der Beratung (resp. der zur Beratung Zusammentretenden), d. i. auf grund vorheriger Beratung', steht also in der Bedeutung, welche es gewöhnlich hat, zwar nicht bei Plinius selbst — denn bei diesem findet sich die Formel bedauerlicherweise nur an dieser einen Stelle, wie sie auch bei Tacitus fehlt —, wohl aber beim jüngern Plinius[4]) (ep. V, 1, 6; 3, 8; VI, 31, 12), beim Philosophen Seneca (ep. VII, 5 [67]; quaestt. nat. II, 41), bei Sueton (Tib. 18), wie bei Cicero (in Verr. III, 18; V, 12; 53; 54; 114; de leg. agr. II, 51; 93; p. Balb. 11; 19; 38; p. Planc. 40; Brut. 22, 86; ad Att. II, 16, 4; IV, 2, 5; XVI, 16 C und F), Caesar (de b. c. III, 16, 4), Livius (XLV, 26 und 29) und — wenigstens höchst wahrscheinlich[5]) — auf Inschriften (C. J. L. I, 1196 und 1197 = X, 3726 und 3727). Es fragt sich nur, wer bildet das consilium? Notwendig noch andere als das Subjekt, sobald dieses eine einzelne Person ist; nicht notwendig aber, wenn, wie in unserm Falle, das Subjekt aus einer Mehrheit besteht, welche selbst ein consilium bilden. Dann können diese nach der sententia des von ihnen selbst gebildeten consilium handeln.[6]) Wie bei Livius XXXVIII, 60 (tribuni cum in consilium secessissent, paulo post C. Fannius ex sua collegarumque aliorum praeter Gracchum sententia pronuntiavit, praetori non intercedere tribunos, quo minus

1) Wer diese Deutung zuerst ausgesprochen hat, weifs ich nicht; vgl. Bursian, J. J. 87, 94. Ganz unbestimmt ist O. Jahns (Aus d. Altertumswiss. S. 169) 'ein von Staatswegen in Rhodos bestelltes und öffentlich aufgestelltes Kunstwerk'.

2) Vgl. auch Eum. 12, 1 de hoc Antigonus cum solus constituere non auderet, ad consilium rettulit — hic cognita consilii voluntate tamen usque ad septimum diem deliberandi sibi spatium reliquit.

3) Einmal (c. 36) steht blofs ex consilio, wie cum consilio Cic. in Verr. V, 18.

4) ex, welches der jüngere Plinius und Seneca, wie Dictys und Dares statt de darbieten, findet sich bereits bei Cornelius Nepos Phoc. 3, 4 und einmal bei Livius 45, 29.

5) Vgl. Valer. Prob. de iur. nat. 3, 23 D. C. S. (Gramm. Lat. IV, 273 vgl. 292, 34 und 318, 27).

6) So fafsten die Sache schon Welcker A. Denkm. I, 334, nur dafs er im Gebrauch der Formel de consili sententia einen — der Stelle durchaus fremden — scherzhaften Beigeschmack finden wollte, C. F. Hermann (Ges. Abhandl. S. 332 sq.) und Kekulé a. a. O. S. 15. Wie gern Plinius publizistische Ausdrücke anwendet, ist bekannt. Vgl. Joh. Müller, d. Stil des älteren Plinius, S. 122.

sua potestate utatur) das consilium, nach welchem der Volkstribun C. Fannius pronuntiirt, nur aus Volkstribunen besteht, so wird das consilium, nach dessen sententia eine Tugend bei Seneca ep. VII, 5 (quicquid honeste fit, una virtus facit, sed ex consilii sententia. quod autem ab omnibus virtutibus comprobatur, etiamsi ab una fieri videtur, optabile est) handelt, von allen Tugenden gebildet. Aber selbst wer nicht zugeben will, daſs das consilium nur von den drei Künstlern gebildet worden sei, sondern verlangt, daſs noch andere in demselben gesessen haben, wird doch immer zugestehen müssen, daſs der Schwerpunkt in der Beratung der Künstler liegt. Diese muſsten unter sich eins werden. Denn nach der entgegengesetzten Seite hin wird der Sinn der Formel de consili sententia verfehlt, wenn man dieselbe übersetzt[1]) oder auch nur als gleichwertig setzt[2]) mit 'nach eingeholtem Gutachten'. Denn durch ein eingeholtes Gutachten wird gerade der Begriff des consilium,[3]) der Beratung, aufgehoben.

Zu betonen aber, daſs der L. aus der gemeinsamen Beratung der drei Künstler hervorgegangen sei, hatte Plinius, auch wenn er nicht bloſs an die Schwierigkeit der Aufgabe dachte, ein besonderes Interesse. Denn in seiner These selbst, daſs es dem Ruhme der Künstler im Wege steht, wenn mehrere an einem Werke Antheil haben, ist noch nicht enthalten, daſs sie das Werk auch gemeinsam ersonnen haben. Erst kurz vorher (§ 31) hat er erwähnt, daſs zu den vier Künstlern des Mausoleums, welche das Werk zusammen begonnen haben, nach dem Tode der Artemisia noch ein fünfter, Pythis, hinzugekommen ist, welcher die Spitze der Pyramide mit dem Viergespann krönte; desgleichen (§ 32), laſs an der Statue der Diana im palatinischen Apollotempel der Kopf von Avianius Euander nachmals gemacht worden war; § 16 daſs Phidias an die Aphrodite des Alkamenes die letzte Hand angelegt habe; 34, 71 daſs der Wagenlenker auf die quadriga des Calamis von Praxiteles gesetzt worden sei, wie die Wagenlenkerin auf die biga des Tisikrates von Piston (34, 89).

Möglich ist freilich, daſs Plinius die Wendung bereits in seiner Quelle fand; nicht völlig ausgeschlossen, was Kekulé a. a. O. S. 16 vermutet, daſs sie zur, allerdings ungenauen, Wiedergabe eines etwas Ähnliches besagenden griechischen Ausdruckes diente.

Wenn nun in 'de consili sententia' weder etwas vom geheimen Rat oder einer artistischen Kommission des Kaisers Titus, noch eine Aussage darüber liegt, daſs die drei Künstler die Aufgabe mit ihren Freunden vorher beraten haben, so fällt die auch von Mommsen gezogene Folgerung,[4]) daſs Plinius aus eigner Kenntnis von einem in seiner Zeit entstandenen Werke rede.

Wenn aber im Dekret von Oropos de consili sententia wiedergegeben ist durch ἀπὸ συμβουλίου γνώμης, so beweist dies nichts anderes, als daſs der Übersetzer geglaubt hat, seine Sache am besten zu machen, wenn er wörtlich übersetze,[5]) und wenn Mommsen

1) Hübner, Nord und Süd 35, 10, welcher gleichwohl urteilt, dies bedeute nur, daſs die drei Künstler gemeinsam und sich in die Arbeit nach getroffener Übereinkunft teilend die Gruppe herstellten.

2) Mommsen, Herm. 20, 286.

3) Deutlich spricht sich dieser aus in der korrelaten Formel c. c. c. (collocutus cum consilio C. J. L. II, 4125; X, 3334. Cod. Just. VII, 26, 6. συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου Act. Apost. 25, 12.

4) Vgl. auch Häckermann, Z. rhod. Laokoon S. 47: 'aufs genaueste referiert er wie aus selbst erlebter Erfahrung über die Entstehung der Gruppe „nach vereinbartem Plane" der drei namentlich genannten Rhodischen Künstler'.

5) Vgl. Mommsen a. a. O. S. 285: 'daſs die Formel de consilii sententia in diesem mit griechischen Wörtern lateinisch redenden Offizialstil wiedergegeben ist mit ἀπὸ συμβουλίου γνώμης, lehrt und beweist allerdings nichts'.

bemerkt, dafs es einige Schwierigkeit haben möchte, die lateinische Formel in bessere griechische Form zu kleiden als ἀπὸ συμβουλίου[1] γνώμης, so ist dies richtig, aber durchaus verschieden von dem, was Robert daraus schliefst, dafs die Worte de consili sententia 'sich kaum griechisch wiedergeben lassen, also in der That eine Zeitbestimmung enthalten'. Wenn letzterer Schlufs richtig wäre, dann müfste auch Jupiter ein Römer der Kaiserzeit sein, denn er sendet einen Blitz ex consilii sententia bei Seneca quaestt. nat. II, 41, König Philipp wäre ein Römer und Zeitgenosse des Cornelius Nepos (Phoc. 3, 4), Priamus und Achill wären die wahren Zeitgenossen des Dictys und Dares. Die Stellen des Nepos, (vgl. auch Eum. 12, 1) Dictys und Dares lehren zur Genüge, dafs die Formel de (ex) consili sententia recht wohl von nichtrömischen, von griechischen Verhältnissen gebraucht werden konnte.

Dafs die Meister des L. aber, wie alle übrigen von Plinius in dem betreffenden Abschnitt behandelten Künstler, nicht seiner, sondern einer früheren Zeit angehören, wird auch noch durch ein bisher nicht beachtetes Wörtchen einer auf die unsrige folgenden Stelle des Plinius erwiesen. Er schliefst seine ganze, der eigentlichen Behandlung des Marmors vorangeschickte Auseinandersetzung über die Künstler mit den Worten (§ 44) haec sint dicta de marmoris scalptoribus summaque claritate artificum, quo in tractatu subit mentem non fuisse tum auctoritatem maculoso marmori. Das tum kann sich nur auf das vorhergehende summa claritas artificum beziehen. Wären unter den artifices resp. marmoris scalptores auch Zeitgenossen des Plinius, konnte er nicht tum setzen. Und damit hängt ein zweites zusammen. Die Zeit der summa claritas artificum ist eben die alte; der Kunst seiner Zeit fehlt nach Plinius Ansehen und innerer Wert. So sagt er von der Porträtmalerei seiner Zeit 35, 2 imaginum pictura in totum exolevit und allgemein 35, 50 nunc — nulla nobilis pictura est. omnia ergo meliora tunc fuere, cum minor copia. ita est, quoniam rerum, non animi pretiis excubatur; er nennt die Malerei eine ars moriens 35, 29 und findet die insania seiner Zeit in pictura 35, 51. Auch die Porträtplastik ist nicht besser 35, 4. Die Kunst des Bronzegusses ist ihm schon zur Zeit des Nero untergegangen 34, 46; die Preise sind ins unendliche gewachsen, aber auctoritas artis extincta est 34, 5. Ja, er urteilt schlechthin 35, 5 ita est profecto: artes desidia perdidit. Wie vertrüge sich nun mit solchen Urteilen das dem L. von Plinius gespendete Lob opus omnibus et picturae et statuariae artis praeferendum, wenn dieser ein Werk seiner Zeit wäre?[2])

Nebenbei sei, um einem aus der Geschmacksrichtung des Titus entnommenen Einwande zu begegnen, bemerkt, dafs auch das zweite im Hause des Titus befindliche plastische Kunstwerk ein altes ist, die Astragalizonten des Polyklet.[3])

Konnte endlich Plinius seinen Satz, dafs die Beteiligung mehrerer Künstler an einem Werke ihrem Rufe im Wege stehe, schlechter erläutern, als wenn er ein Werk seiner Zeit als Beispiel wählte? Denn von welchem Werke kennt und behält man noch

1) Das Femininum συμβουλία gebraucht Dositheus in der Übersetzung von Hygin fab. 145

2) Vgl. Walz in den Verhandl. der achten Philologenversammlung, Darmstadt 1846 S. 55.

3) Die Art, wie Plin. 34, 55 über dasselbe spricht hoc opere nullum absolutius plerique iudicant scheint, verglichen mit dem Lobe, welches er dem L. spendet, darauf hinzuweisen, dafs von den Besuchern des Hauses des Titus über die beiden Werke eine Art Preisgericht gehalten wurde.

am ehesten die Namen auch mehrerer Künstler, als von einem eben erst vollendeten und hochgefeierten?[1])

2.

Aber — und damit kommen wir zu den mythographisch-litterarhistorischen Erwägungen — wir hören Robert sagen (archäol. Märchen S. 143): die Laokoongruppe ist von der Schilderung des Vergil, durch welchen die Laokoonsage überhaupt erst populär geworden ist, abhängig, ja kann ohne vorherige Lesung des Vergil nicht verstanden werden.[2]) Es soll hier nicht die Berechtigung der Behauptung, dafs die Laokoonsage erst durch Vergil populär geworden sei, erörtert werden — thatsächlich ist sie auch durch Vergil bei den Römern nicht eigentlich populär geworden[3]) —, es soll hier nur nach der Abhängigkeit der Gruppe von Vergil gefragt werden. Worauf gründet sich diese? Scheint doch der Umstand, dafs bei Vergil erst die beiden Söhne, dann der Vater, in der Gruppe alle drei zusammen, wenn auch der ältere Sohn etwas nach dem jüngeren Bruder und dem Vater, umkommen, der Annahme einer solchen Abhängigkeit nicht günstig. Dieser Unterschied aber soll auf die Besonderheit der Gesetze von dichtender und bildender Kunst zurückgeführt werden.

Die Abhängigkeit zeigt sich nach Lessing und Robert darin, dafs erst Vergil es war, welcher überhaupt Vater und Söhne zusammen umkommen liefs.

Und dies mufs ich durchaus bestreiten, obwohl Robert gerade dafür die Zustimmung der Vertreter der entgegengesetzten Ansicht[4]) gewonnen hat.

1) Vgl. C. G. Zumpt, Jahrbb. f. wiss. Kritik 1833, 2, 86. Brunn in Meyers Allg. Künstlerlexikon I, 119.

2) Bei U. v. Wilamovitz Anal. Eurip. p. 170. Ähnlich schon Häckermann a. a. O. S. 31: 'Ich bekenne offen, dafs ein L. in Marmor ohne den L. Virgils für mich ganz undenkbar ist.' Ganz anders Helbig, Unterss. über d. campan. Wandmalerei S. 3: 'Wenn es noch Gelehrte giebt, die es für möglich halten, dafs der L. in der Kaiserzeit entstanden ist, so werden sie jedenfalls zugeben, dafs kein Grund vorliegt, darin den Einflufs Vergils vorauszusetzen.'

3) Das Epigramm der Anthologie (I, 110 Burm. 99 Riese) ist ein thema Vergilianum wie viele (Ribbeck, Vergil. Proll. p. 188) und beweist für die Popularität der Sage herzlich wenig, nicht viel mehr als etwa die Miniatur zu der Stelle im vatikanischen Codex. Und wenn der bereits halbbarbarische liber de diversis generibus monstrorum III, 10 (Haupt opusc. II, 249) die 'Geschichte nach Vergil erzählt, so ist er lediglich von dem Interesse, welches er an den Schlangen nimmt, geleitet worden, ja nennt nicht einmal den Namen des Laokoon. Auch wenn es bei Dracontius in der controversia de statua viri fortis V. 285 (Baehrens poet. lat. min. V, 148) heifst: mugitus quos ille dabit per moenia pauper, cum vulgo spectante cadet, cum membra cruore perfundet moribunda, solo cum mordet arenam! anguibus implicitum credas Laocoonta gementem, so handelt es sich nur um die schwache Reminiscenz eines Schulgedichtes. Die Schilderung der Troiae halosis aber bei Petron Sat. 89 setzt zwar einige vergilische Lichter auf, ist jedoch im übrigen nicht zutreffend charakterisiert, wenn sie von Lessing (Laokoon S. 184 Blümner) als 'beynahe schülermäfsige Nachahmung der Virgilschen Beschreibung' bezeichnet wird. Dafs die beiden Söhne einander zu Hilfe eilen und in Furcht um einander sterben, weist, wie ich bereits bei Welcker (Griech. Tragg. I, 154) bemerkt finde, deutlich auf ein anderes Vorbild hin, welches allerdings dem Charakter des Eumolpus gemäfs einer ähnlichen Behandlung unterworfen sein mag wie Lucans Pharsalia im bellum civile. Dafs dies Vorbild die Troiae halosis war, welche Nero beim Brande Roms zur Zither sang (Suet. Ner. 38. Dio Cass. 62, 18), scheint mir möglich, aber nicht so sicher, wie Teuffel-Schwabe Röm. Litt. § 305, 4.

4) Overbeck, Plastik II, 271: 'ganz neuerlich hat Robert in einer mit seltener Schärfe und Folgerichtigkeit aufgestellten Beweisführung dargethan, dafs sich in unserer litterarischen Überlieferung keine Spur davon findet, dafs irgend ein Dichter vor Vergil den Vater L. und seine beiden Söhne

Ist von vornherein anzunehmen, dafs Vergil in der Laokoonepisode, wie im ganzen zweiten Buche, einer Quelle folgte, so wird dies durch die ins einzelne gehende Betrachtung der Stelle nur bestätigt. Die Erzählung Vergils ist einerseits so mit Namen (Thymoetes, Capys) ausgestattet, andererseits so andeutungs- und voraussetzungsvoll,[1]) dafs eine, (wenn nicht mehrere, ausführlichere), vom Dichter nur excerpierte Quelle sich unabweisbar aufdrängt. Laokoon wird zuerst V. 40 genannt, aber, wer er sei, ebensowenig angegeben, wie wer Capys oder Thymoetes sei. Warum, wenn Thymoetes den Rat giebt, das hölzerne Pferd in die Stadt zu ziehen, gesetzt wird sive dolo V. 34, ist nicht zu verstehen, wenn man nicht die von Servius z. d. St.[2]) nach Euphorion erzählte Geschichte kennt. Auch die bei der zweiten Nennung des L. gesetzten Worte ductus Neptuno sorte sacerdos erhalten nicht die Aufklärung, welcher sie streng genommen nicht entbehren können, sodafs sie, wie die Erfahrung gezeigt hat,[3]) der Zweideutigkeit ausgesetzt sind.

Auch läfst sich die Quelle resp. die Quellen meines Erachtens nachweisen.

Zwar ist es nicht die, welche von einem Alten selbst (Macrob. Sat. V, 2, 4—6) bezeugt wird, nämlich Pisander — an anderer Stelle, in der philologischen Section, werde ich zeigen, dafs diese Angabe auf einem Irrtum beruht —, auch nicht diejenige, welche Robert jüngst in einer teilweisen Palinodie auf seine frühere Ansicht (Herm. XXII, 459) aufgestellt hat, Alexander Polyhistor. 'Wenn Alexander Polyhistor', sagt Robert, auch die Schicksale des Aeneas in der Troas behandelt hat, und wir die Einwirkung dieser Behandlung auf Dichter, Künstler und Historiker noch heute nachweisen können, liegt da nicht die Annahme aufserordentlich nahe, dafs auch die damit ursprünglich verknüpfte Laokoonsage in demselben Zusammenhang von ihm behandelt war, und dafs ... Vergil in dieser wie in andern Partieen seines Gedichtes von Alexander περὶ Ῥώμης abhängig ist? Alexander, nicht Vergil, würde dann auch der erste Schriftsteller gewesen sein, bei dem infolge einer Verschmelzung der dramatischen und der epischen Version sowohl der Vater als beide Söhne umkommen'. Aber wir wissen nicht das geringste davon, dafs Alexander den L. auch nur genannt habe, und wenn Alexander ein Werk über Rom in 5 Büchern schrieb, so konnte bei der engen Verbindung zwischen der Gründung Roms und dem Aeneas, insbesondere wegen des Orakels, welches Aeneas über die Gründung Roms empfing, wohl dieser seinen Platz in dem Werke finden, kaum aber Laokoon in so ausführlicher Behandlung. Am allerwenigsten wird Alexander für den Urheber einer solchen Neuerung zu halten sein.[4])

Auch bedarf es nicht solch bedenklicher Annahme. Dafs L. mit seinen beiden Söhnen umgekommen sei, hatte bereits Euphorion von Chalcis, Bibliothekar von Antiochia zur Zeit Antiochos' des Grofsen (224—187), — wahrscheinlich in den Chi-

zusammen durch die Schlangen umkommen lasse'. Vgl. Kekulé S. 38. Blümner, Deutsche Litt.-Zeit. 1883 Nr. 26, und wie ich nachträglich bemerke, Arth. Schneider im Artikel Laokoon der A. Encyklop. der Wissensch. und Künste II. Sekt. Bd. 42 S. 84.

1) Dies ist auch von Wiechmann, de Aen. libr. II compositione, Potsdam 1876 p. 1 und 3 anerkannt, jedoch unrichtig erklärt, von Robert aber (Bild und Lied S. 206) verkannt.

2) In Übereinstimmung mit Schol. z. Lycophr. 319. Vgl. Knaack, Euphorionea J. J. 1888, 146. Schultze, Euphorionea, Strafsburg 1888 p. 17.

3) Vgl. Wiechmann a. a. O. S. 3.

4) Knaack, a. a. O. p. 148 nennt Roberts Annahme dubitationi obnoxia.

liaden[1]) — gedichtet. Dies bezeugt zu der Stelle der Aeneïs (II, 201), in welcher die Erzählung der eigentlichen Katastrophe anhebt, Servius mit folgenden Worten: ut Euphorion dicit, post adventum Graecorum sacerdos Neptuni lapidibus occisus est, quia non sacrificiis eorum vetavit adventum. postea abscedentibus Graecis cum vellent sacrificare Neptuno, Laocoon Thymbraei Apollinis sacerdos sorte ductus est, ut solet fieri, cum deest sacerdos certus. hic piaculum commiserat ante simulacrum numinis cum *Antiopa sua* uxore coeundo et ob hoc immissis draconibus cum suis filiis interemptus est. Dies ist eine durchaus einheitliche[2]) Erzählung, wie sie auch zu allen Zeiten als solche gefaſst worden ist: mit geringen Weglassungen und Änderungen bereits vom Mythogr. Vat. II, 207,[3]) mit stärkeren vom Cynthius Cenetensis zu V. 297 (Mai class. auct. VII, p. 375 = ed. Dozio p. 48 Apud Euphorionem legimus: dum Laocoon vellet Neptuno sacrificare, in eius templo quandam puellam stupravit. numen indignatum serpentes immisit ad eum interficiendum cum duobus filiis). Es wird erklärt, wie es kam, daſs L., obwohl Apollopriester, dem Neptun opferte. Der Neptunspriester war gesteinigt worden, und nun traf den L. das Los, d. h. in Wahrheit das göttliche Verhängnis: er hatte sich nämlich gegen Apoll vergangen, indem er vor dessen Bilde mit seinem Weibe der Liebe pflog. Erst nachdem so die Erzählung zu Ende gebracht ist, kann Servius fortfahren: historia quidem hoc habet: sed poeta interpretatur ad Troianorum excusationem, d. h. bei Vergil ahnen die Troer nichts von der Verschuldung des L., sehen daher in seinem Untergange keine Bestrafung seines einstmaligen Frevels, sondern nur die Sühne für die Verletzung des Rosses, mithin die Bestätigung für die Heiligkeit des letzteren. Läſst man mit Robert[4]) (Bild und Lied S. 205) die Erzählung des Euphorion schon mit den Worten cum deest sacerdos certus aufhören, so wird dieselbe schlechthin unvollständig; es bleibt, da dann eine Verschuldung des L. nicht erwähnt ist, völlig unerklärt, warum das Los gerade ihn traf. Endlich es bliebe unverständlich, wie der durch Robert von der ersten Erklärung abgetrennte und so herrenlos gewordene Rest hic piaculum commiserat — interemptus est mitten zwischen die erste und eine zweite in dem erweiterten, Danielischen, Servius mit alii dicunt angeschlossene Erklärung des Loses geriet, obwohl er nach Robert eine ganz andere Aporie beantwortet. Sicher hat auch derjenige, welche die zweite Erklärung hinzufügte, unsere Erzählung als eine einheitliche gefaſst.

Wie Euphorion von Servius zu V. 32 für das sive dolo des Thymoetes als Quelle citiert wird, und dieses nicht ohne Kenntnis der dort gegebenen Erzählung des Euphorion verstanden werden kann, so lag dem Vergil, als er Laocoon ductus Neptuno sorte sacerdos

1) An diese hatte bereits Heyne exc. V ad Aen. II p. 411 gedacht, und daſs in ihnen die Troica ausführlich behandelt waren, hat Knaack a. a. O. p. 152 sq. ausgeführt, jedoch so, daſs er unter dem Einfluſs von Roberts Ansicht den L. ganz beiseite lieſs.

2) Genau so, wie hier, steht ut Euphorion dicit an der Spitze der ganzen Erzählung, aus welcher dann ein Schluſs gezogen wird, bei Serv. z. Aen. II, 32.

3) Natürlich darf aus dem Fehlen des cum suis filiis bei diesem nicht auf eine Version geschlossen werden, welche nur den Vater umkommen lieſs (Wolters, die Gipsabgüsse antiker Bildwerke S. 535). Auch aus den folgenden Worten des Serv. Dan. zu unserer Stelle (sane Bacchylides de Laocoonte et uxore eius vel de serpentibus a Calydnis insulis venientibus atque in homines conversis dicit) diese Version für Bacchylides zu erschlieſsen, wäre unstatthaft.

4) 'Ingeniose evicit Robert' sagt freilich Schultze, Euphorionea p. 40. Beigestimmt hat ihm auch Kekulé S. 34 ff.

schrieb, und als er L. mit seinen beiden Söhnen umkommen liefs, Euphorion als Quelle vor. In der Verknüpfung der Laokoonepisode mit dem Rosse folgte er allerdings wohl seiner Hauptquelle, dem alten Epos, wahrscheinlich Arktinos' Iliupersis, wenn auch wohl nur durch Vermittelung einer aus diesem abgeleiteten Quelle[1]) und nicht ohne Änderungen — er mufste den Untergang des L. vor die Einziehung des Rosses in die Stadt setzen, damit Aeneas bis zuletzt als Held in der Stadt ausharren und alles erzählen könne —, in jenen zwei Punkten aber, wenn nicht in der ganzen Katastrophe, wählte[2]) er, wie auch in andern Teilen des zweiten Buchs,[3]) statt des alten Epos des Arktinos, welches den Vater mit nur einem Sohne umkommen liefs, den von ihm hochgeschätzen[4]) Euphorion.[5]) Das Grausen, auf welches es dem Dichter ankommt, wächst eben noch, wenn alle umkommen. Erst mit dem Schlusse, dafs nämlich die Schlangen nach geschehener That sich auf die Burg unter das Bild der Athena begeben, kehrt Vergil zu seiner Hauptquelle zurück. Denn dieser Zug kann bei Euphorion keine Stelle gefunden haben. Bei ihm trifft den L. das Verhängnis wegen eines Frevels gegen Apollo. Dafs Athena, welche auf Troja zürnt und den Griechen freundlich gesinnt ist und das hölzerne Rofs gemacht hat,[6]) die Verletzung desselben bestraft, dafs sich daher die Schlangen unter ihr Bild legen, ist im Geiste des alten Epos.[7])

Dies genügt hier. Denn ob nicht L. und die Söhne auch schon vor Euphorion, bei Sophokles, umkommen, ob mithin Euphorion nur einen Schritt über Sophokles hinausging, soll nicht hier, sondern in der philologischen Sektion zur Frage gestellt werden.

Wenn mithin in der Gruppe sowohl als bei Vergil Vater und Söhne umkommen, so beweist dies mit nichten Abhängigkeit der Gruppe von Vergil. Vielmehr möchte ich dem Satze, welchen v. Wilamowitz (Anal. Eur. p. 170) nach Robert aufgestellt hat: Laocoontem nisi Vergilio lecto intellegere nequis den andern gegenüberstellen: der L. der Gruppe kann ohne Kenntnis des Euphorion überhaupt nicht gewürdigt werden.

Dafs L., der einzige scharfblickende, in seinem Verhalten nur von Vaterlandsliebe getriebene Trojaner ohne alles persönliche Verschulden mit seinen beiden Söhnen einen so grausigen Untergang findet, das kann bei Vergil nur so erklärt, bezw. entschuldigt

1) Es genügt aufser dem Equos Troianus des Livius Andronicus und dem Deiphobus bezw. Antenoridae des Accius das Bellum Poenicum des Naevius (vgl. Schol. Dan. z. Aen. I, 198; II, 797; III, 10) und die annales des Ennius zu nennen.

2) Auch in der Sinonepisode mufs Vergil eine andere Quelle benutzt haben; denn hier wird V. 163 ff. das Bild der Athena als entführt bezeichnet, während sich doch V. 225 ff. die Schlangen unter dasselbe legen. An ein zweites Bild mit Heyne zu denken, ist rationalistische Verlegenheitsinterpretation. Es handelt sich um einen der vielen nicht ausgeglichenen Widersprüche.

3) Vgl. Serv. zu V. 341 und 79.

4) Quintil. inst. or. X, 1, 56.

5) Für die Erzählung vom Rosse selbst konnte er diesen nicht gebrauchen, wofern Joannes Lydus de mens. II p. 124 (Mein. fr. 120) richtig berichtet: περι του Δουρειου ιππου ο Εὐφορίων φηςι πλοιον γενέςθαι τοῖς Ἕλληςιν ἵππον λεγόμενον.

6) Od. θ, 492. δ, 289. Lesches bei Prokl. Chrest. Eur. Tro. 10. Hygin fab. 108. Qu. Smyrn XII, 153 und 377. Il. o, 71. Vgl. Heyne exc. III ad Aen. II p. 401.

7) Daher wird auch L. geradezu von Athena geblendet bei Qu. Smyrnaeus XII, 395 sq. (vgl. 448), welcher im übrigen dieselbe Vermischung zweier ursprünglich verschiedener Motive, nur im Gegensinne, hat, insofern bei ihm (XII, 478) die von Athena gesandten Schlangen im Heiligtum des Apollo unter die Erde gehen.

werden, wie es Goethe gethan hat: 'Da einmal der unglückliche vertriebene Aeneas selbst erzählen soll, dafs er und seine Landsleute die unverzeihliche Thorheit begangen haben, das bekannte Pferd in ihre Stadt zu führen, so mufs der Dichter nur darauf denken, wie die Handlung zu entschuldigen sei. Alles ist auch darauf angelegt, und die Geschichte des L. steht hier als ein rhetorisches Argument, bei dem eine Übertreibung, wenn sie nur zweckmäfsig ist, gar wohl gebilligt werden kann. — Der Zuhörer, durch die abenteuerliche und ekelhafte Geschichte erschreckt, giebt denn auch gern zu, dafs das Pferd in die Stadt gebracht werde. So steht also die Geschichte Laokoons im Virgil blofs als ein Mittel zu einem höheren Zwecke'. Bei der Gruppe ist es, wenn man sie auf Vergil zurückführt, unmöglich eine Entschuldigung zu finden; ihr Gehalt wäre, wie Visconti geurteilt hat, unmoralisch. Ganz anders erscheint sie auf dem Hintergrunde der Behandlung des Euphorion: L. büfst alte eigne Schuld am Altare,[1]) welchen er entweiht hat, und mit ihm büfsen die Sprossen der Schuld — denn dafs der Geschlechtsfluch für die Alten nichts Anstöfsiges habe, bedarf keiner Auseinandersetzung.

Mit dieser Ansicht, dafs Euphorion den Künstlern die Vorlage bot, treten wir allerdings in Gegensatz zu denen, welche, wie Stark und Brunn,[2]) die Gruppe von Arktinos selbst abhängig sein lassen, indem sie meinen, dafs in der Gruppe nur der jüngere Sohn als dem Verderben geweiht, der ältere aber als zur Rettung bestimmt zu denken sei. Wenn bei Arktinos die Schlangen den L. und den einen der beiden Söhne vernichteten, so folgt daraus noch lange nicht, dafs sie auch den andern umstrickten, dafs dieser sich aber frei machte; es ist viel wahrscheinlicher, dafs dieser andere Sohn mit den Schlangen überhaupt nicht in unmittelbare Berührung kam. Auch Eurylochos war allein unter den Gefährten des Odysseus nicht von Kirke in ein Schwein verwandelt worden: er war eben zurückgeblieben οἰϲάμενοϲ δόλον εἶναι (Od. κ, 258). Ebenso hatte Antiphates die zwei Gefährten des Odysseus, welche ihm entkamen, überhaupt nicht ergriffen (Od. κ, 116). Und was die Gruppe betrifft, so haben die Künstler, wenn sie uns die Überzeugung von der Rettung des älteren Sohnes beibringen wollten, ihre Sache sehr schlecht gemacht und eine sehr geringe Meinung von der consilii sententia geschaffen. Warum liefsen sie den älteren Sohn überhaupt erst umstrickt und an die Stelle gefesselt werden? Bewies da nicht mehr Einsicht der Maler der Vase von Canosa in München (810 Jahn. Millin tombeaux de Canose T. 7. Arch. Zeit. 1847, Taf. 3),[3]) welcher sich in ähnlicher Lage befand, wenn er die entsprechende Version des Kindermordes der Medea, in welcher einer der Söhne entkam (Diod. Sic. IV, 54), darzustellen hatte? Er brachte diesen Sohn überhaupt nicht mit der Medea in Berührung, sondern liefs ihn hinter ihrem Rücken von einem Jüngling geleitet entweichen. Wollten die Bildhauer aber aus kompositionellen Gründen nicht auf die Umstrickung aller verzichten, dann mufsten sie dem ältern Sohne eine andere Haltung geben. Warum mufste nicht nur

1) Dafs es ein Altar ist, durfte Gelbe J. J. 130, 238 nicht bestreiten.

2) Arch. Zeit. 1879, 167 ff., Deutsche Rundschau a. a. O. S. 204. Beigestimmt hat, wie ich nachträglich sehe, auch Schneider a. a. O. S. 86 ff.; Widerspruch haben erhoben Robert, Bild und Lied S. 210, Blümner, J. J. 123, 17 ff., Overbeck, Plastik II, 278, Kekulé S. 37 und wie ich ebenfalls nachträglich sehe, A. Häckermann, Zum Rhodischen Laokoon S. 41 ff., bei dem allerdings sehr viel Verkehrtes unterläuft.

3) Vgl. Julius Vogel, Scenen euripideischer Tragödien in griechischen Vasengemälden S. 146 ff.

Bein, sondern auch Arm desselben umstrickt sein? Warum erhielt er gerade eine so wenig feste hilflose Stellung, dafs nicht einmal das rechte Bein festaufsteht, sondern nur die Spitze den Boden berührt und der Oberschenkel schon zurückgedrückt, andererseits das linke Bein so hoch gehoben ist? Warum wendet er sich nicht wenigstens, wenn der Gedanke an sein Entkommen geweckt werden soll, vom Vater und Bruder ab? Warum vor allem strengt er sich nicht in dem so furchtbaren Kampfe mit allem Eifer an sich zu befreien, warum ist nur die eine (linke) Hand und diese nicht mit Aufgebot aller Kraft bemüht die Fessel vom linken Beine loszustreifen? Sein Sinnen ist nicht auf seine Rettung gerichtet; er hängt an den Qualen des Vaters, um so allerdings der Gruppe eins, was sie sonst nicht hat, Erhabenheit, zu verleihen. Dafs die Künstler ihn dem Verderben nicht bereits näher zeigten, das thaten sie gewifs nicht blofs aus dem compositionellen Gesichtspunkte, um eine Abstufung in dem Grade, in welchem die Beteiligten in die Katastrophe verflochten werden, herbeizuführen, sondern auch aus dem sittlichen Beweggrunde, um die Macht der Kindesliebe zum Ausdruck zu bringen.

Aus dem Gesagten ergiebt sich, welche Antwort wir auf Brunns (Deutsche Rundschau a. a. O. S. 205) Frage haben: 'Wenn wir erkennen, dafs in der Gruppe für den älteren der Söhne noch die Hoffnung der Flucht übrig ist, warum sollen wir dem Zeugnisse des Arktinos gegenüber nicht annehmen, dafs auch die Künstler von der Voraussetzung ausgingen, er werde wirklich dem Tode entrinnen?' Dafs auch Goethe, auf welchen sich Stark berief, nirgends sagt, dafs der ältere Sohn wirklich gerettet werde, sondern nur von der Möglichkeit, der Hoffnung der Errettung spricht, hat Brunn selbst zugegeben. Wenn er aber fortfährt: 'kein Zweifel, dafs Goethe, wenn er das Zeugnis über die Version des Arktinos gekannt hätte, von wirklicher Errettung gesprochen haben würde', so möchte ich mit aller Bescheidenheit meinen, dafs dieses Zeugnis für Goethes Beurteilung belanglos gewesen wäre. Wenn aber Brizio a. a. O. p. 12 behauptet, dafs die hier abgewiesene Auffassung der Gruppe auch bereits von Sadolet ausgesprochen sei, so mufs ich dies mit aller Bestimmtheit verneinen. Sadolet folgt in seiner vortrefflichen Beschreibung ganz unserer Meinung, wenn er sagt:

> Nec minus in natos eadem vis effera saevit
> implexuque angit rapido miserandaque membra
> dilacerat iamque alterius depasta cruentum
> pectus suprema genitorem voce cientis
> circumiectu orbis validoque volumine fulcit.
> Alter adhuc nullo violatus corpora morsu
> dum parat adducta caudam divellere planta,
> horret ad aspectum miseri patris, haeret in illo
> et iam iam ingentes fletus lachrymasque cadentes
> anceps in dubio retinet timor.

Das Umgekehrte, dafs Vergil die Gruppe gekannt und ihr auf die Schilderung des Vaters Einflufs verstattet habe, halte ich für möglich. Wenigstens scheint mir der Umstand, dafs er das eigentliche Sterben des L. nicht erwähnt, bei dieser Annahme die einfachste Erklärung zu finden. So passend der Augenblick vor dem Aushauchen des letzen Seufzers für den Vater im Werke der Plastik war, so auffällig ist es, dafs der epische Dichter

den Tod selbst nicht erwähnt, sondern nur die Umstrickung durch die Schlangen und das Stöhnen, d. h. gerade das, was die Gruppe, zeigt. Und wenn man bedenkt, wie überwiegend der Eindruck ist, welchen in der Gruppe der Vater im Verhältnis zu den Söhnen auf den Beschauer macht und in gewisser Weise auch nach dem Willen der Künstler machen soll, so wird man gegen die Annahme dieser Möglichkeit nicht ein etwaiges Gefühl von Verwunderung darüber geltend machen, dafs der Dichter nichts auch vom Verhalten des älteren Sohnes in seine Schilderung herübergenommen habe.[1])

Etwas Ähnliches ist meiner Meinung nach auch dem Maler des im Jahre 1875 entdeckten pompejanischen Wandgemäldes[2]) begegnet. Schon Mau, welchem wir die erste eingehende Behandlung des Gemäldes verdanken, hat darauf hingewiesen, dafs dasselbe Kenntnis der Gruppe zeige, und wenn er auch in Bezug auf dasjenige, was der Maler der plastischen Gruppe entnahm, insbesondere in Bezug auf die Söhne zu weit gegangen und von Blümner (Lessing, Laokoon S. 708[2]) berichtigt worden ist, die Thatsache selbst, dafs das Bild Kenntnis der Gruppe zeigt, ist für mich unanfechtbar.[3]) Es scheint mir ausgeschlossen, dafs zwei Künstler, welche den L. zu bilden haben, unabhängig von einander den Vater auf einem Altar bezw. Stufen eines Tempels in derartig übereinstimmender Weise zusammenbrechen lassen. Auch hier machte allein der Vater der Gruppe auf einen Künstler einen solchen Eindruck, dafs er denselben, als er sein Bild entwarf, nicht los wurde. Wenn Robert früher (Bild und Lied S. 5)[4]) in dem Bilde nur eine Illustration der Vergilschen Schilderung sehen wollte, so ist er selbst inzwischen (Herm. XXII, 458) mit Recht andern Sinnes geworden. Von anderm abgesehen, weist die Scenerie des Gemäldes deutlich auf eine andere Quelle[5]) hin. Bei Vergil findet die Katastrophe am Gestade des Meeres statt, im Gemälde innerhalb des τέμενος eines Heiligtums, also gerade da, wohin sie die alexandrinische Dichtung verlegt (Schol. z. Lyc. 347). Mithin ist der Gedanke ausgeschlossen, dafs Vergil die gemeinsame Quelle für Gruppe und Bild gewesen sei.

Nun gehört aber das pompejanische Wandgemälde dem sogenannten dritten oder ornamentalen Stile an, welcher von der Zeit des Augustus an blüht und ums Jahr 50 n. Chr. von dem letzten oder Verfallsstil abgelöst wird, bietet mithin ein entscheidendes Zeugnis gegen die Entstehung der Gruppe unter Titus. Da das Bild aber wahrscheinlich[6])

1) Zu weit geht meines Erachtens Kekulés Annahme (S. 38) einer polemischen Rücksichtsnahme des Vergil auf die Gruppe.

2) Mau, Ann. d. J. 1875 tav. O p. 273 sq. Léon Fivel, Gaz. arch. IV (1878) pl. II, p. 9 sq. Niccolini, le case ed i monumenti di Pompei vol. II descrizione generale t. 66 (farbig).

3) So Brunn, Deutsche Rundschau a. a. O. S. 210, Kekulé, S. 27, Overbeck, Plastik II, 271, Engelmann, Jen. Litt.-Zeit. 1876, 814, Wolters, a. a. O. S. 537, Schneider, a. a. O. S. 87. Die von Blümner und Urlichs (d. hölzerne Pferd S. 6) gegen die Abhängigkeit vorgebrachten Abweichungen beweisen nichts gegen unsere Behauptung. Gegen Fivel aber bemerke ich, dafs die stärkere Abhängigkeit der vatikanischen Miniatur von der Gruppe nicht gegen die schwächere des Wandbildes zeugt und dafs letzteres nicht vom Typus der Laokoon-Bronze von Belâtre im Louvre (l. l. p. 11), sondern beide, wenn auch in verschiedener Weise, von der vatikanischen Gruppe abhängig sind.

4) Vgl. Mau, Ann. d. J. 1879, 84.

5) Der fortlaufende Stier genügt auf keinen Fall für den Erweis der Abhängigkeit von Vergil. Er wird schon in der gemeinsamen Quelle seinen Platz gehabt haben.

6) Auch Mau, Ann. 1875, 280 leugnet dies nicht.

auch nur Kopie eines älteren ist, so steht auch von dieser Seite nichts im Wege, die Entstehung der Gruppe höher hinaufzurücken.

3.

Aber auch epigraphisch-paläographische Gründe sollen für die Entstehung des L. unter Titus sprechen nach Stephani (a. a. O. S. 30), Bursian (J. J. 87, 95), Kaibel (Bull. d. J. 1873, 33), Hübner (Nord und Süd VIII, 350) und Robert.

Es giebt nämlich mehrere Inschriften an Basen von verlorenen Kunstwerken, welche einen Athanodoros, Sohn des Agesandros von Rhodos, als Verfertiger nennen, in Italien (Nettuno, Ostia, Rom, Capri) gefunden und von den genannten Gelehrten in römische Zeit gesetzt.[1]) Die Identität dieser Künstler — denn auch Agesandros mufs Künstler sein — mit denen des L. wird nicht bestritten und soll auch von mir durchaus nicht bestritten werden: das Zusammentreffen ist zu auffällig. Nur kann ich mir nicht versagen auf die Verlegenheit hinzuweisen, in welche man kommt, wenn man den L. in die Zeit des Plinius setzt und diesem zwar eine Kenntnis davon zuschreibt, dafs das Werk nach einer Beratung mit Freunden gemacht war, aber nicht davon, dafs Agesandros (welchen auch er an erster Stelle nennt) Vater des Athanodoros (und wohl auch des Polydoros) war.

Es fragt sich: wie steht es mit dem Alter der Inschriften? Ihr gewichtiges Zeugnis beseitigen könnte man nur, wenn man, über Fröhner hinausgehend, sämtliche Inschriften für unecht erklärte. Aber alle Inschriften, auch die drei von Fröhner[2]) aus unrichtigen oder ungenügenden, zum Teil, wie ich weifs, von ihm selbst nicht mehr anerkannten, Gründen verdächtigten, sind echt. Die Behauptung, dafs diese Inschriften aus römischer Zeit stammen, wurde von den einen, wie Brunn (Gesch. d. K. I, 470. Jahrb. d. K. Preufs. Kunstsamml. V, 34) und Overbeck (Plastik II, 262) anerkannt, jedoch damit abgewehrt, dafs es keine Originalinschriften, sondern Kopieen seien, von den andern, wie Kekulé S. 16 sq., bestritten. Keines von beiden entspricht ganz dem wahren Sachverhalt. Dafs sich ein Teil der in Italien gefundenen griechischen Künstlerinschriften an Werken befindet, welche Kopieen berühmter Originale waren, mithin selbst zu den Kopieen zu zählen ist, kann nicht geleugnet werden.[3]) Es wäre aber mehr als auffallend, wenn vom Athanodoros auch nicht eine Originalinschrift, sondern lauter Kopieen, und zwar fünf, erhalten wären. Die Inschriften sind mit Ausnahme einer einzigen[4]) Originale. Dies ist die 1867 in Trastevere gefundene, einst in Helbigs, jetzt in Fröhners Besitz befindliche Inschrift (Bull. d. J. 1867, 143. Kekulé S. 21. Loewy 479 ς· Ἀγηϲάνδρου ἐποίηϲε). Fröhners Liebenswürdigkeit verdanke ich einen schönen Abdruck, welchen ich für Ihre Betrachtung zur Verfügung stelle. Hier weist, wie bereits Loewy bemerkt hat, der Umstand, dafs nach dem Schlusse des ersten Wortes ein Punkt gesetzt ist, deutlich auf einen an römische Inschriften gewöhnten Steinmetzen, und die gleichzeitige Anwendung

1) Allerdings die Athanodoros-inschrift von Loryma-Peraia (Ἀθανόδωροϲ ἐποίηϲε Loewy n. 302) hat noch niemand für römisch erklärt. Ich finde nichts im Schriftcharakter, was gegen das zweite Jahrhundert v. Chr. spräche, will aber, weil der Name des Vaters fehlt, hier von der Inschrift absehen.

2) Philol. Suppl. V, 65 sq. Vgl. Hübner, Nord und Süd 35, 11.

3) Loewy, a. a. O. Nr. 476 sq. Kaibel, Herm. XXI, 152.

4) Denn auch von der Inschrift von Ostia ist mir dies wenigstens wahrscheinlich.

des dreistrichigen rechtwinkligen und des vierstrichigen Sigma (Ɛ und Σ), welche Fröhner Anlafs zur Verdächtigung gegeben hatte, auf die Kaiserzeit hin.[1])

Die übrigen Inschriften aber weichen von dieser ab und zeigen im allgemeinen übereinstimmenden Schriftcharakter. Wenn aber Stephani (a. a. O. S. 31) die Inschrift von Nettuno (Loewy Nr. 203 Ἀθανόδω[ρο]ϲ Ἀγηϲά[νδρ]ου Ῥόδιοϲ ἐποίηϲε) wegen der Häkchen („Apices"), in welche die Linien der Buchstaben ausgehen, frühestens ins zweite Viertel des ersten Jahrhunderts n. Chr. herabrücken wollte,[2]) so wissen wir jetzt lange, dafs sich diese sog. Apices bereits auf Inschriften des ersten und zweiten vorchristlichen Jahrhunderts finden.[3]) Auf die Ähnlichkeit des Schriftcharakters mit pergamenischen Inschriften aus der Zeit König Attalos' II. (159—138) hat Kekulé hingewiesen und daraus geschlossen, dafs die Künstler ums Jahr 100 v. Chr. lebten.[4]) Um so wichtiger ist, dafs auch die mit der Inschrift von Nettuno im Wortlaut übereinstimmende Inschrift von Capri, welche auf Froehners Autorität auch von Loewy (Nr. 520) unter die falschen gesetzt worden war, in diesen Tagen aber aus langer Verschollenheit in völliger Unversehrtheit und in einer über jeden Verdacht erhabenen Gestalt wieder zum Vorschein gekommen ist, unleugbare Ähnlichkeit mit den pergamenischen Inschriften aus der Zeit jenes Königs aufweist. Nur das A hat in den attalischen geraden, hier, wie in der Inschrift von Nettuno und nicht selten im zweiten Jahrhundert v. Chr., gebrochenen Querstrich. Durch die grofse Gefälligkeit von Dr. Cerio auf Capri und Eugen Petersen ist mir noch in den letzten Tagen ein Abgufs der Inschrift zugegangen, welcher, wie die übrigen, für Ihre Betrachtung hier bereit steht. Einige weitere Bemerkungen über die Inschrift behalte ich mir für die philologische Sektion vor.

Nun wäre es zwar nicht erlaubt, aus dieser Ähnlichkeit des Schriftcharakters mit den attalischen Inschriften sofort auf völlige Gleichzeitigkeit zu schliefsen — dies wäre nur dann statthaft, wenn es sich um Inschriften gleicher Provenienz handelte; — aber die Inschriften ungefähr in dieselbe Zeit und somit die Künstler ins zweite Jahrhundert v. Chr. zu setzen — dem steht nichts, sie unter Titus zu setzen, dem steht alles im Wege.

Dazu stimmt, dafs auch eine auf Rhodos selbst gefundene Inschrift, das Ehrendekret der Lindier für Athanadoros, Sohn des Agesandros, (Loewy 546) einstimmig in die hellenistische Zeit gesetzt wird. Allerdings ist dieser Athanadoros in dem Dekret

1) Dittenberger, sylloge inscr. graec. 227: at ne reliqua quidem altero a. Chr. saeculo incisa esse posse scripturae genus arguit, cum propter nonnullas formas litterarum recentiores (Ɛ ω), tum propter miram in eadem littera scribenda inconstantiam, quae imperatorum quidem aetate perfrequens, sed ab antiquiorum temporum usu aliena est. Franz, elem. epigr. gr. 231, auf welchen sich Kekulé S. 26 berief, spricht nur vom ersten Vorkommen des Ɛ statt Σ.

2) Kaibel l. l. sprach im allgemeinen von caratteri d' epoca romana.

3) C. Keil, Rh. M. 20, 562. Waddington, Voyage archéologique par Le Bas et W., Inscr. III, 251 p. 87. G. Hirschfeld, Ztschr. f. O. G. 33, 172. Kekulé S. 25.

4) Am nächsten steht im Schriftcharakter der Inschrift von Nettuno die Pariser (Loewy 446 δωροϲ Ῥόδιο[ϲ] ἐποίηϲεν), in welcher Fröhner die Schriftzüge der Zeit des zweiten Ptolemaios finden wollte. Der Abgufs, welchen ich der bewährten Liebenswürdigkeit von Héron de Villefosse verdanke, zeigt, dafs die von Loewy wiederholte Abbildung bei Kekulé S. 20 den Schriftcharakter nicht genügend, das ν am Schlusse von ἐποίηϲεν gar nicht wiedergiebt. Auch sonst lassen die Abbildungen der Inschriften, besonders der von Ostia (Loewy N. 480), von welcher ich durch die Güte von Hülsen einen Papierabdruck besitze, zu wünschen übrig.

nicht als Künstler bezeichnet, weshalb Rofs (Allgem. Litt.-Zeit. 1848, I Sp. 53) die Identität mit dem Künstler des L. leugnete; aber dies ist im Hinblick auf andere Ehrendekrete (z. B. Loewy Nr. 191 und 192) auch nicht als nötig zu bezeichnen; es ist eben die stehende Formel der allgemeinen Bezeichnung der Verdienste angewendet. Nun weist dieses Dekret gerade den Schriftcharakter der Zeit auf, in welche die Kunstblüte von Rhodos fällt,[1]) und so erhält die Laokoongruppe von selbst einen Platz in der kurzen, auf zwei bis drei Generationen von etwa 220—150 v. Chr. sich erstreckenden Kunstblüte von Rhodos. Von einer Nachblüte ist nichts, von späteren rhodischen Künstlern nichts Sicheres[2]) bekannt, und unter Titus gesetzt entbehrt der L. jeglichen Seitenstückes auf dem Gebiete der bildenden, ja auch der dichtenden Kunst und ist als Anomalie zu bezeichnen, mag man auch über das Kunstvermögen der römischen Kaiserzeit höher denken und besonders der Zeit des Caesar und Augustus mehr zutrauen, als jetzt gewöhnlich geschieht.

Als Werk jener hellenistischen Periode fügt sich der L. von selbst in jene Reihe, welche gebildet wird durch den Kolofs des Chares, den reuigen Athamas des Aristonidas, die Gruppe des farnesischen Stiers, das Werk des Apollonios und Tauriskos, welches von Rhodos in das Haus des Asinius Pollio versetzt worden war. Bei dieser Datierung erklärt sich ohne weiteres die Berührung im geistigen Gehalt wie in künstlerischen Motiven, welche zwischen dem L. und einem der bedeutendsten Werke der alexandrinischen Malerei, dem im pompejanischen Mosaik erhaltenen Gemälde der Alexanderschlacht, insbesondere zwischen dem Vater und dem von Alexanders Lanze durchbohrten persischen Feldherrn einerseits, dem älteren Sohne und dem Darius andererseits, von Conze[3]) beobachtet worden ist. Bei dieser Datierung erklärt sich ohne weiteres die noch engere Verwandtschaft zwischen dem L. und dem Fries des Zeusaltar von Pergamon, insbesondere zwischen L. und dem Athenagegner, eine Verwandtschaft, welche sogar dem Genfer Archäologen Wagnon[4]) das Wort entlockte: 'Peut être si nous pouvions rétablir sur la frise de Pergame l'inscription, que le temps a effacée et dont il ne reste que quelques lettres, y verrions-nous briller au premier rang les noms d'Athénodore, de Polydore et d'Agésandre de Rhodes, les auteurs du Laocoon', eine Verwandtschaft, welche doch viele, obwohl sie nicht soweit gingen, vor allen Kekulé veranlafsten, den L. vom Altarfries abhängig, also für jünger als Eumenes II. (197—159) zu erklären. Nun scheint zwar — unwillkürlich werde ich über das, wobei ich am liebsten stehen geblieben wäre, nämlich über die Darlegung der Gründe, welche mich bestimmen, den L. für ein Werk der hellenistischen Periode zu halten, hinausgeführt zur Andeutung der kunsthistorischen Erwägungen, auf welche hin ich dem L. eine bestimmte Stelle innerhalb jener Periode anweisen möchte — ich säge, nun scheint zwar Wagnon sein erstes Wort alsbald wieder bereut zu haben,[5]) und auch eine wirkliche Abhängigkeit des L. im Kopf vom Hekategegner, in der Haltung vom Athenagegner des pergamenischen Frieses vermag ich nicht, am wenigsten als sicher,

1) Loewy, S. 129 ff.

2) Euprepes (Loewy n. 303) ist nicht sicher.

3) Comment. in hon. Momms. p. 448 sq.

4) La frise de Pergame et le groupe du L., Génève 1881 p. 29.

5) Revue archéol. N. S. vol. 44 (Paris 1882) p. 330: C'est là ce qui m'engage à admettre, qu'il (le Géant de Pergame) est une oeuvre antérieure au groupe du Laocoon.

anzuerkennen. Denn wenn Kekulé S. 41 sagt: 'Die Ähnlichkeit des L. und des Athenagegners kann nicht wohl zufällig sein: dafür trifft zu viel zusammen, nicht nur die Haltung und nicht nur die Schlangenumwindung, sondern eben beides', so fragt es sich nur, ob dieses Zusammentreffen nicht ein gegenständlich gegebenes ist. Von der Schlangenumwindung leuchtet dies von selbst ein. Wenn aber Kekulé bezüglich der Haltung fortfährt: 'aber die Entscheidung liegt darin, daſs das Motiv zwar bei dem Giganten der Athenagruppe, nicht aber für den L. ein rein gegenständlich gegebenes ist' und 'man spürt, daſs in der Laokoongruppe Motive verwendet sind, welche ursprünglich zu einem andern Zwecke erfunden wurden', so darf ich nur auf den Widerspruch verweisen, welchen er damit nicht nur bei seinen Bestreitern, Brunn und Trendelenburg, sondern auch bei seinen Anhängern Brizio p. 270 und Schreiber gefunden hat. Letzterer[1]) urteilt geradezu, daſs das Motiv des L. 'aus den Folgen des Bisses und der Umschnürung der Schlangen viel feiner entwickelt sei als das hauptsächlich durch den Griff der Athena bedingte des Giganten, dessen ausgestreckter Arm recht bühnenmäſsig wirke'. Die Bewegung des Körpers des L. nach der der Wunde entgegengesetzten Seite ist eine durchaus natürliche, um einem weiteren Bisse auszuweichen, und ebenso natürlich die Neigung des Kopfes von der Seite hinweg, an welcher er das Ende der Schlange preſst. Daſs dies im Giganten ganz anders, und daſs überhaupt die Verschiedenheiten in der Haltung viel gröſser und bedeutungsvoller sind, haben Brunn (Jahrb. a. a. O. S. 35) und Trendelenburg (Die Laokoongruppe und der Gigantenfries S. 12) für mich völlig überzeugend dargethan.

Erst recht kann ich nicht folgen, wenn eine gewisse Ähnlichkeit im Kopf des L. mit dem des Hekategegners zur Abhängigkeit des ersteren vom letzteren gemacht werden soll.[2]) Haltung und Ausdruck des Gigantenkopfes ist doch zu verschieden.

Auch das von Wolters (Gipsabgüsse S. 539) für die Abhängigkeit des L. vom pergamenischen Friese vorgebrachte Argument, die durchaus flächenartige, nur auf die eine Vorderansicht berechnete, gewissermaſsen gezeichnete Komposition kann ich nicht als irgendwie entscheidend anerkennen: für mich steht die künstlerische Weisheit der Meister des L. zu hoch, als daſs ich es nicht für geraten hielte, den maſsgebenden Grund für diese reliefartige Komposition in den Bedingungen der Aufstellung der Gruppe selbst zu finden.

Auch die Bemerkung von Brizio (p. 269), daſs der L. deshalb jünger sein müsse als der pergamenische Fries und als der Stier, weil diese noch nicht die geschlossene Einheit dreier Figuren aufwiesen, vielmehr der L. das erste Beispiel einer solchen triadischen Komposition sei, — was übrigens nicht ganz richtig ist — hat in meinen Augen geringe Beweiskraft, insofern sie einem in kompositionellen Verhältnissen begründeten Umstande mehr historische Bedeutung beilegt, als er haben kann.

Auch das von allen Seiten betonte starke Hervortreten der künstlerischen Reflexion kann ich nicht für ein Zeichen später, nach Stephani gar römischer Zeit ansehen. Es ist richtig: es giebt kein Werk der Plastik, welches so sehr die Reflexion der Künstler

1) Lit. Centralblatt 1884 Nr. 23.

2) Dasselbe gilt von der Ähnlichkeit zwischen dem Kopf des L. und dem des älteren Centauren der Gruppe des Aristeas und Papias.

hervortreten liefse als der L.; aber es giebt auch kein Werk, welches von drei Künstlern de consili sententia gearbeitet wäre.

Damit will ich mich aber auch nicht auf den Standpunkt von Brunn und Trendelenburg stellen. Ersterer hält den L. für älter als den farnesischen Stier, weil im L. Einheit der Gruppierung in vollster Geschlossenheit auf den ersten Blick entgegentrete, im Stier dagegen erst gesucht werden müsse, und weil der L. unmittelbarer wirke als der Stier, bei dem erst eine gewisse Überlegung über den äufsern Hergang und den weitern Verlauf der Handlung nötig sei. Der hervorgehobene Unterschied liegt einfach in der Natur des darzustellenden Gegenstandes. Ebenso kann ich ihm und Trendelenburg nicht beistimmen, wenn sie den L. mehrere Dezennien, wo nicht ein halbes Jahrhundert früher als den pergamenischen Fries setzen. Trendelenburg thut dies deshalb, weil der L. das einfachere, anspruchslosere, idealere, der Fries das schwungvollere, blendendere, naturalistische Werk sei. Aber dies beweist nur einen Unterschied in der Richtung der Künstler, sowie im Zwecke der Kunstwerke: der Fries soll ein mächtiges Werk der Architektur dekorieren und einen gewaltigen Sieg der Götter verherrlichen, der L. ist eine einfache, aber selbständige plastische Schöpfung. Und wenn Brunn (S. 40) sagt, dafs 'die gewaltige Steigerung des Affektes im L. nicht erwachsen sein könne auf der Grundlage und als eine Weiterführung der naturalistischen Tendenzen des Hekategegners', so hat er recht, obwohl ich dem Kopfe in der Gruppe ergreifend schöne Wirkung zugestehen mufs; wenn er aber fortfährt, dafs 'die Sanftheit im Schmerz, die fast sentimentale Stimmung dieses Giganten ebenso ein Herabsteigen von der Höhe gewaltigen geistigen Schaffens bezeichnet, wie der Ausdruck des Gegners der Athena gegenüber dem tiefen Leiden des L. nur eine Veräufserlichung des Schmerzes bedeute', so wird er m. E. dem pergamenischen Kopfe nicht gerecht. Die Verschiedenheit des Ausdruckes beruht auf der Verschiedenheit des Charakters und der Lage der dargestellten Personen. Es ist etwas ganz anderes, wenn ein Gigant, einer von vielen, im Wogen des Kampfes von der Schlange seiner Gegnerin gebissen wird, als wenn ein L. plötzlich sich und seine zwei Söhne von zwei furchtbaren Schlangen umstrickt sieht und in diesen die Rächer eigner Verschuldung kennt.

Im Gegenteil: gerade davon, dafs die Künstler diesen schrecklichen Gegenstand wählten und ihn auf die Höhe des Grausens hoben, nehme ich das Recht, die Gruppe ans Ende der rhodischen Kunstblüte zu rücken, indem ich mich auf die völlige Stetigkeit berufe, welche die Entwickelung der griechischen Kunst in der Steigerung wie des Ausdrucks überhaupt, so besonders des Schmerzes aufweist. Die Gruppe des Stiers beruht noch, wie sie erst die Vorbereitung der Katastrophe zeigt, auf dem Widerstreit der Angst der Dirce um das, was geschehen wird, und der Unerbittlichkeit der Söhne. Der L. zeigt mit der Verwirklichung des Verhängnisses selbst den Jammer menschlichen Elendes auf seiner höchsten Höhe. Es giebt kein Werk der griechischen Plastik, welches eine so grausige Handlung, einen so furchtbaren Schmerz in so gleichsam unendlichem Mafse vorführte. Es giebt auch kein Werk, bei welchem zur Erreichung eines solchen Zweckes so viel Detail aufgeboten wäre.

Dies sind für mich allerdings objektive Kennzeichen der Entstehungszeit der Gruppe.

Ich kann den L. nicht wohl vor der Mitte des zweiten Jahrhunderts v. Chr. entstanden denken. (Beifall.)

Präsident: Erlauben Sie, Herr Professor, dafs ich mich dem Dank der Versammlung, der Ihnen soeben durch den reichen Beifall derselben ausgedrückt worden, anschliefse. Auch ich habe mich vor Jahren einmal mit demselben Gegenstande beschäftigt und bin, wie eine von mir im Jahre 1880 veröffentlichte Programmabhandlung über: 'die Rhodische Künstlerschule' nachweist, zu gleichen Resultaten gelangt, was ich hierbei zu meiner Freude konstatiere. Ergänzend möchte ich noch hinzufügen, dafs gerade in der Dreiteilung der Gruppe eine von den Künstlern beabsichtigte Steigerung des Affekts dargestellt ist, insofern der ältere Sohn (zur Rechten des Beschauers) noch völlig unverletzt ist und sich leicht von der losen Umschlingung, die nur das untere Ende des Beines umfafst, befreien könnte, wenn nicht in diesem Augenblick seine Aufmerksamkeit auf den Vater abgelenkt würde,. der soeben von der Schlange gebissen, einen furchtbaren Schrei ausstöfst. Der jüngere Sohn endlich hat bereits überwunden, er ist tot, sodafs eine effektvolle Steigerung: unverwundet, eben verwundet und tot an der Gruppe zur Darstellung gelangt —. Da sich niemand weiter zum Wort über den gehörten Vortrag gemeldet, so erteile ich dasselbe Herrn Dr. Cohn zu seinem Vortrage:

Über die Meermansche Handschriften-Sammlung.

Dr. Cohn-Breslau:

Die königliche Bibliothek in Berlin ist vor kurzem in den Besitz einer Handschriftensammlung gelangt, die schon durch ihre Geschichte einiges Interesse beanspruchen darf. Da ich im Sommer d. J. Gelegenheit hatte, die griechischen Handschriften kennen zu lernen, so habe ich es für angezeigt erachtet, an dieser Stelle einige vorläufige Mitteilungen über diesen Teil der Sammlung zu machen.

Die neuerworbenen Handschriften stammen aus der von Sir Thomas Phillipps in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts zusammengebrachten Bibliothek, die sich früher in Middlehill befand und gegenwärtig in Thirlestaine House in Cheltenham aufgestellt ist. Als im Sommer des Jahres 1887 bekannt wurde, dafs der jetzige Besitzer der Bibliothek, Rev. Fenwick, die Absicht habe, einen Teil der Phillippsschen Handschriften zu veräufsern, wurden im Auftrage des königl. Preufsischen Unterrichts-Ministeriums Valentin Rose (Berlin) und Wilhelm Studemund (Breslau) nach Cheltenham abgesandt, um eine Prüfung und Schätzung der sog. codices Meermanniani vorzunehmen, deren Erwerbung für die königl. Bibliothek in Aussicht genommen wurde. Die nach Mafsgabe des Berichtes dieser beiden Gelehrten angeknüpften Verhandlungen führten kurz darauf zum Ankauf der codices Meermanniani.

Die Zahl der erworbenen griechischen Handschriften beträgt 241. Sie bildeten ehemals einen Bestandteil der Bibliothek der Holländer Gerard und Johannes Meerman und waren bei deren Versteigerung im Jahre 1824 von Thomas Phillipps angekauft worden. Ein kurzes Verzeichnis der Meermanschen Handschriften enthält der vierte Teil des Auktionskatalogs der Meermanschen Bibliothek.[1]) Bei dieser Versteigerung wurden nicht alle codices Meermanniani von Th. Phillipps erworben. So verzeichnet der

---

1) Bibliotheca Meermanniana sive Catalogus librorum impressorum et codicum manuscriptorum, quos maximam partem collegerunt Gerardus et Ioannes Meerman, morte dereliquit Ioannes Meerman. Hagae Comitum (1824).

Meermansche Katalog 371 griechische Handschriften (Nr. 33—403), während die Zahl der damals von Phillipps gekauften (und jetzt nach Berlin gekommenen) griechischen Handschriften, wie gesagt, nur 241 beträgt; 130 griechische Codices sind also damals in andere Hände übergegangen. Wohin sie gekommen, und wo sie sich gegenwärtig befinden, läfst sich jetzt bei den meisten mit Sicherheit feststellen. 40 kamen nach Oxford in die Bodleian Library und gehören dort zu den Codices Miscellanei;[1]) 21 sind in der Universitätsbibliothek in Leyden;[2]) 7 befinden sich in der Bibliothek des British Museum;[3]) 4 in der Provinzialbibliothek von Leeuwarden;[4]) 1 Meermannianus befindet sich in dem alten Handschriftenbestande der königl. Bibliothek in Berlin;[5]) 3 sind nach Leipzig,[6]) 2 nach Athen[7]) gekommen; 33 hat Th. Phillipps später aus zweiter oder dritter Hand erworben und an anderen Stellen seiner Bibliothek eingeordnet,[8]) weshalb sie für die Berliner Bibliothek nicht erworben werden konnten.

Die Codices Meermanniani wiederum stammen zum weitaus gröfsten Teil aus der Bibliothek des Jesuiten-Kollegs Clermont zu Paris. Dieselbe wurde wahrscheinlich am Ende des XVI. Jahrhunderts begründet und bestand bis zum Jahre 1763. Nachdem der Jesuitenorden aufgehoben war, wurde die wertvolle Handschriftenbibliothek verkauft und sämtliche Codices Claromontani mit Ausnahme weniger[9]) wurden von dem Holländer Gerard Meerman erworben. Ein Verzeichnis der damals vorhandenen Hdschrr. giebt der Catalogus manuscriptorum codicum collegii Claromontani (Paris 1764).[10]) Die Differenzen zwischen dem Handschriftenkatalog der Bibliotheca Meermanniana und dem Katalog der Codices Claromontani erklären sich hauptsächlich daraus, dafs verschiedene Handschriften, welche in der Claromontana schlecht gebunden oder ohne Einband waren, in der Meermanschen Bibliothek anders gebunden und vielfach in mehrere Bestandteile zerlegt wurden. Bei der Versteigerung der Bibliotheca Meermanniana sind dann von

1) Codd. Bodl. Miscell. gr. 129 und 179—217: cf. Coxe, Catal. codd. gr. bibl. Bodl. I p. 695 und 724 ff.

2) Codd. Leyd. Suppl. 3. 11. 17. 46. 54. 55. 59. 67. 103. 104. 105. 106. 107. 115. 118. 122. 123. 172. 176. 177. 178. cf. I. Geel, Catal. libror. mscr. qui inde ab anno 1741 bibliothecae Lugduno-Batavae accesserunt, Lugd. Bat. 1852.

3) Brit. Mus. Addit. 6790. 6791. 10063. 11890. 15276. 15435. 22039. cf. H. Omont, Bibliothèque de l'École des chartes XLV (1884) p. 326.

4) Codd. Leeuward. 33. 34. 35. 40. cf. H. Omont, Catalogue des mscr. grecs des bibliothèques des Pays-Bas, p. 18 ff., 20 f.

5) Mscr. Gr. Fol. 37 (= Meerm. 228).

6) Codd. Lips. bibl. acad. MG 145—147.

7) Codd. Athen. med. 6 und philol. 44.

8) Codd. Phill. 2355. 2381. 3079. 3080. 3081. 3082. 3083. 3084. 3085. 3086. 3087. 3892. 6756. 6757. 6758. 6759. 6760. 6761. 6762. 6763. 6764. 6765. 6766. 6767. 6911. 11605. 11606. 11607. 11608. 11609. 11610. 11812. 14041.

9) Vier Handschriften mufste Meerman in Frankreich zurücklassen; sie kamen in die Bibliothèque du Roy und gehören jetzt zu den Handschriften des Supplément grec (Nr. 96. 97. 119. 135). Aufserdem sollen noch 10 Hdschrr. des Supplément grec aus der Jesuitenbibliothek stammen: cf. H. Omont, Inventaire sommaire des mscr. du Supplément grec (Paris 1883) p. IX. Vier ehemalige codices Claromontani sind, ich weifs nicht auf welche Weise, nach dem Haag gelangt und befinden sich in der dortigen königl. Bibliothek: cf. H. Omont, Catalogue des mscr. grecs des biblioth. des Pays-Bas p. 16 f.

10) Er beschreibt 341 griechische Handschriften (Nr. 51—391), ist aber erweislich nicht vollständig: die in Anm. 9 erwähnten 10 Handschriften des Supplément grec und einige andere, welche sicher einstmals Claromontani waren, sind in dem Katalog nicht erwähnt.

einigen Codices Claromontani die einzelnen Bestandteile aus einander gekommen, und die einen hierhin, die anderen dorthin gelangt. Am schlimmsten erging es dem Codex Clarom. gr. 381, welcher in der Meermanschen Bibliothek in 9 Handschriften zerlegt wurde; von diesen kamen sechs (nämlich der erste, zweite, vierte, sechste, siebente und achte Bestandteil des Clarom. 381) in die Phillippssche Bibliothek und aus dieser jetzt in die königl. Bibliothek zu Berlin, die drei übrigen befinden sich in der Bibliothek zu Leyden. — Der Codex Clarom. 365 zerfiel in der Meermanniana in fünf Codices; von diesen kamen vier (der erste, zweite, vierte und fünfte Teil des Clarom. 365) in die Phillippssche Bibliothek, einer nach Oxford. — Der Codex Clarom. 379 wurde in der Meermanniana in vier Handschriften zerlegt; der erste und vierte Bestandteil des Clarom. 379 kamen bei der Auflösung der Bibl. Meermanniana in Phillippsschen Besitz, der zweite kam nach Oxford, der dritte nach Leyden. — Der Codex Clarom. 217 zerfiel in der Meermanniana in vier Handschriften; von diesen kamen drei in die Phillippssche Bibliothek, eine (der zweite Teil des Clarom. 217) nach Leeuwarden. — Der Codex Clarom. 358 wurde in der Meermanniana in zwei Codices zerlegt; der eine kam nach Oxford, es ist der bekannte Oxoniensis der Reden des Dinarch, Antiphon und Lykurg (Bodl. Miscell. 208), der andere, welcher Deklamationen des Libanius enthält, wurde von Th. Phillipps erworben; bei dieser Handschrift war die Zerlegung berechtigt; denn die beiden Teile sind von ganz verschiedenen Händen geschrieben und scheinen auch zeitlich aus einander zu liegen; sie sind in der Claromontana, wie es scheint, nur zufällig verbunden gewesen.

Die nach Berlin gekommenen Handschriften lassen sich fast sämtlich leicht als Meermanniani und Claromontani erkennen und identificieren. Aufser der fortlaufenden Phillippsschen Nummer tragen sie auf dem Rücken die Nummer des Meermanschen Katalogs und eingeklebte Papierstreifen mit römischen Ziffern geben die Nummer des Catalogus codicum Claromontanorum; aufserdem findet sich in fast allen die Eigentumsbezeichnung *Collegii Societatis Jesu Parisiensis Claromontani*, sowie die Notiz *Paraphé au désir de l'arrest du 5. juillet 1763. Mesnil.*

Die Geschichte dieser Handschriften läfst sich aber noch weiter zurück verfolgen. Ein grofser Teil der griechischen Handschriften des Collegium Claromontanum stammt aus der Bibliothek des Guillaume Pelicier, Bischofs von Montpellier.[1] Pelicier war in den Jahren 1539—1542 Gesandter des Königs Franz I. bei der Republik Venedig; er gehörte zu den Diplomaten, welche viel Geld und Mühe verwendeten, um die königliche Bibliothek in Fontainebleau durch Ankauf von Handschriften zu bereichern. Wir wissen aus erhaltenen Briefen und Gesandtschaftsberichten Peliciers, dafs er ständig eine Anzahl von Schreibern unterhielt, um griechische Handschriften abschreiben zu lassen, und mit gelehrten Griechen, welche ihm die Erwerbung von Handschriften vermitteln konnten, viel verkehrte. Indem er aber für die Vermehrung der Bibliothek des Königs eifrig Sorge trug, fand er zugleich Gelegenheit für sich selbst eine Sammlung griechischer Handschriften zusammenzubringen. In dem von H. Omont herausgegebenen Katalog

1) Auf die Peliciersche Bibliothek und ihre Schicksale machte zuerst R. Foerster aufmerksam in dem Aufsatze: *Die griechischen Handschriften von Guillaume Pellicier* im Rhein. Mus. XL (1885) p. 453—461. Zu gleicher Zeit veröffentlichte H. Omont aus dem cod. Paris. 3068 den griechisch geschriebenen Katalog der Pelicierschen Handschriften: Catalogue des manuscrits grecs de Guillaume Pelicier (Bibliothèque de l'École des chartes t. XLVI p. 45—83 und p. 594—624, u. separat Paris 1886).

werden nahe an 200 Handschriften aufgezählt und beschrieben, darunter zehn als παλαιότατα βιβλία bezeichnet. Diese Pelicierschen Handschriften finden sich gröfstenteils unter den Codices Claromontani und Meermanniani wieder, nur bei wenigen ist die Identificierung unsicher oder unmöglich. — Peliciers Handschriften kamen jedoch nicht sofort in die Bibliotheca Claromontana: sie hatten vorher eine zeitlang noch einen andern Besitzer. Pelicier starb im Jahre 1568, und im Jahre 1573 erscheint ein gewisser Claude Naulot aus Avallon als Besitzer seiner Handschriften. In fast allen Codices Meermanniani nämlich, welche sich mit Pelicierschen Handschriften identificieren lassen, findet sich vorn und am Schlufs eine Notiz (häufig in drei Sprachen, griechisch, lateinisch und französisch), dafs Claudius Naulotus Avallonaeus die Hdschr. im Jahre 1573 gelesen habe. Über die Persönlichkeit dieses Naulot und über die Art, wie er in den Besitz der Handschriften gelangte, ist nichts bekannt. Doch wissen wir, dafs er mit Pelicier befreundet war; es ist deshalb nicht unwahrscheinlich, dafs er von Pelicier selbst zum Erben seiner Bibliothek eingesetzt war; dafür spricht auch eine von der gewöhnlichen abweichende Notiz in einer Handschrift (cod. Phill. 1636), in welcher es heifst: *Ex Domino Gulielmo Pellicerio Mompeliensium Episcopo*, was doch wohl bedeuten soll, dafs er die Handschrift von Pelicier bezw. aus dessen Nachlafs erhalten habe.

Soviel über die Geschichte und Provenienz der Handschriften. Was ihren Inhalt betrifft, so sind in der griechischen Sammlung fast alle Litteraturgattungen vertreten. Einen Hauptbestandteil bilden wie überall die kirchlichen und theologischen Handschriften; sie umfassen etwa $^1/_3$ der ganzen Sammlung. Zahlreich vorhanden sind (zum Teil in Handschriften des XI.—XII. Jahrhunderts) die Kommentare zu den biblischen Schriften und übrigen Werke der berühmtesten Kirchenväter, des Eusebius, Athanasius, Basilius, Gregor von Nazianz, Gregor von Nyssa, Ioannes Chrysostomus, Cyrill, Theodoret, Anastasius, Maximus Confessor, Ioannes Damascenus,[1]) Theophylactus von Bulgarien u. a. Dieser Teil der Sammlung enthält manche Inedita. So z. B. steht in einer Hdschr. (cod. Phill. 1458 saec. XI—XII) ein ἐγκώμιον des Patriarchen Sophronius auf den Märtyrer Anastasius Persa. Cod. Phill. 1495 (saec. XIII) enthält ein Werk des Petrus Damascenus, Ἀλφάβητος betitelt, asketischen Inhalts. Eine interessante Sammlung kirchlicher Hymnen ist in dem cod. Phill. 1488 (saec. XIV) vereinigt.

Auf die theologischen Handschriften folgen in der Phillippsschen Ordnung einige Handschriften juristischen, hauptsächlich kirchenrechtlichen Inhalts (Akten verschiedener Concilien, mehrere Sammlungen von Canones und canonischen Schriften, das Manuale legum des Constantin Harmenopulus u. a.).

An diese schliefst sich eine Reihe philosophischer Handschriften. Vertreten sind darin hauptsächlich Aristoteles und seine Kommentatoren: Asclepius zur Metaphysik, der sog. Herennius zur Metaphysik, Psellus zur Physik, Philoponus zu den Analytica Priora, ferner Paraphrasen zu den Kategorieen (Sophonias), zur Nikomachischen Ethik u. a. Aufserdem enthält die Sammlung Handschriften von Epictets Enchiridion, von Sextus Empiricus, von Proclus (Platonische Theologie und Kommentare zu Parmenides und Cra-

1) Unter den Damascenus-Handschriften ist besonders erwähnenswert der Codex Phill. 1450 (= Meerm. 94 = Clarom. 150) saec. XII; er ist mit dem bei der Ausgabe der Sacra Parallela von Lequien benutzten Codex Rupefucaldinus identisch.

tylus) und Damascius. Dazu kommen die byzantinischen Kompendien des Georgius Pachymeres, des Nicephorus Blemmida, des Gregorius Monachus und eine Menge kleinerer Traktate.

Einen bedeutenden Teil der Sammlung bilden die Handschriften naturwissenschaftlichen und medizinischen Inhalts. Von Schriftstellern der alten Zeit kommen vor: Aelian, Dioscorides, Rufus Ephesius, Aretaeus, Galen, Oribasius und verschiedene Kommentatoren des Hippocrates, von Medizinern der byzantinischen Zeit: Aëtius Amidenus, Alexander von Tralles, Theophanes Nonnus, Paulus Aegineta, Ioannes Actuarius. Über die Verfasser vieler medizinisch-naturwissenschaftlicher Schriften gehen die Angaben der Handschriften und der Lehrbücher vielfach auseinander. Manche dieser Streitfragen werden durch methodische Verwertung der Zeugnisse, die aus unseren Handschriften hinzukommen, zur Entscheidung gebracht werden können.[1] Sehr zahlreich sind die verschiedenen naturwissenschaftlichen Sammlungen, Kompendien und kleinen Traktate aus der byzantinischen Zeit. Die Sammlung der Geoponica ist in fünf Phillippsschen Handschriften überliefert. Von hervorragendem Werte und wohl die kostbarste unter allen griechischen Handschriften der neuen Berliner Sammlung ist eine Handschrift (cod. Phill. 1538), welche die Hippiatrica enthält. Es ist eine mit gröfster Eleganz und Sauberkeit geschriebene und mit farbigen Ornamenten reich versehene Handschrift des 10. Jahrhunderts; der Einband ist mit grünem Sammt überzogen. Die Vermutung liegt nahe, dafs die Handschrift für den Gebrauch des griechischen Kaisers bestimmt war und einstmals im kaiserlichen Besitz gewesen ist. Der künftige Herausgeber der Hippiatrica wird bei der Textesrecension diesen Codex zu Grunde zu legen haben. Denn wahrscheinlich gehen die meisten der vorhandenen Codices auf ihn als den gemeinsamen Archetypus zurück. Leider ist die Handschrift nicht vollständig erhalten; an vielen Stellen sind einzelne Blätter und Blattpaare verloren gegangen. Vielleicht direkt aus dieser abgeschrieben ist eine andere Phillippssche Handschrift der Hippiatrica (cod. Phill. 1539) aus dem 16. Jahrhundert. Die Vergleichung der beiden ergab, dafs von den in dem alten Codex jetzt fehlenden Blättern ein Teil damals, als diese Abschrift genommen wurde, noch vorhanden war. Die jüngeren Handschriften werden also für die Kritik insoweit in Betracht kommen, als sie Lücken des alten Codex ausfüllen. Grynaeus, der die erste und bisher einzige Ausgabe der Hippiatrica veranstaltet hat (Basel 1538), benutzte eine junge Handschrift, in welcher dieselben Fehler und Lücken waren wie in dem jüngeren cod. Phill. 1539.

Ziemlich vollständig sind die Mathematiker (und Astronomen) in unserer Sammlung vorhanden. Sie enthält Schriften von Euclides, Archimedes (nebst den Kommentaren des Eutocius), Apollonius von Perge, Hero von Alexandrien, Geminus, Ptolemaeus, Theodosius von Tripolis, Serenus von Antissa, Nicomachus (mit dem Kommentar des Ioannes Philoponus). Ebenso die Musiker: Aristoxenus, Ptolemaeus (nebst den Kommentaren des Porphyrius und des Manuel Bryennius). Nicomachus, Aristides Quintilianus, Bacchius u. a.

1) So gehört eine Schrift περὶ διαίτης, welche bisher anonym und unvollständig ediert ist (Phys. et med. graeci minores ed. Ideler, II p. 257 ff.) und in einigen Lehrbüchern (wie in Haesers Geschichte der Medizin I³ p. 477) dem Psellus beigelegt wird, thatsächlich dem unter Konstantin Porphyrogennetos lebenden Arzte Theophanes Nonnus.

Am schwächsten ist die poetische Litteratur vertreten. Vorhanden sind in lauter jungen Abschriften die Odyssee, die Theognidea, Pindar (die Olympischen und die vier ersten Pythischen Oden), einige Stücke des Sophocles, Lycophron (mit den Tzetzes-Scholien), Theocrit, Dionysius der Perieget, Oppian (Halieutica) und Musaeus. Dazu kommen einige poetische Machwerke aus der byzantinischen Zeit, wie die unter dem Namen des Gregor von Nazianz gehende Tragödie Christus Patiens, Gedichte des Manuel Philes, des Theodorus Prodromus u. a.

Von den attischen Rednern finden wir in der Sammlung nur Demosthenes, von dem in einer jungen Handschrift 13 Reden enthalten sind. Von späteren Rhetoren und Sophisten kommen vor Demetrius περὶ ἑρμηνείας, Lucian (cod. Phill. 1515, Bombycinhdschr. saec. XIII—XIV), Philostratus (vita Apollonii, Imagines, Heroicus), Libanius (Deklamationen) und Eustathius Macrembolita. Eine Handschrift (cod. Phill. 1576) enthält die Physiognomoniker Ps.-Polemo, Melampus und Adamantius.[1])

Auch die Geschichtschreibung der klassischen Zeit zählt in unserer Sammlung nur einen Vertreter, Xenophon, und zwar enthält eine Handschrift die Cyropädie, die Anabasis und den Oeconomicus, eine andere die Anabasis allein; in einer dritten Handschrift finden sich Excerpte aus den Memorabilia und die Respublica Lacedaemoniorum unter dem eigentümlichen Titel νομοθεσία λυκούργου πρὸς λακεδαιμονίους. Aufserdem enthält die Sammlung fünf Diodorhandschriften (je zwei von B. I—V und B. XI—XV, eine von B. XI—XVII) und je eine Handschrift von Josephus' Antiquitäten und Bellum Iudaicum. Ziemlich reich ist die Sammlung an Handschriften der byzantinischen Historiker: wir finden da des Ioannes Xiphilinus Epitome des Cassius Dio, von den Annalen des Zonaras in einer Handschrift die Bücher I—II und einen Teil des III. Buches, in einer anderen die Bücher XIII—XVIII, ferner die Geschichtswerke des Ioannes Scyllitzes, des Michael Glycas, des Nicetas Choniata, eine hauptsächlich aus Georgius Hamartolus und Theophanes kompilierte Chronographie, endlich die Antiquitates Constantinopolitanae des Codinus. Die Kirchengeschichte ist durch die historischen Schriften des Theodoret und durch mehrere Martyrologien vertreten.

Die Handschriften grammatischen Inhalts sind nicht sehr zahlreich und enthalten wenig von besonderer Bedeutung. Zu nennen sind hier junge Scholien zu Aeschylus' Prometheus, Septem und Persae, die Kommentare des Eustathius zu Homer und zu Dionysius Periegeta, Gregorius Corinthius de dialectis (in zwei Handschriften vorhanden, von welchen die eine zugleich den sog. Grammaticus Meermannianus enthält), eine Grammatik des Theodorus Prodromus, die Syntax des Michael Syncellus, die Schedographie und Erotemata grammatica des Moschopulus, die Syntax des Maximus Planudes, Constantin Lascaris' Syntax und Epitome des XVI. Buches der Herodianschen Καθολικὴ προσῳδία.

Der Hauptwert der neuen Erwerbung der Berliner Bibliothek liegt in den lateinischen Codices Meermanniani: unter diesen sind einige, welche von Sachverständigen geradezu als κειμήλια bezeichnet werden. Die Spezialuntersuchung seitens der Fachgelehrten wird festzustellen haben, welchen Wert die einzelnen Handschriften haben. Im

1) Über diese vgl. R. Foerster, Philol. XLVI p. 267 f., und de Polemonis Physiognomonicis (Kiliae 1886) p. 21.

allgemeinen kann aber wohl schon jetzt gesagt werden, dafs die philologische Wissenschaft, soweit es sich um die Kritik der alten Schriftsteller handelt, aus den griechischen Phillippsschen Handschriften, einige Ausnahmen abgerechnet, keinen grofsen Nutzen zu erwarten hat. Ein grofser Teil der griechischen Sammlung besteht, wie gesagt, in Abschriften aus dem 16. Jahrhundert, von denen die meisten im Auftrage von Pelicier angefertigt sind. Die eine oder die andere Handschrift stammt vielleicht aus einer guten alten Vorlage, die jetzt verloren ist. Bei einigen habe ich feststellen können, aus welchen noch vorhandenen Vorlagen sie kopiert sind. Es waren dies hauptsächlich Pariser Handschriften, welche Pelicier vermutlich für die Bibliothek des Königs angekauft hatte und, bevor er sie nach Frankreich schickte, für sich abschreiben liefs. Die Nachweisung der Vorlage wurde einige Male erleichtert durch die von dem Schreiber mitkopierte Subskription der Vorlage. Subskriptionen sind überhaupt, namentlich in den Pelicierschen Handschriften ziemlich zahlreich und sie sind für die griechische Paläographie und für die Geschichte der Philologie im XVI. Jahrhundert von höchstem Interesse. Wir lernen aus ihnen eine Reihe von Schreibern kennen, welche bisher wenig oder gar nicht bekannt waren. Pelicier hatte fortwährend mehrere Schreiber in seinem Dienst, um griechische Handschriften abschreiben und die Abschriften mit anderen Exemplaren vergleichen zu lassen, zu einer Zeit acht, wie er an Franz I. schreibt, ein anderes Mal gar bis zu zwölf. Die Namen derselben erfahren wir nun aus den Subskriptionen. Die meisten waren Griechen, die auf diese Weise ihren Lebensunterhalt gewannen: Nikolaos und Georgios Kokolos, Nikolaos Malaxos, Ioannes Katelos aus Nauplia, Nikolaos Paulopulos, Ioannes Mauromates. Aber auch zwei gelehrte Italiener finden wir als Schreiber von Pelicier beschäftigt: Camillo Bartolomeo di Zanetti aus Brescia und Valeriano Albini aus Forli. Letzterer war Kanonikus im Kloster S. Antonio in Venedig, welches in jener Zeit eine der reichsten Bibliotheken besafs. Zanetti scheint einen vollständigen Handel mit griechischen Codices getrieben zu haben; seine Hand kommt in zahlreichen Handschriften unserer Sammlung vor, nicht nur in Pelicierschen. In sieben Handschriften (welche nicht aus Peliciers Bibliothek stammen) findet sich eine gleichlautende Notiz des ersten Besitzers Ludovico Beccatelli, Bischofs von Ravello, worin er angiebt, dafs er die betreffende Handschrift im Jahre 1553 in Venedig gekauft habe. Alle diese Handschriften sind von Bartol. di Zanetti entweder ganz oder teilweise geschrieben; ich glaube deshalb vermuten zu dürfen, dafs Beccatelli sie von Zanetti selbst gekauft hat. (Beifall.)

Präsident: Auch Ihnen, Herr Doktor spreche ich im Namen des Präsidiums den Dank für die interessanten Mitteilungen über diese reiche Handschriftensammlung aus und frage zugleich die Versammlung, ob sie in eine Diskussion über den Vortrag einzutreten beabsichtigt. — Das scheint nicht der Fall zu sein. Meine Herren, die Tagesordnung ist erledigt, und so schliefse ich die zweite Sitzung.

Dritte allgemeine Sitzung.

Freitag den 4. Oktober 1889.

Präsident Geheimrat Professor Dr. Hertz-Breslau:

Ich eröffne die Sitzung, meine Herren und erteile zunächst das Wort Herrn Direktor Dr. Eitner.

Direktor Dr. Eitner-Görlitz:

Meine Herren, zunächst sind eine Reihe von Briefen und Postkarten abgegeben worden; ich erlaube mir, die Namen der Herren aufzurufen, an welche dieselben gerichtet sind. (Geschieht.) Dann, meine Herren, bitte ich noch einmal die Herren Vortragenden, mir bald, nachdem sie ihre Vorträge gehalten haben, die Manuskripte derselben einhändigen zu wollen; es erspart uns hinterher viele Schreibereien. — Die Subskriptionsliste auf unsre 'Verhandlungen' habe ich mir erlaubt in Zirkulation zu setzen. Es liegen solche Listen auch noch hier. Ich bitte dringend die Herren Sektionsvorstände, dieselben an sich zu nehmen, um sie in ihren Sektionen kursieren zu lassen. — Auf dem Vergnügungsprogramm steht für heut Nachmittag eine Gondelfahrt. Meine Herren, das war ein schöner Gedanke, gefafst im Monat Mai. Wir haben uns damals nicht denken können, dafs der Oktober so rauh sein würde. Zudem ist noch Hochwasser eingetreten, sodafs die Sache sich von selbst erledigt. Dafür meine Herren, habe ich bereits eine Liste in Umlauf gesetzt, resp. diejenigen Herren verzeichnet, welche heute Nachmittag Teil nehmen wollen an der Fahrt nach der Landeskrone. Es sind bis jetzt 112 Personen eingezeichnet. Wenn etwa noch jemand sich beteiligen will, so bitte ich die Anmeldung sofort zu bewirken; denn ich mufs die Zahl der Wagen nach der Anzahl der Personen bei Zeiten bestellen. Die Abfahrt erfolgt Punkt 3 Uhr vom Obermarkte aus. Zu dem Rundgang durch die Stadt haben sich nur 2 Personen gefunden. Derselbe fällt also aus. — Erfreulicherweise kann ich ferner die Mitteilung machen, dafs morgen die Jugendspiele bei günstiger Witterung noch abgehalten werden. Ich möchte daher die Herren, die sich dafür interessieren, bitten, morgen Nachmittag um 3 Uhr sich auf dem Turnplatze einzufinden. Für heute war es unmöglich schon darum, weil jetzt Ferien sind, und die Schüler, welche nicht verreist sind, von Haus zu Haus bestellt werden müssen. Bis heute war die Zeit zu kurz, aber bis morgen wird es geschehen sein.

Es sind noch eingegangen einige Nummern der Zeitschrift für 'vergleichende Litteratur und der Renaissancelitteratur' von Koch und Geiger, sowie der 'Berliner Philologischen Wochenschrift' von Belger und Seyffert; ich werde dieselben verteilen lassen. Zum Schlufs erinnere ich daran, dafs wir uns heute Abend spätestens um 8 Uhr in der Aktienbrauerei zusammenfinden.

Professor Dr. Hertz-Breslau:

Meine Herren, ich bin beauftragt von der Kommission, die Sie zur Bestimmung des nächsten Versammlungsortes gewählt haben, Ihnen in dieser Beziehung Vorschläge zu machen. Die Kommission hat ihren Vorschlag beinahe einstimmig gemacht. Ich kann Ihnen mitteilen, dafs wir einen glücklichen Treffer gezogen haben, da wir das Glück gehabt haben, einen Ort zu finden, in welchem man uns in jeder Beziehung mit der gröfsten Liebenswürdigeit entgegengekommen ist. Schon das Präsidium dieser Ver-

sammlung hatte sich bemüht, zu rechter Zeit einen Ort zu gewinnen, von dem wir glaubten, dafs, wenn er sich bereit erklärte, uns aufzunehmen, alle Mitglieder damit einverstanden sein würden. Wir haben nicht herumgesucht; und augenblicklich das liebenswürdigste Entgegenkommen gefunden. Es ist kein geringerer Ort als München. Die deutsche Philologenversammlung hat getagt in Würzburg, Augsburg, Nürnberg, Erlangen; wunderbarer Weise aber sind wir nicht nach München gekommen. Unsere Kollegen in München haben sich nun auf das entgegenkommendste bemüht, die Zustimmung der Stadtbehörden zu gewinnen, und der Magistrat von München hat in liebenswürdigster Weise erklärt, dafs er es sich zur Ehre schätzen würde, wenn die Versammlung in München einkehren würde, und auch die Regierung, welche darüber befragt worden ist, hat geantwortet, dafs wir willkommen sind. Ich bin hierher gekommen in der festen Überzeugung, dafs weiter nichts zu sagen sein würde als das, was ich bis jetzt schon gesagt habe, und dafs Sie dieser Wahl als einer Glück verheifsenden zustimmen würden. Nun haben Sie gestern vom Herrn Provinzial-Schulrat Dr. Hoppe gehört, dafs es Leute giebt, welche behaupten, wir hätten uns überlebt mit unseren Versammlungen. Zunächst darf ich wohl sagen, dafs sich diese Behauptung von selbst widerlegt. Sehen Sie sich nur unsere Versammlung an und fragen Sie sich, ob sie überlebt aussieht. Und nun weiter: denken Sie, dafs von einem Mädchen gesagt würde: 'mit dieser ist es nichts mehr', und sie hätte doch einen stattlichen Bräutigam gefunden, ja, es kämen dann noch zwei andere nicht minder stattliche Werber, und man wollte nun noch von ihr sagen, dafs dieses Mädchen sich überlebt hat. (Heiterkeit.)

Wir sind nun in der glücklichen Lage, dafs keine geringeren Orte sich noch aufserdem um uns beworben haben, als im Osten: Wien und im Westen: Strafsburg. Die hier anwesenden Mitglieder aus diesen Städten haben nicht nur den Wunsch ausgesprochen, dafs wir zu ihnen kommen möchten, sondern sie haben uns versichert, dafs wir auch willkommen sein würden. Der eine dieser Herren ist Herr Geheimrat Albrecht-Strafsburg, der selbst an der Spitze des Schulwesens im Reichslande steht, also eine einflufsreiche Stellung besitzt, und uns auch eines freundlichen Willkommens seitens der städtischen Behörden versichert hat. Die anderen sind unsere österreichischen Genossen, Herr Hofrat v. Hartel, Herr Professor Bormann und Herr Direktor Huemer aus Wien, die als eine dreieinige Deputation erschienen sind, um uns den Wunsch auszudrücken, uns bei sich zu sehen. Beide Städte sind nicht nur dadurch, dafs beide uns lehrreiche und interessante Genüsse und mannigfache Annehmlichkeiten versprechen, einladend, sondern beide sind auch, wenn ich mich so ausdrücken darf, in politischer Beziehung von Wert. Auf der einen Seite gilt es ein näheres Verhältnis zu den Reichslanden zu gewinnen, wie es jüngst die Naturforscher-Gesellschaft gethan hat, auf der anderen Seite brauche ich Ihnen nicht auseinanderzusetzen, dafs es für Österreich wertvoll ist, wenn dadurch hervorträte, dafs wir mit Deutsch-Österreich uns eins fühlen auf jedem Gebiete des geistigen Lebens. (Bravo.) Aber doch sind wir in einer solchen Weise vorgegangen, dafs wir Sie bitten, uns Vollmacht zu geben, mit München abzuschliefsen und vollends zu sagen: Ja, wir kommen! Lassen Sie es uns aber im Auge behalten, den künftigen Versammlungen ans Herz zu legen, dafs sie ohne ängstlich den Wechsel zwischen Süden und Norden innezuhalten, Wien und Strafsburg im Auge behalten. Darf ich fragen, ob Sie damit einverstanden sind?

Da kein Widerspruch sich erhebt, nehme ich an, dafs Sie einverstanden sind. Wir sind so glücklich, Ihnen in München bereits auch Männer für das Präsidium vorschlagen zu können, die uns erklärt haben, event. eine solche Wahl annehmen zu wollen. Derjenige, der zuerst hier in Frage kommt, hat die weite Reise nicht gescheut, um persönlich diese Zusage Münchens noch einmal zu bekräftigen; es ist Herr Professor v. Christ aus München, der andere ist der Rektor des Wilhelm-Gymnasiums daselbst Herr Arnold, und wir haben auch von ihm die eventuelle Zusage bereits erhalten.

Darf ich annehmen, dafs Ihnen diese Wahlen angenehm sind? (Zustimmung). Dann werde ich Herrn Professor v. Christ bitten, das Wort zu ergreifen.

Professor v. Christ-München:

Ich danke zunächst dem hohen Präsidium und der hohen Versammlung für die aufserordentliche Ehre, die Sie der Stadt München erwiesen haben, die um so höher zu schätzen ist, als zwei andere Städte, die Glänzenderes zu bieten vormöchten, haben zurückstehen müssen. Ich bin zu gleicher Zeit ermächtigt, wie bereits der Herr Präsident angedeutet hat, von seiten der Stadt München und der königlichen Staatsregierung, die Versammlung der deutschen Philologen und Schulmänner in der Residenz bei uns herzlich willkommen zu heifsen. Ich für meine Person nehme ohne Ziererei mit verbindlichstem Dank die Ehre an, die Sie mir durch die Wahl zum Präsidenten der nächsten Versammlung erwiesen haben. Ich nehme sie an, nachdem der Mann, auf den der Herr Präsident seinen Blick gewendet hat, nachdem der verehrte Kollege, Herr Direktor v. Brunn in seiner Bescheidenheit erklärt hat, dafs er als Archäologe über eine Versammlung deutscher Philologen den Vorsitz zu führen Anstand nehme. Es hat aber zu gleicher Zeit Herr Professor v. Brunn sich bereit erklärt, mitzuhelfen an dem Werke, das uns die nächste Zukunft auferlegen wird. Ich bin mir wohl der Verantwortung bewufst, die mit der Übernahme des Präsidiums verbunden ist. Ich fühle, wie schwer es halten wird, die Vorbereitungen zu treffen, dafs die Versammlung in München würdig ihren früheren Vorgängern sich anschliefsen wird und nicht zu weit zurücksteht von einer so glänzenden Versammlung, wie diese in Görlitz. Ich meinerseits verspreche, das Möglichste zu thun, um meiner Aufgabe gerecht zu werden; aber die Erfüllung hängt ja von vielen Umständen und Faktoren ab; der gröfste Faktor, das sind Sie, meine verehrten Genossen, und so schliefse ich meine Erklärung damit, dafs ich Sie herzlich einlade, recht zahlreich zur nächsten Versammlung nach München zu kommen und nicht nur durch Ihre Anwesenheit, noch mehr durch Ihre Vorträge, durch Ihren Geist und Witz mich bei der Erfüllung der Aufgabe zu unterstützen.

Präsident: Gestatten Sie, meine Herren, dafs ich dem Herrn Vorredner den Dank ausspreche für alle Verheifsungen, die wir soeben von ihm vernommen haben, und von denen wir sicher sind, dafs sie nach Möglichkeit in Erfüllung gehen werden. Ich möchte nun noch eine Bitte an Sie richten. Es ist aufserordentlich bequem für das Präsidium, wenn es weifs, welche Herren sich bereit erklärt haben, den Vorsitz in den einzelnen Sektionen zu übernehmen. Ich möchte die Herren bitten, in der morgenden Sektionssitzung eine diesbezügliche Wahl vorzunehmen, welche Sie in München für die geeignetsten halten, um Ihre Interessen dort wahrzunehmen. Wir sind für die archäologische Sektion so glücklich, Herrn v. Brunn zu besitzen, der sich erboten hat, der Versammlung die öffentlichen Sammlungen in der liberalsten Weise zugänglich zu machen

und ich möchte, ohne mir Eingriffe in die Rechte der Sektionen zu erlauben, den Herren Kollegen vorschlagen, ihre Aufmerksamkeit auf diesen Herrn zu lenken. Die anderen Sektionsvorstände bitte ich, ihre Vorschläge an uns gelangen zu lassen oder an das künftige Präsidium in München zu adressieren.

Ich erteile nunmehr das Wort Herrn Dr. Friedrich Cauer zu seinem Vortrage:

Über die drakontische Gesetzgebung.

Dr. Friedrich Cauer-Freienwalde a. O.:

Wohl keine Frage der attischen Verfassungsgeschichte ist in den letzten Jahrzehnten von so vielen Forschern und mit so verschiedenartigen Ergebnissen untersucht worden wie die nach den Anfängen der Blutgerichtsbarkeit. In der That nimmt diese Frage eine zentrale Stellung ein. Je nachdem man die Epheten oder den Rat auf dem Areopag für älter hält, je nachdem man sich die Zusammensetzung des einen oder des anderen dieser Gerichtshöfe vorstellt, ändert sich das Gesamtbild von den politischen Zuständen des vorsolonischen Athen, von der Vertretung des Adels gegenüber dem Könige, von dem Verhältnis der lokalen und gentilicischen Gewalten zum Mittelpunkt des Staates, von den altertümlichen Einteilungen des Volkes und des Landes.

Aber trotz der grofsen Bedeutung, welche der Geschichte der attischen Blutgerichtsbarkeit zukommt, tritt mehr und mehr eine gewisse Antipathie der gelehrten Welt hervor gegen alle neuen Behandlungen, welche dieser Gegenstand erfährt. Man wird einer Frage überdrüssig, die trotz allem Fleifse und Scharfsinn, den hervorragende Forscher darauf verwandt haben, noch immer eine offene zu nennen ist.

Wenn ich es trotzdem wage, Ihnen einen neuen Versuch zur Lösung des vielerforschten Problems vorzutragen, so geschieht das, weil meine Untersuchung nicht nur zu anderen Ergebnissen kommt, sondern zunächst von anderen Voraussetzungen ausgeht, als die bisherigen Behandlungen dieser Frage.

Alle Gelehrten, die bemüht waren, den ältesten attischen Blutgerichtshof nachzuweisen, haben Stellung nehmen müssen zu der Notiz bei Pollux (VIII, 125), nach welcher die Epheten durch Drakon, der Areopag durch Solon eingesetzt ist. Niemand hat bisher diese Notiz in ihrem ganzen Umfange für richtig gehalten, auch solche nicht, welche annehmen, dafs Pollux hier wie an zahlreichen anderen Stellen des achten Buches eine Angabe aus der Ἀθηναίων πολιτεία des Aristoteles[1]) erhalten hat. Man hat die Notiz trotz ihres gewichtigen Rückhaltes teilweise oder gar ganz für falsch erklärt. Die einen halten die Epheten für älter als Drakon, die anderen den Areopag für älter als Solon und Drakon, noch andere beide Gerichtshöfe für älter als die genannten Gesetzgeber.

Einen Zustand in Athen, bei dem es weder Areopag noch Epheten gab, hält man für undenkbar; die Urgeschichte dieser Gerichtshöfe ist so von der Sage umwoben, das Alter derselben wird von Dichtern und Rednern mit solcher Emphase gepriesen, dafs

1) Allerdings gilt es als erwiesen, der Satz Δράκων δ' αὐτοὺς κατέστησεν ἀριστίνδην αἱρεθέντας beruhe nur auf einem Mifsverständnis der verderbten Lesart im Text eines drakontischen Gesetzes bei Demosth. gegen Aristokrates τούτοις δὲ οἱ πεντήκοντα καὶ εἰς ἀριστίνδην αἱρείσθων. Allein das Verhältnis kann ebensowohl das umgekehrte sein. Weil man von der Einsetzung der Epheten durch Drakon aus Aristoteles wufste, änderte man den Text bei Demosthenes, sodafs sich diese Einsetzung, freilich nur unter Vergewaltigung der Sprache, herauslesen liefs.

man sich von der Vorstellung nicht losmachen kann, es habe sich in der attischen Blutgerichtsbarkeit ein Stück grauen Altertumes erhalten.

Und doch hat diese Vorstellung an sich durchaus keine besondere Wahrscheinlichkeit für sich. Wenigstens in anderen griechischen Landschaften war eine gerichtliche Verfolgung des Mörders noch unbekannt, als im übrigen die gesellschaftliche Entwickelung schon weit fortgeschritten war. Noch in den jüngsten Teilen der Odyssee liegt es allein den Verwandten des Erschlagenen ob, an dem Thäter Rache zu nehmen. So flieht z. B Theoklymenos nicht vor dem Arme der strafenden Gerechtigkeit, sondern vor den Brüdern und Vettern des Mannes, den er erschlagen hat. Auf dem Schilde des Achilles war freilich eine Gerichtsverhandlung dargestellt, deren Gegenstand die Bufse für einen Mord bildete; aber die Richter haben nicht etwa zu entscheiden, ob eine Bufse gezahlt werden soll, sondern nur festzustellen, ob die Bufse gezahlt worden ist, welche die Parteien unter einander vereinbart haben.

Gemildert erscheint hier also das Prinzip der Blutrache nur insofern, als es zulässig, ja sogar üblich ist, dafs die Verwandten des Erschlagenen sich mit einer Geldbufse begnügen, welche der Mörder zahlt. Auch das ist ja im homerischen Zeitalter schon ein Fortschritt gegenüber dem primitiven Zustande, wie er uns in altgermanischen Rechten entgegentritt, dafs der Mörder nicht auf den Schutz seiner Verwandten trauen kann, sondern von ihnen den Angehörigen des Getöteten preisgegeben wird und das Land verlassen mufs, um sich der Rache der letzteren zu entziehen. Aber diese Abschwächungen der Blutrache ändern nichts an der Thatsache, dafs bei den Ioniern noch zu Anfang des siebenten oder wenigstens zu Ende des achten Jahrhunderts v. Chr. die Staatsgewalt nicht daran dachte, die Verfolgung des Mörders in die Hand zu nehmen.

Wenn in einem Koloniallande, wo die Gründung und Verteidigung der Ansiedelungen eine starke Zentralgewalt, das Zusammenleben in den Städten und der kaufmännische Verkehr eine geordnete Rechtspflege wünschenswert machen mufste, wenn dort die Selbsthilfe in Blutsachen sich bis ins 7. Jahrhundert erhalten konnte, ist es da wahrscheinlich, dafs man im Mutterlande, welches in jeder Hinsicht, insbesondere aber in der Entwickelung städtischer Kultur, zurückgeblieben war, schon in früherer Zeit zu einer gerichtlichen Verfolgung des Mörders fortgeschritten sein sollte? Doch ist es nicht nötig, bei der Verwunderung stehen zu bleiben, da es eine urkundliche Quelle giebt, aus welcher sich eine Anschauung von der Entwickelung der attischen Blutgerichtsbarkeit schöpfen läfst: die Überreste der drakontischen Gesetze. Den Wert dieser Überreste scheinen mir die bisherigen Forscher nicht ganz nach Gebühr zu würdigen. An Scharfsinn in der Interpretation der einzelnen Bestimmungen haben sie es nie fehlen lassen. Aber sie haben diese Bestimmungen nicht zur Grundlage ihrer Vorstellung von der altattischen Blutgerichtsbarkeit gemacht, sondern vervollständigen damit nur das Gesamtbild, wie es uns bei Rednern und Lexikographen, also in weit späterer Zeit entgegentritt. Zu seinem Rechte aber kommt solch ein altes Zeugnis nur dann, wenn man es ohne Voraussetzung erklärt. Im Folgenden soll alle Untersuchung des Einzelnen nur der Beantwortung der Hauptfrage dienen, die ich als eine offene ansehe. Was hatte nach Drakons Anordnung zu geschehen, wenn in Athen ein Mord vorgefallen war?

Vor dem Eintritt in die historische Untersuchung ist es jedoch nötig, sich über die Beschaffenheit der Überlieferung zu verständigen, auf welcher unsere Kenntnis der

drakontischen Gesetzgebung beruht. In erster Linie steht hier natürlich die Inschrift, (CIA I, 61), welche der im Jahre 409 v. Chr. angeordneten Neuaufzeichnung des drakontischen Blutrechtes angehört. Obgleich diese Inschrift in sehr trümmerhaftem Zustande erhalten ist und nur durch den Scharfblick der ersten Epigraphiker hat entziffert werden können, besitzt sie doch dadurch einen ungemeinen Wert, dafs sie Bruchstücke der ursprünglichen Fassung Drakons enthält. Zwar ist die Meinung herrschend, 409 habe man Drakons Gesetze nur noch in einer Überarbeitung Solons gekannt; aber wenn Drakons erster Axon nach Ausweis unserer Inschrift Bestimmungen über Totschlag, Solons erster Axon dagegen Ausfuhrverbote (Plut. Sol. 24) enthielt, so liegt es auf der Hand, dafs Drakons erster Axon, wie er 409 kopiert wurde, innerhalb der solonischen Gesetzgebung keinen Platz hatte. Dagegen benutzte Demosthenes in der Rede gegen Aristokrates wie an anderen Stellen bei der Wiedergabe der drakontischen Gesetze eine jüngere Redaktion, die im grammatischen Zusammenhang mit den inschriftlich bezeugten Bestimmungen Zusätze enthält, welche auf der Inschrift keinen Platz haben. Diese Redaktion kann nur entstanden sein, als nach Eukleides das gesamte attische Recht einer Revision und Neuaufzeichnung unterworfen wurde. Dieselbe liegt zu Grunde einerseits den Citaten, welche Demosthenes in seine Rede einflicht, andererseits den Gesetzesformeln, welche spätere Grammatiker in den Text eingelegt haben. Da alle wesentlichen Bestimmungen durch die Worte des Redners belegt sind, so können wir von der Frage absehen, ob die interpolierenden Grammatiker ihre Kenntnis nur aus diesen schöpften oder aus einer selbständigen Überlieferung. Dagegen ist es wichtig, stets im Auge zu behalten, dafs Demosthenes die Gesetze Drakons nur in einer nacheukleidischen Redaktion kannte, dafs somit nicht jeder Satz, der bei Demosthenes unter Drakons Namen geht, mit Sicherheit auf Drakon zurückzuführen ist. Denn wie die nacheukleidische Bearbeitung des attischen Rechtes im allgemeinen bei den Rednern den Namen Solons trägt, so gilt ihnen Drakon im besonderen als Urheber des Abschnittes über die Blutgerichtsbarkeit. Auch das Gesetz über die Kompetenz des Areopag wird von Demosthenes mit den übrigen als drakontisch bezeichnet, obgleich Plutarch (Sol. 19) aus guter antiquarischer Überlieferung bezeugt, dafs in Drakons Gesetzen der Areopag nicht bestätigt wird. Andererseits wäre es möglich, dafs auch solche Eigentümlichkeiten der attischen Blutgerichtsbarkeit, die nirgends ausdrücklich als drakontisch bezeichnet werden, teilweise bis auf Drakon zurückgehen. Deshalb ist der gesamte spätere Rechtsbrauch in Blutsachen zur Aushilfe mit in Betracht zu ziehen.

Nach diesen Vorbemerkungen über den Charakter der Quellen läfst sich zur Beantwortung der vorher gestellten Frage schreiten: was hatte nach Drakons Anordnung zu geschehen, wenn in Athen jemand ermordet worden war?

Zunächst: Wem lag die Verfolgung des Mörders ob? Darauf antwortet ein Gesetz Drakons, welches der Sprecher gegen Euergos und Mnesibulos (§ 68—72) auf der Säule (vermutlich einer der Säulen, zu denen auch die erhaltene gehört) las: beim Morde eines Freien den Verwandten, beim Morde eines Sklaven dem Herrn des Getöteten. Die Verwandten, welche den Mörder zur Rechenschaft zu ziehen hatten, werden näher bezeichnet in einem in die Rede gegen Makartatos eingelegten Gesetz, welches durch die Inschrift bestätigt wird. In erster Linie standen Vater, Brüder und Söhne, in zweiter Vettern und Vetterskinder sowie die Genossen der Phratrie. War niemand vorhanden,

der einer der bezeichnten Verwandtenkategorieen angehörte, so wurden zehn adlige Angehörige der Phratrie des Erschlagenen von den Epheten beauftragt.[1]) Zu beachten ist hier, dafs beim Fehlen näherer Verwandter nicht das Geschlecht, sondern die Phratrie für den Erschlagenen einzutreten hat. Denn da das Geschlecht nur Angehörige desselben Standes enthielt, die Phratrie aber Vornehme und Geringe in sich vereinte, so tritt die Absicht hervor, die Adligen zum Schutze der minder berechtigten Genossen ihrer Phratrie heranzuziehen. Das Leben des kleinen Bauern oder Tagelöhners gewann an Sicherheit, wenn seine vielleicht vornehmen Feinde wufsten: 'Schlage ich den tot, so habe ich es nicht nur mit seinen armseligen Verwandten zu thun, sondern auch, oder gar allein, mit mächtigen Beschützern.'

Was sollten aber diese Beschützer thun, wenn sie den Urheber eines Mordes nicht kannten, dessen Verfolgung ihnen oblag? Amtliche oder private Recherchen konnten zu keinem Ergebnis führen. Denn auch wer den Mörder kannte, war nicht verpflichtet oder auch nur berechtigt ihn anzuzeigen. Wenn ein von Demosthenes Drakon zugeschriebenes Gesetz (gegen Aristokrates 51) demjenigen ausdrücklich Straflosigkeit zusichert, der den notorischen Mörder anzeigt, falls er den ihm aufgelegten Bann bricht, dann ist der Schlufs unabweisbar, dafs derjenige, der einen ihm allein bekannten Mörder der Behörde oder den Verwandten des Erschlagenen anzeigte, sich selbst der Blutrache aussetzte. Auch König Oedipus, so sehr es ihm daran liegt, den Mörder des Laios zu entdecken, verlangt bei Sophokles (Oed. Tyr. 254 f.) doch nur, dafs der Mörder sich selbst nenne, falls er ein Bürger ist, und ihm angezeigt werde, falls er ein Ausländer ist, erkennt also indirekt an, dafs der Bürger nicht verpflichtet ist, den Bürger zu nennen. Es blieb daher den Angehörigen des Erschlagenen, die keinen bestimmten Verdacht hatten, nichts übrig, als eine Meldung im Prytaneion abzustatten. Dort fanden sie auf jeden Fall eine Behörde, mögen es nun die Prytanen der Naukraren gewesen sein oder die Archonten oder die Phylobasileis. Hatte sich die Waffe gefunden, mit welcher der Totschlag verübt worden war, so wurde sie abgeliefert und von den Phylobasileis über die Grenze geschafft.

Diese Expatriierung des Corpus delicti war aber keineswegs dem Verfahren am Prytaneion eigentümlich; sie fand auch dann statt, wenn der Thäter bekannt und vor einem anderen Gerichtshof der Strafe verfallen war (Schol. Aesch. Septem 178 ὡϲ καὶ παρὰ Δράκοντι τῷ νομοθέτῃ. ἐκεῖνοϲ γὰρ ὑπὲρ τοῦ μηδὲν ἁμαρτάνειν φηϲίν, κἂν ὄϲτρακον ἢ τὸ ἀποκτεῖναν κἂν ξύλον κἂν χαλκόϲ, ϲυνεκβάλλεϲθαι. Die Mordwaffe wird mit dem Mörder zusammen verbannt.) Das besondere am Prytaneion lag nur darin, dafs die Waffe das einzige war, woran sich eine Strafe vollziehen liefs. Doch kann auch in diesem Falle die Rache am leblosen Gegenstande nicht die Hauptsache gewesen sein. Es mufs etwas geschehen sein, um den verborgenen Thäter zur Verantwortung zu ziehen, und da der Arm menschlicher Gerechtigkeit nicht so weit reichte, war dies nur möglich, indem man ihn dem göttlichen Strafgericht überlieferte. Vielleicht hatten die φυλοβαϲιλεῖϲ die Auf-

1 Allerdings werden diese zehn φράτορεϲ nur genannt als solche, die in Ermangelung von Verwandten die Versöhnuug mit dem unfreiwilligen Totschläger vornehmen. Aber auch zu den übrigen Obliegenheiten der Bluträcher war es unerläfslich, bestimmte φράτορεϲ heranzuziehen, wenn die näher Verpflichteten fehlten.

gabe, den unbekannten Mörder in feierlichen hergebrachten Wendungen zu verfluchen und von der Gemeinschaft der Bürger auszustofsen. Nachgebildet ist dieser am Prytaneion übliche Fluch von Sophokles, wo König Oedipus den Mörder des Laios von öffentlichem und häuslichem Gottesdienst, von den Wohnungen der Menschen und von jedem Verkehr mit Menschen ausschliefst und einen elenden Tod auf sein Haupt herabwünscht (236 f.). Allerdings erwartet Oedipus von seinem Fluche keine grofse Wirkung; denn er weifs, dafs wer bei der That nicht zittert, sich auch durch Worte nicht schrecken läfst. Aber zu Drakons Zeit herrschte in Athen jedenfalls noch die naivere Anschauung, welche bei Sophokles der Chor vertritt (294. 5.): Wenn der Mörder auch nur ein Fünkchen von Furcht in sich hat, wird er beim Anhören solcher Verfluchung nicht im Lande bleiben. Mancher Mörder, dessen Schuld niemand kannte aufser ihm selbst, hat vielleicht die Heimat verlassen, um den Folgen der Verfluchung am Prytaneion zu entfliehen.

Viel hat die Vermutung von Wecklein für sich (Ber. Bair. Akad. 1873 III, S. 36), nach welcher auch solche Mörder und überhaupt Verbrecher, die zwar bekannt waren, aber sich versteckt hielten, am Prytaneion verdammt, bezüglich verflucht wurden, und dafs sich so die Zuständigkeit des Gerichtshofes am Prytaneion in Sachen der Kyloneer erklärt. In späterer Zeit sank das Verfahren am Prytaneion zu einer leeren Formalität herab, da einerseits der naive Glaube erlosch, dem es entsprungen war, andrerseits die Kunst gerichtlicher Untersuchung eines ungewissen Thatbestandes ausgebildet wurde. In dieser Zeit finden wir am Prytaneion Epheten. Dafs diesen schon von Drakon ein Anteil an dem Gerichtshof über unbekannte Mörder übertragen war, ist aber nicht wahrscheinlich. Denn Drakons Gesetz bezeichnet es als Aufgabe der Epheten zu entscheiden (διαγνῶναι); zu entscheiden aber war am Prytaneion nichts. Es ist also ein Anachronismus, wenn bei Pollux (oder Aristoteles) VIII, 125 das Prytaneion zu den seit Drakon ephetischen Gerichtsstätten gerechnet wird.

Ein förmliches Verfahren konnte nur stattfinden, wenn eine Anschuldigung gegen eine bestimmte Person erhoben wurde. In diesem Falle hatten die Angehörigen des Ermordeten denjenigen, welchen sie für den Thäter hielten, auf dem Markte aufzusuchen und an ihn die feierliche Aufforderung zu richten, er solle sich von allen öffentlichen Orten und Handlungen fern halten. Eine solche Aufforderung (πρόρρησις) mufs ursprünglich den Sinn gehabt haben, dafs der Angeschuldigte, wenn er ihr nicht nachkam, sich dem straflosen Angriff seiner Ankläger aussetzte. In noch früherer Zeit ist ein Zustand vorauszusetzen, wo die Bluträcher ohne vorherige Ankündigung den Mörder töten durften. Zur Zeit der Redner aber ist die πρόρρησις, obgleich ihr Wortlaut derselbe geblieben ist, nichts mehr als eine ceremoniöse Vorladung vor Gericht; sie hindert durchaus nicht, dafs der Angeschuldigte alle bürgerlichen Rechte ausübt. Der Beklagte in Antiphons Rede über den Choreuten (§ 40) tritt vor Gericht auf und wohnt den Sitzungen des Rates bei.[1]) Der wirkliche Ausschlufs des Mörders von öffentlichen und heiligen Handlungen (Pollux VIII, 66, Demosth. gegen Leptin. 58, Aesch. Eum. 625, 6) erfolgte

1) Die merkwürdige Angabe bei Photius (v. προδικασία), nach welcher sich die Angeklagten 3 Monate lang im Prytaneion aufhielten, ist vielleicht nur ersonnen, um zu erklären, wie der angebliche Mörder des Choreuten, während gegen ihn eine peinliche Anklage schwebte, in eine Ratssitzung kommen konnte.

wahrscheinlich erst, wenn der Basileus die πρόρρηcιc nach Entgegennahme der Anklage wiederholte (Pollux VIII, 90).

Es lassen sich also drei Stadien unterscheiden: die unmittelbare Selbsthilfe, die gesetzlich geregelte Selbsthilfe, das gerichtliche Verfahren. Da Drakon der erste war, welcher das attische Blutrecht gesetzlich ordnete, so möchte man auf ihn das Stadium der geregelten Selbsthilfe zurückführen.

Im weiteren Verlauf des Verfahrens sind dieselben drei Stadien kenntlich, da das dritte, welches der Überlieferung allein bekannt ist, noch Spuren der beiden älteren bewahrt hat. Zur Zeit der Redner fanden nach Anbringung der Klage beim Basileus drei προδικαcίαι in drei auf einander folgenden Monaten statt. Bei diesen war nicht nur der Basileus gegenwärtig, sondern auch der Areopag; dieser hatte zu entscheiden, wo die Hauptverhandlung stattfinden sollte (Plato leg. IV, S. 855, Pollux VIII, 57). Die künstliche Verzögerung, welche durch die Verteilung der προδικαcίαι auf drei Monate herbeigeführt wurde, hatte keinen Zweck zu einer Zeit, da schon der schleppende Gang des attischen Prozesses vor Übereilung schützte. Sie verrät einen Zustand, der es nötig machte, die erhitzte Leidenschaft zur Abkühlung gewaltsam zu zwingen, d. h. den Zustand der unmittelbaren Selbsthilfe. Es ist aber nicht wahrscheinlich, daſs diesem Zustande das Stadium der gerichtlichen Vorverhandlungen unmittelbar gefolgt sei. Auch hier ist die Zwischenstufe der geregelten Selbsthilfe einzuschieben. Diese bestand in Verhandlungen zwischen den Parteien, die in gesetzlichen Zwischenräumen stattzufinden hatten.

Schon zur Zeit der regellosen Blutrache konnte es zu Besprechungen zwischen den Parteien kommen. Wenn der Mörder von den Angehörigen des Erschlagenen angegriffen wurde und auf den Schutz seiner Verwandten nicht hoffen konnte, so blieb ihm nichts übrig als zu fliehen. Seine Gegner verfolgten ihn. Indem die attische Gerichtssprache den Ankläger διώκων, den Angeklagten φεύγων nennt, bekundet sie noch später, daſs die gerichtliche Anklage aus einem bewaffneten Angriff, die gerichtliche Verteidigung aus einer Flucht hervorgegangen war. Wohin aber sollte der verfolgte Mörder sich retten? Es gab nur einen Zufluchtsort, den auch der erbittertste Feind nicht verletzte: das Heiligtum der Eumeniden auf dem Areopag. Hier fand er vielleicht auf dem Stein des Frevels Schutz, während der Gegner mit seinen Verwandten auf dem Stein der Unversöhnlichkeit[1]) Platz nahm, um den Angriff zu erneuern, sobald der Verfolgte sein Asyl verlieſs. So trat eine Ruhepause ein; diese konnte der Mörder benutzen, um durch Bitten, Beteuerungen und Versprechungen seine Verfolger zu besänftigen. Wenn er seine Unschuld erhärtete oder ein reiches Lösegeld versprach, so kam eine Versöhnung zu stande. An diesen Gebrauch knüpfte Drakon an. Er machte die Verhandlungen auf dem Areopag obligatorisch und verteilte sie auf drei je durch einen Monat getrennte Zusammenkünfte; erst später, vielleicht seit Solon, wurden diese Zusammenkünfte gerichtlich angeordnet und geleitet.

Zunächst aber enthielt die Trennung der Verhandlungen von der Eröffnung des Verfahrens für die Verfolger eine Gefahr. Sie hatten keine Sicherheit, ob sich der Mörder zur verabredeten Zeit stellen würde. Er konnte in der Zwischenzeit das Land verlassen, und dann war es zweifelhaft, ob sie bei seiner Rückkehr das Recht hatten, ihn

1) Forchhammer, Ind. lect. Kilon. 1843, 4.

zu töten. Deshalb mufste ihnen daran liegen, dafs die Schuld förmlich konstatiert wurde. Zu diesem Zwecke verstattete ihnen Drakon Zwangsmafsregeln, zwar nicht gegen den Mörder selbst, aber gegen dessen Angehörige. Waren diese von der Schuld des Angeklagten überzeugt, so hatten sie die Möglichkeit, ihn seinen Verfolgern auszuliefern; dadurch ward das weitere Verfahren abgeschnitten. Konnten sich aber die Verwandten nicht dazu entschliefsen, den Verfolgten der Rache seiner Gegner preiszugeben, so hatten sie mit ihm bei den Verhandlungen auf dem Areopag zu erscheinen. Versäumten sie diese Pflicht, so stand den Angehörigen des Ermordeten das Recht zu, drei von den Verwandten des Angeschuldigten gefangen zu nehmen und in Haft zu halten. Das ist der Sinn des Gesetzes über die ἀνδροληψία, welches schon Demosthenes (gegen Aristokrates 82 fg.) nicht verstanden hat, und welches die Lexikographen, die es anführen, sämtlich mifsverstanden haben,[1]) indem sie meinen, es handele von Mafsregeln gegen die Bürger eines fremden Staates.

Da sich bei notorischem Thatbestande das Verfahren abkürzen liefs, so wurde es jedenfalls nur dann zu Ende geführt, wenn die Schuldfrage zweifelhaft war oder wenigstens scheinen konnte. In diesem Falle mufste eine rechtskräftige Entscheidung getroffen werden. Auf welchem Wege diese zu stande kam, hing von der Art und Weise ab, wie der Angeklagte die Beschuldigung seiner Gegner zurückwies. Er konnte die ihm zur Last gelegte That leugnen oder mildernde, bezw. rechtfertigende Umstände geltend machen.

Für den ersten Fall sind Drakons Bestimmungen nicht überliefert. Vielleicht waren sie in den Sätzen enthalten, welche vor dem καὶ weggelassen sind, mit dem das Gesetz auf der Inschrift beginnt. Das Verfahren in späterer Zeit beschreibt ausführlich Demosthenes gegen Aristokrates § 68 fg. Der zuständige Gerichtshof in dieser Zeit war der hohe Rat auf dem Areopag. Dieser Gerichtshof ward nach einer aus guter antiquarischer Quelle stammenden Angabe Plutarchs (Sol. 19) in Drakons Gesetzen nicht erwähnt. Das von Demosthenes beschriebene Verfahren mufs also jünger sein als Drakon, mithin nicht älter als Solon. Andererseits beweist das Solonische Amnestiegesetz (Plut. Sol. 19), dafs schon vor Solon ein Verfahren in Blutsachen auf dem Areopag stattfand, und zwar nicht in Gegenwart der Epheten. Es bleibt nur der eine Ausweg, dafs dies Verfahren sich ohne jede Mitwirkung eines Gerichtshofes abspielte.[2]) Wodurch aber wurde die Entscheidung herbeigeführt?

In dem späteren Verfahren findet sich eine sinnlose, ja sinnwidrige Formalität: der Eid, mit dem beide Parteien die Wahrheit ihrer Aussage am Schlusse des ersten Plaidoyers bekräftigen. Denn wenn der Ankläger die Schuld des Angeklagten, der letztere

1) Auch die meisten Neueren nehmen an, die ἀνδροληψία richte sich gegen die Einwohner eines fremden Staates, welche einen Mörder bei sich beherbergen. Diese Erklärung ist, abgesehen von sachlichen Gründen, schon deshalb unmöglich, weil die beiden Sätze δίκας τοῦ φόνου ὑπόσχωσιν und τοὺς ἀποκτείναντας ἐκδῶσιν dasselbe Subjekt haben, diejenigen also, welche den Mörder ausliefern konnten und diejenigen, welche vor Gericht zu erscheinen hatten, identisch waren.

2) Dem entspricht auch die grammatische Konstruktion πλὴν ὅσοι ἐξ Ἀρείου πάγου ἢ ὅσοι ἐκ τῶν Ἐφετῶν ἢ ἐκ Πρυτανείου καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων ἐπὶ φόνῳ ἢ σφαγαῖσιν ἢ ἐπὶ τυραννίδι ἔφυγον. Das Partizipium καταδικασθένθες gehört nur zum zweiten ὅσοι, die Ausdrücke mit ἐκ zu ἔφυγον. Diejenigen, welche vom Areopag aus in die Verbannung gingen (ἐξ Ἀρείου πάγου ἔφυγον) thaten es wegen einer Blutschuld, aber ohne vom Basileus verurteilt zu sein.

seine Unschuld durch feierliche Schwurformel erhärtet, so wird unter allen Umständen ein Meineid geschworen. Es ist aber undenkbar, dafs man gleich bei Einführung des Eides den Meineid obligatorisch gemacht haben sollte. Es mufs eine Zeit gegeben haben, da der Eid auf dem Areopag die Aussage des Schwörenden ohne Beweis rechtskräftig machte. In dieser Bedeutung kann der Eid schon zur Zeit der regellosen Selbsthilfe aufgekommen sein. Wenn der Angeklagte unter Mitwirkung seiner Verwandten seine Unschuld beschwor, so liefsen seine Gegner von der Verfolgung ab; wenn diese ihre Anklage beschworen, wurde der Mörder von seinen Verwandten ihrer Rache preisgegeben. An diesen Zustand erinnert sich Aeschylus, wenn die Eumeniden Orest entgegenhalten: 'Er will einen Eid weder annehmen noch zurückschieben (429)' und von Athene mit dem Ausspruch zurückgewiesen werden müssen, dafs durch Eide das Unrecht nicht siegen dürfe (432 vgl. 621). Eine ausgebildete Schwurformel fand also Drakon vielleicht schon vor. Er brauchte nur zu bestimmen, welche Partei näher zum Eide sein sollte, wie viel Eideshelfer zu einem rechtskräftigen Schwur gehörten, und wer als Eideshelfer fungieren durfte. Dafs die Zeugen auf dem Areopag ursprünglich nichts waren als Eideshelfer, zeigen zwei Eigentümlichkeiten des späteren Brauches. Sie mufsten erstens, anders als sonstige Zeugen, denselben Eid leisten wie die Parteien (Antiphon de caede Herod. 12), sie mufsten sich zweitens als Verwandte oder sonst Angehörige der Partei, der sie Zeugnis leisteten, ausweisen. Um sich als Zeuge für Orest zu legitimieren, hebt Apollo bei Aeschylos (Eumeniden 546 fg.) hervor, dafs Orest als ικέτης εφέστιος sein Hausgenosse ist. Leider läfst sich nicht mehr vermuten, was Drakon über die Eideshelfer bestimmte; vielleicht war es ähnlich wie in Kyme, wo ein Eid, den der Ankläger mit einer bestimmten Anzahl seiner Verwandten leistete, die Blutschuld des Angeklagten rechtskräftig erwies (Aristot. Polit. II, 8 p. 1269. 1 fg.). Widersprechende Eide beider Parteien waren vor Einführung der gerichtlichen Entscheidung jedenfalls ausgeschlossen. Welche Partei aber sich zuerst entschliefsen durfte, ob sie schwören wollte, und als Siegerin galt, falls kein Eid zu stande kam, ist nicht sicher festzustellen. Vermutlich machten es die Athener wie die Kreter, welche nach Ausweis des Rechtes von Gortyn den Kläger in den meisten Fällen nur dann zum Eide zuliefsen, wenn derselbe ihm vom Beklagten zugeschoben wurde.

Behielten in diesem Verfahren die Ankläger die Oberhand, so galt absichtlicher Totschlag als erwiesen. Der Mörder mufste auf Lebenszeit das Land verlassen, falls er der Rache seiner Gegner entfliehen wollte. Auch aufserhalb Attikas mufste er sich nach einer durch Inschrift und Demosthenes bezeugten Bestimmung vom Grenzmarkt und von panhellenischen Festen fern halten. Brach er den Bann, so war seine Ermordung straflos; hielt er ihn, so wurde, wer ihn tötete, ebenso bestraft, als ob er einen athenischen Bürger getötet hätte. Verboten war es den Angehörigen des Erschlagenen, den Mörder in seinem Vermögen zu schädigen oder von ihm ein Lösegeld anzunehmen. Vor Drakon war es jedenfalls in Athen üblich, ebenso wie in Ionien, dafs der Mörder sich mit einer Vermögensbufse loskaufte. Drakon schaffte diesen Gebrauch ab und zwar vornehmlich im Interesse der Armen, deren Leben in beständiger Gefahr war, wenn ihr Mörder hoffen konnte, ihre Angehörigen mit Geld abzufinden.

Falls der Angeklagte den von seinen Gegnern behaupteten Mord einfach leugnete, so verlief das Verfahren von der Erhebung der Anklage bis zur Vollziehung der Strafe ohne jede Mitwirkung eines Gerichtshofes. Anders, wenn der Verfolgte seine That ein-

gestand, aber behauptete, er habe sie ohne Absicht begangen. Für diesen Fall machte Drakon Untersuchung und Entscheidung seitens der 51 Epheten obligatorisch. Der durch Inschrift und Demosthenes erhaltene Wortlaut der bezüglichen Bestimmung zeigt deutlich, dafs es den Angehörigen des Ermordeten nicht freistand, ihre Klage von vornherein auf unfreiwilligen Totschlag zu formulieren. Aus dem inschriftlichen Wortlaut, soweit er erhalten ist, geht dies allerdings nur hervor für den Fall, dafs nähere Verwandten fehlten,[1]) doch kann die entsprechende Bestimmung für den anderen Fall in einer gröfseren Lücke, die vorhergeht, ausgefallen sein.

Weshalb Drakon die Frage, ob ein Totschlag freiwillig begangen war oder unfreiwillig, unter allen Umständen der Entscheidung der Epheten übertrug, wird verständlich werden, wenn wir uns den Begriff des φόνος ἀκούσιος deutlich machen. Derselbe deckt sich nicht etwa mit dem modernen der fahrlässigen Tötung. Verschiedene Fälle der letzteren, z. B. die Tötung durch Kurpfuscherei, werden als straflose Tötung ausdrücklich vom φόνος ἀκούσιος unterschieden. Der attische φόνος ἀκούσιος entspricht eher unserer Körperverletzung mit tödlichem Ausgange. Schlägereien waren in Athen ebenso häufig wie im Süden noch heutzutage, und ebenso oft wie heute z. B. in Neapel kam es dabei vor, dafs ein bei solcher Gelegenheit versetzter Messerstich oder eine anderweitige Verletzung den Tod zur Folge hatte. Der tödliche Streich wurde dann in einem Momente derartiger Erregung geführt, dafs häufig der Urheber selbst nachträglich kein deutliches Bewufstsein haben konnte, ob er den Tod beabsichtigt hatte oder nicht. Wenn er nun zu einem Eid aufgefordert wurde, ob er einen freiwilligen oder unfreiwilligen Totschlag begangen habe, so war die Versuchung zum Meineide ungemein grofs. Zahlreiche fahrlässige Meineide dieser Art sind vielleicht zur Zeit der ungeregelten Selbsthilfe geschworen worden. Um solche zu verhüten, verlangte Drakon für die Frage, ob ein Totschlag beabsichtigt oder unbeabsichtigt gewesen war, unter allen Umständen gerichtliche Untersuchung. Die Unzulänglichkeit des Eides als Beweismittel stellte sich bei der Ermittelung einer subjektiven Gemütsverfassung eher heraus als bei der eines objektiven Thatbestandes. Doch war das Urteil der Epheten nicht ohne weiteres rechtskräftig. Die Partei, zu deren Gunsten sie entschieden hatten, mufste noch zu Aeschines' Zeit (de fals. legat. § 87) die Gerechtigkeit dieses Urteils durch einen Eid beschwören, dessen Ceremonieen mit den auf dem Areopag üblichen genau übereinstimmten. Es ist derselbe Eid, den auf dem Areopag beide Parteien leisten, nur hat er einen andern Platz. Auf dem Areopag geht er dem Urteil voraus, vor den Epheten folgt er ihm nach.[2]) Denn die Rechtsprechung der Epheten wurde zu einer Zeit eingeführt, als der Eid noch heilig war; deshalb wies man ihm eine Stellung an, durch welche Meineide nach Möglichkeit verhütet wurden. Als die Rechtsprechung auf dem Areopag begann, war der Eid nur noch eine Form ohne Inhalt; er ward beibehalten in einer Art und Weise, die wie eine Verhöhnung seines Wesens aussieht.

1) ἄκων κτείνῃ, γνῶσι δ' οἱ πεντήκοντα καὶ εἷς οἱ ἐφέται ἄκοντα κτεῖναι. Der Zusatz γνῶσι κτλ. zeigt, dafs nur auf Grund eines ephetischen Erkenntnisses ein Totschlag als unfreiwillig gelten konnte.

2) Die von Antiphon (de choreuta 16) in einem vor Epheten gehörigen Prozefs erwähnte Diomosie gehört den Vorverhandlungen an, steht also mit den widersprechenden Eiden, welche die Parteien auf dem Areopag schwuren, nicht auf einer Linie.

Verwarfen die Epheten die Einrede des Angeklagten, so trafen diesen natürlich dieselben Folgen, wie wenn er im Verfahren auf dem Areopag unterlag; denn in beiden Fällen galt Mord oder absichtlicher Totschlag (den Unterschied zwischen Mord und Totschlag hat wohl die platonische Philosophie, aber nie das attische Blutrecht berücksichtigt) als erwiesen. Falls dagegen die Epheten einen Totschlag für unfreiwillig erklärten, so mufste sich der Thäter nur auf beschränkte Zeit aus Attika entfernen und genofs während dieser Zeit, wie Demosthenes gegen Aristokrates ausführt, die Rechte eines Atheners im Auslande; ein Angriff auf seine Person oder sein Vermögen war in Athen strafbar. Nur wenn er ohne Ermächtigung seiner Ankläger vor Ablauf der Strafzeit zurückkehrte, war er vogelfrei wie jeder Mörder.

Dagegen stand es, wie Inschrift und Demosthenes bezeugen, sobald ein Totschlag gerichtlich für unfreiwillig erklärt worden war, den Angehörigen des Erschlagenen frei, sich mit dem Thäter zu versöhnen und auf seine zeitweilige Entfernung zu verzichten. Natürlich thaten sie das nicht ohne eigenen Vorteil; vermutlich gehört in diesen Zusammenhang die Bufse von 20 Rindern, welche nach Pollux (IX, 61) in Drakons Gesetzen erwähnt ward. Meist werden die Verwandten des Toten zur Versöhnung geneigt gewesen sein, sobald der Schuldige sie mit einem Lösegeld erkaufte. Drakon kannte seine Landsleute; daher erschwerte er die Versöhnung und liefs dieselbe nur zu, falls unter den Angehörigen des Toten, also entweder unter den näheren Verwandten oder in deren Ermangelung unter den zehn von den Epheten ernannten φράτορες, Einstimmigkeit vorhanden war. Darum auch liefs er es nicht zu, eine Klage von vornherein auf φόνος ἀκούσιος zu richten; denn gar mancher Athener, besonders wenn er bedürftig war, hätte sicherlich gegen besseres Wissen den Schuldigen des geringeren Verbrechens angeklagt, falls dies die einzige Möglichkeit war, zu einem Vermögensvorteil zu kommen. Es liegt etwas Grofsartiges darin, dafs Drakon es verschmähte, die Leidenschaft der Rachsucht durch die Leidenschaft der Habgier zu überwinden, während sich in Ionien die Blutrache bis in die Zeit entwickelten städtischen Lebens erhalten konnte als ein Mittel, ein reiches Lösegeld zu erpressen.

Weniger als über den φόνος ἀκούσιος sind wir über die anderen Fragen unterrichtet, deren Entscheidung den Epheten oblag. Schwer zu erklären ist es, dafs über Anstiftung nicht nur zu einer Handlung mit tödlichem Ausgange, sondern auch zu absichtlicher Tötung nach dem Zeugnis verschiedener Lexikographen sowie der Reden Antiphons über die Vergiftung und den Choreuten die Epheten zu Gericht safsen; denn Anstiftung zum Morde steht mit absichtlicher Tötung auf einer Linie und würde somit der Gerichtsbarkeit auf dem Areopag unterliegen. Dieser anscheinende Widerspruch beruht vielleicht darauf, dafs die Belastung des intellektuellen Urhebers den unmittelbaren Thäter entlastete. In späterer Zeit wurden freilich der Anstifter (βουλεύσας) und der Thäter (χειρὶ ἐργασάμενος) gleichmäfsig bestraft. Dafs aber ursprünglich der Mörder milder behandelt wurde, wenn er nachweisen konnte, dafs er von einem dritten zu seiner That angestiftet worden war, zeigen verschiedene Andeutungen bei den Dramatikern. Der Chor der Argiver hält es bei Aeschylus dem Aegisth als erschwerenden Umstand entgegen, dafs er die Ermordung des Agamemnon allein ohne Anstiftung eines anderen ersonnen hat (Aesch. Agam. 1612 fg.). Und dem Orest wird bei Euripides (Elektra 1266. 7) Straflosigkeit in Aussicht gestellt, weil Apollo als intellektueller Urheber seiner That

die Schuld auf sich nehmen wird. So wäre es denkbar, dafs nach altattischem Recht der unmittelbare Urheber eines Mordes die intellektuelle Urheberschaft eines anderen als Milderungsgrund anführen durfte, vornehmlich vielleicht, wenn letzterer eine autoritative Stellung ihm gegenüber einnahm. Die Berechtigung einer solchen Einrede hatten dann die Epheten zu prüfen. Wie dabei das Verfahren im einzelnen verlief, welche Folgen die Verurteilung für die beiden Schuldigen hatte, darüber sind nicht einmal Vermutungen möglich.

Ebensowenig bekannt sind die Einzelheiten des Verfahrens, welches beobachtet wurde, wenn der Angeklagte seine That einräumte, aber Straflosigkeit für sich in Anspruch nahm. Zugestanden wurde ihm dieselbe, wie Inschrift und Demosthenes angeben, wenn er einen Mörder, der den Bann brach, getötet, ferner wenn er ohne Absicht beim Kampfspiel den Tod eines anderen verursacht oder im Kriege einen Kameraden getötet hatte, weil er ihn für einen Feind hielt, endlich wenn er sich auf der Reise im Stande der Notwehr befunden oder den Erschlagenen bei seiner Gattin, seiner legitimen Konkubine, seiner Mutter, Schwester oder Tochter ertappt hatte. Aus anderen Quellen (vgl. S. 119) ist bekannt, dafs bei Drakon die Tötung des Diebes, später auch die des Tyrannen straflos war. Wurde die Einrede des Angeklagten verworfen, somit die von ihm eingeräumte That für absichtlichen strafbaren Mord erklärt, so war er natürlich ebenso daran, als ob er in dem Verfahren auf dem Areopag unterlegen wäre.

Damit ist die Reihe der Fragen, welche seit Drakon einer gerichtlichen Entscheidung unterlagen, erschöpft. Bei ihrer Erörterung habe ich zunächst von der Örtlichkeit, an der in verschiedenen Fällen die Verhandlungen geführt wurden, abgesehen. In den erhaltenen Resten der drakontischen Gesetze werden die fünf attischen Malstätten, Areopag, Palladion, Delphinion, Phreatto und Prytaneion nirgends genannt. Es ist zweifelhaft, ob er sie überhaupt erwähnt hat. Jedenfalls ist es undenkbar, dafs die Verteilung der Kompetenzen unter diese fünf Gerichtsstätten auf einmaliger gesetzlicher Anordnung beruht hätte. Der Areopag war nach den vorstehenden Ausführungen zu Drakons Zeit noch kein Gerichtslokal, sondern nur ein Ort für Verhandlungen der Parteien. Die Gerichtsbarkeit am Prytaneion bestand wesentlich in einem Fluche, der über den unbekannten Mörder ausgesprochen wurde. Sie kann wegen des naiven Glaubens, der ihr zu Grunde liegt, nicht nach Drakon eingeführt sein. An der Bucht zu Phreatto safs man zu Gericht über Verbannte, die einen unfreiwilligen Totschlag begangen hatten und während ihrer Verbannung eines anderen Mordes[1]) angeklagt wurden. Diese Gerichtsstätte kam in Anwendung durch das praktische Bedürfnis, ohne dafs ein Gesetzgeber sie zu erwähnen brauchte. Wenn eine Klage erhoben wurde gegen einen Athener, der zur Zeit den Boden seines Vaterlandes nicht betreten durfte, so blieb nichts übrig, als die Verhandlung an die Grenze, d. h. in Attika an die Küste, zu verlegen.

Es sind noch die beiden Malstätten am Palladion und Delphinion übrig. Am Palladion ward zur Zeit der Redner Gericht gehalten über unfreiwilligen Totschlag und

1) Die Lexikographen sind nicht im Einklang darüber, ob zu Phreatto über absichtliche oder unfreiwillige Tötung verhandelt wurde. Vermutlich gehörten alle Klagen gegen solche, die auf beschränkte Zeit verbannt waren, vor dies Forum. Die Gerichtsbarkeit in Zea ist mit der zu Phreatto identisch, obgleich sie in einer Glosse bei Bekker Anecd. I, p. 311 davon unterschieden wird.

Anstiftung zum Morde, am Delphinion über straflosen Totschlag. Nach den Ausführungen Otfried Müllers kann es keinem Zweifel unterliegen, dafs die Blutgerichtsbarkeit bei diesen Heiligtümern im Zusammenhang stand mit den religiösen Reinigungen, welche an dieselben gebunden waren. Es fragt sich also, ob diese Reinigungsgebräuche vor oder nach Drakon in Athen aufgekommen sind. Von der rechtlichen Behandlung des Mordes war die religiöse noch in späterer Zeit getrennt, wie sich am deutlichsten darin zeigt, dafs Orest bei Aeschylos schon vor der Verhandlung auf dem Areopag von Apollo gereinigt wird, während er bei Euripides (Iphig. Taur. 941 fg.) sich erst nach seiner Freisprechung zur Reinigung nach Delphi begiebt. Die schwankende Stellung, welche die religiöse Sühnung innerhalb des attischen Blutgerichtsverfahrens einnimmt, zeigt, dafs sie demselben ursprünglich fremd ist. Sie hat ihre Heimat in dem Priesterstaat Eleusis, aus dessen mysteriöser Gottesverehrung sie entsprungen ist (vgl. die ausführliche Beschreibung Apollon. Rhod. IV, 693 fg.). Leider ist nicht die geringste Andeutung darüber erhalten, wann Eleusis mit dem attischen Gesamtstaat vereinigt worden ist.

Indessen findet sich doch in den Gesetzen Drakons eine Spur, welche verrät, dafs schon vor der Mitte des 7. Jahrhunderts die religiöse Behandlung des Mordes neben die rechtliche getreten war. Als Streitigkeiten zwischen Bürgern würden die peinlichen Prozesse der Rechtsprechung der Thesmotheten anheimfallen, als Teil des Familienrechts müfsten sie zum Geschäftskreis des Archon gehören. Wenn Drakon keinem dieser Beamten die Vorstandschaft in der Blutgerichtsbarkeit übertrug, sondern dem Basileus, dem sakralen Oberhaupte von Athen, so ist eine solche Anomalie nur zu erklären, falls schon vor Drakon der Mord auch einer religiösen Sühnung unterlag. Vermutlich war es üblich, dafs der Mörder nach der Aussöhnung mit seinen Verfolgern sich vom Basileus Anweisungen über die ihm obliegende Reinigung erteilen liefs. Hatte auf diese Weise schon vor Drakon der Basileus mit der religiösen Behandlung des Mordes zu thun, so lag es nahe, auch die rechtliche Behandlung desselben, soweit sie gerichtlicher Entscheidung unterlag, seiner Leitung anzuvertrauen. Vielleicht wurde auch die Unterscheidung zwischen strafbarem, entschuldbarem und straflosem Totschlag zuerst aufgestellt, wenn zu bestimmen war, welche Reinigung dem Mörder auferlegt werden sollte. Es wäre möglich, dafs die Athener die Klassifizierung der Verbrechen gegen das Leben, welche ihren Stolz bildete, aus Eleusis übernommen hätten, und dafs sie es den eleusinischen Priestern verdankten, wenn es ihnen gelang, die kaufmännische Behandlung der Blutrache zu überwinden.

Den entscheidenden Schritt in dieser Richtung hat Drakon gethan. Auf dem von ihm vorgezeichneten Wege ist Solon weitergegangen, als er die Selbsthilfe abschaffte und für alle Fälle eine gerichtliche Untersuchung verlangte. Die Entscheidung der Fälle, in welchen der Angeklagte die ihm zur Last gelegte That leugnete, übertrug er dem hohen Rate auf dem Areopag. Neben dem vollführten Morde wurden aber als absichtliche Angriffe auf das Leben eines anderen auch Vergiftung, Brandstiftung und versuchter Mord anerkannt, und unterlagen der Rechtsprechung des Areopag: der Verurteilte verfiel derselben Strafe wie der des absichtlichen Totschlages überführte. Der von Solon eingesetzte Gerichtshof[1] griff bald über den ihm ursprünglich angewiesenen Geschäftskreis

1) Wenn mehrere Gewährsmänner Plutarchs (Sol. 19), unter diesen wahrscheinlich Aristoteles (Polit. II, p. 1274), den Areopag für älter halten als Solon, so lassen sie sich durch die Sagen von Orestes und Halirrothios bestimmen, welche seine Existenz in mythischer Zeit voraussetzen.

hinaus. Das wurde ihm leicht, da er die Vorverhandlungen zu leiten hatte (oben S. 112). Bei diesen gestattete er, die Unterscheidung zwischen absichtlichem und unfreiwilligem Totschlage, welche nach Drakons Bestimmung nur von der Verteidigung geltend gemacht werden durfte, schon in der Anklage anzuwenden. Antiphons Tetralogie begründet eine Anklage wegen unfreiwilligen Totschlages. Es waren also auch Klagen zulässig, in welchen ausdrücklich absichtliche Tötung behauptet wurde. Nun gehörte es ursprünglich zur Kompetenz des Areopag, festzustellen, ob ein absichtlicher Mord geschehen war oder nicht. Die Kompetenzüberschreitung war äufserlich unscheinbar, wenn er auch solche Prozesse entschied, in denen es sich darum handelte, ob ein Mord absichtlich geschehen war oder nicht. Wahrscheinlich vollzog der Areopag diese Kompetenzüberschreitung und rifs alle Prozesse an sich, in denen der Ankläger absichtliche strafbare Tötung behauptete, auch wenn der Angeklagte seine That zugab, aber mildernde Umstände geltend machte oder Straflosigkeit beanspruchte. Wenigstens konnte die Sage von Orestes nicht entstehen, wenn nicht auch solche Fälle, in denen der Angeklagte geständig war, aber seine That für gerechtfertigt erklärte, vom Areopag entschieden wurden. Falls dieser seine Kompetenz in der bezeichneten Weise erweiterte, so blieb den Epheten nur ein sehr bescheidener Wirkungskreis.[1]) Prozesse, in welchen der Ankläger straflosen Totschlag behauptete, werden schwerlich vorgekommen sein. So behielten die Epheten nur die Rechtsprechung an der Küste, welche äufserst selten in Anwendung kam, und solche Prozesse, in welchen die Anklage auf unfreiwilligen Totschlag oder Austiftung zum Morde formuliert war. So geriet der Gerichtshof der Epheten in Mifsachtung (κατεγελάσθη τὸ τῶν Ἐφετῶν δικαστήριον. Pollux VIII. 125).

Dieser Ausblick auf die spätere Entwickelung war notwendig, um den Platz der drakontischen Gesetzgebung innerhalb der Entwickelung der attischen Blutgerichtsbarkeit zu veranschaulichen. Dieselbe bezeichnet einen entscheidenden Wendepunkt, den Übergang von der Selbsthilfe zum gerichtlichen Verfahren. Dieser Satz steht freilich mit der in den Handbüchern der griechischen Geschichte und Altertumskunde herrschenden Anschauung, nach welcher Drakon sich darauf beschränkte, das bestehende Recht aufzuzeichnen, im Widerspruch. Letztere Anschauung ist dem Streben entsprungen, Drakon von dem Vorwurf sinnloser Härte zu befreien, der seit Demades und Aristoteles an seinem Namen haftete. Aber dieser Vorwurf läfst sich auf eine viel gründlichere Weise beseitigen. Er beruht auf einem Mifsverständnis. Zu Grunde liegt ihm die Behauptung, Drakon habe auch auf die kleinsten Vergehen Todesstrafe gesetzt (Lycurg gegen Leocr. 65, Plut. Sol. 17, vgl. Aristot. Polit. II, p. 1274. 15, Rhetor. II, 23, p. 1400. 21). Woher wufste man aber im vierten Jahrhundert, was für eine Strafe Drakon auf kleinere Vergehen gesetzt hatte, obgleich es von Solon heifst, dafs er alle Gesetze Drakons mit Ausnahme derer über das Blutrecht abgeschafft hat (Plut. Sol. 17, Euseb. und Hieron. ad a. 1425, Cyrill. adv. Julian. p. 169, Aelian. var. hist. VIII, 10), drakontische Gesetze über andere Gegenstände also jedenfalls damals nicht existierten? Einfach deshalb, weil die Todesstrafe für solche Vergehen in dem Teil von Drakons Gesetzen erwähnt ward, den

1) Peinliche Prozesse, in welchen der Getötete oder der Angeklagte kein Bürger war, wurden zur Zeit der Redner, wie es scheint, vor Heliasten geführt. Antiphon de caede Herod [Demosth.], gegen Neaera 9. 10. Vgl. Isocr. gegen Callimach. 52, wo ebenfalls an Heliasten zu denken ist.

Solon unangetastet liefs, soweit man unter den damaligen Verhältnissen von einer Todesstrafe reden kann. Thatsächlich handelt es sich vielmehr um legitime Rache oder Notwehr. In Drakons Gesetzen wurden die Fälle aufgezählt, in welchen Tötung erlaubt war; ein Teil dieser Aufzählung ist durch Inschrift und Demosthenes erhalten. An einer verlorenen Stelle ward auch die Tötung des auf handhafter That ertappten Diebes für straflos erklärt. Diese Anordnung verstanden die Nachkommen, welche sich den Zustand erlaubter Selbsthilfe nicht mehr vorstellen konnten, so, dafs Drakon auf den Diebstahl Todesstrafe gesetzt habe (Alciphro III, 40, Plut. Sol. 17, Gell. noct. att. XI, 18), und da der Diebstahl unter Umständen ein recht geringfügiges Verbrechen ist, zogen sie den weiteren Schlufs, er habe auch für die geringsten Vergehungen Todesstrafe festgesetzt.

Nachdem Drakons vermeintliche Bestimmung über die Bestrafung des Diebes sich als Mifsverständnis einer Stelle seines Blutrechtes herausgestellt hat, mufs es zweifelhaft erscheinen, ob man überhaupt von anderen Gesetzen Drakons als denen über die Verfolgung des Mörders etwas wufste und ob er überhaupt in seinen Gesetzen einen anderen Gegenstand als diesen geregelt hat. Die Zeugnisse, aus welchen sich auf eine weitere Ausdehnung seiner gesetzgeberischen Thätigkeit schliefsen liefse, sind von keinem grofsen Belang. Wenn Porphyrius (de abstinent. IV, 22) eine altattische Satzung über Gottesverehrung auf Drakon zurückführt, so verdient diese Angabe ebensoviel und ebensowenig Glauben wie eine andere, die ein ähnliches Gesetz dem Triptolemos zuschreibt. Die Vorschrift, nach welcher die Richter schwören mufsten, beide Teile gleichmäfsig zu hören (Lucian. 59, 8), konnte in den Bestimmungen über die Blutgerichtsbarkeit enthalten sein. Schwieriger ist die Untersuchung über ein angebliches Gesetz Drakons wegen Bestrafung der Arbeitslosigkeit.

In Athen bestand zu Herodots Zeit ein Gesetz, nach welchem jeder Bürger jährlich anzugeben hatte, wovon er lebte. Wer kein ausreichendes Einkommen aus Vermögen oder Arbeitslohn nachweisen konnte, wurde mit dem Tode bestraft (Herod. II, 177, vgl. Plut. Lyc. 24, Moral. I, p. 221 C); Herodot schreibt dies Gesetz Solon zu. Von den Gewährsmännern Plutarchs (Sol. 17) führen es die einen auf Drakon, die anderen auf Pisistratus zurück. Die Angabe, nach welcher Solon das Gesetz über die Bestrafung der Erwerbslosen gegeben hat, konnte leicht irrtümlich entstehen, da die Athener es überhaupt liebten, das bestehende Recht von Solon herzuleiten. Die Zurückführung auf Drakon hat keine grofse Beweiskraft, weil in dem Gesetz die Todesstrafe festgesetzt wurde und die Begriffe Drakon und Todesstrafe für den Athener unzertrennlich waren. Dagegen ist durchaus nicht abzusehen, wie man darauf hätte verfallen sollen, Pisistratus als den Urheber eines solchen Gesetzes zu bezeichnen, wenn es nicht eine ausdrückliche Überlieferung gab, nach welcher er dasselbe gegeben hatte. Aber bei dieser negativen Beweisführung brauchen wir nicht stehen zu bleiben. Zu Solons, vielleicht auch schon zu Drakons Zeit gab es in Athen viele Leute, die bereitwillig Arbeit übernommen haben würden, wenn ihnen nur jemand welche hätte geben wollen. Hätte man diese alle mit dem Tode bestraft, so wäre das ebenso, als wenn man heutzutage alle Schulamtskandidaten, welche keine Beschäftigung finden können, köpfen wollte. Nur wer das Recht auf Arbeit anerkannte, konnte eine Pflicht zur Arbeit aufstellen. In der wirksamsten Weise aber hat Pisistratus das Recht auf Arbeit anerkannt. Er hob durch innere und äufsere Kolonisation den attischen Ackerbau in solchem Mafse, dafs alle im Lande vorhandenen Arbeits-

kräfte Verwendung fanden. Wer unter diesen Umständen keine Arbeit annahm, der verriet damit, dafs er nicht arbeiten wollte oder unredlichen Erwerb vorzog. Einen solchen mit dem Tode zu bestrafen, war hart, aber nicht sinnlos. Pisistratus erreichte damit, dafs es in Athen keine unbeschäftigten Leute gab: ein wahrhaft idealer Zustand.

Die widersprechenden Angaben über den Ursprung dieses Gesetzes, deren Entstehung wir zu erklären suchten, bemühten sich die Alten zu vermitteln. Dabei kam es ihnen zu statten, dafs zur Zeit der Redner das alte strenge Gesetz gemildert worden war. Damals stand auf Arbeitslosigkeit nur noch Ehrlosigkeit als Strafe, und auch diese traf nur den, welcher dreimal verurteilt worden war; bei einmaliger Verurteilung hatte man nur eine Bufse von 100 Drachmen zu zahlen. Dieses Gesetz führte man wie das gesamte bestehende Recht auf Solon zurück. Was lag näher, als das ältere Gesetz, von dem man Kunde hatte, Drakon zuzuschreiben? (Lysias bei Diog. Laert. Sol. 55, Lex. rhetor. Dobr. p. 665.) Dabei findet sich noch eine Variante, nach welcher auch Drakon den Arbeitslosen nur mit Ehrlosigkeit bestrafte, aber schon bei einmaliger Verurteilung (Pollux VIII, 42); ob ein Gesetz dieses Inhaltes als Zwischenstufe zwischen dem härteren und dem milderen jemals bestanden hat, läfst sich natürlich nicht entscheiden.

Die Vorstellung, das in Athen vor Solon geltende Recht sei in Drakons Gesetzen enthalten gewesen, liegt auch der Meinung neuerer Forscher zu Grunde, nach welcher Drakon das harte vorsolonische Schuldrecht eingeführt oder wenigstens bestätigt hat. Das Schuldrecht lag aber aufserhalb der Sphäre der drakontischen Gesetzgebung; es entbehrte vor Solon überhaupt einer gesetzlichen Regelung. Auch Solon hat im Prinzip den Satz bestehen lassen, dafs Vereinbarungen zwischen Privaten, sofern sie nicht mit den Gesetzen im Widerspruch ständen, rechtskräftig sein sollten, und nur einige gesetzliche Schranken der Vertragsfreiheit aufgestellt. Eine von diesen Schranken bestand darin, dafs er es dem Schuldner verbot, die eigene Person dem Gläubiger zu verpfänden. Vor Solon war das nicht verboten, aber ebensowenig etwa ausdrücklich erlaubt gewesen. Da es nicht verboten war, wurden zahlreiche Verträge geschlossen, in welchen die Schuldner den Gläubigern das Recht zugestanden, sie im Falle der Zahlungsunfähigkeit in die Schuldknechtschaft abzuführen. Es ist aber nicht wahrscheinlich, dafs solche Verträge schon zu Drakons Zeit häufig gewesen sein sollten. Denn bei Gelegenheit des kylonischen Aufstandes zeigte sich das attische Landvolk bereit, der Regierung gegen adlige Empörer zu Hilfe zu kommen (vgl. Th. Bergk. Neue Jahrbb. 65, S. 391). Es befand sich also damals noch nicht in der wirtschaftlichen Notlage, die es später der Revolution geneigt machte und zu Solons Wirksamkeit den Anstofs gab. Dagegen war zur Zeit Drakons und Kylons der attische Adel in sich zerrissen durch Feindschaften, die oft in blutigen Fehden ausgetragen wurden. Solche Fehden abzustellen, war der Zweck von Drakons Gesetzgebung, indem sie es hinderte, dafs durch regellose Ausübung der Blutrache ein Totschlag den anderen nach sich zog oder zu Erpressungen benutzt wurde. Vielleicht hätte Drakon sein Ziel nicht erreicht, wenn nicht der Adel in der wirtschaftlichen Ausbeutung des Bauernstandes ein gemeinsames Interesse gefunden hätte, dem zu Liebe er die inneren Gegensätze ausglich. Zu Solons Zeit finden wir mit wenigen Ausnahmen die adligen Geschlechter geschlossen dem Volke gegenüberstehend. Aber wenn auch die Entwickelung der sozialen Verhältnisse der Absicht Drakons zu Hilfe kam: er hat das Gröfste geleistet, was einem Gesetzgeber möglich ist. Die hergebrachten Gebräuche hat er überall bestehen

lassen, aber mit anscheinend geringen Veränderungen, welche nicht nur äufsere Mifsstände abstellten, sondern auch den Bürger innerlich veredelten. (Beifall.)

Präsident: Ich frage, ob jemand zu dem gehörten Vortrage das Wort zu ergreifen wünscht!

Dr. Schenkl-Wien bezeichnet in seinen Ausführungen den neuen Weg, den der Herr Vortragende betreten, um zu den in seinem Vortrage niedergelegten Ergebnissen zu kommen, als nicht zuverlässig, dagegen den früher betretenen Weg als durchaus richtig und sicher zum Ziele führend.

Dr. Cauer verteidigt die Berechtigung seiner Beweisführung.

Hierauf erhält das Wort Herr Professor Dr. Conze-Berlin zu seinem Vortrage:

Das archäologische Institut und die Gymnasien.

Professor Dr. Conze-Berlin:

Hochgeehrte Versammlung!

Ed. Gerhard legte der Philologenversammlung zu Berlin im Jahre 1850[1]) den Wunsch ans Herz, das archäologische Studium möchte auch von seiten der Philologenvereine regelmäfsig beachtet werden. Der Wunsch ist längst vollauf erfüllt. Nicht nur, dafs eine Sektion regelmäfsig zusammenzutreten pflegt, sondern auch in den allgemeinen Sitzungen hat man wiederholt und so auch dieses Mal Vorträgen über Ergebnisse archäologischer Studien gern das Ohr geliehen.

Auch was Gerhard damals eigentlich vor allem im Auge hatte, die Einbürgerung der archäologischen Studien auf den deutschen Universitäten, ist inzwischen verwirklicht, insofern der Universitätsunterricht in Archäologie überall eingeführt ist. Die Einbürgerung auch bei den Studenten liegt in den Händen der Professoren des Faches und wird da am vollsten sein, wo die Vertreter der philologischen Hauptdisziplinen das archäologische Studium, dessen selbständige Entwicklung am besten erst jenseits der Universität beginnt, verständnisvoll in ihre Mitte nehmen.

Ed. Gerhard berührte in jenem Vortrage im Jahre 1850 aber auch das Verhältnis der Archäologie zur Schule und fafste seine Ansicht in der elften seiner Thesen zusammen:

'Die Kunstwelt der Alten bereits in die Schulbildung einzuführen, ist nur im Zusammenhange mit der Lesung der Alten zu raten; aufserdem kann bei der Erwerbung technischer Fertigkeit auf das Gefühl für antike Kunst hingewirkt werden.'

Hierüber wird niemand wesentlich hinausgehen wollen. Aber dafs soviel wenigstens geschehe, dafs, so weit als möglich, beim Zeichenunterrichte und namentlich bei der Lektüre, aber auch beim Geschichtsunterrichte verwertet werde, was die Archäologie an die Hand giebt, das ist heute unabweisbarer als zu Gerhards Zeiten.

Es ist unabweisbarer geworden gegenüber der Weiterentwicklung der Archäologie und gegenüber den Anforderungen, welche an den Gymnasialunterricht gestellt werden. Bleibt bei diesen Anforderungen dem Sprachstudium selbstverständlich seine vornehme Stelle, so wird man doch nicht ablassen im gesteigerten Mafse zu verlangen, dafs

1) Verh. der 11. Vers. deutscher Philol., Schulmänner und Orientalisten in Berlin 1850, S. 40 bis 51. Archäol. Zeitung 1850, VIII, Anzeiger Nr. 21, 22, Sp. 201 f.

von dem Bilde der Welt des Altertums, deren Ausdruck die Sprachen sind, wenigstens einige Züge auf der Schule eindringlich eingeprägt werden. Und dazu bietet die Archäologie, wie sie in gewaltigem Fortschritte heute sich gestaltet, täglich mehr die Mittel. Es braucht wohl nur berührt zu werden, dafs bei dem Kampfe, welchen heute die Gymnasien um ihre Stellung führen, man nicht versäumen soll, ein bereit stehendes Hilfskorps der Art miteingreifen zu lassen.

Was Gerhard, praktischen Sinnes dem idealen Gange Winckelmanns folgend und im Einklange mit genialen Männern wie Welcker u. A., was in der Einwirkung auf die Studien ihn ablösend O. Jahn bei uns begründen halfen, ist an den Universitäten und im Kreise des archäologischen Instituts, zumal von Brunn in einigermafsen neue Bahnen gelenkt, weitergeführt. Durch methodische Vorbildung ist es den Jüngeren erleichtert, das Altertum Angesicht zu Angesicht im Studium der Denkmäler zu erkennen, zu denen auch uns Deutschen an der Hand des neu erstarkten Reiches der unmittelbare Zugang anders als früher eröffnet ist.

Die Generation, deren Geburt in die zwanziger und dreifsiger Jahre fällt, hat diesen gewaltigen Gang persönlich mitgemacht. Ich erinnere mich noch, dafs ein älterer Freund, als ich im Universitätsunterrichte auf Archäologie mich beschränken zu müssen erklärte, scherzend fragte, ob man denn sein Leben lang über Vasenkunde lesen wollte. Und heute könnte einer den Mut verlieren, als Lehrer der Archäologie zu wirken, weil der einzelne kaum mehr zu umfassen vermag, was als der Umfang des Faches sich darstellt. Hat man früher einmal unserem Institute den Spottnamen des '*Istituto dei vasi*' gegeben, so ist ein Hauptfortschritt der Anstalt in neuerer Zeit, dafs sie mit der Architekturforschung die grofsen Denkmäler stark in den Vordergrund treten läfst und die erste freie Arbeitsstelle für diesen Studienzweig bei sich geschaffen hat. Die deutsche Archäologie hat die grofsen Schritte, mit denen vor allem England durch Stuart und Newton uns vorangegangen ist, in Olympia und Pergamon nachholen dürfen. Zumal Frankreich und Österreich, auch Italien und Griechenland, gehen erfolgreich dieselben Wege. Nicht mehr nur die einzelnen Kunstwerke stehen vor uns und geben uns auf, ihre bunte Reihe an den historischen Faden zu reihen, sondern in ursprünglicher Zusammengehörigkeit treten die Denkmäler ganzer Mittelpunkte der antiken Civilisation wieder hervor, und unablässig wird gearbeitet, die klaffenden Lücken in dem Kolossalbilde zu füllen, das uns das klassische Altertum thronend an seinen Küsten und auf seinen Inseln, im Kranze seiner Städte, mit Bauten, Bildsäulen und Inschriften, wechselnd im Wechsel der Zeiten, zeigen soll. Den europäischen Forschern tritt Amerika zur Seite und möchte eben seine Hand ausstrecken nach dem Kranze einer Ausgrabung von Delphi.

Eine so ausgeweitete Archäologie kann weniger als je isoliert ihren Weg neben der Philologie im engeren Sinne gehen, sie berührt sich mit ihr an immer neuen Punkten, und die Untersuchung, wenn auch an verschiedenen Ausgangspunkten ansetzend und von sehr verschiedenartigen Personen getragen, schmilzt an hundert Stellen zu einer zusammen. Die Umwandlung hat nicht nur die Archäologie betroffen, sie ergreift die ganze Altertumswissenschaft.

An den Gymnasien handelt es sich aber um eine praktische Anwendung der Wissenschaft, gewifs mit Auswahl; aber wird man so auswählen wollen, dafs man von

jenen grofsen Wandlungen in der Wissenschaft absähe? Sie werden es verneinen und verneinen es vielfach durch die That. Vor den Lebenden mufs ich hier Herchers gedenken, der so recht eine Personifikation war dessen, was ich bei meinen Worten heute im Sinne habe. Einer meiner persönlichen Freunde hier unter uns fühlt sich für das Leben in seinem Berufe an der Schule erfrischt dadurch, dafs er Jahre der Jugend daran setzte, die Anschauung der Reste des Altertums in sich aufzunehmen. Einem andern ist es Bedürfnis, sich wiederholt solche Eindrücke noch in späteren Jahren zu verschaffen. Wie ein Schulmann in Rom zu Hause sein kann, haben wir beim ersten Vortrage dieser Versammlung erfahren, und mit Jubel sind neulich badische Philologen, Dank der Munificenz ihrer Regierung, ins hesperische Land gezogen, um unter kundiger Führung etwas vom Altertume dort zu erfassen.[1])

Auch wenn man auf die litterarischen Äufserungen sieht, so ist das Bestreben, dem angedeuteten Gange der Wissenschaft im Unterrichte zu folgen, ein sehr lebendig bezeugtes. Ich nenne nur Launitz's,[2]) und die Wiener Wandtafeln,[3]) die Bilderhefte von Seemann[4]) und Menge,[5]) denen sich ganz neuerlich die von Baumeister[6]) und der hier zu Ihrer Kenntnis ausgelegte Bilderatlas von Engelmann[7]) angeschlossen haben. Dieser letztere setzt sich die Aufgabe, dem Lehrer zur Lektüre bestimmter Schriftsteller das bildliche Material zur Veranschaulichung der Welt, in der man sich dabei bewegt, darzubieten, und im Anschlusse an bereits von Brunn vorgetragene Gedanken hat Baumeister in einer besonderen Schrift[8]) seine und damit die verwandten Unternehmungen empfohlen.

Folgt so der Gymnasialunterricht, dessen Vertreter in der Wissenschaft stehen, unaufhaltsam der Entwickelung neuer Seiten in der Wissenschaft, so ist das deutsche archäologische Institut daran gewifs schon längst nicht ohne Anteil, zunächst durch seine Einwirkung auf die Universitäten und so indirekt auf die dortige Vorbildung der Gymnasiallehrer.

Was eine feste Anstalt der Art im Laufe der Jahre wirken kann, erkennen diejenigen, welche sie nicht haben, leicht lebhafter an, als die sie seit langem besitzen.

Ich entnehme eine solche Anerkennung einem Aufsatze des schwedischen Gym-

1) v. Duhn, eine Studienreise deutscher Gymnasiallehrer im Deutschen Wochenblatt 1889, II, S. 332 ff.

2) Wandtafeln zur Veranschaulichung antiken Lebens und antiker Kunst begonnen von Ed. v. d. Launitz, fortgesetzt von A. Trendelenburg. Kassel, Fischer. Imp. Fol. Seit 1869.

3) Säulenordnungen. Wandtafeln zum Studium der wichtigsten architektonischen Formen der griechischen und römischen Antike und der Renaissance, im Auftrage des k. k. Ministeriums verfafst von Alois Hauser. Wien, Hölder. Imp. Fol. — J. Langl, Bilder zur Geschichte. Wien, Hölzel. 1874.

4) E. A. Seemann, Kunsthistor. Bilderbogen und kulturhistor. Bilderatlas. Schulausgabe.

5) R. Menge, Einführung in die antike Kunst. Ein methodischer Leitfaden für höhere Lehranstalten und zum Selbstunterricht. Mit 34 Bildtafeln. Leipzig, Seemann. Fol.

6) A. Baumeister, Bilderhefte aus dem griech. u. röm. Altertum für Schüler (Bilderauszug aus den Denkmälern des klass. Altertums). München, Oldenbourg. 1889.

7) R. Engelmann, Bilderatlas zum Homer. 20 Taff. mit erläuterndem Text zur Ilias. 16 Taff. mit Text zur Odyssee. Leipzig, litterar. Jahresbericht (A. Seemann) 1889. Quer Folio.

8) A. Baumeister, Gymnasialreform und Anschauung im klassischen Unterricht. München, Oldenbourg. 1889.

nasialdirektors Centerwall.[1]) in welchem dieser die Gründung eines Institutes wie das deutsche für die skandinavischen Länder befürwortet, und einem damit übereinstimmenden Aufsatze des Norwegers Undset.[2])

Im Verkehr mit den jungen Deutschen in Rom, sagt der letztere, nahm ich deutlich wahr, wie erspriefslich ein solches Institut auf klassischem Boden für das Gedeihen der Altertumswissenschaft wie für den Betrieb des höheren Unterrichts in Deutschland ist, indem es auch den Schulmännern die Gelegenheit zu längerem Aufenthalte inmitten der sprechenden Überreste alter Kultur erleichtert. Und er führt weiter aus, dafs so Begünstigte nicht nur tote Worte über tote Dinge lehren, sondern das antike Leben aufschliefsen würden. Undset fordert ein skandinavisches Institut vor allem in Rom, in richtiger Erkenntnis, dafs dieser Platz um seiner Kulturbedeutung während langer Perioden willen eine allgemein bildende Wirkung mehr zu üben geeignet ist, als das für die Spezialforschung der Archäologie heute freilich mehr in den Vordergrund tretende Athen.

Es ist von Interesse, auch aus den Berichten des neuen amerikanischen Instituts, das in Athen errichtet ist, wahrzunehmen, wie man dort, im Lande des eminent Modernen, nicht so sehr auf die Ausbildung von Spezialisten, als auf die allgemeine Belebung der klassischen Studien in Amerika durch die direkte Berührung mit den Überresten des Altertums rechnet. Und wenn dann weiter in den Berichten gesagt wird, nur was schon oft gesagt ist und was jeder Philologe im Süden an sich erfährt, so wirkt es doch mit einer Frische, mit der der Amerikaner diese ihm mehr als uns neue Welt auf dem Boden des Altertums betritt und begrüfst:

'*Greek literature and history will have a new meaning, and Greek art a fresh beauty, to him who has been so fortunate as to spend even a few months amid the inspiring associations of Greece, with the aids and direction afforded by our School at Athens.*'[3]) Und Ähnliches mehr!

Es geht zugleich durch alle diese Äufserungen eine helle Freude über die junge Stiftung, die aus Privatmitteln erwachsen ist. Wir können dem die Freude an unsrer älteren Anstalt an die Seite stellen, die auch wenigstens nicht aus der Initiative des Staats hervorgegangen, sondern als eine Kolonie erst dann in starke Hand genommen ist, nachdem sie sich in jahrzehntelangem Ringen bewährt hatte.

Solche Freude, solche Teilnahme auch aus den Gymnasialkreisen, fehlt allerdings unserm Institute nicht. Die Sekretäre in Rom bezeugen, dafs die Zahl auch nicht stipendierter jüngerer und älterer Gymnasiallehrer, die zu Studien auf ein ganzes Semester nach Rom kommen und an dem Institute einen Anhalt finden, offenbar im Wachsen ist. Im letzten Winter waren die Stipendierten kaum der dritte Teil der in Rom anwesenden Philologen aus Deutschland.

Dieser Zug ist im Wachsen, die erleichterte Weltverbindung fördert ihn mächtig. Unsere Stipendien (vier im Jahre, aufser dem für Studierende der christlichen Archäologie)

1) *Ny svensk Tidskrift for Kultur — och samhällsfragor, populär vetenskap, kritik och skönlitteratur. 1888.* S. 83 ff.

2) *Nordisk Tidskrift för Vetenskap, Konst och Industrie 1888.*

3) Martin L. d'Ooge in 7. *annual report of the managing Committee of the American school of classical studies at Athens. Cambridge 1889.* S. 27.

sind zwar statutengemäfs insbesondere bestimmt, für das Institut selbst wie für Universitäten und Museen Fachmänner heranzubilden, aber sie sollen nach dem Statut auch beitragen, die anschauliche Kenntnis des klassischen Altertums möglichst zu verbreiten, und wir heifsen junge Schulmänner unter den Bewerbern immer willkommen.[1])

Namentlich die Königlich bayrische Regierung hat aufserdem wiederholt durch Stipendien Gymnasiallehrern Reisen in den Süden zu Studienzwecken möglich gemacht, und ich kann mir nicht anders denken, als dafs vermehrte Anregung in dieser Richtung auch bei andern deutschen Einzelregierungen Entgegenkommen finden würde. Das Reichskanzlerstipendium kann ebenfalls solche Förderung bieten. Und dann ist doch so mancher auch auf eigene Hand im stande, nach zurückgelegtem Examen noch ein Studiensemester, wenn sich dieser Begriff erst fester einbürgert, wie einen Nachsommer der akademischen Studienzeit, beim Institut in Rom und Athen zu verbringen und mit mannigfacher Kenntnis 'einen Strahl des Glanzes jener Länder in sich aufzunehmen', der aus ihm wieder hervorleuchtend auch die Jugend erwärmen kann.

Die kaiserliche Reichsanstalt, welche an alle deutschen Universitäten sich anzuschliefsen hat, wird denen, die so kommen, die Hand bieten, ihnen, so weit der Raum es gestattet, Unterkunft gewähren, allen die litterarischen Hilfsmittel ihrer Bibliotheken zur Verfügung stellen, durch Rat und That ihnen ermöglichen, die Zeit zweckmäfsig zu verwenden und sie bei täglichem Verkehre fördern. Im Winter finden in Rom und in Athen die Führungen durch Ruinen und Museen statt, aber auch über seine festen Sitze hinaus werden vom Institute solche Führungen veranstaltet. Der beste Kenner Pompejis, Professor Mau, erläutert in einem Sommerkursus die Lieblingsstätte seiner Studien, die wie keine andere einen Einblick in das Kleinleben des Altertums eröffnet. Schon mehrere Male im Frühlinge hat Dörpfeld von Athen eine kleine Schar von Gelehrten auf rüstigem Marsche durch den Peloponnes geführt und bei einem Halt in Olympia, Sparta, Mykenai, Epidauros Wandervorlesungen geboten. Überall ist der beste Wille, die wissenschaftliche Anstalt auch als Lehranstalt wirksam zu machen, und wir hoffen zur Teilnahme noch mehr anzuregen, indem wir von jetzt an, zunächst im Anzeiger unsres Jahrbuchs im Herbste, die Kurse des bevorstehenden Jahres im Drucke bekannt machen.[2])

Möge so die Brücke immer breiter und begangener werden, welche das Arbeits-

1) Statut des kaiserlich deutschen archäologischen Instituts mit den Abänderungen ab. Erlasses vom 9. April 1887, § 19 ff. Die Gesuche um Erteilung eines der vier Stipendien, welche von einem 1. Oktober bis zum nächsten laufen, sind bis zum vorangehenden 1. Februar an die Centraldirektion in Berlin zu richten. Gefordert wird der Nachweis der an einer der Universitäten des deutschen Reiches erlangten Doktorwürde oder des abgelegten Examens *pro facultate docendi*, sowie, dafs seit Absolvierung von Promotion oder Examen, resp. des von diesen beiden zuletzt absolvierten Aktes und dem Fälligkeitstermine des Stipendiums nicht mehr als drei Jahre liegen würden. Gefordert wird aufserdem gutachtliche Äufserung einer Universitätsfakultät oder einzelner Professoren, sowie Einsendung litterarischer Leistungen, falls solche vorliegen. Zur Bewerbung um das fünfte Stipendium für christliche Archäologie wird der Nachweis ordnungsmäfsiger Exmatrikulation nach mindestens dreijährigem Studium an einer deutschen Universität gefordert, sowie, dafs der Bewerber am Tage der Fälligkeit des Stipendiums das dreifsigste Lebensjahr noch nicht überschritten haben wird. Die Entscheidung über die Bewerbungen erfolgt in der Regel vor dem 1. Juli. Der Betrag eines Stipendiums ist 3000 Mark.

2) Jahrbuch 1889. Anzeiger S. 63.

gebiet des Instituts mit dem der Gymnasien verbindet! Wir müssen uns doch bei unsrer Anstalt fragen, für wen an erster Stelle neben den Spezialgenossen unsres Faches arbeiten wir denn, wenn nicht für die Philologen an Universitäten und Gymnasien. Die letzteren sind es doch, welche vor allem berufen sind das, was wir aus unsrem Bergwerke fördern, in das Ganze des deutschen Kulturlebens hinein weiter zu verbreiten.

Und das bringt mich auf den letzten Punkt, über den ich mir noch ein Wort erlauben möchte, die Verbreitung unsrer Institutsschriften an den Gymnasien. Sie ist, wie ich ohne eine Enquête angestellt zu haben, glaube annehmen zu dürfen, bis jetzt ziemlich schwach. Es steht ihr wohl hauptsächlich zweierlei entgegen.

Die Schriften — antike Denkmäler, Jahrbuch, römische und athenische Mitteilungen, um nur die periodisch erscheinenden zu nennen[1]) — sind, sagt man erstens, zu speziell fachwissenschaftlich, um für den nicht im einzelnen mitarbeitenden Philologen von Interesse zu sein, und zweitens, sie sind zu kostspielig.

Fachwissenschaftlich müssen sie freilich bleiben, wenn sie ihre grundlegende Hauptaufgabe beim heutigen Stande der Disziplin erfüllen sollen. Aber ich erinnere an das, was ich über die Ausweitung der Fachwissenschaft zuvor in Ihre Erinnerung gerufen habe. Wir sind, wenn wir es je gewesen sind, heute kein *istituto dei vasi* mehr; uns selbst liegt daran, aufs Grofse und Ganze zu gehen und ich habe in der Philologischen Wochenschrift[2]) soeben das Votum Belgers gelesen, was *inter folia fructus* in unsern Schriften ihm letzthin für den Schulmann besonders nutzbar erscheint. Die Beschäftigung mit der Architektur wird da, wie mir scheint mit Recht, besonders vorangestellt. Allgemeiner Orientierendes haben wir seit kurzem wieder zu bringen unternommen in dem Beiblatte des Jahrbuchs, dem archäologischen Anzeiger, auf dessen nicht nur blofse Büchertitel bringende Bibliographie ich besonders glaube aufmerksam machen zu sollen.

Es bleibt aber die Budgetfrage und vorab bei ihr, dafs alle unsre vorgenannten vier Zeitschriften zu halten wohl nur ganz begünstigten Gymnasien möglich, also in den weitaus meisten Fällen eine Wahl geboten sein wird. Sie gestatten für diese Wahl einen Rat und Herr Belger, den ich mit Bedauern nicht unter uns sehe, verzeiht gewifs, wenn ich zur Erwägung ihn, abweichend von dem seinigen, ausspreche.

Ich möchte an erster Stelle die antiken Denkmäler empfehlen. Sie sind die kostspieligste der vier Zeitschriften; aber darüber wird sich noch reden lassen. Zunächst erscheint sie mir als die geeignetste für die Gymnasialzwecke; denn sie bietet ganz vorzugsweise das, worauf es bei der Aufnahme der antiken, wie jeder andern Kunstwelt vor allem ankommt und was vom Lehrer dem Schüler am leichtesten weitergegeben werden kann: die Anschauung; 'denn was soll die Rede taugen ohne Gegenwart und Gunst.'

Der Schwerpunkt dieser unsrer Publikation liegt in den Abbildungen und zwar Abbildungen, die in künstlerischer Wiedergabe das Beste zu leisten suchen; die pädagogische Gefahr, welche im Darbieten formell ungenügender Abbildungen liegt, darf nämlich, ohne derartigen Hilfsmitteln ihre Verwendung zu schmälern, nicht ganz ver-

1) Jahrbuch, Berlin, G. Reimer. Jährlich 4 Hefte. — Antike Denkmäler, ebenda, jährlich 1 Heft von 12 Tafeln mit Text. — Mitteilungen der römischen Abteilung. Rom, Loescher. Jährlich 4 Hefte. — Mitteilungen der athenischen Abteilung. Athen, Wilberg. Jährlich 4 Hefte.

2) Berliner philologische Wochenschrift 1889, S. 1226 ff.

gessen werden. Ein knapper Text bietet dazu, was man zunächst an thatsächlichen Angaben wird wissen wollen und verweist weiter für den, der weiter nachgehen will. Aber auch ohne viel nachzugehen, mufs jeder Philologe in diesen Blättern, nicht in allen, aber in einer grofsen Zahl, ihm schon geläufige Vorstellungen konkreter gestaltet finden und sich aufgefordert fühlen, sie dem Schüler in dieser konkreten Gestalt vorzuführen.

Ich habe, damit Sie selbst die Probe machen können, aufser dem Blatte,[1]) welches ich vom Institute den einzelnen Herren habe überreichen dürfen, eine Auswahl der Tafeln hier ausgehängt.

Da sind zunächst und vor allem fünf[2]) Bilder aus dem pisistratidischen Athen, das jüngst in so wundervoller Weise aus den Schuttschichten der Akropolis wieder ans Licht getreten ist: auf zwei Tafeln in Grundrifs und Aufrifs der Tempel, den Kavvadias und Dörpfeld zwischen Parthenon und Erechtheion haben erstehen lassen. Hieran läfst sich dem Schüler zugleich der Begriff von einem dorischen Bau bieten, wie von der charakteristischen Eigenheit ionischen Stils an zwei Tafeln mit den Kapitellen der Säulen, welche Weihgeschenke trugen. Eine Tafel mit weiblichen Figuren solcher Weihgeschenke und ein männlicher Kopf aus einer Giebelgruppe, alles, wenn auch trümmerhaft, in Farben strahlend. Eine fremdartige und um so eindrucksvoller wirkende Welt, wie sie feierlich-fröhlich dastand, bevor der Völkersturm sie niederwarf, um den vollendeteren Gebilden Perikleischer Kunst Platz zu machen.

Es folgt das Innenbild der Berliner Sosiasschale mit einer intimen Scene aus dem Sagenleben des Achill und Patroklos,[3]) und die Tafel mit der Bronzestatue des Faustkämpfers in Rom,[4]) weiter eine Tafel mit Grabreliefs[5]) und eine mit attischen Vasen, welche die volkstümliche Vorstellung vom Charon und von der Wanderung der Gestorbenen zur Unterwelt in geistvoll leichten Zügen vorführen.[6])

Ergänzend zu den Anschauungen dorischen und ionischen Baustiles läfst sich der sog. korinthische Stil zeigen am Mausoleum der Julier zu St. Remy in der Provence; dazu in Einzeldarstellung zwei der Reliefs dieses Denkmals[7]) mit dem Getümmel einer Eberjagd und eines Kampfes von römischen Legionären, die das Pilum handhaben, das einmal auf der Versammlung in Heidelberg uns erläutert wurde, und endlich, den Luxus der Kaiserzeit repräsentierend, ein Gartenwandgemälde aus der Kaiservilla *ad gallinas* von Rom[8]) und das im Jahreshefte 1889 herauszugebende Stück eines jüngst auf deutschem Boden in Trier aufgedeckten Mosaikfufsbodens mit seinen Bildern aus dem Kreise der litterarischen Interessen der Provinzialhauptstadt. Professor Hettners Fürsorge hat ihn erhalten und Studemund, den wir noch als Mitglied dieser Versammlung hätten erwarten mögen, hat kurz vor seinem Tode aus dem Schatze seiner Gelehrsamkeit zur Erläuterung beigesteuert.

1) Aphroditekopf nach Praxiteles, Marmorkopf der Sammlung von Kaufmann in Berlin, aus den Antiken Denkmälern 1889.
2) Antike Denkmäler I, Taff. 1. 2. 18. 19. 30.
3) Das. Taf. 10.
4) Das. Taf. 4.
5) Das. Taf. 33.
6) Das. Taf. 23.
7) Das. Taff. 13—17.
8) Das. Taf. 11.

Es drängt sich auf, wie der einfache Anblick dieser Bilder, begleitet von einigen Bemerkungen des Lehrers, den Schüler mühelos mitten hinein versetzen mufs in das Altertum, aus dessen Leben und Denken die Fäden in den dargestellten Denkmälern zusammenlaufen und sich wieder von ihnen aus verfolgen lassen. Die begleitenden Bemerkungen können gewifs individuell hundertfach verschieden sein und in ihrer Wirksamkeit ganz aufser Verhältnis stehen zu dem Grade speziell archäologischer Vorbildung, welche der Lehrer selbst dazu mitbringt. Ich glaube das umsomehr aussprechen zu sollen, als der pädagogische Fehler auch über die Gymnasialkreise hinaus gerade beim besten Eifer oft am nächsten liegt, der Jugend statt lebendiger Kunst trockene Kunstwissenschaft zu bieten.

Es ist der ernstliche Wunsch des archäologischen Instituts, von seiner Stelle aus dazu mitzuwirken, dafs die geschilderte Gunst den deutschen Gymnasien allgemeiner als bisher geschaffen werde. Haben Sie mir gestattet davon hier Zeugnis abzulegen, so hätte ich meinerseits noch den lebhaften Wunsch, zu erfahren, wie wir, so weit unsre Absichten zusammengehen, auch Schritte zu ihrer Verwirklichung thun können. Schon über die von mir befürwortete Wahl unter unsern Schriften läfst sich gewifs reden und namentlich mufs noch geredet werden darüber, wie die Anschaffung finanziell möglich gemacht werden soll; denn diese Schranke darf und wird uns auf die Dauer nicht gänzlich hindern.

Derartige Besprechung eignet sich gewifs mehr als für diese allgemeine Versammlung für einen engeren Kreis, und ich bitte die Herren, welche sympathisch zur Sache stehen, sich zu dem Zwecke noch heute zusammenzufinden.

Präsident: Ich erlaube mir, dem Herrn Vortragenden den Dank der Versammlung auszusprechen für seinen interessanten Vortrag.

Dr. Müller-Dresden:

Meine Herren! ich erlaube mir einen Vorschlag zu machen. Um 1 Uhr wird man wahrscheinlich zu Tisch gehen müssen, um Punkt 3 Uhr auf dem Obermarkte zur Abfahrt nach der Landeskrone sein zu können. Ich schlage deshalb vor, dafs wir, die wir uns für die Sache interessieren, entweder sofort hier in einem Nebenzimmer zusammentreten, oder aber dafs wir zu dem Zwecke uns auf der Landeskrone zusammenfinden.

Präsident: Dagegen möchte ich protestieren, dafs die Herren jetzt, da noch ein Vortrag auf der Tagesordnung steht, zusammentreten; ebensowenig wird sich das auf der Landeskrone thun lassen. Ich meine aber, dafs die Herren heute Abend noch Gelegenheit finden werden, da wir um 7 Uhr von der Landeskrone zurückkehren. (Zustimmung.)

Der Aufforderung wurde in einer Zusammenkunft unter dem Vorsitze des Herrn Gymnasialdirektor Albert Müller aus Flensburg entsprochen. Dabei konnte zunächst von seiten des Instituts erklärt werden, dafs die Gymnasien, welche ihre Bestellung der 'antiken Denkmäler' oder des 'Jahrbuchs' oder beider Publikationen statt bei den Sortimentsbuchhändlern, vielmehr beim Institute selbst unter der Adresse des Generalsekretärs Prof. Conze (Berlin W., Corneliusufer 2, II) machen wollen, die 'Denkmäler', statt wie bisher für 40 Mk., für 30 Mk. das Jahresheft und das 'Jahrbuch', statt für 16 Mk., für 12 Mk. den Jahrgang erhalten werden. Der Betrag ist nach Empfang an die Verlagsbuchhandlung Georg Reimer (Berlin SW., Anhaltischestrafse 12) einzusenden.

An einer weiteren Diskussion über das, was im Interesse der Nutzbarmachung der Institutsthätigkeit für die Gymnasien zu wünschen sei, beteiligten sich namentlich die Herren Oberlehrer Engelmann aus Berlin, Gymnasialdirektor Jänicke aus Kreuzburg, Direktor Peter aus Meifsen, Hofrat Weniger aus Weimar, Professor Wilisch aus Zittau, Oberlehrer Zelle aus Berlin.

Es wurde der Wunsch ausgesprochen, eine Preisermäfsigung auch für die römischen und athenischen Mitteilungen des Instituts herbeigeführt zu sehen.

Ferner wurde die Frage aufgeworfen, ob es nicht möglich sein würde, eine Auswahl nur solcher Denkmälertafeln, welche für Verwendung beim Unterrichte besonders geeignet schienen, den Gymnasien abzulassen.

Herr Professor Conze erklärte sich bereit, diese Wünsche dem Institute und den Herren Verlegern zur Erwägung zu empfehlen.

Aus den von verschiedenen Seiten gemachten Mitteilungen über die Art, wie man den Schülern Kunstwerke zur Anschauung vorzuführen pflegt, ergab sich die Zulässigkeit eines individuell verschiedenartigen Verfahrens, wobei im Sinne der Gerhardschen These von der Einführung eines selbständigen Unterrichtsgegenstandes von vornherein abgesehen wurde.

Es wurde sodann stark betont, dafs neben der Beschaffung von Anschauungsmaterial für die Schüler es vornehmlich auch immer noch darauf ankomme, die Lehrer in laufender Kenntnis der wichtigsten Ergebnisse archäologischer Arbeit zu erhalten.

Zu diesem Zwecke wurde zunächst in Vorschlag gebracht orientierende Aufsätze und etwa Fundberichte in den Institutsschriften zu liefern. Herr Professor Conze glaubte, dafs dafür im archäologischen Anzeiger namentlich durch die Bibliographie und die Sitzungsberichte der Berliner archäologischen Gesellschaft einigermafsen gesorgt sei, wenn die Haltung der Bibliographie, wie angestrebt, darauf eingerichtet würde, und dafs den Verhandlungen der archäologischen Gesellschaft eine Kunde der Hauptfortschritte archäologischer Funde und Forschungen wohl zu entnehmen sei. Zusammenfassende Berichte wie etwa die Bursianschen und allgemeine Fundberichte neben denen, welche die römischen und athenischen Mitteilungen zu bringen hätten, zu geben erklärte er wenigstens seiner persönlichen Auffassung nach nicht wohl für ausführbar und auch nicht für notwendig, wobei er betonte, dafs er auf das Moment der Neuigkeit gerade für das Bedürfnis der Gymnasialkreise nicht allzuviel Gewicht legen möchte.

Mit Beifall wurde sodann der von Herrn Zelle ausgesprochene Gedanke aufgenommen, dafs es den Regierungen gefallen möge in ähnlicher Weise, wie Demonstrationen neuer Entdeckungen auf anderen Gebieten für Lehrer bereits mehrfach veranstaltet seien, auch Demonstrationen neuer Erscheinungen auf dem Gebiete der Kunst des Altertums an den Mittelpunkten archäologischen Sammelns und Arbeitens etwa in Gestalt kurzer Ferienkurse einzurichten, als deren Weiterführung die Erleichterung des Besuchs besonders prägnanter Punkte der klassischen Länder selbst in Erwägung zu ziehen sein möchte.

Man nahm in Aussicht die angeregten Fragen ernstlich weiter im Auge zu behalten.

Präsident: Meine Herren! der angekündigte Vortrag des Herrn Becker-Breslau über: 'Bildnisse des Geschichtsschreibers Livius' kann leider nicht vom Herrn Verfasser selbst gehalten werden. Herr Becker ist von einem Unwohlsein betroffen worden und davon noch nicht so weit hergestellt, dafs er in unserer Mitte hätte erscheinen können. Trotzdem

wird sein Vortrag uns nicht vorenthalten bleiben. Herr Dr. Baier wird die Güte haben an seiner Statt uns den Vortrag vorzulesen.

Liviusbildnisse.

Als Titus Livius im Jahre 17 n. Chr. in seiner Vaterstadt Patavium im Alter von 76 Jahren starb, wird nach Gewohnheit und Sitte der Zeit mehr als ein plastisches Abbild seiner äufseren Erscheinung vorhanden gewesen sein. Bedarf es für die Richtigkeit dieser Vermutung eines ausdrücklichen Beweises, so liegt derselbe in folgender bei Sueton über den Kaiser Caligula gegebenen Mitteilung: 'Vergilii ac Titi Livii scripta et imagines paulum afuit, quin ex omnibus bibliothecis amoveret, quorum alterum ut nullius ingenii minimaeque doctrinae, alterum ut verbosum in historia neglegentemque carpebat'. (Suet. Calig. 34.)

Andererseits können diese Worte die Behauptung begründen, dafs die Zeit des Kaisers Caligula, wenn sie auch die vorhandenen Liviusbildnisse nicht absichtlich böswilliger Zerstörung preisgab, doch nicht so geartet war, dafs eine Vermehrung derselben in ihren besonderen Wünschen und Bedürfnissen lag. Je kürzer aber der Zeitraum ist, welcher zwischen dem Ableben des Livius und den Regierungsjahren des Caligula liegt, um so nachhaltiger und endgültiger mufste die Wirkung der letzteren sein. Denn je mehr der Jahrzehnte nach des Geschichtsschreibers Tode ins Land gingen, desto mehr wurde für die bildende Kunst eine ganz direkte, äufsere Veranlassung erforderlich, gerade Liviusbildnisse zu schaffen. Eine solche Veranlassung aber läfst sich nicht nachweisen — und ausdenken höchstens für die Zeit Hadrians und der Antonine. Eher lassen sich noch gegenteilige, hindernde Strömungen andeuten.[1]) Und im Fortgang der Jahrhunderte kommt das Hindernis einer Vermehrung der Liviusbildnisse noch von einer andern Seite. Mochte im Mittelalter der Name des Livius nie ganz vergessen sein, und mochte sein Geschichtswerk zu allen Zeiten einzelne von Verehrung für den Schriftsteller erfüllte Leser finden, so trugen doch die Zeiten nicht Sehnsucht nach plastischen Bildnissen desselben; und wäre es auch der Fall gewesen, so war die bildende Kunst nicht mehr im stande solcher Sehnsucht Befriedigung zu schaffen. Dies wurde erst wieder möglich, als die Epoche der Wiederbelebung des klassischen Altertums anzubrechen begann.

Wenn Martial (XIV, 186) sagt:

'Quam brevis immensum cepit membrana Maronem!
Ipsius vultus prima tabella gerit',

so ist anzunehmen, dafs diese Pergamentausgabe des Vergil mit einem Bildnis des Dichters nicht ein Unikum war, sondern dafs Porträts der Autoren vor ihren Schriften in der Kaiserzeit, wenn auch nicht die Regel, so doch etwas Gewöhnliches und Gebräuchliches[2]) gewesen sind. Demnach darf die Möglichkeit nicht unbeachtet bleiben, dafs in den uns erhaltenen Liviushandschriften, soweit sie Miniaturen aufweisen, trotz Hindurchleitung

1) Vgl. Sueton, Domitian 10.

2) Vgl. Labarte, Histoire des arts industriels. T. III. Paris 1865. — Wattenbach, Schriftwesen im Mittelalter. 2. Aufl. Leipzig 1875. S. 296. — Woltmann-Woermann, Geschichte der Malerei. Bd. I. Leipzig 1879. S. 99 f. S. 182. — Becker-Göll, Gallus. II. Teil. Berlin 1881. S. 442. — Friedländer, Darstellungen aus der Sittengeschichte Roms. III[6]. Leipzig 1881. S. 207. — Janitschek, Geschichte der deutschen Malerei. Berlin 1886. S. 6.

durch verschiedene Zwischenglieder sich Liviusporträts finden möchten, die selbst bei aller künstlerischen Unvollkommenheit gewisse einheitliche Elemente enthalten, ausreichend für die Feststellung eines bestimmten Typus. Zudem wäre denkbar, dafs ein in der Miniatur einer Handschrift, auch einer älteren handschriftlichen Übersetzung, befindlicher Bildniskopf sich als das Abbild einer noch jetzt vorhandenen Büste erwiese, welche eine bestimmte Tradition einst als Livius bezeichnete, während sie jetzt als anonym gilt.

Nur als Möglichkeit schwebten mir von vornherein diese beiden Punkte vor. Aber in der Überzeugung, dafs es Pflicht gewissenhafter Untersuchung sei, keine Möglichkeit unbeachtet zu lassen, benutzte ich die im Monat März d. J. sich mir bietende Gelegenheit, die in Bibliotheken zu Rom, Florenz, Bologna, Padua und Venedig aufbewahrten Liviushandschriften auf ihre Miniaturen hin zu durchmustern. Das ist nun freilich nur ein kleiner Bruchteil des ganzen in Betracht kommenden Materials. Aber das auf diesen sich gründende Urteil gewinnt einen gewissen Wert und allgemeine Gültigkeit, da angenommen werden darf, dafs das übrige Material im Princip nicht anders geartet ist. Das gewonnene Resultat nun läfst sich in Kürze so zusammenfassen:

Durchaus nicht in allen Handschriften mit verzierenden Malereien, sondern nur in einer beschränkten Zahl derselben vorhanden sind die Liviusbildnisse meist in viel zu kleinem Mafsstabe gehalten, als dafs eine genaue Ausprägung der Gesichtszüge möglich wäre. Die Unbestimmtheit geht hier gelegentlich so weit, dafs man nicht zuversichtlich behaupten mag, ob das Antlitz jugendliche oder gealterte Züge aufweist. In der Auffassung zeigen die Miniaturen Abwechselung genug. Bald ist der Historiker lesend, bald schreibend, hier stehend, dort sitzend, in ganzer oder halber Figur dargestellt. Das Gesicht ist bald bärtig, bald ohne Bart. Das Haupt trägt in der Mehrzahl der Fälle seinen vollen Haarschmuck; gelegentlich aber erscheint auch der Scheitel kahl. Auf den Haaren liegt zuweilen eine Kopfbedeckung, oder es ziert ein stattlicher Lorbeerkranz das Haupt.

Man kann also nicht sagen, dafs hier im Fortgang der Überlieferung ein bestimmtes Urbild sich erhalten hätte. Man kann nicht behaupten, dafs gewisse durchgehends wiederkehrende Einzelheiten — trotz nebenher gehender Verschiedenheiten — sich als die wesentlichen Elemente darböten, aus denen das Urbild wenigstens in seinen Hauptzügen rekonstruierbar wäre. Verflüchtet erscheinen alle wesentlichen Elemente eines solchen. In freiem Spiel der Phantasie haben die Illuminatoren ihre Liviusbildnisse geschaffen. Sie haben den Schriftsteller, dessen Werk ihnen in neuer Abschrift zur Ausschmückung vorlag, durch Kostüm und äufsere Umgebung in ihre Gegenwart versetzt und als Zeitgenossen dargestellt.

Aber trotz des für die Frage des wirklichen Liviusporträts negativen Resultates mufs nachdrücklich betont werden, dafs das ganze Gebiet der Miniaturbildnisse griechischer und römischer Schriftsteller in Handschriften ihrer Werke nicht unbeachtet bleiben darf überall da, wo von Geschichte und Entwickelung der Porträtkunst die Rede ist.

Im Kloster der heiligen Justina zu Padua lebte unter den Mönchen von Geschlecht zu Geschlecht der Glaube fort, dafs das Klostergrundstück die Grabstätte des Livius berge. Jacobus Cavacius[1]) berichtet in seiner Geschichte des Klosters (Historiarum

1) 'congregationis divae Justinae coenobita eiusque monasterii historicus' bei Sertorius Ursatus, Monumenta Patavina. Patavii 1652 p. 28 genannt.

coenobii D. Justinae Patavinae libri sex. Venetiis, 1606, p. 218), dafs in demselben um die Mitte des 14. Jahrhunderts ein Grabstein mit folgender Inschrift[1]) ausgegraben worden sei:

V · F
T · LIVIUS
LIVIAE · T · F
QVARTAE · L
HALYS
CONCORDIALIS
PATAVI
SIBI · ET · SVIS
OMNIBVS

Man bezog natürlich die Inschrift sofort auf den Historiker Livius und gab ihr an bevorzugter Stelle einen Platz. 'Hunc (scil. lapidem) patres in vestibulum templi transtulerant' meldet Cavacius und sagt weiter[2]) 'atque Livii imaginem appinxerant, quam situ exoletam Andreas abbas nuper novaverat'. Somit mufs im Kloster der heiligen Justina eine Tradition für das Bildnis des Livius vorhanden gewesen sein, welche zu pflegen auch der Abt sich angelegen sein liefs. Freilich ob hier innerhalb der Klostermauern lebhafte Phantasie zu einer völlig subjektiven Schöpfung sich begeistert hat, oder ob dieses Bildnis[3]) auf einer thatsächlichen Grundlage beruhte, und welcher Wert dieser und jenem beizumessen ist, kann jetzt nicht mehr entschieden werden. Es genügt wohl auch festzustellen, dafs der Liviuskultus bei den Benediktinern zu Padua der Unterstützung durch die Hand kunstgeübter Klosterbrüder nicht ermangelte.

Der 31. August 1413 war für ganz Padua ein Tag voll freudiger Überraschung und Erregung, welche ausging vom Kloster der heiligen Justina. Hier fand man beim Umgraben der Erde unter einem festgefügten, alten Estrichboden einen bleiernen Sarg mit vollständig erhaltenen, menschlichen Gebeinen. Dafs dies des Livius sterbliche Überreste[4]) seien, wurde sofort geglaubt. Schnell drang die Kunde des wertvollen Fundes durch die Stadt. Eine grofse Volksmenge strömte zur Fundstätte, an der sich auch die gebildete und gelehrte Welt einfand. Vertretern der Stadt wurden von seiten des Klosters die gefundenen Gebeine überliefert. Unter feierlichem Geleite der ganzen Bürgerschaft trugen die angesehensten Männer mit nicht geringerem Stolz, als ob sie die Reliquien eines Heiligen der Kirche zu tragen gewürdigt wären, den Sarg mit den vermeintlichen Gebeinen des Livius bis auf den Marktplatz.

Die Frage der Errichtung eines des Livius in jeder Beziehung würdigen Denkmals beschäftigte in der nächsten Zeit die Paduaner aufs lebhafteste. Ein Komitee von

1) Corpus inscr. lat. vol. V. 1. N. 2865. — Furlanetto, Le antiche lapidi Patavine illustrate. Padova 1847. p. 161—163.

2) Ähnlich Portenari, Della felicità di Padova. Padova 1623. p. 222/3: 'Questo sasso fu posto allhora alla porta della chiesa di S. Giustina dalli monaci, li quali anco vi dipinsero la imagine di esso Tito Livio'.

3) Über eine andere effigies picta des Livius vgl. Tomasinus, Titus Livius. Amstelodami 1670. p. 78.

4) Vgl. Voigt, Die Wiederbelebung des klassischen Altertums. I². S. 439 f. — Gregorovius, Geschichte der Stadt Rom im Mittelalter. VII³. Stuttgart 1880. S. 556. — Burckhardt, Geschichte der Renaissance in Italien. I⁴. Leipzig 1885. S. 159.

sechs Männern aus allen Ständen wurde gewählt zur schnellen Durchführung des Planes, der dahin ging, auf öffentlichem Platze ein umfangreiches, säulengeschmücktes Monument aus weifsem und rotem Stein zu errichten, welches oben seinen Abschlufs durch eine Porträtstatue des Geschichtsschreibers finden sollte. Ausführliche Mitteilungen über die dem 31. August 1413 in Padua folgenden Ereignisse bietet ein an den Florentiner Niccolo Niccoli gerichteter Brief[1]) des Paduaner Kanzlers Secco Polentone vom 28. Oktober 1414. Daraus ist ersichtlich, dafs man damals unmittelbar vor der Ausführung des Denkmalsprojektes stand. Aber aus uns unbekannten Gründen ist letzteres trotzdem nicht zur Ausführung gelangt; ebensowenig das mit ihm in Verbindung gedachte Liviusporträt. 'Imago Livii pedum quinque cathedram insidebit. Eaque rubentis quidem petrae praeter faciem, manus, pedes, librum. Haec marmoris candentis' lauten die auf dasselbe bezüglichen Worte Polentones. Geplant war also den Livius fünf Fufs hoch, auf der Cathedra sitzend, in ganzer Gestalt darzustellen. Gesicht, Hände, Füfse und das Buch sollten aus weifsem, alles übrige aus rotem, Veronesischem Marmor gebildet sein.

Gegenüber dem zeitgenössischen Berichte Polentones, welcher über die bis zum 28. Oktober 1414 eingetretenen Ereignisse nicht hinausgeht, machen die späteren Gewährsmänner im Anschlufs an die Vorgänge des Jahres 1413 verschiedene Mitteilungen, deren Inhalt beim ersten, flüchtigen Lesen sich unmittelbar an das genannte Jahr anzureihen scheint. Thatsächlich aber fafst er verschiedene, zeitlich von einander getrennte Ereignisse kurz zusammen, die sich in ihrem Verlaufe weit bis in das nächste Jahrhundert hineinziehen. Das von Polentone so ausführlich besprochene Denkmalsprojekt findet dabei wohl Erwähnung, aber nicht als eine zur Ausführung gelangte Sache, sondern als eine neben anderen ebenfalls laut gewordene Meinung.[2])

Als abschliefsendes Resultat aller an das Jahr 1413 direkt anknüpfenden Wünsche und Vorgänge erscheint die Überführung der Gebeine des Livius in den Salone des Palazzo della Ragione und die Beisetzung derselben über einer Thür an der Westwand des genannten Saales.[3]) Neben kurzen allgemeinen Erwähnungen dieses Ereignisses laufen Angaben über bestimmte mit ihm in Beziehung stehende Einzelheiten her, darunter auch über ein Liviusbildnis. So sagt Portenari, Della felicità di Padova libri nove. Padova 1623. p. 98: 'Le ossa di Tito Livio ... furono trasportate con solenne pompa in palazzo e poste nel muro, che è verso occidente sopra la porta, che risguarda la piazza della Signoria dalla parte di fuori, ove è una imagine di marmo di esso Tito Livio con questa iscrittione: Ossa T. Livii Patavini unius omnium mortalium iudicio digni cuius prope invicto calamo invicti populi Romani res gestae conscriberentur.'

Sertorius Ursatus (Monumenta Patavina 1652. p. 29) erwähnt dieses Porträt des Livius als ein 'rude simulacrum et ab eius effigie omnino dissimile'.

1) Abgedruckt in Pignoria, Lorenzo. Le origini di Padova. Padova 1625. p. 124—131. — Auch in Graevius, Thesaurus antiquitatum et historiarum Italiae. Tom. VI. P. III. Lugduni Batav. 1722. — Kappius, De Xiccone Polentone. Lipsiae 1733. p. 19—28.

2) So schreibt z. B. Cavacius, a. a. O. p. 219: 'Quorundam sententia fuit, ut apud fanum Sancti Clementis qua forum respicit publico aere cenotaphium T. Livii e marmore excitaretur'.

3) Vgl. z. B. Blondi Flavii Forliviensis, Italia illustrata. Basileae 1559. p. 381 D. — Zwinger, Theod., Methodus apodemica. Basileae 1577. p. 273. — Salomonius, Jac., Agri Patavini inscriptiones sacrae et prophanae. Patavii 1696. p. 160.

Der Schöpfer des Bildwerks wird nirgends namhaft gemacht.

Gleich dem zuletzt genannten ist auch das nächste Liviusbildnis über einer Thür des Salone angebracht. Wenn man aus dem letzteren an der rechten Langseite in die nach der Piazza dei frutti offene Säulenhalle hinaustritt, gewahrt man beim Rückwärtsblicken über der Thür, durch welche man soeben hinausschritt, ein grofses Marmorrelief, unter welchem eine sieben Zeilen füllende Inschrift sichtbar ist, die folgendes besagt:

'T. Livius Patavinus
historicorum latini nominis facile princeps cuius lacteam eloquentiam aetas illa quae virtute pariter ac eruditione florebat adeo admirata est, ut multi Romam non ut urbem rerum pulcherrimam aut urbis et orbis dominum Octavianum sed ut hunc virum inviserent audirentque a Gadibus profecti sunt. Hic res omnes quas populus Romanus pace belloque gessit quattuordecim decadibus mira stili felicitate complexus sibi ac patriae gloriam peperit sempiternam'.

Das Relief[1]) zeigt hinter ornamentierter Brüstung die in einem Gemache sitzende Halbfigur eines Mannes in älteren Jahren. Eine faltige Kopfbedeckung verhüllt die Haare. Das Gesicht ist bartlos. Die Augenlider sind wie müde gesenkt. Der rechte Arm ist im Ellenbogen aufgestützt. In der rechten Hand ruht das Kinn des Denkers, während die linke bequem in einem aufgeschlagenen Buche liegt.

Angaben über die Entstehungszeit und den Schöpfer des Bildwerks fehlen. Höchstens wird gesagt: 'maiores nostri hoc monumentum statuerunt',[2]) oder das Relief wird als 'nova Titi Livii imago'[3]) oder 'nova Titi Livii statua'[4]) bezeichnet. Weiter ist zu beachten, dafs schon durch gewisse litterarische Erwähnungen[5]) eine Zusammengehörigkeit dieses Liviusreliefs mit den ebenfalls über Thüren des Salone aufsen angebrachten Porträtreliefs von drei anderen berühmten Paduanern nahegelegt wird. Nicht zu kühn dürfte die Vermutung erscheinen, dafs die Entstehung dieser Reliefs in Verbindung zu bringen ist mit den jedenfalls sehr umfassenden Arbeiten, welche nach dem Brande des Salone i. J. 1420 zur Wiederherstellung desselben unter Leitung der venezianischen Architekten Bartolommeo Rizzo und Maestro Piccino ausgeführt wurden.

Inschriftlich v. J. 1547 datiert ist das im Innern des Salone befindliche Denkmal, welches als das Paduaner Liviusdenkmal[6]) im eigentlichen Sinne seit der Mitte des

1) Vgl. Tomasinus, a. a. O. p. 77 und Ursatus, a. a. O. p. 31. — Andere kurze Erwähnungen z. B. in Mabillon, Museum Italicum. T. I. Lutetiae Par. 1724. p. 29. — Keyssler, J. G. Neueste Reisen. II. Abt. Hannover 1751. S. 1063/64.

2) So Ursatus, a. a. O. p. 31.

3) So Sweertius, Franc., Selectae Christiani orbis deliciae. Coloniae Agr. 1608. p. 307.

4) So Schrader, Laur., Monumentorum Italiae libri quattuor. Helmaestadii 1592. p. 32.

5) Z. B. Portenari, a. a. O. p. 100: 'Sopra le quattro porte dell' istesso palazzo sono le memorie di quattro celebratissimi cittatini . . . Questi sono T. Livio, Alberto Heremitano, Paolo Iurisconsulto, e Pietro d'Abano.'

6) Abbildungen desselben finden sich in Tob. Fendt, Monumenta sepulcrorum. Vratislaviae 1574. Blatt 2. Das selten gewordene Werk ist nach Fendts Tode mehrfach neu aufgelegt worden, zuletzt Utrecht 1671. — Jac. Phil. Tomasinus, T. Livius. Patavii 1630. p. 61. — Jac. Phil. Tomasinus, T. Livius. Editio novissima. Amstelodami 1670, vor dem Titelblatt. — Sertorius Ursatus, Monumenta Patavina, Patavii 1652. p. 27. — T. Livii historiarum libri ex recens. I. F. Gronovii, Lugduni Bat. 1634. T. I. vor

16. Jahrhunderts sehr oft erwähnt wird. Man erblickt es beim Betreten des Salone an der gegenüberliegenden Schmalwand rechts neben dem grofsen hölzernen Pferde des Donatello. In die Wand eingesenkt tritt der architektonische marmorne Aufbau nur reliefartig aus deren Fläche hervor. Die Mitte der oberen Abteilung nimmt die bereits erwähnte, aus dem Kloster der heiligen Justina stammende, antike Inschrifttafel ein. Rechts und links von der letzteren befindet sich zwischen je zwei kannellierten Pilastern eine kleine Nische. In jeder derselben ist eine ca. 40 cm hohe Bronzestatuette aufgestellt, von denen die links stehende als Aeternitas, die rechts stehende als Minerva durch eine Inschrift bezeichnet ist. Dreigliedrig ist der nach unten folgende Abschnitt des Denkmals, in dessen Marmor drei Bronzereliefs eingelassen sind. Das mittlere derselben zeigt die Wölfin mit Romulus und Remus, während rechts und links je ein bequem hingelagerter Flufsgott, Medoacus und Tiberis, erscheint. In den Marmor eingegraben folgt unter dem Tiberrelief die Inschrift: Delph. Pet. Delph. Fil. Praetor und unter dieser der bronzene Wappenschild des Podestà Delfini. Ganz entsprechend trägt die rechte Seite des Denkmals die Inschrift: Matth. M. Dand. F. Eq. Praefectus und darunter das Wappen des Capitano Dandolo in Bronze. Zwischen den beiden Wappenschilden ist eine gröfsere Bronzetafel angebracht, welche folgende eingegrabene Inschrift (in Majuskeln) trägt:

Ossa tuumque caput cives tibi maxime Livi
  Prompto animo hic omnes composuere tibi.
Tu famam aeternam Romae patriaeque dedisti,
  Huic oriens illi fortia facta canens.
At tibi dat patria haec, et si maiora liceret,
  Hoc totus stares aureus ipse loco.

T. Livius quarto imperii Tib. Caesaris anno
  vita excessit, aetatis vero LXXVI.

Hierauf folgt nach unten die Jahreszahl MDXLVII. Oben schliefst das Denkmal mit einer die Mitte einnehmenden Nische ab, in welcher eine vorn am Postamente als T. LIV. bezeichnete Büste steht, und zwar in einer solchen Höhe, dafs man sie von unten in ihren Einzelheiten kaum noch deutlich zu erkennen vermag. Die Besichtigung in der Nähe ergab folgendes Resultat:

Die gut erhaltene Büste stellt einen Mann in vorgerückten Lebensjahren dar. Welliges, aber ganz flach anliegend gearbeitetes Haar bedeckt den Kopf, in je eine Partie über den beiden Ohren und über der Stirn gegliedert. Die Ohren sind auffallend lang. Das Gesicht wirkt fast nur wie Haut und Knochen. Augenlider und Augäpfel sind deutlich herausgearbeitet. Die lange Nase zeigt oben an der Spitze jene charakteristische, fast unmerkliche Vertiefung, wie man sie im Leben hier und da bemerken kann. Die Unterlippe des geschlossenen Mundes trägt in der Mitte drei Falten, die als drei scharf eingeschnittene Striche dargestellt sind. Oberlippe, Kinn und Wangen sind mit Bartspuren

p. 1 des Textes. — T. Livii Patav. historiarum libri curante Arn. Drakenborch. T. VII. Lugduni Bat. Amstelod. 1746. vor p. 13. — Eine zuverlässige photographische Aufnahme des Denkmals ist dringendes Bedürfnis.

bedeckt. Nur eben diese Bartlöcher sind vorhanden, hingegen kein körperlich gearbeiteter Bart. Der sehnige Hals hat einen stark entwickelten Gurgelknoten. Die Brust bedeckt ein auf der rechten Schulter durch eine runde Fibula zusammengehaltener Mantel. Darunter werden, über die Schultern fallend, die Zaddeln eines Kürasses sichtbar.

Unter dem linken Ohre sind am Halse die vier Buchstaben P. T. L. E. eingegraben. Auf den ersten Blick waren dieselben nicht sichtbar, da eine dicke Staubschicht die ganze Büste bedeckte. Um mich zu überzeugen, dafs Kopf und Hals aus einem Stück bestehen, wischte ich den Staub, so gut es ging, ab, wobei die genannten Schriftzeichen zum Vorschein kamen.

Über den Schöpfer des Denkmals fehlt — soweit ich bis jetzt orientiert bin — jede Kunde. Dagegen wird ausdrücklich mitgeteilt, dafs der 1552 gestorbene 'Lazarus Bonamicus Bassaniensis, vir doctissimus, politiorum litterarum in gymnasio tunc professor'[1]) der Verfasser der modernen Denkmalsinschrift ist. Der Wortlaut derselben, sowie die Namensinschriften des Podestà Delfini und des Capitano Dandolo bekunden, dafs die Errichtung des Denkmals von seiten der Paduaner Bürgerschaft und ihrer Stadtoberhäupter erfolgt ist.

Aufserdem wird noch ausdrücklich der Name des Mannes genannt, welcher die das Denkmal krönende Büste der Stadt zum Geschenk gemacht hat.[2]) Es ist dies Alessandro Bassano d. J., über dessen Person ein Zeitgenosse desselben, der Paduaner Kanonikus Bernardinus Scardeonius in seinem 1560 gedruckten Werke 'De antiquitate urbis Patavii et claris Patavinis' p. 250 sehr erwünschte Auskunft giebt, deren Anfangs- und Schlufsworte so lauten: 'Vivit et utinam diu felixque vivat alter Alexander Bassianus, civis nobilis et generosus, studiosissimus vero antiquitatum, ut alter nemo: cuius aedes intra pontem S. Ioannis ubique nitent vetustissimis marmoribus. Atque in hoc quidem ut in ceteris studiis maiores suos non solum imitatus est, sed etiam superavit. — — — Etenim hac tempestate solus propemodum Alexander est, qui de priscis antiquorum notis atque imaginibus recte possit iudicare'.

Dieser Altertumsfreund und Kenner also ist der Spender der Liviusbüste. Die Provenienz derselben geht somit auf die Sammlung desjenigen Hauses zurück, welches in der öffentlichen Meinung als das alte Haus des Livius galt und vom Volke so genannt wurde.[3])

Doch selbst wenn keine Kunde von dieser Herkunft erhalten wäre, würde zuzugeben sein, dafs die Männer, welche dereinst die Büste auf dem Denkmal aufstellen liefsen, dies in der Überzeugung thaten, sie sei ein Porträt des Historikers Livius, und dafs nur unter Anführung stichhaltiger Gründe die Richtigkeit dieser Überzeugung in Zweifel gezogen werden darf. Dieser Standpunkt nun wird durch die Kenntnis der Provenienz der Büste noch mehr zur Pflicht gemacht. Mit derselben wird der Endpunkt einer wirklichen,

1) So Ursatus, a. a. O. p. 31. — Vgl. auch Scardeonius, De antiquitate urbis Patavii et claris Patavinis. Basileae 1560. p. 246: '. . . Is praeclarus et excellens vir, postquam Patavii didicerat latinas et graecas litteras, relicta patria, iuvenis admodum Romae primo et Bononiae postmodum celebri fama privatim publiceque elegantiores literas professus est: et rursum ad patriam reversus, civis et incola Patavinus prorsus factus, adventu suo praeclarum decus et ingentem gloriam Patavino gymnasio peperit . . .'

2) Vgl. z. B. Cavacius, a. a. O. p. 220. — Ursatus, a. a. O. p. 30/31. — Portenari, a. a. O. p. 99.

3) Vgl. Ursatus, a. a. O. p. 49. — Corpus inscr. lat. V, 1. p. 264.

mit dem Porträt verknüpften Tradition gewonnen, deren letzter Träger als erfahrener Kenner, als vertrauenswürdiger Mann anzusehen ist. Man hat kein begründetes Recht, im Hinblick darauf, dafs gelegentlich in der Zeit der Renaissance bei gewissen Gelegenheiten ein gut Teil Irrtum und Betrug nachweisbar ist, dasselbe für den vorliegenden Fall ohne weiteres als gewifs anzunehmen. Galt es doch hier nicht ein gewinnbringendes Geschäft zu machen. Es handelte sich um das Geschenk eines Bürgers an seine Vaterstadt.

Und ferner waren bei der Denkmalsangelegenheit auch noch andere Männer von Bildung und Urteil unmittelbar beteiligt, welche — speciell die drei ausdrücklich genannten Bonamico, Delfini und Dandolo — als einwandfreie Zeugen und Bürgen anzuerkennen sind. Auch darf betont werden, dafs, je ferner das Datum des Liviusdenkmals den Tagen jener durch die Auffindung der vermeintlichen Liviusgebeine wachgerufenen, überströmenden Begeisterung liegt, desto mehr dabei alles in klarer Besonnenheit, in ruhiger Werktagsstimmung beraten, beschlossen und ausgeführt worden sein wird.

Eins ist freilich rundweg zuzugeben: Keine Urkunde weist uns die Gründe nach, aus denen dem Bassano der in der Büste dargestellte Mann als Livius galt. Daraus folgt aber nicht, dafs ohne weiteres zuversichtlich behauptet werden darf: Bassano hat eine bis dahin namenlose Büste nach Belieben und Willkür Livius genannt, er hat die Tradition gemacht. Mindestens mit demselben Recht darf man behaupten: Bassano hat eine durch bestimmte, uns nicht mehr bekannte Beweispunkte begründete und verbürgte Tradition als richtig anerkannt und vertreten. An sich ist es ferner nicht im mindesten verdachterregend, wenn thatsächlich in der Stadt des Livius sich durch den Gang der Jahrhunderte ein authentisches Bildnis desselben erhalten hat.

Zur vorurteilsfreien Entscheidung der Frage ist vor allem nicht aufser acht zu lassen, dafs die Beurteilung der Büste, der Inschrifttafel und der aufgefundenen Gebeine drei ganz verschiedene, scharf zu trennende Dinge sind. Man wird sich vorsichtig hüten müssen, dafs nicht aus der ablehnenden Haltung und Stimmung gegenüber der Beziehung der Inschrift und der Gebeine auf den Namen des Historikers Livius unwillkürlich etwas hinüberspielt in das Urteil über die Büste.

In den Gesichtszügen derselben liegt nichts, wodurch ihre Beziehung auf den Geschichtsschreiber ausgeschlossen würde. Solange demnach nicht ganz bestimmte andere Gründe geltend gemacht werden, darf der Name Livius der Büste nicht versagt werden.

Welches ist nun die über die Paduaner Büste thatsächlich herrschende Meinung[1])?

Ausdruck verleiht derselben Bernoulli, Römische Ikonographie. I. Stuttgart. 1882. S. 287 mit folgenden Worten:

'Als Bildnis des Geschichtschreibers Livius figuriert auf seinem Denkmal im Palazzo della Ragione zu Padua (1547 errichtet) eine antike Marmorbüste, früher im Besitz des Alessandro Bassano von Padua: 'Ein schmaler, grämlicher, alter Kahlkopf irgend eines unbekannten Römers.' Schon Gronov wollte die Büste vielmehr auf *T. Livius Halys*, den Freigelassenen der *Livia Quarta*, beziehen, von dem im Jahre 1413 eine Inschrift und angeblich auch die Gebeine aufgefunden worden waren, was damals zu dem

1) Vgl. Visconti, Iconographie Romaine. T. I. Paris 1817. p. 315. — Rossi, Florilegio Visconteo. vol. II. Milano 1848. p. 153. — Böttiger in T. Livii histor. libri ed. Kreyssig. Lipsiae 1828. praef. p. VII.

Glauben Anlafs gegeben, man habe das Grabmal des Historikers entdeckt. In Wahrheit hat die Büste mit keinem von beiden etwas zu thun'.

Diese Worte sind nicht irrtumsfrei. Die Inschrift und die Gebeine sind nicht gleichzeitig zusammen gefunden worden, sondern letztere ca. 50 Jahre nach der ersteren. Die aus Thiersch, Reisen in Italien I. 1826. S. 102 entlehnten Ausdrücke 'ein schmaler, grämlicher, alter Kahlkopf' mögen eine ganz pikante Charakteristik enthalten, aber — dieselbe entspricht nicht der Wirklichkeit.

Zur Anwendung des Wortes 'grämlich' fehlt nach meinem Empfinden jede Berechtigung; und ein 'Kahlkopf' ist er ganz und gar nicht. Das Haar ist nur kurz gehalten und flach anliegend gearbeitet. Für die Worte 'irgend eines unbekannten Römers' wären einige Beweispunkte recht erwünscht. Mit der Zurückweisung der Ansicht Gronovs[1]) kann man nur einverstanden sein. Denn die Büste hat in der That mit Livius Halys nichts zu thun.

Büste und Inschrifttafel sind zwei ganz verschiedene Stücke verschiedener Herkunft. Die Tafel stammt aus S. Giustina, die Büste aus dem Hause Bassano. Sie sind zwar jetzt Teile desselben Denkmals, aber nicht so mit einander in Beziehung zu bringen, dafs die Tafel die erklärende Inschrift für die Büste sei. Wenn die Paduaner eine Inschrifttafel, welche den Namen des Livius Halys trägt, in das Denkmal des Historikers einfügten, so thaten sie das wohl in dem freilich anfechtbaren Glauben, diese Inschrift rühre von einer Grabstätte her, in welcher nicht blofs der zur Familie des Geschichtsschreibers gehörige Livius Halys und die nach ihm gestorbenen Angehörigen der Familie beerdigt waren, sondern in welcher auch die lange vorher abgeschiedenen Familienmitglieder, unter ihnen der Historiker, zur letzten Ruhe bestattet waren. Nur in diesem Sinne wohl war ihnen die Inschrifttafel eine in Beziehung zum Historiker stehende Reliquie, wertvoll genug, um einen Teil des neuen Denkmals zu bilden.

In der vor Gronov liegenden Litteratur sind weitere Zweifel gegen die richtige Benennung der Büste bei Pignoria, Le origine di Padova 1625, p. 133[2]) ausgesprochen. Gründe für die geäufserten gegenteiligen Meinungen jedoch werden nicht angeführt. Es wird eben nur gesagt, dafs gewisse Stimmen die Büste im Salone entweder als Claudius Marcellus oder als Lentulus Marcellinus bezeichnen. Schon dieser Zwiespalt weist auf den schwankenden Grund und Boden der Vermutung hin, welche durch einen Vergleich der Büste mit der Abbildung des Claudius Marcellus (bei Ursinus, Familiae Romanae. Rom 1577, p. 59) und des Lentulus Marcellinus (Ursinus, a. a. O. p. 75) durchaus keinen festeren Halt gewinnt.[3])

Damit sind alle Einwände gegen die Bezeichnung der Büste mit dem Namen Livius erschöpft. Eine wirkliche, diese Benennung endgiltig beseitigende Beweisführung ist nirgends geliefert.

1) Gronovius, Thesaurus graecarum antiquitatum. vol. III. Venetiis 1732. Fol. VVV. — Vgl. Gurlitt, Joh., Versuch über die Büstenkunde. Magdeburg 1800. S. 62. Nr. 189.

2) 'Hora io per seguitare il mio antico stile di liberamente parlare, dirò chè la testa di Livio che qui se vede di marmo, e tenuta communemente da qui ha qualche notitia dell' antichità, per la testa di Lentulo Marcellino, come crede il volgo delli antiquarii, ò di M. Claudio Marcello il grande, come si può vedere nelle famiglie e nelle imagini degl' huomini illustri di Fulvio Orsino.'

3) Vgl. Bernoulli, Römische Ikonographie I. S. 29 ff. S. 182 ff.

Wunderbar ist dabei, dafs nicht in derselben Weise wie gegen den Namen, auch Mifstrauen und Zweifel gegen den antiken Ursprung der Büste rege und laut geworden sind. Davon findet sich höchstens nebenher einmal eine leise Andeutung, z. B. wenn Tomasinus, T. Livius 1670, p. 84 sagt: 'nolumus enim antiquitatem illius in dubium revocare.'[1])

Unbequem hoch aufgestellt, durch zuverlässige Photographie bisher nicht veröffentlicht und durch Bernoulli und Thiersch gewissermafsen als erledigt bei Seite geschoben ist die Paduaner Büste bis in die neueste Zeit hinein von Gelehrten und Kennern kaum einmal auf die Zeit ihrer Entstehung hin scharf ins Auge gefafst und gemustert worden. Herrn Professor Dr. Schmarsow-Breslau[2]) gebührt das Verdienst, diese Prüfung vorgenommen zu haben. Sein mir im August d. J. brieflich mitgeteiltes Urteil lautet so: 'Die Büste des Liviusdenkmals im Salone zu Padua erschien mir als ein sehr geringes Werk eines Renaissancekünstlers, das mit den übrigen Figuren des Denkmals gleichzeitig entstanden sein wird.'

Dieses Urteil des bewährten Kenners fügt sich als willkommenes Glied in den Gang der Untersuchung ein und verbindet sich mit gewissen litterarischen Angaben, die mir seit geraumer Zeit viel zu denken gaben, zu einem klaren und sicheren Resultat.

Die früheste mir bis jetzt bekannt gewordene Erwähnung der Büste bei Scardeonius, De antiquitate urbis Patavii . . . 1560, p. 41/42 hat folgenden Wortlaut: 'Alterum vero facturum in memoriam Liviae Filiae Quartae, quod annis proximis, cum haec scriberem, ab aede D. Iustinae translatum est, et appositum honorifice ad ossa in foro: et desuper antiqua effigies capitis: quod extat penes Alexandrum Bassianum in maxima existimatione.'

Läfst man die Bezeichnung 'antiqua' unbeachtet, so besagen diese Worte, dafs auf dem Denkmal das Abbild eines Kopfes aufgestellt wurde, welcher in höchster Wertschätzung noch vorhanden ist im Besitze Alessandro Bassanos. Scharf und bestimmt werden zwei Liviusporträts unterschieden; das auf dem Denkmal stehende wird als Abbild des noch i. J. 1560, also 13 Jahre nach Errichtung desselben im Hause des Bassano vorhandenen bezeichnet, und das letztere wird ausdrücklich 'caput' genannt

An die Aussage des Scardeonius reiht sich, damit völlig übereinstimmend, eine zweite Mitteilung an, welche in dem 1592 gedruckten Werke: 'Monumentorum Italiae . . . libri quattuor editi a Laurentio Schradero' niedergelegt ist. Laurentius Schrader 'Impp. Ferdinandi I. et Maximiliani II., Archiepiscopi Bremensis, ducum Holsatiae aliorumque principum consiliarius'[3]) erwähnt auf S. 32 das Liviusdenkmal und seine Büste. Weiterhin zählt er S. 34 Kunstwerke aus Privatbesitz auf, die in verschiedenen Häusern Paduas ihre Stätte gefunden haben. Von dem Kunstwerk, welches er unter den 'in domo Liviae' [sic!], also im Hause Bassanos befindlichen Stücken an erster Stelle nennt, giebt er wörtlich folgende Beschreibung:

1) Vgl. B. de Vigenère, Les decades qui se trouvent de Tite-Live mises en langue française . . . Paris 1615 T. I. Fol. a[1]v: 'Quant à son pourtraict icy apposé, il est contretiré sur une teste qu'on maintient antique, qui est en la grand' salle à Padoue, d'assez bon main.

2) Der verdienstvolle Gelehrte hat auf meine Bitte mit dankenswertestem Entgegenkommen die Büste einer Besichtigung unterzogen und mir das Resultat derselben freundlichst zur Verfügung gestellt.

3) So Freher, Theatrum virorum eruditione clarorum. Noribergae 1688. p. 1137.

'Caput Titi Livii sine barba, collapsis genis, facie rotunda, lineis rectis, auriculis longis, naso acuminato'.

Wiederum also werden klar und deutlich zwei Liviusporträts unterschieden, von denen das eine dem Denkmal zugehört, das andere — auch nach Errichtung des letzteren — in der Sammlung Bassano sich befindet und ausdrücklich als 'caput' bezeichnet wird.

Aus dem Gesagten ist folgender Schlufs zu ziehen:

Bassano war im Besitz eines antiken Liviuskopfes. Eine Marmorkopie desselben, der so, wie er gestaltet war, nicht für das Denkmal verwertet werden konnte, schenkte er für dieses. In dieser Marmorbüste hat der Kopist nach dem Mafse seines Könnens den Kopf nachgebildet, das Bruststück aber nach eigenem Entwurfe — daher rühren die Ansätze des Panzers unter dem Mantel — gearbeitet. Der Kopist hat auch die Inschrift am Halse, deren Sinn[1] zu entziffern bleibt, gemacht. Die bald eintretende Verdunkelung des Thatbestandes verursachte die Bezeichnung der Büste als antik. Andererseits blieb in der verblafsten Überlieferung eine unklare Erinnerung an den Sachverhalt zurück, welche zum Zweifel nicht mehr gegen den allmählich als sicher angenommenen, antiken Ursprung, sondern gegen die Benennung der Büste den Anstofs gab.

In völliger Übereinstimmung mit dieser Ansicht und als eine weitere Bestätigung ihrer Richtigkeit erscheint folgendes:

Das Titelblatt des Buches: 'Jac. Phil. Tomasini T. Livius Patavinus. Patavii. 1630' trägt eine runde Holzschnittvignette[2]) von 4 cm Durchmesser. In ihrer Mitte ist Kopf und Hals eines bejahrten Mannes im Profil nach links (vom Beschauer) gewendet sichtbar. Ist auch diese Abbildung an sich geringwertig, so gewinnt sie doch Bedeutung wegen der Form des Bildnisses.

Vor Seite 3 des genannten Buches ist ein Kupferstich eingefügt, welcher die Büste des Denkmals im Salone wiedergiebt. Berechtigt erscheint die Vermutung, dafs jeder dieser beiden Abbildungen ein anderes Vorbild zu Grunde liegt. Leider bietet hierüber der Text des Buches keinen völlig klaren und bestimmten Aufschlufs. Nur wird zuzugeben sein, dafs die Worte des Tomasinus (Ausgabe v. J. 1670, p. 82): 'Imago nostra ex illa Bassiani delineata est, quae repraesentat illam in nostro-praetorio ad amussim' zwei Liviusbildnisse voraussetzen lassen, und dafs sie rechten Sinn erst dann haben, wenn die Bezeichnung 'imago nostra' auf die Titelvignette, nicht auf den dem Text eingefügten Kupferstich bezogen wird.

Wenig zahlreich freilich sind die litterarischen Erwähnungen, welche sich auf den antiken Liviuskopf im Besitz Bassanos beziehen. Aber die einstige Existenz desselben ist durch sie nachgewiesen. Der Kopf selbst ist freilich vernichtet oder verschollen. An seiner Stelle aber hat sich, fern von dem Orte seiner Entstehung, ein Abbild erhalten,

1) Pietro Brandolese, Pitture, sculture, architetture ... di Padova. Padova 1795 schreibt p. 89: 'Sopra questa lapide si vede un busto antico scolpito in marmo, sul collo del quale sono incise queste lettere P. T. L. E., che vengono interpretate „Patavini Tito Livio Erexerunt".' Man könnte auch an 'Patavini Titi Livii Effigies' oder an 'Propria Titi Livii Effigies' denken, wenn nicht etwa die Schriftzeichen als Künstlerinschrift zu deuten sind: P. (Künstlername) Titum Livium Effinxit, oder P. T. L. (Künstlername) Effinxit. Vielleicht bringt das Forschen nach dem Autor des ganzen Denkmalsentwurfs und dem ausführenden Künstler auch für die Inschrift die richtige Erklärung.

2) In der Ausgabe des Buches v. J. 1670 (Amsterdam) ist dieselbe nicht wiederholt.

welches ihn in seiner allgemeinen Form genau wiedergiebt und an künstlerischem Wert ihm näher kommt, als die Paduaner Büste.

Es ist dies

der Bronzekopf der Stadtbibliothek zu Breslau,

von welchem ein Gipsabgufs vor uns steht.

Dargestellt ist Kopf und Hals eines Mannes in vorgerückten Lebensjahren. Kurzes, krauses Haar bedeckt den Kopf, in eine Partie über der Stirn und je eine über den beiden Ohren gegliedert. Das Haar erhebt sich nur ganz flach, tritt nirgends rund körperlich heraus.

Die Ohren sind auffallend lang. Fleischlos ist das Gesicht. Zahlreiche Querfalten durchfurchen die Stirn. Die lange Nase tritt kräftig hervor. Der Mund ist geschlossen, jedoch so, dafs die Ränder der Lippen ganz sichtbar bleiben.

Oberlippe, Kinn und Wangen sind mit zahlreichen Bartlöchern bedeckt; nirgends aber ist das Barthaar nach Art des Kopfhaares gebildet. Der sehnige Hals zeigt einen stark entwickelten Gurgelknoten.

Gewisse Äufserlichkeiten beweisen, dafs die Bronze ein Wachsgufs ist. Die ganze nach dem Gusse ciselirte Oberfläche ist jetzt mit einer olivenfarbenen Patina bedeckt.

In der Stadtbibliothek zu Breslau steht dieser Bronzekopf.

Wie und wann ist er dorthin gekommen? Der Kopf stammt aus dem Nachlafs des Stifters der genannten Bibliothek, Thomas Rehdiger, geb. am 19. Dezember 1540, gest. am 5. Januar 1576.[1]) Auf seinen Reisen strebte Rehdiger, im Besitz einer achtbaren gelehrten Bildung[2]) und unbeschränkter Geldmittel, mit glücklichem Erfolge das Ziel an, wertvolle Bücher, Handschriften und Kunstgegenstände zu sammeln. In Italien ist Johannes Neodikus[3]) nicht blofs sein gelehrter Begleiter, sondern erscheint als der entscheidende Ratgeber bei allen Ankäufen. Zahlreiche Städte Italiens hat Rehdiger besucht. Aber Padua ist der Ort, wo er seinen wirklichen längeren Wohnsitz nahm. Von den in der handschriftlichen Briefsammlung der Breslauer Stadtbibliothek (in vol. IV, Nr. 179—204) erhaltenen Briefen Rehdigers sind sechs aus Padua geschrieben, deren erster das Datum 20. März 1567 trägt, während der letzte vom 27. Juni 1568 datiert ist. Auch von der Hand des Neodikus sind verschiedene aus Padua datierte Briefe (vgl. vol. II der Briefsammlung, Nr. 112—127) erhalten. Vielfach werden in dieser Korrespondenz Bücherankäufe und ähnliche Angelegenheiten behandelt. Leider, was ich sehnlichst suchte, nämlich ein noch so kurzes Wort über den Bronzekopf, das gelang bisher nicht aufzufinden. Aber auch so läfst sich als der Ort, an welchem Rehdiger den Kopf erworben haben kann, kein anderer mit gröfserer Wahrscheinlichkeit bezeichnen, als gerade Padua.

1) Vgl. Wachler, Thomas Rehdiger und seine Büchersammlung in Breslau. Breslau 1828. — Gillet, Crato v. Crafftheim und seine Freunde. Frankfurt a./M. 1860. T. I. S. 326 ff. — T. II. S. 45 ff. — Allgemeine deutsche Biographie. 27. Band. Leipzig 1888. S. 588—90 (Th. Rehdiger v. Markgraf.

2) Vgl. z. B. das sehr rühmliche Zeugnis, welches dem von Wittenberg abgehenden Rehdiger der Rektor der Universität, Georg Major, unter dem 16. Mai 1561 erteilte. Abgedruckt bei Wachler a. a. O. S. 64—66.

3) Vgl. Gillet a. a. O. T. I. S. 328. — T. II. S. 50.

Der nachweislich noch im Jahre 1645 vorhanden gewesene alte Katalog[1]) für die Rehdigersche Bibliothek mit allem Zubehör ist jetzt nicht mehr aufzufinden. Dadurch gewinnt den Wert der ersten nachweisbaren Erwähnung des Kopfes als eines Stückes der Rehdigerana und eines Liviusbildnisses eine Stelle in jener Rede,[2]) mit welcher die Bibliothek am 4. Oktober 1661 — also gerade heut vor 228 Jahren — durch ihren ersten Bibliothekar, Johann Gebhard, Konrektor des Breslauer Elisabethgymnasiums, eröffnet worden ist. Gebhard nimmt sofort in der Einleitung der Rede Bezug auf den offenbar zu bequemer Besichtigung für die Zuhörerschaft ausgestellten Kopf, indem er sagt: 'Utinam autem eadem Patavinae mihi suppeteret Sirenis, T. Livii, cuius effigiem aere expressam nostris hic obtuemur oculis, facultas, copia, ubertas, qua ille ad contemplationem sui nobilem Gaditanum Romam ab orbe usque ultimo pertraxit...' — Ähnliche kurze Erwähnungen in der spezifisch schlesischen Litteratur, die niemals den Umfang weniger Worte überschreiten, wird eine monographische Behandlung des Kopfes in gröfserer Zahl zusammenstellen. In die Fachlitteratur der Kunstwissenschaft ist — meines Wissens — selbst eine derartige kurze Erwähnung noch nicht eingedrungen.

Dafs Rehdiger in dem Bronzekopf ein Liviusporträt erwarb, mufste ihm der bequeme Vergleich mit der Marmorbüste im Salone bestätigen. Da eine Photographie der letzteren leider noch immer nicht im Kunsthandel vorhanden ist, kann ein ganz genauer Vergleich beider Kunstwerke an dieser Stelle nicht durchgeführt werden. Aber schon die gegebenen kurzen Beschreibungen — man beachte nur die Angaben über Haareinteilung, Bartbehandlung, Gurgelknoten, Länge der Ohren, der Nase — werden ausreichen, um darzuthun, dafs Bronzekopf und Marmorbüste denselben Mann darstellen, ja dafs sie, abgesehen von dem der Bronze fehlenden Bruststück, fast identische Bildnisse desselben Mannes bieten.

Ich sage nur fast identische Bildnisse. Denn wenn auch auf den ersten Blick klar ist, dafs beide denselben Mann in demselben Lebensalter wiedergeben, so weisen sie doch auch deutliche Verschiedenheiten auf. Aber freilich erscheinen diese Verschiedenheiten durchaus wie variierende Lesarten, die auf der Grundlage einer gemeinschaftlich benutzten Quelle entstanden sind. Unmöglich ist es, beide Bildwerke als beziehungslos neben einander hergehende, selbständige Schöpfungen zu bezeichnen.

Ein erster flüchtiger Blick auf beide Kunstwerke wird zunächst den Betrachter geneigt machen, das eine als Quelle und Vorbild des anderen anzusehen.

Doch bei schärferer Prüfung ist dieser Standpunkt unhaltbar.

'An ein Abhängigkeitverhältnis des Breslauer Bronzekopfes von dem Marmorwerk ist schon deshalb kaum zu denken, weil das Bronzebildnis sehr viel besser und durchgebildeter ist und eine Fülle individueller Details enthält, die im Marmor im Interesse einer glatteren, gefälligeren Gesamterscheinung, wie sie dem Geschmack der Hochrenaissance entsprach, verallgemeinert und abgeglättet worden sind. Dies gilt besonders von der Stirn, den Wangen und der Mundpartie. Die Haare sind ganz äufserlich manieriert, ohne Absicht dem Charakter des Kopfes zu entsprechen und oberflächlich fertig gemacht.'[3])

1) Vgl. Wachler a. a. O. S. 73.

2) Vgl. Encaenia bibliothecae Rehdigerianae Vratislaviae auspiciis senatus magnifici, praeside Samuele Sebisio a. d. IV. Non. Octobr. 1661 adornata interprete Iohanne Gebhardo . . . Vratislaviae 1661.

3) Briefliche Mitteilung des Herrn Professor Dr. Schmarsow.

Andererseits kann auch nicht die Behauptung aufrecht erhalten werden, der Breslauer Bronzekopf sei jenes 'caput' aus dem Besitz des Bassano, welches als Vorbild für die Paduaner Marmorbüste gedient hat. Mögen immerhin die meisten Abweichungen der Büste gegenüber dem Kopf auf das geringere Können, die eigene künstlerische Handschrift ihres Schöpfers zurückzuführen sein, so bleiben doch Dinge übrig, welche so nicht erklärt werden können.

Es genügt folgendes kurz hervorzuheben.

Unmöglich kann angenommen werden, dafs der Bildner des Marmorkopfes jene charakteristische Vertiefung an der Spitze des Nasenrückens, welche die Bronze nicht aufweist, aus eigener Konjektur seiner Schöpfung zugefügt habe.

Dasselbe gilt für die drei der Unterlippe des Marmorkopfes eigenen, scharf bezeichneten Striche. Diese mit aller Bestimmtheit angegebenen Einschnitte sind am Bronzekopf nicht in derselben Weise vorhanden, so dafs sie der Schöpfer der Büste danach hätte nachbilden können.

Aber andererseits fehlen sie nicht ganz. Man erkennt bei scharfem Hinsehen an der Unterlippe der Bronze matte Spuren dreier Einschnitte, deren Vorhandensein dem Betrachter freilich erst dann völlig klar ins Bewufstsein tritt, wenn er durch die Büste weifs, was sie bedeuten wollen. Unmöglich könnte jemand ohne dieses Wissen aus den fast verschwundenen Spuren jene drei scharfen Einschnitte, wie sie die Marmorbüste zeigt, herauslesen und vermuten.

Die genannten an sich unwesentlichen Äufserlichkeiten gewinnen im Zusammenhange der Untersuchung ihren ganz besonderen Wert. Sie müssen an dem antiken Kopfe im Besitz des Bassano scharf und bestimmt ausgeprägt gewesen sein. Der Marmorbildner hat sie festgehalten und treu nachgeahmt. Der Bronzekopf hingegen giebt die eine Äufserlichkeit gar nicht wieder und hat von der zweiten nur eine leise Erinnerung bewahrt. Hier hat die das Wachsmodell überarbeitende Hand aus Absicht oder Unachtsamkeit zwei Eigentümlichkeiten des zu Grunde liegenden Vorbildes teils beseitigt, teils bis auf fast unmerkliche Spuren verwischt und getrübt. Aber gerade diese Spuren in diesem Zustande haben bestimmt beweisende Kraft dafür, dafs die Paduaner Büste nicht auf den Breslauer Kopf als ihr direktes Vorbild zurückgehen kann.

Wenn der Bronzekopf an Kunstwert höher steht als die Marmorbüste, so wird dies dem Umstande zu verdanken sein, dafs er nach der Art seiner Herstellung sich ganz unmittelbar an das Original anschliefsen konnte. Ist es doch erlaubt anzunehmen, dafs er nach einem über dem Original geformten Wachsmodell gegossen ist, welches trotz stattgefundener Überarbeitung den allgemeinen Charakter des Vorbildes treu bewahrt hat. Damit wird auch für die Form des Breslauer Kopfes ausreichende Erklärung gewonnen. Er giebt gerade so viel wieder, als das Original zur Nachbildung bot. Nichts weist darauf hin, dafs er etwa mit Gewalt von einem ganzen Körper, einem Bruststück oder einer Herme getrennt worden ist. Der untere Gufsrand des Halses ist völlig unversehrt erhalten, und keine Spur läfst erkennen, dafs der Kopf einmal in ein Bruststück eingelassen gewesen ist.

Nun aber drängt sich die Frage auf: Wann und wie kam man auf den Gedanken, den Bronzekopf herstellen zu lassen? Kann man wenigstens mit einem gewissen Grade von Wahrscheinlichkeit eine Gelegenheit bezeichnen, welcher der Kopf seine Entstehung verdankt?

Ich glaube ja.

Das Paduaner Liviusdenkmal v. J. 1547 besteht in seinem architektonischen Aufbau aus Marmor. Marmorn ist auch die antike Inschrifttafel, welche die Mitte einnimmt. Die moderne Inschrifttafel, die Wappentafeln und der figürliche Schmuck — mit einziger Ausnahme der Büste — sind aus Bronze hergestellt. Man kann nicht mit Entschiedenheit behaupten, dafs von vornherein beabsichtigt wurde, gerade die jetzt das Denkmal krönende Marmorbüste auf demselben aufzustellen. Denkbar ist, dafs man lange Zeit andere Absichten hegte, deren Ausführung an der Ungunst der Verhältnisse scheiterte. Als dieser Fall eintrat, wird man allerdings hocherfreut das Geschenk Bassanos angenommen haben, welches kostenlos das ganze Denkmalsunternehmen zum glücklichen Ende führte.

Unwillkürlich schwebt mir immer wieder der Inhalt der Schlufszeilen der Denkmalsinschrift vor:

At tibi dat patria haec, et si maiora liceret,
Hoc totus stares aureus ipse loco.

Ich mag diese Worte nicht als allgemeine, nichtssagende, wenn auch volltönende Redensart auffassen, sondern nehme sie als den letzten bedauernden Ton der Entsagung, welcher, unbestimmt genug freilich, hier noch einmal durchklingt.

Hier lebt noch einmal in verhüllter Anspielung ein Wunsch auf, dessen Erfüllung den Männern, die für die Errichtung des Denkmals Sorge trugen, nicht vergönnt war, nämlich der, den Livius 'totus' im Bilde zu verewigen, wenn auch nicht gerade in Gold, so doch in derselben Bronze, in welcher alle übrigen figürlichen Bestandteile des Denkmals hergestellt sind. Mit der Ausführung des Planes hatte man begonnen, den Kopf nach der Antike des Bassano geformt und gegossen. Dann mufste man aufhören: non licuit maiora dare.

Der Bronzekopf aber blieb nun unbenutzt und bestimmungslos zurück und fand vermutlich seinen Platz im Hause Bassanos. Zwanzig Jahre nach Errichtung des Denkmals ist Rehdiger mit Neodikus in Padua, kauft Bücher, Handschriften und Kunstwerke. Beachtet man hier die Mitteilung des Tomasinus (T. Livius. Amsterdam 1670 p. 80): '...... vulgus domum Alexandri Bassiani marmoribus, statuis et inscriptionibus ubique refertam, domum Livii nuncupat, cuius ergo magnis advenarum concursibus celebratur', so wird man gern glauben, dafs auch Thomas Rehdiger und Neodikus hierher ihre Schritte gelenkt haben. Alles, was mit Livius in Beziehung stand, wird ihnen, die auch eine Liviushandschrift[1]) erwarben, sicher von besonderem Wert gewesen sein. Und die Möglichkeit, dafs Bassano einem Käufer, der wie Rehdiger über unbeschränkte Mittel gebot, ein Stück seiner Sammlung verkauft habe, ist ohne weiteres zuzugeben. Jedenfalls erscheint die Geneigtheit zum Verkauf bei der angedeuteten Art der Entstehung des Kunstwerks sehr erklärlich und dürfte durch dieselbe eher gesteigert als vermindert worden sein.

Nur andeutend hinweisen, nicht ausführlich eingehen kann ich an dieser Stelle auf die übrigen mir bisher bekannt gewordenen Liviusbildnisse,[2]) um möglichst in den Grenzen der zugemessenen Zeit zu bleiben.

---

1) Mscr. Rehdiger. 96. der Breslauer Stadtbibliothek.

2) Eine weitere Ausführung dieser Andeutungen, insbesondere auch eine Übersicht über die Liviusbildnisse in Kupferstich und Holzschnitt wird an andrer Stelle geboten werden.

Diejenigen Statuen und Büsten des Geschichtsschreibers, welche sich in Bologna in der Universitätsbibliothek, in Padua im Museo civico und auf der Piazza Vittore Emmanuele, in Venedig im Palazzo ducale befinden, sind jüngeren Ursprungs als die bisher erwähnten plastischen Bildnisse. Sie sind nicht Kopien desjenigen Typus, welcher durch die Paduaner Marmorbüste im Salone und durch den Breslauer Bronzekopf vertreten wird, sondern nach selbständiger Konception mehr oder weniger geschickt ausgeführte Arbeiten des 18. und 19. Jahrhunderts von der Hand der Bildhauer Ercole Lelli, Pompeo Marchesi, Pietro Danieletti und L. Larese Moretti.

Auf Gemmenbildnisse habe ich den Namen Livius an zwei Stellen angewendet gefunden. Das eine derselben, eingeschnitten in einen Karneol aus der Sammlung des Königs von Frankreich findet sich abgebildet in 'Mariette. Traité des pierres gravées.' Paris 1750. T. II. P. II. No. 46.[1]) In vergröfsertem Mafsstabe (4 cm hoch) erscheint der männliche Porträtkopf ganz im Profil, linkshin vom Beschauer gewendet. Das Gesicht ist bartlos. Kurz gehaltenes, reichliches Haar bedeckt den Kopf. Ähnlichkeit mit der Paduaner Büste ist nicht vorhanden.

Da Mariette keine Erläuterung bietet, läfst sich über die Gründe der Wahl des Namens Livius für die Abbildung, sowie über die Frage, ob die abgebildete Gemme antik oder modern ist, nicht aburteilen.

In dem Werke: 'Capita deorum et illustrium hominum pacis bellique artibus clarissimorum . . . in gemmis antiqua partim, partim recenti manu, affabre incisa, quae magno studio collegit Io. Martinus ab Ebermayer Norimbergensis. Enarravit observationibusque historicis illustravit Erhardus Reusch. Anno 1721' ist auf der zur S. 170 gehörenden Kupfertafel XIV unter Nr. 374 ein in einen Chalcedon eingeschnittenes Liviusporträt in vergröfsertem Mafsstabe (ca. 3 cm hoch) abgebildet. Dargestellt ist das Brustbild eines älteren Mannes, ganz im Profil nach rechts (vom Beschauer) gewendet. Kurze Haare bedecken den Kopf. Das Gesicht ist bartlos, auch ohne Andeutung von Bartspuren. Auf der rechten Schulter wird das Gewand durch eine runde Fibula zusammengehalten.

Nach den Angaben der Vorrede und des erläuternden Textes (p. 177) bleibt unentschieden, aus welchen Gründen diese Liviusgemme ihren Namen trägt, sowie ob sie antik oder von Joh. Christoph Dorsch,[2]) geb. 1680, gest. 1732 in Nürnberg, gearbeitet worden ist.

Gröfser als im Bereich der Gemmen ist die Ausbeute an Liviusbildnissen auf dem Gebiet des Kupferstichs und Holzschnittes.

Seit der Herstellung von Bildnissen des Geschichtsschreibers für früheste Liviusausgaben (z. B. Titi Livii decades. Venetiis per Philippum Pincium Mantuanum 1495. — Titi Livii decades. Paris 1513 u. s. w.), sowie für Hartmann Schedels Weltchronik v. J. 1493 bis in unser Jahrhundert hinein ist durch die graphischen Künste eine beträchtliche Zahl von Liviusporträts geschaffen worden. Ein Teil dieser Kupferstiche und

1) Vgl. Lippert, Ph. D., Daktyliothek, das ist Sammlung geschnittener Steine . . . 1767. Zweites historisches Tausend. S. 182. Nr. 562.

2) Vgl. Doppelmayer, Historische Nachricht von den Nürnbergischen Mathematicis und Künstlern. Nürnberg 1730. S. 263. — Neues Taschenbuch von Nürnberg 1822. S. 212.

Holzschnitte will die Paduaner Büste wiedergeben. Andere Blätter versuchen auf der Grundlage dieses Vorbildes neue Darstellungen zu liefern. Der Rest umfafst Gebilde der frei erfindenden Phantasie.

Für die Frage des wirklichen Liviusporträts ist daher der aus den Schöpfungen der graphischen Künste erspriefsende Gewinn gering. Aber es ist an sich ebenso belehrend als interessant, überschauen zu können, wie nach dem Mafse seiner Kraft verschieden geartetes Kunstvermögen bemüht ist, Antlitz und Gestalt eines der ganzen gebildeten Welt in seinen Werken bekannten Mannes darzustellen. Es gewährt einen eigentümlichen Reiz, verfolgen zu können, wie durch den Gang der Jahrhunderte die Kunst nicht müde wird, mit verschiedenen äufseren Mitteln die äufsere Erscheinung eines Körpers, in welchem einst ein grofser Geist seinen vergänglichen Träger fand, in wechselnden Bildern zu gestalten. Oft genug freilich ist der künstlerische Erfolg dieses Strebens recht gering. Aber auch die minderwertigen Schöpfungen sind vollgiltige Beweisstücke des für den Geschichtsschreiber von Geschlecht zu Geschlecht neu erwachenden Interesses und geben beredte Kunde von dem ununterbrochen gepflegten Nachleben des Titus Livius. (Beifall.)

Professor Dr. Förster:

Meine Herren! Der gehörte Vortrag war so interessant, dafs wir dem Herrn alle Dank schulden dafür, dafs er uns von seinen Forschungen Kenntnis gegeben hat. (Die nachfolgenden Auslassungen des Redners blieben unverständlich.)

Präsident: Da niemand weiter zu dem gehörten Vortrage sich zum Wort gemeldet, bitte ich Herrn Direktor Eitner das Wort zu einer geschäftlichen Mitteilung zu ergreifen.

Direktor Dr. Eitner:

Ich habe eine Bitte an Sie, meine Herren. Vor ungefähr einer Stunde ist mir von dem Fuhrwerksbesitzer mitgeteilt worden, dafs er auf eine so grofse Anzahl von Teilnehmern nach der Landeskrone nicht gerechnet habe; er brächte höchstens 80 Personen unter. Ich selbst habe auch nicht gerechnet auf eine so grofse Beteiligung, da für heute Nachmittag zwei Unternehmungen festgesetzt waren, ein Rundgang durch die Stadt und die Partie nach der Landeskrone. Ich habe mich sofort mit den übrigen Fuhrwerksbesitzern in Verbindung gesetzt, zum Teil aber mit geringem Erfolg; ferner habe ich mehrere Briefe an die Besitzer von Equipagen geschrieben; welchen Erfolg diese Briefe haben werden, weifs ich noch nicht. Meine Bitte geht nun dahin, falls es nicht möglich ist, alle diejenigen Herren, die sich unterzeichnet haben, unterzubringen, dafs die rüstigeren sich entschliefsen möchten, den Weg zu Fufs zurückzulegen. (Zahlreiche Zustimmung.)

Präsident: Damit schliefse ich die heutige Versammlung.

Vierte allgemeine Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889.

Präsident Direktor Dr. Eitner:

Meine Herren! Bevor wir in die Tagesordnung eintreten, habe ich noch einige geschäftliche Mitteilungen zu machen. Ich wiederhole zunächst, was wahrscheinlich ein Teil von Ihnen gestern schon gehört hat, und was auch im Tageblatt bereits aufgenommen

worden ist, dafs nämlich die Vorführung der Jugendspiele heute Nachmittag um 3 Uhr erfolgen soll. Zu dieser Sache wird Herr Landtagsabgeordneter v. Schenkendorff einige Worte an Sie richten.

Direktionsrat v. Schenkendorff:

Meine Herren! Das Charakteristische der Jugendspiele liegt nicht darin, dafs wir Ihnen etwa neue Spiele vorführen, obwohl Ihnen einige neu sein werden, wie z. B. Lawn Tennis, sondern das Charakteristische liegt darin, dafs die Jugend eine aufserordentliche Hingabe zu diesen Spielen zeigt. Das ist der eigentliche Grund, weshalb wir uns zu der Vorführung entschlossen haben. Nachdem vorgestern die Spiele der ungünstigen Witterung wegen ausfallen mufsten, war es sehr schwierig, die Schüler für einen andern Tag zusammenzubekommen. Wir würden jetzt, wo ein grofser Teil der Schüler in den Ferien sind, wo überhaupt die Hälfte der Schüler fehlt, es kaum gewagt haben, Ihnen, meine Herren, die Spiele vorzuführen, wenn nicht die Initiative von den Schülern selbst ausgegangen wäre. Und das Erfreuliche ist, dafs hier die Bevölkerung an den Spielen vollen Anteil nimmt; ich glaube, sie geht hervor aus der Lust, mit welcher sich die Schüler den Spielen hingeben.

Präsident: Meine Herren! Als etwas überaus Erfreuliches kann ich Ihnen die mir soeben zugegangene Nachricht mitteilen, dafs der Herr Bürgermeister von München, v. Wiedenmeyer, an unser hochverehrtes Mitglied, den künftigen Präsidenten der nächsten Versammlung, Herrn Professor v. Christ telegraphiert hat, dafs der Magistrat von München die nächste Versammlung willkommen heifse.

Es ist eingegangen der Bericht des Herrn Kehrbach über die Commeniusstiftung; derselbe wird in unsern Verhandlungen abgedruckt werden. Auch einige Exemplare der Monumenta Germaniae Paedagogica sind hier eingegangen und auf jenem Tische ausgelegt worden. — Ferner erlaube ich mir noch folgendes mitzuteilen: Auf dem Programm des heutigen Nachmittags steht aufser der Vorführung der Jugendspiele noch 'Ausflüge in die Umgegend nach freier Vereinigung'. Ich bin angegangen worden, denjenigen Herren, welche sich dafür interessieren, vorzuschlagen, dafs sie sich nachher nach der Sitzung in jenem Nebenzimmer einfinden wollen, um vielleicht einen gemeinsamen Beschlufs herbeizuführen. Endlich wiederhole ich die schon oft vorgebrachte Bitte an die Herren Vortragenden, mir die Manuskripte ihrer Vorträge möglichst zeitig, ja heute noch zugehen zu lassen. Einige Herren haben dieselben bereits eingereicht, andere sind damit noch im Rückstande.

Wir treten nunmehr ein in unsere Tagesordnung und ich bitte Herrn Dr. O. Rofsbach, mit seinem Vortrage über:

Das Dianaheiligtum in Nemi

beginnen zu wollen.

Privatdozent Dr. O. Rofsbach-Breslau.

Hochgeehrte Versammlung!

Zu den schönsten Punkten in der Umgebung Roms gehört unstreitig das kleine Städtchen Nemi mit dem gleichnamigen See, die Perle des Albanergebirges, wie man es oft genannt hat. Nicht nur die unvergleichlich anmutige Lage hat dies Fleckchen Erde, das ja

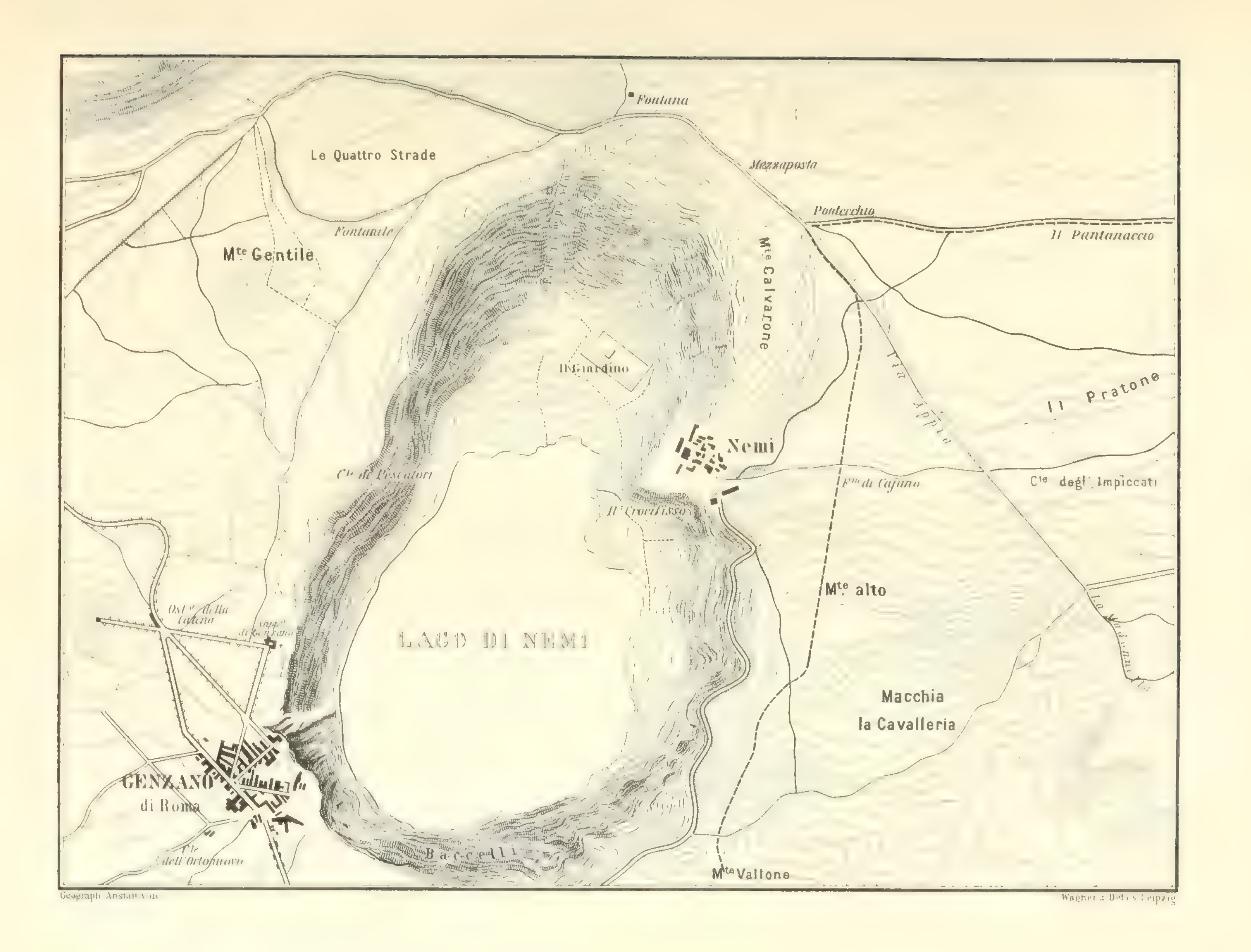
vielen von Ihnen durch eigene Anschauung bekannt sein wird, zu einem der besuchtesten in ganz Italien gemacht: dabei wirkt auch für jeden classisch Gebildeten das historische Interesse mit. Die lateinischen und griechischen Schriftsteller, Dichter wie Prosaiker, wissen von dem alten Cult der Diana zu erzählen, der dort das ganze Altertum hindurch bestand, von den merkwürdigen Bräuchen, die sich an ihn anschlossen.[1]) Dorthin, nach dem *nemus Dianae* oder *nemus Aricinum*, wie man es auch nach der benachbarten Stadt Aricia nannte, zogen von Rom und ganz Latium aus Processionen von bekränzten Frauen mit Fackeln in den Händen, um die Göttin mit Bitten anzugehen oder um Dankgeschenke für die Erfüllung ihrer Wünsche darzubringen, dort war aber auch, wie schon der alte Cato in seinen Origines berichtete, das Bundesheiligtum einer grofsen Anzahl latinischer Gemeinden. Eine fast mystische Weihe erhielt der Ort durch den seltsamen und auch für das Altertum rätselhaften Brauch, dafs der Priester der Göttin, der *rex nemorensis*, ein flüchtiger Sklave sein mufste, welcher seinen Vorgänger im Zweikampf erlegt hatte. Noch neuerdings ist hierdurch der geistvolle französische Gelehrte, Ernst Renan, zu seiner Dichtung *le prêtre de Némi* veranlafst worden. Wenn daher an dieser Stelle Antiken gefunden wurden, so mufsten sie die Aufmerksamkeit der Altertumsforscher in besonders hohem Grade auf sich ziehen. Solche Funde sind nun schon früh gemacht worden. Im Anfang des 17. Jahrhunderts hatte der Cardinal Lelio Biscia in dem Nemi benachbarten Genzano seinen Sommeraufenthalt genommen. Er erhielt von den Marchesi Pompejo und Mario Frangipani, den damaligen Besitzern von Nemi, einige Antiken zum Geschenk, die auf ihrem Grund und Boden gefunden waren. Deshalb veranlafste er eine Ausgrabung, bei der die Fundamente eines Tempels und Marmorstatuen gefunden wurden. Unter den letzteren befand sich auch eine jagende Diana, die man später sehr mit Unrecht mit der Diana von Versailles identificiert hat.[2]) Diese Funde wurden von dem Sekretär des Cardinal, Giovanni Argolo, in einem Brief, der in die Schrift des Filippo Tomasini *de donariis veterum* aufgenommen ist, kurz beschrieben.[3]) Die beigegebenen, recht entstellten Abbildungen lassen dieselben Terracotten und Votivgegenstände erkennen, die auch später zu Tage getreten sind. Dafs damals an Ort und Stelle mehr Ruinen vorhanden waren als heute, beweist eine Handzeichnung in einer etwa gleichzeitigen Handschrift der Barberinischen Bibliothek in Rom, welche eine ziemlich flüchtige Skizze der Tempelarea giebt.[4]) In den Jahren 1787—1796 liefs dann ein hoher spanischer Geistlicher, der Cardinal und Erzbischof von Valencia, Antonio Despuig y Dameto, neue Ausgrabungen bei Nemi und Aricia anstellen, bei denen namentlich Statuen und Reliefs

1) Zuletzt findet man diese Nachrichten von Preller-Jordan Röm. Mythol. I S. 314, Birt in Roschers Lexikon der Mythologie I S. 1004 fg., Dessau im C. I. L. XIV, S. 204 fg. zusammengestellt, wodurch jedoch ältere Behandlungen wie die von Cluverius Italia antiqua S. 923 fg., nicht völlig entbehrlich gemacht worden sind.

2) So noch Preller Röm. Mythol.² I S. 281 Anm. 2. Der Dianastatue von Nemi fehlte nach Argolus (Graevii Thesaurus antiqu. Rom. XII S. 753) der Kopf, während der der Diana von Versailles erhalten ist (Fröhner Notice de la sculpture antique du Louvre I S. 124).

3) Am bequemsten zu benützen in Graevius Thesaurus antiqu. Roman. XII, S. 752 fg.

4) Ich wurde auf dieselbe (cod. 29, 215 fol. 41) von Chr. Hülsen, dem ich auch eine Durchzeichnung verdanke, aufmerksam gemacht. Man sieht auf ihr vor dem Tempel eine Ara mit Inschrift, von der Hülsen vermutet, dafs sie mit C. I. L. 2212 identisch sei, da 2213 schon etwa 90 Jahre früher gefunden war und sich zur Zeit der Barberini in Nemi im Garten des Castells befand.


Fontana
Le Quattro Strade
Mezzaposta
Ponterchio
Il Pantanaccio
Fontanile
Mte Gentile
Mte Calvarone
Il Giardino
Il Pratone
Nemi
Cle de Pescatori
Fm di Cajano
Cle degl' Impiccati
Il Crocifisso
Mte alto
LAGO DI NEMI
Macchia
la Cavalleria
GENZANO
di Roma
Mte Vallone
Geograph. Anstalt v. Wagner & Debes, Leipzig



entdeckt wurden. Diese Funde werden noch jetzt in einer Privatsammlung in der Nähe von Palma, der Hauptstadt der Insel Mayorca aufbewahrt,[1]) während die älteren verschollen oder ohne Angabe des Fundortes verstreut sind. Eins der bekanntesten Stücke ist ein archaisches Marmorrelief mit der Tötung des Aigisthos und der Klytaimestra durch Orestes, das man lange Zeit irrtümlich für den Kampf zweier Priester von Nemi hielt.[2]) Alle diese Ausgrabungen hatten nur den Zweck Antiken an's Tageslicht zu fördern. An ein planmäfsiges Vorgehen mit Berücksichtigung der Topographie und Feststellung der Fundorte dachte damals niemand. Gröfsere Funde sind dann wieder fast hundert Jahre lang nicht gemacht worden; höchstens wurden gelegentlich von Landleuten einige Anticaglien oder Inschriftenreste aufgelesen, die dann meist in den römischen Antikenhandel gelangten. Bei der grofsen Menge der früher dort entdeckten Gegenstände war auch kaum zu erwarten, dafs neue Ausgrabungen bedeutenden Erfolg haben würden. Aber in diesem Falle zeigte sich wieder einmal, wie unerschöpfliche Reichtümer an Antiken der Boden Italiens birgt. Im Juli 1884 war man durch die Entdeckung einiger heidnischer und altchristlicher Gräber auf der Ostseite des Sees wieder auf Nemi aufmerksam geworden. Es folgten dann ausgedehntere, sehr erfolgreiche Grabungen, die zuerst der damalige englische Botschafter in Rom, Sir Savile Lumley, auf dem Gebiet des jetzigen Grundeigentümers, Principe Filippo Orsini, anstellte, nachher ein Signor Luigi Boccanera mit Erlaubnis der italienischen Regierung. Auch diesmal ging man anfangs nicht recht systematisch zu Werke, man erkannte leider erst später die Notwendigkeit hiervon. Ferner können die bis jetzt vorliegenden topographischen Aufnahmen keineswegs als genügend bezeichnet werden und die gefundenen Gegenstände sind teilweise zerstreut worden und in englische und amerikanische Sammlungen übergegangen.[3]) Trotzdem ist es möglich

1) Hübner Antike Bildwerke in Madrid S. 292 fg.

2) Ein Gipsabgufs des oft ungenügend abgebildeten Denkmals (z. B. Overbeck Gallerie heroischer Bildwerke Taf. 21, 3) befindet sich seit kurzem im Berliner Museum.

3) Die Ausgrabungsberichte stehen in folgenden Zeitschriften: Notizie degli scavi 1884, S. 238 fg., 1885, 159 fg., 192 fg., 227 fg., 254 fg., 317 fg., 344 fg., 428 fg., 478 fg., 1887, 23 fg., 120 fg., 195 fg., Taf. III 1, 2, 1888, 193 fg., 392 fg., 708 fg., 1889, 20 fg. (Lanciani und Borsari); Bullettino dell' Inst. 1885, S. 149 fg. (O. Rofsbach), 225 fg. (Helbig); Röm. Mitteil. I (1886) S. 173 fg. (von Rohden); Archaeologia or miscellaneous tracts relating to antiquity L (1887), S. 58 fg., Taf. VII—IX (Lumley und Pullan). Die hier gegebenen Pläne stellte Herr A. Langenhan in Breslau nach verschiedenen Vorlagen her. Ich spreche ihm auch hier dafür meinen Dank aus. Von den durch das Museum of Fine Arts in Boston erworbenen Stücken (kurz erwähnt in Thirteenth annual Report of the Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston 1889, S. 16, vgl. Archäol. Jahrbuch IV [1889] S. 110) verdanke ich Herrn Edward Robinson, Curator of Classical Antiquities, eine genaue Beschreibung, welche ich hier folgen lasse: Description of twenty-three objects found on the site of the Artemisium of Nemi, 'Nemus Dianae', during the excavations of Signor Luigi Boccanera, in the spring of 1887, and now in the Museum of Fine Arts in Boston U. S. A.

A. Terracottas. 1. Antefix from the Temple, (East side.) Front decorated with an alto rilievo, of which only the lower half is preserved. It represents a nude youth, rushing to R., and accompanied by a tall slender hound, who is springing in the same direction. Of the man only the right leg, left thigh, one end of chlamys flying behind him, and lower part of body are left. Of the dog, body, right hind leg, and traces on background which show the position of the other legs. On the back the broken remains of the projection by which the antefix was fastened to the roof. No remains of color. Clay coarse, light yellow. Ht. 0.253. Breadth of base, front, 0.190. 2. Group of a winged, draped female, and a short Silenus. She wears a Doric, sleeveless chiton, and stands upon right leg, left knee bent.

sich an der Hand der in italienischen, deutschen und englischen Zeitschriften vorliegenden Ausgrabungsberichte ein viel anschaulicheres Bild von dem *nemus Dianae* zu machen als

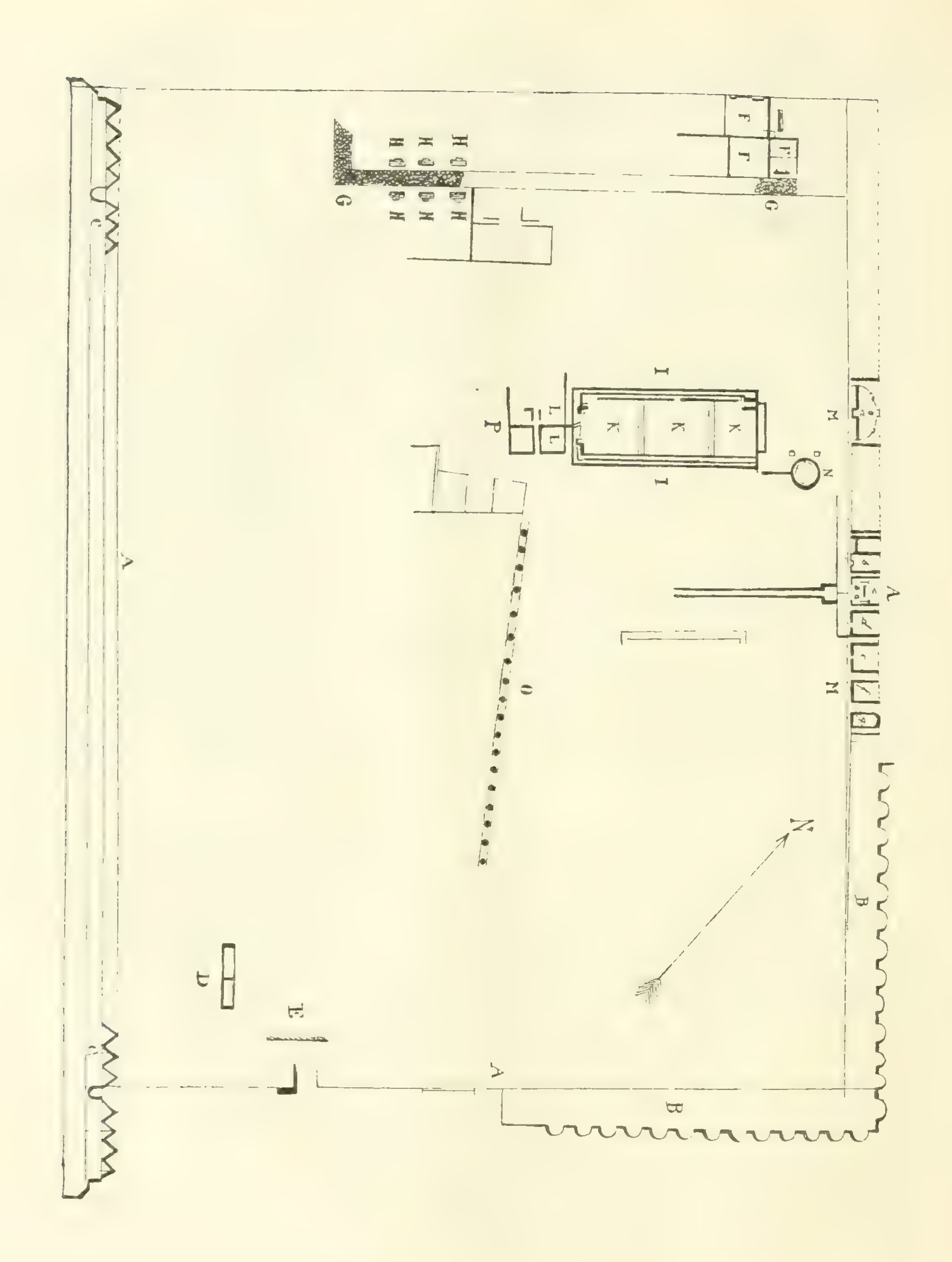
Her right hand rests on her hip, enveloped in the folds of her himation, which has fallen below her waist and hangs down to her knees. Her left hand rests on the left shoulder of the Silenus. Head has been joined to the figure but does not belong to it. The Silenus stands at her left, nude but not ithyphallic. His chlamys is wound about his left arm, which hangs at his side, leaning upon a stick. His right arm embraces the woman from behind. Face turned up, looking towards hers. Group not modelled behind. The two figures stand upon a simple square base. Hole in the back, round, and .028 diameter. Workmanship and proportions fair, though Silenus more slender than usual. Clay coarse, pale yellow. Ht. 0.26. No traces of color. 3. Draped Woman. Wears chiton and long himation, the latter completely covering both arms and shoulders. Right hand on breast, left at hip. Stands on right leg, left bent. Coarse and common imitation of the Tanagrean style. No base. Back roughly sketched, with oval hole, .04 long, in middle. Pink clay, no remains of color. Ht. 0.207. 4. Eros riding an elephant. Group treated like a relief, that is, modelled on one side only. Elephant walking to R. Eros sits like a lady, with both legs on the same side. He wears a cuirass and a Phrygian cap (? surface worn). Leans with left elbow on the elephant's neck, and holds a torch in left hand. Right arm rests at his side. Triangular hole in back. Workmanship ordinary, style late. Pink clay, with traces of the white coating. Length at base, 0.085. Ht. 0.118. 5. 'Support of a Donarium', (Lanciani.) Long tube, smaller at one end than at the other. Round base or stand, with four holes for attachment, at larger end. Broken off at smaller end. Coarse, pale yellow clay. No traces of color. Length, 0.428. Diameter of the base 0.096. Diameter at small end, 0.057. 6. Head of a Youth, probably Apollo. Fine style and execution. Thick, wavy hair, carried in masses down each side of the face, and caught by a band which encircles the head. Back worn and broken. Reddish clay, with traces of the white coating on the face. Ht. 0.064. Length of face .043. 7. Female Head, young, oval face; long, slender neck. Fine style and execution. The hair is tied in a long kust on the back of the neck, and a narrow fillet encircles the head. Reddish clay, no remains of color. Ht. 0.077. Lgth. of face 0.035.

B. Bronzes. 8. Artemis. Statuette. Clothed in a short, sleeveless chiton, girdled above the waist, and high shoes with a roll at the top, and flaps at the sides. Head wreathed. Stands upon right leg, left bent. In the right hand, outstretched, holds an object (torch?) of which only the end remains. In the left hand a small object of uncertain shape, probably a bow. Proportions very slender, workmanship rude. Figure solid and cast, not wrought. Back shows some modelling, but is flat. Fine green patina, smooth and with a lustre. Ht. 0.091. 9. Similar Figure. The torch in the right hand is better preserved, and .03 long, while the bow in the left hand is smaller than that of no. 8, and not so good. Behind, on the right shoulder, she carries a quiver. Style and execution like no. 8. Ht. 0.085. 10. Apollo. Statuette. Nude except that he wears a chlamys on left shoulder and arm. Hair in thick masses around the face. Stands upon the right leg, left bent. In the right hand, outstretched, he holds a patera, and with the left grasps one end of chlamys. Style, proportions and workmanship like 8 and 9. Ht. 0.075. 11. Male Figure, standing, clothed in a himation which falls over left shoulder and arm, and reaches a little below the knees. Face beardless, hair reaches to base of the neck behind. The right hand rests against the hip, the left hangs at the side. Stands upon the right leg, left bent. Under the feet is a small base by which the figure was fastened into some other object. Workmanship inferior, but drapery handled better than in nos. 8 and 9. Ht. 0.098. Without the base 0.087. 12. Stag, standing, with head and neck upstretched. Only the base of the horns indicated. Modelled carefully, but not correctly, so that except for the head it has more resemblance to a hound. Broken: left foreleg from the knee, and all four feet. Length, 0.059. Ht. of body, 0.042. Ht. to tip of the nose, 0.075. 13. Hind (?), standing, with neck stretched upwards and head turned to left, looking up. Rude work, and but little attempt at modelling. Broken: all the feet. Length, 0.038. Ht. of body, 0.027. Ht. to tip of the nose, 0.05. 14. Ornament of a Vase (?). Below, in relief, a spotted deer asleep. Spots indicated by small circles and squares scratched on the surface. Above, resting on the back of the deer, two rings formed of one piece, and between them, on top, a palmetto ornament. This object ist cast, and solid. It is not modelled on the back, which is slightly concave in shape. Across the middle of the back, from R. to

früher. Ich will jetzt versuchen dies mit Hilfe einiger photographischer Aufnahmen von Lucchetti zu geben, deren Beschaffung ich Chr. Hülsen verdanke, mufs aber bemerken, dafs ich aus der aufserordentlichen Fülle der gefundenen Gegenstände nur die wichtigsten und namentlich solche vorführe, die ich durch eigene Anschauung kenne.

Der Nemisee (s. beil. Karte) liegt südlich von dem Monte Cavo und dem alten Alba Longa, südöstlich von dem gröfseren Albanersee. Es ist ein ausgebrannter Krater von 5 km Umfang, dessen hohe Lavawände mit der üppigsten Vegetation bedeckt sind. Seinem klaren und tiefen, von Winden fast unberührten Wasser verdankt er den Namen *speculum Dianae.* Die Ufer fallen im Süden, Osten und Westen steil und schroff ab, im Norden erheben sie sich sanfter und terrassenförmig. Dort führt jetzt der Weg nach Nemi, welches weithin sichtbar auf der Höhe liegt, während der vom See aus leichter erreichbare, bedeutendere Ort Genzano durch die Bergwände des nordwestlichen Ufers verdeckt wird. Diese Nordseite war im Altertum mit Villen und anderen an das Heiligtum sich anschliefsenden Gebäuden wie übersät. Dies selbst lag, wie Strabo (V S. 239) ausdrücklich hervorhebt, tief unten am See. Nur unter dem Einflufs von vorgefafsten Meinungen konnte man seinen klaren Worten eine andere Deutung geben. Die Tempelarea (A A A, s. den umstehenden Plan) hat nach Lanciani eine Ausdehnung von 45,000 qm und heifst heute *il Giardino.* Sie hat die Gestalt eines Rechtecks, dessen Schmalseiten nach NW und NO liegen, während die Längsseiten nach NO und SW orientiert sind. Zu ihr führte am westlichen Ufer des Sees eine 6,10 m breite Strafse (G G), deren antikes Pflaster an mehreren Stellen zu Tage getreten ist. Sie hat zwei über einander liegende Pflasterschichten, ein Beweis für ihre vielfache Benützung und Ausbesserung im Altertum. In ihrem südwestlichen Teile sind paarweise einander gegenüberstehend und je 5,15 m von einander entfernt sechs Peperinpfeiler angebracht (H), die einfach als Stützen des am Abhang sich hinziehenden Weges, nicht, wie man auch angenommen hat, als Unterbauten für eine Überdachung aufzufassen sind. Nordwestlich von ihm sind Mauerreste von Bädern und anderen Gebäuden aufgedeckt worden (F F F). Die Area, welche nach Lanciani künstlich her-

L., runs a shallow groove, square, .01 wide and circ. .002 deep. Ht., 0.06. Wdth. 0.05. Thickness, circ. .006. 15. Fragment of a Strigil. Thin bronze, excellent workmanship. On the back of the handle, FIL incised. Beautiful, glossy patina. Lgth., 0.151. Greatest breadth, 0.038. 16. Flying Eagle. Wings and tail spread, neck stretched forward. The talons also are extended as though grasping something, and probably the figure was attached by these to another object, of which, however, there are no traces except a slight roughness on the bottom of the claws. Cast, and solid. Poor in design and execution. The feathers are sketchily indicated by fine lines scratched on the surface. Ht., standing, 0.04. Lgth., .054. Wdth., tip to tip, 0.053. 17. Object of doubtful purpose. The lower part is shaped like a tiger's tooth, with a groove on the outer edge of the curve showing, near the bottom a small projecting point, broken off, by which it may have been attached to something else. On top of this a seated sphinx, with woman's head and face, and a large collar around the neck. Attached to the back of the head and shoulders is a ring, upright, worn quite thin at the top. Cast, and solid. Details such as the hair of the sphinx and zig-zag lines around the top of the 'tiger's tooth' are indicated by incised lines. Ht. 0.081. 18. Spiked Ring, which probably formed the end of a stick or weapon. The ring is .044 wide, and studded, on the outside, with twelve pointed spikes, each about .01 long. Diameter of ring, 0.036. 19. Fragment of a bronze arrow, including the head, and a portion of the shaft. Lgth., 0.153. Lgth. of head 0.031. 20—23. Four buttons, or studs, convex surface with no decoration, hollow behind, and crossed by a bar which is curved outward. Diameter of 20 and 21, 0.025; of 22 and 23, 0.028.



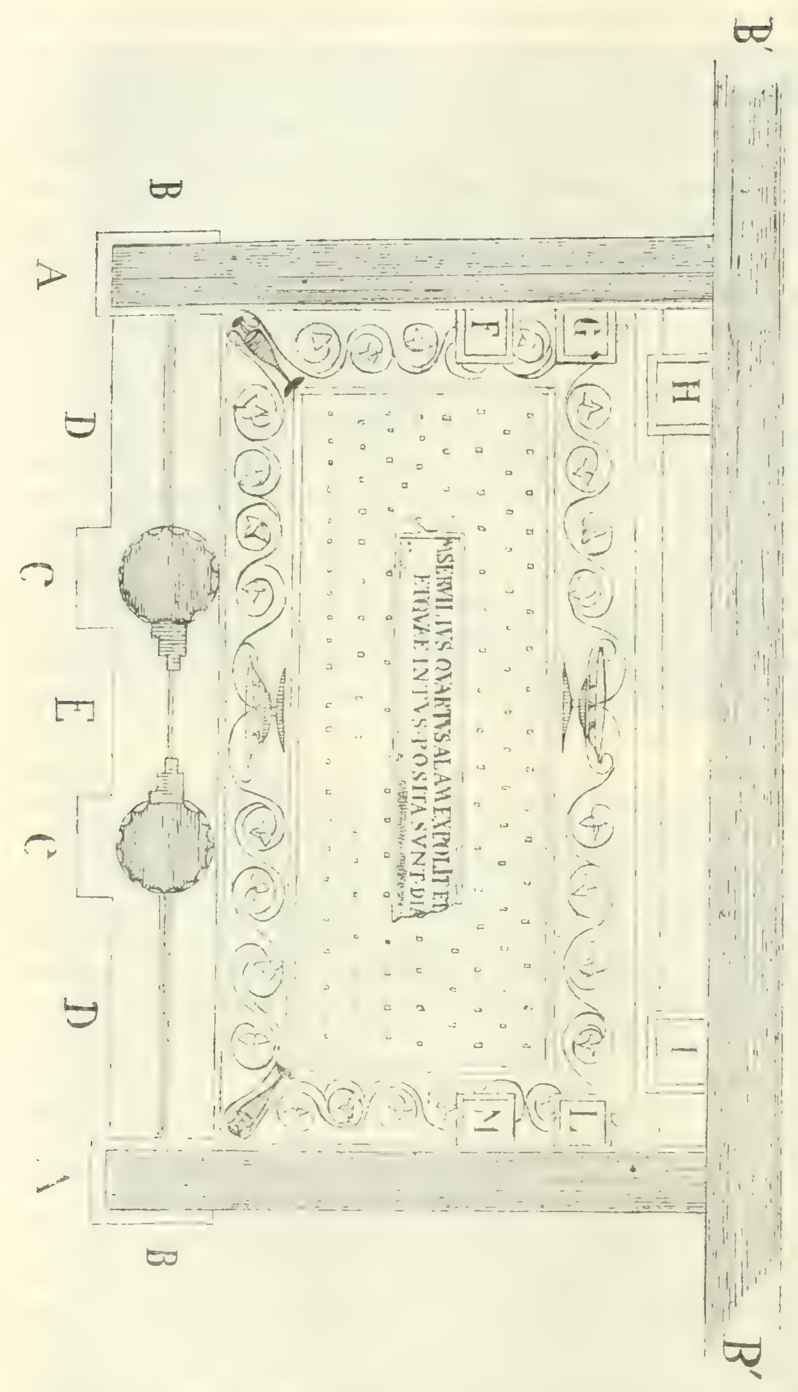




gestellt ist, wird im NO und NW durch mächtige, in den Berg einschneidende Substructionen (B B) mit 26 Nischen in Gestalt von Rundbogen begrenzt, im SO, auf der Seeseite, durch ähnliche Stützmauern (C C), im SW, wo die Straſse einmündete, fehlen dieselben. An die nordöstlichen Substructionen lehnt sich eine Reihe von neun nischenförmigen Bauten an, die wir als *alae* (M M) zu bezeichnen haben, da eine von ihnen in einer Inschrift so genannt ist. Sie sind als die Hauptfundorte der bei den jüngsten Ausgrabungen entdeckten Gegenstände von besonderem Interesse. Am weitesten westlich liegt eine halbkreisförmige aus Ziegeln aufgeführte ala (a, Durchm. 9,60 m), in der eine überlebensgroſse Marmorstatue des Tiberius (s. unten) gefunden worden ist. Die Wände waren mit Stuckbekleidung versehen, auf der sich Reste von Frescomalerei erhalten haben; der Fuſsboden besteht aus ziemlich grobem, bildlosen Mosaik. In der Wand sind oberhalb eines Sockels breite, aber wenig tiefe Nischen angebracht. In einer derselben wird die Statue des Tiberius gestanden haben. Doch braucht man nicht anzunehmen, daſs der offenbar als Capelle dienende Bau ihm allein geweiht war, vielmehr liegt die Annahme nahe, daſs die beiden anderen Nischen gleichfalls zur Aufnahme von Statuen anderer Mitglieder des julisch-claudischen Hauses bestimmt waren. Vor der mittleren Nische erhebt sich ein nicht ganz die Höhe des Sockels erreichender schmaler Vorsprung; auſserdem sind hier die marmornen Füſse eines Tisches, der wohl als Altar diente, gefunden worden. An diese erste ala schlieſsen sich zwei ähnliche rechteckige Baulichkeiten an, von denen nur die Wände erhalten sind. Wegen der groſsen Ausdehnung der ersten derselben in die Breite kann es fraglich erscheinen, ob sie nicht durch Zwischenwände in mehrere Abschnitte geteilt war. Es folgt dann eine kleine ala (b), deren Grundriſs gleichfalls ein Rechteck bildet. In ihr ist eine groſse Menge von fragmentierten Marmorsculpturen gefunden worden.

Weiter östlich liegt die gröſsere ala des M. Servilius Quartus (s. den umstehenden Grundriſs und Taf. I). Auch sie hat die Gestalt eines Rechtecks. Sie lehnt sich wie die anderen alae an die Substructionen (B' B') an, hat Seitenwände aus *opus reticulatum* (A A), welche vorn in Ziegelpfeiler (B B) auslaufen, und war von der Area durch eine auf Peperinschwellen (D D) stehende Wand getrennt, durch welche eine Thür (E) hindurchführte. Zu beiden Seiten derselben standen aus Ziegeln aufgeführte und mit bemalter Stuckbekleidung versehene Säulen (C C). Als Fuſsboden diente ein sorgfältig ausgeführtes Mosaik. Es ist von einer Randleiste umgeben, in deren vorderen Ecken je eine Amphora angebracht ist, während die Mitte des vorderen und hinteren Streifens ein Kantharos einnimmt. Verbunden werden diese Gefäſse durch bunte Rankenverzierungen. In dem aus schwarzen und weiſsen Steinchen zusammengesetzten Feld des Mosaiks sieht man eine an der rechten Seite zerstörte, aber noch im Altertum wiederhergestellte *tabula ansata*. Sie trägt folgende Inschrift: M · SERVILIVS · QVARTVS · ALAM · EXPOLIT · ET [*restauravit*[1]] ET · QVAE · INTVS · POSITA · SVNT · DIA[*nae dedicavit*. Von den in der ala ausgestellten Gegenständen, unter denen man sich nach Ovid fast. III 268 und Plinius nat. hist. XXXV 52 auch Gemälde denken kann, sind vier überlebensgroſse Marmorhermen und zwei Statuen, durchweg vortreffliche, gut erhaltene

1 An Stelle von *restauravit* können natürlich auch Synonyma wie *restituit*, *reparavit* (s. G. Wilmanns Exempla 733), *reformavit* (s. Orelli-Henzen 6579, 6584), u. a. gestanden haben. Ausgeschlossen ist dagegen eine Ergänzung wie *posuit* oder *aedificavit*. In dem präcisen Inschriftenstil muſs ein Verbum dieser Art an erster Stelle stehen. S. z. B. Orelli-Henzen 6588: *posuit et expoleit*.



Leistungen der römischen Porträtplastik, in situ wiedergefunden worden. Sie waren so angeordnet, dafs die Statuen an der Rückwand, die Hermen an den Seitenwänden standen. Auch die Namen der dargestellten Persönlichkeiten sind an ihnen angebracht. Vorn an der linken Wand stand die Herme einer Frau von matronaler Erscheinung (F, Taf. I, H. 1,55, B. 0,20). Der Schaft ist mit einem bis auf den Boden herabfallenden, ziemlich tief unter der Brust gegürteten Untergewande bedeckt, über welches die rechte Schulter freilassend ein Mantel herabhängt. Der besonders gearbeitete Kopf zeigt energische Züge von echt römischem Typus. Die Nase ist lang und gekrümmt, die Augen weit geöffnet, der Mund ziemlich grofs und die Stirn hoch. Besonders sorgfältig ist das Haar ausgeführt. Es hängt in drei glatt gekämmten Streifen tief auf die Stirn herab; auf denselben liegt oben quer über dem Scheitel ein sorgfältig geflochtener Zopf, von dessen Mitte auf dem Scheitel ein, wie es scheint, auch aus Haaren gebildeter schmaler Aufsatz ausgeht. Wenn man bedenkt, dafs diese auffällige Haartracht sich, soviel mir wenigstens bekannt ist, unter dem umfangreichen Material, welches in Werken der Plastik und auf Münzen zur Vergleichung vorliegt, nirgends nachweisen läfst, dafs ferner auch die Priesterinnen der mit unserer

Diana verwandten Vesta (C. I. L. XIV 2213) durch eine eigentümliche Haartracht, die *sex crines*, sich auszeichneten, dafs endlich eine andere der Persönlichkeiten, deren Bilder in der ala geweiht waren, mit einer der Diana sehr nahe stehenden Gottheit in Verbindung stand, so ist wohl die allerdings nicht mit völliger Bestimmtheit zu erweisende Vermutung erlaubt, dafs diese Frau eine Priesterin der Göttin war, in deren Heiligtum ihr Bild stand und dafs sie in der ihr zukommenden Tracht dargestellt ist.[1]) Der Name wird auf der Basis genannt: FVNDILIA · C · F · RVFA · PATRONA · DOCTI S. Hinter dieser Herme stand an derselben Wand eine ähnliche (G), auf deren glatt gelassenem Schaft aus Bardigliomarmor folgende Inschrift angebracht ist: C · ANINIO · L · F | RVFO · Q . ARICIAE | PRIMA · VXOR. Der aus weifsem Marmor ausgeführte Kopf zeigt einen unbärtigen Mann in den besten Jahren mit kurzem Haar. An der Rückwand stand nicht weit von der linken Ecke eine 1,78 hohe Statue (H), welche wieder Fundilia darstellt und, wie die Inschrift an der Basis: FVNDILAE · C · F · PATRONAE erkennen läfst, wieder von ihrem Freigelassenen Doctus geweiht ist. Von der Herme unterscheidet sich die Statue namentlich durch die sorgfältiger ausgeführte Gewandung und das Fehlen des Aufsatzes auf dem Kopfe. Doch ist der Zapfen, mit dem er befestigt war, noch erhalten. Als Gegenstück war nahe der rechten Ecke der Rückwand eine 1,15 hohe männliche Statue aufgestellt (I). Es ist ein unbärtiger, mit der Toga bekleideter Mann in den besten Jahren, in der Haltung eines Sprechenden. Auch sein Name ist genannt. Er steht auf der Basis: C · FVNDILIVS · DOCTVS · APOLLINIS · PARASIt und noch einmal wiederholt auf dem rechts unten angebrachtem Scrinium mit Rollen. An der rechten Seitenwand steht eine weibliche Herme (L), deren Schaft die Inschrift: STAIA · L · L · QVINTA trägt. Der Kopf zeigt die anmutigen Züge einer noch jugendlichen Frau. Das nur an den Schläfen gekräuselte Haar ist in der Mitte gescheitelt und im Nacken nach der Mode der ersten Kaiserzeit in einen Zopf aufgebunden. Endlich steht weiter vorn an derselben Wand gegenüber der Herme der Fundilia Rufa eine Herme aus Bigio (M) mit der Inschrift: Q · HOSTIVS · Q · F · CAPITO RHETOR. Sie stellt einen Mann im besten Alter dar mit regelmäfsigen Zügen von vornehmem, ernsten Ausdruck. Der Bart fehlt; das Haar ist ganz kurz. Hiermit war jedoch der plastische Schmuck der Nische noch nicht erschöpft. Das beweist die Auffindung von drei Marmorköpfen in natürlicher Gröfse. Zwei von ihnen stellen Frauen dar, eine ältere und eine jüngere, der dritte den Fundilius Doctus. Von dem der Statue unterscheidet er sich besonders dadurch, dafs die Haare mit einem Kranz geschmückt sind. Auch fanden sich zwei Hermenschäfte aus Bardiglio, der eine mit der Inschrift: L · FAENIVS · FAVSTVS | QVARTAR · PAR · APOL, der andere mit folgender: LICINIAE CHRYSARIONI | M · BOLANVS · CANVSAEVS | H · C · D · N · S. Wie der aufserordentlich reiche Inhalt dieser ala gegenüber den schlechter erhaltenen und an Fundstücken weniger reichen anderen zu erklären ist, kann fraglich erscheinen. Am wahrscheinlichsten scheint mir die Annahme, dafs sie und vielleicht auch der halbkreisförmige Bau mit der Statue des Tiberius durch Erdmassen, welche vom

1) Nachträglich sehe ich, dafs eine ähnliche Frisur sich bei keiner sterblichen Frau, wohl aber bei einer Diana auf einer Goldmünze des Augustus (abgebildet Cohen Monnaies frappées sous l'empire romain² I S. 81) wiederfindet. Da in hellenistischer und römischer Zeit oft Attribute oder Kennzeichen von Göttern auf ihre Priester übertragen worden sind (s. namentlich Heliodor Aethiop. III 4), so gewinnt die obige Vermutung an Wahrscheinlichkeit.

Bergabhang herabrutschten, früher verschüttet wurden als die kleineren alae, deren Rückwand wegen ihrer geringeren Breite gröfseren Widerstand leistete. Deshalb wurden jene ihres plastischen Schmuckes nicht beraubt, während der Inhalt der anderen alae beweist, dafs sie nach ihrer völligen Ausplünderung, wahrscheinlich erst in recht später Zeit, zur Aufnahme von Bruchstücken zerstörter Weihgeschenke und decorativer Sculpturen benützt worden sind. Aus der Haar- und Barttracht der plastischen Porträts in der ala des M. Servilius Quartus ergiebt sich ferner, dafs sie in der ersten Kaiserzeit aufgestellt worden sind. Da nun auch die Buchstabenformen der Mosaikinschrift, die übrigens in den Notizie degli scavi 1885 S. 319 ungenau wiedergegeben sind, mit denen der Inschriften auf den Hermen und Statuen grofse Ähnlichkeit haben, so wird die Wiederherstellung der ala ihnen ziemlich gleichzeitig anzusetzen sein. Demnach mufs diese und wohl auch die ganze Reihe der ähnlichen Gebäude schon in republicanischer Zeit errichtet worden sein, verfiel dann aber während der Bürgerkriege, und wurde wie so viele andere Heiligtümer in der ersten Kaiserzeit — darauf weist auch die Statue des Tiberius in der halbkreisförmigen ala hin — in erneutem Glanze wiederhergestellt. Dafs auch später Restaurationen stattfanden, beweist die aus dem Altertum stammende Ausfüllung einer Beschädigung des Mosaiks, bei welcher jedoch die Inschrift nicht berücksichtigt wurde.[1]) Ob alle die anderweitig nicht bekannten Personen, welche in der ala ihre Hermen und Statuen weihten, mit dem Cult der Diana in einer Beziehung gestanden haben, läfst sich nicht sagen. Zwei derselben, C. Fundilius Doctus und L. Faenius Faustus, haben sich in den Inschriften *parasiti Apollinis* genannt, eine Bezeichnung, die nach Henzens Ausführungen im Bullettino dell' Instituto 1885 S. 240 fg. nicht so sehr ihren Stand als Schauspieler hervorhebt als ihr und ihrer Gilde Verhältnis zu dem alle musischen Bestrebungen beschützenden und der Diana verwandten Gott. C. Aninius Rufus endlich hat sich in der Inschrift auf seiner Herme als einen Einwohner des benachbarten Aricia bezeichnet. — An die ala des M. Servilius Quartus schliefsen sich noch vier gleichartige Bauten ähnlicher Gestalt an (d, e, f, g). Die drei ersten werden auf der Rückseite durch gradlinige Wände abgeschlossen, die letzte durch eine gewölbte Wand. d war bei der Aufdeckung mit Bruchstücken von kleinen Thonfiguren angefüllt, e enthielt Reste von Thonstatuen, f Inschriftenfragmente, g endlich war leer.

Südwestlich von den alae, ziemlich in der Verlängerung von a liegen die Grundmauern des Tempels der Diana (K K K) zu Tage. Er mufs bis gegen den Ausgang des Altertums bestanden haben und wurde, als das Heidentum verdrängt war, mit einer christlichen Capelle und einer dazu gehörigen Umfassungsmauer (I I), die jetzt auch gröfstenteils in Trümmern liegt, überbaut. Die Grundmauern des Tempels sind so orientiert, dafs die nordwestliche Längsfront der offenen Seite der Area parallel liegt, während der Eingang durch die südöstliche Schmalseite gegenüber dem See hindurchführte. Im Verhältnis zu der Area war der Tempel ziemlich klein. In die Länge mifst er 30 m, in die Breite 15,90. Er zerfällt in die drei bekannten Abschnitte: Vorraum, eigentliches Heilig-

1) Die Zeit dieser Ausbesserung läfst sich vielleicht mit Hilfe eines in nur zwei Exemplaren gefundenen Ziegelstempels: OP · D · DIONYS DOMIT PF LVCIL | X | PAET E APR COS auf das Jahr 123 n. Chr. festsetzen. Er ist ungenau wiedergegeben Notizie degli scavi 1885 S. 320. Die richtige Lesung verdanke ich H. Dressel, der mir mitteilt, dafs er im C. I. L. Band XV die Nummer M 1029^{a} erhalten wird. Vgl. auch Marini Iscrizioni doliari Nr. 353 und Dressel im Bullettino dell' Inst. 1885 S. 108 fg.

tum und Hinterraum, die durch Quermauern von einander getrennt waren. Die Grundlagen sind aus mächtigen Peperinblöcken aufgeführt und mit einer Bekleidung aus weifsem, einheimischem Marmor versehen. Von seinen Säulen sind zahlreiche Trommeln (Durchm. 0,94) und einige Capitelle wiedergefunden worden. Auch sie sind aus Peperin, hatten eine Stuckbekleidung und gehören dem dorischen Stil an. Einige derselben schmückten den Vorraum, doch geben die Ausgrabungsberichte über ihre Zahl und Standorte keine genaue Auskunft. Aufserdem sind Reste von uncanellierten, kleineren Marmorsäulen zu Tage getreten.

Zu dem Tempel scheint auch eine Anzahl von Architecturstücken aus Marmor zu gehören. Gut erhalten ist ein Stück eines Sockels, das mit reichem Ornamentschmuck versehen ist, ferner vier grofse Fragmente eines Geison. Unter demselben springen Balkenköpfe vor, zwischen denen (auf der Unterseite des Geison) mannichfache Ornamente in ziemlich niedrigem Relief angebracht sind: Rosetten verschiedener Form, Stierköpfe, Muscheln, Frösche, Delphine, Schlangen, Helme, Bogen und Köcher, Fackeln u. s. w. Andere Architecturstücke sind aus Terracotta. Unter denselben verdienen namentlich vier mit Reliefschmuck versehene Stirnziegeln vom Dache des Tempels Erwähnung. Der erste zeigt das Brustbild der Diana mit dem Bogen auf der linken und dem Köcher auf der rechten Schulter. Im Haar trägt sie ein Diadem. Das Gesicht ist leider zerstört. Auf dem zweiten ist ein jugendlicher weiblicher Idealkopf angebracht mit auf die Brust herabfallenden und über der Stirn in einen Knoten zusammengebundenen Haaren.[1]) Auf dem dritten sieht man einen nackten Jüngling begleitet von einem springenden Hund. Der vierte ist nur mit einer Palmette verziert. Dafs auch andere decorative Sculpturen aus Thon an dem Tempel und seinen Nebenbauten angebracht waren, beweist die Auffindung von Terracottareliefs der sogenannten Campanaschen und ähnlicher Gattungen. Sie sind durchweg stark fragmentiert, lassen aber die verschiedensten Motive erkennen, namentlich vegetabilische Ornamente: Ranken, Rosetten, Palmetten, Akanthosblätter u. s. w. Auf der Rückseite eines Stückes sieht man die in den noch feuchten Thon eingeprefste Fabrikmarke: VIMANSVL | PL.[2]) Aus anderen Bruchstücken läfst sich ein ziemlich hoher, durch einfache Stäbe in drei Teile zerlegter Fries zusammensetzen. Die unterste Reihe bilden Masken, abwechselnd mit Rosetten, Schalen und schlanken Krügen. Auf sie folgte ein bedeutend breiterer Streifen mit weiblichen Flügelfiguren in kurzem Chiton, mit hohen Stiefeln und einem Polos auf dem Haupte, die in ihren zur Seite ausgestreckten Armen lange Ranken halten.[3]) Den oberen Abschlufs bildete wieder ein schmalerer Streifen, der mit Palmetten, Löwenköpfen und Ranken verziert ist. Zu einen ähnlichen Fries scheinen

1) Ein im römischen Antikenhandel erworbener Stirnziegel der Sammlung Dressel ist sicher aus derselben Form hervorgegangen und stammt vielleicht auch aus Nemi (Bullettino dell. Inst. 1885 S. 150 Anmerkung 2).

2) Auf der Vorderseite der 'Campanaschen' Reliefs für die ich im Anschlufs an die in Brunns Aufsatz in den Sitzungsberichten der bayer. Akad. der Wiss. 1883 S. 307 fg. entwickelten Gedanken lieber den Namen 'tektonische Reliefs' vorschlagen möchte, findet man ziemlich häufig Inschriften in erhabenen Buchstaben (z. B. VALES), welche offenbar wie die ähnlichen Inschriften auf den Arretinischen Gefäfsen die Namen der Fabrikanten sind. Ebenso ist wohl auch die längere Inschrift bei Combe Terracottas of the Brit. Mus Taf. XVIII 32: STANTON | EPAPHRA aufzufassen. F. Hauser Die neuattischen Reliefs S. 174 giebt trotz seiner sonstigen Polemik gegen Brunn zu, dafs die tektonischen Elemente auf den 'Campanaschen' Reliefs eine wichtige Rolle spielen.

3) Vgl. Campana Opere di plastica Taf. 87 (= Combe Terracottas Taf. XXXIII 68) und 87 a.

Reliefbilder der geflügelten sogenannten asiatischen Artemis gehört zu haben, an deren Schultern Löwen in die Höhe springen.[1]) Befestigt wurden die einzelnen Thonplatten mittelst Nägeln, die durch in den noch feuchten Thon gebohrte Löcher hindurchgingen.

Hinter der Nordwestseite des Tempels sieht man eine umfangreiche, runde Basis (N), zu welcher zwei Stufen hinaufführen und auf deren Westseite die Basen von zwei Säulen in situ gefunden sind. Nach Südosten geht von ihr eine breite steinerne Rinne aus. Da die Lage einen Altar wohl ausschliefst, so liegt die Annahme näher, dafs hier etwa eine grofse Statue oder Gruppe aufgestellt war, und dafs durch die Rinne das Regenwasser abgeleitet werden sollte. Vor der Südostseite des Tempels haben sich nicht weit vom Eingange entfernt Reste einer Baulichkeit aus *opus quadratum* erhalten (P). Sie gehört noch dem Altertum an, doch ist es nicht unmöglich, dafs sie aus einer späteren Zeit stammt als der Tempel selbst. Östlich hiervon, ziemlich in der Verlängerung der Hintermauer von P, zog sich eine lange Säulenhalle hin (O). Von ihr ist der Stylobat mit den Basen von 17 Säulen aufgedeckt worden.[2]) Aufserdem haben sich noch andere unbedeutendere Reste von Baulichkeiten an verschiedenen Stellen der Area gefunden, deren Bestimmung nicht mehr möglich ist.[3]) Vielleicht gehörten sie zu einer oder der anderen der in den Inschriften (s. unten) erwähnten Bauten und Nebenheiligtümer. Auch schlossen sich an die Area im Norden, Osten und Westen verschiedene Anlagen an. Noch ganz vor kurzem sind auf der Ostseite Mauerreste gefunden worden. Sie lagen zum Teil auf den den Bergabhang stützenden und terrassenartig angelegten Substructionen, auf deren Höhe das heutige Nemi erbaut ist.[4]) Doch scheinen sie nur zum geringsten Teile mit dem Heiligtum in Verbindung gestanden zu haben, vielmehr gehörten sie meist zu den schon in republicanischer Zeit die ganze Umgegend bedeckenden Villen vornehmer Römer, die öfters von den Schriftstellern erwähnt werden. Namentlich sind bei *S. Maria*, einer zu Nemi gehörigen Örtlichkeit nahe am See, und bei den schon ziemlich weit entfernten *Due Torri* bedeutende Überreste derartiger Anlagen gefunden worden.[5])

Bei der Freilegung der Area ist aufser den schon erwähnten, mit den Bauten im engsten Zusammenhang stehenden Denkmälern eine aufserordentlich grofse Anzahl der verschiedenartigsten gröfseren und kleineren Kunstgegenstände zu Tage getreten. Sie fanden sich teils vereinzelt und zerstreut, teils in gröfserer Menge in den besprochenen alae und an anderen Stellen. Da namentlich die letzteren Funde nur aus Bruchstücken bestanden und sich nur in den seltensten Fällen zu einem Ganzen zusammensetzen liefsen, so steht auch für Nemi die bei den meisten antiken Tempeln beobachtete Sitte fest, dafs von Zeit zu Zeit die älteren teilweise beschädigten Weihgeschenke aus den zur Aufbewahrung bestimmten Räumen fortgeschafft und in Menge an unbenützten Orten und in Gruben untergebracht wurden. Von gröfseren Marmorsculpturen haben die

1) Abgebildet Archaeologia L (1887) Taf. IX 1, vgl. Agincourt Recueil de fragmens de sculpture antique en terre cuite Taf. XXI 7.

2) Nach dem Lumley-Pullanschen Plan (Archaeologia L Taf. VII) sind auch im Nordwesten des Tempels Säulen in situ gefunden worden.

3) Dazu gehören die auf dem Plan nicht mit Buchstaben bezeichneten Linien. D, E, L sind jedoch moderne bei den Ausgrabungen gezogene Gräben.

4) Eine Vorstellung von diesen Substructionen giebt der Plan von Rosa in den Monumenti ed Annali dell' Inst. 1856 Taf. II.

5) Notizie degli scavi 1887 S. 154, 330, 1888 S. 194 f., 393 f., Deutsche Litt.-Zeit. 1885 S. 1221 f.

Ausgrabungen verhältnismäfsig wenig ans Licht gefördert. Hervorzuheben ist in erster Linie die bereits erwähnte Statue des Tiberius, welche in der halbkreisförmigen ala entdeckt wurde. Sie zeigt den Kaiser überlebensgrofs (H. des erh. 1,5 m), in noch jugendlichem Alter, mit unbedecktem Haupte und nur mit einem Gewande bekleidet, welches den Unterkörper verhüllt und über den linken im Ellenbogen gekrümmten Arm herabfällt. Der Kopf mit den vornehmen, klugen Zügen ist ein wenig nach oben gerichtet. Die Unterschenkel sind zerstört, ebenso der rechte Arm und vom linken die Hälfte des Vorderarmes, welche aus einem besonderen Stück angesetzt war. Die ganze Statue besteht aus zwei Marmorstücken, deren Verbindungslinie durch den Saum des Gewandes verdeckt wird. Noch besser erhalten ist die Doppelherme zweier männlicher Wassergottheiten (H. 0,25. B. 0,192), die in der mit b bezeichneten ala gefunden wurde. Auch sie war ein Weihgeschenk an Diana, wie sich aus der Inschrift: SACR · DIAN ergiebt, die auf dem aus Bardigliomarmor verfertigten Schaft (H. 1,25, B. 0,20) in mit roter Farbe ausgefüllten Buchstaben angebracht ist. Die eine Seite zeigt einen älteren Kopf mit grinsenden, stark von Falten durchfurchten Zügen. Die Augen und der Mund, in welchem die Zähne sichtbar werden, sind weit geöffnet. Der lange Bart fällt in von Wasser triefenden Strähnen auf die Brust herab, auf welcher in niedrigem Relief Blätter von Wasserpflanzen ausgeführt sind. Aus den Haaren treten oberhalb der Schläfen Flossen hervor. Etwas edler sind die Züge des bartlosen, jugendlichen Kopfes der anderen Seite. Der Mund ist weniger weit geöffnet und nicht zu einem Grinsen verzerrt. Vielmehr zeigen die tief liegenden Augen den vielen späteren Kunstwerken eigentümlichen schwermütigen Ausdruck. In den Haaren werden an derselben Stelle wie an dem bärtigen Kopf Flossen sichtbar; auch die Brust ist in gleicher Weise mit Blättern von Wasserpflanzen bedeckt. Aufserdem sind noch an den Mundwinkeln leichte Flossenansätze angebracht. Dafs auch dieser Kopf einen untergeordneten Wasserdämon darstellt, beweisen aufser den bereits erwähnten Eigentümlichkeiten die ziemlich rohen Gesichtsformen und die breit gebildete und mit zwei Höckern versehene Nase, die auch der andere Kopf besitzt. Helbigs Annahme, dafs die beiden Wesen in der Gegend von Aricia locale Bedeutung gehabt haben möchten, hat wenig für sich. Es scheint vielmehr nur eine decorative Sculptur ohne jede besondere Beziehung auf den Cultus zu sein und die Inschrift, wie so oft, nur das Eigentum der Göttin zu bezeichnen. Ferner ist zu erwähnen ein bärtiger männlicher Idealkopf, der mit der zugehörigen Büste aus einem Stück gearbeitet ist. Er zeigt in der Gesichts- und Haarbildung einige Ähnlichkeit mit gewissen nachlysippischen Zeustypen, ist aber, wie deutliche Raspelstriche an der Brust erkennen lassen, nicht völlig ausgeführt. An den Haaren zeigen Abplattungen, in denen Dübellöcher fehlen, dafs einzelne Locken besonders gearbeitet und an diesen Stellen angesetzt werden sollten. Von geringerer Arbeit ist der stark verwitterte Porträtkopf eines älteren, unbärtigen Mannes mit tiefen Falten auf den Wangen, sowie die Torsen zweier weiblicher Statuen, ferner zwei männliche Unterkörper, die wohl zu einem in hohem Relief ausgeführten Fries gehörten. Kleinere Reste von Marmorstatuen und Reliefs wurden in sehr grofser Anzahl gefunden.

Wie in der Architectur, so spielte auch in der Plastik der Thon eine bedeutende Rolle. Eine nicht unerhebliche Anzahl von Bruchstücken überlebensgrofser Thonstatuen beweist, dafs in Nemi die *simulacra fictilia* ebenso wie im republicanischen Rom zur Ausschmückung der Bauten verwendet wurden. Leider ist nur ihr jetziger Zustand

ein recht trauriger. Es scheint unmöglich, aus den verhältnismäfsig recht kleinen Stücken auch nur eine Figur in leidlicher Vollständigkeit zusammenzusetzen. Noch am besten erhalten ist ein jugendlicher weiblicher Idealkopf von flotter, aber geschickter Ausführung. Er zeigt den Stil der zu erwähnenden kleineren Terracotten der zweiten Classe in gröfsere Dimensionen übertragen: denselben auffällig langen, von leichten Hautfalten durchzogenen Hals und die gleichen schmalen und übertrieben zarten Gesichtsformen. Wegen des blinzelnden Blickes der nur wenig geöffneten Augen an Venus zu denken sind wir wohl nicht berechtigt. Dagegen legt eine grofse Anzahl Fragmente von männlichen und weiblichen Körpern und zwei aufgezäumte Pferdeköpfe die Vermutung nahe, dafs uns in ihnen Reste von Wagengruppen oder Reiterstatuen vorliegen, die vielleicht den Giebel des Tempels schmückten. Unter denselben ist namentlich ein kräftiger männlicher und ein bekleideter weiblicher Torso mit auf die Schultern herabfallenden Locken hervorzuheben, welche nach der Haltung der Armstümpfe Zügel gehalten zu haben scheinen, ferner ein männlicher und ein weiblicher Kopf mit Binden im Haar. Die jugendlichen Gesichtszüge der beiden letzteren sind von überraschender Ähnlichkeit. Von einer sitzenden weiblichen Gewandstatue hat sich der untere Teil erhalten; zu einem Bilde des Hercules gehörte vielleicht das Stück eines Löwenfelles mit dem gut ausgeführten Kopfe.

Aufserordentlich grofs ist die Zahl kleinerer Terracotten, welche sicher als Weihgeschenke anzusehen sind.[1]) Ich habe bereits an einer anderen Stelle hervorgehoben, dafs sie nach Material und Technik in zwei Classen zerfallen. Die Stücke der ersten Classe zeigen einen ziemlich groben, dunkelroten oder braunen Thon und wenig sorgfältige Ausführung. Den dargestellten Gegenständen nach stehen sie in der engsten Beziehung zu dem Cult der Diana. Dafs sie in Nemi vornehmlich als Lucina verehrt wurde, zeigen die Vulven und Phallen, die in grofser Anzahl zu Tage getreten sind, die Statuetten von sitzenden Müttern mit Wickelkindern auf den Armen und andere ähnliche Darstellungen. Aus der Geburtsgöttin wurde aber auch eine Heilgöttin aller möglichen Krankheiten. Darauf bezieht sich die Weihung verschiedener Körperteile: Beine, Füfse, Hände, halbe Masken mit Nase und Augen, auch Körper ohne Arme und Beine. Besondere Erwähnung verdient eine weibliche Figur in langem Gewande, deren geöffnete Brust und Oberleib die Eingeweide erkennen lassen.[2]) Zu derselben Klasse gehören auch rohe Nachbildungen von Opfertieren, namentlich Rinder und Schweine. In grofser Menge haben sich ferner ziemlich grofse, innen hohle männliche und weibliche Köpfe gefunden, die mit den damit zusammenhängenden Hälsen und Schultern besonders gearbeitet und nicht zur Befestigung auf einem Körper bestimmt waren. Einige derselben sind recht roh und ungeschickt ausgeführt, andere dagegen zeigen eine sorgfältigere Arbeit. Sowohl Männer wie Frauen sind in jugendlichem Alter dargestellt. Die letzteren haben immer ideale Züge und sind in einigen Fällen mit einem den Hinterkopf verhüllenden Schleier versehen. Die männlichen Köpfe sind immer unbärtig, zeigen aber bisweilen fast individuelle Züge, so dafs man sich veranlafst sehen könnte, an Porträts zu denken. Die Rückseite aller dieser Köpfe ist glatt gelassen und wird von der Vorderseite durch ein

1) Einige Proben sind in der Archaeologia Bd. L Taf. VIII abgebildet.

2) S. Bullettino dell' Inst. 1885 S. 146 fg (Tommasi-Crudeli) und Bulletin de l'académie des Inscriptions 1888 S. 63 (Le Blant).







diademartiges, gleichfalls unbearbeitetes Thonstück getrennt, welches in allen unbeschädigten Exemplaren bis auf die Schultern herabgeht. Seine Entstehung verdankt es vielleicht nur technischen Rücksichten, da es die Verbindung der besonders gearbeiteten Vorder- und Rückseiten sehr erleichterte. Vielleicht darf man in diesen eigentümlichen in ähnlicher Gestalt auch in Rom bei der Tiberregulierung gefundenen Bildungen Surrogate für Porträtstatuen der Weihenden erkennen. Alle bis jetzt erwähnten Typen sind offenbar Producte localer Technik. Dagegen sind die Terracotten der zweiten Classe entweder aus Campanien eingeführt oder mit bewufster Anlehnung an von dort stammende Vorbilder in Latium gearbeitet. Schon äufserlich unterscheiden sie sich von denen der ersten dadurch, dafs sie aus feinerem, bräunlichen oder rötlichen Thon angefertigt und meist kleiner sind. Gruppen finden sich selten. Amor kommt einmal auf einem Elephant, ein anderes Mal auf einem Schwein reitend vor. Auch eine bekleidete weibliche Flügelgestalt ist mit einem kleinen Silen zu einer Gruppe verbunden. Desto häufiger sind Einzelfiguren. Sehr oft sieht man Diana in ausruhender Stellung, bald mit dem linken, bald mit dem rechten Arm auf einen Pfeiler gestützt, an dem bisweilen ihr Jagdhund zu ihr hinaufblickt. Seltener ist Apollo, Minerva, Mercur und Venus. Amoren und Putti kommen auch einzeln in verschiedenen Stellungen vor. Sehr grofs ist die Anzahl der namentlich durch die tanagräischen und kleinasiatischen Funde bekannten lang bekleideten und bekränzten oder verschleierten Frauengestalten in verschiedenen Typen. Nur ist die Ausführung mit wenigen Ausnahmen viel nachlässiger als die der berühmten Vorbilder. Wegen der Kränze anzunehmen, dafs diese Figuren Weihgeschenke der in demselben Schmuck nach dem Nemus wallfahrtenden Frauen seien (Ovid fast. III 269 fg.), ist man namentlich wegen der weiten Verbreitung dieser auch in Gräbern vorkommenden Typen nicht berechtigt.[1]) Endlich ist eine grofse Anzahl von kleinen unglasierten Thongefässen in verschiedenen Formen, von Scherben gröfserer mit metallisch glänzendem Firnifs, von Lampen und Spinnwirteln zu erwähnen. Ebenso haben sich aus Glas, ungefärbtem wie buntem, kleine Gefäfse gefunden.

Auch kleinere Bronzen haben die Ausgrabungen in grofser Menge geliefert.[2]) Die Höhe der Statuetten schwankt zwischen 0,16 und 0,075 m. An den Füfsen der meisten sind noch eiserne oder bronzene Zapfen erhalten, mit denen sie in steinerne Basen eingelassen waren. Die Sorgfalt der Ausführung ist meist gering; doch zeigen sie ebenso wie die Terracotten keine Spuren von Archaismus. Am häufigsten ist auch in dieser Denkmälergattung Diana dargestellt. Sie ist stehend gebildet, in kurzem Jagdkleid und Stiefeln mit Klappen. Den Köcher trägt sie in den sorgfältiger ausgeführten Stücken auf der rechten Schulter, an den weniger gut gearbeiteten fehlt er. Mit der erhobenen Rechten trägt sie eine kurze Fackel, die man wegen der Art der Haltung auch an den Exemplaren, wo sie nicht erhalten ist, zu ergänzen hat,[3]) in der gesenkten Linken hält sie eine *patera umbilicata*. Seltener kommt die umgekehrte Haltung dieser Attribute vor, oder fehlt die Schale und liegt die Hand, welche sie sonst hält, unthätig auf der Hüfte. Das Haar ist hinten in einen Knoten zusammengebunden, ebenso über

1) So z. B. Preller-Jordan Röm. Mythol. I S. 317.

2) Proben sind abgebildet auf Taf. II.

3) Auch auf Münzen republicanischer Zeit wird der Diana die Fackel mit Vorliebe als Attribut gegeben, s. z. B. Babelon Monnaies de la république romaine I S. 355, II S. 574.

der Stirn in eine Flechte, nur an einer der am besten ausgeführten Statuetten fällt es in zwei kurzen Zöpfen auf den Nacken. Ein Exemplar (s. die nebenstehende Abbildung) zeigt die Göttin in gleicher Bildung, aber in sitzender Stellung. Da die Beine gespreizt und an den Füfsen keine Spuren von Befestigung zu bemerken sind, so mufs die Göttin auf einem Reittier (etwa ihrem Hirsch oder Reh) gesessen haben.[1]) In der erhobenen Rechten hielt sie auch in diesem Falle die Fackel, mit der vorgestreckten, aber gröfstenteils abgebrochenen Linken die Zügel. Ähnliche Gesichtszüge zeigt der seltener vorkommende Typus einer stehenden jugendlichen Göttin in langem Gewand ohne Ärmel und mit Überschlag. Da sie in der einen Hand die Schale hält und in der anderen die Fackel mit Sicherheit zu ergänzen ist, so wird man auch in ihr Diana zu erkennen haben. Die diesen Bildern der Göttin gemeinsamen Züge erklären sich wohl am leichtesten durch Zurückführung auf die im Tempel stehende Cultstatue. Aufser Statuetten der Diana weihte man aber auch ähnliche von anderen Gottheiten. Einmal kommt Minerva vor in langem, ärmellosen Gewand mit Überschlag, den Helm auf dem Haupte und in der vorgestreckten Rechten eine *patera umbilicata*. Das Attribut der linken Hand ist verloren gegangen. Auch Juppiter findet sich unbekleidet bis auf die um die Schultern hängende Chlamys, mit hocherhobener Linken und wieder einer Schale in der Rechten. Ziemlich häufig begegnet die Darstellung eines Jünglings, der nur mit einem Tierfell oder einer Chlamys bekleidet ist. In der einen Hand hält er die *patera umbilicata*, in der anderen, die bald erhoben, bald gesenkt ist, fehlt das in einigen Fällen früher sicher vorhandene Attribut. Man hat seit jeher die Neigung gehabt, unter den in Nemi gefundenen bildlichen Darstellungen nach der neben der Diana verehrten männlichen Gottheit, dem Virbius, zu suchen, einer Gestalt, welche die römischen Mythographen bekanntlich mit dem griechischen Hippolytos in Verbindung brachten. Helbig[2]) hat Uhdens Versuch[3]) ihn in einigen Marmorstatuen, von denen nur eine aus der Nähe von Nemi stammt, zu erkennen mit Recht zurückgewiesen. Er irrt aber ebenso, wenn er annimmt, die zuletzt besprochenen Bronzen stellten den Virbius dar. Einmal fehlt ihnen ein Attribut, welches mit Sicherheit auf ihn hinwiese, dann ergiebt sich aber aus einer Stelle des Ovid (metam. XV 539 fg.), dafs man sich den Gott nicht in jugendlicher Gestalt dachte, sondern als einen älteren (wohl bärtigen) Mann. In diesem Typus wird daher einfach ein Adorant zu erkennen sein, ebenso wie in einigen anderen, welche bartlose, nur mit einem Mantel bekleidete Männer oder tief verschleierte Frauen darstellen, bald mit betend erhobener Rechten, bald mit einer patera in derselben, oder endlich in ruhiger Haltung. Als Weihgeschenke



1) Über ähnliche Darstellungen s. Preller-Robert Griech. Mythol. I S. 334 Anm. 5 und Daremberg-Saglio Dictionnaire des antiquités III S. 145.

2) Bullettino dell' Inst. 1885 S. 229 Anm. 1.

3) Abhandlungen der Berliner Akademie, hist.-philol. Klasse 1818/19 S. 189 fg., s. auch Zoega bei Welcker A. D. II 169.

an Diana sind vielleicht auch einige kleine Bronzefiguren von Rehen und Hirschen aufzufassen. Sie kommen ruhig stehend vor, aber auch in eiligem Laufe einherspringend. Zwei Exemplare der ersten Gattung, welche den Kopf nach oben richten, kann man sich auch mit Statuetten der Göttin verbunden denken. Ferner ist eine grofse Anzahl Bronzegeräte zu Tage getreten. Es sind Schalen (bisweilen mit Weihinschriften), Krüge und andere Gefässe, Beschläge und Henkel von grofsen Vasen, Würfel, Ringe, strigiles, Pfeilspitzen, obere und untere Lanzenspitzen. Drei Dreizacke erklärt Helbig (S. 231 fg.) als Weihgeschenke von Fischern, die in dem See thätig waren. Bemerkenswert ist auch eine Sandale und eine sehr roh gearbeitete Maske mit knopfähnlichen Augen. Endlich haben sich vor dem Tempel Reste von stark vergoldeten gegossenen Bronzeplatten gefunden mit Blattornamenten, welche denen der Terracottafriese ähnlich sind.[1]) Sie hatten sicher den Zweck als Wandincrustation zu dienen. Helbig (S. 232) erinnert mit Recht an den Janustempel und die Aedicula der Camenen in Rom, die ähnlich ausgestattet waren. Auf der Rückseite eines der Bruchstücke steht die Zahl XX. Man hat sie wohl als Versatzmarke zu betrachten.

Es ist überliefert, dafs das *nemus Dianae* zu den reichsten Heiligtümern in ganz Italien gehörte. Appian (Bürgerkr. V 24) bezeugt dies nicht nur für die Zeit des Augustus, der vor dem perusinischen Kriege dort eine Anleihe aufnahm, sondern ausdrücklich auch für seine eigene. Das wird bestätigt, durch die grofse Anzahl Münzen (weit über tausend), die bei den Ausgrabungen gefunden worden sind. Fast alle Arten des *aes rude* und von republicanischen Geldstücken sind vertreten; daneben ist — neben den Terracotten ein neuer Hinweis auf den Zusammenhang des Heiligtums mit Campanien — eine grofse Anzahl Münzen campanischer Prägung vorhanden; endlich sind viele Münzen der Kaiserzeit von Augustus bis Probus und Constantin gefunden worden.

An letzter Stelle erwähne ich die Inschriften, eine der wichtigsten Quellen für die genauere Kenntnis des nemus Dianae. Schon früher war eine Anzahl Steine bekannt mit Aufschriften besonders in der Kaiserzeit aufgestellter Weihgeschenke. Unter Augustus hatte einer der Söhne des Partherkönigs Phraates der Göttin zu Ehren auf der Area ein *fanum* errichtet. Hadrian liefs es in richtiger Erkenntnis der politischen Bedeutung dieses Denkmals wiederherstellen, wie die Inschrift eines marmornen Epistyls berichtet (CIL XIV 2216). Eine andere rührt von einem Weihgeschenk her, welches die Abaïtischen Myser, eine kleinasiatische Völkerschaft, während des mithridatischen Krieges dort aufstellten (ebd. 2218). Von dem Reichtum zweier mit dem Tempel in Verbindung stehender fana der Isis giebt das von Henzen meisterhaft erläuterte Inventar derselben eine deutliche Vorstellung (ebd. 2215). Auch andere Inschriften namentlich aus der Kaiserzeit, ferner einige von einem in der Nähe der Area liegenden altchristlichen Begräbnisplatz waren bereits seit längerer Zeit bekannt. Dazu sind durch die jüngsten Ausgrabungen besonders republicanische Inschriften hinzugekommen, die neben ihrer Bedeutung für die Geschichte des Heiligtums auch sprachlich und paläographisch als

1) Lanciani hebt die Ähnlichkeit mit den Terracottareliefs ausdrücklich hervor (Notizie degli scavi 1885 S. 429), Helbig (a. a. O.) dagegen nicht. Aufserdem erwähnt L., dafs unter den Ornamenten eine 'figürliche Darstellung' angebracht sei. Es wäre interessant etwas Näheres über diese Bronzeplatten zu erfahren, da sie die Abhängigkeit der 'campanaschen' und der ähnlichen Thonreliefs von der Metallincrustation, welche F. Hauser Die neuattischen Reliefs S. 128 fg. und 200 aus anderen Gründen angenommen hat, zu bestätigen scheinen. Ich selbst habe sie nicht gesehen.

wichtig zu bezeichnen sind. Vortrefflich erhalten ist ein aus vorsullanischer Zeit stammendes Bronzeblech,[1]) welches besagt, dafs eine *Poublilia Turpilia* das *seignum*, an welchem es angebracht war, für sich und ihren Sohn der Diana weihte.[2]) Für noch älter möchte man aus paläographischen Gründen eine Statuenbasis halten, auf der die Worte stehen: DIANA M · LIVIO · M · F | PRAITOR · DEDIT.[3]) Aus dem Namen des als Darbringer eines Weihgeschenkes genannten Konsul (*cosol*), *Aurelius C. filius*,* ergiebt sich ferner die genaue Datierung auf das Jahr 554 a. u. c.[4]) Eine andere Inschrift, welche der Consul, *C. Manlius Acidinus*, auf einer Bronzeplatte an einem Weihgeschenk für das Volk von Ariminum hatte anbringen lassen, beweist nicht nur, dafs Nemi schon früh mit so entfernten Colonien wie Ariminum in Verbindung stand, sondern auch dafs der höchste Beamte dieser Stadt sich Consul nannte.[5]) Auch wichtige Denksteine aus der Kaiserzeit sind hinzugekommen, z. B. eine Ehreninschrift des Senates und Volkes von Aricia für Vespasian[6]) und eine andere, welche von der Stiftung eines ewigen Lichtes für das Wohl des Kaisers Claudius, der Agrippina, des Britannicus und des Nero berichtet.[7]) Da man ferner eine der Juno geweihte Ara gefunden hat,[8]) so mufs auch diese, die ja als Lucina mit Diana Berührungspunkte hatte, neben derselben verehrt worden sein. Aus anderen lernen wir die Verwalter des Tempelschatzes der Diana kennen[9]) und den *dictator Aricinus*, eine Würde, die öfters auf Kaiser übertragen wurde.[10]) Da hingegen der *rex Nemorensis* nie erwähnt wird, so ist das ein neuer Beweis für die geringe Bedeutung dieser Priesterwürde in historischer Zeit. Neben dem hochtönenden Namen legen ja bekannte Analogien und der Umstand, dafs dies Amt von flüchtigen Sklaven bekleidet wurde, die Vermutung nahe, dafs die Bedeutung des ehemaligen Königpriestertums durch einen unwürdigen Vertreter möglichst verringert werden sollte.

Die Inschriften haben uns fast noch deutlichere Aufschlüsse über die Bedeutung des Heiligtums von Nemi gegeben als die anderen Funde. Es war nicht nur ein Tempel von localer Bedeutung, sondern ein religiöser Mittelpunkt für ganz Italien, gegen Ausgang der Republik und in der Kaiserzeit sogar für das ganze römische Reich. Umsomehr ist zu wünschen, dafs die neuen Funde eingehend und streng wissenschaftlich behandelt werden und dafs eine bekannte italienische gelehrte Gesellschaft diesen Plan, den sie, wie verlautet, gefafst hat, auch bald ausführt. (Beifall.)

Präsident: Ich spreche dem Herrn Vortragenden hiermit meinen Dank aus für seinen Vortrag und wende mich gleichzeitig an Sie, meine Herren, mit der Frage, ob Sie vielleicht Anfragen an den Herrn Vortragenden richten wollen; ich bitte in diesem Falle das Wort zu ergreifen. — Es scheint nicht der Fall zu sein. Ich erlaube mir sodann die Mitteilung zu machen, dafs soeben 30 Exemplare von dem Prospekte der

1) Ich verdanke diese Datierung, welche auf dem doppelten Gentilnamen beruht, — offenbar ist der des Mannes hinzugefügt — einer freundlichen Mitteilung von E. Bormann.

2) Notizie degli scavi 1887 S. 120 Taf. III 1 = CIL XIV 4270 (mit Abbildung).

3) Notizie 1887 S. 24 fg.

4) Notizie 1887 S. 195 = CIL XIV 4268 (mit Abbildung).

5) Notizie 1887 S. 120 Taf. III 2 = CIL XIV 4269 (mit Abbildung).

6) Notizie 1885 S. 227 = CIL XIV 4191, abgebildet Archaeologia L Taf. IX 2.

7) Notizie 1888 S. 194.

8) Notizie 1888 S. 393 und 709.

9) Notizie 1885 S. 227 = Bullettino dell' Inst. 1885 S. 239 = CIL XIV 4195.

10) S. d. vorige Anmerkung und CIL XIV 2213.

Jahresberichte über das höhere Schulwesen, herausgegeben von Dr. Konrad Rethwisch eingegangen sind. Ich stelle dieselben den Herren, die sich dafür interessieren, zur Verfügung. Aufserdem erlaube ich mir mitzuteilen, dafs von den Katalogen der griechischen Handschriften der Breslauer Stadtbibliothek, welche zunächst für die Mitglieder der philologischen Sektion bestimmt waren, noch einige Exemplare übrig geblieben sind, welche Ihnen hier zur Verfügung stehen. Nunmehr erteile ich das Wort Herrn Dr. Schmidt über

M. Iunius Brutus.

Dr. Otto Eduard Schmidt-Dresden:

Den Cäsarmörder M. Iunius Brutus hat uns Plutarch in einem geschickt und anziehend geschriebenen Lebens- und Charakterbild als einen trefflichen, tugendhaften Mann und unerschütterlichen Republikaner dargestellt. Die Quellen Plutarchs sind nach seinen eigenen glaubwürdigen Angaben in den Denkwürdigkeiten zu suchen, welche von Volumnius, einem Freunde des Brutus, von Bibulus, seinem Stiefsohne, Valerius Messalla, seinem Legaten, und Empylos, einem Griechen seiner Umgebung, aufgezeichnet worden sind [1]) Demnach liegt uns im Brutus des Plutarch ein Parteibericht der Verwandten und Freunde seines Helden vor. Trotzdem ist die Erzählung des Plutarch von der modernen Geschichtswissenschaft nicht mit jener kritischen Vorsicht benutzt worden, die sonst unserem Zeitalter gegenüber den Überlieferungen des Altertums eigentümlich ist. An den allgemein menschlichen Eigenschaften des Brutus haben nur wenige Geschichtsschreiber Ausstellungen versucht,[2]) über seinen politischen Charakter haben die allermeisten, u. a. Karl Peter, Karl Wilhelm Nitzsch, Boissier, Ranke, so günstig geurteilt, dafs sie seine blutige That lediglich aus verkehrter, aber ehrlicher republikanischer Überzeugung herleiteten und in seinem Ende bei Philippi zugleich das Ende der römischen Republik erkannten.[3]) So kommt es, dafs Brutus in der gebildeten Welt noch immer als der 'ehrenwerte Mann' gilt, als welchen ihn die meisterhafte Dichtung des grofsen Briten bei uns eingeführt hat. Demgegenüber fehlt es bei römischen Schriftstellern nicht an allerdings verstreuten Angaben, die dem idealen Bilde von Brutus Abbruch thun. Vor allem enthalten die zeitgenössischen Briefschaften Ciceros ein reiches, noch wenig benutztes, scheinbar widerspruchsvolles Material zur Feststellung des Lebens und Charakters dieses merkwürdigen Mannes. Ein Ausgleich dieser Angaben unter einander und mit der widersprechende Überlieferung des Plutarch, die Auffindung eines befriedigenden inneren Zusammenhanges in den Handlungen und Schicksalen des Brutus erscheint mir als ein noch ungelöstes Problem.

Das Folgende soll einen Versuch zur Lösung dieses Problems bieten.

Die Familie des Brutus gehörte zur plebejischen Nobilität, hatte aber auch den Ruhm der längst ausgestorbenen patrizischen Brutus mit überkommen.[4] Der Vater des Cäsarmörders, unter Marius Volkstribun, betrieb im Bunde mit dem Konsul Lepidus

1) Plut. Brut. 48, 51, 52; 13, 23; 40, 42, 45, 53; 2. — Vgl. H. Peter, die Quellen Plutarchs in den Biographien der Römer.

2) Drumann, IV, S. 34 f. H. Schiller, Geschichte der röm. Kaiserzeit I, S. 8. L. Lange, Röm. Alt. III, S. 483. W. Roscher, Umrisse zur Naturlehre des Cäsarismus S. 54.

3) K. Peter, Geschichte Roms II, S. 372 f. K. W. Nitzsch, Geschichte der röm. Republik II, S. 271, 283—285. Boissier, Cicéron et ses amis S. 361. L. Lange, Röm. Alt. III, 482 f., 559. Ranke, Weltgeschichte II, S. 322 f. Vgl. auch O. Jäger, Römische Geschichte 3. Aufl., S. 446.

4) Drumann, IV, S. 2.

den Umsturz der Sullanischen Einrichtungen, wurde aber im Jahre 77 von Pompeius zur Kapitulation gezwungen und von demselben gegen das gegebene Wort hingerichtet.[1]) So verlor M. Brutus bereits in zartem Alter[2]) den Vater. Es blieb ihm seine Mutter Servilia, die Stiefschwester Catos, als deren Ahn der Tyrannenfeind Servilius Ahala galt, eine klug berechnende, herrschsüchtige, habgierige Mätressennatur. Sie gebar in zweiter Ehe dem Iunius Silanus zwei Töchter und einen Sohn,[3]) gab sich aber in dieser Zeit auch dem hoffnungsvollen jungen Cäsar preis,[4]) mit dem sie, auch als ihre Reize mit den Jahren schwanden, durch ihren Geist ein dauerhaftes Verhältnis herzustellen verstand.[5]) Des Brutus Stiefschwestern gerieten nach der Mutter, die ältere wurde die Gemahlin des Lepidus, stand aber im Verdachte des Ehebruchs.[6]) Die jüngere Schwester wurde dem C. Cassius vermählt, nachdem Servilia vorher, wie die böse Welt behauptete, die Jugend dieser Tochter dem Cäsar verkauft hatte.[7]) Cäsar schenkte der Servilia noch als Konsul eine Perle im angeblichen Werte von 6 Millionen Sesterzen[8]) und im Bürgerkriege eingezogene Güter von Pompejanern.[9])

Man wird zugeben, dafs die Eindrücke der Jugendzeit des Brutus und die ganze Sphäre des Hauses für das Gedeihen einer idealen Gesinnung und Gesittung nicht eben günstig waren.

Die republikanische Legende oder auch die spätere Familientradition wollte den Brutus als Cäsars Sohn betrachtet wissen;[10]) obwohl die Beziehungen Cäsars zu Servilia sehr wohl bis in die Zeit vor der Geburt des Brutus zurück datiert werden könnten, sind wir doch nicht berechtigt, dem Gerüchte, dafs Brutus Cäsars Sohn gewesen, Glauben zu schenken, da uns jede zeitgenössische Beglaubigung der Legende fehlt. Immerhin ist diese Sage verhältnismäfsig frühzeitig nachzuweisen;[11]) sie war wohl schon bei Cäsars Lebzeiten im Gange, und die Familie des Brutus hatte, wie wir später sehen werden, ein

1) Drumann, IV, S. 14 f.

2) Sein Geburtsjahr, als welches in der Regel 85 v. Chr. nach Cicero Brut. 324; 229; 328 angenommen wird, steht keineswegs fest. Nipperdey, Rhein. Museum XIX, S. 291 hat mit guten Gründen behauptet, dafs in der ersten Stelle über Hortensius zu schreiben sei: *Annis ante sedecim* [statt *decem*] *causas agere coepit, quam tu es natus,* wonach das Jahr 79 v. Chr. als Geburtsjahr des Brutus zu gelten habe, vgl. Vellejus Paterc. II, 72, 1: *Hunc exitum M. Bruti partium, septimum et tricesimum annum agentis, fortuna esse voluit.* Vgl. Liv. perioch. 124: *Annorum erat circiter XL.* Vgl. auch Teuffel, Gesch. d. Röm. Litt. § 210, 1. Hiernach erscheint auch die Sage, dafs Brutus Cäsars Sohn gewesen, begreiflicher, als wenn man an dem Geburtsjahre 85 v. Chr. festhält.

3) M. Iunius Silanus, der Stiefbruder des Brutus, war nach Cäsars Ermordung Legat bei seinem Schwager Lepidus und erscheint hauptsächlich mit als Träger der Beziehungen des Lepidus zu Antonius vgl. Drumann, IV, S. 47, Nr. 49.

4) Suet. Caes. 50, Plut. Brut. 5, Cato 24, Cic. A. II, 24, 2.

5) S. Anm. 7 und 8.

6) Als Cicero Cilicien verwaltete, fand sich ihr Bild in dem Gepäck eines berüchtigten Don Juans, so dafs Cicero spöttisch an Atticus schrieb (VI, 1, 25): *in his inventae sunt quinque imagunculae matronarum, in quibus una sororis amici tui, hominis bruti, qui hoc utatur, et illius lepidi, qui haec tam negligenter ferat.*

7) Suet. Caes. 50, Macrob. Sat. II, 2.

8) Suet. Caes. 50.

9) A. XIV, 21, 3.

10) Suet. a. o. Plut. Brut. 5, Cato 24, App. II, 112.

11) Sueton Caes. 82: *Etsi tradiderunt quidam M. Bruto irruenti dixisse* καὶ cὺ εἶ ἐκείνων, καὶ cὺ τέκνον; Keine Spur dieser Legende enthält die älteste und reinste der griechischen Quellen, der Bίοc Καίcαροc des Nicolaus Damasc.

gewisses Interesse daran, dieses Gerücht zu verbreiten. Aufserdem weideten sich die republikanischen Schwärmer an dieser erdichteten Vaterschaft, weil Brutus so um der Freiheit willen als Vatermörder erscheinen konnte, ein kräftiges Gegenstück zu dem Todesurteil, das aus demselben Beweggrunde sein Urahn über die eigenen Söhne gefällt hatte.

Im Konsulatsjahre Cäsars war M. Iunius Brutus zum erstenmale in eine öffentliche Angelegenheit verwickelt, als ein offenbar gedungener Ankläger ihn und einige andere vornehme Jünglinge eines Mordplanes gegen Pompeius bezichtigt hatte. Doch wurde sein Name auf Cäsars Veranlassung vom Ankläger zurückgenommen, wie Cicero boshaft bemerkt *ut appareret noctem et nocturnam* [*Serviliae*] *deprecationem intercessisse*,[1]) und der Ankläger selbst am nächsten Morgen tot im Gefängnisse gefunden. Darauf begab sich Brutus nach dem Osten, um besonders in Athen und Rhodus Philosophie und Beredsamkeit zu studieren;[2]) als er sich in Pamphylien befand, rief ihn sein Oheim Cato nach Cypern, damit er die Einziehung der Schätze des Königs Ptolemäus mit überwache. Nach der republikanischen Legende kam er widerwillig, weil er, jung und den Wissenschaften ergeben, Geldgeschäfte verabscheute.[3]) In Wahrheit hat Brutus damals als echter Sohn seiner Mutter den Grund zu einem höchst einträglichen Wuchergeschäfte gelegt. Er machte den schon von Pompeius ruinierten König Ariobarzanes von Kappadozien zu seinem Schuldner;[4]) und nach Rom zurückgekehrt, borgte er den Salaminiern auf Cypern etwa 50 Talente gegen einen Jahreszins von 48%.[5])

Im Jahre 53 scheint Brutus Quästor gewesen zu sein; Cäsar wünschte ihn damals in Gallien zu haben, aber er ging lieber mit seinem Schwiegervater Appius Claudius Pulcher nach Cilicien, wo er seine Geschäfte weiter betreiben konnte.[6]) Nach Ablauf der Quästur kehrte er im Jahre 52 nach Rom zurück. Da wurde Cicero, mit dem er bis dahin noch nicht in nähere Berührung gekommen war, kraft der lex Pompeia de provinciis zum Nachfolger des Appius in Cilicien designiert; nun erst suchte Brutus durch Atticus Vermittelung die Freundschaft des berühmten Redners, da eine weitere Ausbeutung der asiatischen Schuldner zunächst nur mit Genehmigung Ciceros möglich war. Doch scheute sich Brutus, seinen aristokratischen Namen durch ein offenes Eingeständnis seines Wuchers zu beflecken. Er schob seine Agenten Scaptius und Matinius als selbständige Unternehmer vor und empfahl die Geldgeschäfte dieser seiner 'Freunde' auf das angelegentlichste.[7]) Cicero versprach um Atticus willen, dem neuen Freunde gefällig zu sein und reiste im Frühjahr 51 nach Cilicien ab. Aber schon in Ephesus

---

1) A. II, 24, 3.

2) Ps. Aurelius Victor de vir. illustr. Cap. 82, vgl. Anm. 6.

3) Plut. Brut. 3. ἔγραψε τῷ Βρούτῳ πλεῖν τὴν ταχίστην εἰς Κύπρον ἐκ Παμφυλίας· ἐκεῖ γὰρ ἑαυτὸν ἀναλαμβάνων ἔκ τινος ἀσθενίας διῆγεν. Ὁ δὲ καὶ μάλα ἄκων ἔπλευσε . . . ὅλως τὴν τοιαύτην ἐπιμέλειαν καὶ διοίκησιν, ἅτε δὴ νέος καὶ σχολαστής, οὐκ ἐλευθέριον οὐδ᾽ ἑαυτοῦ ποιούμενος.

4) Cic. A. V, 18, 4; VI, 1, 3; 3, 5 etc.

5) Cic. A. V, 21, 10 f.; VI, 1, 5 f., 2, 7 f., 3, 5 f. vgl. Savigny, 'Über den Zinswucher des M. Brutus' in den Abh. der Berliner Ak. d. W. 1818—1819, S. 179—188.

6) Ps. Aur. Vict. a. O. *Quaestor Caesari in Galliam proficisci noluit, quod is bonis omnibus displicebat. Cum Appio Claudio in Cilicia fuit; et cum ille repetundarum accusaretur, ipse ne verbo quidem infamatus est.* Die leider zu kurze Lebensbeschreibung des Brutus bei Aurelius Victor enthält wertvolle Trümmer eines umfangreicheren Geschichtswerkes, vielleicht des Livius.

7) Cic. A. V, 17, 6; 18, 4; 21, 10; VI, 1, 3 f.

hallte ihm der Notschrei der von den Geschäftsträgern des Brutus gepeinigten Provinzialen entgegen. Brutus hatte sich nämlich nicht gescheut, seine Agenten und Prokuratoren unter dem Regimente seines Schwiegervaters als Offiziere ins römische Heer einzuschmuggeln und somit die militärischen Kräfte der Republik für seinen Wucher in Dienst zu stellen. So hatte z. B. Scaptius das unglückliche Salamis mit einigen Reiterschwadronen militärisch besetzt und u. a. den Rat der zahlungsunfähigen Stadt so lange eingesperrt, bis 5 Ratsherrn am Hunger verstorben waren. Ciceros gerechte und menschliche Auffassung seiner Statthalterpflicht machte diesen Scheufslichkeiten, sowie er seine Provinz betreten, ein Ende, indem er die Reiter aus Cypern abberief und dem Scaptius die Präfektenstelle entzog.[1]) Als alle Versuche des Scaptius, sein Kommando von Cicero wieder zu erlangen, gescheitert waren und Cicero, der in seinem Edikte 12% als Maximalzinsfufs festgesetzt hatte, sich entschieden weigerte, die von Scaptius geforderten 48% zu genehmigen, war Brutus dreist genug, nunmehr den Schleier zu lüften, sich selbst vor Cicero als den Unternehmer zu bekennen und in dem gebieterischen Tone[2]) des Aristokraten von dem bürgerlichen Redner die militärische Beitreibung seines Kapitals samt 48% Zinsen auf 6 Jahre, also 200 Talente anstatt der dargeliehenen ca. 50 zu verlangen. Ciceros Entrüstung gipfelte damals in dem Satze[3]) 'wenn Brutus glaubt, dafs ich ihm 48% zu nehmen hätte gestatten sollen, während ich doch in der ganzen Provinz gemäfs meinem Edikte nur 12% erlaubte, womit sich selbst die härtesten Wucherer zufrieden gaben, wenn Brutus sich darüber beklagt, dafs einem Geschäftsmanne eine Offiziersstelle abgeschlagen worden sei, während ich ein solches Gesuch auch unserem Torquatus in der Person seines Länius und selbst dem Pompeius in der Person des Sextius Statius abgeschlagen habe, wenn es Brutus nicht verwinden kann, dafs die Reiter aus Salamis abziehen mufsten, nun so wird es mir zwar wehe thun, dafs er mir zürnt, aber noch weit schmerzlicher wird mir der Gedanke sein, dafs Brutus nicht der Ehrenmann ist, für den ich ihn gehalten habe.'

Und als ihm Brutus im Frühling 50 durch andere seiner zahlreichen Agenten neue Verlegenheiten bereitete[4]) und in einem unverschämten Briefe sich beklagte, dafs Cicero nicht mit dem gebührenden Eifer für die Freisprechung des Appius Claudius gearbeitet hätte, da schlofs Cicero seine Klage an Atticus mit den bitteren Worten: 'Du tröstest mich oft mit dem Vers des Lucilius:

„. . . Granius auch der Auktionator
Denkt nicht gering von sich selbst und schmäht die stolzen Tyrannen“.

Also reizt auch mich des Brutus Unverschämtheit mehr zum Lachen als zum Zorn, so wenig überlegt er sich, wer er ist und an wen er schreibt.'[5])

1) A. VI, 1, 6 *Atque hoc tempore ipso impingit mihi epistolam Scaptius Bruti, . . . ut praefecturam Scaptio deferrem. Id vero per te exceperamus, ne negotiatori; quodsi cuiquam, huic tamen non: fuerat enim praefectus Appio et quidem habuerat turmas equitum, quibus inclusum in curia senatum Salamine obsederat, ut fame senatores quinque morerentur. Itaque ego, quo die provinciam tetigi, cum mihi Cyprii legati Ephesum obviam venissent, litteras misi, ut equites ex insula statim decederent* vgl. A. VI, 2, 8.

2) A. VI, 1, 7.

3) A. VI, 1, 6.

4) A. VI, 3, 6 f.

5) A. VI, 3, 7. *Omnino — soli enim sumus — nullas umquam ad me litteras misit Brutus, ne proxime quidem de Appio, in quibus non inesset arrogans,* ἀκοινώνητον *aliquid. Tibi autem valde solet in ore esse:*

Mit dieser deutlichen Absage Ciceros verschwindet Brutus auf mehrere Jahre aus seinem Briefwechsel und damit aus seinem intimeren Freundeskreise. Es wäre ein Glück für Cicero gewesen, wenn es dabei geblieben wäre. — Unterdessen drohte der Ausbruch des Bürgerkrieges. Ernsthafte Republikaner wünschten in Rom zu sein, um dem Vaterlande in der Not zu dienen. M. Brutus war vor allem auf vorteilhafte Abwickelungen seiner Wuchergeschäfte bedacht; er ging im Sommer oder im Herbste 50 mit dem Proprätor Sextius nach Cilicien, und es bedurfte, nachdem Sextius gleich bei Ausbruch des Krieges mit grofsen Summen für Pompeius zurückgekehrt war, des Mahnrufes seines Oheims Cato, dafs er ins Pompeianische Lager kam,[1]) gerade noch rechtzeitig genug, um an der Schlacht bei Pharsalus teilzunehmen.[2])

Sein nachträglicher Eifer erregte mit Recht Ciceros Spott.[3]) Denn nicht die Liebe zur Republik hatte ihn schliefslich noch auf kurze Zeit in Pompeius Lager geführt, sondern der Glaube, dafs Pompeius siegen werde, und dafs der Inhaber des gröfsten provinzialen Wuchergeschäftes[4]) den kleineren adligen Blutsaugern das Geschäft weniger verderben werde als der volksfreundliche Cäsar. Dafs ihn die Selbstsucht leitete, beweist die beispiellos gemeine Art seines Übertrittes zum Sieger. Er war, wie auch Pompeius, von Pharsalus nach Larissa entkommen; von hier aus aber schrieb er noch am Tage der

Granius autem
Non contemnere se et reges odisse superbos:
in quo tamen ille mihi risum magis quam stomachum movere solet; sed plane parum cogitat, qui scribat aut ad quem.

1) Die verbreiteten Angaben über Sextius und Brutus in Cilicien, wie z. B. bei Drumann IV, S. 23, Lange R. A. III, S. 411, 459, sind falsch, wie überhaupt vom Lebensgange des Brutus bisher nicht einmal die wichtigsten Thatsachen bei den modernen Geschichtsschreibern genau und richtig festgestellt sind. Nach den Worten des Ps. Aurel. Vict.: *Civili bello a Catone ex Cilicia retractus Pompeium secutus est,* kann man vermuten, dafs Brutus vor Ausbruch des Bürgerkrieges nach Cilicien ging und erst nach seiner Rückkehr entschieden als Parteigänger des Pompeius auftrat. Dies wird bestätigt durch Cic. F. V, 20, 5, wo von Sextius als Ciceros Amtsnachfolger in Cilicien in einer Weise die Rede ist, als ob Sextius zur Zeit der Abfassung des Briefes bereits seit längerer Zeit in Cilicien gewesen sei. Der Brief ist aber sehr bald nach Ciceros Ankunft vor Rom, also bald nach dem 4. Januar 50 geschrieben, demnach fällt die Übertragung Ciliciens an Sextius und dessen Abreise dahin mit Brutus spätestens in den Herbst, vermutlich in den Sommer 50. Dieselbe ist als eine der Mafsregeln zu betrachten, durch welche sich P. noch vor Ausbruch des Krieges die reichen Hilfsquellen des Ostens zu sichern wufste, vgl. F. V, 20, 9; A. XI, 1; 2; 3; 13. Mit dieser Auffassung ist der Bericht bei Plut. Brut. 4 wohl vereinbar. Wenn nun Sextius endlich von Cicero am 2. Februar 49 A. VII, 17, 2 als Verfasser eines Briefes mit Friedensvorschlägen des Pompeius an Cäsar genannt wird, so mufs man annehmen, dafs Sextius damals von seiner Sendung nach Cilicien bereits zurück war, wie er denn auch am 3. März 49 A. VIII, 15, 3 unter denjenigen Inhabern eines Imperiums genannt wird, die mit Pompeius nach Epirus übersetzen können. Freilich könnte es nach A. XI, 7, 1 scheinen, als ob Sextius seine Statthalterschaft erst nach der Flucht der Tribunen zu Cäsar durch ein von Cäsar nicht mehr für legitim angesehenes Senatusconsultum erhalten habe, da Cicero bezeugt, dafs Sextius seine Lictoren einem Senatsbeschlufs aus dieser Zeit verdanke. Doch zeigt die Stelle auch, dafs andere anderer Meinung waren als Cicero.

2) Ganz gegen die geschichtliche Wahrheit läfst die Phantasie des Lucan II, 234 f. den Brutus kurz vor Ausbruch des Bürgerkrieges zu nächtlicher Stunde im Hause Catos erscheinen und sich mit ihm beraten.

3) A. XI, 4, 2 in den bisher immer falsch erklärten und demnach auch kritisch falsch behandelten ironischen Worten: *Brutus amicus in causa versatur acriter. Hactenus fuit, quod caute a me scribi posset.*

4) Cic. A. VI, 1, 3.

Schlacht, ohne sich um Pompeius und die anderen Männer der Verfassungspartei weiter zu kümmern, dem Cäsar seinen Huldigungsbrief, und bei Cäsar als Sohn der Servilia gern aufgenommen, verriet er seinem neuen Gönner in der ersten Unterredung, dafs Pompeius vermutlich nach Ägypten sich wenden werde.[1]) Seitdem gehörte er zur Umgebung des neuen Monarchen; vermutlich begleitete er ihn nach Ägypten,[2]) sicherlich war er mit ihm in Asien. Denn er führte zu Nicäa vor Cäsar die Sache des Königs Deiotarus mit solcher Hartnäckigkeit, dafs Cäsar damals den ironischen Ausspruch that: '*Magni refert, hic quid velit, sed quidquid vult, valde vult*'.[3]) Trotz dieser ironischen Äufserung, die lediglich der Eigensinn des Brutus heraufbeschwor, erkannte Cäsar in ihm eine brauchbare Persönlichkeit. Denn er war nicht nur als Träger eines altaristokratischen Namens eine Zierde des neuen Hofadels, sondern er erschien auch wegen einer gewissen nüchternen Enthaltsamkeit[4]) seinen ausschweifenderen Standesgenossen als ein Ausbund stoischer Tugend und wegen seiner rednerischen und philosophischen Schriftstellerei[5]) als eine hervorragende Geistesgröfse, er war also geeignet auf die aristokratischen Kreise zu Gunsten Cäsars einen Einflufs auszuüben. **Deshalb wies ihm Cäsar mit seinem eigentümlichen Scharfblicke für menschliche Fähigkeiten unter seinen Ministerialen die besondere Aufgabe zu, mit den republikanisch-aristokratischen Kreisen in Fühlung zu bleiben, über deren Stimmung Bericht zu erstatten und auf dieselbe zu Gunsten Cäsars einzuwirken.**

Meine Herren! Indem ich diesen Satz ausspreche, bin ich mir wohlbewufst, dafs ich damit mehr behaupte, als ich in dem engen Rahmen dieses Vortrages aktenmäfsig

1) Plut. Brut. 6.

2) Eine direkte Quellenangabe fehlt. Trotzdem ist Drumanns Annahme ungerechtfertigt IV, S. 24: 'Man verlangte nicht, dafs er gegen seine bisherigen Parteigenossen kämpfte; er lebte entweder in Griechenland den Wissenschaftan oder er ging, wie Cicero nach Italien'. Wäre das letztere der Fall gewesen, so würde sich gewifs eine Erwähnung seines Namens in den zahlreichen Briefen Ciceros aus Brundisium finden. Dagegen sagt uns Cicero Phil. II, 26 — dieser Stelle gebe ich vor den verwirrten und widersprechenden Berichten des Sueton Caes. 63, Dio 46, 6, App. II, 88 den Vorzug —, dafs Cassius in Cilicien an der Mündung des Cydnus sich dem Cäsar ergab, wobei Cäsar beinahe gefangen worden wäre. Das kann nur auf Cäsars Zug von Ägypten gegen Pharnaces, und zwar auf der Seefahrt von Antiochia nach Cilicien, geschehen sein (vgl. Iudeich, Cäsar im Orient p. 115). Dazu meldet nun Plut. Brut. 6 ganz an der richtigen Stelle, nämlich nach den Ereignissen in Ägypten und vor der Verteidigung des Deiotarus zu Nicäa (s. u.), dafs Brutus sich bei Cäsar für Cassius verwandt habe. Ist diese Notiz richtig — und Drumann IV, S. 24 hat sie ohne genügenden Grund lediglich nach einer falschen Chronologie der Thatsachen bezweifelt —, so folgt daraus, das Brutus den Cäsar auf seiner Reise von Ägypten nach Cilicien begleitet habe.

3) Plut. Brut. 6: 'Οὗτος ὁ νεανίας οὐκ οἶδα μὲν ὃ βούλεται, πᾶν δ' ὃ βούλεται σφόδρα βούλεται'. Der Vergleich mit diesen Worten Plutarchs zeigt, dafs die uns von Cäsars Freund Matius A. XIV, 1, 2 überlieferten Worte nicht ohne einen Anflug von Ironie aufzufassen sind. So hat in der That *Magni refert* hier beinahe den Sinn von *parvi refert* — wie auch das folgende *sed* beweist — und es bedarf nicht erst der Korrektur Brands '*Non magni refert* etc.' vgl. Rhein. Mus. XXXVI, S. 631.

4) Ganz fleckenlos erscheint er auch nicht, denn Ps. Aur. Vict. überliefert: '*Cytheridem mimam cum Antonio et Gallo poeta amavit*'.

5) Ziemlich geringschätzig über seine Reden und Gedichte äufsert sich Tacitus Dialogus C. 21: '*Brutum philosophiae suae relinquamus: nam in orationibus minorem esse fama sua etiam admiratores eius fatentur. Nisi forte quisquam . . . Bruti pro Deiotaro rege ceterosque eiusdem lenitudinis ac teporis libros legit, nisi qui et carmina eorundem miratur*' etc.

beweisen kann. Immerhin will ich wenigstens versuchen, Ihnen die Entstehung meiner besonderen Gedanken über das Verhältnis zwischen Cäsar und Brutus darzulegen. Wenn man die Handlungen und Äufserungen des Brutus von seinem Übertritt zu Cäsar an bis zur Verschwörung gegen denselben zusammenhält, so erkennt man in ihnen einen auffallenden Widerspruch. Auf der einen Seite tritt er in Verbindung mit Männern, deren republikanische Gesinnung offenkundig war, z. B. mit Cicero; er verfafst eine Lobschrift auf den republikanischen Blutzeugen Cato und wird gegen Ende der Periode sogar dessen Tochtermann, wodurch er nach der Auffassung der Republikaner auch die politische Erbschaft des Toten antrat. Andererseits aber hat Brutus, so lange Cato noch lebte, sich von ihm ferngehalten. Warum erschien er vor der Schlacht bei Thapsus nicht in Catos Lager? Andere Republikaner hatten die Entschuldigung des Alters für sich, auch enthielten sie sich wenigstens jeder Teilnahme an dem monarchischen Regimente. Er aber residierte, während Cato in Utika verblutete, als Cäsars Statthalter in Gallien und mühte sich, dessen Zufriedenheit zu erringen; auch sonst zählte er zu den Günstlingen des Diktators und liefs es gelegentlich merken.[1]) Später empfing er begierig aus Cäsars Hand die städtische Prätur, auf die sein Schwager Cassius besseres Anrecht hatte,[2]) ebenso die Designation zum Statthalter in Macedonien und zum Konsulate.[3]) Dem siegreichen Cäsar reiste er huldigend nach Spanien entgegen;[4]) gelegentlich tritt er auch schriftstellerisch für Cäsar auf, indem er ihn z. B. gegen den Verdacht, die Ermordung des Marcellus im Piräeus veranlafst zu haben, verteidigt,[5]) und von der spanischen Reise aus verbreitet er die offiziöse Lüge, Cäsar wolle sich mit der Verfassungspartei wieder auf guten Fufs stellen.[6]) Welches war nun eigentlich des Brutus wahres Gesicht, das republikanische oder das cäsaristische?

Man könnte nun annehmen, dafs Brutus ein absichtliches Doppelspiel getrieben habe, sodafs er einerseits dem Cäsar ein unterwürfiger Diener war und doch andererseits für den Fall seines Sturzes sich selbst durch eine Verbindung mit den Republikanern den Rücken zu decken suchte; wenn nur Brutus sich auf eine heimliche Beteuerung seiner republikanischen Gesinnung beschränkt hätte. Er mufs aber dieselbe bisweilen so offen und geflissentlich zur Schau getragen haben, dafs ihn Cicero in den gleichzeitigen Schriften als den um die entschwundene Staatsform trauernden Republikaner darstellen konnte,[7]) und Brutus selbst hat ja einen 'Cato' verfafst. Die Frage spitzt sich darauf zu, ob man dem Cäsar eine so grofse Nachsicht zutrauen kann, dafs er einem seiner höchsten Würdenträger das Verbleiben bei der republikanischen Parteigesinnung verstattete. Auf diese

1) Vgl. Cic. Brut. § 10, 11 f. 248.

2) Plut. Brut. 7.

3) O. E. Schmidt, 'Die letzten Kämpfe der römischen Republik', Fleck. Suppl. XIII, S. 691 f., 700, vgl. ad Brut. I, 4, 4.

4) A. XIII, 23; 39.

5) A. XIII, 10, 3.

6) A. XIII, 40, 1.

7) Vgl. Cic. Brut. 4, 5, 53, 266; besonders auch § 250, wo Cicero den Brutus über jenen Marcellus, der Cäsars Begnadigung nicht annahm, sagen läfst: '*maximeque (Marcellus) laudandus est, qui hoc tempore ipso, quod liceat, in hoc communi nostro et quasi fatali malo consoletur se cum conscientia optima mentis tum etiam usurpatione et renovatione doctrinae: vidi enim Mytilenis nuper virum atque, ut dixi, vidi plane virum*'.

Frage glaube ich mit einem entschiedenen Nein antworten zu müssen. Wilhelm Roscher hat in seiner geistvollen Abhandlung über den Cäsarismus nachgewiesen, dafs der Cäsarismus keine abweichende Staatslehre neben sich dulden kann,[1]) und dafs insbesondere der Begründer dieser Staatsform die 'Degradation der republikanischen Erinnerungen' mit System betrieb.[2]) Derselbe Mann, der ein Konsulat auf wenige Stunden verlieh, um es lächerlich zu machen, der den Senat seines national-aristokratischen Charakters entkleidete, der es für nötig fand, gegen den verhältnismäfsig harmlosen 'Cato' Ciceros, persönlich als Publizist aufzutreten, der kann unmöglich einen ernsthaften Republikaner unter seinen vertrauten Dienern gehabt haben. Mithin bleibt keine andere Lösung übrig, als dafs Brutus im Einverständnisse mit Cäsar die republikanische Maske trug als dessen Berichterstatter über die Stimmung der gegnerischen Kreise und als Vermittler zwischen ihnen und Cäsar. Natürlich läfst sich die Richtigkeit meiner Annahme bei der Trümmerhaftigkeit der Quellen nicht mathematisch beweisen, aber zur Probe wollen wir einmal des Brutus Verhältnis zu Cicero unter diesem Gesichtspunkte betrachten.

Wir sahen, dafs Ciceros Verhältnis zu Brutus im Sommer 50 sich in eine gegenseitige tiefe Verstimmung aufgelöst hatte. In den folgenden Jahren wird Brutus nur einmal und zwar in spöttischer Weise von Cicero erwähnt,[3]) von einem Briefwechsel zwischen beiden hören wir drei Jahre lang kein Wort. Da erhielt Cicero Anfang September 47 von Brutus aus Asien einen nach der Besiegung des Pharnaces geschriebenen Brief[4]) von solcher Wichtigkeit, dafs Cicero von dessen Empfang an eine neue Epoche seines Lebens und Schaffens datierte. Er sagt darüber selbst:[5]) 'Wisse, dafs ich durch jenen Brief gleichsam aus dem Dunkel der Krankenstube wieder zum Sonnenlichte gerufen worden bin; und wie nach dem Schlage von Cannä sich das römische Volk zuerst wieder am Siege des Marcellus bei Nola aufgerichtet hat, welchem dann viele günstige Ereignisse folgten, so war mir nach den schweren Schicksalsschlägen, die mich und den Staat betrafen, der Brief des Brutus der erste Lichtblick, der meine Angst und Sorge einigermafsen zer-

1) W. Roscher, 'Umrisse zur Naturlehre des Cäsarismus', Leipzig 1888, S. 7 f.

2) A. o. S. 45 f.

3) Vgl. S. 169, Anm. 3.

4) Cicero hielt sich damals in Brundisium auf. Er hatte noch im Herbste 48 den M. Varro (F. XIII, 10, 3) und den Philotimus an Cäsar nach Ägypten geschickt, und dieser war auch der Überbringer einer Antwort Cäsars, die am 12. August bei Cicero eintraf, vgl. A. XI, 23, 2; 19, 2; 24, 4; F. XIV, 24; 26. Dieser Brief, obwohl als *litterae satis liberales* bezeichnet, war doch von geringerer Wirkung auf Ciceros Stimmung, weil Cäsar vor der Niederwerfung des Pharnaces selbst in prekärer Lage erschien, zumal sich die Pompeianer in seinem Rücken schon wieder gesammelt hatten. Der wirksame Brief des Brutus mufs also nach der Schlacht bei Zela, also nach dem 2. August 47, geschrieben sein. Dazu stimmt, dafs er gegen Ende August noch nicht in Ciceros Händen war, vgl. A. XI, 20; 21; 22. Er kam also wohl in der ersten Hälfte des Septembers bei Cicero an, gewissermafsen als Vorbote Cäsars, der am 23. September in Tarent landete. Denn Cicero, der den Diktator nach der in Tarent erfolgten Landung begrüfst hatte, schreibt am 1. Oktober 47 von seinem Venusinum (F. XIV, 20), er werde am 7. oder 8. auf dem Tusculanum eintreffen. Er begann die Rückreise nach Rom, die er längst ersehnt hatte, vermutlich am Tage nach der Begegnung mit Cäsar von Brundisium aus (vgl. Plut. Cic. 39, Seneca suas. 7, 1, Dio Cass. 46, 22, 3). Um auf das Venusinum zu kommen, brauchte er ca. 5 Tage (6—7 rechnete er von da aufs Tusculanum), also brach er am 25. September auf, Cäsars Landung war am 23 September erfolgt.

5) Cic. Brut. 11 f., vgl. 330.

streute'. Gemeiniglich pflegt ein gewöhnlicher Trostbrief eines zweifelhaften Freundes solche Empfindungen nicht zu erwecken: man darf wohl annehmen, dafs Brutus, der sich sonst um Ciceros Stimmungen wenig bekümmerte,[1] diesen Brief auf Cäsars Veranlassung geschrieben hatte, und dafs der Brief eine Art Programm über die künftige Gestaltung des Staates enthielt, das der republikanischen Mittelpartei, um sie für Cäsar zu gewinnen, gewisse Aussichten eröffnete.[2]

Der Brief war an Cicero gerichtet, weil Cäsar mit Recht in ihm die lauterste und einflufsreichste Persönlichkeit dieser Kreise erkannte. Cicero nahm den Brief als eine Kundgebung der offiziellen Kanzlei, ging dem zurückkehrenden Diktator von Brundisium nach Tarent entgegen und wurde von demselben durch eine mehrstündige Audienz ausgezeichnet.[3] Dann kehrte Cicero nach Rom zurück und nahm, da Forum und Kurie kein Arbeitsfeld mehr boten, wenigstens seine rhetorisch-philosophische Schriftstellerei, wie es scheint auf Brutus Geheifs, wieder auf. Den Brutus betrachtete er seitdem als den Wiedererwecker seiner schlummernden Muse und, obwohl er in ihm einen Günstling Cäsars sah, als einen innerlichen Republikaner und widmete ihm voll Dankbarkeit den besten Teil seiner neuen Schriften. Freilich gerieten diese nicht in dem Geiste, wie Cäsar doch wohl gehofft hatte: statt der Demut des Begnadigten zeigte Cicero gleich in seinem 'Brutus' den stolzen Freimut des Republikaners,[4] statt der gefügigen Versöhnlichkeit mit

1) Der Ton der Briefe des Brutus an Cicero war häufig ein so unziemlicher (vgl. A. VI, 3, XII, 21, 1), dafs Cicero es besonders hervorhob, wenn ein Brief des Brutus nichts Verletzendes enthielt, vgl. A. XIII, 3 fin. Besonders der Kondolenzbrief nach Tullias Tod hat Cicero nicht aufgerichtet, sondern ihm durch seinen starren Stoicismus viel Thränen entlockt, vgl. A. XII, 13, 1; 14, 4; 15; 18, 2; XIII, 6, 3.

2) Auch der Besuch, welchen Brutus Anfang September 47 auf der Rückkehr aus Asien dem Konsul des Jahres 50 Marcellus zu Mytilene abstattete, hatte wohl den Zweck, diesen Republikaner für Cäsar zu gewinnen. Allerdings wird dieser Besuch des Brutus bei Marcellus nicht nur von Cicero (Brut. § 250 s. S. 16), sondern auch von Brutus selbst in ganz andere Beleuchtung gerückt in seinem Buche de virtute, woraus uns interessante Bruchstücke bei Seneca dialog. XII ad Helv. Matrem de consolatione 9, 4 erhalten sind: *Brutus in eo libro, quem de virtute composuit, ait se Marcellum vidisse Mytilenis exulantem et quantum modo natura hominis pateretur, beatissime viventem neque umquam cupidiorem bonarum artium quam illo tempore. Namque adicit: visum sibi se magis in exilium ire, qui sine illo rediturus esset, quam illum in exilio relinqui . . . . Idem Brutus ait: C. Caesarem Mytilenas praetervectum, quia non sustineret videre deformatum virum.* Die Schrift de virtute ist von Brutus vermutlich bald nach der Rückkehr im Herbste oder Winter 47/46 verfafst und dem Cicero gegeben worden, dem sie wohl schon vorlag, als er Brutus § 250 schrieb (vgl. de fin. I, 3, 8 und Tuscul. V, 1, 1). Den Satz, dafs Brutus sich in Cäsars Umgebung wie im Exil vorgekommen sei, kann ich nach den S. 172 dargelegten Gründen nicht als seine ernstliche Überzeugung auffassen. Ich meine vielmehr, auch die Schrift de virtute verfolgte, soweit man nach den Fragmenten urteilen kann, die Absicht, die Republikaner für Cäsar zu gewinnen. Wer politische Gegner zu sich herüberziehen will, mufs bis zu einem gewissen Grade sich auf ihren Standpunkt stellen. Cäsar und Brutus erkannten unmittelbar nach dem Siege die Trauer der Republikaner um die entschwundene Staatsform in der Theorie als eine berechtigte an, zugleich aber zeigte Brutus durch sein Beispiel, dafs auch ein hochgeborener Aristokrat, der als guter Republikaner zu gelten wünschte, sich dem unvermeidlichen Cäsarismus praktisch fügen könne. Cäsar erwartete, dafs des Brutus Beispiel Nachahmung finden würde. Später, nach der zweiten Niederwerfung der Pompeianer, hat Cäsar — und auch sein Werkzeug Brutus — diese Taktik geändert und republikanische Gefühlsäufserungen bekämpft (vgl. S. 174 f.).

3) Plutarch Cic. 39, Dio Cass. 46, 12; 22. Cicero pro Lig. 19.

4) Es war z. B. sehr kühn, § 53 den alten Königsfeind L. Brutus, den Ahnherrn des M. Junius Brutus, als ersten römischen Redner gewissermafsen an den Haaren herbeizuziehen und von ihm zu sagen

dem neuen Regime tiefe Trauer um die entschwundene Staatsform.[1]) Immerhin gab man die Hoffnung, Ciceros grofsartiges publizistisches Talent doch noch für den Cäsarismus zu gewinnen, nicht auf. Die Gelegenheit, ihm ein versöhnlicheres politisches Glaubensbekenntnis abzunötigen, bot sich, als die Nachricht von Catos Tod in Rom eintraf. Mit Cato war der unversöhnlichste Republikaner, an weiterem Widerstand gegen den Cäsarismus verzweifelnd, aus der Welt gegangen. Vielleicht gelang es nunmehr Cicero, der von Cato im Leben öfters gekränkt worden war,[2]) zu einem abfälligen Urteil über den Selbstmord in Utica zu bewegen. Wieder war es Brutus, der ihn, wahrscheinlich brieflich von Gallien aus, zu einer Schrift über Cato aufforderte.[3]) Der Aufforderung war, wie man vielleicht aus dem Fragment eines Briefes Ciceros entnehmen kann, eine Warnung vor republikanischen Gefühlsäufserungen, wie sie in seinem 'Brutus' vorkamen, beigegeben.[4]) In der That bemühte sich auch Cicero redlich, alles Verletzende zu vermeiden.[5]) Aber schliefslich konnte er doch nicht aus seiner Haut heraus, und sein Cato geriet nach der dreiteiligen Disposition *ille ea, quae nunc sunt, et futura vidit et, ne fierent, contendit et, facta ne videret, vitam reliquit,*[5]) trotz aller Vorsicht doch wieder so republikanisch, dafs die Meinung entstehen konnte, Cicero habe nur um Cäsars Zorn zu mildern, dem Brutus die Aufforderung zur Abfassung der Schrift zugeschoben.[6])

Nunmehr war es klar, dafs Ciceros publizistisches Talent für Cäsar nicht zu gewinnen war, seine Schriftstellerei erhielt vielmehr die republikanischen Erinnerungen wach,

---

qui potentissimum regem clarissimi regis filium expulerit civitatemque perpetuo dominatu liberatam magistratibus annuis, legibus iudiciisque devinxerit; qui conlegae suo imperium abrogaverit, ut e civitate regalis nominis memoriam tolleret, vgl. z. B. § 4, 5, 250, 266.

1) Leider haben wir kein Zeugnis über die Aufnahme, die Ciceros 'Brutus' bei dem Titularhelden gefunden hat; aber vermutlich hat die Schrift so wenig seinen Beifall gefunden, wie später das Buch über das 'Ideal vom Redner', vgl. A. XIV, 20, 3 *Quin etiam ipsius precibus paene adductus scripsissem ad eum de optimo genere dicendi, non modo mihi, sed etiam tibi srcipsit, sibi illud, quod mihi placeret, non probari.* Die Zeit des betr. Briefes des Brutus läfst sich annähernd durch Vergleich mit F. VI, 18 feststellen, in welchem § 4 Cicero dem Lepta für das Interesse dankt, das er am Orator genommen. Dieser Brief aber fällt noch vor Tullias letzte Krankheit und Tod, der ca. 20. Februar 45 eintrat, also spätestens in die erste Hälfte Februar 45.

2) F. XV, 5 und 6. Schon im Jahre 50, als Cato der von Cicero gewünschten Supplikation und auch dem Triumphe Ciceros entgegengestimmt hatte, schürte Cäsar den Brand zwischen Cicero und Cato, vgl. A. VII, 1, 3, 7; 2, 6.

3) Brutus war im Winter 47/46 als Statthalter nach Gallia cisalpina abgegangen. Cic. Orat. 35: *itaque hoc sum adgressus statim Catone absoluto, quem ipsum nunquam attigissem tempora timens inimica virtuti, nisi tibi hortanti et illius memoriam mihi caram excitanti non parere nefas esse duxissem. Sed testificor me a te rogatum et recusantem haec scribere esse ausum.*

4) Quintilian V, 10 9: *et ipse Cicero ad Brutum ita scribit: veritus fortasse ne nos in Catonem nostrum transferremus illim* (sc. ex Bruto) *mali quid, etsi argumentum simile non erat.*

5) A. XII, 4, 2: *Sed de Catone* πρόβλημα Ἀρχιμήδειον *est: non assequor ut scribam, quod tui convivae non modo libenter, sed etiam aequo animo legere possint, quin etiam, si a sententiis eius dictis, si ab omni voluntate consiliisque, quae de re publica habuit, recedam* φιλῶϲque *velim gravitatem constantiamque eius laudare, hoc ipsum tamen istis odiosum* ἄκουϲμα *sit. Sed vere laudari ille vir non potest, nisi haec ornata sint, quod ille ea, quae nunc sunt, et futura viderit et, ne fierent, contenderit et, facta ne videret, vitam reliquerit.*

6) Cäcina an Cicero VI, 7, 4: *auges etiam tu mihi timorem, qui in Oratore tuo caves tibi per Brutum et ad excusationem socium quaeris.*

gegen welche jeder Cäsarismus naturgemäfs ankämpfen mufs.[1]) So begann denn gegen Ciceros Cato ein Prefsfeldzug der cäsaristischen Publizisten, der an moderne Feldzüge dieser Art in mehr als einem Punkte erinnert. Stofsweise und von verschiedenen Seiten erfolgte der Angriff und zwar so, dafs Cäsar persönlich einen offenen Bruch mit dem einflufsreichsten Vertreter des Mittelstandes vermied. Deshalb veröffentlichte zuerst Hirtius einen Cato, in dem zwar alle Fehler Catos gegeifselt waren, worin sich aber gleichzeitig so verbindliche Redensarten für Cicero fanden, dafs diesem die Verbreitung des Buches nicht unerwünscht war.[2]) Hirtius selbst schickte sein Werk an Cicero mit einem höflichen Briefe, der zugleich den Prospekt der 'Anticatones' Cäsars enthielt.[3]) Auch in Cäsars 'Anticatones' erschien Cato in den Staub gezogen, Cicero auf das schonendste behandelt.[4]) Die Herabsetzung Ciceros in der öffentlichen Meinung mufste einer Persönlichkeit übertragen werden, die nicht als von Cäsar beeinflufst gelten konnte. M. Brutus war dazu besonders geeignet; denn es war nicht auffallend, wenn er als Neffe eine Lobschrift auf den Oheim verfafste; zudem galt er als dem Cicero befreundet: ein Hieb von dieser Seite mufste besonders tief sitzen. So verfafste denn Brutus seinen Cato, scheinbar als Lobschrift auf den Märtyrer der aristokratischen Republik, in Wahrheit eine Tendenzschrift gegen Cicero, dessen staatsmännische Thätigkeit, insonderheit seine Wirksamkeit gegen die Katilinarier, der Glanzpunkt seines Lebens, darin zu Gunsten Catos mifsgünstig und geringschätzig besprochen war.[5]) Dabei wurde zugleich Cäsar von dem alten Verdachte, Teilnehmer der Verschwörung gewesen zu sein, gereinigt[6]) und sein Publizist Brutus bei der Aristokratie von neuem beglaubigt.

Wer diese Auffassung vom 'Cato' des Brutus nicht teilt, der mufs ihn als eine republikanische Parteischrift betrachten. Wie wäre es aber denkbar, dafs Brutus einen derartigen Schritt gegen seinen damaligen Herrn und Meister gewagt hätte, oder wie

1) W. Roscher, 'Umrisse zur Naturlehre des Cäsarismus' 1888, S. 45.

2) A. XII, 44, 1 *Illius (Hirtii) librum, quem ad me misit de Catone, propterea volo divulgari a tuis, ut ex istorum vituperatione sit illius maior laudatio*, vgl. Anm. 3.

3) A. XII, 40, 1 *Qualis futura sit Caesaris vituperatio contra laudationem meam, perspexi ex eo libro, quem Hirtius ad me misit, in quo colligit vitia Catonis, sed cum maximis laudibus meis.* XII, 41, 4 *Hirtii epistolam si legeris, quae mihi quasi* πρόπλασμα *videtur eius vituperationis, quam Caesar scripsit de Catone* etc., vgl. XII, 44, 1; 45, 3; 47, 3.

4) Die Absicht Cäsars, es äufserlich nicht mit Cicero zu verderben, erkennt man auch daraus, dafs er ihn wissen liefs, er stelle den tullianischen Cato über den brutinischen A. XIII, 46, 2; vgl. A. XIII, 50, 1 *Cum mihi Balbus nuper in Lanuvino dixisset se et Oppium scripsisse ad Caesarem me legisse libros contra Catonem et vehementer probasse, conscripsi de his ipsis libris epistolam Caesari* etc. Nach Cäsars Tode freilich schrieb Cicero Top. 94 *Caesar omnibus* στάσεων *generibus usus est nimis impudenter contra Catonem meum.*

5) A. XII, 21 *Legi Bruti epistolam . . sane non prudenter rescriptam ad ea, quae requisieras. Sed ipse viderit, quamquam illud turpiter ignorat: . . Me autem hic laudat, quod rettulerim, non quod patefecerim, quod cohortatus sim, quod denique, antequam consulerem, ipse iudicaverim* etc. Dafs in dem Verhalten des Brutus eine Schwenkung vorgegangen war, geht auch daraus hervor, dafs Brutus in jenem vorerwähnten Briefe aus Asien (August 47) dieselben staatsmännischen Verdienste Ciceros noch in den Himmel erhoben hatte, welche er jetzt so geringschätzig besprach, vgl. Brut. 330 *ea consolatione sustentor, quam tu mihi, Brute, adhibuisti tuis suavissimis litteris, quibus me forti animo esse oportere censebas, quod ea gessissem, quae de me etiam me tacente ipsa loquerentur mortuoque viverent* etc.

6) l. l. *Catonem primum sententiam putat de animadversione dixisse, quam omnes ante dixerant praeter Caesarem, et cum ipsius Caesaris tam severa fuerit . . . consularium putat leniores fuisse . . .*

wäre es möglich, dafs er darnach noch immer zu Cäsars Vertrauten gehört hätte? Dafs Cäsars grofsmütiger Sinn einem Cicero gegenüber sich auf den gleichen Kampfplatz stellte und die Fehde lediglich mit der Feder auskämpfen sollte, das bedingt noch lange nicht die gleiche Entsagung gegen den jüngeren und unbedeutenderen Brutus; Cicero stand dem Cäsar mit jener Selbständigkeit gegenüber, die eine vorangegangene grofse politische Rolle verleiht, Brutus war sein Geschöpf, sein Beamter; deshalb ist es kaum anders denkbar, als dafs sein Cato mit Cäsars Genehmigung oder besser auf Cäsars Veranlassung veröffentlicht wurde. —. Cicero war über den 'Cato' des ungetreuen Freundes in hohem Grade erzürnt,[1] ohne doch den inneren Zusammenhang der Dinge zu durchschauen. Seine Verstimmung gegen Brutus hob sich erst wieder, als dieser nach der Rückkehr aus Gallien sich von Claudia schied und Catos Tochter Porcia, des Bibulus Witwe, heiratete. Die Ehe, welche vermutlich in einer Neigung des Brutus zu seiner Kousine begründet war, erschien dem beweglichen Cicero sofort als eine republikanische,[2]) er brachte ihr gewissermafsen als Morgengabe eine Lobschrift auf Catos Schwester Porcia dar, die er indessen vorsichtigerweise nur im Verwandtenkreise des junisch-porcischen Hauses kursieren liefs.[3]) Bald erschien ihm Brutus in einer so republikanischen Glorie, dafs er, um nicht aufs neue Cäsars Verdrufs auf sich zu laden, den öffentlichen Verkehr mit Brutus einschränken zu müssen glaubte.[4]) Aber die Ernüchterung blieb nicht aus: gleich nach den Flitterwochen reiste Brutus dem siegreichen Cäsar huldigend nach Spanien entgegen;[5]) seine Briefe, von denen überdies Cicero keinen erhielt,[6]) zeigten, dafs er völlig im Fahrwasser des Cäsarismus segele,[7]) er buhlte um neue Ämter,[8]) und nach der Rückkehr riet er sogar dem Cicero für die bisher geübte Prefsfreiheit bei Cäsar Abbitte zu thun.[9]) Damals vermochte Cicero aus dem Wesen des Brutus nicht mehr klug zu werden, er fand Widersprüche in seinem Benehmen,[10]) die doch nur scheinbar vorhanden waren; er verkannte

1) A. XII. 21.

2) A. XIII, 9, 6; 10, 3; 14, 2; 16; 17; 37, 3.

3) A. XIII, 37, 3 *Laudationem Porciae gaudeo me ante dedisse Leptae tabellario, quam tuas acceperim litteras. Eam tu igitur, si me amas, curabis, si modo mittetur, isto modo mittendam Domitio et Bruto.*

4) Cicero begab sich im Juni 45 von seinem Tusculanum, wo er damals des Brutus Gutsnachbar war, nach seinem Arpinum, um Brutus auszuweichen, vgl. A. XIII, 11 Οὐ ταὐτὸν εἶδος· *credebam esse facile, totum est aliud, posteaquam sum a te diiunctior, sed fuit faciendum, ut et constituerem mercedulas praediorum et ne magnum onus observantiae Bruto nostro imponerem. Posthac enim* (nämlich wenn Cäsar die Ehe mit Porcia genehmigt haben wird) *poterimus commodius colere inter nos in Tusculano, hoc autem tempore, cum ille me cotidie videre vellet, ego ad illum ire non possem, privabatur omni delectatione Tusculani* etc.

5) A. XIII, 11; 23, 40 etc.

6) A. XIII, 39, 2 *'Brutum' inquis 'eadem'* (sc. *via videre poteris*). *Scilicet; sed nisi hoc esset, res me ista* (Bruti adventus) *non cogeret; nec enim inde venit, unde mallem, neque diu afuit, neque ullam litteram ad me.*

7) A. XIII, 40.

8) Er erhielt die städtische Prätur für 44.

9) A. XIII, 44, 1 *Brutus apud me fuit, cui quidem valde placebat me aliquid ad Caesarem; adnueram, sed pompa deterret.*

10) Brutus verteidigte damals Cäsar gegen den Verdacht, die Ermordung des Marcellus im Piräus veranlafst zu haben, vgl. A. XIII, 10, 3: *misit enim Brutus ad me: per litteras purgat Caesarem de interitu Marcelli, in quem, ne si insidiis quidem ille interfectus esset, caderet ulla suspicio, nunc vero, cum de*

das gemeine Strebertum des Mannes, der Cäsars Nachfolger zu werden hoffte[1], und entschuldigte ihn mit der Ungunst der Zeit. Freilich der verheifsungsvolle Stammbaum desselben, den Atticus bis zu Servilius Ahala und dem ersten Konsul hinauf entworfen hatte, er schien jetzt ein müfsiges Spielzeug, ohne Wirkung auf den von den Ahnen abgewendeten Enkel.

Wir sehen also, selbst Cicero wurde schliefslich an dem Republikaner Brutus irre und ahnte in ihm den Cäsarianer.

Wie kam aber dieser Brutus zu den Verschwörern wider seinen Herrn? Wurden wirklich, wie Ranke meint, die Stimmen der Ahnherrn in dem 'gemütvollen, dem Studium der Historie und der Philosophie hingegebenen Ideologen' lebendig? Ich kann an einen plötzlichen Umschwung zu einer idealen Denkweise bei einem Manne, der bis dahin immer praktisch zu rechnen verstand, nicht glauben, ebensowenig wahrscheinlich ist es, dafs Brutus lediglich von Cassius verführt der Verschwörung beigetreten sei. Hier müssen greifbare Beweggründe aufgesucht werden, und sie liegen nicht weit. Cäsar war ohne Leibeserben. So wagte es der Sohn der Mätresse seine Augen lüstern auf den jungen Thron zu richten; seine Umgebung, insonderheit seine Mutter Servilia, die immer einen grofsen Anteil an seinen Entschliefsungen hatte,[2] bestärkte ihn in seinem Streben,[3] und vermutlich ist die Legende, dafs Brutus Cäsars Sohn gewesen sei, zuerst aus diesem Kreise in die Welt lanciert worden. Seine Clique[4]) war nach dem klaren Zeugnis des Plutarch, das leider noch niemals zur Aufklärung der Ursachen der Verschwörung verwendet worden ist, frech genug zu behaupten, Cäsar selbst habe dem Brutus Hoffnung auf seine Nachfolge gemacht.[5])

Magio constet, nonne furor eius causam omnem sustinet? Plane quid sit non intellego: explanabis igitur. Dann berichtete Brutus von Spanien aus, Cäsar wolle sich mit der Verfassungspartei versöhnen. A. XIII, 40, 1 *Itane nuntiat Brutus illum (Caesarem) ad bonos viros?* εὐαγγέλια; *sed ubi eos? nisi forte se suspendit. Hic autem ut fultum est* [dafür lese ich *videmur falsi esse* oder *studium nostrum falsum erat* oder *quantum nos fefellit*], *ubi igitur* φιλοτέχνημα *illud tuum, quod vidi in Parthenone, Ahalam et Brutum? Sed quid faciat?*

1) S. Anm. 5.

2) Vgl. z. B. A. XV, 10 *matris consilio cum utatur vel etiam precibus, quid me interponam?* A. XV, 11, 1; 17, 2; ad Brut. I, 18, 1 *rogatus sum a prudentissima et diligentissima femina, matre tua, cuius omnes curae ad te referuntur et in te consumuntur, ut venirem ad se a. d. VIII Kal. Sextiles (43): quod ego, ut debui, sine mora feci*, vgl. Cornel. Nep. Atticus C. 8.

3) Servilia war wohl auch aus dem Grunde der neuen Schwiegertochter Porcia abhold, weil diese Ehe unter Umständen Cäsars Neigung zu Brutus beeinträchtigen konnte, vgl. A. XIII, 11, 2; 16, 2; 22, 4; 23, 1.

4) Vgl. A. XV, 11 1 ad Brut. II, 4, 5; 5, 1; I, 15, 9; 18, 1.

5) Plutarch, auf den Memoiren der Verwandten und Freunde des Brutus fufsend, zeigt hier am deutlichsten, was Brutus und die Seinen wünschten und hofften, vgl. C. 8: "Ἔπειτα Βροῦτον τινῶν διαβαλλόντων καὶ φυλάττεσθαι παρακελευομένων τῇ χειρὶ τοῦ σώματος ἁπτόμενος εἶπε· 'Τί δέ, οὐκ ἂν ὑμῖν δοκεῖ Βροῦτος ἀναμεῖναι τουτὶ τὸ σαρκίον;' ὡς οὐδενὶ προσῆκον ἄλλῳ μεθ' ἑαυτὸν ἢ Βρούτῳ δύνασθαι τοσοῦτον. Καὶ μέντοι δοκεῖ πρῶτος ἂν ἐν τῇ πόλει γενέσθαι βεβαίως ὀλίγον χρόνον ἀνασχόμενος Καίσαρι δευτερεῦσαι καὶ παρακμάσαι τὴν δύναμιν καὶ μαρανθῆναι τὴν ἐπὶ τοῖς κατορθώμασιν ἐάσας δόξαν. — Auch bei Shakespeare, so sehr er in der Hauptsache von der republikanischen Legende abhängig ist, findet sich doch wenigstens der Gedanke, dafs Brutus Cäsars Nachfolger werden könne *Julius Cäsar* III, 2.

Bürger: *Lebe Brutus, lebe, lebe!*
I. Bürger: *Begleitet mit Triumph ihn in sein Haus.*
II. Bürger: *Stellt ihm ein Bildnis auf bei seinem Ahn.*
III. Bürger: *Er werde Cäsar!*

Die hochfliegenden Pläne des Brutus und der Servilia wurden im Herbste 45 durchkreuzt durch die Heranziehung und Heranbildung Octavians zum Thronfolger. Der Grofsneffe Cäsars, ein zarter, fast schwächlicher Knabe, war bisher nur wenig hervorgetreten. Auch zu Beginn des spanischen Kriegs hatte ihn Krankheit gehindert, mit Cäsar ins Feld zu ziehen.[1] Er erreichte das Lager erst nach der Schlacht bei Munda, aber doch noch zeitig genug, um von Cäsar persönlich in die Regelung der provinzialen Angelegenheiten eingeführt zu werden.[2] Nach der Heimkehr adoptierte ihn Cäsar am 13. September in seinem Testamente,[3] und wenn dasselbe auch geheim gehalten wurde, so verrieten doch andere Mafsnahmen, wie z. B. Oktavians Entsendung nach Apollonia, damit er unter den dort für den Partherkrieg stationierten Legionen populär werde, Cäsars Willen auf das deutlichste.[4] In dieser Zeit wohl wandelte den Brutus der Gedanke an, die Zerstörung seiner Hoffnungen durch Blut zu rächen und über Cäsars Leiche, wenn nicht den Thron des Erdkreises, so doch eines ansehnlichen Teiles der römischen Welt aufzurichten. In diesen Plänen begegnete er sich mit seinem Schwager Cassius, einem tüchtigen General, der aber in den letzten Feldzügen nicht zur Verwendung gekommen war und sich auch sonst im Avancement gegen andere zurückgesetzt sah.[5] Ihrem Bunde gliederten sich über 60 andere unzufriedene Beamte und Generäle an, deren Zahl am Hofe eines Usurpators deswegen besonders grofs ist, weil die Selbstsucht und Selbstüberschätzung seiner Gehilfen nicht durch irgend welche Bande der Legitimität in Schranken gehalten wird.[6] Brutus wurde das Haupt der Verschwörung, einmal wegen seiner höheren Bildung und dann weil er wegen seines Namens und als Catos Tochtermann dem Volke gegenüber am besten zum republikanischen Aushängeschild geeignet war. Ich übergehe die Einzelheiten der wegen der Niedrigkeit der Motive noch besonders nichtswürdigen Greuelthat, die an den Iden des März 44 erst den Senat, dann das blutgewöhnte römische Volk in dumpfen Schrecken versetzte. Nicht die Königsmörder, sondern die königstreuen Generäle Antonius und Lepidus ergriffen bald nach dem Morde die Zügel der Regierung, während die Verschwörer durch die an Cäsars Scheiterhaufen entzündeten Brandfackeln aus Rom, durch die für Antonius sich erhebenden Veteranen Cäsars aus Italien verscheucht wurden. Noch im Herbste 44 eilte M. Brutus über Athen nach Macedonien, Cassius nach Syrien. Unterdessen hatte Cicero fast eine Neugestaltung seines inneren Menschen erfahren. Seit Cäsars Rückkehr aus Spanien hatte er sich mehr und mehr in dessen Herrschaft wie in ein unvermeidliches Fatum gefügt und obwohl seine alte republikanische Wunde bei besonders auffälligen Verletzungen der Verfassung

1) Nicol. Damasc. Βίος Καίσαρος Cap. 10.

2) l. l. und Cap. 11 und 12.

3) Suet. Caes. 83.

4) Nicol. Damasc. 16.

5) Vgl. Cic. F. XV, 19, 2; der interessante Brief zeigt, dafs Cassius zwar, wie Cicero, von Cn. Pompeius das Schlimmste erwartete, verrät aber andererseits auch keine Spur von Neigung zu Cäsar § 4 *peream, nisi sollicitus sum ac malo veterem et clementem dominum habere quam novum et crudelem experiri. Scis, Cn. quam sit fatuus; scis, quo modo crudelitatem virtutem putet; scis quam se semper a nobis derisum putet. Vereor ne nos rustice gladio velit* ἀντιμυκτηρίσαι etc.

6) Vgl. W. Roscher a. o. S. 50: 'Unter Napoleons Marschällen sind wohl nur wenige gewesen, die nicht heimlich dachten: mit etwas mehr Glück hätte auch ich eine Kaiserrolle spielen können'.

dann und wann wieder blutete,[1] hat er doch in dieser Zeit auch den grofsen und edlen Eigenschaften Cäsars seinen Tribut gezollt.[2] Aber dies lag jetzt wie ein böser Traum hinter ihm und aus allen in ihm auf- und abwogenden Empfindungen brach sich die eine Überzeugung stürmisch Bahn, dafs die Wiederherstellung einer gemäfsigten aristokratischen Republik möglich sei. Seine bisherige Unsicherheit über das Wesen des Brutus wich einer fast fanatischen Begeisterung für die ‘Befreier’, die ‘Heroen’, denen ‘der Zugang zum Himmel’ gebühre.[3] Bald freilich gingen die Ereignisse ganz anders als er in seiner ersten Begeisterung gehofft hatte. Er sah seinen Brutus von der Bahre des Toten hinwegfliehen wie einen Meuchelmörder, dann sperrten rohe Söldnerhaufen des Antonius dem Redner selbst und allen Gutgesinnten den Weg zum Forum wie zur Kurie. Je einschnürender und lähmender die Militärdespotie des Antonius auf allen Vaterlandsfreunden lastete, desto öfter schlich sich die Sehnsucht nach Cäsars mildem Regiment in das widerstrebende Herz des Greises.[4] Was nützte auch das vergossene Blut, wenn nicht als Saat daraus die bürgerliche Freiheit, das heilige Vermächtnis der Ahnen emporsprofste. Schon hatte er die Flucht nach Griechenland begonnen, als er auf einige günstigere Gerüchte aus Rom hin den Reiseplan vorläufig aufgab und zu Velia in Unteritalien mit M. Brutus von neuem zusammenkam. Dieser erkannte in Cicero ein treffliches Rüstzeug gegen Antonius, der es, gegen Brutus Erwartung, verschmäht hatte, mit Cäsars Mördern zu paktieren.

Damals zu Velia am 17. August 44 senkte Brutus in die Seele Ciceros, dem bis dahin jeder Versuch einer gewaltsamen Auflehnung gegen Antonius fern gelegen hatte, den Gedanken ein, dafs er der Mann sei, den Widerstand gegen M. Anton zu organisieren.[5] Dabei liefs er wohl durchblicken, dafs er und Cassius baldigst aus dem Osten zu seinem Schutze mit Heeresmacht zurückkehren würden. Die verhängnisvolle Saat ging reichlich auf; denn Cicero, befangen in falschem Idealismus und grofsen republikanischen Erinnerungen,

---

1) Cic. F. VII, 30.

2) pro Deiot. 33 f.

3) A. XIV, 4, 2. 11, 1; 14, 3. Vgl. F. IX, 14, 5: *Semper amavi, ut scis, M. Brutum propter eius summum ingenium, suavissimos mores, singularem probitatem atque constantiam. Tamen Idibus Martiis tantum accessit ad amorem, ut mirarer locum fuisse augendi in eo, quod mihi iam pridem cumulatum etiam videbatur.*

4) A. XV, 4, 2: *Itaque stulta iam Iduum Martiarum est consolatio . . me Idus Martiae non delectant . . ita gratiosi eramus apud illum, quem di mortuum perduint, ut nostrae aetati, quoniam interfecto domino liberi non sumus, non fuerit dominus ille fugiendus.*

5) A. XVI, 7, 5 *quam valde ille reditu vel potius reversione mea laetatus effudit illa omnia, quae tacuerat, ut recordarer illud tuum 'nam Brutus noster silet'. Maxime autem dolebat me Kal. Sext. in senatu non fuisse. Pisonem ferebat in caelum, se autem laetari, quod effugissem duas maximas vituperationes: unam, quam itinere faciendo me intellegebam suscipere, desperationis ac relictionis rei publicae . . alteram, de qua Brutus et qui una erant — multi autem erant — laetabantur, quod eam vituperationem effugissem me existimari ad Olympia . . . nec ego nunc, ut Brutus censebat, istuc ad rem publicam capessendam venio; quid enim fieri potest? num quis Pisoni est adsensus? num rediit ipse postridie? Sed abesse hanc aetatem longe a sepulcro negant oportere.* Der letzte Satz zeigt besonders, dafs Brutus unter Umständen gewillt war, den Cicero in frivoler Weise aufzuopfern. Als Cicero diese Worte schrieb, war er noch nicht fest entschlossen zum Kampfe gegen Antonius. Doch kam ihm die Festigkeit in den nächsten Tagen. Dafs ihn Brutus damals zum Kampfe gegen Antonius getrieben, sagt er in einem späteren Briefe, ad Brut. I, 10, 4 *incitavisti vero tu me, Brute, Veliae.*

erkannte weder, dafs unter den Geburtswehen einer neuen Zeit die alte Verfassung unwiderbringlich zerbrochen war, noch sah er die schnöde unter den modischen Floskeln der Stoa verhüllte Selbstsucht seines Verführers, für den er nur die Kastanien aus dem Feuer holen sollte. Er, 'der Vater des Vaterlandes', fühlte sich berufen, durch die Macht seiner Rede und seines Beispiels alle Gutgesinnten mit sich fortzureifsen, noch einmal die 'Republik der anständigen Leute' aufzurichten und gegen die Militärdiktatur der cäsarischen Generäle zu verteidigen. Mit dem ihm, wenn es einmal zum Handeln kam, eigenen Feuer trat Cicero in die letzte und gröfste Periode seines Lebens ein. Den Tod vor Augen hielt er am 2. September im Senate zu Rom seine erste philippische Rede weniger gegen Antonius als vielmehr an Antonius, um ihm von der Willkür zur Gesetzlichkeit eine Brücke zu schlagen. Diese Rede, freimütig und mafsvoll zugleich, ist ein schönes Zeugnis der innern Festigkeit, über die Cicero doch im Augenblicke der Gefahr verfügte. Er gewann die Mehrheit des Senats für sich, nicht aber, wie er doch vielleicht im Stillen gehofft hatte, irgend welchen Einflufs auf Antonius. Vielmehr schleuderte dieser am 19. September im Senate eine Rede so voll Gift und Galle gegen den unwillkommenen Mahner, dafs Cicero vorläufig die Stadt wieder verliefs. Doch nahm er durch seine zweite Philippika die Fehde auf Tod und Leben auf und gewann den jungen Cäsar Oktavianus, den glücklichen Nebenbuhler des Antonius um die Gunst der cäsarischen Soldaten, mit einigen Legionen als Schützer der Aristokratie und des Senates. Nachdem am 1. Januar 43 Hirtius und Pansa, zwei dem Antonius verfeindete Cäsarianer, das Konsulat angetreten hatten, brachte Cicero auch den Senat zu dem Entschlusse, den von Antonius in Mutina belagerten D. Brutus durch Entsendung konsularischer Heere zu entsetzen.[1])

Unterdessen kam Mitte Februar[2]) ein Bericht des M. Brutus in Rom an, aus dem hervorging, dafs er seinen Nebenbuhler im Osten, den C. Antonius, des M. Bruder in Apollonia eingeschlossen habe und mit 10 Legionen und zahlreicher Reiterei Illyrien, Macedonien und Griechenland beherrsche. Nur war diese Herrschaft völlig illegitim, daher die Anerkennung durch den Senat wünschenswert. Da warf sich wieder Cicero in die Bresche und verschaffte durch die glänzende X. philippische Rede dem Brutus eine Schutzherrschaft über seine Länder mit prokonsularischem Imperium nebst der Vollmacht, Getreide und Geld nach Bedarf zu requirieren und dem Auftrage, sich mit seinen Truppen möglichst in der Nähe Italiens aufzuhalten.[3]) Indem Cicero so weitgehende Anträge stellte, verbürgte er sich gewissermafsen für die Loyalität seines Schützlings; dieser aber verletzte eben damals die Hoheitsrechte des Senats dadurch, dafs er wie ein Monarch Münzen mit seinem Bilde prägen liefs.[4]) Noch vor Mitte März kapitulierte auch Apollonia, C. Antonius fiel in Brutus Hände, sein Herrenwort galt von der Adria bis zum goldenen Horn. Jetzt mufste Brutus dem Cicero und der Republik sein Wort einlösen, von Cassius im Rücken gedeckt nach Italien ziehen, die Antonianer mit zerschmettern helfen und den ihm verhafsten Bundesgenossen, den die Not Cicero aufgezwungen hatte, den Oktavianus entwaffnen.

---

1) Die letzten Sätze sind fast wörtlich aus meinem Aufsatze 'Ein falscher Freiheitsheld des Altertums' Grenzboten 1889 p. 362—69 und 407—414 herüber genommen.

2) O. E. Schmidt, De ep. ad Cassium et a Cassio post Caes. occisum p. 27 f.

3) Cic. Phil. X, 26.

4) Cohen, Médailles Consulaires p. 175 und 28.

Aber vermutlich hat es ihn nicht nach dem Westen gezogen. Durch sein ganzes Wesen ging ein auffallender Gräcismus. Sein Familienarchiv war sein 'Parthenon',[1]) durch sein Lanuvinum flofs der 'Eurotas', ein Säulengang war seine στοὰ Περσική,[2]) zahlreiche Griechen bildeten seine nächste Umgebung, sich und dem Cassius liefs er von den Athenern als 'Harmodios und Aristogeiton' huldigen,[3]) sein überschwenglichstes Lob flofs aus griechischer Feder,[4]) der Grieche Straton war sein Helfer vom Leben zum Tode. Nur vor einem Angriffe von Westen her auf seine Länder, denen er noch das griechische Asien hinzuzufügen gedachte, wollte er sich sichern; den sichersten Weg dazu bot ein Vertrag mit den Imperatoren des Westens. Seines Schwagers Lepidus glaubte er ohnehin sicher zu sein, um aber auch M. Antonius einem derartigen Abkommen geneigt zu machen, hatte ihm das Schicksal in der Person des C. Antonius ein wichtiges Pfand in die Hand gegeben.

Einen interessanten Einblick in diese geheimen, auch von der Geschichtswissenschaft bisher nicht aufgedeckten Pläne, die wohl auf eine vorläufige Viermännerherrschaft des Antonius und Lepidus im Westen, des Brutus und Cassius im Osten, hinausliefen, eröffnet uns ein Brief Ciceros an Brutus vom 14. April (II, 5), dem wir folgendes entnehmen. Am 13. April 43 übergab ein gewisser Q. Pilius Celer im Auftrage des Brutus, ohne vorher sich mit Cicero zu verständigen, zwei Briefe an den Senat, der eine war von Brutus selbst, der andere von seinem Gefangenen C. Antonius. Der letztere begann Antonius proconsul — schon diese Überschrift erregte bei den Republikanern peinliche Verlegenheit, denn der Senat hatte die angemafste Stellung des C. Antonius bereits am 20. Dez. '44 kassiert, jetzt aber erkannte M. Brutus das Imperium seines Gefangenen an. Dann folgten Vorschläge zu einem Friedensschlusse mit dem vor Mutina bedrängten M. Antonius, wie sie schon vorher von Lepidus und Plancus brieflich vor den Senat gebracht und zurückgewiesen worden waren.[5]) Auch Brutus selbst riet in seinem Schreiben zu einem friedlichen Ausgleich mit Antonius.[6]) Die Kunde davon, dafs Brutus von der Sache der Republik abgefallen sei und sich über den Kopf Ciceros hinweg mit

---

1) Cic. A. XIII, 40, 1.

2) A. XV, 9, 1 *atque haud scio an melius sit quam ad Eurotam sedere . . . hoc certe melius quam illa* Περσική *porticus, nolo enim Lacedaemonem locupletiorem* (so lese ich statt des verderbten *longinquo quom*) *quam Lanuvium existimari.*

3) Cassius Dio XLVII, 20.

4) Vgl. Plut. Brut. c. 29 f.

5) Cic. F. X, 5; 27 vgl. O. E. Schmidt, De epist. a Cassio et ad Cassium etc. p. 29 f.

6) Ganz ohne Andeutung auf diese Verhandlungen sind auch die griechischen Quellen nicht vgl. Plut. Brut. 29 Γράφει δὲ πρὸς Ἀττικὸν . . . Μᾶρκον δ' Ἀντώνιον ἀξίαν φησὶ τῆς ἀνοίας διδόναι δίκην, ὃς ἐν Βρούτοις καὶ Κασσίοις καὶ Κάτωσι συναριθμεῖσθαι δυνάμενος προσθήκην ἑαυτὸν Ὀκταβίῳ δέδωκε. vgl. Appian IV, 130 ὁ καὶ αὐτὸν Ἀντώνιόν φασιν ὕστερον ἐν τοῖς ἰδίοις κινδύνοις μεταγιγνώσκοντα εἰπεῖν, ὅτι συνεξετάζεσθαι Κασσίῳ καὶ Βρούτῳ δυνάμενος ὑπηρέτης γένοιτο Ὀκταουίου. In der That hatte Antonius auch schon vor dem Mutinensischen Kriege, aber bereits nach dem Leichenbegängnis Cäsars, am 10. April 44, um Brutus und Cassius zur Entlassung ihrer aus italischen Kleinstädtlern bestehenden Leibwache zu bewegen, eine Unterredung mit ihnen bei Rom gehabt. Auch in seiner Rede am 19. September hatte er von Brutus in schonender Weise gesprochen, weil er das Bündnis zwischen ihm und Cicero zu sprengen gedachte; vgl. Cic. Phil. II, 30 *sic enim dixit: 'Brutum, quem ego honoris causa nomino, cruentum pugionem tenens Ciceronem exclamavit'* etc.

den Vertretern der Militärdespotie vertragen wolle, verbreitete sich durch die ganze Stadt — und schon trat Pilius Celer, dem natürlich auch des Antonius Anhang im Senat zujubelte, am nächsten Tage mit genaueren Aufträgen seines Herren hervor, da griffen die Republikaner, um die Schmach der Fahnenflucht von ihrem vermeintlichen Heros abzuwenden, zu einem äufsersten Mittel. Labeo erklärte, im Einverständnis mit Cicero, den Brief des Brutus und die dem Celer erteilten Vollmachten für erlogen und für ein Manöver der Gegenpartei, die Majorität des Senats schlofs sich dieser Auffassung an, der Sturm der vereinigten Antonianer und Anhänger des Brutus wurde abgeschlagen. Zugleich auch war durch Ciceros eigenmächtige Entschlossenheit der republikanische Name des Brutus gerettet.

Gleich darauf brach des M. Antonius Stellung bei Mutina durch zwei Siege der Senatsheere bei Forum Gallorum und unter den Mauern von Mutina selbst zusammen, und Brutus war nun klug genug, der Sendung des Celer fernerhin nicht zu gedenken. Cicero war damals nahe daran, die tiefe Kluft zu erkennen, die seine Ziele von denen des Brutus trennten.[1]) Aber wie er dereinst trotz besserer Erkenntnis doch zu seinem 'Wohlthäter' Pompeius ins Lager gegangen war,[2]) so deutete er sich auch jetzt den Verrat seines Brutus als einen gewöhnlichen Mifsgriff. Immerhin beginnt sich seitdem auch äufserlich der Zusammenhalt zwischen beiden zu lösen. Brutus, in seinem Stolze durch Ciceros Eigenmächtigkeit empfindlich verletzt, und doch wieder auf Cicero angewiesen, begann jetzt plötzlich ihm sein Verhältnis zu Oktavian als ein Verbrechen gegen die Republik vorzuwerfen. Der Vorwurf war um so thörichter, da Brutus sehr wohl wufste, dafs allein Oktavians Eingreifen im Spätherbste 44 die Republik erhalten hatte. Er traf aber Cicero um so schmerzlicher, weil dieser den jungen Mann dadurch am leichtesten in seiner Hand halten zu können glaubte, dafs er ihm für den Rest des Jahres 43 die Aussicht auf das durch den Tod des Hirtius und Pansa erledigte Konsulat eröffnete.[3]) Jetzt aber setzte Cicero, auch unter den schwierigsten Verhältnissen fügsam gegen Brutus, alle Hebel in Bewegung, um Oktavians Bewerbung um das Konsulat zu verhindern.[4]) Er beraubte sich damit seiner letzten Stütze. Denn Oktavian, vorwärtsgetrieben durch eine kühle Schätzung der Lage und seiner Stärke, sowie durch das Vermächtnis seines Adoptivvaters, forderte am 13. Juli mit Gewalt,[5]) durch 400 Centurionen und Soldaten seines Heeres, das höchste Staatsamt von dem erschreckten Senate. Schon

---

1) Cic. ad Brut. II, 5, 1 *Voluntas mea, Brute, de summa re publica semper eadem fuit, quae tua, ratio quibusdam in rebus — non enim in omnibus — paulio fortasse vehementior. Scis mihi semper placuisse non rege solum, sed regno liberari rem publicam: tu lenius, immortali omnino cum tua laude, sed quid melius fuerit, magno dolore sensimus, magno periculo sentimus. Recenti illo tempore tu omnia ad pacem, quae oratione confici non poterat, ego omnia ad libertatem, quae sine pace nulla est, pacem ipsam bello atque armis effici posse arbitrabar.* Vgl. Fürst Bismarcks Wort: '*Nicht durch Reden und Majoritätsbeschlüsse werden die grofsen Fragen der Zeit gelöst, sondern durch Blut und Eisen.*'

2) A. VIII, 1, 3 . . . *invitus in eam causam descendo, in qua neque pacis neque victoriae ratio quaesita unquam est, semper flagitiosae et calamitosae fugae . . . 4. Unus Pompeius me movet beneficio, non auctoritate: quam enim ille habeat auctoritatem in hac causa? qui cum omnes Caesarem metuebamus, ipse eum diligebat, postquam ipse metuere coepit, putat omnes hostes illi oportere esse.*

3) ad Brut. I, 4, 4.

4) Brut. I, 10, 2.

5) Der Nachweis dieses Datums würde zu weit führen, er wird an anderem Orte erbracht werden.

vorher aber war auch M. Antonius durch seine Vereinigung mit Lepidus in Gallien zu einem neuen furchtbaren Gegner erwachsen. Und bald bahnte sich zwischen diesem und Oktavian ein Einverständnis an, das nachher im Abschlusse des zweiten Triumvirates offenkundig wurde.

Diesen drohenden Gefahren gegenüber beruhte die Hoffnung Ciceros und des Senates, abgesehen von dem damals noch treuen Heere des Plancus und D. Brutus im Gebiete der Allobroger, hauptsächlich auf M. Brutus. Schon Mitte Mai war an ihn eine Aufforderung des Senates (auctoritas)[1] ergangen, dafs er sein Heer nach Italien übersetze, briefliche Bitten Ciceros waren gefolgt in immer dringenderer Form.[2]) Obwohl Brutus auf die Kunde von Mutina zunächst ins innere Macedonien marschiert war,[3]) konnte er doch bequem im Laufe des Juni sein Heer an der adriatischen Küste wieder zusammenziehen, das Meer war frei zur Überfahrt, kein Feind hemmte die Landung. Mitte Juli konnte er vor Rom stehen. Zwischen Antonius und Oktavian herrschte damals noch kein Vertrauen, durch Brutus Ankunft wären Plancus und D. Brutus neu ermutigt worden, sie konnten Lepidus und Antonius im Schach halten, und dem Oktavian allein war Brutus weit überlegen. Aber M. Brutus zog das Schwert nicht, das ihm der Senat für diesen Fall in die Hand gedrückt hatte, er liefs Cicero, ein Opfer seiner Treulosigkeit und seines Verrates, kalten Blutes verderben. — Die Sprache dieser Thatsachen ist eine so laute und gewaltige, dafs die gekünstelte Schönrednerei der republikanischen Legende sich dagegen ausnimmt, wie das inhaltlose Zirpen der Grille.[4])

Brutus zog nach Asien; über Stadt und Land streckte er seine unersättliche Hand aus, wo sein Name erklang, wurden die Taschen der Bürger leer; die Bewohner von Xanthos in Lycien hatten solchen Glauben an seine Milde, dafs sie sich mit Weib und Kind verbrannten, um nicht in die Hände dieses philosophischen Räubers zu fallen.[5]) Welchen Wert die Thränen hatten, welche Brutus beim Anblicke des brennenden Xanthos vergossen haben soll, erhellt am besten daraus, dafs er auch bei Philippi seinen Soldaten Saloniki und Sparta zur Plünderung versprach.[6]) Fast noch schlimmer hauste sein Genosse Cassius in Syrien und dann in Rhodus;[7]) doch das unermefsliche Gold, das sie nach Sardes zusammenschleppten, ward zum Zankapfel zwischen ihnen und ihrem räuberischen Gefolge. Sie warfen sich gegenseitig ihre Habsucht vor und nur die gemeinsame Angst vor dem unterdes erfolgten Angriffe des Oktavian und Antonius hielt sie zusammen. Während der ersten Niederlage bei Philippi endete Cassius, nach der zweiten Brutus im Gebirge durch Selbstmord. Auch im Angesichte des Todes verliefs ihn das schauspiele-

1) Cic. ad Brut. I, 10, 1.

2) ad Brut. I, 12, 4; 14, 2; 15, 12; 18.

3) ad Brut. I, 6, 1.

4) Plut. Brut. C. 28. Βροῦτοϲ δὲ τῆϲ Κικέρωνοϲ τελευτῆϲ τῇ αἰτίᾳ φηϲὶν αἰϲχύνεϲθαι μᾶλλον ἢ τῷ πάθει ϲυναλγεῖν, ἐγκαλεῖν δὲ τοῖϲ ἐπὶ Ῥώμηϲ φίλοιϲ· δουλεύειν γὰρ αὑτῶν αἰτίᾳ μᾶλλον ἢ τῶν τυραννούντων καὶ καρτερεῖν ὁρῶνταϲ καὶ παρόνταϲ ἃ μηδ' ἀκούειν αὐτοῖϲ ἀνεκτὸν ἦν.

5) Vgl. Plut. Brut. 30 und 32. Appian IV, 76–80.

6) Plut. Brut. 46.

7) Den ausführlichsten Bericht über die widerlichen Greuel, die Cassius verübte, giebt Appian IV, 63—75. Wie überdies die brutinische Legende alles Ungünstige von Brutus auf Cassius abzuwälzen suchte, zeigt Plut. Brut. 29; 46.

rische Pathos nicht, mit dem er seines Wesens Kern zu umhüllen gewohnt war; er rezitierte die Verse eines Tragikers:[1])

Verfluchte Tugend, wesenlos Gespenst,
Dir strebt ich nach, als wärest du Du selbst,
Und bist doch Sklavin nur des Glücks.

Antonius liefs, wohl in Rücksicht auf das Heer des Brutus, die Leiche in seinen eigenen Purpurmantel hüllen und verbrennen. Die Asche sandte er seiner Mutter Servilia,[2]) die in dem Sohne zugleich das Grab ihrer eigenen ehrgeizigen Wünsche beweinte. Das Haupt war vor der Bestattung vom Rumpfe getrennt worden. Es sollte zur Sühne neben Cäsars Bildsäule in Rom ausgestellt werden. Aber bei stürmischer Seefahrt entraffte es eine Welle aus dem Fahrzeug, und so versank dies unheilvolle Hirn in der dunkeln Tiefe der Adria.[3]) — Lassen wir die unerfreuliche Gestalt des Brutus noch einmal im Geiste an uns vorüberziehen, so erscheint er zunächst als ein anmafsender habgieriger Aristokrat ohne politische Prägung. Die Jagd nach äufseren Vorteilen führt ihn auf kurze Zeit ins Lager des Pompeius, dann zu Cäsar. Er wird dessen dienstwilliges Werkzeug, in der Hoffnung, dereinst sein Nachfolger zu werden. Die Durchkreuzung dieser Hoffnung macht ihn zum Mörder, und als die blutige That andere an die Spitze des Staats stellt, gedenkt er sich mit einem Vierteil der römischen Welt zu begnügen. Er ist ein Vertreter des Cäsarismus, sofern er eine ungesetzliche Gewalt auf die Waffen stützt. Aber seine Ziele sind vergleichsweise roh und kleinlich. Die grofsen Eigenschaften und umfassenden Pläne seines Meisters gehen ihm ab, vor allem das unverrückbare Festhalten an einer Universalherrschaft mit wesentlich römischem Charakter, das Verständnis für soziale Reform und das Bestreben, die Lage seiner Unterthanen, auch der Provinzialen, zu verbessern, das Geschick, die Armee innerlich mit sich zu verketten. Zur ersten Schlacht bei Philippi wurde er gegen seinen Willen vom Heere gedrängt,[4]) nach Cassius Tode verlor er die Zügel völlig aus der Hand und zuletzt erscheint er wie ein grofser Bandenführer.[5]) Nicht unter den grofsen Cäsaren des Altertums findet er seinesgleichen, sondern unter den kleinen italienischen der Renaissance, in denen sich auch eine gewisse gelehrte Bildung mit schnöder Habsucht, rücksichtsloser Härte gegen die Unterthanen, Treulosigkeit und frommer Heuchelei zu einer merkwürdigen Mischung verkörperte. Die einzige genügend beglaubigte Lichtseite seines menschlichen, nicht politischen Charakters ist ein ausgeprägter Familiensinn gewesen, der sich in Fügsamkeit gegen seine Mutter, Liebe gegen Porcia und Fürsorge für die Kinder seiner Schwester,

1) Cassius Dio XLVII, 49:

Ὦ τλῆμον ἀρετή, λόγος ἄρ᾽ ἦσθ᾽, ἐγὼ δέ σε
Ὡς ἔργον ἤσκουν· σὺ δ᾽ ἄρ᾽ ἐδούλευες τύχῃ·

2) Plut. Brut. 53. Appian IV, 135.

3) Cass. Dio XLVII, 49. Suet. Oct. 13.

4) Appian IV, 124.

5) Plut. Brut. 46. Cass. Dio XLVII, 48, 49. Jeder legitimen Stellung beraubt, fielen Brutus und Cassius staatsrechtlich unter den Begriff des '*latro*'; gegen diesen Vorwurf verteidigte sie später z. B. Cremutius Cordus bei Tacitus Ann. IV, 31.

der Gemahlin des vom Senate geächteten Lepidus äufserte.[1]) Ein Republikaner war er ebensowenig wie Antonius; als solchen feierte ihn Griechenland und das kaiserliche Rom, das seiner Sehnsucht nach der entschwundenen Volksfreiheit Ausdruck verlieh, indem es den letzten namhaften Sprofs der alten Königsfeinde, den Schwiegersohn Catos, zu einem f l e c k e n l o s e n, a b e r a u c h w e s e n l o s e n B e g r i f f idealisierte.[2]) Dieser wesenlose Begriff, dieses Gespenst des Brutus, nicht er selbst, erstand in der italischen Renaissance durch Petrarcas schwungvolle Feder, durch Michel Angelos genialen Meisel zu neuem verhängnisvollen Leben. Es wurde zu Fleisch und Blut, wenn die zahlreichen Tyrannenmörder des XV. Jahrhunderts in Brutus Namen ihre Dolche schliffen. Es wurde dichterisch verklärt durch Shakespeares 'Julius Cäsar' und fristete in den Gemütern der Menschen wie in der Geschichtsschreibung sein Dasein bis in unsere Tage. Wir aber reifsen der Truggestalt den Schleier vom Angesicht, und 'der Selbstsucht Züge' schauen uns 'versteinernd' an.

P r ä s i d e n t: Auch Ihnen, mein verehrter Herr Doktor, spreche ich in Übereinstimmung mit der Versammlung für den eben vernommenen Vortrag und die gelungene Darstellung des Gegenstandes, den Sie erwählt haben, meinen aufrichtigsten Dank aus. Ihre Darstellung hat unzweifelhaft neue Anschauungen über den Charakter dieses Mannes ergeben. Ich danke Ihnen!

Meine Herren! Ich erlaube mir die Anfrage, ob Sie beabsichtigen, in eine Diskussion über den gehörten Vortrag einzutreten. Ich bitte Sie in diesem Falle das Wort zu ergreifen. — Dies scheint nicht der Fall zu sein.

Meine Herren! Wir sind am Ende angelangt, und wenn wir nun noch einen Blick zurückwerfen auf die Vorträge der letzten 4 Tage, so glaube ich mit Ihrer Übereinstimmung es aussprechen zu dürfen, dafs wir den Herrn Rednern zu dem aufrichtigsten und innigsten Dank verpflichtet sind, sowohl für die reiche Mannigfaltigkeit der Vorträge, als auch die Vortrefflichkeit ihres Inhalts. Nunmehr haben wir die Pflicht, die Herren Sektionsvorstände zu bitten, uns ihre Berichte abzustatten.

Es erstatten hierauf nacheinander Bericht:

1. Herr Gymnasialdirektor Dr. M o l l e r für die pädagogische Sektion,
2. „ Professor Dr. M ü l l e r für die philologische Sektion,
3. „ „ Dr. M e y e r für die orientalische Sektion,
4. „ „ Dr. G a s p a r y für die germanistisch-romanistische Sektion,
5. „ „ Dr. F ö r s t e r für die archäologische Sektion,
6. „ „ Dr. P u t z l e r für die mathematisch-naturwissensch. Sektion,
7. „ „ Dr. S a c h s für die neuphilologische Sektion.

Der 2. Präsident Direktor Dr. E i t n e r:

Meine Herren! Nach dem Recht der Gewohnheit ist dem 2. Vorsitzenden am letzten Sitzungstage noch ein Wort an Sie, meine Herren, gestattet, bevor Sie wieder von uns und von einander scheiden. Dafs dies Wort nur ein kurzes sei, das beansprucht einerseits Ihre, auf viertägige, anstrengende Sitzungen mit Naturnotwendigkeit folgende,

1) Vgl. Cic. ad. Brut. I, 13.

2) Nach Plinius ep. I, 17 fanden sich noch unter Trajan in den Villen der römischen Grofsen Statuen des Brutus neben denen des Cassius und Cato.

geistige und körperliche Ermüdung und Abspannung, und das empfiehlt mir andrerseits mein eignes Taktgefühl.

Meine Herren! Es waren köstliche Tage und Stunden geistigen Genusses und gemütlichen geselligen Verkehrs, welche nun hinter uns liegen, und gewifs wird, je tiefer die Eindrücke sind, die uns dieselben hinterlassen haben, um so nachhaltiger und dauernder die Erinnerung an sie sein. Uns, die wir hier zurückbleiben, und die wir in den letzten Wochen kaum noch andere Gedanken zu fassen, kaum noch andere Sorgen zu hegen vermocht, als die an unsere Versammlung, uns wird, wenn das nun mit einem Male vorüber und vorbei ist, das Gefühl einer gewissen Leere überkommen, und selbst die Mühen und Arbeiten, die mit all den Vorbereitungen verbunden waren, die wir aber gern übernommen, ja die uns lieb geworden waren, wir werden sie vermissen.

So manche Frage von umfassendem, wissenschaftlichem Interesse, von weitreichender pädagogischer Bedeutung ist in diesen Tagen hier in den allgemeinen Sitzungen wie in den Verhandlungen der Sektionen erörtert und gefördert worden; wie manche, nicht minder wichtige, wenigstens angedeutet und berührt worden, so dafs wir auch diese 40. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner mit dem frohen Bewufstsein schliefsen können, manchen streitigen Punkt beigelegt, manche wichtige Angelegenheit ihrer endlichen Entscheidung wenigstens näher gebracht zu haben. Aber meine Herren, es giebt noch andere Fragen, namentlich auf dem Gebiet des sozialen Lebens, die kein Kongrefs entscheidet, die den Strömungen der Zeit folgend gleichsam mit elementarer Gewalt auftreten und im Widerstand wachsend, alle Hemmnisse niederwerfen, bis sie nach den brutalen Forderungen der jeweiligen Zeitrichtung ihre Lösung gefunden haben.

Sie wissen, meine Herren, dafs auch auf dem Gebiet der Jugenderziehung in den letzten Jahren eine grofse Anzahl solcher brennenden Fragen aufgetaucht sind, die in Schlagwörtern wie: Einheitsschule, Gleichstellung der Realgymnasien mit den humanistischen Gymnasien, Kampf um Berechtigungen, Reform des höheren Schulwesens ihren Ausdruck gefunden haben. Ich habe mich gefreut, meine Herren, dafs wie durch stille Übereinkunft die Erörterung dieser Fragen von unsern Verhandlungen fern geblieben ist: sie erhitzen unnötig die Gemüter, fördern aber weder die Sache, noch überzeugen sie einen Gegner, der sich nicht überzeugen lassen kann und will: sie verlaufen also ohne nennenswertes Resultat. Auch hier wird die Frucht, die im Stillen gereift ist, von selbst abfallen, wenn die rechte Zeit gekommen ist.

Anders steht es mit einer erst seit wenigen Jahren gemachten Wahrnehmung, die uns alle mit Besorgnis erfüllen mufs, weil sie eine schwere Schädigung des Ansehens und der Stellung aller akademisch gebildeten Berufskreise herbeizuführen geeignet ist; das ist die Überfüllung der sog. gelehrten Fächer. — Sie erinnern sich, meine Herren des Aufsehens, welches die von Professor Lexis in Göttingen angestellten und vor kurzem veröffentlichten, statistischen Untersuchungen über den verhältnismäfsig grofsen Zudrang zu den Universitätsstudien und die daraus hervorgehende, den Bedarf bei weitem überschreitende Überfüllung der gelehrten Berufskreise überall gemacht haben. Ihnen zufolge übersteigt die Zahl der Studierenden in der evang.-theol. Fakultät schon jetzt um mehr als 100% den thatsächlichen Bedarf, in der juristischen Fakultät um mehr als 50%, in der medizinischen um 80%; die gleiche Prozentziffer weist der Überschufs an Philologen auf: ja die Zahl der Mathematiker übersteigt um 170% den wirklichen Bedarf.

(Nur die katholischen Theologen und die Zahnärzte bleiben hinter der Nachfrage zurück). Allein diese Wahrnehmungen sind schon viel älter als die Veröffentlichungen des Professor Lexis. Schon im Jahre 1883 hat das Kultusministerium der Überfülle von Abiturienten und dem Zudrang zu den Universitätsstudien entgegenzuwirken gesucht, um das immer gröfser werdende Mifsverhältnis zwischen der Zahl der alljährlich erledigten Stellen und der ihrer Bewerber zu beseitigen.

Ein Jahr darauf erschien die Schrift von Conrad in Halle: 'die Universitätsstudien in Deutschland während der letzten 50 Jahre', welcher schon damals die noch immer im Steigen begriffene Zunahme statistisch feststellte und sie namentlich im Wintersemester 77/78 so erheblich fand, 'als ob in jedem Semester eine Universität wie Strafsburg hinzugetreten sei.'

Allein, meine Herren, dieser ungesunde, weil den natürlichen Verhältnissen nicht entsprechende Zudrang zu den akademischen Studien war doch z. T. erst wieder eine Folge der in den 70er Jahren in das Ungemessene geduldeten Vermehrung unserer höheren Schulen.

Innerhalb 15 Jahren war die Zahl:

der Gymnasien	von 197 auf 259,	
die der Realgymnasien	von 61 auf 89,	
die der Progymnasien	von 25 auf 39	und
die der Real-Progymnasien	von 69 auf 89,	

die Summe aller höheren Lehranstalten also von 352 auf 476, die der Schüler von rund 87,000 auf 114,700 gestiegen. Zahlen, welche eine Vermehrung der Anstalten und Schüler von 35% repräsentieren, während die Bevölkerung des Staats nur um 10% zugenommen hatte. Es war daher ganz natürlich, dafs sich in kurzem ein diesem Zunehmen entsprechendes Anwachsen von Kandidaten der einzelnen Berufsfächer ergeben mufsten, und so stieg denn auch die Zahl der Predigtamts-Kandidaten innerhalb der 8 Jahre von 1877—1885 von 148 auf 270, die der Kandidaten des höheren Lehramts von 700 auf 1270, die der Rechtswissenschaft von 484 auf 1420 und endlich die der Medizin von 280 auf 694.

Meine Herren! Diese Zahlen reden eine deutliche Sprache, und die Besorgnis 'vor einem gebildeten Proletariat' ist durchaus berechtigt.

Professor Gerhard in Berlin teilt in seiner, vor wenigen Wochen gehaltenen Rektoratsrede, allerdings nicht die Sorge, 'dafs den erwerbenden, Wohlstand erzeugenden Berufskreisen zu viele Kräfte entzogen und auf Amt und Brot vom Staate angewiesen werden möchten'. Er vergleicht die heutigen Frequenzziffern unserer Hochschulen mit denen der Universitäten im 13. (soll wohl heifsen: im 15.) und 16. Jahrhundert, wo Bologna, Paris, Prag 30,000, ja 44,000 Studierende zählten, während die gröfsten Hochschulen unserer Zeit es höchstens bis 5000 oder 6000 bringen. Allein hierbei ist übersehen, dafs an der Besuchsziffer der damaligen, an Zahl so geringen Universitäten alle Länder Europas beteiligt waren derartig, dafs die einzelnen Landesgenossen sich zu grofsen Nationen von Tausenden von Mitgliedern vereinigen konnten, während heut jede Provinz eine Hochschule besitzt, die daher im wesentlichen auch nur auf die Angehörigen dieser Provinz angewiesen ist. Ferner aber — und das ist ganz besonders hervorzuheben — gab es damals kein Brotstudium im heutigen Sinne; jeder Gebildete bezog

auf einige Jahre die Hochschule, ohne an den Staat irgend welchen Anspruch zu machen, während heute jeder Studierende nach abgelegtem Studium auch ein Amt erwartet. — Und so können wir heute unsere Augen nicht mehr vor der Erkenntnis verschliefsen, dafs in dieser geistigen Überproduktion thatsächlich eine soziale Gefahr liegt. — Dafs auch unsere Staatsregierung sich dieser Gefahr vollkommen bewufst ist, das können wir aus den Verhandlungen unserer Landesvertretung ersehen, vor welcher der gegenwärtige Leiter des preufsischen Schulwesens seinen Befürchtungen wiederholt Ausdruck verliehen hat.

Wie aber soll diesem Zustande abgeholfen und die Gefahr — wo nicht beseitigt, so doch wenigstens verringert werden? — Eine erschöpfende Antwort auf diese Frage zu geben, würde mich heute, wo ich Ihre Geduld ohnedies schon allzusehr in Anspruch genommen habe, zu weit führen; nur andeuten will ich, dafs sich nach meiner Auffassung dieselbe nicht lediglich theoretisch und selbständig lösen läfst, dafs sie vielmehr im innigsten Zusammenhange mit einer Reform unseres gesamten höheren Schulwesens steht.

Ich bin zu Ende meine Herren und ich darf nur noch einem Herzensbedürfnis genügen, Ihnen allen ein inniges Lebewohl zuzurufen. Möchten Sie den Eindruck gewonnen haben, dafs Sie gern bei uns gesehen waren, dafs wir das Wenige, was wir Ihnen zu bieten vermochten, Ihnen mit aufrichtiger Herzlichkeit geboten haben, damit Sie eine freundliche Erinnerung an die bei uns verlebten Tage mit in Ihre Heimat nehmen!

Direktor Stier-Zerbst:

Meine verehrten Herren! Gestatten Sie mir ein kurzes Wort, das mir das Herz diktiert. Schon mehrfach ist in diesen Tagen freudig Anlafs genommen worden, herzlichen Dank auszusprechen für alles, was wir in diesen schönen Tagen hier geistig und leiblich genossen haben. Aber wir dürfen und wollen hier nicht scheiden, ohne diesen Dank nicht kurz zusammenzufassen und auszusprechen jedem einzelnen, der beigetragen hat zu dem glänzenden Erfolge der 40. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner, von den Primanern an, die zu unserm Empfange auf dem Bahnhofe bereit standen, weiterhin dem Festausschusse für seine mühevolle Thätigkeit, dann in höchster Instanz den beiden verehrten Herren, die als Präsidenten überall die Fäden in der Hand gehalten haben. Wenn man beinahe seit 40 Jahren die Philologenversammlungen besucht, so kann man am Besten ersehen und ermessen, mit welch grofsen Mühen ein solches Amt verbunden ist. Sie alle werden ohne Zweifel wissen oder ahnen, wie viel es gekostet hat, Pflichten und Wünsche zurückzudrängen, ja die innersten Herzensgefühle zurückzudrängen, um uns hier zu erfreuen. Was soll ich weiter Worte machen; ich hege einen Wunsch nur, dafs es diesen beiden Herren noch viele Jahre beschieden sein möge, in Frische und Rüstigkeit die Philologenversammlungen zu besuchen; stimmen Sie mit mir darin überein und geben Sie Ihrem Dank dadurch Ausdruck, dafs Sie sich von Ihren Plätzen erheben! (Geschieht.)

Direktor Dr. Eitner:

Ich erkläre nunmehr die 40. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner für geschlossen.

Verhandlungen der Sektionen.

I. Pädagogische Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Moller, Dr., Prof., Gymnasialdirektor. Breslau. I. Vorsitzender.
2. Nieberding, Dr., Gymnasialdirektor. Sagan. II. Vorsitzender.
3. Abicht, Dr., Gymnasiallehrer. Liegnitz.
4. Amsel, Dr., wissensch. Hilfslehrer. Schweidnitz.
5. Bach, Dr., Realgymnasialdirektor. Berlin.
6. Bäge, Dr., Gymnasiallehrer. Schweidnitz.
7. Baldamus, Dr., Oberlehrer. Leipzig.
8. Benecke, Direktor. Berlin.
9. Bötticher, Dr. Berlin.
10. Böttner, Dr. Breslau.
11. Brink, Schulvorsteher. Görlitz.
12. Brüll, Dr., Gymnasialdirektor. Oppeln.
13. Cauer, Dr., Gymnasialoberlehrer. Kiel.
14. Conradt, Dr., Gymnasialdirektor. Greifenberg i. P.
15. Eitner, Dr., Gymnasialdirektor. Görlitz.
16. Fischer, Dr. Lauban.
17. Fries, Dr., Gymnasialdirektor. Halle.
18. Fritsche, Realgymnasialdirektor. Stettin.
19. Gilbert, Dr., Professor. Dresden.
20. Hasper, Dr., Gymnasialdirektor. Glogau.
21. Heine, Dr., Direktor. Brandenburg.
22. Hersel, Dr., wissensch. Hilfslehrer. Görlitz.
23. Heyden, Dr., Gymnasialoberlehrer. Zittau.
24. Hoppe, Provinzial-Schulrat. Breslau.
25. Huemer, Dr., Direktor. Wien.
26. Imelmann, Dr., Gymnasialprofessor. Berlin.
27. Jänicke, Dr., Gymnasialdirektor. Kreuzburg.
28. Jelinek, Dr. Breslau.
29. Jobst, Gymnasialoberlehrer. Stettin.
30. John, Rektor. Havelberg.
31. Jonas, Dr., Prof., Gymnasialdirektor. Krotoschin.
32. Kehrbach, Dr. Berlin.
33. Kinzel, Dr. Berlin-Friedenau.
34. Klinghardt, Dr., Realgymnasialoberlehrer. Reichenbach i. Schl.
35. Köhn, Dr., Gymnasialoberlehrer. Guben.
36. Krüger, Dr. Breslau.
37. Krumbholz, Dr. Eisenach.
38. Lehmann, Dr., Gymnasiallehrer. Berlin.
39. Michael, Dr., Gymnasialoberlehrer. Breslau.
40. Monse, Dr., Direktor. Schweidnitz.
41. Müller, Rektor. Zittau.
42. Neumann, Gymnasialprofessor. Breslau.
43. Niemeyer, Dr., Oberlehrer. Potsdam.
44. Ortmann, Dr., Professor. Schleusingen.
45. Peter, Dr., Rektor. Meifsen.
46. Pilz, Dr., wissensch. Hilfslehrer. Görlitz.
47. Rethwisch, Dr., Oberlehrer. Berlin.
48. Röhl, Dr., Direktor. Naumburg a. S.
49. Rost, Dr., Oberlehrer. Schweidnitz.
50. Sagawe, Dr. Breslau.
51. Schaper, Dr., Rektor. Nauen.
52. Scheiding, Dr., Direktor. Waldenburg.
53. Schmidt, Dr., Gymnasialoberlehrer. Dresden
54. Schultz, Dr. Steglitz.
55. Schulze, Dr. Dessau.
56. Schulze. Kottbus.
57. Schwarzlose, Dr., Oberlehrer. Görlitz.

58. Staritz, Gymnasiallehrer. Breslau.
59. Stein, Direktor.
60. Steinmeyer, Dr., Gymnasialdirektor. Aschersleben.
61. Stier, Dr. Wernigerode.
62. Thiele, Dr., Gymnasialdirektor. Ratibor.
63. Uhle, Dr., Professor. Dresden.
64. Vigelius, Dr., Professor. Frankfurt a. O.
65. Weicker, Dr., Gymnasialdirektor. Stettin.
66. Welzel, Dr. Breslau.
67. Zelle, Dr., Gymnasialoberlehrer. Berlin.

Erste (konstituierende) Sitzung
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Der Gymnasialdirektor Dr. Moller aus Breslau, nebst dem Gymnasialdirektor Dr. Nieberding von dem Präsidium der 40. deutschen Philologenversammlung mit den Vorbereitungen für die pädagogische Sektion betraut, fordert zunächst die Anwesenden auf, ihre Absicht, an den Sitzungen dieser Sektion sich zu beteiligen, Ausdruck zu geben durch Einzeichnung in die aufliegenden Listen. Es zeichneten 50 der Anwesenden. Nach Verlesung dieser Listen wurden auf Antrag des Direktors Weicker-Stettin die beiden Obengenannten mit dem Vorsitze betraut. Diese ernannten ihrerseits zu Schriftführern die Herren Dr. Fischer-Lauban und Gymnasiallehrer Staritz aus Breslau. Hierauf wurden die angemeldeten Vorträge mitgeteilt und die Tagesordnung für den 3. Oktober dahin festgesetzt, daſs an diesem zunächst gehalten werden soll der Vortrag des Oberlehrers Dr. Paul Cauer-Kiel: 'Der Unterricht in Prima, ein Abschluſs und ein Anfang', sodann noch, wenn die Zeit es erlaubt, der Vortrag des Professors Dr. Uhle-Dresden: 'Über die Wichtigkeit der Wortbildungslehre für den griechischen Unterricht'.

Es wurden ferner auf Antrag des Direktors Weicker die Vorsitzenden beauftragt, dem Präsidium der Versammlung folgende Wünsche vorzutragen:

1. der pädagogischen Sektion möge ein anderes, kleineres Lokal angewiesen werden,
2. Es mögen der Sektion Stenographen zugewiesen werden,
3. Es möge die Tagesordnung der nächsten Sektionssitzung am Schluſs der allgemeinen Sitzungen bekannt gemacht werden,
4. Die Gedächtnisrede auf Eckstein möge in einer allgemeinen Sitzung abgehalten werden oder in einer pädagogischen Sektionssitzung so, daſs zu derselben Zeit andere Sektionssitzungen nicht stattfinden.

Zweite Sitzung
Donnerstag den 3. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vorsitzender Direktor Dr. Nieberding-Sagan:

Meine Herren! Indem ich die Ehre habe, die zweite Sitzung der pädagogischen Sektion zu eröffnen, gestatte ich mir zunächst, den Herren Mitteilung zu machen über

den Erfolg unserer Bemühungen, dahin gerichtet, die Wünsche, die gestern aus der Mitte der Versammlung laut wurden, zu erfüllen.

Der erste Wunsch ging dahin, dafs für die Versammlungen ein Stenograph der Sektion zur Verfügung gestellt würde. Das ist geschehen; es ist ein Stenograph anwesend, der die Verhandlungen niederschreiben wird. Auch der zweite Wunsch wird erfüllt werden. Herr Direktor Dr. Eitner hat zugesagt, dafs von jetzt an in den allgemeinen Sitzungen stets die Tagesordnungen für die am folgenden Tage abzuhaltenden Sektionssitzungen werden bekannt gegeben werden, vorausgesetzt, dafs von den Sektionsvorständen die nötigen Mitteilungen an ihn erfolgen, wie es unsererseits geschehen wird. Der dritte Wunsch war gerichtet auf die Beschaffung eines anderen Lokales. Auch in dieser Richtung hat der Herr Direktor Dr. Eitner, mit dem wir gesprochen haben, das gröfste Entgegenkommen gezeigt, und in Aussicht gestellt, dafs die ferneren Sitzungen der pädagogischen Sektion — für heute war dies nicht mehr möglich — im Stadtverordneten-Sitzungssaale abgehalten werden können, vorausgesetzt, dafs eine Einigung mit der dort tagenden germanistisch-romanistischen Sektion erfolge, was wahrscheinlich sei. Viertens handelt es sich um die Unterbringung der Gedächtnisrede für Eckstein auf der Tagesordnung. Der dritte und vierte Punkt nun lassen sich nicht füglich von einander trennen. Wenn wir uns dahin schlüssig machen, dafs wir von morgen ab ein kleineres Lokal für unsere Versammlungen beziehen, so kommen wir in Verlegenheit in Bezug auf den Wunsch der Versammlung, dafs die Gedächtnisrede für Eckstein vor einem gröfseren Kreise gehalten werde. Das Präsidium hat seine Bereitwilligkeit erklärt, letzteres zu ermöglichen, entweder in der Weise, dafs an Stelle der Sektionssitzungen an einem Tage, etwa um neun Uhr, eine allgemeine Sitzung anberaumt würde, oder so, dafs durch Ausfall der übrigen Sektionssitzungen allen die Teilnahme an der Sitzung der pädagogischen Sektion ermöglicht wird. Ein endgiltiger Beschlufs des Präsidiums ist noch nicht erfolgt, und wird daher die Festsetzung der künftigen Tagesordnung einigermafsen unsicher. Wenn wir nun morgen ein anderes Lokal bezögen, so würden wir im Falle einer allgemeinen Sitzung oder einer erweiterten Sektionssitzung um neun Uhr in das bisherige Lokal übersiedeln müssen, um übermorgen wieder das neue Lokal in Gebrauch zu nehmen. Ich stelle der Versammlung anheim, ob sie nicht unter diesen Umständen auf ein neues Lokal verzichten möchte. Ich bitte, meine Herren, sich darüber zu äufsern. Da dies nicht geschieht, darf ich wohl annehmen, dafs wir uns auch für die Zukunft mit dem bisherigen Lokal begnügen.

Es würde sich jetzt um die Festsetzung der Tagesordnung für morgen handeln. Wir sind in dieser Beziehung einigermafsen beschränkt, weil wir noch nicht wissen, wie das Präsidium über die Gedächtnisrede auf Eckstein entscheiden wird. Ich schlage Ihnen vor, dafs wir für morgen in der Voraussetzung, dafs diese Rede gehalten wird, zunächst nur einen Gegenstand in Aussicht nehmen, und zwar, falls heute der Vortrag des Herrn Professor Uhle über: 'Die Wichtigkeit der Wortbildungslehre für den griechischen Unterricht' nicht mehr zur Verhandlung kommen sollte, diesen, anderntalls den Vortrag des Herrn Dr. Lehmann über den deutschen Unterricht. Sind die Herren hiermit einverstanden? Die Versammlung stimmt zu.

Es folgt der Vortrag des Herrn Oberlehrer Dr. Cauer-Kiel über:

Der Unterricht in Prima, ein Abschlufs und ein Anfang.

Oberlehrer Dr. Cauer-Kiel:

Hochgeehrte Herren! Als vor einigen Monaten von seiten unseres Herrn Vorsitzenden die freundliche Aufforderung an mich erging, einen Vortrag für die pädagogische Sektion der diesjährigen Philologenversammlung zu übernehmen, wurde es mir nicht schwer eine zusagende Antwort zu geben. Die Gelegenheit schien erwünscht, zur Erörterung der wichtigen praktischen Fragen, von denen das Leben unserer Schulen zur Zeit erregt wird, einmal durch mündliche Rede ein Scherflein beizutragen, die doch im Grunde eine viel natürlichere und für gegenseitiges Verstehen wirksamere Art der Mitteilung ist als jene andere durch Tinte und Druckerschwärze. Aber auch darüber konnte kaum ein Zweifel sein, wohin ich versuchen müfste Ihre Gedanken zu lenken, wenn ich eines entgegenkommenden Interesses, zunächst für den Gegenstand meines Vortrages, sicher sein wollte. Feiern wir doch in diesem Jahre eine pädagogische Säkularerinnerung, deren zwar in der Presse (und zwar nicht blofs in Fachzeitschriften) schon mehrfach gedacht worden ist, an der aber unter allen Umständen eine Versammlung von Schulmännern, die im J. 1889 tagen wollte, nicht teilnahmlos vorübergehen konnte. Ostern 1789 war es, dafs zum erstenmale im preufsischen Staate ein Abiturientenexamen abgehalten wurde. Nicht mit ungemischtem Jubel begehen wir das Jubiläum einer Einrichtung, für deren gänzliche Abschaffung gerade neuerdings gewichtige Stimmen sich erhoben haben, und von der die Verteidiger kaum etwas Besseres zu sagen wissen, als dafs sie eben ein notwendiges Übel sei. Ja, auch die Notwendigkeit liefse sich bestreiten, indem man darauf hinweisen könnte, dafs das Abiturientenexamen in der langen Zeit seines Bestehens sich für die sichere Erreichung des Zweckes, um dessen willen es eingeführt worden war, doch nicht recht wirksam erwiesen habe. Dieser Zweck war, nach dem Wortlaute des allerhöchsten Reskriptes vom 23. Dezember 1788, 'den studierenden Jünglingen neue Bewegungsgründe zur gewissenhaften Benutzung des Schulunterrichtes zu geben' und so zu verhüten, was vielfältig bemerkt worden war, dafs 'viele Jünglinge ohne gründliche Vorbereitung unreif und unwissend zur Universität eilen'. Wenn man an die Klagen über mangelhafte Vorbereitung der Studenten denkt, die auch in unserer Zeit von angesehenen Universitätslehrern, und nicht blofs von solchen, die dem Gymnasium ein für allemal feindlich gegenüberstehen, erhoben werden, so kann man in der That zweifeln, ob das Abiturientenexamen etwas wesentliches nütze; thut es dies aber nicht, so ist es auch nicht notwendig. Trotz alledem nun, und obgleich die Ausführungen unseres Breslauer Kollegen Dr. Richter, die den meisten von Ihnen aus dem Juli-August-Heft der Zeitschrift für das Gymnasialwesen bekannt sein dürften, im einzelnen recht viel Einleuchtendes haben, glaube ich doch nicht, dafs der energische Vorschlag, die Reifeprüfung an unseren höheren Schulen ganz abzuschaffen, zur Zeit verwirklicht werden könnte. Vielleicht wäre es besser gewesen sie nicht einzuführen; da sie aber einmal da ist, so würde ihr plötzlicher Wegfall dem Schulbetrieb mannigfachen Schaden bringen, ganz abgesehen von den störenden Konsequenzen, die sich daraus für ausgedehnte Gebiete des öffentlichen Lebens ergeben müfsten. Die Aufgabe aber scheint mir recht wohl lösbar: zu erkennen, worin eigentlich die Wurzel der beobachteten Übelstände liegt, um danach zu finden, was geschehen könnte, um sie,

wo nicht zu entfernen so doch nach Möglichkeit einzuschränken. Und zur Beantwortung dieser Fragen giebt gerade der Rückblick auf eine hundertjährige Entwickelung natürlichen Anlafs und reichlichen Stoff.

Vielleicht läfst sich das, worüber geklagt wird, in der Kürze so bezeichnen, dafs zwischen dem Ende der Gymnasiallaufbahn und dem Anfang des Universitätsstudiums eine unnatürlich tiefe Kluft befestigt worden ist. Geistige Entwickelung ist überall etwas Kontinuierliches; jede Stufe, die wir erreichen, ist zugleich Ergebnis der vorhergehenden und Vorbereitung auf die folgenden. Diesem Verhältnis ist auch in der Einrichtung unserer Lehrpläne durchweg Rechnung getragen: das Pensum jeder einzelnen Klasse ist so gewählt, dafs es zugleich vorwärts und rückwärts blickt. Nur in Prima überwiegt entschieden die retrospektive Tendenz, während gerade hier der Gedanke an die gröfseren Aufgaben, die bevorstehen, herrschen sollte. Sie kennen die Geschichte von jenem jungen Manne, der in den Mulusferien einem seiner Lehrer begegnete und auf die Frage, wie er all die schöne freie Zeit nun benutze, zur Antwort gab, er beschäftige sich damit, die vielen Geschichtszahlen zu vergessen, die er für das Examen sich eingeprägt habe, und sei soeben bei der Schlacht am See Regillus angelangt. Aber auch da, wo die Mulusferien eine so energische Verwendung nicht finden, scheint man ihnen zuzutrauen, dafs sie eine wunderbar tief greifende Wirkung hervorbringen. Anders liefse sich doch der scharfe Unterschied in der Art des geistigen Arbeitens, der den Primaner vom Studenten trennt, nicht rechtfertigen. Dem einen wird Woche für Woche, Tag für Tag, Stunde für Stunde sein Pensum zugemessen; der andere hat vollkommene Freiheit zu thun und namentlich nicht zu thun, was er will. Für den einen bezeichnet man es als zu schwierig, wenn er etwa unter Anleitung des Lehrers ein wissenschaftliches Werk, und wäre es auch nur eine einzelne philosophische Abhandlung, lesen sollte; bei dem anderen setzt man sofort im ersten Semester die Fähigkeit voraus, sich in dem ungeheuren Gebiete der Wissenschaft selbständig zurechtzufinden. So ist es nicht immer gewesen. Als vor etwas mehr als 300 Jahren die Grundlagen unseres höheren Unterrichtswesens geschaffen wurden, war der Übergang von der Schule zur Universität ein allmählicher. Die philosophische Fakultät hatte eben dadurch eine besondere Stellung, dafs ihre Übungen auf den erfolgreichen Besuch der Vorlesungen in den drei oberen Fakultäten vorbereiten sollten; sie schlofs sich also als natürliche Fortsetzung an den Unterricht in der obersten Klasse der Lateinschulen an. Viele von diesen waren so eingerichtet, dafs sie einen Teil der akademischen Kurse selbst noch ihren Schülern zu geben vermochten; das waren die sog. Gymnasia academica oder illustria, deren Geschichte eines der interessantesten Kapitel in Paulsens grofsem historischem Werk ausmacht. Manche von ihnen sind zu vollständigen Universitäten angewachsen; so ist z. B. die Giefsener Hochschule zu Anfang des 17. Jahrhunderts aus einem Pädagogium entstanden. Andere sind nach kurzer Blüte bald wieder auf das Niveau einer gewöhnlichen Lateinschule herabgesunken. Bei einigen haben sich Reste der ursprünglichen Organisation bis in unser Jahrhundert hinein erhalten, so bei dem Christianeum in Altona, dessen Selekta erst durch Neuordnung v. J. 1844 beseitigt worden ist. Gewifs wäre es ein vergebliches Bemühen, abgestorbene Einrichtungen wieder ins Leben rufen zu wollen. Aber den gesunden Gedanken, der in ihnen enthalten war, können wir uns aneignen, den Wunsch nämlich, auch zwischen dem letzten Jahr auf der Schule und dem ersten auf der Universität einen gewissen Zusammenhang der geistigen

Entwickelung herzustellen. Dem steht nichts so sehr im Wege wie unser Abiturientenexamen. Wenn es nicht ganz beseitigt werden kann, so sollten wir wenigstens versuchen ihm diejenigen Eigenschaften zu nehmen, durch welche der unvermeidliche Einschnitt unnötig verschärft worden ist. Aber auch umgekehrt lohnt es sich wohl der Mühe nach Mitteln zu suchen, durch deren Anwendung positiv, mehr als zur Zeit geschieht, ein Primaner zum Verständnis der Aufgaben, die seiner warten, angeleitet werden könnte. Nach beiden Richtungen hin gestatten Sie mir, ein paar Vorschläge, die ich machen möchte, kurz zu begründen.

Ich fürchte kaum auf Widerspruch zu stofsen, wenn ich sage: das, wodurch den Primanern der freie Ausblick nach vorwärts am meisten gehemmt wird, sind die Repetitionen, welche für manche Teile des mündlichen Examens nicht entbehrt werden können. In dieser Beziehung ist es besonders lehrreich die Fortschritte zu studieren, welche das Prüfungsreglement in seinen verschiedenen Formen, namentlich aus den Jahren 1812, 1834, 1856, 1882, aufweist. Während die Aufgaben der schriftlichen Prüfung in der Hauptsache dieselben geblieben oder wieder geworden sind (auch die Übersetzung aus dem Griechischen findet sich schon 1812 und 1834), erkennen wir in den Bestimmungen über das mündliche Examen ein unablässiges Schwanken und Versuchen. Kein Wunder. Das Reglement von 1812 bemerkt sehr richtig (§ 11): 'Wie bei den schriftlichen Prüfungen das Augenmerk auf das Talent des Examinandi gerichtet war, so bezieht sich das mündliche Examen vielmehr auf die positiven Kenntnisse'. Wenn aber der Bestand an Kenntnissen dargelegt werden soll, so ergiebt sich die unvermeidliche Forderung, dafs er durch besondere Bemühung während der letzten Monate neu befestigt werden mufs. Nur Schüler mit ganz besonders glücklichem Gedächtnis können hiervon eine Ausnahme machen. Das Reglement von 1834 spricht die gewifs ernst gemeinte Mahnung aus (§ 11): 'Die Gesichtspunkte, welche das ganze Prüfungsgeschäft leiten sollen, sind den Schülern der oberen Klassen bei jeder schicklichen Gelegenheit möglichst eindringlich vorzuhalten, damit sie zur rechten Zeit und auf die rechte Art sich eine gediegene Schulbildung erwerben, nicht aber durch ein zweckwidriges, auf blofse Ostentation berechnetes Sich-Abrichten für die Prüfung sich selbst täuschen und die Prüfungsbehörde zu täuschen suchen'. Aber dafs es nicht blofs die Thorheit der Schüler ist, die immer wieder zum Repetieren drängt und das Examen zu einer Musterung von ad hoc gesammelten Kenntnissen zu machen strebt, dies hat derselbe Minister v. Altenstein, unter dem das erwähnte Reglement erlassen worden ist, dadurch bewiesen, dafs er wenige Monate später, in einem Cirkularreskript vom 29. Januar 1835, die Nützlichkeit der Repetitionen ausdrücklich anerkannte. Das Ministerium 'findet nichts dagegen zu erinnern', so heifst es hier, 'dafs, da nunmehr auch in der Naturbeschreibung geprüft werden soll, in den oberen Klassen der Gymnasien dann und wann eine Wiederholung in dieser Wissenschaft stattfinde, oder den Schülern ein Leitfaden empfohlen werde, damit sie durch Privatstudium sich in ihren Kenntnissen wieder befestigen'. Für die Naturbeschreibung nun zwar bedarf es einer solchen Veranstaltung nicht mehr; denn die Prüfung in diesem Fache ist ebenso wie die in Physik und philosophischer Propädeutik und wie die mündliche im Deutschen 1856 abgeschafft worden. Aber zwei andere Fächer bilden noch heute den Gegenstand vielfacher Beschwerde, Geschichte mit Geographie und Religion. Ich glaube, die Konsequenz wird nicht vermieden werden können, dafs auch diese aus dem Examen fortfallen.

Was zunächst die Geschichte betrifft, so waren darin die Anforderungen des Reglements von 1834 durchaus nicht übertrieben, den heutigen ziemlich genau gleich; und dabei wurde ausdrücklich eingeschärft (§ 23, 7), dafs die Examinatoren sich aller Fragen zu enthalten hätten, 'deren Beantwortung eine gar zu sehr ins einzelne gehende Sach- und Zahlenkenntnis voraussetzt'. Trotzdem mufs die Ausführung der gegebenen Bestimmungen zu starken Unzuträglichkeiten geführt haben; denn zwei Jahrzehnte später sah sich der Minister v. Raumer veranlafst die Form der Prüfung wesentlich zu ändern. Von 1856 an bildete ein zusammenhängender Vortrag über eine Aufgabe aus der griechischen oder römischen oder deutschen Geschichte den Hauptbestandteil der Prüfung; hierdurch sollte 'die Aufmerksamkeit mehr auf den Zusammenhang als auf die blofse Einprägung der einzelnen Daten' gelenkt werden. Aber auch mit dieser Einrichtung machte man schlechte Erfahrungen. Es kam dahin, dafs, wie eine Denkschrift des Kultusministeriums v. J. 1884 schildert, 'über die mit einiger Wahrscheinlichkeit zu erwartenden Aufgaben Vorträge ausdrücklich zur Prüfung ausgearbeitet und nahezu memoriert' wurden. So ist denn durch die Neuordnung von 1882 der Vortrag gestrichen, und wir haben wieder das Verfahren von 1834, das sich schon einmal als unhaltbar erwiesen hat. Der Fehler liegt eben in der Sache selbst, die versucht wird. Kenntnisse haben zur Beurteilung der geistigen Reife eines Menschen Wert nur, insofern sie der unwillkürliche Niederschlag einer eingehenden Beschäftigung mit dem Gegenstande sind, also gewissermafsen als Symptom. Jede Prüfung nun, die auf Kenntnisse gerichtet ist, bringt die Gefahr, dafs die Schüler das Symptom für die Hauptsache halten und durch unmittelbare Anstrengung zu erreichen suchen, um die vorhergehende sorgfältige Beschäftigung zu sparen. Dagegen giebt es kein anderes Mittel, als dafs man die Prüfung auf solche Fächer beschränkt, in denen eine direkte Vorbereitung auf das Examen der Sache nach ausgeschlossen ist. Der historische Unterricht selbst könnte bei einer solchen Änderung nur gewinnen, indem er, unbekümmert um die Gefahren eines Examens, sein Hauptgewicht auf das legen würde, was hier wirklich die Hauptsache ist, Veredlung des Sinnes und Klärung des Urteils. Sicherlich gehört er doch zu denjenigen Teilen des Gymnasialunterrichtes, bei denen es äufserer Antriebe zur Erregung des Interesses nicht bedarf; er verdient in dieser Hinsicht mit Physik und namentlich mit deutscher Litteratur auf eine Linie gestellt zu werden, nicht mit Mathematik und lateinischer Grammatik.

Ähnlich, obwohl etwas anders, steht es mit der Religion. Dem Reglement von 1812 war die Prüfung in diesem Fache noch fremd. Auf eine bezügliche Anfrage der ostpreufsischen Regierung erklärte dann der Minister v. Schuckmann als Chef des Departements für den Kultus und öffentlichen Unterricht am 19. November 1813: 'Der Prüfung in Religionskenntnissen sei in der Instruktion nicht gedacht worden, nicht als ob das Departement auf dieselben ein minderes Gewicht lege, als ihnen in allen Schulen ohne Ausnahme gebühre, sondern weil sie von den weltlichen Wissenschaften zu verschiedenartig wären, als dafs sie zur Begründung eines Urteils über wissenschaftliche Reife oder Unreife, auf welche allein die Entlassungsprüfung gerichtet sein solle, mit jenen zusammengestellt werden könnten'. Erst 1834 ist Religion als obligatorischer Prüfungsgegenstand eingeführt worden, und seitdem sind die Stimmen nicht zur Ruhe gekommen, welche fordern, dafs sie als solcher wieder beseitigt werde. Ich will Sie nicht mit einer Schilderung aufhalten, wie schwer gerade in diesem Fache der Memorierstoff auf den Primanern lastet,

wie sie sich mit der Wiedereinprägung von Katechismus und Kirchenliedern, von Verzeichnissen und Einteilungen der heiligen Schriften, mit der Aneignung von Namen und Daten der Kirchengeschichte quälen. Wer von Ihnen, meine Herren, an seiner Stelle ähnliches beobachtet hat, für den wäre meine Schilderung überflüssig, für jeden anderen unwirksam. Nur dem Einwand möchte ich im voraus begegnen, die Würde des Gegenstandes erfordere, dafs ihm ein Platz in der Abgangsprüfung eingeräumt werde. Ich glaube das Gegenteil. Der Lehrplan von 1882 bezeichnet es als die Aufgabe des Religionsunterrichts, dafs er 'der Sammlung und Vertiefung des Gemütes zu dienen' habe. In dieser Beziehung kann er tief und nachhaltig wirken, wie ich aus meiner eigenen Schülerzeit dankbar mich erinnere es empfunden zu haben. Aber wenn der Lehrer es vermocht hat in stillen Stunden unbefangenen und vertrauten Verkehres mit den Jünglingen, die seine Schüler sind, religiöses Leben in ihnen zu wecken und zu pflegen, so ist es eine harte Forderung, dafs er nachher die Äufserungen dieses religiösen Sinnes vor fremden Ohren ihnen abfragen soll. Gewifs giebt es auch für Religion eine Prüfung: das ganze Leben, das der Mann führen soll, ist sie. Ein Examen aber auf diesem Gebiete kann immer nur auf das äufsere Beiwerk gerichtet sein, das nun wieder durch die Wichtigkeit, die man ihm beimifst, zu einem hemmenden Ballast für den Unterricht wird. Der Vorschlag, in diesem Punkte Wandel zu schaffen, kann um so weniger als kühn oder gar unerhört bezeichnet werden, da das Abiturientenexamen thatsächlich mehr als 40 Jahre lang ohne Prüfung in der Religion bestanden hat.

Sollte es gelingen hier zu der ursprünglichen Einrichtung zurückzukehren, so würde der Religionsunterricht mehr, als er jetzt ist, befähigt werden einen Teil auch jener positiven Aufgabe zu übernehmen, d. h. die jungen Leute auf eine tiefer eindringende Art geistiger Arbeit vorbereiten zu helfen. Er würde dadurch ein Bundesgenosse des Deutschen werden oder genauer der mit dem Deutschen verbundenen philosophischen Propädeutik. Auch dieses Fach hat im Laufe der Jahrzehnte merkwürdige Wandlungen durchgemacht. Eingeführt ist es durch Verfügung des Ministers v. Altenstein v. J. 1825 und zwar, trotz der grofsen Bedeutung, die ihm beigelegt wurde, zunächst nur als fakultativ, da der Minister die Besorgnis hegte, 'dafs bis jetzt noch nicht an allen Gymnasien Lehrer vorhanden sein möchten, welche die philosophischen Vorbereitungsstudien zu leiten im stande' wären. In dem von demselben Minister erlassenen Prüfungsreglement des Jahres 1834 bildete die philosophische Propädeutik einen notwendigen Bestandteil des mündlichen Abiturientenexamens. Doch wollte der Unterricht nicht recht gedeihen. Ein Cirkularreskript des Ministers v. Ladenberg vom 25. November 1839 hebt hervor, dafs 'die Notwendigkeit eines propädeutischen Unterrichts in der Philosophie auf Gymnasien und das Verhältnis dieses Unterrichtes zum ganzen Gymnasialunterrichte noch immer verkannt' werde, und empfiehlt zur Bekämpfung dieses Mifsstandes und zur Information der Direktoren und Lehrer einen kurz zuvor erschienenen Aufsatz des trefflichen Deinhardt. Aber auch diese Mafsregel scheint nicht viel gefruchtet zu haben; denn 1856, unter dem Ministerium v. Raumer, wurde bestimmt, dafs 'die philosophische Propädeutik ferner nicht als ein besonderes Unterrichtsfach anzusetzen' sei. Der wesentliche Inhalt derselben sollte von jetzt an mit dem deutschen Unterrichte verbunden werden, dessen Stundenzahl in Prima eben zu diesem Zwecke von 2 auf 3 Stunden wöchentlich erhöht wurde. Dieses Zugeständnis hatte nun aber erst recht bedenkliche Folgen. Der Minister v. Mühler erliefs

kurz nach seinem Amtsantritt i. J. 1862 eine Verfügung, worin er es rügte, dafs die philosophische Propädeutik auf manchen Gymnasien 'ungebührlich vernachlässigt' werde. Er schärfte von neuem ihren hohen Wert ein und fügte die Vorschrift hinzu, dafs überall 'in die Abiturientenzeugnisse am Schlufs des Urteils über das im Deutschen Erreichte auch eine Bemerkung darüber aufzunehmen sei, ob der Abiturient mit den Elementen der Psychologie und der Logik sicher bekannt' sei. So ist es denn 20 Jahre lang gehalten worden, und gewifs sind vielen von Ihnen, meine Herren, so gut wie mir Fälle bekannt, wo Schüler, die während ihres Aufenthaltes in Prima nie etwas von philosophischer Propädeutik gehört hatten, aus dem Abgangszeugnis zu ihrer freudigen Überraschung erfuhren, dafs ihre Leistungen 'im Deutschen mit Einschlufs der Psychologie und Logik' befriedigende oder gute seien. Das ist die Art, wie Zwangsbestimmungen auf diesem Gebiete wirken. Die Verordnungen von 1882 machten eigentlich nur einem nicht ganz würdigen Zustande ein Ende, indem sie rund heraus erklärten, 'die Befähigung zu einem das Nachdenken der Schüler weckenden, nicht sie verwirrenden oder überspannenden oder ermüdenden philosophischen Unterrichte sei verhältnismäfsig so selten, dafs sich nicht verlangen oder erreichen lasse, sie in jedem Lehrerkollegium eines Gymnasiums vertreten zu finden'. Der Unterricht wurde wieder zum fakultativen gemacht, als solcher aber angelegentlich empfohlen; namentlich wurde in ernsten Worten darauf hingewiesen, wie wichtig es sei 'die Gymnasialschüler von der Notwendigkeit des philosophischen Studiums für jedes Fachstudium zu überzeugen', auch von neuem daran erinnert, 'dafs die philosophische Propädeutik aus anderen Lehrgegenständen der Schule zwar Unterstützung findet, aber durch sie nicht ersetzt wird'.

Blicken wir auf die geschilderte Entwickelung zurück, so erkennen wir in der bunten Mannigfaltigkeit anspornender und nachlassender Verordnungen zwei feste Punkte: die Überzeugung von der Notwendigkeit der Sache und die Schwierigkeit sie durchzuführen. Es fehlt zur Zeit noch an einer wirksamen Form, welche zugleich an die Kräfte von Lehrern und Schülern nicht unerfüllbare Anforderungen stellt. Aus dieser Erwägung ist an mehreren Orten gleichzeitig der Gedanke hervorgegangen, den Primanern leichte Abhandlungen, einzelne in sich geschlossene Abschnitte aus philosophischen Werken vorzulegen, die unter Anleitung des Lehrers studiert werden sollen. Manche Stücke in den unlängst erschienenen Lesebüchern von Direktor Jonas in Krotoschin und Oberschulrat Wendt in Karlsruhe sind auf Übungen dieser Art berechnet. Etwas höher hinauf greift der Plan eines philosophischen Lesebuchs, den kürzlich Dr. Goldscheider in Mülheim a. Rh. an einer Stelle seiner gehaltvollen Schrift 'Die Erklärung deutscher Schriftwerke in den oberen Klassen höherer Lehranstalten' (S. 66 ff.) gezeichnet hat. Ungefähr in der Mitte dürfte das stehen, was ich selbst vor zwei Jahren versucht habe in einer Sammlung von Reden und Abhandlungen, die unter dem Titel 'Deutsches Lesebuch für Prima' bei Julius Springer in Berlin erschienen ist.

Die hier gebotenen Stücke sollen nach der Methode behandelt werden, die an einzelnen Aufsätzen von Schiller, an litterarischen und archäologischen Untersuchungen von Lessing längst geübt und ausgebildet ist. Der wissenschaftlichen Propädeutik dienen sie hauptsächlich nach drei Seiten hin. In einigen Aufsätzen sind wichtige Begriffe, die dem Schüler schon oft begegnet sind und die überall im geistigen Leben wiederkehren, zusammenhängend erörtert: Talent und Genie, Charakter, Sittlichkeit, Pflicht, Bewufstsein.

Takt, Geschmack, Temperament u. s. w. Bei der Besprechung dieser, gröfstenteils nicht sehr umfangreichen Aufsätze bietet sich dem Lehrer ungezwungen Gelegenheit, die Gedanken und Vorstellungen der jungen Leute ordnen und klären zu helfen. Es bedarf dazu keines zusammenhängenden philosophischen Vortrages, auch keiner Meisterschaft in der sog. sokratischen Methode, deren Anwendung gerade auf diesem Gebiete nicht leicht ist; die Interpretation dessen, was Männer wie Kant, Herbart, Lotze, Erdmann, Lazarus Jean Paul geschrieben haben, führt von selbst auf die Fragen, deren Erörterung ins Innere der Begriffe dringen läfst. Eine zweite Gruppe von Abhandlungen ist darauf berechnet, den Primanern von den verschiedenen Zweigen der Berufsthätigkeit und der gelehrten Forschung, denen sie bald nachher getrennt sich zuwenden werden, einen vorläufigen Begriff zu verschaffen. Hier findet sich ein Kapitel aus Clausewitz, über den kriegerischen Genius, ein geistreicher Vortrag von Reuleaux über Kultur und Technik, Aufsätze von Savigny, Dahlmann, Georg Curtius, Droysen, Neumann, Helmholtz u. a., in denen die Methode der von einem jeden vertretenen Wissenschaft oder ihr Verhältnis zu benachbarten Gebieten dargelegt wird. Man hat mir entgegengehalten, mit der Lektüre solcher Dinge werde der Universität vorgegriffen. Aber wenn überhaupt das Gymnasium auf der obersten Stufe die Pflicht hat, wie es im Lehrplan von 1882 heifst, die Schüler 'von der Notwendigkeit der Philosophie für jedes Fachstudium' zu überzeugen, d. h. also doch den inneren Zusammenhang zwischen den verschiedenen Zweigen menschlichen Wissens deutlich zu machen, so kann dies gar nicht anders geschehen als durch eine orientierende Besprechung derjenigen wissenschaftlichen Aufgaben, deren stoffliche Behandlung erst der Universität angehört. Auch ist, wie heute einmal die Dinge liegen, geradezu Prima der einzige Ort, wo die Studenten der verschiedenen Fakultäten noch mit Sicherheit vereinigt sind. Hier also mufs eingesetzt werden, wenn man die Einseitigkeit bekämpfen, wenn man das Bewufstsein der inneren Verbindung, die zwischen allen Teilen menschlicher Geistesarbeit besteht, wecken will. Drittens endlich könnten mit Hilfe des Lesebuches den Schülern ein paar Proben davon gegeben werden, wie verschieden derselbe Gegenstand von verschiedenartigen Geistern bearbeitet, wie ein wissenschaftliches Problem allmählich weiter entwickelt wird. Lessings Abhandlungen über die Fabel, seine Dramaturgie und sein Laokoon bilden mit Recht einen Hauptstoff unseres Unterrichtes. Ihnen stellen sich nun Grimms Aufsatz über das Wesen der Tierfabel, die wichtigsten Abschnitte aus Bernays' Schrift über den Begriff der κάθαρϲιϲ, Goethes Betrachtung über Laokoon, vielleicht in einer späteren Auflage ein Stück aus Herders erstem kritischen Wäldchen gegenüber. Wie fruchtbar solche Weiterführung ist, habe ich mit meinen Schülern selbst erproben dürfen, z. B. bei der Durchnahme der Abschnitte aus Bernays. Im ganzen glaube ich, dafs eine Beschäftigung dieser Art dazu beitragen würde, vor einseitigem und vorschnellem Urteilen zu bewahren und zu der Gewöhnung an gerechtes und ehrliches Studium wenigstens den Keim zu legen.

Doch ich eile zum Schlufs. Es fällt mir nicht ein den von mir eingeschlagenen Weg für den einzig richtigen zu halten; vielleicht finden sich andere und bessere. Aber es ist ein möglicher Weg, und er hat den Vorzug, dafs die Übungen, durch die er hindurchführt, sich ohne Zwang in den herkömmlichen Rahmen des deutschen Unterrichtes einfügen lassen. Wenn von den drei deutschen Stunden, die wir wöchentlich seit 1856 haben, eine ausdrücklich der philosophischen Propädeutik bestimmt ist, so macht das fürs

Jahr etwa 40. Ich verwende in Kiel, wo die Einführung meines Lesebuches vom Herrn Minister gestattet worden ist, nur reichlich halb so viel Stunden auf die Beschäftigung damit und glaube doch den vorhandenen Stoff ganz hübsch auszunutzen. Das aber wäre für den Erfolg solcher Bemühungen allerdings wünschenswert, dafs die Primaner Zeit und Lust übrig hätten, um mehr, als sie jetzt können, privatim zu lesen und die erhaltenen Anregungen, der eine diese, der andere jene, auf eigene Hand weiter zu verfolgen. So schliefst sich mein positiver Vorschlag eng mit dem zuerst dargelegten negativen zusammen. Beide aber zielen dahin, den Druck etwas zu mildern, mit dem das Abiturientenexamen auf unseren Schülern lastet, und der Thatsache mehr Rechnung zu tragen, die der Theorie nach niemand leugnet, dafs der Aufenthalt in Prima nicht blofs den Abschlufs für die Lernzeit des Knaben bildet, sondern zugleich der Anfang ist zu der freieren Entwickelung des Jünglings.

Thesen.

1) Zwischen der Arbeitsweise des Gymnasiasten im letzten und der des Studenten im ersten Jahre besteht gegenwärtig eine unnatürlich grofse und deshalb schädliche Verschiedenheit.
2) Dieser Übelstand wird verstärkt durch die Vorbereitungen auf einen Teil des mündlichen Abiturientenexamens.
3) Es ist wünschenswert, dafs das Abiturientenexamen auf die 4 Hauptfächer (Deutsch, Latein, Griechisch, Mathematik) beschränkt werde.
4) Eine wissenschaftliche Propädeutik kann in zweckmäfsiger Weise durch Besprechung der Stücke in einem geeigneten Lesebuch gegeben werden.
5) Solche Beschäftigung würde sich in den bestehenden Rahmen des deutschen Unterrichts nach Art und Umfang zwanglos einfügen lassen.

Stellvertretender Vorsitzender Direktor Dr. Nieberding:

Ich erlaube mir, den Vorschlag zu machen, von einer allgemeinen Besprechung abzusehen und im Anschlufs an die einzelnen Thesen die abweichenden Anschauungen zum Ausdruck zu bringen.

Direktor Weicker-Stettin:

Ich möchte den Vorschlag des Herrn Vorsitzenden etwas weiter führen und bitte, dafs wir über die beiden ersten Thesen nicht diskutieren und nicht abstimmen. Bei der knappen Zeit ist es vielleicht das Beste, wenn wir nur These 3 und wenn möglich noch These 4 einer Besprechung unterwerfen.

Provinzial-Schulrat Hoppe-Breslau:

Ich hatte mir das Wort erbeten zu dieser Sache, um für eine Generaldiskussion zu sprechen, an der ich ein viel gröfseres Interesse habe als an den einzelnen Punkten; gröfseren Wert lege ich darauf, dafs ich zeigen könnte, in welchem Gegensatze ich mich befinde zu der ganzen Anschauung, von der der Herr Vortragende ausgegangen ist.

Vorsitzender: Ich frage die Herren, ob sie damit einverstanden sind, dafs wir in eine Generaldiskussion eintreten. Da sich ein Widerspruch nicht erhebt, nehme ich Ihre Zustimmung an, und ich bitte Sie zu dem Vortrage im allgemeinen das Wort zu ergreifen.

Direktor Weicker-Stettin:

Ich bitte darüber abzustimmen, ob die Generaldiskussion gewünscht wird.

Vorsitzender: Es ist kein Widerspruch erfolgt.

Direktor Weicker-Stettin:

Ja, ich bitte doch darüber abzustimmen!

Direktor Hasper-Glogau:

Ich halte es für unmöglich, wenn aus der Versammlung heraus der Wunsch geltend gemacht wird, in eine allgemeine Besprechung einzutreten, diesem Redner das Wort abzuschneiden.

Vorsitzender: Ich schreite zur Abstimmung und bitte diejenigen Herren, die für eine Generaldiskussion sind, sich zu erheben. — Es ist die Majorität! — Ich erteile nunmehr das Wort Herrn Provinzial-Schulrat Hoppe.

Provinzial-Schulrat Hoppe-Breslau:

Meine Herren, ich habe in früheren Zeiten auch auf dem Standpunkte gestanden, den der Herr Vortragende mit vielen anderen Anwesenden teilt. Seit ich einen gröfseren Wirkungskreis habe und in das Prüfungsverfahren genaueren Einblick zu gewinnen in der Lage bin, habe ich meine Überzeugung geändert. Ich habe aber auch schon in meiner Schulpraxis andere Anschauungen und Vorstellungen von dem Zustande unserer höheren Schulen gewonnen. Das Thema hätte ebenso gut auch eine andere Überschrift haben können; denn die Hauptfrage war doch immer: ob ein Abiturientenexamen stattfinden soll oder nicht. Meine Herren, der Primaner ist in das Lebensalter eingetreten, welches eine ganz andere Behandlung seiner Person und der Objekte verlangt, die ihm vorgeführt werden. Ob ein Abiturientenexamen erfolgt oder nicht, das kann den verständigen Lehrer in Prima nicht beeinflussen, sonst wäre er nicht an seiner Stelle.

Ich habe mir das immer so gedacht, dafs ein Primaner in seiner ganzen Thätigkeit vor allem dahin gedrängt wird, ein eigenes Urteil in allen Dingen, die ihm vorliegen, zu gewinnen. Ich habe in dieser Richtung immer einen Zwang geradezu ausgeübt und habe es mir nicht gefallen lassen, dafs der Primaner mir einfach nachsagt, was in meiner Erörterung vorgekommen ist. Das merkt man doch leicht heraus aus den Aufsätzen, den Berichterstattungen und wo er sonst zur Thätigkeit kommen kann, ob er mit eigener Urteilskraft, de suo, wiedergiebt, ob er etwas eigenes dazu gethan hat, oder einfach wiedergiebt, was ihm der Lehrer gegeben hat. Ich habe mir eine blofse Wiedergabe des Gegebenen im Interesse des Schülers nicht gefallen lassen, und ich habe da allerdings in der Regel beim angehenden Primaner gefunden, dafs er, wenn er auch noch so viel von Freiheit denkt und spricht, doch stutzig wird, wenn man von ihm ein freies Urteil verlangt. Wenn er z. B. Cicero liest und man ihn nach seinem eigenen Urteil über einen Punkt fragt, so ist das erste, dafs er ratlos ist; aber allmählich findet er, dafs gerade darin die gröfste Ehre, die Hebung seiner ganzen Persönlichkeit liegt, dafs ihm zugetraut und abgefordert wird, ein eigenes Urteil zu fällen, eine eigene Überzeugung in allen Dingen, die mit ihm getrieben werden, sich zu bilden und auszusprechen.

Und wenn die Prima so ihre Schuldigkeit an dem Schüler thut, dann hat sie ihn gut vorbereitet für das öffentliche Leben, mag er nun eintreten in die Universität oder

anders wohin. Er ist zwei Jahre lang genötigt und geübt worden, zu den Objekten, die vorgelegt worden sind, selbst Stellung zu nehmen, und das ist's, worauf es mir immer angekommen ist. Da ist auch der Übergang vermittelt aus der Prima des Gymnasiums in die Universität hinein. Und wenn mir bei der Prüfung ein Schüler entgegentritt, so kann ich wie jeder Lehrer beurteilen, ob der Schüler blofs Gegebenes, Empfangenes sklavisch wiedergiebt und also eigentlich der Betrieb des Unterrichts nutzlos gewesen ist, oder ob er selber die Dinge durchdacht hat. Ich lasse es mir auch in meinem gegenwärtigen Amte bei der Prüfung nicht gefallen, dafs mir ein Sklave vorgeführt wird, auf dem Ketten lasten und ein gewisser Druck geruht hat, sondern ich verlange einen freien Menschen, den ich nicht daraufhin prüfen oder prüfen lassen will, ob er gerade diese oder jene Kenntnisse sich angeeignet hat, sondern das ist der Zweck der ganzen Prüfung: ich will sehen und das Lehrerkollegium will sehen, ob er eine freimachende Bildung gewonnen hat, ob er selbständig geworden ist im Urteil. Denn nur dies eine giebt uns Gewähr, dafs uns der junge Mensch nicht verloren geht in dem Strudel des akademischen Lebens oder des Lebens überhaupt. Was nun bei dieser Auffassung der Aufgabe die Prüfung schaden soll, das ist mir bei den Erörterungen immer unerklärlich geblieben. Eine Prüfung müfste immer stattfinden; man wird doch einen jungen Mann nicht entlassen wollen, ohne ihm zu sagen: die Schule hält dich für reif, in das Leben oder in die Universität einzutreten, und die Schule mufs doch dieses Votum auf irgend eine Weise feststellen und kann dies doch nicht in der laxen Weise, wie es etwa an einzelnen Anstalten bei Versetzungen geschieht, dafs jeder Lehrer seine 3 oder 4 giebt und dann die Durchschnittsziffer mechanisch festgestellt wird. Es wird ferner doch auch für jeden Lehrer, der mit votieren soll, von Interesse sein, wie sich der junge Mann in anderen Fächern zeigt, und es wird also auch eine Art Prüfung nach Analogie der Abiturientenprüfung stattfinden müssen, und wenn die staatliche Prüfung beseitigt wird, so wird dem Direktor der Anstalt das Amt dauernd auferlegt, welches ihm schon jetzt oft genug übertragen werden mufs.

Die staatliche Abiturientenprüfung kann allerdings unter Umständen ein Übel sein, aber nicht weil sie besteht, sondern weil dieser oder jener Lehrer die Sache falsch auffafst und das Bestreben der Schüler unterstützt, sich noch in den letzten Wochen einen Stoff in den Kopf zu pfropfen, der nichts wie Streu und Stroh sein kann; das so gewonnene Material verfliegt und läfst keinen bleibenden Bildungswert zurück.

Meine Herren, ich stehe hinsichtlich der Repetitionen auf dem Standpunkte jedes verständigen Lehrers, dafs man eine immanente Repetition begleiten lasse den ganzen Unterricht, so dafs dieser immer anknüpft an das Vorangegangene und so verhindert, dafs die mit vieler Bemühung gewonnenen Kenntnisse wieder verloren gehen. Geschieht dies, so ist das nach meiner Meinung die Schuld der Schule, des Lehrers, und der Schüler wird auf den Standpunkt gebracht, dafs er ratlos dasteht und der Lehrer mit ihm. Derjenige Lehrer dagegen, der seine Aufgabe in der Prima in der richtigen Weise auffafst, wird bei der Abiturientenprüfung in keiner Verlegenheit sein und nicht daran zweifeln, dafs er auch ohne überstürzende Repetitionen seine Schüler glatt durch die Prüfung führen wird. — Was nun die einzelnen Punkte anbetrifft, die Frage was bei der Prüfung vorkommen soll oder nicht, so würde ich darauf keinen besonderen Wert legen; denn mir kommt es darauf an, dafs der junge Mensch in Summa ein

ausgebildeter Mann sei, daſs er im Urteilen und Wollen eine gewisse Selbständigkeit an den Tag legt.

Wenn die Prüfung in der Geschichte angegriffen wird, so weiſs ich wohl, daſs es vor Zeiten sehr schlimm damit gewesen ist; jetzt ist es aber besser geworden. Die Lehrer der Geschichte legen oft den Schülern in der Prima einen zu reichlichen Stoff vor. Wenn sie bei der Prüfung den Schülern Gelegenheit geben zu zeigen, daſs sie den Zusammenhang, die Kausalität der Thatsachen aufgefaſst haben, ist es gleichgiltig, wenn das eine oder andere Faktum, die eine oder die andere Zahl fehlt; das aber muſs ersichtlich werden, ob der junge Mann die Geschichte, sowohl die vaterländische, die deutsche als auch die antike verstanden hat. Dann wird weder der Lehrer, noch der Prüfungskommissar irgend welche Bedenken haben, den jungen Mann für reif zu erklären, wenn auch so und so viel Zahlen etwa gefehlt haben.

Was nun die Religion anbetrifft, so kann das, was der Lehrer innerlich dem jungen Menschen anerzogen hat, natürlich nicht seziert werden; daher hat man, wenn man den Religionsunterricht recht würdigt und tief auffaſst, immer ein Bedenken, auch ich habe es, ob es gut ist, in diesem Fache den Schüler prüfen zu lassen, weil er, wenn die Prüfung nicht geschickt ausgeführt wird, in eine üble Lage versetzt werden kann. Dagegen muſs man aber zugeben, daſs, wenn der Schüler Religionsunterricht auf so viel Stufen erhalten hat, doch ein gewisses Wissen vorhanden sein muſs; da es nun aber unzweifelhaft Fälle giebt, wo junge Leute davon sich gar nichts angeeignet haben, so möchte es wohl angezeigt sein, bei dem Abiturientenexamen Gelegenheit zu geben, zu zeigen, wie die Schule sich bemüht hat in rationeller Weise auch den Stoff festzuhalten.

Ich halte es auch für unrichtig, wenn man die Primaner in den letzten Wochen und Monaten nötigt Kirchenlieder zu lernen und den Katechismus zu repetieren. Es muſs vielmehr aus dem langjährigen Unterricht bei einer richtigen Methode ein genügendes Maſs sicheren Wissens haften geblieben sein, und man wird bei der Prüfung wohl sehen können, ob die Schule in diesem wichtigen Fache ihre Schuldigkeit gethan hat.

Was die philosophische Propädeutik anbetrifft, so hat der Herr Vortragende selbst gezeigt, wie schwer die Sache ist. Der Ausweg, den er vorschlägt, ist ganz gut, um aber die Sache so zur Durchführung zu bringen, dazu gehören sehr geschickte Lehrer. Die philosopische Propädeutik ist eben darum nach meiner Erfahrung zurückgetreten, weil es uns an geschickten Lehrern gefehlt hat. Es werden diejenigen, welche den Unterricht in der philosophischen Propädeutik in der Prima geben und mit Freude und mit Erfolg geben, meist solche sein, die in ihrer eigenen Schulzeit einen guten Unterricht bekommen haben. Es wird in dieser Beziehung nicht besser werden, auch durch den Vorschlag des Herrn Vortragenden nicht, ehe wir geeignete Lehrer dafür haben; und das ist der Grund, warum das neue Reglement die ganze Sache als obligatorisch aufgegeben hat.

Es ist wie mit dem Naturgeschichtsunterricht vor 30 Jahren —, man hatte keine Lehrer. Ich selbst habe diesen Unterricht ohne alle Fakultas geben müssen. Heute ist das anders. Und ich kann sagen, nachdem ich mir eine ganze Reihe von Anstalten daraufhin angesehen habe, daſs es erst heute möglich geworden ist, auch an

den Gymnasien den naturwissenschaftlichen Unterricht mit Erfolg durchzuführen, weil wir erst jetzt Lehrer haben; vordem war es gar nicht möglich.

In Bezug auf die philosophische Propädeutik würde es sich darum handeln, ob und wie auf der Universität die Lücke ausgefüllt werden kann. Wir Philologen gehören zur philosophischen Fakultät. Aber es ist allbekannt, wie wir uns mit Vorliebe Philologen nennen und nicht Philosophen. Es weiſs jeder aus dem Betriebe des philosophischen Studiums, daſs es sehr umfangreich ist und wie wenig Vorbildung vom Gymnasium mitgebracht wird. Es muſs daran gedacht werden, geeignete Mittel und Wege zu finden, um unsere Lehrer auf der Universität so vorzubilden, daſs jeder, der in Prima Deutsch giebt, auch geschickt ist, die philosophische Propädeutik in Prima zu behandeln. Solange wir nicht Lehrer haben, bleibt die Sache so, wie es mit dem naturwissenschaftlichen Unterricht gewesen ist. Ich erkenne es aber für einen groſsen Übelstand, daſs der philosophische Unterricht aus dem angegebenen Grunde nicht obligatorisch sein kann. Wir sind in der Lage, nicht Lehrer genug zu haben, die den Unterricht so geben würden, wie er fruchtbar ist. Es ist mir aber nicht leicht erklärlich, wie es auf dem Wege, den der Herr Vortragende vorschreibt, ohne daſs die Lehrer anders vorbereitet sind, besser werden soll. Ich begnüge mich hiermit; ich glaube die Zeit der Versammlung schon genug in Anspruch genommen zu haben. Ich wollte aber die Sache auch aus meiner Erfahrung beleuchtet haben.

Oberlehrer Dr. Klinghardt-Reichenbach:

Nur mit zwei Worten möchte ich Sie aufhalten. Ich möchte meinerseits aussprechen, daſs ich mit dem Vortragenden sowohl, als auch mit Herrn Richter-Breslau und mit anderen das Examen als einen Druck auf die eigene Unterrichtsthätigkeit in der Prima empfinde und daſs ich den Wunsch hege, es möchte abgeschafft werden, aber doch auch andererseits einsehe, daſs dies nicht möglich ist, daſs ich aber in einer Verminderung der Fächer eine gewisse Erleichterung des Druckes sehe und darum für die Beseitigung einiger Lehrfächer im Examen sein würde. Zum anderen möchte ich ganz kurz zeigen, wie ich beispielsweise beim Unterricht im Englischen am Realgymnasium diesen Druck empfinde. Ich möchte meinen Schülern bei der Lektüre ein eingehendes Verständnis der sozialen Verhältnisse und Zustände Englands eröffnen. Komme ich einmal darauf zu sprechen, so würde ich in 5 Minuten damit freilich nicht fertig werden, es könnte leicht eine Viertelstunde darauf gehen. Aber das wird nicht examiniert. Es wird nur examiniert die Fertigkeit der Übersetzung und etwas Grammatik. Und da unsere Schüler so sehr in Anspruch genommen sind, bin ich ihnen schuldig, daſs meine Aufmerksamkeit und meine Thätigkeit sich konzentriert auf die Dinge, die examiniert werden: das ist für den Zweck der Prüfung das Wertvollste; und dadurch werde ich abgehalten, auf das vorher Erwähnte einzugehen.

Direktor Hasper-Glogau:

Was ich sagen will, ist in dem Wort ausgedrückt: 'abusus non tollit usum'.

Es ist allerdings wahr, daſs das Abiturientenexamen oftmals gemiſsbraucht worden ist. Aber das ist die Schuld erstens der Provinzial-Schulvertretung und zweitens des Direktors der Anstalt. Wenn diese beiden Männer in einem Sinne recht zusammenarbeiten, bin ich entschieden der Überzeugung, daſs das Abiturientenexamen keinen Druck auf die Prima und deren Beschäftigung ausübt. Ich meine, wir können selbst, bei

solcher Leitung, dazu beitragen, dafs in den beiden Punkten, die besonders angefochten sind, nämlich die Prüfung in der Geschichte und Religion, dieser Druck vermieden werde. Wie von dem Herrn Provinzial-Schulrat Hoppe auseinandergesetzt wurde, mufs nur darauf geachtet werden, dafs nicht nur nach Zahlen gefragt, sondern auf das Verständnis der verschiedenen Perioden in der Geschichte eingegangen wird. Und in Religion, meine ich, da liegt es ebenso in der Hand des Examinators, die Sache so zu machen, dafs die Schüler nicht vorher viel zu repetieren notwendig haben. Das verbiete ich meinen Schülern geradezu, in extensiver Weise für das Abiturientenexamen zu arbeiten, und ich richte mein Examen in der Religion so ein, dafs das Auswendiglernen ihnen gar nichts nützt. Ich frage danach, ob sie das rechte Verständnis der Sache erlangt haben, und dazu wird die Repetition wenig nützen. Übrigens habe ich, wenn ich auch gar nicht verkenne, dafs die Repetition sehr leicht gemifsbraucht wird, doch auch die Überzeugung, dafs ein kurzes Zusammenfassen des in der Prima Gelernten in gewissen Zeiträumen den Schülern von grofsem Nutzen werden kann.

Rektor Dr. Schaper-Nauen:

Meine Herren, ich glaube, wir kommen von dem Hauptpunkte in unserer Debatte ganz ab. Das sind meines Erachtens die Thesen, die der Vortragende aufgestellt hat. Es handelt sich gar nicht darum, dafs das Examen ganz beseitigt werde, und der Herr Vortragende hat dies auch gar nicht verlangt, nur vorgeschlagen, so weit ich mich erinnere, dafs es beschränkt werde auf die Sprachen und die Mathematik. Ich möchte vorschlagen, da die Sache jetzt geklärt ist, dafs wir in eine Spezialdebatte eintreten und zwar über die einzelnen Thesen, und möchte mit Herrn Direktor Weicker aus Stettin vorschlagen, dafs wir gleich mit These 3 beginnen.

Direktor Dr. Fries-Halle:

Meine Herren, ich möchte auf zweierlei aufmerksam machen. Ich habe den Vortrag des Herrn Cauer mit grofsem Interesse gehört und stimme ihm in vielen Punkten völlig bei; aber das eine möchte ich doch abschwächen, nämlich, dafs die Kluft zwischen der Prima und Universität so sehr grofs sei, und es müsse auf Mittel gesonnen werden, diese Kluft auszufüllen. Der Herr Provinzial-Schulrat Hoppe hat vorher angedeutet, dafs bei der Lektüre der neuen, wie der alten Sprachen hingewirkt werden müsse auf ein freies und selbständiges Urteil der Schüler. Ich möchte besonders die deutsche Lektüre hervorheben. Bei der Lektüre und Besprechung der Werke unserer grofsen Dichter kommt es darauf an, zu zeigen, wo ist hier die Kunst und wo steckt das Schöne. Der Schüler mufs urteilen lernen und in zusammenhängender Rede mündlich und schriftlich sein Urteil niederlegen lernen. Ich meine, das ist schon eine Überleitung zu dem selbständigen Urteil, wie es von ihm auf der Universität vorausgesetzt werden mufs. Ich sage, dafs die Praxis diesem widerspricht. Man kann darüber den idealsten Anschauungen huldigen und wird doch in der Praxis einen Gegensatz finden und zwar auch bei dem treuesten Lehrer. Es kommt diesem nicht blofs darauf an, dafs sein Schüler die Prüfung besteht, sondern er hat den Wunsch, dafs die besten auch gerade sehr gut bestehen; er will ihnen ein gutes Zeugnis geben, und der strebsame Schüler ist ebenso bemüht, sich ein solches zu erwerben. Er will nicht blofs bestehen, sondern auch zeigen, was er gelernt hat, und das soll sich in dem Prädikat ausdrücken. So erklärt es sich,

dafs die Lehrer für das Examen arbeiten. Man kann sie als Direktor davor warnen und es zu verhindern suchen, aber sie thun's doch. Und das Resultat bei den Prüfungen scheint ihre Bestrebungen zu rechtfertigen.

Was nun die einzelnen Prüfungsgegenstände betrifft, so möchte ich zunächst auf die Religion zu sprechen kommen; hier stimme ich Herrn Cauer völlig bei; dieses Fach möchte ich wirklich beseitigt sehen; denn man kann schliefslich nur erkennen, was der Schüler sich äufserlich angeeignet hat, und das ist für mein Urteil gar nicht mafsgebend. Ich weifs auch nicht, wie ein Schulleiter es machen wollte, damit etwas anderes zum Vorschein käme.

Bei der Geschichte stehe ich etwas anders. Ich halte es doch für richtig, wenn der Primaner am Ende seiner Schullaufbahn gezwungen wird, noch gewissermafsen sich eine Übersicht zu verschaffen über das ganze Gebiet des von ihm Erlernten. Dadurch wird sich gerade das Urteil klären, wenn er das Ganze auch womöglich unter der Leitung des Lehrers übersieht. Freilich hat dann die Repetition auch fast immer ihren grofsen Nachteil, wie die Erfahrung lehrt. Die Lehrer kommen in ihrem Geschichtspensum nicht so weit, wie sie wollen. Es wird von der Behörde gefordert, dafs auch die neueste Geschichte eingehend behandelt werde; aber wie häufig hört man von dem Geschichtslehrer die Rechtfertigung: ja, es war keine Zeit mehr übrig, weil für das Examen repetiert werden mufste. Hier stehen zwei Interessen einander gegenüber, deren gute Lösung nur dem geschickten Lehrer wird gelingen können.

Direktor Dr. Steinmeyer-Aschersleben:

Meine Herren, ich möchte nur auf einen Punkt aufmerksam machen. Dafs die Behörde nicht in dem Sinne das Abiturientenexamen für nötig hält, wie vorhin ausgeführt wurde, scheint mir die Dispensation von der mündlichen Prüfung zu beweisen. Wenn Sie auf die Art, wie von derselben Gebrauch gemacht wird, sehen, so werden Sie erkennen, dafs ein ziemlich bedeutender Prozentsatz dispensiert wird von der mündlichen Prüfung. Diese legen nach Ansicht der Staatsbehörde sowohl durch ihre Schulleistungen, als auch durch ihre schriftlichen Prüfungsarbeiten einen genügenden Beweis ihrer wissenschaftlichen Reife für die akademischen Studien ab. Das mündliche Examen, wie es ist, trifft also immer nur die Schwächeren oder Schwachen, und da scheint es mir am allerrichtigsten, dafs man sie nur auf ihr positives Wissen hin, also in den Fächern prüft, wodurch sie ihre geistige Fähigkeit darlegen sollen. Das ist ja richtig, wenn der Herr Provinzial-Schulrat so verfährt, wie wir vorhin von Herrn Hoppe gehört haben, und wenn die Lehrer ebenfalls von Mifsbrauch sich fernhalten, dann ist die Prüfung, auch in Geschichte und Religion vielleicht unschädlich, ja in der Geschichte vielleicht nützlich. Aber wir alle wissen, dafs dies nicht der Fall ist. In der Natur der Schüler liegt es, eben weil sie selbst das Beste leisten wollen, zu ochsen, wenn ich mich dieses vulgären Ausdrucks bedienen darf, auch in diesen beiden Fächern. Ich meine also, es wäre gewifs sehr gut und vielleicht zu ermöglichen, zum Besten der Sache, worauf ja auch die Dispensationen von der mündlichen Prüfung hinzuweisen scheinen, die mündliche Prüfung, die doch nur die schwächeren und mittelmäfsigen Schüler betrifft, auf ein solches Mafs zurückzuführen, das uns ein Urteil erlaubt über die geistige Denkfähigkeit der Schüler, und es wäre dies eher möglich, wenn wir in diesen Fächern, bei welchen gedächtnismäfsiges Einpauken befürchtet werden mufs, auf die mündliche Prüfung wenig geben.

Direktor Dr. Jänicke-Kreuzburg:

Für mich zerfällt die Thätigkeit in der Prima in zwei grofse Hauptteile. Der eine besteht darin, dafs es dem Lehrer ganz gleichgiltig sein mufs, wenn er sich in den einzelnen Fächern zu vertiefen sucht, ob das ganze Gebiet, welches durch das Reglement vorgeschrieben ist, durchgemacht wird oder nicht. Der zweite besteht darin, dafs der Lehrer den wichtigsten Teil dessen, was verlangt wird, immer und immer wieder repetiert und zwar in der Weise, dafs von Stunde zu Stunde die Aufgabe geradezu minimal ist. Bei mir im Geschichtsunterricht hat, glaube ich, ein Schüler kaum 10—15 Minuten zu thun. Das kommt daher, weil ich in der Stunde, wo ich vortrage, darauf sehe, dafs das, was ich vortrage, sofort in den Kopf der Schüler übergeht durch Vortragen, Anhören und Wiedergeben; dann erfolgt die Repetition. Das Abiturientenexamen mufs gerade nur das verlangen, was diese Repetitionen ausgemacht hat im Verlaufe der beiden Jahre, und man wird finden, dafs das, was so knapp von den Schülern verlangt wird, mit einem Geiste wiedergegeben wird, der geradezu in Erstaunen setzen kann. Lassen wir das fallen, dann kommen wir bald dahin, dafs die Primaner gar nichts mehr thun. Wenn die Prüfung in verständiger Weise stattfindet, dann ist eine Beschwernis absolut nicht vorhanden. Ich habe immer eine Überbürdung zu vermeiden gewufst, und das Examen ist doch immer recht gut ausgefallen. Das ist aber nur dann möglich, wenn im Unterricht darauf gesehen wird, dafs die Grundbegriffe, die man im Laufe des Unterrichts durchgesprochen hat, in das Verständnis der Schüler übergegangen sind und dort tüchtig festsitzen; dazu ein knappes Repetitionspensum, und der Erfolg wird nicht ausbleiben.

Hofrat Direktor Dr. Weniger-Weimar:

Meine Herren, wir nennen uns deutsche Philologenversammlung. Ich bitte daher um die Erlaubnis, einmal von einem Standpunkte zu reden, der nicht blofs die preufsische Verwaltung voraussetzt, die ich auch kenne, weil ich lange genug im preufsischen Staate thätig gewesen bin; ich möchte, was die drei Hauptpunkte: Geschichte, Religion und das Deutsche betrifft, mich im wesentlichen mit Cauer einverstanden erklären. Was die Geschichte betrifft, meine Herren, so sind wir uns darüber wohl alle klar, darüber brauchen wir nicht erst zu sprechen, dafs der Lehrer seine Sache möglichst gut machen soll. Ich behaupte nun aber auch, nicht der Lehrer, nicht der Direktor, nicht der Schulrat allein haben Einflufs in diesen Dingen, sondern auch die Vorschrift, und ob die Vorschriften richtig sind, darüber debattieren wir doch hauptsächlich. Meiner Meinung nach ist auch bei dem rücksichtsvollsten und weisesten Lehrer, so lange das Examen in der Geschichte verlangt wird, es nicht zu vermeiden, dafs die jungen Leute in der letzten Zeit, mehr als wünschenswert ist, auf Repetitionen sich legen. Es wird dadurch der klare, freie Blick, es wird auch die Fröhlichkeit, der ideale Zug dadurch beeinträchtigt. Nun steuere ich nicht darauf hinaus, das Examen in der Geschichte schlechtweg beseitigt wissen zu wollen; ich halte es für notwendig. Ich möchte es auch nicht so beschränken, dafs man im wesentlichen von den Zahlen abstrahiert; Zahlen sind notwendig, sie geben ein Gerippe; natürlich wird man sich auf das Notwendigste beschränken. Aber ich meine, man könnte den Stoff beschränken, so dafs man, was früher schon vorgeschlagen worden ist, bei der historischen Prüfung in Prima die antike Geschichte wegliefse. Diese Repetitionen sind eine Qual für den Lehrer. Durch die ganze Prima hindurch finden wir wöchentlich nur drei Stunden zur Verfügung, und dabei ist die Geographie auch noch hineingelegt.

Aufserdem ist der historische Unterricht mit Recht bis zum Jahre 1871 ausgedehnt; die Lehrer wissen kaum, wie sie den Stoff gründlich behandeln sollen. Ich meine, wenn man bei einer Versetzung gründlich sich überzeugt hat, dafs die Schüler schon in Obersekunda in der römischen Geschichte etwas Tüchtiges gelernt haben — meinetwegen überblicke man die ganze antike Geschichte — dafs man dadurch die Prima entlasten kann und dafs man sich im wesentlichen beschränken kann auf die vaterländische deutsche Geschichte. Dadurch ist viel gewonnen, und namentlich sind die Repetitionen, die in die drei Stunden hineingelegt werden, beseitigt. Ich möchte noch eins hinzufügen: man sollte endlich einmal Ernst damit machen, den geographischen Unterricht in den vier oberen Klassen wegzulassen. Es ist ja selbstverständlich, dafs der vernünftige Geschichtslehrer mit dem Atlas operieren wird; aber sozusagen eine Repetition in der Geographie aus dem Pensum der Tertia und Quarta vornehmen: das ist ein erschwerender Ballast. Der Unterricht in den Oberklassen soll gut gegeben werden und sich nur auf das beschränken, was notwendig ist. Das ist meine Anschauung in Bezug auf das Historische. Kurz gefafst: Man soll die Wiederholung und Prüfung in der antiken Geschichte weglassen und sich auf das Pensum der Prima beschränken.

Was das Religionsexamen betrifft, so kann ich sagen: es ist meine innerste Überzeugung, und ich habe mit bewirkt, dafs bei uns im Grofsherzogtum Sachsen die Religion nicht in den Kreis der Prüfungsgegenstände aufgenommen worden ist, nicht aus Hafs gegen die Religion, sondern aus Religion. Ich meine, das Wesentlichste ist, dem Jüngling Handreichung zu bieten in der Zeit, wo Zweifel von allen Seiten auf ihn einstürmen. Hat der Lehrer selbst sich einen treuen Glauben an die Evangelien und an das Reich Gottes hindurchgerettet, und das darf man doch vom Religionslehrer verlangen, so wird er bei den jungen Leuten die allerinnigste Teilnahme und Dankbarkeit erreichen. Es wird der Religionsunterricht die Blüte des ganzen Unterrichts sein. Und da bin ich ganz Cauers Ansicht in dieser Frage, dafs es dem Gewissen widerstrebt und die Keuschheit der Seele verletzt, wenn eine Prüfung abgelegt werden soll. Es ist ja ganz selbstverständlich, dafs in dem Alter des Sextaners bis Untertertianers vor allen Dingen der Lutherische Katechismus eingepaukt werden soll, und ebenso, dafs man eine Anzahl Kirchenlieder verlangt; aber diesen eigentlichen Wissensstoff noch einmal zu verlangen, die Jünglinge zu nötigen, ihn zu wiederholen, das erzeugt gefährliche Dinge. Ich habe erlebt, dafs jemand das Religionsexamen prachtvoll bestand und wie er auf die Universität kam, darüber spottete.

Was das Deutsche betrifft, würde ich mich Cauers Ansicht anschliefsen. Man will doch Klassiker lesen: Goethe, Lessing u. a.; man will Laokoon und noch das Lesebuch durchnehmen; so mache ich es seit langer Zeit. Dazu giebt vor allen Dingen der deutsche Aufsatz reiche Gelegenheit, bei Besprechung des Themas und bei Besprechung gelegentlich der Rückgabe der Arbeiten, und was der übrige Unterricht darbietet, das sollte also meines Erachtens benutzt werden, solange wir nur drei Stunden für das Deutsche zur Verfügung haben. Ich halte auch das Abiturientenexamen für durchaus notwendig, in dem Sinne etwa wie Mommsen es ausgesprochen hat, obwohl ich sonst keineswegs mit den Mommsenschen Ansichten übereinstimme. Aber es ist notwendig für die Staatsregierung, damit sie sich überzeugt, ob die Schule auf dem richtigen Niveau steht; denn es wäre ja auch möglich, dafs sie sänke. Im übrigen sollte man ja nicht den

Schwerpunkt legen auf dasjenige, was das Wissen des Schülers ausmacht. Ich meine so, dafs nicht erst durch das Examen dargelegt werden soll, ob dem Schüler das Reifezeugnis zuerkannt werden kann, sondern vorher mufs das Votum festgestellt sein. Die Zufälligkeit nämlich spielt beim Examen vielfach eine grofse Rolle, und selbst, wenn der Schüler Unglück im Examen hat, so mufs er dennoch das Reifezeugnis zugesprochen bekommen, wenn er vorher für reif befunden worden ist, und umgekehrt ist oft der Jüngling nicht reif, obwohl er auf Grund seines Examens das Reifezeugnis erhält. Und der Regierungskommissar hat zu regulieren und zu überwachen, dafs die Schule nicht unter das Niveau heruntergeht.

Oberlehrer Dr. Cauer:

Meine Herren, es ist mir eigentlich überraschend viel Zustimmung aus der Mitte der Versammlung zu teil geworden, wodurch ich erfreut und wofür ich herzlich dankbar bin. Um der Sache willen, die mir am Herzen liegt, erlaube ich mir, auf ein paar Punkte zu antworten: Herrn Fries gegenüber will ich aussprechen, dafs ich nicht gemeint habe, dafs jetzt zwischen der Prima und dem Universitätsstudium eine absolute Kluft vorhanden wäre; ich meine aber, sie ist gröfser, als wir wünschen müssen, und es kann mancherlei geschehen, um sie zu mildern und geringer zu machen. Wenn ich daher an die Benutzung der Hilfsmittel gedacht habe, möchte ich in Bezug auf das, was Herr Provinzial-Schulrat Hoppe gesagt hat, dafs nicht abzusehen sei, wie dies mit Hilfe eines Lesebuchs leichter wäre, erwähnen, dafs ich mir doch denken kann, und meine Erfahrung spricht dafür, dafs es leichter ist, im Anschlufs an einen vorliegenden Text, den Lehrer und Schüler vor sich haben, eine philosophische Erörterung zu führen, als den Schülern einen Vortrag zu halten oder eine ganze Stunde darüber eine Besprechung zu leiten, so dafs etwas dabei herauskommt. Aufserdem erfordert eine solche Behandlung eine nicht geringe Kraft und eine besonders gute Stimme seitens des Lehrers, wie sie der deutsche Unterricht im allgemeinen gar vielfach erfordert. Was die Frage der Zeit betrifft, die der Herr Direktor Weniger berührt hat, so glaube ich, mich darauf berufen zu können, dafs sich Zeit finden läfst für die philosophische Propädeutik, ohne dafs einem Gegenstande etwas genommen wird. Ich verwende jetzt darauf vierteljährlich fünf Stunden; ich schliefse es an den deutschen Aufsatz, manches auch an die klassische Lektüre an. Wie mir also die Erfahrung gezeigt hat, läfst die Sache sich wohl ohne Zeitaufwand und ohne Schädigung der übrigen Unterrichtsgegenstände ausführen.

Vorsitzender: Es ist Schlufs der allgemeinen Debatte beantragt worden. Ich lasse über den Antrag abstimmen. — Geschieht. — Der Schlufs wird mit Majorität angenommen.

Direktor Fritsche-Stettin:

Ich bitte, dafs wir zunächst über Punkt 3 sprechen und abstimmen; derselbe enthält den Kern der Frage. Wir haben über diesen 3. Punkt im speziellen schon so viel gehört, dafs wir nach meiner Meinung sogleich zur Abstimmung darüber schreiten können.

Professor Dr. Gilbert-Dresden:

Meine Herren, ich wollte nur den Wunsch aussprechen, dafs eigentlich wohl überhaupt die Abstimmung unterbleiben könnte. Wir sind hier eine so kleine Minorität speziell des Lehrstandes, und in der Zeitung erscheint es dann als der Ausdruck der ge-

samten Gesinnung des Gymnasial-Lehrerstandes, ein Schein, den wir gar nicht berechtigt sind zu erwecken. Ich stelle daher den Antrag, dafs die Abstimmung unterbleibt.

Vorsitzender: Meine Herren! Es ist der Antrag gestellt worden, von einer Abstimmung ganz abzusehen.

Rektor Dr. Schaper:

Meine Herren, das scheint mir durchaus nicht richtig zu sein. Ich bitte dringend, dafs wir uns des Mittels, das uns gegeben ist, die Meinung der Mehrzahl der Anwesenden durch eine Abstimmung zu konstatieren, nicht begeben.

Vorsitzender: Wer für den Antrag des Herrn Dr. Gilbert ist, den bitte ich, dies zu erkennen zu geben. — Der Antrag wird abgelehnt.

Der Abstimmung über die Thesen, und zwar speziell über die 3. These, steht nunmehr nichts im Wege. These 3 lautet: (Liest dieselbe vor.)

Direktor Fritsche:

Ich halte eine Diskussion darüber für überflüssig. Wir haben darüber so viel gehört, dafs wir sehr wohl zur Abstimmung schreiten können; ich meine über den Stoff, nicht über die Form der These. Ich schlage vor, dafs wir damit anfangen, zu erklären, dafs aus dem mündlichen Abiturientenexamen die Prüfung in der Religion auszuscheiden sei. Ich glaube, das ist der Punkt, über den die meisten sich schlüssig gemacht haben. Zweifelhafter ist es bei der Geschichte, und ich glaube nicht, dafs in Betreff der Geschichte die Sache geklärt ist. In Religion ist die Sache für mich spruchreif, da das Examen in Religion gerade dasjenige ist, welches die Lehrer der Religion zu umfangreichen, die Zeit beengenden Repetitionen nötigt, und da über diesen Punkt eine allgemeine Klage herrscht.

Direktor Dr. Weicker: (Zur Geschäftsordnung.)

Es ist der Antrag von Herrn Direktor Fritsche eingebracht worden, über These 3 nicht in eine Diskussion einzutreten, sondern gleich darüber abstimmen zu lassen. Dafs diese These aber zur Abstimmung noch nicht reif ist, hat Herr Direktor Fritsche dadurch bewiesen, dafs er selbst hier in eine Diskussion eingetreten ist. Ich bitte, die Diskussion zu gestatten und ich melde mich dazu.

Meine Herren, zur Abstimmung halte ich in der That die These 3, so wie sie jetzt lautet, auch wenn wir ihr sachlich zustimmen, noch nicht für bequem: zunächst wird sie noch einer Ergänzung bedürfen, weil sie nur vom Gymnasium spricht; vom Realgymnasium ist nicht die Rede. Da würden andere Bestimmungen nötig sein. Dann bedarf sie auch dem Inhalte nach der Erwägung, z. B. was die Prüfungsfächer anbelangt, ist in ihrem Wortlaut das Französische einfach beseitigt. In dem Teile des Vortrages, den wir gehört haben, ist auf eine Begründung des verlangten Ausscheidens des Französischen nicht eingegangen, und es erscheint mir keine grofse Mühe, ein wenig Französisch zu prüfen, und da es eine lebende Sprache ist, hat man ein Interesse daran, es zu Gehör zu bekommen. Ich bin sonst nicht so entschieden gegen die Prüfungsfächer, wie Kollege Cauer bei Religion, wobei er allerdings wichtige Bedenken anführte. Aber ich bemerke dazu, dafs ein verständiger Lehrer die Äufserung des religiösen Gefühls doch nicht zum Gegenstande der Prüfung machen wird, sondern er wird nur ein gewisses Mafs von Kenntnissen verlangen, und das ist eine Forderung, die wir als gebildete Menschen stellen müssen. Jetzt sind wir noch nicht so weit, dafs wir sie aufgeben können; es ist weiter zu

überlegen. Bei der Geschichte, meine ich, liegt die Sache anders; darin müssen wir jedenfalls prüfen; es ist auch nicht so gefährlich, und, unter uns gesagt, es würde auch beim Wegfall dieses Gegenstandes in den Prüfungen dem betreffenden Fachlehrer eine allzugroſse Erleichterung im Gegensatz zu den anderen verschafft werden. Wollen Sie doch, meine Herren, überlegen: Wie wird es mit dem Reifezeugnis, wenn wir keine Prüfung haben? Für Religion wäre ja noch ein solches möglich; man könnte es so machen, wie es in Elsaſs-Lothringen gehalten wird. Dort wird ein Urteil über die Kenntnisse in der Religion nach dem Votum des Fachlehrers in das Zeugnis eingesetzt, ungefähr wie bei uns das Urteil über das sittliche Betragen spezialisiert steht. Das Zeugnis kommt aber, gleichviel wie es lautet, nicht in die Wagschale, weder für noch gegen die Reife. Das hat sehr viel für sich; da ist der Fachlehrer genötigt, sein Urteil auszusprechen.

Also, wenn wir die Prüfung in der Religion wirklich aufgeben sollten, würde ich dringend bitten, daſs dann keine Zensur gegeben wird, sondern wie in Elsaſs-Lothringen gleichsam ante lineam. — Dann in Geschichte: Wenn wir auf die Prüfung verzichten, dann würde der Fachlehrer einfach sagen: Der Junge ist in Geschichte gut, genügend oder nicht genügend. Ohne jedes Übelwollen kann sich ein Fachlehrer irren. Er hat sich vielleicht mit ihm festgefahren: schlieſslich kann er ganz gut seine Sache, oder umgekehrt: es hat sich ein Lehrer durch eine lange Reihe von Jahren daran gewöhnt, den Schüler für gut zu halten, und er fällt unter Umständen beim Examen ziemlich ab. Da ist nun die mündliche Prüfung dazu da, daſs wir gemeinsam ein Urteil abgeben.

Daſs zu viel repetiert wird, ist wohl richtig, und wir werden uns bemühen müssen, daſs darin nicht zu viel geschehe; daſs aber überhaupt einmal repetiert wird, kann den Schülern nicht erspart werden. Es muſs ja auf allen Gebieten wiederholt werden, und das ist auch im späteren Leben so; wir kommen nicht darum. Ich würde meinen, daſs man auf eine mildere Handhabung Bedacht nehmen müsse; zur Elimination reif sind diese Fächer noch nicht, die Geschichte gar nicht, und die Religion nur unter Umständen.

Vorsitzender: Ich gestatte mir, den Vorschlag zu machen, daſs wir die beiden Herren, die sich noch zum Worte gemeldet, nämlich die Herren Cauer und Moller, noch hören und dann in die Beschluſsfassung über die Thesen eintreten. Ich bemerke, daſs noch eine These von Herrn Fritsche eingegangen ist; sie lautet: ‘Aus dem Abiturientenexamen hat die Prüfung in Religion auszuscheiden’.

Oberlehrer Dr. Cauer:

Ich muſs mich mit der geübten Kritik einverstanden erklären. Wenn ich das Französische nicht erwähnt habe, so ist das nicht aus Versehen geschehen; ich hatte geglaubt, daſs das in der Diskussion mehr zur Sprache kommen würde; ich würde dann Gelegenheit genommen haben, darauf einzugehen. Doch ist jetzt natürlich keine Zeit dazu, und ich bin unter diesen Umständen mit der Formulierung der Fritscheschen These einverstanden und ziehe meine eigene zurück.

Direktor Dr. Moller:

Ich wollte mir den Vorschlag erlauben mit Bezugnahme auf das, was der Herr Direktor Weicker über die Berücksichtigung der Realschule gesagt hat, die These 3 so zu fassen, ‘daſs das mündliche Examen auf Deutsch, fremde Sprachen und Mathematik beschränkt werde’.

Vorsitzender: Es würden demnach 2 Thesen vorliegen, die des Herrn Fritsche und die des Herrn Moller.

Direktor Dr. Weniger: (Zur Geschäftsordnung).

Zur Klarheit über die Sache kommen wir doch nur, wenn wir uns äufsern über die Frage der Geschichte und der Religion. Ich schlage daher vor, über die Fragen abzustimmen 1) 'Soll die Prüfung in Religion wegfallen', und 2) 'soll die historische Prüfung sich beschränken auf den Lehrstoff der Prima?'

Vorsitzender: Ich kann einen Beschlufs darüber nur herbeiführen, wenn Sie einen Antrag in dieser Beziehung formulieren.

Direktor Dr. Weniger:

Ja, ich bringe dies in die Form eines Antrages. — Wiederholt noch einmal das oben Gesagte.

Direktor Dr. Moller:

Ich verkenne gar nicht, dafs es viel für sich hat, wenn wir die Fächer einzeln durchnehmen. Wir haben dazu aber keine Zeit; um 10 Uhr mufs die Sitzung geschlossen werden, und ich halte es für äufserst wünschenswert, dafs wir ein bestimmtes Resultat erzielen. Dies hat mich veranlafst, die These in der von mir vorgeschlagenen Form einzubringen.

Oberlehrer Dr. Cauer: (Zur Geschäftsordnung).

Ich habe meine eigene These zu Gunsten der Fritscheschen zurückgezogen. Wenn wir abstimmen, so ist das augenblicklich geschehen, und wir könnten dann die 2. These auch zur Abstimmung bringen. Ich bitte, dafs mit der Fritscheschen These angefangen wird.

Vorsitzender: Die These des Herrn Fritsche lautet: — Siehe oben!

Die These des Herrn Moller lautet: — Siehe oben!

Die 2 Thesen des Herrn Weniger lauten: — Siehe oben!

Die These des Herrn Schaper lautet: 'Bei Fortfall des Abiturientenexamens in Religion ist dafür zu sorgen, dafs die von Obersekunda nach Prima zu versetzenden Schüler ein gewisses Mafs von positiven Kenntnissen: den kleinen lutherischen Katechismus, eine bestimmte Anzahl Sprüche und Kirchenlieder und das Allgemeinste aus der heiligen Geschichte fest im Gedächtnis haben.'

Wer für die These des Herrn Fritsche ist, den bitte ich, aufzustehen. — Die These wird mit 36 gegen 30 Stimmen angenommen.

Hierauf wird die These Schaper abgelehnt, ebenso die These Moller. Die 1. These des Herrn Weniger ist erledigt, weil sie übereinstimmt mit der Fritscheschen. — Die 2. wird mit 35 gegen 32 Stimmen abgelehnt.

Damit ist die Frage erledigt.

Meine Herren, bei aller Verschiedenheit der Anschauungen über das, was heute hier von dem Herrn Vortragenden ausgeführt worden ist, werden wir doch einig sein in dem Danke, den wir ihm schulden für seinen interessanten und anregenden Vortrag. Ich bitte Sie, meine Herren, Ihren Dank zum Ausdruck zu bringen durch Erheben von den Plätzen. — Geschieht.

Damit schliefse ich die zweite Sitzung der Pädagogischen Sektion.

Dritte Sitzung.
Freitag den 4. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Meine Herren! Ich eröffne die dritte Sitzung der pädagogischen Sektion mit einigen geschäftlichen Mitteilungen. Zunächst mache ich darauf aufmerksam, dafs für diejenigen Herren, die heute der Sektion noch beitreten wollen, ein Bogen auf dem Stenographentisch zur Einzeichnung ausliegt. Es ist der pädagogischen Sektion von der königl. sächsischen Hofbuchhandlung von Karl Höckner in Dresden eine Anzahl Exemplare der in ihrem Verlage erschienenen Hilfsbücher für den Geschichtsunterricht überreicht worden. Diejenigen Herren, welche sich dafür interessieren, bitte ich, so weit der Vorrat reicht, dieselben hier in Empfang zu nehmen. Es sind:

1. Erzählungen aus Sagen und Geschichte des Altertums von Dr. Schmidt und Dr. Oskar Enderlein.
2. Erzählungen aus Sagen und Geschichte des Mittelalters von Dr. Albrecht.
3. Erzählungen aus der Geschichte der neueren Zeit von Dr. Otto Eduard Schmidt.
4. Grundzüge der alten Geschichte von Dr. Albrecht.
5. Grundzüge der neueren Geschichte von Professor Dr. Otto Kämmel.

Ferner hat Herr Dr. Gotthold Bötticher mir überwiesen eine Anzahl von Exemplaren eines Prospektes seiner 'Denkmäler der älteren deutschen Litteratur' für den litteraturgeschichtlichen Unterricht an den höheren Lehranstalten. Herr Dr. Bötticher hat mich gebeten, dies zur Kenntnis der Sektion zu bringen, im Hinblick auf den Vortrag des Herrn Dr. Lehmann über den deutschen Unterricht, der noch in der pädagogischen Sektion gehalten werden soll. Ich lege sie auch hier nieder. Nunmehr erteile ich das Wort Herrn Dr. Kehrbach-Berlin zu seinem

Bericht über den gegenwärtigen Stand der Editionsarbeiten der Monumenta Germaniae Paedagogica.[1])

Dr. Karl Kehrbach-Berlin:

Als die Redaktion der M. G. P. laut Beschlufs der Giefsener Philologenversammlung zum erstenmal in Zürich Bericht erstattete über den Stand der Editionsarbeiten, konnte sie in der Einleitung auf die bereits erschienenen 3 Bände hinweisen. Inzwischen sind Band IV bis VII auf dem Büchermarkte erschienen. Band IV enthält eine Ausgabe der deutschen Katechismen der böhmischen Brüder mit kirchen- und dogmengeschichtlichen Untersuchungen und einer Abhandlung über das Schulwesen der böhmischen Brüder von dem Historiographen der Brüdergemeinde J. Müller in Herrnhut. In Band V wird von dem Jesuitenpater Pachtler die Fortsetzung der ratio studiorum geboten. Band VI führt in die Diaspora. Er bringt mit Einleitung und Anmerkungen versehen eine Ausgabe der Schulordnungen Siebenbürgens, herausgegeben von Professor Dr. Teutsch in

1) Laut Beschlufs der deutschen Philologenversammlung in Giefsen wird in das Programm einer jeder deutschen Philologenversammlung ein Bericht über die M. G. P. aufgenommen.

Hermannstadt. Band VII: Philipp Melanchthon als Praeceptor Germaniae von Professor Dr. Hartfelder in Heidelberg gehört zu der Klasse der 'zusammenfassenden Darstellungen'. Das über 700 Seiten starke Werk bringt als 'Anhänge' einige im Corpus Reformatorum nicht gedruckte Jugendgedichte Melanchthons, ein Verzeichnis seiner Vorlesungen und eine dreiteilige Bibliographie. Band VIII und IX Schulordnungen des Herzogtums Braunschweig von 1248—1826 und die Fortsetzung der ratio studiorum sind beinahe ausgedruckt. Vor diesen beiden Bänden aber wird in den nächsten Wochen bereits Band X erscheinen. Dieser 10. Band wird der erste einer Reihe von Bänden sein, die sich auf die Geschichte des Militärerziehungs- und Bildungswesens in den Ländern deutscher Zunge erstrecken, also auf ein Gebiet, das bisher in den Geschichts- und systematischen Werken der Pädagogik entweder gar keine oder doch nur eine völlig ungenügende Beachtung gefunden hat. Der Verfasser Oberst B. Poten behandelt in diesem ersten Teile das Militärbildungswesen von Baden, Baiern, Braunschweig und Colmar, in welchem letzteren Orte der blinde Fabeldichter Pfeffel eine Militärbildungsanstalt gegründet und geleitet hatte. Band XI wird die Fortsetzung von Band X enthalten. Als Band XII soll die seit dem Jahre 1883 vorbereitete, für die Geschichte der Pädagogik, wie für die Geschichte der lateinischen Grammatik gleich wichtige textkritische Ausgabe des Doctrinale des Alexander Gallus erscheinen. Um das gewaltige Material, das in seinem Umfange bisher niemandem bekannt war, zu sammeln, hat Dr. Reichling in Heiligenstadt schon vor Jahren in Verbindung mit der Redaktion an Hunderte von Bibliotheken und Archive des In- und Auslandes Anfragen gerichtet. Darauf hat derselbe, um seine Forschungen fortzusetzen, nachdem ihm von der preufsischen Regierung der nötige Urlaub und von den Regierungen Anhalts und Braunschweigs Subventionen bewilligt worden waren, mehrfach Italien, Frankreich, England, Belgien, Holland und die deutschen Länder bereist.

Die vom Kapitular Gabriel Meyer übernommene Ausgabe des Vocabularius Salomonis unterbleibt aus stichhaltigen Gründen. Statt dessen wird derselbe Gelehrte eine mit Belegen versehene zusammenfassende Darstellung über die in den mittelalterlichen Schulen benutzten Vokabularien darbieten.

An den in Angriff genommenen und bereits in meinem letzten Berichte genannten Ausgaben der Schulordnungen deutscher Länder und Provinzen wird ruhig weiter gearbeitet. Wahrscheinlich werden die Schulordnungen des Königreichs Sachsen zuerst gedruckt werden können. Ein mehr oder weniger stetiges Fortschreiten kann auch in Betreff der übrigen in Angriff genommenen Werke gemeldet werden. — Von den auf die Prinzen- und Prinzessinnenerziehung einzelner deutscher Fürstenhäuser bezüglichen Veröffentlichungen ist die die Wittelsbacher betreffende am weitesten vorgeschritten. Die Bearbeitung des 'Erasmus' hat nach dem Tode von Horawitz Professor Dr. Hartfelder in Heidelberg übernommen. Zu den auf die pädagogische Thätigkeit der katholischen Ordensverbindungen bezüglichen in Angriff genommenen Arbeiten wird neuerdings nach jahrelangen Verhandlungen hinzutreten: die Inangriffnahme einer Ausgabe der die erzieherische Thätigkeit der regulierten Kanonessen 'de Notre Dame' betreffenden Aktenstücke. Dieser Orden wurde 1595 in Lothringen (damals noch deutsch) von dem begeisterten deutschen Patrioten Peter Fourier gegründet. — Der erste Teil der Quellenschriften zur Geschichte des Unterrichts und der Erziehung der Juden in Deutschland, bearbeitet von Rabbiner Dr. Güdemann in Wien, liegt bereits im Manuskript vor.

Vorsitzender: Es handelt sich nun um die Feststellung der Tagesordnung für morgen. Es liegen zwei Vorträge vor, 1) der Vortrag des Herrn Dr. Lehmann-Berlin: 'Was soll und was kann der deutsche Unterricht leisten?' und 2) der Vortrag des Herrn Dr. Draheim-Berlin: 'Über die Notwendigkeit des richtig behandelten lateinischen Aufsatzes'. Ich denke, wir werden beiden Herren Gelegenheit geben, ihre Vorträge zu halten. Soll das aber geschehen, so müssen wir, da uns nur noch ein Tag, also zwei Stunden, zur Verfügung stehen, für den ersten Vortrag die Zeit von 8—9 Uhr ansetzen, um 9 Uhr die Verhandlung darüber abbrechen und dann Herrn Dr. Draheim Gelegenheit geben, seinen Vortrag zu halten. Wenn die Sektion damit einverstanden ist, werde ich der Prefskommission von dieser Feststellung der Tagesordnung Mitteilung machen. Da sich kein Widerspruch erhebt, nehme ich an, dafs Sie einverstanden sind.

Die heutige Tagesordnung hat es zu thun mit dem Vortrage des Herrn Dr. Uhle-Dresden über:

Die Wichtigkeit der Wortbildungslehre beim griechischen Unterricht.

Professor Dr. Uhle-Dresden:

Hochgeehrte Herren! Sie haben gestern einen Vortrag über griechische Wortforschung von rein wissenschaftlichem Standpunkte gehört; heute wollen Sie mir gestatten, dieselbe Sache in ihrer Bedeutung für die Schule zu beleuchten. Es handelt sich da um einen Gegenstand, der sonst bei den praktischen Schulmännern nicht gerade ein bevorzugter ist; denn in der Praxis des Unterrichts wird, soweit meine Erfahrung reicht, die Wortbildung im grofsen Ganzen bei Seite gelassen, vielgebrauchte Grammatiken enthalten kein Wort darüber, und die Regulative, welche ja vielfach die einzelnen Teile des grammatischen Unterrichts für die verschiedenen Klassen vorschreiben, erwähnen, soweit sie mir bekannt geworden sind, die Wortbildung meist gar nicht; nur die österreichischen Instruktionen weisen ihr im Lehrstoff der 4. Klasse, entsprechend unserer Obertertia, einen Platz zu, mit Bemerkungen, die ich für aufserordentlich richtig halte.

Diese weit verbreitete Hintansetzung entspricht aber meiner Überzeugung nach keineswegs der Bedeutung der Sache; ich glaube vielmehr, dafs einige Bekanntschaft mit der Wortbildung ein notwendiges Hilfsmittel zum wirklichen Sprachverständnis und ein nützliches Erleichterungsmittel für die Aneignung des Wortschatzes ist, und zwar ganz besonders für das Griechische aus Gründen, die jedem Kenner dieser Sprache naheliegen und weiterhin noch angedeutet werden sollen.

Die Bedeutung der Wortbildungslehre für den griechischen Unterricht ist also eine doppelte und wir haben sie nach diesen beiden Gesichtspunkten, dem des Sprachverständnisses und dem der Wortaneignung, zu betrachten.

Was also zunächst das Sprachverständnis anlangt, so giebt es davon offenbar verschiedene Stufen, niedere und höhere: nicht blofs das Sinn- oder Gedankenverständnis im ganzen, wie man es z. B. von Citaten in einer Sprache, die einem sonst unbekannt ist, haben kann, wie etwa eli eli lama asaphtani, cosi fan tutte u. dergl., auch nicht blofs das Verständnis der einzelnen Worte, wie es eine Interlinearübersetzung ergiebt, sondern auch das gewöhnlich so genannte grammatische Verständnis, welches auf der Kenntnis der Flexionen und Satzfügungen beruht. Bis zu dieser dritten Stufe, der des grammatischen Verständnisses, führen wir Lehrer unsere Schüler bei der Lektüre der Schrift

steller immer, oder wollen sie wenigstens dahin führen, wenn wir auch manchmal die unliebsame Bemerkung machen, dafs einer auf der zweiten oder auch auf der ersten Stufe zurückgeblieben ist und die lateinischen oder griechischen Worte nicht mit der gegebenen oder irgendwo gefundenen Übersetzung zu identificieren vermag.

Aber eine Sprache besteht nicht blofs aus Flexionen und Satzfügungen, sondern auch aus Wörtern, was allerdings unser klassischer Unterricht bisweilen ganz zu vergessen scheint: neben der Grammatik, dem Gesetzbuch der Sprache, giebt es auch ein Lexikon, gleichsam den Volkskörper derselben, die Gesamtheit der Unterthanen, über welche die Sprachgesetze herrschen; wer nun irgend eine gesetzmäfsige Vereinigung von Wortindividuen, einen Satz, in seiner Bedeutung verstehen will, mufs nicht blofs jene Gesetze, sondern auch die Individuen selbst kennen und verstehen, zum grammatischen Verständnis mufs auch das lexikalische kommen, welches also die vierte Stufe des sprachlichen Verständnisses darstellt, dem Range nach eigentlich der dritten gleich. Um dieses lexikalische Verständnis zu erzielen, ist es aber oft nicht genug, ein Wort der fremden Sprache mit einem Worte der Muttersprache gleich zu setzen, da bekanntlich in den wenigsten Fällen die entsprechenden Ausdrücke zweier Sprachen sich vollständig decken. Die Dinge werden eben von verschiedenen Völkern oft von verschiedenen Gesichtspunkten aus bezeichnet, die Vorstellungen, die sich mit einer Benennung verbinden, sind oft so individuell andere, dafs keine Übersetzung ein Wort genügend wiedergeben kann.

Hier kommt nun die Etymologie, d. h., buchstäblich übersetzt, die Angabe des Wahren, und zeigt die Grundvorstellung und die Wege, Stufen und Hilfsmittel, durch welche die Sprache von einer gewöhnlich sinnlichen Anschauung aus zu irgend einem sehr abgeleiteten oder zusammengesetzten Begriffe gelangt, und die Kenntnis alles dessen, der Grundlage sowohl wie der Vorstufen und Zwischenglieder, ist erforderlich, wenn das wirkliche sprachliche Verständnis eines nicht ganz einfachen Wortes vorhanden sein soll, das lexikalische oder, wie ich jetzt lieber sagen möchte, etymologische Verständnis.

Dafs sich dieses mit dem einfach mechanischen Wortverständnis durch Gleichsetzung, unserer zweiten Stufe, nicht deckt, erkennt man sofort, wenn man z. B. das griechische ἀδωροδόκητος mit seiner Übersetzung 'unbestechlich' vergleicht. Ein solches mehrfach abgeleitetes und zusammengesetztes Wort mufs man eigentlich wie einen Satz betrachten, insofern es eine Vereinigung mehrerer Begriffe enthält, ebensogut wie ein Satz einer agglutinierenden Sprache, der ja bekanntlich auch ein einziges Wort bildet.

Sehen wir also das Wort ἀδωροδόκητος wie einen Satz an, so steht derjenige, welcher nichts weiter davon weifs, als dafs es soviel heifst wie das deutsche unbestechlich, — und das kann einer wissen auch ohne Griechisch zu verstehen — bei diesem Worte auf der untersten Stufe des Sprachverständnisses, er kennt nur den Sinn desselben im ganzen, ohne zu wissen, wie dieser Sinn herauskommt. Wenn unsere Schüler das Wort finden, so werden sie sich meist zur zweiten Stufe erheben, indem sie das ἀ mit dem deutschen un gleich setzen, im zweiten Bestandteil δωρο das ihnen bekannte Wort für Geschenk erkennen, und für den dritten, wenn sie δωροδόκος nachschlagen, auf δέχεσθαι empfangen verwiesen werden. Aber die Bildungsweise des Ganzen und die einzelnen Vorstufen werden ihnen, wenn sie nicht über solche Dinge besonders unterrichtet worden sind, unklar bleiben, es wird ihnen diesem Wortganzen gegenüber dasjenige fehlen, was wir beim Satzganzen das grammatische Verständnis nennen.

Wie steht es nun mit denselben Schülern, oder überhaupt mit einem Deutschen, auch einem sprachlich nicht geschulten, nicht in deutscher Wortbildungslehre unterrichteten, gegenüber einem Worte wie unbestechlich oder, um es etwas schwerer zu machen, unverantwortlich, verallgemeinern, Beratschlagung u. a.? Sind ihm da auch die Vorstufen und die Bildungsweise des Ganzen unbekannt? Ich glaube nicht, sondern das Sprachgefühl, wie wir es zu nennen pflegen, ergiebt ihm, ohne dafs er sich dessen klar bewufst zu sein braucht, die Bedeutung der veschiedenen Ableitungen, er kennt die Grundwörter und Redensarten, auf denen sie beruhen, und so versteht er diese verwickelten Wörter sozusagen instinktiv, beim ersten Male, wo sie ihm vorkommen, ohne dafs sie ihm jemand erklärt und ohne dafs öfterer Gebrauch sie ihm geläufig macht. Ein solches Sprachgefühl aber, das unmittelbares Verständnis der Wörter ergiebt, läfst sich durch geignete Unterweisung auch für eine fremde Sprache erzeugen, nämlich durch Unterricht in der Wortbildungslehre.

Ich habe deshalb in meiner griechischen Schulgrammatik die Wortbildung etwas ausführlicher behandelt, als es sonst zu geschehen pflegt, und zur Rechtfertigung dafür in der Vorrede den Satz aufgestellt, den ich auch jetzt noch für unwidersprechlich halte, dafs, wer in einigem Umfange Griechisch wirklich verstehen und das Sprachmaterial auch nur einigermafsen beherrschen will, von der griechischen Wortbildung wenigstens ebensoviel verstehen mufs, wie auch ein ungebildeter Deutscher von der deutschen Wortbildung versteht, in der Art, dafs ihm vorkommende Neubildungen nach den bekannten Analogieen sofort verständlich sind.

Man wende dagegen nicht ein, dafs derartige mehrfach abgeleitete und zusammengesetzte Wörter, wie das angeführte ἀδωροδόκητος, wie ἀπανθημερίζειν, πολυπραγμοσύνη u. ä. doch nur vereinzelt vorkämen und dann im gegebenen Falle genügend erklärt werden könnten. Denn das Gesagte gilt natürlich nicht nur für solche Bildungen dritten und vierten Grades, sondern auch schon für einfachere, wie sie in jedem Satze vorkommen, wie z. B. im Anfange der Anabasis ἀσθενεῖν, ὑποπτεύειν, στρατηγός u. a. Bei allen diesen drei genannten Wörtern decken sich die gewöhnlich dafür gegebenen Übersetzungen: krank sein, vermuten, Feldherr, nur oberflächlich mit den griechischen Ausdrücken; der Schüler also, welcher keine andere Übersetzung oder Erklärung derselben erhält, bleibt ihnen gegenüber auf der ersten Stufe des Verständnisses stehen: er weifs zwar die Wörter, aber er versteht sie nicht, gerade so gut wie man eine mathematische Formel wissen kann, ohne sie zu verstehen, und wenn er auch vom ἀ privativum und der Präposition ὑπό eine Ahnung hat, so dringt er doch sicher nicht zum lexikalischen oder, wie wir lieber sagen, etymologischen Verständnis vor.

Das hat nun vielleicht gerade bei diesen gewöhnlichen Wörtern nicht viel zu sagen, aber für das Verständnis der Dichtersprache, wo durch besondere, manchmal kühn gebildete, durch keine Übersetzung völlig wiederzugebende Ausdrücke oft eine unnachahmliche Färbung und Abtönung des Gedankens erzielt wird, sozusagen ein Lokalkolorit, das nur von demselben Sprachboden aus empfunden werden kann, da ist ohne Kenntnis der Wortbildungen, ohne Einblick in die Werkstätte des Sprachmeisters ein völliges Verstehen unmöglich. Wer Homer und Sophokles ohne etymologisches Verständnis liest, der hat nicht mehr davon, als wenn er statt des Originals eine gute Übersetzung hernähme, vielleicht aber weniger.

Ich habe bisher Etymologie nur im Sinne der Alten gefafst, nicht in demjenigen, an den man in neuerer Zeit oft zuerst denkt, dafs man darunter die sprachvergleichende Wortdeutung versteht, die, wie gestern bemerkt wurde, über die historischen Sprachzustände hinausgeht. Mag man nun von dem Wert oder Unwert solcher Betrachtungsweise für die Schule halten, was man will, jedenfalls wird man nicht leugnen können, dafs ein durch Sprachvergleichung gewonnenes Verständnis auch solcher Wörter, deren eigentlicher und ursprünglichster Sinn aus der einzelnen Sprache nicht erkannt werden kann, sowie die Einsicht in die Bedeutung der Flexionsformen und überhaupt der Ausdrucksmittel der Sprache noch eine höhere Stufe des Sprachverständnisses darstellt, welche unter der Bezeichnung des sprachwissenschaftlichen als die fünfte und letzte Stufe den bereits genannten vier Stufen hinzuzufügen ist. Doch soll dies hier nur der Vollständigkeit wegen erwähnt sein, und ich will mich, um allen Anlafs zu einer beliebten Art von Vorwürfen gegen die Sprachvergleicher zu vermeiden, blofs mit denjenigen Mitteln des etymologischen Verständnisses beschäftigen, welche in der einzelnen Sprache selbst liegen.

Für die Erkenntnis der Wortbedeutungen und das richtige Verständnis von Wortgebilden überhaupt, nicht blofs im Griechischen, scheinen mir nun besonders drei Punkte von Wichtigkeit zu sein, in deren Beachtung allerdings die hauptsächlichsten Vermittler des Wortverständnisses für die Lernenden, die Lexikographen, öfter nicht genau genug sind; das ist 1) ein richtiger Begriff von Ableitung überhaupt und ein fester Sprachgebrauch bei Angaben über solche Dinge, 2) die Einhaltung der richtigen Reihenfolge beim Ableiten der Wörter von einander, 3) das Festhalten an den eigentlichen und feststehenden Bedeutungen ohne unnötige Übertragungen oder Aufstellung von besonderen Bedeutungen für einzelne Stellen der Schriftsteller. Diese Gesichtspunkte werden wie gesagt ziemlich häufig vernachlässigt, und neben den griechischen Lexikographen — von den lateinischen ganz zu geschweigen — sind auch die lateinischen Grammatiker, wenigstens betreffs des ersten Punktes, nicht ohne Schuld. Ich verzichte darauf auszuführen, wie der Begriff der Ableitung und die Grundgesetze derselben im ersten lateinischen Unterricht geradezu verdreht und verkehrt zu werden pflegen, und wende mich sogleich zur Beantwortung der Frage: Was ist der richtige Begriff von Ableitung? Wann ist ein Wort — will sagen Wortstamm — wirklich von einem andern abgeleitet? Nur dann, wenn der fragliche Wortstamm den andern Wortstamm in sich enthält, wie z. B. der Substantivstamm δικαιοσυνα in sich den Adjektivstamm δικαιο, dieser den Substantivstamm δικα und dieser wieder den Verbalstamm δικ enthält.

Von der einfachen Ableitung ist streng zu sondern die Zusammensetzung und die Ableitung von Zusammensetzungen, und dabei besonders das bekanntlich schon von Scaliger entdeckte und von Lobeck so benannte regium praeceptum zu beachten, dafs Verba nur mit Präpositionen zusammengesetzt werden dürfen. Die Klarheit erfordert daher z. B. zu sagen οἰκοδομεῖν, lat. aedificare, ist nicht selbst zusammengesetzt, sondern abgeleitet von dem zusammengesetzten Nomen οἰκοδόμος aedifex, dessen zweiter Bestandteil ein Verbalnomen von dem Verbum δέμειν, lat. facere ist.

Die übliche ungenaue Angabe aber, das Zerrupfen der Komposita, hindert in vielen Fällen das richtige Verständnis; sie kann allenfalls genügen für Wörter wie die eben genannten, für μηλοσφαγεῖν = μῆλον σφάζειν u. ä., aber nicht für solche wie κακούρ-

γημα, ὀλιγογονία und unzählige andere. Für κακούργημα z. B. ist offenbar die Übersetzung 'schlechte That', die bei Passow u. a. zum Teil ohne Angabe des Etymons steht und auf der Ableitung von κακὸς und ἔργον beruht, irreführend und ungenau, das Wort unterschiede sich darnach nicht von κακὸν ἔργον. In eine ganz andere Beleuchtung tritt es, wenn man sagt, es ist nomen rei actae von dem Verbum κακουργεῖν, das abgeleitet ist von κακοῦργος Übelthäter, Schurke, welches wieder zusammengesetzt ist aus dem Adjektivstamme κακο und dem Verbalnomen ἐργο thuend von √ εργ thun. Durch dieses Zurückgehen auf κακοῦργος Schurke kommen wir zu der Übersetzung Schurkerei, was ein viel individuellerer Begriff ist als schlechte Handlung und auch die häufige abschwächende Übertragung nahelegt, daſs es soviel heiſst wie eine kleine Teufelei, ein unredlicher Kunstgriff beim Disputieren. An diesem Beispiele sehen wir zugleich die Wichtigkeit des zweiten Punktes, der Beobachtung einer richtigen Reihenfolge beim Ableiten. Die ungenügende Übersetzung schlechte That beruht nämlich auf dem Überspringen der Zwischenstufen, darauf daſs man gleichsam die Bauglieder, aus denen es bei oberflächlicher Betrachtung zu bestehen scheint — κακὸς und ἔργον — aus ihrem Gefüge herausreiſst, statt daſs man die organische Verbindung derselben nach und nach löste und die Entstehung des Ganzen dadurch zu verstehen suchte. Man kann dadurch wohl eine ungefähre — manchmal eine falsche — Anschauung von den Bestandteilen erlangen, aber nicht ein sicheres und richtiges Verständnis. Denn es liegt auf der Hand, daſs es für den Begriff eines abgeleiteten Wortes nicht gleichgiltig ist, welchen Begriff dasjenige ausdrückt, von welchem man es ableitet; greift man also mit Überspringung von Zwischenstufen auf eine falsche Grundlage zurück, so ist ein Irrtum in der Auffassung unvermeidlich.

Nur noch ein Beispiel möge die Fehlerhaftigkeit und Schädlichkeit ungenauer Angaben über solche Wortverhältnisse in den Wörterbüchern zeigen: ὀνειροπόλος findet man z. B. bei Passow und Jakobitz und Seiler abgeleitet von ὄνειρος und πολέω: das Nomen πόλος also, welches in dieser Zusammensetzung vorliegt, wird von dem Verbum πολέω abgeleitet, während doch offenbar umgedreht πολέω von πόλος herkommt wie φορέω von φόρος, φιλοσοφέω von φιλόσοφος. Was finden wir nun als Bedeutung von πολέω? 'umdrehen, umwenden, umkehren, umkreisen, rings umwandern, bewohnen': daraus soll also die Bedeutung von ὀνειροπόλος 'Traumdeuter' herauskommen. Formell ist diese Art Ableitung gerade so, als wenn man etwa deutsch 'Holzschneider' von 'Holz' und dem Verbum 'schneidern' herleiten wollte, obgleich 'schneidern' soviel wie 'Kleider machen' heiſst: könnte wohl jemand, der das Wort 'Holzschneider' nicht kennt, daraus die Bedeutung desselben verstehen?

Der Grund des Fehlers ist, daſs unsere griechischen Wörterbücher ohne Ausnahme solche Verbalnomina wie πόλος, φόνος, λόγος nur als selbständige Substantiva kennen, die als solche, im gesonderten Gebrauche, eine ganz andere Bedeutung als die eines nomen agentis haben. Aber in dieser Bedeutung als nomina agentis erscheinen sie regelmäſsig in solchen paroxytonierten Zusammensetzungen wie ὀνειροπόλος Traumdeuter, ἀνδροφόνος männermordend, ἀρεταλόγος Tugendredner und tausend anderen. Daher müſsten meiner Ansicht nach die griechischen Wörterbücher, wie es die Sanskritwörterbücher thun, bei solchen Wörtern auch angeben, was sie am Ende von Kompositen bedeuten, z. B. λόγος redend, Redner, φόνος tötend, Mörder u. s. w.

Wir verlangen also, um die beiden ersten Punkte zusammenzufassen, bei der Worterklärung in den Wörterbüchern und im Unterrichte 1) strenges Festhalten des richtigen Begriffs der Ableitung und klare Unterscheidung der Ausdrücke abgeleitet, zusammengesetzt und von Zusammensetzung abgeleitet, derivatum, compositum und decompositum; 2) stufenweises Etymologisieren immer nur von einer Stufe zur nächsten. Durch dieses Verfahren wird nicht nur ein sicheres Verständnis des einzelnen Wortes und damit, soweit es auf die Wörter ankommt, der einzelnen Textstelle erzielt, sondern auch ein Sprachgefühl erzeugt, das, wie gesagt, in vielen Fällen ein unmittelbares Verständnis ergiebt und oft das Lexikon entbehrlich macht. Und das ist gar manchmal ein Vorteil, von den Wörterbüchern unabhängig zu sein, denn es wird in diesen auch der dritte vorhin aufgestellte Punkt meiner Ansicht nach nicht immer genügend beachtet, nicht genug festgehalten an den wirklichen Bedeutungen der Wörter, vielmehr werden oft unnötige Übertragungen und besondere Bedeutungen für einzelne Stellen aufgestellt. Wie soll aber der Lernende einen klaren und festen Begriff bekommen, wenn er z. B. im Homerwörterbuch findet ὀρθόκραιρος heifst 1) von Rindern 'geradhörnig', 2) von Schiffen 'krummschnäbelig'? Kann ὀρθός ebensogut 'gerade' wie 'krumm' heifsen? Die Bedeutung 'mit aufwärts gerichteten Hörnern' würde für beide Anwendungen passen, und im Interesse des Schülers ist es natürlich mehr, sich blofs eine Bedeutung für ein Wort merken zu müssen, als zwei.

Wenn ferner in der bekannten Stelle vom Szepter im 1. Buche der Ilias (V. 235 ἐπεί κε πρῶτα τομὴν ἐν ὄρεσσι λελοίπῃ) für τομή die Bedeutung 'Stumpf, Baumstumpf' aufgestellt wird, so ist das eine unnötige und ungerechtfertigte Übertragung; τομή heifst Schnitt, konkret Schnittfläche, und das genügt; sagt man dafür 'Stumpf', was allerdings für die Übersetzung nicht unpassend ist, so wird zur blofsen mathematischen Fläche der ganze Körper des Baumstumpfes hinzugedacht, und das ist falsch. Man mufs überhaupt sehr wohl unterscheiden was ein Wort wirklich heifst, und was man allenfalls so nennt, oder was man in einer anderen Sprache in einem bestimmten Zusammenhange dafür einsetzt: Bedeutung und Übersetzung eines Wortes ist, wie schon vorhin angedeutet, keineswegs immer dasselbe.

Das Verwerflichste auf dem in Rede stehenden Gebiete ist die Aufstellung besonderer, dem Urbegriffe des Wortes fernliegender Bedeutungen für einzelne Stellen, wie wenn ψόφοc bei Plato Symp. c. 13 vom Niesen gesagt 'Erschütterung' heifsen soll, oder wenn man in einer dunkeln Stelle bei Theognis (V. 60 Bgk.) γνώμη im Sinne von γνώμων 'Kennzeichen' nehmen will, oder wenn ῥιπή bei Soph. El. 105 allgemein als Strahl erklärt wird, worauf ich hier nicht im Einzelnen eingehen kann.

An solchen Verirrungen sind allerdings nicht die Lexikographen, sondern die Erklärer schuld, aber die Lexikographen müfsten sich derartigen willkürlichen Aufstellungen widersetzen und sie nicht, wie vielfach geschieht, durch Aufnahme in ihre Bücher verbreiten und gleichsam als zu Recht bestehend anerkennen. Auch die Aufstellung besonderer Übersetzungen für ganze Redensarten und gewisse Anwendungen und Verbindungen eines Wortes, wie προcβάλλειν τῷ τείχει bestürmen, προνομὴν ποιεῖcθαι fouragieren u. ä., ist für den Lernenden ungünstig. Denn der Schüler durchschaut oft nicht die Entstehung solcher Bedeutungen, er nimmt die Übersetzung gedankenlos hin und weifs nichts damit zu machen.

Die Folge solcher Aufstellungen wie der vorher genannten Ungenauigkeiten und Willkürlichkeiten ist dann Unsicherheit und Unselbständigkeit im Wortverständnis, und der Schüler kommt durch sie dahin, in Bedeutungsfragen alles für möglich zu halten. Wie sehr aber darunter das Verständnis der Schriftsteller leiden mufs, braucht nicht weiter auseinander gesetzt zu werden.

Als Gegenmittel gegen diese verschiedenen Schädlichkeiten glaube ich nun die Beachtung der Wortbildung bezeichnen zu können, und meine, dafs die auf Unterweisung darin verwendete Zeit und Mühe im Unterrichte keineswegs eine verlorene ist, vielmehr dadurch das wirkliche Sprachverständnis wesentlich gefördert wird. Die herrschende Praxis pflegt allerdings die lexikalische Seite der Erklärung weniger zu berücksichtigen als die grammatische; wenn einmal eine seltene Form oder eine ungewöhnliche Konstruktion vorkommt, so unterläfst man nicht darauf hinzuweisen und das zu erklären, während man ein bemerkenswertes Wort, eine lehrreiche Wortbildung eher unbeachtet läfst. Das ist der einseitige Grammatismus, der uns von den Gegnern des Gymnasiums so oft vorgeworfen wird und von dem wir uns immer mehr zu befreien suchen müssen.

Zu dieser Einseitigkeit gehört es auch, dafs man in der Schule die Erwerbung der Wortkenntnis im Griechischen mehr noch als im Lateinischen dem Schüler selbst überläfst. Hier sind wir bei dem zweiten der im Anfang aufgestellten Gesichtspunkte angelangt, dafs die Wortbildungslehre ein Erleichterungsmittel für die Aneignung des Wortschatzes ist, und hierüber kann ich mich sehr kurz fassen.

Wir haben schon gesehen, dafs durch die Beachtung der Wortbildungsgesetze ein Wortverständnis erzielt wird, welches wertvoller ist als ein blofs äufserliches Wissen der Wörter; es braucht kaum hinzugefügt zu werden, dafs ein solcher geistig erarbeiteter und verstandener Besitz auch dauerhafter ist als ein blofs gedächtnismäfsig erworbener; er ist aber zugleich auch umfangreicher. Denn wer die Ableitungen versteht, wer die Bedeutung der Suffixe kennt, die Bedeutungsarten, welche durch sie ausgedrückt werden u. s. w., der erobert mit der Aneignung eines jeden Stammwortes zugleich eine Menge von Ableitungen, und wer die Bildung von Zusammensetzungen kennt, dem fällt mit der Kenntnis der einfachen Wörter auch die Kenntnis sehr vieler Komposita von selbst zu. Freilich giebt es auch oft Bedeutungen von abgeleiteten und zusammengesetzten Wörtern, die man aus der Herleitung nicht erschliefsen kann: hier ist nun das eigentliche Gebiet des Lexikons, welches den wirklichen Sprachgebrauch verzeichnet und uns mit der Darbietung von sprachlichen Thatsachen zu Hilfe kommt, wo uns die Theorie nicht weiter hilft; aber diese Theorie, eben die Wortbildungslehre, wird seinen einzelnen Aufstellungen gegenüber doch immer einerseits die Bedeutung eines Kittes, der sie zusammenhält, andererseits die eines Prüfsteins behalten.

Dafs sich aber die Wortbildung nicht, wie man vielleicht meinen könnte, von selbst lernte, durch das Lesen und durch das häufige Vorkommen derselben Endungen, scheint mir die Erfahrung zu beweisen. Manche einfache Bildungen mögen sich vielleicht von selbst einprägen, wie die Substantiva auf σις und μα u. dergl.; aber jedenfalls wird ohne Unterweisung keine Sicherheit in diesen Dingen erreicht. Die Übung ist ja auch im Griechischen viel geringer als im Lateinischen, andererseits die Mannigfaltigkeit der Bildungen gröfser, daher entsteht das instinktive Gefühl für die Bildungsweisen nicht so leicht, abgesehen davon, dafs es von vornherein vielfach irre geleitet zu werden pflegt.

und darum braucht man die Wortbildungslehre für das Griechische viel mehr als für das Lateinische. Es ist aber auch gar nicht so schwer oder zeitraubend, die Sache in der Schule zu behandeln. Schon bei der Deklination bieten sich von selbst z. B. die Abstracta auf ία und τηϲ dar und es bedarf nur eines einfachen Hinweises, um sie den Schüler von allen vorgekommenen Adjektiven bilden zu lassen, was zugleich die Bildungsweise übt und den Wortschatz mühelos bereichert. Beim Verbum wiederum ist nichts leichter als neben dem Verbaladjektiv auf τόϲ auch das betreffende nomen agentis auf τήϲ und ebenso die Substantiva auf ϲιϲ und μα mit dazu zu bilden. Da helfen sogar Wörter wie διαίρεϲιϲ und ϲυνίζηϲιϲ mit als Stützen der Flexionslehre. Weiteres wird bei der Lektüre der Anabasis und der Odyssee gelernt; z. B. die ersten beiden Kapitel der Anabasis und die ersten 200 Verse des 9. Buches der Odyssee enthalten reichen Stoff für alle wichtigsten Erscheinungen der Wortbildung und besonders auch der Zusammensetzung. Schliefslich mufs einmal, vielleicht in Untersekunda, eine systematische Wiederholung dieses ganzen Kapitels nach der Grammatik erfolgen, denn was nicht nach Paragraphen durchgenommen worden ist, das pflegt der Schüler nicht als obligatorischen Wissensstoff zu betrachten.

Die ganze Sache, die ich hier befürworte, zielt, wie man sieht, keineswegs über die Schule hinaus, dafs etwa etymologische Spielereien statt Grammatik oder Sanskrit statt Griechisch getrieben werden sollte, sie steht vielmehr voll und ganz im Rahmen des Gymnasialunterrichts; und da Etymologie, wie gesagt, die Angabe des Wahren bedeutet, also das Eindringen in den Kern der Sache, das Streben nach den wahren und letzten Gründen, so kommt sie ganz besonders dem humanistischen Gymnasium zu, wo humaniora, ja humanissima hingehören. Und ein solches humanissimum ist die Etymologie, wenn ich mir zum Schlufs einen Scherz erlauben darf, schon nach Cicero, welcher in den Offizien sagt: inprimis est hominis propria veri inquisitio atque investigatio.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Meine geehrten Herren, die Zeit ist schon sehr weit vorgerückt, sodafs ich Sie bitten mufs, bei der Verhandlung über den gehörten Vortrag sich der Kürze zu befleifsigen. Es ist bekannt, dafs um 1/2 10 Uhr der Vortrag des Herrn Dr. Heyden über Eckstein gehalten wird. Wir erwarten als Gäste zu diesem Vortrage auch Mitglieder der anderen Sektionen. Ich möchte den Herrn Professor Uhle bitten, die These niederzuschreiben, die er schon bei seinem Vortrage gestellt hat, und dann richte ich an die geehrten Herren die Frage, ob sie nicht mit Rücksicht auf die vorgerückte Zeit auf eine Generaldebatte verzichten und sich begnügen wollen, über die These, welche Ihnen mitgeteilt werden wird, zu verhandeln. Wünscht jemand hierzu das Wort?

Professor Dr. Imelmann-Berlin:

Ich würde die Generaldebatte der über die These vorziehen.

Professor Dr. Uhle:

Meine These lautet: 'Die Wortbildungslehre ist als ein wichtiges Förderungsmittel des wirklichen Sprachverständnisses und als ein Erleichterungsmittel für die Aneignung des Wortschatzes in den Lehrplan des Gymnasiums aufzunehmen'.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Wer von den Herren wünscht zu der These Uhle das Wort?

Oberlehrer Dr. Cauer-Kiel:

Ich bin dem Vortrage des Herrn Professor Uhle mit Freude und Aufmerksamkeit gefolgt und bin mit allem, was er über die Bedeutung der Wortbildungslehre gesagt hat, einverstanden. Ich habe auch meinerseits öfters Gelegenheit gehabt, mich dafür zu bemühen, dafs bei der Auffassung griechischer Vokabeln und Wendungen auf den ursprünglichen Sinn der Wörter geachtet werde, und das ist mir von den drei Gesichtspunkten, die der Herr Vorredner erwähnt hat, der wichtigste. Ich mufs mich aber dagegen aussprechen, dafs man daraus einen besonderen Unterrichtsgegenstand machen will. Die Schüler unmittelbar darin unterweisen, das möchte ich nicht.

Professor Dr. Uhle-Dresden:

Ich meine nicht, dafs man systematische Belehrungen geben soll, sondern nur, dafs man von vornherein gelegentlich damit beginne, dafs man mit den einfachsten Dingen anfängt und zwar schon im Lateinischen, dafs man z. B. das Abstraktum aequitas und ebenso aequus richtig ableite. Auch später wird sich bei der Lektüre manches finden, was zusammengefafst werden kann, und schliefslich ist auch eine derartige Zusammenfassung nicht unbedingt notwendig.

Direktor Dr. Weicker-Stettin:

Ich möchte Herrn Cauer durchaus beistimmen, aber ich möchte mir doch eine nähere Bestimmung des Umfanges ausbitten, in welchem der Herr Kollege Uhle diesen Unterricht erteilt wissen will. Es ist hier wie bei so vielem; er sagt vieles, was wir für selbstverständlich halten, und durch einseitige Betonung der Sache wird es hier auf den Berg gehoben, auf den niemand hinauf kann. Also, ich bin der Sache gar nicht fremd, bekomme aber immer ein Grauen, wenn jemand sagt: das ist zum Gegenstande des Unterrichts zu machen und in den Lehrplan aufzunehmen. Das ist gleich eine offene Thür zum Mifsbrauch; ich möchte also nicht die Fassung: ist in den Lehrplan aufzunehmen; ich würde nur sagen: die Vermittelung eines Verständnisses für die Wortbildung ist eine im Unterricht nicht zu versäumende Aufgabe. Ich will aber nicht eine Gegenthese formulieren. Wie schlimm es werden kann, hat Herr Kollege Uhle bereits verraten an zwei gefährlichen Wendungen: er sagt, wer Sophokles liest, ohne das genaue etymologische Verständnis der Worte, liest nicht viel besser als wenn er eine deutsche Übersetzung liest. Das klingt beinahe, als wollte er Sophokles aufgeben. Das sind Wendungen, wo ich ihm nicht folge. Ich glaube, Sie werden es uns leichter machen, wenn Sie diese Forderung ermäfsigen.

Direktor Thalheim-Schneidemühl:

Ich befinde mich in der vollsten Übereinstimmung mit den Herren Cauer und Weicker. Ich glaube, dafs bei einem guten griechischen Unterricht, wie dieser Unterricht doch zumeist stattfindet, es gerade sehr wünschenswert ist, auf die Grundbedeutung des Wortes zurückzugehen; aber eine selbständige Disziplin daraus zu machen, das halte ich für sehr gefährlich.

Oberlehrer Dr. Cauer-Kiel:

Redner, der dem Stenographen zum gröfsten Teile unverständlich blieb, erklärte sich im grofsen und ganzen mit den Ausführungen des Herrn Direktor Weicker einverstanden. Er wünscht ebenfalls nicht eine besondere Unterrichtsstunde dafür angesetzt zu sehen, ist aber dafür, dafs gelegentlich, speziell bei Homer, auf die Etymologie eingegangen wird.

Rektor Dr. Schaper-Nauen:

Meine Herren, in Bezug auf das, was wir eben vom Vortragenden gehört haben, würde es mir vornehmlich darauf ankommen, dafs die Schüler von vornherein an eine sprachliche Analyse gewöhnt werden. Ich bin ganz der Meinung des Herrn Vorredners, dafs die einfachsten Zusammensetzungen oft nicht verstanden werden, z. B. armifer, signifer. Da begnügt sich nun der Junge damit, dafs er das Lexikon aufschlägt; aber ableiten kann er nicht. Es ist die Aufgabe unserer Schule, die Schüler von unten an darauf hinzuleiten, dafs in manchen Worten, wie z. B. in dem einfachen Worte 'barfufs' ein sprachliches Problem steckt, ebenso wie mit 'Dummkopf' nicht blofs ein dummer Kopf, sondern einer, der einen dummen Kopf hat, bezeichnet wird. Allerdings geht ein systematischer Unterricht darin über die Pflicht der Schule hinaus, aber eine Gewöhnung daran würde meiner Meinung nach die Hauptsache sein.

Professor Dr. Uhle:

Ich möchte nur die Erklärung abgeben, dafs ich auf die systematische Behandlung keinen Wert lege, sondern mit der gelegentlichen Behandlung auch ganz einverstanden bin. Ich bin der Überzeugung, dafs alle Anwesenden ihren Sophokles mit etymologischem Verständnis lesen. Man braucht keine vergleichende Wortforschung zu treiben, um Sophokles so zu verstehen, wie ihn die Athener verstanden haben.

Professor Dr. Imelmann:

Ich glaube, dafs ein dringendes Bedürfnis, auf die Etymologie einzugehen, nicht besteht. Nach meinen Wahrnehmungen ist dabei eine Gefahr vorhanden. Überall ist das fremdsprachliche Gebiet so geartet, dafs wir den Schüler zu wenig an das schöne Fleisch der Sprache heranführen, und man nur mit den Knochen und Gelenken der Sprache sich befafst. Wenn man selbst gereifte Schüler fragt, was sie unter Fehler verstehen, so werden wenige das Gefühl haben, dafs es schlimmer ist, für ein Wort ein anderes zu setzen, als wenn sie eine Form verfehlen. Es ist wünschenswert, darauf hinzuweisen, dafs die Sprache aus Wörtern besteht und 'eine Sprache verstehen' heifst 'in den Wörtern heimisch sein, eine Fülle von Wörtern zur Verfügung haben, einen möglichst klaren Ausdruck treffen und herstellen zu können'. So wünschenswert es ist, die Form mit Sicherheit zu kennen, so ist es doch eine Hauptsache des Sprachbetriebes, in den Wörtern derselben heimisch zu sein und ihnen ihre Bedeutung abzufühlen. Zweitens möchte ich darauf aufmerksam machen, dafs schon Herder mit allem Nachdruck darauf hingewiesen hat. Nach meiner Meinung erwächst daraus stets die sichere Beherrschung einer Sprache.

Ich möchte ferner noch darauf hinweisen, dafs die Betonung der Onomatik nicht ganz neu ist, dafs namentlich von deutscher Seite die Aufmerksamkeit darauf gelenkt worden ist. Ich will dabei auf einige Bücher hinweisen, die mir gegenwärtig sind: Joseph Seemüller, und die unvergleichliche Sammlung von Wilhelm Münch, wo ein gröfserer Aufsatz sich mit der lexikalischen Seite des deutschen Ausdruckes eingehend beschäftigt. Und ich möchte endlich drittens meine Überzeugung dahin aussprechen, dafs, so notwendig und unersetzlich solche Betrachtungen sind, ich mir doch davon eine irgendwie fruchtbare Betriebsweise nur versprechen kann, wenn die ersten Grundlagen schon im Deutschen gegeben sind. Was vom Griechischen gilt, gilt auch für andere Sprachen; es mufs bei jeder sprachlichen Disziplin die Beachtung des Wortbaues betont werden. Das 'Nebeneinander' der sprachlichen Disziplinen kann nur fruchtbar sein, wenn man eine mit der andern verbindet.

Augenblicklich ist es so: wenn man einen Primaner fragt, wie sich Deklination und Konjugation unterscheiden, so weifs er es nicht. Im Deutschen müssen diese Kategorieen zu einer völligen Sicherheit gebracht werden, und an den schon auf der Unterstufe festgestellten Begriff mufs angeknüpft werden. Es ist mir dringendes Bedürfnis, gerade diese Thatsachen recht zu betonen.

Direktor Dr. Thiele-Ratibor:

Was die zwei Punkte betrifft, in denen der Herr Vortragende mifsverstanden zu sein glaubt, so ist von ihm gar nicht verlangt worden, dafs eine neue Disziplin eingeführt werde. Ich glaube auf der andern Seite, er hat gerade darauf hingedrungen, spätere Bemühungen zu sparen. Wenn es in dieser Weise gefordert wird, so hat der Schüler später weniger zu thun, und damit wird verknüpft, was ich unterstützen möchte, — die spätere Zusammenfassung. Der gelegentliche Unterricht, dem ich voll das Wort rede, wird dadurch seiner Zufälligkeit entkleidet, wenn in der Grammatik gleichsam ein Hinweis, ein Wegweiser für die einzelnen Lehrer liegt: dann wird systematisch geübt, und doch dem Schüler das systematische Lernen erspart, was später in der Oberklasse noch hinzukommt, dafs das, was früher geübt worden ist, zusammengestellt wird: dann wird die memoria localis hinzugezogen.

Professor Dr. Stier-Wernigerode:

Ich glaube, wir werden zur Klarheit gelangen, wenn wir hierbei drei Stufen unterscheiden. Wir sind überzeugt, in allen Sprachen das Wort für den Schüler durchsichtig machen zu müssen. Unterscheiden wir nun drei Stufen, die der Vorbereitung, die der Zusammenfassung und die des Zurückgreifens, so handelt es sich für uns darum, ob wir ausdrücklich fordern: eine Zusammenfassung als einen Bestandteil des Unterrichts im Griechischen. Ich bin der Ansicht, die Grammatik mufs Abschnitte enthalten über die Wortbildung, und es mufs Gegenstand des Unterrichts sein, darauf vorzubereiten in der Lektüre, mit bestimmter Bezugnahme auf die Grammatik. Das wird geschehen können, wenn man die Beispiele aus Homer, die in der Grammatik vorkommen, zum Gegenstande der Besprechung macht. Dann liegt vielleicht 2. in Obersekunda dieser Abschnitt, der dem Schüler völlig bekannt sein wird, als eine Summierung aller Ergebnisse dem Schüler vor, und dann ist 3. auf der obersten Stufe zurückzugreifen auf das Frühere, dafs es gegenwärtig bleibe und benutzt werde, damit der neue Wortschatz klar und durchsichtig sei. Ich möchte betonen, dafs die Zusammenfassung auf Grund eines bestimmten Stückes in der Grammatik auch notwendig ist, weil wir sonst nicht zu einer festen Grundlage gelangen.

Rektor Dr. Schaper:

Was der Herr Vorredner gesagt, ist ganz richtig, und nach meiner Erfahrung läfst es sich machen. Für Homer kann man die Wortbildungslehre gar nicht entbehren. — Redner führt dafür einzelne Beispiele an. —

Professor Dr. Uhle:

Ich möchte nur meine Freude aussprechen, dafs meine Ansichten Zustimmung gefunden haben. Ich würde mir nicht erlaubt haben, die Sache zur Sprache zu bringen, wenn ich nicht die Erfahrung gemacht hätte, dafs man in den weitesten Kreisen meiner Kollegen Wert darauf legt. Daher wollte ich hier die Besprechung dieser Angelegenheit, die mir ungemein wichtig erscheint, in Anregung bringen.

Vorsitzender: Ich bringe nun die These des Herrn Uhle zur Abstimmung und bemerke dabei, daſs er sie einigermaſsen abgeändert hat: die Bestimmung, daſs die Wortbildungslehre als besonderer Unterrichtsgegenstand mit in den Lehrplan aufgenommen werde, ist weggelassen worden. Sie lautet jetzt:

'Die Wortbildungslehre ist als ein wichtiges Förderungsmittel des wirklichen Sprachverständnisses und als ein Erleichterungsmittel für die Aneignung des Wortschatzes im Unterrichte zu berücksichtigen'.

Direktor Dr. Moller:

Ich möchte beantragen, das Wort 'gelegentlich' einzuschieben, so daſs der letzte Teil der These lauten würde: 'im Unterricht gelegentlich zu berücksichtigen'.

Vorsitzender: Ich bringe jetzt die These des Herrn Professor Uhle in der vorgelesenen Form zur Abstimmung. — Die These ohne das Wort 'gelegentlich' wird angenommen.

Meine Herren, wir sind nun mit diesem Gegenstande fertig, erlauben Sie, daſs ich dem Herrn Professor Uhle den Dank der Sektion ausspreche für seinen interessanten Vortrag. Ich bitte Sie, den Dank zu bekunden durch Erheben von den Plätzen. — Geschieht. — Wir machen jetzt eine Pause von 10 Minuten.

Nach der Pause:

Vorsitzender: Geehrte Herren, bevor wir zu dem Vortrage selbst übergehen, will ich noch eine kleine geschäftliche Mitteilung machen. Vor Beginn der Sektion bin ich wiederholt nach der Subskriptionsliste für die im Druck erscheinenden Verhandlungen gefragt worden. Die war damals noch nicht vorhanden; jetzt liegt sie in mehreren Exemplaren aus, und ich bitte die Herren, ihre Einzeichnung bewirken zu wollen.

Direktor Dr. Eitner-Görlitz:

Meine Herren, ich glaube, es ist das allereinfachste, wenn jeder der Herren Sektionsvorsitzenden sich ein Exemplar mit in seine Sektion nimmt, und dieses dort zur Einzeichnung auslegt.

Vorsitzender: Ich erteile nunmehr Herrn Dr. Heyden-Zittau das Wort zu seinem Vortrage:

Gedächtnisrede auf Eckstein.

Dr. Heyden-Zittau:

Hochansehnliche Versammlung! Ein alter, guter Brauch ist es in diesem Verein, zu Beginn der Verhandlungen die Namen derjenigen hervorragenden Fach- und Berufsgenossen, welche seit der letzten Versammlung aus dem Leben geschieden sind, in dankbarer Erinnerung zu erwähnen. Wenn man sich aber wegen Mangels an Zeit zumeist damit begnügen muſs, so hat doch von jeher dieses kurze Gedenken bei denjenigen Männern nicht genügt, welche sich auſser um die philologische Wissenschaft und um die Schule noch um diese Versammlungen verdient machten. So waren unter den Gründern des Vereins Thiersch, Rost und Ritschl, welche durch besondere Gedächtnisreden geehrt wurden, und zwar sie alle von keinem anderen als von unserem Eckstein, dem treuen Pfleger der Philologenversammlungen, welcher selbst in Hannover (1864) ermahnte: 'Pietät zu üben gegen tüchtige Männer ist immer eine Aufgabe unseres Vereins gewesen', und dessen Andenken zu feiern wir uns heute anschicken. Spät freilich, nachdem den Teuren, Unvergeſslichen die Erde schon vier Jahre deckt! Beabsichtigt war in Zürich

eine Gedächtnisrede, verschiedene Umstände aber machten es nach dem Berichte des dortigen Präsidiums unmöglich, dafs in dieser Form der Pflicht der Pietät genügt wurde. Der erste Präsident, Herr Gymnasialdirektor Wirz, sprach daher nur kurze ehrende Worte zu Eckstein's Andenken, knüpfte daran aber die Mahnung an diese 40. Versammlung, dem Verewigten einen eingehenderen Nachruf zu widmen. Dafs ich es thun darf, erfüllt mich mit innigster Freude und gereicht mir zur gröfsten Ehre, freilich — auch ein Gefühl der Traurigkeit beschleicht mich, wenn ich daran denke, dafs viel Würdigere sich gezwungen sahen, die Bitte des hohen Präsidiums um Übernahme der Gedächtnisrede abzuschlagen, und dafs Sie, hochverehrte Anwesende, nun nur damit vorlieb nehmen müssen, was zwar treue Liebe, aber doch schwache Kräfte in noch dazu kurzer Zeit entstehen liefsen. Zu statten kommt mir dabei allerdings, dafs wohl kaum einer beanspruchen würde, in dem engen Rahmen eines Vortrages alle die mannigfaltigen Verdienste und das Wirken Ecksteins auf den verschiedensten Gebieten genügend würdigen zu wollen, und dafs auch ich mich deshalb darauf beschränken kann, ein Verdienst, eine Seite seines Wirkens hervorzuheben.

Sie wollen mir gestatten, hochgeehrte Anwesende, dafs ich von Ecksteins Bedeutung und von seiner Thätigkeit in dem Vereine deutscher Philologen und Schulmänner zu Ihnen spreche, was mir, obwohl ich Eckstein nie auf einer Versammlung sah und hörte, annähernd dadurch möglich werden dürfte, dafs ich das Glück hatte, in seinen letzten Lebensjahren fast täglich mit ihm zusammen zu sein, dafs ich ihn auf diese Weise genau kennen lernte, und dafs ich daher auch alles, was ich in den 'Verhandlungen' las, gleichsam von ihm selbst noch einmal zu hören glaubte, und dafs er, dem 'die Versammlungen eine grofse Lebensfreude, ja ein wahres Lebensbedürfnis geworden waren', liebte mir von diesen Zusammenkünften zu erzählen.

Am 6. Mai 1810 in Halle geboren und auf der lateinischen Hauptschule und der Universität daselbst gebildet, wurde Eckstein 1831, 21 Jahre alt, Lehrer an der lateinischen Hauptschule, 1839 Oberlehrer am Pädagogium und 1842 Rektor der Schule, welcher er seine Bildung verdankte. Nachdem 1849 noch seine Wahl zum Kondirektor der Franckeschen Stiftungen bestätigt worden war, hat er, wie Rektor Jungmann im Nekrologe sagt, in der Doppelstellung als Mitglied des Direktoriums und Rektor der Latina bis zum Herbst 1863 in einer glücklichen, ihn selbst hochbefriedigenden und in seltener Weise erfolg- und segensreichen Wirksamkeit gestanden. Nicht weniger glücklich war die Leipziger Zeit: bis Ostern 1881 leitete er die altehrwürdige Schola Thomana und sah bis zu seinem Tode, am 15. November 1885, an einem Sonntage, treue, dankbare Schüler um sich versammelt, vor denen er in den Vorlesungen über Gymnasialpädagogik noch am Freitag vorher mit Begeisterung über die Bestimmung der Gymnasien gesprochen und im pädagogischen Seminar am Sonnabend den 'praeceptor Germaniae' zu verherrlichen angefangen hatte.

In die Zeit des Halleschen Rektorates und in die Leipziger Zeit fiel nun seine Beteiligung an den Philologenversammlungen. Die 7. in Dresden (1844) war die erste, welche der junge Rektor der Latina besuchte, die 37. in Dessau (1884) die letzte, welche den würdigen Greis in ungeschwächter geistiger Frische sah; dafs man ihn bei der Giefsener Versammlung schmerzlich vermifste, ist vielen von Ihnen bekannt, bekannt auch, dafs man ihn damals durch ein Telegramm ehrte. 40 Jahre lang besuchte er die Versammlungen

regelmäfsig, mit Ausnahme der 31. in Tübingen (1876), an 30 Versammlungen also nahm er teil. Was Wunder, dafs somit die Überlieferung des Vereins in ihm verkörpert war, dafs die Klagen über die lose Organisation zum Teil verstummen mufsten! Er war der treue Berater der verschiedenen Präsidien, der Mittelpunkt, die Seele des Ganzen. Den Gründern Thiersch, Rost, Ritschl und anderen aufs engste befreundet, kannte er deren Absichten, machte sie sich selbst zu eigen und verteidigte sie und alles, was noch sonst durch die Praxis als gut befunden worden war, mit seiner stets überzeugenden Beredsamkeit. So war es zu natürlich, dafs man, nachdem einmal sein Interesse für die gute Sache erkannt war, nie verfehlte, ganz besonders ihn zu hören: in den Kommissionen lag daher ein Teil seiner besten Thätigkeit für den Verein.

Zum erstenmale finden wir ihn 1846 in Jena in der Kommission für die Wahl des nächsten Versammlungsortes, und in ihr blieb er ständiges Mitglied auch zu einer Zeit, wo er durch seine Vizepräsidentschaft in Altenburg (1854) noch keineswegs ein Anrecht darauf hatte: 18mal referierte er, und das geschah in feiner, witziger Weise, wobei auch oft kleine Hiebe nicht fehlten, wie wenn er sich in Altenburg darüber belustigte, dafs man diese Stadt bei der vorhergehenden Versammlung in Göttingen zu Süddeutschland gerechnet hatte. Nicht minder regen und wirksamen Anteil nahm er an der Statutenrevision, zuerst in Berlin (1850), wo man dieses Geschäft der Kommission für die Wahl des nächsten Versammlungsortes übertrug. Von den Vorberatungen haben wir keine Protokolle; Eckstein sagte aber später einmal (in Rostock war es), dafs er die Berliner Statuten wesentlich redigiert habe, und aus den Protokollen der allgemeinen Verhandlung sehen wir, wie frisch er sich an der Debatte beteiligte, und wie gern man seinen Anträgen beistimmte. Das nächste Mal trat er in Augsburg und in Meifsen (1862 und 1863) hervor. Unter den Festschriften in Augsburg befand sich nämlich der für die Schmidsche Encyklopädie bestimmte Artikel Geheimrat Firnhabers über Lehrerversammlungen, Pläne enthaltend über eine feste Organisation des Vereins deutscher Philologen und Schulmänner, namentlich über eine dauernde Mitgliedschaft u. dergl. Die Kommission für die Wahl des nächsten Versammlungsortes, welcher Eckstein als Vorsitzender angehörte, hatte sich auch mit diesen Vorschlägen zu beschäftigen: sie wurden abgelehnt. 'Wir konnten uns unmöglich entschliefsen', sagte Eckstein selbst, 'die freie Wanderversammlung dadurch zu fixieren, dafs wir eine förmliche Mitgliedschaft darin konstituierten'. Um die Mitglieder bis zum Schlusse der Versammlungen festzuhalten, wurde zwar eine Änderung des bisherigen Verfahrens beschlossen in der Art, dafs nächstes Jahr, also in Meifsen, versuchsweise der erste und vierte Tag zu den allgemeinen Sitzungen verwendet, der zweite und dritte aber den Sektionen zu ihren Verhandlungen ausschliefslich überlassen würde — aber wenig bewährte es sich, und mit grofser Genugthuung sagte Eckstein am Ende der Meifsener Versammlung: 'Ich denke, die Erfahrung wird uns wiederum darauf zurückbringen, dafs wir an den alten, einfachen Statuten unverbrüchlich festhaltend, uns vor allen unnötigen Neuerungen hüten und infolgedessen das Präsidium des neuen Ortes ersuchen, nach alter Form und Ordnung unsere Verhandlungen zu leiten'.

Für Aufrechterhaltung der Statuten trat Eckstein schon zwei Jahre später in Heidelberg wieder entschieden ein. Es handelte sich um die Sektionen. In Darmstadt (1845) hatte unter anderen auch er sich ganz besonders an der Gründung der päda-

gogischen Sektion beteiligt und die in ihrer Existenz schwer Bedrohte ebenda gegen scharfen Widerspruch, ferner in Jena (1846) und in Basel (1847) verteidigt. Durch die Berliner Statuten wurde die Sektion anerkannt. Als dann aber, nach einem mifslungenen Versuche in Berlin (1850), in Hamburg (1855) auf Antrag des Professor Petersen eine archäologische Sektion gebildet werden sollte, war Eckstein schon mit Rücksicht auf die Statuten, welche eben nur die pädagogische und orientalische Sektion anerkannten, und besonders auch deshalb dagegen, weil dann die Schulmänner von allen Verhandlungen über archäologische und mythologische Gegenstände ausgeschlossen würden; die Sitzungen müfsten ja notwendigerweise zu derselben Zeit stattfinden. In Stuttgart (1856) sprach er dies bei den gleichen Versuchen des Professor Walz nochmals aus. Wenn auch die Sektion hier zu stande kam, so blieb sie doch bei den nächsten vier Versammlungen in Breslau, Wien, Braunschweig und Frankfurt a M. tot, und erst nachdem in Frankfurt (1861) der Verein die Bildung einer germanistischen gut geheifsen hatte, that Professor Urlichs in Augsburg (1862) die vorbereitenden Schritte für die endgiltige Bildung der archäologischen Sektion, die sich dann seit Meifsen (1863) behauptet hat. Sowohl hier als auch in Hannover (1864), wo die Versammlung noch eine vierte Sektion, die mathematisch-pädagogische, zuliefs, widersprach Eckstein bei den darüber gepflogenen Verhandlungen nicht, wohl aber that er es in Heidelberg (1865), als (nach Ecksteins eigenen Worten) der erste Präsident Köchly seine Sehnsucht nach der Bildung zahlreicher Sektionen als Selbstherrscher ungehindert befriedigte und zu den bestehenden ohne Genehmigung durch die Versammlung noch die kritisch-exegetische hinzufügte. Da schlug Eckstein vor, man möge bei der nächsten Versammlung in Halle eine Revision der Statuten vornehmen und namentlich erörtern, wie viel die Schulmänner davon zu leiden haben, dafs nun aufser der archäologischen noch eine kritisch-exegetische Sektion neben die pädagogische sich gestellt habe. 'Grammatiker sind wir alle! Daher keine weitere Sonderung, sondern Vereinigung!' sagte er später einmal mit Bezug auf dieselbe Angelegenheit. Jedoch erst auf der übernächsten Versammlung in Würzburg (1868) erfolgte die von ihm in Halle nochmals geforderte Revision. Auch hier nahm er an den Vorberatungen teil, auch von den Würzburger Statuten konnte er, wie von der Berliner Fassung sagen, dafs sie sein Kind seien, dafs er sie wesentlich redigiert habe. Als Referent bei der Hauptberatung bezeichnete er selbst als die eine hervorragende Neuerung: eine gröfsere Freiheit in Bezug auf die Bildung der Sektionen, gewifs ein Zugeständnis seinerseits, ebenso gut wie die die Bildung erschwerenden Forderungen von ihm gestellt sind, dafs nämlich eine Sektion nur zusammentreten dürfe, wenn sich 20 Teilnehmer finden, und dafs sie erst dann als vollberechtigt zu gelten habe, wenn sie in drei auf einanderfolgenden Versammlungen zu stande gekommen sei; die Sektionen sollen sich ihr Recht erst erobern, fügte Eckstein hinzu, bis jetzt, bis zur Würzburger Versammlung, haben es die pädagogische, orientalische, germanistisch-romanistische und archäologische gethan. Im Anschlufs daran wurde § 8 neu aufgenommen, durch welchen im Interesse einer gröfseren Thätigkeit in den Sektionen bestimmt wurde, dafs sie für ihre Arbeiten die Vormittagsstunden vor den allgemeinen Sitzungen und den Nachmittag des zweiten oder dritten Tages zu wählen hätten, an welchem keinerlei Vergnügen stattfinden dürfte. Mit dem ebenfalls neu aufgenommenen § 10 kam man auf einen in Braunschweig (1860) gefafsten Beschlufs zurück, nach welchem ein Ausschufs aus den verschiedensten Gegenden

Deutschlands gebildet wurde, um hauptsächlich für Vorträge bei der nächsten Versammlung zu sorgen. Eckstein gehörte damals auch dazu. Dieser Ausschufs war aber, wie er in Würzburg selbst sagte, ein totgeborenes Kind. Nie ist eines von den Mitgliedern in Thätigkeit getreten. Durch den § 10 der neuen Statuten wurde nun ein ständiger Ausschufs bestehend aus den Präsidenten der vier letzten und der nächsten Versammlung geschaffen, welcher neben der Bestimmung, alle Aufträge in Betreff der Versammlungen entgegenzunehmen, nach Ecksteins Absicht noch den Zweck haben sollte, Träger der Überlieferung zu sein. Im Interesse der Statuten wirkte Eckstein endlich noch in Rostock (1875), wo eine vom Präsidium gewünschte Änderung des § 3 auf seinen Antrag unterblieb, und zuletzt in Dessau (1884), auf seiner letzten Versammlung, wo er als Referent der Ortskommission beantragte, dafs der Verein sich in ein- oder zweijährigem Zeitraume versammeln sollte. — In raschen Zügen habe ich mir erlaubt, Ihnen, hochgeehrte Anwesende, ein Bild von der Thätigkeit Ecksteins in den Kommissionen zu entwerfen, manches konnte ich nur andeuten, nur einiges weniger Bedeutende, wenn man bei einem Eckstein so sagen darf, liefs ich ganz unerwähnt.

Dem Vereine widmete er aber seine Kräfte nicht blofs als Kommissionsmitglied, sondern auch in den ersten Jahren seiner Beteiligung als Sekretär der allgemeinen Verhandlungen und derjenigen der pädagogischen Sektion, als zweiter Präsident 1854 in Altenburg und 1872 in Leipzig, und als Präsident der pädagogischen Sektion achtmal, nämlich bei der 14., 15., 20.—22., 28., 29. und 32. Versammlung in Altenburg, Hamburg, Frankfurt a/M., Augsburg, Meifsen, Leipzig, Innsbruck und Wiesbaden, dreimal lehnte er ab, bei der 16., 17. und 18. Versammlung in Stuttgart, Breslau und Wien, so dafs er, wenn er angenommen hätte, mit Ausnahme einer einzigen bei acht auf einanderfolgenden Versammlungen in der pädagogischen Sektion den Vorsitz geführte hätte — fürwahr ein glänzendes Zeugnis dafür, dafs man seine Meisterschaft in der Leitung der Geschäfte anerkannte. Aber auch wenn er nicht Präsident der Sektion war, zeigte er dieses aufserordentliche Geschick, indem er dann die unterstützte, welche geringere Erfahrung hatten. Wie verstand er es, aus der oft grofsen Zahl der Thesen mit schnellem, sicherem Blick die zu bezeichnen, von deren Behandlung ein besonderer Nutzen zu erwarten war! Wie wufste er die Besprechungen mit seinen frischen, gelegentlich auch recht scharfen Bemerkungen zu beleben, Redner, die sich von der Sache entfernt hatten, mit einem witzigen Worte wieder zurückzuführen, das in langer Diskussion Gesprochene kurz und treffend zusammenzufassen oder auch für Thesen einen den Ansichten der Versammelten entsprechenden Wortlaut zu finden! Wie konnte er anregen, sei es dafs er bei Mangel an Thesen an frühere Verhandlungen anknüpfend damals noch nicht erledigte Fragen zur Besprechung empfahl, oder sei es dafs er bei der Verhandlung den einen oder den anderen namentlich aufforderte, seine Meinung und Erfahrung zum besten zu geben, oder sei es dafs er, der eine erstaunliche Kenntnis alter und neuer Schuleinrichtungen und Schulordnungen besafs, die Versammelten belehrte oder auch in Sachen, die ihm ferner lagen, um Belehrung bat, oder sei es endlich, dafs er von den Anwesenden diesen oder jenen, dessen Fähigkeiten er kannte, zur Abfassung von Schriften und Büchern aufmunterte! Ja, wenn Firnhaber in dem erwähnten Artikel den Verhandlungen der pädagogischen Sektion das Zeugnis giebt, dafs sie die lebendigsten und interessantesten, auch fruchtbringendsten von Anfang an gewesen, auch nicht ohne Einflufs auf mafsgebende Kreise

geblieben sind, so darf Eckstein mit zuerst genannt werden unter den Männern, welche die Verhandlungen so zu gestalten wufsten.

Bevor ich nun zu schildern versuche, was Eckstein bei den Verhandlungen in wissenschaftlicher Beziehung leistete, lassen Sie mich noch eines Zuges seines Herzens gedenken, welcher ihn mehr als einmal in den allgemeinen Sitzungen das Wort zu kürzerer oder längerer Rede ergreifen liefs: ich meine seine Verehrung für die grofsen Meister der Wissenschaft und der Schule und seine aufrichtige und herzliche Dankbarkeit für alles, was ihn erfreute und beglückte. Nicht blofs hielt er die schon erwähnten Gedächtnisreden auf Thiersch, Rost, Döderlein und Ritschl, auch Lebende wurden auf seinen Antrag nach einem alten Brauche durch Anerkennungsschreiben geehrt, Thiersch in Erlangen (1851) und Generalschuldirektor Kohlrausch in Hannover (1864) bei dessen 50jährigem Amtsjubiläum. Dankbarkeit war es, die ihn bewog, bei vielen Versammlungen das Schlufswort zu sprechen. Seinen Dank wollte er bethätigen an diesem Verein dadurch, dafs er bei der 25. Versammlung in Halle (1867) den Vortrag über die Geschichte der Versammlungen übernahm. Verehrung und Dankbarkeit endlich leiteten ihn, als er sich entschlofs, in Heidelberg (1865) den grofsen Strafsburger Schulmeister Johannes Sturm gegen den ungerechtfertigten Tadel Karl v. Raumers in Schutz zu nehmen. Und so oft er sprach, überall und zu jeder Zeit fand er lebhaften Beifall, so namentlich mit der frei gehaltenen lateinischen Rede 'in memoriam Friderici Ritschelii'.

Ecksteins Teilnahme an den allgemeinen Sitzungen beschränkte sich mehr auf das Zuhören; nur wenn sein Horaz in Frage kam, da war er immer auf dem Plane, besonders Linker hatte manchen Straufs mit ihm zu bestehen. Ungemein rege war aber seine Beteiligung an den Verhandlungen der pädagogischen Sektion, die ja zum grofsen Teil seine Schöpfung war. Keine Sitzung verging, ohne dafs er nicht gesprochen hätte, mochte er nun seine eigenen Thesen verteidigen oder die anderer Schulmänner besprechen und durch sein entscheidendes Wort zur Annahme oder Ablehnung bringen. Naturgemäfs bezogen sich die meisten dieser Thesen auf die Unterrichtsfächer des Gymnasiums. Über den lateinischen Elementarunterricht verhandelte man in Würzburg (1868) und in Wiesbaden (1877), hier nach seinen Sätzen, über Vokabularien in Altenburg (1854), über lateinische Orthographie in Frankfurt a./M. (1861) und in Leipzig (1872), über die These: 'Nepos ist als Knabenlektüre entschieden beizubehalten' in Augsburg (1862), darüber, ob Ausgaben altklassischer Werke mit zweckmäfsigen Anmerkungen sich für die Schule mehr eignen als blofse Textausgaben in Wien (1858), über den lateinischen Aufsatz und über das Lateinsprechen als Mittel zur Befestigung in der Kenntnis der Sprache in Jena (1846), in Altenburg, Hamburg und Wien in den fünfziger Jahren und dann wieder nach längerer Pause in Leipzig (1872), in Wiesbaden (1877) und in Karlsruhe (1882), und zwar wurde die Altenburger These: 'der freie lateinische Aufsatz hat seine volle Berechtigung in dem Lehrplane der Gymnasien und bei der Maturitätsprüfung', von Eckstein selbst gestellt zu einer Zeit, 'wo die preufsische Unterrichtsbehörde den Plan hatte, nach dem Vorgange anderer Länder den Aufsatz besonders bei der Maturitätsprüfung abzuschaffen'; seine These wurde mit so grofser Majorität angenommen, dafs jene Behörde ihren Plan aufgab. Der Unterricht in der griechischen Sprache war Gegenstand der Verhandlungen in Göttingen (1852) nach Ahrens' Thesen, die Aussprache des Griechischen in Frankfurt (1861), die Frage, ob die Ergebnisse der vergleichenden

Sprachforschung beim Unterrichte, namentlich im Griechischen, zu verwerten seien in Halle (1867), der Kanon der griechischen Schriftsteller in Basel (1847) und in Hamburg (1855) und endlich die Forderung des griechischen Skriptums in Prima und bei der Reifeprüfung in Erlangen (1851), Hamburg (1855), Leipzig (1872) und Gera (1878). Auf Ecksteins Mitwirkung bei der Debatte näher einzugehen, kann ich um so leichter unterlassen, als er uns ja seine Ansichten auch in dem klassischen Buche 'der lateinische Unterricht' und in der unvollendeten Schrift über den griechischen Unterricht hinterlassen hat.

Zu dem gleichen Verfahren mufs ich mich aber auch betr. der übrigen Thesen entschliefsen, wenn auch ungern; denn viele von seinen Äufserungen, welche jetzt in den Verhandlungen begraben liegen, sind wahre Perlen reicher pädagogischer Erfahrung. — Thesen über den Unterricht in der deutschen Sprache kamen viermal zur Verhandlung: in Hamburg (1855), Frankfurt (1861) und in Dessau (1884) über das Mhd. bez. Gotische und Ahd. und in Breslau (1857) über die Wahl von Aufgaben zu deutschen Aufsätzen. Der Unterricht in der Mathematik und in den Naturwissenschaften beschäftigte die pädagogische Sektion in Kiel (1869), während die Forderungen für den Unterricht in der Physik die Gemüter in Hamburg (1855) erregt hatten. An der Besprechung über die den Geschichtsunterricht betreffenden Thesen in Wiesbaden (1877) beteiligte sich Eckstein wenig, aufserordentlich rege aber, sobald es sich um den Turnunterricht handelte, wie in Basel (1847), Braunschweig (1860), Meifsen (1863), wo er gelegentlich auch der Vernachlässigung des deutschen Liedes seitens der Gesangslehrer gedachte, und in Stettin (1880). Das Privatstudium der Schüler war Gegenstand eingehendster Beratung in Hannover (1864), nachdem darüber schon vorher in Stuttgart (1856) Thesen gestellt worden waren. Über die halbjährige Versetzung bei Jahreskursen sollte auf Ecksteins Vorschlag in Leipzig (1872) gesprochen werden; es unterblieb wegen Mangels an Zeit, ein Schicksal, welches auch sein Satz: 'die mündliche Maturitätsprüfung ist abzuschaffen' in Kiel (1869) hatte, wovon er aber doch einiges gelegentlich bei der nächsten Versammlung in Leipzig vorbringen konnte. Die allgemeine Anerkennung der Maturitätszeugnisse in den verschiedenen deutschen Staaten forderte er in Hannover (1864) und in Halle (1867); während dort des längeren darüber gesprochen wurde, liefs er hier die These fallen, nachdem Geh. Oberregierungsrat Wiese zu Ecksteins gröfster Freude die Gleichberechtigung der Zeugnisse in den Staaten des norddeutschen Bundes in Aussicht gestellt hatte. In den Verhandlungen über die Überbürdung unserer Schüler in Leipzig (1872) und in Trier (1879) leugnete er dieselbe mit aller Entschiedenheit, was er übrigens auch sonst that, so oft sich ein Anlafs dazu bot. Über Schülerverbindungen wurde in Stettin (1880) und über Schulstrafen in Augsburg (1862) verhandelt, über Privatstunden in Innsbruck (1874) und über die Gesundheitspflege der Schüler in Hannover (1864). Festgestellt wurde in Erlangen (1851), dafs das alte Gymnasium von jeher christlich gewesen sei, und dafs nicht blofs die Schulen, die sich κατ᾽ ἐξοχήν so nennen, dieses Prädikat zu beanspruchen hätten. Gegen die Verstaatlichung der städtischen Gymnasien wandte er sich in Leipzig (1872) in seinem Vortrage: 'die Ordnung der Gymnasien und Schulen ist abhängig von einer neuen Organisation der Kreise und Bezirke'. Zur Realschulfrage stellte er in Rostock (1875) Thesen, die jedoch nicht behandelt werden konnten; er hatte aber reichlich Gelegenheit darauf in Trier (1879) zurückzukommen, wo Böttcher

für die Einheitsschule eintrat. Eine einheitliche Anordnung der Ferien wünschte Eckstein in Heidelberg (1865) und mit Prof. Baltzer zusammen in Halle (1867); an beiden Orten mufste aber auf die Diskussion verzichtet werden. Seine Ansichten darüber fafste er später in Rostock (1875) in dem Satze zusammen: 'die Ordnung des Schuljahres ist nach dem bürgerlichen Jahre zu regeln, und die Universitäten sind zur Teilnahme an dieser zweckmäfsigen Regelung aufzufordern'; die Versammlung stimmte ihm bei. Mit den Schulfeierlichkeiten, öffentlichen Prüfungen u. s. w. beschäftigte man sich in Meifsen (1863). Sehr anziehend und belehrend sind ferner Eckstein's Äufserungen über die wissenschaftliche und besonders über die praktische Ausbildung der Schulamtskandidaten; es wurde darüber verhandelt in Erlangen (1851) nach seinen Thesen, in Hamburg (1855) und in Innsbruck (1874); immer und immer wieder wies er nicht blofs hier, sondern auch bei anderen Anlässen auf den grofsen Nutzen hin, den das Studium der Geschichte der Pädagogik gewähre; dann würde man auch nicht so viel über Reform und Methode zu hören bekommen. Mit warmen Worten empfahl er daher auch bei der Dessauer Versammlung das Unternehmen Kehrbachs, welcher in seinen Monumentis Germaniae paedagogicis die Bausteine zu einer Geschichte des gesamten Unterrichts- und Erziehungswesens in den Ländern deutscher Zunge zu liefern beabsichtigte und seitdem schon sieben Bände erscheinen liefs. Über die wissenschaftlichen Arbeiten der Lehrer als Beilagen zu den Schulnachrichten, über die Ausdehnung dieser letzteren, sowie über den Austausch der Programme sprach man in Hamburg (1855) und in Stuttgart (1856).

Wie sehr aber Eckstein neben dem συμφιλολογεῖν auch den mannigfachen Verkehr, zu welchem die Versammlungen Gelegenheit bieten, schätzte, ja geradezu die Bedeutung derselben vorzugsweise in diesem Verkehre fand, darin stimmte er mit vielen überein, das pflegte er ganz besonders hervorzuheben, so oft er auf die Versammlungen zu sprechen kam; nirgends fafste er es aber in schönere, begeistertere Worte zusammen als in Halle in der Jubiläumsrede: 'Dafs zahlreiche Männer, welche demselben Berufe angehören, sich in gröfserer Zahl von Angesicht zu Angesicht sehen, jüngere und ältere, höher oder tiefer gestellte, dafs sie sich an einander erfreuen und stärken, dafs sie neue Anregungen mit sich nehmen und mancher Keim gepflanzt wird, das ist ein reicher, unberechenbarer Segen. Das Wiedersehen der Jugendfreunde weckt die Erinnerung an geliebte Lehrer und der Austausch ernster und tiefer Lebenserfahrung giebt dem alten Bunde eine neue Weihe. Neue Verhältnisse werden geknüpft; der Jünger naht dem Meister hier leichter, und selbst der Gestrenge tritt dem Untergebenen hier gemütlich und menschlich näher.' Und wie Eckstein beim συμφιλολογεῖν immer unter den ersten war, so war er nicht der letzte beim convivium und συμπόσιον — und wie einst in Dresden (1844) Gottfried Hermann einen kleinen Kreis fröhlich gestimmter Genossen um sich sah, unter denen Thiersch, Rost und auch Eckstein sich befand, so war dieser selbst in den späteren Jahren immer der Mittelpunkt solch' kleinerer conventicula, welche, wie er in derselben Rede sagte, der Wissenschaft und der Schule oft mehr Gewinn getragen haben als die gelehrtesten Vorträge und die eingehendste Diskussion. Auch die Freuden der Festfahrten, die erst recht die Mitglieder an einander schlossen, wenn sie in den Sälen kalt und fremd an einander vorüber gegangen waren, und die Freuden der Festtafel verschmähte er nicht, da war er ganz besonders beliebt als Redner;

manche von Geist und Humor übersprudelnde Rede in deutscher oder lateinischer Sprache auf die Präsidenten oder die gastfreundliche Stadt erfreute die Festgenossen.

Unser Eckstein, diese auf den Philologenversammlungen ganz eigenartige, ja einzige Erscheinung, unser Eckstein, von welchem man sagen darf, dafs er die beiden Zwecke der Versammlungen, wissenschaftliche Anregungen zu geben und persönliche Bekanntschaften zu vermitteln, in seiner Person am vollständigsten vereinigt hat, — er weilt nicht mehr unter den Lebenden. Unvergessen wird aber bleiben, was er gewirkt hat, was er auch diesem Vereine war, für den sein Herz so treu schlug, für den er lebte und webte! Alle seine Wünsche aber, die er für den Verein hatte, fafste er in einer Mahnung zusammen, die er in Halle an die jüngere Generation richtete, und die jetzt wieder nach seinem Tode besonders laut ertönen mufs. Lassen Sie mich, hochverehrte Anwesende, mit ihr meine anspruchslosen Worte schliefsen. 'Die Generation', so mahnte er, 'die den Verein bisher gehegt und gepflegt hat, wird bald abtreten. Treten Sie unsere Erbschaft an, werden Sie statt der empfangenden die gebenden zur Ehre des Vaterlandes, zur Förderung deutscher Wissenschaft und tüchtiger humanistischer Jugendbildung. Das kann ich versichern von mir und vielen Freunden: wir sind stets gekräftigt, gehoben, auch getröstet aus einander gegangen. Die lebendige Beziehung zu einer grofsen Gemeinschaft hat gewirkt wie die Berührung der Mutter Erde im Mythos. Lassen Sie sich und Ihren Nachkommen diesen Segen deutscher Philologenversammlungen niemals entgehen.'

Vorsitzender: Hochgeehrte Herren! Ich glaube Ihrer Zustimmung sicher sein zu können, wenn ich Sie zunächst ersuche, dem Herrn Vortragenden für seinen schönen und interessanten Vortrag unsern Dank auszusprechen. Sodann aber bitte ich Sie, das Andenken des Mannes, von dem eben ein pietätvolles und lebenswahres Bild entworfen worden ist, ein Bild des Mannes, der nicht nur als Gelehrter und Schulmann zu den Besten und Ersten seines Volkes gehört hat, sondern gerade zur Philologenversammlung in einer engeren Beziehung gestanden hat, als mancher andere, und für sie von gröfserer Bedeutung gewesen ist, als die meisten seiner Zeitgenossen: ich bitte Sie, das Andenken dieses Mannes zu ehren durch Erheben von den Plätzen.

Direktor Dr. Eitner macht eine geschäftliche Mitteilung in Betreff der Fahrt nach der Landeskrone.

Vorsitzender: Ich schliefse hiermit die dritte Sitzung der pädagogischen Sektion.

Vierte Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vorsitzender Direktor Dr. Nieberding:

Meine Herren, ich eröffne die vierte Sitzung und möchte, ehe wir zu dem Vortrage des Herrn Dr. Lehmann übergehen, eine Frage, beziehungsweise eine Bitte an Sie richten. Das Präsidium der Philologenversammlung wünscht, dafs aus der Mitte der Sektion für die nächste Philologenversammlung Vorschläge gemacht werden für die Vorsitzenden der einzelnen Sektionen. Die nächste Versammlung findet bekanntlich in

München statt, und wir erlauben uns an die Herren die Bitte zu richten, falls ihnen geeignete Persönlichkeiten in München oder in Baiern überhaupt bekannt sind, uns freundlichst dieselben bekannt geben zu wollen, damit wir noch Vorschläge machen können. Ist einer der Herren in der Lage, uns eine solche Persönlichkeit zu bezeichnen? — Geschieht nicht. — Dann gehen wir zu dem Vortrag über, den uns Herr Dr. Lehmann in Aussicht gestellt hat. Ich bitte Herrn Dr. Lehmann-Berlin seinen Vortrag über:

Was soll und was kann der deutsche Unterricht leisten?

zu beginnen.

Dr. Rudolf Lehmann-Berlin:

Die Bedeutung des deutschen Unterrichts ist seit einigen Jahrzehnten erheblich gestiegen. In erhöhtem Mafse kommen ihm die Bedürfnisse der Gegenwart entgegen. Und zwar gilt dieses von allen drei Zweigen dieses Lehrfaches: in einer Zeit, die, realistisch gesinnt, ihre Kraft vorwiegend auf praktische Ziele richtet, ist es die Aufgabe des deutschen Lektüreunterrichts, in der Jugend den Sinn für den Idealismus unserer klassischen Epoche lebendig zu erhalten; das entwickelte Sprach- und Stilgefühl unserer gebildeten und namentlich unserer gelehrten Klassen erhöht die Ansprüche, welche an die stilistische Ausbildung der Schüler gestellt werden; und der historische Sinn der Zeit wendet sich auch der Muttersprache zu und verlangt von dem Gebildeten ein gewisses Mafs von Verständnis ihrer Entwickelung.

Diesen gesteigerten Zielen gegenüber erheben sich aber auch gesteigerte Schwierigkeiten. Vor allem kann der deutsche Unterricht auf dem Gymnasium nicht mehr in gleichem Mafse wie früher auf die Mitwirkung des Hauses rechnen. Welches auch der Grund sein möge, ob der eben hervorgehobene realistisch-praktische Geist der Zeit, ob der Umstand, dafs die heutigen Gymnasiasten sich aus breiteren Schichten der Bevölkerung rekrutieren: so viel steht fest, dafs unsere Schüler weniger aus eigenem Antriebe lesen als die früheren Generationen es gethan haben. Der deutsche Unterricht kann sich nicht mehr mit allgemeinen Anregungen zu häuslicher Lektüre begnügen; er mufs dieselbe regeln und überwachen, wenn er seine Ziele erreichen will.

Diese gesteigerten Aufgaben und Schwierigkeiten nun wird der Unterricht nur durch eine gesteigerte Leistungsfähigkeit bewältigen können; diese aber hängt wiederum ganz und gar von der Ausbildung einer strengeren und rationaleren Methode ab. Die Methodik des deutschen Unterrichts ist denn auch ein Ziel, dem sich mancherlei Bestrebungen der letzten Jahre in erfreulichem Eifer zugewandt haben. Eine umfangreiche Litteratur, in der ein reges Leben herrscht, giebt hiervon Kunde; eine 'Zeitschrift für den deutschen Unterricht' ist diesem Ziele ausschliefslich gewidmet; und um noch einiges Einzelne hervorzuheben, die 'Gesellschaft für deutsche Philologie' in Berlin zählt die pädagogische Verwertung der älteren deutschen Litteratur ganz besonders zu den von ihr angestrebten Gesichtspunkten; die pädagogischen Unternehmungen des Direktors Frick in Halle berücksichtigen unser Lehrfach in ausgiebiger und nutzbringender Weise.

Allein alle diese vereinten Bemühungen können erst allmählich den Mangel ausgleichen, an dem der deutsche Unterricht zur Zeit noch leidet, den Mangel an einer festen Organisation, wie sie die meisten übrigen Lehrfächer aufweisen. Man darf und braucht den Unterricht nicht in starre und einengende Fesseln zu schlagen, allein dem Subjektivismus

gegenüber, welcher denselben bisher ausschliefslich beherrschte, ist es notwendig, wenigstens die Grundzüge einer allgemein giltigen Methode durch allgemeine Verständigung festzustellen. In die Reihe der Versuche, welche diesem Ziele gelten, wollen auch die nachfolgenden Betrachtungen und Vorschläge treten.

Wie dringend das Bedürfnis einer solchen Verständigung ist, zeigt gleich die grundlegende Frage nach dem Ziele des Lektüreunterrichts. Dafs dieses Ziel das Verständnis unserer Klassiker sein soll, wird freilich von keiner Seite bestritten werden; über die Art und das Mafs aber des Wünschenswerten und Erreichbaren gehen die Meinungen weit auseinander. Suchen wir eine bestimmte Abstufung festzustellen, so bieten sich uns drei wesentlich verschiedene Arten des Verständnisses dar, die ebenso viele mögliche Ziele für den Unterricht darstellen. Was der Dichter oder Schriftsteller zunächst erreichen will, ist ein unmittelbares naives Erfassen dessen, was er bietet. Dem Zuschauer oder Leser soll die dargestellte Handlung veranschaulicht werden, er soll sie verstehen, wie er ein Stück Leben versteht, das er miterlebt. Über dieses unmittelbare und anschauliche Verständnis hinaus geht es, wenn man die Litteraturwerke nach ihren historischen Voraussetzungen, d. h. nach ihrem Entstehen aus der Persönlichkeit des Dichters und seinen Intentionen und nach ihrem litterarhistorischen Zusammenhange zu erfassen sucht. Als dritte Stufe endlich erhebt sich über die anschauliche und über die historische die kritisch-ästhetische Auffassung, welche auf die Erkenntnis der Kunstgesetze gerichtet ist und mittelst derselben das einzelne Kunstwerk beurteilen will.

Jede dieser drei Stufen ist bereits irgendwann und irgendwo als das eigentliche Lehrziel der deutschen Lektüre angesehen worden; und aus dieser Verschiedenheit gehen in erster Linie die Gegensätze hervor, welche sich in der Litteratur des deutschen Unterrichts geltend machen.

Allein das ästhetisch-kritische Verständnis, (welches Laas als das eigentliche Lehrziel des deutschen Unterrichts ansah,) liegt bereits jenseits der Grenzen, welche dem Gymnasium gezogen sind. Die Ausbildung des kritischen Urteils ist vielmehr die Aufgabe der akademischen Bildung. Wir werden mithin diese oberste Stufe des Verständnisses von vornherein von den Zielen des deutschen Unterrichts ausschliefsen.

Es bleiben dann als die Aufgaben des Gymnasialunterrichts jene beiden einfacheren Arten des Verständnisses, das unmittelbare oder anschauliche und das historische zurück. Von dem ersteren ist es ohne Weiteres klar, dafs es das nächste und wichtigste Ziel des deutschen Lektüreunterrichts bildet. Die deutsche Lektüre der unteren und mittleren Klassen wird dieser Gesichtspunkt ausschliefslich beherrschen, aber auch in den oberen Klassen wird das anschauliche Verständnis immer das nächste Augenmerk des Unterrichts bilden; ja für eine Reihe von schwierigen Werken wird es hier überhaupt nicht möglich sein, darüber hinaus zu einer höhern Stufe des Verständnisses zu gelangen. Daneben jedoch oder vielmehr darüber wird man, ohne die Schranken des Gymnasiums zu überschreiten, als den eigentlich unterscheidenden Gesichtspunkt des Unterrichts in den oberen Klassen die Anbahnung eines historischen Verständnisses bezeichnen dürfen.

Für den Lehrplan ergiebt sich hieraus, dafs die Schüler mit den wichtigsten Erscheinungen der deutschen Litteratur zweimal beschäftigt werden müssen; sie sollen einmal in elementarer Weise ein Verständnis für die wichtigsten Einzelwerke erhalten,

das zweite Mal soll dies Verständnis vertieft und zu einer Anschauung von der Bedeutung der beiden klassischen Epochen, namentlich der zweiten, erweitert werden. Der Unterricht steigt somit nach dem Prinzip der konzentrischen Kreise auf, welches sich in anderen Fächern längst bewährt hat.

Die beiden Kurse deutscher Lektüre, welche auf diese Weise entstehen, unterscheiden sich auf das deutlichste hinsichtlich der Methode, welche durch die Verschiedenheit der Lehrziele bedingt wird. In dem ersten Kursus richtet sich die Interpretation wesentlich auf das Verständnis des Einzelnen und des unmittelbar gegebenen Zusammenhanges; in den oberen Klassen bildet die Herausarbeitung der allgemeinen Gesichtspunkte (Komposition, Charakteristik u. s. w.) das Lehrziel. Die Aufgabe des unteren Kursus wird im allgemeinen durch zusammenhängende Lektüre gelöst werden müssen, die des oberen durch Besprechungen, welchen die häusliche Lektüre zur Unterlage dient und bei denen die verbindenden historischen Gesichtspunkte durch den Lehrer gegeben werden.

Was sodann die Auswahl der Lektüre betrifft, so wird auch diese den Grundzügen nach durch das aufgestellte Prinzip bestimmt. Im einzelnen ist es freilich noch eine schwierige und weithin liegende Aufgabe, hier zu einer allgemeinen Verständigung zu gelangen, und völlig ausgeschlossen darf und kann die subjektive Neigung der Lehrer niemals werden. Die Grundzüge jedoch einer objektiven Norm festzustellen wird auch hier allmählich gelingen.

Um ein veranschaulichendes Beispiel davon zu geben, wie der Lehrplan der deutschen Lektüre sich nach den hier vertretenen Grundsätzen etwa gestalten würde, erlaube ich mir im folgenden den Lehrplan des Luisenstädtischen Gymnasiums in Berlin kurz zu skizzieren, der nach diesen Grundsätzen entworfen ist.

Nachdem bereits in Quarta einige leichtere Balladen Uhlands und Schillers gelesen sind, folgen die übrigen in Untertertia, wo sie im wesentlichen das Pensum des Wintersemesters bilden. Im Sommer wird die Gudrun in einer zusammenhängenden Auswahl gelesen. Einen gröfseren Raum nimmt in Obertertia die Lektüre des Nibelungenliedes ein, welche hier auf beide Semester verteilt ist; daneben werden als prosaische Lektüre die beiden historischen Werke Schillers behandelt, auch Glocke, Siegesfest und Eleusisches Fest gehören zum Pensum dieser Klasse.

Wie in Tertia epische, so bildet in Untersekunda dramatische Lektüre das Pensum. Da es sich auch hier nur um die einfachste Art des Verständnisses, die unmittelbar anschauliche Auffassung handelt, so wird man berechtigt sein, ohne Gefahr der Oberflächlichkeit auch solche Werke in den Kreis der Klassenlektüre zu ziehen, die einem umfassenderen historischen Verständnis erhebliche Schwierigkeiten entgegenstellen und die deshalb auf der obersten Stufe noch einmal behandelt werden müssen. Es werden in einem Turnus je zwei Werke von Goethe und Schiller gelesen: Wilhelm Tell, Wallenstein, Egmont, Hermann und Dorothea. Die Einleitung bildet ein kurzer Abrifs der Poetik.

In Obersekunda nun wird das Pensum der Tertia wieder aufgenommen und das Verständnis der deutschen Volksepen zu jener historischen Auffassung vertieft, welche ich vorhin als die eigentliche Aufgabe der Oberstufe bezeichnet habe. Im Wintersemester ist zunächst die Epenlektüre in Referaten (Vorträgen) der Schüler zu wiederholen. Eine

Einleitung giebt einen Überblick über die Geschichte des Sagenstoffes und ein Verständnis der metrischen Form. Dieselbe gewährt auch Gelegenheit, dem Schüler eine elementare Kenntnis der frühesten Entwicklungsperioden der deutschen Poesie, namentlich des Gegensatzes zwischen der ältesten heidnisch-epischen Dichtung und der christlichen Poesie des 9. Jahrhunderts zu verschaffen. Auch verdient die Edda eine besondere Berücksichtigung. Sodann folgt eine litterarhistorische Übersicht über die Haupterscheinungen der mhd. höfischen Dichter. Dieselbe gipfelt in der Lektüre ausgewählter Werke Walthers. Wie die Schüler im Winter in das Verständnis der ersten Blüte unserer Litteratur einzuführen sind, so soll ihnen im Sommer die nächste wichtigste Epoche des deutschen Geisteslebens, das Zeitalter der Reformation, in einigen Hauptzügen vergegenwärtigt werden. Zunächst aber ist ihnen hier in einem kurzen Abrifs der wichtigsten charakteristischen Erscheinungen die Entwickelung der deutschen Sprache bis auf Luther zu veranschaulichen. An diese Übersicht schliefst sich die Erörterung der Bedeutung Luthers für Sprache und Litteratur; dieselbe ist zu veranschaulichen durch die Lektüre des Sendbriefs vom Dolmetschen. Hierauf wird abwechselnd eine der andern Lutherschen Schriften gelesen, welche in dem Reclamschen Heftchen 'Sendbrief vom Dolmetschen und drei andere Schriften weltlichen Inhalts von Martin Luther' von mir herausgegeben sind (An die Ratsherrn und Von weltlicher Obrigkeit). Im zweiten Sommerquartal folgt eine Behandlung ausgewählter Dichtungen von Hans Sachs, die ebenfalls Gelegenheit zu Schülerreferaten geben. Zum Beschlufs soll die Nachwirkung Hans Sachsens auf Goethe veranschaulicht werden hauptsächlich durch 'Hans Sachsens poetische Sendung'. Zu demselben Zwecke benutzen wir gelegentlich auch die beiden kleinen dramatischen Gedichte: Künstlers Erdenwallen und Künstlers Apotheose. An die Beschäftigung mit dem Reformationszeitalter endlich schliefst sich die Privatlektüre des Götz von Berlichingen.

Ich bin etwas ausführlicher auf das Pensum der Obersekunda eingegangen, um an demselben klarzulegen, in welcher Weise den Schülern das historische Verständnis litterarischer Werke zu eröffnen ist. Da die Methode an diesem Beispiel hinlänglich klar geworden sein dürfte, so kann ich mich begnügen, hinsichtlich des Primanerpensums kurz zu bemerken, dafs es in derselben Weise ein zusammenhängendes historisches Verständnis der zweiten Litteraturblüte anstrebt. Das 1. Semester ist der Genesis dieser Epoche gewidmet und eine kurze Übersicht fafst die Entwickelung bis auf Klopstock zusammen. Die Lektüre bilden einerseits Klopstocks Oden, andererseits einige Dramen Shakespears. Von den folgenden Semestern ist je eines Lessing, Goethe und Schiller gewidmet.

Die Kürze der Zeit gestattet es mir nicht, auf den Aufsatz und die Grammatik einzugehen und nachzuweisen, wie auch hier eine parallele Scheidung der Lehrziele und Methoden möglich und angebracht ist und wie auch hier als das letzte Ziel des Gymnasialunterrichts der mittlere Standpunkt festgehalten werden mufs. Nur der kurze Hinweis darauf möge mir gestattet sein, dafs ich eine Arbeit, welche meine Anschauungen und Vorschläge in Betreff des deutschen Unterrichts in ausführlicherer Form behandelt, binnen Jahresfrist beendet zu haben und herauszugeben hoffe. Für jetzt möchte ich noch bemerken, dafs die Frage nach der Behandlung der Grammatik zur Zeit in Österreich durch die neuen Lehrpläne und Instruktionen in hohem Mafse aktuell geworden ist und dort viel umstritten wird. Im übrigen mufs ich mich begnügen, den Inhalt des Dargelegten in folgende drei Thesen zusammenzufassen:

1. Drei Stufen des Verständnisses können der schulmäfsigen Interpretation klassischer Litteraturwerke als Lehrziel vorschweben: a) das unmittelbare oder anschauliche, b) das historisch-genetische, c) das kritisch-ästhetische Verständnis.
2. Das anschauliche Verständnis hat für den deutschen Lektüreunterricht in den unteren und mittleren Klassen, das historische für den der oberen Klassen den mafsgebenden Gesichtspunkt zu bilden. Das kritische Verständnis fällt aufserhalb des Bereichs des Gymnasialunterrichts und bildet ein Lehrziel der Universität.
3. Eine entsprechende Dreiteilung läfst sich auch auf den Betrieb des deutschen Aufsatzes und der Grammatik anwenden. Auch hier bezeichnet die mittlere Stufe das Ziel des Gymnasialunterrichts, sodafs in dem gesamten deutschen Unterrichte eine zweifache Abstufung der Lehrziele und Methoden durchzuführen ist.

Vorsitzender: Von der diesem ersten Punkte der Tagesordnung gewidmeten Zeit sind nur noch acht Minuten übrig. Wir werden daher die Debatte auf das äufserste beschränken müssen, und ich bitte die Herren, die das Wort ergreifen wollen, bei ihren Worten darauf Rücksicht zu nehmen und sich möglichst kurz zu fassen. Ich glaube, die Debatte würde am fruchtbarsten sein, wenn sie sich an die verlesenen Thesen anschlösse.

Direktor Fries:

Ich schlage vor, dafs wir uns gleich zu These 2 wenden, weil wir dadurch unsern Zweck am ehesten erreichen.

Vorsitzender: Die These 2 lautet: — Siehe oben! —

Rektor Dr. Schaper:

Was ich sagen wollte, werde ich in sehr kurzen Worten sagen. Meines Erachtens, das schien mir aus dem Vortrage nicht hervorzugehen, darf auch die prosaische Lektüre nicht vernachlässigt werden. Nach meiner Meinung wird die poetische Lektüre allzu sehr bevorzugt. Die Poeten verändern oft den historischen Stoff nach ihrem ästhetischen oder poetischen Empfinden, darunter leidet oft die historische Wahrheit. Ich erinnere daran, dafs man von dem historischen 'Don Carlos' aus Schillers 'Don Carlos' eine ganz falsche Vorstellung erhält. Deshalb ist notwendig, dafs bei allem deutschen Unterricht gleich bemerkt wird: so ist die Sache geschichtlich nicht gewesen. Ferner wollte ich sagen: Als ich mehr mit den Schriftstellern des vorigen Jahrhunderts bekannt geworden bin, da bin ich erstaunt gewesen, was für kostbare Perlen der Litteratur darin liegen. Und ich glaube, die Schriftsteller des vorigen Jahrhunderts zeichnen sich durch grofse Klarheit und schöne Diktion aus. Und unter diesen eine Auswahl zu treffen, halte ich für sehr wünschenswert. Ich will noch einen Punkt hervorheben. Es ist richtig, dafs das Nationale den Mittelpunkt im Unterricht bilden soll Da ist meines Erachtens unabweislich, dafs die Zahl der Stunden für das Deutsche verstärkt werde. Demnach bin ich dafür, dafs das Mittelhochdeutsche wieder in den Schulunterricht aufgenommen wird und dafs die Schüler dahin gebracht werden, dafs sie leichte mittelhochdeutsche Texte zu lesen im stande sind. Ich bin erstaunt gewesen über die letzten Bestimmungen, die die Franzosen getroffen haben, in Bezug auf die Reorganisation des höheren Schulwesens, dafs sie den

altfranzösischen Unterricht wieder eingeführt haben, nachdem er vorher abgeschafft worden war.

Direktor Fries:

Meine Herren, ich habe zweierlei Bedenken gegen den Vortrag des Herrn Dr. Lehmann und möchte diese in kurzen Worten zur Geltung bringen. 1. Die Beschränkung, die Herr Dr. Lehmann dem Unterricht im Deutschen auferlegt, besteht zunächst darin: er schliefst den ästhetischen Standpunkt vollständig aus. Aber ich meine, dafs das Ästhetische doch in der That nicht verdient, ausgeschlossen zu werden, und es läfst sich gar nicht vom Historischen trennen. Und dann noch eins: Der Schüler soll bei der Lektüre der deutschen Schriftsteller zu allgemeinen Anschauungen und Urteilen gebracht werden: er soll erkennen, was das Charakteristische eines Epos, einer lyrischen Art und eines Dramas ist, und es kommt dem Lehrer im deutschen Unterrichte sehr zu statten, dafs sich so vieles berührt mit dem Altklassischen, mit Homer, Sophokles und anderen. 2. Der Ausgangspunkt, den Herr Dr. Lehmann genommen hat, führt dahin, konzentrische Kreise für die Lektüre vorzuschlagen. Dafs dieses Verfahren zeitgemäfs und richtig ist für andere Unterrichtsfächer, wie Religion und Geschichte, ist nicht zu bezweifeln. Aber im Deutschen haben wir einen so gewaltigen Stoff zu bewältigen, dafs es mir fraglich erscheint, ob es richtig ist, diesen Stoff zu beschränken, was dadurch geboten ist. Wo bleibt dann auch die sonstige Aufgabe des deutschen Unterrichts in den mittleren Klassen, wenn wir dort das Nibelungenlied und anderes lesen lassen? Ich befürchte, dafs bei dieser Art der Lektüre, die Herr Dr. Lehmann für die Mittelstufe vorschlägt, doch nicht viel herauskommt. Es wird sich nur um das Lesen handeln und damit nur Zeit vergeudet werden.

Oberlehrer Dr. Bötticher-Berlin:

Ich wollte im wesentlichen auf denselben Punkt eingehen, den Herr Direktor Fries berührt hat. Ich bin leider erst gegen Schlufs des Vortrages hierher gekommen. Ich kenne aber die Anschauungen des Herrn Vortragenden aus persönlicher Rücksprache mit ihm und glaube deshalb einige Worte zu dem Vortrage bemerken zu können. So sehr ich die Grundanschauung billige, dafs eine verschiedene Behandlungsweise auf den beiden Stufen, der Mittel- und Oberstufe, beobachtet wird, so scheint mir doch eine Schwierigkeit vorzuliegen in der Stoffverteilung, die eintreten müfste. Herr Direktor Fries hat hervorgehoben, dafs die konzentrische Behandlung einzelner Werke unmöglich sei wegen Mangel an Zeit. Ich kann das nur so verstehen, dafs die Werke, die ausgewählt werden für die Mittelstufe, hier in ganz anderer Weise betrachtet werden als auf der Oberstufe. Ganz besonders glaube ich darauf hinweisen zu müssen, dafs im Deutschen deshalb eine doppelte Behandlung der einzelnen Werke unmöglich ist, weil entschieden in erfreulicher Weise von vielen Seiten geltend gemacht wird, dafs wir das deutsche Mittelalter ausführlicher behandeln müssen, als es geschieht. Es ist an vielen Anstalten das Nibelungenlied das einzige, was gelesen wird, höchstens Walther von der Vogelweide. Ich habe auch urteilen gehört, dafs manche Walther von der Vogelweide deshalb nicht behandeln, weil sie dieses in der Übersetzung thun müfsten. Das ist gewifs ein ganz richtiger Standpunkt. Wir müssen darauf hinzielen, dafs die Lektüre im Mittelhochdeutschen wieder in unsere Schulen eingeführt wird. Und wenn ich eine diesbezügliche These einfügen könnte, würde ich das thun und beantragen, dafs die pädagogische Sektion den Wunsch ausspricht, dafs die Lektüre des Nibelungenliedes und

Walthers von der Vogelweide im Urtexte in den Lehrplan unserer Gymnasien aufgenommen werde. Es liegt mir besonders am Herzen, die eingehende Frage unserer alten Dichtungen geltend zu machen. Wir haben z. B. in der Prima so viele Berührungspunkte mit Walther von der Vogelweide. Wenn hier eine richtige Auswahl und Abstufung geboten wird, so ergeben sich unendlich viele Beziehungen zum Geschichts- und Religionsunterricht. Wir haben kaum einen andern Dichter, der das Volksleben so illustrieren kann, wie Walther von der Vogelweide. Aber damit ist es noch nicht genug, wir müssen auch notwendig die ältesten Werke der deutschen Litteratur heranziehen; Volksdichtungen, wie die Hildebrandsdichtung, das Waltherlied; auch ist Wert darauf zu legen, dafs aus der Reformationszeit Luther und Hans Sachs zu gründlicherer Behandlung kommen. Das sind Werke, die im geistigen Besitze eines Schülers nicht fehlen dürfen. Aus diesem Gesichtspunkte habe ich mit meinem Freunde Kinzel eine Zusammenstellung gemacht von solchen Werken, die nach unseren Anschauungen unbedingt notwendig sind. Ich habe mir erlaubt, Ihnen gestern Prospekte dieses Unternehmens vorzulegen, und ich bitte die Herren, davon Kenntnis nehmen zu wollen. Es ist notwendig, den Urtext zu lesen statt der Übersetzung; es ist aber nach den heutigen Bestimmungen nicht anders möglich; wir geben deshalb den hochdeutschen Text mit dazu. Hoffentlich ist die Zeit nicht mehr fern, wo wir die Texte rein herausgeben und die Übersetzung weglassen können. Denn dafs die Übersetzungen ein ganz trauriger Notbehelf sind, darüber ist nur eine Stimme. Ich möchte fragen, ob nicht eine Resolution von der pädagogischen Sektion gefafst werden könnte, dahin gehend, dafs die Einstellung der Lektüre der Hauptwerke im Urtext dringend wünschenswert ist, wie sie die germanistische Sektion schon gefafst hat?

Rektor Dr. Schaper:

Meine Herren, ich bin mit dem Vorredner ganz einverstanden; aber bei den jetzigen Zuständen fragt es sich nur: 'Wo nehmen wir die Zeit her?' Die Zeit fehlt uns dazu. Wenn wir also die Resolution fassen sollen, müssen wir uns auch zu einem zweiten entschliefsen, nämlich dafs die Zeit für den deutschen Unterricht vermehrt werde.

Dr. Rudolf Lehmann-Berlin:

Ich möchte erwidern, dafs es vielleicht meine Schuld ist, wenn das Wort 'ästhetisch' zu sehr hervorgetreten ist, während ich den Hauptton auf das Kritische legen wollte. Das Wort ästhetisch ist sehr vieldeutig; was ich ausgemerzt wissen will, ist vor allen Dingen die kritische Betrachtung; ich meine die Methode, nach der man die Schüler veranlafst, einzelne Erscheinungen der klassischen Litteratur nach den allgemeinen Kunstgesetzen zu prüfen. Sie, Herr Direktor Fries, haben selbst die Beschränkung hinzugefügt, dafs wir unsere Schüler nur urteilen lehren sollen über die historische Entwickelung und die Eindrücke, die dadurch gewonnen werden; aber wir beschäftigen sie im allgemeinen nur mit wertvollen, gediegenen Werken; sie können dieselben nicht schätzen lernen ohne Anleitung, aber sie brauchen nicht lernen, an ihnen sich kritisch zu üben.

Was dann den zweiten Punkt betrifft, so ist mir die Hauptsache allerdings die Scheidung der Methoden; auf die Auswahl der Werke kommt es mir erst in zweiter Linie an. Die Hauptfrage ist, wie man am besten dahin kommen kann, die Lektüre der oberen Klassen in den Mittelklassen vorzubereiten. Bei den Dramen wäre es sehr leicht, eine verschiedene Auswahl zu treffen, durch welche sich beide Stufen ergänzen würden: da-

gegen für das Volksepos halte ich es für wesentlich, dafs in der Tertia die Schüler angeleitet werden, den ganzen Stoff zu verstehen und zu beherrschen. Was nun die Frage anbetrifft, ob die bezeichneten Werke im Urtext oder in der Übersetzung gelesen werden sollen, so bin ich der Meinung, dafs, falls eine diesbezügliche These eingebracht werden sollte, sofort auch hinzugesetzt werden müfste, dafs auch die Stundenzahl erweitert werde; denn mit zwei Stunden in Obersekunda kann man in dieser Hinsicht unmöglich etwas erreichen. Hierin stimme ich ganz mit Herrn Schaper überein. Bis dahin müssen wir schon mit der Übersetzung vorliebnehmen.

Vorsitzender Direktor Dr. Nieberding:

Die Zeit ist verflossen, die uns für diesen Gegenstand zur Verfügung steht. Ich danke dem Herrn Vortragenden für die anregende und interessante Ausführung, durch die er uns erfreut hat. Meine Herren, ich bitte Sie durch Erheben von den Sitzen diesem Danke auch Ihrerseits Ausdruck geben zu wollen. — Geschieht.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Wir kommen jetzt, meine geehrten Herren, zu dem Vortrage des Herrn Dr. Draheim über:

Die Notwendigkeit des richtig behandelten lateinischen Aufsatzes.

Dr. Draheim-Berlin:

Meine Herren! Wenn ich über die Notwendigkeit des richtig behandelten lateinischen Aufsatzes mich erklären will, so brauche ich in der Mitte dieser hochansehnlichen Versammlung von Amtsgenossen und Sachkundigen nicht erst darauf hinzuweisen, von welcher Bedeutung für die Entwickelung und das Wohl unserer höheren Schulen, für die Zukunft der uns anvertrauten deutschen Jugend eine Verständigung über das Für und Wider seitens aller Faktoren sein mufs. Die Angreifer des lateinischen Aufsatzes stehen zum grofsen Teil aufserhalb der Schule, sie führen die Stimme in Tageszeitungen und Wochenblättern und zwar meist anonym: sie sparen nicht mit gehässigen Schlagwörtern. Schein- und Lügenwerk ist einmal unsere Arbeit genannt worden, urteilslose Leser stimmen zu — und die Verteidiger stehen in den Reihen der Fachmänner, aber ihre Stimme verhallt in Fachzeitschriften, ihre Widerlegung kommt den wenigsten aus dem Heere der Angreifer zu Ohren. Fürwahr ungleiche Waffen. Alle Angriffe, die auf den lateinischen Aufsatz gemacht wurden, sind längst widerlegt, zuletzt in der vortrefflichen Abhandlung von Ritter in dem Juliheft der Zeitschrift für das Gymnasialwesen. Alle Vorschläge zur Abhilfe sind längst gemacht, — und doch haben sich die Angriffe immer wiederholt, warum? weil sie nicht unberechtigt waren, und die Vorschläge zur Abhilfe haben wenig geholfen, warum? weil sie nicht ausgeführt wurden. Die Unterrichtsverwaltung hat bisher gezögert, ein entscheidendes Wort zu sprechen, und wir können ihr dankbar sein. Was geschehen mufs, wird am besten von uns selbst ausgehen, und darauf setze ich meine Hoffnung, wenn ich das Zugeständnis wiederhole, dafs die Angriffe nicht unberechtigt sind; zugleich aber bitte ich deshalb auch alle, die bisher der Sache ablehnend gegenüberstanden, mir Gehör zu schenken, wenn ich die Unentbehrlichkeit und Notwendigkeit der freien lateinischen Arbeit darzuthun versuche.

Überbürdung, überflüssige Arbeit, zwecklose Dressur, Phrasenmacherei, blinde Nachahmung, allseitiger Verdrufs, Erfolglosigkeit: so lauten die Vorwürfe. Sie treffen

nicht den lateinischen Aufsatz, sie treffen nur sein Zerrbild. Und doch wollte ich sie berechtigt nennen? Ja — denn leider existiert dieses Zerrbild; es existiert wirklich, trotz Köchly, der 1845 einen Mahnruf erschallen liefs, trotz Wiese, der 1854 die Sache den Lehrern ans Herz legte, trotz Hirschfelder, der 1873 zeigte, wie man verfahren müsse, trotz Gans, der 1881 in gleichem Sinne sich aussprach, trotz der Lehrpläne von 1882, welche eine Herrschaft über die Sprache fordern, jedoch nur innerhalb des durch die Lektüre zugeführten Gedankenkreises und Wortschatzes: es existiert dieses Zerrbild. Oder gäb es etwa nicht solche Schüler, die der lateinische Aufsatz überbürdet, für die er überflüssig scheint, die man glaubt dressieren zu müssen, die doch nur Phrasen machen oder nach berühmten Mustern arbeiten, Verdrufs haben und Verdrufs erregen, ohne einen Erfolg davonzutragen, giebt es etwa nicht solcher eine grofse Zahl an gar manchen Orten? Leidet nicht gar mancher jüngere und ältere Amtsgenosse unter einer Tradition, gegen die er nicht anzukämpfen vermag? Ich will gegen niemand einen Vorwurf erheben, obwohl ich z. B. aus den Schulprogrammen Themata anführen könnte, die entschieden nicht aus der lateinischen Lektüre entnommen sind und an den Schüler Forderungen stellen in Form und Inhalt, die weit über das hinausgehen, was von einem Gymnasialabiturienten erwartet werden darf. Noch weniger will ich etwa mich als Muster hinstellen, wenn ich auch offen aussprechen kann, dafs ich seit Jahren viel Freude an dieser Arbeit gehabt, insbesondere aber, dafs mir eine vortreffliche Anleitung zu teil geworden ist. Ich will nur einen Augenblick bei der Frage verweilen: woher die Mifsgriffe?

Sie entspringen in erster Linie dem Eifer alles aufs Beste zu machen, dem höchsten Ziele nachzustreben und niemals hinter dem Erreichbaren oder gar hinter dem Geforderten zurückzubleiben. Meine Herren, die Fehler würden in diesem Sinne unserem Schulwesen und unseren Amtsgenossen zur gröfsten Ehre gereichen.

In zweiter Linie entspringen sie dem Eifer dem wirklichen oder vermeintlichen Ziele des deutschen Aufsatzes gleichzukommen. Dazu verführt besonders der Name. Der deutsche Unterricht, welcher über eine grofse Privatlektüre verfügen kann und nebenher über Psychologie und Geschichte, gewährt aufserdem den Vorteil die Schüler in ihrer Muttersprache sich äufsern zu lassen: der lateinische Aufsatz soll und mufs bescheidener sein, denn ihm sind engere Grenzen gesteckt.

In dritter Linie machen sich die Nachwirkungen des Zeitalters geltend, in welchem auf dem Gymnasium die Übung im Gebrauche der lateinischen Sprache eine umfangreichere war und auf Voraussetzungen beruhte, die nicht mehr in Geltung sind.

Der lateinische Aufsatz oder, wie ich, um den ominösen Namen zu meiden, lieber sagen will, die freie lateinische Arbeit mufs in organischem Zusammenhange stehen mit der Entwickelung des Schülers, mit dem lateinischen Unterrichte und mit dem Ziele des Gymnasiums, und aus diesen Gesichtspunkten hoffe ich ihre Unentbehrlichkeit ebenso wie die notwendige und richtige Art ihrer Behandlung nachzuweisen.

Sechs Jahre hat der Schüler lateinischen Unterricht genossen, ehe er nach Obersekunda kommt, und wenn er nicht durch grammatische Quälereien verbildet ist, so versteht er sich in der Sprache seiner Lektüre zu bewegen. Keine grammatischen Quälereien, und Sprache der Lektüre: das sind die beiden wichtigen Punkte. Die Extemporalien — Schreibübungen sind es doch nur — dürfen nie, auch auf der untersten Stufe nicht, inhaltslose, nur der grammatischen Übung gewidmete Sätze sein; nie dürften Schwierig-

keiten verbunden werden, die doch einzeln und nach einander erlernt und geübt sein wollen. Erst wenn Sicherheit da ist und die anfängliche Schwierigkeit aufhört, eine solche zu sein, darf weiter geschritten werden. Oder sollte wirklich noch jemand glauben, wir lernten Grammatik um ihrer selbst willen oder gar, um aus dem Deutschen in das Lateinische übersetzen zu können? Den Bau der lateinischen Sprache soll uns die Grammatik verstehen lehren um uns die Schätze ihrer Litteratur zu erschliefsen. Nebenbei ist sie eine vortreffliche Schulung des Denkens. Warum aber das Lateinische? Das Indische wäre vielleicht ebenso vortrefflich! Weil uns das Lateinische nahe liegt, weil unsere europäische moderne Welt aus der römischen alten Welt erwachsen ist. Endlich kommt dazu, dafs die Einführung in das Lateinische leicht ist. Leicht? Ja! wenn nämlich der Unterricht von Anfang an nur Philologen in die Hände gegeben wird, die Sprache und Litteratur kennen und daher wissen, was sie wollen und sollen.

Doch weiter. Der Schüler gelangt zum Cäsar und wird hoffentlich nicht durch verfrühte Forderung einer selbständigen Vorbereitung oder gar durch Ausnutzung der Lektüre zur Grammatik an dem fröhlichen Eindringen in Sprache und Inhalt verhindert. Er lernt in der Schule das Übersetzen und es ist für ihn eine Freude das in der Woche Gelesene gewissermafsen selbständig anzuwenden, wenn ein entsprechender Text für diese Anwendung ihm geboten wird. Kein deutsch-lateinisches Übungsbuch vermag dies, weder in Tertia noch später, denn es kann eben keines sich so eng gerade an das in einer bestimmten Woche von bestimmten Schülern Gelesene anschliefsen. Die beste Vorbereitung für das Extemporale besteht in der mündlichen Wiedergabe des Gelesenen mit den Worten und Sätzen des Schriftstellers. So ist das Extemporale Mittel um die Lektüre zu befestigen. Ich habe mit Freude die Schilderung des lateinischen Unterrichts von Heufsner in den Schriften des Einheitsschulvereins gelesen und glaube mich in diesen und zum Teil auch in den folgenden Punkten mit dem Herrn Verfasser zu begegnen.

Welchen unnützen Wort- und Regelvorrat haben wir einst mit uns schleppen müssen, schon in den Genusregeln! Heut rächt sich die alte Lehrmethode in ihren Folgen. Denn wahrlich, es ist nur die Methode, nicht der Gegenstand des Unterrichtes, nur die Lehrprinzipien sind es, die einer Reform bedürfen. Doch zurück zu dem Schüler, der Sekundaner geworden ist und nach der Anleitung des Lehrers eine anständige Inhaltsangabe aus Cicero und Livius zu machen versteht. Das Extemporale, das ihm diktiert wird, mufs eigentlich auch ein kleiner Aufsatz sein, den der Lehrer entwirft. Ein Ganzes mufs es bilden, Anfang und Schlufs mufs es haben und einen Hauptteil, der in zwei oder drei Abschnitte gegliedert ist. Das ergiebt vier bis fünf Sätze, die ein Muster lateinischer Darstellung bilden können. Und der Schüler weifs, was ihm zugemutet wird, er könnte sich ein solches Extemporale schliefslich auch selbst entwerfen. Und nun sollte ihm bis zur Oberprima nur gestattet sein am Gängelband eines deutschen Textes zu gehen? Es verstöfst ja gegen die Grundregel aller Pädagogik, nämlich dafs die Kräfte entsprechend entfaltet und beschäftigt werden müssen!

Die stilistische Übung, nämlich die Umsetzung eines deutschen Textes in das Lateinische, darf nicht aufhören — darin stimme ich mit Heufsner überein —; denn der Schüler mufs sich der Beziehung und des Unterschiedes zwischen dem Deutschen und Lateinischen bewufst bleiben; aber ich sehe den Aufsatz, die freie Arbeit, als das leichtere an. In dieser kann der Schüler zeigen, was er weifs; durch die Stilübung,

Exercitium, Übersetzung, wird er leicht genötigt zu bekennen, was er nicht weifs. Ich schalte eine Frage ein: kommt es darauf bei einem Examen an, festzustellen, was jemand nicht weifs? Unser Wissen ist Stückwerk. Es kommt darauf an zu zeigen, was man weifs. Das aber zeigt die freie lateinische Arbeit in höherem Mafse, als der Übersetzungstext, der sich doch so eng an das Zuletztgelesene anschmiegen mufs, dafs ihn vielleicht ein anderer, der nicht mit dem Abiturienten gelesen hat, gar nicht richtig übersetzen könnte.

Ich kehre zurück zu den freien lateinischen Arbeiten der Obersekundaner. Es sind unter einen bestimmten Gesichtspunkt gestellte Wiedergaben des Gelesenen. Zusammenhang, Gliederung ergiebt sich aus der Lektüre selbst; allgemeine Formeln für Einleitung, Schlufs und Übergänge ergeben sich ebenfalls aus der Lektüre, namentlich Ciceros; Formel- und Regelbücher können nur die Phrase befördern. Die Herstellung einer solchen drei bis vier Seiten langen Arbeit ist eine angenehme Abwechselung gegenüber den Exercitien und Extemporalien; sie kann alle vier Wochen eintreten und erfordert nicht mehr Zeit, wenn die geeignete Vorbereitung und Besprechung der Entwürfe in der Schule stattgefunden hat, als jede andere häusliche Schreibarbeit zu zwei Schulstunden; sie ist ein Internum des lateinischen Unterrichts, von welchem die Lehrer der anderen Gegenstände nichts zu erfahren, geschweige denn etwas leiden brauchen.

In der Prima mufs ja, dem Grundsatz von der Übung der Kräfte entsprechend, der Umfang der Arbeiten ein gröfserer werden; es wird mehr gelesen, die Gesichtspunkte werden allgemeiner; dafür verringert sich die Zahl der Aufsätze. An diesen Arbeiten kann der Lehrer seine Freude haben und der Schüler sein Fortschreiten verspüren.

Ist es überall so in Wirklichkeit? Es kann so sein und es sollte so sein. Der Schüler mufs seine eigene Kraft, seine erworbenen Kenntnisse verwerten und sich nicht auf Hilfsmittel verlassen. Schon das lateinisch-deutsche Lexikon ist ein solches; aber nun gar erst das deutsch-lateinische! Das ist der Boden, auf dem die Germanismen wachsen. Ist der Schüler von vornherein gewöhnt seine Kräfte richtig anzuwenden, sind von Sexta an die für die Lektüre nötigen Vokabeln in ihrer wahren Wortbedeutung mit ihm geübt und wiederholt, so bedarf er dieser Stützen nicht. Wird eine freie Arbeit in der Klasse geschrieben, so sehen wir, was die Schüler können. Vier Seiten, zum Teil auch fünf, entstehen ohne Lexikon in einer Stunde, und ich sehe es als ein schlechtes Ergebnis an, wenn ich von den gewöhnlich mehr als 30 Arbeiten, die ich erhalte, mehr als drei verwerfen mufs.

Ich habe die Notwendigkeit und die Ausführbarkeit dieser freien lateinischen Arbeiten nachgewiesen; ich will nur noch ein Wort über ihre Nützlichkeit sagen. Ihr Nutzen für den Schüler ist ein zweifacher. Erstens lernt er seine Kräfte gebrauchen und das ist das Wichtigste. Zweitens vertieft er sich in den Inhalt des Gelesenen, und das ist unentbehrlich. Er befestigt sich nämlich im Gebrauche der Sprache und vergröfsert so seine Fähigkeit für das Verständnis der Lektüre. Von dem Augenblicke, wo er den ersten lateinischen Satz zu stande gebracht hat, ist er kein Fremder mehr in Latium, sondern ein Gast, der ein freundliches Willkommen findet — er selbst aber sieht Sprache und Schriftsteller von nun an mit anderen Blicken. Es ist geradezu überraschend, wie die sog. groben Fehler abnehmen, sobald die Schüler selbständig Latein schreiben. Dies aber ist ein erfreulicher Umstand für die Erreichung des Zweckes im Gymnasialunterricht.

Und hier gelange ich zu der Frage: wie verhält sich der lateinische Aufsatz zu dem Zwecke des Gymnasialunterrichtes?

Es besteht zwischen den Sprachen Deutsch, Lateinisch, Griechisch, Französisch, Hebräisch eine wesentliche Abstufung. Das Hebräische wird fakultativ gelehrt, um das alte Testament in seiner Ursprache zugänglich zu machen; das Französische lehnt sich als romanische Sprache grammatisch und lexikalisch an das Lateinische an und steht als moderne Sprache dem Deutschen gegenüber; es hat aufser dem idealen Wert einen ganz besonderen praktischen, der jedenfalls nicht in dem Inhalt der französischen Litteratur zu finden ist. Das Griechische, gleich bedeutend durch seine Litteratur wie durch seine grammatische Gestaltung, wird das unschätzbarste Kleinod aller höher Gebildeten bleiben: da es später begonnen wird als das Lateinische und da die Einführung in das Griechische Voraussetzungen hat, die das Lateinische nicht in gleichem Umfange bedarf, so kann es auf dem Gymnasium nicht soweit getrieben werden, dafs der Schüler sich selbständig in dieser Sprache auszudrücken versuchen müfste. Indessen eine fremde Sprache genügt, um den Geist in diese Schulung zu nehmen, und diese ist das Lateinische als die am frühesten und leichtesten erlernte fremde Sprache. Das Lateinische ebnet den Weg zum Griechischen und zwar nicht nur durch sein grammatisches System, sondern auch durch seine Litteratur. Wie endlich das Deutsche als die Muttersprache dasteht, habe ich schon anfangs angedeutet. Darnach würde sich die Abstufung der Sprachen durch die Forderungen des Examens folgendermafsen darstellen lassen: im Deutschen ein Aufsatz, im Lateinischen eine freie Arbeit im engsten Anschlufs an die Lektüre des letzten Semesters, im Griechischen eine schriftliche Übersetzung, im Fransösischen eine mündliche, während die hebräische Arbeit fakultativ bleibt. Im engsten Zusammenhange mit dem Lateinschreiben steht das Lateinsprechen, denn schriftlich und mündlich mufs immer Hand in Hand gehen, weil wir doch einen ganzen Menschen aus dem Schüler bilden wollen. Daraus ergiebt sich, dafs auch das Lateinsprechen nur in der Zusammenfassung und Durcharbeitung des Gelesenen besteht — nicht als wäre das Ziel des Sprechens der Aufsatz oder als wäre das Ziel des Aufsatzes das Sprechen, sondern weil beides das naturgemäfse und einfachste Mittel ist, um den Inhalt des Gelesenen zu befestigen.

Habe ich somit gesagt, was der lateinische Aufsatz erreichen soll und kann, so will ich nicht unterlassen hervorzuheben, wodurch er über das Ziel des Gymnasiums hinausgehen würde.

Es ist ein wesentlicher Unterschied, ob man über lateinisch Gelesenes Rechenschaft giebt, oder ob man aus einem andern Gebiet, sei es dem geschichtlichen oder philosophischen oder aus einer anderen Litteratur einen Gegenstand lateinisch behandeln will. Soll dies etwa der Prüfstein sein für das Ergebnis des lateinischen Unterrichts? Soll dies erst die Selbständigkeit eines Schülers in der Aneignung des Lateinischen beweisen? Es fehlt an jeder Grundlage dazu, nämlich an einem Wortschatz, der dafür zu Gebote stünde. Das Ergebnis würde nicht befriedigen. Und gelänge es einem begabten Lehrer, begabte Schüler so weit zu fördern: er thäte ein Unrecht an sich und ihnen. Die Kraft mufs anders verwertet werden; denn sie mufs im richtigen Verhältnis zu dem Zwecke des Gymnasiums entwickelt werden. Der Fortschritt, den der Schüler in der Prima macht, darf gegenüber den Anfängen in der Obersekunda nur ein intensiver sein, der in der Bedeutung des Gegenstandes, im Inhalt des Gelesenen gegründet ist, nicht ein extensiver, der durch das Hereinziehen fremder Gebiete eine Verflachung zur Folge hätte.

Ein Einwand von anderer Seite: dann wird die Sache zu leicht. Nein! Sie bleibt

gerade schwer genug für den Durchschnitt der Schüler, schwer genug, wenn sie selbst ungefähr das Thema ahnend mit einer gewissen Vorbereitung im Kopfe zur Anfertigung der schriftlichen Prüfungsarbeit erscheinen. Wollen wir etwa die Prüflinge überfallen und überraschen?

Wäre es immer und überall so gehandhabt, wie ich es schildere und wie es leicht ausführbar ist, so hätten wir heutzutage nicht die Klagen zu hören. Man denkt die Klagen abzuschneiden durch Beseitigung der freien lateinischen Arbeit, man denkt sogar dann dem lateinischen Unterrichte ein paar Stunden nehmen zu können, um sie angeblich besser zu verwenden. Man will die deutschen Stunden oder die Geschichtsstunden vermehren, auch Griechisch, Mathematik, Zeichnen und gar das Englische ist vorgeschlagen, um ganz zu schweigen von Physik und Chemie. Glaubt man durch Vermehrung der deutschen Stunden eine deutsche That zu thun? Es kommt doch alles auf die Gründlichkeit an: non multa, sed multum. Nicht dadurch wird die Gründlichkeit erhöht, dafs man statt vier Schillerscher Dramen sechs liest, sondern dadurch, dafs man nicht vier oberflächlich, aber zwei gründlich liest. Freilich würde ich, wenn ich so fortfahre die einzelnen vorgeschlagenen Gegenstände zu berühren, auf den jedesmaligen Widerspruch der Herrn Vertreter dieser Fächer stofsen. Auch das würde mir vielleicht bestritten werden, dafs das Gymnasium keine Vorbildung für bestimmte Fächer, wie Naturwissenschaft oder neuere Sprachen zu geben hat, und dafs der Gymnasialabiturient gerade durch die sichere Fundamentierung seiner allgemeinen Bildung jeden andern speziell vorgebildeten bald überholt. Indessen handelt es sich gar nicht um Einspruch und Widerlegung, die Sache erledigt sich einfach: das Lateinische kann eben keine Stunden mehr abgeben. Man möchte das Erbe teilen, aber der Erblasser lebt und behauptet seinen Besitz. Und demgegenüber will man uns glauben machen, durch Beseitigung des Aufsatzes und Wegnahme einiger Stunden könne der lateinische Unterricht nur gewinnen! Woher soll denn die gröfsere Vertiefung in die Lektüre kommen, wenn man das beste Mittel nehmen will diese Vertiefung zu bewirken? Oder wer glaubt, dafs der lateinische Aufsatz eine oder gar mehrere besondere wöchentliche Stunden beansprucht? Traurig freilich ist es bestellt, wenn die Rückgabe der Hefte Stunden erfordert, zu bedauern sind die Schüler, wenn sie durch die Besprechung einer fehlerhaften Arbeit — ich kann nicht anders sagen — geödet werden. So schlecht dürfen die Arbeiten nicht sein, und wir haben dafür zu sorgen.

Wir haben dafür zu sorgen! Unmittelbar wir Lateinlehrer und mittelbar die Herren Direktoren, da dieselben durchaus nicht alle den lateinischen Unterricht in Prima erteilen. Kein anderer darf sich kümmern um unsere Unterrichtsmittel, ohne von uns erst Bericht zu fordern. Niemand darf zur Verbesserung des Unterrichtes oder des Gymnasiums Vorschläge durchsetzen wollen ohne Rücksprache mit uns darüber, ob diese Vorschläge uns und das Gymnasium nicht vielmehr schädigen. Ob diejenigen Staaten, in welchen der lateinische Aufsatz nicht besteht, besser daran sind und das Ergebnis des dortigen Lateinunterrichtes dem Ideale näher kommt, kann ich nicht entscheiden — glaube aber auch nicht, dafs es mir bewiesen werden könnte.

Was ich meinerseits bewiesen habe, ist dies: der lateinische Aufsatz oder vielmehr die freie lateinische Arbeit in Gestalt einer Wiedergabe des Gelesenen ist notwendig, weil sie dem Fortschreiten des Schülers, dem Zwecke des Gymnasiums und der

naturgemäfsen Stellung des Lateinischen in demselben entspricht. Die Voraussetzung dazu ist eine richtige Behandlung der Sache. Ich will nicht sagen, dafs meine Behandlung die richtigste wirklich ist; vielleicht giebt es wirklich noch eine bessere. Aber meine Vorschläge sind leicht ausführbar und entsprechen vielleicht auch der Praxis an mehr als einer Anstalt. Das Ergebnis ist ein besonderes für das Lateinische, nämlich die Vertiefung in den Inhalt des Gelesenen, und ein allgemeines für den Gymnasialschüler, nämlich die sittlich hochbedeutende That, sich in einer fremden Sprache über den Inhalt des in dieser Gelesenen gleichsam objektiv zu äufsern.

Indem ich schliefse, hebe ich noch einmal hervor, dafs das von mir Gesagte den Vorzug hat, nicht neu zu sein. Es war gerichtet an die Gegner wie an die Freunde des lateinischen Aufsatzes. Wer uns wegen einer Wunde am Finger den Arm abschneiden möchte, der sollte doch toleranter sein und der von mir vorgeschlagenen Heilmethode näher treten. Dafs eine Wunde da ist, wollen wir nicht bestreiten: aber sie heilt, wenn das, was eine schädliche Reizung verursacht, beseitigt wird, von selbst, wie alles an einem gesunden Organismus, durch dessen eigene Heilkraft, und ein gesunder Organismus ist unser deutsches Gymnasium.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Der Herr Vortragende hat Thesen nicht aufgestellt. Ich stelle hiermit den gehörten Vortrag zur Debatte.

Direktor Dr. Fries-Halle:

Meine Herren, ich möchte meiner grofsen Freude Ausdruck geben über das, was wir soeben vernommen haben. Es ist nicht blofs der Inhalt, sondern auch der Ton, der mich sehr sympathisch berührt hat. Der Herr Vortragende hat den lateinischen Aufsatz nicht mit wehmütigem Blick, mit dem man etwa einen scheidenden Freund begleitet, und dem man alles Gute nachrühmt, betrachtet, sondern er hat ihn festgehalten mit kräftiger Hand, und ich glaube, es sind noch viele unter uns, die denselben Standpunkt einnehmen. Wenn die Frage wirklich gestellt würde für uns in Preufsen: 'Soll im Abiturientenexamen der lateinische Aufsatz oder das Extemporale wegfallen?' so würde ich für den Wegfall des letzteren sein. Wir haben in Deutschland einen Staat, wo das Abiturientenexamen sich auf den lateinischen Aufsatz beschränkt: das ist das Grofsherzogtum Sachsen-Weimar; da ist das Extemporale weggefallen. Ich weifs nicht, ob der Herr Direktor Weniger hier ist, der würde es bestätigen können.

Es hat mich beim Vortrage des Herrn Dr. Draheim nur eins gewundert, nämlich, dafs er sich im Anfange an Direktor Heufsner anzulehnen schien, der die Frage des lateinischen Aufsatzes auch zur Sprache gebracht hat. Er ist aber doch gerade der Mann, auf den wir uns dabei nicht berufen können; denn er meint, dafs wir für das Lateinische weniger Stunden nötig hätten, und er bekämpft auch das lateinische Sprechen. Was nun den Aufsatz betrifft, so müssen wir uns hüten, allzu grofse Anforderungen zu stellen. Es ist durchaus verkehrt, wenn der Lehrer in Prima kleine Ciceros aus seinen Schülern bilden will. Das ist nicht die Aufgabe der Gymnasien; und dieses Ziel ist auch unerreichbar. Auch würde es nur dazu dienen, den Jungen die Freude am Lateinischen überhaupt zu verderben. Was beim lateinischen Aufsatz besonders zu erstreben ist, das ist ein gewisser Flufs der Darstellung; daraus merke ich, dafs der Junge in der Sprache lebt. Ein zweites ist, dafs ich den Aufsatz nicht plötzlich eintreten lassen möchte, auf

der Oberstufe, sondern er will vorbereitet sein, so daſs er sich auf der Oberstufe als Reifefrucht ergiebt. Und diese Vorbereitungen haben schon auf der untersten Stufe zu beginnen und sie bestehen im lateinischen Sprechen und Schreiben. Für das lateinische Sprechen ist auch Eckstein mit aller Schärfe eingetreten, und zwar hat er es schon von Sexta an verlangt; wenn die Gegner behaupten, das sei gänzlich verfehlt, wie könne man eine tote Sprache sprechen lehren wollen, so verkennen sie ganz und gar den Zweck; denn das Sprechen ist ja nur Mittel zum Zweck. Das Sprechen muſs von unten aus geübt werden und schlieſst sich an das lateinische Schreiben an.

Der Herr Vortragende hat mit Recht hervorgehoben, daſs auch schon die Extemporalübungen von der untersten Stufe einen gewissen Zusammenhang haben können. Ich lasse es in meiner Anstalt in gewissen Fristen von Quarta an so machen, daſs statt der Extemporalien oder Exercitien ein Klassenaufsatz angefertigt wird. Es wird z. B. gesagt, hier habt ihr den Nepos, gebt mir knapp den Inhalt dieses oder jenes Kapitels an: es wird natürlich erst mündlich vorgeübt, und dann wird es schriftlich verlangt. Eine solche Inhaltsangabe kommt in Quarta und Tertia alle 6—7 Wochen vor. So schlieſst sich dann der Aufsatz in natürlicher Folge in den oberen Klassen an, und ich darf es rühmen, daſs die meisten Abiturienten, zwar nicht einen nach Cicero riechenden, aber einen flieſsenden Aufsatz schreiben.

Rektor Dr. Schaper:

Solange der lateinische Aufsatz existiert, glaube ich, kann es nicht anders gemacht werden, als wie es uns von dem Vortragenden und dem Herrn Vorredner auseinandergesetzt worden ist. Ich möchte aber doch gegen die zu groſse Herabsetzung des lateinischen Scriptums einen kleinen Protest einlegen. Ich glaube, der Wert desselben ist von Lachmann in der bekannten Broschüre wieder anerkannt worden. Sie drücken das Gegebene nicht durch dieselben Wörter aus, sondern die Wörter haben in der einen Sprache einen geringeren Umfang, in der andern einen gröſseren, so decken sich niemals Wort und Begriff. Wenn dem Schüler ein Skriptum vorliegt, z. B. aus dem Deutschen ins Lateinische, dann wird der Schüler veranlaſst, genau auf den Wert der Begriffe und der begrifflichen Bedeutung der Wörter einzugehen und andererseits eine Vergleichung eintreten zu lassen. Und darin liegt meines Erachtens ein nicht zu gering anzuschlagender Vorteil und Bildungswert für die Schüler.

Direktor Dr. Hasper:

Ich bin im Ganzen auch mit dem Vortragenden einverstanden und auch mit der methodischen Art, durch die er es erreichen will, daſs der lateinische Aufsatz für die Schüler keine zu schwere Aufgabe ist. Aber er scheint mir doch in mancher Beziehung zu wenig zu fordern, wenn er dabei stehen bleiben will, nur eine Inhaltsangabe von dem lateinisch Gelesenen zu fordern; wahrscheinlich will er dadurch für den lateinischen Stil dem Schüler die Sache erleichtern. Aber ich gehe darin weiter: Ich möchte erstens entschieden den griechischen Unterricht im lateinischen Aufsatz verwendet wissen. Ich halte das nicht für zu schwer, wenn die Schüler das, was durch die Lektüre gewonnen ist, inhaltlich in den lateinischen Aufsatz übertragen sollen. Und ein zweites Gebiet, was auch sehr wichtig ist, ist die alte Geschichte, und namentlich die römische Geschichte; diese ist auszukaufen für den Unterricht im lateinischen Aufsatz. Da im Geschichtsunterricht die lateinisch technischen Ausdrücke gegeben sind, und namentlich durch den

Unterricht in der Verfassungsgeschichte auch das nötige Material in lateinischen Phrasen gegeben ist, halte ich es nicht für zu schwer, auch das im Geschichtsunterricht Gewonnene in der Arbeit zu verwerten. Ich gehe also noch einen Schritt weiter. Obwohl ich seine Vorbereitung des Aufsatzes als eine gute und geschickte anerkenne, so fordere ich doch noch mehr. Ich will den griechischen Unterricht sowohl, als den Geschichtsunterricht der alten Völker im lateinischen Aufsatz verwendet wissen.

Oberlehrer Dr. Stier-Wernigerode:

Es müssen zwei Punkte hierbei besonders hervorgehoben werden. Das erste ist doch wohl, dafs der lateinische Aufsatz die Sprache der Lektüre wiedergebe; ich habe den Herrn Vortragenden so verstanden. Ich würde auch darin eine wesentliche Erleichterung und nicht nur eine Erleichterung, sondern eine Richtigstellung der Forderungen finden, dafs man sagt, wenn der Schüler Livius gelesen hat, dann liefert er einen Aufsatz darüber, und der livianische Stil ist keineswegs zu entfernen. Und der andere Punkt ist der, der von Herrn Direktor Hasper erwähnt wurde, für den ich mich auch entschieden erklären möchte und zwar auf Grund meiner Beobachtung. Ich möchte hinzusetzen, was sonst gut begründet erscheint und von Herrn Dr. Draheim auch ausgeführt worden ist, dafs die Beschränkung auf die lateinische Lektüre unausführbar ist. Die lateinische Lektüre wiederholt sich in dem Mafse, dafs schliefslich, wenn derselbe Lehrer den Unterricht mehrere Jahre betreibt, nicht immer wieder neue Themata sich ergeben können. Ich glaube, das Stoffgebiet ist viel zu eng. Und ich glaube, wir können, wenn wir auf die Vorbereitung des lateinischen Aufsatzes, wie sie von Herrn Dr. Draheim angegeben wurde, zu sprechen kommen, hinzusetzen: das Stoffgebiet ist nicht nur die lateinische Lektüre, sondern auch in erster Linie die griechische Lektüre, wenigstens in Prima, vielleicht sogar schon in Sekunda, und der Unterricht in der alten Geschichte.

Nun noch ein Wort über die griechische Lektüre. Ich glaube, alle die Herren unter uns, welche den lateinischen Aufsatz betrieben haben, haben sich überzeugt, welch grofses Stoffgebiet, welche Fülle von Themata die Odyssee und die Ilias darbietet, dann besonders die griechischen Redner und die Historiker.

Oberlehrer Dr. Cauer-Kiel:

Das, was ich sagen wollte, ist schon vorweg genommen namentlich von den Herren Direktor Hasper und Stier, denen ich mich anschliefsen mufs. Auch ich glaube, dafs das Ziel, welches Herr Dr. Draheim gesteckt hat, etwas zu kurz gegriffen ist. Er selbst bezeichnet es als die Wirkung dieser Übungen, dafs die Schüler innerhalb bescheidener Grenzen dahin gebracht werden, sich frei in der Sprache zu bewegen, wie beim französischen Aufsatz auf dem Realgymnasium. Das kann man aber nicht sagen, wenn der Stoff des Aufsatzes dauernd eng angeschlossen wird an das, was gerade gelesen wird. Wir müssen weiter gehen; das, was der Redner als Vorübung und methodischen Weg, auf welchem wir vorzugehen haben, bezeichnet, ist ganz richtig. Aber wenn eine eigentliche Schulung des Geistes durch die freie lateinische Arbeit erreicht werden soll, so mufs auch zuletzt in Prima ein Aufsatz gemacht werden über Themata, die nicht gelesen sind, und wir können auf alte Geschichte und griechische Lektüre nicht verzichten. Wenn Herr Dr. Draheim sagt die schlechten Resultate wären die Folgen der früheren schlechten Methode, so kann ich das nicht zugeben. In früherer Zeit, als der alte Zumpt noch als Grammatik in den Händen der Primaner war, als die alte Methode

herrschte, lernte man sehr viel Latein. Dafs der lateinische Unterricht jetzt weniger wirkt, das liegt daran, dafs man ihn zu sehr beschnitten hat. Wenn man uns die zwei Stunden wiedergiebt, die man uns abgenommen hat im Jahre 1882 in Sekunda, dann wird das zu erreichen sein, was als Ziel gesetzt worden ist. Dann möchte ich noch bemerken, dafs ich mich nicht damit einverstanden erklären kann, wenn man vorschlägt, das Extemporale in Wegfall kommen zu lassen. Die Übersetzung in die lateinische Sprache ist etwas wesentlich anderes, als die freie Arbeit und kann nicht entbehrt werden, umsoweniger, als wir beim Examen sonst überhaupt gar keine Übersetzung des Deutschen in fremde Sprachen hätten.

Professor Imelmann:

Nur zwei Bemerkungen möchte ich mir erlauben. Gegen eine solche Behandlung des sogenannten lateinischen Aufsatzes, gegen eine Wiedergabe des Gelesenen, die Verwendung der Lektüre zu Referaten wenden sich, soweit ich sehe, Kampf und Angriffe nicht, die auch keineswegs nur von Laien, von aufserhalb Stehenden ausgehen, vielmehr zum Teil von sehr gewichtigen Stimmen. Diese Agitationen würden kaum verständlich sein, wenn sie sich gegen einen so idealen Zustand richteten, wie ihn der Herr Vortragende geschildert hat. Sie setzen eben eine andere Methode voraus, und ich glaube, dafs eine andere Methode, die weit höhere Anforderungen stellt, nach Ausweis der Programme vielfach vorhanden ist. Und nur das Vorhandensein einer solchen erklärt den Kampf.

Zweitens möchte ich die Frage stellen, ob es denn selbstverständlich ist — und Herr Direktor Fries scheint es als selbstverständlich hinzustellen —, dafs die lateinischen Übungen im freien Schreiben die Forderung des lateinischen Aufsatzes im Abiturientenexamen nach sich ziehen. Ich glaube, das ist der Kernpunkt des Streites: ob der lateinische Aufsatz in das Abiturientenexamen gehört. Man will vielfach die Wahrnehmung gemacht haben, dafs er da leicht eine Art Alleinherrschaft übe, was in der Natur der Sache liegen mag. Ferner befürchtet man davon eine schädliche Rückwirkung auf den Betrieb des lateinischen Unterrichtes, eine kaum zu vermeidende Verschiebung des Verhältnisses der Lektüre zu den schriftlichen Übungen. Ich möchte den Herrn Vortragenden bitten, dies Bedenken zu beseitigen, und ich möchte meine Ansicht dahin aussprechen, dafs, so naturgemäfs lateinische Übungen im freien Schreiben im Klassenunterricht sind, so wenig notwendig es doch ist, dafs daraus gefolgert werde, es müsse der lateinische Aufsatz auch im Abiturientenexamen eine Rolle spielen.

Direktor Dr. Röhl:

Ich bin natürlich ein Freund des lateinischen Aufsatzes; ich bin erfreut über das, was darüber gesagt worden ist, und stimme allem vollständig bei. Wenn man die Gymnasial-Gegenstände einteilt in solche, die ein Wissen, und in solche, die ein Können des Schülers herbeiführen, so gehört der lateinische Aufsatz zu der letzten Art, und für mich ist der lateinische Aufsatz im höchsten Grade ein Beweis, wie weit das Können des Schülers sich erstreckt. Wer Paulsens Geschichte des klassischen Unterrichts gelesen hat, der wird wissen, warum gewisse Bestrebungen gegen den lateinischen Aufsatz und das lateinische Sprechen gerichtet sind. Was haben wir nun gethan, um ihn nach Möglichkeit zu halten? Wir haben die Anforderungen herabgemindert. Ich will dem nicht entgegen sein und bin damit zufrieden, wenn mäfsige Ansprüche gestellt werden, obwohl freilich eine Minderung des Wertes dieser Leistung darin enthalten ist. Wir

haben weiter die Methode verbessert; das wird niemandem zweifelhaft sein. Das Wesentlichste scheint mir, was Herr Direktor Fries hervorhob, dafs das lateinische Schreiben und Sprechen von den mittleren Klassen an geübt wird. Aber wie unendlich schwer ist es, sie auch in der Praxis wirklich einzuführen, so dafs nämlich auch in jeder Stunde recht fleifsig lateinisch gesprochen wird. Man versucht wohl, die Aufsätze in lateinischer Sprache zu korrigieren; wie bald kommt man dazu, diese Seite des lateinischen Unterrichts zu beschneiden, und es gehört fortwährend Selbstantrieb dazu, um diese Übung nicht einschlafen zu lassen, und den Lehrern in den mittleren Klassen, wenn sie lateinisch sprechen lassen sollen, ergeht es ebenso. Der Direktor hat die gröfste Mühe, den Normal-Lehrplan aufrecht zu erhalten; das mufs seine innern Gründe haben. Das haben wir gethan, um den lateinischen Aufsatz zu erhalten.

Wie hat man uns nun in unsern Bestrebungen andrerseits unterstützt? Die Zeit, die wir von den Schülern für die häuslichen Arbeiten verlangen, ist verringert worden. Die Unterrichtszeit ist von 60 auf 50 Minuten herabgemindert worden, die Zeit für die lateinischen Stunden ist auch verkürzt worden. Ein sehr wesentlicher Punkt scheint übersehen zu sein. Die Hauptgefahr droht uns noch (Rufe: Jawohl!). Diejenigen Schüler, die von Anfang an den verkürzten lateinischen Unterricht genossen haben, erreichen erst in einigen Jahren das Ziel unserer Gymnasien; dann wird sich erst zeigen, wie der lateinische Aufsatz ausfallen wird; jetzt ist's noch gar nicht zu beurteilen. Die Differenz müfste sich eigentlich jetzt schon in Obersekunda zeigen, könnte man sagen; aber das ist schwer zu sagen, denn naturgemäfs mindert der Lehrer seine Anforderungen etwas herab, damit das gleiche Verhältnis zwischen genügenden und ungenügenden Arbeiten hergestellt wird. In den oberen Klassen dagegen tritt dann die strikte Anforderung des Examens heran; da wird ein lateinisches Thema gegeben, und nun soll der Abiturient dasselbe leisten, was die Abiturienten vor 20 Jahren leisteten. Es geht uns, wie den Juden in Ägypten, welche dieselbe Anzahl von Ziegeln zu liefern hatten, trotzdem ihnen das Stroh nicht mehr geliefert wurde. Ich glaube, wir sprechen einige Jahre zu früh über den lateinischen Aufsatz; bei der nächsten Philologenversammlung in zwei Jahren werden wir thatsächliche Leistungen unserer Gymnasien bei verkürzter Unterrichtszeit als Unterlage haben.

Direktor Dr. Weicker:

Gegen den Herrn Vorredner möchte ich zunächst nur sagen, dafs ich gegen die Herabminderung der Unterrichtszeit von 60 auf 50 Minuten durchaus nichts einzuwenden habe. (Zustimmung). Zu dem, was Herr Direktor Fries in Bezug auf das lateinische Sprechen empfohlen hat, möchte ich nur bemerken, dafs eine sehr grofse Zahl der Kollegen, die sehr achtungswerte Lehrer sind, an diesen Betrieb des Sprechens gar nicht gewöhnt sind, sie kommen im Unterricht nicht recht dazu. Unter Umständen macht es ein junger Kandidat besser, wenn er beispielsweise in Tertia ein paar Stunden Cäsar zu vertreten hat, weil er darin geübt ist. Es mufs also die neue Gewöhnung dazu kommen. Meine Herren, ich halte gerade in der Prüfung (es ist zwar scheinbar erschwerend, aber doch menschenfreundlich) daran fest, dafs sie zwei lateinische Arbeiten machen, weil diese sich einigermafsen kompensieren können. Das Lateinische ist ein so wichtiger Gegenstand und wird es auf unabsehbare Zeiten bleiben, dafs der volle Mifserfolg der schriftlichen Prüfung im Lateinischen auf den Ausfall der Prüfung von grofsem

Einflufs ist. Es kann dem Schüler einmal passieren, dafs er im lateinischen Aufsatz ein paar grobe Fehler macht und doch ein gutes Skriptum liefert und umgekehrt. Im Hinblick darauf wäre es eine Grausamkeit, wenn dem Schüler die Möglichkeit genommen würde, durch eine zweite Arbeit das Mifslingen der ersten auszugleichen.

Endlich greife ich zurück auf die Frage, aus welchen Gebieten die Stoffe zu den Aufsätzen zu entnehmen sind. Ich glaube, ernste Zweifel werden nicht vorhanden sein, dafs die alte Geschichte heranzuziehen ist; dazu bietet die lateinische Lektüre selbst schon genug Anhaltspunkte, ebenso gilt das für das Griechische. — Redner erläutert das an einer ganzen Anzahl von Beispielen.

Oberlehrer Dr. Cauer:

Meine Herren, ich freue mich, mit Herrn Direktor Weicker darin in Übereinstimmung mich zu befinden, dafs das Vorhandensein zweier lateinischen Arbeiten beim Abiturientenexamen etwas wesentlich gutes und für den Schüler erleichterndes ist, und ich möchte mich ebenso, was immer man dagegen gesagt hat, gegen eine Beschränkung der lateinischen Prüfung, obwohl namhafte Vertreter des Gymnasiums für eine Beschränkung der lateinischen Übungen und speziell des lateinischen Aufsatzes eingetreten sind, aussprechen. Die Agitation gegen den lateinischen Aufsatz besteht ja leider; es nehmen daran, was ich sehr bedaure, angesehene Vertreter des lateinischen Unterrichts, Freunde des Gymnasiums teil; aber das kommt nicht daher, weil in vielen Fällen ein schlechter, verderblicher Betrieb des Unterrichts beobachtet worden ist, sondern in der Hoffnung, dafs man durch die Beseitigung des lateinischen Aufsatzes, also durch die Beschränkung dieses Unterrichts mehr Zeit für den griechischen Unterricht gewinnen zu können glaubt. Das ist überhaupt nichts seltenes, dafs man innere Gründe, die Herr Professor Imelmann glaubte annehmen zu können, mit äufsern Rücksichten durch einander wirft, und an der Stelle, wo man aus dem Wesen der Sache urteilen sollte, Argumente benutzt, die unausführlich sind. Ich wollte mir erlauben, auf diesen Punkt aufmerksam zu machen.

Direktor Dr. Hasper:

Nur ein paar Worte möchte ich mir erlauben. Ich möchte auch entschieden Widerspruch erheben gegen das, was Herr Professor Imelmann ausgeführt hat. Er hat gesagt, der lateinische Aufsatz wäre im Examen das Beherrschende, und dadurch das Beherrschende für den Gymnasialunterricht überhaupt. Das ist nicht richtig. Wir stellen ebenso den deutschen Aufsatz und die Mathematik als Hauptaufgaben hin, und ich kann nicht zugestehen, dafs der lateinische Aufsatz diese Bedeutung habe. Was der Herr Direktor Weicker gesagt hat, über dessen Ausführungen ich mich sehr gefreut habe, so glaube ich nicht, dafs zwischen uns ein Widerspruch besteht.

Direktor Dr. Fries:

Meine Herren, ich werde sehr kurz sein; ich möchte mich nur gegen zwei Mifsverständnisse verwahren. Ich habe davon gesprochen, dafs die Forderung des lateinischen Aufsatzes bestehen bleiben soll, habe aber nicht gesagt, dafs der Aufsatz auf der Oberstufe nichts weiter zu bedeuten habe, und stimme mit den Herren Hasper und Weicker durchaus überein. Es ist ganz selbstverständlich, dafs wir so weit greifen können und müssen. Zweitens hatte ich gesagt, wenn bei uns einmal die Frage gestellt werden sollte, ob Aufsatz oder Extemporale beibehalten werden soll, so würde ich mich für den Aufsatz entscheiden; damit ist aber nicht gesagt, dafs ich das Extemporale verwerfe. Dann, was

das lateinische Sprechen auf dem Gymnasium betrifft, so glaube ich doch, dafs die Direktoren eine grofse Gewalt haben, um das durchzusetzen. Denken Sie sich folgendes: Sie verlangen bei ihrem Hospitieren oder bei den Versetzungsexamina, dafs die Schüler auch vorgeführt werden in dieser Übung. Ich habe das auch so seit mehreren Semestern gemacht, dafs ich mehrere Klassen hinter einander, Sexta, Quinta u. s. w. vorführen liefs; da war es ein Teil des Pensums zu zeigen, was die Jungen im lateinischen Sprechen zu leisten vermochten. Das hat gewirkt. Es wurde von den Kollegen mit grofser Freude begrüfst und den Jungen selber bereitete es Freude, und sie waren dabei so lebendig, dafs man sah, es war nichts künstliches. Was die Bemerkung des Herrn Professor Imelmann betrifft — er sagte, man könne den lateinischen Aufsatz aus dem Examen entfernen, ohne ihn aus der Prima zu entfernen — meine Herren, wenn wir ihn in der Prima haben, so mufs er auch in der Prüfung erscheinen. Sie glauben gar nicht, wie schädlich das auf Lehrer und Schüler einwirkt, wenn er im Examen nicht vorkommt. Die Gegner des lateinischen Aufsatzes meinen, er sei etwas künstliches, den oberen Klassen hinzugefügtes, und deshalb meinen sie, er könne ohne Schaden von dem sonstigen Unterricht losgelöst werden. Diesem Angriff müssen wir dadurch begegnen, dafs wir zeigen, wie der Unterricht von selber darauf hinwirkt, dafs wir zum lateinischen Aufsatz auf der Oberstufe kommen.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Meine Herren, ich bitte, bei der weiteren Debatte auf die schon sehr vorgerückte Zeit Rücksicht zu nehmen.

Direktor Dr. Fritsche:

Ich werde mich sehr kurz fassen. Ich bin am Realgymnasium, möchte mich aber dennoch der Verteidigung des lateinischen Aufsatzes anschliefsen; derselbe mufs eine Frucht sein, die sich ganz naturgemäfs aus dem lateinischen Unterrichte ergiebt, und kann nicht schwer zu erzielen sein. Wenn eine Sprache neun Jahre lang gelehrt wird mit sehr vielen Stunden, und es dann nicht so weit gebracht wird, dafs ein Schüler mit Leichtigkeit sich aussprechen kann, wie die Herren Hasper und Weicker anführten, dann ist der Unterricht nicht fruchtbar gewesen. Denken Sie, was wir auf dem Realgymnasium im Französischen in viel kürzerer Zeit leisten müssen. Ich bin der Meinung, das Gymnasium schneidet sich ein Stück seiner besten Wurzeln ab, wenn es den lateinischen Aufsatz aufgiebt.

Vorsitzender Direktor Dr. Moller:

Meine Herren, Sie haben uns so viel anregendes und lehrreiches gebracht, dafs wir mit grofser Befriedigung auf unsere Verhandlungen zurückblicken können.

Direktor Dr. Fries:

Meine Herren! Während wir hier in unseren Versammlungen immer nur die Geniefsenden gewesen sind, haben unsere beiden Herren Vorsitzenden stets die Last der Arbeit auf sich genommen. Ich glaube, es ist in Ihrer aller Sinne gesprochen, wenn ich mir erlaube, ihnen unsern herzlichsten Dank für ihre Mühewaltung auszusprechen.

II. Orientalische Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Freund, Dr., Prediger. Görlitz.
2. Guthe, Lic., Professor. Leipzig.
3. Hillebrandt, Dr., Professor. Breslau.
4. Kautsch, Dr., Professor. Halle.
5. Meyer, Ed., Dr., Professor. Halle.
6. Praetorius, Dr., Professor. Breslau.
7. Pischel, Dr., Professor. Halle.
8. Thorbecke, Dr., Professor. Halle.

Erste (konstituierende) Sitzung
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Zu Vorsitzenden werden gewählt Prof. Dr. Hillebrandt-Breslau und Prof. Dr. Ed. Meyer-Halle.

Zweite, Dritte und Vierte Sitzung.
Donnerstag den 3., Freitag den 4., und Sonnabend den 5. Oktober 1889, 9 Uhr.

Da Vorträge nicht angemeldet waren, wurde die Generalversammlung der deutsch-morgenländischen Gesellschaft und die des deutschen Vereins zur Erforschung Palästinas abgehalten. Zum Vorsitzenden der Sektion auf der nächsten Philologenversammlung wurde Prof. Dr. Ernst Kuhn in München gewählt. Die Verhandlungen werden in den Zeitschriften der betreffenden Gesellschaften abgedruckt werden.

III. Deutsch-romanische Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Gaspary, Dr., Universitätsprofessor. Breslau. Vorsitzender.
2. Abicht, Dr., Gymnasiallehrer. Liegnitz.
3. Blau, Dr. Leipzig.
4. Bötticher, Dr. Berlin.
5. Brugmann, Dr., Universitätsprofessor. Leipzig.
6. Erdmann, Dr., Universitätsprof. Breslau (Kiel).
7. Fritsche, Realgymnasialdirektor. Stettin.
8. Kinzel, Dr. Berlin-Friedenau.
9. Kölbing, Dr., Universitätsprofessor. Breslau.
10. Koschwitz, Dr., Universitätsprofessor. Greifswald.
11. Marold, Dr. Königsberg i. Pr.
12. Rost, Dr., Oberlehrer. Schweidnitz.
13. Siebs, Dr., Privatdozent. Breslau.
14. Sternberg, Dr., Gymnasialprofessor. Görlitz.
15. Stier, Dr., Direktor. Zerbst.
16. Uhle, Lehrer an der höheren Töchterschule. Görlitz.
17. Weingärtner, Dr. Breslau.
18. Wiedemann, Dr. Görlitz.
19. Wilke, Gymnasiallehrer. Lauban.
20. Wolff, Dr., Privatdozent. Kiel.
21. Ziemer, Dr., Oberlehrer. Colberg.

Erste (konstituierende) Sitzung
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Professor Gaspary giebt die Leitung der nächsten Verhandlungen an Professor O. Erdmann ab, mit dem Hinweise, dafs dieselben wohl mehr die deutsche Philologie beträfen. Zu Schriftführern werden Dr. Siebs und Dr. Weingärtner gewählt.

Zweite Sitzung
Donnerstag den 3. Oktober 1889, 8½ Uhr.

Bei Eröffnung gedenkt der Vorsitzende Professor O. Erdmann der Fachgenossen, die seit 1887 der Wissenschaft durch den Tod entrissen worden; mit warmen Worten erwähnt er die verdienstvollen Leistungen von Karl Gödeke, Paul Schütze, Karl Bartsch — welcher an 10 Versammlungen teilnahm und zu Rostock und Heidelberg den Vorsitz führte — Nicolaus Delius, Karl Lucae und Karl Elze. Die Versammlung ehrt das Andenken dieser Männer durch Erheben von den Sitzen.

Der Vorsitzende erteilt hierauf Marold-Königsberg das Wort zu seinem Vortrage:

Über den Ausdruck des Naturgefühls im Minnesang und in der Vagantendichtung.

Dr. Marold-Königsberg i. Pr. führte zunächst aus, dafs die Vaganten auf dem Boden der lateinischen Schulpoesie des Mittelalters standen und von dieser einen grofsen Teil ihrer Ausdrucksweise und auch gewisse Ideen überkamen. Eine solche Idee war die Personifikation der Natur als der Summe der in ihr wirkenden Kräfte, über deren Verbreitung in der lateinischen Schulpoesie K. Francke in seinem Buche, Zur Geschichte der lateinischen Schulpoesie des XII. und XIII. Jahrhunderts (München 1879) ausführlich gehandelt hat. Ein Nachhall davon tönt uns aus den Vagantenliedern entgegen, wie viele Beispiele zeigen. So singt der Dichter von C. B. 40, 1 (= Wright, Early Myst. p. 111): E globo veteri dum rerum faciem traxissent superi mundique seriem prudens explicuit et texuit Natura, jam ęconceperat quod fuerat factura. quae causas machinę mundanę sciscitans de nostra virgine jamdudum cogitans plus hanc excoluit etc. Daher sprechen sie häufig vom studium Naturę. Der gelehrte Charakter der Naturbeseelung in der Vagantendichtung zeigt sich ferner in der Vorliebe, mit der sie von dem Schofs der Erde und ihrer Schwangerschaft spricht. Von dieser gelehrten Art die Natur zu personifizieren findet sich nun weder in Minnesangs Frühling noch in den Klassikern des Minnesangs eine Spur: denn es gehört eine philosophische Richtung des Geistes dazu, eine Abstraktion, die den deutschen Sängern ursprünglich fern lag, und die nebst manchem anderem zu den gelehrten Traditionen gehörte, die sich aus dem Altertum herübergerettet hatten, und deren Bewahrer die Kleriker waren. Aber bei dem herumziehenden Leben, das beide führten, konnte es nicht ausbleiben, dafs die deutschen Sänger vielfach mit den wandernden Klerikern in Berührung kamen und in fröhlichen Augenblicken die Lieder ausgetauscht wurden. Daher kommt es wohl, dafs etwa mit der Mitte des 13. Jahrhunderts in deutlich erkennbarer Weise Bilder und Vorstellungen, wie sie dem Vagantensange eigentümlich waren, auch in den deutschen Minnesang sich einschlichen. Das weist der Vortragende an den beiden Metaphern, der schaffenden Natur und der schwangeren Erde nach (so kehrt mehrfach der Ausdruck 'der natûre vlîz' = studium naturae wieder). Unter denjenigen Dichtern, die diese poetischen Personifikationen anwenden, gehören Burkhard von Hohenfels und Gottfrid von Neifen noch der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts an, die übrigen alle der zweiten Hälfte. Ihre Heimat ist mit Ausnahme von Frauenlob und Witzlav Schwaben oder die Schweiz, und bei den meisten lassen sich Beziehungen zum geistlichen Stande oder gelehrte Neigungen auch sonst nachweisen.

Einen anderen Beweis für einen erkennbaren Einflufs der Vagantendichtung auf den späteren Minnesang entnahm der Vortragende den Winterschilderungen. In den Vagantenliedern wiegt fast durchweg die persönliche Auffassung vor, nur an wenig Stellen ist sie nicht ersichtlich. Der Winter wird aufgefafst als ein gewaltthätiger Unhold, ein grausamer Tyrann, ein Verwüster und Räuber, ein erbitterter Kriegsheld, der aber doch schliefslich besiegt und eingekerkert wird, oder in die Verbannung gehen mufs. Noch deutlicher tritt diese persönliche Auffassung an solchen Stellen hervor, wo der Sänger einen Kampf des Winters mit dem Frühlinge im Sinne hat. Diese Vorstellung war sicher eine ursprünglich volkstümliche, aber die lateinische Gelehrtenpoesie hatte sich dieser Vorstellung früh bemächtigt, weil zahlreiche Vertreter derselben germanischer Abstammung

waren. Dahin gehört der Conflictus veris et hiemis von Alcuin (oder nach Ad. Eberts Vermutung von Dodo, einem Schüler Alcuins) und ein Gedicht des 11. Jahrhunderts, in welchem ein Priester aus Flandern oder dem nördlichen Frankreich seinen Abt um Aufbesserung seiner Einkünfte bittet und dann ausführlich jene Metapher des Kampfes ausmalt (das Gedicht ist von E. Dümmler im Neuen Archiv für ältere deutsche Geschichte X p. 351 fg. veröffentlicht). Damit stimmt die Vagantendichtung voll und ganz überein. Bemerkenswert ist es nun, dafs diese im Grunde doch volkstümliche Auffassung von den beiden Jahreszeiten im älteren Minnesang sich nicht findet. Das eigentlich Charakteristische in den Winterschilderungen des Minnesangs ist vielmehr die innige Teilnahme an den Veränderungen, die der Winter in der Natur hervorruft, der Ausdruck des Schmerzes über den Verlust der Naturschönheiten, wie sie der Sommer bietet. Die Veränderungen auf der Heide, das Welken der Blumen, der entlaubte Wald, die entlaubte Linde, das Verstummen des Vogelsanges, insbesondere das Schweigen der Nachtigall sind die wiederkehrenden Typen, wozu dann noch die direkten Klagen über den entschwundenen Sommer kommen. Andere Anzeichen mehr physikalischer Art erwähnt der Veldeker, nämlich die kalten Nächte und den niedrigen Stand der Sonne. Diese physikalischen Zeichen des Winters aber sind wieder so recht den Vagantenliedern eigentümlich, desgleichen die kalten Winde, die im älteren Minnesang gänzlich fehlen. Bei dem Veldeker (59, 16 ff.) und bei Walther (39, 8 fg.), sowie bei Hartmann (205, 3) zeigen sich Spuren der alten mythologischen persönlichen Vorstellung vom Winter: aber bei allen dreien ist gelehrte Bildung und Kenntnis des Lateinischen nachzuweisen, so dafs die Vermutung nahe liegt, dafs auch bei ihnen der Vagantengesang von Einflufs gewesen sei. — Unter den Dichtern nach Walther erfordert Neidhart eine besondere Betrachtung. Die Beiwörter, die er dem Winter giebt, sind nur allgemeiner Art oder sie bezeichnen die Stimmung, in die der Winter versetzt (z. B. der leide winter, diu swaere zît etc.). Nur in unechten Liedern erhält der Winter Beiwörter, denen eine Personifikation zu Grunde liegt, wie: der arge winter, der ungevüege, ungetâne etc. Sonst aber zeigt sich in den Winterschilderungen selbst auch schon bei Neidhart mehrfach die persönliche Auffassung und zwar in der Weise der Vagantendichtung. Wie sehr er von der Vagantendichtung abhängt, zeigt sich bei ihm schon in der häufigen Erwähnung gewisser physikalischer Erscheinungen, die wesentliche Typen der Winterschilderungen des Vagantensanges sind und dem älteren Minnesange ganz fehlen; so werden die Winde, das Wetter, die trüben Tage, der trübe Sonnenschein und schliefslich das Eis von ihm mehrfach als Anzeichen des Winters erwähnt. Die Erwähnung des Eises ist um so frappanter, als aus der grofsen Schar der Minnesänger nur noch der um 1300 dichtende Kanzler, Konrad von Würzburg und ein unechtes Gedicht Neidharts dasselbe unter den Anzeichen des Winters nennen und der Kanzler sowie Konrad auch sonst mehrfach Berührungspunkte mit den Vagantenliedern zeigen. Abgesehen von der persönlichen Auffassung des Winters entsprechen die übrigen Elemente, aus denen die Winterschilderungen bei Neidhart sich zusammensetzen, durchaus den Typen des älteren Minnesangs. Nur ein Punkt verdient noch besonderer Erwähnung. An zwei Stellen (46, 33 und 62, 36) klagt der Dichter, dafs die Linde nun keinen Schatten mehr gebe, und noch einmal in einem Sommerliede (6, 14) wird der kühle Schatten der Linde gerühmt. Die Erwähnung des Baumesschattens ist im Minnesang selten. Wir haben ein Beispiel bei Walther 94, 24 fg., bei Ulrich von Winterstetten MSH I 139a, bei Frauenlob

MSH III 149 und bei Konrad von Würzburg MSH III 334. Die Stelle bei Walther klingt aber an den Anfang der Apokalypsis Goliae an (vgl. Wilmanns, Leben und Dichten Walthers v. d. V. S. 402); Ulrich von Winterstetten, Frauenlob und Konrad von Würzburg zeigen sich auch sonst als gelehrte Dichter und weisen mehrfach Anklänge an die Vagantendichtung auf. Hier aber ist die Schattenkühle und das Ruhen im Baumesschatten ein vielfach erwähnter Zug, der wahrscheinlich aus der antiken Dichtung herübergenommen ist.

Neidhart hat auf den späteren Minnesang grofsen Einflufs ausgeübt, daher bürgert sich seine Art der Winterschilderung auch immer mehr ein, wie auch der Einflufs der Vagantendichtung ein immer gröfserer wird, während andererseits auch der Vagantensang immer mehr die charakteristischen Eigentümlichkeiten des Minnesangs aufnimmt. Im Minnesang erscheint immer deutlicher der Winter unter dem Bilde eines Riesen, aber eines Riesen, wie ihn die höfischen Epen schildern, mit dem der Sommer oder Mai als glänzender Ritter kämpft. Zu den Dichtern, die diese persönliche Auffassung des Winters besonders lieben und im einzelnen mehrfache Berührungspunkte mit den Vagantenliedern aufweisen, gehören die beiden Schwaben Gotfrid von Neifen und Ulrich von Winterstetten, die Schweizer Steinmar, Konrad von Landeck, Wernher von Honberk, Otto zem Turne und der oberdeutsche Kanzler.

Was schliefslich die deutschen Strophen der Carmina Burana betrifft, soweit sie Winterschilderungen enthalten, so sind diese durchaus in der Terminologie des späteren Minnesangs abgefafst, keine entspricht der älteren Art des Minnesangs.

Kölbing macht aufmerksam auf eine jüngst erschienene Abhandlung E. Th. Walthers: Über den Ursprung des höfischen Minnesanges und sein Verhältnis zur Volksdichtung. (Cap. IV: Über die carmina Burana und ihren Zusammenhang mit dem höfischen Minnesange, Germania 34. J. 2. Heft 1889.) Was die Personifikation der Natur und ihrer Kräfte betreffe, so komme dieselbe auch in den afrz. Epen vor; auch die Übergänge mittelenglischer Epen z. B. Merlin zeigen Liebe und Winter einander gegenübergestellt.

Gaspary weist auf das allgemeine Vorkommen der Auffassung von Sommer und Winter in der romanischen Litteratur, namentlich in provenzalischen und altitalienischen Dichtungen hin, einen gelehrten Einflufs könne er hierin nicht sehen.

Stier erwähnt ein Festprogramm aus Wernigerode von 1887.

Koschwitz bezeichnet die carmina Burana als Dichtungen internationalen Charakters; Schlüsse für die deutsche Dichtung könne man aus den vom Redner erwähnten Erscheinungen nicht ziehen. Was die Personifikation beträfe, so nehme dieselbe zu, je weiter man im Mittelalter herabsteige.

Siebs glaubt, dafs noch andere Dichtungen als die carmina Burana als Parallelen hätten herangezogen werden müssen; so hätten die volkstümlichen Elemente z. B. das Volkslied Berücksichtigung verdient, wie schon A. Berger in seiner Arbeit (Zachers Ztschr. Bd. XIX. p. 440) dargethan.

Marold entgegnet, das gehe über den Bereich seiner Untersuchungen hinaus; es habe in seiner Absicht gelegen, abgesehen von den nationalen Elementen, nur solche Züge hervorzuheben, die den gemeinsamen Charakter der gelehrten Dichtung und der Minnepoesie erweisen.

Wolff will in vielen angeführten Beispielen die Eigentümlichkeit aller Poesie sehen. Lenz und Liebe bilden den Gegenstand aller Lyrik, die Verbindung beider Motive, desgleichen die Personifikation der Erde als eines fruchtbaren Weibes u. a. sei im anthropomorphischen Wesen des dichterischen Prozesses begründet. Auch die Anakreontik des 18. Jahrhunderts sowie die griechische Litteratur bieten entsprechende Beispiele.

Marold legt Wert auf die einzelnen Wendungen, die, wie er ausgeführt habe, in beiden Dichtungsarten gleich seien.

O. Erdmann ist auch der Meinung, dafs es auf die bestimmten Ausdrücke, wie sie der Vortragende unter andern für die Personifikation der Erde angeführt habe, gerade ankomme; denn die Anschauung sei noch eine beschränkte und die Zahl der Ausdrücke in jener Zeit noch gering. Möglichkeit der Originalität sei selbstverständlich; doch gebe es der Anhaltspunkte für Entlehnung gar viele.

Ehe Kinzel seine Übertragungen von Gedichten Walthers von der Vogelweide vorliest, erlaubt er sich auf den von ihm geleiteten Jahresbericht über die Erscheinungen auf dem Gebiete der germanischen Philologie aufmerksam zu machen, und die Fachgenossen um gütige Unterstützung des Unternehmens zu bitten. Die Übersetzungen, die er vortrage, seien bestimmt für die Denkmäler der älteren deutschen Litteratur für den litteraturgeschichtlichen Unterricht an höheren Lehranstalten, eine Sammlung, welche er mit Bötticher zusammen im Sinne der amtlichen Bestimmungen vom 31. März 1882 herausgebe; ein Heft soll auch die mittelhochdeutsche Lyrik behandeln, in welchem Walther von der Vogelweide mit 41 Gedichten den Mittelpunkt bilden soll; 20 Gedichte anderer Minnesänger sollen die Entwickelung der Lyrik veranschaulichen. Die Übertragungen, denen der Originaltext gegenübergestellt wird, sollen dem modernen Sprachbewufstsein entsprechen, ohne die Eigentümlichkeit des Originals zu verwischen. Hierauf giebt der Vortragende Proben von sechs Liedern Walthers.

Schlufs der Sitzung 10¾ Uhr.

Dritte Sitzung

Freitag den 4. Oktober 1889, 8½ Uhr.

Die Sitzung beginnt mit dem angekündigten Vortrage des Privatdozenten Dr. Eugen Wolff-Kiel:

Über den Stil des Nibelungenliedes.[1]

Privatdozent Dr. Eugen Wolff-Kiel:

Die geschichtliche Betrachtung des epischen Stils in der deutschen Dichtung führt zu der Erkenntnis, dafs 'Volks-' und 'Kunstdichtung' im 12. Jahrhundert nicht sowohl neben einander herlaufende Gegensätze als vielmehr aufeinander folgende Stufen derselben Entwickelungsreihe waren. Indem man die charakteristischen Eigentümlichkeiten der poetischen Auffassung und Ausdrucksweise aus den ältesten Denkmälern

1) Dieser Vortrag ist aus zusammenhängenden Studien über die Entwickelungsgeschichte des epischen Stils in der deutschen Dichtung hervorgegangen. Mit Rücksicht auf die karg bemessene Zeit war ich genötigt, manches nur anzudeuten, was ich später eingehend zu entwickeln gedenke.

unserer Dichtung vom Hildebrandslied bis zum Nibelungenlied und darüber hinaus unter der Bezeichnung Volksepenstil unterschiedslos zusammenstellt, läfst man einerseits die Entwickelung unberücksichtigt, welcher unsere Dichtung auch da, wo sie nicht gelehrte Stoffe behandelte, bis zum 12. Jahrhundert unterworfen war,[1]) andererseits das Eindringen volksmäfsiger Stilelemente in die deutschen Bearbeitungen fremder Stoffe. Dem gegenüber gelangten die neueren Werke der monographischen Litteratur regelmäfsig zu dem Ergebnis, dafs sich in der Darstellungsweise der einzelnen Dichter volksmäfsige und sog. kunstmäfsige Elemente vermischten.[2])

Studien zur entwickelungsgeschichtlichen Erklärung dieses eigentümlichen Vorgangs konzentrieren sich naturgemäfs um dasjenige Gedicht, welches da, wo beide Phasen in einander übergehen, als Grenzstein steht, welches, in Stoff und Quelle durchaus auf nationaler Überlieferung fufsend, in der Behandlungsart bereits den Einflufs neuer, zum Teil fremder Stilelemente offenbart. Gilt es danach den Stil des Nibelungenliedes historisch zu klassifizieren, so wird eine rein deskriptive Darstellung all seiner Eigenschaften nicht hinreichen, vielmehr sind die überkommenen und die neuen, die versiegenden und die sich fortpflanzenden Elemente kritisch zu sondern, um den Gegenstand unserer Betrachtung in die rechte Beleuchtung zu rücken. Die Feststellung, welcher Entwickelungsstufe des Epos unser Gedicht angehört, schliefst eine minutiöse Begriffsbestimmung in sich.

Diesem Ziele werden wir uns am besten in drei Etappen nähern. Wir werden zunächst allgemein zu fragen haben: weist sich das Nibelungenlied als Volkspoesie oder als subjektiv beeinflufste Dichtung aus? Fällt die Entscheidung in letzterem Sinne, so ist dennoch die Frage aufzuwerfen, ob wir es mit einem Liederwerk oder mit einem Schriftwerk zu thun haben. Selbst wenn es sich um ein litterarisches, nicht liedartiges Erzeugnis handelt, dürfen wir uns einer letzten Untersuchung nicht entziehen: ist dieses subjektiv beeinflufste Schriftwerk aus selbständigen Teilen zusammengesetzt oder ein einheitliches Epos?

Die Entschiedenheit, mit welcher letztere Möglichkeit von beachtenswerter Seite bestritten wird, nötigt uns von vornherein das Material unserer Betrachtung auf unzweifelhaft echte Partieen zu beschränken. Obgleich unsere Entscheidung bis zum Schlufs unserer Untersuchung offen bleiben mufs, wird es dieser doch zum wesentlichen Vorteil gereichen, wenn sie allein schon aus dem Stil der von Lachmann herausgearbeiteten Einzellieder feste Ergebnisse gewinnt. Da die heutige Gelegenheit Vollständigkeit nicht ermöglicht, wird es genügen, Belege aus charakteristischen Vertretern verschiedener Liedergruppen beizubringen.

Ist das Nibelungenlied eine Volksdichtung? Von den zahlreichen Eigen-

---

1) Der Stil des Nibelungenliedes oder gar derjenige der Spielmannsdichtung ist nur noch entfernt mit dem des Hildebrandsliedes verwandt. Bis zur Idendität nahe steht dem Stil des letzteren dagegen die Darstellungsweise geistlicher Dichtungen wie des Wessobrunner Gebets. Schon auf dieser Entwickelungsstufe zeigt sich, dafs sich der sog. Volksepenstil zum allgemein nationalen erweiterte.

2) S. namentlich G. Bötticher: Üb. d. Eigentümlichkeiten der Sprache Wolframs (Germ. XXI, 257 ff.). F. Lichtensteins Einleitung zu Eilhart von Oberges Tristrant (Strafsburg 1877). P. Schütze: Das volkstümliche Element im Stil Ulrich von Zatzikhovens (Diss. Greifswald 1883). H. Roetteken: Die epische Kunst Heinrichs von Veldeke und Hartmanns von Aue (Halle 1887).

tümlichkeiten, welche man als Kennzeichen des volksmäfsigen Stils aufführt, werden wir einen erheblichen Teil, als aller Liederpoesie innewohnend, dem zweiten Abschnitt unserer Betrachtung zuweisen. Die wahrhaft entscheidenden Charakterzüge der Volksdichtung müssen sich als notwendige Folgen ihrer Entstehung ergeben. Der Götzendienst, welchen romantische Gemüter seit Herders genialen Anregungen mit diesem Begriffe trieben, nötigt zu um so gröfserer Anschaulichkeit.[1])

Zunächst also: was ist Volksdichtung? Poetische Gestaltung der im Volke fortlebenden Sage, so lange sie von individuellen Ideen und Tendenzen ungetrübt ist.[2]) Der erste sich als solcher fühlende Dichter führt die Sage durch eine bewufst eingreifende Bearbeitung den ersten Schritt aus der Volksdichtung heraus. Eine solche Individualitätslosigkeit postuliert Kulturlosigkeit;[3]) und diese kennt in ihrer Redeweise keinen äufserlichen Schmuck und keine Mannigfaltigkeit, ist darum notwendig schlicht und formelhaft.

Welche dieser Eigenschaften treffen nun auf unser Nibelungenlied zu? Giebt dasselbe ungetrübte und ungeschmückte Sage? — Äufserlich deutet die formelreiche Darstellung darauf hin. Es genügt das Allbekannte, wie die stehenden Beiwörter, kurz zu erwähnen. Ähnlich sind gewisse paarweise zusammengeordnete Begriffe über das ganze Gedicht formelhaft verbreitet: z. B. liute unde lant, wîp unde man, wâfen unde gewant, êre unde lîp, vor allen aber das ganze Gedicht hindurch liep unde leit sowie gleichwertige Begriffe. Formelhaft kehren auch gewisse Situationen wieder: beispielsweise wenn Ritter einer Burg nahen, erhebt sich stets ein Fragen nach ihrer Herkunft, und stets findet sich ein wohlbewandertes Mitglied des Hofstaates 'dem sint kunt diu rîche und elliu vremdiu lant', wie ja schon das Hildebrandslied seinen Helden ausrufen läfst: 'chûd ist mî al irmindeot'. Ebenso sind zur Genüge die wiederkehrenden typischen Bezeichnungen für Rüstung und Kampf sowie Vergleiche des letzteren mit Grufs und Spiel besprochen. Einen weiteren Ausflufs volksmäfsig schlichter Einförmigkeit haben wir im Parallelismus des Satzbaues sowie überhaupt in den zahlreichen Wiederholungen zu sehen, namentlich sind über das ganze Gedicht hin Verse oder oft auch Strophen lang immer neue attributive Begriffserweiterungen gegeben, bevor der Name der also eingeführten Person genannt wird; desgleichen bewirkt der Gebrauch derselben Wörter und Sätze in Frage und Antwort, in der direkten Rede und in der ihren Inhalt vorankündigenden indirekten Rede den Eindruck starrer Formelhaftigkeit, wie sich uns ja in diesem schlicht harmonischen Parallelismus die primitivste poetische Form aller Volkspoesie darbietet.

Auf diese deutet schliefslich die kurze, schmucklose Art der Vergleiche und Bilder unverkennbar hin: alsô der morgenrôt tuot ûz trüeben wolken, grüene alsam ein

1) Inhaltslose Phrasen wie 'aus dem Volke herausgewachsen', 'vom Volksgeiste geschaffen', 'aus dem Volksgeiste herausgedichtet' beweisen zur Genüge die herrschende Unklarheit. Gleichviel ob man meine Bestimmung des Begriffes als erschöpfend oder zu eng ansieht, — es wird endlich nötig sein, zu einer unumstöfslichen, fafslichen Feststellung desselben vorzudringen.

2) Dem Einwurf, diese Erklärung schliefse das lyrische Volkslied aus, möchte ich durch den Hinweis vorbeugen, dafs wahrer Volkspoesie allerdings ausschliefslich dramatisch belebter epischer Charakter eigentümlich ist. Die lyrische Weise kann nur im besten Sinne volkstümliche, nicht aber Volksdichtung sein. 'Wenn ich ein Vöglein wär' gehört ebenso einem Einzeldichter zu wie 'Ich weifs nicht, was soll es bedeuten'; die Beteiligung des Volkes beschränkt sich auf — Verstümmelungen.

3) Vgl. Steinthal: Ztschr. f. Völkerpsych. V, 10.

gras, sam der liehte mâne vor den sternen tuot, alsam der süeze meie daz gras mit bluomen tuot, sam vliegende vogele, als eines lewen stimme, sam zvei wildiu pantel sie liefen; ferner metaphorisch für den auf der Jagd ermordeten Siegfried: ein tier daz si dâ sluogen, ebenso von ir zweier swerten gie der fiurrôte wint, ê re was dâ gelegen tôt und ähnliche einsilbige Gleichnisse und Metaphern kommen, überdies spärlich, zur Anwendung. Welche schlichte Armut im Vergleich zu der üppigen Bilderpracht Homers, der sich nach dieser Richtung am weitesten von der Volksdichtung entfernt hat.[1])

Scheint danach die uns vorliegende Behandlung der Nibelungensage sich noch innerhalb der Volkspoesie zu halten, so werden wir dennoch voreilige Schlüsse schon deshalb vermeiden müssen, weil diese Eigentümlichkeiten, freilich nicht in gleich ebenmäfsiger Ausdehnung, bereits längst in die Schriftdichtung, beispielsweise in Otfrieds Epos ebenso wie in das deutsche Alexander- und Rolandslied eingedrungen waren.[2])

Nun enthält das Nibelungenlied allerdings noch eine grofse Reihe von Eigenschaften, welche man als Merkmale der Volkspoesie zu bezeichnen pflegt. Indessen ging diese Klassifizierung aus der uns schon bekannt gewordenen zu weiten Fassung des Begriffes 'Volkspoesie' hervor. In Wahrheit handelt es sich nicht um Volkspoesie, sondern um durchaus subjektive Elemente einer volkstümlichen Dichtung, der Spielmannspoesie. Volkspoesie und volkstümliche Poesie stimmen in ihrem Stil so wenig überein, wie die Sprache des Volkes und derer, welche um die Gunst des Volkes buhlen; ist jene schlicht und einsilbig, so ist diese neben bessern Elementen oft aufdringlich und grofssprecherisch.[3])

Es kann keinem Zweifel unterliegen, dafs unser Nibelungenlied als zweites wichtiges Stilelement einige charakteristische Eigentümlichkeiten der Spielmannsdichtung offenbart. Deren Subjektivität läfst den Dichter ein persönliches Verhältnis zum Publikum suchen; die schlichte Eingangsformel der ältesten Epik: 'ik gihôrta dhat seggen' oder 'dat gafregin ih mit firahim' erscheint nicht mehr ausreichend. Berufungen auf die Quelle, Wahrheitsbeteuerungen und sonstige Anreden kehren mitten in der Darstellung häufig wieder: 'ih sage iu, maere zallen zîten wart so vil geseit, sô wir hoeren sagen, waz mag ich sagen mêre? ir mugt daz hie wol hoeren' u. a. Ebenso ist die Darstellung durch Ausrufe des Dichters fast auf Schritt und Tritt subjektiv durchbrochen: hey waz! wie! hey! wie balde! waz! gleichmäfsig in I., IV., VI., VIII., XX. wie den andern Liedern. Nicht selten ist auch das Anrufen Gottes durch die Helden; andererseits scheuen sie sich nach dem Muster der Spielmannsdichtung nicht, ihre Feinde mit Teufeln zu vergleichen. Die das ganze Gedicht durchziehenden Vordeutungen auf kommende Ereignisse waren in derselben Schule als virtuoses Mittel, um Spannung zu erregen, weit verbreitet. Vor allen Dingen aber erhielt die übertreibende superlative Ausdrucksweise in der wichtigthuenden Spielmannsdichtung ihre vollendete Ausbildung: so reich wie dreifsig Königinnen, ja wie keine sonst; wie konnte jemand kühner sein? oder ein kühnerer je geboren werden? nimmer begeht ein Held gröfsere Missethat; nichts konnte lieber oder leider geschehen, u. s. f. Ferner müssen wir die im Nibelungenliede

1) Vgl. F. Schnorr v. Carolsfeld in Fleckeisens Jahrb. f. klass. Philol. XI, 805 ff.

2) Vgl. P. Schütze, Beiträge z. Poetik Otfrieds (Kiel 1887). W. Golther, D. Rolandslied d. Pf. Konrad (München 1887).

3) Vgl. F. Vogts Einl. zu Salman und Morolf (Halle 1880) S. CXXII ff.

so häufig erquickende schalkhafte Darstellung als eine Errungenschaft der Spielmannsdichtung anerkennen, speziell äufsert sich diese Gesinnung noch in dem ironischen Gebrauch einschränkender Begriffe zu desto stärkerer Hervorhebung: genuoc und manig sehr viel, wênic keiner, des getrout ich vil übele, das habe ich wahrlich nicht erwartet. Verwandt damit ist der Gebrauch von Verben verneinenden oder einschränkenden Sinnes:

swem sîn kunt diu maere, der sol mich niht verdagen,
wâ ich den künic vinde, daz sol man mir sagen.

Indessen der Humor der Spielleute artet in Rohheit aus, und trotzdem sie sich bereits mit Vorliebe der Schilderung höfischer Pracht sowie insonderheit höfischer Empfangs- und Abschiedsscenen zuwenden, so bekunden sie doch Mangel an höfischer Erfahrung und höfischer Gesinnung.

Schon dadurch tritt unser Nibelungenlied aus dem Bannkreis der Spielmannsdichtung heraus; auch wird es gestattet sein daran zu erinnern, dafs die citierten Eigentümlichkeiten in die höfische Dichtung der Vorbereitungszeit, ja von Eilhart von Oberge bis zu Wolfram von Eschenbach und teilweise darüber hinaus übergegangen sind.[1])

Vergleichen wir überhaupt das Nibelungenlied mit den frühesten höfischen Epen, so werden wir uns der Wahrnehmung weitgehender stilistischer Übereinstimmung nicht verschliefsen können, und die Idee einer allmählichen Entwickelung und Überleitung wird sich unwillkürlich aufdrängen. Ein Leichtes wäre es, den eminent höfischen Charakter unseres Gedichtes aus der vorliegenden vollständigen Form nachzuweisen;[2]) aber auch an den von Lachmann herausgearbeiteten Liedern erkannte schon Müllenhoff mindestens teilweise Ursprung von ritterlichen Verfassern an, allerdings ohne jenen den Charakter von Volksgesängen damit abzusprechen.[3]) In der That tragen die Lieder nicht nur einzelne Spuren höfischer Verfasser, sondern das ganze Gedicht hindurch ist sowohl die Darstellung wie die Auffassung der Sage von ausgeprägt höfischem Charakter.

Festpracht, Waffen, Kleider werden mit Vorliebe beschrieben; obgleich Lachmann einen grofsen Teil solcher Strophen ausgeschieden hat, ist die dahin zielende Tendenz in allen Liedern unverkennbar. Doch könnten diese Schilderungen, wie man gemeint hat, von einem höfischen Überarbeiter eingeschaltet sein.[4]) Indessen ist der ganze Geist des Werkes höfisch. Rich ist überall das wichtigste Attribut nicht nur der Könige, der Helden, der Burgen, sondern auch der Kleider, ja durch reiche Kleider ihrer Frauen will Kriemhild beim verhängnisvollen Kirchgang ihre königliche Gleichberechtigung mit Brunhild beweisen (VI, 774); nicht genug, dafs Etzel der rîche heifst, auch Gottes Beistand wird (und zwar im XX. Liede) mit dieser Titulatur angerufen: daz wolde got der rîche![5]) Eine ähnliche Rolle spielt lieht, nicht nur bei Kleidern und allen Stücken der Rüstung, sondern sogar der Tod drückt sein Zeichen in liehter varwe auf. Allez ir

1) Vgl. S. 260, Anmerkung 2.

2) Goedeke, (Grundrifs I², 178): 'Es ist von einem höfischen Dichter für höfische Hörerkreise verfafst'.

3) Z. Gesch. d. Nib.-Not (Braunschweig 1855) S. 14.

4) E. Kettner: Zur Kritik des Nibld. (Ztschr. f. dtsch. Philol. XV ff.).

5) Allerdings auch sonst in der Bedeutung 'mächtig'.

gewant ist natürlich von röteme golde. Eine ankommende Heldenschar wird nach der Schönheit ihrer Rosse und Gewänder beurteilt.

Dieser höfischen Ausrüstung entspricht das ceremonielle Benehmen, ja eine durchaus höfische Gesinnung. Für das zahlreiche Verneigen und Küssen genüge das drastische Beispiel, welches uns Rüdeger vor Hagen zeigt: 'des neig im mit zühten der guote Rüedegêr'. In tugenden, mit zühten, tugentlich, zühteclich kehren ständig als adverbiale Bestimmungen wieder: selbst der sturmküene recke, meister Hilprant, will nach Rüdegers Tod noch 'in sinen zühten zuo den gesten gân'. Daneben werden êre, triuwe, guot, auch schon staete vom ersten bis zum letzten Liede als Ideale gepriesen: die hohe Wertschätzung des erstgenannten Gutes drückt sich in der typischen Formel für den Besiegten aus, dafs er die êre und ouch den lîp oder die êre und daz leben verliere. Schlechten Ruf, üble Nachrede fürchtet man; es giebt bereits einen Codex dessen, 'was sich ziemt:' darum thut man etwas von rehte oder umgekehrt swie künege niene solten. Fürsten und Fürstinnen heifsen wol geborn, es giebt stolze ritter, ziere[1]) recken. Zu alledem tritt die Frau, in der Rolle, welche sie im höfischen Leben spielt. Der Glanz ihrer Schönheit und Gewänder kehrt ebenso typisch wieder wie ihre Vorsorge für die fürstlich reiche Ausrüstung abziehender Ritter und das beim Abschied anhebende Weinen. Namentlich ist zu beachten, dafs die Minne, welche z. B. im Rolandslied noch nicht hervortritt, bereits ein integrierender Bestandteil des Lebens geworden ist, wenn sie auch nicht, wie bei den meisten Minnesängern und bei Epikern wie schon Heinrich von Veldeke, zur Tändelei und Krankheit herabsinkt. Neben der rein geistigen Bedeutung erscheint die Minne indefs auch schon häufig in direkt sinnlicher Anwendung, so durchgehends in den verfänglichen Brunhildscenen. Es findet sich denn auch das ständige Attribut minneclich als Inbegriff aller leiblichen und seelischen Vollkommenheit des Weibes.

Das Verhältnis der Heldenbezeichnungen ist dem bei Eilhart von Oberge verwandt:[2]) neben recke, degen, held findet sich seltener ritter. Eine Reihe französischer Wörter, aufser âventiure namentlich palas, tjoste, buhurd, garzune u. a., bekunden desgleichen, dafs unser Gedicht nach dem zweiten Kreuzzug höfische Einflüsse erfahren hat.[3]) Höfische Manier kann man schliefslich in der mafsvollen, attischen Redeweise erkennen, welche in Abschwächung der spielmannsmäfsigen Übertreibungen selbst positive Thatsachen nur in hypothetische Form zu kleiden wagt; wie es z. B. von Ortwin heifst: er mohte Hagnen swestersun von Tronje vil wol sîn.

Doch nicht nur in all diesen Einzelmomenten offenbart sich der höfische Geist unseres Nibelungenliedes, er hat sogar eine wesentliche Umgestaltung der Sage in Charakteren und Scenerie bewirkt. Ist das noch der düstere Hagen der Sage, welcher mit den

1) Also schmucke, prächtige Recken.

2) Lichtenstein a. a. O. S. CLVI zählt 37mal ritter neben 40mal wîgant, 87mal helt, 56mal degen, recke sehr selten. Im I. Nibelungenlied steht z. B. 5mal ritter neben 11mal recke, 7mal degen und 6mal helt, ganz dem entsprechend in den 'Interpolationen' desselben Liedes 8mal ritter neben 16mal recke, 11mal degen und 12mal helt. Der Unterschied beschränkt sich wesentlich auf den Wechsel zwischen wîgant und recke.

3) Alb. Wittstock, D. französ. Wörter i. Nibld. (Allgem. Ztg. 1873, Nr. 181) unterscheidet nicht klar genug den neu eingeführten und den längst gebräuchlichen romanischen Bestandteil des Wortschatzes.

Worten eingeführt wird: 'man sach in hêrlîche mit recken hin ze hove gân'? Und wenn er auch vorwiegend das Prädikat grimme erhält, daneben heifst er doch selbst in dem gewaltigen Schlufslied der vil zierliche degen.[1]) Ähnlich ist die dämonische Brunhild zu einer vrowen wol geborn, zu einem minneclichen wip gemildert, und der wilde Hunnenkönig Etzel erscheint als blofser freigebiger Fürst nach dem typischen Ideal der höfischen Zeitsitte. Hildebrands Neffe findet im Tode für die Seinen keinen bessern Trost als:

daz si nâch mir iht weinen, daz sî âne nôt.
von eines küneges handen lig ich hie hêrlîchen tôt.

Einen ähnlichen Gipfel höfischer Gesinnung bezeichnet es, wenn der sterbende Siegfried seinen Sohn nicht etwa beklagt, weil er, Siegfried, sein Vater, ermordet ist, sondern weil man es dem Sohne aufmutzen wird,

daz sîne mâge ieman mortlîch hânt erslagen.

Die Scene ist eben durchgehends ze hove.[2])

Ist das noch die unverfälschte, ungeschmückte Volkssage, die uns im Nibelungenlied geboten wird? Die höfische Dichtung, welche aus der Schule der Spielleute herausstrebt, hat unserm Gedicht den charakteristischen Stempel aufgedrückt; die Spuren der Volkspoesie, deren Stil sich zum allgemein nationalen erweitert hatte, sind überwuchert von den in glänzender Entfaltung begriffenen Blüten höfischer Kunst. Das uns vorliegende Nibelungenlied ist — auch nach Ausscheidung vermutlich unechter Stücke — in allen seinen Teilen eine nationale Hofdichtung.[3])

Trotzdem könnten die einzelnen Lieder nicht nur weit und breit gesungen, sondern direkt zum Singen gedichtet sein. Oder haben wir es mit einem litterarischen Produkte, einem Schriftwerke, zu thun? Dafs Lieder über einzelne Teile der Nibelungensage auch im 12. Jahrhundert vorhanden waren (aber rezitiert, nicht gesungen wurden), ist durch Zeugnisse belegt:[4]) sind wir berechtigt, die entsprechenden Abschnitte des uns vorliegenden Gedichtes mit jenen Liedern zu identifizieren?

Wollen wir wiederum vage Umschreibungen unseres Begriffes vermeiden, so müssen wir auch die stilistischen Eigentümlichkeiten des Liedes auf ein einheitliches, in seinem Wesen begründetes Prinzip zurückführen. Was nicht schriftlich vor unser Auge tritt, mufs um so plastischer, sinnfälliger gezeichnet sein; und was nicht hinter einander an dem lesenden Auge vorüberrollt, mufs sich um so bewegter scenisch entfalten. Suchen wir im Nibelungenliede nach Plastik und Dramatik, so gewahren wir allerdings ein charakteristisches Streben nach Anschaulichkeit. Es genügt unserm Gedicht nicht,

1) Vgl. S. 264, Anmerkung 1.

2) Die Vermutung liegt nahe, dafs bereits Konrad, der Schreiber des Bischof Piligrim von Passau, höfische Anschauungen in die Behandlung der Nibelungensage hineintrug.

3) Danach zunächst könnte der Stoff entweder aus dem Volksmunde zu den Spielleuten und von diesen in die Hände von Rittern übergegangen, oder in höfischen Kreisen behandelt worden sein zu einer Zeit, da diese der Schule der Spielleute noch nicht entwachsen waren.

4) Aufser Lachmann, Üb. d. ursprüngl. Gestalt des Ged. v. d. Nib.-Not s. a. Wilh. Müller, Üb. d. Lieder v. d. Nib. (Göttingen 1845) S. 34; F. Zarncke, Z. Nib.-Frage (Leipzig 1854) S. 12 fg.; K. Bartsch, Untersuchungen üb. d. Nibld. (Wien 1865) S. 371 ff.

die handelnde Person allgemein zu bezeichnen, vielmehr werden als Organe der Thätigkeit die entsprechenden Körperteile genannt: die Füfse gehen, die Hand streitet, ebenso des ritters lîp für 'der Ritter' u. s. f. Der Drang nach Handlungsfülle zieht überall inhaltreiche Verba herbei, namentlich auch zum Ersatz von Substantiven mit Präposition: Siegfried geht nicht zu den Frauen, sondern er gie dâ manic frouwe sâz; er spranc dâ er den gêre vant; Etzels Gesinde befolgt nicht das Gebot des Königs, si wolden leisten daz in der künec gebôt. Die gleiche Tendenz bewirkt Substantivierung der Infinitive unter Zusatz eines neuen Verbs, wie getân od. dgl.: er wurde bestraft im wart ein strâfen getân, seine Freunde folgten ihm jäh im wart ein gaehez volgen von sînen friunden getân.

Da versteht es sich von selbst, dafs die Beschreibungen von Gewändern und Rüstungen vor dem Richterstuhle Lessings bestehen könnten: sie sind in Handlung umgesetzt, meist indem ihre Bereitung erzählt wird, oder doch von Handlung durchflochten, zum mindesten als Objekt einer Handlung eingeführt: man gesach an helden nie sô hêrlich gewant. Auch die Scenerie der Handlung wird oft kurz vorgeführt; so ist beim Eintritt eines unerwarteten Ereignisses ein typischer Ausdruck der hervorgerufenen Bewegung: si spranc von einem bette, dâ si ruowende lac, oder dô sprungen von dem sedele die hêrren und ir man. Dieser sinnfällige Stil beschränkt seine Wirkung nicht auf das Gesicht: namentlich auch wird — echt dramatisch — der Schall der Handlung durch das ganze Gedicht hin veranschaulicht: wenn es von Brunhilds Kampf mit Gunther heifst: dô spranc si nâch dem wurfe, daz lûte erklang ir gewant, so sehen wir nicht nur den Sprung, wir hören ihn zugleich, so dafs er uns völlig vergegenwärtigt ist; und kann die Jagd dramatischer dargestellt sein als mit den Versen:

> sie hôrten allenthalben ludem unde dôz.
> von liuten und von hunden der schall was sô grôz,
> daz in dâ von antwurte der berc und ouch der tan?!

Schliefslich finden sich eine Reihe von äufseren Eigenheiten liedmäfsiger unlitterarischer Dichtung. Eine nicht unbeträchtliche Ausdehnung hat die Konstruktion ἀπὸ κοινοῦ gewonnen, denn es bilden nicht nur einzelne Worte das Zwischenglied (wie: gip mir von handen den schilt lâ mich tragen), sondern wir werden hierher auch jene dem Nibelungenlied eigentümliche Verknüpfung durch einen ganzen Zwischensatz zählen müssen:

> jâ hân ich des gesworn,
> daz ich den hort iht zeige die wîle daz si leben
> deheiner mîner hêrren, sô enwirt er nieman gegeben;

hierher gehört auch die Eingangsstrophe des I. Liedes:

> den ir zwên arn erkrummen, daz si daz muoste sehen:
> ir enkunde in dirre werlde nimmer leider sîn geschehen;

die von Lachmann ausgeschiedene 1. Strophe des ganzen Gedichtes ist in gleicher Weise aufzufassen, das Zwischenglied umfafst Vers 2, 3 und die 1. Hälfte von 4: von helden lobebaeren etc. — von all diesem ist uns sowohl in alten maeren vil geseit, als ihr von all diesem nun möget wunder hören sagen. Von weiteren unregelmäfsigen, liedartigen Konstruktionen

tritt häufig der Prädikatssingular zum Subjektsplural, wie: ir volk kleidete Sîfrit und ouch Sigemunt. Desgleichen fehlt nicht die jeder unlitterarischen Dichtung eigentümliche wiederholte Erinnerung an den Sprechenden, damit über den Worten ihr Urheber immer von neuem vergegenwärtigt wird: die Wiederholung des vor Beginn der Rede genannten Sprechers geschieht meist nach Schlufs (dô sprach der hêrre Sîfrit — sprach der Kriemhilde man), doch auch innerhalb der Rede, z. B.:

> dô rief vil lûte Hagene von der stiege hin zetal:
> 'Belîbet eine wîle, vil edel Rüedegêr'.
> also sprach dô Hagene. 'wir wolden reden mêr'.

Hebt sich nun auch diese anschauliche Darstellungsweise merklich von dem Stil Veldekes, Hartmanns u. a.[1]) ab, welche statt zu spezialisieren, vielmehr verallgemeinernd nach dem Typus streben, so finden sich doch auch ähnliche Konstruktionen einerseits bei Wolfram und späteren schriftunkundigen Epikern, andererseits schon in der Spielmannsdichtung, ja zum Teil bei einem Schriftgelehrten wie Otfried.[2]) Es könnte sich also unser Gedicht an dem Stil der als Quellen benutzten Lieder[3]) nur geschult haben und aufserdem von schriftunkundigen Dichtern diktiert worden sein. Auch könnten sich diese liedmäfsigen Eigentümlichkeiten teilweise aus der Bestimmung des Werkes zum Vorlesen erklären, wodurch ja eine Zwischenstufe zwischen liedmäfsigem und litterarischem Stil bedingt war.[4]) Denn offenkundig zeigt das Nibelungenlied daneben eine Reihe von Eigenschaften unverkennbar litterarischen Gepräges.

Schon Lachmann nennt es höchst merkwürdig, dafs in den häufigen Quellenberufungen unseres Gedichtes immer nur vom Sagen, nie vom Singen die Rede ist,[5]) obgleich sich die Begriffe nun zu scheiden beginnen; ja, findet sich doch (in einer echten Strophe des XX. Liedes) der Vers: ez enkunde ein schrîber gebriefen noch gesagen. Zur Genüge ist auch darauf hingewiesen worden, dafs sogar in unzweifelhaft echten Teilen der Satz bisweilen von einer Strophe zur anderen übergreift. Aus dem Liederstil tritt ferner die nach französischem Muster so häufig verwandte Parenthese heraus:[6]) es bedarf keiner Beispiele, sie begegnen zahlreich in allen Liedern. Diese Erscheinung fällt um so schwerer ins Gewicht, weil sie meist eine dem Charakter des Liedes direkt widersprechende Abschweifung von der Haupthandlung in sich schliefst, sogar mit besonderer Vorliebe Seelenschilderungen giebt. Für eine ähnliche Abschweifung, die in die Handlung zahlreich eindringenden Urteile, ist der typische Platz am Strophenschlufs: daz hete ouch wol verdienet umbe alle liute der helt gemeit, oder: von schulden si dô klageten: des gie in waerlîchen nôt. Noch mehr widerstrebt die ausführliche Schilderung von

1) Vgl. Rötteken a. a. O. S. 86.

2) Vgl. Bötticher a. a. O. S. 278 ff. u. 304 ff., Schütze, Otfried S. 11, 36 u. a.

3) Wohl mag es sich dabei stellenweise eng an die Originale angeschlossen, wenn auch keinesfalls ganze Lieder unverändert aufgenommen haben.

4) Auf eine Zwischenstufe zwischen 'altvolksmäfsiger' und 'kunstmäfsiger' Periode stellt A. Köhler (Germania XV, 27 ff.) mit Recht schon Heliand und Beowulf.

5) Über Singen und Sagen (Kleinere Schriften I, 467).

6) Schon Otfried verwendet die Parenthese (s. Schütze S. 18). Über den unter französischem Einflufs verstärkten Gebrauch derselben s. W. Grimm: Athis u. Prophilias (Kl. Schriften III, 241 ff.).

Seelenkämpfen dem Wesen des Liedes; bisweilen füllen sie eine ganze Strophe, wie der innere Zwist Rüdegers (XX, 2093), um sich sodann in einer grofsen Zahl weiterer Strophen dialogisch fortzuspinnen. Die ebenfalls ganze Strophenreihen hindurch dauernde Betonung von Nebensachen und Äufserlichkeiten, wie der Kleider, wäre für den Gesang undenkbar. Schliefslich geschieht im Nibelungenliede nichts ohne kunstvollste Motivierung; das Lied dagegen kennt keine Gründe und Erläuterungen, nur Thatsachen. Will man den beabsichtigten Eindruck der Darstellung bezeichnen, so mufs man von innigem Behagen sprechen: in breitem Strome wälzt sich die Handlung langsam fort, das Lied aber skizziert nur.

In unserem Nibelungengedichte kann also von Liedern[1]) so wenig wie von Volksdichtung in wissenschaftlichem Sinne dieser Begriffe die Rede sein. Höchstens dürften wir von einzelnen epischen Gedichten, von einem Komplex kleinerer poetischer Erzählungen reden. Mifslich ist, dafs diese poetische Gattung in der Zeit unseres Gedichtes nirgends sonst belegt ist. Doch erscheint die Vermutung Müllenhoffs zunächst plausibel, dafs es sich um epische Gedichte handle, welche die Fahrenden zum Vorlesen aufzeichneten, wie sie ja auch Minnelieder höfischer Dichter für ihren Handwerksgebrauch niederschrieben.[2])

Es unterliegt demnach unserer Prüfung ausschliefslich, ob das uns vorliegende Nibelungenlied ein von vornherein zusammenhängendes Epos oder eine Aneinanderschweifsung kleinerer epischer Gedichte bildet.

Von einem einheitlichen Epos hätten wir zunächst wohlgeordneten Aufbau zu verlangen; keine Lücke in der Verknüpfung und Motivierung dürfte sich finden, aber es müfste auch kein Teil blofse Wiederholung oder direkt Ungehöriges bieten; im übrigen wird gerade ein Epos von dem behaglich vervollständigenden Mittel der Episode ausgiebigen Gebrauch machen. Ist nun das Nibelungenlied auf eine solche planmäfsige Weise aufgebaut? Siegfried will Kriemhild minnen; um sie zu besitzen, erwirbt er für Gunther durch Täuschung Brunhild; aber die Täuschung wird entdeckt und hinterlistig von denselben Recken bestraft, in deren Interesse sie geschah; dieser unerhörte Treubruch der sich das Richteramt anmafsenden Mitschuldigen fordert schliefslich die unerhörte Rache Kriemhildens als derjenigen heraus, um derentwillen Siegfried sich selbst in Schuld verstrickte.

Eine lückenlos fortlaufende Handlung ist demnach unserm Gedicht zuzugestehen. Nicht genug mit der ethisch-dramatischen Einheit des ganzen Werkes, dafs sich jede Schuld auf Erden rächt, ist ihm noch ein ästhetisch-lyrisches Grundmotiv eingeimpft, dafs alle Lust in Leid endet. Dieses Motiv läfst unser Gedicht von Anfang bis zu Ende immer wieder anklingen, und wo nicht direkt Thränen in den Becher der Lust fallen, wird es nicht müde durch Vordeutung auf späteres Unheil die Einheit der Stimmung aufrecht zu halten. Es kann kaum ein Werk der Weltlitteratur genannt werden, welches durch ein so einfaches Kunstmittel Schritt für Schritt seine Quintessenz, welche zugleich die Quintessenz aller Poesie ist, den aus Lust und Leid gepaarten süfsen Schmerz, hervorruft. Dieser Grundzug kann um so weniger spätere Einfügung sein, als das Gedicht in

1) Lachmann spricht von 'romanzenartigen Liedern' (Üb. d. urspr. Gestalt etc. — Kleinere Schriften I, 1).

2) Z. Gesch. d. Nib. Not S. 19.

allen Teilen auch Vordeutungen auf näher liegende Ereignisse und unmittelbare Folgen der Handlung liebt.

Die Beiwörter und die uns bekannt gewordenen sonstigen stilistischen Eigentümlichkeiten sind fast ausschliefslich auf alle Teile des Gedichtes ausgedehnt, wenn auch nicht immer gleichmäfsig verteilt. Umfassende Belege hierfür müssen wir uns heute leider aus Mangel an Zeit versagen.[1]) So liefse nichts einen Zweifel an der Einheit des Nibelungenliedes aufkommen, wenn nicht neben mehreren Widersprüchen über das ganze Werk hin vereinzelte Dürftigkeiten unterliefen, welche teilweise aufdringlich, doch nicht glücklich verkleistert sind.

Die Widersprüche zwar sind nicht so zahlreich als man sich anfangs beredete,[2]) und namentlich hat die neuere litterarhistorisch-kritische Forschung an Werken Shakespeares, Schillers u. a. gelernt, dafs sich auch ein und derselbe Dichter horrende Widersprüche zu Schulden kommen lassen kann, namentlich wenn ihn die Verzettelung der Arbeit und die Pluralität der Quellen durch Abweichungen dazu verführen. Man denke nur, dafs Schiller direkt die Katastrophe seines 'Don Carlos' darauf erbaut, dafs der Prinz die Handschrift der Königin nicht kennt, während er an anderer Stelle ausdrücklich betont, einen Brief von ihr ständig auf seiner Brust zu tragen. Es ist nun nachgewiesen,[3]) dafs Schiller an der einen Stelle St. Réal, an der andern einem Drama 'Andronic' von Campistron gefolgt ist, ohne zu bemerken, dafs die Angaben beider unvereinbar waren.

Der Nibelungendichter befand sich in gleicher Lage: ihm standen ja neben dem lateinischen Werk Konrads für verschiedene Abschnitte die erwähnten, durch Zeugnisse belegten Einzellieder zur Verfügung. Vor allem aber dürfen wir nicht vergessen, dafs die im 12. Jahrhundert noch gesetzmäfsige Treue gegen die Überlieferung bei Behandlung der im Volksmunde verzerrten und sich ständig verdunkelnden Volkssage notwendig Widersprüche bedingte.[4])

In gleicher Weise hat die Forschung der letzten Jahrzehnte die Ursachen schadhafter Stellen in handschriftlich überlieferten Gedichten erkennen gelehrt: es handelt sich in solchen Fällen entweder um Interpolationen oder um teils willkürliche, teils unwillkürliche Änderungen anmafslicher oder gewissenloser Schreiber. Einen Grund, für das Nibelungenlied von dieser Erklärungsweise abzugehen, hat unsere Betrachtung nirgends zu Tage gefördert.[5])

---

1) Ich gedachte diesem Versuch einen statistischen Nachtrag folgen zu lassen. Vgl. aber nunmehr Georg Radke: D. ep. Formel im Nibld. (Kiel, Diss. 1890), dessen verdienstvolle Zusammenstellung, obgleich von Lachmann ausgehend, ebenfalls nur gezeigt hat, dafs die Typen ziemlich allseitig, wenn auch — entsprechend den verschiedenen Situationen — nicht immer in gleicher Fülle verbreitet sind. Doch 'im allgemeinen stimmen die Interpolatoren mit den eigentlichen Nibelungendichtern überein' (S. 20)!

2) Lachmann: Üb. d. urspr. Gestalt und Müllenhoff: Z. Gesch. d. Nib. Not.

3) Vgl. Heller in Herrigs Archiv XXV, 88.

4) Eher könnte eine widerspruchslose Darstellung der Volkssage den Verdacht einer kritischen Überarbeitung erregen.

5) Wenn die sog. Kunstepen in unvergleichlich gröfserer Reinheit überliefert sind, so war auch die Versuchung zu Korrekturen bei Behandlung der allbekannten Volkssagen weit gröfser: der Stoff des sog. Kunstepos, die romanische Quelle, war meist nur dem Verfasser selbst, jedenfalls höchstens einem beschränkten Kreise bekannt; die Schreiber der sog. Volksepen (der nationalen Hofepen also) mochten

Nichts nötigt uns namentlich, die von Lachmann ausgeschiedenen sog. Lieder als ursprüngliche Gestalt des Nibelungenliedes anzuerkennen.[1]) Mit imponierender Kühnheit und glücklichem Takt hat Lachmann auf eine Reihe wunder Punkte in unserem Gedichte hingewiesen; nur dehnt er, befangen von F. A. Wolfs Homerkritik, die Zahl der Interpolationen ins Endlose aus, um den Rest in Einzellieder aus einander zu reifsen, — als ob nicht ein kerngesunder Organismus von roher Hand — man denke an die Schreiber und Interpolatoren — verwundet sein könnte! und als ob die Sektion der wahre Weg zur Heilung wäre! Auch haben Lachmanns Lieder meist weder eine in sich abgeschlossene Handlung, noch sind sie sonst als solche künstlerisch aufgebaut: denn in der That, der Mord Siegfrieds, die Vernichtung der Burgunden u. a. m. wirkt erschütternd im motivierten Zusammenhange der Schicksalsverknüpfung; als vereinzelt herausgerissene Darstellung der Katastrophe ohne Verknüpfung mit Ursache und Folge wirkt jede dieser beiden Episoden grauenerregend;[2]) vieles andere wirkt als notwendiges Glied der Motivierung spannend, auf sich selbst gestellt dagegen abspannend und kalt. Auf alle Fälle fehlen stilistische oder sonst sichere wissenschaftliche Kriterien zur Rekonstruktion des ursprünglichen Textes.[3]) Die Geschichte der Forschung auf dem Gebiete unserer neueren Litteratur hat zur Genüge vor überkühnen Hypothesen gewarnt: oder hat jemand die jetzt aufgefundene ältere Gestalt des Goetheschen 'Faust' vorausgeahnt? oder getraute sich jemand ohne Kenntnis von Goethes früheren Entwürfen der 'Iphigenie' aus der letzten Redaktion an irgend einer Stelle eine frühere Fassung zu rekonstruieren?

Genug, wir müssen das Nibelungenlied schon in der vorliegenden Gestalt hinnehmen, und wir dürfen es um so mehr, als nur Einzelworte verderbt und Einzelstrophen eingeschmuggelt sein können.[4]) Von diesen für den ästhetischen Grundcharakter jedenfalls nicht wesentlichen Kontaminationen abgesehen, bietet das uns vorliegende Gedicht — zwar nicht eine ungetrübte Volksdichtung, aber doch im wesentlichen das Original eines höfischen Epos, welches die nationale Sage von dem Untergang der Burgunden zum Gegenstand nimmt.

Die Stellung dieses nationalen Hofepos in der Entwickelungsgeschichte des epischen Stils charakterisiert sich am besten, wenn wir ihm seinen höfischen Rivalen gegenüberstellen. Die Bezeichnung desselben als 'Kunstepos' mufs uns schon deshalb ungerechtfertigt erscheinen, weil wir ja erfuhren, dafs das Nibelungenlied und seine Sippe

ihre Änderungen und Zusätze stellenweise direkt aus den ihnen bekannten abweichenden Versionen von Einzelliedern über denselben Gegenstand schöpfen.

1) Lachmann: Üb. d. urspr. Gestalt (a. a. O. S. 1) findet die Untersuchungen F. A. Wolfs über Homer so kräftig bewährt, dafs ihm die Vermutung ähnlicher Entstehung berechtigt erscheint, 'wo sich bei anderen Völkern an Gedichten aus uralter Zeit derselbe rätselhafte (!), wahrhaft epische Charakter zeigt'. Historisch vermag ich die Auffassung Lachmanns rückhaltlos zu würdigen: aber was nach dem damaligen Stande der Wissenschaft notwendig erscheint, ist nach ihrem heutigen Stande unnötig und ungerechtfertigt. — Die Unhaltbarkeit der Lachmannschen Hypothese ist bereits 1845 von Wilh. Müller (Üb. d. Lieder v. d. Nib.) dargethan.

2) Vgl. auch H. Baumgart: Handbuch der Poetik (Stuttgart 1887), S. 287 u. 346.

3) Vgl. namentlich den — auch durch den Ort seines Erscheinens — bedeutsamen Protest R. Heinzels im Anz. f. deutsch. Altertum XV, 154 u. 181.

4) Zunächst steht durch unsere Untersuchung nur fest, dafs das Nibelungenlied von vornherein auf ein einheitliches Epos angelegt war. Inwieweit Überarbeitungen und Erweiterungen eingriffen, bleibe weiterer Untersuchung vorbehalten.

gar nicht dem Bereich des Volksepos angehören.[1] Aufserdem führen mannigfache Brücken vom Stil des nationalen Hofepos zu demjenigen des auf fremden Quellen beruhenden Hofepos. Was letzteres thatsächlich in Stoff und Stil vom Nibelungenliede unterscheidet, ist der romanische Einflufs, welcher den nationalen Stil je nach der geringeren oder gröfseren Originalität der Dichter mehr oder weniger überwuchert, um an Stelle der inneren Gemessenheit und Kraft Buntheit und Abenteuerlichkeit zu setzen. Wir haben daher neben dem nationalen Hofepos von einem romantischen Hofepos zu sprechen.[2]) Der hervorragendste Vertreter des letzteren, Wolfram von Eschenbach, steht, nicht blofs weil er des Schreibens unkundig war,[3]) sondern weil er als wirklicher Dichter eine plastische Phantasie besitzt, dem nationalen Stil ungemein nahe; trotzdem kann über den vorherrschend romantischen Charakter seiner Dichtungen kein Zweifel entstehen. Ein an sich unbedeutenderer Dichter wie Eilhart von Oberge, dessen Wirken einige Jahrzehnte früher fällt, nähert sich jedoch dem nationalen Stil des Nibelungenliedes noch mehr![4])

Da drängt sich am Schlufs unserer Betrachtung ein Zweifel auf, ob denn die Datierung des Nibelungenliedes um das Jahr 1200 stilistisch gerechtfertigt erscheint. Der Stil deutet auf eine Entstehungszeit, in welcher das höfische Leben sich eben mit den ersten romantischen Elementen auszuputzen beginnt. Sollte sich um die Wende des 12. und 13. Jahrhunderts, nachdem dieser Einflufs bereits ein halbes Jahrhundert währt, ein Dichter von dem Geiste seiner Zeit so frei zu halten wissen, dafs er, wenn schon einmal der altreckenhafte Stoff in neumodisch höfische Bearbeitung gebracht wird, beispielsweise den inzwischen so weit ausgebildeten Minnedienst in seiner ersten primitiven Form vorführt, — da absichtlicher Archaismus aus kulturhistorischer Tendenz für jene Zeit doch wohl ausgeschlossen ist? Man hat Abhilfe zu schaffen gesucht, indem man annahm, dafs sich in Österreich, der Heimat des Nibelungenliedes, das Interesse für die nationale Sage länger erhielt. Aber ebendies deutet auf eine frühe Ausbildung des nationalen Hofepos gerade in Österreich.[5]) Unmöglich kann das Land, durch welches sich ein Hauptstrom der Kreuzfahrer ergofs, 30—40 Jahre in der höfischen Kultur zurückgeblieben sein. In diese späte Zeit mag die Überarbeitung des Nibelungenliedes in die

1) Auch ist der Begriff 'Kunstdichtung' fast so irreführend wie 'Volksdichtung', ja trägt zur Verwirrung über diesen seinen Gegensatz bei: zu Grunde liegt die naive, völlig unhistorische Auffassung, dafs nur die 'Kunstdichtungen' gemacht, die 'Volksdichtungen' von selbst geworden sind.

2) Indem ich diese Klassifizierung der Kritik der Fachgenossen unterbreite, darf ich wohl auf das Zugeständnis hoffen, dafs ich nicht blofs statt der zwei vagen Namen Volks- und Kunstdichtung zwei andere ebenso vage Namen eingesetzt habe. Die Begriffe nationales und romantisches Hofepos scheinen mir nach jeder Richtung scharf abgegrenzt: die Kennzeichen des höfischen Geschmackes giebt der erste Teil dieses Vortrages an; der nationaldeutsche Stil ist in seinen durchgehenden Merkmalen durch die althochdeutschen Denkmäler bestimmt, wie der romantische durch die romanischen Quellen unserer sog. Kunstdichtungen, und auch die neuere Verwendung des Begriffes leitet sich vom Abenteuerlichen, Romanhaften her (vgl. Hirzel im Anz. f. dtsch. Altert. XV, 223 ff.).

3) Bötticher a. a. O. speziell S. 207 fg.

4) Vgl. Lichtenstein a. a. O. S. CLI ff.

5) Mit welchen Werken hätte man sonst der Konkurrenz des romantischen Epos begegnen wollen? Wäre kein grofses nationales Hofepos vorhanden gewesen, so hätten die neuen romantischen Produkte thatsächlich einen wesentlichen Fortschritt über die blofsen Lieder oder Spielmannswerke herbeigeführt, und eine Opposition gegen den romanischen Einflufs würde ein Zurückbleiben Österreichs in der litterarischen Entwickelung bekunden.

vorliegende Form sowie die Entstehung der sich an ihm schulenden Kudrun[1]) fallen. Aber was für eine Anregung bot sich — auch rein äufserlich — um die Wende des Jahrhunderts gerade zu diesem Nibelungenstoff?[2])

Anders im dritten Viertel des Jahrhunderts. 1156, als eben nach dem 2. Kreuzzuge die Dichtung auch in Deutschland hoffähig wurde, heiratet Kaiser Friedrich Barbarossa Beatrix, die schöne Erbin von Burgund, nachdem er sie aus der Gewalt eines nach ihrem Erbe lüsternen Oheims befreit hatte; und die dadurch von neuem befestigte Abhängigkeit Burgunds vom Reich bewirkte auch von dorther ein Eindringen provenzalischer hoffähiger Dichtung. Im gleichen Jahr tritt Österreich als Herzogtum mit wichtigen Privilegien in die Reihe der ersten Fürstentümer, und 1165 heiratet die Tochter des Herzogs den Ungarnkönig. Das waren Ereignisse, welche das Werben des gröfsten Helden einer sagenhaften Zeit um eine burgundische Prinzessin, ihr Zerwürfnis mit den Ihren, deren Lüsternheit nach ihrem Erbe, sowie ihre spätere Verbindung mit dem König der (mit Ungarn identifizierten) Hunnen mit neuer Intensität in den Mittelpunkt des Interesses rücken konnten.[3])

Haben wir bisher vermieden, durch Analogieen von aufsen her die Unbefangenheit unserer Betrachtungen zu trüben, so dürfen wir zuletzt wohl mit Genugthuung feststellen, dafs Franz Schnorr v. Carolsfelds Ansicht über die homerischen Epen[4]) Berührungspunkte mit unseren Resultaten aufweist,[5]) und namentlich dafs die vorwiegend metrischen Untersuchungen von Karl Bartsch zu einer Datierung des Nibelungenliedes vor 1170 führten.[6]) Die Zweifel an der Einheit des Gedichtes schliefslich schwinden in dem Mafse, in welchem man rein logische Gründe[7]) und blofse Geschmacksurteile als unzulänglich für wissenschaftliche Beurteilung ästhetischer Erscheinungen erkennt.

---

1) Vgl. Bartsch: Germ. X, 153 und Ausgabe in d. 'Dtsch. Klassikern d. M.-A.' S. XIV fg. über weitergehende romantische Einflüsse auf die Darstellung der 'Kudrun'.

2) Nimmt man mit Lachmann mehrere von einander unabhängige Verfasser an, so ist man um so mehr genötigt, nach einem historischen Ereignis zu fragen, welches wesentlich an gleichem Orte und in ungefähr gleicher Zeit verschiedene Dichter zu neuer Behandlung der Nibelungensage anregte.

3) Ähnlich mag Konrad zugleich durch die Berührung Burgunds mit dem Reiche im 10. Jahrhundert und durch örtliche Nachbarschaft mit den Ungarn angeregt sein: Otto der Grofse vermählte sich 951 mit der Schwester des Burgundenkönigs Konrad, der schönen Witwe Adelheid, nachdem er durch seine Siege ihrem Bruder das Land befriedet und Adelheid selbst aus der Gewalt Berengars II. befreit hatte. 954 fielen die Ungarn und die Araber in Burgund ein, die Konrad sich gegenseitig aufreiben liefs. 970 ist Piligrim bereits Bischof von Oberungarn.

4) Über einige Ähnlichkeiten zwischen den homerischen Gedichten und der Volkspoesie (Jahrb. f. klass. Philol. XI, 805 ff.): Homer bilde ein Mittelglied zwischen Volks- und Kunstpoesie, nachdem das rein stoffliche Interesse an der Heldensage in den Hintergrund getreten war und höhere dichterische Aufgaben für die stilistische Ausführung erwuchsen.

5) Auch für die mehrfach analogen Verhältnisse der romanischen 'Volksepen' hat sich Lachmanns Liedertheorie Geltung nicht errungen. Die dort herrschende Anschwemmungstheorie mag in beschränktem Mafse auch für die Behandlungen der Nibelungensage verwendbar sein, insofern wohl Piligrim durch Konrad, Volker vielleicht durch den Dichter unseres Epos in die Sage eingeführt wurde, und manche Detailbeschreibungen auf spätere Erweiterung zurückzuführen sein mögen.

6) Aufser Bartsch: Untersuchungen üb. d. Nibld. (Wien 1865), vgl. m. Herm. Fischer: Die Forschungen üb. d. Nibld. seit K. Lachmann (Leipzig 1874).

7) Bezeichnend nennt Steinthal (s. Ztschr. f. Völkerpsych. VII, 1 ff.) Lachmanns Nibelungen- und Homer-Kritik den Standpunkt des nackten Verstandes, obgleich ihm derselbe als einzig fester Punkt in dem Chaos der Untersuchungen über jene Gegenstände erscheint.

Bötticher findet die gegebene Charakteristik des romantischen und nationalen Hofepos unklar; unter Hofepos verstehe man die in Stoff und Form von den Franzosen entlehnte Modedichtung, während die Volkssage höfisch aufgeputzt, von den Spielleuten vorgetragen wurde. Es frage sich, ob ein vollendeter, einheitlicher Stil im Nibelungenlied zu erkennen sei, ob die drei Arten des Stiles, von denen der Vortragende gesprochen, zu einem einheitlichen Stile verschmolzen seien. Dies sei nach seiner Meinung nicht der Fall. Zwei Stilarten, ein höfischer und ein volksmäfsiger, stehen unvermittelt neben einander. Kein höfischer Dichter aufser Wolfram — und auch dieser nur aus ganz anderen Gründen — erwähne das Nibelungenlied, was doch sicher geschehen wäre, wenn wir ein nationales Hofepos vor uns hätten.

Wolff erwidert, er glaube nicht, dafs man die Nibelungenfrage allein durch Betrachtungen über den Stil lösen könne. Das Nibelungenlied sei ein Werk der Übergangszeit; die Zeit seiner Entstehung sei eine Periode des Ringens nach einem neuen Stile.

Daraufhin bemerkt Bötticher, es könne sich einzig und allein darum handeln, ob überhaupt Lieder anzunehmen seien, gleichgiltig in welcher Abgrenzung und Verarbeitung; durch Untersuchungen über den Stil werde diese Frage nicht gelöst werden.

Wolff ist anderer Meinung. Die Interpolationen und Lieder zeigen denselben Stil; nur einzelne Strophen seien verderbt oder verschlechtert.

Kinzel hält die Methode des Vortragenden für verwerflich. Derselbe sei mit vorgefafster Meinung und festen Definitionen an das Lied herangegangen; sich auf die Widersprüche in 'Don Carlos', einer modernen Dichtung, zu berufen, sei nicht zu billigen. Auch spreche das vierte Lied gegen die Auffassung des Vortragenden.

Wolff erklärt, seine Meinung stütze sich auf eingehendere Studien über den epischen Stil jener Periode. Die kurz zugemessene Zeit habe ihn bei seinem Vortrage dogmatisch zu verfahren gezwungen. Die Schlufssätze habe er an die Spitze seiner Abhandlung gestellt und den Beweis erst nachträglich gegeben.

Rost hat auch den Eindruck gewonnen, als ob Wolff mit vorgefafster Meinung an seine Aufgabe gegangen sei. Auf die Ausführungen im Kleinen werde jetzt zu viel Gewicht gelegt; einige Beiworte, wie der Vortragende sie erwähnt habe (riche, hêrlich), verraten nicht höfischen Charakter. An höfischen Einflüssen sei das Lied reich, aber man brauche deswegen noch keine Überarbeitung anzunehmen. Die Volkspoesie kenne äufseren Schmuck. Das homerische Epos sowie die slavische Heldendichtung besitzen beide sehr reichen Schmuck.

Wolff entgegnet, dafs er einige Epitheta für die Helden wie zierlich als beweiskräftig für die veräufserlichte Beurteilung des Heldentums ansehen müsse. Die volkstümlichen Epen der Griechen und Slaven seien eben auch schon durch die Hände individueller Sänger hindurchgegangen.

Nachdem auch Uhle seine Meinung über die Bedeutung von ziere geäufsert, welcher Siebs widerspricht, und die er durch einige etymologische Bemerkungen richtigstellt, schliefst der Vorsitzende die Erörterungen, indem er noch hinzufügt, Lachmann habe den Gegensatz zwischen Volkspoesie und höfischer Dichtung zu abstrakt aufgefafst; heute müsse man die Bezeichnungen, wenn man sie anwende, genau präzisieren. Schlagworte wie volkstümliche Poesie und nationales Hofepos seien doch, so schön sie auch

klängen, sehr zweifelhafter Natur. Die einzelnen Teile des Nibelungenepos — man vergleiche das 14. mit dem 2. und 3. Liede — seien zu verschieden, als daſs man sie als einem ursprünglich einheitlichen Ganzen angehörig betrachten könnte.

Von Bötticher wird folgender Antrag gestellt: 'Die deutsch-romanische Sektion des 40. Philologentages schlieſst auch ihrerseits sich den bereits 1884 von der pädagogischen in Dessau gestellten und jüngst in der Versammlung rheinischer Schulmänner neu begründeten Forderungen hinsichtlich der Wiederherstellung der mittelhochdeutschen Lektüre in den obersten Klassen der Gymnasien und Realgymnasien an, indem sie in den immer häufiger und dringender laut werdenden Äuſserungen dieser Art ein unverkennbares Zeichen eines unabweislichen Bedürfnisses sieht.'

Die Resolution wird ohne Widerspruch angenommen.

O. Erdmann macht interessante Mitteilungen über eine Sammlung von Briefen an Ramler, die Dr. Wilhelm-Breslau aufgefunden hat und demnächst veröffentlichen wird. Es befinden sich darunter Briefe J. G. Langes, Sulzers, Maler Hempels, Gleims, Klopstocks, Spaldings, ein Brief Eberts an Lessing u. a. m.

Fritsche berichtet seinerseits über Auffindung eines Briefes von Goethe an Karl August, sowie einen Teil eines Briefwechsels Friedrich Wilhelm IV. mit de la Motte Fouqué; die Sammlung ist im Besitz des Assessor Schwencker-Stettin.

Wie Wolff mitteilt, sind Briefe aus dem Kreise Vossens auf der Gymnasialbibliothek zu Eutin aufgefunden worden.

Siebs berichtet, daſs auf der Stadtbibliothek zu Breslau sich eine Gleimhandschrift befinde, welche 1806 in Halle auf der Bibliothek des Waisenhauses geschrieben sei; in dieser sind enthalten: 1. Lieder, gesungen im Jahre 1792. 2. Zeitgedichte für wenige Leser. 3. Schweizerische Kriegslieder von 1798. Die beiden ersten Sammlungen sind im Druck erschienen, die Originalhandschrift ist im Gleimstift zu Halberstadt. Von den letzten Gedichten ist eine nicht ganz vollständige Originalhandschrift ebendaselbst; ein Druck ist dem Referenten nicht bekannt. Er stellt daher die Bitte um etwaige Auskunft.

Kinzel trägt noch einige seiner Übertragungen Walthescher Gedichte vor.

Schluſs der Sitzung: 11 Uhr.

Vierte Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889, 9¼ Uhr.

Um den Mitgliedern den Besuch der pädagogischen Sektion zu ermöglichen, wo Dr. Lehmann-Berlin über Behandlung des deutschen Unterrichtes sprach, wurde die Sitzung erst um 9¼ Uhr begonnen. Anwesend sind auch einige Mitglieder der neuphilologischen Sektion.

Der Vorsitzende, Professor Gaspary, erteilt zunächst Professor Dr. Koschwitz-Greifswald das Wort zum Vortrage:

Über die Notwendigkeit, bei syntaktischen Untersuchungen auch die lauthistorischen Veränderungen nicht unbeachtet zu lassen.[1])

Professor Dr. Koschwitz-Greifswald:

Die Erkenntnis des Verhältnisses der geschriebenen Sprache zur gesprochenen ist für das Studium des Französischen von gröfster Wichtigkeit. Von Schulreformern, insbesondere von deren neuem Propheten Paul Passy ist die Behauptung aufgestellt worden, es müsse in den Schulen die gesprochene Sprache unterrichtet werden. Dafür ist aber die Schöpfung einer Grammatik der gesprochenen Sprache die notwendige Vorbedingung. Das Verhältnis der Schrift zur Aussprache ist noch am ehesten klar gestellt. Doch bleiben manche dunkle Punkte; so sind die Gesetze der Quantität, des Wort- und Satzaccents, der Tonhöhe bis jetzt ungenügend erkannt. Auch das Verhältnis der gesprochenen zur geschriebenen Formenlehre bietet mannigfache Schwierigkeiten. Einen anspruchslosen Versuch, dasselbe klar zu legen, hat Redner in seiner 'Neufranzösischen Formenlehre nach ihrem Lautstande' (Oppeln 1889) gemacht. Derselbe bedarf der Ergänzung und Erweiterung.

Die gesprochene Flexionslehre zu unterrichten soll nach der Meinung mancher Reformer eine Erleichterung des Lernens sein. Aber gerade das Gegenteil läfst sich behaupten.

Die Lautregeln komplizieren die Sache mehrfach ganz aufserordentlich; in andern Fällen tritt für die Regel der Schriftgrammatik nur eine andere Formulierung, und in wenig Fällen stellt sich eine Vereinfachung ein. Aus den Regeln der Schriftgrammatik läfst sich bei Kenntnis der Aussprache verhältnismäfsig leicht die Regel der Lautgrammatik abstrahieren, nicht so bei umgekehrtem Verfahren.

Auch in der Syntax fehlt es nicht an Abweichungen zwischen geschriebener und gesprochener Sprache, leider mangelt es dafür noch an allen Vorarbeiten. Die Flexion ist vielfach erloschen, Plurale sind meist nicht mehr erhalten, syntaktische Mittel müssen die alten Flexionen vertreten; die ehemaligen Konkordanzgesetze sind für die gesprochene Sprache vielfach nicht mehr vorhanden. Das Imperfekt des Konjunktivs ist in der gesprochenen Sprache erloschen, das historische Perfekt kommt fast nur noch in der Sprache der Gebildeten vor. Superkomponierte Formen wie j'ai eu entendu treten für die einfachen ein u. dgl. m.

Wie in der Gegenwart die Syntax der gesprochenen Sprache von jener der geschriebenen abweicht, so war es natürlich auch früher. Schon daraus ergiebt sich für die historische Forschung die Notwendigkeit, bei syntaktischen Untersuchungen die Lautsprache ins Auge zu fassen. Die Beobachtung des Lautverhältnisses giebt oft darüber Aufschlufs, wie die Grammatiker dazu gekommen sind, spitzfindige Gesetze aufzustellen, für die eine geschichtliche Basis fehlt. Dafs lautliche Veränderungen syntaktische Umwälzungen im Gefolge haben, sieht man schon beim Übergange aus dem Latein ins Romanische. Formen wie das Fut. I. und II., der Conj., Imp. und Perf., die ihrer lautlichen Gestalt nach zusammenfallen oder unkenntlich werden mufsten, wurden aufgegeben;

1) Der freigehaltene Vortrag soll in ausgeführterer Gestalt in der Nfrz. Ztschr. erscheinen; das hier gegebene Referat hatte der Vortragende die Güte einer Durchsicht zu unterziehen.

dafür traten Umschreibungen und Neubildungen ein, die zuerst neben den alten Formen gebräuchlich, dieselben schliefslich vollständig verdrängten. Wie in dieser Zeit so auch in der späteren Entwickelungsgeschichte des Französischen. Schon im 12. Jahrhundert verstummte bei syntaktischer Zusammengehörigkeit das flexivische s vor konsonantisch anlautenden Worten, so z. B. in den zahlreichen Fällen wo ein Adjektiv vor einem mit Konsonant beginnenden Substantiv stand. Bei folgendem vokalischen Anlaut blieb das s hörbar, ebenso bei einer Satzpause (am Schlusse eines Satzes oder Satzgliedes). Dadurch geriet schon früh der Gebrauch des flexivischen s im Nom. Sg. und Abl. Pl. ins Schwanken, Vermengung von Nom. und Abl. trat ein, bis schliefslich die Kasusunterscheidung ganz aufgegeben wurde. Das hatte zur Folge, dafs die Wortfolge im Satze eine strengere wurde, in mittelfranzösischer Zeit, entwickelt sich die feste Regel, die heute noch gilt. Die Erhaltung des s gerade im Plural beruht wohl mit darauf, dafs der Accus. Pl. häufiger in einer Satzpause stand, als der Nom. Sg.; das s blieb dann bis ins 17. Jahrhundert an dieser Stelle lautend.

Wie auslautendes s, so war auch tonloses e der Verstummung unterworfen; dabei sind verschiedene Fälle zu unterscheiden; das ẹ vor dem Tonvokal verstummte zuerst: mẹur, sẹur = mûr, sûr; dann folgte mit konsequenter Verstummung tonloses e nach Vokal vor der Haupttonsilbe: devouẹment = dévoûment; hierauf das tonlose e, welches nach einem Haupttonvokale steht: vuẹ = afrz. veuẹ; schliefslich das e nach Konsonanz (l, r u. s. w.), auch dieses in verschiedenen Stufen. Bei dem tonlosen e, welches nach einem Haupttonvokale steht, sind wieder zwei Unterscheidungen zu machen: es verstummte allem Anscheine nach früher, wenn es nicht am Schlusse eines Satzteiles steht; also früher in j'ai vu (vue) la mère; als in la mère que j'ai vue, wo unter dem Satzton ẹ etwas länger gehalten wurde, wie später auch die dafür eingetretene Ersatzdehnung.

Die Verstummung vom auslautenden s und ẹ geben die Schlüssel zu mancher syntaktischen Erscheinung, für die ohne Berücksichtigung der entsprechenden Lautvorgänge die Erklärung fehlen würde; dafür einige Beispiele. Moderne Grammatiker geben sehr komplizierte Regeln über die Pluralisation der Eigennamen, wenn dieselben als Appellativa gebraucht werden, z. B. Cicérons. Dazu ist zu bemerken, dafs in der gesprochenen Sprache das s gar nicht lautet. Bei den Fremdwörtern findet ähnliche Unterscheidung statt. Weder die alte noch die neue gesprochene Sprache hat die gemachten Unterscheidungen gekannt; das Stummsein des Plural-s gab den Grammatikern die Möglichkeit, ihre spitzfindigen Schreibgesetze aufzustellen.

In vielen Fällen wirkte die Verstummung von e und s gemeinschaftlich. Die Regel, dafs nu, dem Substantiv vorangestellt, in nu-tête und nu pieds inflexibel sei, (dagegen: tête nue und pieds nue), entstammt modernen Grammatiken. Das Altfranzösische kannte sie nicht (nuz piez, piez nuz; nue teste, teste nue). Ebenso wenig existiert sie für die moderne Sprache anders als in der Schrift. In nue tête und tête nue ist einmal tête, das andere mal nue betont; in nue tête ist e in vortoniger Stellung, mufste daher etwas eher verstummen. Aus dieser Aussprachezeit rührt die Unterscheidung her. Bei nuz piez ist s (z) vor piez schon in afrz. Zeit verstummt, während es in pieds nus noch bis zum 17. Jahrhundert gesprochen wurde. Daher die parallele Unterscheidung. Der adverbielle Charakter des vorstehenden nu ist eine Fabel.

Ähnlich wie hier liegt es mit den Grammatikerunterscheidungen bei demi, feu, supposé, excepté.

Nfrz. ist hélas ein unveränderlicher Ausdruck, im afrz. gebrauchte man eh, las! und eh lasse! (Pl.: lasses), je nachdem ein männliches oder weibliches Wesen diesen Ausruf that. Eh las (lasse) erfordern stets eine Satzpause; Masc. und Fem. fielen ins 17. Jahrhundert in der Aussprache zusammen, die Flexionsunterscheidung, der Aussprache folgend, verschwand; nur ist auch im Masc. s fest geblieben.

Ebenso ist die moderne Regel von mil und mille (milles) dadurch möglich geworden, dafs ę und s verstummt waren.

Für das Part. perf. pass. beim reflexiven Verb. galt afrz. als Regel die Übereinstimmung mit dem Subjekte. Im nfrz. hängt dieselbe vom Pronomen ab; ist es ein Dativ, so bleibt das Part. unverändert; ist es ein Accus., so tritt Übereinstimmung ein. Dann machen sich allerlei spitzfindige Unterscheidungen geltend. Im 16.—18. Jahrhundert geht die Konkordanz bei diesen Verben durcheinander. Die grammatischen Theoretiker fanden die alte Übereinstimmung, deren Berechtigung sie nicht begriffen; die gesprochene Sprache bot ihnen keinen festen Anhalt, so formulierten sie allerlei Regeln, die der Sprache stets fremd waren. In analoger Weise entstanden die modernen Vorschriften für die Unveränderlichkeit bezw. Veränderlichkeit des Part. perf. pass., wenn dasselbe von einem Infinitiv gefolgt ist. Das Afrz. betrachtete die Ausdrücke für Mafs und Gewicht, die im Accus. stehen, als echte Objekte; im Nfrz. findet keine Übereinstimmung des Part. statt, weil kein Objektverhältnis vorliege; auch diese Regel ist die Folge des Verstummens am auslautendem s und ę. Dafs das Part. perf. bei avoir gerade bei vorangehendem Accus. Konkordanz erhielt, und sie bei nachstehendem verlor; ward mit veranlafst dadurch, dafs bei vorausgehendem Accus. das Part. meist in den Satzschlufs trat, wo auslautendes ę und s sich am längsten erhielten.

Aus dem Angeführten ergiebt sich, dafs die Regeln der neueren Syntax uns oft in ihrem Ursprunge erst verständlich werden, wenn wir den jeweiligen Lautbestand der betreffenden Zeit ins Auge fassen. Alte durch den damaligen Lautbestand berechtigte Erscheinungen werden in der Schrift festgehalten, auch nachdem sich die Lautverhältnisse längst geändert haben; oder das Aufgeben des alten Lautes gestattet den Theoretikern sich der Sache zu bemächtigen und neue Differenzierungen zu schaffen, die die Sprache nie gekannt hat. Bei allen Sprachen treten derartige Erscheinungen auf, natürlich aber nicht im gleichem Umfange. Am zahlreichsten werden sie da zu finden sein, wo wie im Französischen eine starke Abschleifung flexivischer Laute im Laufe der Sprachentwicklung eingetreten ist.

O. Erdmann bemerkt hierzu, dafs im Deutschen genau vergleichbare Lautveränderungen kaum vorhanden seien. Grammatische Formen fallen in einzelnen Fällen später zusammen, so z. B. der Ind. und Conj. Praes. von helfen: ich hilfe und ich helfe; und hieraus erklärt sich zum Teil die moderne Unsicherheit im Gebrauche der Modi.

Gaspary will die Regel des Part. nicht auf lautlichen Einflufs zurückgeführt wissen; das prädikative Verhältnis sei wohl noch tiefer empfunden worden. Aus dem Spanischen sei nichts zu ersehen; im Italienischen habe eine Abschleifung nicht stattgefunden. Die Regel sei ungefähr die des späteren Altfranzösischen, unveränderlich sei das Part. bei Voranstellung, veränderlich bei Nachstellung.

Koschwitz giebt zu, dafs die Erscheinung vielleicht nicht blofs auf lautlichem Einflufs beruhe: wie in den meisten Fällen, so seien auch hier gewifs zwei Faktoren zusammengetroffen.

Brugmann-Leipzig weist darauf hin, dafs derartige Erscheinungen sich schon in den älteren indogermanischen Sprachen, namentlich im Latein vorfänden. Die Lokativform auf -ī, die später durch in cum abl. ersetzt wurde, fiel zusammen mit dem Genitiv auf -ī, zu dessen Gunsten sie bald ganz verschwand. Schon Lucilius stellt darüber, ähnlich wie die älteren französischen Grammatiker, höchst verwickelte Regeln auf. Ein weiteres Beispiel bietet die 2. Person Pl. auf -minī. Das imperativische sequiminī geht auf einen imperativisch verwendeten Infinitiv zurück; andererseits war das indikativische sequiminī ein nom. plur. part. med., der durchaus nicht auf die 2. Person Pl. beschränkt war; denn man konnte sagen: sequiminī sumus, estis, sunt. Als beide Formen lautlich zusammenfielen (-vi und -ai zu -ī) schränkte sich die imperativische auf pluralische Verwendung ein, die indikativische Form ward unter Weglassung der Copula nur noch als 2. Person Pl. verwendet. So übten beide Formen wechselseitig Einflufs auf einander aus.

Da München als nächster Versammlungsort bestimmt worden ist, werden Prof. Konrad Hofmann und Professor Brenner als Sektionsvorsitzende gewählt.

Zum Schlufs dankt Professor Gaspary den Anwesenden für ihr Erscheinen.

Schlufs der Sitzung: 10¾ Uhr.

IV. Archäologische Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Blümner, Dr., Universitätsprofessor. Zürich.
2. Bohn, stud. phil. Breslau.
3. Bruchmann, Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
4. Brugmann, Dr. Leipzig.
5. Cauer, Dr. Freienwalde a. O.
6. Cichorius, Dr., Privatdozent. Leipzig.
7. Cohn, Dr., Privatdozent. Breslau.
8. Consbruch, Dr. Breslau.
9. Conze, Dr., Professor. Berlin.
10. Crusius, Dr., Universitätsprofessor. Tübingen.
11. Eitner, Dr., Gymnasialdirektor. Görlitz.
12. Engelmann, Dr. Berlin.
13. Feyerabend, Gymnasiallehrer. Görlitz.
14. Förster, Dr., Universitätsprofessor. Kiel.
15. Hersel, Dr., Wissensch. Hilfslehrer. Görlitz.
16. Ilberg, Dr. Leipzig.
17. Immisch, Dr. Leipzig.
18. Köpp, Dr. Berlin.
19. Kroll, stud. phil. Breslau.
20. Mayer, Dr. Berlin.
21. Peter, Dr., Rektor. Meifsen.
22. Richter, Dr., Gymnasialprofessor. Berlin.
23. Rossbach, Dr., Universitätsprofessor. Breslau.
24. Rossbach, Dr., Privatdozent. Breslau.
25. Schimberg, Dr., Gymnasiallehrer. Ratibor.
26. Schneider, Dr. Leipzig.
27. Urlichs, Dr. Würzburg.
28. Wernicke, Dr., Privatdozent. Halle a. S.
29. Wilcken, Dr., Professor. Breslau.

Erste (konstituierende) Sitzung.
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Als Vorsitzende werden gewählt: Geh. Reg.-Rat Professor Dr. Rofsbach-Breslau und Professor Dr. Förster-Kiel; als Schriftführer Dr. Engelmann-Berlin und Dr. Urlichs-Würzburg.

Zweite Sitzung.
Donnerstag den 3. Oktober 1889, 8 Uhr.

Mitteilungen des Professor Dr. Conze-Berlin:

Über Antiken von Broomhall in Schottland.

Der Vortragende legte Photographieen von antiken Skulpturen der Elginschen Sammlung in Broomhall (Schottland) vor, welche mit gütiger Erlaubnis des Besitzers, des Earl of Elgin, genommen, zum ersten Male eine Anschauung dieser Altertümer gewähren, von welchen Michaelis im Journal of Hellenic studies V, 143 ff. Nachricht gegeben hatte. Es sind hauptsächlich attische Grabreliefs und -malereien, ein attischer Sarkophag,

ferner von den von Michaelis nicht erwähnten Werken der Kleinkunst eine Bronzestatuette im Stile des 5. Jahrhunderts v. Chr., Athena stehend mit der Eule auf der gehobenen rechten Hand darstellend. Von anderen Werken der Kleinkunst derselben Sammlung legte der Vortragende wenigstens Skizzen vor und zwar von gemalten Vasen geometrischen Stils und Goldspangen derselben Kunstperiode.

Vortrag des Dr. K. Wernicke-Halle a/S. über:

Stiersagen der Griechen.[1]

Dr. K. Wernicke-Halle a/S.:

Als die dorische Heraklessage zur Zeit der grofsen Wanderung von dem siegreich vordringenden Stamme der Dorer aus Mittelgriechenland, speziell Aitolien, nach der Peloponnes getragen wurde, hatten die früheren Bewohner des Landes daselbst bereits einen reichen Schatz von Sagen niedergelegt und lokalisiert. Die alten achäischen Kulte wie die alten achäischen Geschlechter hatten ihre Legenden und Erzählungen, und unter der uns deutlicher erkennbaren mythologischen Schicht, welche sich nach der Wanderung festgestellt hatte, schaut noch hier und da ein Eckchen aus einer älteren Sagenbildungsperiode hervor, das wir nur mühsam und in Scherben durch eine Art von Ausgrabung ans Licht fördern können. Es ist nun interessant, zu beobachten, wie sich der neue Sagenkreis zu diesen alten Überlieferungen teils ablehnend und feindselig verhält, teils mit ihnen so verschmilzt, dafs wir eine ursprüngliche Verschiedenheit erst künstlich erschliefsen müssen. Demnach, wenn Schlichtegroll in seiner Besprechung des hesiodischen Schildes[2]) erklärte, die Thaten verschiedener Herakles seien schliefslich einem beigelegt, so drückt dies, obwohl in sehr primitiver Weise, eigentlich das Richtige aus. Robert hat dies noch deutlicher ausgesprochen, wenn er in seinem Aufsatze über Alkyoneus[3]) die peloponnesischen Heraklessagen einteilt in solche, welche von den Dorern aus ihren nördlicheren Wohnsitzen mitgebracht und in dem neuen Vaterlande neu lokalisiert seien, solche, in denen die Thaten einheimischer Heroen auf Herakles übertragen seien, und solche, die sich etwa erst nach der Wanderung gebildet haben.

Die einzige peloponnesische Landschaft, in der keine Heraklessagen lokalisiert sind, ist Achaia. Das kann nicht Wunder nehmen, denn es bestätigt nur die Theorie von der Zusammengehörigkeit des dorischen Herakles mit dem dorischen Stamme. Pausanias[4]) weifs zwar in Aigion zwei Bronzestatuen des Zeus und des Herakles, beide mit jugendlicher Bildung, von der Hand des Hageladas zu nennen, aber man übersieht nicht recht, welchen Sinn diese Zusammenstellung hatte. Von der Kindheit und Jugend des Zeus meldete eine lokale Tradition in Aigion. Charakteristisch ist nun, dafs die meisten peloponnesischen Heraklessagen insofern mit dem argivischen

1) Der Vortrag ist hier so abgedruckt, wie er gehalten wurde, ohne im Einzelnen auf das inzwischen erschienene in der Heraklesforschung epochemachende Buch von U. v. Wilamowitz einzugehen. Der Verfasser behält sich vor, in einer umfassenden Behandlung des Herakles in Sage und Kunst auf diese Fragen zurückzukommen.

2) Schild des Herkules S. 146 ff.

3) Hermes XIX S. 481 f.

4) Paus. VII 24, 4. ἔστι δὲ καὶ ἄλλα Αἰγιεῦσιν ἀγάλματα χαλκοῦ πεποιημένα, Ζεύς τε ἡλικίαν παῖς καὶ Ἡρακλῆς, οὐδὲ οὗτος ἔχων πω γένεια, Ἀγελάδα τέχνη τοῦ Ἀργείου. τούτοις κατὰ ἔτος ἱερεῖς αἱρετοὶ γίνονται, καὶ ἑκάτερα τῶν ἀγαλμάτων ἐπὶ ταῖς οἰκίαις μένει τοῦ ἱερωμένου.

Heradienst verknüpft sind, als der Held seine Thaten im Dienste der Hera, oder wie es die Sage ausdrückt, im Dienste ihres Schützlings Eurystheus verrichtet. Dafs Eurystheus nach Argos gehört, ist wohl nicht zu bezweifeln, trotzdem Hager[1]) versucht hat, ihn zu einem Aitolier zu machen, dem Eponymen der aitolischen Eurytanen, als welchen man doch eher mit Aristoteles[2]) Eurytos annehmen könnte, wenn dieser nicht auch wo anders hin gehörte. Das Verhältnis zur Hera ist für die meisten peloponnesischen Sagen das Mafsgebende gewesen; dasselbe Verhältnis hat auch den Namen Herakles hervorgerufen. Denn so lange der oft behauptete orientalische Ursprung dieses Namens nicht mit Sicherheit nachgewiesen ist, wird man wohl an der Erklärung des Matris bei Diodor[3]) ὅτι δι' Ἥραν ἔσχε κλέος, festhalten müssen. Wie freilich der dorische Gott ursprünglich geheifsen habe, läfst sich nicht mehr sagen; denn die Erklärung einer ähnlich fragenden Zeit, er habe ursprünglich Alkaios geheifsen, und das delphische Orakel habe ihn bei seinem Eintritt in den Dienst des Eurystheus Herakles genannt, ist offenbar zurechtgemacht, und zwar mit Benutzung des Namens der Alkmene. Und so findet denn auch die peloponnesische Heraklessage, d. h. überhaupt die Heraklessage der späteren Zeit ihren Abschlufs in der Versöhnung mit Hera, die ihm ihre Tochter Hebe zur Gattin giebt. Demselben Zwecke dient es, wenn eine vermutlich späte Sagenbildung den Herakles als Kind durch Hera gesäugt werden läfst. Und wenn Tertullian[4]) berichtet, das Bild der Hera von Argos habe auf einem Löwenfell gestanden, so mag man von der Glaubwürdigkeit dieser Nachricht halten was man will, sie beweist, dafs bis in die späteste Zeit die Hera von Argos als die Herrin des Herakles galt. Übrigens war das Dienstverhältnis, in welchem Herakles zu Eurystheus steht, bereits in argivischen Sagen, wie der mykenischen Perseussage und der tirynthischen Bellerophonsage vorgebildet.

Von den Thaten, welche der Held in seiner Dienstbarkeit ausführt, werden auch in der späteren Systematisierung stets als die ersten diejenigen beiden genannt, welche in Argolis selbst spielen, die Kämpfe mit dem Löwen von Nemea und mit der Hydra von Lerna. Vom Löwenkampf existiert in Boiotien eine Parallelsage am Kithairon; es fragt sich, welche von beiden Fassungen die ältere ist. Robert entscheidet sich für die boiotische und erklärt die andere für eine Nachbildung derselben. Ich kann dieser Auffassung nicht zustimmen; dafs die boiotischen Heraklessagen eine verhältnismäfsig junge Epoche der Sagenbildung repräsentieren, geht schon daraus hervor, dafs sie samt und sonders auf die argivischen als auf ihre Quelle hinweisen. Ein Grund gegen die Ansicht vom höheren Alter des peloponnesischen Löwenkampfes scheint es freilich auf den ersten Blick zu sein, dafs sich die peloponnesische Kunst, wie Furtwängler[5]) ausgeführt hat, bis ins 6. Jahrhundert hinab gegen die Bekleidung des Herakles mit dem Löwenfell ablehnend verhält. Aber dieser Grund ist nur ein scheinbarer; denn mit Recht betont Furtwängler, dafs diese Tracht ursprünglich mit der Sage vom Löwenkampfe gar nicht

1) Friedrich Hager, Die geschichtliche Entwickelung des Herakles-Mythos. Programm des Gymnasiums zu Wandsbek 1888 S. XIV.

2) Tzetzes zu Lyk. 799: Ἀριστοτέλης φησὶν ἐν Ἰθακησίων πολιτείᾳ, Εὐρυτᾶνας ἔθνος εἶναι τῆς Αἰτωλίας, ὀνομασθὲν ἀπὸ Εὐρύτου, ... τὸ δ' αὐτὸ καὶ Νίκανδρός φησιν ἐν Αἰτωλικοῖς.

3) Diodor bibl. I 24.

4) Tertullian de corona militis 7.

5) Roschers Lexikon der Mythologie I Sp. 2143.

zusammenhängt, vielmehr orientalischen, kyprisch-rhodischen Ursprungs ist, und dafs erst zu ihrer Erklärung der Zug vom Fellabziehen erfunden wurde. Ebenso sicher argivisch ist der Hydrakampf. Hier legt allerdings der Umstand, dafs nicht selten Herakles mit der Harpe bewaffnet auftritt, die Vermutung nahe, dafs der Kampf ursprünglich zu den Thaten des speziell mit dieser Waffe bewehrten achäisch-argivischen Helden Perseus gehört habe und durch die Dorer auf Herakles übertragen sei. Auch tritt hier zum erstenmal die Figur des Iolaos ein, die man vielleicht ebenfalls für ursprünglich argivisch halten könnte; vielleicht ist Iolaos ursprünglich weiter nichts als ein Rest des achäischen Heros, der der Hydra mit seiner Harpe die Köpfe abschnitt, und der nun, wo das Ganze zu einer That des Herakles gestempelt wird, zu seinem Helfer herabsinkt. Einen ähnlichen Vorgang kann man auch bei der Sage von dem Zuge gegen Troia beobachten an dem Verhältnis zwischen Telamon und Herakles. Eine altargivische Sage ist offenbar ferner die Sage vom Stierkampf, die ich hier etwas ausführlicher zu betrachten gedenke. Dafs die Sagen von den Stierkämpfen des Herakles, des Theseus, des Iason wesentlich Parallelsagen sind, ist längst erkannt worden; doch hat man sich allgemein mit dieser Erkenntnis begnügt und nicht gefragt, wo die Sage vom Stierkampf eigentlich zu Hause sei. Zunächst nun weisen ja Herakles' Stierkampf und Theseus' Minotauroskampf mit aller Bestimmtheit auf Kreta hin. Und in der That finden wir dort eine ganze Reihe von Stiersagen, die nicht allein eng mit einander verwandt, sondern im Grunde Varianten desselben Themas sind. Übers Meer trägt der Stier Europa, um sie dem kretischen Zeus zu vermählen; ihr Sohn ist der kretische Landeskönig Minos, ein anderer Zeus über und unter der Erde, reich an Herden wie Helios und Augeias. Und wieder kommt ein Stier übers Meer geschwommen, von Poseidon gesandt; statt ihn zu opfern, steckt ihn Minos in seine Herde, wofür die Strafe nicht ausbleibt. Poseidon sendet Raserei, und zwar nach verschiedenen Versionen in verschiedener Weise. Nach der einen[1]) wird der Stier rasend und verwüstet das Land, Herakles aber bändigt ihn im Dienste des Eurystheus und bringt ihn nach Argos. Also wieder schwimmt der Stier durchs Meer, diesmal Herakles auf seinem Rücken tragend, der auf ihm, wie sich Diodor IV 13 ausdrückt, wie auf einem Schiffe fährt: τὸ τηλικοῦτον πέλαγος ἐπ᾽ αὐτῷ ναυστοληθείς. Die zweite Version[2]) dagegen macht nicht ihn, sondern des Minos Gemahlin Pasiphae, die Tochter des Sonnengottes, wahnsinnig in Liebe zu dem Stier. Aus dem Bunde beider, der wohl im Grunde nichts anderes ist als eine Wiederholung des Bundes der Europa mit dem Zeus, entspringt wieder eine Art von Stier, der 'Stier des Minos', der sich von Menschenopfern nährt. Und wiederum spielt die alte Verbindung der Peloponnes mit Kreta hinein. Der troizenische Held Theseus wird der Besieger des Minotaurus. Deutlich können wir an diesem Beispiel nicht nur das Hinüber- und Herüberfluten der Sage in alter Zeit beobachten, sondern auch die selten bemerkbare Art der Identifikation verschiedenartiger mythologischer Ideen wahrnehmen. Wie in Aitolien der streitbare Herakles den wilden, ungebändigten Flufs des Landes, den Acheloos, besiegte, so hat Theseus nach alter troizenischer Landessage als Lokalheld den troizenischen Flufs Tauros[3]) besiegt. Dafs man

1) Apollodor II 5, 7.
2) Apollodor III 1, 4. Diodor IV 77. Ovid Met. VIII 156 fg. Verg. Aen. VI 24 ff. Hygin fab. 30.
3) Ath. III 122 F.

sich die Flüsse in Hellas vielfach unter der Gestalt von Stieren vorstellte, ist bekannt genug und erst jüngst wieder durch Friedrich Marx[1]) zutreffend ausgeführt. Diese griechische Anschauung stiefs nun in Kreta zusammen mit den phoinikischen Vorstellungen von mischgestaltigen oder stiergestaltigen Göttern, und mit der Sitte der dem Moloch dargebrachten Menschenopfer. Aus der Verschmelzung beider Vorstellungen entstand die Sage vom Minotauros in sehr alter Zeit; die Grundzüge der ältesten Minotaurossage, vor der Verbindung des Theseus mit Athen, lassen sich nur vermuten. Wenn wir aber finden, dafs nach der dorischen Wanderung der Stierkampf eines in der Peloponnes heimischen Helden auf den dorischen Herakles übertragen und nach Kreta verlegt wird, so können wir kaum anders, als die ursprüngliche Identität des theseischen Minotauroskampfes und des herakleischen Stierkampfes annehmen. Dann hätte die alte unter dem Einflufs der lebhaften Verbindung zwischen Kreta und der Peloponnes gebildete Sage den argivischen Landesheros mit dem besiegten Stier durch das Meer nach der Heimat zurückkehren lassen. Wir können aber noch weiter gehen. Die troizenische Stiersage steht nicht vereinzelt in der Peloponnes da, sondern sie findet in der nächsten Nachbarschaft vielfache Analogien. Ich will hier nur eine hervorheben, auf die es vor allem ankommt. Die gröfste Rolle in der vordorischen Heldensage der Argolis hat ohne Zweifel der Eponym des Landes gespielt, Argos, der Sohn der Niobe und des Zeus. Seine Figur hat im Laufe der Sagenentwickelung mancherlei Wandlungen durchgemacht. Sieht man zunächst von seiner Verbindung mit der argivischen Iosage ab, so wird von ihm eine Reihe von Thaten berichtet, die ihn durchaus als eine heraklesähnliche Figur erscheinen lassen. Die Thatsache, dafs man ihn späterhin auch mit der Argonautensage in Verbindung brachte, führte wieder zu neuen Vorstellungen, und schliefslich ist auch an ihm der übermächtige Einflufs der Heraklessage nicht spurlos vorübergegangen, seine Figur verblafst immer mehr in der eigentlichen Heimat, und die Sagenbetrachtung der späteren Zeit vermag die verschiedenartigen Vorstellungen nicht mehr zu einer Einheit zusammenzufassen, sondern erzählt hier von einem Argos, dem Sohne des Phrixos, dort von dem Sohne der Niobe und des Zeus, und dann wieder vom Ἄργος πανόπτης, dem Sohne des Agenor, u. s. w. In dieser Differenzierung ist die Figur dann in die Handbücher der Kaiserzeit übergegangen, wie wir aus der ‘apollodorischen’ Bibliothek[2]) sehen können. Versuchen wir nun so gut es geht aus der Überlieferung den alten Sagengehalt wieder zu gewinnen! Es ist eine seltsame Vorstellung von Preller,[3]) wenn er vom Argos Panoptes sagt, er sei ‘in der späteren Tradition auch zum Heroen mit verschiedenen Genealogien und verschiedenen Abenteuern geworden’. Das ist eine arge Verkennung des Sachverhaltes. Wer hätte in späterer Zeit, wo Argos unter Verdunkelung des ursprünglichen Thatbestandes als Hüter der Io zum untergeordneten Knecht geworden war, überhaupt noch Veranlassung gehabt, dieser mythologisch wenig bedeutenden, natursymbolisch variierten Figur Heldenthaten anzudichten, die ja doch neben den Grofsthaten eines Herakles keine nennenswerte Bedeutung erlangen konnten? Und ist es nicht wunderbar, dafs diese angeblichen Erfindungen einer späteren Zeit gerade später so wenig beachtet werden, dafs erst gelehrte Sagenforschung bei Apollodor uns eine Spur davon hinterlassen hat? Dafs ein Dichter dieser

1) Jahrbuch d. archäol. Inst. IV S. 119 ff.
2) Apollodor II 1, 1 f.
3) Griechische Mythologie II S. 41.

späteren Zeit uns einen Zug der Sage erhalten hat, ohne, wie wir gleich sehen werden, seine ursprüngliche Bedeutung zu verstehen? Im Gegenteil: die alte Sage kennt nur den grofsen Landesheros Argos, den Sohn des Zeus, der Knecht und der Baumeister sind spätere Ableitungen. Und nun, welches sind die Thaten, die dem Argos zugeschrieben werden? Hören wir darüber die apollodorische Bibliothek,[1]) die das alles freilich vom Ἄργος πανόπτης aussagt, den sie zum Sohn des Agenor macht und von seinem Urgrofsvater Argos, dem Sohn der Niobe, unterscheidet: ὑπερβάλλων δὲ δυνάμει τὸν μὲν τὴν Ἀρκαδίαν λυμαινόμενον ταῦρον ἀνελὼν τὴν τούτου δορὰν ἠμφιάσατο, Cάτυρον δὲ τοὺς Ἀρκάδας ἀδικοῦντα καὶ ἀφαιρούμενον τὰ βοσκήματα ὑποστὰς ἀπέκτεινε. λέγεται δὲ ὅτι καὶ τὴν Ταρτάρου καὶ Γῆς Ἔχιδναν, ἣ τοὺς παριόντας συνήρπαζεν, ἐπιτηρήσας κοιμωμένην ἀπέκτεινεν. ἐξεδίκησε δὲ καὶ τὸν Ἄπιδος φόνον, τοὺς αἰτίους ἀποκτείνας. Also vier Thaten werden gemeldet: Kampf mit dem arkadischen Stier, Besiegung des Satyrs, Tötung der Echidna, Rache wegen der Ermordung des Apis. Zwei dieser Thaten spielen in Arkadien, bei der dritten ist ein Lokal nicht angegeben, die vierte gehört vermutlich, wie wir gleich sehen werden, nach Sikyon. Argos ist also eine Figur, die nicht der später Argolis genannten Landschaft ausschliefslich angehört, sondern deren Machtbereich sich über die ganze Osthälfte der Peloponnes erstreckte. Die nahe Verwandtschaft dieser Thaten mit einer Reihe von Heraklesthaten mufs jedem in die Augen fallen. Einen wilden Stier, der das Land verwüstet, tötet der Held und hängt sich sein Fell um die Schultern; wir haben hier das Vorbild zu der bereits erwähnten Erzählung, dafs Herakles das Fell des nemeischen Löwen sich umgehängt habe. Es ist sehr merkwürdig, dafs dieser alte Zug der Sage sich unverstanden bei Apollonios von Rhodos[2]) erhalten hat; dafs Apollonios den ursprünglichen Sinn nicht mehr verstand, beweist der Umstand, dafs er das Stierfell auf den Baumeister der Argo überträgt, der nur in sehr mittelbarer Beziehung zu unserem Argos steht. Für die Echidna im Kreise der Heraklessage haben wir neben den bereits bekannten litterarischen Zeugnissen[3]) jetzt auch ein monumentales Zeugnis aus dem Gebiete attischer Kunst in dem von Brückner[4]) zusammengesetzten Porosgiebel von der Akropolis zu Athen. Der Satyr erinnert an so manche Unholde herakleischer und theseischer Sage; die Rache für die Ermordung des Apis dagegen führt uns noch weiteres Material für die Beurteilung der vordorischen Heldensage in der Peloponnes zu. Apis ist nämlich nicht nur im Mythos ein Oheim, also ein naher Verwandter des Argos, sondern auch der Bedeutung nach eine durchaus verwandte Figur. Auch hier hat künstelnde Mythenbildung einer späteren Zeit vieles verdunkelt. So führte der Gleichklang des Namens zu vielfachen Verwechselungen mit dem ägyptischen heiligen Stier Apis, und auf diesem Grunde ist denn auch die bei Apollodor[5]) erhaltene Notiz erwachsen, dafs Apis nach seinem Tode unter dem Namen Sarapis göttliche Verehrung empfangen habe. Ferner brachte der Umstand, dafs man den Namen Ἆπις mit der homerischen γαίη ἀπίη

1) Apollodor II 1, 2, 2 f.

2) Apollon. Rhod. Arg. I 324 f.: δέρμα δ' ὃ μὲν ταύροιο ποδηνεκὲς ἀμφέχε τ' ὤμους Ἄργος Ἀρεστορίδης λάχνῃ μέλαν.

3) Herodot IV 9. Vergil Aen. VIII 298.

4) Athen. Mitt. XIV S. 67 ff. Tf. II. Anders fafst das Verhältnis der Echidna zu Herakles auf Wilamowitz, Herakles II S. 290. Vgl. auch Urlichs in diesen Verhandlungen S. 325 f.

5) Apollodor II 1, 1.

dem 'fernen Lande' in Beziehung setzte, eine zwar nicht mythologische aber metrische Verwirrung hervor; denn während in dem Namen Ἆπις das α lang ist, so ist es dagegen in ἀπίη kurz; eine Identifikation der Wortstämme konnte also nur Konfusion stiften. So braucht Sophokles[1]) das Wort ἀπία mit langem α, entgegen dem homerischen Sprachgebrauch, Rhianos Ἀπία als Name der Peloponnes mit kurzem α.[2]) Die Identifikation hatte dann auch zur Folge, daſs man die homerische Formel auf Argos bezog. Doch dies nur nebenbei. Über Apis aber gab es folgende Sagenversionen. Die verbreitetste Legende[3]) rechnete ihn zum Geschlecht des Inachos, und machte ihn zum Sohn des Phoroneus und Bruder der Niobe. Er beherrscht die ganze Peloponnes, ist aber ein arger Tyrann, so daſs er von Telchin und Thelxion ermordet wird. Dies scheinen die Grundzüge der argivischen Sage gewesen zu sein; etwas anders nimmt sich die Sache von sikyonischem Standpunkt aus.[4]) Hier figuriert er in der sikyonischen Königsliste, und zwar als der Mächtigste von allen, wiederum als Herrscher der ganzen Peloponnes: aber auch Telchin und Thelxion, nach argivischer Sage seine Mörder, finden wir hier wieder, und zwar ist erstaunlicherweise der eine zum Vater, der andere zum Sohn des Apis geworden. Ferner erzählte man von Apis auch in dem arkadischen Pallantion,[5]) nicht fern von der argivischen Grenze. Hier galt er auch als Landeskönig und Sohn des Iason, und man berichtete auch von seinem Tode, aber auf andere Weise als die argivische Legende. Aus Versehen sollte ihn nämlich bei den Leichenspielen des alten arkadischen Landesheros Azan der Epeerkönig Aitolos durch Überfahren mit dem Wagen getötet haben. Sein Tod wird an dem Mörder gerächt durch die Kinder des Ermordeten,[6]) die den Aitolos aus der Heimat vertreiben. Während sich diese drei Versionen deutlich als lokale Brechungen einer und derselben peloponnesischen Sage kennzeichnen, giebt es noch eine vierte, bei welcher dies nicht in demselben Maſse zutrifft. Ich meine die bekannte Stelle in den Hiketiden des Aischylos v. 262 ff.

Ἆπις γὰρ ἐλθὼν ἐκ πέρας Ναυπακτίας
ἰατρόμαντις παῖς Ἀπόλλωνος χθόνα
τήνδ᾽ ἐκκαθαίρει κνωδάλων βροτοφθόρων,
τὰ δὴ παλαιῶν αἱμάτων μιάσμασιν
χρανθεῖσ᾽ ἀνῆκε γαῖα μηνίσασ᾽ ἄχη,
δρακονθόμιλον δυσμενῆ ξυνοικίαν.
τούτων ἄκη τομαῖα καὶ λυτήρια
πράξας ἀμέμπτως Ἆπις Ἀργείᾳ χθονὶ
μνήμην ποτ᾽ ἀντίμισθον ηὕρετ᾽ ἐν λιταῖς.

Hier wird also Apis zu einem Naupaktier, einem mythischen Seher und Arzt, der als solcher natürlich ein Sohn des Apollon ist. Er kommt nach Argos und reinigt

1) Oidipus auf Kolonos v. 1685. πῶς γὰρ ἢ τιν᾽ ἀπίαν γᾶν ἢ πόντιον κλύδων᾽ ἀλώμεναι, βίου δύσοιστον ἕξομεν τροφάν;

2) Vgl. Hiller, Eratosthenes S. 14.

3) So Akusilaos bei Tzetzes zu Lykophron 177 und Apollodor a. a. O.

4) So bei Pausanias II 5, 7.

5) Paus. V 1, 8.

6) In der argivischen Sage wird ausdrücklich hervorgehoben, daſs Apis kinderlos stirbt, um zu motivieren, daſs die Blutrache auf seinen Neffen Argos übergeht.

das Land von Ungeheuern, welche die Erde emporgesandt, — es scheint hier eine Art lokaler Gigantomachie vorzuliegen, wie sie auch in vielen anderen örtlichen Überlieferungen nachklingt. Der Grund, weshalb eine spätere Zeit den Landeskönig, nachdem sie das Land Apia genannt glaubte, zum landfremden Seher zu stempeln suchte, ist durchsichtig genug: den fremden Eroberern mufste daran liegen, möglichst viel von der einheimischen Überlieferung abzutrennen. Jedenfalls werden wir auch Apis wie Argos als eine über die Grenzen von Argolis hinaus bekannte mythische Persönlichkeit ansehen müssen; dafs die von ihm bekämpften Gegner schlangenartig zu denken sind, geht aus den Worten des Aischylos hervor, — vielleicht wäre hier das Prototyp zu dem herakleischen Hydrakampf zu suchen. Immerhin haben wir in Argos und Apis zwei mythologische Figuren, deren Geltung sich zum mindesten über die ganze Osthälfte der Peloponnes erstreckte, und wenn wir den Stierkampf in Verbindung mit Argos in Arkadien lokalisiert finden, in Verbindung mit Theseus in Troizen, wenn wir ihn später durch Herakles an die Stätten von Mykenai und Tiryns geknüpft sehen, so werden wir zu der Überzeugung kommen, dafs diese Sage einst ebenso verbreitet war wie die Legenden von Argos und Apis. Die seltsame Verbindung des Argos mit der Argonautensage, vermutlich aus falscher Etymologie des Schiffsnamens Argo entstanden, konnten wir bereits beobachten. In anderer und nachhaltiger Weise finden wir aber die Sage vom Stierkampf selbst mit der Argonautensage verknüpft, wenn wir einen Schritt weiter nach dem Isthmos zu thun, in Korinth. Korinth war die Hauptstätte des Helioskultus, in dem ja auch sonst von Rinderherden oft die Rede ist. Die Tochter des Helios ist die peloponnesische Mondgöttin Pasiphae,[1]) deren Auftreten in der kretisch-argivischen Stiersage wir bereits bemerkt haben. Gleichfalls Kinder des Helios sind Aietes und Kirke, jener im fernen Osten, diese im fernen Westen wohnend. Aietes ist nicht nur Besitzer des goldenen Vliefses, des Symbols der Sonne, die im Osten wohnt, sondern auch Besitzer von feuersprühenden Stieren, mit denen Iason zu kämpfen hat. Hier gilt es freilich nicht allein die Bezwingung der Stiere, sondern auch dieselben in den Pflug zu spannen, d. h. die Gewöhnung der wilden, ungebändigten Naturkraft zum Dienste des Menschen. Von derartigem weifs die peloponnesische Stiersage nichts; allein auch in Korinth sehen wir deutlich die Fäden, welche nach Kreta und von dort nach der Peloponnes laufen. Ehe der dorische Herakles die Welt mit seinem Ruhme erfüllte, waren es einheimische peloponnesische Helden, von deren Stierkämpfen die Legende berichtete, schwamm ein peloponnesischer Held auf dem Rücken des Stieres durchs Meer nach dem Lande des Apis.

Aber nicht allein litterarisch können wir diese vordorischen Züge peloponnesischer Sage erschliefsen, wir besitzen dafür auch ein monumentales Zeugnis allerersten Ranges, das freilich bisher dafür noch nicht verwendet worden ist. Ich meine jenes Wandgemälde von der Burg in Tiryns,[2]) welches einen Stier in eiliger Bewegung, die mehr wie ein Schwimmen, denn wie ein Dahinsprengen aussieht, zeigt, und auf dem Rücken dieses Stieres einen mit einem Schurz und Schuhen mit Riemenzeug bekleideten, sonst nackten Mann, der mit dem einen Bein auf dem Rücken des Stieres kniet, das andere mit archaischer Lebhaftigkeit weit in die Lüfte streckt, mit einer Hand aber sich an dem

1) Cic. de div. I 43; de nat. deor. III 19. Plut. Agis 9; Kleom. 7. Paus. III 26, 1.
2) Abgebildet bei Schliemann, Tiryns Taf. XIII.

Horne des Stieres festhält. Dieses Bild, welches zu den ältesten Resten griechischer Wandmalerei gehört, die uns erhalten sind, und uns den Gebrauch der Malerei auf Stuck in einer Zeit beweist, der man bis dahin mit Stuck beworfene Wände überhaupt absprechen zu müssen glaubte,[1]) hat bereits in der kurzen Zeit seit seiner Auffindung sehr verschiedene Deutungen erfahren. E. Fabricius[2]) erinnerte an das Gleichnis der Ilias O 679 ff. von dem ἀνὴρ ἵπποισι κελητίζειν εὖ εἰδώς, der mit vier Rossen zur Stadt eilt und im Laufe immer von einem auf das andere überspringt. Aber von einem Überspringen ist auf unserem Bilde nichts zu bemerken, überhaupt nichts von Springen, sondern der Mann kniet leicht und sicher auf dem ungeheuren Tiere. Für gewöhnlich begnügte man sich auch mit der Bezeichnung des Mannes als Gaukler, eine Deutung, zu welcher Schliemann den Anlafs gegeben zu haben scheint mit seiner Unterschrift der Tafel ‘Wandgemälde im Palaste von Tiryns, einen Mann darstellend, der auf einem Stier tanzt’. Von Tanz ist nun aber nicht die geringste Spur zu entdecken, und das hoch in die Luft gestreckte Bein ist wohl wesentlich zur Andeutung der eiligen Bewegung in dieser Stellung gemalt; auch darf man nicht übersehen, dafs es der Maler, um Raum für den Schweif des Stieres zu gewinnen, aus dem Wege haben wollte. Eine durchaus verschiedene Deutung ist neuerdings von Friedrich Marx[3]) aufgestellt und ausführlich begründet worden. Seine Ansicht beruht auf dem Bemerken einer Ähnlichkeit des Bildes von Tiryns mit gewissen, aus dem fünften Jahrhundert stammenden Tetradrachmen der sicilischen Stadt Katana. Zwei dieser Münzen bildet er auch zum Vergleich ab; sie zeigen auf dem Avers einen nach rechts gewandten Stier mit bärtigem Menschenkopf, das eine Mal in der bekannten stolprigen Weise laufend, das andere Mal stehend. Der über dem Rücken des Stieres auf den Münzen entstehende leere Raum ist ausgefüllt durch die gebückt kniende Figur eines Silens; der Revers zeigt eine geflügelte, kranzhaltende Nike. Wegen des Silens erklärte man seit Eckhel die Stiergestalt meist für Dionysos ταυρόμορφος; neuerdings scheint man mehr zu der Ansicht zu neigen, dafs sie den benachbarten Flufs Amenanos darstelle. Beides ist möglich: dafs diese Mischgestalt für Dionysos nicht unpassend ist, braucht nicht erst mit Beispielen belegt zu werden. Und dafs Dionysos in Katana einen bedeutenden Kult besafs, läfst nicht nur der blühende Weinbau dieser vulkanischen Gegend, sondern auch der Umstand vermuten, dafs der Silenskopf auch selbständig als Münzzeichen auftritt; für die Deutung auf den Flufsgott spricht es nicht gerade, dafs dieser in allen Fällen, wo wir ihn inschriftlich gesichert auf Münzen von Katana resp. Aetna sehen, als schöner bartloser Jüngling dargestellt ist. Marx, welcher auf den Flufsgott deutet, führt eine Reihe von Belegen über die Verehrung von Flüssen in Stiergestalt an und sucht dadurch seine Deutung zu begründen. Freilich macht ihm der Silen einige Schwierigkeit, und er giebt selbst zu, was der Silen bedeutet, ‘wäre vermessen zu sagen’. Er scheint ihn für eine den Wassergottheiten verwandte Gestalt zu halten. Als Vorbild für die ganze Münzdarstellung nimmt er ein altes Holzbild an, welches den Flufsgott in Stiergestalt in dieser Form mit einem Dämon des Wassers verbunden gezeigt habe. Dieses Bild habe nun eine merkwürdige Ähnlichkeit mit dem Wandgemälde von Tiryns. Zwar habe der Stier dort keinen Menschenkopf, aber es sei

1) W. Helbig, Das homerische Epos aus den Denkmälern erläutert 1. Auflage. S. 76.
2) Bei Schliemann, Tiryns, S. 348.
3) Jahrbuch des archäol. Instituts IV S. 119 ff.

ja bekannt, dafs Flufsgötter auch in einfacher Stiergestalt ohne menschliche Beimischung dargestellt seien; auch sei die Figur auf dem Rücken des Stieres kein Silen, da bleibe eben nichts übrig als in ihm eine Wassergottheit ähnlich den Silenen zu sehen. Somit sei uns in dem sicilischen Münzbild eine uralte Tradition des euböischen Mutterlandes erhalten, die Nachbildung eines uralten[1]) Götterbildes.

Ich habe es für nötig gehalten, die ganze Beweisführung hier in extenso zu wiederholen, um es recht deutlich machen zu können, wie sehr dies alles in der Luft schwebt. Zunächst ist es gewifs schon bedenklich, eine Beziehung ohne bekannte Bindeglieder zwischen einer sicilischen Münze des fünften Jahrhunderts und einer argivischen Wandmalerei aus dem zweiten vorchristlichen Jahrtausend anzunehmen. Aber selbst wenn man diesem kühnen Verfahren keine apriorischen Bedenken entgegensetzt, bleibt noch genug Material zur absoluten Widerlegung übrig. Ich will auch nicht die Anfechtbarkeit der Deutung auf den Flufsgott Amenanos hervorheben; jedenfalls macht ein von Marx übersehener Umstand die ganze Deduktion hinfällig. Bei Marx basiert alles auf der Annahme eines inneren Zusammenhanges zwischen der Silenfigur und dem Stier mit Menschenantlitz. Dieser Zusammenhang besteht in Wahrheit nicht. Der Silen hockt nicht auf dem Rücken des Stiers, er füllt nur den leeren Raum über demselben aus und ist ein Beizeichen wie die bisweilen unter dem Stier erscheinenden Fische und Pflanzenornamente;[2]) bewiesen wird das dadurch, dafs an Stelle des Silen auch andere Darstellungen vorkommen, z. B. ein Wasservogel, ein Zweig u. dgl. Auch ist die Stellung des Silen von der des tirynthischen Mannes wesentlich verschieden, besonders die Stellung der Beine; est ist die bei den Silenen so häufige kriechende Stellung, wie sie z. B. schon auf dem Fries von Xanthos vorkommt, auch nicht selten auf Vasenbildern. Wenn aber diese beiden Gestalten, der Stier und der Silen, nicht zusammen gehören, so fällt der einzige Grund, weswegen man allenfalls eine Beziehung zwischen den Münzen und dem Wandgemälde annehmen könnte, fort. Zugleich mit dieser Beziehung fällt aber auch die Marxsche Deutung des tirynthischen Bildes. Geben wir auch zu, dafs möglicherweise der Stier einen Flufsgott, z. B. den Inachos bedeute, so bleibt die Bedeutung des Mannes doch ein völliges Rätsel, zu welchem wir bei Marx keinen Schlüssel finden.

Auf einen ganz anderen Wege ist jüngst[3]) Wolters dazu gelangt, die Marxsche Ansicht zu bekämpfen. Er bespricht dort die in dem Kuppelgrab von Vafio in der Gegend des alten Amyklai gemachten Funde. Dafs dieses Kuppelgrab zu den ältesten uns bekannten gehört, beweist der Umstand, dafs dort noch keine Leichenverbrennung stattfand, eine Thatsache, durch welche es mit den Felsgräbern von Nauplia und vielleicht auch den mykenischen Schachtgräbern[4]) in eine Linie gerückt wird. An Mykenai erinnern auch die mit Darstellungen verzierten Dolchklingen, welche dort gefunden sind. Unter den Fundstücken befinden sich auch zwei goldene Doppelbecher mit Darstellungen des Stierfanges. Auf dem einen dieser Becher wird ein Stier in einem Netze gefangen, ein anderer kämpft mit zwei Männern, deren einen er mit den Hörnern packt, während

1) Also wohl chalkidischen?

2) Vgl. Head, Historia Numorum p. 114; vgl. die inzwischen erschienene Bemerkung Heydemanns, Arch. Anz. 1889 S. 190; doch kann ich seiner Deutung des Wandgemäldes nicht zustimmen.

3) Mitt. des Inst., athen. Abt. 1889. S. 213 ff.

4) Vgl. Adler bei Schliemann, Tiryns, S. XXXI.

der andere zu Boden stürzt, ein dritter Stier eilt davon. Auf dem anderen Becher wird ein Stier gefesselt fortgeführt, dem noch drei Stiere folgen. Die in diesen Szenen auftretenden menschlichen Figuren tragen langes Haar und sind nackt bis auf einen Gürtel, an dem sich hinten und vorn eine Art Schurz befindet; an den Füfsen tragen sie Schuhe, welche mit Riemen an den Waden befestigt sind. Diese Tracht ist nach Wolters dieselbe, welche der Mann auf dem tirynthischen Stiere trägt. Aufserdem seien in Mykene zwei geschnittene Steine gefunden, von denen der eine das Gemälde wiederhole, der andere den Mann im Begriffe zeige, sich auf den Rücken des Tieres zu schwingen. Aus diesen Monumenten will nun Wolters auch das Bild von Tiryns deuten. Er nimmt an, dafs man in dieser Zeit in der Peloponnes eine Art halbwilder Stiere, die er sich in einem ähnlichen Zustande wie die zu den spanischen Stiergefechten aufgezogenen zu denken scheint, gehalten habe, mit denen zu kämpfen etwa ein Sport der vornehmen Jugend gewesen sei. Und so will er auch für das Wandgemälde keine mythische Erklärung zulassen, sondern sieht darin auch einen Mann, der sich auf den dahinsprengenden Stier hinaufgeschwungen hat. Aber auch gegen diese Ansicht scheinen mir vielfache Gründe zu sprechen; dafs in der That derartige Stierkämpfe als Jugendübung in Griechenland bestanden haben, hat bereits Julius Friedländer[1]) für Thessalien im Anschlufs an thessalische Münzen ausgeführt. Derselbe hatte betont, dafs diese Sitte auch litterarisch bezeugt sei, worauf mir gegenüber unabhängig davon auch von befreundeter Seite hingewiesen war. Dafs die genannten thessalischen Münzen von der Darstellung in Tiryns und nach der Beschreibung auch von den Goldbechern sehr abweichend sind, ist durch die Verschiedenheit von Zeit und Ort leicht zu erklären. Nicht so die Verschiedenheit der Becher und des Bildes untereinander. Hier haben wir regelrechte Kämpfe mit Stieren, Jagd mit Netzen, Fortführung der gefesselten, — dort einen mühelos auf dem eilenden Stier kauernden Mann. Und wenn von den mykenischen Gemmen die eine eine Wiederholung des Gemäldes sein soll, nur stehe das Tier ruhig und scheine kein Stier zu sein, so sprechen doch diese letzteren Angaben recht stark gegen die Annahme einer Wiederholung. Wenn ferner die andere Gemme den Mann im Begriffe zeigt, sich auf den Rücken des Stieres zu schwingen, so dürfte ein derartiger Vorgang für die archaische Gemmenkunst äufserst schwierig mit überzeugender Deutlichkeit darzustellen sein, und ferner kann man kaum annehmen, dafs ein Mann, welcher nach vorausgegangenem Kampf sich auf den Rücken des Stieres schwingt, eine Lage annimmt, wie der auf dem Stier von Tiryns. Sodann wäre es immerhin merkwürdig, auf einer Wand des Frauengemaches im Palaste diesen Sport dargestellt zu sehen. Weit eher liefse sich hier die Heldenthat eines Landesheros erwarten, dem sich der Stier willig unterordnet, und der auf demselben nun, 'wie auf einem Schiffe' fährt. Wolters bemerkt zwar, auch die Gleichheit der Tracht weise darauf hin, dafs wir in der Figur einen menschlichen Stierbändiger zu sehen haben; aber erstens scheint mir die Tracht gar nicht so unbedingt gleich, — das Haar ist bei dem Tirynthier durchaus nicht lang, und ob die gelbe Färbung des Mittelkörpers auf einen Schurz hindeutet, oder etwa nur eine durch äufsere Einflüsse bewirkte Veränderung der ursprünglichen Farbe sei, ist unbestimmbar: die Schuhe mit den Riemen an den Waden hat er zwar, aber in der Gegend des Knies folgt noch einmal eine Gruppe

1) Monatsberichte der Berliner Akademie der Wissenschaften 1878 S. 454

von Bändern, so dafs man eher an eine Art von Strümpfen denken könnte. Aber selbst die völlige Gleichheit der Tracht zugegeben, würde dadurch nichts bewiesen sein. Denn wer wollte behaupten, dafs eine so alte Zeit ihre Heroen von den gewöhnlichen Menschenkindern durch die Tracht unterschieden habe? Demnach glaube ich, dafs Marx allerdings Recht hat, wenn er meint, eine mythologische Deutung sei hier der auf eine Genreszene vorzuziehen. Die Richtung, in welcher ich die zutreffende Deutung suche, habe ich bereits angedeutet. Der Stier eilt nicht auf dem festen Lande, sondern übers Meer dahin, wozu es vortrefflich pafst, dafs er sich gegen den auf seinem Rücken befindlichen Mann gar nicht wehrt. Ob wir den letzteren Theseus oder Argos oder wie sonst zu benennen haben, lasse ich dahingestellt; dafs aber die Fahrt eines Landeshelden auf dem Stier übers Meer dargestellt sei, halte ich für das Wahrscheinlichste. Ja noch mehr! Das Anfassen des Hornes, so natürlich es ja an sich bei einer derartigen Seereise ist, wird in einer abgeleiteten Sage ausdrücklich überliefert. Das Schwimmen übers Meer ist nämlich auch in die Geryoneussage eingedrungen, vermutlich unter chalkidischem Einflufs. Über die Meerenge, welche Italien von Sizilien trennt, schwimmt Herakles mit der ganzen Herde, und zwar, wie Diodor IV 22 sagt, ταύρου κέρως λαβόμενος.

Es war ein glücklicher Gedanke jenes tirynthischen Fürsten, welcher die Wand des Frauensaales in seinem vermutlich von kretischen Puniern erbauten Palaste mit dem Stierbild schmücken liefs, gerade diejenige That des Stammeshelden auszuwählen, von der man hüben und drüben sang und sagte.

In der sich anschliefsenden Diskussion äufserte sich Herr Dr. M. Mayer-Berlin zu dem Stier von Tiryns dahin, dafs als Wanddekoration in der Mykenischen Epoche nach Analogie orientalischer Herrscherhäuser eher Jagdszenen als mythologische Gegenstände zu erwarten seien. Schon vor Entdeckung der spartanischen, gleicher Epoche entstammenden Vase (Wolters Athen. Mitt. 1889), welche das Einfangen von Stieren darstellt, hat er hier stets nur eine Jagdszene erkannt, speziell eine Art Ταυροκαθαψία, wie sie auf dem Oxforder Relief Chandler Marm. Oxon. II 58, p. 104 (vgl. Michaelis Ancient Marbles, p. 412, Nr. 136) dargestellt und aus der Litteratur auch sonst bekannt ist. Vom Pferde aus schwingt sich der Jäger auf den Rücken des Stiers. Das von dem Stier ganz verdeckte Pferd zur Anschauung zu bringen, ging über die Kräfte des altertümlichen Freskomalers. Herr Dr. Koepp-Berlin wies darauf hin, dafs gerade die älteste Kunst auch vor den schwierigsten Aufgaben nicht zurückschreckt, und dafs allerdings nach einer Beobachtung Dörpfelds sich hinter dem Stier die Beinspuren von einem zweiten, nachträglich beseitigten Tiere finden. Herr Dr. Wernicke bemerkte, diese nachträgliche Beseitigung scheine ihm zu beweisen, dafs eben nur ein Tier beabsichtigt sei, und dafs jene Spuren eines zweiten von einem mifsglückten und verworfenen ersten Entwurf herrührten.

Vortrag des Herrn Dr. R. Engelmann-Berlin über:

Neoptolemos Abschied von Skyros (Mon. d. Inst. XI, T. 33).

Dr. R. Engelmann-Berlin:

In den Ann. 1881 S. 168 (Mon. dell' Inst. XI, T. 33) hat Körte eine in Corneto ausgegrabene Vase besprochen, deren Deutung mir nur zum Teil richtig scheint. Bei der einen Hälfte der Aufsendarstellung (dem Zweikampf zweier Krieger) kann man wegen der von beiden Seiten herbeieilenden Frauen Körte in seiner Deutung auf den Kampf

des Achilleus mit Memnon beistimmen, und auch in Bezug auf das Mittelbild, wo eine Frau dargestellt ist, die einem vor ihr sitzenden Greise in eine vorgehaltene Schale Wein einschenkt, ist es möglich die Ansicht Körtes zu teilen, dafs hier eine der gerade für Trinkschalen beliebten Spendescenen gewählt ist, in Betreff deren man am besten auf eine bestimmte Namensgebung verzichtet. Aber bei der anderen Hälfte der Aufsendarstellung scheint es mir unmöglich die in den Annali aufgestellte Deutung anzunehmen.

Den Mittelpunkt bildet die Gruppe eines Jünglings im zartesten Alter[1]) und einer Frau, die, von links herbeigeeilt, beide Hände auf die Schultern des Jünglings legt, als ob sie ihn beschwöre ihr einen Wunsch zu erfüllen; doch dieser streckt, ohne auf



die Frau irgendwie Rücksicht zu nehmen, ruhig und gemessen seine rechte Hand an der Frau vorbei einem älteren bärtigen Manne entgegen, der mit dem Oberkörper vorgeneigt (er stützt sich auf einen unter die linke Schulter geschobenen Knotenstock) dem Jüngling die rechte Hand entgegen hält. Hinter dem bärtigen Manne erblickt man zwei in der Tracht mit der erst erwähnten Frau genau übereinstimmende Frauen, welche durch Geberden und Mienen, soweit deren Ausdruck dem Vasenmaler möglich gewesen ist, dem Schmerze, der sie bewegt, Ausdruck geben. Rechts von der Mittelgruppe erblickt man eine ruhig stehende Frauengestalt mit einer Haube auf dem Kopfe, die einen Bogen in der linken Hand hält und die rechte wie abwehrend nach der Mittelgruppe ausstreckt. Hinter ihr sitzt im Innern eines Gebäudes ein Greis, welcher mit der rechten Hand eine Schale vorstreckt; die linke hält einen oben mit Krücke versehenen Knotenstock leise gefafst.

1) Vgl. Helbig, Bull. dell' Inst. 1878, S. 89 di forme molto giovenili.

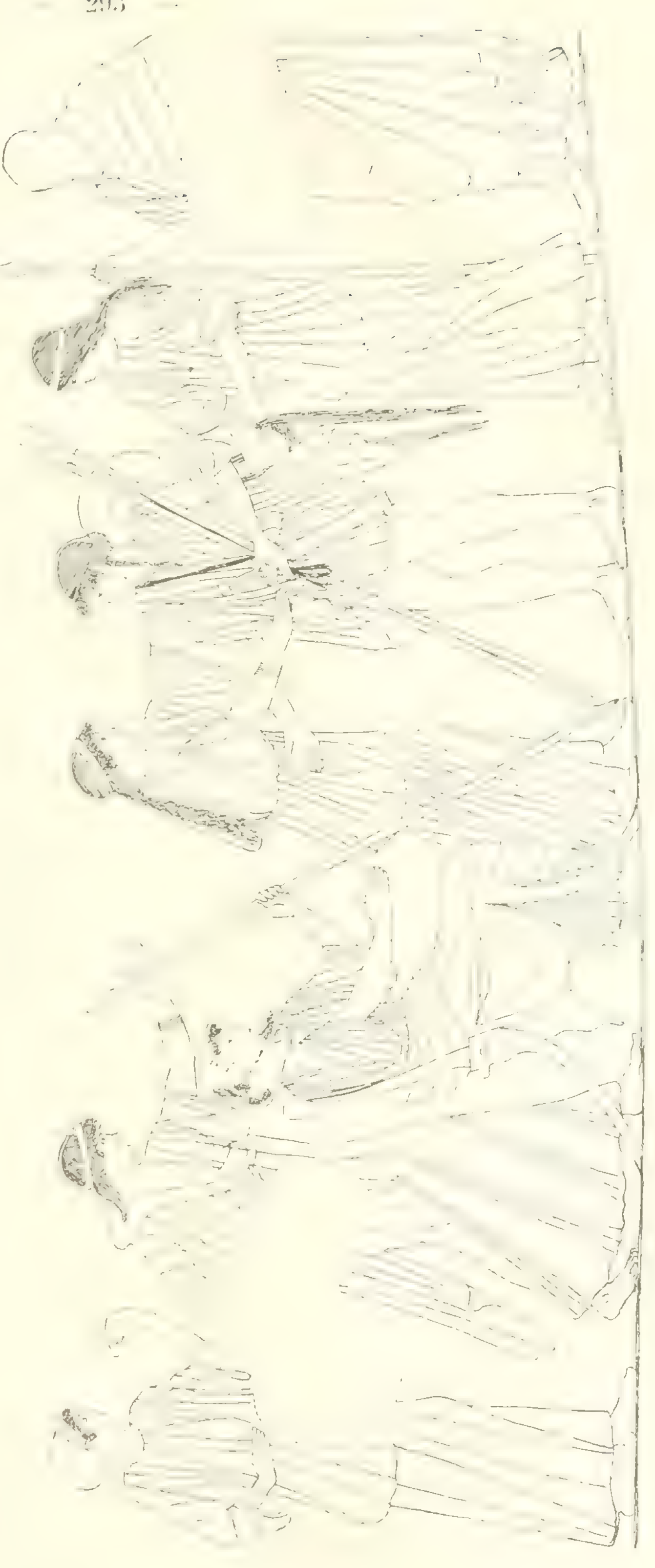
Körte geht für die Deutung von der weiblichen Figur mit dem Bogen aus, es ist Artemis, und aus der Reihe der Jünglinge, welche in den Mythus der Artemis verwickelt sind, scheint ihm einzig Meleager hierher zu passen; es sei dargestellt, wie Meleager, nach Ilias IX. 529, von seiner Gattin Kleopatra bestürmt wird der von den Kureten hartbedrängten Stadt Hilfe zu bringen; durch ihr Flehen gerührt, verspricht er durch Handschlag einem der an ihn abgesandten γέροντες seine Hilfe; die Schwestern des Meleager (die beiden Frauen links) geben ihrer Angst wegen des Ansturms der Feinde lebhaften Ausdruck, der greise Oineus rechts bietet ihm den Abschiedstrunk, und Artemis endlich, deren Vernachlässigung die ganze Verwickelung hervorgerufen hat, droht dem Meleager das nahe Verderben.

Gegen diese Erklärung spricht zunächst die Jugend des angeblichen Meleager, die vom Vasenmaler so deutlich hervorgehoben ist, daſs man bei seinem Anblick nimmer an den in der Blüte der Manneskraft stehenden Meleager denken kann; zwischen ihm und der ihn umarmenden Frau kann auch nicht das Verhältnis von Mann und Frau bestehen. Man wird durch die Mittelgruppe derartig an die bekannte Gruppe des Menelaos in der Villa Ludovisi erinnert, daſs man sich beinahe versucht fühlen könnte, zu den verschiedenen Deutungen, die diese schon erfahren hat, noch die neue aus dem vorliegenden Vasenbild sich ergebende zu setzen. Hätte ferner der Maler beabsichtigt auszudrücken, daſs der Jüngling seinen Beistand verspricht, weil die Frau ihn bittet, dann hätte er notwendig die Bereitwilligkeit des Jünglings der Frau gegenüber zum Ausdruck bringen müssen, während dieser hier ihr Drängen völlig unbeachtet läſst und trotz der Frau bei seinem Entschluſse beharrt. Das hat auch Helbig, der zuerst die Vase im Bull. 1879, S. 89 besprochen hat, herausgefunden, so daſs er schreibt: fuor di dubbio vi si tratta di un efebo in atto di partire per un' impresa pericolosa, mentre i parenti si studiano a ritenerlo. — Drittens könnte die Handbewegung der 'Artemis' keine Drohung gegen den ihr den Rücken zuwendenden Jüngling, sondern höchstens gegen die ihn umarmende Frau bedeuten. Gerade die von Körte angeführten Denkmäler, wo Apollo dem siegreichen Achilleus den Tod droht, lehren dies deutlich erkennen, es läſst sich aber auch noch durch viele andere Denkmäler beweisen, daſs die drohenden Figuren immer so angeordnet sind, daſs sie den bedrohten sichtbar sind oder wenigstens sein könnten. Der Erklärer scheint dies auch selbst gefühlt zu haben, da er der feindlichen Artemis vor der dem Meleager freundlich gesinnten Atalante nur deshalb den Vorzug giebt, weil für die letztere beim Auszug zum Kampf gegen die Kureten durchaus kein Platz war. Auch die Klagen der sog. Schwestern scheinen mir bei dieser Deutung nicht genügend begründet zu sein. Jammern sie wegen des Ansturms der Kureten, dann wird dem Beschauer zugemutet, daſs er für ihre Geberden einen auſserhalb des Bildwerkes liegenden Grund herbeizieht, und ihre Trauer müſste auch ein Ende finden, sobald sie den Bruder bereit sehen in den Kampf zu ziehen; jammern sie aber, weil sie dies sehen, in der Besorgnis, daſs derselbe im Kampfe den Tod finden wird, dann werden sie in einen durch nichts angezeigten Gegensatz gegen die ihnen so ähnlich dargestellte Frau der Mittelgruppe gesetzt: während nach der Sage die nächsten Angehörigen sich bemühen den Meleager zum Kampf zu treiben, sollen die Schwestern jammern, für welche allein von dem Eintreten ihres Bruders Rettung erhofft werden kann!

Auch ist das Erscheinen des γέρων neben der Kleopatra durchaus unstatthaft.

Phoinix erzählt die Geschichte des Meleager als ein warnendes Beispiel für Achilleus; wie Meleager die Bitten der Greise zurückweist, die ihm hohe Belohnung für seine Teilnahme am Kampf versprechen, um nachher infolge des Flehens seiner Gattin auch ohne Belohnung in den Kampf zu gehen, so verschmäht Achilleus jetzt die Geschenke des Agamemnon, um später durch den Tod des Patroklos auch ohne Geschenke zum Kampf genötigt zu werden (Il. XIX, 67, 148). Diesen so deutlich vom Dichter hervorgehobenen Gegensatz hätte der Vasenmaler völlig verwischt, wenn er dargestellt hätte, dafs Meleager durch die Bitten seiner Gattin bewogen einem der Abgesandten der Kalydonier seine Hilfe verspricht.

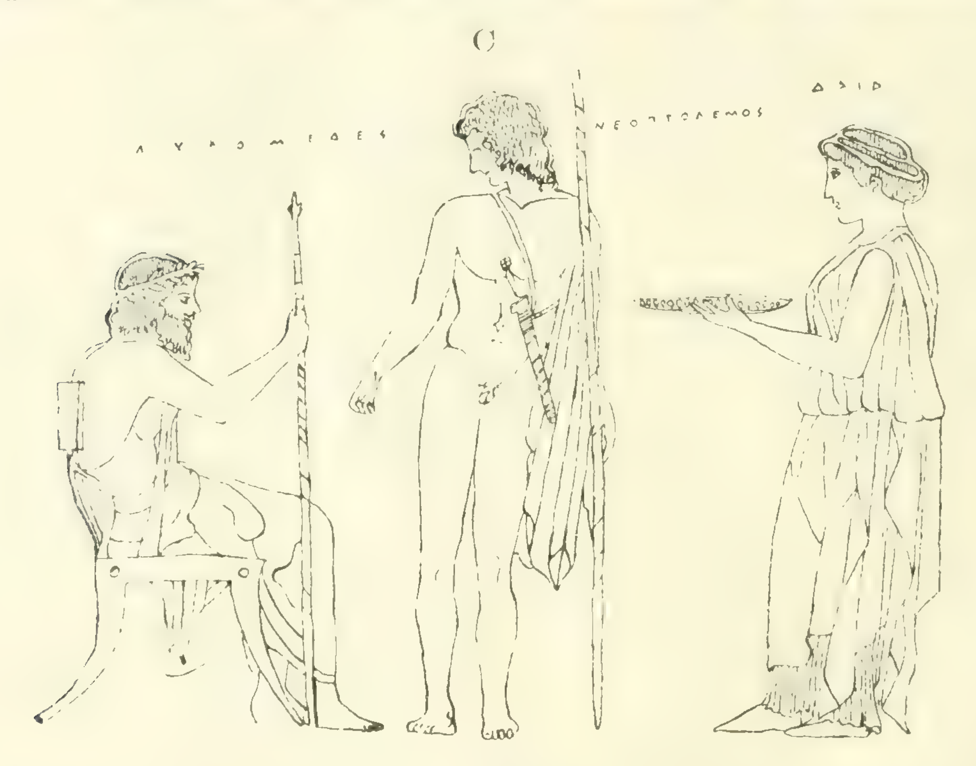
In dem Compte rendu de St. Pétersbourg 1874, T. 3 ist ein Vasenbild veröffentlicht (B), welches mit dem uns beschäftigenden (A) auf gleiche Vorlage zurückgeht. Die Mittelgruppe ist fast ganz gleich; der Jüngling, der hier nur etwas voller bekleidet ist und den Reisehut im Nacken trägt, und in der linken Hand zwei Speere und ein Schwert hält, reicht seine Hand an der ihn umarmenden Frau vorbei einem auf einem Stuhl sitzenden älteren Mann, der eine Art Szepter in der linken Hand hält und die rechte Hand vorstreckt, um den Handschlag des Jünglings anzunehmen; hinter ihm folgen



B

die beiden Frauen, welche durch ihre Geberden die Bemühungen der Frau der Mittelgruppe unterstützen; nach rechts hin folgt eine Frau, die eine Binde in der Hand hält, ein auf den glücklichen Ausgang des Unternehmens, zu dem der Jüngling sich anschickt hindeutendes Zeichen: den Beschlufs macht ein in Chiton und Himation gehüllter Greis, der in der rechten Hand einen Speer hält. Wegen einer zweiten ganz gleich geformten und von demselben Künstler bemalten Vase, auf welcher die Tötung des Minotauros durch Theseus dargestellt scheint (T. 4), glaubt Stephani auch unsere Vase auf den Theseusmythus beziehen zu müssen, und zwar will er den Abschied des Theseus von Aigeus und Aithra vor dessen Fahrt nach Kreta dargestellt sehen. Dafs diese Deutung unmöglich richtig ist, bedarf kaum eines Beweises; es fehlt der Gegensatz zwischen der

C



bittenden Frau und dem Manne, dem das Versprechen gegeben wird, auch wäre die Gegenwart der Aithra bei Aigeus nicht zu erklären; aber insofern wird diese Deutung besser als die Körtesche den Thatsachen gerecht, indem das Verhältnis der Mittelgruppe als das von Mutter und Sohn aufgefafst wird. Da Artemis nicht zugegen ist, würde wohl auch Körte nicht auf den Meleagermythus verfallen, und so bleibt für beide Vasen (denn dafs beide denselben Mythus darstellen, wird wohl niemandem fraglich erscheinen) eine andere Deutung zu suchen.

In den Annali dell' Inst. 1860 tav. d'agg. T. ist eine Vase der ehemaligen Sammlung Campana veröffentlicht (C), die sich als eine Abkürzung der beiden Vasen leicht zu erkennen giebt. Ein Greis mit Szepter in der rechten Hand sitzt auf einem Stuhle, vor ihm steht ein Jüngling mit Lanze und Schwert, im Begriff dem sitzenden

Mann die rechte Hand zu reichen wie auf B. Links davon steht eine Frau mit Schale zum Spenden vor dem Weggang, wie der Greis auf A hält. Aber den Figuren sind glücklicherweise die Namen beigeschrieben, der Greis ist als Λυκουεδες, der Jüngling als Νεοπτόλεμος bezeichnet, und dafs die drei Buchstaben ΔΑΙΔ über der Frau zu Δαιδάμεια zu ergänzen sind, liegt auf der Hand. Also Neoptolemos, der von Mutter und Grofsvater Abschied nimmt, um zum Kriege nach Troja aufzubrechen.

Es leuchtet ein, dafs diese Deutung auch dem Petersburger und dem Cornetaner Vasenbild völlig gerecht wird und in befriedigender Weise die Haltung aller einzelnen Figuren erklärt. Die Mutter Deidameia und vielleicht auch der Grofsvater Lykomedes sind ursprünglich darauf bedacht, den jugendlichen Neoptolemos im Lande zu behalten und nicht den Gefahren des Krieges, der schon den Vater Achilleus verschlungen hat, auszusetzen; sie verhalten sich deshalb den Gesandten der Griechen gegenüber, die gekommen sind, um den Sprösling des Achilleus zu holen, ohne den Troja nicht eingenommen werden kann, ablehnend; vor allen Dingen sucht die Mutter auf ihren Sohn einzuwirken; sie umfafst ihn und bittet und beschwört ihn in Skyros zu bleiben, aber der kriegerisch gesinnte Jüngling, der schon längst sich nach anderer Thätigkeit sehnt, als Herden zu bewachen, läfst sich weder durch die Bitten der Mutter, noch durch das Jammern ihrer Schwestern bestimmen von seinem einmal gefafsten Entschlufs abzugehen: mit fester Entschlossenheit reicht er dem Abgesandten der Griechen die Hand, indem er damit das Versprechen nach Troja zu kommen besiegelt. Lykomedes, der die Zwangslage der Griechen versteht, läfst sich leichter bewegen von seinem Einspruche abzustehen, auf A bietet er dem aufbrechenden Jüngling den Abschiedstrunk und auf B und C nimmt er selbst den Handschlag des Scheidenden entgegen. Dafs auch die Mutter schliefslich sich fügt, zeigt C., wo Deidameia mit der Schale zur σπονδή erscheint.

Doch eine Figur der Vasenbilder ist bis jetzt nicht erwähnt worden, die Artemis auf A, an deren Stelle auf B die Frau mit der Siegerbinde erscheint. Man könnte nach B zweifeln, ob wirklich Artemis gemeint ist, da der Köcher, das ständige Attribut der Göttin, völlig fehlt und die entsprechende Figur in B keinen Anhalt zur Deutung auf Artemis bietet. Aber die Gestalt ist doch zu sehr übereinstimmend mit anderen bestimmten Artemisfiguren, als dafs ein Zweifel hier berechtigt wäre. Und warum soll Artemis nicht hier erscheinen, um dem allzu heftigen Andrängen der Deidamia ein Ende zu machen und für Neoptolemos die Erlaubnis abzufahren zu erwirken? Dafs Artemis im 21. Buche der Ilias, in einer ganz späten Stelle, als Freundin der Trojaner erscheint, kann doch kaum dagegen ins Feld geführt werden; sie wird bei den Griechen allgemein als παιδοτρόφος und κουροτρόφος verehrt, so dafs ihr die Knaben beim Eintritt ins Jünglingsalter Opfer darbringen, sie kann auch dem Neoptolemos, der eben im Begriff ist ins Jünglingsalter einzutreten, hilfreich zur Seite stehen und den tragischen Knoten, der durch den hartnäckigen Widerspruch der Deidamia zu einem unlösbaren zu werden droht, durch ihr Dazwischentreten lösen.

Denn um einen tragischen Knoten handelt es sich, das scheint schon aus der ganzen Komposition der Bilder hervorzugehen. Man könnte, um die ganze Lage der Dinge zu bezeichnen, einfach den zweiten Teil vom ersten Bild des jüngeren Philostratos hierhersetzen, wo unser Bild teilweise genau beschrieben wird. Ὁ δὲ Πύρρος, οὐκ ἄγροικος ἔτι — ἀλλ᾽ ἤδη στρατιώτης, ἕστη μὲν γὰρ ἀκοντίῳ ἐπερείσας ἑαυτὸν καὶ ἀποβλέπων

ἐς τὴν ναῦν, ἐσθὴς δ' αὐτῷ φοινικὶς ἐξ ὤμου ἄκρου ἐς τὴν ἀριστερὰν ἀνειλημμένη χεῖρα καὶ λευκὸς ὑπὲρ γόνυ χιτών. — ἡ κόμη νῦν μὲν ἐπικρέμαται τῷ μετώπῳ, ὁρμήσαντος δὲ ἀτακτήσει συναπονεύουσα ταῖς τοῦ θυμοῦ κινήσεσιν. Er ist zu den Herden gegangen, ἀχθόμενος τῇ μητρὶ καὶ τῷ πάππῳ τῆς ἐν τῇ νήσῳ ἕδρας, ἐπειδὴ ἐπ' Ἀχιλλεῖ τεθνεῶτι δείσαντες περὶ τῷ παιδὶ ἀπώμοτον ἐποιήσαντο τὴν τοῦ Πύρρου ἔξοδον. — λογίου δ' ἐς τοὺς Ἕλληνας ἐμπεσόντος, ὡς οὐκ ἄλλῳ τῳ ἁλωτὸς ἔσοιτο ἡ Τροία πλὴν τοῖς Αἰακίδαις, στέλλεται ὁ Φοῖνιξ ἐς τὴν Σκῦρον ἀνάξων τὸν παῖδα, καὶ καθορμισάμενος ἐντυγχάνει οἱ οὐκ εἰδότι οὐκ εἰδώς. — κἀντεῦθεν γνωρίσας ὃς εἴη, ἔκπυστος γίγνεται τῷ τε Λυκομήδει καὶ τῇ Δηιδαμείᾳ. ταῦθ' ἡ τέχνη βραχεῖ τούτῳ γράμματι ἀναδιδάσκειν ἡμᾶς ἐθέλει, γέγραπται δὲ ὡς καὶ ποιηταῖς ᾠδὴν παρασχεῖν. Der Schwur der Mutter, ihren Sohn nicht ziehen zu lassen, die Not der Griechen, der unbezwingbare Hang des Pyrrhos, mitzuziehen, das sind tragische Verwickelungen, die ohne das Einschreiten einer Gottheit sich schwer lösen lassen.

Dafs die Σκύριαι des Sophokles (so scheint mir richtiger zu schreiben zu sein) nicht, wie Nauck noch in seiner neuesten Ausgabe der Fragmenta annimmt, die Entdeckung des Achilleus unter den Töchtern des Lykomedes, sondern die Abholung des Neoptolemos behandeln, darauf ist von K. Robert schon längst (Bild und Lied S. 34) aufmerksam gemacht; Fr. 513 enthält ohne Zweifel die Worte, mit welchen Neoptolemos die übermäfsigen Klagen des Phoinix (νῦν δ' ὦ γεραιέ κτλ.) um Achilleus zurückweist und durch Thaten Rache zu nehmen verspricht, auch fr. 510 φιλεῖ γὰρ ἄνδρας πόλεμος ἀγρεύειν νέους pafst völlig in das Thema hinein, ebenso wie die Worte οὐδὲν γὰρ ἄλγος οἷον ἡ πολλὴ ζόη (fr. 512) für den vom Alter niedergedrückten Lykomedes wohl geeignet erscheinen. Auch auf unserem Vasenbilde wird man in B in der äufsersten Figur rechts den Phoinix zu erkennen geneigt sein, während in A allerdings für den Mann, welchem Neoptolemos das Versprechen durch Handschlag giebt, der Name Odysseus vielleicht geeigneter erscheinen möchte. Wahrscheinlich hatte Sophokles, so wie er es im Philoktet v. 343 ἦλθόν με νηὶ ποικιλοστόλῳ μέτα δῖός τ' Ὀδυσσεὺς χὠ τροφεὺς τοὐμοῦ πατρός ausdrücklich sagt, von den Griechen zwei Gesandte, den Odysseus und Phoinix, senden lassen, so dafs auch die Maler die Auswahl hatten, ob sie diesen oder jenen vorziehen wollten.[1])

Dafs der Dichter nicht ohne das Dazwischentreten einer Gottheit den tragischen Knoten lösen konnte, ebenso wie im Philolektet, scheint mir aus dem vorhin Angeführten deutlich geworden zu sein; dafs er Artemis wählte, um den Widerstand der Mutter zu brechen und zugleich auf die künftigen Siege des Heldensohnes hinzuweisen (vgl. die Siegerbinde in B); dazu konnte er durch die Jugendlichkeit des Helden bewogen werden, vielleicht lassen sich aber auch noch andere Beziehungen nachweisen, welche zur Wahl dieser Göttin führten.

Neoptolemos ist nach der gewöhnlichen Sage Sohn des Achilleus und der Deidameia, es scheint aber, als ob noch eine andere Sage bestanden habe, nach welcher Neoptolemos der Sohn der Iphigenie war. Allerdings ist sie direkt nur bei Lykophr. Alex. 183 schol. überliefert (προγεννήτειραν δὲ λέγει τὴν Ἰφιγένειαν, ἐπεὶ κατά τινας ὁ Πύρρος ἐκ ταύτης καὶ Ἀχιλλέως ἐγένετο· μετὰ δὲ τὸ σφαγῆναι αὐτὴν παρέθετο ὁ Ἀχιλλεὺς

1) Nach der Odyssee λ 506 und der kleinen Ilias holt Odysseus den Neoptolemos aus Skyros herbei. Bei Quint. Smyrn. VII 187 wird diese Aufgabe Odysseus und Diomedes übertragen.

τὴν παῖδα τῇ Δηιδαμείᾳ ἐν Σκύρῳ,[1]) aber der Scholiast beruft sich ja selbst auf ältere Quellen, und es wird ja ausdrücklich anerkannt, dafs Lykophron vielfach ältere Notizen uns erhalten hat. Doch ist dies zu unsicher, um hier weiter verfolgt zu werden; nur auf die Möglichkeit wollte ich hinweisen, dafs der Dichter noch durch andere Gründe bewogen werden konnte gerade der Artemis eine Einmischung bei Neoptolemos zuzumuten, denn in wie enger Beziehung Artemis und Iphigenia unter einander stehen, ist allbekannt.

Dafs bei der Deutung des Vasenbildes auf Pyrrhos[2]) auch der Umstand, dafs dem Jüngling rötliches Haar vom Vasenmaler gegeben ist, volle Bedeutung erhält, ist zwar nicht wesentlich, verdient aber immerhin hier noch hervorgehoben zu werden, ebenso wie auch darauf aufmerksam gemacht werden mufs, dafs bei der Deutung auf die Abholung des Neoptolemos das Cornetaner Vasenbild, welches einen durchaus zusammenhängenden Eindruck macht (vgl. Helbig im Bull. dell' Inst. 1879, S. 99 tutte e tre le scene appartengono allo stesso mito), in ganz anderer Weise einheitlich wirkt, als wenn man die eine Hälfte der Aufsenseite auf Meleager oder Theseus beziehen müfste. Der Kampf des Achilleus gegen Memnon, die Herbeiholung des Neoptolemos und die Briseis als Pflegerin des greisen Peleus, das ist ein geschlossener Mythus, der wohl zur Ausschmückung einer Vase verwendet werden konnte. Welches von den drei Vasenbildern der Quelle am nächsten steht, kann nicht fraglich sein, sicherlich A, wo alles im strengsten Zusammenhang steht. Bei B ist dadurch, dafs Lykomedes den Handschlag empfängt und der Abgesandte der Griechen in den Hintergrund gedrängt ist, das Verständnis etwas erschwert, auch die Erscheinung der Frau hinter Neoptolemos, die als Artemis (nach dem Vorgange von A) aufgefafst werden kann, ohne dafs eine bestimmte Nötigung dazu vorliegt, ist in B etwas verdunkelt. Man könnte annehmen, dafs die drei Vasen verschiedene Momente der Tragödie darstellen, A die höchste Erregung, wo das Einschreiten der Göttin nötig wird, um die ungestümen Klagen der Deidamia zu hemmen, B die Szene nach dem Sturm, wo die Wogen noch wild aufwallen, wenngleich die Gefahr vorüber ist (dabei die Hinweisung auf den zukünftigen Sieg), C den friedlichen Ausklang, wo Neoptolemos von Lykomedes Abschied nimmt und die Mutter ihm die σπονδή herbeibringt. Gerade wegen der bei aller Übereinstimmung grofsen Verschiedenheiten dürften die drei Vasen berufen sein, bei der Untersuchung über die Vorlagen der Vasenmaler eine nicht unwichtige Rolle zu spielen.

An den Vortrag knüpfte sich eine lebhafte Diskussion, in welcher mehrfach Zweifel über die Richtigkeit der Deutungen geäufsert wurden; die vorgerückte Zeit erlaubte nicht, die Sache zu Ende zu führen.

---

1) Eustath. 1187, 26 ἔστι δὲ κατά τινας ἐξ Ἰφιγενείας, ὡς καὶ Λυκόφρονι δοκεῖ ist jedenfalls aus diesem Scholion entnommen.

2) Paus. X, 26, 4 τὰ δὲ Κύπρια ἔπη φησὶν ὑπὸ Λυκομήδους μὲν Πύρρον, Νεοπτόλεμον δὲ ὄνομα ὑπὸ Φοίνικος αὐτῷ τεθῆναι, ὅτι ἡλικίᾳ ἔτι νέος ὢν πολεμεῖν ἤρξατο, vgl. Eustath. 1187, 21. Schon Achilleus wurde wegen der Farbe der Haare bei den Töchtern des Lykomedes Πύρρα genannt, Hygin. f. 96.

Dritte Sitzung.

Freitag den 4. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde der Beschlufs gefafst, die Sitzung um 9 Uhr 25 Min. zu schliefsen, damit es den Herrn Sektionsmitgliedern möglich sei, dem Vortrage zum Andenken des verstorbenen Professor Dr. Eckstein beizuwohnen.

Vortrag des Herrn Professor Richard Förster-Kiel über:

Denkmäler, welche sich auf Laokoon beziehen oder bezogen worden sind.

Professor Richard Förster-Kiel:

Die in der gestrigen allgemeinen Sitzung gegebene Darlegung über die Entstehungszeit des L. hatte zur Voraussetzung, dafs die vatikanische Gruppe das von Plinius erwähnte im Hause des Titus befindliche Originalwerk der drei Künstler Agesandros, Athenodoros und Polydoros sei.

Diese Voraussetzung gründet sich nicht auf den Fundort: denn wir wissen nicht, wo Titus sein Haus hatte, ehe er Kaiser war.[1]) Der L. aber ist bei den sette sale gefunden, d. h. Gewölben, welche sich östlich von dem Unterbau der Thermen des Titus befinden und vermutlich mit diesen Thermen zusammenhingen.[2]) Es ist jedoch keineswegs notwendig anzunehmen, dafs die Gruppe von ihrer Überführung nach Rom bis zu ihrer Wiederauffindung immer an derselben Stelle blieb.

Es fehlt ferner an ihr die — einst gewifs vorhandene — Künstlerinschrift, wahrscheinlich aber nur deshalb, weil man die Basis, an welcher sie stand, wie so oft,[3]) bei der Überführung nach Rom oder in die sette sale liegen liefs.

Die Gruppe besteht auch nicht, wie Plinius sagt, ex uno lapide, sondern aus sechs Blöcken, aber Plinius liefs sich gewifs, ebenso wie bei der Gruppe des Stieres, durch den Schein täuschen. Denn wenn Robert (Arch. Märchen S. 143), um den Plinius von diesem Irrtume loszusprechen, gesagt hat, ex uno lapide bedeute 'die geschlossene, auf einer einzigen Basis aufgebaute Gruppe im Gegensatze zu der aufgelösten', so kann dies nicht, wie Urlichs (Arkesilaos S. 16) zu urteilen geneigt war, 'glückliche Kühnheit' sein, sondern ist ein archäologisches Märchen. ex uno lapide heifst, was es immer heifst (36, 34; 36; 41): 'aus einem Blocke'.

Wohl aber gründet sich diese Voraussetzung auf den Charakter der Arbeit selbst. Dafs O. Jahn (Aus d. Altertumswissenschaft S. 187) einen Zweifel an der Originalität der Gruppe habe aussprechen wollen, kann ich Overbeck (a. a. O. II, 264) nicht glauben. Was aber Wagnon (a. a. O. p. 42 sq.) gegen dieselbe geltend macht (la supériorité avec

1) Hübner (Nord und Süd VIII, 349), Wagnon (Rev. arch. N. S. vol. 44 [1882], p. 39), v. Sybel (Weltgesch. d. Kunst, S. 404) lassen allerdings, wie schon Trivulzio, die Gruppe in den Ruinen des Palastes des Titus gefunden werden. Overbeck (Gesch. d. Plast. II, 264) setzt das Haus des Titus auf den Esquilin, K. Lange (Litt. Centralbl. 1884, Nr. 29) nennt es 'offenbar palatinisch'. Vorsichtiger fragt Kekulé (Laokoon S. 12): 'Kann die domus Titi nicht ein Teil der Palatinae domus Caesarum sein?' Mir ist dies gerade wegen der Stellung der Palatinae nicht recht wahrscheinlich.

2) Vgl. O. Richter in Baumeisters Denkmälern alter Kunst s. v. Rom S. 1534 und Handb. d. klass. Altertumswissensch. Bd. III, S. 909.

3) Vgl. die Stellen bei G. Hirschfeld, tituli statuar. p. 9.

laquelle les serpents sont traités dans toute cette frise (de Pergame), et surtout dans le groupe d'Athéna, le soin de tous les détails, l'étude de la nature de ces reptiles qui se révèle dans la manière dont leurs enlacements, leurs têtes, leurs écailles, leurs yeux, ont été rendus, — tandis que les serpents du Laocoon ont quelque chose d'informe, de lourd, ou peut-être même d'inachevé, — semblent démontrer d'une façon presque évidente que le groupe du Vatican n'est pas l'original, mais seulement une copie romaine de l'oeuvre des artistes grecs), beruht, ganz abgesehen von der Frage nach der Richtigkeit, auf einer Verwechselung von Inferiorität der Arbeit und Kopie, einer Verwechselung, welcher Wagnon selbst inne geworden zu sein scheint, wenn er gegen Ende seiner Ausführungen (p. 330) zu folgendem Schlusse gelangt: Cette infériorité nous a fait supposer que le groupe du Vatican n'était pas l'original. Cependant on peut admettre aussi que les artistes de Rhodes, tout en s'inspirant du groupe de la frise de Pergame, n'ont pas su s'éléver à la même hauteur dans le soin des détails.

Aber auch diejenigen, welche wie E. Hübner (Nord und Süd 8, 352 sq.; 35, 11) und K. Lange (Litt. Centralbl. 1884, Nr. 29, Sp. 996) von einem andern Original reden, sehen doch nicht im vatikanischen L. eine eigentliche Kopie, sondern die Umarbeitung eines älteren Originals. Letzteres setzen sie 'bald nach Alexander' (Hübner S. 363) oder 'ins dritte Jahrhundert v. Chr.' (Lange), die Umarbeitung unter Titus (Hübner) oder 'ins erste vorchristliche Jahrhundert' (Lange). Jedoch fehlt es dieser Annahme eines anderen Originals an jeglicher gesicherten Grundlage.[1]) Die Denkmäler, aus welchen Hübner ein Original konstruieren wollte, in welchem der Vater noch unverletzt, auch der eine Sohn fliehend, und nur der andere Sohn bereits todt war, haben entweder mit L. nichts zu schaffen oder sind unecht. Was es an antiken Laokoondarstellungen aufser der vatikanischen Gruppe giebt, ist von dieser abhängig.

1. Um mit den Köpfen des Laokoon zu beginnen, so kann der moderne Ursprung des Arembergschen (Mon. d. J. II, t. 41 A) nicht mehr bezweifelt werden: er zeigt den Schmerz des vatikanischen in süfslicher Veräufserlichung. Es ist daher nicht nötig daran zu erinnern, dafs auch der Verteidiger des Kopfes (Schorn, Ann. d. J. 1837, p. 160) denselben nur für ein Werk später römischer Arbeit erklärte.

2. Gleiches mufs gelten von dem Kopf mit Brust und Armansatz des Marchese Litta in der Villa Leinata bei Mailand,[2]) nach der Abbildung und dem, was derselbe Schorn a. a. O. über denselben äufsert: Si fatta testa si fà riconoscere al primo colpo d' occhio per una copia antica del L.: non può dissimulare peraltro la posteriore sua epoca, nè mostrasi libera da arbitrari cambiamenti, i quali il copista si è permesso. i capegli sono appunto lavorati nella posteriore maniera romana; così trovansi pur indicate le pupille nei profondamenti incassati bulbi, siccome nella testa del principe d' Ahremberg. La bocca pure è

1 Hübner gegenüber möchte ich fragen: Was bedurfte es „des Urteiles des kaiserlichen Rates", wenn Titus sich nur einen älteren Laokoon umarbeiten liefs, was bedurfte es zu solcher Umarbeitung dreier Künstler, wie konnte Plinius diesen für eine Umarbeitung ein solches Lob widmen?

2) Ob sich der Kopf noch daselbst befindet, seitdem die Villa in den Besitz des Baron Weil-Weifs (?) in Turin übergegangen ist, vermochte ich nicht zu erfahren. Eine Abbildung giebt die Storia delle arte del disegno di Winckelmann, Milano 1779, t. II, p. 188, wiederholt in der französischen Übersetzung Histoire de l'Art par W. Paris, Jansen t. II, p. 309.

piu largamente aperta e mostra ambedue le righe dei denti; essa è di carattere piuttosto ignobile e mossa con ringhio alquanto satiresco.[1])

3. Sicher nicht antik ist der Kopf im Palazzo Spada in Rom.

4. Der Kopf (nebst Brust und linkem Armansatz) der Eremitage zu St. Petersburg (Musée de sculpture antique, sec. ed. n. 359), einst in der Sammlung Campana, angeblich in Tusculum gefunden, zeigt, wenigstens nach der Photographie zu urteilen, welche der Galerie des marbres antiques du Musée Campana à Rome, sculptures grecques et romaines avec une introduction et un texte descriptif par Henry D'Escamps, seconde édition, A. Asher 1868 pl. 43 beigegeben ist,[2]) im ganzen schlechtere Arbeit, teils geringere Ausführung, besonders in den Haaren, teils Übertreibung, besonders in der starken Auftreibung der Haut über der Nase, so dafs ich dem Lobe, welches dem Werke von D'Escamps in jenem Katalog (préf. p. XXXIV und im Text zu pl. 43) gespendet wird, dafs es dem vatikanischen überlegen sei, durchaus nicht beistimmen kann, sondern viel eher geneigt bin, dem Urteile der 'römischen Kunstfreunde' zu folgen, 'welche auf Braun und Brunn sich berufend, das Werk allenfalls bis zur Kunstepoche Berninis herabrücken wollten'.[3])

5. Auch der Kopf im Museo civico zu Bologna (Guida del Museo civico di Bologna, B. 1887 p. 25), von welchem ich hier Photographien in drei Ansichten — ich verdanke dieselben der Liebenswürdigkeit meines verehrten Kollegen Haenel — vorlege, kann dem vatikanischen in keiner Weise den Rang streitig machen. Er zeigt handwerksmäfsige Arbeit. Aber auch über seinen antiken Ursprung, weniger über seine Bedeutung als Laokoon kann man zweifeln. Über die Provenienz desselben ist mir nichts bekannt. Wenn Hübner (Nord und Süd 8, 353 ff.)[4]) ihn mit demjenigen identifizieren will, welcher sich einst 'im Besitz des Kardinals Maffei in Rom' befand, so geht dies nicht an. Weder das Fehlen des Halses, noch gröfste Ähnlichkeit mit dem vatikanischen Kopfe, welche Aldroandi delle statue antiche (Mauro, le antichità della città di Roma, Venetia 1562, p. 241: Vi è una testa di L. senza collo, somigliantissima à quella della statua di Belvedere) von dem Kopfe 'in casa del Reverend. Maphei, presso la Ciampella' bezeugt, trifft auf den Kopf von Bologna. Aber auch den maffeischen Kopf über den des L. zu stellen, liegt nach den Worten Aldroandis keinerlei Veranlassung vor.

6. Der kolossale Torso (Kopf und Brust in Neapel, Arm in Palazzo Farnese), welchen Winckelmann Kunstgesch. Bd. X, Kap. 1 § 17 erwähnte, gehört nicht einem L., sondern einem Atlas[5]) an. Wenn Winckelmanns von Lange gebilligte Vermutung das richtige trifft, dafs zu diesem Kopf die 'Stücke von Füfsen und Schlangen gehörten, die gröfser als die Natur waren, und sich zur Zeit des Pirro Ligorio fanden', dann schwinden diese von selbst aus der Zahl der Konkurrenten, andernfalls ist auch diese Angabe des Ligorio zu beanstanden.

7. Gar keinen Anspruch als das Original zu gelten kann erheben der von

1) Vgl. Anmerkungen zu Winckelmann Kunstgesch. (Werke VI, 2, S. 209, Dresden 1815).

2) Nach einer Photographie ist auch die Abbildung Arch. Zeit. XXI, T. 178, 2 gemacht.

3) Gerhard, Arch. Zeit. a. a. O. S. 96. Auch Robert hält nach Autopsie den Kopf nicht für antik.

4) Ihm folgt Blümner, Lessings Laokoon S. 704².

5) Vgl. K. Lange Arch. Zeit. 41, 81 ff., Wolters Gipsabgüsse Nr. 1420.

Aldroandi l. l. p. 267 in casa di M. Mario Macaroni, al Macello de' Corvi erwähnte piccolissimo torso di L. con un poco del serpe dietro, opera assai lodata da Michel Angelo.

8. Dafs das Bein und die Faust, welche bei den Arbeiten zur Wiederherstellung der Kuppel von S. Pudenziana in Rom gegen Ausgang des 16. Jahrhunderts gefunden wurden, gerade einem Laokoon angehörten, wird durch den Fundbericht eines Anonymus, welchen v. Tschudi (Archäol. epigr. Mitt. aus Österreich VI, 69) bekannt gemacht hat,[1] nicht eben glaublich.

9. Und dafs die Kniee und Ellbogen, welche Flaminio Vacca in einem Fundament unter dem Hospital von S. Giovanni in Laterano fand und in seinen Notizie 1594 erwähnte, nicht, wie man vor Kenntnis seines Originalberichtes meinte,[2]) von ihm einem Laokoon zugewiesen wurden, sondern nur in ihrem Stil an den L. erinnerten, ergiebt sich ohne weiteres aus dem Wortlaut des Originalberichtes bei Schreiber Ber. d. sächs. Ges. d. Wiss. 33 (1881), 60: Sotto l' hospidale di San Giovanni Laterano vi attraversa un fondamento grossissimo tutto di pezzi di bonissime figure, vi trovai certi ginocchi, e gomiti di maniera greca, pareva tutta la maniera del Laocoonte di Belvedere, ancora si potrebbono vedere. Dove vanno tante fatiche de poveri scultori.

10. Dafs die Bronzestatuette von Belâtre im Louvre, (Longpérier, notice des bronces antiques du Louvre n. 440), publiziert von Fivel, Gaz. arch. IV (1878), p. 11,[3]) dem L. nicht die Originalität streitig machen kann, bedarf keines Wortes.

11. Gleiches gilt von dem Kopfe des L. an einem Bronzegewicht, welches im Oberamtsbezirk Calw gefunden aus der Sammlung des ehemaligen Calwer Altertumsvereins in das königl. Museum vaterländischer Altertümer zu Stuttgart übergegangen, mir aber nur aus der Erwähnung von Stark (Verh. d. Philologenvers. in Tübingen S. 151) bekannt ist.

12. Die Bronzegruppe, welche sich einst in Paris in Privatbesitz befand (Rev. arch. ser. I, tom. III, pl. LVI) ist, wie Letronne (ib. p. 436 sq.) bemerkt hat, sicher unecht.

Zu demselben Resultat führt eine Musterung der Köpfe der Söhne.

13. Der Marmorkopf im Musée Fol (Antiquités I, n. 1333, Gaz. arch. II, pl. 25) zu Genf, welchen einst Tenerani besafs, wird zwar von Fivel (Gaz. arch. II, p. 101 sq.), welcher in ihm den älteren Sohn erkennen wollte, über den vatikanischen gestellt (cette tête, dont l'exécution ne me semble pas trop indigne de l'original), aber mit dieser Schätzung hat er sich nicht einmal der Zustimmung des Genfer Archäologen Wagnon (Rev. arch. vol. 44, p. 42), welcher ihm in der Deutung folgte, zu erfreuen. Aber ich mufs in Übereinstimmung mit Blümner, welcher den Kopf gesehen hat, trotz Fivel (Gaz. arch. IV, p. 9) noch mehr als Wieseler (Nachr. der Gött. Ges. d. Wissensch. 1877, Nr. 24, S. 633) bestreiten, dafs dieser Kopf ein Sohn des L. ist. Für einen solchen zeigt

1) dove nel rifondere per fare la Cupola, li muratori trovarono la statua di Laoconte in pezzi, ma o per malitia, o per fingardagine non tirono fuora altro che una gamba senza piede, ed un pugno, il quale mi fu dato dopo alcuni anni, e molti della professione l' hanno visto, mi fu dopo arrubato: era maggiore di quello che sta in Belvedere, e di bellissima maniera, di modo che si crede da quelli dello essercitio, che sia il vero originale.

2) Heyne Samml. antiquar. Aufsätze II, 40. Hübner Nord und Süd 8, 354. Blümner a. a. O.

3) Vgl. oben S. 90, Anm. 3.

er viel zu wenig Schmerz und sind wohl auch die Züge zu alt. Eher könnte man an einen Niobiden denken, wie ein solcher thatsächlich in der

14. von Androandi erwähnten Statue eines Laokoontiden zu erkennen ist, nämlich in derjenigen, welche er p. 215 so beschreibt: In casa di Mon. il vescovo de' Rustici ne la contrada de la valle: Prima che s' entri ne la sala del palagio, si trova una statua inginocchiata con un ginocchio, mira in su col volto, ha una mano col pugno chiuso sopra la coscia dritta; l' altra tiene stesa sopra un trunco, sul quale è la sua veste riposta. Dicono che ella sia un de' figliuoli di Laocoonte. Es ist der Niobide in Florenz n. 268 bei Dütschke, wie Michaelis (Arch. Zeit. 38, 14, Anm. 17) erkannt hat.

15. Dafs der Kopf eines Sohnes in Wien (= Arneth, d. K. K. Münz- und Antikenkabinet, S. 46?) gefälscht sei, bemerkt Wolters, Gipsabgüsse 1423, S. 541.

Aber auch die Denkmäler, aus welchen Hübner einen älteren L. konstruieren wollte, versagen dafür vollständig. So zunächst

16. die Terrakottafragmente von Tarsos im Louvre, welche den von Victor Langlois im J. 1852 gemachten Ausgrabungen verdankt werden.[1]) Hübner beschrieb dieselben 'nach einer brieflichen Mitteilung' von Léon Heuzey folgendermafsen Nord und Süd 35, 9: 'Es sind nur zwei Beine, ein rechtes und ein linkes, zu verschiedenen Exemplaren derselben Figur gehörig; das eine ist sichtlich kleiner als das andere. Die männliche Muskulatur zeigt, dafs beide der Figur eines Erwachsenen angehörten. Von den Knabengestalten hat sich keine Spur erhalten. Die Stellung der Beine erinnert durchaus an die des vatikanischen Laokoon; nur ist sie nach der anderen Seite gewendet; das linke Bein ist stark gekrümmt und deutet auf eine sitzende Haltung, das rechte dagegen ist ausgestreckt. Und dieses rechte Bein wird in der Höhe des Schenkels von einem Schlangenkopf, den keine Hand hielt, gebissen; eine andere Schlange windet sich um das linke Bein. Die Figur, zu welcher die Beine mit den Schlangen gehörten, war also wohl unzweifelhaft eine freie Replik des L.'.

Auf Grund der hier zur Vorlage gebrachten Abbildung der Fragmente in dem in Vorbereitung begriffenen Supplément aux Figurines de terre cuite du Louvre, welche ich der Liebenswürdigkeit von Léon Heuzey sowie der gütigen Vermittelung von Héron de Villefosse verdanke, mufs ich diese Beschreibung in einem Punkte berichtigen. Es handelt sich nicht um Fragmente zweier, sondern nur eines Exemplares. Das rechte Bein gehört nicht dem Vater, sondern dem einen Sohne an, wie die jugendliche Muskulatur beweist.[2]) Und wie sollte auch eine sitzende Figur ein so gestrecktes Bein haben!

Es hindert aber nichts die Terrakotta, zu welcher die Fragmente gehören, für eine freie Replik der vatikanischen Gruppe zu halten. Das linke Bein giebt im wesentlichen das der Gruppe, nur im Gegensinne wieder; gröfser ist die Änderung am jüngeren Sohn, insofern hier die Schlange in den rechten Oberschenkel beifst. Aus der Arbeit

---

1) S. Heuzey in der Gazette des beaux arts Ser. II, T. XIV (1876) p. 401: nous rencontrons justement parmi nos débris de terre cuite deux fragments de petites figures qui reproduisaient le célèbre groupe rhodien de L. — Hübner Nord und Süd 8, 364.

2) Auch Heuzey ist jetzt geneigt mir darin beizustimmen, wenn er mir schreibt: il me semble en effet que l'une des jambes est d'une musculature plus juvenile que l'autre et peut appartenir à un fils de L: toutefois ce fragment est assez mou de travail et quelque peu usé par le temps, ce qui rend la conclusion moins certaine.

einen Schlufs auf die Entstehung der Terrakotta und damit der vatikanischen Gruppe zu machen ist unangängig, wie mir auch Heuzey schreibt: il me paraît impossible de fixer l'époque des deux débris sur d'aussi faibles restes. Die Terrakottafabrikation in Tarsos reicht aber von der Zeit der Diadochen bis ins zweite Jahrhundert n. Chr. (Heuzey l. l. p. 401).

17. Auch das Wittmersche Relief[1]) (Arch. Zeit. 1863, T. 178, 1) setzt unbedingt Kenntnis der vatikanischen Gruppe voraus. Die Haltung des Vaters, die Bildung des Gewandes, des Altares läfst keinen Zweifel daran. Der jüngere Sohn ist — nach dem Vorbilde des herabstürzenden Phaethon — gleichsam umgedreht. Aber auch der ältere Sohn erinnert noch, besonders in der Haltung des Kopfes, an die vatikanische Gruppe. Dafs er übrigens entkomme, ist durchaus nicht sicher. Es scheint, dafs die vom Vater mit der linken Hand geprefste Schlange ihn in den linken Schenkel beifsen soll, und von der oberen Schlange wendet er sich entsetzt ab, verteidigt sich aber nicht gegen dieselbe.

Dazu kommt, dafs die Echtheit des Reliefs den stärksten Bedenken unterliegt. Brunn (Bull. d. J. 1863, p. 11; Deutsche Rundschau Bd. 29, S. 210), Urlichs (D. hölzerne Pferd S. 6) haben es für ein Werk des Cinquecento[2]), Wolters (Gipsabgüsse Nr. 1424) wenigstens für modern erklärt.

Allerdings kenne ich unter den sicheren Laokoonrepliken der Renaissance keine, welche so stark — ich erinnere nur an die Haltung der Söhne und an die Vierzahl der Schlangen — von der vatikanischen Gruppe abweicht.[3]) Aber dem kann bei dieser Frage kein entscheidendes Gewicht beigelegt werden. Und jedenfalls spricht nicht für die Echtheit das von Hübner (Nord und Süd 8, 357 ff.; 35, 14) zur Verteidigung herangezogene

18. Madrider Relief. Denn dieses mufs, wie von Hübner selbst früher (Antike Bildwerke in Madrid S. 142) unbedenklich geschehen war, für modern erklärt werden. Auch Hermann Prell, dem ich die vorliegende Zeichnung des Reliefs verdanke,[4]) ist dieser Ansicht. Er schreibt: 'Die Behandlung des Reliefs, die Ungleichheit der Höhen, die malerische Art, wie Figuren und Felsen sich überschneiden, erinnert auf den ersten Blick etwas an Ghibertis Reliefs: die Figur des L., mit sehr zierlich detaillierter Muskulatur und etwas manirierter Betonung der schwellenden Fleischteile, der schmalen Kniee und Gelenke, endlich mit dem völlig von vorn nach hinten verkürzten Kopf ist aufserordentlich ähnlich vielen Christusfiguren der Renaissance. Die Erinnerung wird noch verstärkt durch den sonderbaren weinenden Eros mit Flügeln und Köcher, mit der Stirnlocke der antiken Eroten, der die Schulter des L. berührt'. Wenn Hübner sich auf den Eros für die Echtheit beruft, so gestehe ich, dafs dieser mir gerade das gröfste Mifstrauen einflöfst. Als antik könnte er nur so verteidigt werden,[5]) dafs er an die schuldvolle

1) Herr Professor Schreiber und Herr Dr. Urlichs bemerkten in der Sitzung, dafs sich dasselbe z. Z. im Besitz von Massimiliano Hüttner in Rom befinde.

2) Ihnen schlofs sich in der Sitzung auch Herr Professor Schreiber an. Nachträglich erfahre ich von diesem, dafs auch Bode das Relief für ein Werk des Cinquecento erklärt.

3) Die Plakette des Berliner Museum (Beschr. d. Bildwerke der christl. Epoche, bearb. von Bode und v. Tschudi Nr. 651, Taf. XXXII. Molinier, les Plaquettes Nr. 152. Venturi, Archivio Storico dell' Arte II, p. 112), an welche Schreiber erinnert, hält sich doch unvergleichlich mehr an das Vorbild der Gruppe.

4) Wohin die für Hübner gemachte Zeichnung gekommen ist, suchte ich vergeblich zu erfragen.

5) So Robert, Bild und Lied S. 5.

Liebe des L. zu Antiope erinnern sollte. Dem widerspricht aber sein Ausdruck und seine Haltung. Er kommt, um mit Laokoon zu klagen und ihn zu trösten. Die Figur drückt, wie Hübner richtig sagt, 'nur das tiefe Mitleid aus, das die Schreckensszene ihr wie dem Beschauer erweckt'. Aber das ist nirgends die Aufgabe des antiken Eros. Dagegen erklärt er sich von selbst aus der Erinnerung an die dem Gekreuzigten zum Troste herbeieilenden Engel. An den gekreuzigten Christus oder Andreas aber erinnern deutlich die fast wagerecht ausgestreckten Arme.

Nun scheint es mir allerdings keinem Zweifel unterworfen, dafs das Madrider Relief Kenntnis des Wittmerschen zeigt. Ich halte es geradezu für eine Weiterführung desselben. Sehr möglich, dafs beide aus derselben Werkstatt stammen. Dafs das Madrider Relief, welches bereits Winckelmann (Kunstgesch. X, 1, § 17) als in St. Ildefonso befindlich erwähnt, aus dem Besitze der Königin Christine, mithin, wie das Wittmersche,[1] aus Rom stammt, hat Hübner angemerkt.

19. Über die Darstellung des von seinen Söhnen umgebenen schlangenumwundenen L. auf einem, von Überarbeitung allerdings nicht ganz freien, etruskischen Skarabäus, früher im Besitz von Gerhard, später in der Hertzischen Sammlung (Catalogue of the collection of Assyrian . . . Greek, Etruscan antiquities formed by B. Hertz scarab. etr. n. 113; Gerhard, Arch. Zeit. IX, 95 u. XXI, 95), ist nichts näheres bekannt geworden, der Schlufs von Fivel (Gaz. arch. II, p. 100): ici l'artiste n'a pas pu demander ses inspirations au groupe des sculpteurs rhodiens, car lui même etait évidemment antérieur à ceux-ci) daher sehr voreilig und dies umsomehr, als Gerhard (l. l. IX, 95) selbst bezeugt hat, dafs auch die Deutung unsicher sei.

20. Die Kontorniaten gehen zweifelsohne auf das Vorbild der vatikanischen Gruppe zurück.

Sabatier, descr. générale des médaillons contorniates p. 94 erwähnt drei Exemplare 'Cabinet impérial de France. — Musée impérial de Vienne. — Collection de M. le comte de Rennesse' und bildet eines derselben (pl. XIV, 11) ab, ohne zu sagen, welches von den dreien es sei. Aber auch dem 'Cabinet impérial de France' liegt ein Irrtum zu Grunde. Auf Fröhners Veranlassung wurde die dortige Sammlung nebst Inventar durchsucht. Es ist kein Exemplar vorhanden.[2]) Wahrscheinlich hat Sabatier eine Verwechselung mit dem königl. Münzkabinet in Neapel begangen. Durch desselben Gelehrten liebenswürdige Mitteilung erfuhr ich auch, dafs die Sammlung des Grafen Rennesse-Breidbach im Jahre 1864 in Gent versteigert und dafs der Kontorniat, welcher im Verkaufskatalog die Nummer 1491 trägt, von dem belgischen Numismatiker de Coster erstanden wurde, dafs dieser aber vor mehreren Jahren verstorben sei. Um so froher war ich daher, als mir Dr. Imhoof-Blumer auf meine Anfrage antwortete: 'Der de Costersche Kontorniat ist offenbar der in die Sammlung von J. P. Six in Amsterdam übergegangene' und mir sowohl von diesem als auch von dem Neapler einen Abdruck sandte. Da ich auch von dem Wiener Exemplar, Dank der Güte des Direktors Fr. v. Kenner, einen Abdruck habe,

1) Vgl. Bull. d. J. 1862, 50. Arch. Zeit. 1863, 91.

2) Auch Cohen (Description historique des monnaies et médailles impériales t. VI p. 561, n. 16) fügt der Erwähnung des von Sabatier publizierten Exemplares nicht ein F, die Sigle für die Stücke des Pariser Cabinets, bei.

so vermag ich zu konstatieren, dafs **Sabatiers** Abbildung das letztere Exemplar, wenn auch nicht in allen Einzelheiten mit peinlicher Genauigkeit, so doch bei weitem besser als Numism. cimel. Caes. Reg. Vindob. P. II, p. 10 und **Haakh**, Verh. der Philologenversammlung in Stuttgart, S. 167,[1]) wiedergiebt.[2]) Der Avers zeigt den Kopf des Nero mit der Aufschrift Imp. Nero. Caesar. Aug. P. Max., neben dem Kopf einen Lobeerzweig. Charakteristisch ist für diesen Typus die zu beiden Seiten des Kopfes des L. in die Höhe flatternde Chlamys.

Letztere fehlt in dem zweiten Typus, welcher durch die Exemplare von Neapel und Six vertreten wird. Trotzdem das Neapler Exemplar[3]) auf dem Avers den Kopf des Vespasian (nebst Lorbeerzweig) mit der Aufschrift Imp. Caes. Vespasian. Aug. Cos. III, das Sixsche den Kopf des Nero (ebenfalls nebst Lorbeerzweig) mit der Aufschrift Nero Claudius Caesar Aug. Ger. P. M. Tr. P. Imp. P. P. trägt, geht die Laokoondarstellung doch augenscheinlich auf denselben Stempel zurück. Mir scheint dieser Typus die Grundlage des zuerst erwähnten zu sein. Leider ist die Oberfläche beider Exemplare schlecht erhalten, so dafs über Einzelheiten, insbesondere über die Zahl der Schlangen, nicht ganz ins Klare zu kommen ist. Sie gehören ins 4. oder 5. Jahrhundert n. Chr., sind aber sicher echt, was **Welcker**, A. Denkm. I, 333 und **Blümner** a. a. O. S. 707 leugneten. Dafs die Köpfe des Nero und Vespasian keinerlei Anhalt gewähren an die Trojae halosis des ersteren als Quelle oder an die Regierung des letzteren als Entstehungszeit der Gruppe zu denken, bedarf für den Kundigen keiner Auseinandersetzung. Wie es der Kampf zwischen Menschen und Tieren war, welcher zur Wahl des Laokoontypus für die Kontorniaten führte, so wurde der Kopf des Nero, im Hinblick auf die glänzenden Kampfspiele, welche er gab, am häufigsten, der des Vespasian aber wohl in Erinnerung an das amphitheatrum Flavianum gewählt.

21. Eine Berührung mit dem jüngeren der beiden Contorniatentypen zeigt die **Miniatur** des Codex Vatic. lat. 3225, fol. 18 des Vergil (Bottari antiquissimi Virgiliani codicis fragmenta et picturae ex bibl. Vatic. ad priscas imaginum formas a Petro Sancte Bartholi incisae Romae 1741, XIII, p. 46; nach einer Durchzeichnung bei Seroux d'Agincourt, histoire de l'art, Paris 1823, vol. V, pl. XII, 1; Sammlung der vorzüglichsten Denkmäler der Malerei, Berlin 1840, Taf. 22, 1, Mai, Virgilii pict. ant. ex cod. Vat. Romae 1835 t. 24; in Heliotypie Mélanges d'archéol. et d'hist. IV, pl. VII). Sowohl die flatternde Chlamys, als auch die Art, wie Laokoon die Arme ausstreckt, als auch die Haltung besonders des linken Sohnes scheint mir für eine solche Berührung angeführt werden zu können. Die Handschrift steht dem Contorniaten auch zeitlich nahe.[4]) Jedenfalls aber geht die Miniatur zuletzt auf die vatikanische Gruppe zurück, auch wenn ein doppelter Einflufs anzunehmen ist, wie der Stich des Marco Dente (Bartsch 243, **Thode**, die Antiken in den Stichen Marc Antons Taf. VI) zwar im ganzen nach der Miniatur gemacht ist, aber doch auch Änderungen an ihr teils selbständig,

---

1) Letztere Abbildung hat **Blümner**, Lessings Laokoon, Taf. II, 3 wiederholt.

2) Anders **Brunn**, Deutsche Rundschau a. a. O., S. 210 ohne Kenntnis des Sixschen Exemplars.

3) Ungenügend abgebildet im Morellianus Thesaurus T. III, Amstelodami 1752, t. 54, 15 (To. II, p. 301), wonach bei **Haakh** und bei **Blümner** a. a. O.

4) Vgl. The Palaeographical Society. Facsimiles of Manuscripts and inscriptions, edited by Bond and Thompson zu plate 116.

teils mit Benutzung der vatikanischen Gruppe vorgenommen hat. Die Einwirkung der vatikanischen Gruppe ist aber um so bemerkenswerter, als sie sich im Gegensatz zu der Schilderung des Vergil geltend zu machen hatte.

Ganz sind aus der Zahl der Laokoondenkmäler die drei folgenden zu streichen:

22. das Relief der Chiusiner Urne im British Museum, welches im zweiten Bande der Urne etrusche, t. II, 3 abgebildet werden wird. Herrn Professor Körte verdanke ich die freundliche Mitteilung eines Probeabzuges der Tafel. Zunächst ist Hübner und Robert (Bild und Lied, S. 5) gegenüber zu konstatieren, dafs es sich nicht um zwei Schlangen handelt, 'deren Häupter sich unter dem Leib des fliehenden Knaben kreuzen' (Hübner, Nord und Süd 8. 362; 35, 8), sondern um eine Schlange mit zwei Köpfen, welche zwei jugendliche Figuren umschlungen hat. Auch kniet der angebliche Laokoon, d. i. ein völlig unbärtiger Jüngling, nicht auf einem Altar, sondern auf einem Stein. Erwägt man ferner, dafs dieser Jüngling sein Schwert in den einen Schlangenkopf stöfst, und dafs von der anderen Seite ein behelmter und gepanzerter Krieger den Schlangenleib mit der Lanze durchbohrt, so sieht man, dafs von einer Laokoonkatastrophe überhaupt nicht die Rede sein kann. Aber die gegebene Beschreibung genügt auch, um Roberts (Bild und Lied, S. 5) Gedanken an den schlangenwürgenden Herakles abzuweisen. Meines Erachtens trifft die von Körte unter Berufung auf Gerhard, Etr. Spiegel, T. 358 mir brieflich mitgeteilte Deutung unzweifelhaft das Richtige: Kadmos im Begriff den Drachen zu erlegen, welcher seine nach Wasser ausgesandten Gefährten getödtet hat (Apollodor bibl. III, 4, 1. Hygin fab. 6).

23. Auch die von Klein (Arch. Zeit. 38, 189) dem Kantharos des British Museum (Raoul Rochette, Mon. ined. pl. 40, Panofka, Cab. Pourtalès pl. 7) gegebene Deutung auf den L. des Sophokles ist sicher unhaltbar, trotzdem sie die Billigung Hübners (Nord und Süd 35, 2 ff), welcher nur an Stelle des Sophokles den Arktinos setzte, gefunden hat.[1]) Den durchaus triftigen Gründen, welche Robert (Bild und Lied, S. 210 ff.) gegen diese Deutung vorgebracht hat,[2]) habe ich nur wenig hinzuzufügen. Es ist gegen den Augenschein, wenn Klein sagt, dafs der angebliche L. sein Schwert gegen die Schlange schwinge oder wenn Hübner sagt, dafs L. es vergeblich zur Hilfe des Sohnes gezogen habe. Er hält vielmehr noch sein Schwert gehoben, nachdem er mit demselben den Jüngling durchbohrt hat und flüchtet auf den Altar. Die ihn umstrickende Schlange beachtet er noch gar nicht, blickt vielmehr in ängstlicher Spannung auf den am Boden Liegenden und auf den Thanatos. Von einer unverkennbaren Analogie zu dem L. der vatikanischen Gruppe vermag ich daher nichts zu erkennen. Eine befriedigende Deutung weifs ich selbst allerdings noch nicht; daran aber zweifle ich nicht, dafs hier die Darstellung eines Mordes und die Flucht des Mörders zu einem Altare vorliegt.

24. Endlich hat auch mit L. nichts zu schaffen die Darstellung einer schwarzfigurigen Lekythos von Eretria, welche einem jungen Freunde, dem ich die erste Kenntnis derselben verdanke, den wenn auch nur ganz unbestimmten Gedanken an L. eingab. Sie

1) Brunn, Deutsche Rundschau a. a. O., S. 211 meinte nur, dafs die Deutung hier wie bei N. 22 noch manchen Zweifeln unterliege; Arthur Schneider, Laokoon (Encykl. d. Wiss. u. Künste II, 42, 87) gilt sie für 'nicht gesichert'.

2) Auch Overbeck, Plast. II, 350 A. 69 und Vogel, Szenen eurip. Tragg. S. 142 schliefsen sich Robert an.

befindet sich in athenischem Privatbesitz. Die farbige Zeichnung, welche ich hier vorlege, ist mit gütiger Erlaubnis des Besitzers auf Vermittelung des Herrn Dr. Brückner von Herrn Maler Siegert gemacht worden, wofür ich allen beteiligten Herren auch an dieser Stelle meinen besten Dank ausspreche. Hinter einem χῶμα schiefsen zwei Schlangen auf einen Jüngling hervor, welcher vor ihnen die Flucht ergreift. Auf einem über das χῶμα gehenden Zweige sitzt eine Eule. Es wären mithin die παιδοβρῶτες δράκοντες, als von Athena gesandt, bereits dem alten Epos zuzuweisen. Aber ich vermag in dem Denkmal nur eine Szene des Grabgenre zu sehen: ein Schlangenpaar bedroht als Hüter des Grabmals einen Jüngling, welcher vielleicht die Heiligkeit desselben verletzt hat. Eine Abbildung dieser Lekythos, wie einer Auswahl der hier besprochenen mit Recht und mit Unrecht auf L. bezogenen Denkmäler wird der nächste Jahrgang des Jahrbuches des archäologischen Institutes bringen.

Vortrag des Herrn Professor Dr. Schreiber-Leipzig über:

Die Götterwelt Alexandriens.

Professor Dr. Schreiber-Leipzig:

Die alexandrinische Kunst ist jetzt als eine letzte Entwicklungsstufe der griechischen anerkannt; sie ist Thatsache geworden, wie es die alexandrinische Kultur für den Historiker, die Dichtung Alexandriens für den Philologen schon längst war. Was sie uns an Götterdarstellungen hinterlassen hat, ist ebenso eigenartig, wie die griechische Religion im Ptolemäerreiche. Hier in Ägypten bietet sich zum ersten und einzigen Mal das Beispiel der Einführung einer Staatsreligion, deren Kultapparat, mit Festen, Ritual und den nötigen ἱεροὶ λόγοι nicht aus dem Mutterlande einfach übernommen, nicht κατὰ τὰ πάτρια eingerichtet, sondern aus griechischen und fremden Elementen zusammengesetzt und nach politischen Erwägungen offiziell redigiert worden war.

Die Aufgabe war, den alten Glauben der eingewanderten Hellenen auf den neuen, ungriechischen Boden nicht nur zu verpflanzen, sondern ihn hier einheimisch zu machen, einen Ausgleich zu finden mit den religiösen, so sehr abweichenden Anschauungen der eingeborenen Ägypter. Wollte die makedonische Herrschaft festere Wurzeln schlagen, als die persische Invasion, wollte sie sich gegen den gelegentlich so stark hervorbrechenden Fanatismus des unterworfenen Volkes auf die Dauer behaupten, so mufste sie als die Fortsetzerin des Pharaonentums erscheinen, sich dessen religiösen Nimbus aneignen und dem hellenischen Kultus, den sie mitbrachte, einen gewissen nationalen, die Rassengegensätze versöhnenden Anstrich geben. Andere Momente haben mitgewirkt, die Entwickelung in besondere Bahnen zu leiten. Der Konflux heterogener Volkselemente (Griechen, Juden, Asiaten, Ägypter) in dem neuen Reiche, die daraus folgende Lockerung und Vermischung der religiösen Anschauungen, die Thätigkeit der kompilierenden und kontaminierenden Mythographen und der das neue Material mit dichterischer Freiheit verwertenden alexandrinischen Poeten führten allmählich zu einer völligen Zersetzung der alten Mythenüberlieferung. In Alexandrien entstehen die Anfänge der Theokrasie, des religiösen Synkretismus, der in der Kaiserzeit immer weiter um sich greift. Die rasch aufblühende Weltstadt, welche Alexander zum geistigen und materiellen Mittelpunkt seines ungeheuren Weltreiches machen wollte, wird auch in religiöser, wie in künstlerischer Beziehung, das Versuchsfeld, auf dem die Tendenzen des Hellenismus zur Reife gedeihen.

Sehr deutlich erkennt man die Absichten der Ptolemäer in ihrem Verhalten zur ägyptischen Priesterschaft. Sie proklamieren sich als die Nachfolger der Pharaonen, indem sie sich nach altägyptischer Sitte schon bei Lebzeiten als Götter verehren lassen und im Kult, in Weihinschriften die ganze, altherkömmliche hieratische Titulatur annehmen.[1]) Wir wissen, daſs die Ptolemäer in allen Tempeln des gesamten Landes neben den ägyptischen Lokalgöttern als σύνναοι θεοί verehrt wurden, in Theben neben dem Amonrasanther, in Philae neben Isis, auf der Insel Elephantine neben dem Hauptgott Χνουβὼ Νεβιὴβ u. s. w. (vgl. Wilckens im Hermes XXII p. 7, Berliner Archäol. Gesellsch. 1888 Juli). Für die griechische Bevölkerung war es Pflicht, diesem Beispiele zu folgen. In Alexandrien knüpft sich der Ptolemäerkult an den des Ortseponymen, des groſsen Alexander, anderwärts an den der Agathe Tyche, deren Verehrung geradezu mit derjenigen der regierenden Königin verschmolzen wird.

Auch seinem Ritual nach muſs der Ptolemäerkult (der Vorläufer des römischen Kaiserkultes) eigenartig und reich entwickelt gewesen sein; denn wir finden in Alexandrien allein drei weibliche Priestertümer derselben, die Kanephorie der Arsinoe Philadelphe, die Athletophorie der Berenika Euergete und das Priestertum der Arsinoe Philopator (Bull. de corr. hell. 1885 p. 143 ff.). Die Unterwürfigkeit der einheimischen Priesterschaft sichern sich die Ptolemäer, indem sie nach dem Beispiel Alexanders dem ägyptischen Kult alle erdenklichen Huldigungen zu Teil werden lassen, neue Tempel erbauen, alte wieder herstellen, durch Zuschüsse den kostspieligen Götterdienst aufrecht erhalten, die Einkünfte der Priester vermehren u. a. m.[2])

In der Person des vergöttlichten Herrschers, des Sohnes des Amon-Rē, dessen Kult ebenso von den ägyptischen, wie von den griechischen Priestern gepflegt wurde, war die Parität der Eingeborenen und der Eingewanderten wenigstens in religiösen Dingen ausgesprochen, während in politischer und sozialer Hinsicht allein der Hellene, nicht einmal der Jude, am wenigsten der Ägypter als vollbürtig angesehen war.

Ein weiteres Mittel, die Gegensätze in der Mischbevölkerung zu versöhnen, war die Angleichung der griechischen Götter an die ägyptischen. In älteren Zeiten war eine solche Identifizierung von Reisenden und Schriftstellern (Herodot z. B.) ziemlich willkürlich vorgenommen worden und nicht viel mehr als 'theoretische Spielerei'. Erst die Ptolemäer empfinden die Notwendigkeit aller Willkür vorzubeugen, sie scheinen einen Parallelismus der Götterreihen beider Religionen systematisch durchgeführt und durch staatliche Sanktion zu allgemeiner Geltung gebracht zu haben. Wie planvoll in dieser

1) Auf dem groſsen Pylonen des Ptolemaeos Euergetes I. am Ende der Widdersphinxallee zu Karnak heiſst es: 'der König, der Sohn der Götterbrüder, welchen die Sonne erkoren hat und das ewiglebende Bild des Amon, der Sohn der Sonne, der Herr der Diademe, der ewiglebende Ptolemäus, der Liebling des Gottes Ptah, hat ausgeführt dieses Thor zu seinem Monumente für seinen erhabenen Vater Amon-Rē, den Herrn der Schemel der Welten, den Ersten in Theben, den groſsen Gott, den Herrn des Himmels, der Erde, des Wassers und der Berge' (nach der Übersetzung von Brugsch, Reiseberichte p. 130). Nur bei Ptol. Soter ist die Apotheose bei Lebzeiten meines Wissens noch nicht bezeugt. In den offiziellen griechischen Urkunden wird der Titel θεὸς erst später, von Ptol. Epiphanes an, beigegeben, während er auf Denkmälern privaten Charakters schon früher erscheint.

2) Krall, Tacitus und der Orient I, 2. Revillout, le budget des cultes sous Ptolemée Philadelphe: Rev. égypt. III, 3. 4. Naville, the store-city of Pithom nach Wiedemann, Philologus 1888 p. 83. Ed. Meyer, Gesch. d. alten Ägyptens p. 400 f.

Beziehung schon die ersten Ptolemäer vorgingen, zeigt nichts deutlicher, als die Einsetzung des Sarapisdienstes als des obersten Landeskultes.

Löst man von den Berichten des Tacitus, des Plutarch und anderer Autoren[1]) die romantische Einkleidung ab, so läfst sich folgender Vorgang als wahrscheinlich annehmen. In dem altägyptischen Ort Rakoti (vgl. Brugsch, Geogr. Insch. p. 249), welcher am Rand der neuen Stadt Alexandreia lag, bestand von Alters her ein Kult des Sarapis (eine Verschmelzung von Hapi (Apis) und Osiris, Osar-hapi = Sarapis) und der Isis. Der Bedeutung des Sarapis als eines Unterweltgottes — daher lag das Heiligtum am Eingang der Nekropolis — entsprach am Besten der griechische Pluton, der Isis somit Persephone. Um den ägyptischen Gott gleichsam als aus Griechenland eingewandert und echtgriechisch darzustellen, wurde die Fiktion offiziell verbreitet, das Standbild des Gottes und in diesem selbst das numen desselben sei aus Sinope am Pontus, wo ein Plutondienst bestand, herübergeholt worden. Das delphische Orakel mufste diese Überführung, die Identität des griechischen und ägyptischen Gottes beglaubigen und Namensangleichung einen äufseren Beweis liefern.[2]) Einmal als Hauptgott, als Olympier anerkannt, wurde der griechisch gewordene Sarapis mit einer Fülle von Attributen ausgestattet, die seine Allmacht bezeugen sollten: wie Osiris war er Sonnengott (Helios), mit dem griechischen Asklepios teilte er die Heilkunde, dann wieder wird er dem Dionysos verglichen, auf dessen Bedeutung als Schutzgott der Erdfruchtbarkeit der Kalathos deutet. Dem König Nikokreon von Kypros giebt er die Antwort, der Himmel sei sein Haupt, das Meer sein Leib, die Erde seine Füfse, sein fernschauend Auge das Sonnenlicht (Macrob. Sat. I, 20). Eine hinter dem Sarapeion von Alexandrien gefundene Inschrift giebt dem Gott den Titel Διὶ Ἡλίῳ Μεγάλῳ Σαράπιδι (Néroutsos, Ἐπιγραφαὶ τῆς ἀρχαίας πόλεως Ἀλεξανδρείας p. 32 ff. Bull. de l'Inst. égypt. Nr. 11 p. 117). Eigentümliche, noch nicht aufgeklärte Beziehungen verknüpfen ihn mit asiatischen Kulten. An babylonische (chaldäische) Ideen erinnert die Zusammensetzung des Kultbildes im Sarapeion zu Alexandrien, welches der Karier Bryaxis schuf, der von dem athenischen Bildhauer gleichen Namens wohl zu unterscheiden ist (Mitt. d. arch. Inst. in Athen X, 388 Anm. 1). Aus sieben verschiedenen Stoffen war es gebildet, ihre Abstufung gleicht derjenigen der Farbensymbolik der Terrassen chaldäisch-babylonischer Tempel. Einzelne Spuren weisen auf sarapisartigen Kult in Babylon und in Seleukia in Syrien (Droysen, Gesch. d. Hellenismus III² p. 48). Auch das Tempelritual enthielt, soviel sich vermuten läfst, ungriechische Elemente (der Sonnenstrahl auf den Lippen des Bildes Rufinus hist. eccl. II, 23; die Tiervotivbilder in den Souterrains des Sarapeions Mahmoud-Bey, Mémoire sur l'antique Alexandrie p. 54). Aber die äufsere Erscheinung der Kolossalstatue war sicher echthellenisch, wenn wir ihre Nachbildungen aus der Menge der erhaltenen Sarapisdarstellungen auch noch nicht mit Bestimmtheit aussondern

1) Vgl. die Zusammenstellung in Partheys Ausgabe des Plutarch, Über Isis u. Osiris.

2) Bei dem Sarapeion von Memphis gab es ein Σινώπιον ὄρος, dessen Name wahrscheinlich entstanden ist aus der hieroglyphisch-demotischen Benennung desselben se-n-h'āpi 'Sitz des Apis' (Brugsch, Geogr. Inschr. p. 240). Suchte man nun nach einer griechischen Heimat für den anzugleichenden ägyptischen Gott, so lag Sinope am Pontus mit seinem Plutonkult am nächsten. Bei griechischen Kultübertragungen spielen bekanntlich ebenfalls die Ortsnamen eine grofse Rolle vgl. Schreiber, Apollon Pythoktonos p. 52 f.

können.[1]) War etwa die Absicht die, durch einen griechisch-ägyptisch-persischen Mischkult die Vereinigung der drei Hauptnationen religiös zu bekräftigen?

Bei der Redaktion des Sarapiskultus erscheinen als Hauptpersonen ein ägyptischer Theolog, der bekannte Historiker Manetho von Sebennytos und ein griechischer Priester, der eleusinische Exeget Timotheos aus dem Geschlecht der Eumolpiden. Vermutlich war der letztere auch bei der Übertragung des eleusinischen Mysteriendienstes nach Alexandrien, die unter dem zweiten Ptolemäer erfolgte, in erster Linie beteiligt. War die Einrichtung des Sarapiskultus eine Konzession an die einheimische Bevölkerung, so geschah die Einführung der Eleusinien den religiösen Bedürfnissen der einwandernden Hellenen zu Liebe. Über die Einzelheiten sind wir nur unvollkommen unterrichtet, aber auch hier mußte möglichste Annäherung an die heimatlich-attischen Gebräuche und Legenden mit ihrer ganzen äußerlichen Einkleidung, wozu selbst die landschaftliche Scenerie zu rechnen ist, unerläßliche Bedingung sein. Zumal die Örtlichkeit, der Schauplatz der Prozessionen und Ritualhandlungen durfte nicht allzusehr abweichen, wenn nicht das Ceremoniell selbst Änderungen erleiden sollte. Daher wird das alexandrinische Eleusis vor die Stadt in die Nähe des Meeres (ἅλαδε μύσται) verlegt, auf eine Anhöhe, die noch jetzt erkennbar ist.[2]) Denkmäler der alexandrinischen Kleinkunst verdeutlichen uns einige charakteristische Züge aus den Festgebräuchen. Z. B. fehlte die Baubo-Episode sowenig hier, wie in Attika.[3]) Die Szene der Einweihung der Mysten findet sich verschiedentlich auf Thonfriesen, deren Muster sicherlich alexandrinischer Erfindung sind.[4]) Ein Hierophant, ein Daduchos, ein Altarpriester und ein Hierokeryx leiteten ganz nach attischer Sitte die Feierlichkeiten im Innern des Heiligtums.[5]) Aber es fehlte gewiß nicht an Abweichungen im Einzelnen und geradezu neu eingefügt scheint die feierliche Umfahrt des kolossalen, ährentragenden Kalathos, die, wie uns Münzbilder zeigen, auf einem vierspännigen Wagen stattfand.[6]) Einen Widerschein dieses Kultus und seiner Legenden sehen wir noch in den Gemälden und Reliefs alexandrinischer oder nach alexandrinischen Vorlagen gearbeiteter Gefäße, eine Denkmälerklasse, deren Monumente bisher insgemein aus attisch-eleusinischer Überlieferung erklärt oder — wenn sie mit dieser in zu auffälligem Widerspruch standen — als unecht ausgeschieden wurden. Auf die richtige, ägyptische Heimat hätten aber zum Teil ganz unverkennbare Merkmale hinführen können, so der Νεῖλος auf

1) Die Darstellungen des Sarapis sind neuerdings eingehend besprochen worden von Michaelis im Journ. of hell. stud. 1885 p. 289 ff. Der Nachweis für die obigen Behauptungen wird von mir an anderer Stelle geliefert werden.

2) Nach Athen. 13, 576 wird Stratonike, die Geliebte des Ptolemaios Philadelphos, in einem prächtigen Grabe beigesetzt ἐπὶ τῇ πρὸς Ἐλευσῖνι θαλάσσῃ.

3) Terrakotten im Britischen Museum zu London, im Museo delle antichità zu Turin, im Berliner ägyptischen Museum und ehemals in Sammlung Pugioli in Alexandreia.

4) Campana Op. in plast. tav. 45. 46, wozu tav. 17 (verkehrt abgebildet) gehört. Die ganze Darstellung auf einer Urne des Museo Kircheriano, ein Teil daraus in dem Marmorrelief in Neapel Mus. Borb. V, 23 = Dak. II, 606 u. s. w. Vgl. die Zusammenstellung im Bull. munic. di Roma 1879 tav. 3—5.

5) Die Tracht der alexandrinischen Mysterienpriester beschreibt Euseb. Praep. Evang. III, 12; über diejenige der attisch-eleusinischen cf. Strube, Studien über den Bilderkreis von Eleusis p. 26 ff. Töpfer, Attische Genealogie p. 46 f.

6) Zoega, Num. aegypt. p. 71 und 84.

dem Triptolemosbilde der Vase in Petersburg Nr. 350,[1] die auf der Sphinx sitzende Göttin (Isis oder Aigyptos) der farnesischen Onyxschale in Neapel, über welcher der Ackersmann Triptolemos, der alexandrinische Doppelgänger des Osiris, zu sehen ist,[2] die ägyptisierende aedicula der eleusinischen Szene auf dem mantuaner, sicher alexandrinischen Onyxgefäfse des Braunschweiger Museums[3]) u. a. m.

Bei genauerem Zusehen finden wir in dem Pantheon der von den Hellenen im Ptolemäerreiche verehrten Götter eine Menge eigenartiger Gestalten, neue aus dem ägyptischen Religionskreise herübergenommene Bildungen und altgriechische in eigentümlicher Veränderung mit anderen als den gewöhnlichen Attributen und in anderer Auffassung. Isis, Osiris, Anubis, Horus u. a. traten in den Kreis der Hellenengötter. Manche von ihnen schillern in den verschiedensten Formen, ja es zeigen sich selbst Geschlechtsänderungen, wie bei Bes, der vereinzelt auch weiblich vorkommt.[4]) Namentlich wird Harpokrates, die jugendliche Gestalt des Horus, in den wechselndsten Formen und Ausstattungen dargestellt. Bald erscheint er zu Pferde, bald auf einem Vogel sitzend, bald thronend oder auf den Köpfen zweier Krokodile stehend, bald wieder auf dem Boden teils kauernd, teils stehend. Schlangen, Skorpione und anderes Getier finden sich in seinen Händen, aber auch Füllhörner, Urnen u. dgl. Gelegentlich trägt er Hörner auf dem Kopf oder eine spitze Mütze, am häufigsten die reiche, breite Blumenstephane mit der altägyptischen Doppelkrone.[5]) Ebenso zeigt Aphrodite in alexandrinischen Terrakotten die verschiedensten Gestalten, je nach der Angleichung an eine der Formen der Astarte, der Isis oder Hathor, die ihr am nächsten verwandt sind. Aber auch die altgriechischen

1) Compte-rendu 1862, pl. 4. 5. Overbeck, Kunstmythologie, Taf. 16, Fig. 13, p. 554, wo nur allgemein 'orientalische Einflüsse' anerkannt werden. Strube a. a. O. p. 19 erkannte wohl den 'Synkretismus in der Vermischung des Triptolemos mit dem Osiris', meint aber doch, der Künstler habe selbständig 'seinen Stoff zu einem schönen Märchen umgestaltet'. Die Quelle ist vielmehr der alexandrinische Ortsmythus und seine Ausprägung in alexandrinischer Dichtung und darstellender Kunst. Daher auch das stark hervortretende erotische Element (Venus auf dem Schwan, ein Lokalmotiv; Peitho u. s. w.), die Anwesenheit Pans und der Horen, die Andeutung landschaftlicher Szenerie. Vgl. auch Triptolemos auf dem Schlangenwagen in alexandrinischen Münzen und auf campanischen Wandgemälden (Overbeck. Kunstmythologie. Demeter. Münztafel IX, Nr. 6. Atlastafel 16, 12).

2) Kern, de Triptolemo aratore p. 103 (S.-A.). Die Echtheit der farnesischen Onyxschale, welche Brunn in den Berichten der Münch. Akad. d. Wiss. 1875 p. 337 ff. als modern zu erweisen gesucht hat, läfst sich noch mit anderen Gründen verteidigen. Eigentlich genügt schon der einzige Umstand, dafs das Gefäfs bereits 1471 für Lorenzo Magnifico in Rom erworben worden ist (Müntz, Précurseurs de la renaissance p. 182 ff.), also in einer Zeit schon existierte, in welcher in einem so reifen Stile nicht gefälscht werden konnte.

3) Auch dieses Gefäfs wird von Brunn (Sitzungsberichte der Münch. Akad. d. Wiss. 1875 p. 327 ff.) und Overbeck (Kunstmythologie, Demeter p. 698, Anm. 40) irrigerweise für modern gehalten, während es in noch unpublizierten Inventaren des Archivio Gonzaga zu Mantua bereits gegen 1549 nachweisbar ist. Von Renaissancearbeit jener oder gar noch älterer Zeit ist aber die Arbeit dieses Gefäfses weit entfernt. Eine Widerlegung der einzelnen Verdachtsgründe würde hier zu weit führen.

4) In einer alexandrinischen Terrakotta des Britischen Museums erwähnt von Heuzey, Catalogue des figurines antiques de terre cuite du Louvre I p. 82. Anm. 1.

5) Thonfiguren des Harpokrates aus hellenistischer Zeit finden sich in fast allen ägyptischen Museen Europas, eine reiche Sammlung dieser und anderer Götterfiguren jetzt in Berlin. Vgl. auch Ed. Meyer in Roschers Lexikon d. griech. u. röm. Myth. I Sp. 2748.

Götter erscheinen in solchen Werken der Kleinkunst in eigentümlichen Umwandlungen, z. B. Zeus stehend mit dem Blitz in der Linken, die Sonnenscheibe auf dem verschleierten Haupt (Bronze des Brit. Mus.); Ganymede (unbekleidet!) und Hebe, zwischen ihnen der Adler des Zeus (Terrakotta des Brit. Mus.); Athena als Daduchos (Terrakotta des Brit. Mus.); ein jugendlicher Satyr mit Erosflügeln (Reliefbild in Villa Albani); Silen mit dem Füllhorn (Terrakotta des Brit. Mus.) u. a. m. Es wird eine der dankbarsten Aufgaben der Zukunft sein, den religiösen Anschauungen der Ptolemäerzeit genauer nachzuforschen, den Kulten und Festen, an denen die Hauptstadt vor allem reich war, der dichterischen Einkleidung, welche ihnen die alexandrinischen Poeten gegeben, der künstlerischen Gestaltung, die sie in einer Fülle uns erhaltener Bildwerke gefunden haben. Der Vortragende, welcher sein Thema an einer Reihe von Abbildungen noch eingehender erläuterte, schlofs mit einer Aufforderung zu reger Beteiligung an diesen philologisch-archäologischen Studien.

Vierte Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wird Professor v. Brunn in München zum Vorsitzenden der Archäologischen Sektion des nächsten Philologentages gewählt.

1. Vortrag des Dr. Urlichs-Würzburg über:

Herakles und die Hydra.

Ein Torso des von Wagnerschen Kunstinstituts der Universität Würzburg.

Dr. Urlichs-Würzburg:

Der Torso, welchen ich hier bekannt mache,[1]) wurde im Frühjahre 1888 für das von Wagnersche Kunstinstitut der Universität Würzburg in Rom erworben. Der letzte Besitzer war der Bildhauer Joseph Kopf in Rom, vorher soll das Stück einem kleinen Antiquar in der Nähe von Santa Maria Maggiore gehört haben. Sichere Nachrichten darüber sind ebensowenig ermittelt worden, wie über die Zeit und den Ort der Auffindung. Die Arbeit erhebt sich nicht über die Mittelmäfsigkeit des römischen Kunsthandwerks. Die gröfste Höhe des Torsos beträgt jetzt 0,35 m, die ursprüngliche Höhe wird etwa 0,50 m gewesen sein. Also war die Statue drei- bis viermal unter der Lebensgröfse eines erwachsenen Menschen von mittlerer Gestalt. Der Marmor ist nach der gütigen Bestimmung des Herrn Professors Dr. v. Sandberger zu Würzburg jedenfalls von den griechischen Inseln, vielleicht parischer. Allein da sich in dem Steine farblose Glimmerplättchen gezeigt haben, so kann er sehr wohl von der Insel Naxos stammen. An zwei Stellen zeigt der Stein eine Rostfarbe, die sich von innen heraus nach aufsen durchgefressen hat, und zwar an einem runden Loche an der Seite des rechten Oberschenkels, und an dem Endpunkte des erhaltenen rechten Armstumpfes. Auch hier ist

1) Abgebildet auf der beigehefteten Tafel, erwähnt von Wieseler, Nachrichten der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen 1888. Nr. 16. S. 423, der die Bedeutung des Torsos hervorhebt, indem er die Marmorstatue als „in ihrer Art einzig dastehend" bezeichnet.

ein Bohrloch sichtbar, sodafs zweifellos an beiden Stellen eigens gearbeitete Teile der Statue durch Metallstifte befestigt waren. Im Gegensatze zu diesen durch Zufall entstandenen Flecken sind an verschiedenen Stellen des Torsos Farbreste erhalten. Zunächst ist an der nach vorn gerichteten Seite des Schlangenkörpers vorzüglich bei heller Beleuchtung ein rötlich-blauer Schimmer bemerkbar, der sich auch auf einen Teil des Löwenfells, auf die Hand des Herakles, endlich auf einen Teil seines Armes ausdehnt. Zuerst denkt man daran, dafs die Farbe infolge der Beschaffenheit des Steines von innen heraus sich entwickelt habe. Dies ist jedoch nach der gütigen Mitteilung des Herrn Professors Dr. v. Sandberger, wenn nicht völlig ausgeschlossen, so doch in hohem Grade unwahrscheinlich. Abgesehen von diesem geologischen Bedenken ist jene Annahme auch deshalb unsicher, weil an den in unmittelbarer Nähe oder in Mitte der bezeichneten Fläche liegenden, aber weniger sichtbaren Stellen des Marmors keine Spur sich feststellen läfst. So hat der Marmor an der Seite des Schlangenkörpers, die gegen den Arm des Herakles gerichtet und von vorn nicht sichtbar ist, die gewöhnliche Farbe. Aus diesen Gründen ist es wahrscheinlich, dafs eine Bemalung vorhanden war. Freilich zweifelhaft bleibt es, ob die nackten Fleischteile ursprünglich davon berührt waren, zumal nur an der Hand und dem Arme Farbspuren, wie erwähnt, sich zeigen. Sehr bedenklich scheint es bei dem Löwenfelle zu sein. Denn dieses war vermutlich mit einer anderen Farbe bemalt. Die Vorderseite zeigt, abgesehen von rotbraunen Flecken oberhalb des Gesichts und in demselben, die keine Entscheidung zulassen, keinerlei bunte Stellen. Dagegen zeigen sich auf der Rückseite der Statue in der Fuge, die sich zwischen der Stütze, über welche das Fell ausgebreitet ist, und dem linken Gesäfsbacken sowie dem linken Beine des Herakles hinzieht, Reste von roter und gelber Bemalung. Über den linken Unterarm hat Herakles das Fell gelegt und bei einem kleinen Stück von demselben, das hinter dem Schlangenleibe liegt und besonders geschützt war, hat sich die Farbe am besten erhalten. Es lassen sich also nur an dem Löwenfelle und an denjenigen Stellen, die sich unmittelbar an dasselbe anschliefsen, Reste von rotgelber Farbe nachweisen. Gewifs wird das Fell eine solche Bemalung gehabt haben. Die Zweifel, die über die ursprüngliche Farbe vor allem der Schlange und der in ihrer Nähe liegenden Stellen bestehen bleiben, können nur durch chemische Untersuchungen entschieden werden. Da die Farbreste sehr gering sind, so ist es bedenklich, einzelne Teile zu entfernen. Es soll genügen, soweit es möglich war, die Thatsachen hinzustellen, um weiterer Untersuchung dieses lange vernachlässigten und nun vorwiegend von Treu[1]) erfolgreich in Angriff genommenen Themas wenigstens Material zu liefern.

Der Torso selbst ist leider stark zerstört. Der Kopf war eigens gearbeitet und auf den Hals eingesetzt, wie ein Bohrloch zeigen kann. Beinahe vollständig fehlen der rechte Arm und das rechte Bein, von dem linken Beine nur der untere Teil. Soviel die erhaltenen Reste auf die ursprüngliche Beschaffenheit der Statue haben einen Schlufs machen lassen, ist unter der freundlichen Beihilfe des Herrn Dr. Decker, Prosektors des anatomischen Instituts der Universität Würzburg, festzustellen versucht worden. Der Kopf war nach rechts gedreht, wie aus dem starken Hervortreten des linken, nach rechts

1) Vgl. zuletzt dessen Aufsatz im Jahrbuche des kaiserl. deutsch. archäologisch. Instituts, Bd. IV, 1889, S. 18 ff. und Tafel 1 „Bemalter Marmorkopf im British Museum.“

abwärts gerichteten Sternokleidomastoides gefolgert werden darf. Er war wahrscheinlich nach abwärts gewendet, da die linke Seite des Halses straff angespannt in stumpfem Winkel abfällt. Der rechte Arm ging nach abwärts, an der Hüfte hat sich ein puntello erhalten, am Oberschenkel ist ein rundes Loch, in dem vermutlich eine Stütze befestigt war. Der erhaltene Stumpf zeigt, dafs der Oberarm etwas nach rückwärts gerichtet war.[1] Das linke Bein war gerade gestreckt, das rechte war Spielbein, wie die tiefer herabhängende rechte Gesäfsbacke und der nach rechts schräg abwärts gerichtete Rückenwirbel zeigen, und zwar, wie man aus der starken Anziehung des Gesäfsfleisches schliefsen darf, nach auswärts gedreht. Die Weichen fallen in einem sehr spitzen Winkel ab. Der Biceps des linken Armes ist stark zum Ausdrucke gebracht. Die Körperverhältnisse sind auffallend schlank und scheinen auf einen Knaben[2]) zu passen, doch durch die Andeutung der Schamhaare ist Herakles als mannbar gekennzeichnet. Es ist die Statue vermutlich eine verkleinerte Kopie eines in Lebensgröfse oder noch gröfser zu denkenden Musters. Die Aufmerksamkeit wird von selbst auf die Attribute des Helden gelenkt. Das sehr sorgfältig gearbeitete Löwenfell ist um den linken gesenkten Arm gelegt und fällt vorwärts und rückwärts über eine Stütze herab Dieselbe wird fast vollständig bedeckt, nur auf der Rückseite ist eine kleine Stelle sichtbar. Sie zeigt regelmäfsige von links nach rechts aufwärts gehende rautenartige Vertiefungen.[3]) Die linke Hand des Herakles fafst eine Schlange, die sich nach unten fortgesetzt hat und nur am Endpunkte abgebrochen ist, oben in einen weiblichen, jugendlichen Kopf ausläuft. Von den Haaren dieses Kopfes, die in der Mitte gescheitelt in langen Strähnen auf beiden Seiten sich um den Kopf legen und rechts sogar noch einen Teil des Schlangenleibes bedecken, gehen acht Schlangen aus, die sich zum Teil aus einer Art Kamm und nicht unmittelbar aus dem Haare entwickeln. Sie sind über den Arm und den Rücken nach abwärts gefallen. Sehr geschickt ist der Schwerpunkt dieses weiblichen Kopfes auf die vielleicht etwas emporgezogene linke Schulter gelegt, so zwar, dafs die Schwere der über den Rücken fallenden Schlangen dem nach seitwärts geneigten Kopfe eine Gegenstütze geben. Der Kopf zeigt den Ausdruck eines Toten. Die Augenbrauen sind durch tiefe Furchen, die mit einem spitzen Werkzeuge hergestellt sind, angedeutet. Der Mund und die Augen sind geschlossen, die Nase ist abgestofsen.

Als ich Gelegenheit fand, den Torso in Rom zum erstenmale zu besichtigen, war mir dieses Attribut eines Schlangenweibes bei Herakles zwar kein Rätsel, da ich sofort erkannte, dafs die Hydra dargestellt war, doch ich ahnte nicht, dafs in so zahlreichen Denkmälern der nämliche Typus wiederkehren würde. Eine Bestätigung gaben bald in Rom selbst einzelne Sarkophage, die den Cyklus der Heraklesthaten darstellen und an zweiter Stelle, wo man die Hydra als eine Schlange mit vielen Köpfen zu sehen gewohnt war, eben jene durch den Würzburger Torso vertretene Art der Darstellung zeigen. Nur gelegentlich ist auf jene Bildung der Hydra Bezug genommen worden, ohne dafs eine zusammenfassende Behandlung unternommen wurde. Zoëga war es, der, nach

1 Es ist wahrscheinlich, dafs Herakles die gesenkte Keule gehalten hat.

2 Über solche Darstellungen vgl. Furtwängler, Bullettino del Instituto 1877 S. 124 f.

3) An die Keule kann man nicht denken, es wird wol ein Baumstumpf gewesen sein; die Bedeutung dieser technischen Eigentümlichkeit ist mir nicht verständlich.

Winckelmanns Bemerkung zu den Monumenti inediti, taf. 64 und 65, in dem noch heute grundlegenden Aufsatze über die Darstellung der Herakleskämpfe in den Bassirilievi II zu taf. 61—63, S. 66, Anmerkung 66, einiges Material beibrachte, aber auch nur gelegentlich. Eine gesonderte Darstellung ist in der Königsberger Dissertation von Ernst August Hagen 1827, betitelt de Herculis laboribus, qua ratione in antiquis monumentis sint expressi, gegeben worden. Auf Seite 22 trägt ein Kapitel die Aufschrift: „Hercules hydram capite virgineo solus devincit". Gleich am Anfang nimmt er das Ergebnis seiner Forschung mit den Worten vorweg: „Hydra in operibus quae post Caracallae tempus efficta pono repraesentat magnum serpentem, cui caput thoraxque muliebris ... impositus est". Anerkennenswert ist die übersichtliche Zusammenstellung der Denkmäler, die sich indeſs fast ausschlieſslich auf Zoëgas Sammlungen stützt. In der neuesten Zeit hat man sich mit dem Hinweis auf einzelne Monumente begnügt. Das meiste, zum Teil neue Material hat Wieseler a. a. O. gesammelt. Furtwängler in Roschers Lexikon der griechischen und römischen Mythologie S. 2243 stellt die Behauptung auf, daſs zu den häufigen Wiederholungen des alten Typus sich auf späteren römischen Monumenten zuweilen eine neue Bildung der Hydra als Weib mit zwei Schlangenbeinen oder als Schlange mit einem weiblichen Kopf, der wieder von kleinen Schlangen umgeben sei,[1]) geselle. Otto Roſsbach, Griechische Antiken des archäologischen Museums in Breslau, Festgruſs des archäologischen Museums der Universität Breslau der 40. Versammlung von Philologen in Görlitz dargebracht, Breslau 1889, S. 10, Anmerkung, versetzt diese Neubildung, die namentlich durch plastische Denkmäler vertreten sei, in späte, wahrscheinlich hellenistische Zeit. Eine Entscheidung über diese Fragen kann nur nach einer möglichst vollständigen Zusammenstellung der Denkmäler erfolgen. Diese wurde angestrebt, aber freilich bei dem zu Gebote stehenden beschränkten Material kaum erreicht.

Dem Würzburger Torso reiht sich als ein zweites Kunstwerk eine Gruppe des alten kapitolinischen Museums zu Rom an. Dieselbe setzt sich aus einer mehrfach, so beispielsweise bei Clarac Musée de Sculpture pl. 797, Nr. 2006 abgebildeten Gruppe, soweit dieselbe echt ist, und einem zuletzt in den Sculture del Campidoglio incise e brevemente descritte, Roma 1843—45 Bd. I. taf. 55. Nr. 4[2]) abgebildeten Stücke zusammen. Dasselbe soll nachträglich gefunden sein, nachdem der Künstler Alessandro Algardi die Statue restauriert hatte.[3]) Zur Geschichte der Gruppe ist es mir bis jetzt gelungen, folgendes zu ermitteln. Die erste mir bekannte Abbildung ist in Joachim de Sandrarts[4]) Sculpturae veteris admiranda Nürnberg 1680 taf. b S. 3 mit der Bemerkung: „Hercules Hydram vincens ... cuius marmorea statua Romae nuper eruta et in Equitis Verospii[5]) palatio erecta

1) Zu dieser Sache vgl. die Bemerkungen unten S. 325.

2) Von Wieseler a. a. O. erwähnt, mir nicht zugänglich. Auf meine Anfrage hatte Herr Geh. Rat Dr. Wieseler in Göttingen die Freundlichkeit, den genauen Titel mir mitzuteilen. Die Vorrede ist unterzeichnet von Francesco Armellini Romano Ingegnero Pontificio.

3) Er lebte von 1602—1654. 1625 kam er nach Rom. Vgl. Allgemeines Künstlerlexikon von J. Meyer. 2. Auflage. s. v. Algardi. Die älteren bei Meyer angeführten Bücher sind mir nicht zur Hand.

4) Vgl. über ihn im allgemeinen Stark, Handbuch der Archäologie der Kunst I. S. 154 f.

5) Ueber die Schicksale und den jetzigen Bestand der im palazzo Verospi vorhandenen Antiken vgl. die Hinweise bei Matz-Duhn, Antike Bildwerke in Rom III. S. 339.

altero pede restituto monstroque crebris locis refecto conspicitur". Die Abbildung ist von der Gegenseite. Was im Originale rechts ist, wird als links abgebildet. Aus Sandrart ist die Abbildung bei Beger Hercules Ethnicorum ex variis antiquitatum reliquiis delineatus 1705 tf. 7 entnommen. Die Tafel bei Maffei Raccolta di statue antiche ... 1704 taf. 136[1]), aus dem Montfaucon l'Antiquité expliquée tom I. 2 1722 taf. 141 = Montfaucon, Antiquitates Graecae et Romanae in compendium redactae a M. Johann Schatz Nürnberg 1757 taf. XXVI Nr. 5 stammen, trägt die Unterschrift „nel palazzo Verospi" und der Text S. 128 hat die beachtenswerten Worte „nel ritrovarsi, e nel ritornare alla luce comparve mancante della sinistra gamba assieme con parte della coscia, e dell idra, che le sta attaccata. In questo simulacro riputato si bello, che non si volle lasciar tronco e fu fatta restaurare per mano dell' eccellente Algardi, con tanto buon successo, e con si perfetta imitazione dell' antico che ritrovata non molto dopo la parta separata, non fu avuta cura di rimovere la moderna, anzi che gli si lasciò accanto l'antica.[2])" Bei Fea, Miscellanea filologica critica e antiquaria I. (1790) S. CCL Nr. 100 ist aus Pietro Santi Bartoli [1635—1706], Memorie di varie excavationi fatte in Roma e nel luoghi suburbani vivente — — —, die Nachricht abgedruckt zu S. Agnese „Fu fatta risarcire ovvero guastare, del cardinal Veralli la chiesa di s. Agnese, ove nel fabbricarsi la scala che scende al detto tempio vi furono trovate tutte le statue che sono nel cortile de' Verospi; li bassirilievi che sono al pian terreno delli signori Spada.[3]) Jene Ausgrabungen sind bei Guattani, Monumenti inediti per l'anno 1805 p. CXXVII circa il 1620 gesetzt. Jene Fundangabe kehrt wieder in den älteren Ausgaben der Descrizione delle statue ... ne' Palazzi di Campidoglio (1750 p. 29. 1775 p. 51). Das zweite obere Zimmer des Museums bekam seinen Namen nach der Gruppe dell' Ercole (jetzt del Fauno rosso).[4]) In der Mailänder Ausgabe des „Museo Capitolino" von Locatelli[5]), III. 174, heifst es von der Statue „Essendo stata ritrovata senza gambe, vi furono circa cento anni fa supplite dal celebre Alessandro Algardi." Damit stimmt der Text zu dem dritten Bande taf. 27 des Museo Capitolino von Bottari und Foggini (1755) überein, indem es heifst: „In impluvio DD. Verospiorum a longo tempore spectabatur, quum Clemens XII [1730—1740] ... eam acquisivit et in Museo Capitolino iussit collocari. Quum aetatis iniuria, vel hominum barbarie cruribus diminuta diu fuisset, centum postea abhinc annis eam supplendi cura

1) Unter diese Tafel hat Martin v. Wagner, aus dessen Besitze das von Wagner'sche Kunstinstitut der Universität Würzburg ihr Exemplar von Maffei erhalten hat, die Worte geschrieben: „ich halte diese Figur für ein Werk des 15. Jahrhunderts". Im Kunstblatt 1830 Nr. 57 S. 227 spricht er von Algardi, bei Gelegenheit von Ergänzungen der Antike, und sagt hinsichtlich der Thätigkeit des Künstlers auf diesem Gebiete: „Der sonst so berühmte Algardi steht in der Reihe dieser Kunstschänder obenan". Vgl. auch Schreiber, Die antiken Bildwerke der Villa Ludovisi S. 13 über diesen Zweig der Thätigkeit des Künstlers.

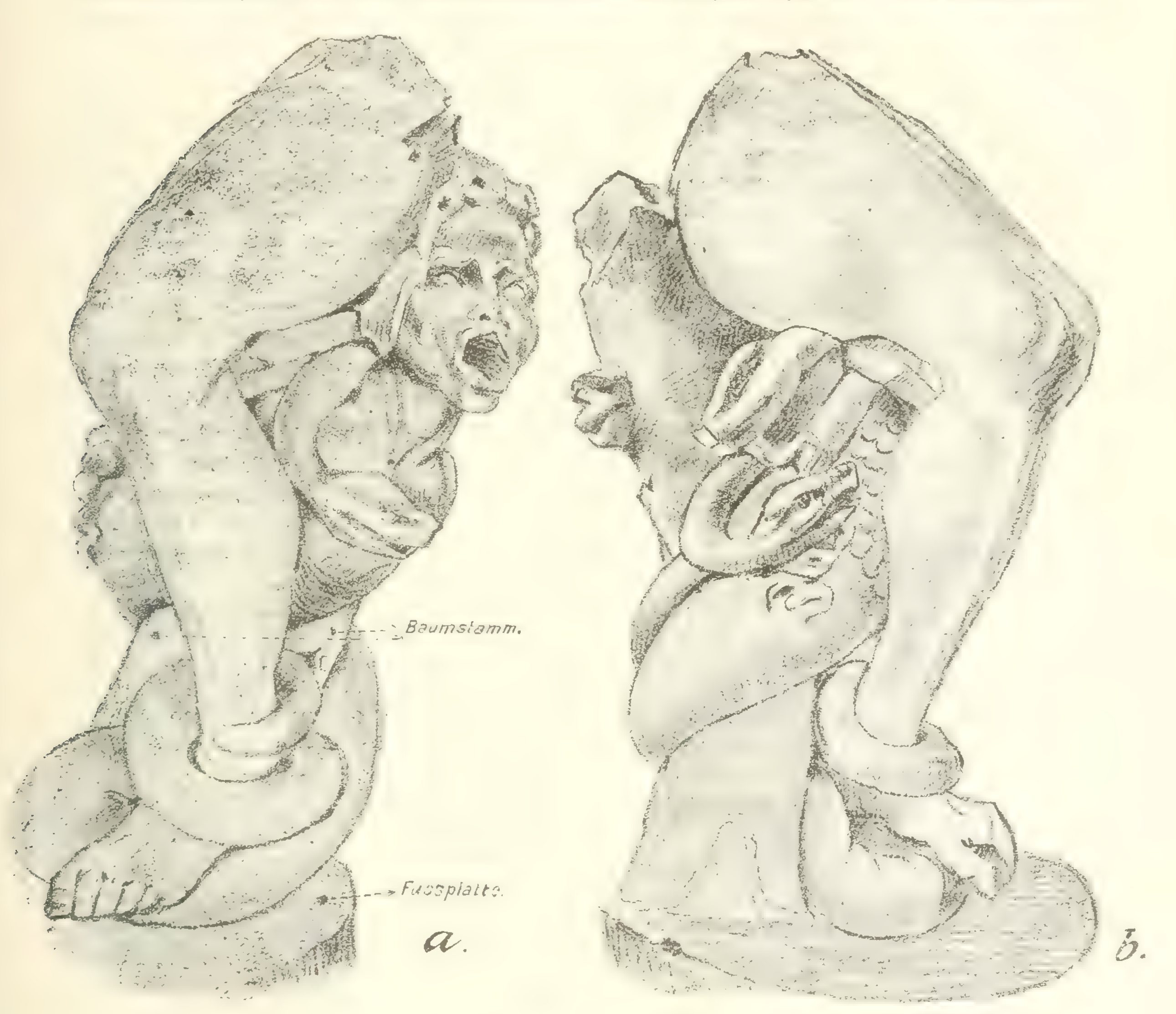
2) Ebenso erzählt ohne Quellenangabe M. le Comte de Caylus in einer Abhandlung De la sculpture et des sculpteurs anciens, selon Pline, gelesen Juni 1753, abgedruckt in der „Histoire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres ... tome 25 (Paris 1759) S. 329. Er versetzt die Statue noch in den Palazzo Verospi.

3) Vgl. darüber Schreiber, Archäologische Zeitung XXXVIII. (1880). S. 153.

4) Vgl. Justi, Winckelmann 2, 1. S. 145.

5) Mir nicht zugänglich. Den Hinweis ebenso wie auf die älteren ebenerwähnten Kataloge des kapitolinischen Museums verdanke ich Herrn Professor Dr. Michaelis.

Alessandro Algardio commissa fuit, qui adeo scite ... eam supplevit, ut casu nescio quo antiquis inventis, pulchrarum artium periti recenter addita crura non esse dimovenda putaverunt, quum ea antiquis, quae nunc sunt in nostro Museo, aequiparari possint." Und ebenso kehrt



die Angabe, ohne selbständigen Wert, über den Ort des Fundes bei Fea, Nuova descrizione de' monumenti antichi ... nel Campidoglio 1819 S. 190 wieder, desgleichen bei Montagnani-Mirabili Il Museo Capitolino I. (1820), wo t. XLII[1]) eine Abbildung gegeben wird; ebenso Righetti I. 28, Mori (1807) zu S. 123, Millin, Gallérie Mythologique (1811) taf. 109 Nr. 436 und Clarac, Musée de sculpture pl. 797, Nr. 2006.[2]) Die Abbildungen zeigen keine wesent-

1) Angabe der Höhe 9 palmi 3 onci.

2) Angabe der Höhe „haut 8 palm. 9 on."

lichen Verschiedenheiten und scheinen teilweise unmittelbar von einander entlehnt zu sein. In der Beschreibung von Rom III. 1 (1837) wird von Ernst Platner S. 140 Nr. 4 in der Vorhalle des alten kapitolinischen Museums das später nach der Ergänzung gefundene Bein mit der Hydra und S. 145 unter Nr. 32 die Gruppe beschrieben. In der neuesten Zeit ist in den Denkmälern des klassischen Altertums S. 657 f. und von Furtwängler a. a. O. S. 2243 beider Teile ohne nähere Beschreibung eine Erwähnung gethan. Gerade das antike Bein des Helden mit dem Hydrakopf ist nur in zwei Werken[1]) abgebildet und deshalb wird eine erneute Skizze nicht unwillkommen sein.[2]) Sie wird der gütigen Vermittelung des Herrn Dr. Johannes Ficker[3]) verdankt, unter dessen Aufsicht Herr Regierungsbaumeister Fürstenau die Zeichnung ausgeführt hat. Sie ist geeignet, wenigstens ein Bild von dem merkwürdigen Fragment zu geben. Das linke Bein des Herakles ist von dem Schlangenleibe umwickelt, der in seinen Windungen zugleich einen Baumstamm einschliefst. An diesem Baumstamm[4]) sind die Reste der Schlangen erhalten, welche aus dem Haare des menschlich gebildeten Kopfes[5]), wohl sieben an der Zahl, sich entwickelten. Die Bohrlöcher sind deutlich zu erkennen. Der Ausdruck im Gesichte der Hydra, wie er namentlich in den Augen liegt, ist der eines wilden Schmerzes und ohnmächtiger Wut. Der Hals, ebenfalls menschlich, ist voll entwickelt. Der Leib der Schlange hat nur am Oberteile Schuppen. Die Schlange, deren Bohrloch links vom Beschauer das dritte ist, ging nach aufwärts und vermutlich hat der Heros ursprünglich diesen Schlangenleib in der Hand gepackt. Demnach hat in diesem Punkte Algardi das Richtige getroffen. An der Gruppe in der jetzigen Form ist echt der Rumpf und Kopf, Stück des rechten Oberarmes (zu $^3/_5$) und rechtes Bein bis zum Knie.[6]) Der linke Arm ist dicht an der Schulter abgebrochen und das linke Bein ziemlich dicht bei dem Ansatze zum Rumpfe. Das Dübelloch am Torso (am Oberschenkel, Aufsenseite) ist deutlich die Fortsetzung des an der Gruppe am obersten Ansatze des linken Oberschenkels erkennbaren, jetzt verschmierten. Der Kopf archaisiert leicht, ergänzt auch Nase und Lippe. Das Werk ist aus guter römischer Zeit, der Marmor parischer, ins Graue gehend. Am Torso sind keinerlei Ergänzungen wahrzunehmen.

Zahlreicher als in Rundwerken begegnet jener Typus auf römischen Sarkophagen, deren möglichst vollständige Aufzählung hier folgen mag:

I. Bruchstück Rom, Vatikan, Cortile di Belvedere. Abgebildet Visconti, Museo Pio-Clementino IV, taf. 42. Pistolesi, Il Vaticano descritto IV. taf. 113. Vgl. Zoëga II, S. 66, Anmerkung 66 und Seite 97, Anmerkung 5. Stephani, Der ausruhende Herakles S. 199 [451]. Gerhard und Platner in Beschreibung Roms II. 2. S. 127. Klügmann, Annali dell' instituto tom. 36 (1864) S. 316. Als Textvignette auch abgebildet Denkmäler des klassischen Altertums zu S. 1431. Die zweite That in der Reihenfolge des Cyklus. Herakles n. r., unbärtig, Löwenfell über den linken Arm geworfen, schwingt die Keule in dem

1) Mori, Sculture del Museo Capitolino I (1806) zu S. 102 und Scult. del Campid. a. a. O.

2) Hier im Texte abgebildet.

3) Die folgenden Bemerkungen sind fast ganz wörtlich nach brieflicher Mitteilung des Dr. J. Ficker.

4) Auf b) sichtbar.

5) Auf a) sichtbar.

6) Auch das rechte Unterbein ist nach Dr. J. Ficker wahrscheinlich völlig neu.

erhobenen rechten Arm, der linke fafst den ergänzten rechten Arm der Hydra. Diese ist bis zum Unterkörper menschlich gebildet, ohne Schlangen im Haare, der Schlangenschwanz wickelt sich um das rechte Bein des Herakles. Die Darstellung ist stark ergänzt.[1]

II. Bruchstück Paris, Musée du Louvre, gefunden zu Philippeville, abgebildet in der „Exploration scientifique de l'Algérie 1840 ff. ... Archéologie par Ad. H. Al. Delamare 1850 tf. 26. Clarac 224 A Nr. 213 A. Vgl. Stephani S. 201 [453]. Klügmann, S. 317. Zweite That. Der Held, unbärtig, halb in Vorderansicht (das Löwenfell nach rückwärts herabfallend ist vorn unter dem Halse zusammengeknüpft), greift mit der linken Hand in das Haar der Hydra, mit dem rechten Arm scheint er die Keule zu schwingen. Das Schlangenweib ist mit weiblichen Brüsten gebildet, das Gesicht mit wütendem Ausdruck, in Vorderansicht. Unten abgebrochen, doch das Ende des Schlangenschwanzes ist erhalten.

III. Verschollen. Verzeichnet bei O. Jahn, über die Zeichnungen antiker Monumente im Codex Pighianus, in Berichten der Kgl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften 1868 S. 22 Nr. 200 [im Codex f. 311]. Zweite That. Die Hydra hat keine Schlangen im Haare.[2]

IV. Vermutlich von einem Sarkophage[3] ist das Fragment, jetzt in Villa Albani zu Rom. Es ist erwähnt von Ulisse Aldroandi, Delle statue antiche che per tutta Roma ... si veggono, bei Lucio Mauro, Le antichità della Città di Roma Venedig Ausgabe von 1562 S. 302 bei der Aufzählung der Antiken nel giardino del Cardinal Pio di Carpi. Abgebildet bei [Stefano Raffei] Osservazioni sopra un ... Bassorilievo della ... Villa Albani [Rom 1773], S. 47 ff. Zoëga, Bassirilievi II taf. 65 und Panofka, Argos Panoptes taf. 1 in Abhandlungen der Berliner Akademie 1839. Vgl. Indicazione della Villa Albani, 2. Ausg. Rom 1803 Nr. 118 S. 12. Platner in „Beschreibung von Rom" III. 2. (1838) S. 487. Morcelli-Fea-Visconti, Description de la Villa Albani (1869) S. 26. Nr. 136. Furtwängler a. a. O. S. 2243. O. Rofsbach a. a. O. S. 11 Anmerkung 1. v. Wilamowitz, Euripides Herakles II. S. 286 Anmerkung 1. Herakles in Vorderansicht, Kopf ergänzt,[4] schwingt mit dem rechten Arm, der erhoben ist, die Keule, das Löwenfell ist über den Rücken herabgefallen und vorn am Halse zusammengeknüpft. Mit der linken Hand greift er in das Haar der Hydra. Dieses, ohne Schlangen, fällt in langen Locken nach beiden Seiten des Kopfes hinab. Die Hydra ist bis zum Ansatz der Beine menschlich. Von da ab sind zwei Schlangen vorhanden, deren Köpfe zwischen den Beinen des Herakles vom Fufsboden aus das rechte Bein des Helden anzugreifen drohen. Der rechte Arm der Hydra umfafst das linke Bein des Herakles. Die Deutung schwankt hin und her; während bereits bei Aldroandi a. a. O. S. 302 zu lesen ist „vogliono che questa (donna) sia la palude Lernea", haben Raffei und Zoëga Echidna vermutet, deren Aben-

---

1) Der Güte des Herrn Professors Dr. Robert verdanke ich nachträglich folgende Mitteilung: „Nach den Angaben von Zoëga in dem Kopenhagener Apparat ist von der Hydra der Kopf und der rechte Arm modern. Damit stimmen die Notizen von Matz, der ausdrücklich den weiblichen Oberkörper und den linken Arm als antik bezeichnet und die Ergänzungen für sachlich richtig erklärt." — Das Werk gehört also sicher hierher, zweifelhaft bleibt, ob der Kopf Schlangenhaar hatte. Darüber siehe unten S. 325 f.

2) Nach gütiger Mitteilung des Herrn Professors Dr. Robert.

3) Die Angabe der Höhe und Breite stimmt dazu ganz gut.

4) Raffei a. a. O. S. 48.

teuer mit Herakles verschiedentlich überliefert ist.[1]) Furtwängler und O. Rofsbach folgen der alten Erklärung, neuestens hat v. Wilamowitz auf Echidna zurückgegriffen.[2])

V. Bruchstück Rom, Villa Borghese. Abgebildet Nibby, Monumenti scelti della Villa Borghese tav. 19. 20[3]); vgl. Beschreibung Roms (1838) III. 3. S. 242 Nr. 3. 17. Stephani 200 [452] Nr. 6. Klügmann S. 315. Erhalten fünf Thaten. Hydra zweite That. Die einzelnen Darstellungen sind durch Arkaden, die sich zwischen gewundenen cannellierten Säulen erheben, umschlossen. Herakles unbärtig, das Löwenfell am linken Arm, tritt auf eine Schlange mit Schuppen. Kopf und Hals der Hydra menschlich. Weitere Mitteilungen fehlen mir.

VI. Paris, Musée du Louvre. Ehemals Villa Borghese zu Rom. Abgebildet Sculture del Palazzo della Villa Borghese (1796) porticus Nr. 13 S. 8. Bouillon, Musée de Monuments tom III. Basreliefs planch. 18. Clarac pl. 197, Nr. 213. Stephani 200, [452] Nr. 18. Klügmann S. 319. Zweite That. Herakles unbärtig, nach rechts mit dem ergänzten rechten Arm schwingt die Keule gegen Hydra, die sich um das linke Bein des Helden wickelt. Hydra hat den Kopf in Vorderansicht, bis zum Halse menschlich gebildet, aus dem Haare kommen, wie es scheint, acht Schlangen, von denen eine Herakles angreift.

VII. Florenz, Giardino Boboli. Gori Inscriptiones ant. III. 38. Vgl. Zoëga, Bassirilievi II. S. 66 Anmerkung 66. Stephani S. 200 [452] Nr. 13. Klügmann S. 319. Dütschke, Antike Bildwerke in Oberitalien II. S. 43 Nr. 86, dessen Beschreibung ich folge: Zweite That. Herakles, nach links, um den linken Arm die Löwenhaut, holt mit der Keule in der erhobenen rechten Hand zum Schlage gegen Hydra aus, die sich zum Teil um seinen rechten Schenkel gewickelt hat. Mit dem linken Fufse tritt er auf die Schwanzspitze der Schlange. Hydra mit weiblichem Kopfe, flatterndes Haar, Mund geöffnet. Aus dem Haare kommen sieben Schlangen, von denen zwei bereits tot sind, vier winden sich gegen Herakles empor, die eine wird von der linken Hand des Helden gepackt.

VIII. Florenz. Ufficien. Galleria di Firenzi tav. CIV. Stephani S. 201 [453] Nr. 15. Klügmann S. 319. Dütschke III. S. 42. Nr. 80. Zweite That: Herakles mit dem Köcherband über die Brust, nach rechts (Gesicht, linke Hand und rechter Arm mit dem gröfsten Teile der Keule ergänzt), ergreift mit der linken Hand eine der sechs Schlangen, welche aus der Hydra hervorgehen. Das Gesicht der Hydra und die meisten Schlangen sind ergänzt, mit der rechten Hand holt er zum Schlage aus. Der Schlangenleib schlingt sich um das linke Bein des Herakles.

IX. Mantua, Museo. Abgebildet Labus, Museo della reale Accademia di Mantova II. 1. Vgl. Stephani S. 201 [453] Nr. 16. Klügmann S. 319. Dütschke IV. S. 305 Nr. 679. Vier Thaten erhalten. Hydra zweite That. Herakles, jugendlich, nach rechts, schwingt die Keule mit der rechten Hand gegen die Hydra, mit der linken um-

1) Siehe Herodot 4, 8—10 und vgl. Raffei a. a. O.

2) Siehe unten Näheres S. 327.

3) Mir nicht zugänglich.

fafst er den Hals derselben. (Rechter Arm und Keule ergänzt.) Um das linke Bein ist die Schlange gewickelt. Von dem Kopfe der Hydra gehen 5 Schlangen aus.

X. Rom. Museo Torlonia an der Lungara zu Rom. Angeblich von der Via Appia bei der Villa dei Quintili, vielmehr ist es der bereits von Aldroandi S. 233 im Palazzo Savelli erwähnte, später im Palazzo Orsini befindliche Sarkophag. Abgebildet [Vitali] Marmi scolpiti nel palazzo Torlonia II Nr. 2 und Piranesi Vasi Candelabri II. tav. 70; endlich in dem Prachtwerke über dieses Museum Sez. 70. CXVI. Nr. 420. Vgl. Zoëga Bassirilievi II. S. 66 Anmerkung S. 66. Hagen S. 24.[1]) Stephani S. 200 [452] Nr. 5. Klügmann S. 315. Schreiber, Archäologische Zeitung 1879 S. 73 hat die Unrichtigkeit der Fundangabe, die auch noch bei Visconti, Catalogo del Museo Torlonia 1883 Nr. 420 steht, erwiesen. In dem Verzeichnis der „Sculture antiche del Palazzo Torlonia a. 1817—1822. Descrizione di Gius. Ant. Guattani, abgedruckt in den Documenti inediti per servire alla storia dei Musei d'Italia II. S. 333“ wird der Sarkophag nicht erwähnt.

XI. Rom. Villa Ludovisi. Vgl. Winckelmann, Monumenti inediti p. 80, 85 Zoëga, Bassirilievi II. S. 53 Anmerkung 38. Hagen S. 66. Stephani S. 200 [452] Nr. 7. Klügmann S. 319. Schreiber, Die Antiken der Villa Ludovisi. S. 51 Nr. 15. Erhalten neun Thaten, Hydra zweite That. Herakles, über linken Arm und Schulter das Löwenfell, schwingt die Keule (halb ergänzt) gegen Hydra, die er mit der linken Hand im Haare zu packen scheint. Der linke Oberschenkel ist neu, um den linken Unterschenkel hat sich der Schlangenleib gewickelt. Hydra, mit menschlichem Oberkörper, hat langwallendes Haar, hinter dem vier Schlangen hervorkommen, von denen eine dem Helden nach der Stirne fährt. Ergänzt weiblicher Oberkörper und gröfster Teil des Gesichtes, alt Hinterkopf und Hals; von den Schlangen sind neu zwei Köpfe.[2])

Auf zwei Mosaiken begegnet man dem Typus gleichfalls.

A. Gefunden in Trier, Johann-Philippstrafse Nr. 269, ehemals an einem der Kaiserfora. Abgebildet in dem Prachtwerke „Römische Mosaiken aus Trier und dessen Umgebung“ von J. N. v. Wilmowsky. Nach dessen Tode herausgegeben von der Gesellschaft für nützliche Forschungen in Trier. Trier 1888 [Herausgeber Hettner] taf. V und taf. VI. S. 13 f. und Vorwort S. XVI, wo Hettner das Werk „unter Constantin oder später“ setzt. Fünf Medaillons waren in dem Mosaik für die Darstellung aufgespart, und zwar in der Mitte eines rund, an den vier Ecken je ein oktogones. Nur das Bild rechts unten ist erhalten: Der jugendliche Herakles, in breiten Verhältnissen, das Gesicht in Vorderansicht, schwingt die Keule nach rechts mit dem rechten Arm gegen die Hydra, deren kreisrundes Gesicht en face ist. Unmittelbar an den Kopf schliefst sich der Schlangenkörper an, dessen unterer Teil sich um das linke Unterbein des Helden wickelt. Mit der

1) Hagen nennt einen Sarcophagus in palatio principis Torlonia und einen Orsinus sarcophagus, obwohl unter beiden nur ein Sarkophag verstanden werden kann. Wie es scheint, nimmt er letztere Angabe aus Zoëga, den Sarkophag im palazzo Torlonia kann er selbst gesehen haben (vgl. über seine Reisen S. 5 oben der angeführten Schrift).

2) Nur beiläufig sei auf die Beschreibung eines Reliefbruchstückes, erwähnt im Inventar der Raccolta Barberini a. 1738 (abgedruckt in den Documenti inediti IV. S. 69 segnata Nr. 275) hingewiesen. Aus der Beschreibung kann ich keine sicheren Schlüsse auf die Deutung des Reliefs machen, vielleicht war es Hydra.

linken Hand faſst er den Hals der Hydra, aus deren Kopf neun Schlangen hervorgehen. Vermutlich waren in den übrigen vier Medaillons gleichfalls Scenen aus dem Mythus des Helden dargestellt.

B. Besser, aber auch nur teilweise erhalten, ist das Mosaik, gefunden 1860 in Cartama (dem alten Cartima), jetzt auf dem Landsitze, genannt Hacienda de la Concepcion des Herrn Jorge Loring, Marqués de Casa Loring bei Málaga. Bulletino dell' Instituto 1861 S. 169 f., Hübner, Die antiken Bildwerke in Madrid 1862 Nr. 827. S. 310. Abgebildet Annali dell' Instituto 1862 tav. Q. S. 288 ff. (zweites bis drittes Jahrhundert n. Chr. Hübner). In einzelnen Feldern sind die Ungetüme, die Herakles bekämpft hat, abgebildet, links von unten gezählt im zweiten Felde ist die Hydra dargestellt, vom Halse ab als Schlange gebildet, deren Schwanz in Windungen sich rollt. Kopf etwas nach rechts gedreht, in Vorderansicht, im Haare neun Schlangen.

Nicht höher hinauf, was die Zeit anlangt, führen die Darstellungen auf Münzen. Auch diese gehören in die römische Kaiserzeit.

a. Antoninus Pius. Alexandrien. Zoëga, Numi Aegyptii imperatorii prostantes in Museo Borgiano Veletris ... Rom 1787, S. 192, Nr. 246. Eckhel, Doctrina numorum IV, S. 67. Hercules clava Echidnam impetit in binos serpentes desinentem. Aus Sammlung Imhoof abgebildet bei Imhoof-Blumer und Keller, Tier- und Pflanzenbilder, taf. XI, 8.[1])

b. Septimius Severus. Perinth in Thrakien. Pellérin, melanges de diverses médailles pour servir de supplem. de tom. I. S. 75. R., danach Raffei a. a. O. S. 47. Vgl. Eckhel, Doctrina numorum II. S. 41. Zoëga a. a. O. II S. 96 Anmerkung 3. Auf der Rückseite der Münze: Bärtiger Herakles, mit Löwenfell über die rechte Schulter und den Rücken gelegt, nach links, schlägt mit der erhobenen rechten Hand die Keule gegen ein Schlangenweib, das von der Scham an in zwei Schlangen ausläuft. Die Arme sind menschlich. Mit der linken Hand faſst Herakles die linke Hand des Schlangenweibes, das der Skylla gleicht.

c. Von Wieseler a. a. O., S. 424 sind römische Kaisermünzen erwähnt aus Cohén, Medailles impériales VI. S. 504 f., Nr. 11—13 (Valentinian III) planche XIX. Petronius Maximus, Majorianus, Severus III,[2]) Goldmünzen. Auf der Rückseite ist der

1) Nach dem Texte ebenda S. 65 befindet sich eine ähnliche Darstellung auf Münzen von Argos. Diese Thatsache ist wegen Argos sehr wichtig, vgl. unten S. 323 und 324.

2) Über eventuelle Münzen von Valerian I mit der nämlichen Darstellung vgl. Wieseler a. a. O. S. 424 Anmerkung. Bemerkenswert ist die Darstellung auf einer in Mailand geschlagenen Goldmünze Constantius II., abgebildet bei Froehner, Médaillons Romains S. 309; die Umschrift lautet: Debellator Hostium. Der Kaiser zu Pferde sprengt nach rechts, um eine Schlange zu bekämpfen. Die Münze bei Froehner S. 255 (Maximianus) hat die Umschrift: Herculi Debellatori und zeigt Herakles im Kampfe gegen die Hydra, die als Schlange mit vielen Köpfen gebildet ist. Die Darstellung bedeutet den Sieg des Kaisers über die Feinde. Anstatt Herakles ist auf Münze S. 309 der Kaiser selbst die Schlange bekämpfend dargestellt. Wenn wir hier für ihn Herakles einsetzen, so bekommen wir die Darstellung, in der Herakles eine einfache Schlange bekämpft. Die Analogie der Münze auf S. 255 macht es wahrscheinlich, daſs auch hier die Hydra dargestellt ist im Typus einer einfachen Schlange, wie sonst Echidna gebildet ist und wie Hydra wahrscheinlich auch an einigen anderen Monumenten erscheint (s. unten S. 327).

Kaiser, stehend, in Rüstung, das grofse Kreuz mit der rechten Hand aufstützend, auf der linken Hand ist die Viktoria. Der rechte Fufs ist auf den unbärtigen menschlichen Kopf einer Schlange gestellt. Umschrift: Victoria Augg. Aus dem Kopfe kommen keine Schlangen. Wieseler bringt Beispiele für die Bedeutung des Hydrakampfes als Symbols der Besiegung des Feindes.

Die Kenntnis von einem Bruchstücke einer Thonform verdanke ich der Güte des Herrn Dr. P. Herrmann.[1]) Sie ist kürzlich aus der Sammlung Dressel in das kgl. Antiquarium von Berlin gelangt. Fundort ist nicht festzustellen, gekauft ist das Stück in Rom. Die Erlaubnis zur Bekanntmachung[2]) hat Herr Geheimrat Ernst Curtius gütigst gegeben. Über die ursprüngliche Bestimmung der Form läfst sich nur eine Vermutung äufsern. Es ist möglich, dafs der Ausgufs der Form den Boden eines Gefäfses, etwa einer Schale hat bilden sollen. Von einem doppelten stufenweise sich erhebenden Reife umgeben ist die Darstellung in dem Runde angebracht, das sich vortrefflich dazu eignet. Denn es ist in einer gewissen Regelmäfsigkeit fast vollständig von der Darstellung ausgefüllt. Unten ist der Erdboden angedeutet, der segmentartig die Scene von dem Runde zu sondern scheint. Die Kämpfer, die von beiden Seiten das Schlangenweib umgeben, haben den rechten Fufs aufwärts gesetzt. Es scheint also auch dadurch das ansteigende Terrain und überhaupt die freie Natur angedeutet zu sein. Ungemein lebendig ist der Kampf zum Ausdruck gebracht. Rechts ist das Bruchstück einer nackten männlichen Gestalt sichtbar, um deren rechtes Bein der Leib der Schlange in kunstvollen Windungen gewickelt ist. Die linke Hand fafst eine Schlange, der rechte Arm holt zum Schlage aus. Unbedenklich kann man Herakles erkennen. Die fehlenden Teile lassen sich im wesentlichen nach vollständig erhaltenen Reliefs, so beispielsweise der Darstellung auf dem Sarkophage Torlonia ergänzen. Schwierigkeiten macht die Gestalt links. Man



1) Für mehrfache Auskunft bin ich Herrn Dr. Herrmann zu Danke verpflichtet. Das Stück wurde mir erst, nachdem die Arbeit im wesentlichen abgeschlossen war, bekannt. Dadurch möge die unfertige Erklärung im Folgenden entschuldigt werden.

2) Die Abbildung hier im Texte ist nach einer Zeichnung des Custos Rabus am v. Wagnerschen Kunstinstitute der Universität Würzburg gemacht. Die Zeichnung wurde von dem aus der Form hergestellten Gipsabgusse in wirklicher Gröfse genommen.

denkt an Iolaos, der bereits bei Hesiod Theogonie Vers 313 ff. als der Gehilfe des Herakles genannt ist und auch schon früh auf den Kunstdenkmälern erscheint.[1]) Dazu paſst auch die Fackel, deren helllodernden Brand er mit beiden Händen in heftigem Anpralle gegen die rechte Backe des Schlangenweibes gestoſsen hat. Denn diese Waffe führt Iolaos schon früh. Freilich literarisch ist sie erst bei Euripides im Ion, Vers 194 ff. erwähnt, wo der Chor der athenischen Frauen die Pracht des delphischen Tempels anstaunend beschreibt. Die Bauzeit des delphischen Tempels führt in das fünfte Jahrhundert,[2]) höher hinauf die erhaltenen Kunstdenkmäler, so die strengrotfigurige Vase bei Gerhard, Auserlesene Vasenbilder taf. 148 und die später schwarzfigurige attische, abgebildet in den Monumenti dell' Instituto III, taf. 46, 1 jetzt in Berlin, Furtwängler, Vasenkatalog von Berlin Nr. 1854.[3]) Also hat dieser Zug der Sage, nach dem Iolaos die Fackel zur Bekämpfung des Ungetüms anwendet, in alter Zeit bereits Geltung gewonnen. Schwierigkeiten macht die Kleidung des Iolaos. Eine helmartige Mütze auf dem Kopfe, von dem nach rückwärts das aufgelöste Haar auf den Nacken hinabfällt, ist er mit dem auf der rechten Seite nicht genestelten und deshalb die Schulter freilassenden Chiton bekleidet.[4]) So kann Iolaos, von der Kleidung nicht beengt, mit ganzer Kraft die Arbeit verrichten. Hohe Schaftenstiefel, deren Klappen nach abwärts umgebogen sind, bedecken den Fuſs und einen Teil des Unterbeines.[5]) Beispiele solcher Tracht giebt der Dionysos auf dem Pergamenischen Gigantenfries.[6]) Vor allem tragen sie Personen, die im Freien sich bewegen, wie die Artemis auf eben jenem Fries[7]) und die Erinys auf dem Bodenstücke einer gepreſsten Schale,[8]) welche zugleich den die rechte Brust freilassenden Chiton trägt und deshalb auch darin dem Iolaos gleicht. An die Tracht der Amazonen darf nur erinnert werden. Aber besonders Handwerker, durch deren Beschäftigung eine solche Tracht gefordert wurde, bieten passende Beispiele. Der Vertreter des Handwerkerstandes, Hephaestos, hat auf einer Bronze des British Museums[9]) die Chlamys ebenso angezogen, wie der Iolaos der Thonform, und auch auf dem Haupte hat er die nämliche Kopfbedeckung.[10]) Für Iolaos weiſs ich ähnliche Beispiele bis jetzt nicht anzuführen.

---

1) Bemerkenswert ist es, daſs er auf den Sarkophagreliefs, die den Dodekathlos des Herakles darstellen, und auch auf dem Trierer Mosaik fehlt.

2) Vgl. zuletzt J. Henry Middleton, in Journal of Hellenic studies IX (1888) S. 288.

3) Vgl. auch Furtwängler in Roschers mythologischem Lexikon S. 2198.

4) Der Name dafür ist wohl ἐξωμίς. Vgl. Iw. Müller, im Handbuche der klassischen Altertumswissenschaft IV. 1. S. 424.

5) Vgl. Müller a. a. O. S. 426 f.

6) Abgebildet in den Ergebnissen der Ausgrabungen zu Pergamon 1880 (Conze) S. 53, sodann gut in den Denkmälern des klassischen Altertums S. 1261, Nr. 1425 (Trendelenburg).

7) Abgebildet in den Ergebnissen a. a. O. S. 57 und in den Denkmälern a. a. O. S. 1262, Nr. 1426.

8) Archäologische Zeitung 31. (1874) taf. 7, 3, S. 78 (Dilthey). Das Stück ist jetzt in Göttingen, verzeichnet bei Hubo, Originalwerke in der archäolog. Abteilung des archäolog.-numismat. Instituts der Universität (1887) S. 184, Nr. 1382.

9) Abgebildet in den Denkmälern des klassischen Altertums Nr. 713, S. 642 und Handbuch der klassischen Altertumswissenschaft IV. 1. taf. IV. der griechischen Privataltertümer.

10) Vgl. Müller a. a. O., S. 428 f.

Überblickt man die stattliche Reihe von Monumenten, die sich auf den verschiedenartigsten Gattungen von Denkmälern zeigen und dadurch darthun, daſs die Darstellung zum Gemeingute des römischen Kunsthandwerkes geworden ist, so lassen sich leicht mehrere Gruppen sondern. Nur einmal ist die Hydra allein (Mosaik zu Cartama); einigemale erscheint der Held oder dessen symbolischer Vertreter mit dem getöteten Ungetüm (Würzburger Torso und Kaisermünzen); am stärksten vertreten ist das Schema des Kampfes. Hier lassen sich, was den Herakles anlangt, wenig Unterschiede feststellen. Der Held, fast immer jugendlich, holt mit dem erhobenen Arme, der die Keule hält, zum Schlage gegen die Hydra aus, mit der linken Hand faſst er entweder den linken Arm oder das Haar oder die Schlangen im Haare oder endlich den obern Leib des Ungetüms. Meistens wickelt sich dieses in seinem unteren Teile um ein Bein des Helden. Es ist dies ein naheliegendes, künstlerisch glückliches Motiv zur Vereinigung der Kampfesgruppe. Wichtiger sind die Unterschiede bei der Bildung der Hydra. Öfters fällt das aufgelöste Haar nach rückwärts oder an den Seiten herab, eine Folge der rasenden Kampfeswut. Auch bei dem Würzburger Torso verraten die langen herabhängendeu Haare den vorausgegangenen Kampf. Das Gesicht der Hydra ist auf schlechter gearbeiteten Monumenten gleichsam erstarrt, ohne Zeichen der Wut und des Schmerzes, während auf einigen, so vor allem auf dem Kapitolinischen Bruchstücke, auch die Miene die verzweifelte Anstrengung kundthut. Auf Rechnung des Kunsthandwerkers mag es gesetzt werden, wenn der Schlangenleib teils unmittelbar am Kopfe oder Halse, teils erst tiefer ansetzt. Immerhin bleiben auch abgesehen von diesen Unterschieden noch zwei scharf zu trennende Gruppen unter den Denkmälern auseinander zu halten. Zu der einen gehören die Darstellungen, in denen der menschliche Kopf frei von kleinen Schlangen ist — und gerade in den Monumenten dieses Typus reicht die menschliche Bildung tiefer hinab, ja sogar menschliche Arme sind dem Schlangenweibe einigemale gegeben —, in den anderen umgiebt eine schwankende Anzahl das Haar. Was den letzteren Punkt anlangt, so lassen leider die Abbildungen nicht immer darüber eine klare Vorstellung gewinnen. Gerade nach dieser Richtung hin müssen die betreffenden Monumente an den Originalen selbst untersucht werden. Auch ist es zweifellos, daſs flüchtige Arbeit des Handwerkers oftmals eine bestimmte, durch ein Muster überlieferte Zahl verändert hat, so daſs nicht entschieden werden kann, welcher künstlerischen oder literarischen Überlieferung gefolgt wird. Um so mehr muſs man jeden Anhaltspunkt, der geboten wird, benützen, um womöglich eine Übereinstimmung eines einzelnen Denkmals mit der literarisch gegebenen Sagenbildung festzustellen.[1] Ausgeschlossen von der Betrachtung sind solche späte Monumente, deren künstlerischer Charakter so tief steht, daſs man ihnen kaum eine selbständige Bedeutung zumessen darf, für den Fall, daſs die Anzahl der Schlangen mit anderweitig überlieferten Nachrichten nicht in Einklang zu bringen ist. Auf der behandelten Denkmälerklasse läſst sich wenigstens zweimal, auf den angeführten Mosaiken, die Neunzahl feststellen. Diese Zahl ist nun auch sonst entschieden am meisten zur Geltung gekommen. Bereits bei Alcaeos[2] ist sie überliefert und auch bei Hygin[3]) findet sie sich. In der Kunst

1) Furtwängler a. a. O. S. 2199 behauptet, es seien „meist circa neun" Schlangen.

2) Schol. zu Hesiod, Theogonie Vers 313: τὴν Ὕδραν Ἀλκαῖος μὲν ἐννεακέφαλόν φησι, Σιμωνίδης δὲ πεντηκοντακέφαλον.

3) Ed. Bunte S. 31: Hydra serpens quae novem capita habuit.

führt uns der Porosgiebel von der Akropolis zu Athen[1]) wohl in das siebente Jahrhundert hinauf.[2]) eine bei Gerhard, Auserlesene Vasenbilder taf. 95 und 96 abgebildete Vase geleitet uns in etwas jüngere Zeit und wie gerade auf römischen Monumenten jene Zahl sich behauptet, zeigen das Thonrelief bei Campana, Antiche opere in plastica tf. XXIII und das Marmorgefäfs in Villa Albani (Zoëga a. a. O. tf. 62, Millin, Gallérie mythologique CXII Nr. 434). Es leuchtet ein, dafs die Neunzahl der Schlangen, die bei den Darstellungen des gewöhnlichen Typus vorkommt, auf den Typus des Schlangenweibes übertragen wurde so zwar, dafs die Schlangen, die sonst aus einem Körper hervorwachsen, hier aus dem Haare sich entwickeln.

Die erste Gruppe scheint äufserlich in zwei Abteilungen zu zerfallen: Einmal geht die Hydra in einen Schlangenschwanz aus, das andere Mal bilden sich je zwei Schlangen, die gleichsam an Stelle der Beine des Weibes angebracht sind. Es ist wahrscheinlich Zufall, dafs diese Bildung nur auf den Denkmälern der ersten Gruppe sich findet. Es ist überhaupt nur eine Abart des ursprünglichen Typus, die an die Gigantenbildung des Pergamenischen Frieses erinnert. Aber jene erst genannten Gruppen bleiben geschieden und die Frage ist zu lösen, welcher Typus der ursprüngliche gewesen sei. Die Monumente gehören sämtlich in die römische Kaiserzeit und in der gleichzeitigen Literatur finden sich keine Andeutungen über jene Bildung der Hydra, geschweige dafs ältere Zeugnisse in Kunst und Literatur eine frühere Entstehung beweisen können. Aber wohl ist in der Mythologie aus alter Zeit eine Gestalt überliefert, die mit der Hydrabildung nahe Verwandtschaft zeigt. Öfters wurde bei der Erklärung des Reliefs in Villa Albani auf Echidna, die Mutter der Hydra, hingewiesen. In der Theogonie des Hesiod Vers 297 ff. werden die Kinder aufgezählt, welche der Verbindung des Chrysaor und der Kallirrhoe entsprossen sind u. V. 295 heifst es:

> Ἡ (Kalirrhoe) δ' ἔτεκ' ἄλλο πέλωρον ἀμήχανον, οὐδὲν ἐοικός
> θνητοῖς ἀνθρώποις οὐδ' ἀθανάτοισι θεοῖσι,
> σπῆι ἐνὶ γλαφυρῷ, θείην κρατερόφρον' Ἔχιδναν
> ἥμισυ μὲν νύμφην ἑλικώπιδα, καλλιπάρηον,
> ἥμισυ δ' αὖτε πέλωρον ὄφιν δεινόν τε μέγαν τε u. s. w.

Diejenigen, welche sich bei der Erklärung des Reliefs in Villa Albani für Echidna entschieden, beriefen sich auf Herodot 4, 8—10, wo das Abenteuer des Herakles mit der Echidna im Skythenlande erzählt wird. Nach dem Streite kommt die Versöhnung zustande und Echidna gebiert dem Helden Kinder. Von einer Tötung des Ungetüms findet sich keine Überlieferung. Das hat Raffei a. a. O. S. 53 ff. richtig eingesehen. Es bleibt also nichts übrig als eine Übertragung des Echidnatypus auf den der Hydra anzunehmen, die sich vorläufig nur auf römischen Monumenten nachweisen läfst. Die Schlangenzahl in dem Haare der Denkmäler von Gruppe II ist auf diesen neuen Typus übertragen. Daher kann kein Zweifel sein, dafs Gruppe I die ursprünglichere vollständig mit Echidna überein-

1) Abgebildet in den Denkmälern griechischer und römischer Skulptur von Brunn Nr. 16. Vgl. P. J. Meyer, Mitteilungen des archäologischen Instituts zu Athen 10 (1885) S. 238.

2) Vorausgesetzt, dafs die Vermutung von P. J. Meyer a. a. O., nach welcher die Hydra höchst wahrscheinlich neun Köpfe besafs, das Richtige trifft.

stimmende Darstellung vergegenwärtigt. Aber wie es scheint, läfst sich von anderer Seite ein Versuch der Lösung durchführen. Seit kurzer Zeit sind aus dem Perserschutte der Akropolis von Athen zahlreiche Bruchstücke von Porosstein durch die Ausgrabungen südöstlich und südlich vom Parthenon hervorgekommen, die sich zu einer Darstellung in einem Giebel vereinigen liessen.[1]) In diesem ist rechts Zeus im Kampfe gegen Typhon, links Herakles gegen Echidna dargestellt. Diese Echidna ist als einfache Schlange gebildet. Es ist also ein doppelter Typus der Echidna festzustellen, bei Hesiod und auf einem korinthischen Aryballos[2]) erscheint sie als Schlangenweib, auf dem Giebel als mächtige Schlange. Und nicht nur als Gegenstücke, wie auf dem Porosgiebel, sind die Kampfespaare gebildet, sondern auf einer chalkidischen Vase[3]) kämpft Zeus allein gegen seinen Gegner. Gerade so kann auch Herakles und Echidna in der Kunst dargestellt worden sein. Am wichtigsten aber ist es, dafs durch den Akropolisfund überhaupt erst der Kampf des Herakles mit der Echidna beglaubigt ist. Wenn nicht die wahrscheinliche Zugehörigkeit zu einem Sarkophagrelief dagegen spräche, könnte gegen die Deutung des Reliefs in der Villa Albani auf den Echidnakampf heute nichts mehr eingewendet werden. Mit der nötigen Vorsicht darf man die gewonnenen Thatsachen auch für die Erklärung des behandelten Hydratypus verwerten. v. Wilamowitz hat a. a. O. II. S. 290 ebenfalls auf Grund der neuen Funde die wahrscheinliche Vermutung geäufsert, dafs Echidna zu dem ältesten Bestande der Heraklessagen gehört habe und durch die Dorer nach Argos gekommen sei. Dort, wohin v. Wilamowitz die Entstehung des Dodekathlos setzt, habe die lernaeische Hydra infolge lokaler Sage jene Echidna verdrängt. Es ist also möglich, dafs der Typus der Echidna, wie ihn Hesiod beschreibt, als Rest zurückgeblieben ist und so auf römischen Monumenten erscheint. Auch die einfache Schlange, wie sie der Porosgiebel zeigt, ist noch in späterer Zeit nachzuweisen. Auf etruskischen Gemmen[4]) und vielleicht auch auf Münzen von Phaestos[5]) bekämpft Herakles dieselbe. Freilich kann ja unter dieser Schlange auch Echidna verstanden werden, da ein bestimmter Beweis für Hydra, wie sie für die Sarkophagreliefs die Reihenfolge der Darstellung (zweite That) giebt, nicht gewonnen werden kann.[6]) Aber immerhin hat wenigstens für die Münzen von Phaestos die Deutung auf Hydra einige Wahrscheinlichkeit, weil dieser Kampf auf Münzen derselben Stadt häufig erscheint. Aber ein Be-

1) Brückner, Mitteilungen des deutschen archaologischen Institutes zu Athen 1889 S. 67 ff.

2) Rayet et Collignon Céramique Grecque taf. 4.

3) Gerhard, Auserlesene Vasenbilder taf. 237.

4) Scarabaeus, nicht vor dem fünften Jahrh. v. Chr. (vgl. O. Rofsbach, Annali dell' Instituto LVII. S. 206) abgebildet in Catalogue of engraved gems in the British Museum London 1888 pl. E 338 und E 381; auf der ersteren ist Herakles in der Ruhe dargestellt mit Löwenhaut auf dem linken Arm und Bogen in der linken Hand, die rechte gestützt auf die Keule. Neben dieser ist eine Schlange aufgerichtet.

5) Zwischen 431—300 von den Herausgebern des Bandes der Münzkataloge des British Museums gesetzt (Catalogue of the Greek coins in the British Museum, Crete taf. 15, 5.) Möglich wäre es wohl, dafs weder Hydra noch Echidna, sondern die Schlange, welche die Hesperidenäpfel schützt, dargestellt ist. Auf einer anderen Münze von Phaestos bei Eckhel, numi veteres anecdoti I. taf. X., Nr. 4 S. 153 steht Herakles in Ruhe zwischen einer grofsen Schlange und einem Baume. Eckhel zu der Münze erklärt: Hercules stans . . ., hinc draco se erigens illinc arbor Hesperia.

6) Sehr wahrscheinlich ist Hydra als einfache Schlange auch dargestellt auf der oben S. 322 Anmerkung 2 angeführten röm. Kaisermünze.

weis läfst sich nicht liefern. Bedenklich ist es, dafs gerade auf sehr alten Darstellungen des Hydraabenteuers die Gegnerin des Herakles in dem üblichen Typus gebildet ist, so auf dem alten Porosgiebel von der Akropolis zu Athen, abgebildet in den Denkmälern griechischer und römischer Skulptur hg. von Brunn, Nr. 16, auf der korinthischen Vase in Breslau, abgebildet bei O. Rofsbach, Griech. Antik. S. 5 und dem jetzt verschollenen Gefäfs aus Argos, abgebildet in der Archäologischen Zeitung XVII (1859) taf. 125 u. a. m. Demnach mufs es vor allem wünschenswert erscheinen, dafs durch neue Funde der behandelte Hydratypus auch für ältere Zeit gesichert wird. Ehe solche nicht zu Tage treten, kann der Versuch einer Lösung, wie er hier angedeutet wurde, nur als Vermutung gelten. Es bleibt die wenig wahrscheinliche Möglichkeit bestehen, dafs in jüngerer Zeit durch einen unbekannten Künstler, dem das römische Kunsthandwerk seinen Typenvorrat verdankt, die Darstellung geschaffen worden ist. Aber es verdiente der Typus eine ausführlichere Behandlung als es bis jetzt geschehen war. Wichtig ist es schon, erkannt zu haben, dafs derselbe keineswegs vereinzelt erscheint. Den Anlafs gab der Würzburger Torso, der auch deshalb eine erhöhte Bedeutung gewinnt, weil er allein unter den behandelten Denkmälern den Herakles in Ruhe mit einzelnen Attributen seiner Siege darstellt. Gerade von den beiden ersten Thaten, dem Löwenkampf und der Bezwingung der Hydra, hat er die Siegeszeichen am Arme. Wohl mag der Erfinder dieses Typus nicht zufällig gerade diese gewählt haben. Denn auch die Hesperidischen Äpfel, deren Erbeutung nach einer bestimmten Überlieferung seine letzte That war, werden besonders häufig gleichsam als die Vertreter der Trophäen dem ruhig dastehenden Helden in die Hand gegeben.[1]) In der Kunst ist mir für die erstere Darstellung keine Analogie in Erinnerung, aber wohl darf an Seneca, Hercules furens erinnert werden, wo Vers 44ff. Juno den ihr verhafsten Helden mit den Worten beschreibt:

Quo fera tyranni iussa violenta queant
Nocere iuveni? nempe pro telis gerit
Quae timuit et quae fudit. armatus venit
Leone et hydra.

Nachtrag zu S. 325: Merkwürdig ist die Darstellung auf einer schon von Zoëga, a. a. O. II. S. 66, Anmerkung 66 erwähnten Gemme, abgebildet Museum Florentinum, Gemmae antiquae ... (Florenz 1731) taf. XXXVII, VI. Nach der Abbildung bekämpft Herakles die Hydra, die weiblichen Hals und Brüste hat, aber keinen menschlichen Kopf, sondern es entwickeln sich die Schlangen unmittelbar aus dem Halse. Wenn die Abbildung genau ist, so wird durch diese Darstellung eine weitere Abschwächung und Verwirrung des ursprünglichen Typus vergegenwärtigt. Die Gemme abgebildet auch Gall. di Firenze V (1824) taf. 3, 3 (v. d. Gegenseite).

1) Beispielsweise vgl. die Goldbronzestatue aus dem Theater des Pompejus in der Rotunde des Vatikanischen Museums (Monumenti dell' instituto archeologico VIII tf. 50). Siehe auch Visconti, Museo-Pio-Clementino IV. tav. 43. Stephani der ausruhende Herakles. S. 147 [399]. Auch Gurlitt, Fragment einer archäologisch. Abhandl. üb. Herakles (1801) S. 16 hat bereits den Herakles Farnese mit den Äpfeln als den von seinen Thaten ausruhenden aufgefafst.

2. Vortrag des Dr. Urlichs-Würzburg:

Über einige Werke des Künstlers Pythagoras.

Dr. Urlichs-Würzburg:

Vicit eum (Myronem) Pythagoras Rheginus ex Italia pancratiaste Delphis posito. eodem vicit et Leontiscum. fecit et stadiodromon Astylon qui Olympiae ostenditur et Libyn, puerum tenentem tabellam eodem loco et mala ferentem nudum, Syracusis autem claudicantem u. s. w. (Plinius nat. hist. 34, 59.)

Dies diem docet. Endlich ist die Stelle von unnötigen Verbesserungsvorschlägen hoffentlich für immer erlöst worden[1]) und nun kann man dieselbe in ihrer richtigen und ursprünglichen Fassung betrachten. Meister Pythagoras der Samier und Rheginer waren nur eine Person, der Kunstschriftsteller, der diesen Künstler in zwei Personen zerteilt hat, ist seines Fehlers durch die Auffindung der Euthymosbasis[2]) zu Olympia überführt worden. Wenn Pausanias das Ethnikon anführt, so gebraucht er nur die Bezeichnung des Rheginers, bei der Erwähnung der Statue des Astylos und des Euthymos läfst er die Angabe der Heimat weg. Nun nennt Plinius den Astylos gerade unter den Werken des Rheginers Pythagoras; es ist deshalb höchst wahrscheinlich, dafs Pausanias, der den Rheginer nicht von dem Samier scheidet, aus Zufall bei jenen beiden Werken das Ethnikon ausgelassen hat. Wohl ist es ja möglich, dafs der Künstler in Olympia einmal sich Samier, das andere Mal Rheginer genannt hat. Aber der Schriftsteller,[3]) dem Pausanias die Nachrichten über Pythagoras' Werke verdankt, hat nur einen und zwar den Rheginer Pythagoras überliefert. Wir gewinnen durch dieses Beispiel einen merkwürdigen Einblick in die Arbeitsmethode jenes Kunstschriftstellers. Auf der Euthymosbasis stand Πυθαγόρας Σάμιος ἐποίηϲεν, aber trotzdem beharrt jener Autor auf seiner nunmehr als richtig erwiesenen Ansicht, dafs der Samier mit dem Rheginer identisch sei.

Auch bei Plinius wird von dem Rheginer eine Reihe Werke angegeben, am Schlusse heifst es: fuit et alius Pythagoras Samius, und dann wird als Zusatz aus römischer Quelle hinzugefügt: cuius signa ad aedem Felicitatis huiusce diei septem nuda et senis unum laudata sunt. Daraus kann man schliefsen, dafs auf der Basis dieser Werke oder dieser Gruppe Πυθαγόρας Σάμιος ἐποίηϲεν gestanden hat. Aber, wie bereits angedeutet, der Rheginer kehrt bei Plinius ebenso wieder wie bei Pausanias, Werke des Meisters werden bei beiden Schriftstellern gemeinsam erwähnt und dem Rheginer ge-

1) Urlichs, n. rhein. Museum 1889. S. 261 ff.

2) Loewy, Inschriften griechischer Bildhauer Nr. 23. Aus einem Bruchstück einer zweiten Künstlerinschrift des Pythagoras aus Olympia (Loewy Nr. 24) läfst sich bis jetzt kein Schlufs machen. Nach freundlicher Mitteilung des Herrn Dr. Purgold ist weiteres Material für den Künstler in Olympia nicht gefunden worden.

3) In meiner Dissertation, Über griechische Kunstschriftsteller, Würzburg 1887, S. 39 f., habe ich versucht, den Polemon in diesem Schriftsteller nachzuweisen. Beigestimmt hat Oehmichen in: Berliner Philologische Wochenschrift 1887. Nr. 49 S. 1526, desgleichen Hugo Voigt, De fontibus earum quae ad artes pertinent partium nat. hist. Plinianae quaestiones S. 14 f., Dissertation von Halle 1887. W. Gurlitt, Über Pausanias 161 f., hat nicht widerlegt, dafs die Gegenschrift des Antigonus und Polemon auf unsere litterarischen Quellen Einflufs gehabt hat. Wenn er mir vorwirft, dafs ich Polemon stets habe zu kurz kommen lassen, so scheint er S. 39 nicht gelesen zu haben.

meinsam beigelegt. Schon der Umstand, dafs gerade für die nämlichen Werke Rhegium als Heimat des Künstlers angegeben wird, läfst auf eine gemeinsame Grundquelle schliefsen. Und diese gemeinschaftliche Quelle läfst sich noch weiter, als es bisher geschehen ist, aufdecken. Sieben Werke des Rheginers Pythagoras erwähnt Pausanias. Wie stellen sich dazu die Angaben bei Plinius? Leontiskos und Astylos sind ohne weiteres bei beiden Schriftstellern zu finden, der Libyer bei Plinius ist mit dem Mnaseas des Pausanias identisch, denn so haben, wie bei dem Periegeten[1]) zu lesen ist, die Griechen den Mnaseas genannt. Schwieriger ist der weitere Verfolg gemeinsam erwähnter Werke. Nur eine scharfe grammatische Erklärung des Plinius kann uns dem Ziele näher bringen. Wir haben bisher, abgesehen von der Erwähnung des Leontiskos, nur den Satzteil „fecit et stadiodromon Astylon qui Olympiae ostenditur et Libyn“ herangezogen, es folgt nun ein Asyndeton, und der Schriftsteller fährt fort „puerum tenentem tabellam eodem loco et mala ferentem nudum“. Mnaseas oder kurz gesagt der Libyer stand zu Olympia, es ist also auch zu Libys der Zusatz qui Olympiae ostenditur zu ergänzen. Wir haben eine Zweigliederung des Satzteiles und zwar so, dafs Worte, die zu beiden Gliedern gehören, nach dem ersten Gliede gesetzt sind. Aus dem 33. Buche (5) können die Worte: „murrina ex eadem tellure et crystallina effodimus“ einen Beleg für diese Wortstellung bilden, wenn überhaupt ein solcher notwendig ist. Wie gesagt, reiht sich der zweite Satzteil „puerum tenentem tabellam eodem loco et mala ferentem nudum“ asyndetisch an. Wiederum eine Zweigliederung und wiederum steht die Ortsangabe nach dem ersten Gliede. Wüfsten wir nicht, dafs der Libyer in Olympia stand und dafs deshalb die Worte qui Olympiae ostenditur auch zu diesem Werke zu denken sind, so würden wir nicht berechtigt sein, zu behaupten, dafs auch eodem loco im zweiten Satzteile zu mala ferentem nudum gehöre. So aber erfordert die im ersten Teile nachgewiesene Gliederung auch hier vollkommene Regelmäfsigkeit. Plinius fährt sodann fort: Syracusis autem, also die folgenden Werke waren nicht in Olympia. Jene Gliederungen[2]) der Periode, die sich nach dem Zahlenschema 2 : 2 veranschaulichen lassen, hat Plinius zwar nicht oft angewendet, aber sie auch keineswegs verabscheut. Joh. Müller hat in seinem Buche über den Stil des älteren Plinius S. 44 f. eine Anzahl Beispiele gesammelt, von denen ich wenigstens zwei auswähle: 11, 138 liest man: frons homini tantum tristitiae hilaritatis, clementiae severitatis index, und 28, 53 heifst es: vehemens fricatio spissat, lenis mollit,

1) Pausanias VI, 13, 7 und VI, 18, 1.

2) Bemerkenswert ist, dafs Plinius kurz vorher eine Anzahl von Werken des Myron alphabetisch geordnet hat, einige waren bestimmt in Athen. Die alphabetische Aufzählung hat zuerst Petersen, Archäologische Zeitung 1880 S. 25 erkannt. Bei dieser Gelegenheit sei erwähnt, dafs Plinius 36, 10 auch die Werke des Dipoinos und Skyllis alphabetisch geordnet hat: fuere autem simulacra ea **A**pollinis **D**ianae **H**erculis **M**inervae quod e caelo postea tactum est. Bei Clemens Alexandrinus, Protrepticus IV. 47 (Dindorf) wird von jenen Künstlern τὸ τῆς Μουνυχίας Ἀρτέμιδος ξόανον ἐν Σικυῶνι erwähnt. v. Rohden, Archäologische Zeitung 1876 S. 122 hat die vier von Plinius erwähnten Statuen für die Sikyonischen Kultbilder gehalten im Gegensatze zu O. Müller, der die Werke zu einer Gruppe vereinigen wollte. Wenn wir die von Clemens Alexandrinus a. a. O. erwähnte Artemis Munychia mit der Plinianischen Diana identificieren könnten, so wären die vier Bilder sicher Einzelstatuen gewesen. Vgl. Robert, Archäologische Märchen S. 22. Die Bezeichung ξόανον hindert daran nicht. Denn das Wort bedeutet nicht nur bei Strabo IX. p. 396 und XIII p. 604 ein Marmorwerk, sondern Clemens Alexandrinus selbst gebraucht es so a. a. O. IV. 46. Vgl. auch den Spruch der Sibylle IV. 62.

multa adimit corpus, auget modica. Und hier hat Plinius sogar noch chiastische Stellung angewendet, wie bei unserer Stelle nur im zweiten Gliede, denn die regelmäfsige Stellung würde puerum tenentem tabellam eodem loco et nudum mala ferentem sein.[1]) Ich kann es mir nicht versagen, eine dritte Stelle anzuführen, die mit der unserigen in ihrer Gliederung eine nicht zu verkennende Verwandtschaft zeigt. Unter den Werken des Apelles werden 34, 94 folgende genannt: mirantur eius Habronem Sami et Menandrum, regem Cariae Rhodi, item Antaeum, (ebenfalls in Rhodos)[2]), Alexandreae Gorgosthenem tragoedum, Romae Castorem et Pollucem cum Victoria et Alexandro . . ., item Belli imaginem u. s. w. (ebenfalls in Rom); denn in den folgenden Worten wird dies berichtet.[3]) Also beide Male ist im zweiten Satzgliede, das mit item beginnt, die Ortsangabe aus dem ersten Gliede zu ergänzen.

Der mala ferens nudus stand zu Olympia. Aus dem Plinianischen Texte geht zunächst nur soviel hervor, dafs die Statue einen Erwachsenen darstellte. Denn letztere Annahme wird durch den Gegensatz ermöglicht, in dem die Worte zu puerum u. s. w. stehen.[4]) Es ist merkwürdig, dafs man sich noch wenig Mühe gegeben hat, die Bedeutung des Werkes zu ermitteln. Eine Deutung liegt sehr nahe und man mufs sich wundern, dafs sie noch nicht ausgesprochen wurde. Herakles mit den Hesperidenäpfeln bildet eine Darstellung, die den Worten eines mala ferens nudus entspricht, und wenn man, um von zeitlich jüngeren Rundstatuen zu schweigen, die Olympische Metope betrachtet, so kommt der Gedanke leicht an die Plinianischen Worte.[5]) Freilich bis jetzt ist noch nicht für das fünfte Jahrhundert der Typus des ruhig stehenden Herakles mit den Äpfeln in der Hand als einzelne Rundstatue nachgewiesen.[6]) Aber wie dem auch sei, hier pafst eine solche Deutung überhaupt nicht. Denn wir wissen nunmehr, dafs das Werk in Olympia stand, wohin Pythagoras sieben Athletenstatuen geliefert hat, und dafs es bei Plinius neben lauter solchen Siegesdenkmälern erwähnt wird: auch der mala ferens

1) Die von J. Müller a. a. O. gesammelten Stellen beweisen, dafs nicht immer ein Gegensatz durch diese stilistische Gestaltung zum Ausdruck gebracht werden soll, wie man vielleicht aus den beiden angeführten Stellen schliefsen kann. Vgl. Plin. 2, 22.

2) Urlichs, Chrestomathia Pliniana zu dieser Stelle, Brunn, Geschichte der griechischen Künstler II. S. 207. Vgl. auch Wustmann, Apelles, S. 49 und 104.

3) quas utrasque tabulas divus Augustus in fori sui celeberrimis partibus dicaverat etc. Über den Sprachgebrauch von item handelt neuestens Overbeck, Kunstmythologie Apollo S. 380. Zweifellos kann, wie das obige Beispiel zeigt, zu item die Ortsangabe aus dem ersten Gliede ergänzt werden, es mufs aber nicht sein. Deshalb ist grammatisch keine Entscheidung möglich, ob Plin. 34, 59 zu item Apollinem etc. Syracusis zu ergänzen sei oder nicht.

4) Ähnlich ist 34, 55: fecit (Polycletus) nudum talo incessentem, duosque pueros item nudos. Vgl. Benndorf, Über eine Statue des Polyklet in „Festgabe für Springer" S. 2.

5) Kürzlich ist in das Berliner Antiquarium eine kunstgeschichtlich sehr merkwürdige Bronze gekommen, die in der linken Hand einen Apfel (nach dem amtlichen Bericht in dem Jahrbuche der preufsischen Kunstsammlungen 1889) hält. Nach dem Berichte über die neuen Erwerbungen des Antiquariums im Archäologischen Anzeiger 1889 S. 93 ist das Attribut in der linken Hand „ein kugliger Gegenstand". Wenn es wirklich ein Apfel ist, so weifs ich keine andere Deutung als die eines siegreichen Athleten, Herakles mit einem Hesperidenapfel ist es kaum. Hoffentlich wird das Denkmal bald veröffentlicht.

6) Vgl. Furtwängler in Roschers Mythologischem Lexikon S. 2179.

nudus wird ein solches gewesen sein. Die Deutung ist kürzlich von einer Seite[1]) auf Grund von Lucians Anacharsis cap. 9 ausgesprochen worden: es war ein Sieger im Pythischen Wettkampf, denn nach jener Stelle des Lucian waren in Delphi neben dem Lorbeer auch die μῆλα τῶν ἱερῶν τοῦ θεοῦ der Preis, welcher dem Sieger gereicht wurde. Man wird glauben, dafs mit dieser Annahme auch die Beziehung zu Olympia ausgeschlossen und demnach entweder die Deutung des mala ferens nudus oder die grammatische Erklärung des Plinius unrichtig sei. Diese Zweifel müssen schwinden schon auf Grund der Erwägung, dafs es Sitte war, in der Weihinschrift nicht nur die Olympischen Erfolge, sondern gleichsam die ganze Athletenlaufbahn des Siegers zu verewigen. Ja, damit nicht genug. Es ist wahrscheinlich, dafs sogar die Zeichen auswärtiger Siege der Olympischen Statue beigegeben wurden. Die Statue des Theognetos, der vor Olympias 82, 2[2]) gesiegt hat, trug nach Pausanias VI, 9, 1 einen Fichtenzweig in der einen, einen Granatapfel in der anderen Hand.[3]) Pausanias konnte sich dies nicht erklären, allein bereits Krause Hellenica II A S. 167 Anmerkung und S. 382 hat die Vermutung ausgesprochen, dafs der Fichtenzweig einen Isthmischen, der Granatapfel einen Pythischen Sieg bezeichnen sollen. Da wir nun keine Nachrichten über solche Siege des Theognetos überliefert haben, so fügte Krause seiner Vermutung die Einschränkung bei, dafs die literarisch überlieferten Siege der Familie des Theognetos die Veranlassung zu diesen Attributen waren.[4]) Leider geben die Stellen der Literatur,[5]) in denen von den Äpfeln als dem Siegespreise von Delphi geredet wird, keine Aufklärung, ob jene dem Gotte heilige Frucht des Apfels gerade Granatäpfel gewesen seien. Deshalb mufs die Bedeutung dieses Attributs bei Theognetos zweifelhaft bleiben, ebenso wie bei dem Krotoniaten Milon, dessen Olympische Statue nach Pausanias VI, 14, 4 ff. und Philostratus, vita Apollonii IV, 28 gleichfalls eine ῥοιά in der einen Hand hielt.[6]) Milons pythische Siege sind hinreichend bekannt.[7]) Für den Fichtenzweig in der Hand des Theognetos weifs ich keine andere Erklärung zu finden als diejenige, welche Krause angedeutet hat, sei es nun, dafs Theognetos selbst in Korinth als Knabe gesiegt hat oder dafs die Attribute die Siege seiner Ahnen anzeigen sollten. Jedenfalls wird die Weihinschrift

1) Urlichs, Archäologische Analekten S. 9.

2) Die achte pythische Ode des Pindar fällt nach Christ, (Zur Chronologie pindarischer Siegesgesänge in den Sitzungsberichten der philos.-philol. Classe der bayer. Akademie 1889 S. 1 ff. des Sonderabzuges) Olympias 82, 2. Der Oheim des Aristomenes von Aegina, dem das Siegeslied gilt, war Theognetos, dessen Olympischer Sieg in dem Gedichte erwähnt wird.

3) πάλης μὲν στέφανον λαβεῖν ὑπῆρξεν ἐν παισί, τὸν δὲ ἀνδριάντα οἱ Πτόλιχος ἐποίησεν Αἰγινήτης . . . ἐφ' ὅτῳ δὲ ὁ Θεόγνητος πιτύος τῆς γ' ἡμέρου καὶ ῥοιᾶς φέρει καρπόν ἐμοὶ μὲν οὐχὶ οἷά τε ἦν συμβαλέσθαι.

4) Brunn, Geschichte der griechischen Künstler I. S. 82 lehnt diese Vermutung nicht ab.

5) Verzeichnet bei Krause a. a. O. II A S. 167 Anmerk., II B S. 49 Anmerk. 11; hinzuzufügen ist Maximus Tyrius, dissertationis V, 8 und VII, 4. Vgl. Jacobs, zur Anthologie IX. 357. Im Allgemeinen vgl. vor Allem die Erörterungen bei Eckhel, Doctrina numorum II. S. 311, und IV. S. 452 f. S. auch das Epigr. bei Kaibel Nr. 931.

6) Scherer, De Olympionicarum statuis Goettinger Dissertation 1885 S. 26 verkennt die Sache, wenn er den Statuen Salbgefäfse in die Hand geben will; er nimmt an, Pausanias habe die Attribute mifsverstanden.

7) Krause a. a. O. S. 327 f.

eine Erklärung gegeben haben. Aber war denn in Delphi allein der Apfel ein Siegespreis? Meiner Ansicht nach ist uns für Olympia ein solcher Preis nicht bezeugt. Doch hat Krause a. a. O. S. 167 Anmerkung das Gegenteil behauptet auf Grund eines Orakels, das der Pythische Gott dem Iphitos gegeben hat. Bei Phlegon περὶ Ὀλυμπίων p. 140 (ed. H. Franz) wird erzählt, daſs nach der Gründung der Olympischen Spiele fünf Olympiaden hindurch kein Kranz gegeben wurde, bis in der sechsten Olympiade Iphitos den Apollo befragte und dieser gab die Antwort:

Ἴφιτε, μήλειον καρπὸν μὴ θῆϲ ἐπὶ νίκη.
Ἀλλὰ τὸν ἄγριον ἀμφιτίθει καρπώδη ἐλαιῶν.
Ὃϲ νῦν ἀμφέχεται λεπτοῖϲιν ὑφάϲμαϲ᾽ ἀράχνηϲ.

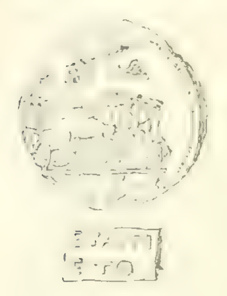
Wie kann nun aus dieser Stelle auf einen Siegespreis von Apfeln für Olympia geschlossen werden? Fünf Olympiaden gab es gar keinen Siegeskranz, in der sechsten riet Apollo den Zweig des wilden Ölbaums zu geben. Höchstens in den ersten Olympiaden wäre ein Apfel als Preis möglich gewesen und gerade in dieser Zeit wurde, wie bei Phlegon zu lesen ist, gar kein Siegeskranz gespendet. Wie mir dünkt, spielt das Orakel auf den pythischen Preis an. Jedenfalls von der Olympiadenrechnung an ist jener Preis nicht gegeben worden. Denn sonst läſst sich aus der Literatur keine Stelle anführen. Im Gegenteil, öfters[1]) ist von den Siegespreisen in den Hauptspielen der Hellenen die Rede und dann kehrt der Ölkranz für Olympia ebenso wieder, wie für Delphi neben dem Lorbeer die Äpfel. Nur eine Münze von Tralles aus römischer Zeit[2]) kann man vielleicht versuchen vorzuführen. Auf der Rückseite stehen die Worte Πύθια und Ὀλύμπια, in der Mitte ist ein Tisch, auf dem zwischen zwei Kränzen von verschiedenen Zweigen ein Haufen Äpfel liegt. Nun wurden die pythischen Spiele von den Trallianern gemeinsam mit den Olympischen gefeiert und es lag nahe, den Kampfpreis, der sonst allein in den delphischen Spielen gegeben wurde, gemeinsam zwischen den Siegeskränzen von Olympia und Delphi auf den Münzen anzubringen. Ich glaube nicht, daſs man von dieser Münze auf Olympia selbst einen Rückschluſs machen darf. Wie gesagt, eine sichere Überlieferung dafür, daſs auch in Olympia der Apfel dem Sieger gegeben wurde, ist mir nicht bekannt. Aber der mala ferens nudus des Künstlers Pythagoras stand zu Olympia. Die Ausgrabungen von Olympia oder vielmehr die inschriftliche Ausbeute derselben haben gelehrt, daſs Pausanias in seiner Athletenperiegese das Werk eines inschriftlich bezeichneten berühmten Künstlers des fünften Jahrhunderts kaum ausgelassen hat.[3]) Deshalb sind wir

1) Beispielsweise Anthologia Palatina IX. 357 (und dazu Jacobs), daraus Ausonius Eclogae p. 200 ed. Scaliger.

2) Morelli, Specimen universae rei nummariae tf. 19, S. 192.

3) Purgold, Archäologische Zeitung 1881. S. 85 zu Nr. 387, vgl. Loewy, a. a. O. zu Nr. 32. Siehe übrigens auch Hirschfelds Tabellen in der Archäol. Zeit. 1882. S. 107. Wenn Benndorfs Vermutung (a. a. O.), daſs der Plinianische talo incessens des Polyklet einen Kairos dargestellt habe, dessen würfelförmige Basis noch vorhanden sei, und der in der Nähe des Altares, den Pausanias V, 14, 9 von Kairos erwähnt, gestanden habe, das Richtige trifft, so ist zu bemerken, daſs Pausanias die Statue zwar nicht erwähnt, aber er giebt an jener Stelle nur eine Aufzählung von Altären und nennt keine einzige Statue. Vermutlich werden auch dort Bildwerke der betreffenden Götter gewesen sein.

berechtigt, unter Werken, die bei Pausanias von Pythagoras erwähnt, aber noch nicht bei Plinius wiedergefunden sind, Umschau zu halten und zu versuchen, den mala ferens nudus in anderer Form bei dem Periegeten wieder zu erkennen. Übrig sind noch Kratisthenes, (der Sohn des Mnaseas), Euthymos, Dromeus und Protolaos. Unter diesen vier Statuen kommt Kratisthenes, der auf einem Gespann mit Nike stand, schon aus diesem Grunde kaum in Betracht, überdies wissen wir von pythischen Siegen nichts. Und aus dem nämlichen Grunde kann auch Euthymos kaum der mala ferens nudus gewesen sein, desgleichen nicht Protolaos, der aufserdem noch ein Knabe war. Dagegen wissen wir, dafs Dromeus Periodonike war,[1]) und es ist wohl möglich, dafs der Künstler ihm den Siegespreis von Delphi in die Hand gegeben hat. Jedenfalls ist Protolaos ausgeschlossen, da er als Knabe im Faustkampfe gesiegt hatte.[2]) Diese Angabe ist uns doppelt erwünscht, da wir dadurch in ihm den Plinianischen puer tenens tabellam[3]) zu finden imstande sind. Diese tabella hat lange Schwierigkeiten gemacht, bis durch den Hinweis[4]) auf die korinthischen πινάκια im Berliner Antiquarium der Knoten zerteilt wurde. Freilich ist immer noch ein Unterschied, ob solche Täfelchen als Weihgeschenke an der Wand oder auf einem Baume aufgehängt sind, oder ob sie von der Hand einer Rundfigur gehalten werden. Nun ist es ein glücklicher Zufall, dafs uns literarisch ein Kunstwerk beschrieben wird, das ebenfalls eine solche Tafel an einem Apfelzweige hängend in der Hand trug. Ἔχει δὲ ἐν τῇ χειρὶ μηλέας κλάδον ἐξ οὗ φησιν Ἀντίγονος ὁ Καρύστιος πτύχιόν τι μικρὸν ἐξηρτῆσθαι τὴν ἐπιγραφὴν ἔχον Ἀγοράκριτος Πάριος ἐποίησεν, so heifst es bei Zenobius V, 82 von des Agorakritos Rhamnusischer Nemesis. Ja wir haben sogar Münzen von Syrakus und Katana aus dem Ende des fünften Jahrhunderts, auf denen eine Nike, die auf ein Viergespann zuschwebt, in der Hand an einem Bande eine Tafel hält und auf dieser Tafel steht der Name des Stempelschneiders Euainetos im Genetiv.[5]) Auch ein Diptychon kommt vor, aufgeklappt, die Künsterinschrift des Eukleidas auf beide Tafeln verteilt.[6]) So werden wir uns in der Hand des Protolaos das Täfelchen zu denken haben. Unbestimmt mufs bleiben, ob wirklich die Künstlerinschrift darauf zu lesen war. Denn möglich bleibt immer noch, dafs eine Darstellung des Sieges oder der Sieger allein oder



1) Pausanias VI, 7, 10.

2) Pausanias VI, 6, 1.

3) So schon von Urlichs, Chrestomathia Pliniana zu der Stelle vermutet, ebenso im N. rhein. Museum 1889, S. 264.

4) Urlichs N. rhein. Museum 1889, S. 264. Über πινάκια als Weihgeschenke vgl. die gelehrte Zusammenstellung von Benndorf, griechische und sicilische Vasenbilder zu Tafel I. In den Literaturnachweisen daselbst ist Boetticher, der Baumkultus der Hellenen nachzutragen. Dort ist auf der Tafel I ein Beispiel. Die korinthischen πίνακες sind in den antiken Denkmälern Heft I. abgebildet.

5) Sallet, die Künstlerinschriften auf griechischen Münzen 1871. S. 17. Weil die Künstlerinschriften der sicilischen Münzen 44. Berliner Winckelmannprogramm 1884 taf. II. 1. Vgl. taf. II, 4 und S. 11. Weil in den Denkmälern des klassischen Altertums S. 959, Nr. 1140. Die Abbildung hier aus Sallet a. a. O. Ein gutes Beispiel zur Erklärung des puer t. t. ist bei Benndorf, Griech. u. sic. Vasenb. Taf. IX, worauf inzwischen Reisch, Griech. Weihgeschenke S. 40 hingewiesen hat.

6) Weil, a. a. O. tf. III, Nr. 4.

eine Abbildung des Gottes selbst oder endlich die Weihinschrift darauf zu sehen war.[1]) Doch die angeführten Beispiele in Schrift und Kunst machen es wahrscheinlich, dafs der Künstler seinen Namen auf dem πινάκιον verewigt hat. Wie dem auch sei, jetzt macht uns der puer tenens tabellam keine Schwierigkeiten mehr. Pausanias freilich erwähnt nichts von den Attributen des Protolaos und des Dromeus, wie er sich überhaupt häufig mit der Aufzählung der Sieger- und der Künstlernamen begnügt, während er andererseits öfters die Statuen näher beschreibt. Jetzt lernen wir aus Plinius wenigstens etwas mehr und wir können es wohl wagen, die Vermutung auszusprechen, dafs jene Statuen wahrscheinlich in ruhiger Stellung gebildet waren. Das ist immerhin eine bemerkenswerte Thatsache gegenüber den bis jetzt wenigstens einigermafsen gesicherten Nachbildungen von Werken des Meisters. Wenn ich mit meiner Vermutung, dafs der mala ferens nudus mit dem Dromeus identisch sei, das Richtige getroffen habe, so bleiben bei Pausanias Kratisthenes und der berühmte Euthymos übrig, jedenfalls sind zwei Statuen bei Pausanias zu viel. Zur Erklärung dieser Thatsache brauchen wir uns nicht in unsichere Vermutungen zu verlieren, nach denen etwa Kratisthenes gemeinsam mit Mnaseas, von dem nur sein Beiname übrig geblieben ist, in der Quelle des Plinius erwähnt gewesen und so mit der näheren Beschreibung des Libyers fortgefallen sei, endlich Euthymos fehle, weil Plinius im siebenten Buche aus Kallimachus erwähnt habe, dafs an dem nämlichen Tage die olympische und die heimatliche Statue des Siegers vom Blitze getroffen wurde. Solcher unsicherer Erklärungsversuche bedarf es nicht, es läfst sich vielmehr beweisen, dafs Plinius öfters wohl infolge der Eile, in der er die letzten Bücher abgefafst hat, Werke von Künstlern und zwar Hauptwerke ausliefs. Gleich unter den alphabetisch geordneten und zum Teil sicher athenischen Statuen des Myron sucht man vergeblich den Erechtheus, und dann springt Plinius sofort zu Delphi über, die Siegerstatuen von Olympia[2]) fehlen. So erklärt sich auch bei Pythagoras der Fehlbetrag und er kann meinen Versuch nicht hinfällig machen. Ohne Hypothese konnte ich ihn nicht ausführen, aber ich hatte ein weiteres Ziel im Auge, die Anregung zu einer noch genaueren Vergleichung der Werke, die bei beiden Hauptquellen von einem Künstler erwähnt werden, zu geben.[3]) Anschaulichkeit hilft auch hier, und deshalb wird es gut sein, in Tabellen — links Plinius, rechts Pausanias — zuerst das Bekannte einzutragen. Vielleicht gelingt es doch noch, ein oder das andere Werk, das bei Plinius unter einem allgemeinen Namen wie Doryphoros u. s. w. erwähnt wird, bei Pausanias wiederzufinden. Jedenfalls wird eine

1) Die mannigfache Anwendung der πίνακες zeigt eine Münze von Akragas, Mionnet, Recueil des planches tf. LXVII, Nr. 1. Dargestellt ist Nike mit dem Viergespann und im Grunde der Münze hängt der πίναξ mit der Aufschrift Ακραγαντιν. Wie zahlreich übrigens auf Kunstwerken, vor allem Gemälden aller Zeiten solche Täfelchen das Monogramm des Künstlers tragen, daran braucht man nur zu erinnern. Besonders die Kupferstiche der Marc Anton'schen Schule und der Ghisis bieten für den Gebrauch solcher Tafeln zur Bezeichnung sowohl der Meistersignatur als auch des dargestellten Gegenstandes einen treffenden Beleg aus ganz anderer Zeit.

2) Pausanias VI, 2, 2; VI, 8, 5; VI, 13, 2. Die von Pausanias VI, 8, 4 erwähnte Statue von Myron gehört wahrscheinlich einem jüngeren Künstler dieses Namens, vgl. Loewy, Inschriften griech. Bildhauer zu Nr. 126.

3) Loewy, Untersuchungen zur griechischen Künstlergeschichte S. 79 ff. hat bereits die Werke bei Pausanias und die bei Plinius nach ihrem Standort geschieden.

solche Vergleichung die Schriftstellerei der beiden Autoren in einzelnen Punkten noch heller aufklären, als es bis jetzt geschehen ist, und auch die ersten Quellen der Künstlergeschichte, deren Erforschung meiner Ansicht nach das erste und das letzte Ziel der kunstgeschichtlichen Studien sein mufs, lassen sich auf diesem Wege noch weiter blofslegen, als es bis heute gelungen ist.

Vortrag des Professor Dr. O. Richter-Berlin:

Über die Orientierung des kapitolinischen Stadtplans.

Herr Richter machte eine Mitteilung über das älteste Stadttemplum Roms, das Palatinische. Er weist mit Hilfe eines Planes nach, dafs dies Templum, welches unzweifelhaft quadratische Form gehabt habe, sich nach den Angaben bei Tacitus ann. XII, 24 rekonstruieren lasse. Als Beweis der Richtigkeit der Rekonstruktion kann gelten, dafs der Mundus an die sicher überlieferte Stelle auf der Ara Apollinis (Villa Mills) fällt. Orientiert ist dieses Quadrat nach SO, so dafs die Südostseite parallel dem Circusthal läuft. — Die nämliche Orientierung hatte, wie Hülsen jüngst (Mitt. d. Inst. Röm. Abt. 1889, S. 79) nachgewiesen hat, der kapitolinische Stadtplan. Man darf daraus den Schlufs ziehen, dafs der Stadtplan nach dem alten Stadttemplum orientiert gewesen sei.

Vortrag des Dr. M. Mayer-Berlin:

Über die Verwandtschaft heidnischer und christlicher Drachentödter.

Dr. M. Mayer-Berlin:

Clermont-Ganneau hat in der Révue arch. 1876, 2, Taf. XIII[1]) ein Relief aus der ägyptischen Abteilung des Louvre abgebildet, welches einen gepanzerten römischen Reiter im Kampf gegen ein Krokodil darstellt, nur hat der Kämpfer statt des menschlichen Hauptes einen Vogelkopf mit Schopf oder vielmehr ägyptischer Königshaube, resp. Königshaartracht. Der Schnabel ist abgebrochen, aber der Ansatz dazu deutlich. Leider wufste ich bei meinem vorjährigen Aufenthalt in Paris noch nichts von diesem seltsamen Stück, kann also nicht aus Autopsie sprechen. Ich verhehle aber nicht den Eindruck, den namentlich die barbarisch behandelten Füfse des Mannes und die mir unverständliche, barocke Einrahmung links machen, dafs wir eine spätrömische, wenn nicht gallische Ausführung einer ägyptischen Idee vor uns haben. Die ägyptischen Götter sind ja auch nach Gallien gedrungen. Nach Analogie römischer Kaisermünzen, die den in Sperbergestalt verehrten Gott als römischen Ritter mit Sperber auf der Hand zeigen (p. 397) erkennt Clermont-Ganneau hier die durch Plutarch Is. et Os. überlieferte Vorstellung ὁ Τυφῶν τὸν Ὧρον ἀπέδρα κροκόδειλος γενόμενος. Auch dafs der Gott sich bei diesem Kampfe des Rosses bedient habe, belegt der Herausgeber aus der griechischen Quelle. An der gegebenen Interpretation ist nicht zu zweifeln, sie wird auch durch andere Bildwerke bestätigt, z. B. die Terrakotta 9685 des Berliner Museums (Ägypt. Abteilung), wo der reitende, sperberköpfige Gott ebenso mit einer Lanze nach unten sticht, nur dafs der Gegner nicht zur Darstellung gekommen, und da wo man ihn erwartet, ein leerer Platz gelassen ist.

1) Danach jetzt Roscher, Myth. Lex., Sp. 2749.

Der französische Gelehrte geht nun aber weiter und bringt das Relief mit St. Georg in Verbindung — ein weiter Sprung wenn man die Brücken und Zwischenstationen nicht kennt, die zu dem christlichen Heiligen führen. Habe ich mir gleich von den Resultaten der langen und gelehrten Abhandlung nur wenig aneignen können, so ist doch die Grundidee von dem Zusammenhange heidnischer, nicht blofs griechischer Drachentödter — dahin möchte ich das angekündigte Thema korrigieren — mit gewissen christlichen dieselbe, zu der auch ich von anderer Seite her geführt worden bin. Ich schicke dieses Relief, dessen Ergiebigkeit der Herausgeber freilich überschätzt hat, meiner Erörterung gewissermafsen als Titelvignette um so lieber voraus, als wir mit einer sogleich zu erwähnenden Ausnahme, vom Ausgang des Heidentums bis zu den Kreuzzügen hin keine Bildwerke besitzen, die den Kampf eines Reiters mit einem Ungetüm dieser oder ähnlicher Art zeigen. Die im westlichen Deutschland und Gallien zahlreich auftretenden rohen Gruppen, gehen zurück oder beziehen sich geradezu auf Poseidon und Polybotes: ein hoch ansprengender Reiter, vor dem zwischen den Vorderfüfsen des Pferdes ein schlangenfüfsiger, menschlicher Unhold abgewandt flieht.

Erst im Zeitalter der Kreuzzüge, wie gesagt, stellt sich mit dem hl. Georg ein Reiterkampf gegen ein Reptil ein, das dann gewöhnlich auf dem Rücken liegt und den Lanzenstich in den offenen Rachen empfängt: dieser Typus, der zuerst auf den Münzen Rogers I. von Antiocheia (1112—1119), der ältesten aller erhaltenen Darstellungen des kämpfenden hl. Georg[1]) begegnet (Schlumberger, Numismat. de l'Orient latin pl. II, 12), findet sich aber merkwürdigerweise schon genau so auf einem Nabatäischen Siegelstein aus den ersten nachchristlichen Jahrhunderten, abg. bei Mordtmann, Ztschr. d. deutsch. Morgenl. Ges. XVIII, Taf. V. VI, 12 und richtiger bei M. Levy, Siegel und Gemmen Taf. III α, vgl. S. 50. Die bis jetzt nicht entzifferte Beischrift würde den Herausgebern vermutlich mindere Schwierigkeit verursacht haben, wäre ihnen der Gegenstand und sein Zusammenhang mit anderen, gleichzeitigen Vorstellungskreisen geläufig gewesen. Sie kann meines Erachtens nur ב תרז Baaltars gelesen werden. Baaltars ist derjenige Gott, dessen Name in aramäischer Schrift auf den kilikischen Satrapenmünzen seit den Zeiten Alexanders des Grofsen regelmäfsig vorkommt, und dessen Herrschaft den Stammesverhältnissen gemäfs, sich auch weit darüber hinaus südwärts erstreckt haben mufs. Der 'Herr von Tarsos' erscheint als ein in griechischem Stile thronender bärtiger Gott mit Attributen der Fruchtbarkeit, Ähren und Reben, in der Hand (De Luynes, Numism. des Satrapées; Head, Hist. num. 614; Six, Numism. Chron. 1884, 240 ff.). Auf einer der diesem Kreise angehörigen Münzen, De Luynes, pl. Sohar IV, schwebt er auf einem geflügelten Wagen, wie ja Triptolemos selbst von Strabo XIV, 673 als einer der Gründer von Tarsos bezeichnet, wiederholt auf den Tarsischen

1) Herr Oberstlieutenant v. Kretschmar, dessen wertvollen Sammlungen über Ikonographie und Litteratur des hl. Georg eine baldige Publikation im grofsen zu wünschen ist, macht mich freundlichst auf das altrussische Relief bei Prochorow, Christl. Altertümer 1871, Bd. III, p. 14 aufmerksam, das in der Mauer oder dem Garten (der russische Ausdruck läfst dies zweifelhaft) des Michaelsklosters zu Kiew gefunden wurde. Das Kloster stammt aus dem 10. Jahrhundert. Das Relief wird von dem Herausgeber nicht zu datieren versucht.

Münzen erscheint.[1] In der That begegnen wir bei den semitischen Stämmen einer männlichen Gottheit, genannt El-Khoudr 'der Grüne', die gleich jenem die Welt durchfliegt, und wo sie sich niederläfst für ihre vegetabilischen Gaben von der dankbaren Menschheit durch Errichtung kleiner Heiligtümer geehrt wird.[2]) Es gehört vielleicht in diesen Zusammenhang, dafs Eratosthenes fr. 103 B. den Namen Tarsos oder Tersos seltsamerweise aus dem Trocknen der 'grünen Feldfrucht' erklären zu müssen glaubt. Nur scheint es, dafs die Sage von Triptolemos in Tarsos und Antiocheia erst spät aufkam, vielleicht von Antiocheia aus[3]), und dafs, wenn ein Zusammenhang mit der orientalischen Gottheit bestand, Triptolemos eher um der Ähnlichkeit mit dieser willen herangezogen wurde als umgekehrt. Der wahre 'Herr von Tarsos', derjenige, der die dorischen Argiver einst nach Kilikien führte, war nicht, wie jene sonderbare Legende berichtet Triptolemos, auch nicht etwa die auf den Münzen vorkommenden Heroen Herakles und Bellerophon, sondern einzig Perseus, der in Tarsos noch spät als Gott verehrt wurde und dort im Rang eines Apollo stand, wofür ich schon heute auf den Artikel Perseus in Roschers Myth. Lex. verweisen darf. Die litterarischen Zeugnisse, die ihn als Stadtgründer nennen, sind zahlreich und werden durch ein bekanntes italisches Perseusmonument mit der Beischrift Tarsu ergänzt. Eine Besonderheit des kilikischen Perseus mufs darin bestanden haben, dafs er wie auf dem Melischen Relief und bei römischen Dichtern auch zu Pferde gedacht wurde, wie ihn schon Hesiod Scut. Herc. 216 als ἱππότα kennt. Den Stadtnamen aus einer Verletzung der Ferse (ταρcόc) gerade beim Absteigen vom Pferde herzuleiten, wie es die Antiochener Chronik (vgl. a. Suid. v. Μέδουcα) mit Berufung auf ein Orakel ständig thut, lag gar kein Grund vor, wenn der Held nicht als ein Reiter bekannt war. Die uns litterarisch nur in späten Quellen vorliegende Verwechselung mit Bellerophon, mit Bezug auf den diese Etymologie auch vorgebracht wird (Alexand. Polyhist: bei Steph. B. Ταρcόc = Eust. z. Dion. Per. 861), spielt hier allerdings herein, aber ohne der Bedeutung des Perseus auf diesem Terrain Abbruch zu thun: wie dieser in manchen Kreisen jenen überschattete, mag etwa der sehr sorgfältig gezeichnete Skyphos unbekannter Fabrik bei Stackelberg Gräber d. Hell. 39 zeigen, wo Perseus zugleich die Gorgo, die Chimaira und die Hydra bekämpft. Den Baaltars unter dem Gesichtspunkte des Perseus zu betrachten, ist wenn wir den Nabatäischen Stein richtig lesen, umsomehr geboten, als auch der griechische Heros — wir kommen auf diesen Punkt noch zurück — nach der in Kleinasien erhaltenen Version eine grofse Schlange, nicht ein κῆτοc überwand. Und wenn man von El-Khoudr die Araber sagen hört, er sei nicht todt, sondern fliege noch um die Welt, wen erinnert das nicht an Dio Chrysostomos' Worte über Tarsos ὁ Περcεὺc οὐκ ἂν ὄντωc ὑπερπτῆναι δοκεῖ τὴν πόλιν; καὶ τί δεῖ μεμνῆθαι θεῶν κτλ.;

Die Götter von Tarsos sind nach Mafsgabe der Münzen und anderer Zeugnisse Aphrodite und eine männliche anfangs mehr apollinische, später ausgesprochen zeusartige Gottheit, zu denen durch äufsere Umstände auf den Münzen noch Athena hinzutrat.[4])

1) Babelon, Annuaire de Num. VII, p. 19. Ein anderes Exemplar, ebenfalls von Caracalla, im Berliner Münzkabinet.

2) Stanley, Sinai and Palestine p. 274.

3) Vgl. Steph. B. Ἰώνα mit den Zeugnissen bei O. Müller Antiqu. Antioch. p. 16. Richtiger als dieser scheint v. Gutschmid Ztschr. d. D. Morgenl. Ges. V, 24 zu urteilen.

4) Six, Numismat. Chronicle 1884, p. 136.

Nachdem Usener in der hl. Pelagia von Tarsos glücklich die Aphrodite erkannt,[1]) wäre es doppelt interessant, den 'Herrn von Tarsos', der noch sichtbarer als jene nach Süden hinüberwirkte, als christlichen Heiligen wiederzufinden. Die Herausgeber des Horusreliefs wie des Nabatäischen Steines haben, jeder auf seine besondere Weise, nicht umhin gekonnt, sich St. Georgs zu erinnern. Und dieser Zusammenhang scheint in der That zu bestehen.

Die Kultverhältnisse des absterbenden Heidentums zu überschauen, wie sie sich etwa im 4. Jahrhundert darstellen, ist kein Standpunkt geeigneter, als Syrien, die Schöpferin, wie die Schriftsteller der Antoninischen Kaiserzeit sagen, die Durchgangs- und Mischungsstätte, wie wir sagen müssen, so vieler Religionen. Alles Heidentum hatte sich im Osten so ziemlich auf einen monotheistischen Kult des Helios-Apollon konzentriert, in welchem sich die meisten semitischen Kulte zu begegnen schienen, dem aber nun auch Jüdisches und Christliches angepafst wurde. Elias, der in der Bibel mit vier feurigen Rossen zum Himmel fährt und nach altchristlicher Anschauung Feuer vom Himmel wirft,[2]) wurde auch sprachlich mit Helios identifiziert. Jesus selbst, wenn auch gewifs nicht wie Piper Christl. Mythol. I, 91 annimmt, auf christlichen Kaisermünzen in der Gestalt des Sonnengottes nachgewiesen, hat doch wohl von daher die jugendliche bartlose Erscheinung erhalten und bis in die byzantinische Zeit bewahrt. Aber auch der heidnische Thammuz oder Adonis behauptet daneben sein Recht. Aus derselben Höhle wo die syrischen Weiber den Adonis oder Thammuz beweinen (vgl. LXX. Ezech. 8, 14) ertönt nun die Stimme des weinenden Jesuskindes, so nach Hieronymus Ep. 14 ad Paulin., der nur das Prioritätsverhältnis umkehrt. Von Jesus selbst sagen muhamedanische Schriftsteller (bei Clermont-Ganneau Revue arch. 1876, 2, S. 201 und Raumer Palästina p. 211, Anm. 9, vgl. W. Schwartz Ursp. d. Mythol. 91): er, Jesus, wird den Dagal oder Dadjdjal d. i. den Teufel oder Antichrist tödten, der als Ungeheuer und Tier der Erde charakterisiert wird, und zwar wird er ihn tödten über dem Thor oder dem Kirchenthore von Lydda. Das spielt also wie man bereits bemerkt hat[3]) deutlich auf eine Reliefdarstellung an. Dieselben sagen auch, Jesus werde den Eber tödten, das ist natürlich nicht das Feldzeichen einer römischen Legion wie man gemeint hat,[4]) sondern der Eber, den Adonis nicht überwinden konnte. Mit Lydda befinden wir uns bereits in der eigensten Sphäre des hl. Georg, der dort in Diospolis, bei Ramlah, seine berühmteste und sicher eine seiner ältesten Kirchen besafs; wie auch seine Gebeine, der allgemeinen Überlieferung nach, aus seinem Geburtsland Kappadokien dorthin überführt worden waren.[5]) Es ist nun eine religionsgeschichtlich merkwürdige Erscheinung, dafs die Muhamedaner an diesem christlichen Kultus von jeher teilnahmen und dem hl. Georg namentlich an der ehrwürdigen Stätte von Ramlah und Lydda die höchste Verehrung zollten. Dies geht so weit, bemerkt der Reisende Burckhardt im 17. Jahrhundert (Syria p. 60 u. 95 der deutschen Ausgabe), dafs einige 'Matratzen von Ziegenhaaren, die in der Kapelle liegen, vor dem Diebstahl völlig sicher sind'. 'Wenn

1) Legenden der Pelagia. Festschrift für die 34. Philologenvers. 1879.

2) S. Zarncke, Ber. d. S. Ges. 1866, p. 222.

3) Clermont-Ganneau.

4) Clermont-Ganneau p. 203.

5) Acta Sanctorum, April p. 100; v. Hagen, Einl. z. Reinbot v. Dorn (Deutsche Gedichte des Mittelalt., Hagen-Büsching I. Bd.). Hogg, Transactions of the Royal Society of Liter. VI, 306 ff, VII, 106 ff.

man bedenkt, sagt v. Gutschmid (Ber. d. S. Ges. 1861, 185), wie sehr die Heiligenverehrung dem Geiste des Islam zuwider ist, und wie wenig Duldung die Muhamedaner allen anderen Heiligen bethätigt haben' (sie pflegten bei Eroberungen alle Heiligtümer aufser dem des hl. Georg zu zerstören) 'so wird man die Ausnahme nur auf Rechnung eines tief im Volksglauben wurzelnden, nicht auszurottenden Kults setzen können'. Der arabische Name Georgs ist Ghergis oder El-Khouder oder El-Khider, was den ewig Grünen oder Jugendlichen bedeuten soll. Khouder ward, ähnlich wie Georg, gemartert, zerstückt und auf die verschiedenste Weise getödtet, aber immer wieder zum Leben erweckt.[1]) All dies in seiner Eigenschaft als Prophet und um seines Glaubens willen, wie der Islam zu der offenbar heidnischen Legende eines Frühlings- und Vegetationsgottes hinzusetzt. Unter diesen Umständen liegt die Versuchung nahe, die ganze Figur des Georgios mythologisch aufzulösen, und die genannten Forscher sind derselben nicht entgangen. Aufser denen, die in ihm einen Ζεὺς γεωργός oder ἀρότριος erkennen, oder ihn einfach dem Khuder, Thammuz und Osiris gleichsetzen, erwähne ich v. Gutschmids Versuch, den nach der überwiegenden Überlieferung kappadokischen Heiligen aus dem Mithraskult derselben Landschaft herzuleiten. Ich finde aber, dafs die Vergleichspunkte mit den Mithrasmysterien vor einer schärferen Beleuchtung nicht Stich halten und durchweg gezwungen und trügerisch erscheinen mit Ausnahme des einen, dafs sowohl jene wie der Todestag Georgs auf den 24. April fielen, ein Umstand, der sich aber auch aus einem jener vielen Kompromisse der jungen Kirche mit dem Heidentum verstehen läfst. Schon die eine Thatsache, dafs es zu der Zeit von Georgs Martyrium, zu Anfang des 4. Jahrhunderts, bereits mindestens einen Namensvetter, einen Bischof Georgios gab, der zu Alexandria ermordet wurde, sichert den historischen Charakter der Persönlichkeit. Andere historische Umstände kommen unterstützend hinzu. Die älteste Inschrift, welche einen heidnischen Tempel zu Ezra im südlichen Syrien dem Hagios Georgios weiht CIG 8627 cf. 8630 (s. Vogüé, Syrie Centrale pl. 21), läfst sich nach dem genauen Datum und der Ära die sie giebt, auf 346 fixieren,[2]) und schon Konstantin selbst weihte ihm nach unverdächtigen Zeugnissen Tempel in Palästina und seiner Hauptstadt am Bosporus. Hierzu stimmt, dafs die Berichte von seinem Martyrium als Zeit immer nur den Anfang des 4. Jahrhunderts, die Christenverfolgungen des Diocletian, auch wohl mit Einmischung der Namen Maximinus, Maxentius, Dacianus nennen, niemals aber ein früheres Datum, wie es sich doch leicht eingestellt hätte, wenn die Legende nur auf heidnisch-mythologischem Grunde fortbaute. Wie leicht wäre es gewesen, einen so alten Heros und Blutzeugen der Kirche bis in die Zeit Christi und der Apostel selbst hinaufzurücken. Besonders schwer fällt die einfache schöne Erzählung des Eusebius aus jener selben Epoche ins Gewicht, wo von den Martern, der Heilung und Wiederbelebung, die den Vergleichspunkt mit den heidnischen Göttergestalten bilden, noch keine Spur, sondern nur gesagt wird, dafs ein Militär am Hofe Diocletians das kirchenfeindliche Edikt des Kaisers abrifs, sich als Christ bekannte, den begütigenden Mahnungen des Monarchen gegenüber fest blieb, und mit

1) Vgl. Baring-Gould, *Curious Myths* p. 276; Robinson, Syria p. 111; H. Prutz, Phönizien p. 143.

2) So Hogg, Transactions of the Royal Society VII, 106 ff., wahrscheinlicher als die Herausgeber des Corpus.

Gleichmut und heiterem Antlitz den Tod für sein rebellisches Gebahren litt. Leider nennt Eusebius, der anderwärts den περιβόητος Γεώργιος kennt, an dieser Stelle den Namen des Glaubensritters nicht; aber die Geschichte könnte ihm ohne den Namen sehr wohl aus anderen als den landläufigen Quellen zugekommen sein, ohne dafs der vielschreibende Mann die Identität merkte. Es scheint mir klar, dafs in diesem wiedererstandenen, aber historischen Märtyrer die Araber El-Khouder oder Ghergis wiederzuerkennen glaubten, zumal wenn sie an den Kirchen die uns auf byzantinischen Münzen begegnende Schreibung ΓΕϷΓΙΟϹ mit einem blofsen Haken unter dem Ρ lesen. —

Neben dem Martyrium, in dessen mannigfachen Versionen die grofse Masse der Quellen sich überbieten, tritt der Drachenkampf, durch den uns Georg hauptsächlich bekannt ist, erst aufserordentlich spät auf, wie es scheint, nicht vor dem Zeitalter der Kreuzzüge. Iacobus a Voragine in seiner Aurea legenda, aus der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts, ist die bekannte einzige Quelle, an welche die nun rasch sich mehrenden Kunstdarstellungen sich anschliefsen. Die kürzere, gleichfalls lateinische Erzählung eines Münchener Codex 14473[1]) und die sehr schwache, verständnislose äthiopische einer Tübinger Handschrift[2]) sind kaum um ein Jahrhundert älter. Sieht man aber genauer zu, so fehlt es durchaus nicht an Anzeichen, die auf ein viel früheres Bestehen der Legende deuten. Der Reliefs über dem Thor von Lydda wurde schon gedacht. In dem Teil von Armenien, welcher Georgien genannt ist und auch durch die Überlieferung von Melitene als Geburtsort Georgs besonderen Anspruch auf Beachtung hat, führte die Dynastie der Bagratiden, wenn nicht schon bei ihrer Thronbesteigung zu Anfang des 6. Jahrhunderts, so doch jedenfalls lange vor der Zeit der Kreuzzüge auf ihrem Wappen S. George slaying the dragon, so nach Malans Nachweisen in seiner History of the Georgian Church p. 15.[3]) Ja Konstantin selbst, der sich nach dem Sieg über das Heidentum als Drachentöter in einer Erzgruppe darstellen liefs, meinte doch wohl den kriegerischen Heiligen, dem er Kirchen weihte, nicht etwa den Engel Michael und dessen in der Apokalypse kurz berührten Kampf gegen den Antichrist und seine Scharen (zu einem so allgemein verwendbaren Symbol wurde der Drache erst im Laufe des Mittelalters); auch die Weihnachtsprozession derselben Stadt, wo man Fahnen mit Georg und dem Drachen herumtrug, nach Kodins Schilderung p. 67 ed. Bonn., spricht hier mit. Berichtet also Iacobus in diesem Punkte Altüberliefertes, so ist aller Grund ihm auch in anderen Punkten Glauben zu schenken und nachzusehen, wie weit etwa seine ganze Legende vor der Kritik Stich hält.

Im Lande Libyen, erzählt derselbe, in der Stadt Silena (?), die an einem meeresgleichen See *stagnum instar maris* lag, hauste eben in diesem See ein Drache — ich betone das Seeungetüm, weil gewöhnlich die Lindwürmer und Drachen in einer Höhle, unter einem Baum oder an einer Quelle hausen —, ein Drache, der mit seinem giftigen Hauche die Gegend verpestete und dem man, um ihn fern zu halten, täglich zwei Lämmer

1) S. Kirpitschnikow, D. hl. Georg (in russ. Sprache), Petersburg 1879, p. 110. Auch diesen Nachweis verdanke ich Herrn v. Kretschmar.

2) Übersetzt von Dillmann, ungedruckte Promotionsschrift auf d. Tüb. Univ. Bibl. Ich habe v. Kretschmars Abschrift benutzt.

3) Malan giebt leider die Citate des russ. Originals unvollständig und ungenau.

bringen mufste. Schliefslich wurde diese Leistung den Bürgern zu viel und man beschlofs je einen Menschen durchs Los zu opfern. Auch an die Tochter des Königs kam die Reihe, und man führte sie hinweg zur Unglücksstätte. Vergeblich jammerte der König, man solle ihm lieber all sein Gut nehmen u. s. w. So wird denn die Jungfrau mit köstlichen Gewändern angethan, und nun entspinnt sich eine lange theatralische Wechselrede und Klageszene zwischen Vater und Tochter. Schon hoffte ich, klagt jener, dein Hochzeitsfest zuzurichten, die *principes* des Landes einzuladen, mein Haus zu schmücken, *tympana* und *organa* zu hören, und nun, *heu me*, verlässest du mich, eine Beute des Drachens. Ich glaube, man wird hier antike Klänge heraushören. Christlich ist nur, dafs die Tochter des Vaters Segen erbittet. Sie wird nun zum zweitenmale fortgeführt: in Wirklichkeit war sie schon an der Drachenstätte. Georg tritt nun auf, richtet aber seine Fragen nicht an den Vater, der abgetreten zu denken ist, sondern an die Jungfrau selbst. Auch auf die verwunderte Frage, was die versammelte Volksmenge bedeute, antwortet nicht diese, die stumm bleibt wie ein antiker Chor, sondern das Mädchen selbst. *Bone juvenis, velociter equum ascende et fuge, ne pariter moriaris.* Er will ihr Mut einsprechen, aber sie bleibt bei ihrem *fuge velociter.* So geht es fort, bis das Ungeheuer sein Haupt aus dem Wasser emporhebt, *ecce draco caput de lacu levavit.*

Es folgt dann die Überwindung des Drachens, den er erst dann gänzlich zu töten verspricht, wenn der König und alles Volk das Christentum annehme; und so geschieht es. Als eine Variante berichtet Iacobus, dafs Georg beim Erscheinen des Tieres das Kreuz ergreift und es damit, wie es scheint, durch den blofsen Anblick tötet. Als Quellen seiner Erzählung, in der aber auch das Martyrium nicht fehlt, nennt er gegen den Schlufs Ambrosius in praefatione, Gregor von Tours und für die Erscheinung Georgs in den Kreuzzügen vor Jerusalem die historia Antiochena.

Der lateinische Bericht des Monacensis wie einige spätere Handschriften (s. Hagen, Einl. z. Reinbot v. Dorn VIII, 26) setzen das Abenteuer in Georgs Heimat Kappadokien, wo sie eine Stadt Lasia oder Lycia annehmen, und benennen den König Sevius, worin Severus (oder Serifus?) stecken mag. Der Äthiopier mifsversteht den Drachen als einen Gott Draco, womit, gleich wie mit den antiken Namen der darin verworfenen Heidengötter, schon der Ursprung aus griechischer oder lateinischer Quelle indiziert ist; die Motive sind dort übrigens nicht verstanden und erst mit Hilfe der Aurea legenda verständlich; die Lokalität, deren Name bei Iacobus verderbt vorliegt, ist Berytos wie in zahlreichen späteren Berichten. Aber alle drei Quellen lassen das Ungeheuer im Wasser hausen, zum deutlichen Zeichen, dafs wir es mit einer Küstensage zu thun haben, ein Moment, das durch Ausdrücke wie *lacus instar maris* nur schwach verdunkelt wird und höchstens seine Verbreitung ins Innere des Landes bekundet.

Aus meinen Andeutungen ergiebt sich bereits, dafs wie auch schon andere bemerkt, diese Geschichte nichts anderes ist, als die von Perseus und Andromeda oder, wie man geradezu hätte sagen können, als Reminiscenzen aus Euripides' Andromeda, aus der wir noch jede der vorgeführten Szenen, höchstens mit Ausnahme der Volksszenen, in den Fragmenten nachweisen und durch Bildwerke illustrieren können.

Die gelehrten Jesuiten der Acta Sanctorum, deren Kritik in dieser von der Kirche früh verworfenen Legende freie Hand hatte, haben diesen Zusammenhang bereits offen ausgesprochen, allerdings in dem Sinne, dafs die Geschichte der von Perseus nachgebildet

sei; und v. Gutschmid Ber. d. S. Ges. 1861, p. 180 geht soweit anzunehmen, die ganze Legende sei zur Erklärung der Bildwerke nach jenem antiken Muster kopiert. Allein die Bildwerke mit der Königstochter zur Seite des Drachens fehlen vor Iacobus gänzlich und tragen von vornherein den Stempel der Abhängigkeit von der Aurea legenda. Was aber diese letzten betrifft, nach welchen klassischen Vorbildern hätte sie arbeiten sollen? Die Euripideischen Szenen sind ja erst auf dem Wege archäologischer Kombination, nicht aus der Lektüre irgend welcher lateinischer oder griechischer Schriftsteller zu gewinnen. Auch zeigen die lateinische Münchener und die äthiopische Erzählung, durch wie viele Hände die Tradition bereits im 12. Jahrhundert gegangen war. Das Schweigen des Adaman[1], der zu Anfang des 7. Jahrhunderts das heilige Land besuchte und den Georgskult nach England verpflanzen half, beweist nicht allzu viel gegenüber den monumentalen Zeugen, die ich anführte. Wie mifslich ein Schlufs ex silentio hier wäre, läfst sich beispielsweise daran ermessen, dafs jene ältesten Bildwerke den Helden offenbar vielfach zu Fufs zeigten und Manche, ohne davon zu wissen, das Rofs für eine Zugabe der Ritterzeit erachten,[2]) während in Wirklichkeit schon im 6. Jahrhundert oder früher dem hl. Georg Rosse geweiht wurden.[3]) Es scheint nach alledem in der That, dafs der Perseusroman und zwar in der populären Form, die ihm Euripides gegeben, noch Jahrhunderte lang an der Küste von Joppe fortlebte, gerade wie wir den Gorgonenmythus bis zur Zeit der Kreuzzüge in Kleinasien lebendig finden werden. Von Joppe aus ist aber Lydda, die klassische Stätte Georgs, die erste gröfsere Station landeinwärts.

Der Name des Märtyrers Gorgonius bei Eusebius, den Hogg für Georgios zu nehmen geneigt ist, könnte im günstigsten Falle, d. h. wenn nicht Gargonius zu lesen ist, natürlich nur als eine kuriose Verschreibung hier Erwähnung finden. Dahingegen müssen wir einen Augenblick bei dem Umstande verweilen, dafs in den Geschichten der Märtyrer beständig eine Frau vorkommt, gewöhnlich Alexandra oder in schlechterer Lesart Alexandria benannt, welche als Gattin des christenverfolgenden Kaisers bezeichnet wird und mit Georg zusammen den Tod für christlichen Glauben gelitten haben soll. v. Gutschmid erkennt hier die persische Göttin Anahita, die aber mit Mithras, den wir ohnedies abgewiesen, nicht mehr in so naher Beziehung stand. Andere haben an eine Personifikation der dem Heidentum entrissenen Provinz Kappadokien oder der Kirche selbst gedacht. Die Rolle, welche diese Frau spielt, ist unhistorisch genug; von einer derartigen Gesinnung und gar einem solchen Schicksal der Kaiserin würden unsere Quellen berichten. Dennoch läfst sich diese Frau, wie man auch die verschiedenen griechischen und lateinischen Berichte hin und her wenden mag, nicht aus der Legende entfernen und kehrt in anderen Versionen als eine Witwe mit einem Kinde wieder, mit der Georg zusammengelebt haben soll. Wenn die Kirche schon auf einem Konzil des 5. Jahrhunderts sich veranlafst sah, die geschriebenen Acta des hl. Georg als ketzerisch zu verwerfen, so mag die wiederholte Tötung und Wiederbelebung dabei mitgesprochen haben; wenn sie dies aber mit der Motivierung that: *quia et eorum qui conscripsere nomina penitus ignorantur et ab infidelibus vel idiotis superflua aut minus apta quam rei ordo fuerit, scripta esse*

1) De Situ Terrae Sanctae III c. 4., Ed. Ingolstadt 1619, p. 110.

2) Smith and Wace, Dictionary of Christian biography II, 646 b.

3) Adaman, a. a. O. in der Geschichte, die er aus Konstantinopel berichtet.

putantur, so ist die Vermutung wohl erlaubt, dafs, woran man in erster Linie Anstofs nahm, eben die fatale Frauenfigur war und die damit zusammenhängenden Erzählungen über den Helden von Lydda, in denen schon damals der Roman des benachbarten Joppe nicht gefehlt haben mag. Es kann sein, dafs die Frau neben Georgios historisch ist und ihr Name etwa wie Hogg (Transact. Roy. Soc. VII, 134) vermutet, durch Verwechselung mit dem damals in Alexandria umgekommenen Bischof Georgios hereinkam; dann würde diese Figur die Gleichsetzung mit Perseus und Andromeda befördert haben. Doch ist auch der umgekehrte Fall denkbar, d. h. die Umwandlung der Andromeda in eine Christin, wie dies z. B. Bordier, Catal. d. Manuscr. d. l. Bibl. Nat. (1887) zu cod. Paris. 1102 annimmt. —

Im Anschlufs an diese Erörterungen verdient bemerkt zu werden, dafs all die Merkmale, die Perseus, El-Khoudr und Georg verbinden, sich in der Person des Iason vereinigt finden. Die Zerstückelung und Verjüngung bei den zwei letzten, der eine Schuh bei Perseus (Artemidor IV, 63; Herod. II, 91) mit dem er auch nach Ausweis der Bildwerke das Abenteuer mit einem κῆτος teilt. Vielleicht wohnt die Heilung versprechende Kraft der Person und dem Namen des Ἰάσων als eines Gottes selber inne und ist die Wirkung nur auf ihn zurückgefallen. Auch die Lokalität, Kolchis und Melitene, Georgs Heimat, kann hier wichtig werden.

II.

Die Zahl der Bischöfe und der Heiligen beiderlei Geschlechts, die als Überwinder eines Drachens in den kirchlichen Quellen und in Bildwerken erscheinen, ist Legion, wie ein Blick auf Cahier, Characteristique des Saints I, 315 ff. und Saint Genois, les dragons au moyen âge p. 3 ff. lehren kann. Ihre Legenden sind, wie es scheint, noch wenig erforscht, scheinen aber im allgemeinen mehr an das Bild der Apokalypse anzuknüpfen als an St. Georg, dessen Drachenkampf erst durch die Kreuzzüge und den unmittelbaren Kontakt mit der Lokaltradition zu allgemeiner Verbreitung über das Abendland gelangte. Es war gewöhnlich oder doch oft irgend ein Schlag auf Andersgläubige oder gegen irgend welche Feinde der Kirche, mochten dieselben Häretiker oder sarazenische Strandräuber sein, bisweilen auch Abwendung irgend eines lokalen Übels, was zu dem Attribut des Drachens führte; und spätere Generationen haben selten verfehlt, eine Lindwurmlegende daraus zu entwickeln. In den profanen Kreisen, namentlich des mittleren und nördlichen Europas, für dessen einschlägige Legenden namentlich bei dem schon erwähnten Saint Genois, bei Nork, Festkalender p. 301 und W. Scott Minstrelsy III, p. 21 ff. vieles zu finden ist, läfst sich kaum jemals mythologischer Einflufs heidnischer Vorzeit sicher beobachten, desto öfter aber die legendarische Ausdeutung adeliger Wappenbilder, in denen der Drache, gleich wie der antike Greif, als Symbol der Wachsamkeit erscheint.

Nur eine Geschichte aus der Masse, die das Mittelalter bietet, mufs ich herausheben und etwas eingehender erörtern, allerdings eine Geschichte, die wieder im griechischen Orient spielt, aber dabei in eine so späte Zeit fällt und so unwandelbar im Gewande ernsthaftester Historie einhergeht, dafs man sich fast scheut ihr kritisch zu nahen. Wem fällt es ein, die bis ins Kleinste ausgearbeitete Erzählung von dem Drachenkampf des Rhodiser Ritters, wie sie Schiller aus Aubert de Vertots und Giacomo Bosios Geschichtswerken über den Johanniterorden getreu wiedergiebt, auf ihren historischen oder mytho-

logischen Kern zu prüfen? Der Name des Helden Dieudonné de Gozon aus Languedoc, der des Grofsmeisters Hélion de Villeneuve, ihre Lebenszeit und Amtsthätigkeit (auch Gozon selbst wurde später Grofsmeister) — alles ist so genau überliefert, wie nur irgend eine Partie aus der Epoche der letzten Kreuzzüge, daher man gar nicht mehr auf ein Märchen gefafst ist. W. Schwarz, der im Ursprung der Mythologie p. 91 dergleichen geahnt, hat sich auf eine nähere Prüfung nicht eingelassen. Auch wer es als blofse Poesie hinnimmt, findet es beinahe geschmacklos, dergleichen Gebilde eingehend zu analysieren. Ich will es kurz machen. Man denke einmal eine Bestie, sie sei so schlimm wie sie wolle, verheert einen Teil der Insel oder macht ihn unsicher. Und eine Armee von Rittern soll nicht im stande sein, derselben beizukommen, und der Grofsmeister läfst lieber Vieh und Unterthanen gefressen werden, als dafs er einige seiner Ritter opfert? Entfernt man so das mythologische Motiv der Unüberwindlichkeit, so ist der Ballade schon die Spitze abgebrochen. Allein Etwas, sagt man, mufs doch wohl an der Geschichte sein. Also wird es wohl ein Krokodil gewesen sein. Und wenn die Naturforscher es für unmöglich erklären, dafs ein lebendes Krokodil sich so weit verirren könne, so wird es eben einem herumziehenden Gaukler oder Menageriebesitzer entsprungen sein. All dies kann man in neuen Werken lesen, wo einmal gelegentlich die Rede auf diese Geschichte kommt. Unnütze Anstrengungen, um ein Märchen zu retten, das erst volle zweihundert Jahre später in der Litteratur auftauchte. Die früheste erhaltene Quelle ist das Werk des schon erwähnten G. Bosio aus dem Ende des 16. Jahrhunderts. Eine nur wenig ältere Quelle finde ich bei Rottiers angegeben, nämlich das, wie es scheint, nie gedruckte Manuskript des Mönches Eleutherios, der auf Rhodos bis zu seinem Ende 1545 lebte und Denkwürdigkeiten der Insel schrieb. Daneben kommt nur noch der Deutsche Hieronymus Megiser in Betracht, der etwas später nach den Malteser Ordensarchiven und Historien, wie er sagt, sowie den dortigen Konterfeis der Grofsmeister und gewissen Tapisserien mit ihren Ruhmesthaten, die Geschichte der Rhodiser Ritter kurz erzählt und unsern Helden als den 26. in der Reihe der Grofsmeister mit dem Beiwort tueserpent aufführt, bemerkend, unter seinem Porträt stehe Magister de Provincia III. *Dracone extincto, antequam magistraret: Fr. Theodatus de Cōsano* (soll heifsen Gōzone). *Hic anguem immensem molis ac magnis orbibus terribilem, miseros Rhodi incolas vorantem, strenue quidem peremit, deinceps Magister creatus est.* Dies klingt ja ganz historisch, zumal blofs von einer Schlange die Rede ist, falls dies nicht blofs eine trockene prosaische Wiedergabe der volleren Berichte ist, wo der fabelhafte Drache mit seinen Windungen den ganzen Hügel umschlingt. Es mufs in dieser Hinsicht mindestens bemerkt werden, dafs die Münzen Gozons keinerlei Beziehung darauf nehmen und sich in nichts von denen seiner nächsten Vorgänger und Nachfolger unterscheiden. Die untergeordneten Wandbilder aus Rhodos, die Rottiers abbildet, zeigen als traditionellen Typus nicht die simple Version von einer Schlange, sondern die voll entwickelte Legende des 16. Jahrhunderts. Und es sollte mich wundern, wenn die Bildwerke, auf die sich Vertot beruft, viel anders gewesen sein sollten. Das einzige Bildwerk aus älterer Zeit, ein eingemauertes Relief über einem Thore zu Rhodos, dem Wappen nach aus dem Anfang des 15. Jahrhunderts, zeigt als Drachentöter nicht Gozon, sondern Ritter Georg mit dem Heiligenschein. Man kann daher über Alter und Wert der von Megiser erwähnten Tapisserien sehr verschiedener Meinung sein. In jedem Falle ist die uns vorliegende Legende nicht blofse Ausschmückung eines einfachen, vielleicht

historischen Faktums, sondern aus dem Vorhandensein oder Hinzutreten ganz anderer Umstände zu erklären. Aus Abbildungen bekannt sind die malerischen Reste der Johanniterstadt mit ihren von den Ordensrittern erbauten Thoren und Türmen. Gerade Gozon entfaltete eine sehr ausgedehnte Bauthätigkeit zur Befestigung der Stadt, wenn auch mehr am Hafen als im Innern der Stadt. Nun befanden sich Jahrhunderte hindurch über einem der älteren Thore gewisse riesige Tierreste wie man sie auch anderwärts findet, einige Knochen und ein grofser Kopf oder Schädel, der einem Krokodil oder nach genaueren Beobachtern einem Haifisch anzugehören schien. Noch Rottiers sah es in diesem Jahrhundert dort. Solche Reliquien an so hervorragender Stelle wirken natürlich legendenbildend, und man glaubt die Beziehung auf Gozon zu verstehen, gleichviel ob das Thor gerade von ihm herrührte oder nicht.[1])

Wenn man in der französischen Bearbeitung des Bosio, die bald nach dem Originalwerk selbst erschien, liest, der Rhodische Drache habe kostbare Steine im Kopfe gehabt, die im Hause der Grofsmeister aufbewahrt worden, so deutet schon diese Vorstellung stark auf antiken Einflufs, sei es auf direkte Lokaltradition der Levante oder auf Lektüre des Philostrat, der V. Apollon III, 8 berichtet, dafs die Inder, die er nicht von den Syrern unterscheidet, gewissen Drachen den Kopf abschneiden, um sich der darin befindlichen kostbaren Steine, mit denen ursprünglich natürlich die herausquellenden Augen verglichen wurden, zu bemächtigen. Wie mächtig sich aber im Bereiche von Rhodos selbst antike Tradition noch zur Zeit der Kreuzzüge behauptete, davon giebt es überraschende Beispiele, die Schwarz nachgewiesen hat. Bekanntlich lag in diesem Bereich an der lykischen Küste, wenn man von Rhodos nach Osten fährt, der Ort Kisthene, wo Äschylos und darnach Kratin die Gorgonen hausen läfst. Davor liegt die Insel Megiste, noch heute von Griechen bewohnt, nach den Münztypen einst mit Rhodos nahe verwandt (C. Torr. Rhod. p. 35). Und eben dort ist es, wo im 11. und 12. christlichen Jahrhundert die folgende Legende heimisch war. Sie liegt mit geringen Verschiedenheiten bei Gervasius, Otia Imper. ed. Liebrecht p. 11, in Joh. Bromtons Chronik (Twysden, Hist. Angl. Scriptt. X, p. 1216), aufserdem bei Roger de Hoveden Annal. Pars posterior (Saville) vor.[2]) Der kurze Inhalt ist dieser: Ein Soldat liebt eine Jungfrau oder Königin, erlangt sie aber erst nach ihrem Tode, d. h. in ihrer Gruft, in die er hinabsteigt. Die daraus entstehende Geburt, die er nach abermaliger Öffnung des Grabhügels findet, ist ein grofses schreckliches Haupt, oder nach der andern Version ein abschreckender Knabe, dessen Haupt er abschlägt. Dieses Haupt, welches die Kraft hat Menschen und Städte zu verderben, führt er in einem Behälter bei sich, bis es ihm, während er schläft, eine neue, allzu neugierige Geliebte tödtet, und er es gramerfüllt ins Meer wirft, wo es nun im Sattalischen Golf, zwischen Lykien und Pamphylien, regelmäfsig auftaucht und je nach seiner Bewegung Sturm oder schön Wetter verkündet. So erzählten noch um 1200 die Eingebornen im südwestlichen Kleinasien. Gervasius nennt die Sache geradezu mit ihrem antiken Namen *Inter hanc et Cyprum sunt Syrtes, quae vulgo Gulfus Sataliae nominantur, ubi caput Gorgonis in mare proiectum dicunt respiciuntque Sataliam urbem, quae ad Soldanum Iconii dicitur*

1) Vgl. Newton, Travels I, p. 356, 67 u. p. 152. A. Berg, d. Insel Rhodos (1872).

2) Kürzer steht sie bei Maundeville, Voyage and Travaile ed. Halliwell. Lond. 1839, p. 25.

pertinere. Tradunt autem Gorgonem meretricem fuisse, quae sua pulchritudine homines mentis impotes reddebat. Eius caput Perseus in mare proiecit. Indigenae referunt — und dann folgt die obige Erzählung. Die Erscheinung ist an sich schon merkwürdig genug, auch wenn darin nicht Züge steckten, welche dem ältesten Stadium der Perseus- und Gorgosage angehören und nicht einmal in der Masse der griechischen Litteratur sich in gleicher Ausgiebigkeit und Reinheit erhalten haben. Dergleichen Züge sind der das Medusenhaupt bergende Grabhügel, den wir nur aus den Lokalberichten von Argos kennen und die Stadt beschirmende, resp. verderbende Kraft des Hauptes, die wir in Tegea beobachten. Das geradezu Stupende einer solchen, tausend Jahre, was sage ich, zwei Jahrtausende überdauernden Tradition mildert sich, wenn man bedenkt, dafs gerade Rhodos eine centrale Stellung in den Perseus angehenden Überlieferungen einnimmt und diesen Vorrang noch im 5. Jahrhundert v. Chr. behauptet, während von der anderen Seite her das entlegene Kilikien (von Rhodos aus kolonisiert) jene Tradition unverfälscht erhielt und rückwärts auch auf andere Orte Kleinasiens, wie z. B. Ikonium ausstrahlte.

Ohne noch von diesen mittelalterlichen Legenden der Insel Megiste zu wissen, habe ich gefunden, dafs im Griechischen Gorgo, die Tochter der Keto und des Meeresgottes, und das κῆτος, welches Perseus überwindet, anfänglich zusammengingen, derart dafs menschlicher Unhold und Bestie bald, wie so oft in allen Mythologieen, parallel und gesondert neben einander hergehen, bald der eine den Genossen der anderen Figur bildet; wie dem Theseus, dessen Gegnerin am Isthmus bald ein Weib Φαιά, bald eine wilde Sau sein sollte, in der That beide zusammen entgegentreten, so erscheint in archaischen Perseusbildern die Gorgo mit einer Riesenschlange, deren Beischrift nicht anders als ϙῆτος gelesen werden kann. In ähnlicher Weise differenziert sich, wenn auch erst auf spätern Monumenten, die Hydra des Herakles, die einen Frauenkopf, zuweilen mit Schlangenhaaren erhält. So also ist die alte peloponnesische Vorstellung beschaffen; von dem Leviathan-ähnlichen Seeungeheuer wufste die hellenische Sage nichts, bis sie mit dem phönizischen Küstenlande in Kontakt kam.

Nun berichtet Bromton in seiner schon erwähnten Chronik aufser der Medusenlegende noch eine zweite folgenden Wortlauts: *Est et aliud memorabile quod unoquoque mense nunc semel in Gulfo Sataliae contingit. Videtur enim quod draco magnus et niger in nubibus veniat et caput suum in undis mittat et cauda eius videtur caelo infixa; et draco ille undas hauriendo cum tanta aviditate ad se attrahit*, dafs die Schiffe, die in seinen Bereich kommen, zu Grunde gehen. Dieser bildlichen Einkleidung einer Wasserhose — denn nichts anderes werden wir ja mit dem ersten Herausgeber erkennen — brauchte keine mythologische Tradition zu Grunde zu liegen, begegnete sie nicht eben gerade auf der klassischen Wohnstätte der Gorgonen.

Wir wenden uns nunmehr zu der Rhodiserlegende zurück, bereichert um die Erkenntnis, dafs wir es mit einer antiken Frucht zu thun haben, die auf diesem Boden seit zwei Jahrtausenden wuchs und nur nicht früher gepflückt wurde. Freilich ich weifs, die mit dem Schillerschen Bilde imprägnierten Gemüter werden sich damit nicht ohne weiteres zufrieden geben. Man wird sich auf das eigenartige Motiv von dem künstlichen Drachenbilde und den Vorübungen daran berufen. Es liegt mir auch fern mich über diesen interessanten Zug hinwegsetzen oder ihn aus der Welt schaffen zu wollen. Im Gegenteil ich will beweisen, dafs auch er antik, oder mindestens byzantinisch sein mufs.

Aus Etym. M. Ἰκόνιον und Eust. z. Dion. Per. 857 vgl. Steph. B. s. v. könnten wir, wenn es die Münzen nicht zeigten (Head, Hist. num. p. 595) lernen, dafs Ikonion im westlichen Kilikien eine Perseussage hatte, was auf solchem Terrain nicht gerade überrascht. Dort soll eine Buhlerin gelebt haben, welche die Männer tötete, also ähnlich wirkte wie die Dämonin von Megiste, und durch Perseus getötet wurde. Wenn hierbei von einem steinernen Bild der Meduse die Rede ist, welches der Stadt den Namen gab, so mag bei dieser Etymologie immerhin falscher Iotacismus mitwirken. Stephanus verlangt sogar die Schreibung Εἰκόνιον. Uns genügt, dafs bei den Byzantinern diese Etymologie bestand und mit dem Namen Iconium selbst, der in der Zeit der Kreuzzüge ganz Kleinasien umfafste, an Ausbreitung gewonnen haben mufs. Wir lesen aber bei Tzetzes zu Lykophr. 838 wie folgt: ἐπεὶ δὲ ἡ Μέδουσα θυγατὴρ οὖσα Πεισίδου (sic!) τῇ Ἀθηνᾷ πρὸς τὸ κάλλος ἀντήριζεν, Ἀθηνᾶ τὸν Περσέα κατ' αὐτῆς ἔπεμψεν ὑπογράψασα καὶ ὑποδείξασα τούτῳ ἐν ζωγραφίαις τὴν Γοργόνα περὶ πόλιν τῆς Σάμου Δεικτήριον κληθεῖσαν κτλ. Dasselbe steht kürzer Etym. M. v. Δεικτήριον· — ὅτι ἐν αὐτῷ ἡ Ἀθηνᾶ διέγραψε τὴν κτλ.

Schon Gaedechens bemerkte, ohne die anderen antiken Elemente der Ballade zu kennen, dafs jene Vorübungen, die Athene mit ihrem Schützling anstellt, an die Rhodiserlegende erinnere (Ersch und Grúber Gorgo 411, 27).

Wir dürfen jetzt diesen Zusammenhang um so getroster behaupten, als diese Vorübungen an dem Bilde, die doch den Zweck haben sollen, Perseus an den Anblick des Feindes zu gewöhnen, oder ihm helfen sollen, denselben aufzufinden, auf die Medusa, deren Anblick ja auf alle Fälle zu vermeiden ist, gar nicht pafst, und die Beziehung auf den Drachen, wo sie wirklich an der Stelle ist, eine vielleicht nicht wertlose Ergänzung oder Berichtigung jener Überlieferung zu bilden scheint. Man kann etwa vermuten, dafs jene Vorstellung zunächst nur aus den beliebten Szenen entsprang, wo Athene dem Perseus das abgeschlagene Medusenhaupt im Wasserspiegel einer Quelle zeigt oder bei der That selbst ihn in ihren spiegelblanken Schild blicken läfst, damit er sehe, wohin er greife und haue; dies Motiv wurde dann gedankenlos entstellt, bis es in die Drachensage geriet, die mit der von der Gorgo parallel ging.

Ich könnte noch hinzufügen, dafs selbst die Hunde, die einem Ritter ja gewifs zu gönnen sind, auf altrhodischen und kyprischen Monumenten auch den Perseus begleiten. Aber ich halte auch ohnedies den Zusammenhang der Ordenslegende mit der antiken Tradition für gesichert.

Vortrag des Dr. Schneider-Leipzig über:

Die archaischen Marmorskulpturen auf der Akropolis zu Athen.

Dr. Arthur Schneider-Leipzig:

Nachdem die Ausgrabungen auf der Akropolis von Athen im wesentlichen abgeschlossen worden sind, gilt es, die Ergebnisse derselben in möglichster Vollständigkeit allgemeiner Prüfung zugänglich zu machen. Für gewisse Kunstperioden ist dies durch zahlreiche photographische Aufnahmen ermöglicht und es soll im folgenden der Versuch gemacht werden, die Entwickelung der archaischen Marmorskulptur in Athen, wie sie uns in den Funden der Akropolisausgrabungen entgegentritt, zu skizzieren.

Die Fassung der Aufgabe enthält mehrfache Beschränkung, indem einmal die Metall- und Porosskulptur aufser Betracht bleibt, andererseits auf zusammenhängende Besprechung aller verwandten Werke, so weit sie sich in anderen Sammlungen befinden, verzichtet wird. Beide Grenzen sollen nicht als unbedingt bindend gelten, vielmehr wird ein Heraustreten an geeigneter Stelle nötig werden, sie sollen aber dienen, aus einer grofsen Masse von Material eine bestimmte Gruppe herauszuheben, die durch ihren Fundort als Vertreterin athenischen Kunstlebens prädestiniert ist. Endlich schliefse ich von dieser Gruppe die Reste des Giebelfeldes aus, denen die bekannte 'Athena' angehört, da seit meiner Abwesenheit von Athen, wie mir von befreundeter Seite[1]) gemeldet wird, neue Teile zu Tage gekommen sind, welche einer richtigen Beurteilung als Grundlage unentbehrlich sind.

Wie ich verzichte, ein Ganzes zu bieten, so will ich auch kein abgeschlossenes Resultat vorlegen, doch wird man bei der Lage der Dinge nicht mehr als eine vorläufige Antwort erwarten.

Von einer eingehenden Analyse der Porosskulpturen glaube ich um so leichter absehen zu können, als die enge Verwandtschaft derselben mit der ältesten attischen Marmorkunst, verkörpert im Kalbträger, nie bestritten worden ist. Wohl aber mufs ich erklären, dafs ich mich nicht entschliefsen kann, in den Erzeugnissen der Porosskulptur aus der Ferne nach Attika gewanderte Weihgeschenke zu erblicken,[2]) in ihnen vielmehr Vertreter der einheimischen, urattischen Kunst erkenne, da ja überall das geringe, einheimische Material den Lokalstil der Landschaft vertritt.

Ich gehe deshalb davon aus, die aus der Poroskunst erwachsene, älteste Marmorskulptur kurz zu charakterisieren. Die Grundlage für Beurteilung der stilistischen Auffassung des nackten Körpers bilden die männlichen Gestalten. Ich hebe nur das für ihre Kunstrichtung Bezeichnende hervor und betone die technische Behandlungsweise.

Die erste Stelle mag die Reiterfigur 31[3]) einnehmen, deren Torso und Oberschenkel erhalten sind. Wir haben einen in den Hüften stark eingezogenen, überschlanken Oberkörper vor uns, dessen Einzelformen schematisch angegeben sind. Die ziemlich erhoben gewölbten Brustmuskel sind durch eine breite Einsenkung getrennt. Der Rippenabschlufs wird nur durch eine oben ziemlich regelmäfsig verlaufende Bogenlinie gegeben, die erst im weiteren Verlauf der Kurve, wo sie sich der Geraden nähert, den Versuch macht, etwas auszuschweifen. Drei wagrechte, nahezu parallele Linien und eine senkrechte Mittellinie gliedern den Bauch, dessen Nabel in der untersten Parallele liegt, der Leib geht in zwei konvergierenden Linien knapp und spitz zu; das Genital, frei von Schamhaar, setzt an, ohne aus dem umgebenden weichen Fleisch hervorzuwachsen, liegt schräg nach unten und läfst die Hoden erkennen. Die Einsenkung der Glutäen

1) Bruno Sauer schreibt, dafs Reste des Giebels, wahrscheinlich von Giganten, gefunden seien. Näheres ist mir noch nicht bekannt, doch scheint Sauer auch sonst vielfach Zugehöriges gefunden zu haben.

2) Alfred Brückner sprach die Vermutung aus, der 'Typhongiebel' und alles Zugehörige möchte ein Geschenk des Krösos sein. Allein Krösos schenkt — aufser der ephesischen Säule — stets Gold, beziehentlich, Weihgeschenke aus Edelmetall werden gern auf den goldreichen König getauft. Wie käme er zu Schenkungen in so geringem Material?

3) Mus. d'Athènes XII.

ist merklich. Die Längsteilung des Rückens ist durchgeführt, die Schulterblätter sind angegeben.

Für die Herstellungsweise bezeichnend ist einerseits die Angabe der Schlüsselbeine als ziemlich gleichmäfsiger Bögen, die sich stark einander nähern und eine regelmäfsige, vorn abgerundete Erhebung bilden, der die knopfartige Bildung der Brustwarzen entspricht; andererseits die Art der Begrenzung von Flächen. Wie der Rippenabschlufs rillenartig angegeben ist, sind auch die Schulterblätter mit zwei bogenförmigen Konturen abgesetzt, statt zu verlaufen. Ebenso ist der Nabel durch einen eingekerbten Kreis bezeichnet, von dem rechts und links eine wagrechte Linie zur Bezeichnung der Hautfalte ausgeht.

Für die Bildung des Leibes bieten zwei stark fragmentierte Stücke Vergleichspunkte, ein dem unseren nahe stehender Reiter und der Hippalektryonreiter Nr. 32; letzterer zeigt bei einer straffen, knappen Bauchlinie kräftig entwickelte Oberschenkel, etwas gewölbte Schienbeine und besonders sorgfältig gegebenes Knie. Während auf die gelungenere Bildung des Kniees weniger Nachdruck zu legen ist, da diese aller archaischen Kunst gemein ist, zeigt das Herauswachsen des durch die Hoden ein wenig gehobenen Penis aus der überquellenden fleischigen Umgebung gröfseres Verständnis und Kunstvermögen, als Nr. 31.

Die gleiche Neigung zu strotzender Fülle zeigt in Bildung der Schulter, des biceps, der Oberschenkel, besonders aber in derjenigen der aufserordentlich fleischigen Glutäen der männliche Torso 51 im Kalbträgerzimmer. Auch hier zeigt sich in dem etwas näheren Zusammenführen der Schwellung des Brustmuskels, wie in der richtigeren Bildung des Brustkorbes ein Fortschritt gegen 31. Während die Längsteilung des Rückens, die gegen den untern Wirbelabschlufs konvergierend laufenden Linien und die Einsenkung vor Einsetzen des Gesäfsmuskels gegeben ist, wird auf Hervorheben der Schulterblätter verzichtet.

Alle bisherigen Einzelbeobachtungen finden einen Mafsstab an der besser erhaltenen Figur des Kalbträgers.[1])

Der Körper, soweit er nicht von dem schalartig über den Rücken gelegten, mit beiden Armen emporgehobenen, die Mitte des Oberkörpers freilassenden Gewande[2]) bedeckt ist, zeigt gegen 31 beträchtlichen Fortschritt. Der Hals verläuft zwar noch ohne Andeutung des Kehlkopfs, die stark geschwellten Brustmuskeln sind noch zu geradlinig gegeben und sehr nahe aneinander gerückt, dagegen ist die Linie des Torax bereits richtig etwas geschwungen, die vertikale Dreiteilung des Leibes ist der Vierteilung gewichen, die durch die neue Beobachtung der Muskelerhebung am oberen Teil des Rippenbogens veranlafst ist. Der Nabel liegt auf der vierten Parallele in einem eingesenkten Rhombus, der durch das Abbiegen der schon eine Schwellung der Muskelpartieen bezeichenden Linien gebildet wird. Gleich Torso 51 zeigt sich in Angabe der kräftig ausladenden Hüfte, der verstandenen Leistendrüse, besonders in den Muskeln am Oberschenkel und Arm Neigung zur schwellenden Fülle. Die Knöchel der Zehen, die grofse

1) Mus. d'Athènes XI. Ich verweise auf **Winters** Aufsatz Athen. Mitt. XIII. 113 ff., ohne zu wiederholen, was dort bereits erledigt ist.

2) Ein ähnliches hat der 'Silen Kriophoros' Gaz. arch. 1878, VI.

steht vor der zweiten vor, sind stark und lassen sich in den Fufs hinein unter der Haut verfolgen.

Bezeichnend für die Arbeitsweise ist wieder die Verwendung der Rille nicht nur zur Bezeichnung von eingearbeiteten Linien, wie der vier Säume des Gewandstückes, sondern auch zur Bezeichnung eigentlich heraustretender Linien, wie am Rippenabschlufs, auf die schon in früheren Fällen hingewiesen ward, die aber am Nabel, der als kreisrunder, wulstartig erhöhter Ring mit leicht gewölbter Innenfläche gegeben ist, nicht mehr in Anwendung kommt. Auch das zweite oben hervorgehobene Merkmal kehrt hier wieder. Wieder biegen die sich fast berührenden Schlüsselbeine in fühlbarem Bogen um, wozu in diesem Fall eine ganz bezeichnende Bildung am Unterarm tritt. Der stark hervorgehobene Sägemuskel geht nämlich in scharfer Linie auf den stark hervorgehobenen, knopfartigen Knöchel hin.

Auf diese knopfartige Bildung des starkhervorgehobenen Knöchels am Unterarm mufs deshalb ganz besonders aufmerksam gemacht werden, weil es das Einzige von der bisher als bezeichnend erkannten anatomischen Auffassung jener Kunst ist, was für die ganz bekleideten weiblichen Figuren einen Vergleichungspunkt bietet.

Wie der Kalbträger sich also als ein vorbereitetes Glied einer längeren Entwickelung darstellt, so bezeichnen eine weitere Stufe derselben die Schreiberfiguren,[1]) die wir heranziehen, um ein sichereres Urteil über die Art der Gewandbehandlung dieser Kunst zu gewinnen, als es das lederartige, ganz auf Bemalung berechnete Stück des Kalbträgers ermöglicht. Den Mafsstab für den Grad der Entwickelung bietet dabei die Behandlung des nackten Körpers. Hier zeigt die Abänderung des stark gekrümmten Bogens am Brustkorb in einen länglichen, scharf absetzenden, einen Fortschritt, auch ist die Teilung des Brustmuskels stark betont, die Querlinie weicher, während die Längsteilung noch stark hervorgehoben ist. In derselben Weise sind auch die bezeichnenden Einzelheiten etwas gemildert. Die Schlüsselbeine sind geschwungen, die knopfartige Hervorhebung des Knöchels ist nicht so stark bemerklich, wie am Kalbträger, was freilich etwas in der Stellung begründet ist. Hingegen ist die knopfartige Andeutung der Brustwarzen beibehalten. Die Herstellungsweise ist also im Ganzen die gleiche; nirgends tritt eine unvermittelte Neuerung, etwas Fremdes, mit dem Vorhergehenden Unvereinbares hervor. Doch ist ein Fortschritt in der Gesamtentwickelung um so bestimmter anzunehmen, da es sich hier um kleine Porträts, dort um ein lebensgrofses, höchst sorgfältiges Kunstwerk handelt. Dementsprechend mufs auch die Gewandbehandlung beurteilt werden.

An ihr tritt eine Vorliebe für Parallelfalten und gefältelte, sorglich gelegte, oft farbig hervorgehobene (rote und grüne) Säume hervor. Bezeichnend ist wieder das Einschneiden der Falten durch Rillen.

Wie die gänzlich auf Bemalung berechneten Gewänder der Porosfiguren, der bunten Heraklesfigur, der grofsen weiblichen Figur, der polychromen Reiterfigur 28 die Voraussetzung zum Kalbträgergewand bilden, so zeigen die der Schreiber eine Weiterentwickelung, etwa vermittelt durch den Torso 38. Er zeigt, gleich dem Kalbträger, die herabfallenden, durch Bommeln beschwerten Zipfel. Doch ist das Gewand, was wohl in seinem Stoffe begründet ist, auf den Schultern etwas mehr bewegt.

1) Vgl. Mitt. d. athen. Inst. VI, Furtwängler S. 174 ff.

Als sehr naher Verwandter der Schreiberfiguren giebt sich Torso 52 zu erkennen, dessen Obergewand in den gleichen, breiten Falten unter dem linken Arm hervor zur rechten Schulter gezogen ist. Das Untergewand zeigt eine Riefelung durch Parallelen, selten an Brust und Arm durch einige Konvergierende unterbrochen, welche das Anschmiegen des Stoffes an den Körper andeuten sollen. Nirgend zeigt sich eine Wellenbewegung in der Linienführung.

Die Summe der Beobachtungen an Torso 38, 52 und den Schreiberfiguren bietet die bekannte, ruhig stehende, weibliche Figur, deren Kopf leider fehlt, die in der zur Brust erhobenen Linken ein Gefäfs hält, Nr. 54.[1])

Ich hebe sie um ihrer besseren Erhaltung und ihres kanonischen Motivs willen als Figur A hervor. Das Gewand ist, auch auf den Schultern, im Verhältnis nicht mehr bewegt, als beim Kalbträger. Ebenso bietet der Rücken nur parallele Falten, sonst ist er flächenhaft glatt. Die breite, steife, um den Leib geschlungene Binde, die in zwei langen Enden herabhängt, ist gesäumt, in der Mitte der Enden etwas eingekehlt und unten mit Franzen geschmückt. Das Untergewand ist an den Stellen, wo es gespangt ist, anliegend, weich, sehr bescheiden durch je drei konvergierende, noch nicht gewellte Linien angegeben, steht somit auf dem Standpunkt von 52. Wie bei den Schreibern, sind die Säume farbig hervorgehoben; auf ihre Verzierung, wie auf den sonstigen reichen Schmuck an Bommeln, Ohr- und Halsgeschmeide ist später zurückzukommen. Bezeichnend ist die Art der Herstellung der Franzen. Sie sind aus regelmäfsigen Quadraten gebildet, liegen aber nicht auf dem Gewande auf, sondern sind wieder in den Stein hineingeschnitten.

Die Eigenschaften von Torso 52 und A vereinigt ein weiterer weiblicher Torso des Kalbträgerzimmers: B.[2]) Mit ersterem teilt er das von der linken Schulterhöhle zur rechten Schulter laufende Obergewand und die Rückenbehandlung, A. steht er in der Wiedergabe des Untergewandes nahe, welches an den Spangstellen und sonst ein dreigliedriges Liniensystem bevorzugt, und teilt mit ihm die Vorliebe für Schmuck.

Ein Fortschritt den bisher besprochenen Werken gegenüber zeigt sich in der bogenartigen Riefelung des Untergewandes, dem Vorboten des Konvenienzausdruckes für weichen Wollstoff. Anschliefsend an die Körperform erscheinen bereits kleine zu demselben Punkte gehende Fältchen.

Wenn unsere bisherige Aneinanderreihung der Figuren richtig war, so hat sie uns zu dem mehr oder minder nackten männlichen Körper nach Mafsgabe der Gewandung den bekleideten, weiblichen finden lassen, und zwar in B einen solchen mit erhaltenem Kopf. Es gilt nun von einer genauen Analyse der weiblichen Körper- und Kopfform eine Bestätigung der Zusammengehörigkeit unserer Reihe, sowie die Zugehörigkeit der sämtlichen Glieder derselben[3]) zu erwarten.

Da ist es nun nicht zufällig, dafs an dem einzigen vergleichbaren Stück des nackten weiblichen Körpers, dem Unterarm von A die mehrfach betonte knopfartige

1) Z. B. Hellen. Stud. VIII, 12.

2) Athen. Mitt. 1890, S. 4. Der erst nach der Drucklegung erschienene Aufsatz Gräfs ebenda, konnte nicht mehr berücksichtigt werden.

3) Können wir die Schreiberfiguren in unsere Reihe einordnen und bedürfen wir ihrer, um die weitere Entwickelung zu verstehen, so trage ich Bedenken, sie, wie Furtwängler und bestimmter noch Winter, als fertig von aufsen her eingewandert zu betrachten.

Hervorhebung des Knöchels wiederkehrt, vielmehr bestätigen uns spätere Vertreter derselben Gruppe, dafs dies eine stehende Manier dieser Handwerkerzunft bezeichnet.

Zur Beurteilung des Kopftypus ziehe ich ein weiteres Monument, welches dem Kalbträger aufs engste verwandt ist, heran, da es zwischen männlicher und weiblicher Kopfbildung mitten inne steht: die Gorgone des Akropolismuseums. Wenn wir das abziehen, was daran fratzenhaft, somit nicht vergleichbar ist, so bleiben folgende Merkmale engster Verwandtschaft bestehen: das Auge ist das weitoffene des Kalbträgers, das Auginnere ist wenig gewölbt, die Sterne sind mit dem Zirkel eingerissen. Die Lider, deren oberes bogenförmig ausladet, sind geschnitten und gleichsam aufliegend. Sie stofsen flächenhaft auf einander. Das Unterlid ist kräftig unterschnitten. Die Braue ist als Kante behandelt. Das Kinn ist auch hier geteilt. Das Ohr steht mit seinem Lappen höher als die untere Linie der breiten Nase, deren niedere Flügel sich stark hervorheben. Das Ohr hat den länglichen Knorpelzug in der Muschel, ist aber schematischer, auch in der Art des Ansetzens an den Kopf, als das des Kalbträgers. Auch fehlt die Einsenkung der Lider an der Nasenwurzel, sowie die Teilung der Oberlippe. Wir dürfen deshalb den Kopf mindestens für gleichzeitig, vielleicht für älter als den Kalbträger halten. Die Einreifsung des Augensterns, die kantige Braue sind bemerkenswerte Zeugnisse für die Gleichartigkeit der Herstellungsweise der Vertreter dieser Gruppe. Hervorzuheben ist, dafs bei Bildung des Haares die Manier des Kalbträgers oberhalb der Haarbinde sich vereinigt mit einer wellenartigen, in der Mitte gescheitelten Frisur unterhalb derselben. Sie bestätigt, dafs sowohl Haarbuckeln, wie die welligen Strähne des natürlich geteilten Haares der alten Kunstübung geläufig waren, wie ja beide an der selinuntischen[1]) Metope des Perseusabenteuers neben einander vorkommen.

Vergleichen wir nun mit diesen Köpfen den unserer weiblichen Figur B. Als gemeinsam fällt zuerst die breite, dem Quadrat sich nähernde Anlage des Gesichtes auf, das hohe, weitoffene Auge, mit schwach angedeuteter Linse, dessen Oberlid wieder im Bogen ausladet, ohne sich in einer Linie gegen den oberen Augenmuskel abzusetzen, oder diesen überhaupt nur erkennen zu lassen. Das Ohr steht hoch, das Untergesicht ist, soweit es erkennbar, nicht stark bewegt. Die sonst so bezeichnende Teilung von Kinn und Oberlippe ist leider durch Zerstörung der Untersuchung entzogen.

Die Einsenkung an der Nasenwurzel, die Ohrbildung, welche bei grofser Flachheit neben der nach Art der Übrigen länglichen Innenzeichnung mehr Verständnis der Einzelheiten zeigt, bezeichnen den Kopf als schon etwas fortgeschrittener.

Die Haarbehandlung ist in Tracht und Arbeitsweise etwas abweichend. Während die Buckellöckchensträhnen von A ganz denen des Kalbträgers gleichen, ist hier ein Unterschied bemerkbar, der aus der Entstehung des Werkes hervorgeht. Überall empfinden wir bei B noch den flächenhaft geschnittenen, eckigen Block; so ist auch hier die Fläche stehen geblieben, nur durch Kerben durchschnitten. An der Stirne fällt das Haar in Löckchen ausgeschnitten herab.

Nicht nur die aus der Schneidetechnik hervorgehende flächenhafte Behandlung, die Unfähigkeit in die Tiefe zu gehen im Gegensatz zur Sorgfalt und Sauberkeit, welche unsere ganze Gruppe kennzeichnet, sondern auch die gleichen Einzelbeobachtungen und

1) Z. B. Overbeck, Plastik 80.

die Herstellungsweise verbindet unseren Kopf B aufs engste mit den besprochenen Denkmälern. Somit haben wir das Recht gewonnen zu dem Vertreter des männlichen Typus dieser Kunst einen weiblichen zu ergänzen, dessen Grundlage für die kanonische Bildung des Körpers A bietet, während B, etwas fortgeschrittener, uns die Kopfbildung hierzu ergänzen läfst. Die Kombination ist von gröfster Wichtigkeit, da am bekleideten, weiblichen Körper die weitere Entwickelung der Kunst verfolgt werden mufs.

Eine weitere Bestätigung unserer Annahme finden wir in zwei anderen Eigentümlichkeiten, welche, abgesehen von Stilgründen, unsere Gruppe als Ganzes zusammenschliefsen und herausheben: der dekorativen und materiellen Gleichartigkeit. — Mit aufgemalten Ornamenten sind drei der Monumente erkennbar geschmückt: der polychrome Reiter, und A und B. Bei ersterem kommt neben einem schuppenartigen, polychromen Muster als durchgebildetes Ornament der ausgebildete, je zwei Glieder verbindende Mäander vor, der, schräggestellt, noch Dreiecke zur Füllung des Streifens erfordert. Sonst kommen noch sehr längliche Rhomben und aus deren Halbierung entstehende Spitzen zur Anwendung.

Figur A zeigt ebenfalls ein Linearornament, dessen rechteckige Felder sich alternierend nach rechts und links öffnen und mit kleinen Quadraten gefüllt sind. Die Ohrbommel hat die Form eines Träubchens, das Halsband Perlenform. Bei B, welches nach Mafsgabe der Stiftlöcher an Hals, Arm und Ohr auf Metallschmuck berechnet war, ist auch das Diadem aus Edelmetall bestehend gedacht, und trägt demgemäfs grofse Voluten, wie sie der Metalltechnik eigen sind. Nirgend aber tritt in unserer Gruppe stilisiertes Pflanzenornament, oder fremdländisches ein.

Zweitens ist das Material aller bisher besprochener Monumente, wie Herr Prof. Lepsius so freundlich war, auf meine Bitte festzustellen,[1]) pentelischer Marmor unteren Bruchs, d. h. einheimisch attisches, leichtgewinnbares Material.

Da nun sowohl der Stilcharakter unserer Gruppe auf die Poroswerke zurückweist, ihre Technik aus der in weichem Material angewendeten Technik des Schnittes hervorgeht, ihr Material, wie der sog. 'Poros' ein unbestreitbar einheimisches ist, so erblicke ich in unserer Gruppe die Vertreterin der ältesten attischen Marmorskulptur, in dem durch Kombination gewonnenen Typus der weiblichen Figur den Mafsstab für 'altattische Kunst' und verwende ihn im folgenden schlechthin als solchen.

An diese Gruppe schliefst sich, nicht nur im allgemeinen Typus, sondern auch in Einzelheiten mit ihr verwandt, eine Gruppe an, welche aber durch gewisse Neuerungen der vorigen gegenüber abgehoben wird.

An erster Stelle steht ein kleines Köpfchen,[2]) das, zunächst nur wenig länglicher als der quadratische Typus, noch die flächenhaft zusammenstofsenden Lider und das gleiche Mafs der Bewegtheit im Untergesicht hat, wie die vorige Gruppe, dieser auch in der bezeichnenden Bildung der gleichmäfsig durchgezogenen, nicht geschwungenen

1) Ich hebe das — bes. Studniczka und Winter gegenüber — Abweichende nur hervor, wo es für die Beurteilung entscheidend wird, mufs aber nach den gemachten Erfahrungen ablehnen, die von Studniczka über den Marmor in Chios gegebenen Mitteilungen als bindend anzusehen, wie denn auch Herr Professor Lepsius vorläufig nur 'nichtattischen' dem 'attischen' gegenüberstellt. In einigen Fällen war 'parischer' Marmor sicher erkennbar.

2) Mitt. 1879, VI, 1.

Lippen eng verbunden ist, sich aber bei der Bildung des Auges dadurch unterscheidet, dafs dasselbe eine leise Neigung nach innen und stärkere Andeutung der Thränendrüse zeigt. Hervorzuheben ist, dafs das Auge noch weit offen ist und das Oberlid noch nicht gegen den Augenmuskel absetzt. Das ganz flächenhafte, auf Bemalung berechnete Haar fällt im Bogen herab. Die Teilung desselben ist eine natürliche, auf Scheitelung beruhende. Dieselbe Haartracht zeigt neben nichtabsetzendem Oberlid und durchgezogenem Munde der Mitt. XIII, S. 120 abgebildete Kopf verbunden mit den Neuerungen der Gesichtsverlängerung und Neigung der minder weit geöffneten Augen. Der Mäander des Diadems entspricht dem Ornamentprinzip der bisher besprochenen Gruppe. Es handelt sich somit hauptsächlich hier nur um eine Umbildung des Auges, um Beobachtungen, die an der Natur gemacht, also organische Weiterbildungen sein können, nicht aber von fremden Einflüssen herrühren müssen. Wenn Winter den letzten Kopf, obwohl er seine enge Verwandtschaft mit dem Kalbträger richtig würdigte, aus der Reihe ausschliefsen und unter andere Gesichtspunkte bringen zu müssen glaubte, so geschah dies, weil er glaubte, dafs er durch sein Material, Inselmarmor, von unserer Gruppe geschieden werde. Die Untersuchung des Herrn Professor Lepsius hat aber ergeben, dafs dieser Kopf, wie der vorige, aus weifsem, unterem pentelischen Marmor gefertigt ist, somit gerade durch das Material mit unserer Gruppe zusammengeschlossen wird. Nichts hindert uns also mehr, ihn da anzureihen, wo er stilistisch und dekorativ den engsten Anschlufs findet: an die Kalbträgergruppe.

Versuchen wir nun, das Verhältnis der altattischen Gruppe zu der langen Reihe weiblicher, stehender Figuren darzulegen, die bis in den reifsten Archaismus hinein den Mafsstab der Entwickelung der Plastik bietet. Ich nenne diese Figuren, denen der Name einer bestimmten Göttin[1]) schon deshalb kaum zukommt, da sechs derselben einmal zu einer geschlossenen Gruppe an demselben Kunstwerk vereint sind, um ihrer typischen Verwandtschaft willen, die wohl auf einer Idealisierung beruht, wie sie sog. 'heroisierten' Gestalten zukommt, lediglich um ein kurzes Schlagwort zu gewinnen, 'Heroinen'.

Während nach Analogie der bisher wahrgenommenen Art stilistischer Entwickelung zu erwarten wäre, den bekannten Typus in der und jener, in fortschreitender Erkenntnis der Natur bedingten, Einzelbeobachtung bereichert und fortgebildet zu sehen, klafft zwischen unseren altattischen und den dem technischen Vermögen, der künstlerischen Gesamtentwickelung nach gerade am nächsten stehenden Heroinen eine empfindliche Lücke, die veranlafst, dafs eben hier die Meinungen prinzipiell auseinandergehen. Den Angelpunkt dieses Zwiespaltes bildet die Beurteilung eines Werkes, das wir um deswillen, unsere Grenze überschreitend, heranziehen müssen, der Nike des Kentrikonmuseums 28.[2]) Die Frage läfst sich dahin präzisieren: Zeigt diese Figur zur früheren Entwickelung nur graduelle Verschiedenheiten, kann sie somit als Überleitung zu einer weiteren Reihe betrachtet werden, und löst diese Annahme alle vorhandenen Schwierigkeiten; oder aber, ist sie prinzipiell verschieden, bezeichnet sie einen Bruch in der Entwickelung, sodafs die Lösung

1) Der Robertsche Vorschlag, Athena zu erkennen, ist schon von anderer Seite erschüttert worden. Das erwähnte Monument und die Gleichartigkeit der dargestellten — wie der reiche Schmuck andeutet — vornehmen Frauen, scheint die Vermutung zu bestärken, dafs sie als Mitglieder eines Kollegiums in priesterlicher oder sonstiger religiöser Beziehung zu Athena standen.

2) Mitt. XI, T. 11 u. s. o.

der weiteren Fragen von ganz neuen Gesichtspunkten aus erwartet werden mufs? Erstere Richtung vertritt Sophoulis,[1] letztere Winter. Vorauszuschicken ist, dafs das, was Kennzeichen einer gewissen Entwickelungsstufe aller Kunst ist, nicht als solches gleicher Kunstrichtung geltend gemacht werden darf. So hätte nicht auf die allgemeine Körper- und Gewandbehandlung als verwandt mit Früherem hingewiesen werden dürfen, umsoweniger, als gerade die starke Unterschneidung des Gewandes ein vollständig Neues ist, andererseits soll auf die Haarbehandlung vorerst kein zu grofses Gewicht gelegt werden, da Sophoulis einen Poroskopf gleicher Behandlungsart gefunden zu haben glaubt, wiewohl mir das Auflösen des Haares in ornamentales Schema, wie die Nike es zeigt, für die vorige Periode wenigstens nicht bezeichnend erscheint. Selbst das Schiefstellen des Auges, die Betonung der Thränendrüse könnte noch als graduelle Verschiedenheit aufgefafst werden. Eine Typenveränderung, weil Änderung der Gesamtstruktur des Kopfes und der Technik, erblicke ich aber in der Bildung des Untergesichtes, zu welcher die ebenfalls prinzipiell verschiedene Darstellungsweise von Einzelheiten hinzutritt. Die Belebung der gesamten Muskulatur des Untergesichts verleiht diesem ein Übergewicht, das den ganzen Kopf länglicher, minder quadratisch erscheinen läfst. Dieselbe technische Fähigkeit, starke Wölbungen gleichsam von innen heraus zu geben, welche diese Bewegung des Untergesichts ermöglicht, zeigt sich in der hervorquellenden Wölbung des Augapfels. An neuer Einzelbeobachtung tritt hierzu das Absetzen des Oberlids und die neue Mundbildung. Die Winkel sind stark emporgezogen und haben Steilfalten. Die Lippen sind nicht mehr glatt durchgezogen, die Oberlippe schweift vielmehr aus, die Unterlippe geht in spitzem Winkel zu beträchtlicher Breite vor. Der Mund steht gerade, während z. B. der Kalbträger zur Schrägstellung neigt. Das Zusammentreffen so vieler Veränderungen ergiebt eine völlige Neuerung der Mundbildung.

Zu diesen Stilabweichungen kommt das Eintreten stilisierten Pflanzenornamentes und materielle Verschiedenheit des Marmors, der, sicher nicht attisch, wahrscheinlich parisch ist. Dies Zusammentreffen stilistischer Abweichungen mit dem Eintreten eines neuen Materials macht an sich wahrscheinlich, dafs die Verschiedenheit von der vorigen Gruppe eine prinzipielle sei. Geben wir aber einmal zu, dafs das Verwenden von Ornamenten, die nicht Monopol einer Kunstrichtung, sondern Allgemeingut seien, vom Zufall abhänge, dafs der fremde Marmor im Block eingeführt sei, und nur zufällig für unsere Erkenntnis gerade die gedachten Neuerungen als erster an sich vereinige, so müssen wir annehmen, dafs die Verschiedenheit eine graduelle, in der Entwickelung bedingte sei. Diese Annahme schliefst die Forderung in sich, dafs die im Sinne der Anregung der Nike erfolgende Weiterentwickelung uns zur Kunsthöhe des reifen Archaismus führt, die von der Kunst der Altattiker zwar durch eine weite Kluft getrennt sein darf, sich mit ihr aber doch zu einem Ganzen vereinigen lassen mufs. Prüfen wir daraufhin die Thatsachen.

Die bezeichnenden Eigenheiten der Nike sind: Erstens, technisch, die Fähigkeit des Eindringens in den Stein, welche die Einsenkungen an der Nasenwurzel, das Einziehen des Untergesichts, die Unterschneidung des Gewandes einerseits, die Verwendung quellender Wölbungen am Augeninneren und an der Muskulatur des Untergesichts anderer-

1) Zuletzt Ephemeris VI, 81 ff.

seits ermöglicht.[1]) Zweitens, stilistisch, das Absetzen des Oberlids, die Neubildung des Mundes. Drittens, dekorativ, die künstliche, vom natürlichen Fall abweichende Haarbehandlung; die mehr oder minder ausgeprägte Vorliebe für Palmette, Lotos, Achtblatt u. s. w. als Ornament; endlich: Viertens, materiell, aufserattischer Marmor.

Die Weiterentwickelung in dieser Richtung bietet, am nächsten stehend Heroine 77 (F),[2]) im Material gleich, im Ornament — der stilisierten Blattvolute neben eingestreuten Sternchen — wie in der Zierlichkeit und Gemachtheit des Haares nahe verwandt. Mund und Oberlid stimmen völlig hierzu, auch Wange und quellendes Augeninnere mit aufgemaltem Stern. Die Linsenandeutung und das Schrägstellen der Augen ist etwas gesteigert. Neu ist die Brauenbildung, die etwas geschwungener wird, und sich mit einer beträchtlicheren Schwingung des Unterlids vereinigt, die das Auge etwas minder hoch erscheinen läfst. — Eine kleine Steigerung hierzu bietet Heroine G.[3]) Ihr Ornament findet sich in H mit stilisiertem zusammen; die Ohrringe haben die bekannte achtblätterige Rosette. Die in die Stirn fallenden Löckchen bieten keinen Vergleich, wohl aber zeigt das Gewand Vorliebe für Künstelei. Keine der Heroinen zeigt nämlich einen derartigen mittleren Überschlag des Gewandes an der Brust, wie diese, ja es scheint unmöglich mit einem Gewand diese gefältelte Anordnung zu erzielen, es sei denn durch künstlich gefestigtes Arrangement. Die Bestätigung der Verwandtschaft mit F giebt der Kopf. Gesteigert ist, bei sonst völlig gleicher Grundlage, die Neigung der Augenwinkel, die Schwingung des Lides und der vom Superziliabilogen abweichenden Brauen. Etwas gesteigert der Nike gegenüber scheint die Lachmuskelbewegung im Untergesicht.

Das letzte extremste Glied dieser Kette dürfte 86, Heroine H[4]) bieten. Materiell und ornamental — das Hackenkreuz mit anschliefsendem, stilisiertem Blattornament, der von Punkten gebildete Kreis, das Achtblatt steht neben dem Mäander — mit den vorigen zusammengehörig, zeigt sie in der Fältelung des Gewandüberschlags eigensinnige Künstlichkeit; die denkbarste Steigerung in Schematismus und Geziertheit zeigt aber das Haar.[5]) Es kann hier gar nicht mehr zweifelhaft sein, dafs über das natürliche Haar künstlich gedrehte, wellig gebrannte Löckchen vorgelegt sind, wie auch die Haarsträhnen zu Pfropfenzieherlocken zusammengedreht sind.

Wiewohl alle Eigenschaften in nuce in den Köpfen dieser Reihe lagen, mit denen H auch die kleine Eigenheit, die Unterlippe zu teilen, verbindet, ist an diesem Kopf, wie in den erwähnten Äufserlichkeiten alles geschraubt, übertrieben. Die Braue ist ganz geschwungen, die Lider stehen schief, das Untergesicht fällt steil ab, das Lächeln ist sehr markiert, die Muskulatur stark bewegt.

1) Hierin liegt der Gegensatz zur geschnittenen Fläche der früheren Gruppe, sei es nun, dafs das neue Material selbst, sei es, dafs längere, vorausliegende Übung an diesem Material die erwähnte Fähigkeit verliehen hat.

2) Mus. d'Ath. V.

3) Mus. d'Ath. VII.

4) Mus. d'Ath. III.

5) Es ist mir unerfindlich, wie Winter diese Haarbehandlung als naturgemäfs betrachten kann. Ich habe gegen die gezierten Löckchen an sich nichts zu erinnern, sie könnten aus B entwickelt sein. Allein hier liegen sie auf dem darunter befindlichen, frisierten Natur? Haar auf, wie schon F dies zeigt. So legt man Touren auf; dafs man auf natürlichem Wege eine derartige Haartracht erzielen könnte, ist mir unwahrscheinlich.

Die ganze Erscheinung macht den Eindruck einer Übertreibung, einer bis zur Karrikatur gehenden Verknöcherung gesteigerter Characteristica einer bestimmten Kunstrichtung.

Somit wird die Forderung, dafs die Steigerung der in der Nike schlummernden Impulse zur Höhe des Archaismus führen müsse, nicht erfüllt, vielmehr gelangen wir durch sie zu barocken Verbildungen.

Es läfst sich aber nun in der That eine Reihe von Denkmälern finden, die in ständiger, ganz natürlicher Weiterentwickelung, anschliefsend an die Altattiker, zur Kunsthöhe führt, allerdings befruchtet durch die 'Nikekunst', nicht aber eine Steigerung, sondern eine Abschwächung ihrer Eigentümlichkeiten. Gerade das charakterisiert aber die 'Nikekunst' als eine parallele, von aufsen herangebrachte Erscheinung, die neben der organischen Enwickelung hergehend, auf diese modifizierend einwirkt, ohne sie in ihrem Sinne vorwärts zu treiben.

Diese organische Fortbildung aus dem konstruierten altattischen Frauentypus A, B erkenne ich in der Heroine C.[1] Der Kopf ist rechteckig, läuft nicht in ein spitzes Untergesicht aus; die Braue folgt dem Knochen, ist nicht nach oben geschwungen. Das Auge steht nicht schräg. Es ist gleich dem altattischen weit geöffnet, ohne geschwungenes Unterlid. Das Oberlid setzt nicht gegen den oberen Augenmuskel ab. Der Mund mit der geteilten Oberlippe steht, wie früher zuweilen, etwas schief; der rechte Winkel ist emporgezogen. Die Gewandung gleicht der von A völlig, auch das Ornament, Kreuze und einfaches Kyma, stimmt hierzu, die Säume sind in der bekannten Weise des Kalbträgers angegeben. Eine wertvolle Bestätigung aber ist es, dafs die als Gemeingut der Altattiker erkannte knopfartige Hervorhebung des Armknöchels an dieser Statue wiederkehrt.

Man würde also an sich geneigt sein, in C ein ziemlich enganschliefsendes Beispiel des selbständig attischen Stils zu erblicken, nur erheblich weiter entwickelt, wie das treffliche Ohr und die Haarbildung zeigen, wenn nicht einige Momente eine Berührung mit der oben gekennzeichneten Richtung der Nike und ihres Gefolges verbürgten. Das Material ist nicht mehr das altattische, es ist eingewanderter, grobkörniger Inselmarmor von Paros. Aber auch Einzelbeobachtungen sind herübergenommen. Der Mund hat die geschwungene Ober-, die geteilte Unterlippe, die Falte am Winkel. Ebenso ist der Augapfel bereits gewölbt, während die Lider noch flächenhaft aufeinanderstofsen. Dazu pafst vortrefflich, dafs der Künstler das Lid gegen den Augenmuskel noch nicht abzusetzen weifs, nunmehr aber den ganzen Lidern eine leise Umreifsung giebt, ganz im Sinne der altattischen Verwendung des Einschneidens. In derartigen Zügen erkenne ich ein tastendes Versuchen, das das Alte nicht aufgeben will, das Neue noch nicht ganz erlernt hat. Auch der Mund zeigt selbst der Nike gegenüber eine Abschwächung, das Aufziehen der Winkel ganz gemildert. Die starke Bewegung des Untergesichts fehlt aber ganz.

Aus alledem geht hervor, dafs der Künstler seinen alten Typus beibehielt, im einzelnen aber neues lernte. So wird man sich aber jede durch Schauen fremder Kunst geübte Wandelung denken im Gegensatz zu einer typisch durchaus verschiedenen Importkunst selbst.

Verfolgen wir nun den aus Typus C sich entwickelnden Zweig, so ist als D

1) Mus. d'Ath. X.

Heroine 82 anzuschliefsen.[1]) Die Kopfform gleicht der von C, das Augenlid zeigt, statt abzusetzen, die oben beobachtete Rille: dazu treten mäfsigbewegtes Untergesicht, gutverstandene Ohrbildung. Der Mund zeigt eine merkwürdige Mischung der Elemente. Er hat die geteilte, etwas geschwungene Oberlippe und ein wenig emporgezogene Winkel, doch sind die Lippen breit, gleichsam aufgelegt. Auch in der Gewandbildung ist ein kleiner Zwiespalt wahrnehmbar. Während die Falten an den Nesteln noch die den Altattikern lang gewohnte Gruppierung zu je drei, oder je zwei zeigen, die Säume noch ganz in der Manier der Kalbträgerfigur wiedergegeben sind, ist das Motiv des erhobenen Gewandes, das A noch recht unbeholfen gab, hier glücklich verwendet. Man sieht, dafs bei dieser Entwickelungsreihe bald diese bald jene Neuerung mehr betont wird, wenn auch alle in der gleichen Richtung liegen, je nachdem der eine Künstler dies, der andere jenes auffafste und zu verarbeiten suchte.

Dieselbe Wahrnehmung läfst das nächste Glied dieser Kette machen, die Antenorfigur.[2]) Aufser den mehrerwähnten Merkmalen verbindet sie an Einzelheiten mit den Attikern das fast geradestehende Auge, die nach unten, nicht nach oben gerichtete Schwingung der Braue, die Unfähigkeit das Oberlid absetzen zu lassen, das geringe Emporziehen der Mundwinkel, die Bildung des geteilten Kinnes. Damit in Einklang fällt das Haar in natürlichen Locken in die Stirn, nichts erinnert an künstliche Stilisierung, Perrücke. Eine Abweichung von der alten Bildung zeigt sich, verglichen mit unserem Archetypus B, in der minder quadratischen Form des Kopfes und in der geringeren Höhe der Augenöffnung, obwohl der Umstand, dafs die Augen hier hohl sind, die Beurteilung etwas beeinträchtigt. Das Ornament zeigt neben ziemlich kompliziertem Mäander die achtblätterige Rosette, also eine Mischung der Elemente.

Haben wir aber mit Recht diese Figur ans Ende unserer Reihe gesetzt, ist es gelungen, ihre Verwandtschaft mit den Altattikern wahrscheinlich zu machen, so bietet sie uns die Probe auf die Richtigkeit dieser Gruppierung, denn ich halte Antenor, den Verherrlicher der Tyrannenmörder, für einen Attiker,[3]) und zwar für einen hervorragenden Vertreter des ἐργαστήριον Ἀττικόν. Demnach hat unsere Denkmälerreihe uns thatsächlich der Blüte der hocharchaischen attischen Kunst entgegengeführt, deren organische Weiterbildung, wie sich zeigen wird, die direkten Vorläufer der phidiasischen Kunst gezeitigt hat.

Vergleichen wir nun den Kopf der Antenorfigur nochmals unmittelbar mit dem der Nike, um zu untersuchen, ob wenigstens sie selbst an irgend einer Stelle in unsere Entwickelungsreihe eingefügt werden kann. Es ergiebt sich, aufser den oben betonten prinzipiellen Unterscheidungsmerkmalen im Stil, selbst in denjenigen Punkten, die eine

1) Eine Veröffentlichung kenne ich leider nicht. Auch in Photographie konnte ich in Athen nur eine en profil genommene auftreiben, die, an sich lehrreich, dem Vergleich mit den sonst en face gegebenen nicht günstig ist. So mufs bedauerlicherweise dies wichtige Glied der Entwickelung der allgemeinen Nachprüfung entzogen bleiben, wie ja das Vorlegen brauchbarer Photographien Hauptzweck des Vortrages war, sodafs bei dem Betrachten oft ungenügender Abbildungen — einige Citate habe ich absichtlich unterdrückt — die aufgestellten Behauptungen nicht immer die erwünschte Unterstützung finden. — In Athen stand D s. Z. zur linken Hand von C an der Längswand des 'Heroinensaals'.

2) Jahrbuch d. Inst. 1887, vgl. Studniczkas Aufsatz daselbst. Tf. X der Kopf. Die Figur im Text.

3) Anders, ohne Begründung, Winter. Der Ansicht Studniczkas, die Neapolitaner Tyrannenmörder seien Repliquen der des Antenor, kann ich ebensowenig beitreten, wie Gräf.

gewisse Verwandtschaft mit der Nike zeigen, stets eine Abmilderung, so in der Augenstellung, in der Bewegung des Untergesichts, im Aufziehen des Mundes, vor allem in der gesamten Flächenbehandlung.

Eine solche wäre bei einer organischen Einordnung nur in einem Falle möglich, wenn nämlich die Entwickelung überhaupt durch Milderung eines vorausliegenden Typus erfolgt wäre. Dann müfsten aber die Werke, welche die Steigerung des 'Nikestils' ausgeprägt zeigen, stilistisch und technisch vor ihr liegen, sodafs sich auf ein allmähliches Ausklingen alter Traditionen schliefsen liefse, in dem die Nike eine Entwickelungsphase darstellte. Solche Werke sind aber nicht vorhanden; im Gegenteil zeigt sich, je gröfser die Verbildung des Typus ist, umso gröfsere technische Fertigkeit, ja raffinierte Routine.

Darin liegt der Beweis, dafs die Besonderheiten der Nike einen Gegensatz, wenn auch erst in den Elementen, zu dem Altattischen bilden, ein neues System, das der Abmilderung und Läuterung bedarf, um sich mit jenem fördernd zu amalgamieren, das in seiner äufsersten Steigerung zu den oben gekennzeichneten erstarrten Übertreibungen führt. Dafs diese Steigerung der 'Nikekunst', die ich vorläufig als die 'stilisierende' bezeichnen will, nicht eine erst in Attika ausgebildete Sondererscheinung sei, die fernabliegend von den allgemein beschrittenen Bahnen der Entwickelung, einen Abweg bezeichne, geht daraus hervor, dafs die Beeinflussung, welche die Antenorfigur, die ganze attische Plastik überhaupt erfahren hat, eine viel fortgeschrittenere Entwickelungsstufe voraussetzt, als die der Nike, deren Vertreter eben jener 'stilisierenden' Richtung angehören. Dadurch wird aber die 'stilisierende Kunst' als ein geschlossenes Ganze gekennzeichnet, als eine Kunstinvasion, die bereits in sich fest gewordene Normen für die Wiedergabe der Natur mitbrachte, ganz geprägte Formeln für das, was sie ausdrücken wollte, besafs, das heifst eine individuelle Formensprache redete, welche schon zum erkennbaren 'Dialekte' ausgebildet war.[1])

Versuchen wir zunächst äufserlich, den Übergang des neuen Stils auf das einheimisch attische Material zu kontrolieren.

Durch eine Verquickung der Ornamentsysteme sind die Heroinen 85[2]) und 87,[3]) I und K einmal unter einander, andererseits mit der stilisierenden Richtung aufs engste verbunden. Sie bieten in dem Ansetzen von Blättchen an das einfache Kyma eine Erscheinung, die auch sonst, z. B. in Tiryns, bei Übergängen hervortritt. Abgesehen von dieser Äufserlichkeit, steht I der Nike noch recht nahe, auch in der verhältnismäfsig geringen Schrägstellung der Augen, zeigt aber das ausgesprochene Kunstprinzip der 'Stilisierenden' auf attisches Material übertragen; sie ist aus weifsem, unterem pentelischen Marmor gearbeitet. Die ganze Herstellung ist besonders roh und ungeschickt und man möchte an einen Erstlingsversuch denken, das Neue im altgewohnten Material zu erproben,

1) Wenn Sophoulis sich nicht entschliefsen kann, die Werke dieser Richtung der Entstehung nach als 'aufserattisch' anzusehen, so wird er sich vielleicht entschliefsen, sie wenigstens als dem Kunstgeist nach 'unattisch', d. h. als die Früchte eines von aufsen veranlafsten, tiefgreifenden Umschwunges in Attika anzuerkennen. Das würde mir vorläufig genügen. Ich lege keinen Wert darauf, ob das zufällig vorliegende Einzelwerk in Attika und von einem Attiker geschaffen ist; genug, dafs prinzipielle Unterschiede erkennbar sind.

2) Ephem. 1883, 8.

3) Mus. d'Ath. II.

wären wir nicht zu oft belehrt worden, dafs das Ungeschickteste nicht immer das Früheste ist. Die in Stil, Behandlung und Anordnung des Gewandes und im Ornament zugehörige Heroine K[1]) verweist uns bestimmt in einen Kreis, der sich als der 'stilisierenden' Richtung auch in ihren ausgeprägten Eigentümlichkeiten angehörig deutlich kennzeichnet, die sich dann aber auf attisches Material überträgt, somit beweist, dafs in der 'stilisierenden' Manier zu einer gewissen Zeit in Attika gearbeitet worden ist. Eine Äufserlichkeit verbindet die Gruppe: der Haarschmuck. Er zeigt das ohne Scheitel in Wellen über den Kopf gelegte, perückenartige, kunstvoll geordnete Haar, über welches noch rechts und links zwei ganz gekünstelte, gefältelte Touren übergelegt sind, wohl kein Naturhaar, sondern ein künstlicher Kopfschmuck, der übrigens beiläufig bei der Athena des Aeginetischen Giebels wiederkehrt. Erinnert dies sogleich an unsere 'stilisierende Gruppe', so bietet das Köpfchen L[2]) (Kentrikon 27) den Beweis im Einzelnen, da seine Frisur der der extremsten Heroine H ganz entspricht. L ist aber aus attischem Marmor. Ebenso tritt einer weiteren Heroine N (83), zu der sich ein Kopf im Kalbträgerzimmer gesellt (N_1)[3]), beide aus aufserattischem Marmor gearbeitet, in O[4]) ein überlebensgrofses Werk aus unterem pentelischen Marmor zur Seite. Dafs also alle Stadien der Entwickelung in attischem, wie in ausländischem Material vertreten sind, ist erwiesen.

Eine endgiltige Entscheidung der Frage nach dem Entstehungsort scheint die, übrigens in allen Beziehungen sehr gemäfsigte, Heroine M (Jahrb. 1887, XIII)[5]) zu bringen. Während sie ganz aus parischem Marmor gearbeitet ist, ist der vorgestreckte rechte Arm aus pentelischem Marmor eingesetzt. Der nächstliegende Gedanke ist also, dafs die Statue auswärts gearbeitet, auf dem Transport nach Athen den Arm verloren habe und nun in einheimischem, attischem Material ergänzt worden sei. Durchaus bündig ist der Schlufs aber nicht, denn aufserattischer Marmor konnte, wie die aus solchem gearbeiteten Heroinen altattischen Charakters beweisen, im Block eingeführt werden. Die Blöcke werden viereckig zugehauen, die die ungefähre Gröfse der zu fertigenden Figur gehabt haben. Dabei konnte der Grund billigeren Transportes und die grofse Verminderung der technischen Schwierigkeiten bestimmend sein, den aus dem Gewand heraustretenden Arm lieber einzusetzen, als ihn aus einem fast doppelt so starken Block herauszuarbeiten, zumal der Ansatz dekorativ verborgen wird. Auch wissen wir, dafs die Künstler mit ihrem Material gereist sind und vorzogen, an Ort und Stelle zu arbeiten. Immerhin bleibt es bedenklich, dafs hierbei — der Fall wiederholt sich noch einmal, wie Herr Professor Lepsius feststellte, — ein verschiedenes Material verwendet wurde. Können wir also die Frage, wo die 'aufserattischen' Heroinen enstanden sind, noch nicht lösen, so bleibt doch gesichert, dafs ganz verwandte in Attika gefertigt wurden. Betrachten wir nun nochmals unsere 'attische' Reihe, C, D und die Antenorfigur, so sehen wir an jeder in anderer Weise neben der allgemeinen Beeinflussung einzelne fremde Elemente eingedrungen, bei C das ungescheitelte Haar, bei D das verstandene Motiv des erhobenen Gewandes, bei der letzten den technischen Fortschritt tiefunterschnittener Gewandsäume. Wir bedürfen also der

1) Sie selbst ist aus Inselmarmor hergestellt.

2) Ephem. 1883, 5.

3) In der Vitrina an der Wand des Kalbträgerzimmers.

4) Mitt. XIII, 135.

5) Mus. d'Ath. XIII.

'gesteigerten stilisierenden' Richtung zur Erklärung vorhandener Eigentümlichkeiten der normalen Entwickelung, was zu beweisen war.

Es ist eine Aufgabe der Zukunft, zu analysieren, was in die werdende Neuschöpfung des reifarchaisch griechischen Stils von der 'stilisierenden Kunst' überging, was in der des attischen an ursprünglichem Charakter erhalten blieb und für sie bezeichnendes Merkmal geworden ist. Ich wage vorläufig nur zwei Andeutungen zu weiterer Erwägung anzubieten.

Beide sind angeregt durch eine kleine aus pentelischem Marmor, also in Attika gearbeitete, ganz absonderliche Heroine, die durch ihren sonderbaren Kopfputz der oben besprochenen Monumentengruppe K—O noch am nächsten steht, durch ihren merkwürdigen, in seiner ängstlichen, unbehilflichen Verlegenheit fast komisch wirkenden Gesichtsausdruck jedem Beschauer auffällt. Es ist Heroine P (88).[1] Zwei Ursachen bedingen die Wirkung des Kopfes. Einmal sind es die wenig weitgeöffneten, hervorquellenden Augen. Sie sind nicht viel verschieden von denen der stilisierenden Richtung, wie z. B. der Heroine 79.[2]) die aus aufserattischem Marmor gefertigt ist, finden aber ihre Erklärung am besten in den niederen Augen mit stark geschwungenem Unterlid, wie sie ein Kopf ohne Nummer im Akropolismuseum zeigt, zu dem ich in Q[3]) und Q_1[4]) je ein Exemplar von parischem und pentelischem Marmor füge. Diese Augenbildung, die den Eindruck des Blinzelns hervorruft, findet ihre klassische Durchbildung in dem Auge des Apollon aus dem Dionysostheater.[5]) Sie ist nicht auf attische Werke beschränkt, soweit ich wenigstens sehe — vielleicht ist ihr deshalb bisher nicht die Beachtung zu teil geworden, die sie für Beurteilung der archaischen Kunst wohl verdient, deren Ergebnisse also vorläufig noch abzuwarten sind.

Andererseits bestimmt die Mundpartie den Eindruck von P. Bezeichnend ist für ihn das verlegene, etwas gezwungene Lächeln. Dies entsteht durch den Gegensatz eines zum Lächeln verzogenen Untergesichtes und eines nicht zum Lächeln verzogenen Mundes. Der Gegensatz in der Bewegung der Muskelzüge bewirkt im Beschauer den Eindruck eines Gegensatzes der Gefühle im dargestellten Menschen; wir sind so gewöhnt, mit dem zum Lachen bewegten Untergesicht emporgezogene Mundwinkel verbunden zu sehen, dafs geradestehende ohne weiteres als gesenkte erscheinen. Dies ruft den Eindruck erzwungenen Lächelns bei thatsächlicher Niedergeschlagenheit hervor. Dieser Ausdruck, den ich als 'gekränktes Lächeln' bezeichnen möchte, ist einer ganzen Gruppe des fastreifen Archaismus gemein und, zuerst meines Wissens von K. Lange, als 'mürrisch', 'verdrossen' für attische Kunst in Anspruch genommen worden.

Diese 'Verdrossenheit', die Steigerung des gekennzeichneten Ausdruckes wird nun — und das scheint mir sehr wichtig — durch ein Schrägstellen des Mundes erreicht. Die altattische Kunst (erste Gruppe: Kalbträger, zweite Gruppe: Heroine C) kennt den

1) Ephem. 1883, VIII, charakterisiert durch die, den modernen hellenischen gleichenden Schnabelschuhe mit Quasten.

2) Seinerzeit, Winter 88/89, neu aufgestellt, photographiert, aber so weit ich weifs noch nicht veröffentlicht.

3) Kleiner Kopf, auf gleicher Stelle wie N_1 (S. 358 Anm. 3).

4) Vitrina am Eingang des Heroinensaals.

5) Kentrikon 45, Conze, Beiträge 3—5, Journ. of hell. stud. I, V u. s. w.

schiefen Mund. Die 'stilisierende' kennt ihn nicht. Die reifarchaische nimmt ihn wieder auf: Heroine 90.[1]) Das bezeichnet ein Zurückgreifen auf eine in der altattischen Schule gemachte Naturbeobachtung, mit der bei derselben Heroine ein zweites sich paart, in der Wiederaufnahme der natürlichen Scheitelung des Haares, die der altattischen gewohnt, der stilisierten Kunst fremd ist. Ich sehe in dieser Mundbildung etwas spezifisch attisches, und betrachte die Thatsache, dafs der 'stilisierenden' Kunst dieser Zug fremd ist, als einen neuen Beleg dafür, dafs wir in ihr eine von aufsen an die attische Kunstentwickelung herangebrachte Invasionskunst zu erkennen haben.

Wo diese letzten Spuren von attischem Archaismus getilgt sind, wo es gelungen ist, die berührte Dissonanz im Untergesicht zu lösen, stehen wir vor den Vorläufern der Parthenoskunst, wie uns ein in Eleusis gefundener Kopf des Kentrikonmuseums beweist.[2])

Ist es gelungen, das Vorhandensein einer Invasionskunst in Attika wahrscheinlich zu machen, so erübrigt es, der Verbreitung dieser 'stilisierenden' Kunstrichtung in ihrer äufsersten Entwickelung nachzugehen. Dafs der vollentwickelte Typus derselben neben Werken mit durchaus abweichendem Kunstcharakter auch anderweit auftritt, lehrt die Zusammenstellung der Köpfe aus dem Ptoon, Kentrikon 16[3]) und 17.[4]) Hier wird man an attischen Export zu denken geneigt sein. Weit schwieriger ist diese Annahme für den hellenischen Westen, für Sizilien; und doch erscheinen dort mehrfach Köpfe mit stark geschwungenen Augenlidern[5]) und ähnlichen Merkmalen, neben Köpfen mit weitgeöffneten Augen, durchgezogenen Lippen und sonstigen Zeichen einer nicht stilisierenden Kunst. Ich möchte auf diese Thatsache ganz besonders aufmerksam machen, obwohl ich nicht im stande bin genauere Nachrichten zu geben, da ich bei meinem Aufenthalt in Sizilien die attischen Werke im Originale noch nicht kannte. Bei dem Mangel an publiziertem Material kann ich nur auf A. d. I. 1877, tf. A. 2, einen Terrakottakopf[6]) hinweisen, welcher alle Merkmale der Invasionskunst ganz ausgesprochen zeigt. Damit ist wenigstens die Thatsache, dafs derartige 'Verbildungen' bis dorthin gedrungen sind, erwiesen. Wir nähern uns hiermit einer Frage, welche schon in der Annahme einer Invasionskunst wurzelt, der Frage nach der Herkunft dieser 'aufserattischen' Kunst. Diese Frage hat sich auch Winter schon aufgedrängt. Dafs seine Annahme, Chios sei das Centrum, von dem die Bewegung ausgegangen, nicht so allgemein geteilt wird, als er annahm, hat zwei schwerwiegende Gründe. Erstens wird wiederum die Zugehörigkeit der Basis zur Nike bezweifelt,[7]) auf der Winters gesamte Schlufsfolgerung beruhte, zweitens hat Sophoulis weitläufig dargethan, dafs — die Zugehörigkeit angenommen — daraus nicht das folgt, was man hat schliefsen wollen, da die Thätigkeit der Künstler nicht an ihren Abstammungsort gebunden war, ja wir müssen hinzufügen, vielleicht vom Material

1) Jahrbuch II, 14; Mus. d'Ath. XIV.

2) Meines Wissens beabsichtigt ihn Herr Ephoros Philios nächstens zu veröffentlichen.

3) Bull. cor. hell. 1886, VII (parischer Marmor).

4) Bull. cor. hell. 1887, VII (pentelischer Marmor).

5) Ja es scheint, als ob dieselben Einwirkungen hier etwas andere Erscheinungen hervorgebracht hätten. Leider besitze ich nur unzureichende Abbildungen.

6) Besser bei Kekulé, Sizilianische Terrakotten.

7) Gegen Petersen und Six, wird mir aus Athen mitgeteilt, werden schwere Bedenken geltend gemacht, deren Tragweite ich noch nicht erkenne.

dort nicht einmal begünstigt war. Suchen wir aber das Bereich dieses Einflusses zu umschreiben, so bestreite ich Winter keineswegs, dafs der hellenische Osten, besonders die Inseln, einen wichtigen Punkt bezeichnen, die 'delischen Figuren' der Nike selbst eng verwandt sind, nur müssen wir jetzt die Grenzen erweitern über Aegina, Athen, Mittelgriechenland, ja über den hellenischen Westen, Sizilien. Darnach will es auch mir zweifelhaft erscheinen, ob ein einzelnes, kleines Kunstcentrum wie Chios, solchen Einflufs geübt haben kann, ob wir nicht vielmehr einer Kulturströmung diese Wandelung zuschreiben sollen, welche einer ganzen Epoche ihren Charakter aufprägend sich auch auf anderen Gebieten als dem der Plastik erkennen läfst. Ist letztere Annahme richtig, so sind wir berechtigt, auf diesen Gebieten die Auskunft über den Ursprung dieser Kunst zu suchen, indem wir zu erkennen suchen, wo sich z. B. in der Kleinkunst Einflüsse desselben Kunstgeistes geltend machen, wie in unserer stilisierenden Plastik.

Es fragt sich nun, welche Entwickelungsstufe der Kleinkunst den Mafsstab für die Beurteilung unserer Gruppe abgiebt. Mehrfach sind rotfigurige Vasen höchsten Stils zur Erläuterung der in Rede stehenden Plastik herangezogen werden. Dies ist bezüglich der Kopftypen möglich, soweit es sich um stilistische Bestimmungen, etwa des attischen Typus handelt; unzulässig aber erscheint mir, chronologische Folgerungen etwa gleichzeitiger Entstehung daran zu knüpfen. Die Vasenmalerei hat erst verhältnismäfsig spät Wert auf Gesichtsausdruck gelegt, vielmehr die Gesamterscheinung betont. Die Geberde, nicht der Gesichtszug soll sprechen. Teils mag die Kleinheit der Köpfe, teils freiwilliger Verzicht aus künstlerischen Rücksichten der Grund hierzu sein, gewifs trägt die Hauptschuld die Entwickelung des Handwerks, das zwischen die Linearmalerei der Frühattiker und die schüchternen Versuche der 'Kleinmeister' die der individuellen Behandlung ganz ungünstige schwarze Silhouette schob. Erst ganz allmählich dringt die rotfigurige Malerei in der Gesichtsbildung vorwärts. Deshalb giebt es ein schiefes Bild des Verhältnisses von gleichzeitiger 'vorpersischer' Plastik und Kleinkunst, wenn Werke aus der letzten Epoche des Euphronios in Betracht gezogen werden, die meines Erachtens jenseits der Grenze liegen. Aber auch die frührotfigurigen Vasen,[1]) die sich mit den letzten Vertretern der vorpersischen Plastik gewifs berühren, bezeichnen nur einen aus einer technischen Umwälzung hervorgehenden Umschwung in der Malerei, nicht aber eine weit zurückliegende Stilwandelung, die auch die frühesten Erscheinungen der 'Invasionskunst' zu erklären vermöchte. Für die 'stilisierende' Gruppe der Plastik einen Zusammenhang erst mit dem rotfigurigen Stil anzunehmen, zwingt die 'Musterkarte der Ornamente' keineswegs. Gerade Palmette, Rosette, Lotos, Streuornament, Lieblinge eben der extremsten Heroinen, treten vielmehr im rotfigurigen Stil zurück. Auch für die Behandlung der Gewänder giebt die schwarzfigurige Malerei völlig genügende Parallelen, in Anwendung der verstreuten Sternchen und Punkte, in farbiger Hervorhebung der Säume, ja eine Scherbe aus dem Perserschutt bietet in den wunderbar feinen figürlichen Darstellungen z. B. eines Flügelpferdes im Gewandsaum selbst noch für den Schmuck der laufenden Viergespanne[2]) an Heroine 90 das Analogon. Auch scheint mir das Aneinanderreihen solcher Gespanne zu ornamentalem Zweck weit mehr im Sinne der Sockel von schwarzfigurigen Amphoren, als rotfiguriger Vasen; ebenso schien

1) Vgl. Gräf S. 28/29.
2) Jahrbuch 1887, 217 im Text.

mir, was ich von den Pferden der Heroine 90 erkennen konnte, so der volle Hals, der Weise des Exekias nicht zu widersprechen. Doch das bleibe dahingestellt. Jedenfalls erfüllt, glaube ich, die schwarzfigurige Keramik die Bedingungen, welche wir von der der frühesten Invasionskunst parallel laufenden Kleinkunst fordern müssen: Wandelungen aufzuweisen, welche uns annehmen lassen, dafs sie weit genug zurückliegt, um nicht nur für die Heroinen der extremsten Richtung, sondern auch für die stilistisch und technisch minder entwickelte Nike und ihre Genossen Analoga zu bieten.

Das für das Wesen der 'orientalisierenden' hocharchaischen Keramik Bezeichnende ist die Thatsache, dafs nicht mehr die Naturbeobachtung oder die Einwirkung einer auf Naturbeobachtung beruhenden Kunst zur Erklärung der Entwickelung ausreicht, dafs vielmehr der Schwung der schönen Linie, das Ornamentale, Schematische bestimmend wird: das Stilisieren. Ich verweise auf das Wandgemälde des in Silhouette dargestellten Panthers im Akropolismuseum, als einen Repräsentanten dieser Richtung im grofsen Mafsstab; ganz analoge Darstellungen liefern frühreife Vasen, z. B. Scherben aus der jüngsten Grabung im Dionysostheater zu Athen.

Hier ist das Auge nicht mehr um seiner selbst willen da; es ist gleichsam der rosettenartige Mittelpunkt in einem Ornamentband, die Stirnfalte ist zur Arabeske geworden, die Schnauze zum symmetrischen Liniensystem. Das ist aber, wenn ich recht gesehen habe, derselbe Geist, den die Invasionskunst atmet: Streben nach technischer Vollendung und im Zusammenhange damit nach Auflösung des Natürlichen in ornamentalen Konvenienzausdruck. Ich erinnere nur an den ornamental gleichmäfsigen Schwung der Linien, welcher die Braue vom Superziliarbogen löst, das Augenlid mit emporzieht, die Lippe beherrscht; an die Auflösung des Haares zur Arabeske, der Faltengebung zum Ornamentspiel. Das ist das Fremde, Unattische, was eindringt. Wo immer dies Streben beherrschend wird, führt es zur Unnatur, zum Erstarren in Übertreibung. Auch diese Erscheinung ist der 'Invasionskunst' und der 'orientalisierenden' Keramik[1]) gemeinsam. Folglich betrachte ich beide als Ausflüsse derselben Wirkung.

Sind diese Beobachtungen auf einer schon sehr entwickelten Stufe der Keramik, etwa gleichzeitig dem Wirken der 'Nikekunst' gemacht, so gilt es, wollen wir das Grundprinzip erkennen, auf den Anfang dieser 'orientalisierenden Keramik' in Attika zurückgehen; denn Austausch der Kleinkunst eröffnet den Verkehr. Denken wir uns die Beeinflussung der Keramik wie der Plastik von derselben Kulturquelle ausgehend, so wird lange, bevor mit dem fremden Stein fremder plastischer Stil seinen Einzug in Attika hielt, die leichte Thonware dort eingedrungen sein.

Die Anfänge dieser orientalisierenden Keramik, welche als vierte Wandelung die geometrischen-[2]) dipylon-[3]) mykenischen-[4]) Stilsysteme ablöst, an Stelle des 'in der vorausliegenden Periode die Keramik und die übrige Kunst beherrschenden geometrischen Stils' 'die zahlreich und mächtig eindringenden fremden — mykenisch orientalischen — Elemente'

1) Ich bin auf diese Frage an anderer Stelle gelegentlich zurückgekommen Jahrb. 89, 195 ff.; Röm. Mitt. 89, 153 ff.; Ath. Mitt. 89, 347.

2) Conze, Sitzungsber. d. phil. hist. Kl. d. Wiener Akad. 34, 505—34, im Zusammenhang mit dem Dipylonstil; Hirschfeld, AdI. 1872, 131.

3) Krocker, Jahrb. I, 95 ff.

4) Furtwängler-Löschcke, Myk. Vasen. Einl. pass.

setzt,[1]) und somit zum Vorläufer der Françoisvase, d. h. der 'orientalisierenden' hocharchaischen schwarzfigurigen Vasen wird, erkennt neuerdings mit Recht Böhlau in den 'frühattischen' Vasen.[2]) Dort, wo der Ursprung dieser Vasen zu suchen ist, suche ich auch den ersten Ursprung des 'Invasionsstils'.

Welche Lösung diese Frage immer finden mag, die eine prinzipielle Forderung scheint mir unabweislich für alle Untersuchungen der stilisierenden Richtung der attischen Plastik, mag man sie durch eine Invasionskunst gebracht denken, mag man sie als einen durch Eindringen neuer Kunstprinzipien in Attika selbst vollzogenen Umschwung ansehen, dafs ihre Erscheinungen ihre Erklärung in der gesamten Kultur besonders der Kleinkunst finden müssen und zwar nicht in den am Ende der ganzen Entwickelung stehenden Ver-

1) Wie sich auch in der Gewandverzierung unserer 'altattischen' Gruppe Geometrisches als entschieden vorherrschend erwies im Gegensatz zu dem Palmettenornament, dem Hackenkreuz mit Blättchen, dem laufenden Hund mit Blättchenansatz der 'stilisierenden' Heroinen.

2) Da mir durch Ausbleiben geeigneter Abbildungen versagt ist, diese Frage eingehend zu behandeln, begnüge ich mich, zu Böhlaus Ausführungen einiges nachzutragen, was die Lösung der Frage vielleicht zu fördern vermag.

Die Annahme der Darstellungsweise der Frauen mit 'freiwallendem Haar' in attischer, dem Dipylonstil durchaus nahestehender Keramik erhält sichere Bestätigung durch Scherben aus dem Perserschutt, wofür ich als Beispiel eine am 6./VI. 88 gefundene Scherbe — H. 0, 0 65, B. 0,08 im Felde Zickzack — anführe, mit einer nach rechts gewendeten Frau — die Brüste sind angegeben — deren Körper mit Gitterfüllung hergestellt ist. — München 221, Lau VII, Böhlau 4n, von ihm richtig als Phalerkanne erkannt, die der Bildung ihrer Löwen nach zwischen der Analatoskanne, Jahrb. II, t. 3 und Böhlau 4k steht, somit sicher 'frühattisch' ist, zeigt an ihrer Sphinx denselben Kopfschmuck, wie die Sphinx von Ialysos (Furtwängler-L., My. Vas., S. 8, Grab IV), wie die der 'melischen Vase in Athen' (Jahrb. II, 12), wie die Naukratisscherbe (Journ. of hell. stud. VIII, 79), den Böhlau (211 ff.) mit Recht für Rhodos in Anspruch nimmt. Hierdurch scheint mir eine, auch im Ornament (Jahrb. II, S. 61, 65) und Typik (z. B. rehwürgender Kentaur, Salzmann, Camerus I) fühlbare Zusammengehörigkeit oder doch Abhängigkeit von gemeinsamen Vorbildern wahrscheinlich. Vielleicht ist von derartigem Kopfschmuck Aufschlufs über die metallenen Einsätze in den Köpfen der Heroinen zu erwarten, da der 'Meniskos' doch zu einer Kunstform gelangt sein mufs. — Wie die Sphinx mit ihrem Kopfschmuck, erinnert auch das Flügelpferd der Phalerkanne Jahrb. II, S. 46, Fig. 4, an melische Motive. Wenn ich recht gesehen habe, trägt es einen Stutz auf dem Kopfe, wie das auf Gefäfsen aus Kypros

A

B

tretern der letzteren, sondern in den vorausliegenden. Nicht ein in seiner Leistungsfähigkeit fast unbekanntes Kunstcentrum einer kleinen Insel, sondern nur eine grofse Kulturbewegung vermag solche Wandelungen zu erklären.

und Tiryns wiederkehrt (vgl. z. B. die Reliefs aus Xanthos im Brit. Mus.). Ein Gefäfs von gröfster Wichtigkeit, das die Überleitung zu den schwarzfigurigen archaischen Vasen zu übernehmen haben wird, Polytechnion 2597 wiederholt dies Motiv. — Zu der Scherbe 'mit Übergangserscheinungen', die Böhlau (Jahrb. II, 55) erwähnt, die ich im Museum zu Argos skizzierte, (H 0, 0 98, D 0 113) A tritt aufser einer Scherbe mit Vögeln B, welche denen der frühattischen Vasen, z. B. der Analatoskanne eng verwandt sind, eine weitere wichtige Scherbe (H 0, 15, B 0, 12) C, die nach rechts gewendet ein Pferd zeigt, auf dessen Kruppe ein Vogel sitzt, während unter dem Leib ein Fisch aufrecht dargestellt ist. Mäander, Rhomben, 'Fenster' füllen das Feld. Geometrische Vasen — bei Tiryns häufig, zeigen dieselben Darstellungsmotive, z. B. Schliemann, Tiryns XIII, und Fig. 20. Bei letzterer ist es auffällig, dafs der Mäander losgelöst vom tektonischen Halt der umgebenden Graden zum Füllornament geworden ist; ebenso, dafs der Fisch grofse Ähnlichkeit mit dem der 'mykenischen' Scherbe, Furtwängler-Löschcke XIV, 87 zeigt. Die argivische Scherbe ist nun deshalb besonders interessant, weil sie, ganz in der Typik des geometrischen Stils befangen, an den Hufen der Pferde dieselbe merkwürdige Verbildung zeigt, welche den frühattischen eigentümlich ist. Auch der Fisch zeigt einen z. B. von Tiryns XIII ganz abweichenden Charakter. Schliefslich ist das Erscheinen des Vogels auf der Kruppe des Pferdes hervorzuheben, das Schliemann in Tiryns (S. 113) einmal erwähnt, das Böhlau (Jahrb. II, 36) von aufsen 'gegen Ende des geometrischen Stils' eingedrungen dachte.



C

Nach Schlufs der Sitzung wurden die Sammlungen der Gesellschaft für Anthropologie und Urgeschichte der Oberlausitz unter Führung des Herrn Gymnasiallehrer Feyerabend in Görlitz besucht.

V. Philologische (kritisch-exegetische) Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Adam, Dr., Gymnasialdirektor. Patschkau.
2. Albrecht, Dr., Geh. Reg.-Rat. Strafsburg i. E.
3. Amsel, Dr., Gymnasiallehrer. Schweidnitz.
4. Ascherson, Dr. Berlin.

5. Baier, Dr., Gymnasiallehrer. Sagan.
6. Baier, Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
7. Bieligk, Dr., Gymnasiallehrer. Züllichau.
8. Bienwald, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
9. Blümner, Dr., Universitätsprofessor. Zürich.
10. Bruchmann, Dr., Gymnasiallehrer. Breslau.
11. Brugmann, Dr., Universitätsprofessor. Leipzig.
12. Brugmann, Dr. Leipzig.
13. Brüll, Dr., Gymnasialdirektor. Oppeln.
14. Buchwald, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.
15. Bünger, Dr., Gymnasialoberlehrer. Görlitz.
16. Bünger, Dr., Gymnasiallehrer. Genthin.

17. Cauer, Dr. Freienwalde a. O.
18. v. Christ, Dr., Universitätsprofessor. München.
19. Cichorius, Dr., Privatdozent. Leipzig.
20. Cohn, Dr., Privatdozent. Breslau.
21. Conradt, Dr., Gymnasialdirektor. Greifenberg i. P.
22. Consbruch, Dr. Breslau.
23. Crusius, Dr., Universitätsprofessor. Tübingen.

24. Devantier, Gymnasialdirektor. Königsberg Nm.

25. Eitner, Dr., Gymnasialdirektor. Görlitz.

26. Fischer, Dr. Breslau.
27. Förster, Dr., Universitätsprofessor. Kiel.
28. Franz, Dr., Professor. Wien.
29. Fügner, Dr., Konrektor. Nienburg a. d. W.

30. Gilbert, Dr., Professor. Dresden.
31. Guhrauer, Gymnasialdirektor. Lauban.

32. v. Hartel, Professor. Wien.
33. Heine, Dr., Direktor. Brandenburg.
34. Hertz, Dr., Universitätsprofessor. Breslau.
35. Hilberg, Dr., Professor. Czernowitz.
36. Hodermann, Gymnasiallehrer. Görlitz.
37. Hoffmann, Dr., Professor. Wien.
38. Huemer, Dr., Direktor. Wien.

39. Ilberg, Dr., Oberlehrer. Leipzig.
40. Immisch, Dr, Privatdozent. Leipzig.

41. Köpp, Dr. Berlin.
42. Kothe, Dr. Breslau.
43. Kroll, stud. phil. Breslau.
44. Kubitschek, Dr. Wien.

45. Lohan, cand. prob. Görlitz.

46. Mayhoff, Dr., Professor und Direktor. Leipzig.
47. Meuss, Dr. Liegnitz.
48. Michael, Dr., Gymnasialoberlehrer. Breslau.
49. Monse, Dr., Direktor. Schweidnitz.
50. Morgenstern, Gymnasiallehrer. Gr. Lichterfelde.
51. Müller, Dr., Rektor. Zittau.
52. Müller, Dr., Gymnasialdirektor. Breslau.

53. Neumann, Dr. Weifsenfels.
54. Niemeyer, Dr., Oberlehrer. Potsdam.

55. Oberdick, Dr., Gymnasialdirektor. Breslau.
56. Otto, Dr. Breslau.

57. Peper, Gymnasiallehrer. Görlitz.
58. Peter, Dr., Rektor. Meifsen.

59. Reitzenstein, Dr., Privatdozent. Breslau.
60. Rossbach, Dr., Universitätsprofessor. Breslau.
61. Rossbach, Dr., Privatdozent. Breslau.
62. Rost, Dr., Oberlehrer. Schweidnitz.

63. Schany, Dr., Professor. Würzburg.
64. Scheiding, Dr., Direktor. Waldenburg.
65. Schenkl, Dr., Privatdozent. Wien.
66. Schimberg, Dr. Ratibor.
67. Schneider, Dr. Leipzig.
68. Schneider, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz
69. Schröter, Dr. Bernburg.
70. Seiffert, Dr., Professor. Liegnitz.
71. Sittl, Dr., Privatdozent. München.

72. Skutsch, Dr. Neifse.
73. Sonntag, Oberlehrer. Frankfurt a. O.
74. Spindler, Dr., Oberlehrer. Brandenburg a. H.
75. Streit, Dr., Direktor. Stargard.
76. Thalheim, Gymnasialdirektor. Schneidemühl.
77. Thiele, Dr., Gymnasialdirektor. Ratibor.
78. Tuerk, stud. phil. Breslau.
79. Urlichs, Dr., Privatdozent. Würzburg.
80. Wartenberg, Dr. Berlin.
81. Welzel, Dr. Breslau.
82. Weniger, Dr., Direktor. Weimar.
83. Wilcken. Dr., Professor. Breslau.
84. Winter, stud. phil. Breslau.
85. Wissowa, Dr., Universitätsprofessor. Marburg.
86. Wutk, Gymnasiallehrer. Spandau.
87. Zacher, Dr., Universitätsprofessor. Breslau.
88. Zelle, Dr., Gymnasialoberlehrer. Berlin.

Erste (konstituierende) Sitzung.
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Der eine der vom Präsidium einstweilen mit der Leitung der Geschäfte der philologischen Sektion betrauten Vorsitzenden, Direktor Müller, eröffnet die Sitzung damit, dafs er die Versammlung ersucht, einen oder mehrere definitive Vorsitzende zu wählen, indem er Professor v. Christ aus München vorschlägt. Dieser lehnt für seine Person ab und beantragt, die beiden vom Präsidium bestimmten Vorsitzenden, Direktor Müller und Direktor Oberdick, zu bestätigen. Dies geschieht. Direktor Müller dankt für die Ehre und ersucht Privatdozent Dr. Rossbach aus Breslau und Dr. Baier aus Sagan das Schriftführeramt zu übernehmen.

Zweite Sitzung.
Donnerstag den 3. Oktober 1889, 8½ Uhr.

Der Vorsitzende teilt mit, dafs für die Mitglieder der Sektion mehrere Schriftstücke auf den Tisch des Hauses niedergelegt sind, namentlich als Geschenk der Stadt Breslau ein Catalogus codicum Graecorum, qui in bibliotheca urbica Vratislaviensi adservantur, a philologis Vratislaviensibus compositus civitatis Vratislaviensis sumptibus impressus.

Darauf erhält Professor Hilberg aus Czernowitz das Wort zu seinem Vortrage:

Über eine sprachliche Eigentümlichkeit von Ciceros Schrift De inventione.

Professor Dr. Hilberg-Czernowitz:

Dafs der Stil eines Schriftstellers im Laufe der Jahre mannigfachen Änderungen unterliegt, und selbst bei Werken, welche derselben Zeit angehören, die Verschiedenheit des behandelten Stoffes oder des Leserkreises, an welchen das Buch sich wendet, die sprachliche Form merklich beeinflufst, ist eine allgemein anerkannte Thatsache und speziell für Cicero bereits mehrfach nachgewiesen worden. Zu den Beobachtungen, welche in dieser Richtung gemacht worden sind, will ich heute eine neue fügen über den Ge-

brauch oder vielmehr den Nichtgebrauch der sonst dem Cicero so sehr geläufigen Bindepartikel que in seiner Jugendschrift De inventione.

Es sind sehr wenige Stellen dieser Schrift, an welchen sich die Partikel que findet, und auch von dieser geringen Anzahl müssen einige als nicht in Betracht kommend eliminiert werden. 1, 19, 27 ist der Vers: nimium ipse est durus praeter aequumque et bonum ein Citat aus Terentius (Adelphoe 64) und als solches für unsere Frage gleichgiltig. Dasselbe gilt von den drei Gesetzen, welche 2, 50, 148 citiert werden: 1) si furiosus escit, adgnatum gentiliumque in eo pecuniaque eius potestas esto. 2) pater familias uti super familia pecuniaque sua legassit, ita ius esto. 3) si pater familias intestato moritur, familia pecuniaque eius adgnatum gentiliumque esto. Übrigens hat Cicero diese drei Gesetze aus Cornificius' Rhetorica ad C. Herennium 1, 13, 23 entlehnt. Aus einem ähnlichen Grunde müssen wir bei Seite schieben die Stelle 1, 54, 104: quae in negotio gerundo acta sunt quaeque post negotium consecuta sunt. Denn diese Stelle ist fast wörtlich abgeschrieben aus Cornificius' Rhetorica 2, 30, 49: quae in negotio gerundo acta sunt quaeque rem consequi solent. Aus einer fingierten Rede sind citiert die Worte 1, 34, 59: diurnae nocturnaeque vicissitudines. Somit müssen wir auch diese Stelle bei Seite lassen. Ebenso die zu einer fingierten Prozefsrede gehörige Stelle 2, 32, 98: cum rostratam navem in portu deprehensam lex publicarit cumque haec navis invitis nautis vi tempestatis in portum coniecta sit, oporteatne eam publicari? Auf einer falschen Lesart beruht die Stelle 1, 18, 25: exordium sententiarum et gravitatis plurimum debet habere et omnino omnia, quae pertinent ad dignitatem, in se continere, propterea que id optime faciendum est, quod oratorem auditori maxime commendat: splendoris et festivitatis et concinnitudinis minimum, propterea quod ex his suspitio quaedam adparationis atque artificiosae diligentiae nascitur, quae maxime orationi fidem, oratori adimit auctoritatem. Statt proptereaque ist hier die von Kayser verworfene Variante propterea quod wieder in den Text zu setzen, welche einen vollkommen befriedigenden Sinn giebt und zu dem folgenden propterea quod vortrefflich stimmt. Nur auf einem Mifsverständnis der Überlieferung endlich beruht es, wenn man noch heute 1, 16, 22 liest: ab auditorum persona benivolentia captabitur, — — — si, de iis quam honesta existimatio quantaque eorum iudicii et auctoritatis exspectatio sit, ostendetur. Dafs dieses quantaque nichts anderes ist, als ein ursprüngliches $\frac{\text{quanta}}{\text{quae}}$ lehrt die von Cicero ausgeschriebene Stelle des Cornificius 1, 5, 8: ab auditorum persona benivolentia conligetur, — — — si, quae de iis existimatio, quae iudicii exspectatio sit, aperiemus.

Nach Beseitigung dieser für uns nicht in Betracht kommenden Stellen bleiben in den ganzen zwei Büchern De inventione nicht mehr als fünf Belege für que übrig. Vielleicht wird auch diese kleine Zahl noch etwas zusammenschrumpfen, wenn wir die betreffenden Stellen aufmerksam betrachten. Sehen wir zunächst, wie es sich mit der Stelle 2, 53, 160 verhält: prudentia est rerum bonarum et malarum neutrarumque scientia. Cicero benützt hier die Stelle in Cornificius' Rhetorica 3, 2, 3: prudentia est calliditas, quae ratione quadam potest dilectum habere bonorum et malorum. Somit bonorum et malorum, nicht etwa bonorum et malorum neutrorumque. Vgl. Cicero de fin. 5, 23, 67: prudentia (sc. cernitur) in dilectu bonorum et malorum. id., de off. 1, 43, 153: (prudentia) est rerum expetendarum fugiendarumque scientia. Es ist bekannt,

dafs sowohl die Schrift des Cicero als die des Cornificius durch zahlreiche thörichte Zusätze und Einschiebsel entstellt sind. Ein passendes Seitenstück zu unserer Stelle finden wir in Cornificius' Rhetorica 2, 4, 7: spes celandi quae fuerit, quaeritur ex consciis, arbitris, adiutoribus, liberis aut servis aut utrisque. Hier hat schon Kayser den läppischen Zusatz aut utrisque getilgt. Ganz ebenso ist auch an unserer Stelle das neutrarumque zu streichen, somit zu lesen: prudentia est rerum bonarum et malarum [neutrarumque] scientia. Eine zweite Stelle ist 2, 7, 24: si ratio, adiutores, adiumenta ceteraque, quae (Parisinus pr. m. bietet ceteraque ohne quae) ad rem pertinent, defuisse alicui demonstrabuntur. Es scheint mir ziemlich einleuchtend, was schon Baiter sah, dafs das que nichts weiter ist, als eine Dittographie des unmittelbar folgenden quae, dafs also Cicero schrieb: si ratio, adiutores, adiumenta, cetera, quae ad rem pertinent, defuisse alicui demonstrabuntur. Eine dritte Stelle ist 2, 5, 19: illum impetum et quandam commotionem animi adfectionemque verbis et sententiis amplificare debebit. Das Wort commotio ist weder früher vorgekommen noch wird es im folgenden gebraucht, dagegen ist von der animi adfectio sowohl unmittelbar vorher (2, 5, 17: per quandam adfectionem animi) als unmittelbar nachher (2, 5, 19: animi adfectionis) die Rede. Es lag also sehr nahe, das der Variation des Ausdrucks wegen gebrauchte commotio durch adfectio zu erklären. Ich glaube somit, dafs so zu schreiben ist: illum impetum et quandam commotionem animi [adfectionemque] verbis et sententiis amplificare debebit. Das vierte und fünfte que endlich stehen nahe neben einander 2, 53, 161: natura ius est, quod non opinio genuit, sed quaedam innata vis insevit, ut religionem, pietatem, gratiam, vindicationem, observantiam, veritatem. religio est, quae superioris cuiusdam naturae, quam divinam vocant, curam caerimoniamque adfert; pietas, per quam sanguine coniunctis patriaeque benevolum officium et diligens tribuitur cultus. Hierzu vergleiche man die betreffende Stelle in Cornificius' Rhetorica 2, 13, 19: natura ius est, quod cognationis aut pietatis causa observatur, quo iure parentes a liberis et a parentibus liberi coluntur. Somit fafst Cornificius die pietas in einem engeren, Cicero, wenn das patriaeque von ihm herrührt, in einem weiteren Sinne. Da Cicero über das natura ius viel weitläufiger handelt, als Cornificius, so wage ich nicht, durch Streichung des patriaeque eine teilweise Übereinstimmung zwischen beiden Autoren herbeizuführen. Noch weniger ratsam ist es, das caerimoniamque blofs wegen der Seltenheit des que anzutasten. Immerhin wird man die Thatsache anerkennen müssen, dafs die que in Ciceros Schrift De inventione nichts weiter sind, als rari nantes in gurgite vasto.

In der darüber eröffneten Debatte bemerkt Direktor Heine aus Brandenburg, dafs die empfohlene Streichung eines neutrarumque nicht zu billigen sei, weil die Zusammenstellung von bona, mala und neutra (οὐδέτερα) genau der stoischen Lehre entspreche und sich öfter bei Cicero finde, womit Professor Hilberg sich einverstanden erklärt.[1])

1 Doch wohl zu rasch, wie ich jetzt glaube. Der Parisinus, der Herbipolitanus, der Sangallensis, der Turicensis und der Angelomontanus bieten nicht neutrarumque, sondern utrarum, der Trossianus und andere Hdss. utrarumque. Das Wort ist aber nicht blofs schlecht bezeugt, wahrscheinlich sogar nur Konjektur von Lambinus, sondern auch wenig passend. Wie viel deutlicher bezeichnet doch Cicero dasselbe de deorum natura 3, 15, 38: prudentiamne deo tribuemus, quae constat ex scientia rerum bonarum et malarum et nec bonarum nec malarum? Sollte nicht Cicero auch hier sich in derselben Weise ausgedrückt haben?

Daran schliefst sich der Vortrag des Privatdozenten Dr. Immisch aus Leipzig:

Über den Ursprung der griechischen Elegie.

Privatdozent Dr. Immisch-Leipzig:

Die Frage nach dem Ursprung der Elegie wieder einmal aufzuwerfen, wird vielen verwegen und nutzlos erscheinen. Verwegen, weil die Geschichte dieses Problems bereits eine Reihe von glänzenden Namen unserer Wissenschaft verzeichnet: nutzlos, weil dasselbe trotz alledem für ungelöst gilt. Im Zusammenhange gerade dieser Frage hat schon Horaz sein *sub iudice lis est* gesprochen.

Und doch ist es ausreichend berechtigt, dergleichen alte Probleme, die ebensogut zum Inventar der Altertumswissenschaft gehören, wie fertige Lösungen, von Zeit zu Zeit zur Sprache zu bringen. Denn bei keiner anderen Gelegenheit verdeutlicht sich uns so sehr der Fortschritt, oder wenn dies zu kühn scheint, der Wandel der Zeit und unserer Wissenschaft. Wenn die alle Einzelforschung durchsetzenden Grundanschauungen sich ändern, zeigen sich auch jene sozusagen vererbten Probleme in einer neuen Beleuchtung. Wie für das grofse Ganze, so beruht auch für diese weniger bedeutenden und bei Seite stehenden Fragen die Hoffnung auf einige Förderung ihrer Lösung darauf, dafs sie nach längerer Ruhepause von ganz veränderten Hauptgesichtspunkten neu betrachtet werden.

Dafs sich unsere Frage in diesem Stadium befindet, wird jeder einräumen, dem die Litteratur derselben nicht unbekannt ist. Ich brauche aus derselben nur drei Namen und Jahreszahlen hervorzuheben: 1733 Souchays kritiklose Aufschichtung der disparatesten Notizen,[1]) 1816 Franckes Callinus, voll von Vorurteil und Hyperkritik, und immer noch bar alles historischen Sinnes, 1887 Hermann Useners Schrift über altgriechischen Versbau. Das zuletzt genannte Buch löst uns das Rätsel, warum für uns mit wenigen Ausnahmen, unter denen vor allem Welcker[2]) zu nennen ist, die gesamte ältere Litteratur etwas Befremdliches hat, etwas Gebundenes, Dogmatisches. Seltsam berührt es uns, die Meinungen der Alten über die εὑρεταί so ernsthaft diskutiert, die einen für Kallinos, die anderen für Archilochos sich entscheiden zu sehen. Warum? weil inzwischen der entwickelungsgeschichtliche Sinn so erstarkt ist, dafs er auch unser Problem erfassen möchte, weil wir überzeugt sind: Formen, die wie die Elegie sich als fähig erwiesen haben, eine so reiche und bunte Fülle nationaler Dichtung in sich aufzunehmen, solche Formen sind überhaupt nicht erfunden, sondern geworden. Schon der grofse Vorläufer aller geschichtlichen Auffassungsweise hat es ja ausgesprochen: αὐτὴ ἡ φύσις τὸ οἰκεῖον μέτρον εὗρεν (Aristot. poet. 4). Die Arbeiten der Alten über die εὑρεταί sind nur der Versuch, für die nach rückwärts ins Endlose sich verlierende historische Kontinuität einen festen und bequemen Ausgangspunkt einzusetzen. Es ist das im Grunde derselbe in all seiner Schwäche so gesunde Zug des griechischen Geistes, der sich schon in dem frühesten Zeugnis seiner Spekulation bewährt, in dem er naiv sagt ἤτοι μὲν πρώτιστα Χάος γένετο, ohne zu fragen, woher denn nun dies Erste kam, derselbe Zug, welcher später dem Begriffe der ἀρχή in der ionischen Physiologie eine Machtstellung verliehen hat, die am

1) Hist. de l'académie des inscr. etc. VII, 335 ff.

2) Kl. Schr. I, 56 ff.

besten beweist, dafs diese Physiologie eine Zeugung griechischen Geistes war. Der εὑρετής nun einer poetischen Form bezeichnet im ungünstigeren Falle nichts als schlechthin den ältesten erreichbaren Namen, im günstigeren diejenige Stelle, an welcher das tief im Volksleben wurzelnde Gewächs veredelt und in den Garten der Kunstpoesie versetzt wurde. Wir befinden uns mit unserem Probleme in dem letztgenannten günstigen Falle. Denn nur unter dieser Voraussetzung kann Horaz, der an der bekannten Stelle seiner Poetik (75 ff.) die Theorie eines hellenistischen Gelehrten (Neoptolemos von Parion) vertritt, ohne Widerspruch auf der einen Seite das elegische Mafs aus dem θρῆνος sich entwickeln lassen, auf der anderen Seite dennoch die Frage aufwerfen: *quis tamen exiguos elegos emiserit*[1]) *auctor?* Horaz läfst diese Frage bekanntlich unentschieden, aber auch nur diese zweite nach dem εὑρετής. Wir thuen das mit ihm, sehen aber sofort ein, dafs davon eine Behandlung der ersten Frage, nach dem Ursprung der Elegie, keineswegs mit betroffen ist. Im schärfsten Gegensatze hierzu verschüttete Francke gleich zu Beginn seiner Untersuchung sich selbst den Weg, indem er weniger mit der *inventio* als mit dem *inventor* sich beschäftigen zu wollen erklärte.

Ich möchte demnach bitten, mit mir folgendes zu prüfen: 1) ist es überhaupt erweislich, dafs die Form der Elegie nicht erfunden, sondern geworden ist? 2) wenn das der Fall ist, ist die Hypothese der Alten, die Elegie sei aus dem Threnos entstanden, ausreichend? 3) wenn nicht, was läfst sich an ihre Stelle setzen? Ich hoffe, bei diesen Erwägungen die Frage nach dem Vortrag der Elegie fast ganz bei Seite lassen zu können. Sie ward bisher infolge der geradezu verzweifelt trümmerhaften und mifsverständlichen Überlieferung nur zum Unheil des Ganzen als ein verwirrendes Glied der Untersuchung eingefügt.[2])

I.

Was nun den ersten Punkt anlangt, so ist der Hauptvertreter der erfundenen Elegie Cäsar,[3]) welcher dem Distichon seinen Platz unter den epodischen Bildungen des Archilochos zuweist. Die Entstehung und Natur dieser Bildungen sind es aber nicht zuletzt, was wir heute nach den ersten Fortschritten vergleichender Metrik und nach der Fortführung von Meinekes[4]) und Bergks[5]) Beobachtungen durch Usener anders auffassen, als es früher geschah. Der Hexameter ist nur eine der Formen, welche das Zusammenwachsen der volkstümlichen Kurzverse ergeben hat, der Pentameter, auf den sich unsere Aufmerksamkeit vorzüglich zu richten hat, ist nur eine andere dieser Formen. Noch deutlicher, als dies beim Hexameter der Fall ist, liegen uns die Phasen seines Werdens vor Augen. Zunächst begegnet uns der volkstümliche Kurzvers in einer festen Form, der daktylischen Penthemimeres,[6]) in mannigfachen Verbindungen, wie z. B. in den

1) Peerlkamps *commiserit* verwischt den ganzen Gedanken. Vgl. übrigens Düntzer z. d. St.

2) Am deutlichsten zeigt sich dies in Böttigers Hypothese, welche die Elegie aus der Musik der lydischen Doppelflöte ableitet (Wielands Att. Mus. I, 2, 335 ff.); vgl. die scharfe und verständige Abweisung Schlegels (Athenaeum I, 2, 88).

3) De carminis Graecorum elegiaci origine et notione. Marb. 1841.

4) Theokr. p. 454 ff.

5) Kl. Schr. II, 392 ff.

6) Vgl. Usener a. a. O. p. 92 und 54.

Archilochischen Epoden: ερέω τιν' ὑμῖν αἶνον, ὦ Κηρυκίδη, || ἀχνυμένη σκυτάλη (fr. 89; vgl. 93; 104), ferner bei Alkman: Μῶσ' ἄγε, Μῶσα λίγεια, πολυμμελὲς || αἰὲν ἄειδε μέλος (fr. 1; vgl. 48, 1; 59, 1), vor allem auch in der bereits enger verschmolzenen Form des Elegiambus, die Hephästion (p. 51 W.) aus Alkaios (fr. 94) und Anakreon (fr. 70) belegen kann: hier weist schon der Name *encomiologicus* auf uralte, volksmäfsige Verwendung. Eine zweite Art Verbindung, die unsere Kurzzeile eingeht, ist die mit sich selbst, ihre Verdoppelung, welche den Pentameter ergiebt. Für diese Entstehungsweise spricht einmal die Überlieferung, welche den Pentameter zu den Asynarteten zählt (Heph. p. 52 W.), was sich durch einige, wenn auch nicht ganz sichere[1] Spuren ehemaligen Versschlusses in der Cäsur bestätigt. Vor allem aber fällt ein anderer Umstand ins Gewicht. Wenn Archilochos neben elegischen Distichen auch Epoden bildete, die aus Hexameter und daktylischer Penthemimeres bestanden,[2]) so hat er den Pentameter sicherlich als doppelte Penthemimeres und nicht etwa als Hexameter mit zwei unterdrückten Thesen empfunden. Cäsar hat aber gerade hierin einen Anhalt für seine Ansicht gefunden, der zufolge der Pentameter nur ein Epodus des Archilochos sei. Doch schliefst sich diese Möglichkeit durch die Thatsache aus, dafs der Pentameter als selbständiger Vers vorkommt. Ich sehe hierbei vom Drama ab:[3]) schon bei Stesichoros haben wir ein Beispiel, wenn derselbe in seine daktylischen Strophen Verse aufnahm, wie: ἐκ δ' ἄρα τοῦ βασιλεὺς Πλεισθενίδας εφάνη (fr. 42), ein Fall, in welchem Bergks Vorsicht der Überlieferung gegenüber vollkommen am Platze ist. Ein noch sichereres Beispiel des selbständigen Pentameters liefern jene Hermen des Hipparchos, die der ps.-platonische Dialog beschreibt (p. 228 d). Auf der linken Seite befand sich die Angabe der Wegentfernung in der Weise, dafs Hermes sagte, er stehe in der Mitte zwischen der Stadt und dem betreffenden Demos. Rechts standen Sprüche wie: μνῆμα τόδ' Ἱππάρχου· στεῖχε δίκαια φρονῶν, oder: μνῆμα τόδ' Ἱππάρχου· μὴ φίλον ἐξαπάτα. Bode[4]) hat vollkommen richtig gesehen, — und er ist nicht widerlegt durch Boeckhs Ergänzung der Inschrift[5]) einer solchen Herme, deren Original noch nicht wieder gefunden und deren Lesung gänzlich unsicher und verzweifelt[6]) ist, — Bode also hat gesehen, dafs der Inhalt beider Aufschriften so verschiedenartig ist, dafs sie unmöglich ein Distichon bilden konnten. Man darf billig daran zweifeln, dafs die Wegangaben überhaupt poetisch waren. Hipparchos hätte bei so manchem Demosnamen Mühe gehabt, ihn in der Genitivform in den Vers zu bringen, z. B. gleich bei dem im Dialog erwähnten Steiria. Endlich aber erinnert die Form der Gnomen zu lebhaft an καὶ τόδε Φωκυλίδεω, um uns daran zweifeln zu lassen, dafs jene Pentameter des Hipparchos wirklich

---

1) Nicht ganz ohne vorgefafste Meinung behandelt von Langen, de disticho Graecorum elegiaco, p. 11. Zu Tyrt. 11, 6; Mimn. 2, 2 kommt der unten zu besprechende Hymnus bei Heliodor Äthiop. III, 2. Für Mimn. 1, 4 wird die von Bergk angeführte Konjektur Sauppes, wie mir Leo Sternbach mitteilt, durch einen Vallicellanus handschriftlich bestätigt.

2) Terent. Maur. 1801 ff.; vgl. Horaz, carm. IV, 7: *diffugere nives, redeunt iam gramina campis | arboribusque comae.* — Cäsar, a. a. O. p. 74.

3) Vgl. Christ, Metr.² p. 211.

4) Gesch. d. hellen. Dichtkunst II, 1, 137.

5) CIG I n. 12.

6) Vgl. CIAtt. I n. 522. Nebenbei gesagt ist bei den Ergänzungsversuchen davon auszugehen, dafs nach dem Zeugnis des Dialoges Hermes in erster Person sprechen mufs.

selbständige Verse sind.[1] Es fehlt zudem nicht an inschriftlichen Analogieen,[2] und die Anacharsissprüche, welche Ausonius (p. 249 Schenkl) in Pentametern wiedergiebt, sind zum mindesten ein Beleg dafür, dafs das metrische Lehrbuch, von welchem Ausonius abhängt, die stichische Verwendung des Pentameters kannte. Nicht einmal Virgils *sic vos, non vobis* etc. wird dieses theoretischen Rückhaltes ganz entbehren. Die Verse des Hipparchos aber sind um so kostbarere Dokumente, als sie den alten Kurzvers (μὴ φίλον ἐξαπάτα) noch deutlich aufzeigen und also auch ihrerseits unsere Ansicht von der Entstehung des Pentameters bestätigen. Doch weiter. Es giebt sogar eine Nachricht über einen sehr ausgedehnten Gebrauch des Pentameters κατὰ cτίχον. Die Ionica des Panyasis waren ἐν πενταμέτρῳ. Man ignoriert oder bezweifelt die Notiz des Suidas (s. v. Πανύαcιc): widerlegt ist sie noch nicht. Es ist sehr wohl denkbar, dafs der energische Dichter, in dessen Adern karisches Blut flofs, auch durch diesen kühnen Griff nach einer volkstümlichen, dem konventionellen Stil des Epos längst entfremdeten Form des Gesanges das alexandrinische Urteil sich erworben hat: cβεcθεῖcαν τὴν ἐπικὴν ἀνήγαγεν. Bemerkenswert ist, was den Stoff des Gedichtes anlangt, dafs auch die alte Elegie von früh ab eine Vorliebe zeigt für Stiftungslegenden, Wandersagen, Zeitgeschichte. Ich erinnere an Kallinos, Simonides, Mimnermos.[3] Wer dennoch zweifelt, der hat sich auch noch mit anderen stichisch-pentametrischen Kompositionen abzufinden,[4] die sich keineswegs alle mit der Bezeichnung 'späte Künstelei' beseitigen lassen. Vor allem kann man eine solche unmöglich dem Philippos aus Thessalonich vorwerfen, von dem ein Aphroditehymnus in Pentametern das 13. Buch der Anthologie eröffnet. Der hieratische Charakter des Stückes ist wohl zu beachten, und die Freiheit, den zweiten Teil des Verses spondeisch zu bilden, wird kaum eine eigensinnige, selbstgefundene Neuerung des Dichters sein. Ein gleiches gilt von dem Hymnus an Thetis, welcher in Heliodors Roman (III, 2) eingelegt ist, sicherlich eine der Proben von des Verfassers Gelehrsamkeit. Auch hier ist eine Freiheit sehr bemerkenswert, nämlich syllaba anceps vor der Cäsur (v. 7, 11, 13: also dreimal in 14 Versen), zum sichern Beweis dafür, dafs wir hier zwar nicht archaische, aber archaistische Verse vor uns haben.

Die natürliche Evolution des Pentameters zu einer selbständigen Versform scheint mir hiermit erwiesen. Aber selbst wer das zugiebt, könnte noch immer vom Distichon behaupten, dasselbe sei eine epodische Erfindung, bei welcher ein schon vorhandener Vers den Epodus abgab. Doch steht dieser Auffassung das Vorhandensein freierer Kompositionen entgegen, in welchen Hexameter und Pentameter in unbestimmter Zahl und Folge sich einander ablösen.

Wir kennen diese Weise entweder als volkstümlich[5] oder als archaistisch. Man behielt z. B. bei Weihinschriften[6] die überkommenen Formen konservativ bei, oder es

1) ἐσθλὸς ἐὼν ἄλλου κρείττονος ἀντέτυχε: dieser Pentameter wird zwar von Polybios (XV, 16) als παροιμία angeführt (vgl. Suid. s. v. ἐπιβολή), stammt aber aus einem hellenistischen Epigramm (Crusius, Philol. XLVIII, 178 ff.).

2) Paus. V, 27, 2; vgl. auch Kaibel n. 1090. 1131.

3) Vgl. Welcker, Rh. Mus. III, 358.

4) Vgl. Tzschirner, Panyasidis fragm. p. 74 ff.

5) Vgl. Kaibel, Epigr. p. 701 ff., auch Petron 34 gehört hierher; vgl. auch AP. XIV, 45.

6) Inschrift des Dikon: AP. XIII, 15 (aus Ol. 99; vgl. Diod. Sic. XV, 14).

fand eine bewufst gelehrte Nachahmung statt.[1]) Das Alter dieser Erscheinung verbürgt uns ein pythischer Spruch aus der Zeit des Phalaris, den Herakleides Pontikos aufbewahrt hat (Ath. XIII, 602 c), mit der Bemerkung, dafs Dionys der Kupferne im 5. Jahrhunderte in seinen Elegieen die Voranstellung des Pentameters nachgeahmt habe, was die Bruchstücke des Dichters bekanntlich bestätigen.[2]) Dionys mag im Ausdruck künsteln, er mag auch diese metrische Eigenheit seinem Geschmacke für das absonderliche, nichtkonventionelle verdanken: erfunden hat er sie nicht, von einer spielenden Laune darf man nicht sprechen.

Aus alledem geht meiner Meinung nach klar hervor, dafs der Pentameter, nachdem er als ein selbständiger Langvers sich entwickelt hatte, zunächst Verbindungen einer freien und mannigfaltigen Art mit dem Hexameter einging, genau so, wie auch die Elemente beider Verse, die verschiedenartigen Kurzzeilen zu freien Systemen zusammentreten. Es bedurfte alsdann, wie Usener sich ausdrückt, nur einer Ordnung, der Einführung eines festen und regelmäfsigen Wechsels, um aus diesen Gruppen von Langversen elegische Distichen entstehen zu lassen. Diese Ordnung und Veredelung des Volkstümlichen läfst aber allerdings ein künstlerisches Eingreifen vermuten, ob eines Einzelnen, etwa des Archilochos, an den auch Usener denkt, oder einer Kunstschule, das wollen wir zunächst ganz unerörtert lassen.

Zugleich erkennen wir, dafs die Frage nach dem Ursprung der Elegie nunmehr auf die Frage nach der Heimat des Pentameters hinausläuft, des eigentlichen Trägers der Bezeichnung ἐλεγεῖον, denn dafür spricht nicht nur der Name ἡρωελεγεῖον (= Distichon), sondern neben jüngeren nunmehr auch das alte Zeugnis des ps.-platonischen Dialogs.[3]) Auch eine bekannte Stelle des Kritias[4]) läfst diese Auffassung zu, während bereits Thukydides ein Zeuge für den freieren und dann so geläufigen Gebrauch ist, mit ἐλεγεῖον das Distichon zu bezeichnen (I, 132). Was also ist der Ursprung des ελεγεῖον im eigentlichen Sinne, des Pentameters? Ich meine hierbei nicht mehr die metrische Entstehung: diese Frage ist, glaube ich, schon vorhin zur Genüge beantwortet. Nicht wie, sondern wo entstand der Pentameter? gilt es nunmehr zu fragen. Welches war die poetische Sphäre, in welcher die volkstümlichen Kurzverse gerade zum Pentameter, gerade zu dieser besonderen Art von Langzeile sich zusammenfinden mufsten?

II.

Hier, sahen wir, liegt bereits eine Hypothese des Altertums vor, und mit dieser zunächst sind wir verpflichtet uns auseinanderzusetzen. Sie lautet dahin, dafs die Elegie ihre Wurzel im θρῆνος habe. Sinnige Bemerkungen über das ἦθος des elegischen Mafses, sowie Etymologieen,[5]) welche diese Hypothese stützen müssen, und von denen bekanntlich

---

1) Vgl. Usener p. 99 über die fingierte Inschrift bei Ps.-Aristot. mirab. 133.

2) PLGr. II⁴ 262.

3) ἐκλεξάμενος, ἃ ἡγεῖτο σοφώτατα εἶναι, ταῦτα αὐτὸς ἐντείνας εἰς ἐλεγεῖον αὐτοῦ ποιήματα καὶ ἐπιδείγματα τῆς σοφίας ἐπέγραψεν (p. 228 d.).

4) Fr. 3, 3: οὐ γάρ πως ἦν τοὔνομ' ἐφαρμόζειν ἐλεγείῳ (den Namen Alkibiades, der soeben die Ersetzung eines Pentameters durch einen iamb. Trimeter veranlafste).

5) Vgl. Hertzberg, Properz II, 2, 49 ff.

eine jede[1]) ihre Liebhaber und Vertreter auch unter den neueren Gelehrten gefunden hat, darf ich um so eher auf sich beruhen lassen, als ein viel wertvolleres Resultat aus der Betrachtung der Geschichte dieser Hypothese sich ergiebt. Betreffs ihrer antiken Vertreter begnüge ich mich zunächst auf die Namen Horaz und Didymos[2]) zu verweisen.

Es haftet diese Hypothese bekanntlich an dem Worte ἔλεγος, das in der alten Zeit, vornehmlich in Attika, ohne Rücksicht auf die Versform, sondern lediglich auf den Inhalt, einen klagenden Gesang bezeichnet, z. B. der Nachtigal (Aristoph. av. 218; vgl. Eurip. Troad. 1091). Die eigentliche Elegie nennt noch Herodot ἔπη V, 113, von Solon, während sie bald darauf τὰ ἐλεγεῖα (scil. ἔπη; vgl. Plato Menon 95 c), später ἡ ἐλεγεία heifst. Die hellenistische Hypothese lautet also kurzgefafst so: die Elegie ist aus den ἔλεγοι entstanden. Vom Standpunkt der Alten aus ist es demnach unmöglich, wie es auch an sich unnatürlich ist, die threnodischen ἔλεγοι von den ἐλεγεῖα mit Cäsar ganz zu trennen. Das wird besonders deutlich durch eine Beobachtung, die, wie ich glaube, noch nicht mit Bestimmtheit hervorgehoben worden ist. Es zeigt sich nämlich, dafs hellenistische Dichter und Römer jener Ursprungshypothese äufserlich dadurch Ausdruck geben, dafs sie im Gegensatz zum attischen Gebrauche elegische Gedichte threnodischer wie auch nicht threnodischer Art mit Vorliebe ἔλεγοι, *elegi* nennen. So Kallimachos (fr. 121), Meleager (AP. IV, 1, 36), Apollonides (AP. X, 19, 5: ἱλαροῖς ἐλέγοισιν), Erykios (AP. VII, 377, 4), Pollianos (AP. XI, 130, 3), sowie daran anschliefsend zahlreiche lateinische Stellen, bei Horaz (carm. I, 33, 3; ep. II, 2, 91; II, 3, 77), Domitius Marsus (in Tibull. 3), Properz (V, 1, 135), Ovid (ex Pont. III, 4, 86; fast. II, 125), im dial. de orat. (cap. 10: *elegorum lascivias*), bei Sidon. Ap. (ep. 9, 16, 34; carm. 20, 24), vgl. auch Mar. Vict. p. 113, 15; 114, 3 K., sowie Atil. Fort. p. 291, 18 K.

Die hellenistische Hypothese ist aber älterer Herkunft. Ihr Gewährsmann ist niemand anders als Euripides. Man kann die Etymologie ἔλεγος von ἒ ἒ λέγειν unmöglich verkennen in den Versen Iph. Taur. 143 ff.: ἰὼ δμωαί, ‖ δυσθρηνήτοις ὡς θρήνοις ἔγκειμαι τᾶς οὐκ εὐμούσου ‖ μολπᾶς ἀλύροις ἐλέγοις ‖ ἒ ἒ ἐν κηδείοις οἴκτοις. Bekanntlich ist solch gelehrter Anhauch in den Versen des Dichters nichts Seltenes; zu vergleichen ist Or. 1395 ff. die Ableitung von αἴλινον aus asiatischen Königstotenklagen. Wie sehr aufserdem etymologische Interessen damals in der Luft lagen, ist gleichfalls niemand unbekannt. Noch deutlicher aber ist folgende Stelle, Troad. 119 ff., zu den Worten τοὺς αἰεὶ δακρύων ἐλέγους tritt geradezu epexegetisch der Zusatz: μοῦσα δὲ χ' αὕτη τοῖς δυστήνοις ‖ ἄτας κελαδεῖν ἀχορεύτους.

Endlich aber zeigt sich Euripides als Vertreter der Ursprungshypothese durch einen Umstand, der bemerkenswert genug ist. Obgleich nämlich von der alten Elegie immerhin reichliche Bruchstücke und Andeutungen vorliegen, finden wir in dieser Überlieferung, der gelehrten Hypothese seltsam widersprechend, auch nicht die Spur eines wirklichen Trauerliedes bis — auf Euripides. Archilochos' Elegie an Perikles ist, trotzdem dafs Plutarch (*quom. adulescens poet. audire debeat* 6) mit Bezug auf sie das Wort

1) ἒ ἒ λέγειν, ἐπιλέγειν, εὖ λέγειν mit Fortsetzung im Lat. *elogium* [Georg Curtius, Kl. Schr. II, 230 ff.; H. Jordan, ind. lect. Regim. 1882, 19] und im Romanischen), ἔλεος, ἄλγος etc.

2) Didymi fragm. ed. M. Schmidt p. 387. Sicherlich behandelte Didymos diese Fragen in der Schrift περὶ ποιητῶν, nicht περὶ λυρικῶν ποιητῶν; denn die Einbeziehung der Elegie, welche noch weit über die Renaissancezeit hinaus ihre Selbständigkeit bewahrt, in die λυρική ist erst allerjüngsten Datums.

θρηνῶν gebraucht, kein eigentlicher θρῆνος gewesen, da hier eine Schilderung des Unglückes in den Gedanken über die Nutzlosigkeit aller Trauer und in eine Aufforderung zu fröhlichem Lebensgenufs auslief.[1] Die Simonideischen Elegieen auf die grofsen Schlachten sind sicherlich Vorläufer der späteren rednerischen ἐπιτάφιοι, also mehr enkomiologischer als threnodischer Art. Das erste sichere Beispiel einer wirklich threnodischen Elegie ist thatsächlich jene elegische Klage der euripideischen Andromache (103 ff.), innerhalb des Dramas so sehr eine metrische Rarität, dafs sie uns erst recht verständlich wird, wenn wir wissen, dafs Euripides damit eine von ihm vertretene Ansicht über Herkunft und Wesen der Elegie gleichsam durch ein Beispiel bestätigt. Die späteren gelehrten Dichter schlossen sich ihm gleichfalls nicht nur in der Theorie, sondern auch in der Praxis an. Ein weichgestimmtes Klagelied begegnet uns wieder bei Kallimachos (epigr. 2) und das elegische ἐπικήδειον εἰς Ἀρχελαΐδα, welches Parthenios gedichtet hat (fr. 3 Mein.) leitet uns unmittelbar hinüber zu den elegischen Epicedien der Römer. Es ist nichts Unerwartetes, dieses innige Verhältnis hellenistisch-römischer Kunstauffassung gerade zu Euripides.

Wir haben hiermit, denke ich, die ganze Frage um vieles vereinfacht. Sie lautet nunmehr: wie kam Euripides zu seiner Ansicht? Einen Schritt weiter bringt uns von hier das Wort ἔλεγοι selbst. Dasselbe erscheint auf der pythischen Siegesinschrift des Arkaders Echembrotos, welche Pausanias (X, 7, 6) aufbewahrt hat, und deren Echtheit nur mit vollständig nichtigen Gründen bezweifelt werden konnte. Damals war zum erstenmale die Aulodie zum Agon zugelassen worden, und Echembrotos hatte gesiegt: Ἕλλησιν δ᾽ ἀείδων μέλεα καὶ ἐλέγους. Und in der That gehört das Wort ἔλεγος der alten Aulodie an. Auch bei Ps.-Plutarch de mus. 4, führt ein alter aulodischer νόμος diesen Namen. Damit steht in Verbindung die Notiz, dafs die Auloden ἐν ἀρχῇ ἐλεγεῖα μεμελοποιημένα sangen (8), und dafs sowohl Klonas (3) wie Sakadas (9) ποιηταὶ ἐλεγείων heifsen. Was hatten nun diese aulodischen νόμοι mit θρῆνοι gemein? Diese Frage beantwortet sich durch die erst in neuester Zeit klarer gewordene Einsicht in den Archaismus der hellenistischen Hymnendichtung. Wir wissen durch Bergk,[2]) dafs Kallimachos' elegischer Pallashymnos das getreue Abbild eines alten aulodischen νόμος ist. Sofort drängt sich die Beobachtung auf, dafs der μῦθος dieses Hymnus nicht zufällig so düsteren Inhalt hat: die Blendung des Teiresias und die Klagen seiner Mutter, von der es gleich zu Beginn heifst: ἀλλ᾽ ἔτι καὶ τήναν δάκρυα πόλλ᾽ ἔμενε (68) und weiterhin: καὶ γοερᾶν οἶτον ἀηδονίδων ‖ ἄγε βαρὺ κλαίοισα (94). Aber auch Euripides selbst weist uns auf diesen Weg. Ein Mythos, in dem gleichfalls eine Klage vorkommen konnte, ist derjenige von Alkestis. In diesem Stücke heifst es nun (445 ff.), dafs die μουσοπόλοι Alkestis besingen werden, in Sparta bei den Karneen und in Athen mit der Zither ἔν τ᾽ ἀλύροις ἐλέγοις (chiastische Wechselbeziehung zwischen Ort und Sangesweise?). Das letztere kann nur auf elegische νόμοι sich beziehen. Auf den Syrinxmythos führt Helena 179 ff.: Mädchen hören aus dem Schilf οἰκτρὸν ὅμαδον, ἄλυρον ἔλεγον, die Klagen einer von Pan verfolgten Nymphe. Diese Spuren genügen, um erkennen zu lassen, dafs die Ansicht des Euripides im aulodischen νόμος recht wohl einen Anhalt hatte. Ich erinnere daran, dafs nach Pausanias die Aulodie bereits das nächste Mal nach Echembrotos' Auftreten als ein ἄκουσμα οὐκ εὔφημον vom

1) PLGr. II⁴, 385 ff.
2) Litteraturgesch. II, 219.

Agon wieder ausgeschlossen ward. Auf den Gegensatz zwischen Aulodie und Kitharodie gehen die Verse des Stesichoros (fr. 50): μάλα τοι μελιϲτᾶν ‖ παιγμοϲύναϲ τε φιλεῖ μολπάϲ τ' Ἀπόλλων, ‖ κάδεα δὲ ϲτοναχάϲ τ' Ἀίδαϲ ἔλαχεν.

Die Gedichte des Flötenbläsers Mimnermos, der seine weichen Lieder, wie Hermesianax sagt, εὕρετο πολλὸν ἀνατλάϲ (v. 35), mochten für manche unter den Alten recht eigentlich den Übergang des düsteren aulodischen νόμοϲ in die weltliche Elegie darstellen, wie denn nicht nur des Mimnermos und Hermesianax Landsmann Antimachos seine Lyde in einer schwermütigen Grundstimmung gehalten hat, sondern spätere Gelehrte sich thatsächlich über alle chronologischen Bedenken hinwegsetzen und Mimnermos für den Archegeten der eigentlichen Elegie erklärten. Andere, deren Meinung Horaz vertritt, scheinen jenen Übergang in der epigrammatischen Verwendung des elegischen Maſses gesucht zu haben: *post etiam inclusast voti sententia compos* (poet. 76).

Doch lassen wir zunächst diese verblichenen Übergangslinien. Die Ansicht der Alten hat uns auf den aulodischen νόμοϲ geführt, also recht weit zurück, aber doch nicht weit genug. Das Wort ἔλεγοϲ bezeichnete, wie wir sahen, das Klagelied ohne Rücksicht auf die metrische Form, und eben darum können auch die anapästischen Klagen im Drama ἔλεγοι heiſsen. Also müssen die Alten die Elegie noch über den νόμοϲ hinaus verfolgt haben, bis zu θρῆνοι freierer Form. Hier wies ihnen die Geschichte der Aulodie selbst den Weg. Unter dem Bestande alter νόμοι müssen einige den Namen des alten Phrygiers Olympos getragen haben, denn nur so ist erklärlich, warum auch dieser zum elegischen Dichter gemacht worden ist. Dieser Umstand wies nach Asien, und hier haben die Alten bekanntlich in allerhand mit dem Flötenspiel aufs engste verbundenen barbarischen Totenklagen den letzten Ursprung der Elegie gesucht. Von den zahlreichen Brechungen, in welchen diese Doktrin auf uns gekommen ist, hebe ich als besonders bezeichnend hervor die aitiologische Stelle bei Apollonios Rhodios (II, 782 ff.), der von Priolaos, dem Fürsten der Mariandyner, — ihre Trauergesänge kennt schon Aischylos (Pers. 938) — sagt: ὅντινα λαὸϲ οἰκτίϲτοιϲ ἐλέγοιϲιν ὀδύρεται ἐξέτι κείνου, und die Notiz bei Suidas (s. v. ἔλεγοϲ), welche mir den Übergang jener Klageweisen zum νόμοϲ vermitteln zu wollen scheint, indem es von Midas heiſst: τὸν αὐλὸν ἐπικήδειον περιβώμιον ποιῆϲαι, βουλόμενον τὴν ἑαυτοῦ μητέρα ἀποθεῶϲαι τελευτήϲαϲαν. Die Erwähnung des Midas führt wiederum von selbst auf den Namen des Olympos; und so würden wir vom Standpunkte der Alten wohl anzunehmen haben, daſs es die phrygische Flötenschule gewesen ist, unter deren Einfluſs die alte Aulodik die volkstümlichen Elemente jener asiatischen Trauergesänge in festere Formen goſs und ordnete. Zu der Aulodik aber hat auch Archilochos deutliche Beziehungen (vgl. fr. 76).

Der Erklärungsversuch der Alten liegt somit klar vor uns. Er ist in seinem letzten Ende unkontrollierbar, denn von der Form jener asiatischen θρῆνοι wissen wir natürlich schlechterdings nichts. Aber er hat sich auch noch mit zwei schweren Bedenken auseinanderzusetzen, die wir einzuwenden haben. Das erste, schon angedeutete, geht mehr von dem Inhalt der elegischen Gedichte aus. Wir finden, daſs vor und neben der alten Aulodie die Elegie bereits vollentwickelt ist, aber auch nicht einen Hauch von Threnodie zeigt. Jener hieratisch-düsteren Gattung steht, soweit wir zurückblicken können, eine weltlich-frohe oder leidenschaftliche Elegie gegenüber. Archilochos schildert in ihr die Kämpfe und Bewegungen seines ruhelosen Lebens, Kallinos, Simonides, Tyrtaios,

Solon, Theognis, Xenophanes geben ihr erzählenden oder politisch-paränetischen oder sympotisch-gnomischen Inhalt, bei Asios dient sie gar spöttischer Schilderung. Wie ist es möglich, diese beiden Hauptströmungen, die hieratische und die weltliche Elegie, — mit anderen Worten: wie ist es möglich, ἔλεγοι und ἐλεγεῖα mit einander zu vereinigen?

In dieselben Schwierigkeiten drängt uns eine zweite Erwägung, die von unserer Auffassung der elegischen Form ausgeht. Wir fanden die Rudimente dieser Form auch noch, nachdem Pentameter und Distichon längst ihren Ordner gefunden hatten, in freierem volkstümlichen Gebrauche. Dieser Gebrauch mufs natürlich dem Urzustande sehr nahe kommen, aber auch er liegt weit ab von allem threnodischen. Weihinschriften, Gnomen und Sprichwörter stehen gewifs der Anwendung des Pentameters in der weltlichen Elegie näher, als derjenigen im hieratischen νόμος. Doch erinnern die oben (p. 372) genannten hymnodischen Stücke wiederum an die letztgenannte Gattung: also immer wieder Doppelheit der griechischen Elegie, auch ihrer Vorstufen, von Anfang an.

Und wir erkennen: diese Doppelheit ist es, was die alte Hypothese unerklärt läfst. Dieselbe ist glaubwürdig und ausreichend begründet, soweit die Geschichte der hieratischen Elegie in Betracht kommt: die Abzweigung der weltlichen Elegie aus den ἔλεγοι haben die Alten zwar behauptet, sie haben später, wie wir sahen, diese ihre Auffassung in allerhand Äufserlichkeiten zum Ausdruck gebracht, bewiesen aber haben sie diese Abzweigung nicht.

Und dennoch giebt es eine Möglichkeit, die beiden getrennten Strömungen bis an eine Quelle zurück zu verfolgen, durch die Hervorhebung einer Überlieferung, welche die älteren Gelehrten als ein *commentum ab otioso grammatico (mentitum*[1]) einfach bei Seite warf, während Welcker[2]) seinen Feinsinn in der Erkenntnis der guten Gewähr dieser Sagen bewährt hat, so dunkel sie ihm blieben. Neuerdings sind diese Notizen von Usener (p. 113) in einen klareren Zusammenhang gebracht worden, ohne dafs ich jedoch seine Meinung ganz zu teilen vermöchte. [Seither hat diese Meinung eine Ablehnung erfahren durch v. Wilamowitz (Herakles I, 57 n. 18), die ich nicht für begründet halte. Ich mufs mich begnügen, meine Ausführungen einfach entgegenzustellen, indem ich noch bemerke, dafs ich keineswegs zu den wissenschaftlichen 'Philosemiten' gehöre.]

III.

Die Lexikographen[3]) kennen eine Hypothese über den Ursprung der Elegie, die zunächst mit der eben entwickelten völlig unvereinbar scheint. Sie ist uns erkennbar in der Aufstellung einer Doppelbedeutung des Wortes ἐλεγαίνειν, welches sowohl ἀκολασταίνειν wie παραφρονεῖν, also die Äufserungen eines aphrodisischen Sinnenrausches bezeichnete.[4]) Hiermit setzen wir in Verbindung eine Notiz bei Suidas, deren letzte Quelle Schneidewin recht ansprechend in einer Stelle des Archilochos vermutet hat,[5]) dafs Theokles, ein

1) Francke, Callinus, p. 21.

2) Kl. Schr. I, 64.

3) Suid. s. v. ἐλεγαίνειν. Et. M. p. 327, 7 ff.; vgl. p. 152, 47 ff.

4) Von den beiden Etymologieen eines gewissen Alkiphron (von ἀσελγαίνειν) und des Epaphroditos (von λεχαίνειν), ist zweifellos die erste, abgesehen natürlich von der schematischen Einzelerklärung des Lautwandels, berechtigt. Epaphroditos ist durch Archilochos' λέγαι δὲ γυναῖκες fr. 179 irregeführt.

5) Philol. I, p. 363.

Chalkidier,[1] der Oikist des sizilischen Naxos, der Erfinder des ἐλεγεῖον sei: πρῶτος αὐτὸ ἐφθέγξατο μανείς. Der Chalkidier Theokles, sicherlich nicht zu trennen von dem Theokles, welchem die chalkidischen Kolonisten auch auf Chalkidike heroische Ehren erwiesen,[2] steht aber auf der einen Seite nicht fern dem uralten phoinikischen Linos von Chalkis,[3] den schon die sikyonische ἀναγραφή, welche Herakleides Pontikos benutzte, als Dichter von θρῆνοι kennt (Ps.-Plut. de mus. 3). Auf der anderen Seite aber wissen wir, dafs in Naxos vor dem griechischen Dionysos der Kult der phoinikischen Aphrodite heimisch war, deren Tempel auch späterhin noch stand (Appian, bell. civ. V, 109; vgl. Holm, Gesch. von Sizilien I, 119). Die Kedeschen des Eryx können auch hier nicht gefehlt haben. Wir erfahren, dafs in diesem Tempel μεγάλα αἰδοῖα ἀνέκειντο.[4] Der Erfinder der Elegie hat also als Chalkidier Beziehungen zu den θρῆνοι des phoinikischen Linos, als Oikist von Naxos zu dem unzüchtigen Kult der phoinikischen Aphrodite. Das letztere stellt den Anschlufs her an die Bedeutung ἐλεγαίνειν = ἀκολασταίνειν.

Dafs aber thatsächlich in der diesen semitischen Kulten eignen Mischung wilder Trauer und üppigsten Sinnenrausches der gemeinsame Quell verborgen liegt, den wir suchen, dafür spricht noch gar manches. Die Sage von der Raserei der Proitidinnen und ihrer Heilung durch Melampus ist von Haus aus gewifs dionysischer Natur. Bei Ailian (v. h. III, 42) finden wir nun die gänzlich vereinzelte Version, dafs Kypris es war, welche die Töchter des Proitos, dessen Gestalt den Sagen der asiatischen Ionier wohl bekannt ist, rasend gemacht hat. Und was wichtiger ist, Ailian bietet auch zwei absonderliche Namen für diese Töchter. Der eine, Kelainis, ist von karischem Klange (vgl. Κελαινώ bei Nikainetos, Parth. 11): der andere lautet Ἐλέγη. Diese Elege ist aber gar nicht zu trennen von Elegeïs, der Tochter des Neileos (Neleus), des Führers der ionischen Kolonie und Oikisten von Milet, von deren schamlosem Sichfeilbieten die Grammatiker eben das Wort ἐλεγαίνειν ableiten.[5]) Die Unzucht dieser Elegeïs spielt eine Rolle in der κτίσις von Karien, das die Griechen auch Phoinike nannten, wie es auch nicht an der Spur einer mit Phoinike rechnenden Version der ganzen Besiedelungssage fehlt.[6]) Dazu kommt, dafs in Karien, wo in Alexandrai (am Latmos, bei Milet) ein gefeiertes Adonion war (Steph. Byz. v. Ἀλεξάνδρα), phoinikischer Aphrodite- und Adoniskult mit eigentümlichen Flötenweisen heimisch war. Auch wird von den Schwestern des Adonis ganz ähnliches erzählt, wie von jener Elegeïs.[7]) Dazu kommt andererseits, dafs die μέλη Καρικά, welchen die

1) Hellanikos bei Steph. Byz. s. v. Χαλκίς (vgl. s. v. Κατάνη); Thukyd. VI, 3. — Ephoros hingegen (bei Strabo VI, p. 267) machte Theokles zum Athener. In dieser Version ist auch eine Situation gegeben, welche für die schon von Usener beobachtete Beziehung zwischen dem Wahnsinn des Theokles und dem vorgeblichen Wahnsinn Solons gelegentlich der Elegie Salamis in Betracht kommen könnte: die vergebliche Aufforderung der Athener durch Theokles, sich an dem Zuge nach Sizilien zu beteiligen. Doch ist das wohl nur Zufall.

2) Konon 20 (aus Hegesipps Lokalgeschichte; vgl. Höfer, Konon p. 65). Die ätiologische Erzählung Konons hat verwandte Züge mit dem, was Polyainos (V, 5) über den Chalkidier Theokles in Leontinoi berichtet.

3) Suid. s. v. Λίνος; vgl. Welcker, Kl. Schr. I, 37.

4) App. prov. s. v. γέρρα Ναξιακά (p. 390 Getting.); vgl. M. Schmidt zu Hesych. s. v. γέρρα.

5) Vgl. aufser den oben p. 377 n. 2 genannten Stellen noch Schol. Lykophr. 1378.

6) Vgl. Verf. Arch. f. Gesch. d. Philos. II, 515

7) Apd. III, 14, 3 (Paus. IX, 16. 4). Beachtenswert ist, dafs schon bei Panyassis Smyrna die Mutter des Adonis ist (O. Müller, Dor. II², 457). Vgl. Justin XVIII, 5 über die kyprischen Mädchen, welche (ähnlich wie Elegeïs) in der Origo Carthaginis eine Rolle spielen.

Alten die griechischen ἔλεγοι zur Seite stellen,[1]) für threnodisch gelten: man wird also zugeben, dafs hier thatsächlich der Punkt ist, wo alle Fäden zusammenlaufen.

Der Adoniskult vereinigte in sich (je nach der Zeit seiner Feier in verschiedener Folge) im ἀφανισμός wilde Trauer um den dahingeschiedenen blühenden Bräutigam der Liebesgöttin, in der εὕρεσις die ausgelassenste Feier seiner Auferstehung.[2]) Die Verwandtschaft des Kultes mit den Linos Hylas Bormos Hyakinthos Attis u. a. erklärt das schwankende Sichverlaufen der alten Hypothese in die mancherlei asiatischen Threnodieen. Andererseits läfst der frühzeitig auch in Griechenland weitverbreitete und eifrige Betrieb[3]) des Adonisdienstes denselben geeignet erscheinen, der Ausgangspunkt einer später so reichen und bedeutsamen Erscheinung zu sein, wie die griechische Elegie ist. Auch die metrischen Voraussetzungen treffen zu. In den aus dem Leben geschöpften Dichtungen Theokrits und Bions klingen uns noch bisweilen die alten Kurzverse entgegen, die schliefslich auch dem Pentameter zu Grunde liegen: ἵλαθι νῦν, φίλ᾽ Ἄδωνι (Theokr. XV, 142), χαῖρ᾽ ὦ Ἄδων ἀγαπητέ (ebd. 148), αἴαζ᾽ ὦ τὸν Ἄδωνιν (Bion I, 1), ἀπώλετο καλὸς Ἄδωνις (ebd. 5 u. ö.). Die letzten beiden Formeln sind bereits unendlich nahe verwandt einem Pentameter: αἴαζ᾽ ὦ τὸν Ἄδων᾽, ὤλετο καλὸς Ἄδων.

Diese Trauerlieder also hat offenbar die phrygische Schule ausgebildet, und von ihr hängen die ἔλεγοι der alten griechischen Auloden ab. Gerade in Argos, der Heimstätte ältester musischer Kunst, ist auch der Adoniskult wohl bezeugt.[4])

Aber auch die heitere Seite des Festes hatte ihre Lieder. Der tote Adonis ward in Lattich verborgen, einem Anaphroditikon (Ath. II, 69), seine Wiederauffindung bedeutete naturgemäfs den Beginn aphrodisischer Orgien.[5]) Leider läfst uns die direkte Überlieferung über hierbei übliche Lieder im Stich. Aber nirgends sind wir so sehr berechtigt, den Analogieschlufs anzuwenden, wie hier. Denn wenn irgendwo, so ist gerade in Bezug auf den Adoniskult die tiefgehende Gleichartigkeit ägyptischer, italischer, ja sogar nordeuropäischer Kulte erwiesen: in den mannigfaltigen Formen der Lenzbrautschaft. Es scheinen dabei obscöne Neck- und Spottlieder gewechselt worden zu sein, in denen Usener, freilich zu einseitig, den Ursprung der griechischen Elegie überhaupt suchen möchte. Solche Lieder der römischen Mädchen am Frühlingsfeste Quinquatrus, wenn Mars um Nerio freit, sind durch Ovid wohl bezeugt (Fast. III, 675. 695), und Usener hat schon früher (Rh. M. XXX, 221 ff.) auf die Analogie einiger griechischen Bräuche hingewiesen, für welche der bezeichnende Name τωθασμός ist. Auch in der Überlieferung über Elegeïs[6]) laufen einige obscöne Verse, aber schwer verstümmelt und, wie es scheint, mit alten Varianten. Aufserdem gehören sie so spezifisch zu Elegeïs' Rolle in der κτίσις Μιλήτου, dafs nicht viel damit anzufangen ist. Für Ägypten, wo so frühzeitig Elemente des Adonis-

1) Eustath. zur Ilias p. 1372; vgl. auch Suid. s. v. Καρικὴ Μοῦσα.

2) Ps.-Lucian, *de dea Syria* 6.

3) Graf Baudissin, Stud. z. semit. Religionsgeschichte I, 298 ff.; Ed. Meyer, Gesch. d. Alt. I, 250.

4) Paus. III, 20, 6.

5) Ähnliches in der assyrischen Sage von Istar und Duzi; Mannhardt, Antike Wald- und Feldkulte p. 275. Vom Adonis das Sprichwort οὐδὲν ἱερόν (schol. Theokr. V, 21; Zenob. V, 47).

6) Et. M. p. 153, 1 (Miller, mél. p. 47); Schol. Marc. u. Tzetzes zu Lykophron 1378. — Übrigens möchte ich nicht, wie Usener, Gewicht auf Peiro, den anderen Namen der Elegeïs, legen. Usener denkt an πειρητίζειν. Indessen liegt hier nur die Folge einer Umsetzung vor, die ich anderenorts ausführlich zu behandeln haben werde. Νηλεύς: Νείλεως = Πηρώ (λ 287): Πειρώ.

kultes eindrangen, sich mit ähnlichen epichorischen verbanden und lange erhielten,[1]) berichtet Herodot von einem τωθασμός der Weiber, wozu Kastagnetten, Flöten und Gesang gehören (II, 60). Wichtig vor anderem ist ferner auch der Kult des Apollo Aigletes (epichorisch: Asgelatas) von Anaphe, bei welchem ein τωθασμός zwischen Männern und Frauen üblich war. An Beziehungen dieses Gottes zu Asklepios, wie sie v. Wilamowitz[2]) aufgestellt hat, vermag ich nicht mehr zu glauben. Nichts ist sicherer, als dafs der dorische Apollo hier, wahrscheinlich von Thera aus, eines phoinikischen Kultes sich bemächtigt hat;[3]) welches, das vermögen wir nicht mehr zu sagen, doch ist das ehemalige Vorhandensein von Hierodulen noch deutlich aus der aitiologischen Legende des Kallimachos und Apollonios Rhodios[4]) erkennbar, welche den Brauch von Sklavinnen (welche an Medea aus dem Phäakenlande geschenkt waren) ableiten. Die Art des τωθασμός verraten die Verse (1725 ff.):

τὰς δ᾽ αἰσχροῖς ἥρωες ἐπιστοβέεσκον ἔπεσσιν
χλεύῃ γηθόσυνοι· γλυκερὴ δ᾽ ἀνεδαίετο τοῖσιν
κερτομίη καὶ νεῖκος ἐπέσβολον.

Leider sind wir durch die gegen das Ende hin eintretende Verdünnung des Scholienbestandes der gelehrten Bemerkungen Theons zu dieser Stelle beraubt.

Dem Adoniskult wiederum näher führt uns eine Glosse des Hesych, welcher den Mariandynos zwar als θρῆνος erklärt, dann aber fortfährt: ἄλλοι εἶδος ᾠδῆς τωθαστικῆς τὸν Μαριανδυνὸν, ὡς Λιτυέρσαν (welcher Vergleich nicht zutrifft). Hier hatte die alte Doktrin keine Ursache, sich entweder für den θρῆνος oder den τωθασμός zu entscheiden. Sie that das aber unmöglich aus anderem Grunde, als weil ihr Nachrichten in zwiefachem Sinne vorlagen, für sie unvereinbar, für uns zum wertvollen Zeugnis, wie in jenen asiatischen Naturkulten beide Elemente sich geltend machten. Schliefslich darf ich nunmehr noch daran erinnern, dafs der oben (p. 372) besprochene pentametrische Hymnos des Philippos gerade Aphrodite feiert, und dafs in dem entsprechenden hieratischen Stücke bei Heliodor Thetis von den Delphiern als ἁμετέρα Ἀφροδίτα gefeiert wird. Endlich fällt, wenn wir die Initien der weltlichen Elegie in jenen τωθασμός verlegen, ein neues und ich denke beachtenswertes Licht auf die bisher in ihrer Vereinzelung auffallende Probe einer Spottelegie, die wir von dem alten Samier Asios haben.[5])

Den letzten Schritt ans Ziel trägt uns die Worterklärung. Das Wort ἔλεγος, und was damit zusammenhängt, hat bisher allen auf dem Boden des Griechischen sich haltenden Erklärungen gespottet.[6]) Die Hilfe des Armenischen nimmt Lagarde jetzt selbst nicht mehr in Anspruch.[7])

1) Greve, de Adonide p. 29.

2) Isyllos p. 93; vgl. Wchschr. f. kl. Philol. 1887, 517. Füge hinzu: Ἀσκλᾶς (Μουσ. κ. Βιβλ. III, 150; ath. Mitteil. X, 13) und Ἀσκάλπιος (kretisch, Monumenti antichi [Mailand 1890] I, 76.)

3) Steph. Byz. v. Ἀναφή und Μεμβλίαρος; vgl. Ross, Archäol. Aufsätze II, 494. (Den Zweifeln Studniczkas [Kyrene, 52 ff.] kann ich nicht zustimmen, trotz Mass, Gött. Gel. Anz. 1890, 348 ff.).

4) Ap. Rh. IV, 1714 ff.; vgl. Apd. I, 9, 26; Konon 49, sowie Knaack, Callimachea 1 ff.

5) PLGr. II[4], 23.

6) Auch der letzte Versuch (Zshg. mit λιγύς etc.) von Fröhde (KZ. XXII, 545 ff.; vgl. Dilthey, Ind. Gotting. 1878, 4) ist nicht überzeugend.

7) Vgl. Christs Litteraturgesch. p. 93 n. 6. Ein neuer Versuch dieser Art (Himpel bei Flach, Lyrik p. 158) ist nicht besser geglückt.

Schon Usener hat erkannt, dafs mit ἔλεγος, ἐλεγεῖον, ἐλεγαίνειν etymologisch zusammenhängen σάλαγος, σαλαγεῖν, Σαλαβακχώ (πόρνης ὄνομα; vgl. Aristoph. Equ. 765; Thesm. 805), σαλακωνίζειν, aber auch ἀσελγαίνειν, ἀσελγής. Diese Reihe macht durchaus den Eindruck, als habe die Sprache hier in verschiedenen, tastenden Versuchen fremde Lautgebilde sich angeeignet. Die von Clemm[1]) versuchte Erklärung mit Hilfe von σάλος *(schwall)* ist unmöglich befriedigend, weil sie eben das nicht zu trennende ἐλεγαίνειν unerklärt läfst. Doch soll nicht geleugnet werden, dafs σάλος, σαλεύω etc. bei der Gräcisierung dieser Worte sowohl formalen wie semasiologischen Einflufs geübt haben.[2]) Die neueren Grammatiker gehen, wie es scheint, den Worten aus dem Wege, wohl mit natürlichem Gefühl für das fremdartige Lautgepräge derselben. Und doch liegt die Erklärung nahe, vermittelt durch eine kostbare glossographische Notiz. Wir wissen, Anakreon (fr. 167) gebrauchte das Wort σαλαΐζειν, gewifs soviel wie σαλαγίζειν, also von σαλαγεῖν *(stuprare)* gar nicht zu trennen, im Sinne von θρηνεῖν. Und nun wird niemand mehr zurückweisen wollen die Nachricht der Lexikographen über Σαλαμβώ oder Σαλάμβας, ein Name der einmal erklärt wird: ἡ Ἀφροδίτη παρὰ Βαβυλωνίοις (Hesych.) und dann: δαίμων, περιέρχεται θρηνοῦσα τὸν Ἄδωνιν. Damit halte ich meinen Beweis — soweit in solchen Dingen von einem solchen die Rede sein kann — für geschlossen. Über die letzte Wortbedeutung, über das Etymon von Salambo, zu sprechen ist nicht meines Amtes. Doch war ich erfreut, zu finden, dafs die semitische Philologie das Wort mit *fistula canora* erklärt hat.[3])

Dafs übrigens nach unserer Annahme ein (übrigens erst später nicht ungeläufiges) Wort wie ἀσελγής eine fremde Herkunft hat, erklärt sich daraus, dafs es von einem frühzeitig griechisch gewordenen und volkstümlichen Kulte getragen ward. Die Sache hat einigermafsen ein Analogon an κινύρεσθαι, dessen Verwandtschaft mit *kinnor* kaum zu bezweifeln ist.

Die Ausbildung jener Kultgesänge, welche die Keime des Pentameters enthielten, durch die phrygische Schule vermögen wir nicht mehr zu übersehen. Was weiterhin dieser Schule, was der alten Aulodie, was Archilochos (Kallinos?) bei der Fortentwickelung der Elegie zu eigen gehört, das gegenseitige Verhältnis endlich zwischen der Aulodie und den Ioniern, das sind Fragen, die wohl niemals zu beantworten sein werden. Nur soviel läfst sich erkennen, dafs im aulodischen νόμος die threnodische, in der Elegie des Archilochos die frohe und übermütige Seite des Kultus sich fortsetzte. Seltsam gemutet es uns, in jener Elegie des Pariers an seinen Freund Perikles diese beiden Seiten in wundersamer Mischung zusammenfliefsen zu sehen, die Trauer um das Unglück mit der Aufforderung zu Lust und Lebensfreude, eine Stimmung, die gewifs von höchster Altertümlichkeit des Gedichtes zeugt.

Wem schliefslich der Abstand von jenen geilen Wildlingen eines volkstümlichen Naturkultes bis zu der herrlichen Blüte der weltlichen griechischen Elegie zu grofs erscheint, der erwäge den Abstand zwischen den Spottversen des Demeterkultes und der Iambik des Archilochos bis hin zum Dialoge des attischen Dramas. Dafs sich mir diese Ähnlichkeit in der Entwickelungsgeschichte zweier so bedeutender Gattungen der Poesie ungesucht ergab, gerade das hat mich ermutigt, meine Auffassung vorzutragen.

1) Curt. stud. VIII, 96.
2) Vgl. z. B. σαλαγεῖν, sowohl gleich βινεῖν als auch vom Sturm und Wogenschwall des Meeres.
3) Vgl. Greve, de Adonide p. 34.

Endlich behandelt Privatdozent Dr. Sittl-München die Frage:[1])

Was ist Vulgärlatein?

Privatdozent Dr. Sittl-München:

Mit der intensiven Bearbeitung, welche die Geschichte der lateinischen Sprache seit etwa zwei Jahrzehnten erfährt, hat die Umgestaltung der herkömmlichen Terminologie nicht gleichen Schritt gehalten. Keine der üblichen Bezeichnungen führt wohl so leicht zu Mifsverständnissen und irrigen Anschauungen wie das sog. Vulgärlatein, das darum auch von nicht wenigen mit einem gewissen Mifstrauen betrachtet wird. Da ich als Referent über 'Vulgär- und Spätlatein' diesem Begriffe ex officio näher treten mufs, sei mir eine objektive Darlegung der Sachlage gestattet, aus der sich die praktischen Folgerungen leicht ergeben.

'Vulgärlatein' kommt von den antiken Ausdrücken sermo vulgaris, sermo vulgi, consuetudo vulgi u. ä. her, welchen der Römer die Latinitas entgegensetzte; denn nur wer in der Schule die Sprachregeln gründlich erlernte und die Musterschriftsteller des Stiles wegen studierte, durfte sich rühmen, lateinisch zu reden (Latine loqui). Unlateinisch dagegen und vulgär sprachen die gemeinen Leute, welche Grammatik und Litteratur nur vom Hörensagen kannten. In dem bedenklichsten, aber betriebsamsten Quartiere Roms, der Subura,[2]) und allenthalben in den Bazars und auf den Trödelmärkten,[3]) wie in den Werkstätten der Arbeiter[4]) mufste der Gebildete jene verba sordida[5]) über sich ergehen lassen, welchen seine Lehrer nur in der alten Komödie und im Spottgedicht eine Art Freistätte gewährten.[6]) Diese Volkssprache hatte naturgemäfs viele Abstufungen, je nachdem der Sprecher mit gebildeten Leuten in Berührung kam. Vor allem schied sich Stadt und Land; denn Cicero und die Späteren stimmen darin überein, dafs selbst der ungebildete Bewohner Roms an der urbanitas teil hat[7]) und dessen bewufst die Sprache des Bauern, die rusticitas, selbstgefällig verhöhnt;[8]) zwischen beiden gebührt dem Kleinstädter mit seinem oppidanum genus dicendi ein Platz.[9]) Da die Soldaten sich meistens vom Lande oder doch aus den Kreisen, wo man Vulgärlatein sprach, rekrutierten, versah der gelehrte Hieronymus in einer Invektive ein Wort seines Gegners mit dem doppelten Zusatze der Verachtung: militari vulgarique sermone.[10]) Im übrigen jedoch gab es so wenig und so sehr einen sermo castrensis wie bei uns.

Wenn auch einmal ein Philologe wie Gellius von Bildungspöbel spricht[11]) und

1) Die Details bleiben einer späteren Ausführung in einer Darstellung des Spätlateins vorbehalten.
2) Athenaeus 8, 362 a ἐκ τῆς Cυβούρας ὄνομα πριάμενος.
3) Compita und trivia (Gell. 1, 22, 2. 4, 1, 6. Sueton. rhet. 6. Tertull. de testim. animae 1. Sidon. ep. 8, 16).
4) Gell. 19, 10, 9, besonders in den textrinae Petron. 33. Tertull. a. O.
5) Gell. 19, 13, 2. 20, 11. Caper bei Charisius p. 195.
6) Quintil. 10, 1, 9; deshalb handelte der Grammatiker P. Lavinius de verbis sordidis (Gell. 20, 1).
7) Vgl. Cic. de or. 3, 42 ff.; Varro bei Diomedes p. 439, 14 (wiederholt Audax p. 322, 21).
8) Augustin. doctrin. Christ. 4, 3 a. E. rusticos urbani reprehendunt, etiam qui litteras nesciunt.
9) Cic. Brut. 242 oppidano quodam et incondito genere dicendi.
10) Adversus Rufinum II, 2.
11) 5, 21, 6; Hieron. adv. Rufin. 1, 17 (t. II, p. 473 V.).

Cicero im Scherze die Sprache seiner Briefe plebejisch nennt,[1]) so ist es darum doch durch viele Belege festgestellt, dafs ein Römer unter Vulgärlatein nur die von Solöcismen und Barbarismen wimmelnde grammatiklose Sprache des ungebildeten Volkes verstand. Wenn man einem Gebildeten gesagt hätte, er spräche vulgär, würde er dies als die ärgste Beleidigung empfunden haben. Indessen pflegt der normale Mensch nicht immer wie ein Buch zu reden. Unter Freunden, in der Familie und mit den Dienern legte selbst der Rhetorikprofessor Quintilian nach seinem eigenen Zugeständnisse 12, 10, 40 die Würde der Kathedersprache ab. Diese gebildete Umgangssprache heifst manchmal sermo cotidianus 'die Alltagssprache';[2]) häufiger aber drückt man den griechischen Terminus συνήθεια durch Wörter wie consuetudo, usus, usitate, vulgo aus.[3])

So etwa waren die Sprachverhältnisse in Italien beschaffen, während sie sich in den Provinzen weniger organisch entwickelten. Die Aristokratie und Plutokratie der eroberten Länder hatte die Möglichkeit, Hauslehrer kommen zu lassen, um sich und ihren Kindern die korrekte Latinität anzueignen, wie denn auch berichtet wird, dafs schon frühzeitig viele Grammatiker das reiche Gallien aufsuchten;[4]) später wanderten umgekehrt die bemittelten Studenten zu den Hörsälen der Hauptstadt. Möglich, dafs so mancher scholasticus in der Provinz regelrechter als ein gebildeter Hauptstädter sprach; denn das angeborene Sprachgefühl ist immer weitherziger als die angelernte Regel. Die grofse Masse der Provinzialen aber empfing das Lateinische im täglichen Verkehr. Zuerst kamen die friedlichen Krämer und Händler, dann folgten die erobernden Legionen, welche eine förmliche Einwanderung vorbereiteten. Cicero zählt pro Fontejo § 12 die Leute, die das Lateinische in die Provinzen trugen, auf: Kaufleute, Kolonen, Steuerpächter, Ackerknechte und Hirten, alles Stände, welche, die erstgenannten vielleicht ausgenommen, mit Trimalchio nie einen Philosophen hörten. Wie dieses Plebejer- und Bauernlatein im Kampfe mit den einheimischen Sprachen sich eigenartig gestaltete, dies läfst sich in den Details — und wir kennen fast nur zersplitterte Einzelheiten — bei der kurzen mir vergönnten Zeit nicht ausführen. Was aber die Hauptsache ist, die Nichtrömer erkannte man nach Quintilians feiner Bemerkung (11, 3, 31) am sonus, wie das Metall am Klang; es vereinigten sich in ihrer Sprache die rusticitas ihrer improvisierten Sprachlehrer und die peregrinitas ihrer Nationalität.[5]) So notwendig es ist, dafs das echte Vulgärlatein sich in Mundarten spaltete, so wird man doch einen ausdrücklichen Beweis für den sermo cotidianus, die Konversationssprache der besseren Stände, verlangen, weil vielfach das Vorurteil herrscht als ob die Gebildeten vollständig dialektfrei sprächen. Dafs der Soldatenkaiser Septimius Severus nach seinem Biographen (c. 19) den afrikanischen Accent sein Leben lang nicht los wurde, wird vielleicht nicht jeder als vollgiltiges Zeugnis anerkennen. Aber Cicero bemerkt von den gallischen Rhetoren des Forums, die Provinzialismen könnten sie freilich abstreifen, doch nicht die Aussprache ihrer Heimat,[6]) und eben damals

1) Ep. 9, 21, 1; andererseits nannten Senecas Verächter dessen Sprache vulgaris et protrita (Gell. 12, 2, 1).

2) Quintil. a. O. Sueton. August. 87, vgl. Cic. ep. 9, 21, 1. Gell. 1, 10, 1. Sen. ad Helv. 1, 4.

3) Quintil. 1, 6, 2. 6, 3, 18; öfter bei den Grammatikern und Augustinus.

4) Sueton. grammat. 3 a. E.

5) Quintil. 11, 3, 30 f.

6) Brutus 171 f.

ereignete es sich zur Schadenfreude des Hortensius, daſs Tinga aus Placentia öffentlich precula statt pergula sagte.[1]) Die nächste Generation konnte auf den Kathedern einen anderen Dialekt erklingen hören, den spanischen; denn selbst dem berühmten Porcius Latro merkte man an der Aussprache den Spanier an.[2]) Auch Hadrian wurde wegen seines provinziellen Vortrages ausgelacht, als er während seiner Quästur dem Senate eine kaiserliche Botschaft verkündete.[3])

Das gesprochene Wort verhallt, wenn es nicht durch die Schrift festgehalten wird; auch das Vulgärlatein also ist der direkten Beobachtung entzogen. Die Sammlung dessen, was die Römer für vulgär erklären, ergiebt einen verhältnismäſsig dürftigen Ertrag, weil niemand anders als widerwillig mit der Sprache des Volkes sich beschäftigte. Die Nichtphilologen halten eine besondere Entschuldigung, sei es der Zwang des Stoffes oder im aristotelischen Sinne die naive Volksweisheit, für notwendig, wenn sie ein Bauernwort oder auch nur eine Redensart des Volkes anführen.[4]) Und die Grammatiker? Sie können sich doch zu diesem Naturprodukt, das ihrem Maſsstabe sich nicht fügt, nur feindlich verhalten. Nicht einmal die obligaten Abschnitte de soloecismo und de barbarismo gehen über die theoretische Aufstellung der Arten von Sprachfehlern hinaus und die spärlichen Beispiele sind oft mit poetischen Licenzen gemischt und vielleicht zum Teil erfunden.[5]) Höchstens Consentius zeigt ein gröſseres Interesse. Mehr bieten die sog. orthographischen Traktate, namentlich die zwei auf Caper zurückgehenden (Gramm. VII, 92 ff.); nur wissen wir in der Regel nicht, wann und wo die gerügten Sprachfehler vorkamen. Vulgärlatein und Vulgärlatein ist aber, wie gesagt, nicht dasselbe. Nur ein Abschnitt der sog. Appendix Probi,[6]) für welchen die Leitfäden der griechischen Atticisten das Muster abgaben, ist nach einigen topographischen Artikeln[7]) in Karthago zu lokalisieren, so daſs wenigstens von dem afrikanischen Vulgärlatein ein dürftiger Abriſs vorliegt.

Reicheren Stoff liefert ein erst neuerdings verwertetes Hilfsmittel. Da die lateinische Sprache nur als Schriftsprache tot ist, der sermo vulgaris aber in den romanischen Sprachen fortlebt, kann man aus deren Übereinstimmung mittels der Lautgesetze erschlieſsen, welche lateinischen Spracherscheinungen ihre heutige Gestalt voraussetzt. Wir klassischen Philologen freilich denken zu viel an die heutigen Schriftsprachen, welche sich an dem mittelalterlichen und dem humanistischen Latein ausgebildet haben; z. B. kehrt acquiescere alicui rei freilich in acquiescer à quelque chose wieder, allein diese Phrase hat eben nur ein Schriftsteller aus dem Lateinischen entlehnt. Ebenso ist das Wort abigeatus gewiſs nicht deshalb volkstümlich, weil die Wörterbücher der neueren Sprachen abigeat, abigeato haben; denn auſser den Juristen kennt dieses gelehrte Wort niemand. Die Kunde der wirklichen Nachkommen der lateinischen Volkssprache aber ist teils noch unvollständig, teils in so vielen Büchern zersplittert, daſs der Latinist kaum

1) Quintil. 1, 5, 12.
2) Sen. controv. I, praef. 16.
3) Spartian. vita Hadriani 3.
4) Z. B. Plin. nat. hist. praef. § 13. Cic. de officiis 2, 10 (besonders § 4).
5) Z. B. Keils gramm. VII, 361, 25 legites = legite, 362, 6 olli = illi.
6) Oder soll man sagen: Eines der unter diesem Titel zusammengefaſsten Excerpte?
7) P. 198, 1. 2. 16. 24 Keil, vgl. Archiv VI, 557 f.

selbstthätig eingreifen kann. Von romanistischer Seite dagegen sind wertvolle Beiträge geliefert.[1])

Das gewöhnliche Volk Roms spricht zu uns noch durch zahllose Inschriften, insofern als diese eine Menge von Verstöfsen gegen die Orthographie, die Aussprache und die Rektion der Kasus vorführen, manchmal auch ein aus der Litteratur verbanntes Wort oder Suffixe wie das seit Augustus auftretende itta (italienisch etta, französisch ette) bewahren. Doch sind sie weit davon entfernt, für 'die Völkerstimmen' des römischen Reiches gelten zu können. Fürs erste schrieb nicht der Besteller, sondern der Steinmetz; dieser arbeitete wiederum im Banne der Zunfttradition, sei es, dafs er ein Formelbuch besafs oder in der Lehrzeit die herkömmlichen Formeln, in denen sich ja die meisten Inschriften bewegen, dem Gedächtnisse eingeprägt hatte.[2]) Zudem mögen diese Arbeiter wie noch heute meistens nicht Einheimische, sondern eingewanderte Italiener gewesen sein. Wo noch die konventionellen Quadratbuchstaben herrschen, haben wir auch nur eine konventionelle Sprache zu erwarten. Die kursiven Schriftzüge an den Wänden von Pompeji, auf den Wachstafeln und Bleitäfelchen und in den Katakomben liegen dem lebendigen Worte unverkennbar näher. Bei allem dem darf nicht vergessen werden, dafs der gemeine Mann am wenigsten zu schreiben vermag, wie er spricht. Diese Fertigkeit setzt ja nicht nur Bildung, sondern geradezu strengphilologische Kenntnisse voraus.

Die Inschriften der Mittelklasse, Urkunden kleiner Gemeindevertretungen u. dgl. leiten zum sermo cotidianus über. Da viele die Inschriften zur Litteratur rechnen, ist von selbst der Übergang zur Frage gegeben, ob die römische Litteratur in ihrem weiten Umkreise keine Quellen des Vulgärlateins enthalte. Wenn die Litteraturgeschichten der neueren Zeit mit Volks- oder volkstümlicher Litteratur sich zu beschäftigen haben, so findet der suchende Grammatiker in der Profanlitteratur Roms nichts dergleichen, weil ungeschriebene Volkslieder und Märchen ihn nicht berühren. Diese Lücke ist ganz natürlich; denn wer sollte für Leute schreiben, die wohl grofsenteils in domusionem schreiben und lesen, aber aus bekannten Gründen kein Buch lesen konnten? Andererseits führte der Weg zur Schriftstellerei durch die Rhetorenschule, welche nur die Kunstsprache anerkannte und die Barbarei des Volkes verspottete. Letztere fand also nur zu dem Zweck Zulafs, um belacht zu werden. Wir sind nicht so glücklich, von den nationalen Lustspielarten, unter welchen die Atellanen nach Frontos Zeugnis (ad M. Caesarem IV, 3, p. 62 N.) eine Fundgrube für Bauernwörter waren, erhebliche Reste zu besitzen. Wie sehr die Sprachforschung durch diesen Verlust geschädigt wurde, kann jeder an den köstlichen Gesprächen von Trimalchio und Konsorten mit Bedauern ermessen. Ein paar kritische Bemerkungen dürfen freilich nicht fehlen: Petronius schildert nicht das Vulgärlatein, sondern er verspottet es, was die Treue der Wiedergabe wesentlich beeinträchtigt. Man denke nur, wie Goethe, Immermann u. A., wenn sie Süddeutsche sprechen lassen, das Wort 'halt' mifsbrauchen, oder gar aus 'halt a' (= halt ein) ein 'halter' machen. Dann sprechen des Satirikers Figuren, in griechischen Ländern geboren und in einer hellenistischen Stadt lebend, eher den Bedientenjargon als die Sprache des echtrömischen

1) Besonders von W. Förster, Rhein. Mus. 33, 291 ff. und Gröber, Archiv f. latein. Lexik. I, S. 204 ff. u. s. w.

2) Le Blant, sur les graveurs des inscriptions chrétiennes, aus der Revue de l'art chrétienne 1859 und Cagnat, Revue de philologie n. s. 13 (1889) S. 51 ff.

Plebejers, wenn man auch vieles fast wörtlich in das Vulgär-Italienische übersetzen könnte.[1]
Auch von den Sklaven der Palliata braucht nicht erst bewiesen zu werden, dafs sie anders reden als ihre Genossen in den einheimischen Possen thaten.

Ist dem eigentlichen Vulgärlatein mithin ein sehr geringer Spielraum gegönnt, so verhält man sich gegen den sermo cotidianus weniger ablehnend. Von dem ihm nahe stehenden sermo pedester oder, rhetorisch zu reden, der dritten niederen Stilgattung sehe ich ab; jene Konversationssprache aber beherrscht in ihrer litterarischen Verfeinerung die Litteraturgattungen, welche um Gespräche sich bewegen: Lustspiel, Satire und Scherzgedicht, Roman und Brief; freilich ist die nachhadrianische Zeit, welche in dieser Art nur rhetorische Schulprodukte kennt, hierbei gänzlich auszuschliefsen. Auch die früheren Schriften sind von einer realistischen Wiedergabe der Wirklichkeit weit entfernt. Beschränken wir uns auf die Briefe, so lehrt uns ihre Lektüre, dafs sie gröfstenteils entweder sofort für einen weiteren Leserkreis bestimmt oder nachträglich zu Musterbriefen bearbeitet wurden, so dafs auch ihre Ungezwungenheit künstlich arrangiert ist. Aufser dem Briefwechsel von Cicero und Atticus, welchen ersterer mit Recht sermo familiaris nennt,[2] sind in Kaiserbiographieen wertvolle Auszüge aus vertraulichen Briefen erhalten; besonders verweilt Suetonius, c. 87, bei dem sermo cotidianus von Augustus' Briefen.

Aufser diesen bisher benützten Quellen lohnte es auch die Mühe, die Protokolle, welche noch von Synoden, Religionsgesprächen und Märtyrerverurteilungen vorliegen, einzusehen, wenngleich der Kanzleistil vieles verwischt hat. Auch eine Sammlung von Bonmots und ähnlichen Anekdoten, denen namentlich die Kaiserbiographieen ihre überlieferte Form nicht raubten, stellte den Bilderreichtum der lebendigen Volkssprache vor Augen, z. B. wenn Hadrian von seinem kränklichen Adoptivsohn sagt: In caducum parietem nos inclinavimus.[3])

Innerhalb der geschilderten Grenzen etwa dürfte der litterarisch vervollkommnete sermo cotidianus, nicht das eigentliche Vulgärlatein zu finden sein. Anders steht es wieder um jene Produkte, welche die Litterarhistoriker unter der Rubrik 'Fachlitteratur' zulassen, obgleich sie des Namens Litteratur selten wert sind. Architekten und Feldmesser, Ärzte und Apotheker, Soldaten und Gastronomen, auch eine Gruppe der Theologen haben trotz aller Verschiedenheit ihrer Berufe dies mit einander gemeinsam, dafs sie eine mangelhafte litterarische Bildung genossen haben. Hier erscheint nun weder ein gebildetes noch ein volkstümliches Latein, sondern auch der Volksfreund wird es einfach als ein schlechtes bezeichnen; denn diese halbgebildeten Schriftsteller wollen Hochlateinisch schreiben, sie können es nur nicht. Darum ist nirgends die Aufgabe des Kritikers so schwierig; ist doch kaum zu entscheiden, wie viel Verkehrtheit einem solchen zugetraut werden darf. Man betrachte nur zum Vergleiche das Zeitungsdeutsch. Zudem ist die Überlieferung solcher Texte mit derjenigen der Klassiker nicht gleichartig. Während nämlich die Schreiber die äufsere Form der Musterschriftsteller achteten, konnten Bücher,

1) Z. B. 'tantum auri vales' c. 37 = vale tant' oro, oder, vale oro quanto uno pesa; das Sätzchen ist also nicht zu streichen.

2) Ad Attic. 1, 9, 1 illum nostrum familiarem sermonem: man sieht leicht, ob die übliche Verwertung dieser Stelle berechtigt ist.

3) Spartian. Hadr. 23 gg. E. Ver. 6; diem suum claudere 'sterben' Capitol. Anton. phil. 6 f.

deren Wert in ihrem Inhalt allein bestand, eine solche Schonung nicht beanspruchen. Wir kennen also solche Werke je nach dem Alter ihrer Handschriften entweder in der Verwilderung des frühen Mittelalters oder in der revidierten Form, welche aus dieser im 10.—12. Jahrhundert hervorging; wer ihnen demnach aus älteren Codices die vulgäre Form giebt, hat möglicherweise nur die merowingische Entstellung vorgezogen.

Die rücksichtslose Kritik, welche die studierten Römer an der äufseren Form der Schriftwerke, ja an einzelnen Wörtern übten, schreckte Halbgebildete von der eigentlichen Schriftstellerei ab; wenigstens ist nur das eine oder das andere Buch von solcher Beschaffenheit erhalten, wie das Bellum Hispaniense. Die dreiste Ahnungslosigkeit kam am häufigsten bei Griechen oder doppelsprachigen Leuten vor, welche den Römern griechische Werke durch Übersetzung oder Bearbeitung vermittelten; man kann bei diesen, deren viele klüglich ihren Namen verschwiegen, noch feststellen, wie sie ihr Hochlatein aus den trivialsten Schulklassikern, Vergil und Sallust,[1]) und aus Glossaren geschöpft haben; aus letzteren stammen augenscheinlich ihre veralteten Wörter.[2])

Ist der Grundsatz der Volkstümlichkeit in der römischen Litteratur nie aufgestellt worden? An Rednern, welche diesem huldigten, fehlte es zur Zeit Ciceros und Quintilians keineswegs;[3]) doch zwischen Reden, welche für die gemischte Zuhörerschaft der Gerichtshallen berechnet waren, und zwischen Büchern, die dem Volke nur als Umhüllung von Weihrauch und Fischen in die Hand kamen, ist ein Unterschied. In der Litteratur war kein Wort, das der auctoritas der veteres entbehrte, vor scharfem Tadel sicher[4]), und wenn einer einen Volksausdruck bewufst anwendete, konnte er ihn aus irgend einem Lustspiel der republikanischen Periode gelehrt belegen. Erst mit dem Christentume trat eine Wandlung der Anschauungen ein. Die heiligen Schriften wurden von zahllosen Unberufenen übersetzt, die aus frommer Scheu Wort für Wort mit allen Hebraismen und Gräcismen übertrugen und ihrerseits in Solöcismen verfielen.[5]) Darum mufsten die Wortführer des Christentums Lactantius, Arnobius, Augustinus und Hieronymus die Barbarei der Bibel gegen den Spott der heidnischen Rhetoren verteidigen;[6]) die beiden letzteren, klassisch gebildet wie sie waren, hatten selbst ihr Stilgefühl unterdrücken müssen.[7]) Andererseits hat es von jeher im Christentum zwei Parteien gegeben, eine asketische, welche die weltliche Bildung als Ablenkung von dem einzig Notwendigen verwirft, und eine humanistische, die beides zu verbinden trachtet. Vor allen anderen Künsten verdammten die Eifrigen die Rhetorik, weil sie die schöne Form über die Wahrheit setze; dem Gläubigen würden nach den Verheifsungen der Psalmen und Evangelien (Psalm. 67, 12. 80, 11. Matth. 10, 19 f. Luc. 11, 11 f.) die Worte durch göttliche Inspiration von selbst zufliefsen. Für die christliche Litteratur hatte diese Strömung zur

1) Nachgewiesen ist dies, freilich ohne dafs der Grund erkannt wäre, namentlich für Dictys.

2) Man sehe z. B. den Index zur neuen Ausgabe des Julius Valerius durch.

3) Cic. Brut. § 136. Sueton. rhet. 6. Sen. controv. VII, praef. 3. Quintil. 12, 10, 40.

4) So nörgelt Cicero nicht weniger als dreimal an dem damals aufkommenden Wörtchen 'favor' (Pro Sestio § 115 und in zwei Fragmenten bei Quintil. 8, 3, 34).

5) Augustin. de doctr. Christ. 2, 11 a. E.

6) Lactant. div. inst. 5, 1 a. E.; Arnob. 1, 45. 58. 59; Augustin. de doctr. Christ. 2, 13. 14. de catechiz. rud. 9, 9. civ. d. 17, 4, p. 206, 18 f.; Hieronym. adv. Galat. I ad 1, 11 ff.

7) Augustin. confess. 3, 5. Hieronym. ep. 22 col. 115 Vall.

Folge, dafs der damals übliche Redeprunk ein wenig eingeschränkt wurde; aber der weltlich gebildete Theologe geriet zu seinen Kollegen in eine schiefe Stellung, wenn er Schriftsteller im römischen Sinne sein und bleiben wollte. Während der Laie Lactantius den rhetorischen Stil offen verteidigt,[1]) verdammen die gelehrten Theologen die Rhetorik,[2]) die sie doch selbst üben, und setzen ihre eigenen Kenntnisse herab. Da die demütigen Äufserungen oft für bare Münze genommen wurden, lohnt es sich dabei zu verweilen. Wenn der streitbare Lucifer von seinem rusticus sermo spricht und sich nur natürliche Beredsamkeit beilegt,[3]) fällt dies nicht auf, obgleich er, wie seine Vergilimitationen zeigen, Bildung besafs. Was sollen wir aber sagen, wenn Augustinus, der ehemalige Professor der Rhetorik, der die rhetorischen Figuren bis zu seinem Lebensende mit vollem Sacke säete, kaum bekehrt, behauptet, er wisse nicht, ob cupi oder cupiri richtig sei?[4]) wenn die gezierten Gallier des 5. und 6. Jahrhunderts von ihrer ländlichen Schlichtheit (pagana simplicitas) und bäuerischen Sprache reden?[5]) wenn Gregor der Grofse, dessen hochlateinische Antrittspredigt noch erhalten ist, seine Gleichgiltigkeit gegen syntaktische Fehler versichert?[6]) Das waren theoretische Auslassungen ohne praktischen Wert. Dagegen zog die Kirche aus der Verkündigung πτωχοὶ εὐαγγελίζονται die notwendige Folgerung, dafs Perikopen, Predigt und Psalmengesang allgemein verständlich waren. 'Melius est reprehendant nos grammatici quam non intelligant populi.'[7]) Allein derselbe Augustinus, der dieses und ähnliches[8]) schreibt, spricht doch in den ausführlichen Erörterungen des 4. Buches de doctrina Christiana ausdrücklich nur davon, dafs der Priester in der Predigt und bei der Seelsorge ungebräuchliche Wörter vermeiden solle. Sein Ideal war also das des Vegetius, welcher sich glücklich hiefs, wenn sein Buch weder den Gebildeten (scholasticus) abstofse noch einem Rinderhirten unverständlich sei.[9]) Die litterarisch verbreiteten Predigten haben freilich wie bei uns die gedruckten ein durchaus rhetorisches Gepräge; nur einige unter Cyprians Schriften geratene Traktate weisen viele volkstümliche Solöcismen auf, doch bleibt zu untersuchen, ob sie nicht zu jenen mangelhaften Übersetzungen griechischer Originale gehören.[10]) Im Kirchengesange wandte man sich dem Volke zu Liebe, welches die natürliche Quantität nicht mehr empfand, zur rhythmischen Dichtung, während der Wortlaut, ungeachtet einiger Zugeständnisse an die Massen, poetischen Schwung besafs; auch die Liturgie ist ja, der weihevollen Stimmung ent-

1) Instit. 1, 1, 10.

2) Hieron. epist. 52, 4. prooem. in Amos; Prudent. hamartig. 400, Salvian. gub. dei praef.; Sulp. Sev. dial. 2, 1, 4; Vita S. Hermelandi, Acta SS. Mart. III, 576 ff.

3) P. 256, 7. 294, 24. 306, 19 f. Hartel.

4) Epist. 3, 5 (im Jahre seiner Bekehrung 387 geschrieben).

5) Sidon. epist. 7, 6 (2) p. 371. 8, 16. Ruricius p. 302, 17. 328, 26. 339, 30. 341, 28. Sulpic. Sev. vit. Mart. praef. dial, 1, 27, 2. Ennod. ep. 9, 1 u. ö. s. Hartels Index u. rusticus, rusticans, Latiaris stilus und Italica simplicitas. Cyprian. vita Caesarii Arel. praef. (S. Archiv a. O.).

6) Expos. in Iob (moral.) praef. 1, 6; die Schlufsfolgerung für Gregor von Tours (de mir. S. Martini p. 586, 2. 10. 13. 17. 2, 4. de vitis patrum 2. 9. hist. Franc. prooem. glor. confess. praef.), dem 'barbarorum cruda rusticitas' (mir. 2, 39) und die accentuierenden Verse (hist. 6, 46) lächerlich sind, ergiebt sich von selbst; nachweislich imitierte er Vergil und andere Bücher.

7) Augustin. enarr. in psalm, 138, 20.

8) In psalm. 123, 8. retract. 1, 20. contra Cresconium II, 1. serm. 37, 4. tract. in Ioann. 5.

9) Mulomedic. praef.

10) Sicher ist der Brief des Firmilianus an Cyprian übersetzt.

sprechend, stets hochlateinisch gewesen. An jene kirchlichen Gesänge knüpfen die Dichtungen des unbekannten Commodianus und die Tertullian oder Cyprian beigelegten, wie auch einige anonyme, an, die zwar nach Ausweis ihrer Vergilimitationen nicht eigentlich volkstümlich waren, aber vom Volke doch leichter verstanden wurden als Prudentius und seine Genossen. Die lateinische Schriftsprache wurde von der Kirche im Verkehr mit der Gemeinde erst lange nachher prinzipiell aufgegeben, freilich auch von ihr zuerst als tot anerkannt. Offiziell gebot zum erstenmale die Synode von Tours 813 das Predigen in der Volkssprache, nachdem jedenfalls viele für sich vorangegangen waren;[1]) übrigens blieb das Schriftlatein für das Konzept der Predigt in Geltung.[2])

Zum Schlufse verdienen zwei vereinzelte Erscheinungen eine besondere Erwähnung: Marcellus sammelt seine ärztlichen Ratschläge für die Armen und Fremden; freilich konnte dieser hohe Beamte naturgemäfs nicht recht volkstümlich schreiben. Dann ist eine ganz abnorme Erscheinung der Reisebericht der Nonne oder Äbtissin Silvia, welche in den achtziger Jahren des 4. Jahrhunderts aus Südfrankreich in das heilige Land pilgerte und ihren Mitschwestern genau ihre Erlebnisse berichtete; es ist ein vertraulicher Brief, dazu das Werk einer Frau, die ohne weltliche Bildung in Bibel und Erbauungsbücher versenkt ist. Das Biblische abgerechnet, bleibt also der schlichtere sermo cotidianus von Aquitanien.

Aus dem Gesagten dürfte hervorgehen, dafs wir von dem sermo vulgaris und dem unbefangenen sermo cotidianus sehr wenig wissen, zum Schaden nicht blofs der Sprachgeschichte, sondern auch der objektiven Erkenntnis des römischen Lebens. Besser ist die litterarisch zugerichtete Konversationssprache gewisser Litteraturgattungen bekannt. Die eigentliche Buchsprache hat mannigfache Abstufungen je nach der Zeit, dem Bildungsgrade und den theoretischen Anschauungen der Schriftsteller. Wenn z. B. quod statt des Infinitivs mit Akkusativ im 1. Jahrhundert n. Chr. noch vulgär heifsen kann, ist es im 4. und 5. Jahrhundert von Grammatikern und Rhetoren approbiert. Mit dem Bildungsgrad meine ich nicht blofs Unterricht und Lektüre, sondern auch Familie, Beruf und Reisen, weil dies alles verfeinernd wirken kann. Meine Worte von den rhetorischen Anschauungen zielen besonders auf die Strenge Ciceros und Cäsars, von denen ersterer schon im Altertume als ausnehmend peinlich bekannt war. Es wäre besser, denke ich, wenn man nicht sagte: civitas 'die Stadt' ist vulgär, denn Cicero und Cäsar haben es vermieden; sondern weil doch der Grammatiker Verrius diese Bedeutung an erster Stelle anführt: es ist allgemein, nur Cäsar und Cicero erkannten es aus Gründen der Synonymik nicht an.

Doch die mir eingeräumte Zeit ist abgelaufen, und ich fürchte die vulgärlateinische Frage: Quid iste argutat molestus?

Zum Schlufs schlägt der Vorsitzende vor, in Anbetracht des grofsen Reichtums an Stoff für die Sektionssitzungen die nächste Sitzung pünktlich um 8 Uhr zu beginnen, womit sich die Versammlung einverstanden erklärt. Schlufs 10 Uhr.

1) Labbe, concilia IX, p. 351 can. 17 (wörtlich ebenso p. 1038 can. 2).

2) Daher heifst es dort, der Bischof solle die Predigten in das Romanische übersetzen (transferre).

Dritte Sitzung.

Freitag den 4. Oktober 1889, 8 Uhr.

Vortrag des Dr. Joh. Ilberg-Leipzig:

Über das hippokratische Corpus.

Dr. Joh. Ilberg-Leipzig:

Meine Herren! Einer von denjenigen Männern, die sich für alle Zeiten einen unsterblichen Namen in der Kulturgeschichte der Menschheit gesichert haben, ist **Hippokrates von Kos**. In den 23 Jahrhunderten, die seit seinem Auftreten verflossen sind, ist seiner fortdauernd bei allen Völkern, welche die Wissenschaft bei sich aufnahmen und ausbildeten, mit Bewunderung, ja mit Verehrung gedacht worden. Die griechische, hellenistische, römische, byzantinische, arabische Civilisation wurde durch seine Schriften beeinflufst, das sinkende Mittelalter studierte ihn wie die anbrechende Neuzeit, in langer Reihe folgen sich seitdem mühevolle Ausgaben, und es waren in der That nicht die schlechtesten Männer, welche die Hippokratischen Werke zum Gegenstand ihres vieljährigen Studiums gemacht haben.

Darüber darf man sich nicht wundern, obwohl heutzutage verhältnismäfsig nur wenige sich veranlafst fühlen, dem Hippokrates ihre Aufmerksamkeit zu widmen, und wenn in der Gegenwart auch der treffende Ausspruch οὐ παντὸς ἀνδρὸς εἰς Γαληνόν ἐσθ᾽ ὁ πλοῦς in noch viel höherem Grade auf Hippokrates angewendet werden kann. War ja doch das vielseitige Interesse, welches die Werke des grofsen koischen Arztes sowie seiner Schüler und Zeitgenossen während früherer Jahrhunderte erweckten, vor allem in dem praktischen Nutzen begründet, den die medizinische Wissenschaft aus ihnen zog. Es giebt deshalb aufser Aristoteles und Platon keinen einzigen wissenschaftlichen Autor der älteren klassischen Zeit, der von den Nachlebenden aller Nationen so viel studiert, erklärt und übersetzt worden wäre wie Hippokrates.

Gegenwärtig, wie gesagt, liegt die Sache anders. Für unsere Ärzte ist Hippokrates nicht mehr wie für Galenos ὁ θεῖος, ὁ πάντα θαυμάσιος, πάντων τῶν καλῶν ἡγεμών, πάντων ἀγαθῶν εὑρετής,[1]) es giebt heute keine 'Civitas Hippocratica' mehr wie Salerno im späteren Mittelalter, und niemand wird in unseren Zeiten eine neue Hippokratesausgabe in der Weise rechtfertigen wollen wie der vortreffliche Anutius Foësius in seiner Vorrede vom Jahre 1594: *Hippocratem ipsum, summum medicinae principem ac veluti Deum, omnium medicorum manibus teri et per publica medicorum theatra personare non solum nobis gloriosum, sed et maxime utile et omnium nostrum salutis interesse semper existimavi.* Nur vereinzelte Vertreter der medizinischen Wissenschaft unserer Tage nehmen die ehrwürdigen Schriften ihres προπάτωρ und ἀρχηγέτης zur Hand und bewundern dann rückhaltlos seine feine Beobachtungs- und Darstellungsgabe, den überraschenden Umfang seiner Kenntnisse und Erfahrungen; dafs die Erlernung des Griechischen für unsere

1) Galen IV 542, 789, XIV 602, XVI 273 Kühn. Vgl. viele andere Stellen wie II 189 ὁ θαυμασιώτατος Ἱπποκράτης, VII 739 ὁ θαυμαστὸς Ἱππ., 826 τὸν εὑρετὴν τε καὶ οἷον πατέρα τῶν δογμάτων τιμήσομεν, X 458 Ἱπποκράτους τοῦ πάντων ἡμῖν τῶν καλῶν παρασχόντος τὰ σπέρματα.

Studenten der Medizin deshalb Vorbedingung sein müsse, damit sie den Hippokrates im Urtexte zu lesen vermöchten, hat in dem tobenden Schulreformstreite zu Gunsten der Gymnasien noch niemand behaupten dürfen.

Ob die Mediziner wohl daran thun, wenn sie sich von der Geschichte ihrer Wissenschaft in so auffallender Weise abwenden, das zu beleuchten ist an dieser Stelle meine Sache nicht. Vor wenigen Tagen hat sich darüber Th. Puschmann auf der Heidelberger Versammlung deutscher Naturforscher und Ärzte in eingehender Weise vernehmen lassen.[1] Die deutschen Werke, welche sich mit antiker Heilkunde befassen, sind allerdings mit wenigen rühmlichen Ausnahmen[2] nicht dazu angethan, die Teilnahme für dieses Gebiet in wirkungsvoller Weise anzuregen. Mit Hochachtung müssen hier die Leistungen der Franzosen hervorgehoben werden. Ich schweige von dem ausgedehnten Unternehmen der *Bibliothèque classique médicale*, das von nahezu 20 französischen Gelehrten zu Paris i. J. 1826 angezeigt wurde, über die ersten Anfänge aber ebensowenig hinausgediehen ist, wie die grofsartig angelegten und sorgsam vorbereiteten Publikationen des frühverstorbenen Königsberges Arztes Fr. Reinhold Dietz. Émile Littré und Charles Daremberg, zwei Forscher hohen Ranges, haben sich um die Geschichte der antiken Medizin mehr Verdienste erworben, als irgend ein anderer in unserem Jahrhundert.

Was wir Littré verdanken, wird am besten durch einen Vergleich seiner *Œuvres complètes d'Hippocrate* mit den anderen Gesamteditionen der letzten Jahrzehnte deutlich. Es ist fast unglaublich, aus welchem Wust er seine Texte herauszuarbeiten hatte. Schlägt man die verbreitete Ausgabe von Kühn auf, so findet man zwar eine lange Historia litteraria aus des Fabricius' Bibliothek, aber keinen Apparat, keine Hilfsmittel zum Verständnis aufser einer fragwürdigen lateinischen Übersetzung, dazu einen stark korrumpierten Text, der in seiner Nacktheit vom Studium eher abschreckt als dazu einladet. Greift man zu den drei umfangreichen Quartbänden des fleifsigen Holländers Ermerins, die vor Vollendung der Littréschen Ausgabe begonnen wurden, so wird man trotz aller kritischen Noten von der Textüberlieferung auch kein klares Bild gewinnen, der unvermeidlichen lateinischen Übersetzung wiederum begegnen und sich schwer über die langatmigen Einleitungen und die unvernünftige Mifshandlung des Dialektes ärgern. Kühn und Ermerins waren in erster Linie Ärzte, wenigstens dem Letzteren müssen wir für zahlreiche sachliche Belehrungen dankbar sein. Auch Littré ist von medizinischen Studien ausgehend zum Hippokrates gelangt, seinen Hauptwert hat aber das zehnbändige Werk des fabelhaft ausdauernden und vielseitigen Franzosen dadurch gewonnen, dafs er ein tüchtiger Philologe war. Dieses Urteil bestätigt sich fast auf jeder Seite. Ein frischer Hauch echt philologischen Forschergeistes weht durch diese Arbeit. Viele wichtige Probleme sind darin gelöst, andere wenigstens aufgestellt und angearbeitet. Dafs gar manches nachträglich zu bessern und zu vervollständigen ist, liegt in der Sache. Das zielbewufste Schaffen ins Grofse jedoch verleugnet Littré niemals, und auch seine Bezwingung der minutiae verdient Achtung, ist er doch der Erste gewesen, der mit ge-

1) Puschmanns Vortrag 'Über die Bedeutung der Geschichte für die Medizin und Naturwissenschaften' ist seitdem abgedruckt in der 'Deutschen medizin. Wochenschrift' 1889, Nr. 40.

2) Dazu gehören vor allem Th. Puschmanns Arbeiten. In seiner 'Geschichte des medizinischen Unterrichts' (Leipzig 1889) findet sich ein summarischer, aber ausgezeichneter Überblick über die Entwickelung der alten Medizin.

waltigem Zeitaufwand einen umfangreichen kritischen Apparat für Hippokrates hauptsächlich aus Pariser Handschriften zusammengebracht hat.

Daremberg, Littrés Schüler und Freund, führte weitere Pläne der Ausführung entgegen, während jener sich einem ganz anderen, gigantischen Unternehmen zuwendete und sein berühmtes französisches Wörterbuch schrieb. Die Absicht Darembergs zielte auf nichts Geringeres als auf eine monumentale Sammlung der griechischen und römischen Mediziner; die Auspicien, unter denen er an diese Riesenaufgabe herantrat, die Prinzipien der Methode, zu denen er sich bekannte, waren gut und hoffnungerweckend. Er hatte mehrere Jahre hindurch in den Bibliotheken Deutschlands, Belgiens, Englands und Italiens gearbeitet; eine Anzahl bedeutender Gelehrter mehrerer Nationen durfte er als seine Mitarbeiter nennen, als der erste Band der *Collection des médecins grecs et latins* im Jahre 1851 die Presse verliefs. An der Spitze steht ein ausführlicher Plan der grofsen Sammlung. Littrés Hippokrates, der nahezu vollendet vorlag, sollte in ihr Aufnahme finden, sie sollte nicht nur Dioskurides, Rufus, Soranus, Aretaeus, den ganzen Galen, Oribasius, Aetius, Alexander von Tralles, Paulus von Aegina, den Celsus, Scribonius Largus, Caelius Aurelianus, sondern auch noch eine ganze Anzahl kleinerer und späterer Schriften enthalten, sogar die der antiken Tierärzte. Ein vollständiger kritischer Apparat, französische Übersetzungen unter dem Text, Erklärungen, Illustrationstafeln, vielfältige Indices wurden in Aussicht gestellt.

Man mufs gestehen, dafs die ersten Bände der Publikation den erregten Erwartungen in vollem Mafse entsprachen. Sie brachten den Oribasius in vielfach verbesserter und vervollständigter Form. Aber noch ehe die Ausgabe dieses Autors abgeschlossen war, vor dem Erscheinen des fünften Bandes, starb Daremberg; die beiden Schlufsbände mufsten aus seinem Nachlafs von Molinier bearbeitet werden. Später ist nur der Ephesier Rufus von Ruelle erschienen, seitdem stockt das Unternehmen. Einzelne der beabsichtigten Ausgaben sind dann von anderer Seite in Angriff genommen und vollendet worden, ich erinnere nur an Puschmanns Alexander von Tralles; indessen war im Ganzen nur eine geringe Thätigkeit auf dem weiten Gebiete der alten Medizin zu beobachten, auch Studemunds seit langem gehegter Plan, die in metrische Form gefafste Litteratur der griechischen Ärzte zu bearbeiten, wurde vom Tode vereitelt. Noch der letzte Vortrag Studemunds auf der Philologenversammlung zu Zürich beschäftigte sich ja mit Servilius Damocrates, sein Index lectionum der Universität Breslau vom Winter 1888/89 enthält eine sorgfältige Ausgabe der Fragmente dieses Arztes.

Zwei Umstände sind es demnach, welche der Erforschung der antiken Heilkunde namentlich im Wege gestanden haben: die durch das Auseinanderfallen der Fakultäten bedingte Abwendung der Mediziner von historischen Studien und mannigfaches, zufälliges Unglück, das grofs angelegte Pläne zum Scheitern brachte. Die Philologie mufs es also für ihre Pflicht erachten, die weit klaffenden Lücken, welche hier hervortreten, schliefsen zu helfen. Es giebt in der That wenige Teile des stolzen Baues unserer Wissenschaft, die so vernachlässigt liegen. Hier sind noch manche Anekdota zu heben und für die Geschichte der Sprache, Kultur und Wissenschaft zu verwerten, hier sind noch manche gar nicht oder mangelhaft verglichene Handschriften auszunutzen. Untersuchungen über Sprache, Stil und Quellen müssen geführt, Schriften chronologisch geordnet, die Persönlichkeiten ihrer Urheber in treuer Charakteristik zum Leben erweckt werden. Deutlich

spiegelt sich der Geist der Zeiten in dieser fachwissenschaftlichen Litteratur, mit Philosophie und Grammatik hat sie besonders zahlreiche Berührungspunkte. In der kurzen Zeit, während der ich heute Ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen darf, meine Herren, ist es unmöglich, auch nur den kleineren Teil der Aufgaben zu präzisieren, die auf diesem fruchtbaren Arbeitsfelde der Lösung harren. Möchte es mir gelingen, Ihre Teilnahme für einige von denen zu fesseln, die uns durch das hippokratische Corpus gestellt werden.

Zuerst stellt der Philolog die Geschichte der Überlieferung fest und begründet darauf seine Recensio.

Vielfach in Dunkel gehüllt sind die Persönlichkeiten der verschiedenen Schriftsteller, die an dem hippokratischen Corpus gearbeitet haben, ebenso Zeit und Ort der Entstehung ihrer einzelnen Werke. Nur annähernd läfst sich bestimmen, zu welchem Zeitpunkte die grofse Sammlung zusammengestellt wurde, die des Hippokrates Namen trug, von Einsichtigen aber niemals, auch im Altertume nicht, durchgängig als das Eigentum des berühmten Mannes angesehen wurde. Wenige sichere Beziehungen auf hippokratische Stellen lassen sich bei Platon nachweisen; eine gröfsere Reihe der Schriften des Corpus ist von Aristoteles gekannt und benutzt worden, der manche Beobachtungen der Hippokratiker anatomischen, physiologischen und pathologischen Inhalts übernommen hat. Leider ist uns eine kostbare Quelle für die δόξαι der älteren Mediziner und die Entstehungsgeschichte des Corpus verschüttet, es ist die Ἰατρικὴ συναγωγή des Peripatetikers Menon, die sogenannten Μενώνεια βιβλία, von denen Galen an einer bekannten Stelle handelt,[1] dem sie noch vorlagen, und der sie mit Theophrasts φυσικαὶ δόξαι vergleicht. Somit müssen wir uns zu konstatieren begnügen, dafs die hippokratische Sammlung den ältesten alexandrinischen Kommentatoren und Glossographen in der Ausdehnung vorlag, wie wir sie jetzt noch nahezu vollständig besitzen.

Es war ein seltsames Konglomerat verschiedenwertiger medizinischer Bücher, das die Alexandriner in Händen hatten. Nur zum Teil sind sie ursprünglich für die Herausgabe bestimmt gewesen. Während ein so meisterhaftes Werk wie περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων zu allen Zeiten auch wegen seiner vollendeten Form Bewunderung erregt hat, finden sich Sammlungen hingeworfener Notizen, die nicht einmal die Hand eines sorgfältigen Redaktors erfahren zu haben scheinen und deshalb von jeher eine Crux der Kommentatoren und Herausgeber gewesen sind. Bei der Zusammenstellung des Corpus raffte man alles zusammen, was in näheren und ferneren Beziehungen zu Hippokrates und seiner Schule stand, Produkte älteren und jüngeren Datums. Man berücksichtigte in ausgedehntem Mafse die Werke der Schule von Knidos, die der koischen feindlich war, und verschmähte nicht Auszüge, Fragmente, Sophistenreden. Wir müssen den Kompilatoren für diese Weitherzigkeit nur dankbar sein; eine strengere Sichtung würde uns die Möglichkeit genommen haben, einen vollen Blick in die vielgestaltige Schriftstellerei jener Fachleute zu thun und nicht nur ihre ausgefeilten Arbeiten bewundern zu können, sondern gewissermafsen auch in ihre Konzepte und Adversarien schauen zu dürfen.

Ich mufs es mir heute versagen, einen Blick auf die Arbeiten der zahlreichen Mediziner und Grammatiker zu werfen, welche von Herophilos und Xenokritos an bis

1) Galen. comment. in Hippocr. de nat. hom. XV 25f. K. Vgl. Diels, Doxographi S. 232.

hinab auf Galenos durch Erklärungsschriften und Glossare das Verständnis des Corpus erleichterten. Mit planvoller Editorenthätigkeit einen vielfach von der Vulgata abweichenden Hippokratestext hergestellt zu haben wird im Altertum dem Artemidoros Kapiton und dem Dioskurides zugeschrieben. Übrigens ist der letztere nicht mit dem berühmten Anazarbeer Pedanius Dioskurides identisch, dem Autor der Bücher περι υλης ιατρικης. Die Genannten veranstalteten in hadrianischer Zeit zwei verschiedene Ausgaben, die allerdings in manchen Punkten übereinstimmten. Beiden gemeinsam wird von Galen, mitunter in bitterer Weise, der Vorwurf gemacht, dafs sie sich kühne Abänderungen des überlieferten Textes erlaubt hätten. Dioskurides war jedenfalls der Gewissenhaftere. Wir hören, dafs er manche Varianten nur am Rande verzeichnete, nicht frischweg in den Text aufnahm, wie Artemidoros. Gelegentlich fügte er sogar hinzu, welche handschriftliche Gewähr sie hätten. Er machte Gebrauch von dem aristarchischen Obelos und fügte vermutlich einzelne Worterklärungen bei. Um auf diese im Texte zu verweisen, setzte Dioskurides eigentümlicherweise (wie ein von Galen mitgeteiltes Beispiel zeigt) einen Buchstaben aus der Mitte des von ihm erklärten Wortes über die Zeile und versah ihn an beiden Seiten mit στιγμαί. Galen kritisiert die Lesarten der beiden Männer an so vielen Stellen seiner Kommentare, dafs sich die Forderung erhebt, ihre Arbeiten im Zusammenhang zu würdigen und die Frage zu erledigen, ob sie etwa in unserer handschriftlichen Tradition bemerkenswerte Spuren zurückgelassen haben. Christ hat kürzlich in seiner Geschichte der griechischen Litteratur (S. 267) die beiläufige Vermutung ausgesprochen, dafs unsere Hippokratesüberlieferung auf die Ausgaben des Artemidoros Kapiton und Dioskurides zurückginge. Ich habe diese Frage genau geprüft, unter Berücksichtigung sämtlicher einschlagenden Galenstellen sowie der von Littré, Kühlewein und mir selbst verglichenen Handschriften des Hippokrates, und werde meine Untersuchung demnächst in extenso veröffentlichen.[1]) Es hat sich mir ergeben, dafs die Vermutung Christs durchaus nicht stichhaltig ist. Von den unseren beiden Herausgebern zugeschriebenen Abweichungen sind es nur ganz wenige, die sich in den Handschriften wiederfinden, und diese meist nur in der schlechteren Überlieferung. Wir dürfen also die böse Besorgnis zurückweisen, dafs der hippokratische Text noch in hadrianischer Zeit einer systematischen Interpolation anheimgefallen sei. Nur die Angaben der galenischen Kommentare über Artemidor und Dioskurides, aus denen allein wir übrigens unsere Kenntnis über ihre Lesarten schöpfen, müssen ohne Zweifel als die Quelle angesehen werden, woraus in jenen Einzelfällen unsere Hippokrateshandschriften beeinflufst sind.

Wir berühren somit die weitere Frage nach dem Verhältnis der Kommentare Galens zu dem uns vorliegenden Texte des Corpus. Wie sah der Text aus, der den Erklärungen des Pergameners zu Grunde lag? Nach Galens Mitteilungen in einem seiner authentischen Schriftenverzeichnisse erklärte er 17 hippokratische Werke in 62 Büchern.[2]) Diese sind fast sämtlich im Urtext noch vorhanden. Von den wenigen zu Grunde gegangenen ist am meisten der Kommentar zu περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων zu beklagen. Vielleicht kommt er noch einmal irgendwo zum Vorschein. Ich habe wenigstens allen Grund zu der Annahme, dafs er im 13. Jahrhundert noch existierte, da ich in der Vaticana

1) Das ist seither im Rhein. Mus. XLV 111 ff. geschehen.

2) Vgl. Rhein. Mus. XLIV 229 ff.

und Marciana eine lateinische Übersetzung davon vorgefunden habe, die ich dem Bartholomaeus von Messina zuweisen möchte, einem Übersetzer aristotelischer Schriften, der am Hofe König Manfreds von Sizilien lebte.[1]) Die bedauerliche Lücke in dem Buche περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων, in welcher von den klimatologischen, ethnographischen und nosologischen Verhältnissen Ägyptens und Libyens die Rede war, zeigt sich auch in meiner vatikanischen Übersetzung des galenischen Kommentars. Wir müssen also annehmen, daſs schon zu Galens Zeit das berühmte Buch des Hippokrates diese Lücke aufwies, sie wird mithin schwerlich jemals ausgefüllt werden. Gleich wichtige Nachrichten, wie sie Hippokrates in diesem klimatologischen Werke über die Asiaten in ihrem Gegensatz zu den Europäern und besonders über die Skythen giebt, müssen wir von ihm über Ägypter und Libyer voraussichtlich auf immer entbehren. — Das eine sei hier beiläufig erwähnt, daſs eine Reihe von Bruchstücken des in Rede stehenden Kommentars zu περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων im Urtexte bei Oribasius erhalten ist. Die ἰατρικαὶ συναγωγαί dieses groſsen Kompilators enthalten überhaupt eine Menge Fragmente aus verlorenen galenischen Werken. Diese müssen bei der Aufstellung des Pinax der galenischen Schriftstellerei Verwendung finden.

Aber zurück zu der aufgeworfenen Frage! Wie unterschied sich im Einzelnen der Hippokratestext des Galen von dem unsrigen? Vielleicht würden wir stark in die Irre geführt, wollten wir hier auf Grund der vorhandenen Ausgaben der Kommentare antworten. Aus ihnen ergiebt sich, daſs der hippokratische Text, der abschnittweise den einzelnen Erklärungen vorangeht, keineswegs durchaus mit den im Kommentare stillschweigend vorausgesetzten Lesarten stimmt. Um hier ein endgiltiges Urteil zu ermöglichen, bedarf es noch ausgedehnter Handschriftenforschung. Man braucht dazu ja nicht nur einen vervollständigten und gesichteten kritischen Apparat für das hippokratische Corpus, wie er hoffentlich im Laufe der nächsten Jahre in einer neuen Ausgabe veröffentlicht werden kann. Über das Verhältnis des galenischen Hippokratestextes zu dem unserer Hippokrateshandschriften kann so lange nur mit dem Anspruch auf bedingte Giltigkeit der Resultate gesprochen werden, bis die zahlreichen und umfänglichen Kommentare ebenfalls auf diplomatischer Grundlage herausgegeben sind. Für sie, die so manche kostbare Nachrichten enthalten, ist philologisch ja bekanntlich noch so gut wie alles zu thun. Nur durch eine systematische Bearbeitung können diese Bücher im wahren Sinne des Wortes dazu gemacht werden, was sie zu sein berufen sind, eine wahre Fundgrube für die Geschichte der Erklärung und Überlieferung des Corpus. Das eine hat mich die Vergleichung einiger hippokratischer Bücher mit venezianischen Galenushandschriften[2]) schon jetzt gelehrt,

1) Vgl. Jourdain-Stahr, Geschichte der aristotel. Schriften, S. 69, 400 und meine Abhandlung *De Galeni vocum Hippocraticarum glossario* in den 'Commentatt. Ribbeck'. S. 343, 1.

2) Es sind folgende: 1) Marcianus 278, Papierhds. des 15. Jahrh. von 160 Blättern 8°. Enthält Galens Kommentare zu den Aphorismen, sodann fol. 146^r—157^v denjenigen zu περὶ διαίτης ὑγιεινῆς. — 2) Marcianus 281, Pergamenthds. des 15. Jahrh. von 126 Blättern Folio. Enthält fol. 2^r—46^v die Kommentare zu περὶ διαίτης ὀξέων, fol. 47^r—71^v die zu προρρητικὸς ᾱ. — 3) Marcianus 282, Pergamenthds. des 15. Jahrh. von 213 Blättern Folio. Enthält auſser dem kleinen pseudo-hippokratischen Abschnitt περὶ γονῆς (fol. 6^v—7^v) nur galenische Schriften, darunter die Kommentare zum προγνωστικόν (fol. 53^v—85^v), sowie zu περὶ φύσιος ἀνθρώπου (fol. 153^v ff.), woran sich ohne neuen Titel unmittelbar derjenige zu περὶ διαίτης ὑγιεινῆς anschlieſst (fol. 172^r—176^v). Auf fol. 1^v: κτῆμα βησσαρίωνος καρδηνάλεως τοῦ των σαβίνων του καὶ νικαίας (eigenhändig). — 4) Marcianus 285, Pergamenthds. des 15. Jahrh.

dafs Galens Hippokratestext unserer Hippokratestradition, und zwar der relativ besten, thatsächlich viel näher stand, als unsere Ausgaben vermuten lassen. Beide gehen in der Hauptsache auf ebendieselbe Rezension zurück.

Dafs im 6. nachchristlichen Jahrhundert der Einwirkung hippokratischer Schriften ein neues Feld gewonnen war, folgt aus der bekannten von Cassiodor an seine Mönche gerichteten Ermahnung: *Legite Hippocratem atque Galenum latina lingua conversos* (Instit. divin. lect. I 31). Die Übersetzerthätigkeit des angehenden Mittelalters erstreckte sich besonders auf die praktisch am meisten verwendbaren Bücher. Eine Anzahl der wichtigsten sind noch heute in der barbarischen Form erhalten, die man ihnen damals gab. Lateinische Handschriften des 9.—11. Jahrhunderts in St. Gallen, Paris, Mailand, Montecassino enthalten beispielsweise die Aphorismen, das Prognostikon, περὶ ἀέρων υδάτων τόπων, περὶ διαίτης, zum Teil nur in Bruchstücken, zum Teil mit Einleitung und Kommentar versehen.[1]) Die im Altertum oft citierte hippokratische Schrift περὶ εβδομάδων ist nur in lateinischer Übersetzung aus dieser frühen Zeit vorhanden. Der Urtext ging bis auf eine in den Escurial weisende Spur verloren. Es braucht kaum gesagt zu werden, dafs diese Übersetzungen für die Konstitution des griechischen Textes nur mit grofser Vorsicht zu verwenden sind. Sie wurden noch in Salerno als Lehrbücher benutzt, kommentiert und kompiliert. Mit Galens ebenfalls zum Teil ins Lateinische übertragenen Werken tritt diese Chrestomathie aus Hippokrates in enge Verbindung. Oft ist die Therapeutik an Glaukon mit Prognostikon und Aphorismen vereinigt, Bücher, die der berühmte Salernitaner Garipotus seinen Schriften zu Grunde legte.[2]) Die gleiche Vereinigung findet sich auch in griechischen Manuskripten, wie in einer von Reitzenstein entdeckten vatikanischen Handschrift des 10. Jahrhunderts aus dem Besitz der Fürsten Colonna.[3])

von 251 Blättern Folio. Enthält die Kommentare zu den Aphorismen (fol. 2r—118r) und zu περὶ διαίτης ὑγιεινῆς (fol. 118v—126r). Auf fol. 126v die Subskription: Ἐτελειώθη τὸ παρὸν βιβλίον χειρὶ μὲν ιωάννου πρεςβυτέρου ῥώςου του κρητός· αναλωμαςι δὲ τοῦ αιδεςιμωτάτου ημων δεςπότου βηςςαρίωνος καρδινάλεως τῆς cαβίνης καὶ πατριάρχου κωνςταντινουπόλεως. ἐν ἔτει ἀπὸ χριςτοῦ γεννέςεως (sic) ͵αυο΄ ιουνίῳ δωδεκάτη εν ῥώμη: (d. 12. Juni 1470.) Damit zusammengebunden sind die von anderer Hand geschriebenen 7 Bücher des galenischen Werkes περὶ φαρμάκων κατὰ γένος cυνθέςεως (fol. 128r—211v) und nach 4 leeren Blättern die Kommentare zum dritten Buche der Epidemieen (fol. 216r—243v), sowie Γαληνου περὶ εὐχυμίας καὶ κακοχυμίας (fol. 244r—251r). Auf fol. 1v: κτημα βηςςαρίωνος επιςκόπου cαβίνων. καρδηνάλεως του νικαίας: (eigenhändig); auf fol. 128r das bunt gemalte Wappen des Bessarion. Vgl. hiermit Studemund, Index lect. Vratislav. 1888/89, S. 10. — Nach einem Bibliotheksvermerk des Bessarion gehören Nr. 281 und 285 zusammen; zudem stimmen 281 und der zweite Teil von 285 in Zeilenzahl (48), Schriftcharakter und malerischer Ausstattung überein. Der erste Teil von Nr. 285, den der Presbyter Johannes Rhosos von Kreta am 12. Juni 1470 für den Kardinal Bessarion vollendete, besteht aus demselben Pergament wie Nr. 282 (44 Zeilen vorgezeichnet, 47 beschrieben) und Nr. 279, eine Hds., die aufser anderen galenischen Werken die Kommentare zu περὶ ἄρθρων (fol. 84v—130v), περὶ ἀγμῶν (fol. 130v—163v) und zu κατ᾽ ἰητρεῖον (fol. 163v—202r) enthält. — Eine Vergleichung des Hippokratestextes in den drei Manuskripten 278, 282, 285 zeigte uns, dafs diese auf einen Archetypus zurückgehen, zwischen 278 und 285 aber ein besonders nahes Verhältnis obwaltet.

1) Vgl. Val. Rose, Anecdota Graeca et Graecolatina II 118 ff., Kühlewein, Hermes XVII 484 ff., XXV 113 ff.

2) S. de Renzi, Collectio Salernitana I 140, Napoli 1852.

3) In den vatikanischen Katalogen ist sie nicht mit verzeichnet, gleich den übrigen 92 griechischen Hdss., welche aus dem Besitze der Fürsten Colonna in den Vatikan gekommen sind. Näheres

Es ist wohl nicht auffällig, dafs die Mehrzahl der altertümlichen und oft schwerverständlichen hippokratischen Bücher während des Mittelalters von Galens ins Breite sich ergehenden Erörterungen in Schatten gestellt wurden. Bei diesen ist ja von Anfang an und mehr als billig auf leichte Fafslichkeit Rücksicht genommen. Lucien Leclerc hat in seiner ausgezeichneten *Histoire de la médecine arabe* aus arabischen Quellen festgestellt, dafs es eine Auswahl von 16 galenischen Büchern war, die am Anfang des 6. Jahrhunderts von alexandrinischen Ärzten veranstaltet wurde, um in der Form von Lehrbüchern dem medizinischen Studium zu Grunde gelegt zu werden.[1]) Wir erfahren von den Arabern, welche Bücher das gewesen sind, denn sie haben sie übersetzt und bis ins 13. Jahrhundert hinein benutzt. Hippokrates geriet dabei indessen keineswegs in Vergessenheit. Die grofsartige Übersetzerthätigkeit der Araber des 9. Jahrhunderts, voran die des Honein ben Ishaq, erstreckte sich auch auf ihn, ein beträchtlicher Teil dieser Übersetzungen befindet sich noch in unseren Bibliotheken. Man wird sie schwerlich alle ans Licht ziehen, ausgenommen, wo besondere Umstände dies erheischen. Das ist beispielsweise bei einer Münchener Handschrift (Nr 802) der Fall, welche die im Urtext verlorene Schrift περὶ ἑβδομάδων in der arabischen Übersetzung des Honein ben Ishaq enthält. Hier ist ein Kommentar des Galen angeschlossen, von dem wir sonst nichts wissen, und der den letzten Arbeiten des Pergameners angehören mufs. Eine von Leclerc genommene Abschrift davon besitzt die Bibliothèque Nationale zu Paris.[2])

Sie wissen, dafs durch die Vermittelung des Arabischen bereits ein grofser Teil der aristotelischen Schriften im Abendlande bekannt war, ehe direkte Übersetzungen begonnen wurden. Denselben Weg nahmen mathematische, astronomische, medizinische Werke, von Hippokrates freilich nur eine ganz beschränkte Auswahl, soweit sich nachweisen läfst. Der Afrikaner Constantin übersetzte die Aphorismen, Gerardus von Cremona Prognostikon und περὶ διαίτης ὀξέων aus dem Arabischen.

Die Renaissance hebt auch hier die verschütteten Schätze. Es war Fabius Calvus von Ravenna, der ehrwürdige, väterliche Freund Raffaels, der das gesamte Corpus ungefähr in der Ausdehnung, wie es den Alexandrinern und Galen vorgelegen hatte, ins Lateinische übertrug, noch ehe ein griechischer Druck erschienen war. Die von ihm selbst kopierte griechische Handschrift, nach der er arbeitete, liegt noch heute auf der Vaticana.[3]) Ein Jahr nach dem Erscheinen seines verdienstlichen Werkes beginnt die Reihe der Gesamtausgaben im Urtext mit der Aldina von 1526.

Wir treten damit in die Zeit ein, in welcher man anfing, die Hinterlassenschaft des byzantinischen Mittelalters an Handschriften des Corpus auszunutzen. Dieses Erbe

über die Bibliothek der Colonna und Salviati berichtete Reitzenstein in der Wochenschrift für klass. Philologie 1887, Nr. 27, Sp. 836 f. Über den obenerwähnten Codex s. Rh. Mus. XLII 461, 1.

1) L. Leclerc, *Histoire de la médec. arab.* I 38 ff., Paris 1876.

2) S. Leclercs hdsliche Notiz in Paris. lat. 7027 am Anfang, die folgendermafsen lautet: *Les fols. 33 à 55 contiennent une mauvaise version latine du traité des septenaires d'Hippocrate, dont j'ai donné à la Bibliothèque la version arabe d'après un manuscrit de Munich. Je n'ai pas encore eu le temps d'en faire la comparaison complète. Voici cependant ce que je crois pouvoir affirmer. Le Ms. latin ne part pas du commentaire de Galien qui est le fonds du Ms. de Munich. Les généralités du Ms. arabe manquent dans le Ms. latin qui dépasse le Ms. arabe dans les applications à la médecine. L. Leclerc.* Vgl. desselben Autors *Histoire de la méd. arab.* I 150, 234.

3) S. Berl. philol. Wochenschr. 1888, Nr. 39, Sp. 1213.

ist bis heute noch nicht erschöpfend verwertet worden, Littré mufste der Zukunft noch vieles anheimgeben. Unsere Überlieferung geht bis ins 10. Jahrhundert hinauf, jedoch umfassen unsere frühesten Handschriften keineswegs das gesamte Corpus. Die älteste, Vindobonensis θ, hat 12 Bücher pathologischen, diätetischen und gynäkologischen Inhalts, der wenig jüngere Parisinus A die gleiche Zahl, sodafs durch diese relativ beste Tradition zusammengenommen noch nicht die Hälfte aller Hippocratica vertreten wird. — In zwei Klassen zerfallen die übrigen Handschriften, die sich schon durch den Inhalt und die Anordnung der Bücher unterscheiden. In den Manuskripten der einen Klasse, hauptsächlich vertreten durch Vaticanus 276 (V), steht ein vollständiger Pinax am Anfang, 65 Bücher enthaltend. Diese Handschriften befolgen in der Hauptsache die Reihenfolge des Pinax, doch umfassen sie nur 31 Bücher. An der Spitze der anderen Klasse steht Marcianus 269 (M), der einen Pinax von 60 Büchern aufweist. Das ist die von Suidas und sonst erwähnte πολυθρύλητος καὶ πολυθαύμαστος ἑξηκοντάβιβλος des Hippokrates, ἡ πᾶσαν ἰατρικὴν ἐπιστήμην τε καὶ σοφίαν ἐμπεριέχουσα. Wann diese beiden, verschiedene Anordnung aufweisenden Pinakes entstanden sind, weifs ich noch nicht zu sagen. Indessen ist nicht zu bezweifeln, dafs der des Vaticanus bei weitem älter ist. Er stammt aus dem Bibliothekskatalog einer Zeit, in welcher die Bücher περὶ ἑβδομάδων, περὶ τρωμάτων ὀλεθρίων, περὶ βελῶν ἐξαιρέσιος noch nicht verloren gegangen waren. — Nahe Beziehungen zu dem Vaticanus hat die berühmte Niketashandschrift der Laurentiana (B), deren Vergleichung Kühlewein kürzlich beendet hat.[1]) Sie stellt die mit Illustrationen versehene Sammlung chirurgischer Schriften des Hippokrates und vieler anderer Ärzte dar, welche Niketas um 1100 zu Konstantinopel veranstaltete, und ist für diese Gruppe unsere beste Quelle.

Von den genannten fünf grundlegenden Manuskripten in Wien, Paris, Florenz, Rom und Venedig, die dem 10.—12. Jahrhundert angehören, kannte Littré aus eigener Vergleichung nur den Parisinus, Ermerins kein einziges. Daraus läfst sich leicht ermessen, wie verändert und vereinfacht ein neuer Apparat zu Hippokrates aussehen wird. Es beruht die Recensio des Corpus 1) auf Vindobonensis θ und Parisinus A, 2) auf Vaticanus V und Laurentianus B, 3) auf Marcianus M. Zur Ergänzung des Marcianus müssen noch einige Pariser Manuskripte hinzugezogen werden, andere von Littré verglichene erweisen sich als abgeleitet und entbehrlich.

Die hervorragende Güte des Parisinus A veranlafste Littré, dieser Handschrift eine Sonderstellung zuzuweisen und sie auf eine vorgalenische, vom Texte des Pergameners abweichende Rezension zurückzuführen, die schon dem Ephesier Rufus vorgelegen habe. Die übrigen Handschriften ständen, so urteilte Littré, dem galenischen Hippokratestext viel näher, als der Parisinus A. Meine Erfahrungen haben mir bisher diese Ansicht nicht bestätigt. Ich bin der Überzeugung, dafs die Übereinstimmung von A mit Galens Hippokratestext immer deutlicher hervortreten wird, je mehr man die Codices der Kommentare hervorzieht.

Wenn auf Grund der angeführten Hilfsmittel die Überlieferung festgestellt sein wird, dann ist für zahlreiche weitere Untersuchungen eine Basis vorhanden. Man wird genauere Vergleiche mit dem Dialekte der übrigen ionisch schreibenden Autoren und der ionischen Inschriften ziehen können, die nunmehr in Bechtels Sammlung geordnet vorliegen. Freilich drängen sich gerade hier die mannigfaltigsten Aporieen auf; wir müssen

1) S. Kühlewein, Hermes XX 181 ff., XXIII 259 ff.

uns gegenwärtig halten, dafs die Gewähr unseres Textes über Galen nicht hoch hinaufreicht. Es wäre allerdings das Radikalste, wenn man einfach nach Mafsgabe der auf den Steinen gefundenen Dialektformen die handschriftliche Tradition umschreiben könnte. Das ist indessen nicht ausführbar. Haben wir denn ein Recht, ohne weiteres anzunehmen, dafs die verschiedenen Schriftsteller, denen wir das Corpus verdanken, gerade dem Dialekte einer der ionischen Städte und Gegenden sich anschlossen, aus denen wir ein noch recht lückenhaftes inschriftliches Material besitzen? Sie schrieben eine Kunstsprache und das zum Teil in einer Zeit, in welcher die Dialekte bereits begonnen hatten in den Hintergrund zu treten. Begegnen wir dialektischen Formen, welche eine oder einige unserer Handschriften bieten, auf den Steinen wieder, so begrüfsen wir den Fund als willkommene Bestätigung und führen sie mit Zuversicht ein. Allein jedoch nach Mafsgabe der Inschriften ändern zu wollen halte ich unter den obwaltenden Umständen für unmethodisch. Es hat demnach der Herausgeber des Corpus die Aufgabe, den Dialekt der einzelnen Bücher in der Hauptsache nach Mafsgabe der besten Handschriften herzustellen, wobei natürlich halbverwischte Spuren des Echten und Ursprünglichen sorgsam zu beachten sind. Sichere Pseudo-Ionismen auszumerzen, die besonders die späteren Codices bieten, giebt es genug; inwieweit jedoch auch unsere relativ beste Überlieferung vom Urtext in Bezug auf den Dialekt entfernt ist, das zu beurteilen sind wir wie bei Herodot so auch bei Hippokrates in sehr vielen Fällen nicht in der Lage.

Weit fruchtbarer werden sich sprachliche Untersuchungen anderer Art erweisen. Seit langer Zeit hat man das Corpus zu gruppieren und chronologisch im Einzelnen zu fixieren versucht, indem man vom Inhalte ausging, die in den verschiedenen Büchern vertretenen Grundansichten verglich, die Einflüsse der zeitgenössischen Philosophie, die Benutzung durch Spätere feststellte. In grammatischer und syntaktischer Beziehung, im Stil sind die hippokratischen Schriften jedoch noch wenig mit einander verglichen worden. Hier sind noch wesentliche Resultate zu erreichen, natürlich nur auf Grund des neuen Apparates, obwohl durch die gemeinsame Tradition der von Anfang an durchaus nicht homogenen Schriftenmasse gewifs manche feineren Differenzen verwischt sind. Dafs die knidischen Bücher beispielsweise ganz eigentümliche sprachliche Erscheinungen bieten, ist offenkundig. Oft ist derartiges nur durch unsere beste Überlieferung gerettet. Die historische Syntax wird hier noch zahlreiche Entdeckungen machen können.[1])

Eine Diskussion über den Vortrag fand nicht statt. Doch hob in Anschlufs daran Dr. Oberdick-Breslau die hohe Wichtigkeit der hippokratischen Schriften für die griechische Sprach- und Litteraturgeschichte hervor.

1) Während des Druckes der 'Verhandlungen' erschien das Buch von Th. Gomperz, 'Die Apologie der Heilkunst, eine griech. Sophistenrede des fünften vorchristl. Jahrh.' (Sitzungsber. der kais. Akademie der Wissensch. in Wien, philos.-hist. Klasse, Bd. CXX, 1890), das eine neue kritische Bearbeitung des pseudo-hippokratischen Büchleins περὶ τέχνης bietet mit Übersetzung, Kommentar und ausführlicher Einleitung. Auf die überraschende und blendend begründete Hypothese von Gomperz einzugehen, dafs die Schrift ein Originalwerk des Protagoras sei, ist hier nicht der Ort. Doch mufs ich darüber meine Freude aussprechen, dafs hier zum ersten Male an einem zusammenhängenden Stücke des Corpus die Rezension ganz übereinstimmend mit den oben dargelegten Grundsätzen in ausgezeichneter Weise durchgeführt ist; in der Beurteilung der Hdssverhältnisse wie in der Konstituierung des Dialektes kommt Gomperz durchaus zu den von mir vertretenen Resultaten. Auch die zuletzt von mir berührte Aufgabe, die hippokratischen Schriften sprachgeschichtlich zu durchforschen, ist von ihm in Angriff genommen worden.

Vortrag des Dr. R. Reitzenstein-Breslau:

Das echte ἐτυμολογικὸν μέγα.

Dr. R. Reitzenstein-Breslau:

Ich habe Ihnen von einem Funde Mitteilung zu machen, welcher mir vor zwei Jahren in der Bibliothek des Vatikans gelang. Es war der letzte Tag, an welchem diese Bibliothek im Sommer geöffnet war, der letzte meiner Anwesenheit in Rom. Meine Hauptarbeit war abgeschlossen, nur zum Zeitvertreib noch durchmusterte ich eine willkürlich ausgewählte Anzahl griechischer Handschriften, welche natürlich meist für mich wertlos waren. Bei dieser Gelegenheit geriet mir ein sehr umfangreicher Codex aus dem 10. Jahrhundert, ein Etymologicum, weit von den bisher gedruckten abweichend, in die Hände, welches, wie schon die flüchtige Prüfung ergab, nicht nur vereinzelt neue Dichtercitate, sondern vor allem Hunderte von bisher unbekannten Quellenangaben enthielt. Doch erkannte ich bald, dafs ich diesen Fund nur dann recht verwerten könnte, wenn es mir gelänge, die Geschichte der gesamten griechischen Etymologica, deren ältestes ich in der Hand zu haben überzeugt war, klar zu stellen. Dieser Aufgabe galt daher meine nächste Reise.

Sie wissen, dafs im Jahre 1499 zwei gelehrte Kreter, Zacharias Calliergus und Marcus Musurus, zum erstenmal ein Werk herausgaben, welches sie ἐτυμολογικὸν μέγα nannten, die reichste Sammlung von Fragmenten alter Grammatiker und Dichter, unentbehrlich für jeden Philologen. Dasselbe wurde 50 Jahre später von Aldus wieder abgedruckt, mit wertlosen Zusätzen, welche aus keiner Etymologieensammlung stammen. Den Aldusdruck wiederholte mit wenigen (fremden) Verbesserungen und zahlreichen Entstellungen im Jahre 1710 ein Grieche Panagiotes aus Sinope. Die erste kritische Ausgabe machte Sylburg im Jahre 1594, für welche er neben den vorangegangenen Drucken den Codex Palatinus (jetzt in Rom Pal. graec. 244), welcher einer ganz anderen Klasse der Etymologica angehört, benutzte. Seine Ausgabe wurde 1816 zu Leipzig wiederholt.

Im Jahre 1818 veröffentlichte F. Sturz eine Abschrift, welche Kulenkamp von einer zu Wolfenbüttel befindlichen Etymologienhandschrift aus dem Jahre 1293 gemacht hatte, das sog. Etymologicum Gudianum. Dasselbe enthält weniger Namen, sowohl von Dichtern als von Grammatikern, wie das Magnum, stimmt mit diesem zum Teil überein, schien aber manche Abschnitte in ursprünglicherer Fassung bewahrt zu haben.

Inzwischen wurden durch J. Bekker und andere Gelehrte Bruchstücke und Auszüge aus weiteren Handschriften bekannt; andere nahm Gaisford hinzu, welcher im Jahre 1848 das Etymologicum Magnum neu herausgab, indem er mit richtigem Takt, trotz seiner Unkenntnis des Verhältnisses der verschiedenen Handschriftenklassen, den Text nach den in Wahrheit besten Codices berichtigte, die zu anderen Etymologieenwerken gehörenden Handschriften aber in die Anmerkungen verwies. Der Text Gaisfords ist zwar noch nicht ganz von Interpolationen frei, bietet jedoch im ganzen das Richtige.

In den sechziger Jahren endlich fand E. Miller in Florenz eine aus dem 10. Jahrhundert stammende Handschrift eines Etymologicums, welches schon in der Abfolge und dem Umfang der einzelnen Glossen weit von den beiden bekannten Werken, Magnum und Gudianum, abwich, im allgemeinen jedoch mehr mit ersterem übereinstimmte. Miller wufste mit seinem Fund wenig anzufangen. Er verzeichnete die Reihenfolge der Lemmata

und hob die neuen Dichterfragmente heraus; auch einzelne Textabweichungen seiner Handschrift gegenüber dem Magnum gab er an, die Mehrzahl jedoch verschwieg er und versäumte auch leider zu bemerken, dafs die Mehrzahl der Glossen des Cod. Florentinus nur die erste Hälfte der entsprechenden Abschnitte des Etymologicum Magnum wiedergiebt. Dennoch konnte man schon nach Millers Angaben vermuten, dafs der Florentinus eine ältere Rezension als unsere anderen Handschriften des Etymologicum Magnum biete.

Mit diesem Florentinus Millers stimmt der von mir gefundene Vaticanus graec. 1818 in der Abfolge der Glossen, ja Wort für Wort auch im Text derselben überein, nur dafs der Vaticanus in der ersten Hälfte weit reicher ist, nicht blofs an Dichtercitaten, sondern vor allem an Quellenangaben, welche der Schreiber dieser Hälfte des Florentinus in der Regel wegliefs. Allein in dem Buchstaben A habe ich gegen 300 neue Grammatikeranführungen gezählt. In der zweiten Hälfte scheint sich das Verhältnis der beiden Handschriften umzukehren. Dies ist wahrscheinlich folgendermafsen zu erklären: Jede der beiden Handschriften ist von zwei Schreibern — und zwar sind es dieselben Schreiber — gefertigt; der eine derselben, ein wenig gebildeter Mann, kopierte getreulich seine Vorlage; er hat im Vaticanus den ersten, im Florentinus grofse Stücke des zweiten Teils geschrieben; der zweite, leider gelehrtere Schreiber suchte vielfach seine Vorlage zu verbessern und liefs aufserdem, was ihm überflüssig dünkte, besonders Namen, fort; er hat im Vaticanus die zweite, im Florentinus die erste Hälfte geschrieben. Aus beiden Handschriften mufs man daher das ursprüngliche Werk zusammenarbeiten.

Die Entstehung dieses Werkes mufs, da in demselben Photius citiert wird, in das 10. Jahrhundert, wahrscheinlich sogar, wie ich an anderem Ort darzuthun versuchen werde, in die zweite Hälfte dieses Jahrhunderts fallen, aus welcher unsere Handschriften stammen.

Wie steht nun dieses Werk zu dem längst veröffentlichten Etymologicum Magnum?

Schon die erste Betrachtung ergab, dafs es die Hauptquelle desselben gewesen sein mufs. Weitaus die meisten Glossen des sog. Etymologicum Magnum kehren richtiger und im einzelnen ausführlicher im Vaticanus und Florentinus wieder. Wo immer uns die Quellen einzelner Abschnitte erhalten sind, z. B. bei den aus Choeroboscus, den Scholien zu Homer, Hesiod und Apollonius entlehnten Glossen, stimmt der Wortlaut in dem neugefundenen Werk mit der Quelle am besten überein, bietet das sog. Etymologicum Magnum nur einen Auszug, und zwar nicht aus der Quelle unmittelbar, sondern aus jenem Werk. Doch hat der Verfasser des sog. Etymologicum Magnum neben dem neugefundenen Werk noch ein dem Gudianum ähnliches Etymologicum benutzt und, wo er irgend konnte, die Angaben dieser beiden Hauptquellen ineinander gearbeitet.

Nun trägt das Werk, welches jetzt Etymologicum Magnum heifst, diesen Titel nur in einer einzigen, schlechten Handschrift, welche jünger als die erste Ausgabe ist.[1]) Der Titel ist ihm willkürlich von dem Herausgeber derselben, Calliergus, beigelegt und zwar, wie bekannt, mit Unrecht. Denn an einer Anzahl von Stellen ist vielmehr als Hauptquelle ein ἐτυμολογικὸν μέγα und neben diesem ein ἐτυμολογικὸν ἄλλο genannt.[2])

1 Cod. Hauniensis reg. 414 λεξικὸν κατὰ στοιχεῖον ἤτοι μέγα ετυμολογικόν.

2 Etwa wie p. 142, 25 οὕτως εἶχεν εἰς τὸ ἄλλο, εἰς τὸ μέγα δὲ οὕτω. Calliergus hat an allen diesen Stellen (mit Ausnahme der eben angeführten, welche er wohl übersah) für das Wort μέγα, um seinen Titel nicht aufgeben zu müssen, ἄλλο eingesetzt.

Alle diejenigen Abschnitte nun, welche dem ἐτυμολογικὸν μέγα zugeschrieben werden, stammen aus dem im Vaticanus und Florentinus enthaltenen Werk, alle dem ἐτυμολογικὸν ἄλλο zugeschriebenen finden sich im Gudianum wieder. Ich bezeichne daher, wiewohl uns im Vaticanus und Florentinus die ersten Blätter, auf welchen vielleicht der Titel stand, verloren sind, das neugefundene Werk mit Bestimmtheit als das echte ἐτυμολογικὸν μέγα. Das daneben benutzte Werk werde ich weiterhin als das ἐτυμολογικὸν ἄλλο bezeichnen.

Die Bedeutung des echten ἐτυμολογικὸν μέγα und besonders des Codex Vaticanus beruht aber nicht nur auf der durchgehenden Berichtigung des Textes und den neuen Citaten, welche derselbe bietet. Man erkennt auch mit leichter Mühe, daſs in ihm die Glossen nach ihren verschiedenen Quellen gesondert bei einander stehen, soweit dies nämlich die alphabetische Ordnung der Lemmata (z. T. nach den ersten drei Buchstaben) gestattet. So beginnen z. B. im Buchstaben A die einzelnen Glossenreihen der mit Aαα, Aμε u. s. w. beginnenden Wörter regelmäſsig mit umfangreichen Excerpten aus Methodius, den Schluſs bilden ebenso regelmäſsig Auszüge aus den Schriften des Choeroboscus. Zwischen beiden folgen sich, im allgemeinen in fester Ordnung, die übrigen unmittelbar benutzten Quellen, welche man wenigstens für umfangreiche Stücke des Werkes mit Sicherheit scheiden kann. Hiermit erschlieſst sich der Quellenforschung und überhaupt den Untersuchungen über die Geschichte der griechischen Grammatiker ein weites Feld, welches ich natürlich noch nicht zu übersehen vermag. Unmittelbar scheinen benutzt: von Herodian mindestens das groſsartige Werk περὶ παθῶν λέξεων, die grammatischen Werke des Philoxenus von Alexandria, das Etymologicum Orions sowie ein älteres anonymes Etymologicum, Orus des Milesiers Werke περὶ ὀρθογραφίας und περὶ ἐθνικῶν, des Zenobius Kommentare zu Apollonius Dyscolus, die streng alphabetisch geordneten Epimerismen des Methodius, ein Werk des Photius, ein anonymes Rhetoren-Lexikon und andere Werke.

Von Kommentaren zu Dichtern benutzte der Verfasser: einen Iliaskommentar ähnlich dem des Venetus A, sehr umfangreiche Scholien zu Hesiod, einen Kommentar zu Lykophron, welcher mit dem des Codex Marcianus im wesentlichen übereinstimmt, als dessen Verfasser uns aber an mehreren Stellen ein Grammatiker Sextion genannt wird, endlich einen umfangreichen Kommentar zu Apollonius Rhodius. Die Auszüge aus diesem Kommentar stimmen zum Teil mit den Scholien des Codex Laurentianus überein, sind aber dann meist reicher und besser, zum Teil entsprechen sie jenen zwar inhaltlich annähernd, gehen aber offenbar auf eine andere Quelle zurück. Da der Name des Tarrhaeus genannt wird, ist es wenigstens möglich, daſs wir in diesen Glossen die Reste des noch unvermischten Kommentars dieses Mannes besitzen. — Seltener finden sich Scholien zu Theokrit, welche dem Amarantus zugeschrieben werden, zu Nikander, Aristophanes und Sophokles, ganz vereinzelt Scholien zu den Aitia des Callimachus, welche aus dem Kommentar des Artemidorus und Theon stammen, und Bruchstücke eines bisher unbekannten Kommentars des Grammatikers Sallustius zur Hekale desselben Dichters.

Sehr viel dürftiger und unbedeutender ist dasjenige Werk, welches ich früher als ἐτυμολογικὸν ἄλλο bezeichnet habe. Ich habe dasselbe, vom Codex Gudianus abgesehen, noch in 20 Handschriften gefunden, von denen einige sogar älter als der Gudianus

zu sein scheinen.[1]) Alle diese Handschriften bieten, so eng sie auch mit dem Gudianus verwandt sind,[2]) erheblich mehr als dieser. Da nun diejenigen Glossen, welche in jenen Handschriften stehen, im Gudianus aber fehlen, denselben Quellen wie die übrigen auch in diesem Codex erhaltenen entstammen, so bietet derselbe nur einen Auszug aus einem uns auch vollständiger und besser erhaltenen Werke.

Das Verhältnis dieses Werkes, des ἐτυμολογικὸν ἄλλο, zu dem echten ἐτυμολογικὸν μέγα ist schwer zu bestimmen. Ein Teil der Quellen des echten μέγα scheint in dem ἄλλο ebenfalls, und zwar selbständig benutzt zu sein. So stimmen z. B. die aus Orion entlehnten Glossen des ἄλλο mehr mit der uns erhaltenen Epitome Orions überein als die entsprechenden Glossen des echten μέγα. Ein anderer Teil der Quellen des ἄλλο ist im μέγα nicht benutzt.[3]) Doch bleibt nach Abzug dieser Bestandteile ein Rest von Glossen, welche dem ἐτυμολογικὸν ἄλλο und μέγα gemeinsam sind und welche der Verfasser des ersteren aus dem letzteren entnommen haben kann.

Das ἐτυμολογικὸν ἄλλο ist jedenfalls in der mit dem 10. Jahrhundert beginnenden Zeit der mosaikartig zusammengesetzten grofsen Sammelwerke entstanden, und da seine Quellen den uns erhaltenen näher stehen und stärker verkürzt sind als die des echten μέγα, auch aus diesem Grund später als dieses Werk, also nicht vor Beginn des 11. Jahrhunderts anzusetzen. Es wäre der Mühe wert, zu untersuchen, ob die von Cramer in den Anecdota Oxoniensia tom. II aus einer Handschrift des 11. Jahrhunderts herausgegebenen ἐπιμερισμοὶ κατὰ στοιχεῖον in der That, wie es mir zunächst schien, das ἐτυμολογικὸν ἄλλο zur einen Hauptquelle haben. Das Alter desselben wäre dann ziemlich genau bestimmt.

Das bisher als Etymologicum Magnum bezeichnete Werk mufs später als das echte μέγα und das ἄλλο, andererseits aber vor der Mitte des 13. Jahrhunderts entstanden sein, da uns Handschriften aus der zweiten Hälfte desselben vorliegen. Man hat früher oft und mit Recht geklagt, dafs wegen der sorgfältigen Zusammenfügung der verschiedenen Bestandteile und der wenigstens annähernd durchgeführten streng alphabetischen Ordnung der Glossen die Quellenforschung bei diesem Werk so ungemein schwierig sei. In der That war der Verfasser desselben ein sehr belesener und gewandter Grammatiker, welcher es trefflich verstand, seine Vorlagen zu verkürzen, das verschiedenartigste zu verbinden und durch eigene Zuthaten zu bereichern.[4]) Dennoch ist es nunmehr möglich, mit Ausnahme weniger kurzer Sätze die verschiedenen Bestandteile Wort für Wort zu sondern. Der Verfasser benutzte neben dem echten ἐτυμολογικὸν μέγα und dem ἄλλο ein kürzeres mit dem Wort Αἱμωδεῖν beginnendes Etymologicum, von welchem uns ein Auszug erhalten und von Sturz nach dem Gudianum abgedruckt ist, ferner des

1) So der Parisinus 2630, der Parisinus 2631 und der Sorbonicus, welche gegen Anfang des 13. Jahrhunderts geschrieben sein mögen.

2) Dem Gudianus war am nächsten verwandt ein im 15. Jahrhundert zu Kreta befindlicher Codex, von welchem uns eine Reihe von Abschriften aus dieser Zeit erhalten ist. Der Schreiber des Sorbonicus hat versucht die Glossen streng alphabetisch zu ordnen, der Schreiber des wenig jüngeren Regin. Pii II, 15 die Glossen, welche dasselbe Lemma tragen, ineinander zu arbeiten.

3) So z. B. der eine Hauptbestandteil der grofsen Oxforder Epimerismensammlung (Cram. Anecd. Oxon. I).

4) So sind z. B. die häufig bei Homercitaten begegnenden Angaben der Buchzahl von ihm.

Choeroboseus Epimerismen zu den Psalmen,[1]) Stephanus Byzantius περὶ ἐθνικῶν, und endlich das verlorene, für uns unschätzbare Lexikon Diogenians.

Sie wissen, dafs der gröfste Teil der uns erhaltenen Anführungen aus dem Werke Diogenians sich in den ersten vier Buchstaben des sogenannten Etymologicum Magnum findet. Sie alle fehlen sowohl in dem echten ἐτυμολογικὸν μέγα wie in dem ἄλλο; ihnen entsprechen die Glossen des Hesych, nur dafs diese stark verkürzt und interpoliert sind. Nun finden sich in den ersten vier Buchstaben des sogenannten Etymologicum Magnum zusammenhängende Reihen von Glossen erlesenster Gelehrsamkeit, nicht etymologischen, sondern rein lexikalischen Inhalts, welchen, allerdings erheblich verkürzt, Glossen des Hesych entsprechen und welche ebenfalls sowohl im ἐτυμολογικὸν μέγα als im ἄλλο fehlen. In ihnen besitzen wir also, was wir kaum zu hoffen wagten, Auszüge aus dem echten Werke Diogenians.

Eine weitere Überarbeitung des echten ἐτυμολογικὸν μέγα liegt uns in vier Handschriften aus der Wende des 13. und 14. Jahrhunderts vor, in einem Florentimus, einem Parmensis, einem Vindobonensis und einem Vossianus. Der Parmensis und der Vindobonensis bieten allerdings nur einen Auszug, aber in diesem die bessere Überlieferung; sie tragen den Titel: ἐτυμολογικὸν Συμεῶνος τοῦ μεγάλου γραμματικοῦ; der Florentinus giebt das Werk vollständiger, aber mit manchen Verderbnissen; er und der Vossianus bieten als Aufschrift ἐτυμολογικὸν τοῦ μεγάλου γραμματικοῦ.

Symeon, der Verfasser dieses Werkes, gab im wesentlichen ebenfalls nur einen wortgetreuen Auszug aus dem echten ἐτυμολογικὸν μέγα, ohne dabei die Reihenfolge der Glossen zu verändern; daneben fügte er eigene Zuthaten aus einer Epitome des Stephanus von Byzanz, aus einem Homerglossar, sowie aus einem Werk περὶ συντάξεως ῥημάτων bei.

Eine Überarbeitung dieser Überarbeitung bietet der schon erwähnte, von Gaisford so oft angeführte Codex Vossianus. Der Schreiber desselben besafs nämlich zwei Vorlagen, erstens dieselbe Handschrift, aus welcher der Codex Florentinus der Symeonrezension kopiert ist, zweitens die beste Abschrift des sog. Etymologicum Magnum. Bis zum letzten Viertel des Buchstaben A, nämlich bis zur Glosse Ἁρμάτειον μέλος, verfuhr er nun so, dafs er zunächst in einen Teil seiner Handschrift die Rezension Symeons eintrug, hierauf aus seiner zweiten Vorlage, der Abschrift des sog. Magnum, zu dem eben geschriebenen Symeontext zahlreiche Verbesserungen und Zusätze (am Rand und über Rasur) machte, diejenigen Glossen des Magnum aber, welche er im Symeontext nicht unterbringen konnte, in einen anderen Teil seiner Handschrift nacheinander eintrug. Mit der Bemerkung ζήτει εἰς τὸ δεύτερον βιβλίον oder εἰς τὸ πρῶτον βιβλίον oder kurz ζήτει verwies er den Leser von einem zum andern Werk, von V^a zu V^b und umgekehrt. Von der Glosse Ἁρμάτειον μέλος an hat er dann gleich bei der Abschrift beide Vorlagen zusammengearbeitet und fehlt daher V^b. Gaisford hat in seiner Ausgabe nicht geschieden, was bis zu Ἁρμάτειον μέλος der ersten Niederschrift, also dem Symeontext angehört, und was nachträglich hereingeschrieben und also dem sog. Magnum entnommen ist.

Weitere Überarbeitungen des echten ἐτυμολογικὸν μέγα bietet der sog. Zonaras, in welchem aufser diesem Werk noch ein Cyrillglossar und wohl auch andere Lexica benutzt und die Glossen nach Wortklassen geordnet sind, ferner das Etymologicum Hau-

1) Vgl. EM. p. 802, 35—43, Choerob. p. 47, 7—11.

niense, von dem uns ein Bruchstück in einer jungen Handschrift zu Kopenhagen (Reg. 1971) erhalten ist. Soweit ich bisher sehen konnte, scheinen beide für die Kritik des echten ἐτυμολογικὸν μέγα von geringerem Wert. Dagegen haben die beiden ersten Überarbeitungen, das sog. Magnum und das Etymologicum Symeons, auch dadurch Bedeutung, daſs zwar im allgemeinen die vom Verfasser des sog. Magnum benutzte Handschrift des echten μέγα nahe mit dem Vaticanus, die von Symeon benutzte dagegen mit dem Florentinus verwandt war, an einzelnen Stellen aber jene beiden verlorenen Handschriften vollständiger und besser gewesen zu sein scheinen, als ihre uns noch erhaltenen Zwillinge.

Für die Textkritik und mehr noch für die Sonderung der Quellen in dem echten ἐτυμολογικὸν μέγα sind ferner von hoher Bedeutung eine Reihe von kleineren Etymologiensammlungen, welche unabhängig von dem μέγα wie von dem ἄλλο auf ältere Werke zurückgehen. Es sind dies:

1) Die bekannten Auszüge aus dem Etymologicum Orions.

2) Das oben erwähnte Αἱμωδεῖν-Etymologicum.

3) Das von Ritschl aufgefundene Etymologicum Angelicanum.

4) Das im Codex Florentinus nach dem echten μέγα zum gröſseren Teil erhaltene Etymologicum Parvum.

5) Ein vorzügliches altes Etymologicum, von welchem Bruchstücke in ein Cyrillglossar verarbeitet sich in zwei Handschriften finden, in einem von Cramer Anecd. Paris. IV, 177 ff. teilweise veröffentlichten, sehr jungen Bodleianus und in einem von mir in Messina gefundenen, dem 12. Jahrhundert entstammenden Codex (S. Salvat. 167).

6) Eine Reihe kurzer Etymologien, welche sich in den von mir in zwei Rezensionen aufgefundenen Resten der Schrift des Timotheus von Gaza περὶ ὀρθογραφίας finden.

Der weitaus überwiegende Teil der in diesen kleineren Sammlungen vorkommenden Glossen kehrt in dem ἐτυμολογικὸν μέγα oder in dem ἄλλο wieder, oft unter Angabe der Quellen. Es ist daher in vielen Fällen möglich, aus dem ἐτυμολογικὸν μέγα die Quellen einzelner Teile der kleineren Sammlungen zu bestimmen, und die so bestimmten Autoren zugewiesenen Abschnitte derselben dann wieder zur weiteren Zerlegung des ἐτυμολογικὸν μέγα zu gebrauchen.

Die Arbeiten auf dem Gebiet der byzantinischen Lexikographie verheiſsen wie wenig andere reichen Erfolg; nur ist die Hauptbedingung für denselben, daſs man sich nicht zu schnell auf eine Handschrift oder Handschriftenfamilie beschränke. Wie die verschiedenen Klassen der Etymologica und innerhalb der einzelnen Klassen die verschiedenen Rezensionen sich nur bei einer Zusammenstellung von Probestücken aus allen Handschriften sondern und beurteilen lassen, so lassen sich die Werke des Hesychius, Photius, Suidas, die zahlreichen Rezensionen des Cyrillglossars, die Glossen des Athanasius und Eudemus und die rhetorischen Lexika nur im Zusammenhang recht bearbeiten. Werden sie aber so behandelt, so stehen uns noch manche Überraschungen bevor.[1] Mehr als auf anderen Gebieten wäre hier ein planvolles Zusammenwirken verschiedener Kräfte und das Interesse weiter Kreise erforderlich.

Möge es mir vergönnt sein, ein wenig zur Erreichung dieses Zieles beizutragen!

1) So fand ich vor zwei Jahren in Mailand zu meiner Überraschung in einer Handschrift des 11. Jahrhunderts die eine Hauptquelle des Suidas.

Vierte Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889, 8¼ Uhr.

Vortrag des Direktors Franz Devantier-Königsberg Nm. über:

Die lautliche Beschaffenheit des Digamma.

Direktor Franz Devantier-Königsberg Nm.:

Trotz der fast unübersehbaren Fülle von Untersuchungen, welche von Bentley an bis zu unserer Zeit über das Digamma angestellt worden sind, ist über einen Hauptpunkt doch noch keine Übereinstimmung unter den Gelehrten erzielt. Die Frage nach der lautlichen Beschaffenheit des Digamma, welche naturgemäfs den Ausgangspunkt für eine Untersuchung über seine Funktionen im Verse bilden sollte, wird von den einen, namentlich solchen Forschern, welche ohne viele Skrupel den w-Laut ihres eigenen Dialektes auch dem Digamma beilegen, gar nicht gestellt, so dafs man in völliger Ungewifsheit darüber bleibt, welcher Laut gemeint ist, von anderen nur eben gestreift und nebenbei abgemacht, so dafs die Wissenschaft durch sie um schnelle und kurze, aber unbegründete Urteile bereichert wird; noch andere bedienen sich einer so ungenauen und auch schwankenden Ausdrucksweise, dafs man über das Wesen des Lautes, an den sie denken, beim besten Willen nicht ins klare kommt. Wenn z. B. das Digamma als 'labiale Spirans' bezeichnet wird, oder wenn es einfach heifst, Digamma entspreche dem 'deutschen w', so ist damit die Sache keineswegs erledigt; denn es giebt verschiedene labiale Spiranten, und das w wird in Norddeutschland anders gesprochen als in einem grofsen Teile von Mittel- und Süddeutschland. Auch wenn gesagt wird, Digamma sei 'ähnlich dem englischen w (double u)', so ist der Laut noch nicht genügend bestimmt, wenn nicht hinzugesetzt wird, worin diese Ähnlichkeit bestehen soll. Unter denjenigen aber, deren Terminologie deutlich und konsequent ist, es sind, wie sich zeigen wird, nicht allzu viele, finden sich Vertreter verschiedener Ansichten.

Eine höchst sorgfältige und scharfsinnige Arbeit, die sich auch, wie unumgänglich notwendig ist, auf die betreffenden lautphysiologischen Thatsachen stützt, hat bekanntlich Hartel in dem dritten Hefte seiner 'homerischen Studien' über das Digamma geliefert; aber was dieser Gelehrte untersucht, ist im wesentlichen der Laut und das Verhalten der griechischen labialen Spirans während des bereits eingetretenen Verwitterungsprozesses. Die Frage nach der lautlichen Beschaffenheit des Digamma vor seiner Verwitterung wird auch von ihm nicht eingehender behandelt.

Wenn ich es unternehme, auch diese Frage zu beantworten, so bin ich mir ihrer eigentümlichen Schwierigkeit wohl bewufst, glaube auch nicht, sie zum völligen Abschlufs bringen zu können; ich meine aber die Sache doch zu fördern, wenn ich durch den Hinweis auf einige meines Erachtens bisher noch nicht genügend gewürdigte lautphysiologische und sprachliche Thatsachen und durch Erhebung von begründeten Bedenken und Zweifeln gegen aufgestellte, aber nach meiner Ansicht unhaltbare Behauptungen weitere Erörterungen anrege.

Vor allem ist es nötig, die in Frage kommenden Laute möglichst genau festzustellen und zu beschreiben. Es könnte zwar scheinen, dafs die Beschreibung eines

Lautes überflüssig wäre, wo, wie hier, die Möglichkeit des lebendigen Experimentes gegeben ist, wo vor- und nachgesprochen werden könnte; aber einerseits lehrt die Erfahrung, dafs dabei weder eine völlig richtige Auffassung des nachzusprechenden Lautes durch das Ohr, noch eine genaue Wiedergabe durch die Sprachorgane, d. h. eine solche, bei welcher diese genau dieselben Funktionen wie bei dem Vorsprechenden übernehmen, gesichert ist, andererseits ist die Beschreibung eines Lautes behufs seiner Fixierung unerläfslich. Freilich ist es auch nicht leicht, die subtilen und oft recht komplizierten Bewegungen der beim Sprechen thätigen Muskeln so in Worte zu fassen, dafs der Hörer bezw. Leser die beschriebenen Laute ganz bestimmt zu erkennen und selbst nachzubilden vermag, aber immerhin reicht eine Beschreibung, namentlich auch der uns hier interessierenden Lippenlaute, bei denen die hauptsächlich beteiligten Sprachorgane direkt beobachtet werden können, aus, um die allergröbsten Verwechselungen und Mifsverständnisse zu verhüten. Für diejenigen Herren, welche sich mit lautphysiologischen Fragen noch nicht eingehender beschäftigt haben, und gerade unter den älteren Altsprachlern dürfte mancher dazu noch nicht Veranlassung gefunden haben, während ja bekanntlich die jüngeren Neusprachler den Wert solcher Studien nicht verkennen, schicke ich einige kurzgefafste allgemeine Bemerkungen voraus; ich citiere dabei mehrfach wörtlich aus den Grundzügen der Phonetik zur Einführung in das Studium der Lautlehre der indogermanischen Sprachen von Eduard Sievers, 3. Auflage 1885, einem seine Bestimmung vortrefflich erfüllenden Buche.

'Die Lippenlaute zerfallen, je nach der Nichtbeteiligung oder Beteiligung der Zähne an der Artikulation in bilabiale (rein labiale, labiolabiale, auch interlabiale genannt) und labiodentale. Zu den ersteren gehören unsere gewöhnlichen b, p, m und das mitteldeutsche w. Hier sind die beiden Lippen entweder bis zum völligen Verschlufs zusammengebracht (wie bei b, p, m) oder einander bis auf einen kleinen Spalt genähert (wie beim w). Die labiodentalen entstehen dagegen durch leichtes Anpressen der Unterlippe an die Oberzähne; die Oberlippe bleibt zwar, ich setze hinzu: im ganzen, in der Ruhelage, doch nimmt sie in den meisten Fällen ebenfalls an der Lautbildung Anteil'. Spiranten, nicht zu verwechseln mit den Aspiraten, (Sievers, S. 53, Anm. 2) sind solche Laute, bei denen an irgend einer Stelle des Ansatzrohres, d. h. des vom Kehlkopfe bis zu den Lippen reichenden Teiles des menschlichen Sprachorganes, eine Enge gebildet wird, 'an deren Rändern der exspirierte Luftstrom ein reibendes Geräusch erzeugt', und zwar ein so lange auszuhaltendes, wie der Atem reicht. Bei den bilabialen Spiranten wird demnach das reibende Geräusch an den inneren Rändern der beiden bis auf einen kleinen Spalt genäherten Lippen erzeugt, bei den labiodentalen Spiranten zwischen den Oberzähnen und der an sie gelegten Unterlippe, wobei auch die Oberlippe angeblasen wird. Nach der Energie der Exspiration unterscheidet man sowohl bei den Bilabialen als auch bei den Labiodentalen scharfe und weiche Spiranten, fortes und lenes. Ein dritter Faktor, welcher hier neben der Lippenthätigkeit und dem Exspirationsstrom noch in Betracht kommt, ist der Stimmton, ein im Kehlkopf 'durch rhythmische Schwingungen der Stimmbänder hervorgebrachter musikalischer Klang', welcher zur Erzeugung der Vokale, aber auch der Nasale, Liquidä, tönenden Mediä und tönenden Spiranten verwendet wird. Dieser Stimmton fehlt bei den scharfen bilabialen und labiodentalen Spiranten, die weichen haben ihn gewöhnlich, können aber auch ohne ihn

hervorgebracht werden. Die mit Stimmton gesprochenen Konsonanten nennt man tönende oder stimmhafte, die ohne ihn erzeugten ton- oder stimmlose. Nach diesen Ausführungen lassen sich bei den labialen Spiranten unterscheiden:

I. Bilabiale,
1) scharfe stimmlose,
2) weiche,
a. stimmhafte,
b. stimmlose.

II. Labiodentale,
1) scharfe stimmlose,
2) weiche,
a. stimmhafte,
b. stimmlose.

Für diese sechs labialen Spiranten haben wir in unserm deutschen Alphabet nur drei Zeichen, für die beiden scharfen stimmlosen f und v, für die vier weichen das w. f und v in deutschen Wörtern sprechen wir völlig gleich: für, vor; füllen, voll, und zwar als labiodentale scharfe stimmlose Spirans. Die bilabiale scharfe Spirans hat kein besonderes Zeichen, ein Mangel, den wir nicht empfinden, da wir diesen Laut nicht sprechen; für die weichen Spiranten müssen wir uns aber genauere Zeichen schaffen, wenigstens müssen die beiden stimmhaften, bilabiales und labiodentales w, unterschieden werden. Vielfach gebraucht man für ersteres das lateinische v, für letzteres w; diese an sich bequeme Bezeichnung ist aber wegen der Gefahr, in Schrift und Druck lateinisches v mit griechischem υ (ypsilon) zu verwechseln, doch bedenklich; ich nehme daher die Bezeichnung von Brücke an, welcher die stimmhafte weiche bilabiale Spirans durch w^1, die labiodentale durch w^2 darstellt.

Damit ist aber die Zahl der für die Frage nach der lautlichen Beschaffenheit des Digamma wichtigen Lippenlaute noch nicht vollständig; es fehlt noch das englische w (double u) und das konsonantische oder halbvokalische u.

Über den ersteren Laut sagt Brücke, Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute, Wien 1856, S. 70 unter der Überschrift: Verschmelzung eines Konsonanten mit einem Vokale: 'Wenn man ein u hervorbringt und dabei die gerundete Mundöffnung soweit verengt, dafs ein Reibungsgeräusch entsteht, so entspricht dieses dem w^1; der Ton der Stimme behält aber dabei den Charakter des u; es werden also der Vokal u und der Konsonant w^1 wirklich gleichzeitig hervorgebracht. Dieser Laut (uw^1) ist kein anderer als das englische double u, wie es lautet, wenn es als Konsonant gebraucht wird, z. B. in water'. Dieser englische Laut ist also nicht unser einfaches w^1, das mitteldeutsche w, sondern $u + w^1$. Bei ihm sind die Lippen, da der Vokal u mit dem bilabialen w gleichzeitig mit hervorgebracht wird, ebenso wie bei dem blofsen u, merklich nach vorne vorgeschoben und gestülpt, die Mundöffnung ist gerundet, beim einfachen bilabialen w sind die Lippen, da kein wirkliches u erklingt, sondern nur der die Lippenthätigkeit begleitende Stimmton, wenn überhaupt, so doch viel weniger vorgeschoben und nicht gestülpt, die Enge ist weniger gerundet, die weniger kontrahierten Lippenränder bilden einen mehr länglichen Spalt. Der Brückesche Laut hat vokalischen Anlaut, das einfache w^1 konsonantischen.

Von den Halbvokalen lehrt Sievers S. 145: 'Unter Halbvokalen verstehen wir die unter dem Einflufs der Accentlosigkeit zu konsonantischer (unsilbischer) Funktion herabgesunkenen Vokale. Der Ausdruck Halbvokal gehört, wie man sieht, lediglich der Funktionslehre an und sagt nichts anderes aus als „unsilbisch gebrauchter Vokal"', und

An einer anderen Stelle heifst es (S. 41, Anm. 2): 'Die Ausdrücke „sonantisch“ und „konsonantisch“ sind gleichbedeutend mit silbenbildend und nichtsilbenbildend'. 'Der sog. Halbvokal ist qualitativ ebenso gut ein Vokal wie der Vollvokal, d. h. beide sind Sonorlaute, aber in verschiedener Funktion bezüglich der Silbenbildung' (S. 146). Danach ist also, und das ist wichtig, halbvokalisches, oder, was dasselbe ist, konsonantisches u, ein Vokal und kein Konsonant.

Die weiteren Erörterungen knüpfe ich an die von G. Curtius in seinen 'Grundzügen der griechischen Etymologie' aufgestellte Ansicht über die lautliche Beschaffenheit des Digamma, weil bei der grofsen Verbreitung und der verdienten Wertschätzung dieses für jeden Philologen unentbehrlichen Werkes, aus dem wir alle wohl gelernt haben, zu erwarten steht, dafs die seit Jahren dort vorgetragene, nach meiner Überzeugung in wesentlichen Punkten unrichtige Meinung, wenn nicht nachdrücklich widersprochen wird, immer mehr Glauben findet.

In der 5. Auflage der 'Grundzüge' vom Jahre 1879, in welcher Curtius aus seinen etymologischen Studien das Facit zieht und seinen letzten Willen uns hinterlassen hat, lautet die betreffende Stelle S. 562 f. folgendermafsen: 'Den Laut des F beschreibt Dionys von Halikarnafs in der bis zum Überflufs besprochenen Stelle Antiqu. I, 20 als ου συλλαβῇ ἑνὶ στοιχείῳ γραφομένη, nach Bekk. Anecd. 777 hatte F bei den Äoliern die Aussprache von οι und ου. Wir dürfen aber οι sicherlich im Sinne der späteren von υ nicht verschiedenen Aussprache nehmen, wonach also jener Grammatiker für F die Aussprache ü und u überliefert. Wie weit diese Nachrichten auf der Beobachtung des lebendigen Lautes beruhen, entzieht sich unserer Beurteilung. Aber dafs noch in den letzten Jahrhunderten v. Chr. der Laut in einigen griechischen Mundarten fortlebte, ist nicht zweifelhaft. Auch für die lateinische u-consonans ist der Mangel eines besonderen Zeichens nur daraus zu erklären, dafs derselbe zur Zeit der Festsetzung des lateinischen Alphabets der u-vocalis sehr ähnlich war. Selbst für die spätere Zeit giebt Corssen I², 323 wenigstens dem zwischen Vokalen stehenden v eine dem englischen w nahe kommenden Aussprache. Da wir im Dialekt der Veden u und v — ebenso i und j — in regem Austausch finden, so dürfen wir wohl diesem Spiranten überhaupt für die älteste Sprachperiode einen von den entsprechenden Vokalen nur sehr wenig verschiedenen halbvokalischen Laut zusprechen. Zu diesem Resultat gelangt in Betreff des gothischen v und späteren w innerhalb der deutschen Sprache auch Rumpelt (Deutsche Grammatik I, 320 ff.; vgl. Schleicher, Deutsche Sprache 155). 'Jener Spirant' — in der 4. Auflage heifst es deutlicher: 'Jener labiodentale Laut' — 'offenbar leichter als der des englischen w, den wir heutzutage mit w bezeichnen, ist gewifs erst ein später'. (Aufl. 4: 'ist gewifs erst ein späterer, und es fragt sich sogar, ob wir diesen für das griechische Digamma überhaupt annehmen dürfen'.) Aufl. 5: 'Aber es giebt Umwandelungen des F, die diesen Spiranten zur Voraussetzung haben. Bentleys Ansicht, dafs das Digamma dem englischen w gleich käme, hat in der That viel Wahrscheinlichkeit. Bei dieser Sachlage kann es am wenigsten befremden, wenn wir indogermanisches v im Griechischen durch Vokale vertreten sehen'. So weit Curtius.

Prüfen wir zunächst die von Bentley zuerst ausgesprochene, von vielen nachgesprochene Ansicht, 'dafs das Digamma dem englischen w gleich käme'.

Kann dieser Laut wohl in β, μ, φ und π übergehen (s. Curtius Grdz.⁵ S. 583 ff.,

589 ff., 600 f.), welche Konsonanten eben als solche durchaus keinen vokalischen Anlaut haben? Füllt der Laut uw^1 nicht allein an sich schon wenigstens eine More? Kann man sich denken, dafs z. B. uw^1αναξ, uw^1επος, uw^1ιδον als Jambus bezw. Pyrrhichius im Verse verwendet werden konnten? cfr. Ποσειδάωνα uw^1ανακτα, τοῦτο uw^1επος, ὄφρα uw^1ιδη. Ich meine nicht.

Aber weiter: Es ist gezeigt worden, dafs das englische $w = uw^1$ ist, also vokalischen Anlaut hat. Ich glaube, die klare Erkenntnis dieser einen lautphysiologischen Thatsache genügt, um die allerschwersten Bedenken gegen die Identität des F und des englischen w zu erregen.

Deutet das Zahlenverhältnis in den homerischen Gedichten, in denen nach Hartels Zählung (Homerische Studien III, Sitzungsber. der kaiserl. Akad. der Wissensch. Wien 1874, Bd. 78, Hft. 1, S. 74) 3354 Fälle für anlautendes F Wirkung eines Konsonanten verlangen, 617 dagegen für vokalischen Anlaut bezw. völligen Schwund des F zeugen, etwa daraufhin, dafs in der Entstehungszeit dieser Gedichte F mit vokalischem Anlaut gesprochen worden ist? Gewifs nicht. Und dies Zahlenverhältnis mufs auch die Annahme eines halbkonsonantischen u, welches ja qualitativ ebenso gut ein Vokal ist als der Halbvokal, unhaltbar erscheinen lassen. Hat sich doch auch die digammafreundliche Homerkritik stets bemüht, einerseits bei ursprünglich digammierten Wörtern möglichst oft konsonantische Funktion des Lautes herzustellen, andererseits die Zahl der Stellen, wo der Vers konsonantisches F bei solchen Wörtern nicht verträgt, möglichst zu verringern. So beseitigt Bekker in seiner zweiten Ausgabe der homerischen Gedichte, 1858, von den betreffenden 617 Stellen gegen 300, und denselben Weg hat Johannes Flach in seinen Hesiodausgaben eingeschlagen. Wollte man aber etwa umgekehrt die 3354 Fälle, wo konsonantisch anlautendes F erfordert wird, einem vokalischen oder doch vokalisch anlautenden F zu Liebe durch Konjekturen beseitigen, so würden die Schwierigkeiten ins Unendliche wachsen. Wenn man also mit der Ansicht von einem vokalisch anlautenden F, mag es nun gleich englischem w oder halbvokalischem u angesetzt werden, Ernst macht und die vollen Konsequenzen zieht, so ergiebt sich ihre Unmöglichkeit. Andere sprachliche Erscheinungen vor F, die sich mit vokalischem Anlaute durchaus nicht vertragen, werden weiterhin behandelt werden; auch der Hartelsche Laut wird uns an späterer Stelle beschäftigen.

Vorher mufs ich noch dem Einwurfe begegnen, dafs, wenn F dem englischen w gleich gesetzt werde, ihm doch nicht vokalischer Anlaut zugeschrieben werden solle; wenn auch Brückes Beschreibung des Lautes zu dieser Auffassung verleite, so meine man doch eigentlich einen konsonantischen Laut, der nur dem u besonders nahe stehe. Und es giebt in der That einen solchen Laut; es ist das anfangs beschriebene bilabiale stimmhafte w. Auch Curtius scheint im Grunde dieser Meinung gewesen zu sein; denn er sagt z. B. S. 583, es könne als feststehend betrachtet werden, dafs unter allen nach dem Hinschwinden des F üblichen Zeichen der griechischen Sprache keines einem dem W-Laute näher liegenden Laut bezeichnete als β. Der stimmhafte weiche labiale Verschlufslaut b unterscheidet sich ja von der stimmhaften weichen bilabialen Spirans nur dadurch, dafs die Lippen bei ersterem einen festen Verschlufs, bei letzterem eine Enge bilden.

Nehmen wir nun an, dafs Curtius diesen letzteren Laut, w^1, gemeint hat, so nennt er also das labiodentale w, w^2, 'offenbar leichter' und 'später' als diesen.

Wir werden durch dieses Urteil zu einer Vergleichung des Lautgewichtes der bilabialen und labiodentalen Spirans gezwungen, bei welcher es freilich ohne Subtilitäten nicht abgeht; man kommt aber um diese Vergleichung nicht herum, da mit der Frage: schwerer oder leichter? die andere: älter oder jünger? früher oder später? wenigstens für Curtius' Anschauung, im engsten Zusammenhange steht.

Rumpelt, Deutsche Grammatik I, 1860, S. 28 sagt: 'Das Gewicht der Konsonanten beruht auf der Intensität, mit welcher die bei ihrer Hervorbringung thätigen Organe einander berühren. Wir getrauen uns jedoch für jetzt noch nicht, ein Prinzip oder auch nur eine genauere Skala darüber aufzustellen'. Auch ich möchte hier nicht eine solche allgemeine Skala aufstellen, einen Vergleich zwischen bilabialem und labiodentalem w jedoch versuchen.

Von vornherein ist hier zu bemerken, dafs ein direkter Vergleich nur zwischen homorganen Lauten vorgenommen werden kann. Innerhalb der gutturalen Verschlufslaute z. B. wird k offenbar mit Recht stärker genannt als g, innerhalb der Labialen p stärker als b, also im allgemeinen die Tenuis stärker als die Media, weil der Exspirationsstrom bei der Tenuis mit mehr Kraft hervorgestofsen wird, um den Verschlufs zu durchbrechen; wegen des stärkeren Exspirationsstromes nannten wir auch schon oben von den Spiranten f die Fortis gegenüber der entsprechenden Lenis w[2]. Also homorgane Laute können direkt mit einander verglichen werden. Zwischen gleichstufigen Lauten völlig verschiedener Organe lassen sich allgemeine Unterschiede hinsichtlich der Lautstärke wohl nicht aufstellen (vgl. darüber Rumpelt S. 29, Sievers[2] S. 65 ff., Curtius Grdz.[5] S. 445 ff.): man könnte allenfalls noch sagen, gutturale Tenuis sei stärker als labiale oder dentale Media u. s. w., aber die drei Tenues k, p, t wird man doch wohl als gleich stark betrachten müssen, ebenso wie die drei Mediä g, b, d.

Nun giebt es aber teilweise homorgane Laute, und solche sind die bilabialen und labiodentalen Spiranten. Das Organ, welches bei beiden thätig ist, sind die Lippen, bei den Labiodentalen werden aber die Oberzähne zur Lautbildung mit benutzt, bei den Bilabialen nicht.

Will man die 'Intensität' solcher teilweise homorganen Laute vergleichen, so kann man nur die Bedeutung der einzelnen sie erzeugenden Faktoren gegenüberstellen, wobei der 'akustische Effekt', der Gehöreindruck, und die 'Artikulationskraft', die Muskelthätigkeit zu unterscheiden sind. Hinsichtlich des Gehöreindruckes kommen bei unseren Spiranten das Reibungsgeräusch und der Stimmton in Betracht. Das Reibungsgeräusch kann bei jeder Spirans von verschiedener Intensität sein; es wird bedingt durch die Energie des Exspirationsstromes; man kann sowohl die bilabialen, als auch die labiodentalen weichen Spiranten piano, crescendo und decrescendo und forte hervorbringen. Dieses Reibungsgeräusch ist nun aber an sich bei den Labiodentalen stärker als bei den Bilabialen, weil der Luftstrom bei den ersteren zwischen der Unterlippe und den Rändern und Ecken der harten Oberzähne hindurchgetrieben wird, während er bei den letzteren die glatten und weichen inneren Lippenränder passiert. Aufserdem wird bei den Labiodentalen die Oberlippe mit angeblasen, aus welchem Umstande allein schon Sievers[3] S. 120 die gröfsere Schärfe des Lautes erklärt. Was den Stimmton anbetrifft, so kann dieser ebenfalls bei jedem tönenden, stimmhaften Laute in geringerer oder gröfserer Stärke erzeugt werden: auf ihn passen erst recht die musikalischen Be-

zeichnungen piano, crescendo, forte u. s. w. Dieser Stimmton ist nun bei den bilabialen und labiodentalen Spiranten völlig gleich; bei beiden lassen sich die dynamischen Abstufungen genau in derselben Weise erzeugen. Ist nun aber der Stimmton bei unseren mit einander zu vergleichenden Spiranten völlig gleich, das Reibungsgeräusch bei den Labiodentalen stärker, so ist der Gehöreindruck der Labiodentalen überhaupt stärker als der der Bilabialen.

Bei einer Untersuchung der Muskelthätigkeit ergiebt sich, dafs bei den labiodentalen Spiranten doch wohl ein gröfserer Teil der Unterlippe in Bewegung gesetzt wird, als bei den bilabialen, was man im Spiegel beobachten, auch fühlen kann, wenn man einen Finger ans Kinn legt: um diesen gröfseren Teil der Unterlippe an die Oberzähne zu pressen, ist eine stärkere Muskelthätigkeit nötig, als wenn die Unterlippe der Oberlippe zur Engenbildung entgegengebracht wird. Aber auch die Oberlippe bleibt bei den Labiodentalen keineswegs unbewegt: sie erfährt eine merkliche Bewegung nach oben hin (durch Kontraktion der levatores labii), wie ebenfalls eine Beobachtung im Spiegel und eine Betastung der Nasenflügel bei energischer Artikulation erkennen lassen. Diese Bewegung ist sowohl mindestens ebenso kräftig, als die (durch Kontraktion des orbicularis oris hervorgebrachte) Bewegung der Oberlippe bei Erzeugung der bilabialen Spiranten, ja wohl sogar etwas kräftiger, wenigstens wenn man von der 'Ruhelage' ausgeht; denn in dieser Lage 'sind die Lippen geschlossen oder, namentlich bei Kindern und während des ruhigen Schlafes ein wenig spaltförmig geöffnet' (Sievers, Phonetik S. 20); diese letztere Lippenstellung ist aber fast genau dieselbe wie beim bilabialen w. Somit beanspruchen die labiodentalen Spiranten eine gröfsere Muskelthätigkeit, sowohl der Ober- als auch der Unterlippe, als die bilabialen.

Ist aber bei einem Laute der Gehöreindruck und die Muskelthätigkeit stärker, als bei einem anderen, so mufs er als der intensivere, stärkere, schwerere gelten; das labiodentale w kann danach nicht leichter als das bilabiale genannt werden, sondern umgekehrt, das bilabiale w ist als der leichtere Laut anzusehen.

Ein einleuchtendes Beispiel hierfür scheint mir der thüringische Konsonantenstand gegenüber dem norddeutschen zu bieten. Wie thüringisches p, welches fast wie b klingt, schwächer ist als norddeutsches p, wie thüringisches inlautendes b, welches fast wie bilabiales w gesprochen wird, schwächer ist als norddeutsches b, so mufs auch gewifs das thüringische bilabiale w für schwächer gelten als das norddeutsche labiodentale w, und nicht umgekehrt. Die Artikulation sämtlicher labialen Laute ist in Thüringen weniger energisch als in Norddeutschland (vgl. Sievers², S. 65 ff. u. 226 Anm.).

Mit der geringeren oder gröfseren Lautstärke, speziell mit der verschieden grofsen zur Erzeugung von zwei Lauten nötigen Artikulationskraft, hängt nun aber in den Fällen, wo der eine Laut aus dem anderen hervorgegangen sein mufs, nach Curtius' Ansicht die Frage nach der Priorität des einen oder des anderen auf das engste zusammen. 'Bequemlichkeit', sagt Curtius, Grdz⁵ S. 23 Anm., 'ist und bleibt der Hauptanlafs des Lautwandels unter allen Umständen'; 'die Grundrichtung der Lautveränderung ist die abwärtssteigende, abnehmende, die Verwitterung der Laute' (S. 409); 'auch für die unregelmäfsige oder sporadische Lautvertretung mufs uns der Grundsatz als Richtschnur dienen, dafs nur ein Übergang des stärkeren Lautes in den schwächeren, nicht umgekehrt, zu erwarten ist' (S. 437).

Es ist klar, dafs Curtius bei seiner Ansicht über die relative Lautstärke des bilabialen und labiodentalen w allein von diesem Standpunkte aus zu dem Schlusse kommen mufste, dafs labiodentales w der spätere Laut sei. Wenn nun aber die gröfsere Lautstärke des labiodentalen w erwiesen werden kann, was ich soeben gethan zu haben glaube, so mufs der Satz natürlich umgekehrt lauten: labiodentales w ist dem bilabialen w gegenüber der stärkere Laut, also auch der ältere. Aber dieser Satz, so motiviert, würde doch nur für diejenigen Geltung haben, die Curtius' Grundanschauung durchaus teilen; dafs diese jedoch in der letzten Zeit mehrfach angezweifelt und bekämpft worden ist, gesteht Curtius selbst Grdz.[5] S. 410 Anm. ein, wo er erwähnt, dafs Ascoli, 'infinite restrizione' dieses Prinzips für nötig halte und hinzufügt: 'ich bin weit davon entfernt zu verkennen, dafs diese Verhältnisse sich jetzt als viel mannigfaltiger erweisen, denn vor 20 Jahren, da ich diese Lehre zuerst aufstellte und wohl allzuleicht durchführbar hielt'. Ein offenes, hochherziges Bekenntnis, welches ebenso sehr die Objektivität des Gelehrten als die Wahrhaftigkeit des Menschen im schönsten Lichte zeigt.

Einer derjenigen Sprachforscher, welche Curtius' Satz von der Lautschwächung nicht anerkennen, ist Sievers; er nennt ihn 'in der Allgemeinheit, wie er ausgesprochen wird, entschieden falsch' (Phonetik S. 224 ff.), und führt als Beispiele für die umgekehrte Entwickelungsreihe auf germanischem Boden an, dafs ddj aus einfachem j hervorgeht (got. tvaddje aus *tvaijê), ferner, dafs wir sämtliche ursprüngliche Mediä zu Tenues oder Affrikaten umgestalten sehen. 'Aller Lautwandel beruht auf einer allmählich fortschreitenden und unbewufst sich vollziehenden Verschiebung', durch welche schliefslich auch kräftigere und schwerere Laute an die Stelle von schwächeren und leichteren treten können.

Von diesem Standpunkte aus betrachtet erhält die Frage nach der Priorität des kräftigeren labiodentalen oder des schwächeren bilabialen w ein ganz anderes Aussehen. Gröfsere oder geringere Kraft des Lautes beweist an sich nichts; es kann der schwächere Laut aus dem stärkeren hervorgegangen sein, aber auch umgekehrt der stärkere aus dem schwächeren. Wir kommen also mit den Ergebnissen unserer bisherigen auf rein lautphysiologische Vorgänge gerichteten Untersuchung nicht aus, wir müssen bestimmte historisch bezeugte sprachliche Thatsachen aufsuchen, um sie als Zeugen für oder gegen die eine oder andere Entwickelungsweise zu verhören.

Wenn Curtius sich in der besprochenen Stelle auf die Forschungsergebnisse anderer Gelehrten über den Laut des w in anderen indogermanischen Sprachen beruft, um auf Grund dieser Vergleichung zu erklären, man 'dürfe wohl diesem Spiranten überhaupt für die älteste Sprachperiode einen von dem entsprechenden Vokale nur sehr wenig verschiedenen halb vokalischen Laut zusprechen', so liegt in diesem Verfahren die unabweisbare Aufforderung zur Nachprüfung. Ein solche Untersuchung führt zu interessanten Fragen, aber selbst eine blofse Mitteilung der Resultate mit der allernotwendigsten Begründung würde an dieser Stelle nicht angebracht sein und von der Aufgabe, welche noch zu behandeln ist, zu weit abführen. Nur Einzelnes mag Erwähnung finden; so z. B. dafs Corssen, den Curtius als Gewährsmann für das Lateinische anführt, doch (S. 315) auch sagt: 'Demnach hat das lateinische v im Anlaut und im Inlaut neben Konsonanten denselben konsonantischen Ton gehabt wie das deutsche w, nicht wie das englische'. Ferner: für die Aussprache des gotischen v wird von Curtius Rumpelt citiert; dieser sagt aber

(Deutsche Grammatik S. 212): 'Sein Laut scheint der des deutschen w, englisch-französischen v gewesen zu sein'. Curtius erwähnt auch Schleicher, Deutsche Sprache. Als Beweis dafür, dafs auch Forscher ersten Ranges bei Bezeichnung der Laute, mit denen sie operieren, nicht sicher sind, durch ihren eigenen Dialekt zu unrichtigen, für Angehörige anderer Dialekte höchst auffallenden und wunderlichen Behauptungen sich verleiten zu lassen, mag angeführt werden, dafs Schleicher (S. 212 u. 215) der Ansicht ist, im Neuhochdeutschen würde 'graben' wie 'grawen', 'Farbe' wie 'Farwe' gesprochen. Er hält also die thüringische Aussprache für die allgemeine neuhochdeutsche!

Als Ergebnis der bisherigen Forschungen über die indogermanische labiale Spirans spricht Karl Brugmann (Grundrifs der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. Strafsburg 1886, S. 409) aus, dafs das v wohl zu unterscheiden sei von konsonantischem u (u̯). In den meisten Sprachen seien v und u̯ zusammengefallen, und es sei oft schwer zu bestimmen, ob man der indogermanischen Grundform den einen oder den anderen Laut zu geben habe. Für die Wurzel ves- kleiden wird z. B. hier und S. 110 die Spirans v, nicht u̯, angesetzt, und die Anmerkung hierzu lautet: 'Die Frage der Scheidung des indogermanischen v und u̯ ist so verwickelt und noch so wenig untersucht, dafs wir uns hier damit begnügen, auf sie im allgemeinen hinzuweisen'.

Eben zur Lösung dieser Frage möchte ich ein bescheidenes Teilchen beitragen.

Für die lautliche Beschaffenheit der labialen Spirans auf griechischem Boden steht nun so viel unbestritten fest, dafs diese, d. h. also das Digamma, im allgemeinen einem Verwitterungsprozesse verfallen gewesen ist. Wenn durch die Sprachvergleichung für eine grofse Anzahl von Stämmen zweifellos ursprüngliche anlautende labiale Spirans nachgewiesen ist, diese Stämme in den homerischen bezw. hesiodischen Gedichten ein Schwanken zwischen konsonantischem und vokalischem Anlaute und schliefslich einen Spiritus asper oder lenis aufweisen, wie z. B. St. Fεc, ἕννυμι, ἐcθήc, so liegt deutlich eine Lautschwächung vor. Nach dem Ergebnis der über die Lautstärke der labiodentalen und bilabialen Spirans geführten Untersuchung ist danach, für den Fall, dafs labiodentales w überhaupt dem Griechischen zuzusprechen und der eine Laut als aus dem anderen hervorgegangen anzusehen ist, für den Digammaschwund eine Entwickelungsreihe anzunehmen, bei welcher labiodentales w an die Spitze tritt.

Dieses Resultat und damit zugleich die Annahme eines labiodentalen F für das Griechische überhaupt wird nun, wie mir scheint, gestützt durch die vor ursprünglichem F sich findenden prothetischen Laute.

Hinsichtlich der verschiedenen Erklärungen der Prothese sei im allgemeinen auf Curtius, Grdz.[5] S. 578 ff. und 718 ff. verwiesen. Mit gutem Rechte trennt Curtius diejenigen Fälle, wo ein Vokal, υ oder ο, als Vertreter für F anzusehen ist, von denen, wo ein Vokal dem F vorgeschlagen ist. Vorschlag von Vokalen ist im Griechischen nicht selten, er findet sich aber nur vor Konsonanten, nicht, abgesehen von ganz vereinzelten Fällen falscher Analogie (Curtius, Grdz.[5] S. 580), vor ursprünglich vokalischem Anlaut. Daraus folgt zunächst, dafs demjenigen F, vor welchem Prothese stattgefunden hat, wenigstens für den Dialekt und für die Zeit, wo sich der Vorschlagsvokal vor ihm bildete, konsonantischer Charakter zugesprochen werden mufs; es kann weder dem englischen uw[1] noch dem konsonantischen oder halbvokalischen u̯ gleich gewesen sein.

Zur Erklärung des Wesens der Prothese bemerkt Bekker (Homerische Blätter

S. 133 f.¹), das ε in ἐFείκοcι und ἐFίcαc sei 'leichterer Aussprache zu Liebe vorgeschlagen', wie wir einem solchen e-Laute auch in romanischen Sprachen vor dem unreinen s begegnen: escalier, espace, estampe, escuela, espada, estrella. Ähnlich urteilt Christ (Grdz. der griech. Lautlehre, 1859, S. 33). Sievers (Phonetik, S. 134) hält es nicht für unwahrscheinlich, dafs die vorgeschlagenen Vokale bei den Liquiden durch die Aussprache der betreffenden Konsonanten mit festem Einsatze entstanden seien, welchen er (S. 131) folgendermafsen beschreibt: 'Die Stimmritze ist in allen ihren Teilen fest geschlossen, so dafs die Stimme erst dann ertönen kann, wenn dieser Verschlufs durch einen besonderen Impuls durchbrochen ist. Hier geht dem eigentlichen Vokallaut ein eigentümliches Knacken voraus, das man namentlich beim Flüstern leicht beobachten kann'; 'dieser Einsatz entspricht . . . nach einer jetzt geläufigen Annahme dem spiritus lenis der Griechen'.

Ich möchte den prothetischen Vokal lieber so erklären, dafs der Stimmton nicht erst bei der Bildung der Enge bezw. des Verschlusses erklingt, sondern schon vorher. Als seine Klangfarbe dürfte, abgesehen von äufseren unter Umständen sich geltend machenden Einflüssen, an sich die des sog. 'natürlichen Vokals' anzusehen sein, welcher ertönt, 'während die Mundorgane sich in der Indifferenzlage befinden'; es entsteht dann ein 'zwischen ä und ö liegender Laut, den wir unwillkürlich beim Stöhnen hervorbringen' (Sievers, S. 26). Beim Übergange aus dieser Indifferenzlage zu der für den folgenden Konsonanten nötigen Mundstellung wird dieser Laut modifiziert, er nimmt etwas von dem Charakter des betreffenden Konsonanten an. Im Griechischen wurde er meistens entweder mit ε oder α oder ο bezeichnet, welche Vokale ihm ziemlich gleich nahe stehen. Ob der Einsatz ein fester oder ein gehauchter ist, ist für die Erscheinung der Prothese an sich wohl unwesentlich: der feste Einsatz ist freilich bei weitem häufiger, dafs aber auch der gehauchte dabei Anwendung finden kann, beweisen Formen wie ἑορτή, ἕεδνα neben ἔεδνα, ἑψια neben ἐψία.

Christ (Grdz. S. 19) hat nun die Beobachtung gemacht, dafs die Färbung des vorgeschobenen Vokals sich öfter nach dem Vokale der folgenden Silbe richtet; so findet sich α vor einem α der folgenden Silbe, wie z. B. bei ἄcταχυc, in 12 Wörtern bezw. Stämmen, ε vor ε in 9, ο vor ο in 3, ι vor ι in 1 Worte (ἰκτίc). Im ganzen weisen also 25 Wörter bezw. Stämme Gleichheit des prothetischen Vokals mit dem Vokale der folgenden Silbe auf, zu denen noch etwa 12 Fälle zweifelhafter Natur hinzukommen. Da sich nun aber Prothese in etwa 82 sicheren und noch 46 zweifelhaften Fällen zeigt, bleiben über zwei Drittel unerklärt, so dafs, wenn Curtius (Grdz.⁵ S. 721) sagt, es finde freilich im Griechischen keine Konsequenz statt, dies ein für diese Sachlage doch zu glimpflicher Ausdruck ist. Man mufs sich doch nach einer anderen Erklärung umsehen. Ich meine, der Gedanke liegt nahe, eine bestimmte Beziehung zwischen dem vorgeschlagenen Vokale und dem ursprünglich im Anlaute stehenden Konsonanten aufzusuchen. Wir müssen uns zu diesem Zwecke die einzelnen Fälle näher ansehen. Ihre Zahl würde eine sehr grofse sein, wenn alle Annahmen von Prothese, welche von verschiedenen Gelehrten gemacht worden sind, berücksichtigt werden sollten; dies wäre aber einerseits hier zu umständlich, andererseits ist es auch unnötig. Die Fälle, welche Curtius a. a. O. beibringt, genügen im ganzen für unseren Zweck, nur hier und da schien es angezeigt, ein Wort hinzuzufügen. Öfter war ich in Versuchung, Streichungen vorzunehmen, denn trotz der bekannten Vorsicht Curtius' findet sich bei ihm an dieser Stelle doch manches

wenig Wahrscheinliche, auch da, wo er selbst keinen Zweifel äufsert. Ich habe mich jedoch dafür entschieden, alle von Curtius herangezogenen Wörter aufzunehmen und die mir zweifelhaften als solche zu bezeichnen.

Sondert man die Gesamtheit aller Fälle nach den Konsonanten, vor denen die vorgesetzten Vokale stehen, in der Art, dafs in der ersten Gruppe die Prothese vor den Muten, in der zweiten dieselbe Erscheinung vor den Dauerlauten, den Liquiden und Spiranten, zusammengefafst wird, so erhält man folgendes Resultat:

A. vor Muten:

1) vor einfachen Muten:

α : 1. ἀγανός, 2. ἀδαγμός (ἀδαξέω), 3. ἀκινάγματα; zweifelhaft 4. ἄδορος, 5. ἀκούω;
ε : zweifelhaft 1. ἐθέλω;
ο : 1. ὄδαξ, 2. ὀδύρομαι; zw. 3. ὀβελος, 4. ὀκέλλω, 5. ὀχέα = in Summa 5 sichere (so nenne ich der Kürze halber diejenigen Fälle, bei denen ich die Ableitung des betr. Wortes als sicher oder doch höchst wahrscheinlich ansehe; über einzelne kann man freilich sehr streiten), 6 zweifelhafte Fälle.

2) vor Doppelkonsonanten:

ε : 1. ἐξατράπης, 2. ἔψια oder ἐψία = 2 s. F.

3) vor zwei Muten:

ε : 1. ἐχθές;
ι : 1. ἰκτίς; zw. 2. ἰκτῖνος, 3. ἰχθύς = 2 s., 2 zw. F.

4) vor muta cum liquida:

α : 1. ἀβληχρός, 2. ἀτρυγηφάγος, 3. ἄφλαστον, 4. ἀφλοισμός; zw. 5. ἀκροάομαι, 6. Ἄτλας, 7. ἄτρακτος;
ο : 1. ὄβριμος (Ὀβριμώ, Ὀβριάρεως), 2. ὀκρυόεις, 3. ὀτρυγηφάγος, 4. ὀφρύς; zw. 5. ὄτλος (ὀτλέω, ὄτλημα), 6. ὀτρύνω (ὀτρηρός, ὀτραλέος) = 8 s., 5 zw. F.

5) vor ursprünglichen zwei Muten bezw. muta cum liquida:

ο : 1. ὀδυς- Skt. dvish, 2. ὀλισθάνω St. γλιτ; 3. ὀλιβρός, vielleicht ebenfalls vom St. γλιτ, vielleicht zusammengehörig mit got. sliupan, lubricus.
η : 1. zw. ἠπανία = 2 s., 2 zw. F.

Im ganzen giebt dies 19 sichere und 15 zweifelhafte Fälle vor Muten.

B. vor Dauerlauten:

I. vor Liquiden:

1) vor ρ:

α : 1. ἀράμεναι; zw. 2. ἄραβος, 3. ἀράσσω;
ε : 1. ἐρείκω, ἐρέχθω, 2. ἐρείπω, 3. ἐρεύγω, 4. ἔρημος, 5. ἐρυθρός; zw. 6. ἔραμαι (ἐράω etc.), 7. Ἔρεβος;
ο : 1. ὀρυγμός, 2. ὀρύεται;
η : 1. ἠρέμα;
ω : 1. ὠρυγή, 2. ὠρύω = 11 s., 4 zw. F.

2) vor λ:

α : 1. ἀλείφω, 2. ἀλίνω, 3. ἀλώπηξ; zw. 4. ἀλέγω;

ε : 1. ἐλαχύς, 2. ἐλαφρός; zw. 3. ἐλαύνω, 4. ἐλεύθερος;

ο : 1. ὀλίγος, 2. ὀλόπτω; zw. 3. Ὄλυμπος = 7 s., 4 zw. F.

3) vor ν:

α : zw. ἀνήρ;

ε : 1. ἐννέα; zw. 2. ἐνεγκεῖν;

ο : zw. 1. ὄνειδος, 2. ὀνίνημι, 3. ὄνομα, 4. ὄνομαι, 5. ὄνυξ = 1 s., 7 zw. F.

4) vor μ:

α : 1. ἀμαλδύνω, 2. ἀμαλός und ἀμβλύς, 3. ἀμαράσσω, 4. ἀμείβω (ἀμοιβή, ἀμεύω), 5. ἀμέλγω, 6. ἀμέργω, 7. ἀμῖξαι, 8. ἀμύνω; zw. 9. ἀμαυρός, 10. ἀμολγός, 11. ἀμύσσω;

ε : zw. ἐμέ etc.;

ο : 1. ὀμιχέω und ὀμίχλη, 2. ὀμόργνυμι = 10 s., 4 zw. F.

Vor Liquiden ergeben sich so 29 sichere, 19 zweifelhafte Fälle.

II. vor Spiranten:

1) vor ϲ:

a) vor einfachem ϲ findet sich kein prothetischer Vokal.

b) vor ϲκ:

α : 1. ἀϲκαρίζω.

c) vor ϲπ:

α : 1. ἀϲπαίρω, 2. ἀϲπάλαξ, 3. ἀϲπάραγοϲ.

d) vor ϲτ:

α : 1. ἀϲταφίϲ, 2. ἄϲταχυϲ; zw. 3. ἀϲτήρ (ἀϲτράπτω), 4. ἀϲτραλόϲ, 5. ἀϲτρηνέϲ;

ο : 1. ὀϲταφίϲ.

e) vor ϲϲ:

α : zw. 1. ἄϲϲα.

f) vor ϲφ:

α : 1. ἄϲφι, ἄϲφε; zw. 2. ἀϲφάραγοϲ;

ο : zw. 1. ὀϲφύϲ; vor ϲ = 8 s., 6 zw. F.

2) vor ursprünglichem F:

a) vor nicht vokalisiertem einfachen F:

α : 1. ἄεθλον, 2. ἀείρω, 3. ἀέξω, 4. ἄεμμα, 5. ἄερϲα; zw. 6. ἀείδω (ἀοιδή etc.), 7. ἄϊτυρον, 8. ἀν-άεδνοϲ, 9. ἀν-άελπτοϲ = 5 s., 4 zw. F.

ε : 1. ἔαγμα (κατ-εάξαντοϲ, ευκατ-έακτοϲ), 2. ἔεδνα (ἔεδνα), 3. ἐειδόμενοϲ, ἐειϲάμενοϲ, 4. ἐείκοϲι, 5. ἐέλδομαι, 6. ἐέλϲαι, 7. ἐέργει, 8. ἐέρϲη, 9. ἐεχμένη, ϲυν-εοχμόϲ, 10. εἴϲη, 11. ἐόργη, 12. ἀπεωϲτόν; zw. 13. ἐειρόμενοϲ, 14. εἴλη, 15. εἶροϲ, 16. ἑορτή = 12 s., 4 zw. F.

ο : zw. 1. ἠίθεοϲ.

b) vor vokalisiertem einfachen F:

ε : sw. 1. εὐιάδεϲ.

c) vor vokalisiertem F mit Synkope bezw. Metathesis:

α : 1. αὔληρον W. Fελ, 2. αυλαξ W. Fελκ = ἄFλαξ, 3. ἀπαυράω W. Fερ;

ε : 1. εὔκηλος W. Fεκ, 2. ευλαί = ἐFλαι, 3. εὔληρον W. Fελ; zw. 4. ευνή = εFενη = 6 s., 1 zw. F.

Vor ursprünglichem F haben wir danach 26 sichere und 8 zweifelhafte Fälle, vor den Spiranten zusammen 34 sichere und 14 zweifelhafte, im ganzen 82 sichere und 46 zweifelhafte Fälle der Prothese.

Vor Muten entstand also ein prothetischer Vokal verhältnismäfsig sehr selten; auf 10 verschiedene Anlaute kommen nur 19 sichere Fälle, mit den zweifelhaften 34, ohne dafs irgend eine bestimmte Muta besonders bevorzugt wäre. Anders steht es mit den Dauerlauten: die Neigung, bei ihrer Aussprache Vokale vorzuschlagen, war entschieden vorhanden, am meisten bei ρ und μ, weniger bei λ; vor ν findet sich nur ein sicherer, 7 zweifelhafte Fälle. Ganz besonders ausgezeichnet durch die Häufigkeit prothetischer Vokale sind aber die Spiranten, weniger noch das c, welches ähnliche Zahlen aufweist, wie μ und λ, in auffallendster Weise das F. Vor diesem einen Laute ist Vokalvorschlag häufiger als vor allen Muten zusammengenommen und fast ebenso häufig, wie vor allen Liquiden, wenigstens wenn man die zweifelhaften Fälle beiseite läfst.

Dies Ergebnis stimmt mit der oben gegebenen Erklärung des Wesens der Prothese überein, ferner aber wird durch diese Zahlen der Beweis geliefert, dafs bei dem Vokalvorschlag die Natur des ursprünglich im Anlaute stehenden Konsonanten nicht gleichgiltig ist, denn als häufigere Erscheinung findet sie sich nur vor Dauerlauten.

Diese Thatsache legt es nahe, weiter zu fragen, ob nicht auch eine bestimmte Beziehung zwischen der Klangfarbe der vorgeschlagenen Vokale und den Konsonanten, vor denen sie erzeugt wurden, vorhanden gewesen sein mag. Hierbei kommen nur α, ε und ο in Betracht, denn für ι und η ist nur je ein Fall sicher, für ω finden sich nur zwei Beispiele.

Eine Vorliebe für α zeigt sich nun bei μ, c und F. Vor μ steht α in 8 sicheren, 3 zweifelhaften Fällen, vor c 7 bezw. 12mal, vor F 9 bezw. 12mal. ε erscheint vor ρ 5 bezw. 7mal, vor F 16 bezw. 20mal; ο, welches im ganzen 25mal als Vorschlagsvokal auftritt, verteilt sich ziemlich gleichmäfsig auf 11 verschiedene Anlaute, steht aber niemals vor F. F hat also nicht selten Vorschlag von α, noch öfter von ε, niemals von ο bewirkt. Anders ausgedrückt lautet dies Ergebnis: Das Digamma, vor welchem sich Prothese findet, zeigt lautliche Wahlverwandschaft mit α und ε, nicht mit ο. Hieraus läfst sich mit ziemlicher Sicherheit der Schlufs ziehen, dafs dieses F nicht bilabial gewesen sein kann.

Derjenige Vokal, welcher physiologisch dem bilabialen w am nächsten steht und sich auch in lebenden Sprachen bei und aus ihm entwickelt, wie z. B. im Englischen, ist das u, verwandt ist ihm auch das o; e und a haben mit bilabialem w gar nichts zu thun, der Konsonant, vor dem sie sich entwickelten, kann dem englischem w nicht 'gleichgekommen' sein. Mit labiodentalem w vertragen sich aber α und ε recht gut.

Im Anfange unserer Studie ist bilabiales und labiodentales w hinsichtlich der Lautstärke verglichen worden; hier mufs jetzt noch eine bisher nicht berührte Verschiedenheit der Artikulation erwähnt werden. Beim bilabialen w wird durch Kontraktion des orbicularis oris mit den beiden Lippen eine mehr oder weniger gerundete Enge gebildet,

welche, ohne die Charakter des Lautes umzuwandeln, nicht wesentlich verändert werden kann. Sie entspricht eben der Lippenstellung bei u und allenfalls auch o. Beim labiodentalen w dagegen kann die Stellung der Lippen beträchtlich verändert werden, ohne dafs der Laut aufhört, labiodental zu sein. Es kann die Oberlippe durch die levatores labii so stark in die Höhe gehoben werden, dafs die Oberzähne in gröfserer Ausdehnung zu sehen sind, und man kann die Mundwinkel so weit auseinander ziehen, dafs an Stelle der gerundeten Enge ein breiter Spalt entsteht; wenn nur dabei die Unterlippe an die Oberzähne gelegt und der Exspirationsstrom durch diese Enge hindurch getrieben wird, so entsteht immer noch ein labiodentales w. Während also bilabiales w seiner Natur gemäfs nur u- und o-Laute aus sich entwickeln kann, entstehen bei labiodentalem w ebenso gut auch die helleren a- und e-Laute. Die Prothese von α und ε vor ursprünglichem ϝ zeugt also für labiodentale Aussprache dieses Lautes.

Aber noch eine andere Erscheinung legt Zeugnis ab gegen die Gleichheit bezw. Ähnlichkeit des ϝ mit englischem w und spricht also für labiodentale Artikulation, es ist dies die Verdoppelung, Gemination der labialen Spirans.

Man kann drei Arten der Gemination unterscheiden (Sievers, S. 98 und 120). Die eigentliche besteht darin, dafs derselbe Konsonant zweimal hintereinander mit ordentlicher Aufhebung und Neubildung des Verschlusses bezw. der Enge deutlich ausgesprochen wird. Diese eigentliche Verdoppelung haben wir in der gewöhnlichen Rede im Deutschen gar nicht, nicht einmal in Kompositis: wenn wir ab-bringen, an-nehmen, mit-tönen sagen, so ist von einer Aufhebung des Verschlusses bezw. der Enge nach den Präpositionen und einer Neubildung desselben bei dem Anlaut der Verba, also von einem Exspirationsstrom zwischen beiden nichts zu vernehmen; sogar völlig getrennte Wörter, bei denen der konsonantische Auslaut des vorhergehenden dem Anlaut des folgenden gleich ist, wie not thun, Lärm machen, er redet, es sieht werden in der Umgangssprache durch den Exspirationsstrom nicht getrennt.

Eine zweite Art der Gemination besteht darin, dafs wenigstens das Ohr 'zwei getrennte Laute, einen am Schlufs der ersten, einen am Anfang der zweiten Silbe, zu vernehmen glaubt, wenn auf eine wirkliche Doppelsetzung der betreffenden Konsonanten nicht stattfindet'. Auch diese Art, welche man die uneigentliche nennen kann, ist dem Deutschen fast ganz fremd, während z. B. das Italienische sie hat: an`no, as`so.

Die dritte Art möchte ich die graphische nennen, die wir in hemme, nenne, alle, irre, esse, hoffe, rette, Acker, Egge u. s. w. haben. Gemination liegt hier nur in der Schrift vor, in des Aussprache wird nur ein Laut erzeugt, welcher aber durch energische Exspiration und damit verbundene längere Dauer eine gröfsere Intensität besitzt, als der einfache (Sievers S. 65).

Eine Untersuchung darüber, welcher Art im allgemeinen die Gemination im Griechischen gewesen sein mag, gehört nicht hierher; das aber dürfte ohne weiteres einleuchten, dafs eine dem englischen w ähnliche, 'gleichkommende' labiale Spirans zu keiner Art von Verdoppelung geeignet ist. Dies hat auch Bekker gesehen, welcher (Hom. Blätter S. 135) den englischen Kritikern, die mit Verdoppelung des ϝ freigebig seien, empfiehlt, einmal ihr w zu verdoppeln. Bei labiodentalem w sind dagegen alle drei Arten der Gemination ohne Schwierigkeit zu bilden. Bekker selbst verweist auf das Italienische, und für die durch graphische Verdoppelung angezeigte intensivere

Artikulation haben wir auch Beispiele im deutschen Dialekten, z. B. im plattdeutschen hewwen.

Danach darf man wohl die Fälle, wo Verdoppelung des ϝ anzunehmen ist, als Zeugen für labiodentale Aussprache dieser Spirans betrachten.

Auf ursprünglich geminiertes ϝ weisen nun zunächst das homerische αὐερύω und das hesiodische καυάξαις hin.

Über die Etymologie von αὐερύω herrscht jetzt wohl Übereinstimmung. Die alte Ableitung von αὖ und ἐρύω ist aufgegeben, auch prothetisches α wird verworfen. Döderlein (Gloss. 2290), Curtius (Grdz.[5], S. 566), Cobet (Miscellanea critica p. 266), Hartel (Hom. Studien III, S. 85), Knös (De digammo Homerico, p. 101), Gustav Meyer (Griech. Grammatik 1880, S. 212) und Andere sehen in αὐερύω ein Kompositum von ϝερύω mit der Präposition ἀνά. Nicht dieselbe Meinung haben die genannten Gelehrten von den Stufen der Entwickelung dieses Kompositums. Legt man dem ϝ von ϝερύω konsonantischen Charakter bei, so ist es ja am einfachsten, Apokope von ἀνά zu ἀν- und weiter Assimilation des ν in ϝ anzunehmen, wie z. B. Assimilation des ν vor λ in ἀλλύεσκε, vor μ in ἀμμῖξαι stattgefunden hat, so dafs man die Reihe ἀναϝερύω, ἀνϝερύω, ἀϝϝερύω erhält, und Cobet erklärt auch die Form ἀϝϝερύω ohne Vorbehalt für die richtige. Knös versieht aber ἀϝ-ϝέρυσαν mit einem Sternchen und sagt: 'in usitatam (formam) αὐέρυσαν abiit'; Hartel bildet nur die Form ἀνϝερύω, Gustav Meyer schreibt ἀ(ν) ϝέρυσαν, mit eingeklammertem ν, Curtius aber urteilt: 'Nach erfolgter Apokope büfste einer im Griechischen weit verbreiteten Neigung zufolge ἀν seinen Nasal ein, wie dies bei dem privativen ἀν immer geschah'. Gegen diese Behauptung drängen sich aber die schwersten Bedenken auf. Denn für die Verkürzung der Präposition ἀνά findet sich sonst kein homerisches Beispiel. Wo Apokope von ἀνά eintritt, wird das ν entweder assimiliert, wie in den bereits angeführten Fällen, oder es bleibt unverändert erhalten, selbst vor σ, wie in ἀνστάς, ἄνσχετος gegenüber dem mit ἀ privativum zusammengesetzten ἄ-σχετος. Die wenigen Beispiele, welche J. Baunack (Curtius Studien X, S. 116) für ἀ und ὀ gleich ἀνά beibringt — es sind: 'in glossa laconica ἄ-ττασι· ἀνάστηθι, in aeolicis ὀ-στασαν· ἀνέστησαν, ὀσκάπτω· ἀνασκάπτω, ὀσταθεὶς· ἐξαγκωνισθείς, in latinis vocibus astasint, astataries' — haben für Homer keine Beweiskraft. Ferner aber kann, selbst wenn man die Verkürzung der Präposition ἀνά zu ἀ bei Homer zugeben wollte, dieses ἀ doch nur kurz sein; wie erklärt sich die durch das Metrum geforderte Länge in ἀ-ϝέρυσαν? Etwa so, dafs man annimmt, das ϝ von ϝερύω sei, als αὐέρυον, αὐέρυσαν gebildet wurde, bereits vokalisiert gewesen? Dagegen spricht, dafs überall, wo ἀ = ἀνά sein soll, sich konsonantischer Anlaut des folgenden Wortes findet. Höchstens könnte man meinen, die Form habe ursprünglich zwar ἀϝέρυσαν mit konsonantischem ϝ und kurzer erster Silbe gelautet, sodafs sie allerdings so für den Hexameter nicht verwendbar gewesen wäre, sei dann aber später αὐέρυσαν gesprochen worden und habe durch diese Vokalisierung des ϝ metrisch brauchbare Gestalt gewonnen. Ist es aber wahrscheinlich, dafs die völlig singuläre Form der Präposition, ἀ = ἀνά, ohne metrischen Anlafs gebraucht sein sollte? Wäre nicht vielmehr, ebenso wie die von Curtius vorausgesetzte Apokope, so auch die weitere Verkürzung des ἀνά zu ἀ lediglich in einem Verse zu erwarten? Ich vermag nicht zuzugeben, dafs αὐέρυσαν von Curtius richtig, bezw. befriedigend erklärt ist; alles ist aber einfach und eben, wenn man αὐέρυσαν als spätere Schreibung und

Aussprache eines älteren durch Apokope von ἀνά und Assimilation des ν entstandene ἀϜϜέρυϲαν ansieht. Diese Form gilt uns aber nach dem kurz vorher Ausgeführten als Zeugnis für labiodentale Artikulation des Ϝ.

Ganz ähnlich verhält es sich nun mit dem hesiodischen καυάξαιϲ. Die einfachste Erklärung ist wieder Apokope und Assimilation. Curtius nimmt aber auch hier eine Verstümmelung der Präposition an; statt κατά soll die Form κα gebraucht sein. Die Annahme eines κα = κατά hat etwas mehr Grund als die eines ἀ = ἀνά. Nach Benfeys Vermutung ist κατά aus κα- mittels desselben Suffixes abgeleitet, welches wir in εἶ-τα vor uns haben, und Baunack fügt a. a. O. noch ἔπει-τα, δῆ-τα, με-τά und das lateinische i-ta hinzu. Auch hat Baunack im ganzen 42 Beispiele von κα = κατά gesammelt, so dafs, wenn auch nicht wenige von diesen Fällen recht zweifelhaft sind, die Existenz eines solchen κα als erwiesen gelten darf. Nicht aber ist dies der Fall für Homer, denn die angeführten homerischen Formen κάϲχεθε, καϲτορνῦϲαι und κάκτανε lassen sich recht wohl durch Apokope von κατά mit Ausfall des τ erklären. Bei unserm hesiodischen καυάξαιϲ aber trifft ferner zu, was bei αυερύω bemerkt ist: καϜάξαιϲ hätte kurze erste Silbe, vergl. das Alkmanische κᾰβαίνων fr. 78, kann also nicht statt καυάξαιϲ vorher im Verse gestanden haben; die Form κα statt κατά findet sich nur vor Konsonanten, spricht also schon an sich für konsonantisches, noch nicht vokalisiertes Ϝ; die Annahme eines ursprünglich nicht für den Vers geeigneten καϜάξαιϲ, welches durch spätere Vokalisierung des Ϝ metrisch brauchbar geworden wäre, leidet an einen inneren Widerspruche, da die Anwendung eines κα statt κατά doch nur durch metrischen Anlafs sich erklären würde. Somit nehme ich als Vorstufe von καυάξαιϲ καϜϜάξαιϲ mit geminiertem Ϝ an.

Weiter sind zu betrachten αὐίαχοι und εὔαδε. Den ersten Bestandteil von αὐίαχοι hat man wohl als ἀ privativum oder intensivum aufzufassen (Bekker, Hom. Bl. S. 136). Da der Stamm Ϝαχ bei Homer noch nicht überall vokalisiertes Ϝ, sondern auch Spuren eines konsonantischen aufweist (Knös, S. 60, Hartel, III, S. 36), so wird man geneigt sein, als Vorstufe für αὐίαχοι ein ἀϜίαχοι, bezw. ἀϜίϜαχοι anzusetzen; diese Form wiegt aber αὐίαχοι metrisch nicht auf. Hier bieten sich zwei Wege der Erklärung. Bekker meint, in ἀϜίαχοϲ sei das ἀ privativum mit gleichem Rechte lang wie in ἀθάνατοϲ und ἀκάματοϲ; mir scheint es mindestens ebenso wahrscheinlich, dafs die Länge des ἀ durch die intensivere Aussprache, die wir nach demselben bei anderen Dauerlauten, wie in ἄμμοροϲ, ἄλληκτοϲ, ἄλλοφοϲ äufserlich durch graphische Gemination bezeugt sehen, veranlafst wurde, und möchte ἀϜϜίαχοι als älteste Form in Anspruch nehmen.

Über die Erklärung von εὔαδε besteht kein Zweifel; es ist augmentierter Aorist vom Stamme ϲϜαδ. Da Belege für konsonantischen Anlaut dieses Stammes bei Homer vorhanden sind (Knös, S. 204), namentlich in den Formen, welche das ἀ erhalten, ist eine entsprechende Form für εὔαδε aufzusuchen. Mag nun auch für die allerälteste Zeit vielleicht die Form ἔϲϜαδε anzusetzen sein, wie Curtius thut (Grdz.[5] S. 228 und 315), so gelangt man von dieser zu dem überlieferten εὔαδε doch nur durch eine Form, in welcher das ϲ bereits geschwunden war. ἔϜαδε kann wegen der Kürze des Augmentes nicht für und vor εὔαδε im Verse gebraucht worden sein; man wird auch hier, um den 'ursprünglichen Lautwert von εὔαδε zu retten' (Hartel III, S. 32), intensivere Aussprache des Ϝ annehmen, wie für ἔμμαθε und ἔλλαβε im gleichen Falle diese Aussprache durch graphische Verdoppelung bezeugt wird.

Weiter scheinen diese Aussprache des F als Fortis zu verlangen ἀπὸFειπών (Il. 19, 35), ἀπὸFέρσῃ (Il. 21, 283) und ἀπὸFέρσειε (Il. 21, 329); in ἀπολλήξεις haben wir in demselben Falle graphische Gemination. Vermuten läfst sich dieselbe Aussprache auch noch in den Formen von Ἀίδης mit langem ᾱ (ἌFFιδος εἴσω Il. 3, 322, Il. 6, 284; ἌFFιδος εἰσαφίκηται Il. 20, 336), wozu das hesychische αὐιδέτου· ἀφανοῦς, ἀοράτου, welches also auf ein ἀFFιδέτου hinweist, angeführt werden kann; ferner in den Formen von ἀFείδω mit langem ᾱ (Od. 17, 519 ἀFFείδῃ und öfter in 'offenbar alten Sängerformeln der Hymnen': h. 12, 1 Ἥρην ἀFFείδω; 18, 1 Ἑρμῆν ἀFFείδω; 32, 1 Μήνην ἀFFείδω; 27, 1 Ἄρτεμιν ἀFFείδω); in den Formen von φάος mit langem α (Od. 16, 15; 17, 39; 19, 417) vielleicht in ἄιον (Il. 15, 252; 10, 352), in ἄεσα (Od. 3, 151; 19, 342), in ὄιες = ὄFFιες (Od. 9, 425), in ὀιέτεας = ὀFFέτεας (Il. 2, 765), wozu das hesychische αὐετῆ = ἀFFετῆ zu vergleichen ist; ferner in ἀγνοιέω = ἀγνοFFέω (Hartel III, S. 31 f.) und in εἰοικυῖαι = FεFFοικυῖαι (Il. 18, 418), wofür Hartel FεFοικυῖαι schreibt; schliefslich in dem hesychischen εὐέθωκα = FεFFέθωκα und möglicherweise auch in dem lesbischen εὐάλωκα = FεFFάλωκα, obgleich hier die Wahrscheinlichkeit dieser Aussprache gering ist.

Bei den bisher behandelten Fällen war Gemination oder doch Fortisaussprache eines solchen F mehr oder weniger wahrscheinlich, welches entweder durch Komposition oder Augment vom Wortanfange verdrängt war oder von Anfang an im Wortinneren gestanden hatte. Ich möchte zum Schlufs noch auf eine Reihe von Fällen hinweisen, wo Längung einer vokalisch auslautenden an sich kurzen Silbe vor anlautendem F auftritt. Hartel erklärt dieselbe Erscheinung vor anlautenden Liquiden aus der volleren Artikulation dieser Dauerlaute, meint aber (I, 22 f.), F lasse sich mit diesen nicht leicht in eine Reihe stellen. Allerdings sei F eine mit tönender Stimme gesprochene Media und deshalb die Annahme, dafs es verlängerungsfähig sei, nicht unmöglich. 'Aber', fragt er weiter, 'ist es wahrscheinlich, gerade dem seiner Auflösung entgegen gehenden Digamma diese Kraft anzumuten'? Auf diese Frage ist zu antworten: dem seiner Auflösung entgegen gehenden F wohl nicht, recht wohl aber dem von der Verwitterung noch nicht ergriffenen. Hat man Grund zu der Annahme, dafs ein konsonantisches und zwar der Verdoppelung oder doch Fortisaussprache fähiges F zur Zeit der Entstehung der homerischen Gedichte noch erklungen ist, wenn auch nicht mehr ausschliefslich, sondern, wie es eine Übergangsperiode mit sich bringt, neben geschwächten Lauten, und dies dürfte nach dem über αὐερύω und καυάξαις Auseinandergesetzten wohl nicht mehr unwahrscheinlich sein, so ist auch in diesen Fällen die Längung des kurzen vokalischen Auslautes vor F am einfachsten aus seiner volleren Artikulation zu erklären und, wie ein ἀFFίαχοι, so auch ein μέγαFFίαχον anzunehmen.

Nach Hartels Zusammenstellung (I, 9) sind bei Homer kurze vokalisch auslautende Silben als Längen gebraucht vor μ 320mal, vor ρ 123, vor λ 70, vor ν 58, vor F 59 bezw. 62mal. Sondert man von diesen Digammafällen alle diejenigen ab, welche nicht beweiskräftig sind, weil die Verlängerung des kurzen vokalischen Auslautes sich noch aus irgend welchen anderen Gründen begreifen läfst, es wäre dies z. B. vor den Stämmen σFε und σFεκυρ ursprüngliche Positionslänge, wenn auch kaum angenommen werden dürfte, dafs der Dichter bei ihnen noch das σ gesprochen hat, ferner ursprüngliche Doppelzeitigkeit des ι im dat. sing. oder die Nichtelidierbarkeit des ι in τί und des ο in τό, so behält man noch 27 Fälle, in denen die Längung der auslautenden vokalischen Kürze

allein durch Fortisaussprache des folgenden anlautenden ϝ befriedigend erklärt wird. Bei Hesiod giebt es nur wenig Fälle: Theog. 819 die homerische Formel θυγατέρα ἥν in einer mit Recht verdächtigten Stelle: Asp. 59 πατέρα ὅν, Asp. 451 μέγα ἰάχων, ebenfalls nach homerischen Vorbildern. Theog. 71 ist statt des handschriftlichen πατέρ' εἰς ὅν vermutet πατέρα ὅν, cfr. Göttling-Flach zu dieser Stelle.

Somit kann man wohl sagen, daſs labiodentale Aussprache des ϝ für eine ziemlich groſse Zahl von Stämmen oder einzelnen Wörtern, bei denen es im Anlaut stand, und auch für einige Stämme im Aus- und Inlaut wahrscheinlich geworden ist. Die Frage, ob hieraus die Folgerung zu ziehen ist, daſs die labiodentale Aussprache in allen Fällen, wo ϝ ursprünglich anzunehmen ist, und in allen griechischen Dialekten angesetzt werden kann oder muſs, bejahe ich nicht ohne weiteres; sie hängt zusammen mit der Ansicht über die homerische Sprache überhaupt, mit den Ergebnissen der Dialektforschung, mit der Beurteilung der Spuren des Digamma: im Einzelnen ist hier noch viel zu thun.

Ich schlieſse meinen Vortrag, indem ich zu zeigen versuche, wie von der Annahme einer labiodentalen Aussprache aus einerseits der Lautschwund, andererseits die Verschiebung der Artikulation bei dem Digamma sich lautphysiologisch darstellt.

Bei dem Lautschwunde ist, wie bei der anfangs geführten Untersuchung über die Lautstärke des labiodentalen und bilabialen w, die Muskelthätigkeit und der Gehöreindruck zu unterscheiden. Eine Verminderung der Thätigkeit der Stimmbändermuskeln hat zur Folge, daſs die Stimmbänder nicht kräftig genug oder nicht während der ganzen Dauer des Lautes, sondern erst beim Übergange zum folgenden Laute schwingen. Bei Verminderung der Thätigkeit der Lippenmuskeln, namentlich der Unterlippe, wird die Engenbildung eine mangelhafte, indem die Unterlippe nur wenig oder auch gar nicht an die Oberzähne gelegt wird.

Für den Gehöreindruck bedeutet eine nicht ausreichende Thätigkeit der Stimmbänder den Schwund des Stimmtons, eine nicht genügende Muskelthätigkeit der Lippen hat für das Ohr den Schwund des Reibungsgeräusches zur Folge. Im letzteren Falle bleibt also von dem stimmhaften w nur der Stimmton übrig, und so wird die Spirans vokalisiert. Hier ist die Stelle, noch den Hartelschen Laut zu erwähnen. Nach Hartels Ausführungen im 3. Heft seiner Hom. Studien S. 39 müſste man zwar denken, daſs er seinem ϝ bilabiale Artikulation beilegt; in einer Besprechung des Büchleins von Hans Flach 'Das dialektische Digamma des Hesiod' in der Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1876, Heft 8 u. 9, S. 642 spricht er jedoch ausdrücklich von dem labiodentalen Charakter des ϝ. Der von ihm angenommene Laut ist anzusehen als Zwischenstufe zwischen konsonantischem und vokalisiertem ϝ; die Annahme einer solchen Stufe ist physiologisch notwendig, da ein ruckweises Umspringen der Lautqualität nirgends, und so auch hier nicht, stattgefunden haben kann. Daſs ein solcher in der Umgestaltung begriffener Laut hier noch als Konsonant, dort schon als Vokal gebraucht werden konnte, ist nicht zu bestreiten; in welche Zeit diese Umbildung gefallen ist, wie lange die Übergangsperiode gedauert hat, ob die Vokalisation gleichmäſsig bei allen Wörtern bezw. Stämmen mit ϝ vor sich gegangen ist, ob alle Dialekte in gleicher Weise dieselbe mitgemacht haben, das sind Fragen, deren Beantwortung die Lautphysiologie der Sprachforschung überlassen muſs. Aber einem Bedenken muſs ich noch entgegentreten, nämlich dem, ob denn überhaupt wohl labiodentales w vokalisiert werden könne, ob nicht als notwendige Vorstufe

für den Vokal bilabiales w anzusehen sei, denn dieses habe doch eine gröfsere physiologische Ähnlichkeit mit den betreffenden Vokalen u bezw. v und o. Ich kann zur Entkräftung dieses Einwandes auf eine lebende Sprache hinweisen. Wenn der Laut des englischen w zur Erläuterung des griechischen Digamma herangezogen wird, so ist es auch erlaubt, für das behandelte Lautverhältnis zwischen labiodentalem w und u sich auf eine andere germanische Sprache zu berufen. Diese ist das Dänische. Im Dänischen hat das v 'vor, nach und zwischen Vokalen, vor r in vr-, nach s und t in sv- und tv-, teilweise nach l und r in -lv und -rv' labiodentale Aussprache (Th. Möbius, Dänische Formenlehre 1871, S. 38 f.): vand Wasser, skive Scheibe, bliv bleibe, vrang verkehrt, tvaer quer, kalv Kalb; es lautet vor t in -vt und vor s in -vs sogar wie f: havt gehabt, grovt grobes, bie livs zu Leibe, und wird doch nach kurzem a und o als u gesprochen, besonders vor l, n und r: havn Hafen, svovl Schwefel, welches Wort besonders interessant ist, da das erste v labiodental klingt, während das zweite vokalisiert ist; schliefslich geht die Ähnlichkeit mit dem griechischen F sogar soweit, dafs das dänische v auch völlig stumm sein kann, so nach l in lv: halv halb, auch vor l in tvivl Zweifel, und gewöhnlich im Auslaut nach Vokal und zwischen Vokalen: have wird ha, haver wird har, give wird gi, bliver wird bli'er, auch blir, løverdag wird lørdag gesprochen. Man mufs sich wundern, dafs auf diese frappierenden Ähnlichkeiten mit dem griechischen Digamma nicht schon längst aufmerksam gemacht worden ist; der Grund ist möglicherweise die hier bekämpfte Ansicht von der bilabialen Natur des F.

Wir erblicken in dem Schwunde des Reibungsgeräusches die Ursache der Vokalisation des F, indem allein der Stimmton übrig blieb. Wenn dieser Stimmton mit dem Stimmtone des folgenden Vokals zusammenfliefst, was leicht und unwillkürlich geschieht, so ist auch der letzte Rest der ursprünglich vollkonsonantischen labiodentalen stimmhaften Spirans geschwunden, höchstens erinnert an sie noch vereinzelt ein spiritus asper.

Die Verschiebung der Artikulation aber kann in einem teilweisen und in einem völligen Wechsel der Sprachorgane bestehen. Indem einerseits die Unterlippe nicht ganz an die Oberzähne gelegt, sondern nur leicht nach oben hin kontrahiert wird, und andererseits die Oberlippe ihr dabei entgegenkommt, entsteht durch teilweisen Organwechsel aus labiodentalem w bilabiales; dieses kann dann weiter ebenso wie das labiodentale Schwund des Stimmtones und des Reibungsgeräusches erfahren.

Zu den anderen Lauten, um welche es sich hier noch handelt, es sind β, μ, φ und π, gelangt man vom labiodentalem w aus wohl am leichtesten, aber doch keineswegs einzig und allein durch Vermittelung des bilabialen.

b entsteht aus diesem, indem die Berührung der Lippen sich nicht nur auf die Ecken beschränkt, sodafs in der Mitte nur eine Engenbildung stattfindet, sondern sich auch auf die Mitte erstreckt, so dafs ein Verschlufs hergestellt wird, welcher durch den Exspirationsstrom nach mehr oder weniger starker Füllung der Mundhöhle durchbrochen wird. Wie lange das griechische β als Muta gesprochen worden ist, wann die Aussprache als Spirans begonnen hat, gehört nicht hierher.

μ entsteht aus bilabialem w, indem wie beim b die Lippen sich ganz auf einander legen, der Exspirationsstrom aber durch die Nase entweicht. In anderen Sprachen wechselt w mit m gar nicht selten; im Griechischen hat der Übergang von F in μ freilich 'nur für eine ganz kleine Zahl von Wörtern Wahrscheinlichkeit' (Curtius, Grdz.[5] S. 596).

Nur drei sichere Beispiele finden sich für den Übergang des F in φ: cφε statt cFε, Skt. sva; cφώ Pron. der 2. Person, Skt. tvam, und cφόγγοc, gotisch svamm-s. Sieht man die bilabiale und zwar nicht die spirantische, sondern die aspirierte Aussprache des griechischen φ als sicher an, so entsteht dieser Laut aus bilabialem w, indem die Lippen, wie beim b, nicht eine Enge, sondern einen vollständigen Verschlufs bilden, den der Exspiration mit einer solchen Kraft durchbricht, dafs auch noch der nachstürzende Hauch hörbar ist.

Ein π kommt auf dieselbe Weise zu stande, nur dafs nach Durchbruch des Verschlusses kein nachstürzender Hauch mehr vernommen wird; mit 'einiger Sicherheit' lassen sich nur zwei griechische Beispiele für Umwandlung des F in π beibringen; es sind cπόγγοc und λίcπoc für λίcFoc aus λίτFoc, glatt.

Völliger Organwechsel würde stattfinden bei Übergang des F in γ, κ, χ, ρ und c, welcher von einigen Gelehrten für möglich gehalten wird. F könnte sich dem γ durch die Mittelstufe des j nähern, wenn man nicht geradezu schon in sehr früher Zeit spirantische Aussprache des γ annimmt. Labiale und palatale Spirans stehen sich in manchen Sprachen nahe. Die anderen Laute sind dem F so wenig verwandt und die behaupteten Übergänge sind so wenig wahrscheinlich, dafs sie meines Erachtens mit Recht von Curtius geleugnet werden.

Vortrag des Professor Dr. Richard Förster-Kiel über:

Philologische Parerga zum Laokoon.

Professor Dr. Richard Förster-Kiel:

Meine Herren! Ich bin Ihnen sehr dankbar dafür, dafs Sie mir noch Gelegenheit gegeben haben, einige Punkte, welche ich in meinem in der allgemeinen Sitzung gehaltenen Vortrage über die Entstehungszeit des Laokoon nur kurz abthun konnte, hier etwas ausführlicher zu besprechen.

1. Die Athanodorosinschrift von Capri

wurde bald nach ihrer Auffindung von Raim. Guarini im Bull. d. J. 1832, 155 mit der Bemerkung 'Marmo detto affricano, ritrovato nel luogo detto S. Valentino. Sembra una base che si appartenne a qualche statua' in folgender Gestalt bekannt gemacht:

ΑΘΑΝΟΔΟΡΟΣ ΑΓΗΣΑΝΔΡΟΥ
ΡΟΔΙΟΣ ΕΠΟΙΗΣΕ

und danach, indem das ΔΟ ausdrücklich ex schedis Guarini von Mommsen (C. J. G. III, p. 1260) bezeugt wurde, wiederholt im C. J. G. III, 5870[b], von Hirschfeld, tituli statuar. n. 136 und von Loewy, Inschr. griech. Bildhauer n. 520.

Und dieselbe Form bietet auch eine zweite, kurze Zeit darauf gemachte, aber bisher wenig beachtete Publikation der Inschrift, welche noch einige weitere Mitteilungen über den Fundort macht, in der Schrift von Rosario Mangoni (nicht: Manzoni), ricerche topografiche ed archeologiche sull' isola di Capri, Napoli 1834, p. 179: E vuolsi di più essere stato trovato nella collina stessa (Castiglione, in der Nähe der contrada detta di Valentino), come chè altri dicano nel poggio di S. Maria, un ben fornito piedistallo di

marmo detto africano, di forma quadrata, cui scorgesi essere stata poggiata una statua, presentemente conservata nell' isola da G. Feola; nel quale marmo si legge la seguente iscrizione greca etc. An dem Fundort di Valentino sei eine villa Augusto-Tiberiana gewesen.

Der zweimal ausdrücklich bezeugte Fehler ΔO schien daher Bergk Recht zu geben, wenn er im Index lectt. Marburg. 1846, p. VII sq. die Basis mit Inschrift für das Werk eines Freigelassenen des Tiberius erklärte, durch welches die ursprüngliche, in Rhodos zurückgelassene Basis mit Inschrift ersetzt worden sei: parum verisimile est, si Athenodorus ipse suum nomen subscripsisset statuae vel per alium insculpendum curavisset, nomen vitio aliquo laborare: at vero si Athenodorus antiquior aliquis fuit artifex, si statua illa e Graecia in Italiam translata et per aliquem Tiberii libertum titulus additus, non iam offensioni est illud vitium. Und es mufste etwas kühn erscheinen, wenn Stephani (über die Zeit der Verfertigung der Laokoongruppe, Bull. de l'Acad. Class. hist. philol. T. VI, St. Petersburg 1848, p. 7) dagegen folgendes bemerkte: „Die Verwechslung des O und Ω aber kann doch wohl als Hindeutung auf eine Kopie nicht füglich bei andern als bei denen geltend gemacht werden, welche eben keine epigraphischen Studien gemacht haben. Denn jeder andere dürfte, wie schon Herr Rofs (Hall. Litter.-Zeitung 1848, p. 41) angedeutet hat, in dem Namen des Abschreibers keine hinreichende Gewähr dafür finden, dafs sich wirklich ein O statt des Ω vorfinde.“ So erklärten auch Brunn (Gesch. d. K. I, 470; Jahrb. d. königl. preufs. Kunstsamml. V, 34) und Overbeck (Gesch. d. Plastik II, 262) die Inschrift für eine römische Kopie. Und es ist mir recht zweifelhaft, ob die Behauptung von Kekulé (Zur Deutung und Zeitbestimmung des L., S. 20) und Fröhner (Philol. Suppl. V, 66), dafs unsere Inschrift mit der albanischen, welche ΔΩ bietet, genau übereinstimme, darauf beruhte, dafs sie von Stephanis Argumentation völlig überzeugt waren. Der erstere bemerkte: 'Den Verbleib der Inschrift kenne ich nicht und vermag deshalb über die Buchstabenformen nichts genaueres mitzuteilen.' Der letztere ging soweit, die Inschrift ganz zu verdächtigen: 'Leider wissen wir über die Basis von Capri nichts genaueres. Aber da sie verschollen scheint und nur den Wortlaut der albanischen wiederholt, da sie aufserdem in der Nähe eines kaiserlichen Palastes gefunden sein soll — es ist bekannt, dafs der römische Kunsthandel früher mit solchen Angaben freigebig war —, so halte ich für rätlich sie vorerst bei Seite zu lassen und nicht als eine lautere Quelle der Kunstgeschichte zu verwerten.' Und für letzteres hat er die Zustimmung von Loewy gefunden, welcher die Inschrift unter die falschen (n. 520) gesetzt hat mit dem Bemerken, dafs zu den Übereinstimmungen mit der albanischen Inschrift auch jene im Material zu rechnen sei.

Und doch hat Stephani Recht gehabt: das O beruht nur auf der falschen Lesung, welche den beiden ersten Publikationen zu Grunde liegt; die Inschrift bietet Ω.

Meine Bemühungen, den gegenwärtigen Verbleib der Inschrift zu erkunden, sind noch in letzter Stunde von Erfolg gewesen. Die Inschrift befindet sich noch auf Capri in Privatbesitz. Herr Dr. J. Cerio, Arzt daselbst, schreibt an Eugen Petersen: Essa è su d' un quadretto di rosso antico[1]) scavato alla faccia superiore, evidentemente per esservi sopra una statuetta. Appartenne a mio zio Giuseppe Feola morto circa 40 anni fa, ed ora in possesso di un mio amico. Mit gütiger Erlaubnis dieses amico hat Herr

1) Also nicht marmo affricano.

Dr. Cerio einen negativen und einen positiven Gipsabgufs der Inschrift gemacht; die Benutzung des ersteren verdanke ich Eugen Petersen; Überbringer des letzteren ist mein lieber Kollege Professor Pappenheim gewesen. Allen diesen Herren, besonders aber Herrn Dr. Cerio, spreche ich auch an dieser Stelle meinen herzlichen Dank aus. Ein Faksimile der Inschrift wird der nächste Jahrgang des Jahrbuchs des archäologischen Instituts bringen.

Der hier zur Vorlage gebrachte Gipsabgufs schliefst jeden Gedanken an eine Fälschung aus, obwohl es vielleicht nicht gleichgiltig ist, auch die Worte, mit welchen Herr Dr. Cerio die Übersendung des Abgusses an Petersen begleitet, kennen zu lernen: sulla autenticità della iscrizione, non è da avere il minimo dubbio; non vi sarebbe stato nessuno scopo di falsificarla, perchè mio zio l' ebbe dal contadino che la trovò, e non era negoziante d' antichità, ma ricco, ed amatore di antichità e viveva a Capri, quando l' isola non era visitata da nessuno. Mit Recht macht Petersen auf die gleichmäfsige Dicke aller Hasten aufmerksam. Aber auch an eine Kopie der römischen Kaiserzeit kann ebensowenig wie bei den übrigen Athenodorosinschriften — mit Ausnahme von Loewy 479[1]) — gedacht werden. Es ist vielmehr, wie jene, eine Originalinschrift, welche, wie auch Petersen sofort bemerkt hat, in ihrem Schriftcharakter deutlich an den der Inschriften des Königs Attalos II., und zwar nach meiner Meinung mehr an Taf. IV als Taf. III der von Conze in den Monatsber. d. Berl. Akad. von 1881 gegebenen Faksimiles, erinnert, nur dafs sie im A nicht geraden, sondern gebrochenen Querstrich (A) zeigt, welcher, wie oben (S. 92) bemerkt, auch auf der Inschrift von Nettuno sich findet und bereits auf Inschriften des zweiten Jahrhunderts mit Sicherheit nachgewiesen ist.

Wenn der Fundort der Inschrift wirklich eine der Villen des Tiberius ist, dann darf man in der That mit Bergk a. a. O. p. VIII daran erinnern, wie leicht Tiber sich das Figürchen, dessen Basis die Inschrift trägt, bei seinem Aufenthalte auf Rhodos erwerben konnte.

2. Pisander und die Laokoonepisode in der Aeneis.

In meinem Vortrage über die Entstehungszeit des L. habe ich das Zeugnis des Macrobius, dafs Pisander die Quelle für Vergils Schilderung der Laokoonkatastrophe gewesen sei, als auf einem Irrtum beruhend, kurz abgethan, trotzdem dasselbe in neuester Zeit nicht blofs an Wagnon (Rev. arch. vol. 44, p. 67), welchem allerdings die wahre Lage des Problems verborgen geblieben ist, sondern auch an Jeep (Rivista di filologia X, p. 387, vergl. J. J. Suppl. XIV, 153) und an Baumeister (Denkm. d. klass. Altert., S. 809) einen Verteidiger gefunden hat.

Allerdings könnte kein anderer als der alte Pisander von Kameiros gemeint sein, wenn Macrobius in der Sache selbst, d. h. in der Behauptung, dafs Vergil den Pisander benützt habe, Recht hätte: Sat. V, 2, 4 Dicturumne me putatis ea quae vulgo nota sunt, quod Theocritum sibi fecerit pastoralis operis auctorem, ruralis Hesiodum, et quod in ipsis Georgicis tempestatis serenitatisque signa de Arati Phaenomenis traxerit, vel quod eversionem Troiae cum Sinone suo et equo ligneo ceterisque omnibus quae librum secundum faciunt a Pisandro ad verbum paene transcripserit, qui inter Graecos poetas eminet opere quod a nuptiis Iovis et Iunonis incipiens universas historias quae mediis

1) S. oben S. 91.

omnibus saeculis usque ad aetatem ipsius Pisandri contigerunt in unam seriem coactas redegerit et unum ex diversis hiatibus temporum corpus effecerit, in quo opere inter historias ceteras interitus quoque Troiae in hunc modum relatus est, quae Maro fideliter interpretando fabricatus sibi est Iliacae urbis ruinam? sed et haec et talia pueris decantata praetereo. Und der Gedanke, daſs dieser Pisander von Rhodos durch seine Behandlung der Laokoonsage nachmals seinen Landsleuten Agesander, Athanodoros und Polydoros die Anregung zu ihrem Werke gegeben habe, ist gewiſs verlockend. Aber wo sind, frage ich, die media omnia saecula usque ad aetatem ipsius Pisandri und die diversi hiatus temporum, welche dieser Pisander in seinem Gedicht hätte ausfüllen können? Daſs er aber nur eine Sammlung alter Epen veranstaltet und daſs Vergil diese benutzt habe, ist nur eine Einbildung Weidners (Kommentar z. Aeneis I u. II, S. 260). Aber auch die Charakteristik, welche Macrobius von dem Dichter resp. dessen Gedicht giebt, trifft nicht auf den alten, sondern nur auf den Pisander von Laranda, welcher, wie Suidas nach Hesych. s. v. Πείϲανδροϲ berichtet, unter Alexander Severus schrieb ἱϲτορίαν ποικίλην δι' ἐπῶν, ἣν ἐπιγράφει Ἡρωικῶν Θεογαμιῶν ἐν βιβλίοιϲ ἓξ (oder ξ'). Und wenn auch Suidas Versehen genug begangen hat, daſs hier das Recht auf seiner Seite ist, wird dadurch bewiesen, daſs dasselbe Gedicht in der Erzählung von der Argo die Gründung von Emona, welche höchst wahrscheinlich erst unter Augustus erfolgte,[1]) erwähnt hat, wie Zosimus V, 29 berichtet: πράξαντεϲ δὲ ὅπερ ἔγνωϲαν, ἐπειδὴ κατὰ τοῦτον ἐγένοντο τὸν τόπον, μνήμην καταλιπόντεϲ τῆϲ ϲφετέραϲ ἀφίξεωϲ τὸν τῆϲ πόλεωϲ (Ἠμωνοϲ) οἰκιϲμὸν μηχαναῖϲ ἐπιθέντεϲ τὴν Ἀργὼ καὶ τετρακοϲίων ϲταδίων ὁδὸν ἄχρι θαλάϲϲηϲ ἑλκύϲαντεϲ οὕτω ταῖϲ Θεϲϲαλῶν ἀκταῖϲ προϲωρμίϲθηϲαν, ὡϲ ὁ ποιητὴϲ ἱϲτορεῖ Πείϲανδροϲ ὁ τῇ τῶν ἡρωικῶν θεογαμιῶν ἐπιγραφῇ πᾶϲαν ὡϲ εἰπεῖν ἱϲτορίαν περιλαβών. Vergl. Mendelssohn z. d. St. Auch das ist bemerkenswert, daſs allem Anschein nach Olympiodor von Theben, welcher zur Zeit des jüngeren Theodosius schrieb, Quelle für Zosimus war, daſs mithin vor dem fünften Jahrhundert n. Chr. keine Spur des Werkes des Pisander zu finden ist. Es geht also schon aus diesem Grunde nicht an mit Bergk (Ind. lectt. Marburg. 1846 p. X) anzunehmen, daſs Macrobius in einem Vergilkommentar richtig ein Gedicht des alten Pisander von Kameiros als Quelle für Vergil angegeben gefunden, dieses aber fälschlich dem Pisander von Laranda zugeschrieben habe. Dazu kommt, daſs eine solche Annahme zu der mechanischen Art, mit welcher Macrobius seine Quellen ausschreibt,[2]) nicht paſst. Desgleichen geht es nicht an mit Welcker (ep. Cyclus I, 99), welchem Dübner (Asii Pisandri frr. p. 6) folgte, zu einem Gedichte alexandrinischer Zeit, welches nur den Namen des alten Pisander getragen habe, seine Zuflucht zu nehmen.

Daſs also die Angabe des Macrobius auf einem Irrtum beruht, muſs als feststehend angesehen werden. Es fragt sich nur, wie dieser Irrtum zu beurteilen resp. zu erklären ist. Nun ist es leicht mit Ulr. v. Wilamowitz (Philol. Unters. VII, 347) von 'Mystifikation' oder 'Fiktion' zu reden. Aber waren nicht die ἡρωικαὶ θεογαμίαι des Pisander von Laranda jedem zugänglich, mithin die Mystifikation sofort als solche erkenn-

1) Vergl. Mommsen C. I. L. III, 1 p. 489 cum propter simplex Iuliae nomen tam propter locorum proximitatem Emona probabiliter iudicabitur condita una cum Pola et Tergeste ab Augusto per bellum Dalmaticum a. 720.

2) Vergl. Wissowa de Macrob. Saturn. font. p. 13.

bar? Und so gut dieses Gedicht, wahrscheinlich im Anschluſs an die Vermählung des Poseidon mit Theophane, die Fahrt der Argonauten ausführlich behandelte und zur Geschichte Italiens in Beziehung setzte, so gut war für die Erzählung von Laokoon Platz im Anschluſs an die Vermählung von Aphrodite und Anchises und mit Ausblick auf die Gründung Roms durch Aeneas,[1]) besonders wenn sich das Werk auf 60 Bücher erstreckte. Und wenn nun dieses Gedicht die Laokoonepisode, wie die Iliupersis überhaupt, in der Weise der Aeneis vorführte, wohl nicht, weil letztere die Quelle war,[2]) sondern weil es dieselbe Quelle wie die Aeneis befolgte, so konnte eine solche Übereinstimmung recht wohl von einem Vergilkommentator angemerkt und von einem folgenden Kommentator, wenn nicht erst von Macrobius, fälschlich als Abhängigkeit des Vergil von Pisander ausgelegt werden. Ein Vergilkommentar des vierten Jahrhunderts ist auch für diese Stelle des Macrobius als Quelle durchaus wahrscheinlich.

Und in der That glaube ich, wie schon Heyne (Exc. V ad Aen. II p. 411), die Spur dieses Pisander auch noch in dem uns erhaltenen Kommentar zu II, 211 zu sehen, nämlich im erweiterten oder Danielischen Servius: filios vero Laocoontis Ethronem et Melanthum Thessandrus dicit. Denn Thessandrus ist verderbt und wird leicht in Pisandrus verbessert, da die Verwechslung von e und i im Worte Thessandrus auch Handschriften zu Aen. II, 261 zeigen[3]) und die Form Pisandrus sich auch bei Hygin astr. II, 24 findet. Dagegen ist Roberts (Herm. XXII, 459) Besserung Alexandrus, in welchem er den Alexander Polyhistor sieht, an sich weniger leicht und hat auſserdem ein sprachliches Bedenken gegen sich. Die konstante Form ist Alexander, und die Art wie Charisius p. 83, 30 (Alexander et Teucer dici debet; sed et Alexandrus et Teucrus dici possunt, ut Vergilius Teucrus et Euandrus, secundum illam scilicet rationem, qua nomina graeca in oc exeuntia Latine in us exire Aurelio placet) über die Form Alexandrus sich äuſsert, spricht eher gegen als für das Vorkommen derselben und zeigt jedenfalls, daſs ihm kein Beispiel aus der Litteratur zur Verfügung stand, wie auch meines Wissens ein solches aus der Litteratur bisher nicht nachgewiesen ist.[4])

3. Zum Laokoon des Sophokles.

Der Umstand, daſs ein groſser Teil der Fabeln des Hygin auf ὑποθέϲειϲ griechischer Tragödien zurückzuführen ist, hat es zur communis opinio gemacht, daſs auch die Laokoonfabel (135) den Inhalt des gleichnamigen Stückes des Sophokles wiedergiebt. Dieser Meinung ist Robert (Bild und Lied S. 194 ff.) mit Schärfe entgegengetreten.[5]) Nach ihm hat die Fabel weder in ihrer jetzigen interpolierten, noch in ihrer reinen Gestalt mit Sophokles etwas zu schaffen; Bakchylides hat mehr Ansprüche auf sie.

1) Ganz ähnlich macht sich beim Sophokles Aeneas nach dem Ida auf κελευϲθεὶϲ ὑπὸ τοῦ πατρὸϲ Ἀγχίϲου κατὰ τὴν μνήμην ὧν Ἀφροδίτη ἐπέϲκηψε καὶ ἀπὸ τῶν νεωϲτὶ γενομένων περὶ τοὺϲ Λαοκοωντίδαϲ ϲημείων τὸν μέλλοντα ὄλεθρον τῆϲ πόλεωϲ ϲυντεκμηράμενοϲ (Dion. Halic. I, 48).

2) So Rathgeber, Laokoon, S. 11, A. 19.

3) Vergl. auch Schol. Cruq. zu Hor. c. IV, 9, 20.

4) Nach Neue, Lat. Formenl. I, 78 findet sich Alexandrus als Name eines Soldaten auf einem Militärdiplom von Stabiae C. I. L. III p. 848, 5 l. 25 und auf einem Grabstein von Nicopolis Ephem. epigr. II, 287 n. 327.

5) Kekulé, Laokoon S. 34 und, wie ich nachträglich sehe, auch Schneider, Allg. Encyklop. d. Wiss. u. Künste, II. Sekt., 42. Bd., S. 84 haben ihm zugestimmt.

Treten wir in eine Prüfung der Ausführungen Roberts ein, so ist zuerst nach der Berechtigung der Scheidung einer reinen und einer interpolierten Gestalt zu fragen.

Von der jetzigen Gestalt der Fabel:

Laocoon Capyos filius Anchisae frater Apollinis sacerdos contra voluntatem Apollinis cum uxorem duxisset atque liberos procreasset, sorte ductus ut sacrum faceret Neptuno ad littus, Apollo occasione data a Tenedo per fluctus maris dracones misit duos, qui filios eius Antiphaten et Thymbraeum necarent; quibus Laocoon cum auxilium ferre vellet, ipsum quoque nexum necaverunt. quod Phryges idcirco factum putarunt, quod Laocoon hastam in equum troianum miserit läfst Robert nur folgendes als echten Bestand gelten: Laocoon Capyos filius Anchisae frater Apollinis sacerdos contra voluntatem Apollinis cum uxorem duxisset atque liberos procreasset, Apollo occasione data dracones misit duos, qui filios eius Antiphaten et Thymbraeum necarent. Alles übrige sei interpoliert und der fehlende Schlufs durch die Interpolation ganz verdrängt. Der Interpolator habe beabsichtigt die Fabel mit dem Hauptgedicht der Schullektüre, mit der Aeneis, in Einklang zu bringen.

Zu dieser Meinung wird Robert veranlafst durch die anstöfsige Verbindung der Worte Laocoon — occasione data. Diese Verbindung sei erstens in sprachlicher Beziehung anstöfsig, denn selbst durch M. Schmidts Vorschlag essetque vor sorte ductus einzusetzen, werde nur ein sehr holpriger Satz und eine sehr ungelenke Ausdrucksweise hergestellt. Aber die überlieferte Verbindung ist nicht zu beanstanden. Es ist vielmehr in sorte ductus derselbe, wohl auf griechischem Vorbilde[1]) beruhende freie oder absolute Nominativ zu sehen, wie fab. 103 quo impetrato a Mercurio reductus tres horas cum eo collocuta est; 80 tunc deprecatus Pollux ut liceret ei munus suum cum fratre communicare, cui (= ei)[2]) permisit,[3]) ein Gebrauch, welcher für die Bestimmung der Entstehungszeit der uns überlieferten Rezension der fabulae ins Gewicht fallen wird.

Nach Robert ist jene Verbindung aber auch sachlich anstöfsig; denn es sei 'absolut unerfindlich, warum der Moment, wo L. am Meere dem Poseidon opfert, eine besonders passende Gelegenheit für Apollo sein solle, die Strafe an ihm zu vollziehen.' Da ist doch der Wortlaut nicht genügend beachtet. Um den L. durch zwei von Tenedos her durchs Meer gesandte Schlangen zu vernichten, bietet sich in der That für den Apoll die beste Gelegenheit,[4]) wenn L. am Gestade des Meeres opfert. Der Schlufs Roberts, dafs Hygin das Opfer nicht erwähnt haben könne, fällt mithin zusammen.

Aber auch der Interpolator, welcher die Fabel des Hygin mit der Aeneis in Einklang setzen wollte, ist nicht zu halten. Wo ist denn der Einklang zwischen der 'echten' Gestalt und der Aeneis? Warum erzählte der Interpolator der Fabel nicht einfach so wie Vergil? Warum strich er nicht wenigstens auch Capyos filius Anchisae frater Apollinis sacerdos contra voluntatem Apollinis cum uxorem duxisset atque liberos procreasset?

1) Der Gebrauch ist bei den Tragikern, namentlich Aeschylus sehr häufig. Stellen späterer Prosaiker habe ich gesammelt in Franscesco Zambeccari und die Briefe des Libanios S. 212.

2) Vergl. Tschiassny, stud. Hygin. I p. 19 ff.

3) Stellen aus späteren Schriftstellern geben Hartel, Archiv f. lat. Lexikogr. III, 41, Koffmane, Gesch. d. Kirchenl. I, 125, Zink, der Mytholog Fulgentius p. 49.

4) occasione data hat hier dieselbe Bedeutung wie occasione nacta c. 120 u. 186 (vgl. c. 1 u. 8) und occasione capta c. 119 oder wie occasionem nactus im bellum Afric. 28, 1 und 62, 5.

Vielmehr handelt es sich hier ebenso wie bei Servius zu Aen. II, 201[1]) um eine einheitliche Erzählung. Was soll denn in dem durch die Interpolation verdrängten Schlusse gestanden haben? Nichts anders kann es gewesen sein, als daſs auch Laokoon umkam. Darauf weist deutlich die Redeweise Apollo — dracones misit duos, qui filios eius necarent. Nur wenn im folgenden von einer andern wirklich erfolgten Tötung gesprochen wird (ipsum quoque nexum necaverunt), erklärt sich diese Redeweise, welche nur die beabsichtigte, nicht die bewirkte Tötung der Söhne enthält. Robert mache doch einen Versuch den echten Schluſs herzustellen!

Da war Mor. Schmidt konsequenter. Er erklärte die ganze Fabel für unecht (Hygin. praef. p. XXV: 'ab interpolatore quodam Virgilii Ovidiique studioso infarcta.' Aber auch dies halte ich für unrichtig. Will man die Übereinstimmungen mit Vergil — denn mit Ovid sehe ich keine — nicht als rein gegenständlich gegebene anerkennen, so lassen sich dieselben sehr wohl als Farben auffassen, welche Hygin selbst aus Vergil aufgetragen hat, gerade so wie Petronius[2]) in der Troiae halosis, und ähnlich wie es die Philostrate in den εἰκόνες machen. Dasselbe ist, abgesehen von Stellen, welche M. Schmidt angemerkt hat, m. E. geschehen in fab. 61 Salmoneus Aeoli filius Sisyphi frater cum tonitrua et fulmina imitaretur Iovis, sedens quadrigam faces ardentes in populum mitteret et cives, ob id a Iove fulmine est ictus verglichen mit Aen. VI, 585 sq. Vidi et crudelis dantem Salmonea poenas, dum flammas Iovis et sonitus imitatur Olympi. quatuor hic invectus equis et lampada quassans per Graium populos mediaeque per Elidis urbem ibat ovans etc., und fab. 55 qui (Tityus) novem iugeribus ad inferos exporrectus iacere dicitur verglichen mit der benachbarten Stelle der Aeneis 595 nec non et Tityon, Terrae omnipotentis alumnum, cernere erat, per tota novem cui iugera corpus porrigitur, und was unserer Stelle noch näher liegt, in der Fabel vom hölzernen Pferde (108) eoque sunt collecti Menelaus Ulixes Diomedes Thessander Sthenelus Acamas Thoas Machaon Neoptolemus verglichen mit Aen. II, 261 Thessandrus Sthenelusque duces et dirus Ulixes demissum lapsi per funem Acamasque Thoasque Pelidesque Neoptolemus primusque Machaon; ib. id Troiani cum viderunt arbitrati sunt hostes abisse verglichen mit V. 25 Nos abiisse rati; ib. quem in arcem cum statuissent et ipsi noctu lusu atque vino lassi obdormissent, Achivi ex equo aperto a Sinone exierunt et portarum custodes occiderunt sociosque signo dato receperunt verglichen mit V. 259 laxat claustra Sinon und V. 265 invadunt urbem somno vinoque sepultam; caeduntur vigiles portisque patentibus omnis accipiunt socios, oder um eines der noch zahlreicheren Beispiele aus Ovid anzuführen[3]) fab. 22 tauros aeripedes qui flammas naribus spirabant iungeret adamanteo iugo verglichen mit Metam. VII, 104 ecce adamanteis Volcanum naribus efflant aeripedes tauri (vergl. Aen. VII, 281).

Ist somit kein Grund an der Einheitlichkeit und Echtheit der Fabel des Hygin zu zweifeln, so ist doch der Gedanke an Sophokles als Quelle aufzugeben, sobald es nicht gelingt den Inhalt derselben mit dem unzweideutigen Zeugnisse über die Tragödie des

1) Vergl. oben S. 86 ff.

2) Vergl. oben S. 84 A. 3.

3) Vergl. M. Schmidt, Praef. p. XXXI. Die ganze Sache wird in einer ihrer Vollendung entgegengehenden Arbeit eines jungen Kieler Philologen zum Austrag gebracht werden. [Dietzes quaestiones Hyginianae, Kiliae 1890 sind inzwischen erschienen.]

Sophokles in Einklang zu bringen, nämlich mit der Stelle des Dionys von Halikarnass Arch. I, 48 Σοφοκλῆς μὲν ὁ τραγῳδοποιὸς ἐν Λαοκόωντι δράματι μελλούσης ἁλίσκεσθαι τῆς πόλεως πεποίηκε τὸν Αἰνείαν ἀνασκευαζόμενον εἰς τὴν Ἴδην. κελευσθέντα ὑπὸ τοῦ πατρὸς Ἀγχίσου κατὰ τὴν μνήμην ὧν Ἀφροδίτη ἐπέσκηψε καὶ ἀπὸ τῶν νεωστὶ γενομένων περὶ τοὺς Λαοκοωντίδας σημείων τὸν μέλλοντα ὄλεθρον τῆς πόλεως συντεκμηράμενον. Wenn hier οἱ Λαοκοωντίδαι die **Söhne** des L. bedeutet, kann Sophokles nicht die Quelle gewesen sein. Daran wird nichts geändert durch die Äufserung **Welckers** (Griech. Trag. I, 155) über die Worte τῶν περὶ τοὺς Λαοκ. σημείων 'daſs Laokoon nicht mit genannt ist, schlieſst ihn nicht aus'. Wenn er nicht im Worte οἱ Λαοκοωντίδαι mit eingeschlossen ist, ist er in der That ausgeschlossen. Ob es nicht aber wenigstens **möglich** sei τὰ περὶ τοὺς Λαοκοωντίδας σημεῖα als die Zeichen, welche an Laokoon und seinen Söhnen geschahen, zu fassen, möchte ich Ihrer Prüfung unterbreiten.

Wenn ich mich auf keine andere Analogieen berufen könnte als Castores oder Polluces (Serv. z. Verg. Georg. III, 89) = Castor et Pollux, fratres = frater et soror, filii = filius et filia, patres = pater et mater, soceri = socer et socrus, avi = avus et avia (s. Neue lat. Formenlehre I, 598², 619 ff., **Nipperdey** z. Tac. A. XI, 38), reges = rex et regina (s. **Mor. Müller** z. Liv. I, 39, 2, ein Gebrauch, welcher im Spanischen noch heute erhalten ist), oder auf Cereres = Ceres et Proserpina (C. I. L. X, 1585; **Jordan**, ephem. epigr. III, 70; **Preller-Jordan**, Röm. Mythol. II, 47), oder auf die immerhin unsichere Analogie von Αἴαντε und Αἴαντες = Αἴας καὶ Τεῦκρος oder was J. **Wackernagel**, Ztschr. f. vergl. Sprachforsch. XXIII, 303 ff. sonst aus der Ilias anführt, so würde ich jenen Gedanken im Keime erstickt haben. Auch οἱ περὶ oder ἀμφὶ Ἀριστοτέλην im Sinne von Aristoteles und seine Anhänger, Ἀπολλοδώρειοι, Θεοδώρειοι im Sinne von Apollodoros (Theodoros) und seine Schüler, Platonici = Plato und seine Schule würde zur Stütze nicht ausreichen. Wohl aber ist eine zutreffende Analogie der mehrmalige Gebrauch von **Aeneadae** im Sinne von Aeneas und seine Genossen bei Vergil z. B. Aen. I, 157 defessi Aeneadae, quae proxuma litora, cursu contendunt petere et Libyae vertuntur ad oras (denn es wird wiederaufgenommen V. 170 huc septem Aeneas collectis navibus omni ex numero subit; ac magno telluris amore egressi optata potiuntur Troes arena) und 565 quis genus Aeneadum, quis Troiae nesciat urbem virtutesque virosque aut tanti incendia belli (denn Ilioneus hat eben gesagt: rex erat Aeneas nobis — sin absumpta salus et te, pater optume Teucrum, pontus habet Libyae nec spes iam restat Iuli); V, 108 visuri Aeneadas; VII, 284; 334; 616; VIII, 648, oder von **Priamidae** im Sinne von Priamus und sein Geschlecht bei Dictys z. B. II, 35 res postulare videtur eorum reges, qui socii atque amici Troiae quique ob mercedem auxiliares ex diversis regionibus contracti Priamidarum imperium sequebantur, edicere; III, 3 omnes Asiae civitates execratae amicitiam Priamidarum ultro nobis auxilium societatemque belli offerebant. Aber auch im Griechischen glaube ich Spuren eines solchen brachylogischen Gebrauchs der Patronymica nachweisen zu können:[1]) in den Titeln attischer Tragödien, wie **Ἀντηνορίδαι**[2]) (vergl.

1) Οὐρανίδαι (**Buttmann**, Ausführl. gr. Gram. II, 137) und was **Hemsterhuys** Lucian I, p. 157 und Arist. Plut. p. 325) und **Schäfer**, Gregor. Cor. I, p. 290 anführen, gehört nicht hierher.

2) Dem entsprechend gab Accius seinem Stücke den Titel Antenoridae. Ist meine Vermutung richtig, so sind diese Titel anders zu beurteilen als von **Ribbeck**, Röm. Dichtung I, 186 geschehen ist.

Strab. XIII, p. 608 Cοφοκλῆc γοῦν ἐν τῇ ἁλώcει τοῦ Ἰλίου παρδαλέαν φηcὶ πρὸ τῆc θύραc τοῦ Ἀντήνοροc προτεθῆναι cύμβολον τοῦ ἀπόρθητον ἐαθῆναι τὴν οἰκίαν· τὸν μὲν οὖν Ἀντήνορα καὶ τοὺc παῖδαc μετὰ τῶν περιγενομένων Ἐνετῶν εἰc τὴν Θράκην περιcωθῆναι κτλ.), Τημενίδαι (neben Τήμενοc) des Euripides, Εὐρυτίδαι des Ion, Ἀλεάδαι des Sophokles. Denn eine Betrachtung der betr. Mythen, welche freilich hier nicht gegeben werden kann, macht es mir nicht zweifelhaft, dafs die Väter und Söhne die Helden der Stücke waren.

Auch die Redeweise παῖδεc Ἀcκληπιαδῶν bei Aelian nat. anim. VII, 14 und fr. 89 neben παῖδεc Ἀcκληπιοῦ Plat. rep. III, p. 408 c möchte ich so erklären.

Endlich aber finde ich ein dem unsrigen völlig entsprechendes Beispiel auch bei dem im übrigen im Gebrauch der Patronymica sehr sparsamen Dionys von Halikarnass selbst, noch dazu an einer der unsrigen benachbarten Stelle I, 46 Ἰλίου κρατηθέντοc ὑπ᾽ Ἀχαιῶν, εἴτε τοῦ δουρίου ἵππου τῇ ἀπάτῃ, ὡc Ὁμήρῳ πεποίηται, εἴτε τῇ προδοcίᾳ τῶν Ἀντηνοριδῶν. Denn der Hauptbeteiligte am Verrate ist doch Antenor selbst.

Mithin scheint es mir wohl möglich auch οἱ Λαοκοωντίδαι als L. und seine Söhne zu fassen. Gern sähe ich es, wenn diese Möglichkeit auch von Ihnen zugestanden, noch lieber, wenn sie durch weitere Analogieen gestützt würde.

Nun weifs ich allerdings, dafs es auch eine Version gab, nach welcher die Söhne des L. allein umkamen, aber ich vermag sie nicht mit Robert (a. a. O. S. 197) dem Sophokles zuzuschreiben. Sie findet sich in den Scholien des Marcianus zu den Worten des Lykophron V. 347 καὶ παιδοβρῶτοc Πορκέωc νήcουc διπλᾶc in folgender Weise: Πόρκιc καὶ Χαρίβοια ὀνόματα· οἱ πλεύcαντεc ἐκ τῶν Καλυδνῶν νήcων ἦλθον εἰc Τροίαν καὶ διέφθειραν τοὺc παῖδαc Λαοκόωντοc ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνοc νεῷ· ὁ δὲ Λαοκόων υἱὸc ἦν Ἀντήνοροc· τοῦτο δὲ γέγονε cημεῖον τῆc Ἰλίου ἁλώcεωc und übereinstimmend, nur mit richtiger Beifügung von ὄφεων[1]) zwischen ὀνόματα und οἱ und mit Weglassung der Worte ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνοc νεῷ in der von Scheer unter dem Texte des Lykophron abgedruckten Erklärung zur Paraphrase des Cod. Coisl., und auf dieses Zeugnis geht zurück, nur dafs er in seiner Weise aus den Söhnen einen Sohn macht, Tzetzes zu V. 347 τὰc Καλύδναc λέγει, ἐξ ὧν πλεύcαντεc ὁ Πόρκηc τε καὶ ἡ Χαρίβοια ὄφιc (ὄφειc?) τὸν Λαοκόωντοc παῖδα ἀνεῖλον ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνοc ναῷ κτλ., noch etwas weiter, aus dem ihm auch sonst bekannten Vergil (falls nicht aus Apollodor),[2]) verändert zu V. 344 τὰc Καλύδναc νήcουc οὔcαc περὶ τὴν Τροίαν, ἀφ᾽ ὧν νήcων δύο δράκοντεc Πόρκηc τε καὶ Χαρίβοια διανηξάμενοι τὸν παῖδα τοῦ Λαοκόωντοc ἀνεῖλον μέcον παντὸc τοῦ λαοῦ, ὅτι τῷ δόρατι βαλεῖν τὸν δούρειον ἵππον ἐτόλμηcε und Posthom. 713 Λαοκόων δὲ μόνοc δουρὶ τὸν ἵππον οὐτήcαc παῖδα δρακοντείοιcιν ἀπώλεcεν ἐcθλὸν ὀδοῦcι.[3]) Aber dafür, dafs diese Version von Lysimachos in den Νόcτοι berichtet war und auf Sophokles zurückgeht, spricht gar nichts.

1) Dafs dieses nur durch Zufall im Marcianus ausgefallen ist, wird auch durch die Fassung des Tzetzes erwiesen. Damit fällt die Grundlage für Roberts auch von anderer Seite sehr anfechtbare Annahme, 'dafs Porkes und Chariboia bei Sophokles Personen waren, die von den kalydnischen Inseln herüberkommen, sich aber plötzlich in Schlangen verwandeln'. Für die θαλάττιοι ὄφειc verweise ich auf Aristot. anim. hist. p. 505b, 8 sq., und 606b, 9 sq.

2) Doch merkt Wagner, Rh. Mus. 41, 149 keine Übereinstimmung zwischen Ap. und Tz. zum hölzernen Pferde an.

3) Es ist augenfällig, dafs Tzetzes an den beiden letzten Stellen nichts mit Proklos zu thun hat, was Robert a. a. O., S. 192 annahm, obwohl Wilamovitz, Philol. Unters. VII, 179 wenigstens die Möglichkeit offen läfst, dafs Robert Recht habe.

Wenn im danielischen Servius einerseits zu II, 204 gesagt wird horum sane draconum nomina Sophocles in Laocoonte dicit, andererseits es zu V. 211 heifst: hos dracones Lysimachus curifin et periboeam dicit (Worte, welche der Herausgeber des Servius, Masvic, nicht Madvig, aus Tzetzes in Porcen et Chariboeam geändert hat) und Πόρκης und Χαρίβοια sich als Namen der Schlangen in dem Scholion zu Lykophron finden, so folgt daraus noch lange nicht, dafs die ganze Erzählung des Scholion auf Sophokles zurückgehe. Und ebensowenig folgt daraus, dafs auch Lykophron den Porkeus 'nach Sophokles' παιδοβρώς genannt habe. Ja es ist mir mindestens recht zweifelhaft, ob Lykophron bei den Worten überhaupt speziell an die Laokoonfabel gedacht hat und ob nicht vielmehr der beste Kenner des dunklen Dichters Recht hat, wenn er die Worte übersetzt 'duplas insulas Piscatoris, qui caesis infantibus gaudet'[1] und den Gedanken gerade an den Porkes der Laokoonsage lediglich für den Einfall eines Scholiasten hält.

Halten wir uns an das, was vorliegt, so sind die alten Scholien zu Lykophron, also frühestens der Kommentar des Theon, das erste Zeugnis für die Version vom alleinigen Untergange der Söhne, und Quintus Smyrnäus (XII, 387 ff.), welcher zwar auch die Söhne allein von den Schlangen getötet, den Vater aber von Athena geblendet werden läfst, kann an diese alexandrinische Version angeknüpft haben, falls nicht die Blendung, welche nur noch grausiger wirkt als die Tötung, direkt an die Stelle dieser getreten ist.

Kehren wir nun noch einmal zur Fabel des Hygin zurück und halten Umschau, wer sonst etwa für dieselbe als Quelle in Betracht kommen könnte, so scheidet von selbst Arktinos aus; denn, von anderen abgesehen, bei ihm kommt L. mit nur einem Sohne um. Sodann mufs auch Bakchylides ausscheiden. Denn der Bericht, welchen wir über dessen Behandlung der Sage[2]) haben, Serv. Daniel. z. Aen. II, 201 sane Bacchylides de Laocoonte et uxore eius vel[3]) de serpentibus a Calydnis[4]) insulis venientibus atque in homines conversis dicit, enthält einen zwar auffallenden aber gewifs alten und echten Zug,[5]) welcher der Erzählung des Hygin fremd ist, nämlich die Verwandlung der Schlangen in Menschen. Denn, dafs serpentes in homines conversi 'in Menschen verwandelte Schlangen' sind und nicht 'Schlangen, welche sich gegen die Menschen wenden' (Kekulé a. a. O., S. 34; Hübner, Nord und Süd 35, 3), hat Robert richtig bemerkt. Letzteres würde, weil völlig gleichgiltig, nicht in den Zusammenhang passen; ersteres entspricht dem Sprachgebrauch des Servius (ed. Thilo I, 23, 10; 169, 8; 335, 4; 351, 10 u. 12; 451, 18; 509, 21; 593, 2; 652, 12; 195, 9; 204, 10; 609, 14; 615, 18; 213, 2 formicae in homines versae sunt), und des danielischen Kommentars (I, 209, 23; 169, 22; 593, 17; 353, 24 u. 28; 600, 4 u. 8; 213, 10 ut formicae in homines verterentur), wie beispielsweise auch des Hygin (fab. 6; 181; 200).

Euphorion ist durch die Erzählung des Serv. z. Aen. II, 201, welche zwar ähnlich,

1) Scheer, miscellanea critica, Ploenae 1887, p. 9 sq.

2) Vielleicht in dem Gedicht, in welchem er Cassandram facit vaticinari futura belli Troiani (Porphyr. z. Hor. c. I, 15, 1).

3) Dieses vel ist, wie häufig im Kommentar des Servius, auch des danielischen = et, was ich um Fröhners (Philol. Suppl. V, 67) willen bemerke, welcher es in velut ändern wollte.

4) Darauf, dafs hier a Calydnis insulis, bei Hygin a Tenedo steht, soll kein zu grofses Gewicht gelegt werden.

5) Über diesen Zug ist anderswo in gröfserem Zusammenhange zu handeln.

aber doch in einigen Punkten abweichend ist, in Anspruch genommen. Die im Scholion zu Lykophron erwähnte Version, Vergil und Petron scheiden von selbst aus. Von einer anderen poetischen Bearbeitung wissen wir nichts. So bleibt Sophokles allein übrig.

Endlich fügt sich bei dieser Annahme alles wohl zusammen. Sophokles hielt im Einklang mit dem Titel des Stückes Λαοκόων am Untergange des Vaters fest. Ob nicht auch Bakchylides beide Söhne umkommen liefs, wissen wir allerdings nicht. Sicher entnahm Sophokles dem Bakchylides das Schuldmotiv, die Liebe des L., Euphorion aber ging nur einen Schritt über Sophokles hinaus. Bei diesem bestand die Schuld des L. darin, dafs er contra voluntatem Apollinis uxorem duxit atque liberos procreavit, bei Euphorion darin, dafs er ante simulacrum numinis cum Antiopa sua uxore coiit. Spätere glaubten die grausige Wirkung noch steigern zu müssen, indem sie den Vater zum Zuschauer des Unterganges der Söhne machten.

Ist unter diesen Umständen die Annahme, dafs die Erzählung des Hygin auf den Laokoon des Sophokles zurückgehe, nicht wenigstens weiterer Prüfung wert?

Vortrag des Gymnasialdirektors Guhrauer-Lauban:

νόμος πολυκέφαλος.

Gymnasialdirektor Guhrauer-Lauban:

E. Graf in seiner überaus gründlichen und verdienstlichen Habilitationsschrift: de Graecorum veterum re musica, Marburg 1889, S. 6 macht einen neuen Versuch, zu erklären, was man unter dem νόμος πολυκέφαλος der 12. pythischen Ode zu verstehen habe. Er meint, πολυκέφαλος bedeute hier weiter nichts als πολύφωνος: 'vieltönig', 'tönereich'. Pindar wolle, indem er die Erfindung der τέχνη αὐλητική durch Athene besinge, sogleich der αὔλησις als charakteristisches Merkmal den Reichtum an Tönen zusprechen, welcher sie von der tönearmen Kitharistik unterscheide. Denn nicht die Erfindung eines bestimmten einzelnen νόμος (eben des πολυκέφαλος) solle in der Ode Pindars gepriesen werden, sondern die der Auletik durch Athene überhaupt.

So sehr ich nun Graf darin beistimme, dafs die bisherigen Erklärungen des Ausdrucks πολυκέφαλος falsch sind (überdies kann man sich so gut wie nichts dabei denken), so wenig kann ich seine Erklärung für ausreichend halten, ob sie gleich sachlich ganz annehmbar wäre. Denn es fehlt jeder positive Nachweis dafür, dafs und wie das Wort πολυκέφαλος zu der Bedeutung 'vieltönig', d. h. reich an Tönen, kommen soll; wie sollte der Dichter Töne auf einmal κεφαλαί nennen wollen? er sagt aber ausdrücklich von Athene V. 19:

παρθένος αὐλῶν τεῦχε πάμφωνον μέλος,

und fährt V. 22 ff. fort:

εὗρεν θεός· ἀλλά νιν εὑροῖς᾽ ἄνδρασι θνατοῖς ἔχειν
ὠνόμασεν κεφαλᾶν πολλᾶν νόμον,
εὐκλεᾶ λαοσσόων μναστῆρ᾽ ἀγώνων κτλ.

Welche dichterische Metapher sollte darin liegen, dafs der Dichter die Töne 'Köpfe' nennt? Es findet sich auch, soweit ich wenigstens weifs, keine zweite Stelle, in welcher auch nur in ähnlicher Weise oder in irgendwelcher Zusammensetzung κεφαλαί Töne bedeuten sollten. Somit dürfen wir uns bei Grafs Erklärung kaum beruhigen.

Mir scheint, dafs wir allein aus Pindars Ode erkennen können, was unter νόμος

πολυκέφαλος zu verstehen ist. Die Ode ist ein Siegeslied für den Auleten Midas, einen Agrigentiner. Derselbe hatte mit einem auletischen Nomos gesiegt. Der Scholiast erzählt überdies, dem Künstler sei das Unglück geschehen, dafs ihm während des Blasens das Mundstück abgebrochen sei; da er aber trotzdem und ohne Mundstück weiter geblasen habe, sei ihm reicher Beifall und der Sieg zu teil geworden. Auf diesen eigentümlichen, glücklichen Unfall spielt Pindar auch an in den allgemeinen Sentenzen der letzten Verse der Ode; dieselben würden, wie man richtig bemerkt hat, 'ohne diese besondere Veranlassung matt' sein. Sie sind es übrigens meinem Gefühl nach in jedem Falle. Doch es wird sich nicht umgehen lassen, meine Herren, Ihnen, wenn ich Sie um Ihr Urteil bitten soll über die von mir vorzuschlagende Deutung des Namens πολυκέφαλος, die ganze pindarische Ode, die ja kurz ist, hier vorzuführen, in einer Übersetzung, die weniger schön als genau sein will:

α.

1. Dich bitte ich, prachtfrohe, schönste unter der Menschen Städten,
2. Sitz der Persephone, die du an den Ufern des lämmernährenden
3. Akragas gelegen bist auf wohlgebauter Höhe, o Herrin,
4. nimm gnädig an und mit der Götter und Männer Wohlgefallen
5. den Kranz hier aus Pytho für den ruhmreichen Midas
6. und (empfange) ihn selbst auch, der Hellas besiegt in der Kunst, die einst
7. Pallas Athene erfand, der frechen Gorgonen
8. wildes Klagelied kunstvoll gestaltend,

β.

9\. 10. welches sie hörte entströmen unter qualvollen Leiden den jungfräulichen und den unnahbaren Köpfen der Schlangen,
11. als Perseus tötete der Schwestern dritte,
12. das Verhängnis erfüllend dem meerumrauschten Felseneiland und dem Volke.
13. Ja in Nacht versenkt hat er des Phorkos göttlich Geschlecht
14. und zum Graus gemacht das Mahl dem Polydektes und der Mutter
15. Knechtsdienst und das erzwungene Ehebett,
16. raubend das Haupt der schönwangigen Meduse,

γ.

17. der Sohn der Danae; von dem sie sagen, er sei entsprossen dem Goldregen.
18. Aber nachdem sie aus solchen Mühen den geliebten Mann
19. errettet, da erfand die Jungfrau der Flöten alltönendes Lied,
20\. 21. auf dafs sie nachahmte mit dem Flötenspiel den weithinerklingenden Klageton, der sich entrang Euryales 'bewegten Kiefern'.[1])
22. Es erfand es die Göttin; aber nachdem sie es erfunden, den sterblichen Männern zur Gabe,
23. nannte sie es den Nomos der vielen Köpfe,
24. der da ist ein weitberühmter Erwecker der völkerbewegenden Wettkämpfe
25. und entquillt dem dünnen Erze so oft und den Rohren,

1) So T. Mommsen.

26. 27. welche wachsen bei der Stadt der Chariten, der mit den schönen Tanzplätzen, im Hain des Kephisos, der Tanzenden treue Gesellen. —
28. Wo aber ein Glück ist unter den Menschen, das erscheint nicht ohne Bemühn; aber geben (vollenden) kann es noch heut die Gottheit.
29. Dem vom Geschick Verhängten ist nicht zu entgehen; aber die Zeit wird kommen,
30. welche auch dem, den sie hoffnungslos niederwarf,
31. unverhofft schon einiges giebt, das andere noch weigert.

Es handelt sich also, wie gesagt, zweifellos um den Preis des Sieges eines Auleten, der mit einem auletischen Nomos, d. h. einem Solokonzert auf dem Aulos, gesiegt hatte, und zwar im Agon der Pythien. Obwohl pythischer Sieger, hat Midas aber keinesfalls mit dem νόμος Πυθικὸς gesiegt, dem Auloskonzert, welches den Kampf Apolls mit dem Drachen Pytho zum Gegenstand hatte, und welches unter den Nomen der Auleten den vornehmsten Rang hatte; denn dann wäre doch wohl undenkbar, dafs Pindar zum Inhalt seines Epinikion die Erfindung des Flötenspiels durch Athene und den Kampf des Perseus mit der Gorgo gemacht hätte, sondern es liegt von vornherein die Vermutung nahe, dafs der Nomos, mit welchem Midas siegte, eben den Kampf des Perseus mit der Gorgo zum Inhalt gehabt haben wird. Denn ohne alle besondere Beziehung zu dem zu preisenden Siege und dem Sieger kann doch der Inhalt unserer Ode nicht sein. An diesen Kampf, den Perseus mit Hilfe der Athene bestand, knüpfte sich eine Sage von der Erfindung der αὔλησις durch diese Göttin. Eben deswegen lag wahrscheinlich auch der Stoff den Auleten für ihre musikmalerische Programmmusik, — über deren Qualität ich in meinem Pyth. Nomos S. 335 ff. versucht habe Aufschlufs zu geben — nahe.[1]

Unter dieser Voraussetzung nun findet der Inhalt des pindarischen Liedes leicht und völlig seine Erklärung. Pindar preist die Erfindung der Auletik durch Athene und zwar so, dafs er, mit sehr angemessener poetischer Licenz, als das erste Stück, was sie geblasen habe, eben den Nomos auf den Gorgokampf hinstellt, mit dem der zu Feiernde gesiegt hat. Es ist also nicht richtig, wenn Graf (S. 6) behauptet: es werde in unserer Ode gar nicht die Erfindung eines einzelnen Nomos, sondern die der Auletik überhaupt besungen. Vielmehr ist beides der Fall: der Perseus-Gorgo-Nomos, mit dem eben sein Held gesiegt hat, wird vom Dichter als erste und älteste Kunstform der Auletik gepriesen.[1])

Es erscheint mir nahezu evident, dafs νόμος πολυκέφαλος der Name eben dieses Nomos vom Perseuskampf ist, die Erklärung des Namens aber scheint mir durch unsere Ode deutlich genug gegeben.[2]) Sagt doch der Dichter ausdrücklich, Athene habe das wilde Klagelied der frechen Gorgonen nachgebildet, welches sie gehört habe:

παρθενίοις ὑπό τ' ἀπλάτοις ὀφίων κεφαλαῖς
. . λειβόμενον

und zwar als Perseus siegreich die eine der Gorgonen tötete:

Περσεὺς ὁπότε τρίτον ἄνυσσεν κασιγνητᾶν μέρος . . .

1) Dieser Ansicht nähert sich schon, was Graf l. l. am Schlufs sagt: primus igitur tibiarum cantus est nomus polycephalus neque casu adductus hunc potissimum Pindarus in totius artis principio ponere videtur sed ipso nomine commotus.

2) Dafs der Name mit den πολλαί κεφαλαί der Schlangen zusammenhänge, hat schon der Scholiast und haben auch andere ausgesprochen, ohne aber eine ausreichende Erklärung hierfür zu geben.

Und weiterhin (V. 19 ff.) wird nochmals gesagt, Athene habe das [illegible] μέλος erfunden, um nachzuahmen (ὄφρα . . μιμήσαιτο), d. h. doch aber: bei dem Bemühen nachzuahmen, das weithin schallende Seufzen (γόον), welches sich entrang (χριμφθέντα ἐκ)

Εὐρυάλας ἐκ καρπαλιμᾶν γενύων.

Euryale ist ja aber die eine der Gorgoschwestern; auch ihr umringeln das Haupt vieler Schlangen Köpfe. Bei dem γόος καρπαλιμᾶν γενύων scheint aber der Dichter nicht oder doch sicher nicht allein an den Mund der Euryale, sondern an die Mäuler ihrer Schlangen gedacht zu haben. Ob man nun καρπάλιμος hier 'raffend', 'packend', 'räuberisch' übersetzt oder, wie gewöhnlich mit 'hurtig', 'beweglich', in beiden Fällen scheint es mehr auf die schnappenden, zischenden, sich ringelnden Schlangen gehen zu sollen, als auf den Mund der Euryale selber. Unmittelbar nach den eben besprochenen Worten aber, erzählt Pindar, Athene habe jenem πάμφωνον αὐλῶν μέλος, das sie erfunden zur Gabe für die Menschen, auch einen Namen gegeben:

ὠνόμασεν κεφαλᾶν πολλᾶν νόμον.

Es ist bemerkenswert, daſs der Dichter auch den Namen des Nomos für wichtig und bei seinen Hörern berühmt genug voraussetzt, um auch seine Entstehung auf den Willen der Göttin selbst zurückzuführen, indem er ausdrücklich sagt, Athene selber habe den νόμος benannt (ὠνόμασεν).

Nun erinnere man sich, daſs ja der νόμος Πυθικὸς, das Auloskonzert, welches den Kampf Apolls mit dem Drachen Pytho musikmalerisch darstellte, einen Teil enthielt (wahrscheinlich in der Mitte des Nomos), welcher ὀδοντισμός hieſs oder σύριγμα und in welchem das Zischen des sterbenden Drachen nachgeahmt wurde. Strabo nennt diesen Teil σύριγγες und sagt, er habe dargestellt τὴν ἔκλειψιν τοῦ θηρίου, μιμουμένων ὡς ἂν καταστρέφοντος ἐσχάτους τινὰς συριγμούς. — Pollux, der den betr. Teil des pythischen Nomos ὀδοντισμός nennt, sagt zur Erklärung: ὡς τοῦ δράκοντος ἐν τῷ τοξεύεσθαι συμπρί-οντος τοὺς ὀδόντας; der pindarische Scholiast endlich giebt als Namen des betr. Teils σύριγμα und fügt hinzu:

διὰ τὸν τοῦ ὄφεως συριγμόν.

Wir sehen also, daſs, wenn wir auch dem Gorgonomos einen Teil zuschreiben, in welchem der Aulet das Zischen der Schlangenköpfe bei der Tötung der Gorgo — mit sicherlich einfachen und konventionellen Mitteln — tonmalerisch nachahmte, daſs wir dann nichts Neues und Unerhörtes annehmen, sondern etwas, was bereits in dem eigentlichen νόμος ἐπώνυμος des pythischen Auletenagons, dem νόμος Πυθικός, seinen Vorgang, ja zweifellos sein Vorbild hatte.[1]) Von diesem Teile des Gorgonomos, welcher besonders bezeichnend für denselben sein muſste und vielleicht an die Leistungsfähigkeit des Auleten und seines Instruments die gröſsten Anforderungen stellte, hat eben der Nomos seinen Namen erhalten. νόμος πολυκέφαλος heiſst hier nicht: ein νόμος, der viele κεφαλαὶ hat — von diesem Gesichtspunkt aus haben die älteren Erklärer die κεφαλαὶ als Teile des Nomos erkennen wollen — sondern es heiſst, genau wie Pindar sagt, der 'νόμος der vielen Köpfe' (πολλᾶν κεφαλᾶν νόμος). Der Ausdruck νόμος aber, wenn er auch terminus für ein bestimmtes Musikstück geworden ist, behält doch für das griechische Ohr die Grund-

1) Poll. IV, 65 sagt sogar ἦν δέ τι καὶ ὀδοντισμὸς εἶδος αὐλήσεως.

bedeutung 'Weise', 'Ton', 'Lied', so daſs ihm νόμος πολυκέφαλος sehr wohl bedeuten kann: die Weise, welche aus den vielen Köpfen kommt. Man vergleiche z. B. den Ausdruck πολύγλωσσος βοή bei Sophocl. Electra 641 u. 798. Das ist eben auch nicht ein Geschrei, das viele Zungen hat, sondern ein solches, welches von vielen Zungen kommt. Meine Erklärung des Namens πολυκέφαλος dürfte also auch sprachlich keinen Anstoſs haben.

Wenn wir nun aber in der That den νόμος πολυκέφαλος als den Nomos vom Kampf des Perseus mit der Gorgo fassen, so ergeben sich noch einige ganz interessante Folgerungen für die Geschichte des auletischen Agon in Delphi.

Wir können dann konstatieren, daſs ca. 100 Jahre nach der Neuorganisation des musischen Agon in Delphi, welche 586 stattfand, auſser dem νόμος πυθικός schon andere Stücke von den wettkämpfenden Auleten geblasen wurden. Das ist auch nicht so wunderbar. Die fortwährende Wiederkehr desselben Vorwurfs, auch mannigfache Bearbeitungen, resp. Kompositionen vorausgesetzt, muſsten ermüden. Wenn freilich A. Mommsen (Delphica S. 100) sagt: 'Die Stoffe, welche die im Agon der Pythien wetteifernden Aoeden zur Zither vortrugen, müssen stark gewechselt haben; andere Zeiten brachten andere Lieder und auch dieselbe Zeit begnügte sich wohl nicht mit einem und demselben', so dürfte damit zu viel behauptet sein. Vielmehr dürfte heiliges Herkommen unmöglich gemacht haben, 'stark zu wechseln' mit den Nomen des musischen Agon. Jedenfalls wohl war der Kreis der Mythen und Vorwürfe, welche an Stelle und neben die ursprünglichen heiligen Kultusstoffe treten konnten, insoweit beschränkt, als man sich auf Mythen der dem betr. Kultorte nahestehenden Gottheiten und auf Vorwürfe wird beschränkt haben, die dem eigentlichen Haupt- und Festnomos ähnlich waren. Mommsen erklärt es für wahrscheinlich, daſs die Gigantomachie einst den Stoff für die pythischen Agonisten abgegeben habe. Das möchte ich bezweifeln, so sehr ich für wahrscheinlich halte, daſs irgend ein Kampfmotiv den agonistischen Nomen des Delphischen Agon wird notwendig zu Grunde gelegen haben. Aber in der Gigantomachie handelt es sich um Schlachten, nicht um einen Einzelkampf. Einem Nomos aber, zum mindesten einem rein instrumentalen, musikmalerischen, muſste wohl eine in bestimmten, scharf abgegrenzten Phasen sich vollziehende Episode zu Grunde liegen; sonst war es für den Künstler mit seinen einfachen Mitteln kaum möglich sich verständlich zu machen.

Der Kampf des Perseus mit der Gorgo nun erscheint als ein Vorwurf, der alle erwähnten Bedingungen sehr wohl erfüllt. Es ist ein Seitenstück zu Apolls Pythokampf und zwar aus der Heroensage genommen; es war leicht, ihn dem Pytholiede ähnlich zu gestalten und doch auch neue Züge hineinzubringen. Den ὄμφαλος des νόμος wird, wie beim Pythischen der eigentliche Kampf gebildet haben, welcher hier nur durch jenen συριγμός πολλῶν κεφαλῶν angedeutet werden konnte, da ja Gorgo der Sage nach im Schlaf von Perseus getötet wird, also von Widerstand ihrerseits und eigentlichem Kampf weder mit Wort noch mit That die Rede sein kann. Es bildet aber diese musikalische Malerei eben die pièce de résistance des ganzen Nomos und giebt ihm den Namen. Auch der Anfangsteil des 'eigentlichen Nomos' kann dem des Pythischen entsprochen haben, — der πεῖρα nämlich, in welcher Apollo 'διορᾷ τὸν τόπον εἰ ἄξιός ἐστι τοῦ ἀγῶνος.' Dagegen würde von einem κατακελευσμός (ἐν ᾧ προκαλεῖται τὸν δράκοντα) hier bei der schlafenden Gorgo, nicht die Rede sein können. Vielleicht trat hier eine Art Schlummerlied ein, gegen welches der dann folgende συριγμός gut kontrastiert haben würde. Auch den dem

όμφαλος folgenden Teil wird man sich im Hinblick auf die Gorgosage etwas anders denken müssen als beim νόμος Πυθικός. Für letzteren nennt Pollux als Teile nach dem Kampf: τὸ δὲ σπονδεῖον δηλοῖ τὴν νίκην τοῦ θεοῦ, ἐν δὲ καταχορεύσει ὁ θεὸς τὰ ἐπινίκια χορεύει. Perseus aber entflieht sogleich nach Tötung der Medusa auf dem ihrem Rumpfe entsprungenen Pegasus den ihn verfolgenden Gorgoschwestern und gelangt mit dem Gorgonenhaupt glücklich in die Heimat. Ob und wie man den Pegasusritt des Perseus mag angedeutet haben, läfst sich natürlich nicht sagen; den Schlufsteil auch dieses Nomos aber kann offenbar sehr passend irgend eine Siegesweise gebildet haben. Die hier ausgesprochenen Vermutungen wollen nichts weiter als die Möglichkeit eines auletischen Gorgonomos beweisen, der nach Art des Pythischen zu denken wäre. Einzelnes wissen können wir eben überhaupt nicht.

Dafs aber der Gorgomythus dem Sagenkreise der Athene angehört, spricht nicht gegen die Annahme, dafs er bei den Pythien den Stoff zu einem Nomos abgegeben habe. Denn der Athene ist bekanntlich auch in Delphi von Alters her Tempel und Kultus geweiht; sie gehört zum delphischen Götterkreise. Dafs aber die in Rede stehende Sage, in welcher Athene nicht nur als Helferin des Perseus, sondern auch als Erfinderin des Aulosspieles gefeiert wird, gerade den Auleten nahe liegen mufste, ist bereits oben ausgesprochen.

Noch ein Umstand sei erwähnt, der die Wahrscheinlichkeit meiner Annahme zu erhöhen geeignet scheint. Die Form der Sage, welche den Perseus zum Gorgotöter macht, nicht Athene selbst, ist argivisch (vgl. Roscher, Myth. Lexc. s. v. Gorgo S. 1696). Das könnte zunächst gegen meine Erklärung des νόμος πολυκέφαλος zu sprechen scheinen. Wie kommt, könnte man fragen, die argivische Sage nach Delphi zu den Pythien? Die Antwort aber lautet: die argivische Auletenschule war sehr lange, sicherlich Jahrzehnte lang, die führende in Griechenland (cf. Gevaert hist. II, 350). Sacadas, welcher den auletischen Agon in Delphi mit dem νόμος Πυθικός inauguriert und mehrfach gesiegt hat, ist ein Argiver. Schon Ardalos, der halbmythische Heros und 'Erfinder' der kunstmäfsigen Auletik wird ein Troezenier genannt. Auch Hierax war Argiver und vielleicht auch Crates, den Plut. de mus. VI unter den Erfindern des νόμος πολυκέφαλος nennt. Argos ist überhaupt, mindestens im 6. Jahrhundert, der Hauptsitz aller musikalischen Bestrebungen Griechenlands (vgl. z. B. Volkmann zu Plut. m. S. 129). Somit wird es um so erklärlicher, dafs argivische oder in der Schule von Argos gebildete Auleten einen Nomos mit nach Delphi brachten, der wohl in Argos entstanden war, der aber nach Vorwurf und Ausführung sehr wohl sich zu einem Seitenstück des pythischen νόμος eignete.

Noch aber habe ich mich mit einem scheinbar gewichtigen Gegner abzufinden, nämlich mit Plutarch de mus. VII, welcher unter den auletischen Nomen zuerst den πολυκέφαλος nennt und ihn dem Olympus zuschreibt mit den Worten:

λέγεται γὰρ τὸν προειρημένον αὐλητὴν ὄντα τῶν ἐκ Φρυγίας ποιῆσαι νόμον αὐλητικόν εἰς Ἀπόλλωνα τὸν καλούμενον Πολυκέφαλον; und nach einigen weiteren unklaren Angaben über Olympos fährt er fort: ἄλλοι δὲ Κράτητος εἶναί φασι τὸν πολυκέφαλον νόμον γενομένου μαθητοῦ Ὀλύμπου.

Uns interessiert hier nur der Umstand, dafs Plutarch den πολυκέφαλος einen νόμος εἰς Ἀπόλλωνα nennt, während er nach meiner Annahme ein Lied auf den Perseuskampf sein soll. Doch liegt auf der Hand, wie leicht dieser scheinbare Widerspruch sich

löst. Abgesehen nämlich davon, dafs die ganze Stelle wirr und unklar ist, erklärt sich die Angabe εἰς Ἀπόλλωνα offenbar daraus, dafs der Verfasser des tractatus de musica oder sein Gewährsmann den πολυκέφαλος unter denjenigen Nomen aufgeführt fanden, welche am delphischen ἀγών der Pythien gespielt wurden. Da der πολυκέφαλος nun zu der Zeit, in welcher der tractat de musica verfafst wurde, offenbar längst nicht mehr geblasen wurde, sondern als archaische Rarität aufgeführt wird, — daher man ihn auch bis auf Olympus zurückdatiert, — so lag es nahe, aus der blofsen Thatsache, dafs er unter den pythischen Festnomen stand, zu schliefsen, er sei ein νόμος auf Apoll. Und zu Apollos Ehre und an seinem Feste ist er ja auch wirklich geblasen worden; in diesem Sinne also ist es in der That ein νόμος εἰς Ἀπόλλωνα, wenn auch sein Inhalt nicht dem Apollomythus entlehnt ist.

Ob der auletische νόμος πολυκέφαλος, wie zweifellos der Πυθικός, einem kitharodischen nachgebildet war, der dem Instrumentalisten für seine einzelnen 'Sätze' gewissermafsen das Schema lieferte und den Hörern die genaue Bekanntschaft mit dem Inhalt bereits vermittelt hatte, ist nicht sicher zu sagen, erscheint aber sehr wahrscheinlich.[1]) Dafs freilich ein kitharodischer πολυκέφαλος gerade auch auf den Pythien sei gesungen worden, will ich damit nicht als ebenso wahrscheinlich hinstellen; ich glaube es sogar nicht. Wir können aber trotzdem annehmen, dafs den Hörern bekannt war, was der Aulet ihnen musikalisch malen wollte. Sonst hätten sie natürlich nicht erraten können, was er blies. — Auch dürfen wir nicht vergessen, dafs ein griechischer Solist nicht etwa steif und würdevoll, wie ein heutiger, vor seinen Zuhörern stand, sondern dafs er was er blies auch bis zu einem gewifsen Grade mimisch darstellte. Damit half er der Interpretation seiner Musik wesentlich nach.[2]) Das möchte ich übrigens hier auch für den νόμος Πυθικός nachträglich bemerken. Ich habe damals, wie ich glaube mit Recht und ohne Widerspruch zu erfahren, jede Art eigentlicher theatralischer Darstellung des Pythokampfes beim νόμος Πυθικός bestritten und zu beweisen gesucht, dafs nur ein Künstler, ein Aulet, den pythischen Nomos exekutierte. Ich habe aber damals nicht erkannt und daher auch nicht ausgesprochen, dafs zu allen den übrigen Umständen, die uns ein tonmalerisches Solokonzert eines Auleten möglich erscheinen liefsen, auch der tritt, dafs der Aulet selber nicht still stand, sondern, was er blies, durch lebhafte mimische Bewegungen wenigsten andeutete.

Und so glaube ich denn mit derjenigen Wahrscheinlichkeit, die in solchen Dingen überhaupt möglich ist, erwiesen zu haben:

Der νόμος πολυκέφαλος war ein Aulos-Solostück, ganz wie der Pythische und wohl diesem ähnlich gebildet; er sollte den Kampf des Perseus mit der Gorgo tonmalerisch

1) Hesych nennt den πολυκέφαλος: τῶν κιθαρῳδικῶν τι μέλος. Das kann also trotz des oben Gesagten ganz richtig sein. Wie überhaupt keineswegs ohne weiteres ein Irrtum vorauszusetzen ist, wenn irgend ein Nomos bei dem einen Schriftsteller als kitharodisch, bei einem andern als instrumental bezeichnet wird. Die meisten instrumentalen Nomen schlossen sich an vorhandene gesungene an.

2) Ich führe zum Beweise die überaus charakteristische Stelle aus Plato an (leg. VII, p. 816 A), welche ich Christ's Metrik verdanke (S. 694): ὅλως δὲ φθεγγόμενος εἴτ' ἐν ᾠδαῖς εἴτ' ἐν λόγοις ἡσυχίαν οὐ πάνυ δυνατὸς τῷ σώματι παρέχεσθαι πᾶς und dazu Alcibiades I, p. 108 A: ἀλλὰ μὴν καὶ ᾄδοντα δεῖ κιθαρίζειν ποτὲ πρὸς τὴν ᾠδὴν καὶ βαίνειν. Und Athenaeus (IV, p. 618 e) sagt, nachdem er die Namen verschiedener αὐλήσεις aufgeführt hat: ταῦτα δὲ πάντα μετ' ὀρχήσεως ηὐλεῖτο.

veranschaulichen. Mit ihm hat der von Pindar, Pyth. XII, gefeierte Aulet Midas an den Pythien gesiegt. Seinen Namen hat er von seinem Hauptteil, in welchem das Zischen der vielen Schlangenköpfe am Haupt der Gorgo und ihrer Schwestern mit dem Aulos nachgeahmt wurde.

Prof. v. Christ-München: Gegen die für νόμος πολυκέφαλος angezogene Analogie der βοὰ πολύγλωττος liegen erhebliche Bedenken vor; der Gewährsmann ist ein Dichter, der phantasievoll diese Bezeichnung gewählt hat; ohne Pindar würde man νόμος πολυκέφαλος niemals so erklären, wie der Vortragende es erklärt habe.

Direktor Guhrauer: Wie kam Pindar dazu, die Gorgo in seiner Ode so ausführlich zu besingen?

Prof. v. Christ: Der Dichter hat diesen Mord besungen, weil der νόμος πολυκέφαλος einen threnodischen Charakter hatte.

Direktor Guhrauer bestreitet den threnodischen Charakter des νόμος. —

Direktor Müller schliefst die Sitzung mit dem Danke gegen alle Herren, die die Sektion durch Vorträge erfreut haben.

Prof. v. Christ spricht den beiden Herren Vorsitzenden den Dank der Teilnehmer der Sektion für die Leitung der Verhandlungen aus.

VI. Mathematisch-naturwissenschaftliche Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Putzler, Dr., Professor. Görlitz. Vorsitzender.
2. Döhler, Dr., Adjunkt. Brandenburg.
3. Drost, Dr. Oldenburg.
4. Erler, Dr., Professor. Züllichau.
5. Frahnert, Dr., Oberlehrer. Görlitz.
6. Friedrich, Wissensch. Hilfslehrer. Görlitz. †
7. Günther, Gymnasiallehrer. Görlitz.
8. Hamdorff, Dr., Gymnasialdirektor. Guben.
9. Karras, Dr., Oberlehrer. Kattowitz O.-S.
10. Köpert, Dr., Gymnasiallehrer. Altenburg.
11. Krüger, Dr. Breslau.
12. Lübeck. Ratibor.
13. Noss, Dr., Professor. Jauer.
14. Püschel, Professor. Waldenburg i. S.
15. Rösler, Gymnasiallehrer. Hannover.
16. Sauer, Oberlehrer. Stettin.
17. Zeitzschel, Dr., Gymnasiallehrer. Görlitz.

Erste (konstituierende) Sitzung.
Mittwoch den 2. Oktober 1889, 2 Uhr.

Als Vorsitzender wird gewählt Professor Dr. Putzler-Görlitz, als Schriftführer Wissenschaftlicher Hilfslehrer Friedrich-Görlitz. †

Zweite Sitzung.
Donnerstag den 3. Oktober 1889, $8^1/_2$ Uhr.

Vortrag des Professor Dr. Erler-Züllichau über das Thema:

Inwieweit ist der Ersatz wissenschaftlicher mathematischer Fremdwörter durch deutsche wünschenswert?

Professor Dr. Erler-Züllichau:

Meine Herren! Als ich meine Meldung zur Teilnahme an der diesmaligen Versammlung der Philologen und Schulmänner eingesendet, fiel mir ein, dafs es wohl möglich wäre, dafs für die math.-nat. Sektion nur wenig oder gar keine Vorträge angemeldet

wären. Um nun diesem Übelstande vorzubeugen, der ein ungünstiges Licht auf unsere Sektion hätte werfen können, entschlofs ich mich, einen Vortrag über einen Gegenstand anzubieten, über welchen ich im laufenden Jahre einige Briefe mit Fachkollegen, den Herren Direktor Martus und Prof. Kallius in Berlin gewechselt hatte, von denen jeder den entgegengesetzten Standpunkt zu der betreffenden Frage eingenommen hatte, teilte dies unserem geehrten Herrn Vorsitzenden mit, bat ihn aber, falls andere Vorträge angemeldet seien, den meinigen ganz unerwähnt zu lassen. Meine Befürchtung ist nun leider eingetroffen, und so werde ich Ihrem Wunsche gemäfs meinem Anerbieten nachkommen, bitte aber, meine Worte nachsichtig zu beurteilen und in dem, was ich gebe, nicht sowohl einen ausgearbeiteten Vortrag (ich habe kein Manuskript und spreche völlig frei),[1]) als vielmehr eine Anregung zu einer hoffentlich recht lebhaften Diskussion zu sehen, wie sie gerade in unserer Sektion besonders wünschenswert ist.

Sie wissen, meine Herren, dafs man es sich in der neueren Zeit kräftig angelegen sein läfst, unsere Sprache von den Fremdwörtern zu reinigen, dafs dies mit grofsem Erfolge auf dem Gebiete des Rechts, des Verkehrs und auch mehrfach in der Tagespresse geschehen ist und dafs sich bei dieser Gelegenheit die Bildsamkeit unserer schönen deutschen Sprache deutlich gezeigt hat. Wer nun aber auch dieses Bestreben mit Freuden begrüfst, der kann doch vielleicht zweifelhaft sein, ob dasselbe auch auf dem Gebiete der Wissenschaft angebracht sei. Die älteren Kollegen besinnen sich wohl, dafs Kambly in den ersten Auflagen seines Lehrbuches unser deutsches Dreieck durch Triangel ersetzt, und Baltzer spricht stets von Diameter, Rektangel u. a., und als ich diesem meinem vor kurzem verstorbenen Freunde vor 25 Jahren deshalb Vorwürfe machte, sagte er, die Wissenschaft müsse international sein. Nun hat es auch damit seine eigene Bewandnis. Wie Stephan seiner Zeit im Reichstage nachwies, dafs die im Postwesen bis dahin gebrauchten Fremdwörter keineswegs international seien, sondern von den meisten Völkern durch Wörter ihrer eigenen Sprache ersetzt würden, und nur wir Deutsche uns in dem Gebrauche der Fremdwörter gefallen, so erscheint uns auch manches mathematische Wort international, welches es keineswegs ist. Ich ziehe zum Vergleich nur das Französische heran. Wir brauchen nach Euklid das Wort Kathete, der Franzose sagt côté de l'angle droit; kongruent werden wir leicht als ein allgemein angewandtes Wort ansehen, aber der Franzose sagt schlechtweg égal, oder mein früh verstorbener Freund Joachimsthal in seinem kleinen, für das französische Gymnasium ausgearbeiteten Cours de géométrie élémentaire, um es der deutschen Auffassung näher zu bringen, égaux dans toutes leurs parties. — Ähnlich, wie Baltzer, meinte mein Freund Kallius, wenn wir die üblichen wissenschaftlichen Wörter durch deutsche ersetzen wollten, so würde unseren Schülern später auf der Universität das Verständnis der Lehrer und der wissenschaftlichen Werke erschwert sein. Nun, meine Herren, ich habe einerseits das Zutrauen zu den die Universität beziehenden Schülern, dafs ihnen, wenn ihnen der Begriff deutlich ist, auch das fremde Wort dafür leicht verständlich sein werde, dafs der Schüler, der bisher nur von Mittelpunkt und Halbmesser gehört hat, auch Centrum und Radius leicht verstehen wird.

[1]) So ist auch der hier vorliegende Vortrag erst nach drei Wochen aus der Erinnerung aufgeschrieben, so dafs ich wohl für den Sinn und Gedankengang, aber keineswegs für den Wortlaut einzustehen vermag.

andrerseits aber auch, dafs die Universitätslehrer mit der Zeit dieses und jenes Fremdwort aufgeben werden, wie heute vielleicht keiner derselben noch von Rektangel spricht, und gewifs ebenso viele von Vieleck und Mittelpunkt, als von Polygon und Centrum reden. So hat denn, wie Ihnen bekannt sein wird, Johannsson in Berlin auf Veranlassung von Martus im ersten diesjährigen Hefte der Hoffmannschen Zeitschrift den Versuch gemacht, für die meisten mathematischen Fremdwörter deutsche vorzuschlagen. Freilich, mafsvoll vorzugehen wird geraten sein, um nicht Anstofs zu erregen und der guten Sache zu schaden; namentlich aber möge man sich vor ungeschlachten Wortbildungen und Zusammensetzungen hüten. Andrerseits sei man auch nicht zu blöde und ängstlich, an die Stelle eines vielgebrauchten Fremdwortes ein neues deutsches vorzuschlagen und selbst zu gebrauchen. Man nehme aber nur kurze, einfach, womöglich ohne Mittelsilben zusammengesetzte Wörter, welche nur die Hauptsache kurz bezeichnen und die engere wissenschaftliche Bedeutung durch die Erklärung erhalten.

In diesem Sinne nun habe ich nachstehende Sätze aufgestellt, die ich der mündlichen Besprechung Ihrerseits, meine Herren, unterbreite.

1. Fremdwörter, welche entweder in den Lehrbüchern der meisten andern Sprachen gebraucht werden, oder wenigstens bei uns allgemein angewandt werden, sind beizubehalten. Ich rechne hierher z. B. Quadrat, auch parallel, Parallelogramm, welche Martus wegen des sehr unangenehmen Parallelepipedons durch andere Wörter ersetzt sehen möchte. So sehr ich ebenfalls für das letztere unbequeme Wort, welches man überdies oft genug Parallelopipedon geschrieben, bisweilen auch gedruckt findet, einen Ersatz wünschte, finde ich doch keinen und glaube, dafs die ersten beiden Wörter sich zu sehr eingebürgert haben, als dafs sie mit Aussicht auf Erfolg verdrängt werden könnten. Ich rechne hierher auch kongruent, obgleich es, wie schon gesagt, durchaus nicht international ist, und trotz der Verlegenheit, die den Schülern das Wort Kongruenzsatz bereitet, welches sie bald mit t bald mit s schreiben. Hierher scheinen mir auch die Wörter für die arithmetischen Rechnungen: addieren, subtrahieren u. s. w. zu gehören, obgleich wir für dieselben gute deutsche Wörter haben würden. Diese Begriffe haben nämlich mit der Erweiterung des Zahlbegriffs ebenfalls eine solche Ausdehnung gewonnen, dafs sie sich mit dem ursprünglichen nicht mehr decken. Dies erregt nun bei dem Gebrauch des Fremdwortes keinen Anstofs; aber man würde doch wohl Bedenken tragen, die Berechnung von $8 \times \frac{1}{4}$ ein Vervielfältigen zu nennen, da sie vielmehr ein Teilen ist. So denkt wohl kaum jemand bei den in der Division gebräuchlichen Wörtern Dividendus, Divisor und Quotient daran, dafs sie den beiden ihrem Sinne nach völlig verschiedenen Umkehrungen auf der 2. Rechnungsstufe entlehnt sind, indem Dividendus und Divisor sich auf das Teilen, Quotient auf das Enthaltensein oder Messen bezieht.

2. Fremdwörter, für welche bereits deutsche Wörter vielfach gebraucht werden, sind zu vermeiden. Ich rechne hierher: Radius, Centrum, Peripherie, Sektor, Segment, Basis (statt Basiswinkel empfehle ich Grundwinkel), regulär, Polygon, konvex, konkav (erhaben, hohl), homolog (entsprechend). Je mehr wir uns bemühen, selbst sie in der Schule zu vermeiden, desto mehr werden sie auch aufser Brauch kommen.

3. Fremdwörter, welche nicht allzu häufig gebraucht werden, sind durch kurze, einfach zusammengesetzte deutsche Wörter zu ersetzen. Hierher

rechne ich namentlich Transversale, welches bald die Gerade von einer Ecke des Dreiecks nach der Mitte der Gegenseite, bald jede durch das Dreieck gehende, bald eine beliebige Ecktransversale bezeichnet. Warum wollen wir diese Linien nicht je nach ihrer Bedeutung: Mittellinie, Querlinie, Ecklinie nennen? Statt Rotation sage man Umdrehung, statt Rotationsachse, Drehachse oder blofs Achse, auch für Centrale würde ich Achse zweier Kreise, für Normalschnitt, Hauptschnitt sagen, ferner statt konstant, unveränderlich; statt des wenig bezeichnenden: Potenz eines Kreises für einen Punkt, Kreisrechteck für einen Punkt empfehlen. Auch weifs ich nicht, freilich im Widerspruch mit meinem ersten Satze, warum wir uns nicht entschliefsen sollten, neben Kegel und Kugel auch Walze statt Cylinder zu sagen, wenn das letztere uns auch hinreichend geläufig ist und, abgesehen von der fremdartigen Schreibung, kaum noch als Fremdwort erscheint.

4. Bei der Bildung neuer Wörter ist darauf zu sehen, dafs sie möglichst kurz, einfach ohne Mittelsilben zusammengesetzt den Hauptpunkt angeben. Dieselben bedürfen dann natürlich für ihren engeren wissenschaftlichen Sinn der Erklärung. So empfehle ich ganz besonders die schon hier und da gebrauchten Wörter: Umkreis, Inkreis, Ankreis eines Dreiecks. Ferner möchte ich Ihnen noch einige andere vorschlagen, worin Sie keinen Widerspruch gegen Satz 1 finden mögen. Der Franzose sagt nicht Peripheriewinkel, nicht Centriwinkel, sondern angle inscrit, angle au centre. Dem ähnlich möchte ich, da unsere bildsame Sprache kürzere Ausdrücke gestattet, Inwinkel und Mittelwinkel (nicht Innenwinkel und Mittelpunktswinkel, vgl. Inhalt, Inland, Insasse, Mittelpunkt, Mittelstand) vorschlagen; man wird dann also sagen: der Mittelwinkel (eines Kreises) ist doppelt so grofs als der Inwinkel auf gleichem Bogen. — Der Franzose braucht, wie schon erwähnt statt Kathete côté de l'angle droit; warum wollen wir nicht auch, um zugleich den so oft mit den Wörtern Kathete und Hypotenuse verbundenen orthographischen Fehlern zu entgehen, statt derselben kurz von den Anseiten und der Gegenseite (im rechtwinkligen Dreieck) sprechen? Dieses Zusatzes wird man in den bei weitem meisten Fällen entbehren können. So möchte ich ferner statt konvergierend und divergierend Ihnen empfehlen zugehend (nämlich: einem Punkte) und ausgehend (von einem Punkte); zwei Gerade gehen dann einander zu, oder auseinander.

Indem ich schliefse, meine Herren, wiederhole ich, dafs ich durch das Gegebene vorzugsweise zu einer lebhaften Besprechung habe anregen wollen.

Direktor Hamdorff bittet, diesen Thesen völlig zuzustimmen; ein weises Mafs sei allerdings innezuhalten.

Professor Putzler erklärt sich mit den Ausführungen des Herrn Vortragenden einverstanden. Die ins Deutsche übernommenen Fremdwörter seien dann aber auch in deutscher Orthographie zu schreiben. Cylinder hält er für eingebürgert, wünscht dagegen für Parallelepipedon ein anderes Wort.

Dr. Krüger meint, das Wort Radius müsse beibehalten werden, da das Wort mehr enthalte als 'Halbmesser' (Radius vector). Es wird vorgeschlagen, Radius vector durch 'Leitstrahl' zu ersetzen.

Gymnasiallehrer Rösler hat Bedenken gegen 'entsprechend' statt homolog.

Dr. Karras schlägt 'gleichliegend' vor.

Professor Putzler erklärt, es gäbe ein Grenzgebiet, in welchem jeder nach

Gutdünken verfahren müsse; nur gewisse Verdeutschungen sollten allgemein festgehalten werden.

Oberlehrer Sauer meint, es sei noch eine These des Inhalts hinzuzufügen, dafs die Verdeutschung nur von Seiten der Fachvereine vorgenommen werden dürfe, damit Unrichtigkeiten und Unvollständigkeiten vermieden würden.

Dr. Karras möchte Proportionalität in der Geometrie durch Verhältnis gleichliegender Seiten ersetzt wissen.

Professor Putzler ist der Meinung, dafs die Verdeutschungen wesentlich für die Zwecke der Schule vorgenommen werden sollten.

Gymnasiallehrer Rösler schliefst sich den Ausführungen des Herrn Oberlehrer Sauer an.

Gymnasiallehrer Dr. Zeitzschel meint, man dürfe nicht zu ängstlich hierin sein, da die Lehrbücher an unseren Schulen doch von Fachleuten verfafst würden.

Direktor Hamdorff stellt als These 5 auf:

5. Es empfiehlt sich, die Verdeutschung der Fachausdrücke den Fachmännern zu überlassen.

Oberlehrer Sauer hält die Worte Hypotenuse, Kathete für besser als die angegebenen Verdeutschungen, weil bei letzteren immer hinzuzusetzen sei: im rechtw. Dreieck.

Prof. Erler weist dieses Bedenken zurück, ebenso Prof. Nofs und Dr. Karras.

Darauf werden die 5 Thesen einstimmig angenommen.

Zum Schlufs führt Professor Putzler einige physikalische Versuche vor. Er zeigt eine zweckmäfsige Einrichtung des Versuchs, durch welchen die Existenz von Schwingungsknoten wahrnehmbar gemacht wird. Dieselbe Einrichtung dient dazu, die Interferenz von Schwingungen nachzuweisen.

Dritte Sitzung.

Freitag den 4. Oktober 1889, 8½ Uhr.

Zunächst führt Professor Putzler einen neuen Versuch von Puluj vor, betreffend die kreisförmige Bewegung einer hohlen Kupferkugel um einen elektro-magnetischen Pol.

Gymnasiallehrer Dr. Zeitzschel-Görlitz hält seinen Vortrag:

Über den mineralogischen Unterricht in der Obertertia.

Zurückgreifend auf die Lehrpläne vom 31. März 1882 hob Redner hervor, dafs darin Forderungen ausgesprochen seien, die beim mineralogischen Unterricht in der Obertertia des Gymnasiums vielleicht nicht recht erfüllt werden können. In denselben ist z. B. geredet von der 'Bedeutung der Mineralien für den Bau der Erdoberfläche'. Was sei denn unter 'Bedeutung' zu verstehen, etwa, dafs dem Schüler blofs gesagt werde, dieses oder jenes Mineral (z. B. Kalk) kommt in grofsen Gebirgszügen (Jura) vor? Nach Ansicht des Redners erfordert das Verständnis der Bedeutung der Mineralien für den Bau der Erdoberfläche chemische Kenntnisse, auf Grund deren dem Schüler Mitteilungen ge-

macht werden können über ein Wegführen der mineralischen Substanz an der einen und Wiederabsetzung an einer anderen Stelle, von einem Entstehen und Vergehen der Mineralien. Der Vortragende erörtert weiter, ob unter 'die wichtigsten Eigenschaften' nicht auch der Isomorphismus aufzunehmen sei, was doch nur auf Grund vorangegangenen chemischen Unterrichts möglich sei. Redner weist dann ferner darauf hin, dafs Verfasser von Lehrbüchern, die sich streng an die allgemeinen Vorschriften zu halten meinen, doch über das Mafs derselben hinausgehen. — Würde der Unterricht in der Mineralogie in der O III beibehalten, so müsse doch sicherlich ein Hauptgewicht auf Krystallographie gelegt werden, und was darin erreicht werde, entspreche nicht der darauf verwandten Zeit und Mühe. Dem Obertertianer mangele noch, selbst bei Vorzeigung von guten Modellen das nötige stereometrische Vorstellungsvermögen. Selbst Lehrer, die mit grofser Lebhaftigkeit für Krystallographie in der O III eintreten, erreichen nicht mehr, als dafs die Schüler 12 bis 15 einfache Krystallformen kennen. Besonders empfiehlt der Vortragende, die überschwenglichen Äufserungen mancher Fachgenossen über den Wert der Mineralogie in der Obertertia mit etwas kritischen Augen zu betrachten und weist dann vor allen Dingen die Forderungen zurück, wie sie in dem Aufsatze: 'Über Ziel und Methode des Gymnasialunterrichts in der Mineralogie' ausgesprochen sind. Zum Schlufs wünscht der Vortragende die Mineralogie in eine solche Klasse gestellt zu sehen, deren Schüler mit den Grundlehren der Chemie vertraut sind. Daher stellt er folgende These zur Debatte:

Thesis: Im Gymnasium ist der mineralogische Unterricht aus der Obertertia zu entfernen und der Sekunda in Anschlufs an den chemischen Unterricht zuzuweisen.

Professor Putzler meint, dafs an Stelle des mineralogischen Unterrichts in Obertertia ein vorbereitender Kursus treten müsse in den einfachsten Lehren der Physik.

Professor Erler hält für jeden Unterricht einen propädeutischen Unterricht für notwendig; ebenso wie einen Abschlufs; er wünscht, dafs der mineralogische Unterricht erst in O II gebracht werde. Im letzten Vierteljahre der Prima müsse noch ein Einblick in die Einheit in der Natur als Abschlufs der naturwissenschaftlichen Bildung gegeben werden.

Gymnasiallehrer Karras erklärt sich einverstanden mit den Ansichten des Vortragenden, nur sei in O III ein propädeutischer Unterricht in der Physik einzuführen. Die Krystallographie, wie sie von Wäge (Berlin) getrieben werde, sei bedenklich. Es sei viel zu erreichen, wenn in O II erst die Mineralogie behandelt werde.

Gymnasiallehrer Zeitzschel wendet sich gegen einige Mifsverständnisse.

Schliefslich wird beschlossen die These noch durch folgenden Zusatz zu erweitern:

Zusatz: 'Statt dessen hat ein propädeutischer Unterricht in der Physik in der Obertertia zu beginnen.

Döhler möchte den mineralogischen Unterricht der U II zuweisen, weil ein grofser Teil mit dem Zeugnis aus dieser Klasse abgehe und also bei einer Behandlung in O II mineralogischen Unterricht gar nicht haben.

Professor Putzler hält den propädeutischen Unterricht in der Physik für wichtiger.

Dann wird die These sowie der Zusatz angenommen.

Vortrag des Gymnasiallehrer Roesler-Hannover über:

Die Stellung der Mathematik an den Gymnasien.

Gymnasiallehrer Roesler-Hannover:

Vor etwa zwei Jahren hat ein Altmeister unserer mathematischen Pädagogik, der allbekannte Professor Schellbach in Berlin, kurz vor seinem Scheiden aus einem langjährigen, erfolgreichen Wirkungskreis einen Mahnruf in die Welt gesandt, für eine bessere Stellung und Pflege der Mathematik an unseren humanistischen Gymnasien mit aller Kraft zu wirken und einzutreten.[1] Unsere Pflicht dürfte es nun sein, den Mahnruf eines so bewährten und mit unseren Fachverhältnissen so wohl vertrauten Mannes nicht ungehört verhallen zu lassen, sondern uns dankbar und erkenntlich zu erweisen, indem wir seine Worte beherzigen und mit derselben Begeisterung, mit welcher dieser bewährte Pädagoge und Gelehrte noch am Ende seines langjährigen, erfolgreichen Wirkens für unser Fach eintrat, auf eine bessere Zukunft unserer schönen Wissenschaft an den Gymnasien hinarbeiten. In diesem Sinne möchte ich Sie, meine Herren, bitten, mir für die nachfolgenden Bemerkungen über die Stellung der Mathematik an den Gymnasien Ihre Aufmerksamkeit zu schenken.

Obgleich durch den neuen Lehrplan vom Jahre 1882 der Unterricht an unseren höheren Lehranstalten eine nicht unwesentliche Umgestaltung erfahren hat, finden sich heute doch nur wenige, die mit den gegenwärtigen Verhältnissen an unseren höheren Lehranstalten einverstanden und zufrieden sind. Von allen Seiten werden Klagen laut, und jedermann ist der Überzeugung, es müsse bald anders werden! Beweis genug für diese Stimmung sind die zahllosen hierauf bezüglichen Abhandlungen, Schriften, gröfseren und kleineren Aufsätze, Vorträge, Thesen u. s. w., denen wir auf Schritt und Tritt begegnen. Vereine und Versammlungen der verschiedensten Art haben es sich zur Aufgabe gemacht, einer allen möglichen Wünschen entsprechenden zeitgemäfsen Umgestaltung des höheren Schulwesens vorzuarbeiten. Und doch vermögen wir augenblicklich noch keine wesentlichen Fortschritte zu verzeichnen; die Meinungen und Wünsche sind eben noch zu sehr geteilt, und es wird vielleicht noch manches Jahr darüber hingehen, ehe ein Ausgleich der verschiedenartigen Forderungen und Interessen soweit wird erreicht sein, dafs die höchste Schulbehörde an eine abermalige durchgreifendere Umgestaltung unseres höheren Schulwesens herangehen wird. Wenn andererseits ein Professor der Medizin in München mit Beziehung hierauf vor einiger Zeit den Gedanken aussprach: 'Ich wünschte, dafs dem deutschen Schulwesen einmal ein gewaltiger Reformator, ein Bismarck, erstände, der mit voller Macht ausgerüstet mit eiserner Hand in das gesamte Schulwesen hineingriffe und alle die abgelebten Institutionen und mifsglückten Versuche mit einem Griffe zermalmte und frisches Leben und gesunde Entwickelung in die Schule brächte. Alle Gebildeten sind darin einig, dafs die heutige Schule nach allen Richtungen reformbedürftig ist', so glauben wir doch nicht, dafs diese Reformation für einen einzelnen Mann — und wäre er noch so bedeutend, noch so gewaltig — möglich sei.[2] Da also eine solche

1) Schellbach, Über die Zukunft der Mathematik an unsern Gymnasien. Berlin 1887. (Verl. von Reimer.)

2) Vgl. Schellbach, Die Zuk. d. Math. S. 26.

plötzliche Reformation des Schulwesens wohl nicht zu erhoffen ist, so gilt es in Geduld abzuwarten, wie die Bedürfnisse und Verhältnisse der Zeit uns allmählich einem besseren Ziele zuführen werden. Aber gerade deshalb gilt es nun nicht die Hände in den Schofs zu legen, sondern ein jeder, der bei dieser zwar langsamen, aber doch stetigen Fortentwickelung der Anschauungen und Ideen über die zweckentsprechenden Ziele und Aufgaben unserer höheren Schulen Interessen zu vertreten hat, soll nach seinen Kräften bemüht sein, diese Interessen zu wahren und zu fördern. In diesem Sinne dürfen wir Mathematiker die eingangs erwähnte Schrift des Professor Schellbach in Berlin mit Freuden begrüfsen. Der Stellung und Bedeutung des Verfassers entsprechend hat diese Schrift ihrerzeit in den weitesten Kreisen Berücksichtigung — freundliche wie feindliche — gefunden. So wurden wir selbst durch einen Vortrag des bekannten Direktor Frick, in welchem derselbe 'über die Möglichkeit der höheren Einheitsschule' sprach, zum ersten Male auf diese Schrift hingewiesen. In dem erwähnten Vortrage hiefs es u. a.: 'dafs die Mathematik als die Schule des logischen und begrifflichen Denkens, als die Sprache der Zahlen und Formeln „als krystallisierter Gedanken" auch der höheren Einheitsschule mit vollem Gewicht erhalten und die mathematische Schulung so weit geführt werde, dafs auch der Schüler schon eine klare und überzeugende Vorstellung von der hohen pädagogischen Bedeutung der Mathematik erhält, ist für uns selbstverständlich. Und der neueste begeisterte Hymnus auf die Mathematik von Schellbach, so einseitig seine Darlegungen im einzelnen sind, legt den einseitigen Philologen unter uns die Herrlichkeit der Mathematik recht überzeugend und auch wohl beschämend nahe. Beschämend freilich nicht nur für uns Philologen'. Diesem letzteren Ausspruche Fricks können wir nur zustimmen. 'Nur der Begeisterung gebührt der Sieg!' sagt Schellbach und fügt hinzu: 'In dem 300jährigen Kampfe zwischen Humanisten und Realisten sind bisher doch fast immer die ersteren als Sieger daraus hervorgegangen, und dies mit Recht, denn die Humanisten waren für die Verbreitung des Studiums der alten Sprachen auch wahrhaft begeistert.'[1] Um nun auch für die Mathematik Interesse und Begeisterung zu erwecken, hat Schellbach bereits vor mehr als 20 Jahren eine Abhandlung 'über den Inhalt und die Bedeutung des mathematischen und physikalischen Unterrichts auf unseren Gymnasien' veröffentlicht (Programmabhandlung des kgl. Friedrich-Wilhelms-Gymnasiums zu Berlin. 1866), und da diese Abhandlung inzwischen wohl in Vergessenheit geraten war, so hat er in der neueren Zeit noch einmal seine mahnende Stimme erhoben. Wenn wir nun den Anfang dieser neueren Schrift lesen, so ist es freilich ein recht trübes Bild, welches uns über die Stellung der Mathematik an unseren Gymnasien gleich von vornherein entrollt wird,[2]) aber wenn wir nicht wie Vogel Straufs unseren Kopf im Sande verstecken wollen, um die Unwissenheit unserer Schüler nicht zu schauen, so müssen wir doch zugeben, dafs jene Schilderung nicht übertrieben ist. Zur Bestätigung derselben erzählt Schellbach selbst aus seiner reichen Erfahrung: 'Durch mehr als 100 junge Mathematiker, die unser Seminar besuchten, haben wir gründliche Berichte über den Zustand der Mathematik und Physik auf den Gymnasien sammeln können, die sie verlassen hatten. Die Mehrzahl war höchst unerfreulich und erweckten keine grofsen Hoffnungen auf baldige

1) Schellbach, Die Zuk. d. Math. S. 6.

2) Dasselbe S. 3 und 4.

Besserung der Zustände an unseren Gymnasien.[1]) Gewifs giebt es Gymnasien und Schüler, die im Hinblick auf den geschilderten Zustand eine rühmliche Ausnahme machen, aber es sind dies doch nachweislich Ausnahmen, welche eben durch besonders günstige, ausnahmsweise Verhältnisse bedingt sind. Dagegen dürfte es nicht schwer sein nachzuweisen — wie es ja Schellbach auch gethan hat —, dafs die grofse Mehrheit unserer Gymnasialabiturienten für die lange Reihe von Jahren, während deren sie u. a. auch Mathematik haben treiben und lernen müssen, ein auffallend geringes Mafs von selbständiger mathematischer Kenntnis sich erworben hat, und dafs auch der so oft betonte Zweck des mathematischen Unterrichts, die Schulung des Geistes zum logischen Denken, in nur allzu dürftigem Mafse erreicht ist. Unsere Zeitschrift für mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht (herausgeg. von J. C. V. Hoffmann), die ja ebenfalls mit grofsem Eifer auf eine bessere Stellung der Mathematik hinarbeitet, hat wiederholt Beispiele gebracht, welche die letzten Behauptungen nur allzusehr bestätigen.

Wenn es nun um die Mathematik an unseren Gymnasien auch heute noch wirklich so schlecht bestellt ist, worin haben wir da wohl die Schuld für diese ungünstigen Resultate zu suchen? Wir glauben: einmal in der noch immer ungünstigen und untergeordneten Stellung der Mathematik gegenüber den alten Sprachen, zum anderen in der noch immer unzureichenden Vor- und Ausbildung der Lehrer für ihren speziellen Beruf als Lehrer der Mathematik und Physik. Während Schellbach diesen letzteren Punkt in interessanter, anregender — für jüngere, unerfahrenere Lehrer selbst beschämender — Weise weiter ausgeführt hat, hat er den ersteren nach unserer Meinung nur hier und da gestreift. Den Ausführungen und Forderungen Schellbachs über eine bessere Vor- und Ausbildung der Lehrer für ihren speziellen Beruf könnten wir ja noch gar manches hinzufügen, andererseits wollen wir nicht verschweigen, dafs uns seine Anforderungen an den jungen Lehrer in mancher Beziehung etwas weitgehend erscheinen, doch ist es nicht unsere Absicht, jetzt hierauf näher einzugehen, sondern wir haben uns nur die Aufgabe gestellt darzuthun, dafs die äufsere Stellung der Mathematik an unseren Gymnasien ihrer Bedeutung im allgemeinen noch nicht entspricht, und zwar wollen wir der Reihe nach betrachten ihre Stellung gegenüber den Behörden, den Direktoren, den Vertretern der klassischen Sprachen, endlich gegenüber dem Publikum und den Schülern.

Dafs in einem Staate, in welchem militärische Disziplin als ein besonderer Vorzug gilt, die Behörden in jedem Beamtenberuf von mafsgebendem Einflufs sind, ist naturgemäfs und selbstverständlich. Von den Anschauungen der höheren und höchsten Schulbehörden hängt daher natürlich auch die Gestaltung des Schulwesens wesentlich ab. Diese Anschauungen sind aber naturgemäfs, selbst bei den unbefangensten und vollkommensten Personen, wieder bedingt durch den Bildungs- und Entwickelungsgang, den diese genommen haben. Wie steht es denn nun mit der Zusammensetzung der verschiedenen Behörden unserer Gymnasien, wie steht es mit den unmittelbaren Leitern der Gymnasien, den Direktoren, im Hinblick auf die Mathematik? Finden wir unter ihnen Männer, die durch eine gründliche und eine wissenschaftliche Durchbildung in der Mathematik den Wert der Mathematik für unsere Schulen richtig zu würdigen wissen, die 'aus Begeisterung' für dieses Fach einzutreten und für dessen Förderung aus innerer Überzeugung zu

1) Schellbach, Die Zuk. d. Math. S. 29.

wirken im stande sind? Leider ist die Zahl dieser Männer eine verschwindende. Soweit Schulmänner hierbei in Betracht kommen, hat man bisher nach altem Brauch fast ausschliefslich Altphilologen herangezogen. Was die höheren und höchsten Behörden anbetrifft, so müssen wir ja gewifs mit Schellbach zugeben, dafs dieselben jetzt mehr als jemals bemüht sind, die Mathematik und verwandten Wissenschaften auch an Gymnasien zu fördern; der Lehrplan vom Jahre 1882 beweist es ja deutlich. Auch verdient es gewifs — wie es vor einiger Zeit in unserer Zeitschrift für mathematischen Unterricht geschehen ist[1]) — hervorgehoben zu werden, dafs einzelne Mitglieder dieser Behörden die Zeit und Mühe nicht gescheut haben, neben ihrer wissenschaftlichen philologischen Thätigkeit sich die Elemente der Mathematik so weit anzueignen, dafs sie sogar im stande sind 'Abiturienten aus dem Stegreife zu prüfen'. So erfreulich und dankenswert dies auch sein mag, so vermögen wir doch nicht den Wunsch zu unterdrücken, es möchte bei den veränderten Zeitverhältnissen schon bei der Zusammensetzung der verschiedenen Schulbehörden eine der Bedeutung der Mathematik entsprechende Berücksichtigung derselben zur Vorschrift gemacht werden. In Österreich soll diese Zweiteilung bereits bestehen, indem in jeder Schulbehörde für die humanistischen und realistischen Lehrfächer besondere Räte angestellt sind. Es ist doch gewifs etwas anderes, ob man nur aus Billigkeitsgefühl von einer Wissenschaft gerade soviel, als zu einem bestimmten Zwecke erforderlich ist, sich aneignet, oder ob man auf Grund einer wissenschaftlichen Durchbildung den Wert derselben zu schätzen weifs und mit aufrichtiger Begeisterung für dieselbe einzutreten vermag. Was diese Begeisterung bedeutet, das ist uns gerade aus den beiden Schellbachschen Schriften recht klar entgegenzutreten. Fast mit Beschämung stehen wir einer so idealen Auffassung des mathematischen Unterrichts gegenüber; denn wie viele können sich rühmen, unter so hohen Gesichtspunkten, denselben erfolgreich geleistet zu haben?

Wohl noch seltener als bei den Behörden finden wir unter den Direktoren der Gymnasien Männer mit mathematischer Bildung. In unserer Zeitschrift für den mathematischen Unterricht hat der Herausgeber (Hoffmann) an der vorhin zitierten Stelle einen Aufsatz pädagogischen Inhalts veröffentlicht, der u. a. auch über die Notwendigkeit und Heilsamkeit einer Rektoratsprüfung handelt. In diesem Aufsatz hebt er den völligen Mangel an mathematisch gebildeten Gymnasialdirektoren und die daraus für die Mathematik sich ergebenden Nachteile gebührend hervor. Wie an den Realgymnasien ja zahlreiche Vertreter der klassischen Philologie das Direktorenamt bekleiden, ebenso gut können Mathematiker an den Gymnasien zur Leitung herangezogen werden. Über die Zeiten, in denen die Gymnasien fast ausschliefslich Pflanzstätten der klassischen Sprachen waren, sind wir hinweg. Ja, wie Schellbach sagt, 'die Klagen über die Abnahme und den Verfall gediegener klassischer Gelehrsamkeit, und die geringe Zahl derer, die noch lateinisch sprechen und schreiben können, werden immer lauter und allgemeiner. Währenddessen nehmen die exakten Wissenschaften an Ausdehnung und Tiefe immer mehr zu.'[2]) Umsomehr mufs der Umstand, dafs auch heute noch die Mathematiker von der Leitung eines Gymnasiums so gut wie ausgeschlossen sind, der Stellung der Mathematik nachteilig sein. Liegt nicht die Gefahr nahe, dafs einzelne Philologen aus diesem Grunde die

1) Hoffmanns Zeitschrift für mathem. u. naturwissensch. Unterricht. 13. Jahrgang. S. 247.
2) Schellbach, Die Zuk. d. Math. S. 12.

Vertreter der Mathematik nicht für gleichberechtigt und ebenbürtig ansehen? Es giebt ja noch heute genug einseitige Philologen, die, weil ihnen jede Vorstellung von dem Wesen der mathematischen Wissenschaften, jede Kenntnis ihres Wertes und ihrer Bedeutung fehlt, mit mehr oder minder offener Geringschätzung auf die Mathematik herabblicken, die im Innersten ihres Herzens die Mathematik als einen Eindringling betrachten. Was werden wir von solchen Männern für unser Fach zu erwarten haben, wenn sie zu Leitern von Gymnasien berufen werden, werden sie nicht durch ihre geheime oder offene Geringschätzung dem Fache und dessen Vertretern schaden? (Vgl. Hoffmanns Zeitschrift für den math. Unterr. 18. Jahrg. S. 243 f.)

Wenn wir nun also wünschen, dafs man auch Mathematiker als Direktoren von Gymnasien berufe, so gestehen wir doch gleichzeitig zu, dafs man von diesen auch so viel philologische Vorbildung fordern dürfe, dafs sie die Leistungen der Abiturienten in den klassischen Sprachen wenigstens im grofsen und ganzen zu beurteilen im stande seien; andererseits wird man dann die Forderung gerechtfertigt finden, dafs auch der philologisch vorgebildete Direktor die Elemente der Mathematik soweit beherrsche, dafs er sich über die mathematischen Leistungen seiner Schüler bis in die oberste Klasse hinauf ein allgemeines, auf Sachkenntnis beruhendes Urteil bilden kann. Ein solches Verhältnis mufs vor Einseitigkeiten schützen und kann nur beiden Teilen zu gute kommen! Wie die Sache aber gegenwärtig noch steht, befinden sich die Mathematiker in einer üblen Lage. Auf der einen Seite erkennen sie und weist man sie darauf hin, dafs die Leistungen unserer Gymnasialabiturienten für den langjährigen Unterricht durchschnittlich unzureichend seien, auf der anderen Seite heifst es aber: Ihr Mathematiker fordert zu viel. Dieses 'zu viel' ist leicht gesagt, aber worin besteht denn dieses 'zu viel'? Wir haben ja doch für die Mathematik ebenso wie für die Sprachen festgesetzte Lehrpensa. Man vergleiche nun doch einmal ernstlich, wie sich im Hinblick auf jene vorgeschriebene Lehrpensa die thatsächlichen Forderungen der Lehrer und Leistungen der Schüler in den alten Sprachen zu denen in der Mathematik stellen. Es kann übrigens nicht genug hervorgehoben werden, dafs wir Mathematiker durchaus nicht eine Erweiterung des Lehrstoffs anstreben; wir wünschen vielmehr nur zur leichteren und gründlicheren Bewältigung des geringeren Lehrstoffs die Vermehrung der Stundenzahl in den beiden Tertien von drei auf vier. Der Widerspruch zwischen den Urteilen auf der einen und anderen Seite kann nun nach unserer Meinung dadurch beseitigt werden, dafs auch mathematisch gebildete Lehrer zu Leitern von Gymnasien herangezogen werden; dann wird es sich mit der Zeit zeigen, auf welcher Seite das gröfsere Recht war.

Die Stellung der Mathematik gegenüber den philologisch gebildeten Lehrern hängt in jedem einzelnen Kollegium natürlich mehr oder minder von den Individualitäten ab, welche dasselbe zusammensetzen, insbesondere auch von dem oder den Vertretern der Mathematik. Dafs dies für uns hier nicht in Betracht kommt, versteht sich von selbst. Für uns handelt es sich nur um die allgemeine Stimmung der Philologen gegenüber der Mathematik, und diese läfst vorläufig noch sehr viel zu wünschen übrig. Bis in die neueste Zeit hinein können wir selbst in angesehenen pädagogischen Zeitschriften Aufsätzen begegnen, welche uns zeigen, mit welcher Verachtung, mit welch' mifsgünstiger oder gar feindseliger Gesinnung selbst hervorragende Vertreter der klassischen Philologie unserem Fache gegenüberstehen. Ich erinnere nur an den seinerzeit vielbesprochenen

Artikel von Weifsenfels und an die bekannten Ausführungen der Schlesischen Zeitung vom Sommer d. J. 1887. Einer gleichen Anschauung eines grofsen Teiles der Vertreter der alten Sprachen können wir leider auch im gewöhnlichen Leben auf Schritt und Tritt begegnen, jeder Lehrer der Mathematik wird im stande sein, hierfür hinreichende und charakteristische Beweise beizubringen, und gerade diejenigen sind die schlimmsten Feinde der Mathematik, welche selbst von der elementarsten Mathematik kaum eine Vorstellung haben. Diese können sich in ihrem Fachpartikularismus gar nicht denken, dafs die Mathematik eine Wissenschaft sein könne, welche mit der Philologie auf gleiche Stufe gestellt werden dürfe. Solche Verhältnisse und Anschauungen sind aber für die Mathematik insofern nachteilig, als ja die Philologen an den Gymnasien bei weitem in der Mehrzahl sind und daher ihre Anschauungen in vielfacher Weise von entscheidender Bedeutung sind. Gegenüber dem nicht zu unterschätzenden Einflufs einseitiger Philologen mufs der Mathematik dadurch ein Rückhalt gewährt werden, dafs im Hinblick auf gerechtfertigte Forderungen und Ansprüche Bestimmungen getroffen werden, welche etwaige Majorisierungen erschweren oder ausschliefsen. Anfänge hierzu finden sich bereits in dem Lehrplan d. J. 1882. Bei dieser Gelegenheit möchten wir die Aufmerksamkeit auch noch auf folgenden Punkt lenken. Auf den bei weitem meisten Gymnasien ist es noch heute Sitte, dafs nur die Lehrer der klassischen Sprachen mit dem sog. Ordinariat einer Klasse betraut und höchstens im Notfall auch die Mathematiker dazu herangezogen werden. Dieser Umstand scheint uns für die Mathematik nachteilig zu sein. Dem Ordinarius stehen seiner Klasse gegenüber besondere Machtbefugnisse zu Gebote, und in manchen Fragen, z. B. der Censur und der Versetzung ist seine Stellungnahme von gröfster Bedeutung. Das wissen die Schüler sehr wohl und daher haben sie auch im allgemeinen vor ihrem jeweiligen Ordinarius stets den gröfsten Respekt. Wenn nun auch unter normalen Verhältnissen die Ordinarien bemüht sein werden, allen billigen Ansprüchen der übrigen Fächer gerecht zu werden, so werden sie doch naturgemäfs für ihre Fächer am meisten eintreten, und ihre Entscheidungen werden notwendigerweise von ihren Anschauungen beeinflufst werden. Es fehlt uns nicht an charakteristischen Beispielen hierfür. Die Bedeutung des Ordinariats darf nicht unterschätzt werden; die gegenwärtige Sitte, dafs Mathematiker im allgemeinen nicht dazu herangezogen werden, schadet der Mathematik sowohl gegenüber den Lehrern der übrigen Fächer als auch gegenüber den Schülern. Dafs die Schüler selbst ein Gefühl dafür haben, geht aus ihren Äufserungen und Fragen oft deutlich genug hervor. Gegenüber den Lehrern der übrigen Fächer kann unter Umständen sogar das Gefühl der Kollegialität und der Gleichberechtigung darunter leiden. Man wird ja gewifs für diese Sitte Erklärungen finden und gegen unsern Wunsch, dafs die Besetzung der Ordinariate ohne Rücksicht auf das Fach erfolge, Einwände zu machen haben, aber diese Einwände werden sich leicht widerlegen lassen. Wir wollen hier nur wieder auf die Realgymnasien hinweisen, wo unseres Wissens bei der Besetzung der Ordinariate keine derartige Bevorzugung einzelner Fächer Gebrauch ist. Ob die Mathematiker vielleicht auch hinsichtlich ihrer Einreihung in die einzelnen Kollegien schlechter gestellt seien, als die Philologen, vermögen wir nicht anzugeben, beabsichtigt von oben her wäre eine solche Benachteiligung auf keinen Fall. Dagegen dürfte es nicht überflüssig sein den Wunsch auszudrücken, dafs im Interesse des Ansehens der Mathematik der erste Vertreter dieses Faches im allgemeinen eine der Ober-

Lehrerstellen einnehme, wie es unseres Erachtens an mehreren Gymnasien schon Brauch ist. Eine Statistik über diesen Punkt dürfte für die Mathematiker nicht ohne Interesse sein. Eine fernere Gefahr für die Mathematik besteht in der Offenheit, mit welcher ein Teil der Philologen seine völlige Unkenntnis in der Mathematik zur Schau trägt. Gewiſs ist ja diese Unwissenheit infolge der vor Jahrzehnten und zum Teil noch heute herrschenden Verhältnisse eine nur allzu verbreitete und fast erschreckende, aber den Schülern gegenüber darf dies nicht zu stark hervortreten, weil sie sonst leicht zu der Meinung kommen, auch sie hätten es nicht nötig, in der Mathematik etwas ordentliches zu lernen. Die Schüler wissen ja leider oft nur zu gut, daſs sie bei ihren Ordinarien ohne Gefahr der Überführung klagen dürfen, sie hätten eine so schwere Arbeit in der Mathematik auf und müſsten daher auf anderer Seite entlastet werden, oder sie entschuldigen sich bei etwaigen Klagen über ihren Unfleiſs u. s. w. mit dem Hinweis darauf, daſs doch die Mathematik so schwer sei; überhaupt wird gerade mit diesem Umstand viel Miſsbrauch getrieben. Und in der That, wie oft begegnet es nicht dem Mathematiker, wenn er sich über krasse Unwissenheit oder Faulheit der Schüler beklagen will, daſs ihm entgegentönt, das haben wir früher auch nicht gelernt, oder: das ist doch auch schwer für die Knaben u. dgl. mehr. Die Unwissenheit in der Mathematik ist der Hauptgrund für die Geringschätzung dieses Faches. Es wird aber Zeit, daſs die Philologen von dieser Geringschätzung immer mehr ablassen; sie können dadurch sich und ihrer Sache nur nützen!

Hinsichtlich der Stellung des Publikums und der Schüler gegenüber der Mathematik wollen wir nur zwei Punkte besonders hervorheben, einmal den so weit verbreiteten Aberglauben, die Mathematik erfordere eine besondere Beanlagung, zum andern die Ansicht, die Mathematik habe ja eigentlich für das Leben gar keinen Zweck und sei darum ein unnützer Ballast, der Unterricht darin eine unnütze Tortur. Der Aberglaube, zur Mathematik — wohl verstanden auch zu der ganz elementaren Mathematik, die auf Gymnasien gelehrt wird, sei eine besondere Begabung erforderlich, ist eine Folge der Behandlung der Mathematik, wie sie bis vor Jahrzehnten ziemlich verbreitet war — lag doch der mathematische Unterricht vielfach in den Händen von Männern, die selbst kaum das Notdürftigste von der elementaren Mathematik wuſsten. Auch heute ist in dieser Beziehung noch lange nicht alles so, wie es sein sollte. In der That ist nun eine Begabung dazu erforderlich, wenn der Unterricht nicht folgerichtig entwickelt und geleitet wird; aber dasselbe wird unter denselben Verhältnissen für jedes andere Fach gelten. Thatsächlich ist zur Mathematik im allgemeinen sogar weniger Begabung erforderlich als zu den klassischen Sprachen, und schon oft, wenn uns von Eltern, Lehrern oder Schülern der Mangel an Begabung als Entschuldigung vorgeführt wurde, haben wir darauf hingewiesen, es sei doch für das Gymnasium ein testimonium paupertatis, wenn dem Gymnasiasten nicht einmal ein geringeres Quantum an Mathematik zugemutet werden dürfe als dem Realschüler, während man doch sonst immer so gern auf das bessere Material der Gymnasien hinweise. Schellbach sagt allerdings: 'Die Mathematik ist das Erbteil aller begabten Menschen, wenn sie die Erbschaft antreten wollen.'[1] Hiermit meint er doch aber offenbar, ein Mensch, der überhaupt begabt sei etwas zu lernen — und andere können wir auf den höheren Schulen nicht gebrauchen — besitze diese Be-

1) Schellbach, Die Zuk. der Math. S. 12.

gabung für die Mathematik als ein Erbteil, d. h. dieselbe in allererster Linie. Wir brauchen uns hier nicht länger dabei aufzuhalten die Unrichtigkeit jener Ansicht darzuthun: aber unsere Pflicht ist es darauf hinzuwirken, dafs durch stetige Vervollkommnung unserer Lehrmethode und unseres Lehrplans, durch folgerichtige und dennoch dem jeweiligen Alter des Schülers entsprechende Behandlung der Mathematik jener Aberglaube immer mehr beseitigt und bekämpft werde.

Was den zweiten Punkt betrifft, die Mathematik habe für das Leben ja gar keinen Zweck und sei nicht nötig, so ist diese Anschauung, soweit sie vorhanden ist, eben eine Folge der Unkenntnis der Mathematik und ihres bildenden Einflusses auf die logische Denkfähigkeit des Menschen, sie ist eine Folge der Geringschätzung derer, die über der Verherrlichung der alten Welt und deren Schöpfungen für die neue Zeit mit all' ihren grofsen Errungenschaften auf dem Gebiete der Naturwissenschaften und der Technik kein Verständnis haben. Dafs diese Errungenschaften aber durch die Fortentwickelung der Mathematik bedingt waren, brauchen wir hier nicht erst weiter auseinanderzusetzen. Ist es denn aber ein Wunder, dafs unsere Schüler das Gymnasium vielfach mit der Anschauung verlassen, der ganze Unterricht in der Mathematik habe eigentlich doch keinen Zweck gehabt, wenn sie noch bei ihrer Abgangsprüfung aus so verschiedenen Anzeichen deutlich merken, wie wenig ein Teil ihrer bisherigen Lehrer von der Mathematik versteht und hält? Diese Anschauung bleibt dann auch leicht für das ganze Leben haften und teilt sich anderen mit. Wir können daher nicht genug dahin wirken, das Publikum über den Inhalt und die Bedeutung der Mathematik aufzuklären, wie es Schellbach schon vor 20 Jahren in so begeisterter Weise gethan hat. Zum andern müssen wir aber auch mit Schellbach wünschen, dafs die Ausbildung der Lehrer auf der Universität immer vollkommener werde, damit auch dadurch die Achtung vor der Mathematik in jeder Beziehung zunehme und die Schüler zu immer gröfserer Ehrfurcht vor diesem Fache herangezogen werden.[1])

(P. S. Die vorbereiteten Thesen konnten der vorgerückten Zeit wegen nicht mehr zur Debatte gestellt werden.)

—

Vierte Sitzung.

Sonnabend den 5. Oktober 1889, 8½ Uhr.

Professor Putzler-Görlitz macht einige physikalische Versuche über Resonanz und die Obertöne von Stimmgabeln. Vorzeigung einiger der 'Naturforschenden Gesellschaft zu Görlitz' gehörenden Musikinstrumente aus Südafrika mit Resonanzvorrichtungen (Marimba, Instrument aus Angola, und Siangu, Instrument der Neger des Loembofiusses).

Zum Vorsitzenden für die nächste Versammlung in München wird Professor Sigmund Günther-München gewählt.

Nach Schlufs der Verhandlungen besuchen die Mitglieder die Sammlungen der Naturforschenden Gesellschaft.

1) Schellbach, Die Zuk. der Math., S. 24 und 30.

VII. Neuphilologische Sektion.

Verzeichnis der Mitglieder.

1. Benecke, Direktor. Berlin.
2. Benecke, Gymnasiallehrer. Berlin.
3. Callier, Gymnasiallehrer. Görlitz.
4. Dammann, Kandidat. Görlitz.
5. Deutschbein, Dr., Oberlehrer. Zwickau.
6. Fritsche, Realgymnasialdirektor. Stettin.
7. Hentsche, Dr., Wissensch. Hilfslehrer. Kottbus.
8. Herttrich, Dr., Wissensch. Hilfslehrer. Görlitz.
9. Huemer, Dr., Gymnasialdirektor. Wien.
10. Jelinek, Gymnasiallehrer. Breslau.
11. Klinghardt, Dr., Realgymnasialoberlehrer. Reichenbach.
12. Knabe, Lehrer an der höheren Bürgerschule. Görlitz.
13. Martens, Dr., Frankfurt a. O.
14. Neumann, Institutsvorsteher. Muskau.
15. Perle, Dr., Oberlehrer. Halle a. S.
16. Pilz, Dr., Wissensch. Hilfslehrer. Görlitz.
17. Röhl, Dr., Gymnasialdirektor. Naumburg a. S.
18. Sachs, Dr., Gymnasialprofessor. Brandenburg a. H.
19. Schäfer, Dr., Oberlehrer. Hamburg.
20. Schäfer, Wissensch. Lehrer an der höheren Bürgerschule. Görlitz.
21. Schmager, Oberlehrer. Gera.
22. Stengel, Dr., Universitätsprofessor. Marburg.
23. Sternberg, Dr., Gymnasialprofessor. Görlitz.
24. Sternberg, stud. phil. Breslau.
25. Truelsen, Oberlehrer. Luckenwalde.
26. Uber, Gymnasiallehrer. Waldenburg i. S.
27. v. d. Velde, Dr., Gymnasialoberlehrer. Görlitz.
28. Wilke, Dr., Gymnasiallehrer. Lauban.

Erste (konstituierende) Sitzung.
Mittwoch den 2. Oktober 1889.

Gegen 2 Uhr eröffnet Professor Sachs die Sitzung. Er bittet vor der Konstituierung der Sektion die Frage zu erwägen, ob die neuphilologische Sektion, die nun seit 6 Jahren bestehe, mit der romanistisch-germanistischen verschmolzen werden solle. Professor Stengel-Marburg bittet, darüber die Diskussion zu eröffnen und führt selbst aus: In der germanistisch-romanistischen Sektion ist hauptsächlich die Germanistik vertreten; er könne dies auch aus der Geschichte beider Wissenschaften erklärlich finden. Daher müsse die romanistische Abteilung dieser Sektion sich mit der neuphilologischen verschmelzen, da beide identisch seien, und der Ansicht entgegengetreten werden müsse, dafs in der einen es sich um die Theorie, in der anderen um die Praxis handele. Er schliefst mit den Worten: 'Wir wollen für uns bleiben'. Da keiner die Fusion wünscht, so konstituiert sich die Sektion mit Professor Dr. K. Sachs-Brandenburg a. H. als Vor-

sitzenden. Auf Vorschlag von Dr. Deutschbein-Zwickau wird Dr. Pilz-Görlitz zum Schriftführer ernannt. Es wird folgende Tagesordnung festgestellt: Donnerstag von 8 Uhr an Vortrag von Sachs, Über den Zusammenhang von Englisch und Französisch und Mitteilung von Stengel-Marburg, Über die Abfassung einer Geschichte der französischen Grammatik. Freitag soll die Sitzung um ½9 Uhr beginnen und zwei Vorträge sollen gehalten werden: 1) Oberlehrer Curt Schäfer-Hamburg, Über den formalen Bildungswert des Französichen und 2) Dr. Klinghardt-Reichenbach, Über die Einheit des Sprachstoffes im neuphilologischen Unterricht. — Professor Stengel führt aus, dafs der Name der Sektion fürderhin 'neuphilologische Sektion' in Übereinstimmung mit den Neuphilologentagen sein solle. Seinen Ausführungen schliefsen sich Professor Sachs und Oberlehrer Dr. Perle-Halle a. S. an. Dann tritt Oberlehrer Klinghardt ein, welcher vorschlägt, die Sitzung am Donnerstag erst um 9 Uhr zu beginnen, um den Vortrag von Cauer 'Der Unterricht in der Prima, ein Abschlufs und ein Anfang', der in der pädagogischen Sektion um 8 Uhr gehalten werden soll, anhören zu können. Die Versammlung beschliefst demgemäfs. Um 2 Uhr 35 Minuten schliefst Professor Sachs die Sitzung.

Zweite Sitzung.

Donnerstag den 3. Oktober 1889.

Professor Sachs fragt 9 Uhr 25 Minuten an, ob die Sitzung eröffnet werden soll, da eine Reihe Herren noch nicht anwesend sind. Es wird beschlossen, noch einige Minuten zu warten. — Um 9 Uhr 35 Minuten eröffnet Professor Sachs die Sitzung und bittet, Herrn Professor Stengel zum 2. Vorsitzenden zu erwählen; da kein Widerspruch erfolgt, ist Stengel zum 2. Vorsitzenden ernannt. Der Vorsitzende teilt noch einmal die morgende Tagesordnung mit: 1) Herr Dr. Schäfer, Der formale Bildungswert des Französischen und 2) Herr Dr. Klinghardt, Einheit des Sprachstoffes im neuphilologischen Unterricht.

Die Verlagsbuchhandlung von Herm. Schlutter in Gera hat mehrere Textausgaben französischer und englischer Schriftsteller für den Schulgebrauch in der Sektion ausgelegt, die an die Mitglieder verteilt werden: 1) Histoire des Croisades par Michaud, 2) Charles XII. par Voltaire, 3) Ausgewählte Erzählungen von A. Daudet, 4) La Joie fait peur par Mme. de Girardin, 5) Julius Caesar by W. Shakespeare. Dann ergreift Professor Sachs das Wort zu seinem Vortrage:

Über den Zusammenhang von Englisch und Französisch.

Professor Dr. Sachs-Brandenburg a. H.:

Bei den verschiedenen Debatten über den Unterricht in den neueren Sprachen ist besonders von einigen Universitätsprofessoren die Ansicht ausgesprochen, es sei zu besserem und gründlicherem Studium derselben eine Trennung des Französischen vom Englischen wünschenswert: so von Körting in einem auf dem Neuphilologentage in Hannover gehaltenen Vortrage und in den Neuphilologischen Essais I; Schuchardt in 'Romanisches und Keltisches' (Berlin 1886) Nr. 16 Franz. u. Englisch; vgl. Gröber, Encyclop. 396; Schröer, Litteraturblatt 5. 1888. 209. Aber es mufs ein Unterschied gemacht werden zwischen dem einstigen Universitätsprofessor, von dem nicht genug Spezial-

kenntnisse verlangt werden können und dem zukünftigen Lehrer der lebenden neueren Sprachen, für den es ja auch ganz angenehm und wünschenswert sein mag, wenn er, wie Körting wollte, nicht nur Griechisch, sondern selbst Sanskrit und Keltisch studiert (NB. wenn er dazu Zeit hat) — der aber nicht in erster Linie Spezialgelehrter in den einzelnen alten Disziplinen, dem Angelsächsischen, Altprovenzalischen und Altfranzösischen sein darf und mufs, wenn er sich auch auf der Universität mit ihnen, wie mit manchem anderen zu beschäftigen hat. Es mufs seiner Spezialneigung überlassen bleiben, ob und welche derselben er in späterer Zeit mehr vertiefen und zu seinem besonderen Fachstudium machen will, sollte er nicht auch alsdann das Gebiet ganz bevorzugen, das für seinen Lebensberuf das wichtigste und notwendigste ist, das Studium und gründliche Kennenlernen des modernen Französisch und Englisch mit und seit Shakespeare und dem klassischen französischen Drama. Für ihn ist es sicher viel wichtiger, sich fliefsend im jetzigen Französisch und Englisch ausdrücken zu können und die Feinheiten desselben, ja selbst auch das Argot der Realisten zu verstehen, als über die Formen des burgundischen Dialektes im 13. Jahrhundert eine gelehrte Abhandlung schreiben zu können, deren Stil in einem entsetzlichen, ganz und gar nicht französischen Jargon, wahre Kenner abstöfst, und beweist, wie der Arme seine Zeit vergeudete und das Wesentlichste zu treiben unterlassen hat. Dabei bin ich sicher der Letzte, den Wert gründlicher Vorstudien zu verkennen, die ja auch mir stets die wesentlichsten Dienste geleistet haben — nur darf man dieselben nicht als das allerwichtigste über die von dem praktischen Pädagogen als höchstes Ziel zu verlangende Beherrschung der jetzigen Idiome stellen wollen.

Nun sind aber Französisch und Englisch auf das Innigste miteinander verwachsen, und die Sprachen dieser zwei wichtigen Kulturvölker sind durch die politischen und litterarischen Beziehungen der beiden Nationen mutatis mutandis in ein ähnliches Verhältnis der Zusammengehörigkeit getreten, wie Griechisch und Lateinisch, deren Trennung voneinander selbst die einseitigsten und strengsten Professoren dieser Gebiete so wenig wie die Prüfungsreglements gefordert haben.

Aus guten Gründen hat auch die zuständige Behörde bei den Prüfungen bisher die zwei Sprachen zusammengelegt, deren gegenseitiges eingehendes Verständnis in der Lektüre, in der Geschichte, der Syntax und Etymologie beider Gebiete sich wesentlich ergänzt und einander aushilft, wie ja für die oberen Klassen Übersetzungen aus der einen in die andere Sprache vorzügliche Hilfsmittel zum gründlicheren Erlernen derselben bieten — und die zu erlangende Fakultas in Französisch und Englisch ist jedenfalls für den künftigen Schulmann und sein praktisches Fortkommen bei unseren ganzen bisherigen Verhältnissen und Anschauungen wichtiger als die, von anderer Seite gewünschte für Französisch und Lateinisch, oder Englisch und Deutsch zusammen, so schön auch vom idealen Standpunkte aus es sein möchte, wenn der Kandidat in allen diesen einander so nahen Gebieten zu Hause wäre, oder wenigstens auf alle sein Streben nach allgemeiner Bildung ausgedehnt hätte.

In welchem innigem Zusammenhange aber das Geistesleben[1]) und die Sprache

1) Freilich gilt auch Georges Picots Wort in der Revue des Deux Mondes 15./7. 1888. 417: toute l'histoire de l'Angleterre est tournée en sens inverse de la nôtre. Tandisque le peuple de France

der zwei bedeutendsten Kulturvölker der modernen Welt neben der unsrigen im geschichtlichen Verlaufe gestanden haben, das wird eine kurze, selbstverständlich nicht tiefer eingehende Betrachtung der beiderseitigen Beziehungen klarlegen können.

Man vergleiche übrigens über diese Frage Ratherys Buch 'Des relations sociales et intellectuelles entre la France et l'Angleterre' Paris 1856; Groeber, Jahrbuch I. 131, 145 . . .; Mayer, 'Fremdwörter im Französischen' im Korrespondenzblatt für die Gelehrten- und Realschulen Württembergs, Juli 1887 und 'Die Wechselwirkung der englischen und französischen (festländischen) Litteratur vor dem Zeitalter Shakespeares' von Behn, Eschenburg, Programm. 1865.

Schon vor der gewaltigsten Umwälzung, welche England durch Wilhelms Eroberung erfuhr, finden wir Gelehrte, die wie Alcuin, Scotus Erigena u. A. über den Kanal kamen und im Gebiete der Franken lehrten; freilich sie so wenig wie ihre Nachfolger bis in das 14. Jahrhundert können für unsere Frage in Betracht kommen, da sie selbst entweder lateinisch oder französisch sprachen und schrieben, und das Englische sich in jener Zeit erst allmählich bildete; doch mögen, um den früheren Zusammenhang der beiden Länder durch einige hervorragende Namen zu erläutern, die bedeutendsten derselben hier genannt werden. Schon Ludwig IV., der 954 starb, war eine zeitlang in England, was ihm den Namen d'Outremer eintrug, Anselm aus Aosta, Abt von Bec in der Normandie, starb 1093 als Erzbischof von Canterbury, Robert von Melun als Bischof von Hereford, Wilhelm von Poitiers, der Verfasser der Gesta, war bei dem Eroberer Wilhelm, Gui von Amiens 1068 bei der Königin Mathilde hochangesehen, Ordericus Vitalis, der Sohn eines Franzosen aus Orleans (1073—1143) wurde in England geboren und erzogen. Robert White, Nicolas Breakspear, der spätere Papst Adrian IV., John of Salisbury, der Verfasser des Polycraticon, später Bischof von Autun, studierten in Paris, — Peter v. Blois war lange in London, wie Richard Wace, der normanische Dichter aus Jersey in Caen angestellt. Die Fürstinnen Englands waren in jener Zeit alle Französinnen, so Emma, die Mutter des Bekenners. die von Ventadour gefeierte Elinor, Heinrichs II Gattin und Isabeau, die Gemahlin von John Lackland; Heinrich der Junge und sein Bruder Richard Löwenherz brachten ihre ganze Jugend auf französischem Boden zu und sprachen und verstanden nur französisch und provenzalisch. — In Paris, wo die Anglici die eine der vier Nationen bildeten, hörten auch Giraldus Cambrensis und Daniel Merlaeus um 1180 Pandekten, wie auch Stephen Langton, der 1228, und Alexander de Hales, der 1245 in Paris starb. Marie de France lebte lange Zeit in England, wo Gautier de Biblesworth seinen Tretys, und Colyngburne seine Institutiones über die gallische, d. h. französische Sprache schrieb. Auch der bedeutendste englische Geschichtsschreiber des 13. Jahrhunderts Matthew Paris studierte in Paris. Die gröfste Persönlichkeit jener Zeit auf englischem Boden, der Graf Leicester, den auch gleichzeitige französische Lieder feiern (v. Leroux de Lincy, Recueil de Chants historiques I, 198) war als Simon de Montfort in Frankreich geboren. In der zweiten Hälfte dieses Jahrhunderts kam das Englische immer mehr zur Geltung, französische und anglonormannische Romane wurden übertragen

conduit par le roi, montait à l'avant de la féodalité, les Anglais, conduits par leur noblesse, attaquaient la tyrannie royale . . .

(v. ten Brink 293); Heinrich III., der Gemahl von Eleonore de Provence erliefs seine Proklamation vom 18. Oktober 1258 in französischer und englischer Sprache und obwohl noch unter Eduard I., der wie seine zwei Nachfolger französisch sprach, auch die Bildung des Nordens sich sehr schnell mit romanischen Elementen sättigte, stärkte sich doch das Englische immer mehr und zeigte sich in erfreulicher Weise in Volksliedern lebensfähig. Im 14. Jahrhundert, zu dessen Anfang Duns Scotus und Occam noch in Paris lehrten, wurde Eduard III., der nur französisch sprach, dessen Mutter und Gattin Französinnen waren und an dessen Hofe Froissart 1362 Kaplan war, durch die Verhältnisse gezwungen, dem Französisch eine andere Stellung in seinen Landen anzuweisen als es bisher hatte. (V. Pinkerton, Essay on the Origin of Scottish Poetry vor seinen Ancient Scotch Poems 1786, I, LXIII und Gales' Preface zu Scriptores quindecim, Craik I, 183). Unter ihm wurde das Französisch in den lateinischen Schulen durch das Englische als Unterrichtssprache ersetzt, welches seit 1362 auch die Rechtssprache wurde, wie in demselben Jahre auch das Parlament zum erstenmale in englischer Sprache eröffnet wurde, wenn auch die Verhandlungen desselben noch bis zu Heinrich VI. meist in dieser Sprache geführt wurden. 1386 klagt Trevisa, die Lateinschüler wüfsten nicht mehr französisch als ihre linke Ferse, und der vor 1326 geborene Dichterling Gower war der letzte, welcher auf englischem Boden den einen Teil seiner Confessio Amantis französisch schrieb. Die Siege der Engländer kräftigten das Nationalbewufstsein, das noch mehr gehoben wurde, als der französische König Johann der Gute 1356 als Gefangener nach England geführt wurde, wo er in den Banden der schönen Gräfin Salisbury (Brantôme 101) schmachtete und, als er die Bedingungen des Friedens von Bretigny nicht hatte erfüllen können, in Gefangenschaft starb.

Wie wenig damals das Englische selbst einem Franzosen, der jenseits des Kanals gelebt hat, wie Froissart, bekannt war, zeigen uns die z. T. gewaltig entstellten Namen in seiner Chronik. Manche wie Semitefille für Smithfield, Sallebery für Salisbury, Burquesière statt Berkshire, Harecourt, Lincole, Thalebot, Tuid(e) Beteforde, Durem, Bouquenenghen, Burlé, Milinde stat Mile-end, Walourde für Walworth, Hindesore, Devensière stellen freilich nur annähernd den englischen Laut in französischer Form dar; andere wie Pleumonde, Estaffort, Couventré, Widescoq statt Woodstock, Vaute Tullier für Watt Tyler, Yorch, Bewich, Exsexes, Suffort, Askeraffort statt Oxford, Grenesée statt Guernsey, Isle de Wisque verraten eine unter den Umständen auffällige Unkenntnis, welche freilich noch viel später nicht selten war.

Bis zum Ende des Jahrhunderts wurde das Französisch in England eine fremde Sprache, was aus dem Prologe zu Chaucers Testament of Love deutlich hervorgeht — und wurde nur von Leuten höherer Klassen gelernt, wenn auch mitunter in einer vom besten Französisch sehr abweichenden Form, wie es die Priorin in den Canterbury Tales 'after the scole of Stratford atte Bowe' thut.

Die in jener Zeit, wie wir aus mehreren Liedern bei Leroux sehen, auf das grimmigste gehafsten goddam oder godons, welche vielleicht auch den Sänger der Vaudevires Olivier Basselin aufknüpften, gewannen 1415 den gewaltigsten ihrer Siege bei Azincourt, durch welchen auch Charles d'Orléans in eine 25jährige Gefangenschaft auf der britischen Insel geriet, in der er seine 1809 zuerst veröffentlichten Balladen dichtete. Der Sieger von Azincourt heiratete die französische Prinzessin Catharine,

über deren englische Sprachstudien Shakespeare die ergötzliche Szene im Henry V. gedichtet hat; auch sein schwacher Sohn Heinrich VI. heiratete eine Französin Marguérite d'Anjou, während Ludwig XI. seine erste Gattin Marguérite aus Schottland heimführte.

In der Chronique von Molinet (1474—1506) finden wir unter andern Entstellungen englischer Namen wie Sufflocq, Noirflocq für Suffolk, Norfolk, — Northenbellan, Veilqueby statt Willoughby, Mangoby für Montgommery u. A.

1523 wurde auf Heinrichs VIII. Befehl Froissart ins Englische übersetzt; bald darauf erschienen die internationalen Werke der drei Engländer Barclay Introduction to write and pronounce the French (London 1521), Palsgrave, Eclaircissement de la langue française 1530 und Giles Duwès Dialogues für die blutige Marie 1532. Die Werke entsprachen dem Bedürfnisse, das man damals in England empfand, die Sprache der so eben noch erbitterten Feinde zu lernen, deren bedeutendste Autoren freilich sich in jener Zeit sehr wenig um das erst allmählich zu einer bedeutenderen Litteratur gelangende Englisch kümmerten. So finden wir in Beroalde de Vervilles Moyen de parvenir einen Milord Bochow (I, 38, 118), der durch seine Übersetzung milord du Lard verrät, dafs es Bacon sein soll: I, 10 nennt er harte Gläubiger Anglois; I, 55 schilt er sie niais apprivoisés, und I, 39 redet er von montagnes d'Angleterre, die er oder die falschen Abschreiber des Ms. entdeckt haben. Noch weniger redet Brantôme (1527—1614) davon, der in seinen Vies des Dames galantes Anna de Boulan und die comtesse de Salsberig, Johanns Geliebte (101) nennt, ebenso Léonor für Elinor auf derselben Seite, wo er die Böhmenfürstin Libussa als Tibussa bezeichnet; sonst erwähnt er nur noch den Milord d'Angleterre der 100 Nouvelles de la Royne de Navarre (186). Rabelais (1483—1553) zitiert II, 9 ganze englische Sätze, die er Panurge in den Mund legt, kennt IV, 34 die Geschichte von milourt angloys, der sich in einem Fasse Malvesie ertränkt, ohne den Namen des Clarence zu nennen, schreibt II, 25 nord west (aber IV, 54 norowest). Von der z. B. in Heinrich VI. I. Teil, 1, 3 erwähnten Winchester goose scheint er eine Ahnung zu haben, da er von der marquise de Oincestre, femme gloutte redet (III, 27). In III, 47 nennt er den Lord deputy von Heinrich VIII., Henry Fitz-Allan milord debitis, in IV, 67 erzählt er von Villon, der 1460 in England war, er sei bei Edouard le quint gewesen, der nur 1483 einen Tag König war, und für den dort genannten Arzt Thomas Linacer stimmt das Datum auch nicht. Schliefslich hebt er in der Prognostication 'Angleterre, Escosse und les Estrelins' zusammen als solche hervor, denen der Wein besser sein würde als das Bier.

Montaigne (1533—1592) erwähnt keine Engländer und kein englisches Wort. Um 1531 wurde in England die französische Schreibschrift Mode.

In Schottland war die Kenntnis des Französischen ziemlich verbreitet, und besonders die Könige, wie Jakob IV. und Jakob V., der Gemahl von Franz I. Tochter Madeleine (1537), neigten vielfach zu Frankreich; Marie Stuart dichtete als aus der Familie Guise stammend französisch, wie es auch im Volksliede von ihr heifst: les regrets que j'ay au païs d'aller parmi les Escossois, je n'y entents mot ne demy, si non de parler bon français.[1])

1) Im 16. Jahrhundert waren Odet de Selve von 1546—1549 und de Coustillon (1537 bis 1542) französische Gesandte in England und ihre Korrespondenz haben Germain Lefèvre-Pontalis

Lord Bacon war 1577 längere Zeit in Frankreich bei Elisabeths Gesandten in Paris, Sir Amias Paulet: doch findet sich bei ihm noch weniger Französisch als in Shakespeare, der besonders in Heinrich V., III, 4; IV, 4; V, 2 zeigt, dafs er diese Sprache versteht, wenn er auch in Bezug auf Joan la Pucelle ganz den beschränkten englischen Standpunkt einnimmt. (Eine Zusammenstellung bei ihm sich findender französischer Worte findet sich in Alex. Schmidts Shakespeare-Lexikon 1 ed. 1427—1429).

1573 edierte ein Engländer John Baret in London ein Alvearie, or triple dictionarie, in English, Latin and French, und 19 Jahre später brachte Delamothe ein Werk: The French alphabet teaching in a very short time a most easy way to pronounce French (London).

Über das Verhältnis der Sprachen jener zwei, seit dem 100jährigen Kriege so arg verfeindeten Völker zueinander im 17. Jahrhundert belehrt uns Macaulay in seiner Geschichte (Tauchnitz ed. I, 387; Essays III, 13—16). Das Französische wurde in jener Zeit mehr und mehr Weltsprache, und wurde auch in England viel getrieben, wie französische Moden und Sitten gleich den französischen Bühneneinrichtungen, besonders zu Ende des 17. Jahrhunderts, unter Carl II. mehr und mehr jenseits des Kanals Anklang fanden. Andererseits machte sich der Einflufs des Euphuism stark in Frankreich geltend. Mit Drydens Dramen begann das Zeitalter des französischen Geschmackes in der englischen Litteratur (über seinen Einflufs nach dieser Richtung auf die englische Sprache s. Beljame, quae de gallicis verbis in anglicanam linguam Joh. Dryden introduxerit. Paris 1882; über englische Bearbeitungen Molières s. Molière-Museum II, 133, 142, III, 139, VI, 138).

Den Verkehr zwischen den beiden Völkern, von denen z. B. James Melville († 1607) lange unter Montgomery in Frankreich focht, mehr zu pflegen, schrieb Cotgrave 1611 sein Dictionarie of the French and English tongues, welchem 1617 Minshews Guide into tongues folgte.

Der Geschichtsschreiber Jacques Auguste de Thou stand wegen einiger Stellen seines Werkes über Jakob I. mit diesem in Verhandlung, wie Pascal mit dem jungen Newton korrespondierte. Sehr viele Engländer hielten sich längere oder kürzere Zeit in Frankreich auf: so Milton 1638 auf seiner Reise nach Italien, Shaftesbury 1636, der Marquis of Worcester, der Autor von 'A Century of Inventions', Herbert, Hobbes, der sogar zehn Jahre in Paris blieb, Buckingham, Pepys, der Verfasser des Diary (1632—1703), Halley 1682; doch wurden die Engländer dort nicht immer allzu freundlich behandelt, wie die im Molière-Museum V, 121 mitgeteilte Geschichte von einem Skandal im Theater 1./2. 1669 zeigt. Auch bedeutendere Franzosen besuchten England, so Saint Amant, der England in 'l'Albion, caprice héroi-comique' 1644 schilderte und mit dem Grafen d'Harcourt, der zwischen König und Parlament vermitteln sollte, jenseits des Kanals war; Rapin Thoyras (1661—1725), der die beste Geschichte Englands in früherer Zeit schrieb, Papin, der spätere Marburger Professor, der 1665 in London war, Philibert comte de Gramont, der an Carls II. Hofe, Lauzun, der bei Jakob II. war, Guiton, der tapfere Verteidiger von La Rochelle, der in England starb. — Otway

und Marillac Paris 1888) ediert. Sidney war zur Zeit der Bluthochzeit in Paris und äufserte sich 1579 sehr günstig über Frankreichs Bedeutung für die Engländer.

(1651—1685) übersetzte Racine und Molière, wie auch Gomberville, La Calprenède († 1663), Scudéry († 1701) u. a. übertragen wurden; aber die Beziehungen blieben doch nur mehr äufserlich. Henriette, Carls I. Gemahlin (1609—1669), die Mutter der Henriette d'Angleterre, duchesse d'Orleans (1644—1670), deren Leichenrede später Bossuet hielt, schrieb in einem (bei Sybel 1886. 5. 249 abgedruckten) Briefe 1643 z. B. Wostre statt Worcester, und Boileau, der damals so hochangesehene Kritiker, den noch Pope (Essay on Criticism III, 155) preist, hatte kaum eine Ahnung von englischen Schriftstellern, wie Macaulay Essays III, 85 . . erzählt. La Bruyère in seinem 'Sur les Jugements' steht mit seinem richtigen Urteile über die englische Revolution ziemlich vereinzelt da in dem Lande, wo Jakob II. und seine Gattin Mary nach der zweiten Revolution ein trauriges Unterkommen fanden, in welchem aber wenigstens englische Kost damals Anhänger hatte wie Elisabeth Charlotte, die edle deutsche Fürstin am französischen Hofe.

Jenseits des Kanals wurde die französische Litteratur um die Wende des Jahrhunderts eifrig studiert, wie sich an Carls II. Hofe der französische Geschmack überall geltend gemacht hatte, und z. B. Swift verdankte die Anregung zu Gulliver dem Werke des Cyrano de Bergerac Voyage à la Lune, während dieser Gedanken und Sätze aus Shakespeare in seine Agrippina aufnahm (Ward I, 301). Engländer hielten sich oft in Frankreich auf, so Addison (1699) Bolingbroke nach 1713, Chesterfield, Sterne (1713—1768), der Verfasser des Sentimental Journey zweimal; Goldsmith; Young (1687—1755), der Dichter der Night Thoughts; Horace Walpole, der mit Mme Du Deffand korrespondierte und viel in Mme Geoffrins Salons verkehrte, welche er die Verkörperung des common sense nannte, wie er in einem Schreiben an Lady Hervey sagt; der Prälat Atterbury, der 1732 in Paris starb; Lord Lovat, der schottische Verschwörer († 1745) u. A. Vom Jahre 1714 wird uns berichtet, dafs eine vornehme Engländerin am französischen Hofe statt der ganz hohen Haartracht, welche sich aus der Fontange entwickelt hatte, ihren heimischen niedrigeren Kopfputz in Mode brachte.

Um 1709 entstand das besonders 1722 gesungene, aber erst 1781 gedruckte französische Lied von Marlborough 'Malbrouk s'en va-t-en guerre'. — Pope, der nach Johnson schon früh französisch wie italienisch lernte, scheint aber, was auch sein Essay on criticism zeigte, nie recht vertraut mit der Sprache der Franzosen gewesen zu sein, wie Voltaire in seinen Lettres écrites de Londres sur les Anglois sagt. — Dieser war 2 Jahre in England (1726—1728) und brachte von dort nähere Kenntnis englischer Zustände heim, die er vor allem im Umgange mit Locke, (über Lockes und der schottischen Philosophen Einflufs in Frankreich s. Reymond 62), Newton, Swift, Bolingbroke u. a. erworben hatte: Je m'étais presque accoutumé à penser en anglais — (vgl. v. Sallwürk, Jenni p. 4). Vor allem regte ihn Shakespeare an, dessen Cäsar er bis zu Antonius' Leichenrede bearbeitete, obwohl er ihn einen Gilles de la foire nannte und ihm andere schöne Ehrentitel beilegte. 1704 erschien von Daulnoy, Le comte de Warwick (12° Amsterdam), 1697—1713 de Larreys Histoire d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande (4 vol. Rotterdam fol.).

Auch Philipp von Orléans, der Regent, der durch Law (Lass bei den Franzosen), den ersten Gründer, das Englische ganz gründlich kennen lernte, war in Richmond, wie sein Minister und Gesandter in London, Dubois, der zuerst daran dachte, ein Bündnis

zwischen den beiden Ländern anzubahnen; ebenso Destouches, der Lustspieldichter (1682—1754) als Gesandter vor 1723. Bedeutenden Einfluſs übte auch die Einführung der Logeneinrichtungen aus England durch Ramsay 1717 u. s. w. René Garengeot (1688—1759) wurde als Chirurg des englischen Königs (1737) Mitglied der Royal Academy; der Grammatiker Latouche starb 1730 in England, wie Maittaire 1747. — Jean Jacques stand in näherem Verkehr mit Hume, bei welchem er 1767 war, während dieser 1734 und besonders 1763 sich in Frankreich aufhielt; Montesquieu, der die Materialien zu seinem Esprit des Lois wesentlich in England sammelte, mit Chesterfield, den er 1729 im Oktober nach England begleitete, und als Franzose auch Mitglied der Londoner Gesellschaft der Wissenschaften wurde. Mounier, der erste Anstifter der Revolution in der Dauphiné 1788 studierte die englische Konstitution (v. Léon de Lensac de Lahorie, Mounier Paris 1887); wie er, weisen Lacretelle 1785, de Bonnard, Saint-Lambert, der Herzog von Aiguillon, Brissot, Isnard auf England und Amerika als Vorbilder. Den in England zuerst von Herbert v. Cherbury († 1648) ausgesprochenen deistischen Grundsätzen blieb Voltaire stets treu, während Jean Jacques ihnen in Frankreich im 4. Buche des Emile den reinsten Ausdruck gab. — Jean Baptiste Rousseaus Werke (1670—1741) wurden in London ediert; von 1754—1756 erschien eine wöchentliche Zeitschrift in der englischen Hauptstadt mit den Namen le Connoisseur.

Der Verkehr zwischen beiden Ländern war trotz des fast andauernden Kriegszustandes ein reger; wir finden Engländer als französische Offiziere wie Lally Tollendal († 1766), später Macdonald († 1840) u. a.; Linguet gab 1783 seine Memoiren in London heraus. 1752 erschien in Paris die Histoire du Prince Titi vom Prinzen von Wales, dem Vater Georgs III. (schon 1736 Bruxelles). Crébillon fils († 1777) heiratete eine reiche Engländerin, Miſs Stratford, die Schauspielerin Sophie de Fouchères (1793 bis 1841) ist eine geborene Clarke u. s. w.[1]) — Der groſse Garrick (1716—1779) der 1754 ballet dancers aus Frankreich kommen lieſs zum groſsen Ärgernis der Londoner, ist zwischen 1763 und 1765 in Paris, wie später Charles Kemble (Molière-Museum LXXIV); Robertson, Gibbon (1737—1794) leben lange Zeit diesseit des Kanals, wie Lord Byrons Vater und sein Verwandter Robert Dallas, der auch vieles aus dem Französischen übersetzte und in der Normandie starb (1824). Lord Peterboroughs Liebesabenteuer mit der bedeutenden Schauspielerin Adrienne Lecouvreur mag hier nur gestreift werden; Sam Foote († 1774) schrieb ein beliebtes Lustspiel The Englishman returned from Paris. Andererseits gingen viel Franzosen nach England: so der groſse Bildhauer Louis François Roubillac, der von 1720 bis an sein Ende 1762 fast immer dort lebte; so Jean Louis Delolme (1740—1806), der im Exil seine bedeutende Schrift 'sur la constitution anglaise' verfaſste, welcher Mirabeau wie Lally Tollendal seine vollste Begeisterung entgegenbrachte; Lauzun, der 1792 auf einer Mission in London von einem seiner Gläubiger festgenommen wurde; so Marat, der sich 1773 in Edinburg aufhielt — später eine groſse Zahl Emigranten, unter welchen besonders La Rochefoucauld-Liancourt (1747—1827) um 1792, Rivarol bis 1796, und d'Aubignac, the fashionable

1) Ein Höfling, der England besucht hatte, wurde vom Könige Ludwig XV. gefragt: qu'avez vous fait en Angleterre? und als er antwortete 'Sire, j'ai appris à penser, sagte der König: les chevaux? (Richard Twining 1781 in Spa v. Twining Papers).

saladmaker dort eine Rolle spielte — während die berüchtigte Gräfin Lamothe-Valois von 1787—1791 daselbst ein bescheidenes Asyl fand.[1]) Diderot kannte das Englische gründlich, aus dem er vielfach übersetzte (s. Reymond, Corneille 30. 33 und seine Urteile über Shakespeare, wie sein Eloge de Richardson geben davon Kunde; Condillac (1719—1780) führte Locke und Hume in Frankreich ein; d'Alembert beging Plagiate an Bacon; Beaumarchais' Eugenie spielt in London, und hier wie in der Mère Coupable finden sich viel englische Namen, wie er ja öfters in England war. Letourneur und Ducis beginnen Shakespeare, wenn auch in eigentümlicher Weise, nach Frankreich zu verpflanzen, ein Robinson Crusoé von de Foé (sic) erscheint in London 1784 französisch.[2]) — D'Argenson, der sich auch sonst ungünstig über die Engländer äufserte: z. B. VIII: der antimonarchische und antikirchliche Wind kommt nur aus England, und XXXV, 308; III, 356: auprès des Français les Anglais ne sont que des polissons, klagt sogar schon: je dis que l'anglicisme nous gagne; après Gulliver et Pamela, voilà qu'on se passionne pour Tom Jones; Mercier sagt: c'est aujourd'hui un ton parmi la jeunesse de copier l'Anglois dans son habillement, und punch, jokei und Shakespeare seien adoptiert. — Lauraguais schreibt gar eine Schrift: Anglomanie, während Adèle Tilleul (1793) 'Mlle. de Sénanges ou lettres de Lord Sydenham' als vorgeblich englisch fälschte.

Von grofsem Einflufs auf die engeren Beziehungen Frankreichs zur englischen Sprache und englisch-amerikanischem Wesen war Lafayettes und seiner Genossen Aufenthalt im Heerlager Washingtons, für welchen auch Chateaubriand (er war dort 1792 v. Reymond 3 p. 57, 59) in seiner früheren Periode schwärmte. Er, wie die einzige, neben ihm noch nennenswerte Persönlichkeit Frankreichs zur Zeit Napoleons I. Frau v. Staël, waren für England begeistert, in dem der erstere längere Zeit von 1792—1800 in der Verbannung und 1822 als Gesandter zugebracht hatte, wie ja auch die letztere sich über das von ihr aus gleichem Grunde besuchte Land sehr günstig ausspricht (z. B. Dix années d'exil XI: j'étais à Genève, vivant par goût et par circonstances dans la société des Anglais; vgl. Considérations VI, 2—9 u. s. w.). Brillat-Savarin bezieht sich unter andern auf Fielding (v. Physiologie 29).

Talleyrand lebte lange in England (v. la Mission de de T. à Londres en 1792 und ses lettres d'Amérique à Lord Lansdowne, avec introduction et ses notes par G. Pallain P. 1885), das freilich wegen seiner Kämpfe gegen die Republik und den Kaiser in Frankreich auf das Schlimmste gehafst wurde; wie umgekehrt französisch jenseits des Kanals, so dafs Malmesbury in seinen Memoirs noch um 1815 sagt: French had been banished and was by the squires considered as almost treason. Noch W. Scott, der lange und oft in Frankreich war, schrieb Pauls Letters to his kinfolks, deren in Frankreich geschriebene für die Franzosen verletzende Urteile Béranger, der übrigens kein Englisch verstand, veranlafste, in seinem Gedichte 'Le dieu des bonnes gens' sich abwehrend darüber zu äufsern.

---

1) Gegen Ende des Jahrhunderts machte sich Frankreich wie unter Ludwig XIV. viel mit Irland zu schaffen (v. Guillon la France et l'Irlande pendant la révolution. Hoche et Humbert. Paris 1888.

2) Noch Rivarol hatte sich ziemlich absprechend über ihn geäufsert (v. Maximes 253). — Nivelle de la Chaussée wufste nichts von den englischen Rührdramen, als er seine Comédies larmoyantes schrieb.

Desaugiers, der andere beliebte Liederdichter jener Tage (1772—1827) machte sich lustig über l'Anglais au Carcan und Le John Bull Parisien.

Aber wie der auch in Deutschland so mächtige Einflufs Ossians sogar den strengen Klassiker Baour-Lormian veranlafst hatte, 1797 einzelnes von Macphersons Werken in das Französische zu übersetzen, und englische Sprache sich allmählich mehr zur Geltung brachte, so wirkte besonders Byron, der selbst stets nur schlecht französisch sprach, ganz gewaltig auf Lamartine, Delavigne, Musset u. A., welche ihn übersetzten und nachahmten. Auch Balzac, Sandeau und besonders V. Hugo trugen bei aller ihrer spezifisch französischen Manier viel dazu bei, dem Englischen die Wege zu ebenen, das auch durch Shakespeare-Übersetzungen bekannter wurde. (So spielten 1828/29 Macready, Kemble, Mifs Smithson im Odéon, la jeune femme colère, eine Nachahmung von The Taming of a Shrew, 1804 geschrieben und noch 1855 wiedergegeben). Nicht nur das Drama Cromwell, die Romane l'homme qui rit und die Travailleurs de la Mer geben Zeugnis von dem Einflusse Englands auf den grofsen Romantiker, der so lange Jahre seines Exils auf den englischen Kanalinseln zugebracht hatte (vgl. noch V. Hugo, 1793: les cris anglais sont fort usités sur la côte bretonne normande).

Besonders trug Napoleon III., der 1831 mit einem englischen Passe aus Italien nach Paris gereist war und lange in England vor seiner Rangerhöhung gelebt hatte, durch seine Allianz mit England für die gemeinschaftliche Unternehmung des Krimkrieges dazu bei, den Jahrhunderte alten Hafs, wenn auch nicht ganz zu beseitigen, so doch bedeutend zu mildern und einen näheren Verkehr der beiden Nationen anzubahnen. Tocqueville bemerkte freilich 1855 gegen einen Artikel von Mr. Senior in der North British Review, der Napoleon sehr lobt, weil er England und Frankreich nahe gebracht und die Theorie der Manchesterschule in Frankreich zur Geltung zu bringen bemüht war, der Hafs gegen die Engländer sei doch das immer noch in Frankreich bedeutendste Gefühl. — Nicht nur finden wir seit der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts, dafs, Montesquieus Spuren folgend, sich Guizot (Révolution d'Angleterre), Thierry (Conquête), Villemain (Cromwell), Mignet (Stuarts), François Wey (les Anglais chez eux [v. Reymond Etudes 197], Taine (Littérature anglaise) Ledru-Rollin de la décadence de l'Angleterre P. 1850 u. a. ganz besonders mit englischer Geschichte beschäftigten, sondern liebevoll eingehende Schilderungen der englisch redenden Länder wurden in Frankreich verfafst und gern gelesen, wie von Forgues, Pelletan, Esquiros, Prévost-Paradol, Louis Blanc (lettres sur l'Angleterre), Nisard (Voyages) und vielen anderen. Man vergleiche dazu Laboulayes feine Satire Paris en Amérique. Die Revue britannique vermittelte das gegenseitige Bekanntwerden beider Litteraturen. G. Sand, Théophile Gautier, Mérimée (dessen Carmen z. B. aus Borrow stammt, den M. in England gelesen hat, wie sein Mateo Falcone den Sketches of Corsica von Robert Benson entlehnt ist). — zeigen ebenfalls vor allem ähnliche Neigungen, wie Brougham, der unter den bedeutenderen Engländern unseres Jahrhunderts mehr als andere, selbst als sein, französisch stark in seinen Memoirs zum Ausdruck bringender Landsmann Lord Malmesbury für ein innigeres Verständnis zwischen beiden Völkern gewirkt und die bedeutendste englische Kolonie in Frankreich zu Cannes geschaffen hat. Zwar sagte Fouquier (19. Siècle) noch über eine Vorstellung des Othello nach der Übertragung in Versen von Gramont (15. 4. 1882) 'der nebelige Geist Shakespeares tauge nicht für die klardenkenden Romanen': wie

lange vorher de Vignys Übertragung desselben Stückes wegen des mit mouchoir, dem unpoetischen Worte übersetzten handkerchief ausgepfiffen wurde — doch machte das Verständnis des grofsen Britten, besonders durch die liebevolle Bearbeitung durch V. Hugos Söhne u. A. immer weitere Fortschritte — und Taine sagt sogar: England und Deutschland haben allein Dichter; wir müssen englisch studieren, wenn wir Grofses kennen lernen wollen. Am 14. Oktober 1888 wurde dann sogar eine von Paul Fournier angefertigte Statue Shakespeares am Boulevard Haussmann und Avenue de Medécine errichtet, bei welcher Gelegenheit Mounet-Sully Verse sprach und der Festredner sich folgendermafsen äufserte: 'Indem man Männer wie Shakespeare ehrt, beschleunigt man den Tag, wo die Grenzen fallen werden, die oft erbitterte Feinde aus Nationen machen, die in Frieden und Brüderlichkeit leben sollten. Über den Kanal hinüber reichen die Bewohner von Paris dem englischen Volke die Hand'. Bei Navarino hatten englische und französische Kriegsschiffe nebeneinander gefochten; aber besonders seit dem Krimkriege machte sich trotz aller Antipathie, die aufser der Jahrhunderte langen Feindschaft auch auf der so diametral entgegengesetzten Art der beiden Völker und ihrer Sprachen beruht — wir erinnern nur an das noch 1855 gewöhnliche Witzwort in Paris für einen Engländer 'dónnez móa júne ómelette' — in Frankreich eine bedeutende Hinneigung zu englischem Wesen, Sprache und Kost bemerkbar, wozu der Prinz von Wales und so manche Cora Pearl auch ihr Teil beitrugen. Englische Restaurants, amerikanische Bars, Sport und Turf, für welche die Zeitungen Jockey, Sport, Derby, Turfiste u. A. wirken, englische Moden, welche nicht nur bei den jedes Jahr einen anderen Namen annehmenden Modenarren, sondern auch in weiteren Kreisen Beifall fanden, das englische Bier, englische Parfüms machten immer weitere Fortschritte. In Montjoye finden wir alle männlichen Personen in englischem Kostüm mit amerikanischen Koteletts; Figaro, Journal Amusant, Vie Parisienne u. s. w. bringen neben Karikaturen auf die besonders Tours, Boulogne, Cannes massenhaft bevölkernden und Paris mit oder ohne Cooks Billets durchstreifenden Engländer, doch auch stets englische Ausdrücke und Schilderungen englischer Zustände. Und nicht nur englische Schauspieler, wie Charles Fechter oder Jane Hading, Phelps u. A. machen in Paris Furore, sondern Pariser werden mit demselben Enthusiasmus in England auf der Bühne begrüfst — englische Vornamen wie Jane, Mary, Elsie u. s. w. und ganz englische Pseudonymen von Autoren z. B. Ned Pearson (eigentlich Baron d'Etreilles), George Bell, Mme. Brown, Charley, Dash, Henry, Fanny Lear, Old Fox, Old Noll, Old Paper, O'Monray, O'Neddy, Sam, Star, Stop, Yorik u. s. w. sind in dem Lande sehr beliebt, wo Männer wie Alton Shee, Waddington, Mac Mahon, Wilson, Wallace eine mehr oder weniger glänzende Rolle spielen. Ist doch sogar die grofse 'Triumpharie', welche am 25. September 1889 mit grofsem Pompe in Paris aufgeführt wurde, aber ein geschmackloses, höchst verschrobenes Werk sein soll, von einer seit Jahren in Paris naturalisierten Engländerin, Auguste Holmes, verfafst, welche sich durch ihre Beziehungen zu dem Schriftsteller Catulle Mendès und andere Absonderlichkeiten in eigentümlicher Weise einen Namen gemacht hat. Freilich mehren sich die Klagen über Anglomanie, seit Béranger sang: redoutons l'anglomanie, elle a déjà gâté tout (vgl. les Boxeurs ou l'Anglomane p. 83) — 1861 singt Barthélemy (l'Anglomanie) im Figaro (11. 8.): J'approuve les Anglais; leur orgueil insulaire, quoique de notre langue estimant la valeur, n'emprunte rien pourtant à son vocabulaire, (was

übrigens falsch ist), tandisqu'à pleines mains nous puisons dans le leur. — Im Petit Journal pour rire 481 lesen wir: en général, on parle français à Paris, excepté pourtant aux Champs-Elysées, où l'on parle anglais, au boulevard Malesherbes, où l'on parle russe . . . und in Nr. 587: dans la rue ou sur les boulevards, le Grelotteux tient à la main droite une badine, qu'il appelle un stick. Car ce qu'il adore, c'est de savoir le plus possible de mots anglais, square, ticket, stick, performance, miousic. (Vgl. Petit Journal 29. 4. 1887 und deutsch. Sprachverein I, 14 p. 223; ferner l'Univers Illustré 665 über le Sport und die Wandlungen der bezüglichen Ausdrücke). Figaro 10. 4. 1889 sagt: les modes anglaises sont entrées dans le goût français. In der Vie Parisienne 2./6. 1888 wird über die Sportomanie der Französinnen geklagt; 9./6. 1888 heifst es satirisch von einem Kellner: ce'st vrai, il ne sait pas l'anglais. Respectons sa manie.[1]) Cette façon de grammaire internationale l'égaye jusqu'à le rendre fou d'allégresse. Un autre mot d'outre-mer, dont il est très friand, c'est selected; quand il a dit selected il a tout dit. Il n'y a plus qu'à tirer l'échelle. Die Vie Parisienne 28./4. 1883, p. 238 klagt: l'anglomanie nous déborde: le goût parisien, (mit welchem Worte übrigens ein hübsches Wortspiel von Byron gemacht ist, v. Don Juan XV, 72: taste or the gout, pronounce it as inclines your stomach. Ere you dine, the French will do; but after, there are sometimes certain signs, which prove plain English truer of the two), cède le pas au chic anglais, aux modes anglaises. Le Parisien ne veut plus que tissus anglais, tailleurs anglais, und 14./8. 1886: qui pourra m'expliquer pourquoi, dans une course française, tout se passe en anglais? Daudet l'Evangeliste 293 tadelt auch, dafs la peste anglicane a tout dévoré. Die Illustration (24./3. 1883) klagt: punch-conférence est un nouveau mot composé qui me paraît destiné à enrichir à la fois la langue et les salles de banquets. Et du moins, il n'est anglais qu'à demi et ce'st étonnant, car les mots nouvellement forgés — et surtout les mots parisiens — sont britanniques tout-à-fait; endlich das Journal Amusant 1151 bedauert die Manie d'exotisme (le mot est à créer), dont nous sommes possédés en France.[2]) Bentzon, Revue des Deux Mondes 1. 8. 1888, 481 sagt sogar: il paraît que Londres, qui a prêté tant de choses laides ou saugrenues à notre pauvre Paris en fait d'habits et de costumes, va, depuis quelques années, jusqu'à lui prêter son hiver.

Dabei ist, seitdem man den Bewohnern der perfide Albion den Fluch goddam andichtete, mit dem man die Britten bezeichnete, Anglais noch heute wie zur Zeit Béroaldes Synonym von avare und bezeichnet einen Gläubiger, wie angliche im Argot, freilich aber auch 'Aushalter', einen 'gut zahlenden Liebhaber'. Maladie anglaise heifst der Spleen, les anglais die Regel, mariage à l'anglaise eine Ehe, in welcher die Gatten gesondert von einander leben; anglaise bedeutet im Argot 'Waterkloset', lange Locken, einen langen flachen Schuh; momignardage en anglaise ist gleich fausse couche; (cf. Bourget Mensonges 404), quitter oder s'esbigner à l'anglaise sich polnisch drücken, (vgl. aber bonsoir à l'anglaise, Merimée, Colombe IV: für shake hands beim Abschiednehmen) und das Kinderlied singt: d'Angleterre ne vient bon vent ni bonne guerre; Méry 'Nuits

1) Auch eine dem Englischen analoge Ziererei in der Aussprache des Französischen, welche übrigens schon zur Zeit der Incroyables Mode war, findet sich oft: c'était chaamant statt charmant (v. le Père de Martial 53); vgl. La France qui rit 195, Maupassant l'Epave 99, das Journ. Amusant a. a. O.

2) v. Pierre de Conbertin 'L'éducation anglaise en France, avec une préface de Jules Simon 1889.

anglaises 78' sagt: l'Angleterre, ce pays de l'égalité pour quiconque a le bonheur d'être riche ou d'avoir des gants blancs, was O'Rell im John Bull in Tissotscher Manier weiter ausmalt (v. Magazin für Litteratur 50. 1883).

So ist auch das Französisch der Engländer wie das Englisch der Franzosen vielfach sehr schlecht, wovon Storm in der Englischen Philologie I, 169 verschiedene Beispiele anführt (v. Hettner 469). Man sehe z. B. auch von Eugène Coupetouil 'La Famille', Monorecquelogue, dit par Coquelin Cadet (Bruxelles 1883), worin ein französisch radebrechender Engländer vorgeführt wird und Ruffinis 'The Paragreens on a visit to Paris', worin bóa de Bolone und andere Entstellungen zu finden sind (vgl. auch Baumgarten, La France qui rit 195..., 226...). Auch die Aussprache der englischen Wörter ist weit davon entfernt, im Munde der Franzosen stets das Richtige zu treffen. Figaro 12.4. 1889 schreibt: Whitelow Reid, prononcez Rid. V. Hugo, der im L'Homme qui rit III, 8 den Scherz macht: une excellente manière de prononcer les noms anglais, c'est de ne pas les prononcer du tout — hat in seinem Drama Cromwell Hyde und perfide gereimt, Westminster und Rochester, Lauderdale und scandale, Whitehall und royal, Saint-Albans und bancs, Clifford und effort, Milton, Huntingdon und pardon, Manning und cinq, Tudor und or, Francis und six — Alfred de Musset reimte neither und clair — Balzac Scènes I, 323 umschreibt: mylord Cardot, maye laurde Guerdôte — die Witzblätter haben: criant miousique, djeubilé für jubilee (1887), par vingence (23./4. 87), fiou plise für if you please (P. Journal pour rire 18./7. 87); cf. P. Journal pour Rire 29: le meniou, tiourbot, exhibicheun .., sie machen Scherze mit la couenne Wiskeytoria für queen Victoria (Grelot 847, 1887), cloaque-room statt cloakroom (Journal Amusant 789), jeu de Cithère statt de cithare (id. 1573); Panizzi in einem Briefe an Mérimée schreibt Kenné-Vard für Cannes (Var); in der Vie Parisienne 10. 3. 88 wird Musset englisch Miusette genannt, wie umgekehrt der ungebildete Pariser square französisch skar hören läſst, ohne sich um die englische Aussprache zu kümmern, wie es ja auch bei Lass statt Law, Malbrouk, Vilainton statt Wellington und so vielen anderen sonst geschehen ist. In der Patrie 1872 lesen wir einen englischen Brief: stis an infamous thing. Strust the french government will hear of it and puinsht hose who have guilty of it; ein anderes Blatt druckte statt tories et whigs, toupies et vaches.

Wenn wir nach den Resultaten dieser langen Wechselwirkung fragen, so hat ja England viel mehr von Frankreich empfangen als umgekehrt, wie ja die Hälfte der englischen Worte seit dem 11. Jahrhundert romanisch ist, aber auch die französische Sprache hat eine groſse Zahl von englischen Wörtern in sich aufgenommen, die einen schon allmählich früher, von welchen manche sogar eine bedeutende Umformung erfahren haben, die anderen erst in neuerer Zeit, unter welchen wieder eine nicht unbedeutende Menge zu französischen Weiterbildungen Veranlassung gegeben haben.

Wir geben im folgenden eine Liste der jetzt in Frankreich oft gebrauchten englischen Wörter und heben daraus besonders diejenigen der letzten Kategorie hervor.

A.

Abigail
act (Figaro 14/786)
adulteration
aerocab
alderman
alienbill
all right
bel Almack
almighty dollar
angelot
anglican
angliche
Milord Arsouille
great attraction
attorney
auburn
authoress

Im Journal Amusant 1625 sagen 2 Stutzer: ado'able indeed. Duchesse, voilà des épaules extremely select. — abhorrant von dem 1682 aufgekommenen Namen der Tories, abhorrer — achat und a cat (Geschichte von Whittington). accore (Klippenrand) leitet Darmesteter (Bibliothèque de l'Ecole des Chartes 1875) von shore, âne sallé Le Héricher (Etymologies difficiles 1886, 191), aus aunt Sally her, das ein Spiel im Garten bedeutet, über welches Littré und besonders Hoppe, Supplement-Lexikon 46 zu vergleichen.

B.

bâbord
baby cf. bébé
bachelor (Uchard RDM 15. 8. 1886)
backer, populär jemand der nur auf ein Pferd wettet
backgammon
bagage
ballast
balltrap
banknotes
bar
Barnum
barnumisme
barroom
beagle (Figaro 1214. 1884)
beaucuit von buckwheat
beaupré von bowsprit
beavers
bébé
bedroom (Vie Paris. 24. 11. 88)
beeftea
béguin
Bessemer
betterave aus beet-root
betting-book
— man
— room
ma professional beauty
Bicêtre von Winchester
biche = bitch
biftek
bigle von beagle
bill
blacbouler, blacboulage, bei Littré blacbouler oder -boller
black
blackland
blackmail
— drop
black-rot, Weinkrankheit = pourriture noire
gants blades
blagueur von black-guard
blockmaker (in Marseille)
bloc-notes
blockship
bloodhound
blue book
— devils
— lias
boardinghouse
boeuffer aus buffet
bol = bowl
bog = charrette (Ohnet, Marnière 148)
boghead
boghec oder bugg(e)y
boobie von booby Tölpel
book
— maker(ess) (Vie Paris. 28. 5. 88)
booth
borderer
bore
bosseaux
bouledogue
boulevard, wozu V. Hugo l'Homme qui rit III 11 bemerkt: on ne voit pas pourquoi, ayant boulevard (boule-vert) qui est le même mot que bowling-green nous nous sommes donné boulingrin. Il est surprenant qu'un personnage grave comme le dictionnaire ait de ces luxes inutiles, wozu wir zusetzen dürfen 'il est plus surprenant que V. H. ait écrit de telles niaiseries!
boullotting car (V. P. 11. 9. 86)
boytonnage
boycotter, -age.
bowie-knife
bow-window, (Vie Paris. 31. 3. 1888 bow-vindow)
box(e)
box(eur)
boy
brandy (cock-tail) [V. Paris. 28. 11. 85]
braque
break
Breda-street
brême
bribery
brick aus brique
bright von einer Amerikanerin (RDM 1. 8. 88. 525)
bristol (papier)
British Museum
briquette
broken down beim Wettrennen
brougham
brownien

Brummel
brush-up z. B. in einer Friseursanzeige von Depoix, rue St. Lazare, der in seinem lavatory nach Art der toilet-clubs londoniens wash-hands, gentlemen's private dressing room verheifst, zu welcher der Figaro (28. 12. 1886) bemerkt: voilà bien de l'anglais, mais ce sera vite très parisien.
buckbéan Wasserklee
buckskin
budget(aire)
— ifiant, -ivore
bugpipe (V. H. für bag-)
John Bull
bulldog
revolver, dit bull-dog
Bullpark für Bulliers Tanzlokal
sous-sol ou comme disent les Franco-Américains en leur patois, du basement, un mot qui, je l'espère, manquera longtemps au dictionnaire de l'Académie (Paris en Amérique 20)
Bull-terrier, -ratier
bush
bushel
butler
butting (V. H.)

C.

cab
cake
camp meeting
candle Lichtstärke (Elektrizität)
cannel-coat
canvass und canvasser, -eur
cant
canter (P. Journal p. R. 582)
cantab (Figaro 12. 4. 84)
car
Carltonclub (Journ. de Genève 25. 7. 86)
carrick
cartonning-club
caucus
celestial
chair Schienenstuhl
chambermaid
— pot
champoing (sic!)
composition résineuse anglaise qui porte le nom de chatterton
chèmepègne statt champagne
cheval steak
cheviot
chinagrass
le choke-bored gezogener Flintenlauf
cholerhorse
christmas
claim(ant) [Figaro 9. 10. 86]
clan
claret
claymore
cleavelandite
clergyman
clever
clipper
cloth exchange
clown
club(man) [Figaro 20. 10. 86] vgl. Daudet Souvenirs 227 über die südliche gezierte Aussprache von club
clubtrain
coaktail (sic) für cocktail (V. Paris. 10. 7. 86)
coat
cob (Gyp Autour du mariage 279)
cockney (V. H. Châtiments 304)
coke
coldcream
comfort(able) neben con . . . (cf. Staël Exil 201)
commons (Taine)
common sense
concord
concret
constable
convenience
Cooks z. B. c'est province, c'est Cooks Traveller (V. Paris. 24. 9. 87; 23. 6. 88; Tissot, Suisse Inconnue 1)
coroner
costermonger
cottage(r)
coursing(-club)
covenanter
Coverley
cow-boy
cowpox
co-yankee
crack
crampton
cream (laid)
crest
cricket
Cristal-palace
crocket
crossing
cudbeard (sic) statt cudbear roter Indigo, dessen englischer Name selbst aus dem seines Entdeckers Dr. Cuthbert Gordon entstellt ist. (P. Journal.)
curry
cutter

came von can
cabotage, -er

carlingue
caronade von carron
clownerie, -esque, -esse
cumberlandisme
clubbable, ohne dafs ein Wort clubber von club existierte.
consolidé von console
calicot
châle von shawl
champion(nat)
cocagne von cockney
cotidal von tide
contredanse (?), wenn nicht umgekehrt country-dance aus Frankreich stammt.
crapaud von crup
crique von creek
croskillage

D.

darling (Claretie, Candidat 168)
dandy (nach Johnson von dandin)
dandysme
dash-wheel
daudy (Le Héricher 193 . .) von dowdy
Jean d'Arcet oder Darcet, genannt nach Jean Darest 1727 = metallic alloy
deadheat
dean
debatter (Claretie, Candidat)
defaulter, verbe neutre
defilee
derby
detective
devonshire
dining-car
dishley
divine (RDM 1. 7. 88 45)
dock
dogue
dog-cart und docker (v. RDM 1. 2. 86. 535
dollar
dorking
drag (V. Paris. 30. 4. 87)
dragueur
drain(age)
drawback
drawee
dressing-room (Anzeige eines Friseurs)
dry-good-store
dust-cloak (V. Paris. 21. 6. 87)

E.

earl
englishman (Faustine)
englishomanie
entail (RDM 1. 5. 88. 147)
sel d'Epsom (Elis. Charlotte 180 im Jahre 1719)
Erin
essay und essai
est
evening-star
event (beim Wettrennen)
eviction (Figaro 3. 10. 86)
excentric
exhibition (Figaro 15. 10. 86)
über: ennui v. Byron D. Juan XIII, 101: for ennui is a growth of English root, though nameless in our language;
ernente von earthnut;
errant vgl. errant knave;
Voltaires Form européan statt européen ist wohl auch englischem Einflufs verdankt; freilich hat schon Garnier prométhéan statt prométhéen gebraucht.

F.

family hotel, diraient les Anglais (Bélot, Bouche de Mme. X)
fancy fair
dame Fancy (G. Sand)
fashion(able) cf. the History of Fashion in France from the French of M. Challemel by Cashel Hoey and Mr. John Lillie (London 1883)
fast woman; ensemble fast (V. Paris. 17. 3. 86) fille très fast, comme disent les Anglais (V. Paris. 12. 10. 88)
fees (Figaro)
fellowship
fence
fenian
festival
fielders
field-trial ou épreuve pour chiens d'arrêt (Gaulois 14. 4. 1889)
fighting (V. Paris. 8. 9. 88)
fine metal
fireman
fish populär = Laus
five-o-clock-tea, Seit 1887 auch faire son five-o-clock beer (Abendschoppen)
flat (race)
flint-glass
un match de football à Paris
foreign office (Journal de Genève 25. 7. 86)
Judic for ever
four in hand
foxhound
foxland (genuine Kingstown rum) in Nizza
freedom
French compliments, -letters

farwestiens (V. P. 11. 12. 86)
flirt(ation)
— -er, (wozu V. Paris. 21. 4. 88 sagt: disait-on déjà flirter dans ce temps-là?) vor 1870.
flirteur
folklore, -isme, -iste
fri-maçon (Diderot, Bijoux und Crebillon)

G.

gainsborough (V. Paris. 7. 8. 1886)
garden-party (z. B. Gil Blas 8. 7. 86; von einem Diener Gredin-parti genannt: Vie Paris. 9. 6. 88)
genial
gentleman, wozu Tocqueville 'Ancien Régime' 126 sagt: l'histoire du mot (im Gegensatze zu gentilhomme) est celle de la démocratie; I. 125: depuis plusieurs siècles, le mot de gentilhomme a entièrement changé de sens en Angleterre, et le mot de roturier n'existe plus à l'histoire du mot gentleman.
le gentleman, tel que le comprennent les Français qui prononcent ce mot, comme dans ma jeunesse nous disions Stendal ou Balzac — en ayant l'air de faire tenir dans ces syllabes une révélation (V. Paris. 1. 9. 88)
gentleman-rider (Zemganno: -reader)
gentry (v. Immortel 64)
gig
gin
— cock-tail (V. Paris.)
gipsy
glass-cord
globe-trotter (Audiffret, Notes d'un-)
go-ahead (Figaro 2. 10. 86, Claretie, Candidat 8)
godfordome!
gordon Hühnerhund
great attraction, -eastern, -event
Gre(e)n(a)way capote- (Vie Paris. 28. 8. 86), aber chapeau bonnet Grenway (id. 20. 5. 87)
greenback
grillroom
grisly
grog (gros-grain?)
grogram: Admiral Vernon trug grogram breeches und befahl 1745 seinen Matrosen den Rum mit Wasser zu mischen
groom
grouse
guard
guide rope
gulf-stream
gun
gypsi (V. Hugo) statt gypsy vom fr. égyptien
gabord
garnisonner v. a. nach dem englischen garrison (Mérimée Colomba 113)
se gentlemaniser
godailler im 13 s. aus good ale, altfranz. godale
godale
godchere (vgl. godemihi bei Brantôme, Dames Galantes 121. 235)
goddam, worüber, wie über das englische Fluchen überhaupt man Schaible, Deutsche Stich- und Hiebworte, Strafsburg 1879, p. 44 ff. vergleichen möge; cf. Souvestre, Fond de la langue fr., Fournel 76; und Histoire d'un god .. traduite pour la première fois de l'anglais Londres 1886
le god savé (Béranger)
les cloches sonnent à toute volée; les musiques godsavethequennent. (Figaro 2. 7. 87)
grousse = grouse (V. Paris. 24. 11. 88)
guilledin aus gelding

H.

habéas-corpus
hack
haircord, -elixir
hadock und haddock soup
hafnaf (half and half)
haircord
half price
hall (dans un salon ou plutôt dans un hall la maitresse du gentilhomme ou plutôt du gentleman (Ganderax, RDM 1. 2. 87. 700)
ham
hammerless Schufswaffe
handsome cab und hansom (Figaro 10. 11. 86); Skeat leitet den Namen des Erfinders Hansom auch von handsome ab.
hand(lad) [Journal Illustré 6. 6. 86, Écurie des Courses]
havelock
havre

helps
herdbook
highlands
highlander
hipp hipp hourra (RDM 1. 7. 1888. 88)
hobbyhorse
potage hochepot von oxtail hotchpotch, schott. Rinderschwanzsuppe (Gouffé I. 23)
home(rule[r) [le petit at home, Sarcey]
honneton lace (V. P. 20. 10. 88)
horseguard
horse steak
horseman
hotchkiss Kanone
— pot
housekeeper
— maid
humbug (G. Blas 8. 7. 86)
humour v. Stapfer, Shakespeare et Molière 71)
hunter
hustings
hacquenée aus hackney
hallebotage
handicaper
— eur
haoudouiller populär von how do you do?
highlife(r), gesprochen ig-l-
— eur
homme-sandwich

I.

iceberg
improper (V. Paris. 8. 12. 88)
income-tax
inexpressibles
ingliche (vgl. angliche)
interlopisme
interview(er) [interview Fig. 2. 10. 86 neben entrevue]

J.

jack
jockey(club)
jury

K.

Delille, Les Jardins IV. 354 schreibt Kiow für Kew, im 3. Gesange hat er Twicknham
keepsake
kilt (Mérimée)
King Charles
kiss-me-quick, ein Parfum (P.)
kitchenmaid
knickerbocker (Mérimée), auch -booker (V. Paris.)
knickerboots (Uchard, RDM 15. 8. 86. 722)
krouboy (Jeannet, 4 Années au Kongo)

L.

lad
ladiesroom
lady
laird
lakiste
lancer
landbill (masc.) Indép. Belge 13. 10. 87
landact
— agent
— lady
— ligue, auch -league
— lord(ism) [RDM 15. 11. 1887]
lakiste (V. Paris. 8. 9. 88)
landier aus hand-iron
lane
lasting (RDM 1. 10. 88. 482)
launches à naphte kleine Dampfschaluppen
lavatory (Cornac 3 . .)
lawntennis
— club
leader
leading article neben Premier Paris.
lectures
leggins (V. Paris. 25. 9. 86)
lifeboat
lighthouse (V. H.)
Liliputian House in Paris (63 Boulevard Hausmann)
limited (jusqu'au- V. Paris. 19. 3. 87)
lingot aus ingot
le little inconvenient (Jockey)
lovelace
loch statt log (RDM 15. 9. 60)
lumps
lynchlaw (Mérimée 2. 331)
lamaneur
lancier
Lass
lunch(eon), z. B. luncheon dinatoire (RDM 15. 7. 88)
luncher, wozu Journal Amusant (910) zu vergleichen: cet anglais voulait me faire loucher, c'est luncher quil voulait dire
lyncher

M.

macferlane
maiden interruption (Figaro 8. 12. 86)
maiden speech
mail(coach)
manager (Figaro 10. 4. 86)
manito
manslaughter
mash(er)
mastery F (G. Blas 8. 7. 86)
match(s)
mauchamp Wollenart

meeting, das der Figaro 10. 10. 86 métingue schreibt
mildew ou mildiou (Larbalétrier, Maladies de la vigne)
milord populär
mince-pie (sic) statt minced- (Figaro 9. 10. 86)
miss
mister } Figaro
mistress }
new mixture (V. Paris. 25. 9. 1886)
moleskine
moncorne normannisch von mongcorn
monkey
moonlight(er)s (Figaro)
moor Morast
morning-car Art leichter Wagen (V. Par. 13. 4. 89)
colonne Morris Littfafssäule (Paris)
muffin (V. Paris. 19. 2. 87)

macadamiser
masher leidenschaftlicher Anhänger englischer Moden
meetinguiste, meetingomanie
mucre von muck, dumpfig
Muggletonien (Taine 2. 388)
mégézines schreibt V. Paris. 11. 12. 86)

N.

native oysters
new-year (Figaro)
nobility
nord
nursery (Meta Holdenis), bei Tissot Suisse Inconnue 386 nurserey- cf. nourrice sèche (dry nurse)

O.

obituary
obstruction(ist)
old England
omnium
ouest
outlaw
outrage (RDM 15. 11. 87)
outsider (Renner, der wider Erwarten gewinnt)
overcoat (Figaro 28. 1. 86)
ox (Figaro 12. 4. 1884) statt oxonien
oxford (V. Paris. 22. 8. 85) ein Stoff
oxtail
oxonien

P.

packet
paddock Teil des Wiegeplatzes
palace-hotel
pale-ale
pamphlet
patented (V. Paris. 25. 2. 88)
patronesse
pedestrian
pedigru (Le Héricher 178, statt pedigree)
peerage
pellam (sic) (V. Paris. 1. 8. 83)
pemmican (Verne)
pencil
pennypost
performance (Journ. Amusant 494
pick-cadavre
pick-me-up, ein Getränk
pickadily
pickles (V. Paris.)
pick-pocket(er), -isme
pier (V. Paris.)
pigeonmatch
pilche populär = étui
pincers
pippermint
piss-ball
pi(t)ch-pin
placer (RDM 1. 11. 86)
plaid
plumkett
plum-cake
plumpudding
pointer
point-lace
poker
policemens
polo-(cart)
poney(-chaise)
pongee
pony
porter
posset (v. Sh. Macbeth II.)
postman
poudingue
poudre Ophelia
poule handicap
press-gang
private meeting
professional beauty
proof
pudding
Pullman-car
pulpican (Baumgarten A travers la France 233), -pump Art Schuh (V. Paris. 6. 4. 89)
punch-(conference)
pannequet
paquebot
patronner un hôtel (V. Paris. 14. 6. 88)
peniche von pinnace
pince-bec (Fournier, Vieux-neuf)
pique-nique (schon altfranz.)
plate-forme
poneytte

pouddlage
poudesoie von padua-soy
puritain

Q.

quaker
quaker(iser)
quaker(isme)

R.

rabbits-coursing (Vie Paris. 16. 6. 88)
raid(er) [Mérimée]
railway: en style-
rally-paper Schnitzeljagd, bei Gyp Dans le train 21 des rallye-papiers
rally-Trianon
ranters (Taine)
raout
rascal
ray-grass
recital
reel (Mérimée P. I. 237)
register-office
reporter(isme)
representative man (RDM 1. 1. 1888. 149)
reps
respectability (Nisard)
retriever (V. Paris.)
reverend
revolver
revival
rifleman (Verne)
 women (Wolff)
rhum
ring
rob
robber
rocker (RDM 4. 1. 86)
rocking chair (V. H.)
rough
roupie
rover
rowdies (RDM 1. 1. 83)
rowing-man, pl. -men
l'Annuaire de Rowing-Européen, erscheint in Paris, ein Journal des Sport nautique 1889
rush (letzte Anstrengung des Pferdes beim Rennen)
ragot
raigra von ray-grass
redingote (riding-coat)
redoute von redoubt
repaire
sauce Robert, von roebroth (Diez)
rocker sich in einem rocking-chair schaukeln (V. Paris. 13. 4. 89)
romsteak oder rum(p)stake
rosbif, wozu Voltaire sagt: les aloyaux que les Anglais appellent roastbeef
Rumford

S.

salon-car, -keeper
Sandringham, ein Parfum (V. Par. 10. 9. 86)
sandwich(man)
sarcenet
scalp(er)
scrape-book
scottish
scratch-match
select(ed), auch nachgestellt z. B. l'élément select, le gratin (RDM 1. 8. 88. 501)
self-government
— control
— induction
— made-man
— respect
selling stakes (Turf)
servant
Setter, Hund (Gaulois 14. 4. 89)
settler
sewage
Scharborouk (Bossuet)
Shake-hand(s), wozu Vie Parisienne bemerkt, das jetzt gebräuchliche englische shakehands ruiniere die Hände mehr als das alte echtfranzösische baise-main
shampooing cf. ch-
shérif, das der Courier de Nord-Est 1870 shrif schrieb
sherry-gobbeler (J. Amusant 543)
shirt(ing)
shoddy und shuddy
shoking (cf. Ponson du Terrail les tribulations de S-), wovon shockiner
shooter
shop(p)ing, wozu die Revue des deux Mondes 1. 3. 66 bemerkte: ce mot, désormais consacré, a pris place dans tout lexique un peu complet
shrapnell
singleton
skail
skater
skating
slang (RDM 1. 7. 88)
sleeping-car
sloop
smoking-jacket, Art caleçon de bain v. V. Paris. 11. 8. 88
snob
soap
soda(water)
sollicitor
southdown

spardock (Rom 1.4. 81. 662)
speech (n'est ce pas un speech que vous appelez cela? sagt Roland zu Engländern bei Dumas, Enfants de Jéhu 2. 18)
spencer
spider von spidder Wagen (V. Paris. 24. 11. 83)
spinster (RDM 1. 7. 88. 481)
spirits (V. Paris.)
spleen oder splène (P. Journal 25. 1. 87), wovon splénétique
splendid Bar, -e Hotel (Marseille etc.)
sportingclub
sportsman
— woman
spout
square
squatter (Mayne-Reed)
squaw
squire
stableboy
staghound (V. Paris.)
stalle (V. Paris. 1. 8. 85)
stand
standard
starter
starting
station-master
steamboat(er)
sterling
steeple (chase)
steward
stick alpin
stock
— fish
— jobber
stocker = chauffeur (Figaro 7. 4. 89)
stone (beim Rennen)
stop
store
stud-book (RDM 1. 8. 88. 515)
sud (v. Gröber Grundrifs I, 397)
suit
supporter
sweepstakes
swell
sabord von sawnboard
shall = shawl (Figaro)
sinecure
snob(erie)
— isme
sportier
sportif, -ve
sportomanie
starter
stepper (Montjoie 1. 5)
stopper
strangeomane
stribord
strugforlifeur (Daudet Immortel), womit zu vergleichen Journal Amusant 1579: le fameux struggle for life, cet autre cliché redoutable dont nous sommes tous les tributaires; der Gaulois 5. 10. 88 schrieb une struggleforlifeuse
suie von soot
suroit

T.

tandem (V. Paris. 1. 8. 85)
tantaliser
Tattersall
teagown (Figaro, V. Paris. 11. 8. 88)
tea totallers (Scribe Jeune Allemagne)
tea-party
tender(s)
test
testimonial
ticket
tilbury
time is money
tip(e) ein Sportausdruck: donner un tipe v. Parisismen
tipster v. Parisismen
toby-versepot
toast(stand)
toilet
— club
Tom
tomahawk
top
tract (Claretie Candidat)
trader (RDM 1. 1. 83)
tradesunion
trades(wo)man
train
training-maid (V. Paris. 23. 6. 1888)
tramway
trip
tripot club
truc
truisme
trustee
tub Badewanne (V. Paris. 30. 7. 87)
tunnel
turf(club)
— man
— iste
turtle-soup

U.

ulster(ien)
unspeakables

V.

véloceman
verdict
varech
vibord
Villcox Nähmaschine

W.

waist
waiter
walk-over
ward
warrant
wash-hand
— stock
watchman
watering-place
water-ball
— fish
— gang
— proof
— twist
wealdien
wedgwood
welcher
welchrabbet (Brillat Savarin 59)
welcome
wesleyan
wharf
whig
whip (d'honneur)
whippoorwill Irrlicht
whisk(e)y
whist
white-rose Parfum (V. Paris.
wickedness s. f.
wiclefs
wigwam
window
witworth (canon)
wollastonite
wolseley
je sais un professional womanhater, comme disent les Anglais (Bourget, Mensonges 206)
woots
word
workhouse
writ
wagon
wallacer Wasser trinken nach Richard Wallace
warrantage
— er
le jokey a fait un wal-over statt walk-over

Y.

yacht(ing)-dress
— gazette
— (s)man
yachtsman
yankee
yearling
yeomen, (im Dict. de Courses v. Malbassan sogar yeomans als singular).

Das macht im ganzen nach einer oberflächlichen Zählung über 680 englische Wörter, die auf französischem Boden mehr oder weniger festen Fuſs gefaſst haben. Über eine geringe Zahl von altfranzösischen Wörtern, die aus dem angelsächsischen entlehnt sind, sehe man Gröbers Grundriſs I, 397. Daneben lieſsen sich noch nach englischer Art entwickelte Wortformen, syntaktische dem Idiome Albions entlehnte und idiomatische, englischem Einflusse verdankte Ausdrücke zusammenstellen; doch möge das bisher gebotene hier genügen!

Oberlehrer Perle-Halle schlägt vor, den einleitenden Gedanken in eine These zusammenzufassen, die folgenden Wortlaut hat: 'Die bisherige Vereinigung der französischen und englischen Fakultas in derselben Hand hat sich erfahrungsgemäſs als den unterrichtlichen Interessen förderlich erwiesen'. Redner führt aus: Wer Universitätsprofessor werden will, mag Romanistik und Germanistik gesondert studieren; wer ein Pädagoge werden will, der muſs das Französische und Englische als eine Einheit, eine Kultureinheit fassen und studieren. Die Diskussion über die These wird eröffnet. Oberlehrer Klinghard stimmt Oberlehrer Perle in allem bei. Professor Stengel-Marburg macht geltend, daſs mit französischer und englischer Fakultas allein am Gymnasium keine oder selten eine Anstellung erfolgt; da stellt sich dann das Deutsche fast wie von selbst ein. Professor Stengel meint, die These sei unnötig, da ja die meisten Französisch und Englisch zusammen studieren. Professor Sachs-Brandenburg sagt, er habe absichtlich von einer These abgesehen, da sie ja den thatsächlichen Verhältnissen entspreche. Direktor Fritsche-Stettin stimmt in allen Punkten der These bei. Perle-Halle hält seine These aufrecht. Fritsche-Stettin erinnert noch an: 'Divide et impera'. Oberlehrer Klinghardt hebt hervor, daſs beim Staatsexamen

ein Mangel im Französischen durch ein Plus im Englischen und umgekehrt ausgeglichen werde und dafs die These anzunehmen sei. Oberlehrer Deutschbein-Zwickau schliefst sich der These an, ebenso endlich Professor Stengel-Marburg. Die These wird einstimmig angenommen. Direktor Benecke-Berlin beklagt die Stellung des Englischen und des Französischen im Gymnasialunterrichtsplan; besonders, dafs auf einigen Gymnasien noch nicht einmal ein fakultativer Unterricht im Englischen stattfinde. Es gehöre zur allgemeinen Bildung, Englisch zu verstehen. Direktor Benecke wünscht, dass die Versammlung sich über die folgende These äufsere: 'Es ist zu wünschen, dafs an jedem Gymnasium fakultativer Unterricht im Englischen von einem ordentlichen Lehrer der Anstalt erteilt werde'. An der Diskussion beteiligen sich Oberlehrer Deutschbein-Zwickau und Professor Sternberg-Görlitz. Der Vorsitzende bittet Herrn Benecke, auf dem nächsten Neuphilologentage in Stuttgart die Frage näher zu beleuchten. — Professor Sachs-Brandenburg sagt: Jeder Altphilologe könne zu einem Philologentage Urlaub erhalten, aber nicht die Neuphilologen zu den Neuphilologentagen. Das Präsidium wird ermächtigt, bei den zuständigen Behörden Schritte zu ergreifen, um dies zu erreichen. Professor Stengel-Marburg macht einige Mitteilungen:

Zur Abfassung einer Geschichte der französischen Grammatik.

Professor Stengel-Marburg:

Es wird Ihnen, meine Herren, bekannt sein, dafs ich bereits auf dem dritten Neuphilologentage in Dresden die Abfassung einer Geschichte der französischen Grammatik angeregt habe. Meine damaligen Ausführungen sind sowohl im neuphilologischen Centralblatt 1889, Nr. 1 und 2, wie in der Ztschr. f. neufr. Spr. u. Litt. X², S. 184 ff. gedruckt zu lesen und werden überdies demnächst selbständig zusammen mit einem Verzeichnis französischer Grammatiken, welche vor dem Jahre 1800 erschienen sind, veröffentlicht werden.[1])

Dieses Verzeichnis zählt mehr als 600 verschiedene Werke auf, und giebt, worauf ich besonderen Wert lege, die bislang bekannt gewordenen Fundorte aller Auflagen jedes Werkes an. Aufgebaut ist es aus Einzelverzeichnissen des Bestandes von mehr als 100 meist deutschen Bibliotheken, die ich grofsenteils befreundeten Fachgenossen verdanke, zum Teil auch selbst an Ort und Stelle angefertigt habe. Noch ist das Verzeichnis weit entfernt davon vollständig zu sein, manches Werk,[2]) manche Auflage wird darin nachzutragen, das eine oder andere wird auch, weil nicht unter die Grammatiken gehörig, zu streichen sein, manche Titel bedürfen der Berichtigung oder Ergänzung sowie der Hinzufügung eines Fundortes, wodurch die thatsächliche Existenz eines derartigen Werkes erst nachgewiesen ist, endlich wird auch der gesamte Bestand vieler bisher nicht ausgebeuteter Bibliotheken einzufügen sein.

Sie sehen, meine Herren, ich gestehe die Lücken- und Mangelhaftigkeit des von

1) Im Verlag des Herrn Maske in Oppeln. Ich habe mir die Berechtigung, allen Mitarbeitern das Verzeichnis zu dem ermäfsigten Preise von Mk. 3.50 st. Mk. 4.50 verschaffen zu können, vorbehalten.

2) So konnte ich noch gerade vor Druckabschlufs ein in Rostock 1643 erschienenes Compendium Grammaticę Gallicę des bei Ihrer Hochprinzl. Durchl. zu Dennemark und Norwegen bestalten Sprachmeisters Johannes De La Vignette nachtragen, welches ich in einem antiquarischen Katalog verzeichnet fand und nun selbst besitze.

mir zustande gebrachten Verzeichnisses vollkommen zu. Wenn ich mich dennoch schon jetzt zur Veröffentlichung desselben entschlofs, so bestimmte mich dazu eine doppelte Erwägung. Einmal glaube ich, dafs die Herstellung eines allen Anforderungen entsprechenden Verzeichnisses auch nach zehn Jahren mit einem Wurfe nicht gelingen würde, dafs sich dagegen auf Grund eines, im Vergleich zu dem, was darüber bisher zusammengestellt war, jedenfalls recht respektablen gedruckten Verzeichnisses das Ziel wohl erreichen lassen wird. Andererseits bin ich der Ansicht, dafs die Zusammenstellung für den Hauptzweck, welchen ich im Auge habe, nämlich für die Geschichte der französischen Grammatik besonders in Deutschland ausreichendes Material aufweist.

Der Entwickelungsgang, welchen die französische Grammatik und zugleich damit der Unterricht in französischer Sprache seit dem 16. Jahrhundert bis zum Anfang unseres Jahrhunderts bei uns genommen hat, dürfte sich meinem Dafürhalten nach aus einer gewissenhaften Erforschung des historischen Zusammenhangs der nachgewiesenen Werke genügend klar darlegen lassen. Und diese Aufgabe ist wahrlich keine kleine und im Handumdrehen zu lösende. Man bedenke nur, dafs einzelne Lehrbücher zwar länger als ein Jahrhundert lang im Gebrauch waren und viele offene oder versteckte Nachbildungen erfuhren, dafs sie aber im Laufe der Zeit selbst ganz wesentlichen Umgestaltungen unterzogen wurden.

So hat gleich die älteste französische Grammatik für Deutsche, welche Joh. Pillot verfafste, und von der von 1550—1631 mindestens 20 Auflagen erschienen, bald nach dem ersten Erscheinen durchgreifende Veränderungen und Erweiterungen erfahren. Des Pepliers' unzähliche Male von 1689—1803 aufgelegte Grammaire ist im Laufe der Zeit sogar von mehreren Seiten gründlich umgestaltet, und der noch in aller Munde befindliche Meidinger hat sogar auf dem Titel seiner Praktischen Grammatik später dem Überarbeiter Sanguin völlig das Feld räumen müssen.

Noch sonderbarer erging es dem Holländer Barlaimont, zwar nicht anläfslich seiner französischen Grammatik, aber doch aus Anlafs eines von ihm im 16. Jahrhundert verfafsten, sehr oft aufgelegten und ausgeschriebenen mehrsprachigen Gesprächbuches. Sein Personenname hat sich nach und nach in einen Buchtitel verwandelt und als solcher zu 'Parlament' umgebildet. Nachdem nämlich 1588 Jost Dobler die in der Folge oft gedruckten 'New Barlamont' herausgegeben, erschien dasselbe Buch 1643 unter dem Titel 'Das new Parlament'. Noch eine 1762 von Sureau besorgte Ausgabe des 'Nouveau Parlement' reproduciert mit geringen Abänderungen wenigstens eines der Gespräche des alten Barlaimont und möglicher Weise läfst sich auch noch für die Moskau 1782 erschienene letzte Ausgabe von M. Kramers 'Nouveau Parlement' ein ähnliches Abhängigkeitsverhältnis nachweisen. Übrigens ist der Titel 'Parlament' für Gesprächbücher im 17. und 18. Jahrhundert ganz gewöhnlich, ja Daniel Martin gab schon 1637 ein 'Parlement nouveau' heraus. Doch ist nicht ausgeschlossen, dass sich auch sein Titel, wenn nicht gar der Inhalt seines Buches, auf den 'New Barlaimont' zurückführen läfst.

Bei genauerer Prüfung des gesamten zusammengebrachten Materials werden nun mancherlei ähnliche Fälle zu Tage treten, die eine Klarstellung erheischen, ehe wir die Entwickelung, welche die französische Grammatik genommen hat, zu überschauen vermögen. Ich bin aber der Überzeugung, dafs die Resultate auch reichlich die Mühe lohnen werden. Jedenfalls werden dieselben wesentlich dazu beitragen die Ansichten über die gerade jetzt so lebhaft befürworteten Reformbestrebungen zu klären.

Dafs die Gesamtentwickelung der französischen Grammatik sich am besten durch das Losungswort: 'Los von der Schablone der lateinischen Grammatik!' charakterisieren läfst, ist schon jetzt deutlich erkennbar. Je bewufster also die heutigen und künftigen Reformer auf diesem Gebiet dieses Wort zu ihrem Feldgeschrei machen, desto besser. Noch läfst sich ja die französische Grammatik von der alten Lehrmeisterin nur zu oft und zu ihrem Schaden gängeln, die Fiktion, als habe sie es mit einem starren Sprachzustand und nicht mit einer in fortwährendem Wandel begriffenen gesprochenen Sprache zu thun, spukt leider noch in den Köpfen sehr vieler Grammatiker und führt zu einer im Interesse beider gleich schädlichen Verquickung von Logik und Sprachlehre. Statt das Unlogische, welches jeder Sprache, ebenso wie ja auch der Rede jedes Einzelnen, anhaftet, scharf herauszuheben und womöglich genetisch zu erklären, wird es thunlichst vertuscht und womöglich zu einer besonderen logischen Feinheit herausgeputzt. Die Geschichte der französischen Grammatik, wird daher besonders alle Bestrebungen aufzudecken haben, welche in diesen Punkten richtigere Anschauungen geltend zu machen versuchten, sei es durch bessere Formulierung der Sprachregeln, sei es durch rationellere Anordnung des Sprachstoffes. Dieselben Bestrebungen übertragen sich natürlich auch auf die praktische Kehrseite der Grammatik, den Unterricht in der französischen Sprache, und rufen neue Lehrmethoden hervor. Die Geschichte der französischen Grammatik begreift daher bis zu einem gewissen Grade auch eine solche der bei dem Unterricht befolgten Lehrmethoden in sich.

Man würde indessen fehlgehen, wenn man meinte, das Studium der älteren französischen Grammatiken habe nur für die Geschichte der Grammatik oder der Methodik des Unterrichts Interesse, es ist natürlich für die Geschichte der französischen Sprache selbst von gleich grofser Wichtigkeit, wenn es auch nach dieser Seite hin womöglich noch gröfsere Vorsicht erheischt, sollen zuverlässige Ergebnisse dabei herauskommen.

Oder wollte man der schon früher von mir angeführten Behauptung französischer Grammatiker (Tory, Estienne, Beza) des 16. Jahrhunderts, wonach unsere nun sogar auf den Reichspostwertzeichen wieder zu Ehren gebrachte häfsliche 'deutsche' Schrift, als 'französische' in Anspruch genommen wird, ohne weiteres Glauben schenken? Damit würde man heute in Deutschland wie in Frankreich — und jedenfalls mit Recht — noch weniger Anklang finden, als Jakob Grimm und andere undeutsche Philologen mit ihrer ketzerischen Ansicht, dafs jene Schrift weder 'französisch' noch 'deutsch', sondern eine aus der Lateinschrift hervorgegangene Mönchsschnörkelei sei.

Ähnlich steht es, um ein weiteres Beispiel anzuführen, mit den Regeln der Grammatiker über den französischen Circumflex. Die landläufigste, noch jetzt gang und gäbe Erklärung seiner Verwendung giebt schon Meudier 1681, S. 182 seines 'Secret d'apprendre la l. fr. en riant', wenn er sagt: '**â, î, ô, û**, werden bezeichnet mit einem circumflexo, wenn das folgende s nicht geschrieben wird, als pâle etc., **u** wird auch bezeichnet mit diesem accentu, wenn das vorhergehende **s** (lies **e**) ausgelassen wird, als: pû recû etc.' Ja schon 1580 sagt Claudius a Sancto Vinculo S. 15 seiner Schrift De Pronunciatione (Thurot. II, 594): 'Penultima in allebastre, follastre, fillastre, longa est, in combatre vero admodum breuis. Quod si longas illas syllabas accentu acuto vel circumflexo quis notari velit, nonne s eodem (ne dicam melius) fungitur officio quo et accentus?' Er wendet sich also gegen die schon zu seiner Zeit aufkommende

Verwendung im Sinne Meundiers, und in der That finde ich in einer Ausgabe der 'Amours' Ronsards vom Jahre 1557, von der ich ein Exemplar besitze, den Circumflex fast in der heutigen Weise gebraucht.[1])

Gleichwohl würde man sehr irren, wollte man annehmen, dafs die ursprüngliche Bedeutung des Circumflex in der Bezeichnung der Unterdrückung eines folgenden s bestanden habe, selbst die Auffassung des Zeichens als eines Accentzeichens ist trotz des Namens Circumflex nur teilweise berechtigt. Die Mehrzahl der ältesten französischen Grammatiker bedienen sich seiner entweder gar nicht und doch nur als Dehnungszeichen z. B. über der Interjektion ô. Ausgedehnteren Gebrauch als Längezeichen macht 1555 Perion von ihm. Offenbar ist er in dieser Hinsicht mit dem Längezeichen lateinischer Drucke jener Zeit, welches wohl aus dem inschriftlichen Apex abgeändert ist, identisch und ist deshalb auch nicht ganz mit Unrecht der Name Circumflex auf ihn übertragen worden.[2])

Aber dasselbe Zeichen diente schon seit 1540, ja seit 1531 noch zu einem zweiten Zwecke, nämlich als 'signe de conjonction' im Gegensatze zum Trema dem 'signe de division'. Dolet, der diesen Gebrauch in seiner weit verbreiteten Schrift über Interpunction und Accente vorschlug, wollte es deshalb auch nicht über einen Vokal gesetzt haben, sondern entweder zwischen zwei zu einer Silbe vereinigten Vokale, oder an die Stelle eines ausgefallenen Vokales z. B. aise^ement und hardi^ment. Die Form und Stellung des Zeichens ist, das wird man zugestehen, für den Zweck Dolets sehr geeignet.[3]) Die Setzer haben jedoch, indem sie das Zeichen alsbald über den vorhergehenden Vokal rückten (also hardîment[4]), auch den Zweck verdunkelt und die Zusammenwerfung mit dem vorerwähnten Längezeichen herbeigeführt. Diese Zusammenwerfung läfst sich deutlich in der Formulierung, welche Nicolaus Paschasius Clesse 1655 giebt, erkennen: 'Circumflexus ponitur cum una littera pro duabus scribitur âge, pro aage; rôle, pro roole. item cum syllaba aliqua ad distinctionem alterius producenda est. Paris, Parisij, Pâris nomen proprium'. Vaugelas fafste das Zeichen noch mehr im Doletschen Sinne auf, wenn er (ed. Chassang I, 198) vorschlug, zwei zusammenstofsende i durch î auszudrücken, z. B. in: humilîons. Geradezu polemisch gegen die Auffassung des Circumflexes als

1) Aufser in est behauptet sich das stumme s hier noch in estoit etc.

2) Der Name Circumflex findet sich in Frankreich für das Zeichen, soweit ich bis jetzt ermitteln konnte, zuerst angewandt von Tory 1529 in Champleury Bl. 52 v° und Sylvius 1531 S. 9. H. Estienne sagt in seinen Hypomneses von 1582 S. 7: 'Hoc inquam scribunt modo, Paste, Mastin, Masle, ii qui rectam superioris temporis scripturam sequuntur. Alioqui invenies etiam scriptum apud quosdam è recentioribus, Pâte, Mâtin, accentu circumflexo literae a superposito'. Vgl. dazu S. 36: 'Literam o quidam superiori tempore geminarunt ad indicandam productionem . . . roole . . . Sed tamen hic quoque nonnulli accentu acuto, aut certè notula accentui acuto simili, uti malunt.'

3) Koschwitzs Angabe S. 8 seiner Gram. der neufr. Schriftspr. Oppeln 1889 ist wohl lediglich Didots Buch entnommen. Hätte er Dolets Abhandlung selbst eingesehen, so würde er jedenfalls die Bezeichnung als 'signe de conjonction' nicht unerwähnt gelassen haben, ebensowenig wie die dafür so bezeichnende Verwendung des ^ zwischen zwei Vokalen. Dafs schon Sylvius 1531 unser Zeichen in ähnlichem Sinne, nämlich zur Angabe diphthongischer Aussprache bei a^i, e^i verwandte, habe ich schon in Vietors Phonet. Stud. II. 220 angegeben. Fast scheint es, als wenn sich schon Tory in seiner Ausgabe von Marots Adolescence Clementine aus dem Jahre 1533 seiner bediente, wie das der Vermerk andeutet: 'Aux certains accens notez ... sur les dictions ioinctes ensembles par sinalephes'.

4) Ich erkläre mir die Verschiebung aus dem praktischen Grunde, dafs in den Druckereien zwar mit Circumflex versehene Vokale vorhanden waren, aber keine selbständigen Circumflexe.

Längezeichen ist die Angabe in den 'Cahiers de remarques sur l'orthographe fr. pour estre examinez par chacun de Messieurs de l'Academie' p. p. Marty-Laveaux Paris 1863, S. 99: 'Le circonflexe mis sur une syllabe marque bien qu'elle est longue; mais ce n'est pas pour cela qu'on l'y met, c'est pour montrer qu'on y a retranché une voyelle, comme on fait en grec aux verbes et aux noms contractes'. Die erste Redaktion fügte dazu noch bezeichnend genug hinzu: 'Les novateurs de l'orthographe le veulent substituer à la place de l' S muette'. Bekanntlich sträubte sich die Akademie bis zum Jahre 1740 gegen diese, wie ich angedeutet, schon im 16. Jahrhundert aufgekommene Neuerung, die sich aber seit dem Ende des 17. Jahrhunderts immer mehr Bahn brach. Wie man zu ihr kam, ist aus der Formulierung, welche De Fenne in seiner 'Institutio' (Ausg. 1680, S. 22) giebt, leicht zu entnehmen: 'Tertius circumflexus, quae apponuntur (!) syllabis productis, propter aliquam litteram rejectam, ut pro aage, âge, bastir, bâtir.' Während Dolet nur den Ausfall eines Vokals durch ^ bezeichnen wollte, erweiterte man nun die Verwendung dahin, dafs der Ausfall eines beliebigen Buchstaben dadurch angedeutet werden sollte. Allerdings war man in der Praxis weit davon entfernt konsequent nach der neuen Formulierung zu verfahren, schon weil eine klare Erkenntnis, wann ein Buchstabe als ausgefallen zu betrachten war, ohne die erst in unserer Zeit festbegründete etymologische Forschung unmöglich war. Als interessant dürfte noch ein Vorschlag, den 1609 R. Poison machte, zu erwähnen sein, weil er auch auf die Doletschen Vorschläge zurückweist und ohne die Kenntnis dieser unverständlich bleibt. Er wollte die Stummheit eines s dadurch ausdrücken, dafs er über den folgenden Konsonanten ein ^ setzte, jedenfalls ein recht unglücklicher und auch ganz erfolglos gebliebener Vorschlag.

Verzeihen Sie diesen längeren Excurs, den ich mir nur gestattet habe, weil die darin erörterte Frage noch nirgends klargestellt ist und weil ich durch derartige Ausführungen Ihr Interesse für eine Sammlung jener so gern über die Achseln angesehenen Werke zu erregen hoffe. Für mich steht allerdings die Ausbeutung der alten Grammatiken nach sprachgeschichtlichen Gesichtspunkten zur Zeit in zweiter Linie. Den Plan zu der ins Auge gefafsten Geschichte der französischen Grammatik kann ich Ihnen leider noch nicht vorlegen. Hoffentlich werde ich in Stuttgart dazu Gelegenheit finden und werden dort auch die weiteren Schritte beschlossen werden, welche die Verwirklichung des Unternehmens sicherstellen. Ich wollte aber nicht versäumen Sie jetzt schon um Ihre Mitwirkung dabei zu bitten, zunächst indem Sie mit helfen das bald erscheinende Verzeichnis französischer Grammatiken zu verbessern und zu ergänzen, so wie auch indem Sie das im Privatbesitz befindliche Lehrmittel-Material vor der ihm drohenden Zerstörung schützen. Das letztere erfordert keine grofsen materiellen Opfer, da, wie ich mich noch jetzt in Leipzig in den grofsen Antiquariaten überzeugen konnte, die abgedankte pädagogische Litteratur einfach als Makulatur behandelt wird. Eine leidlich vollständige Sammlung französischer Grammatiken habe ich noch nirgends beisammen gefunden, man mufs vielmehr fast jede bedeutendere Bibliothek in Anspruch nehmen, will man alle in meinem Verzeichnis aufgeführten Werke einsehen; denn ich habe bis zuletzt die Erfahrung gemacht, dafs fast jede etwas belangreichere Liste einer neuen Bibliothek noch nicht nachgewiesene Werke oder wenigstens neue Auflagen brachte, und zu so mancher Nummer habe ich bis jetzt noch keinen einzigen Fundort hinzufügen können. Das hat mich denn auch bestimmt mir selbst eine Sammlung anzulegen. Was ich bis jetzt an älteren Gram-

matiken zusammengebracht habe, habe ich in meinem Verzeichnis angemerkt. Ich schliefse mit der Bitte, dafs diejenigen, welche in der Lage sind meine Sammlung zu bereichern, dieses im Interesse des geplanten Unternehmens thun mögen, meines Dankes können Sie im voraus gewifs sein.

Dritte Sitzung.
Freitag den 4. Oktober 1889.

Professor Sachs eröffnet um 8 Uhr 55 Minuten die Sitzung; er bittet den späten Anfang mit der Berücksichtigung der gestrigen Ballanstrengungen zu entschuldigen. Es wird folgende Tagesordnung beschlossen: Geschäftliche Mitteilungen, dann Anhören eines Vortrages in der pädagogischen Sektion zu Ehren Ecksteins, dann 1/2 11 Uhr die schon vorgestern für heute angesetzten Vorträge. — Auf Vorschlag des Herrn Vorsitzenden wird an Oberlehrer Ey-Hannover ein Beglückwünschungstelegramm der Sektion abgesandt. Professor Sachs bittet, ihn in seinem Supplementwörterbuche zu seinem grofsen Wörterbuch zu unterstützen. Abbruch der Sitzung um 9 Uhr 15 Minuten. — Um 10 3/4 Uhr eröffnet der Vortragende die Sitzung wieder mit einer geschäftlichen Mitteilung und überträgt das Wort Herrn Oberlehrer Dr. Curt Schaefer-Hamburg zu dem Vortrage:

Der formale Bildungswert des Französischen.

Oberlehrer Dr. Curt Schaefer-Hamburg:

Unter den zahllosen — teils berechtigten, teils ganz übertriebenen — Klagen, die man besonders in letzter Zeit gegen das Gymnasium erhoben hat, ist wohl die schwerwiegendste die, dafs dasselbe drei Viertel seiner Zöglinge mit einer nicht abgeschlossenen Bildung entläfst, dafs vor allem die grofse Anzahl derer, welche mit dem Einjährigenschein von der Schule abgehen, weder in den alten Sprachen, obwohl fast die Hälfte sämtlicher Unterrichtsstunden auf dieselben verwandt ist, noch auch in den anderen Fächern einen Abschlufs erreicht haben und mit einer unfertigen Bildung ins Leben treten. Dagegen macht man aber geltend, dafs der Unterricht in den alten Sprachen ihnen eine so vortreffliche formale Bildung gebe, dafs sie dadurch für die geringen positiven Kenntnisse entschädigt würden; und das grofse Publikum wie auch die Schüler selbst teilen im allgemeinen diese Meinung: auch ihnen gilt ein vom Gymnasium abgehender Obersekundaner in seinem Bildungsgang höher stehend als z. B. der Abiturient einer Höheren Bürgerschule. Und das hat, wie schon gesagt, seinen Grund darin, dafs man den alten Sprachen und besonders dem Lateinischen eine formalbildende Kraft beilegt, die jedes Manko an positivem Wissen wett zu machen vermag. Ist aber diese hohe Wertschätzung des Lateinischen als formalen Bildungsmittels gerechtfertigt? und sind die modernen Sprachen und speziell das Französische, das hier allein in Betracht kommen kann, nicht im stande, ein Äquivalent dafür zu bieten? — Die Beantwortung dieser Frage scheint bei dem jetzt tobenden Schulreformstreit besonders zeitgemäfs, und ich will sie deshalb im folgenden versuchen.

Allerdings mufs von vornherein zugestanden werden, dafs man bei der alten Methode des französischen Unterrichts demselben keinen hohen formalen Bildungswert beilegen kann; noch viel weniger könnte das bei der neuen Methode der Fall sein, welche von den extremen Reformern, die die formale Bildung geradezu als Humbug bezeichnen, angestrebt wird. Sollte aber bei den Riesenfortschritten der romanischen Wissenschaft für den Schulunterricht nicht mehr herauskommen als die alte Jacototsche oder genauer Hamiltonsche Methode, die man neu aufgewärmt hat und mit einigen pikanten Phrasen auftischt? Dann wären ja die wissenschaftlichen Lehrer überhaupt überflüssig und könnten, wenigstens auf der Unterstufe, ebensogut durch französische Bonnen oder die sogenannten Maîtres de langue ersetzt werden.

Was hat man aber überhaupt unter formaler Bildung zu verstehen? Sie ist doch das, was dem Schulunterricht erst seinen eigentlichen Wert, gewissermafsen die Weihe giebt und ihn von dem blofsen mechanischen oder unbewufsten Erlernen des Kindes unterscheidet, nämlich die planmäfsige Übung und Entwickelung der Anlagen und Kräfte des Geistes — und somit steht die formale Bildung der Erwerbung positiver Kenntnisse gegenüber, die man als materiale Bildung bezeichnet. Natürlich können diese beiden Arten nur theoretisch unterschieden werden, da sich in Wirklichkeit Form und Inhalt nicht trennen lassen. Und nach diesem positiven Inhalt modifiziert sich auch die formale Bildung. Wer z. B. Mathematik treibt, macht die Anschauung von Raum- und Zahlenverhältnissen in sich lebendig und geläufig und wird in Anwendung einer gewissen Art von Begriffen, Urteilen und Schlüssen geübt, und der Hauptvorzug der Mathematik als formalen Bildungsmittels ist der der Strenge, während der des Sprachunterrichts in der Vielseitigkeit besteht. Denn da aller Verkehr, alle Wissenschaften und redenden Künste an die Sprache gebunden sind, so ist die formale Bildung durch Sprachen und Litteratur besonders mannigfaltig.

Deshalb kann auch wiederum der Sprachunterricht je nach der Methode bald die stilistischen oder rhetorischen Gesetze, bald die grammatisch-logischen Kategorieen zur besonderen Grundlage der formalen Bildung machen. Diese letztere, die grammatisch-logische Schulung, ist es besonders, die der lateinische Unterricht sich zur Hauptaufgabe macht, um die intellektuelle Entwickelung des Schülers zu fördern, d. h. seine Denk- und Urteilskraft zu stärken und zu erhöhen.

Unsere Aufgabe würde demnach sein zu untersuchen, ob der französische grammatische Unterricht auch zu jener grammatisch-logischen Schulung fähig wäre, die bisher durch den Lateinunterricht erzielt wird.

Dabei will ich mich aber von vornherein gegen die Auffassung verwahren, als ob ich diese grammatische Schulung als den alleinigen oder auch nur als den Hauptzweck des fremdsprachlichen Unterrichts betrachte. Ich sehe es vielmehr für die Hauptaufgabe dieses Unterrichts an, die Schüler zu befähigen, fremdsprachliche Werke ordentlich lesen und verstehen zu können, um so mit dem in der Sprache niedergelegten Inhalt, mit der Geschichte, den Sitten und dem Geist des betreffenden Volkes bekannt zu werden.

Um diese Befähigung zu erlangen, halte ich es aber für durchaus erforderlich, dem Schüler gediegene grammatische Kenntnisse zu übermitteln, und das soll nicht auf oberflächliche, mechanische Weise geschehen, sondern durch eine gründliche, grammatische

Schulung, die zugleich das Denkvermögen des Schülers bilden soll durch Darlegung der inneren Gesetzmäfsigkeit des Sprachbaus. Die rein gedächtnismäfsige Aneignung des grammatischen Stoffes soll deshalb möglichst verwandelt werden in ein wachsendes Verständnis der Notwendigkeit der formalen und syntaktischen Erscheinungen in der fremden Sprache.

Vergleichen wir zunächst die Formenlehre des Lateinischen und Französischen mit einander! Man hat an den alten Sprachen stets besonders den Formenreichtum gerühmt und demselben die Armut der modernen Sprachen entgegengesetzt. Der Reichtum an grammatischen Formen ist aber an sich kein besonderer Vorzug für die formale Bildung, wenn sich dieselben nicht mit logischen Sprachformen decken, die allein neue syntaktische Beziehungen ergeben. Denn dafs z. B. der Genetiv Singularis einmal ae, einmal i, einmal is, einmal us, einmal ei lautet, das erfordert von seiten des Schülers kein logisches Urteil, sondern verlangt nur mechanisches Lernen und ein gutes Gedächtnis. Die Mannigfaltigkeit der grammatischen Formen und die vielen Ausnahmen können eben nicht als notwendige Erscheinungen des Sprachgeistes von innen heraus begriffen und verstandesgemäfs erfafst werden, sondern alle die schwierigen Deklinationsformen mufs man einfach mechanisch dem Gedächtnis einprägen.

Vergleicht man aber in beiden Sprachen die logischen Formen miteinander, d. h. die Formen, deren Anwendung besondere syntaktische Kenntnisse verlangen, so hat das Lateinische dem Französischen zwar vier Deklinationsformen voraus, nämlich den Vocativ und Ablativ im Singular und Plural, dagegen besitzt aber das französische Verb 45 Konjugationsformen mehr. Auch sonst verfügt das Französische oft über einen gröfseren Reichtum als das Lateinische in den entsprechenden Formen. So z. B. lautet der Genetiv des Relativpronomens, das im Lateinischen nur eine Form hat, im Französischen de qui, dont, duquel, de laquelle und d'où, die je nach den syntaktischen Beziehungen ihre ganz besondere Anwendung finden, wozu es wieder verschiedener Urteile und Schlüsse bedarf. Aber trotz der recht zahlreichen Formen, die das Französische hat, trotzdem es z. B., wie oben gesagt, allein 45 Konjugationsformen mehr hat als das Lateinische, ist doch die Erlernung derselben aufserordentlich leicht. Von den 184 Formen sind eigentlich nur 34 besonders zu lernen, weil alle anderen durch Zusammensetzungen mit avoir und être gebildet werden. Im Lateinischen tritt gerade das Umgekehrte ein: dort sind nur 30 Formen zusammengesetzte und von den 139 Konjugationsformen sind daher 109 verschiedene Flexionen zu lernen und dazu noch in vier verschiedenen Konjugationen.

Man könnte hierbei einwenden, dafs das Französische auch vier Konjugationen hat, und dafs beim unregelmäfsigen Verb die Sache noch ungünstiger liege. Denn während im Lateinischen nur die vier Stammformen gelernt zu werden brauchen, müssen hier sämtliche Präsens-, Perfektformen u. s. w. von jedem Verb besonders eingeprägt werden. Das soll aber jetzt ein überwundener Standpunkt sein, und gerade hieran will ich durch Beispiele zeigen, wie die Errungenschaften der romanischen Sprachwissenschaft dem Schulunterricht dienstbar gemacht werden können, wie man das mechanische Erlernen durch das verstandesmäfsige Erfassen, durch ein Verstehen von innen heraus ersetzen kann.

Soll man z. B. die Konjugationsformen von mourir erklären, so braucht der

Schüler auch nur die Stammformen und nur drei, nämlich mourir, mourus, mort zu lernen; alle anderen Formen kann er mit Hilfe des Lehrers selbst finden und entwickeln.

Zuerst mufs man ihn z. B. an dem Unterschied von jouer und jeu, von prouver und preuve klar machen, dafs das ursprüngliche ou in jeu und preuve deshalb zu eu geworden ist, weil es hier betont wird. Schreibt man darauf die Endungen des Präsensstammes mit ihrer Betonung an die Tafel, also:

Ind. Präs.	´-s	Konj. Präs.	´-e	Ind. Impf.	-aís	Imper.	´-s
- -	´-s	- -	´-es	- -	-aís	-	-óns
- -	´-t	- -	´-e	- -	-aít	-	-éz
- -	-óns	- -	-ións	- -	-ións		
- -	-éz	- -	-iéz	- -	-iéz	Part. Pr.	-ánt
- -	´-ent	- -	´-ent	- -	-aíent		

und sagt dem Schüler, dafs bei mourir dasselbe Gesetz zur Geltung kommt, so braucht er in den stammbetonten Formen — und diese sind ja bei allen Verben stets dieselben — nur den Stamm meur für mour einzusetzen. Kennt er die Form mourus, so kann er damit das Histor. Perfekt (auch Défini genannt) und den Konjunkt. des Imperf. bilden und die Form mort genügt für die Bildung aller zusammengesetzten Zeiten.[1])

Demselben Lautwandel wie bei mourir begegnet der Schüler bei mouvoir, pouvoir, vouloir; ein Hinweis auf das schon bekannte Lautgesetz wird hinreichen, um ihn sofort angeben zu lassen, in welchen Formen nur eu für ou stehen kann. Ist dem Schüler schon aus der Konjugation von servir bekannt, dafs v vor s und t stets ausfällt, so kann er ohne weiteres die Konjugationsformen von mouvoir selbst entwickeln, so unregelmäfsig sie auch scheinen.

Die Verben auf oir liefs man früher als eine besondere Konjugation lernen und gab gewöhnlich devoir als Paradigma. Auch hier genügt die Kenntnis der Stammformen und eines Lautgesetzes, um die Formen aus der regelmäfsigen Konjugation abzuleiten.

Der Schüler wird aus dem Vergleich von espér|ance und espoir ersehen und aus den ihm schon geläufigen Formen me, te, se, die er als tonlose Personalpronomen, und aus moi, toi, soi, die er als betonte Formen kennt, schon wissen, dafs das unbetonte e oft in oi übergeht.[2])

Derselbe Lautwandel findet auch in devoir statt: das e des Stammes wird also in stammbetonten Formen zu oi und aufserdem fällt, wie schon erwähnt, v vor s und t aus. Demnach heifst das Präs. doi[v]s, doi[v]s, doi[v]t, devons, devez, doivent u. s. w. Und so hat der Schüler auch von devoir nur dus, dû mechanisch zu lernen, um alle Formen bilden zu können.

Dafs bei den Verben auf oir im Futurum oi wegfällt, kann ebenfalls aus obigen

1) Die unregelmäfsigen Verben auf ir verlieren im Futur das i, wie je mourrai, courrai, acquerrai, woraus sich die abweichende Aussprache des rr erklärt.

2) Den lateintreibenden Schüler kann man darauf hinweisen, dafs nur das lange e (wie legem-loi) in oi verwandelt wird, dafs das kurze e (wie pedem-pied) in ie übergeht, was auch bei venir, tenir und acquérir der Fall ist. Ebenso kann hinsichtlich des o bemerkt werden, dafs nur das kurze o zu ou bezw. eu wird wie color(em) zu couleur, dafs hingegen das lange o, z. B. mort(em) = mort unverändert bleibt, wie auch das aus lateinischen u entstandene ou stets, selbst in stammbetonten Formen ou bleibt, z. B. courir, je cours, das also nicht wie mourir (mŏri), mouvoir (mŏvēre) den Lautwandel von ou und eu haben kann.

Lautgesetzen abgeleitet werden. Der Infinitiv devoir hat nur deshalb oi für das ursprüngliche e, weil dasselbe betont ist; der Infinitiv müfste also dever lauten. Von devoir würde regelrecht das Futur devoirai zu bilden sein, hier ist aber ai betont, und da das vorhergehende oi wieder unbetont wird, tritt auch wieder das ursprüngliche e ein, nämlich deverai und dieses fällt weg. Damit hat aber der Schüler zugleich die Erklärung für denselben Vorgang, wenn beim Imperativ für donne-me 'gieb mir' donne-moi eintritt, dagegen für donne-moi-en 'gieb mir davon' wieder donne-m'en steht. Denn im ersten Falle steht moi für me, weil es betont ist, im zweiten tritt wieder me für moi ein, weil es unbetont wird, da der Accent auf en ruht. Man stelle deshalb einmal die Formen

donne-me, das zu donne-moi	und	donne-moi-en, das zu donne-m'en
dever, - - devoir		devoirai, - - devrai wird,

zusammen, um die Analogie klar zu machen.

In den meisten Fällen hat man es aber gar nicht mit solchen Schwierigkeiten zu thun; meist genügt die Kenntnis eines einfachen Gesetzes, um von einem unregelmäfsigen Verb alle Formen sofort bilden zu können. So z. B. braucht man nur daran zu erinnern, dafs v vor s und t ausfällt, und man braucht nur die Stammformen zu sagen, um suivre und vivre konjugieren zu lassen. Bei den Verben auf indre braucht der Schüler nur zu wissen, dafs sie alle gn im Stammauslaut haben (craindre also craign), und dafs dieses vor Konsonanten zu n wird; bei allen Verben auf uire, dafs s im Stammauslaut steht und dieses vor Konsonanten wegfällt. Der Schüler hat dann nur die Flexionen an den Stamm zu hängen, dabei auf die Lautgesetze zu achten und kann so die Verbformen selbst bilden und entwickeln.

Auf diese Weise wird aber dem Schüler das richtige Verständnis dieser Erscheinungen vermittelt. Es wird ihm zum Bewufstsein kommen, dafs die Sprache ein homogenes Ganze, ein Organismus ist, dafs Gesetzmäfsigkeit sogar die scheinbaren Unregelmäfsigkeiten bedingt. Er wird immer wieder auf bestimmte Gesetze zurückgeführt und sein ganzes Wissen um bestimmte Kernpunkte gruppiert, und so wird an Stelle des mechanischen Einpaukens der Verbformen das verstandesmäfsige Erfassen derselben gesetzt. Dadurch wird natürlich der Schüler zur Selbstthätigkeit angehalten und zum Nachdenken gezwungen; aber gerade dadurch werden auch seine Geisteskräfte ausgebildet, wird seine Denk- und Urteilskraft gestärkt, und so wird nicht nur sein Wissen und Kennen, sondern vor allem auch sein Können wachsen; — und das ist ja formale Bildung.

Vergleichen wir nun die Syntax der beiden Sprachen miteinander, so weist auch in der Syntax das Lateinische eine Mannigfaltigkeit von Regeln und Ausnahmen auf, die man vom Standpunkt des Schülers einen embarras de richesses nennen möchte. Zwar ist die lateinische Syntax aufserordentlich scharf und fein bis in die kleinsten Détails ausgearbeitet; aber nirgends wird im Schulunterricht der Versuch gemacht, die syntaktischen Erscheinungen aus einem logischen Prinzip heraus zu erklären, den Schüler allgemeine Gesichtspunkte gewinnen zu lassen, um von diesen aus gleichartige Erscheinungen nach ihrer logischen Notwendigkeit begreifen zu können. Der Schüler lernt immer Regel auf Regel, Ausnahme auf Ausnahme; aber niemals erfährt er, warum diese Regel so und so lautet. Demgegenüber will ich an einigen Beispielen, die ich aus den verschiedenen Hauptkapiteln der Syntax nehme, zeigen, wie man im Französischen den logischen Sprachbau, die Gesetzmäfsigkeit der Sprache, auch in der Syntax dem Schüler zur Auffassung

bringen kann, so dafs er von höheren Gesichtspunkten aus die einzelnen syntaktischen Erscheinungen als notwendige Folgen von Sprachgesetzen verstehen und begreifen lernt.

Zunächst ein Beispiel aus der Rektion der Verben! Bekanntlich giebt es mit wenigen Ausnahmen nur zwei verschiedene Konstruktionen bei den Verben, die zwei Objekte bei sich haben, was man am besten an dem deutschen Verb 'versichern' klar machen kann. Wir sagen z. B. 'ich versichere dich meiner Freundschaft' und 'ich versichere dir die Wahrheit', also

1. Acc. der Person mit Genet. der Sache
2. Dat. - - - Acc. der Sache.[1])

Beide Konstruktionen haben nur wenige Verben, wie assurer, persuader, ceindre; meist ist nur, je nach der Bedeutung des Verbs, die eine Konstruktion anwendbar. Weifs man z. B., dafs man sagt demander qch 'um etwas bitten', rappeler qch 'an etwas erinnern', envier qch 'beneiden um etwas', so mufs die Person im Dativ stehen, also demander, rappeler, envier qch à qn 'jemand bitten, erinnern, beneiden'. Weifs man, dafs man sagt remercier de qch 'danken für', aider, flatter de qch 'helfen, schmeicheln mit', féliciter de qch 'gratulieren zu', dissuader de qch 'abraten von', so mufs die Person im Akkusativ stehen, also mufs man sagen remercier, aider, flatter, féliciter, dissuader qn. jemandem danken, helfen u. s. w.

Weist man darauf hin, dafs faire mit dem Infinitiv zu einem Verbbegriff verschmilzt, so wird der Schüler von selbst finden, dafs, wenn man z. B. faire écrire une lettre sagt, die Person dann in dem Dativ stehen mufs, dafs also z. B. faire écrire une lettre aux élèves für unser 'die Schüler einen Brief schreiben lassen' zu setzen ist.

Von ganz besonderer Wichtigkeit ist die Kenntnis dieser Konstruktionen für die reflexiven Verben. Hat man z. B. Verben wie se repentir de qch, se moquer, se douter de qch, se souvenir de qch, so mufs das Reflexivpronomen Akkusativ sein und das Partizip Perfekt wird dann flektiert; z. B. elle s'est repentie de qch; bei se rappeler qch, se procurer qch, s'acheter qch mufs se Dativ sein und das Partic. Perf. mufs dann unveränderlich bleiben, also man mufs sagen elle s'est rappelé qch. So genügt die Kenntnis der beiden Konstruktionen, die man sich sehr leicht an dem deutschen Verb 'versichern' einprägen kann, um die gröfste Schwierigkeit bei der Rektion der Verben zu überwinden und die Abweichungen vom Deutschen auf die einfachste Weise zu erklären.

Um auf ein einzelnes Objekt noch näher einzugehen, will ich an dem Genetivobjekt zeigen, wie man aus der Natur dieses Objekts alle Erscheinungen erklären kann, so abweichend vom Deutschen sie auch anfänglich erscheinen.

Das Genetivobjekt drückt, wie sein Name besagt und die Anwendung von de erkennen läfst, das (innere) Objekt aus, das zugleich den Ursprung, das logische Subjekt des Thätigkeitsbegriffes angiebt. Wenn wir auch im Deutschen die verschiedensten Präpositionen setzen, wenn wir z. B. sagen: 'ich freue mich über den Erfolg, ich fülle mit Wein, ich bin stolz auf den Sieg, ich bin besorgt um seine Gesundheit', so haben wir überall Objekte, die zugleich den Ausgang, d. h. das logische Subjekt des Thätigkeitsbegriffes angeben: denn 'der Erfolg erfreut mich, der Wein füllt die Flasche, der Sieg

1) Richtiger unterscheidet man 'inneres' und 'äufseres' Objekt; letzteres ist aber meist das Personen-, und ersteres das Sachobjekt.

macht mich stolz u. s. w.'; deshalb sagt man auch se réjouir, remplir, être fier, être en peine de qch.

Zu einem rein logischen Subjekt wird die Ergänzung mit de bei intransitiven Verben, wie bei 'blinzeln mit den Augen, winken mit der Hand, hinken auf einem Bein, taub sein auf einem Ohr'. Auch hier wird ebenfalls de gesetzt, weil in cligner des yeux, faire signe de la main, boiter d'un pied, être sourd d'une oreille — yeux, main u. s. w. die logischen Subjekte sind, d. h. die Augen blinzeln, die Hand giebt das Zeichen u. s. w. Auch rein adverbiale Bestimmungen werden ebenfalls mit de wiedergegeben, wenn die Vorstellung zu Grunde liegt, dafs dieselbe den unmittelbaren Ausgang des Thätigkeitsbegriffes bildet. Und so erklären sich die feinen Unterschiede z. B. zwischen écrire avec une plume — aber de sa propre main; tuer avec une épée, avec un pistolet — aber d'un coup d'épée, d'un coup de pistolet. Den Ergänzungen mit de liegt die Auffassung zu Grunde: 'die Hand schreibt; der Pistolenschufs, bezw. Degenstich tötet', während bei avec an das blofse Mittel oder Werkzeug gedacht wird.

Besondere Schwierigkeit, um nunmehr ein Beispiel aus der Moduslehre zu nehmen, bereitet den Schülern die Anwendung der Negation ne beim Konjunktiv. Nach einigen Verben steht blofses ne, wenn sie verneint sind, nach anderen gerade, wenn sie nicht verneint sind; in einigen Fällen bleibt es unübersetzt, in anderen setzen wir auch 'nicht'. Werden diese Regeln mechanisch gelernt, so werden sie sehr leicht durcheinander geworfen, auch wenn sie oft wiederholt werden. Lernt aber der Schüler das Gesetz kennen, dafs die Negation ne beim Konjunktiv einen positiven Sinn ergiebt, weil der im Konjunktiv als dem Modus der Nichtwirklichkeit liegende negative Sinn durch ne aufgehoben wird, so wird er leicht die einzelnen Fälle auseinander halten können.

Auch hier kann er selbst das Gesetz finden. Wenn man ihm z. B. Sätze vorlegt wie il n'y a personne qui ne sache, il n'est pas si malade qu'il ne puisse sortir und den Sinn beachten läfst, so wird er unschwer erkennen, dafs beide Sätze einen positiven Sinn ergeben, nämlich 'jeder weifs, er kann ausgehen'. Daraus kann er nach Analogie schliefsen, dafs für die Franzosen auch in den Fällen, in denen ne im Deutschen unübersetzt bleibt, dasselbe Sprachgefühl zu Grunde liegt. Douter und nier und il s'en faut enthalten an sich schon eine Negation; sind sie aber verneint, dann ergeben sie einen positiven Sinn, z. B. il ne nie pas qu'il ne soit coupable = 'er gesteht', je ne doute pas qu'il n'ait fait cela = 'ich bin sicher', il s'en fallut peu qu'il ne tombât = 'beinahe'. Daraus folgt, dafs nach obigen Ausdrücken nur dann ne beim Konjunktiv steht, wenn sie selbst verneint sind, weil erst dann der Sinn ein positiver ist.

Bei craindre hingegen ist der Sinn nur dann ein positiver, wenn es selbst nicht verneint ist; denn wenn man craindre ohne Verneinung gebraucht, wenn man z. B. sagt je crains qu'il ne vienne, so schwebt dem Sprechenden der Sinn vor 'er wird wohl kommen'; genau so wie in dem Satze prenez garde qu'il ne vous renverse die Auffassung zu Grunde liegt 'er wird euch umwerfen'. Dafs wir im Deutschen im letzteren Falle ne mit 'nicht' übersetzen, im ersteren es aber unübersetzt lassen, thut nichts zur Sache. Der Schüler wird aber auf diese Weise leicht behalten können, dafs nur ein verneintes douter oder nier und ein nicht verneintes craindre einen positiven Sinn ergeben, und darauf kommt es ja allein an. Begegnet der Schüler derselben Erscheinung nach Konjunktionen, wie in den Sätzen je ne partirai pas, que tout ne soit prêt; je ne partirai pas, à moins que

tu ne m'aies pardonné: so wird er leicht aus dem entwickelten Sprachgesetz erkennen, dafs auch hier wieder der Sinn positiv ist, dafs diese Sätze bedeuten: es mufs alles bereit sein, du mufst mir verziehen haben, ehe ich abreise'. Auf diese Weise erhält er aber das richtige Verständnis für all diese Erscheinungen; das Erlernen der Regeln wird ihm dadurch aufserordentlich erleichtert und ein sicheres Festhalten des Gelernten ermöglicht.

Als letztes Beispiel will ich die Behandlung des Gerundiums geben. Der Unterschied zwischen Gerundium und Partizip gehört zu den schwierigsten Kapiteln der französischen Syntax, wenn man denselben nach den alten Regeln erlernen will; und doch ist das Sprachgesetz aufserordentlich leicht, denn schon die äufsere Form des Gerundiums weist auf seine Grundbedeutung hin. Z. B. Varus se tua en se perçant d'un coup d'épée bedeutet, dafs in dem Durchbohren das Töten liegt, woraus hervorgeht, dafs das Gerundium die Handlung bezeichnet, welche die Haupthandlung umschliefst. Man kann die beiden Handlungen als zwei konzentrische Kreise darstellen, von denen das im Gerundium stehende Verb der gröfsere ist. Daraus folgt, dafs das Gerundium nur dann angewandt werden kann, wenn es mit der Haupthandlung in Beziehung steht, mit ihr gleichzeitig ist und dasselbe Subjekt (bei unserem Gleichnis zu bleiben, dasselbe Centrum) hat. Lege ich dem Schüler nun Sätze vor wie: 'da Varus glaubte, dafs alles verloren war, tötete er sich; sein Schwert erhebend, schlug er seinen Gegner zu Boden; Schiffe, welche Lebensmittel und Munition mit sich führten, füllten den Hafen an': — so wird der Schüler sehen, dafs im ersten Satze, das Töten nicht in dem Glauben enthalten ist, sondern dafs dieses als Beweggrund dem Töten als Folge voraufgeht; und die Regel verallgemeinert, ergiebt sich, dafs die Nebenhandlungen, die den Beweggrund angeben, niemals durch das Gerundium übersetzt werden können. Im zweiten Beispiel geht ebenfalls die Handlung des Erhebens der Haupthandlung voran; es wäre unmöglich hier das Gerundium zu setzen. Wenn man den Satz aber so wendet: 'er streckte seinen Gegner zu Boden, indem er ihm sein Schwert in den Kopf schlug', so wird man sagen können il abattit son adversaire, en lui enfonçant son épée dans la tête, da abattre in dem enfoncer enthalten ist. In dem dritten Satz findet zwischen beiden Handlungen gar keine Beziehung statt; denn dafs die Schiffe Lebensmittel und Munition mit sich führen, hat mit dem Anfüllen nichts zu thun. Sage ich aber 'Schiffe, welche Lebensmittel und Munition brachten, retteten das Heer vor dem Untergang', so kann man sehr wohl übersetzen des navires en apportant des vivres sauvèrent l'armée, wenn man ausdrücken will, dafs das Retten gerade darin besteht, dafs die Schiffe Lebensmittel bringen. Und so können alle Fälle auf diese einfache Frage zurückgeführt werden: 'Ist die Haupthandlung in der Nebenhandlung enthalten oder nicht?' — Hat der Schüler einmal die Grundbedeutung des Gerundiums erfafst, dann braucht er die vielen Regeln, die oft recht äufserlicher Natur sind und zudem die Materie meist nicht erschöpfen, gar nicht erst zu lernen; er kann dann einfach alle Einzelerscheinungen daraus ableiten; und die Regeln, die er in der Grammatik findet, werden ihm selbstverständlich erscheinen. Es wird ihm z. B. selbstverständlich erscheinen, dafs bei Angabe des Beweggrundes, bei zusammengesetzten Zeiten das Gerundium nicht stehen kann, weil wir dann ein Nacheinander der Handlungen haben, und dafs ein attributiver Relativsatz ebenfalls durch das Partizip wiederzugeben ist, weil gar keine Beziehung mit der Haupthandlung stattfindet u. s. w.

Diese Beispiele werden, glaube ich, genügen, um zu zeigen, dafs der französische

grammatische Unterricht, wenn er in dieser Weise betrieben wird, sich als formales Bildungsmittel besonders eignet und dem lateinischen grammatischen Unterricht gewifs ebenbürtig ist. Denn der überaus klare, logische Sprachbau, der das Französische charakterisiert, ermöglicht es, dafs man in Formenlehre und Syntax die Gesetzmäfsigkeit im Sprachbau zur Anschauung bringen kann und dafs der Schüler die den Einzelerscheinungen zu Grunde liegenden Laut- und Sprachgesetze unter Anleitung des Lehrers selbst zu finden vermag, um dann von diesen aus wieder die einzelnen Formen und Regeln selbst abzuleiten und zu erklären. Dadurch wird auch zugleich das mechanische Erlernen der Regeln und Formen auf ein möglichst geringes Mafs beschränkt und, was noch wichtiger ist, der Untreue des Gedächtnisses vorgebeugt. Denn wenn der Schüler, um bei unseren Beispielen zu bleiben, all das Durcheinander der Regeln über die Negation ne beim Konjunktiv, über den Unterschied des Partizips und Gerundiums sich auch gründlich eingeprägt hat, so wird er doch leicht die einzelnen Regeln verwechseln oder vergessen, wenn er sie eine zeitlang nicht repetiert oder anwendet. Hat er sie aber selbst entwickeln können, hat er das ihnen zu Grunde liegende logische Sprachgesetz verstanden, dann kann er gegebenen Falls die Regel sich selbst rekonstruieren, die dem Gedächtnis abhanden gekommen ist. Und das ist der praktische Vorteil des so betriebenen grammatischen Unterrichts.

Giebt man aber zu, dafs das Französische als formales Bildungsmittel dem Lateinischen auch nur ebenbürtig ist, dann müfste man dem Französischen den Vorrang geben. Denn es sprechen sehr viele gewichtige Gründe für die Priorität des Französischen im fremdsprachlichen Unterricht.

Zunächst — immer noch als formales Bildungsmittel betrachtet — hat das Französische den grofsen Vorzug, dafs es unserer Muttersprache nahe genug steht, um überall Vergleiche zu ermöglichen und Analogieen mit dem Deutschen herbeizuziehen. Denn wir müssen ja stets an Bekanntes anknüpfen und darauf weiterbauen, wenn wir etwas Sicheres erreichen wollen, und der Schüler, der nur die Kenntnis der Muttersprache mitbringt, versteht fremde Erscheinungen nur dann gründlich, wenn sich dieselben mit entsprechenden oder ähnlichen in der Muttersprache vergleichen lassen. Und gerade hierin nimmt das Französische die goldene Mittelstellung ein; es steht in seinem grammatischen Bau dem Deutschen weder zu nahe, wie das Englische, noch zu weit wie das Lateinische.

Ein anderer Grund, der dafür spricht, mit dem Französischen anzufangen, ist, dafs dasselbe wie das Deutsche eine analytische Sprache und deshalb viel leichter ist als das Lateinische. Infolgedessen kann auch der noch wenig geschulte Geist des Anfangsschülers sich so schnell hineinarbeiten, dafs er nach wenigen Wochen schon gröfsere zusammenhängende Sprachstücke lesen und übersetzen kann. Und mit den sichtlichen Fortschritten wird auch seine Lust und Liebe immer mehr angeregt, besonders wenn ihm Sprachstücke geboten werden, die seiner Geistes- und Interessensphäre angepafst sind.

Ein weiterer Vorzug, der erst in letzterer Zeit ordentlich erkannt und gewürdigt wird, ist die lautliche Seite der Sprache. Das Lateinische spricht bekanntlich jede Nation nach ihrer Weise aus, oder auf gut Deutsch, wie ihr der Schnabel gewachsen ist; und selbst bei uns in Deutschland wird es je nach den Dialekten verschieden gesprochen. Es ist ein Verdienst der Phonetiker, auf die Wichtigkeit der Lautlehre hingewiesen, und bei den lebenden Sprachen eine Würdigung der lautlichen Seite der Sprache herbeigeführt

zu haben. Aber hierbei ist es besonders wichtig, dafs der Schüler früh, solange noch sein Organ geschmeidig ist, phonetisch geschult, und dafs im Anfangsunterricht ein Hauptgewicht auf möglichst tadellose Aussprache gelegt wird. Wenn man von vornherein mit aller Strenge auf eine korrekte Aussprache hält, dann wird sich bald eine günstige Rückwirkung auf die Muttersprache geltend machen, insofern als dadurch das Organ des Schülers geschmeidig und sein Ohr geschärft wird, um dialektische Eigentümlichkeiten auch in der Muttersprache herauszufühlen und abzulegen.

Zieht man alle diese Gründe, die für die Priorität des Französischen sprechen, in Erwägung; bringt man besonders noch das in Anschlag, dafs dann die grofse Zahl derer, welche mit dem Einjährigenschein ins Leben treten, eine abgeschlossene Bildung erreichen könnten: so scheint es doch in jeder Beziehung der natürliche Weg zu sein, vom Leichteren zum Schwereren, vom Näherliegenden zum Fernerliegenden zu gehen, den fremdsprachlichen Unterricht also mit dem Französischen anzufangen; und ich glaube, dafs sich eine Reform nach dieser Richtung von selbst aufdrängen und trotz aller Überlieferungen und Vorurteile Bahn brechen wird.

Damit soll in Bezug auf das Lateinische nicht etwa gesagt sein, dafs es nun eliminiert werden sollte, dafs der Mohr nun seine Schuldigkeit gethan hätte und nun gehen könnte, weil wir alle Bildungselemente desselben in unsere Kultur bereits aufgenommen hätten. Nein, das Latein und in noch höherem Mafse die griechische Sprache werden für die Jugend, die sich den gelehrten Fächern widmet, zum Verständnis unserer Wissenschaft und Kultur immer noch unumgänglich notwendig bleiben. Aber wenn man das Latein von der Aufgabe eines formalen Bildungsmittels entlastete, wenn man die alten Sprachen ihrer selbst wegen, wegen ihrer Litteratur- und Kulturbedeutung triebe: dann würden sie noch segensreicher wirken als jetzt, dann könnte man vor allem die Elemente mit dem altsprachlichen Unterricht verschonen, die daraus keinen Nutzen ziehen und nur ein Hemmschuh bei diesem Unterricht sind, nämlich alle die, welche vor der Absolvierung des Gymnasiums ins Leben treten. Und dann könnte mit dem altsprachlichen Unterricht auf einer Stufe begonnen werden, auf der Eltern und Schüler schon wissen, ob letztere studieren werden oder nicht, auf einer Stufe, auf welcher der reifere, schon geschulte Verstand des Schülers die gröfseren Schwierigkeiten im altsprachlichen Unterricht leicht überwindet; — und dann würden trotz der geringeren Stundenanzahl dieselben oder vielleicht noch weit bessere Resultate erzielt werden als bisher.

Wenn aber das Französische die Erbschaft des Lateinischen in der formalen Ausbildung der Schüler antreten soll, dann müssen die Lehr- und Übungsbücher auch daraufhin methodisch durch- und ausgearbeitet sein; dann mufs es vor allem die Aufgabe des grammatischen Unterrichts werden, die Errungenschaften der romanischen Sprachwissenschaft der Schule dienstbar zu machen, d. h. alles das in den Schulunterricht einzuführen, wodurch die Auffassung des fremden Sprachgeistes erleichtert und das Verständnis des Schülers für die einzelnen Spracherscheinungen gefördert und vertieft wird.

Professor Sachs dankt dem Vortragenden und eröffnet die Diskussion. Zuerst ergreift Oberlehrer Klinghardt das Wort: Die neue Methode nötigt uns, die Dinge von innen heraus zu erklären. Oberlehrer Perle-Halle betont das historische Prinzip gegenüber dem logischen, das der Vortragende aufser Acht gelassen hat. Professor Stengel stellt dem mourir-meurs ein courir-cours gegenüber, das dann als Ausnahme gefafst

werden müfste, wobei der historische Sachverhalt nicht genügend klar zutage trete. Die Sprache ist kein logisches Gebäude. Oberlehrer Dr. Schaefer-Hamburg sagt, dafs seine Ausführungen sich auf die Oberstufe beziehen. Oberlehrer Klinghardt will in der Syntax etwas auf Logik Bezug genommen wissen. Oberlehrer Perle bittet, zwischen absichtlichen, bewufsten Änderungen des Sprachgebrauchs und dem feststehenden Sprachgebrauch zu unterscheiden. Professor Sachs-Brandenburg giebt dazu ein Beispiel an der Stellung des attributiven Adjektivs. Professor Stengel legt den Unterschied zwischen logischer Grammatik und der Sprache dar. Die Syntax mufs eine historische werden. Oberlehrer Schaefer-Hamburg verteidigt von neuem seine Ansicht. Schäfer-Görlitz teilt seine Erfahrungen bei der Formenlehre mit. Direktor Benecke-Berlin stimmt im Prinzip Herrn Schaefer bei, den Knaben womöglich den Grund der Erscheinungen zu geben. Oberlehrer Schaefer-Hamburg erhält noch das Wort zu einer kurzen Entgegnung. Schlufs der Diskussion. Oberlehrer Klinghardt schlägt folgende These vor: 'Die Erklärung der Formen und Regeln von innen heraus soll da im Unterricht verwandt werden, wo es das mechanische Lernen erleichtern kann'. Professor Sachs schlägt vor, die These abzulehnen, da jeder Lehrer es so mache, ebenso Professor Benecke. Die These wird abgelehnt. Dr. Klinghardt hat seinen Vortrag zurückgezogen, da er schon im Laufe des Nachmittags abzureisen beabsichtigt. Zum Schlufs gedenkt der Vorsitzende der seit der letzten Philologenversammlung verstorbenen Neuphilologen und fordert die Anwesenden auf, sich zu Ehren derselben von ihren Sitzen zu erheben.

Bericht über die Comeniusstiftung zu Leipzig.

(Michaelis 1889).

Das abgelaufene Jahr ist ein glückliches für die pädagogische Centralbibliothek (Comeniusstiftung) nicht zu nennen. Doch ist sie weiter gewachsen und auch fleifsig benutzt worden.

Der Bücherbestand stieg von 43 772 Bänden am letzten Dezember 1887 auf über 48 000 Bände und Broschüren. Unter dem Zuwachs, befinden sich auch mehrere namhafte Schenkungen, so

232 Bände von Herrn Inspektor Flinzer,
736 - - der Buchhandlung B. G. Teubner,
47 - - Herrn Lehrer Mylius,
101 - - - Direktor Dr. Heynold,
130 - - Frau verw. Prof. Dohmke.

Ganz besondere Anerkennung verdienen die Bemühungen der köngl. norwegischen Regierung, uns die Bücherschätze ihres Landes zuzuführen. Eine Aufforderung des Herrn Ministerpräsidenten Sverdrup an die Buchhändler (veröffentlicht in der Norsk Boghandlertidende vom 3. Oktober 1887) hatte einen ganz ansehnlichen Erfolg.

Zum Ankauf neuer Bücher wurden verwendet 500 Mk. Auch auf antiquarischem Wege wurden einige ältere wertvolle Werke der Bibliothek zugeführt, unter diesen z. B.

Kant, sämtliche Werke, 13 Bände.

Salzmann, eine mit grofsem Fleifse zusammengetragene Sammlung seiner sämtlicher Schriften, 45 Bände etc.

Durch Tausch mit dem deutschen Schulmuseum zu Berlin wurden namentlich einige seltenere Schriften von Diesterweg und Harnisch erworben.

Ausgeliehen wurden:

1886	an 566	Auswärtige	(incl. 14	Studenten)	2370 Bände,
1887	- 732	-	- 13	-	2709 -
1888	- 674	-	- 15	-	3043 -
1886	an 522	Leipziger	(incl. 74	Studenten)	1963 Bände,
1887	- 635	-	- 87	-	1975 -
1888	- 432	-	- 49	-	1605 -

In Summa:

1886	an 1088	Personen	4333 Bände,
1887	- 1367	-	4684 -
1888	- 1106	-	4649 -

Das Jahr 1889 zeigt wieder eine erhebliche Zunahme.

Die Einnahmen sind im vorletzten und letzten Jahre gegen früher etwas zurückgeblieben. Da inzwischen auch die Ausgaben gewachsen waren, so hatte die Kasse ein Defizit, das zur Zeit etwa 1000 Mk. beträgt.

Die Petition, welche die Mandatare des deutschen Philologentages 1887 an den Herrn Reichskanzler abgegeben hatten, war abfällig beschieden worden, und zwar mit Hinweis darauf, daſs das Schulwesen Sache der Einzelstaaten sei.

Dieser Bescheid veranlaſste den Vorstand der Comeniusstiftung, eine Petition, die mit der des Philologentages ziemlich übereinstimmte, an Se. Excellenz Herrn Minister v. Goſsler zu richten und durch den Direktor der Bibliothek abgeben zu lassen. Der Herr Minister gewährte dem letzteren eine halbstündige Audienz und erkundigte sich in der eingehendsten Weise und unzweifelhaft mit groſsem Interesse nach allen Einzelheiten der Bibliothek, und die Worte, mit denen er den Bibliotheksvorsteher entlieſs, waren so hoffnungerweckend, daſs man glaubte, die mageren Jahre der Bibliothek würden nun zu Ende gehen. Leider war es nicht so; nach ein paar Wochen traf ein Schreiben des Herrn Ministers ein, des Inhalts, daſs bei allem Interesse, welches die Anstalt erweckt hätte, eine Unterstützung doch nicht erfolgen könne, da die hierzu nötigen Mittel fehlten.

Diesem Unfall reihten sich bald ein paar andere an.

Im Jahre 1887 hatte das 80jährige Fräulein Leo aus dem Nachlasse ihres Bruders Dr. Leo der Bibliothek einen Bücherschrank und 700 Bände älterer Schriften geschenkt. Nach einiger Zeit wurde diese Schenkung von den künftigen Erben der Schenkgeberin angefochten und zwar unter dem Vorgeben, sie wäre geisteskrank (altersschwach) gewesen. Da Frl. Leo zur Zeit der Schenkung dispositionsfähig gewesen war, lieſs es der Vorstand auf die gerichtliche Entscheidung ankommen. Die Comeniusstiftung verlor den Prozeſs und wurde verurteilt, nicht nur die Schenkung herauszugeben, sondern auch sämtliche Kosten zu tragen.

Fast um dieselbe Zeit stürzten in der Bibliothek drei groſse Doppelregale, die untereinander verbunden und mit ca. 30 000 Bänden belastet waren, ein. Der Schaden, welcher daraus erwuchs, betrug an Tischler- und Schlosserarbeit allein 150 Mk.

Groſsen Verlust hatte die Bibliothek auch an ihrem Personal. Am 4. Novbr. starb der stellvertretende Direktor der Bibliothek Gaudlitz, und im Frühjahr d. J. ging einer der tüchtigsten und thätigsten der 4 Bibliothekare, Herr Sebastian, mit Tode ab.

Inhalt.

Druckfehlerverzeichnis.

Seite 5, Zeile 21 v. o. lies Alwill statt Alwin.

Seite 160, Anmerkung 2 ist zu verbessern: Comptes rendus de l'Académie des inscriptions 1888, S. 45 f.

Seite 174, Anmerkung 1, Zeile 3 lies etiam, cum statt etiam.

Seite 365, Zeile 14 v. o. lies schwarzfigurige statt frühreife.



